

**ROCZNIK
STATYSTYCZNY**
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**STATISTICAL
YEARBOOK**
OF THE REPUBLIC OF POLAND

2006

**Ministerstwo Edukacji Narodowej
zakwalifikowało niniejszą publikację do bibliotek
szkół ogólnokształcących i zawodowych**

*This publication was approved by
the Ministry of National Education
for school libraries*

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**ROCZNIK
STATYSTYCZNY**
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**STATISTICAL
YEARBOOK**
OF THE REPUBLIC OF POLAND

2006

ROK LXVI WARSZAWA

YEAR LXVI WARSAW

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Józef Oleński

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Wojciech Adamczewski, Stanisława Borkowska, Małgorzata Fronk, Iwona Gruczyńska,
Janina Janecka, Maria Jeznach, Liliana Kursa, Grażyna Marciniaś, Lucyna Nowak,
Lucyna Przybylska, Grażyna Szydłowska, Kazimierz Tucki, Katarzyna Walkowska

SEKRETARZ *SECRETARY*

Hanna Poławska

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji *Compiled by Aggregate Publication Section,*
Zbiorczych w DEPARTAMENCIE ANALIZ *ANALYSES AND REGIONAL STATISTICS DIVISION:*
I STATYSTYKI REGIONALNEJ w składzie:

Grażyna Czermak, Maria Głaz, Krystyna Głowacka-Smolis, Zofia Górecka,
Elżbieta Lipowska, Teresa Nowak, Krystyna Nowakowska, Anna Ostrowska,
Krystyna Pilaszek, Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Dorota Szostakowska
pod kierunkiem *supervised by*
Grażyny Szydłowskiej, Lucyny Przybylskiej

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH: *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT:*

Redakcja techniczna *Technical supervision*
pod kierunkiem *supervised by*
Bożeny Gorczycy

Skład i korekta *Typesetting and proof-reading*
pod kierunkiem *supervised by*
Jolanty Mossakowskiej, Teresy Chmielewskiej

Opracowanie map — Polskie Przedsiębiorstwo *Preparation of maps — Polskie Przedsiębiorstwo*
Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA *Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA*
Warszawa *Warszawa*

Druk map — Zakład Wydawnictw *Printing of maps — Statistical Publishing*
Statystycznych *Establishment*

Projekt okładki *Cover design*

Sylwester Jabłoński

Przy publikowaniu danych GUS *When publishing CSO data*
prosimy o podanie źródła *please indicate source*

ISSN 1506-0632

Publikacja dostępna na CD *Publication available on CD*
oraz — tablice przeglądowe — w Internecie — *and — review tables — at website —*
www.stat.gov.pl *www.stat.gov.pl*

PRZEDMOWA

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu sześćdziesiąte szóste wydanie Rocznika Statystycznego, prezentującego bogaty zestaw tematyki charakteryzującej poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki kraju. Rocznik zawiera również ważniejsze dane opisujące różnicowania regionalne oraz obszerny zestaw informacji z dziedziny porównań międzynarodowych. W „Przeglądzie międzynarodowym”, obok wybranych danych dla świata i Unii Europejskiej, zamieszczono dane dla poszczególnych państw, umożliwiając porównanie Polski z tymi krajami.

Przy niezmiennym układzie tematycznym, w niniejszej edycji Rocznika wprowadzono następujące ważniejsze zmiany i uzupełnienia:

- szacunki stanu ludności za lata 1989—1999 zweryfikowano przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002;
- informacje o ochronie zdrowia poszerzono o wyniki z reprezentacyjnego badania „Stan zdrowia ludności Polski”, przeprowadzonego w 2004 r.;
- bilanse monetarnych instytucji finansowych (skonsolidowany i zagregowany) przedstawiono z uwzględnieniem spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych;
- zadłużenie Skarbu Państwa uzupełniono o informacje według kryterium uwzględniającego podmiot, który jest w posiadaniu wierzycielności, tj. rezydenta i nierezydenta.

W Roczniku zaprezentowano również wyniki wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, przeprowadzonych w I i II turze w dniach 9 i 23 X 2005 r. oraz wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, przeprowadzonych w dniu 25 IX 2005 r.

Przekazując do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2006, pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje, sugestie i wnioski, które stanowią cenną inspirację w kształtowaniu i wzbogacaniu jego treści.

Prezes
Głównego Urzędu Statystycznego

prof. dr hab. Józef Oleński

Warszawa, listopad 2006 r.

PREFACE

The Central Statistical Office presents the 66th edition of the Statistical Yearbook, containing broad range of information on living condition of the society and the state of the Polish economy. The Yearbook also contains major data on regional differentiation and a large set of international comparisons. The "International review" chapter includes, alongside selected data for the world and the European Union, data by country, allowing comparisons among Poland and other countries.

In addition, while the thematic and chapter layout remained unchanged, this edition of the Yearbook contains the following major changes and supplements:

- *population estimates for 1989—1999 verified with results of the Population and Housing Census 2002;*
- *information on the health care expanded by results of sample survey "Health Status of Population in Poland", carried out in 2004;*
- *consolidated and aggregated balance sheets of monetary financial institutions with regard to co-operative savings and credit unions;*
- *State Treasury debt supplemented with additional information obtained by applying criterion of residency/non-residency.*

The Yearbook also includes information on the results of the elections of the President of the Republic of Poland, held in I and II round on 9 and 23 X 2005 as well as of the elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland, held on 25 IX 2005.

Presenting the Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2006, I would like to express my gratitude to all persons and institutions for their assistance in providing information and suggestions which constitute a valuable inspiration in shaping and enriching content of the Yearbook.

President
Central Statistical Office

Prof. Józef Oleński, Ph.D.

Warsaw, November 2006

	Str. Page
Przedmowa	Preface 5—6
Spis tablic	List of tables 8—28
Objaśnienia znaków umownych	Symbols 28
Skróty	Abbreviations 29—30
Uwagi ogólne	General notes 31—37

TABLICE PRZEGLĄDOWE

I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju
II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańca
III. Podstawowe dane o regionach w 2005 r.
IV. Ważniejsze dane o województwach w 2005 r.

REVIEW TABLES

<i>Major data regarding the socio-economic situation of the country</i>	38—55
<i>Major data regarding the socio-economic situation of the country calculated per capita</i>	56—65
<i>Basic data by region in 2005</i>	66—69
<i>Major data by voivodship in 2005</i>	70—89

DZIAŁY

I. Geografia
II. Stan i ochrona środowiska
III. Organizacja państwa
IV. Wymiar sprawiedliwości
V. Ludność. Wyznania religijne
VI. Rynek pracy
VII. Wynagrodzenia
VIII. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej
IX. Budżety gospodarstw domowych
X. Infrastruktura komunalna. Mieszkania
XI. Edukacja i wychowanie
XII. Ochrona zdrowia i opieka społeczna
XIII. Kultura. Turystyka. Sport
XIV. Nauka i technika
XV. Ceny
XVI. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo
XVII. Przemysł i budownictwo
XVIII. Transport i łączność
XIX. Handel i gastronomia
XX. Handel zagraniczny
XXI. Finanse przedsiębiorstw
XXII. Pieniądz i banki. Rynek giełdowy. Zakłady ubezpieczeń. Otwarte fundusze emerytalne
XXIII. Finanse publiczne
XXIV. Inwestycje. Środki trwałe
XXV. Rachunki narodowe
XXVI. Proces prywatyzacji gospodarki
XXVII. Przegląd międzynarodowy

CHAPTERS

<i>Geography</i>	90—97
<i>Environmental protection</i>	98—127
<i>Organization of the State</i>	128—151
<i>Justice</i>	152—187
<i>Population. Religious denominations</i>	188—224
<i>Labour market</i>	225—262
<i>Wages and salaries</i>	263—272
<i>Social security benefits and social assistance</i>	273—285
<i>Household budgets</i>	286—316
<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i>	317—334
<i>Education</i>	335—369
<i>Health care and social welfare</i>	370—396
<i>Culture. Tourism. Sport</i>	397—417
<i>Science and technology</i>	418—436
<i>Prices</i>	437—454
<i>Agriculture, hunting and forestry. Fishing</i>	455—488
<i>Industry and construction</i>	489—517
<i>Transport and communications</i>	518—535
<i>Trade and catering</i>	536—542
<i>Foreign trade</i>	543—562
<i>Finances of enterprises</i>	563—584
<i>Money and banks. The stock market. Insurance companies. Open pension funds</i>	585—618
<i>Public finance</i>	619—642
<i>Investments. Fixed assets</i>	643—661
<i>National accounts</i>	662—698
<i>Privatization process of the economy</i>	699—716
<i>International review</i>	717—868

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY**INDEX**

869—888

MAPY**MAPS**

888

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ I. GEOGRAFIA		
CHAPTER I. GEOGRAPHY		
Położenie geograficzne Polski	Geographic location of Poland	1 | 90
Terytorium i granice	Territory and borders	2 | 90
Układ pionowy powierzchni	Elevations	3 | 91
Wyższe szczyty górskie	Higher mountain peaks	4 | 92
Powierzchnie zlewnisk i dorzeczy	Drainage areas and drainage basins	5 | 92
Większe rzeki	Principal rivers	6 | 93
Większe i głębsze jeziora	Larger and deeper lakes	7 | 94
Ważniejsze kanały	Major canals	8 | 94
Większe sztuczne zbiorniki wodne	Major artificial reservoirs	9 | 95
Temperatury powietrza	Air temperatures	10 | 96
Opady atmosferyczne, prędkość wiatru, usłonecznienie i zachmurzenie	Atmospheric precipitation, wind velocity, insolation and cloudiness	11 | 97
DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA		
CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION		
Uwagi ogólne	General notes	x | 98
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju	Geodesic status and directions of land use	1 (12) | 106
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze i leśne na cele nieleśne	Agricultural land designated for non-agricultural purposes and forest land designated for non-forest purposes	2 (13) | 106
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrehabilitowane i zagospodarowane	Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land	3 (14) | 107
Zasoby ważniejszych kopalin w 2005 r.	Major mineral resources in 2005	4 (15) | 108
Zasoby wodne i pobór wody	Water resources and withdrawal	5 (16) | 109
Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych	Exploitable underground water resources	6 (17) | 109
Wyniki monitoringu jakości zwykłych wód podziemnych w sieci krajowej	The results of monitoring of quality of underground waters in domestic network	7 (18) | 110
Wyniki monitoringu diagnostycznego jakości rzek	The results of diagnostic monitoring of quality of rivers	8 (19) | 110
Stan czystości większych jezior kontrolowanych w 2004 r.	Purity of larger lakes controlled in 2004	9 (20) | 111
Jakość wody dostarczonej ludności do spożycia w 2005 r.	Quality of water supplied to the population for consumption in 2005	10 (21) | 112
Ocena sanitarna niektórych artykułów spożywczych	Sanitary evaluation of some foodstuff articles	11 (22) | 113
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground	12 (23) | 113
Jednostki odprowadzające ścieki według miejsca odprowadzania oraz wyposażenia w oczyszczalnie ścieków	Entities discharging waste water by place of discharge and waste water treatment plants possessed	13 (24) | 114
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną	Waste water discharged by sewerage system	14 (25) | 114
Oczyszczalnie ścieków w 2005 r.	Waste water treatment plants in 2005	15 (26) | 114
Osady z przemysłowych i komunalnych oczyszczalni ścieków	Sewage sludge from industrial and municipal waste water treatment plants	16 (27) | 115
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza	Total emission of main air pollutants	17 (28) | 116
Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń	Total emission of sulphur dioxide, nitrogen oxides and particulates by sources of pollution	18 (29) | 116
Całkowita emisja głównych gazów cieplarnianych	Total emission of main greenhouse gases	19 (30) | 117
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza	Emission and reduction of industrial air pollutants	20 (31) | 117
Wyposażenie zakładów w podstawowe urządzenia do redukcji zanieczyszczeń powietrza	Basic air pollution reduction systems in plants	21 (32) | 118
Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze	Monthly average total ozone content in the atmosphere	22 (33) | 118
Średnie roczne stężenie ceszu-137 w niektórych artykułach spożywczych	Average annual cesium-137 concentration in some food products	23 (34) | 119
Odpady według rodzajów	Waste by type	24 (35) | 119
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona	Legally protected areas possessing unique environmental value	25 (36) | 120
Parki narodowe	National parks	26 (37) | 120
Rezerwaty przyrody	Nature reserves	27 (38) | 121
Parki krajobrazowe	Landscape parks	28 (39) | 122
Pomniki przyrody	Monuments of nature	29 (40) | 124

	Tabl. Table	Str. Page
Lasy ochronne	<i>Protective forests</i>	30 (41) 124
Ważniejsze zwierzęta chronione	<i>Major animals protected</i>	31 (42) 124
Wydatki inwestycyjne na ochronę środowiska i gospodarkę wodną (ceny bieżące)	<i>Investment expenditures on environmental protection and water management (current prices)</i>	32 (43) 125
Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej	<i>Tangible effects of investments in environmental protection and water management</i>	33 (44) 126
Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej w 2005 r.	<i>Environmental protection and water management funds in 2005</i>	34 (45) 127
Fundusz ochrony gruntów rolnych	<i>Agricultural land protection fund</i>	35 (46) 127

DZIAŁ III. ORGANIZACJA PAŃSTWA

CHAPTER III. ORGANIZATION OF THE STATE

Organy przedstawicielskie

Representative organs

Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2005 r.	<i>Election of the President of the Republic of Poland in 2005</i>	1 (47) 128
Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej	<i>Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland</i>	2 (48) 129
Wyniki wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 25 IX 2005 r. według komitetów wyborczych	<i>Results of the election to the Sejm of the Republic of Poland on 25 IX 2005, by election committees</i>	3 (49) 129
Wyniki wyborów do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 25 IX 2005 r. według komitetów wyborczych	<i>Results of the election to the Senate of the Republic of Poland on 25 IX 2005, by election committees</i>	4 (50) 130
Wybory do Parlamentu Europejskiego w dniu 13 VI 2004 r.	<i>Elections to the European Parliament on 13 VI 2004</i>	5 (51) 131
Posłowie i senatorowie	<i>Deputies and senators</i>	6 (52) 131
Kluby i kota poselskie IV oraz V kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2005 r.	<i>Deputy clubs and groups of the IV and V term of the Sejm of the Republic of Poland in 2005</i>	7 (53) 131
Wybrane dane o działalności IV oraz V kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej	<i>Selected data regarding IV and V term of activity of the Sejm of the Republic of Poland</i>	8 (54) 132
Działalność stałych komisji sejmowych IV oraz V kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej	<i>Activities of standing committees of the Sejm of the Republic of Poland during the IV and V term</i>	9 (55) 133
Kluby i kota senackie V oraz VI kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2005 r.	<i>Senate clubs and groups of the V and VI term of the Senate of the Republic of Poland in 2005</i>	10 (56) 133
Wybrane dane o działalności V oraz VI kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej	<i>Selected data regarding V and VI term activity of the Senate of the Republic of Poland</i>	11 (57) 134
Działalność stałych komisji senackich V oraz VI kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej	<i>Activities of standing committees of the Senate of the Republic of Poland during the V and VI term</i>	12 (58) 135
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2002 r.	<i>Elections to organs of local self-government entities in 2002</i>	13 (59) 136
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego	<i>Councillors of organs of local self-government entities</i>	14 (60) 137
Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego	<i>Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal</i>	15 (61) 138
Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich	<i>Activity of the Commissioner for Civil Rights Protection</i>	16 (62) 138
Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli	<i>Selected data regarding the activity of the Supreme Chamber of Control</i>	17 (63) 140
Wybrane dane o działalności regionalnych izb obrachunkowych	<i>Selected data regarding the activity of the regional chambers of audit</i>	18 (64) 141

Administracja publiczna

Public administration

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x 142
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej	<i>Paid employment and wages and salaries in the public administration</i>	19 (65) 143
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej według województw w 2005 r.	<i>Paid employment and wages and salaries in the public administration by voivodship in 2005</i>	20 (66) 144

Struktura terytorialna

Territorial structure

Gminy w 2005 r.	<i>Gminas in 2005</i>	21 (67) 145
Miasta na prawach powiatu w 2005 r.	<i>Cities with powiat status in 2005</i>	22 (68) 146
Powiaty w 2005 r.	<i>Powiaty in 2005</i>	23 (69) 146

Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne

National defence and public safety

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x 147
Stan osobowy Wojska Polskiego	<i>Polish Military personnel</i>	24 (70) 147
Zatrudnieni w Wojsku Polskim	<i>Paid employment in the Polish Military</i>	25 (71) 148

	Tabl. Table	Str. Page
Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim	<i>Paid employment and wages and salaries in the Polish Military</i>	26 (72) 148
Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych według krajów	<i>Participation of the Polish Military in peacekeeping missions and operations by country</i>	27 (73) 149
Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym	<i>Full-time paid employment in public safety services</i>	28 (74) 149
Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym	<i>Paid employment and wages and salaries in public safety services</i>	29 (75) 150
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej	<i>Registered activity of the State Fire Department</i>	30 (76) 150
Zarejestrowana działalność ochotniczych straży pożarnych	<i>Registered activity of the Volunteer Fire Department</i>	31 (77) 151

DZIAŁ IV. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

CHAPTER IV. JUSTICE

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	152
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by type of crime</i>	1 (78)	155
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych	<i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes</i>	2 (79)	157
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by result of the proceedings</i>	3 (80)	158
Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe w 2005 r.	<i>Proceedings regarding treasury crimes and offences in 2005</i>	4 (81)	159
Działalność prokuratury w 2005 r.	<i>Activities of the prosecutor's office in 2005</i>	5 (82)	159
Zakończone postępowania przygotowawcze w jednostkach organizacyjnych prokuratury	<i>Resolved preparatory proceedings in organizational units of prosecutor's office</i>	6 (83)	160
Powołanie sędziów	<i>Nomination of judges</i>	7 (84)	160
Sąd Najwyższy, Naczelny Sąd Administracyjny oraz wojewódzkie sądy administracyjne w 2005 r.	<i>The Supreme Court, the Supreme Administrative Court and administrative courts of first instance in 2005</i>	8 (85)	160
Działalność Sądu Najwyższego w 2005 r.	<i>Activities of the Supreme Court in 2005</i>	9 (86)	161
Działalność Naczelnego Sądu Administracyjnego w 2005 r.	<i>Activities of the Supreme Administrative Court in 2005</i>	10 (87)	161
Działalność wojewódzkich sądów administracyjnych w 2005 r.	<i>Activities of the administrative courts of first instance in 2005</i>	11 (88)	162
Jednostki sądownictwa powszechnego w 2005 r.	<i>Units of the common courts in 2005</i>	12 (89)	163
Działalność sądów powszechnych w 2005 r.	<i>Activities of the common courts in 2005</i>	13 (90)	164
Sprawy z zakresu prawa pracy	<i>Labour law cases</i>	14 (91)	167
Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych	<i>Cases related to social security</i>	15 (92)	169
Sprawy rodzinne	<i>Family cases</i>	16 (93)	170
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze w sądach powszechnych w związku z demoralizacją według wieku	<i>Juveniles with respect to whom educational measures were adjudicated by common courts for demoralization by age</i>	17 (94)	171
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi	<i>Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts</i>	18 (95)	171
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych według rodzajów środków	<i>Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts by type of measure</i>	19 (96)	173
Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych	<i>Juveniles by educational or correctional measures adjudicated</i>	20 (97)	173
Zakłady poprawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii i schroniska dla nieletnich	<i>Correctional centres, youth education centres, youth social therapy centres and detention centres</i>	21 (98)	174
Małoletni pod nadzorem sądów	<i>Juveniles under court supervision</i>	22 (99)	174
Szkoły w zakładach poprawczych, młodzieżowych ośrodkach wychowawczych i schroniskach dla nieletnich	<i>Schools in correctional centres, youth education centres and detention centres</i>	23 (100)	175
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne i filie	<i>Family diagnostic and advisory centres and branches</i>	24 (101)	175
Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych	<i>Adjudications of common courts of first instance in criminal cases involving adults</i>	25 (102)	176
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw	<i>Adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of crime</i>	26 (103)	176
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według płci i wieku	<i>Adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by sex and age</i>	27 (104)	178

	Tabl. Table	Str. Page
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary	<i>Adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of punishment</i>	28 (105) 179
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary pozbawienia wolności	<i>Adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of imprisonment punishment</i>	29 (106) 180
Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia	<i>Adjudications upheld of district courts in petty offences</i>	30 (107) 181
Sądy wojskowe	<i>Military courts</i>	31 (108) 182
Tymczasowo aresztowani i odbywający kary	<i>Pretrial and convicts undergoing punishment</i>	32 (109) 182
Warunkowe przedterminowe zwolnienia skazanych odbywających karę pozbawienia wolności	<i>Conditional releases from serving the full sentence</i>	33 (110) 183
Zakłady karne i areszty śledcze	<i>Prisons and remand prisons</i>	34 (111) 184
Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej	<i>Paid employment and wages and salaries of penitentiary staff</i>	35 (112) 184
Pełnozatrudnieni w służbie więziennej	<i>Full-time paid employment of penitentiary staff</i>	36 (113) 184
Ochrona zdrowia w zakładach karnych	<i>Health care in prisons</i>	37 (114) 185
Biblioteki w zakładach karnych	<i>Libraries in prisons</i>	38 (115) 185
Szkoły w zakładach karnych	<i>Schools in prisons</i>	39 (116) 185
Kuratorzy sądowi	<i>Court probation officers</i>	40 (117) 186
Sprawy załatwione przez komorników	<i>Cases resolved by court receivers</i>	41 (118) 186
Działalność notariuszy	<i>Activities of notaries</i>	42 (119) 187
Adwokatura	<i>The bar</i>	43 (120) 187
Ławnicy w sądach powszechnych	<i>Lay judges in common courts</i>	44 (121) 187

DZIAŁ V. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

CHAPTER V. POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

Ludność

Population

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x 188
Ludność na podstawie spisów	<i>Population based on census data</i>	1 (122) 193
Ludność	<i>Population</i>	2 (123) 193
Bilans ludności	<i>Population balance</i>	3 (124) 194
Ludność na podstawie bilansów	<i>Population based on balances</i>	4 (125) 195
Ludność według płci i wieku	<i>Population by sex and age</i>	5 (126) 196
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym	<i>Working and non-working age population</i>	6 (127) 197
Bilans ludności w wieku produkcyjnym	<i>Balance of working age population</i>	7 (128) 198
Ludność w wieku 15 lat i więcej według stanu cywilnego faktycznego	<i>Population aged 15 and more by de facto marital status</i>	8 (129) 198
Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia	<i>Population aged 13 and more by educational level</i>	9 (130) 199
Ludność według głównego źródła utrzymania	<i>Population by main source of maintenance</i>	10 (131) 200
Ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie według płci i wieku	<i>Population in households with private farm user in agriculture by sex and age</i>	11 (132) 201
Gospodarstwa domowe według wielkości oraz liczby osób pracujących	<i>Households by size and number of employed persons</i>	12 (133) 201
Gospodarstwa domowe i ludność w gospodarstwach według grup społeczno-ekonomicznych	<i>Households and population in households by socio-economic groups</i>	13 (134) 202
Rodziny i dzieci w rodzinach	<i>Families and children in families</i>	14 (135) 203
Rodziny z dziećmi do lat 24 pozostającymi na utrzymaniu	<i>Families with children dependents up to age 24</i>	15 (136) 204
Miasta i ludność w miastach	<i>Towns and urban population</i>	16 (137) 204
Powierzchnia i ludność miast liczących w 2005 r. 20 tys. i więcej mieszkańców	<i>Area and population of towns with 20 thous. and over inhabitants in 2005</i>	17 (138) 205
Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską	<i>Gminas and rural population</i>	18 (139) 207
Ruch naturalny ludności	<i>Vital statistics</i>	19 (140) 207
Mażeństwa zawarte i rozwiązane	<i>Marriages contracted and dissolved</i>	20 (141) 208
Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie	<i>Divorces by the number of underage children in the marriage</i>	21 (142) 208
Płodność kobiet	<i>Female fertility</i>	22 (143) 209
Współczynniki reprodukcji ludności	<i>Reproduction rates of population</i>	23 (144) 209
Niepełnosprawni według grup wieku i kategorii niepełnosprawności	<i>Disabled persons by age groups and category of disability</i>	24 (145) 209
Niepełnosprawni na 1000 ludności według kategorii i stopnia niepełnosprawności w 2002 r.	<i>Disabled persons for 1000 population by category and level of disability in 2002</i>	25 (146) 210

	Tabl. Table	Str. Page
Zgony według płci i wieku zmarłych	<i>Deaths by sex and age of deceased</i>	26 (147) 210
Zgony według przyczyn	<i>Deaths by causes</i>	27 (148) 211
Zgony niemowląt według przyczyn	<i>Infant deaths by causes</i>	28 (149) 212
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez policję	<i>Suicides registered by police</i>	29 (150) 212
Przeciętne dalsze trwanie życia	<i>Life expectancy</i>	30 (151) 213
Prognoza ludności	<i>Population projection</i>	31 (152) 213
Prognoza gospodarstw domowych	<i>Households projection</i>	32 (153) 214
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały	<i>Internal migration of population for permanent residence</i>	33 (154) 214
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt czasowy (ponad 2 miesiące)	<i>Internal migration of population for temporary stay (above 2 months)</i>	34 (155) 215
Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów	<i>International migration of population for permanent residence by sex and age of migrants</i>	35 (156) 216
Emigracja z Polski na pobyt stały według kontynentów i krajów	<i>Emigration from Poland for permanent residence by continents and countries</i>	36 (157) 217
Członkowie niektórych stowarzyszeń narodowościowych i etnicznych w Polsce w 2005 r.	<i>Members in selected national and ethnic associations in Poland in 2005</i>	37 (158) 218

Wyznania religijne

Niektóre wyznania religijne w Polsce	<i>Selected religious denominations in Poland</i>	38 (159) 220
Organizacja Kościoła Rzymskokatolickiego w Polsce	<i>Structure of the Roman Catholic Church in Poland</i>	39 (160) 222
Organizacja Kościoła Grekokatolickiego w Polsce	<i>Structure of Greek Catholic Church in Poland</i>	40 (161) 223
Organizacja kościołów stowarzyszonych w Polskiej Radzie Ekumenicznej w 2005 r.	<i>Structure of churches associated in the Polish Ecumenical Council in 2005</i>	41 (162) 223

DZIAŁ VI. RYNEK PRACY

CHAPTER VI. LABOUR MARKET

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x | 225
------------------------	--------------------------------	---------

Aktywność ekonomiczna ludności

Economic activity of the population

Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej	<i>Economic activity of the population aged 15 and more</i>	1 (163) 233
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku i płci w IV kwartale 2005 r.	<i>Economic activity of the population aged 15 and more by age and sex in IV quarter 2005</i>	2 (164) 234
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2005 r.	<i>Economic activity of the population aged 15 and more by educational level in IV quarter 2005</i>	3 (165) 235

Pracujący

Employment

Pracujący	<i>Employed persons</i>	4 (166) 236
Pracujący według sektorów własności	<i>Employed persons by ownership sectors</i>	5 (167) 237
Pracujący według sekcji i działów	<i>Employed persons by sections and divisions</i>	6 (168) 238
Pracujący według statusu zatrudnienia	<i>Employed persons by employment status</i>	7 (169) 240
Przeciętne zatrudnienie	<i>Average paid employment</i>	8 (170) 242
Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy	<i>Employed persons on a full- and part-time basis</i>	9 (171) 244
Pracujący według czasu pracy — na podstawie BAEL	<i>Employed persons by work time — on the LFS basis</i>	10 (172) 245
Przyjęcia do pracy	<i>Hires</i>	11 (173) 246
Zwolnienia z pracy	<i>Terminations</i>	12 (174) 247
Strajki	<i>Strikes</i>	13 (175) 248
Koszty pracy	<i>Labour costs</i>	14 (176) 248

Bezrobocie

Unemployment

Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy	<i>Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers</i>	15 (177) 250
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls</i>	16 (178) 250
Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy oraz stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority</i>	17 (179) 251
Bezrobocie — na podstawie BAEL	<i>Unemployment — on the LFS basis</i>	18 (180) 252

	Tabl. Table	Str. Page
Stopa bezrobocia według wieku bezrobotnych — na podstawie BAEL	<i>Unemployment rate by age of unemployed persons — on the LFS basis</i>	19 (181) 252
Stopa bezrobocia według poziomu wykształcenia bezrobotnych — na podstawie BAEL	<i>Unemployment rate by educational level of unemployed persons — on the LFS basis</i>	20 (182) 253
Bezrobotni według miejsca zamieszkania i czasu poszukiwania pracy w IV kwartale 2005 r. — na podstawie BAEL	<i>Unemployed persons by place of residence and duration of job search in IV quarter 2005 — on the LFS basis</i>	21 (183) 253
Bezrobotni w IV kwartale 2005 r. poprzednio pracujący według wykonywanego zawodu w ostatnim miejscu pracy — na podstawie BAEL	<i>Unemployed persons in IV quarter 2005 previously employed by occupation performed in last job — on the LFS basis</i>	22 (184) 254
Bezrobotni zarejestrowani korzystający z form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy	<i>Registered unemployed persons benefitting from labour market programme as well as job offers</i>	23 (185) 254

Warunki pracy

Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	<i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture)</i>	24 (186) 255
Wydarzenia i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	<i>Contact — mode of injury and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture)</i>	25 (187) 257
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie	<i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture</i>	26 (188) 259
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia	<i>Persons working in hazardous conditions</i>	27 (189) 259
Choroby zawodowe	<i>Occupational diseases</i>	28 (190) 261
Działalność Państwowej Inspekcji Pracy	<i>Activities of the National Labour Inspectorate</i>	29 (191) 262

Work conditions

<i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture)</i>	24 (186)	255
<i>Contact — mode of injury and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture)</i>	25 (187)	257
<i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture</i>	26 (188)	259
<i>Persons working in hazardous conditions</i>	27 (189)	259
<i>Occupational diseases</i>	28 (190)	261
<i>Activities of the National Labour Inspectorate</i>	29 (191)	262

DZIAŁ VII. WYNAGRODZENIA

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	263
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries</i>	1 (192)	264
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	<i>Average monthly gross wages and salaries</i>	2 (193)	265
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności	<i>Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors</i>	3 (194)	266
Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych	<i>Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries</i>	4 (195)	267
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według wybranych sekcji i działów	<i>Average monthly gross wages and salaries by selected sections and divisions</i>	5 (196)	267
Pełnozatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2004 r.	<i>Full-time paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2004</i>	6 (197)	270
Pełnozatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2004 r.	<i>Full-time paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2004</i>	7 (198)	272

CHAPTER VII. WAGES AND SALARIES

<i>General notes</i>	x	263
<i>Wages and salaries</i>	1 (192)	264
<i>Average monthly gross wages and salaries</i>	2 (193)	265
<i>Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors</i>	3 (194)	266
<i>Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries</i>	4 (195)	267
<i>Average monthly gross wages and salaries by selected sections and divisions</i>	5 (196)	267
<i>Full-time paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2004</i>	6 (197)	270
<i>Full-time paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2004</i>	7 (198)	272

DZIAŁ VIII. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH I POMOCY SPOŁECZNEJ

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	273
Świadczenia z ubezpieczeń społecznych	<i>Social security benefits</i>		
Emeryci i renciści	<i>Retirees and pensioners</i>	1 (199)	276
Świadczenia emerytalne i rentowe brutto	<i>Gross retirement pay and pension benefits</i>	2 (200)	276
Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych	<i>Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions</i>	3 (201)	278
Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	<i>Retirement pay and pensions from non-agricultural social security system</i>	4 (202)	279
Osoby pobierające emerytury i renty z funduszu ubezpieczeń społecznych według wysokości świadczeń w kwietniu 2005 r.	<i>Persons receiving retirement pay and pensions from social insurance fund by benefit amount in April 2005</i>	5 (203)	281
Zmiany liczby emerytów i rencistów	<i>Changes in the number of retirees and pensioners</i>	6 (204)	281
Osoby pobierające emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy z funduszu ubezpieczeń społecznych według płci i wieku w 2005 r.	<i>Persons receiving retirement pay and pensions resulting from an inability to work from social insurance fund by sex and age in 2005</i>	7 (205)	282
Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe	<i>Benefits, rehabilitation benefits and accident compensations</i>	8 (206)	283

CHAPTER VIII. SOCIAL SECURITY BENEFITS AND SOCIAL ASSISTANCE

<i>General notes</i>	x	273
<i>Social security benefits</i>		
<i>Retirees and pensioners</i>	1 (199)	276
<i>Gross retirement pay and pension benefits</i>	2 (200)	276
<i>Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions</i>	3 (201)	278
<i>Retirement pay and pensions from non-agricultural social security system</i>	4 (202)	279
<i>Persons receiving retirement pay and pensions from social insurance fund by benefit amount in April 2005</i>	5 (203)	281
<i>Changes in the number of retirees and pensioners</i>	6 (204)	281
<i>Persons receiving retirement pay and pensions resulting from an inability to work from social insurance fund by sex and age in 2005</i>	7 (205)	282
<i>Benefits, rehabilitation benefits and accident compensations</i>	8 (206)	283

	Tabl. Table	Str. Page
Świadczenia pomocy społecznej		
Świadczenia rodzinne	Family allowances	9 (207) 284
Renta socjalna brutto	Gross social pension	10 (208) 285
Zasiłki dla bezrobotnych oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne brutto	Gross unemployment benefits as well as pre-retirement benefits and allowances	11 (209) 285
DZIAŁ IX. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH	CHAPTER IX. HOUSEHOLD BUDGETS	
Uwagi ogólne	General notes	x 286
Gospodarstwa domowe	Households	1 (210) 291
Przeciętna liczba osób i jednostek konsumpcyjnych w gospodarstwach domowych	Average number of persons and consumption units of households	2 (211) 292
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych	Average monthly available income of households	3 (212) 293
Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych	Average monthly expenditures of households	4 (213) 295
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych	Price indices of consumer goods and services by household groups	5 (214) 301
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wag według grup gospodarstw domowych	Price indices of consumer goods and services as well as weight system by household groups	6 (215) 302
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych	Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs of households	7 (216) 310
Przeciętne dzienne spożycie w przeliczeniu na wartość energetyczną i składniki odżywcze na 1 osobę w gospodarstwach domowych	Average daily per capita consumption calculated into caloric value and nutritive components in households	8 (217) 314
Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania	Households furnished with selected durable goods	9 (218) 315
DZIAŁ X. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA	CHAPTER X. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS	
Uwagi ogólne	General notes	x | 317
Infrastruktura komunalna	Municipal infrastructure	
Miasta ogółem oraz obsługiwane przez urzędnia komunalne	The total number of towns as well as urban areas served by municipal installations	1 (219) 322
Łudność w miastach obsługiwanych przez sieć wodociągową, kanalizacyjną i gazową	Population in urban areas served by water-line, sewerage and gas-line systems	2 (220) 323
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta	Waste water treatment plants servicing urban areas	3 (221) 323
Wodociągi i kanalizacja	Water-line and sewerage systems	4 (222) 324
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych	Consumers and consumption of electricity in households	5 (223) 325
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych	Gas-line system as well as consumers and consumption of gas from gas-line system in households	6 (224) 325
Komunikacja miejska	Urban transport	7 (225) 326
Odpadki komunalne i nieczystości ciekłe	Municipal waste and liquid waste	8 (226) 327
Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej	Generally accessible and estate area green belts	9 (227) 328
Mieszkania	Dwellings	
Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów	Dwelling stocks based on census data	10 (228) 328
Struktura mieszkań zamieszkałych stale według okresu wybudowania budynku	Structure of permanently inhabited dwellings by the date of buildings construction	11 (229) 329
Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według powierzchni użytkowej	Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by usable floor space	12 (230) 330
Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby izb	Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of rooms	13 (231) 330
Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby osób	Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of persons	14 (232) 331
Zasoby mieszkaniowe	Dwelling stocks	15 (233) 331
Mieszkania według stosunków własnościowych	Dwellings by type of ownership	16 (234) 332
Mieszkania wyposażone w instalacje	Dwellings fitted with installations	17 (235) 332

	Tabl. Table	Str. Page
Mieszkania rozpoczęte oraz w budowie	<i>Dwellings started and under construction</i>	18 (236) 332
Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed</i>	19 (237) 333
Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb	<i>Dwellings completed by number of rooms</i>	20 (238) 334
DZIAŁ XI. EDUKACJA I WYCHOWANIE		
CHAPTER XI. EDUCATION		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x | 335
Dane zbiorcze		
Aggregate data		
Edukacja według szczebli kształcenia	<i>Education by level</i>	1 (239) 339
Szkoły według organów prowadzących	<i>Schools by school governing authority</i>	2 (240) 342
Uczniowie i studenci według grup wieku	<i>Pupils and students by age groups</i>	3 (241) 343
Współczynnik skolaryzacji w roku szkolnym 2005/06	<i>Enrolment rate in 2005/06 school year</i>	4 (242) 343
Komputery w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych	<i>Personal computers in schools for children and youth and in post-secondary schools</i>	5 (243) 344
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych	<i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools</i>	6 (244) 344
Nauczanie języka ojczystego mniejszości narodowych i grup etnicznych w szkołach dla dzieci i młodzieży	<i>Teaching of national and ethnic minorities' native language in schools for children and youth</i>	7 (245) 345
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi	<i>Education for people with special educational needs</i>	8 (246) 346
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze	<i>Special education centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres</i>	9 (247) 347
Wychowanie pozaszkolne	<i>Extracurricular education</i>	10 (248) 347
Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych)	<i>Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools)</i>	11 (249) 348
Domy i stołówki studenckie	<i>Student dormitories and canteens</i>	12 (250) 348
Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia	<i>Students of higher education institutions receiving scholarships</i>	13 (251) 349
Szkoły dla dzieci i młodzieży		
Schools for children and youth		
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży	<i>Primary schools for children and youth</i>	14 (252) 349
Gimnazja dla dzieci i młodzieży	<i>Lower secondary schools for children and youth</i>	15 (253) 351
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży	<i>Basic vocational schools for youth</i>	16 (254) 352
Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży według grup kierunków kształcenia	<i>Students and graduates of basic vocational schools for youth by fields of education</i>	17 (255) 352
Licea ogólnokształcące dla młodzieży	<i>General secondary schools for youth</i>	18 (256) 352
Licea profilowane dla młodzieży	<i>Specialized secondary schools for youth</i>	19 (257) 353
Uczniowie i absolwenci liceów profilowanych dla młodzieży według profili kształcenia	<i>Students and graduates of specialized secondary schools for youth by educational profile</i>	20 (258) 353
Technika dla młodzieży	<i>Technical secondary schools for youth</i>	21 (259) 354
Uczniowie i absolwenci techników dla młodzieży według grup kierunków kształcenia	<i>Students and graduates of technical secondary schools for youth by fields of education</i>	22 (260) 354
Szkoły artystyczne dla młodzieży	<i>Art schools for youth</i>	23 (261) 355
Uczniowie i absolwenci szkół artystycznych dla młodzieży według grup kierunków kształcenia	<i>Students and graduates of art schools for youth by fields of education</i>	24 (262) 355
Szkoły policealne		
Post-secondary schools		
Szkoły policealne według form kształcenia i typów szkół	<i>Post-secondary schools by type of education and type of school</i>	25 (263) 356
Uczniowie i absolwenci w szkołach policealnych według grup kierunków kształcenia	<i>Students and graduates of post-secondary schools by fields of education</i>	26 (264) 357
Szkoły wyższe		
Tertiary education (university level)		
Szkoły wyższe	<i>Higher education institutions</i>	27 (265) 357
Studenci szkół wyższych według grup kierunków studiów	<i>Students of higher education institutions by fields of education</i>	28 (266) 359
Absolwenci szkół wyższych według grup kierunków studiów	<i>Graduates of higher education institutions by fields of education</i>	29 (267) 361
Nauczyciele akademicy w szkołach wyższych	<i>Academic teachers in higher education institutions</i>	30 (268) 363

	Tabl. Table	Str. Page
Cudzoziemcy w szkołach wyższych	<i>Foreigners in higher education institutions</i>	31 (269) | 364
Studia podyplomowe i studia doktoranckie	<i>Post-graduate and doctoral studies</i>	32 (270) | 365
Szkoły wyższe niepubliczne	<i>Non-public higher education institutions</i>	33 (271) | 365
Szkoły dla dorosłych	Schools for adults	
Szkoły podstawowe dla dorosłych	<i>Primary schools for adults</i>	34 (272) | 366
Gimnazja dla dorosłych	<i>Lower secondary schools for adults</i>	35 (273) | 366
Zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych	<i>Basic vocational schools for adults</i>	36 (274) | 366
Licea ogólnokształcące dla dorosłych	<i>General secondary schools for adults</i>	37 (275) | 367
Licea profilowane dla dorosłych	<i>Specialized secondary schools for adults</i>	38 (276) | 367
Technika dla dorosłych	<i>Technical secondary schools for adults</i>	39 (277) | 368
Wychowanie przedszkolne	Pre-primary education	
Wychowanie przedszkolne	<i>Pre-primary education</i>	40 (278) | 369
DZIAŁ XII. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA	CHAPTER XII. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x | 370
Posiadający prawo wykonywania zawodu medycznego	<i>Entitled to practice medical profession</i>	1 (279) | 375
Pracownicy medyczni	<i>Medical personnel</i>	2 (280) | 375
Lekarze specjaliści	<i>Doctors specialists</i>	3 (281) | 375
Lekarze dentyści ze specjalizacją	<i>Dental specialists</i>	4 (282) | 376
Pracownicy medyczni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji	<i>Medical personnel of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i>	5 (283) | 377
Lekarze specjaliści resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji	<i>Doctors specialists of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i>	6 (284) | 377
Ambulatoryjna opieka zdrowotna	<i>Out-patient health care</i>	7 (285) | 378
Ambulatoryjna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji	<i>Out-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i>	8 (286) | 380
Służba medycyny pracy	<i>Occupational medicine</i>	9 (287) | 381
Stacjonarna opieka zdrowotna	<i>In-patient health care</i>	10 (288) | 381
Stacjonarna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji	<i>In-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i>	11 (289) | 382
Szpitalne ogólne	<i>General hospitals</i>	12 (290) | 383
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna	<i>Emergency medical services and first aid</i>	13 (291) | 384
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne	<i>Public pharmacies and pharmaceutical outlets</i>	14 (292) | 384
Krwiodawstwo	<i>Blood donation</i>	15 (293) | 385
Stan zdrowia ludności	<i>Health status of population</i>	16 (294) | 385
Ludność korzystająca z usług medycznych i zażywająca leki	<i>Population used health care and medicines</i>	17 (295) | 386
Styl życia i profilaktyka ludności w wieku 15 lat i więcej	<i>Lifestyle and prevention of population at age 15 and more</i>	18 (296) | 386
Szczepienia ochronne	<i>Vaccinations</i>	19 (297) | 388
Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia	<i>Incidence of infectious diseases and poisonings</i>	20 (298) | 389
Osoby zarejestrowane w poradniach gruźlicy i chorób płuc	<i>Persons registered in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics</i>	21 (299) | 390
Zachorowania na gruźlicę płuc	<i>Incidence of pulmonary tuberculosis</i>	22 (300) | 390
Zachorowania na choroby weneryczne	<i>Incidence of venereal diseases</i>	23 (301) | 391
Zachorowania na nowotwory złośliwe	<i>Incidence of malignant neoplasms</i>	24 (302) | 392
Osoby zarejestrowane w poradniach dla osób z zaburzeniami psychicznymi, uzależnionych od alkoholu i innych substancji	<i>Persons registered in out-patient clinics for patients with mental disorders, addicted to alcohol and drug</i>	25 (303) | 393
Żłobki	<i>Nurseries</i>	26 (304) | 394
Rodziny zastępcze	<i>Foster families</i>	27 (305) | 394
Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży	<i>Care and education centres for children and young people</i>	28 (306) | 394
Pomoc społeczna	<i>Social welfare</i>	29 (307) | 395
Świadczenia pomocy społecznej	<i>Social assistance benefits</i>	30 (308) | 396

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XIII. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT		
Uwagi ogólne		x | 397
Kultura		
Książki i broszury wydane	<i>Books and pamphlets published</i>	1 (309) | 400
Książki i broszury wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2005 r.	<i>Published books and pamphlets by UNESCO classification divisions in 2005</i>	2 (310) | 400
Gazety i czasopisma wydane	<i>Newspapers and magazines published</i>	3 (311) | 401
Czasopisma wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2005 r.	<i>Published magazines by UNESCO classification divisions in 2005</i>	4 (312) | 402
Biblioteki publiczne (z filiami)	<i>Public libraries (with branches)</i>	5 (313) | 403
Muzea	<i>Museums</i>	6 (314) | 403
Galerie sztuki	<i>Art galleries</i>	7 (315) | 403
Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe	<i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises</i>	8 (316) | 404
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice	<i>Cultural centres and establishments, clubs and community centres</i>	9 (317) | 405
Kina	<i>Cinemas</i>	10 (318) | 405
Produkcja filmów	<i>Film production</i>	11 (319) | 406
Koncesje udzielone przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów radiowych i telewizyjnych	<i>Licences granted by the National Broadcasting Council for broadcasting radio and television programmes</i>	12 (320) | 406
Abonenci radiowi i telewizyjni	<i>Radio and television subscribers</i>	13 (321) | 406
Turystyka		
Przyjazdy do Polski oraz wyjazdy z Polski	<i>Arrivals to and departures from Poland</i>	14 (322) | 407
Przyjazdy cudzoziemców do Polski	<i>Arrivals of foreigners to Poland</i>	15 (323) | 407
Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i więcej w wyjazdach turystycznych	<i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips</i>	16 (324) | 408
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania	<i>Collective tourist accommodation establishments</i>	17 (325) | 408
Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania	<i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments</i>	18 (326) | 410
Turyści korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania	<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i>	19 (327) | 410
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania	<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i>	20 (328) | 411
Szlaki turystyczne	<i>Tourist trails</i>	21 (329) | 411
Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze	<i>The Polish Tourist Country-Lovers' Society</i>	22 (330) | 412
Górskie i Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe	<i>Volunteer Mountain and Tatrańskie Rescue Services</i>	23 (331) | 412
Wodne Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe	<i>Volunteer Water Rescue Service</i>	24 (332) | 413
Sport		
Organizacje kultury fizycznej i kluby sportowe	<i>Physical education organizations and sports clubs</i>	25 (333) | 413
Wybrane dziedziny i dyscypliny sportowe w klubach sportowych w 2004 r.	<i>Selected sports fields and disciplines in sports clubs in 2004</i>	26 (334) | 414
Udział Polski w igrzyskach olimpijskich	<i>Participation of Poland in the olympic games</i>	27 (335) | 415
Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich	<i>Participation of Poland in the paralympic games</i>	28 (336) | 416
Zdobyte medale przez zawodników polskich na mistrzostwach świata i Europy w 2005 r.	<i>Medals won by Polish competitors at the world and European championships in 2005</i>	29 (337) | 416
DZIAŁ XIV. NAUKA I TECHNIKA		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x | 418
Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej	<i>Units and employment in research and development activity</i>	1 (338) | 422
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia	<i>Employment in research and development activity by educational level</i>	2 (339) | 423
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące)	<i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i>	3 (340) | 424
Zatrudnieni i nakłady w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk	<i>Employment and gross domestic expenditures in research and development activity by field of science</i>	4 (341) | 424
CHAPTER XIII. CULTURE. TOURISM. SPORT		
<i>General notes</i>		x | 397
Culture		
<i>Books and pamphlets published</i>		1 (309) | 400
<i>Published books and pamphlets by UNESCO classification divisions in 2005</i>		2 (310) | 400
<i>Newspapers and magazines published</i>		3 (311) | 401
<i>Published magazines by UNESCO classification divisions in 2005</i>		4 (312) | 402
<i>Public libraries (with branches)</i>		5 (313) | 403
<i>Museums</i>		6 (314) | 403
<i>Art galleries</i>		7 (315) | 403
<i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises</i>		8 (316) | 404
<i>Cultural centres and establishments, clubs and community centres</i>		9 (317) | 405
<i>Cinemas</i>		10 (318) | 405
<i>Film production</i>		11 (319) | 406
<i>Licences granted by the National Broadcasting Council for broadcasting radio and television programmes</i>		12 (320) | 406
<i>Radio and television subscribers</i>		13 (321) | 406
Tourism		
<i>Arrivals to and departures from Poland</i>		14 (322) | 407
<i>Arrivals of foreigners to Poland</i>		15 (323) | 407
<i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips</i>		16 (324) | 408
<i>Collective tourist accommodation establishments</i>		17 (325) | 408
<i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments</i>		18 (326) | 410
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i>		19 (327) | 410
<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i>		20 (328) | 411
<i>Tourist trails</i>		21 (329) | 411
<i>The Polish Tourist Country-Lovers' Society</i>		22 (330) | 412
<i>Volunteer Mountain and Tatrańskie Rescue Services</i>		23 (331) | 412
<i>Volunteer Water Rescue Service</i>		24 (332) | 413
Sport		
<i>Physical education organizations and sports clubs</i>		25 (333) | 413
<i>Selected sports fields and disciplines in sports clubs in 2004</i>		26 (334) | 414
<i>Participation of Poland in the olympic games</i>		27 (335) | 415
<i>Participation of Poland in the paralympic games</i>		28 (336) | 416
<i>Medals won by Polish competitors at the world and European championships in 2005</i>		29 (337) | 416
CHAPTER XIV. SCIENCE AND TECHNOLOGY		
<i>General notes</i>		x | 418
<i>Units and employment in research and development activity</i>		1 (338) | 422
<i>Employment in research and development activity by educational level</i>		2 (339) | 423
<i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i>		3 (340) | 424
<i>Employment and gross domestic expenditures in research and development activity by field of science</i>		4 (341) | 424

	Tabl. Table	Str. Page
Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące)	5 (342)	425
Projekty badawcze finansowane przez Komitet Badań Naukowych	6 (343)	425
Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań (ceny bieżące)	7 (344)	426
Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej	8 (345)	426
Podstawowe wskaźniki w działalności badawczej i rozwojowej	9 (346)	427
Nadane tytuły naukowe profesora	10 (347)	427
Nadane stopnie naukowe	11 (348)	428
Członkowie Polskiej Akademii Nauk	12 (349)	428
Archiwa państwowe	13 (350)	429
Biblioteki naukowe	14 (351)	429
Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w przemyśle	15 (352)	430
Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące)	16 (353)	432
Udział produkcji sprzedanej wyrobów nowych i zmodernizowanych w produkcji sprzedanej wyrobów w przemyśle (ceny bieżące)	17 (354)	433
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe	18 (355)	434
Wynalazki zagraniczne zgłoszone w Polsce i udzielone patenty	19 (356)	434
Wynalazki zgłoszone i udzielone patenty według działów techniki	20 (357)	435
Wynalazki polskie zgłoszone za granicą i udzielone patenty	21 (358)	435
Realizacja licencji w przemyśle	22 (359)	436

DZIAŁ XV. CENY

CHAPTER XV. PRICES

Uwagi ogólne	x	437
Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych	1 (360)	440
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym	2 (361)	440
Wskaźniki cen produkcji rolniczej	3 (362)	440
Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupowanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie	4 (363)	441
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	5 (364)	441
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych	6 (365)	442
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	7 (366)	444
Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym	8 (367)	444
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu	9 (368)	445
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej	10 (369)	446
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności	11 (370)	446
Wskaźniki cen towarów i usług	12 (371)	446
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	13 (372)	447
Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych	14 (373)	449
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych	15 (374)	449
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych	16 (375)	454

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XVI. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOLÓWSTWO		
Uwagi ogólne	General notes	x | 455
Rolnictwo	Agriculture	
Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno- -produkcyjne w rolnictwie	<i>Trends and major economic and production re- sults in agriculture</i>	1 (376) 460
Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków	<i>Agricultural land area by land type</i>	2 (377) 461
Gospodarstwa indywidualne o powierzchni powy- żej 1 ha użytków rolnych według grup ob- szarowych	<i>Private farms exceeding 1 ha of agricultural land by area groups</i>	3 (378) 462
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto produkcji rolniczej	<i>Gross agricultural output, intermediate consump- tion and gross value added</i>	4 (379) 462
Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące)	<i>Gross, final and market agricultural output (cur- rent prices)</i>	5 (380) 463
Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produk- cji rolniczej (ceny stałe)	<i>Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices)</i>	6 (381) 463
Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bie- żące)	<i>Gross and market agricultural output (current prices)</i>	7 (382) 464
Powierzchnia zasiewów	<i>Sown area</i>	8 (383) 466
Zbiory i plony ziemiopłodów	<i>Crop production and yields</i>	9 (384) 467
Zbiory i plony warzyw	<i>Vegetable production and yields</i>	10 (385) 469
Zbiory owoców	<i>Fruit production</i>	11 (386) 469
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie	<i>Cattle, pigs, sheep and horses</i>	12 (387) 470
Drób	<i>Poultry</i>	13 (388) 470
Produkcja żywca rzeźnego	<i>Production of animals for slaughter</i>	14 (389) 471
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa, tłusz- czów i podrobów	<i>Production, imports, exports and consumption of meat, fats and pluck</i>	15 (390) 471
Produkcja mleka krowiego, jaj kurzych i wełny niepranej owczej	<i>Production of cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool</i>	16 (391) 472
Bilans zbóż	<i>Cereals balance sheet</i>	17 (392) 473
Bilans ziemniaków	<i>Potatoes balance sheet</i>	18 (393) 473
Bilans mleka krowiego świeżego	<i>Fresh cows' milk balance sheet</i>	19 (394) 473
Bilans jaj	<i>Eggs balance sheet</i>	20 (395) 474
Ciągniki rolnicze	<i>Agricultural tractors</i>	21 (396) 474
Zasoby siły pociągowej	<i>Draft force resources</i>	22 (397) 474
Melioracje użytków rolnych	<i>Drainage of agricultural land</i>	23 (398) 475
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fer- tilizers in terms of pure ingredient</i>	24 (399) 475
Podaż pestycydów	<i>Supply of pesticides</i>	25 (400) 476
Bydło, owce i konie wpisane do ksiąg inwentarza zarodowego	<i>Cattle, sheep and horses in breeding registers</i>	26 (401) 476
Inseminacja krów	<i>Artificial insemination of cows</i>	27 (402) 476
Skup produktów rolnych	<i>Procurement of agricultural products</i>	28 (403) 477
Dynamika skupu produktów rolnych (ceny stałe)	<i>Indices of agricultural products procurement (constant prices)</i>	29 (404) 478
Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	30 (405) 478
Skup zbóż i ziemniaków w latach gospodarczych	<i>Procurement of cereals and potatoes by farming year</i>	31 (406) 479
Łowiectwo	Hunting	
Niektóre zwierzęta łowne	<i>Selected game species</i>	32 (407) 479
Odstrzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych	<i>Selected species of game shot, trapped and stocked</i>	33 (408) 480
Leśnictwo	Forestry	
Powierzchnia gruntów leśnych	<i>Forest land</i>	34 (409) 480
Powierzchnia lasów według wieku i składu ga- tunkowego drzewostanów w lasach w zarzą- dzie Lasów Państwowych	<i>Forest areas by age and species structure of tree stands in forests managed by State Forests</i>	35 (410) 481
Zasoby drzewne na pnii według wieku i składu gatunkowego drzewostanów w lasach w zar- ządzie Lasów Państwowych	<i>Growing stock of standing wood by age and species structure of tree stands in forests ma- naged by State Forests</i>	36 (411) 482
Zasobność i przeciętny wiek drzewostanów w la- sach w zarządzie Lasów Państwowych	<i>Resources and average age of tree stands in forests managed by State Forests</i>	37 (412) 483
Leśne zasoby genetyczne w 2005 r.	<i>Genetic forest resources in 2005</i>	38 (413) 483

	Tabl. Table	Str. Page
Pozyskanie drewna	<i>Removals</i>	39 (414) 484
Pozyskanie drewna według sortymentów	<i>Removals by assortments</i>	40 (415) 484
Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane	<i>Renewals, afforestations and other forest breeding work</i>	41 (416) 485
Ochrona lasów	<i>Forest protection</i>	42 (417) 485
Požary w lasach	<i>Forest fires</i>	43 (418) 486
Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień	<i>Trees and shrubs outside the forest and removals</i>	44 (419) 486
Stan zdrowotny lasów	<i>Forest condition</i>	45 (420) 486
Sprzedaż drewna z lasów w zarządzie Lasów Państwowych	<i>Timber sales from forests managed by State Forests</i>	46 (421) 487
Gospodarka leśna w parkach narodowych	<i>Forest management in national parks</i>	47 (422) 488
Rybołówstwo	Fishing	
Połowy ryb morskich i słodkowodnych	<i>Sea and freshwater fish catches</i>	48 (423) | 488
DZIAŁ XVII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	CHAPTER XVII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x | 489
Przemysł	Industry	
Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	1 (424) 493
Produkcja sprzedana przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące)	<i>Sold production of industry by ownership sectors (current prices)</i>	2 (425) 493
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące)	<i>Sold production of industry by sections and divisions (current prices)</i>	3 (426) 494
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe)	<i>Indices of sold production of industry (constant prices)</i>	4 (427) 495
Produkcja sprzedana przemysłu według głównych grupowań przemysłowych	<i>Sold production of industry by main industrial groupings</i>	5 (428) 496
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według liczby zatrudnionych w 2005 r.	<i>Basic data regarding economic entities in industry by number of paid employees in 2005</i>	6 (429) 496
Produkcja ważniejszych wyrobów	<i>Production of major products</i>	7 (430) 497
Wydajność pracy przy produkcji niektórych wyrobów w przemyśle	<i>Labour productivity in the production of selected products in industry</i>	8 (431) 503
Bilans węgla kamiennego	<i>Balance of hard coal</i>	9 (432) 503
Bilans węgla brunatnego	<i>Balance of lignite</i>	10 (433) 504
Bilans ropy naftowej i olejów z minerałów bitumicznych	<i>Balance of crude oil and oils from bituminous minerals</i>	11 (434) 504
Bilans gazu ziemnego wysokometanowego	<i>Balance of high-methane natural gas</i>	12 (435) 504
Bilans gazu ziemnego zaazotowanego	<i>Balance of nitrified natural gas</i>	13 (436) 505
Bilans benzyn silnikowych	<i>Balance of motor petrol</i>	14 (437) 505
Bilans olejów napędowych	<i>Balance of diesel oils</i>	15 (438) 505
Bilans energii elektrycznej	<i>Balance of electricity</i>	16 (439) 506
Syntetyczny bilans energii	<i>Synthetic balance of energy</i>	17 (440) 506
Bilanse niektórych materiałów	<i>Balances of selected materials</i>	18 (441) 507
Jednostkowe zużycie paliw i energii w przemyśle	<i>Per unit consumption of fuels and energy in industry</i>	19 (442) 508
Moc zainstalowana w elektrowniach	<i>Installed capacity in power plants</i>	20 (443) 508
Jednostkowe zużycie i wykorzystanie materiałów w przemyśle	<i>Per unit consumption and material utilization in industry</i>	21 (444) 509
Wybrane maszyny i urządzenia zainstalowane w przemyśle	<i>Selected machinery and equipment installed in industry</i>	22 (445) 510
Wybrane wskaźniki techniczno-produkcyjne charakteryzujące produkcję i procesy wytwarzania w przemyśle	<i>Selected technical-production indicators characterizing production and manufacturing processes in industry</i>	23 (446) 511
Budownictwo	Construction	
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)	<i>Sold production of construction (current prices)</i>	24 (447) 512
Produkcja budowlano-montażowa	<i>Construction and assembly production</i>	25 (448) 512
Produkcja budowlano-montażowa według grup (ceny bieżące)	<i>Construction and assembly production by groups (current prices)</i>	26 (449) 513
Podstawowe dane o podmiotach budowlanych realizujących produkcję budowlano-montażową według liczby pracujących w 2005 r.	<i>Basic data regarding construction entities realizing construction and assembly production by number of persons employed in 2005</i>	27 (450) 514

	Tabl. Table	Str. Page	
Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) . . .	<i>Construction and assembly production by type of constructions (current prices)</i>	28 (451)	514
Budynki oddane do użytkowania	<i>Buildings completed</i>	29 (452)	515
Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i liczby izb	<i>Newly built residential buildings completed by number of dwellings and number of rooms</i>	30 (453)	517

DZIAŁ XVIII. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

CHAPTER XVIII. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	518
------------------------	--------------------------------	---	-----

Transport

Transport

Sieć komunikacyjna	<i>Transport infrastructure</i>	1 (454)	523
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące)	<i>Revenues from sale of transport and storage products and services (current prices)</i>	2 (455)	523
Przewozy ładunków	<i>Transport of goods</i>	3 (456)	524
Przewozy pasażerów	<i>Transport of passengers</i>	4 (457)	525
Tabor kolejowy normalnotorowy	<i>Standard gauge rolling stock</i>	5 (458)	525
Przewozy ładunków transportem kolejowym normalnotorowym według kierunków komunikacji	<i>Standard gauge railway transport of goods by destination</i>	6 (459)	526
Przewozy ładunków transportem kolejowym według grup ładunków	<i>Standard gauge railway transport of goods by groups of goods</i>	7 (460)	526
Przewozy pasażerów transportem kolejowym normalnotorowym	<i>Transport of passengers by standard gauge railway transport</i>	8 (461)	527
Przewozy pasażerów transportem samochodowym	<i>Transport of passengers by road transport</i>	9 (462)	527
Morska flota transportowa	<i>Maritime transport fleet</i>	10 (463)	527
Morska flota transportowa według wieku statków	<i>Maritime transport fleet by age of ships</i>	11 (464)	528
Przewozy ładunków transportem morskim według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania	<i>Maritime transport of goods by type of cargo and range of navigation</i>	12 (465)	528
Przewozy ładunków transportem morskim według relacji przewozów	<i>Maritime transport of goods by cargo relations</i>	13 (466)	528
Przewozy ładunków transportem morskim według grup ładunków	<i>Maritime transport of goods by type of cargo</i>	14 (467)	529
Przeładunek w morskich portach handlowych	<i>Goods loaded and unloaded in commercial seaports</i>	15 (468)	529
Statki wchodzące do morskich portów handlowych	<i>Ships docking at commercial seaports</i>	16 (469)	529
Ruch pasażerów w morskich portach handlowych	<i>Passenger traffic in commercial seaports</i>	17 (470)	530
Tabor pływający śródlądowego transportu wodnego	<i>Inland waterway transport fleet</i>	18 (471)	530
Przewozy ładunków śródlądowym transportem wodnym według grup ładunków	<i>Inland waterway transport of goods by groups of goods</i>	19 (472)	530
Przewozy ładunków śródlądowym transportem wodnym w komunikacji międzynarodowej	<i>Inland waterway transport of goods in international traffic</i>	20 (473)	531
Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym	<i>Selected data on scheduled air transport</i>	21 (474)	531
Ruch pasażerów w portach lotniczych	<i>Passenger traffic in airports</i>	22 (475)	532
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane	<i>Registered road vehicles and tractors</i>	23 (476)	532
Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i>	24 (477)	533

Łączność

Communications

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług łączności (ceny bieżące)	<i>Revenues from sale of communication products and services (current prices)</i>	25 (478)	533
Niektóre usługi łączności	<i>Selected communication services</i>	26 (479)	534
Niektóre usługi łączności w obrocie zagranicznym	<i>Selected communication services in foreign turnover</i>	27 (480)	534
Placówki pocztowe i listonosze	<i>Post offices and postmen</i>	28 (481)	535
Abonenci telefoniczni oraz aparaty telefoniczne	<i>Telephone subscribers and telephone sets</i>	29 (482)	535
Stacje telewizyjne	<i>Television stations</i>	30 (483)	535

DZIAŁ XIX. HANDEL I GASTRONOMIA

CHAPTER XIX. TRADE AND CATERING

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	536
Sprzedż detaliczna (ceny bieżące)	<i>Retail sales (current prices)</i>	1 (484)	538

	Tabl. Table	Str. Page
Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe) . . .	<i>Indices of retail sales (constant prices)</i> . . .	2 (485) 538
Struktura sprzedaży detalicznej w sklepach i stacjach paliw według grup towarów (ceny bieżące) . . .	<i>Structure of retail sales in shops and petrol stations by groups of goods (current prices)</i> . . .	3 (486) 539
Sklepy i stacje paliw . . .	<i>Shops and petrol stations</i> . . .	4 (487) 539
Sklepy według specjalizacji . . .	<i>Shops by specialization</i> . . .	5 (488) 540
Podmioty gospodarcze według liczby sklepów	<i>Economic entities by number of shops</i> . . .	6 (489) 540
Gastronomia . . .	<i>Catering</i> . . .	7 (490) 541
Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych (ceny bieżące) . . .	<i>Wholesale in trade enterprises (current prices)</i> . . .	8 (491) 541
Magazyny handlowe . . .	<i>Trade warehouses</i> . . .	9 (492) 541
Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych	<i>Deliveries of selected consumer goods</i> . . .	10 (493) 542

DZIAŁ XX. HANDEL ZAGRANICZNY

CHAPTER XX. FOREIGN TRADE

Uwagi ogólne . . .	<i>General notes</i> . . .	x	543
Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) . . .	<i>Foreign trade turnover by main trading partners (current prices)</i> . . .	1 (494)	546
Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące)	<i>Foreign trade turnover (current prices)</i> . . .	2 (495)	547
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) . . .	<i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> . . .	3 (496)	547
Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) . . .	<i>Foreign trade turnover by groups of countries (current prices)</i> . . .	4 (497)	547
Obroty handlu zagranicznego z krajami OECD według sekcji SITC (ceny bieżące) . . .	<i>Foreign trade turnover with OECD countries by SITC sections (current prices)</i> . . .	5 (498)	548
Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) . . .	<i>Foreign trade turnover by selected countries (current prices)</i> . . .	6 (499)	549
Import i eksport według sekcji Scalonej Nomenklatury CN (ceny bieżące) . . .	<i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature — CN (current prices)</i> . . .	7 (500)	553
Dynamika importu i eksportu według sekcji Scalonej Nomenklatury CN (ceny stałe) . . .	<i>Indices of imports and exports by sections of Combined Nomenclature — CN (constant prices)</i> . . .	8 (501)	555
Import i eksport ważniejszych towarów według Scalonej Nomenklatury CN . . .	<i>Imports and exports of major commodities by Combined Nomenclature — CN</i> . . .	9 (502)	556
Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) . . .	<i>Imports and exports by SITC sections (current prices)</i> . . .	10 (503)	560
Dynamika importu i eksportu według sekcji SITC (ceny stałe) . . .	<i>Indices of imports and exports by SITC sections (constant prices)</i> . . .	11 (504)	561
Rozdysonowanie importu według głównych kategorii ekonomicznych (ceny bieżące) . . .	<i>Distribution of imports by broad economic categories (current prices)</i> . . .	12 (505)	562

DZIAŁ XXI. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

CHAPTER XXI. FINANCES OF ENTERPRISES

Uwagi ogólne . . .	<i>General notes</i> . . .	x	563
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw . . .	<i>Revenues, costs and financial results of enterprises</i> . . .	1 (506)	567
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach . . .	<i>Economic relations in enterprises</i> . . .	2 (507)	580
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw . . .	<i>Current assets of enterprises</i> . . .	3 (508)	581
Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw . . .	<i>Share equity (funds) of enterprises</i> . . .	4 (509)	582
Kapitał zagraniczny przedsiębiorstw według krajów pochodzenia . . .	<i>Foreign capital of enterprises by countries of origin</i> . . .	5 (510)	583
Zobowiązania przedsiębiorstw . . .	<i>Liabilities of enterprises</i> . . .	6 (511)	584

DZIAŁ XXII. PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEN. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

CHAPTER XXII. MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

Uwagi ogólne . . .	<i>General notes</i> . . .	x	585
Pieniądz i banki	<i>Money and banks</i>		
Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych . . .	<i>Consolidated balance sheet of monetary financial institutions</i> . . .	1 (512)	597
Bilans Narodowego Banku Polskiego . . .	<i>Balance sheet of the National Bank of Poland</i> . . .	2 (513)	598
Bilans zagregowany pozostałych monetarnych instytucji finansowych . . .	<i>Aggregated balance sheet of other monetary financial institutions</i> . . .	3 (514)	599
Czynniki kreacji podaży pieniądza (M_3) . . .	<i>Counterparts of M_3 money supply</i> . . .	4 (515)	600
Podaż pieniądza (M_3) . . .	<i>M_3 money supply</i> . . .	5 (516)	600

	Tabl. Table	Str. Page
Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji . . .	<i>Poland's balance of payments on a transaction basis</i>	6 (517) 601
Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski	<i>Foreign debt and official reserve assets of Poland</i>	7 (518) 602
Napływ kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca	<i>Foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder</i>	8 (519) 602
Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca	<i>Foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder</i>	9 (520) 603
Średni kurs niektórych walut w Narodowym Banku Polskim	<i>Average exchange rate of some currency in the National Bank of Poland</i>	10 (521) 604
Przychody, koszty i wynik finansowy banków w 2005 r.	<i>Revenues, costs and financial results of banks in 2005</i>	11 (522) 605
Kapitał (fundusz) podstawowy banków	<i>Share equity (fund) of banks</i>	12 (523) 606
Przychody, koszty i wynik finansowy spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych	<i>Revenues, costs and financial results of co-operative savings and credit unions</i>	13 (524) 606
Rynek giełdowy	The stock market	
Obroty na giełdzie papierów wartościowych . . .	<i>Turnover on the Warsaw stock exchange</i>	14 (525) 607
Giełdowy rynek akcji	<i>The share market</i>	15 (526) 607
Giełdowy rynek obligacji	<i>The bond market</i>	16 (527) 608
Obroty na giełdowym rynku obligacji w 2005 r.	<i>Turnover on the bond market in 2005</i>	17 (528) 608
Regulowany pozagiełdowy rynek papierów wartościowych (CeTO)	<i>The regulated off-exchange market of securities (CeTO)</i>	18 (529) 609
Rynek skarbowych papierów wartościowych (MTS Poland)	<i>Treasury securities market (MTS Poland)</i>	19 (530) 609
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw maklerskich	<i>Revenues, costs and financial results of brokerages</i>	20 (531) 610
Zakłady ubezpieczeń	Insurance companies	
Przychody, koszty i wynik finansowy zakładów ubezpieczeń	<i>Revenues, costs and financial results of insurance companies</i>	21 (532) 611
Ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne według rodzajów ryzyka	<i>Compulsory and voluntary insurance by type of risk</i>	22 (533) 614
Ubezpieczenia dobrowolne w dziale II według rodzajów ryzyka	<i>Voluntary insurance in division II by type of risk</i>	23 (534) 615
Kapitały własne zakładów ubezpieczeń	<i>Share equity (funds) of insurance companies</i>	24 (535) 616
Kapitał zagraniczny zakładów ubezpieczeń według krajów pochodzenia	<i>Foreign capital of insurance companies by countries of origin</i>	25 (536) 616
Otwarte fundusze emerytalne	Open pension funds	
Przychody, koszty i wynik finansowy powszechnych towarzystw emerytalnych	<i>Revenues, costs and financial results of general pension societies</i>	26 (537) 617
Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych funduszy emerytalnych	<i>Revenues, costs and financial results of open pension funds</i>	27 (538) 618
Aktywa otwartych funduszy emerytalnych	<i>Assets of open pension funds</i>	28 (539) 618
Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych	<i>Open pension funds rates of return</i>	29 (540) 618
DZIAŁ XXIII. FINANSE PUBLICZNE	CHAPTER XXIII. PUBLIC FINANCE	
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x 619
Budżet państwa	<i>The state budget</i>	1 (541) 624
Państwowy dług publiczny	<i>Public debt</i>	2 (542) 626
Dług krajowy Skarbu Państwa według kryterium miejsca emisji	<i>Domestic debt of the State Treasury according to the place of issue criterion</i>	3 (543) 626
Dług zagraniczny Skarbu Państwa według kryterium miejsca emisji	<i>Foreign debt of the State Treasury according to the place of issue criterion</i>	4 (544) 627
Zadłużenie Skarbu Państwa według kryterium rezydenta i nierezydenta	<i>State Treasury debt according to residency and non-residency criterion</i>	5 (545) 627
Wynik budżetu państwa i państwowy dług publiczny w relacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	<i>Result of the state budget and public debt in relation to gross domestic product (current prices)</i>	6 (546) 627
Wydatki budżetu państwa według działów	<i>State budget expenditure by division</i>	7 (547) 628
Dotacje podmiotowe i przedmiotowe z budżetu państwa	<i>State budget subjective and objective allocations</i>	8 (548) 628
Wydatki bieżące jednostek budżetowych budżetu państwa według rodzajów i działów w 2005 r.	<i>Current expenditure of state budget budgetary entities by type and division in 2005</i>	9 (549) 629

	Tabl. Table	Str. Page
Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych jednostek budżetu państwa	10 (550)	630
Przychody i wydatki państwowych funduszy celowych	11 (551)	631
Przychody i wydatki Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i Funduszu Emerytalno-Rentowego	12 (552)	631
Budżety jednostek samorządu terytorialnego	13 (553)	632
Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów	14 (554)	634
Wydatki bieżące jednostek budżetowych budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów i działów w 2005 r.	15 (555)	635
Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych oraz rachunku dochodów własnych jednostek budżetów samorządu terytorialnego	16 (556)	637
Przychody i wydatki funduszy celowych jednostek samorządu terytorialnego	17 (557)	639
Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych	18 (558)	641
Skonsolidowane nakłady sektora instytucji rządowych i samorządowych według funkcji	19 (559)	642

DZIAŁ XXIV. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

CHAPTER XXIV. INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Uwagi ogólne	x	643
------------------------	---	-----

Inwestycje

Investments

Nakłady inwestycyjne	1 (560)	646
Nakłady inwestycyjne według sektorów własności (ceny bieżące)	2 (561)	646
Dynamika nakładów inwestycyjnych (ceny stałe)	3 (562)	647
Nakłady inwestycyjne według sekcji i działów (ceny bieżące)	4 (563)	648
Dynamika nakładów inwestycyjnych według sekcji i działów (ceny stałe)	5 (564)	650
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe w 2005 r. (ceny bieżące)	6 (565)	652

Środki trwałe

Fixed assets

Wartość brutto środków trwałych	7 (566)	654
Wartość brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne)	8 (567)	654
Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe)	9 (568)	656
Wartość brutto, netto i stopień zużycia środków trwałych	10 (569)	657
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych według grup w 2005 r.	11 (570)	659
Wartość brutto środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej (bieżące ceny ewidencyjne)	12 (571)	661
Wartość brutto środków trwałych zlikwidowanych (bieżące ceny ewidencyjne)	13 (572)	661

DZIAŁ XXV. RACHUNKI NARODOWE

CHAPTER XXV. NATIONAL ACCOUNTS

Uwagi ogólne	x	662
Dochód narodowy (ceny bieżące)	1 (573)	672
Rachunek produktów (ceny bieżące)	2 (574)	672
Rachunek produktów — dynamika (ceny stałe)	3 (575)	673
Dynamika (wartości, wolumenu i cen) produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto	4 (576)	673
Produkcja globalna (ceny bieżące)	5 (577)	674
Dynamika produkcji globalnej (ceny stałe)	6 (578)	675
Zużycie pośrednie (ceny bieżące)	7 (579)	675

	Tabl. Table	Str. Page
Dynamika zużycia pośredniego (ceny stałe)	<i>Indices of intermediate consumption (constant prices)</i>	8 (580) 676
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	<i>Gross domestic product (current prices)</i>	9 (581) 677
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe)	<i>Indices of gross domestic product (constant prices)</i>	10 (582) 678
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sektorów własności (ceny bieżące)	<i>Gross output, intermediate consumption and gross value added by ownership sectors (current prices)</i>	11 (583) 679
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sektorów instytucjonalnych (ceny bieżące)	<i>Gross output, intermediate consumption and gross value added by institutional sectors (current prices)</i>	12 (584) 681
Produkcja globalna, zużycie pośrednie oraz wartość dodana brutto według sekcji i działów (ceny bieżące)	<i>Gross output, intermediate consumption and gross value added by sections and divisions (current prices)</i>	13 (585) 687
Niektóre czynniki tworzenia produktu krajowego brutto	<i>Selected factors in the generation of gross domestic product</i>	14 (586) 689
Rachunek tworzenia dochodów (ceny bieżące)	<i>Generation of income account (current prices)</i>	15 (587) 690
Popyt krajowy (ceny bieżące)	<i>Domestic demand (current prices)</i>	16 (588) 692
Relacja popytu krajowego do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	<i>Relation of domestic demand to gross domestic product (current prices)</i>	17 (589) 692
Dynamika (wartości, wolumenu i cen) popytu krajowego	<i>Indices (value, volume and price) of domestic demand</i>	18 (590) 693
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych	<i>Nominal income of households sector</i>	19 (591) 694
Dynamika nominalnych i realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych	<i>Indices of gross disposable income (nominal and real) of households sector</i>	20 (592) 696
Nominalne dochody do dyspozycji netto w sektorze gospodarstw domowych	<i>Net nominal disposable income of households sector</i>	21 (593) 697
Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych	<i>Use of nominal income account of households sector</i>	22 (594) 697
Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych (ceny bieżące)	<i>Actual final consumption expenditure of households sector (current prices)</i>	23 (595) 697
Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych)	<i>Individual consumption expenditure of households sector</i>	24 (596) 698

DZIAŁ XXVI. PROCES PRYWATYZACJI GOSPODARKI

CHAPTER XXVI. PRIVATIZATION PROCESS OF THE ECONOMY

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	699
Schemat procesu prywatyzacji	<i>Plan of the privatization process</i>	schemat scheme	700
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji	<i>State owned enterprises included in the privatization process</i>	1 (597)	701
Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2005 r.	<i>Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2005</i>	2 (598)	701
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2005 r.	<i>State owned enterprises privatized by the direct method from 1 VIII 1990 to 31 XII 2005</i>	3 (599)	702
Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2005 r.	<i>Companies established on the basis of the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2005</i>	4 (600)	703
Spółki w 2005 r. powstałe w wyniku komercjalizacji oraz wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych	<i>Companies in 2005 established as a result of the commercialization and transfer of assets of state owned enterprises</i>	5 (601)	704
Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa	<i>Management of land incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury</i>	6 (602)	704
Relacje ekonomiczne w 2005 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych	<i>Economic relations in 2005 in economic entities involved in the privatization process</i>	7 (603)	705
Pracujący w 2005 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych	<i>Employment in 2005 in economic entities involved in the privatization process</i>	8 (604)	706
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register</i>	9 (605)	707
Spółki według form prawnych zarejestrowane w rejestrze REGON	<i>Companies by legal status recorded in the REGON register</i>	10 (606)	712

DZIAŁ XXVII. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY

CHAPTER XXVII. INTERNATIONAL REVIEW

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	717
Niektóre wskaźniki społeczno-gospodarcze świata	<i>Selected indices of socio-economic world development</i>	1 (607)	731

	Tabl. Table	Str. Page
Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych	<i>World production of selected agricultural products</i>	2 (608) 735
Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych	<i>World production of principal industrial products</i>	3 (609) 736
Udział i miejsce Polski w świecie	<i>Poland in the world</i>	4 (610) 737
Udział i miejsce Polski w Europie	<i>Poland in Europe</i>	5 (611) 738
Podstawowe dane o Unii Europejskiej	<i>General information about the European Union</i>	6 (612) 739
Powierzchnia. Ludność	Total area. Population	
Powierzchnia i ludność świata	<i>Total area and population of the world</i>	7 (613) 741
Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata	<i>Total area, population and capital cities of the countries of the world</i>	8 (614) 741
Wielkie miasta świata	<i>Large cities of the world</i>	9 (615) 749
Ludność według wieku	<i>Population by age</i>	10 (616) 753
Ruch naturalny ludności	<i>Vital statistics</i>	11 (617) 754
Mażeństwa zawarte i rozwody	<i>Marriages contracted and divorces</i>	12 (618) 756
Przeciętne dalsze trwanie życia	<i>Life expectancy</i>	13 (619) 757
Wierni i duchowieństwo Kościoła Rzymskokatolickiego na świecie	<i>Catholics and clergy of the Roman Catholic Church in the world</i>	14 (620) 758
Ochrona środowiska naturalnego	Environmental protection	
Całkowity pobór wody	<i>Total water withdrawal</i>	15 (621) 759
Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków	<i>Population using municipal waste water treatment plants</i>	16 (622) 760
Emisja zanieczyszczeń powietrza	<i>Emission of air pollutants</i>	17 (623) 761
Odpady komunalne wytworzone	<i>Municipal wastes generated</i>	18 (624) 762
Ocena stanu uszkodzenia drzew metodą bioindykacyjną w 2004 r.	<i>Evaluation of tree damages with bioindication method in 2004</i>	19 (625) 763
Praca	Labour	
Ludność aktywna zawodowo	<i>Economically active population</i>	20 (626) 764
Pracujący według rodzajów działalności — na podstawie klasyfikacji ISIC	<i>Employment by kinds of activity — according to ISIC classification</i>	21 (627) 765
Bezrobocie	<i>Unemployment</i>	22 (628) 766
Poszkodowani w wypadkach przy pracy — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC	<i>Persons injured in accidents at work — kinds of activity according to ISIC classification</i>	23 (629) 767
Wynagrodzenia	Wages and salaries	
Dynamika przeciętnych wynagrodzeń nominalnych brutto	<i>Indices of average gross nominal wages and salaries</i>	24 (630) 769
Dynamika przeciętnych wynagrodzeń realnych brutto	<i>Indices of average gross real wages and salaries</i>	25 (631) 770
Mieszkania. Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka. Działalność badawczo-rozwojowa	Dwellings. Education. Health. Culture. Tourism. Research and development activity	
Mieszkania	<i>Dwellings</i>	26 (632) 771
Wychowanie przedszkolne	<i>Pre-primary education</i>	27 (633) 772
Uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych	<i>Students of primary, secondary and post-secondary schools</i>	28 (634) 773
Studenci szkół wyższych	<i>Students of higher education institutions</i>	29 (635) 775
Pracownicy medyczni	<i>Medical personnel</i>	30 (636) 776
Szpitala	<i>Hospitals</i>	31 (637) 778
Odbiorniki telewizyjne w użytkowaniu	<i>Television receivers in use</i>	32 (638) 779
Turystyka zagraniczna	<i>International tourism</i>	33 (639) 780
Nakłady i zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej w 2003 r.	<i>Gross domestic expenditures and employment in research and development activity in 2003</i>	34 (640) 781
Sprzedaż detaliczna. Ceny	Retail sales. Prices	
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów (ceny stałe)	<i>Indices of retail sales (constant prices)</i>	35 (641) 782
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	36 (642) 783
Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo	Agriculture. Forestry. Fishing	
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe)	<i>Indices of agricultural output (constant prices)</i>	37 (643) 788
Ludność rolnicza i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie	<i>Agricultural population and economically active population in agriculture</i>	38 (644) 789

	Tabl. Table	Str. Page
Powierzchnia użytków rolnych	<i>Agricultural land area</i>	39 (645) 791
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony zbóż	<i>Sown area, production and yields of cereals</i>	40 (646) 793
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony pszenicy	<i>Sown area, production and yields of wheat</i>	41 (647) 794
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony żyta	<i>Sown area, production and yields of rye</i>	42 (648) 795
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony jęczmienia	<i>Sown area, production and yields of barley</i>	43 (649) 796
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony owsa	<i>Sown area, production and yields of oats</i>	44 (650) 797
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony kukurydzy	<i>Sown area, production and yields of maize</i>	45 (651) 798
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ryżu	<i>Sown area, production and yields of rice</i>	46 (652) 799
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ziemniaków	<i>Sown area, production and yields of potatoes</i>	47 (653) 800
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony buraków cukrowych	<i>Sown area, production and yields of sugar beets</i>	48 (654) 801
Zbiory herbaty	<i>Production of tea</i>	49 (655) 802
Zbiory kawy	<i>Production of coffee</i>	50 (656) 802
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony bawełny (włókna)	<i>Sown area, production and yields of cotton (lint)</i>	51 (657) 803
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony tytoniu	<i>Sown area, production and yields of tobacco</i>	52 (658) 804
Bydło i trzoda chlewna	<i>Cattle and pigs</i>	53 (659) 805
Produkcja mięsa z uboju	<i>Production of meat from slaughtered animals</i>	54 (660) 807
Produkcja mleka krowiego	<i>Production of cows' milk</i>	55 (661) 808
Produkcja jaj kurzych	<i>Hen eggs production</i>	56 (662) 809
Ciągniki w rolnictwie	<i>Agricultural tractors</i>	57 (663) 810
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych (w przeliczeniu na czysty składnik)	<i>Consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area (in terms of pure ingredient)</i>	58 (664) 811
Pozyskanie drewna (grubizny)	<i>Roundwood production</i>	59 (665) 812
Połowy morskie i słodkowodne	<i>Sea and freshwater fish catches</i>	60 (666) 814

Przemysł

Dynamika produkcji przemysłowej według rodzajów działalności (ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC	<i>Indices of industrial production by kinds of activity (constant prices) — according to ISIC classification</i>	61 (667) 815
Produkcja surowców energetycznych (w ekwiwalencie węgla kamiennego)	<i>Production of power raw materials (in hard coal equivalent)</i>	62 (668) 817
Wydobycie węgla kamiennego	<i>Production of hard coal</i>	63 (669) 818
Wydobycie ropy naftowej	<i>Production of crude petroleum</i>	64 (670) 819
Wydobycie gazu ziemnego	<i>Production of natural gas</i>	65 (671) 820
Produkcja masła	<i>Production of butter</i>	66 (672) 821
Produkcja cukru surowego	<i>Production of raw sugar</i>	67 (673) 822
Produkcja tarcicy	<i>Production of sawnwood</i>	68 (674) 823
Produkcja papieru i tektury	<i>Production of paper and paperboard</i>	69 (675) 824
Produkcja kwasu siarkowego (w przeliczeniu na 100%)	<i>Production of sulphuric acid (in terms of 100%)</i>	70 (676) 825
Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik)	<i>Production of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient)</i>	71 (677) 826
Produkcja cementu	<i>Production of cement</i>	72 (678) 828
Produkcja stali surowej	<i>Production of crude steel</i>	73 (679) 829
Produkcja miedzi rafinowanej	<i>Production of refined copper</i>	74 (680) 830
Produkcja aluminium	<i>Production of aluminium</i>	75 (681) 831
Produkcja cynku	<i>Production of zinc</i>	76 (682) 832
Produkcja chłodziarek i zamrażarek typu domowego	<i>Production of home refrigerators and freezers for household use</i>	77 (683) 832
Produkcja pralek typu domowego	<i>Production of home washing machines for household use</i>	78 (684) 833
Produkcja odbiorników telewizyjnych i radiowych	<i>Production of television and radio receivers</i>	79 (685) 834
Moc zainstalowana netto w elektrowniach oraz zużycie energii elektrycznej	<i>Net installed capacity of power plants and consumption of electricity</i>	80 (686) 835
Produkcja energii elektrycznej	<i>Production of electricity</i>	81 (687) 836

Transport. Łączność

Transport kolejowy	<i>Railway transport</i>	82 (688) 837
Transport samochodowy	<i>Road transport</i>	83 (689) 838
Samochody w użytkowaniu	<i>Motor vehicles in use</i>	84 (690) 839
Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i>	85 (691) 840
Przeładunek w portach morskich	<i>Goods loaded and unloaded in seaports</i>	86 (692) 841
Transport lotniczy	<i>Air transport</i>	87 (693) 842
Abonenci telefoniczni	<i>Telephone subscribers</i>	88 (694) 843
Abonenci telefonii komórkowej	<i>Cellular telephone subscribers</i>	89 (695) 844
Komputery osobiste w użytkowaniu i użytkownicy Internetu	<i>Personal computers in use and Internet users</i>	90 (696) 845

Industry

<i>Indices of industrial production by kinds of activity (constant prices) — according to ISIC classification</i>		61 (667) 815
<i>Production of power raw materials (in hard coal equivalent)</i>		62 (668) 817
<i>Production of hard coal</i>		63 (669) 818
<i>Production of crude petroleum</i>		64 (670) 819
<i>Production of natural gas</i>		65 (671) 820
<i>Production of butter</i>		66 (672) 821
<i>Production of raw sugar</i>		67 (673) 822
<i>Production of sawnwood</i>		68 (674) 823
<i>Production of paper and paperboard</i>		69 (675) 824
<i>Production of sulphuric acid (in terms of 100%)</i>		70 (676) 825
<i>Production of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient)</i>		71 (677) 826
<i>Production of cement</i>		72 (678) 828
<i>Production of crude steel</i>		73 (679) 829
<i>Production of refined copper</i>		74 (680) 830
<i>Production of aluminium</i>		75 (681) 831
<i>Production of zinc</i>		76 (682) 832
<i>Production of home refrigerators and freezers for household use</i>		77 (683) 832
<i>Production of home washing machines for household use</i>		78 (684) 833
<i>Production of television and radio receivers</i>		79 (685) 834
<i>Net installed capacity of power plants and consumption of electricity</i>		80 (686) 835
<i>Production of electricity</i>		81 (687) 836

Transport. Communications

<i>Railway transport</i>		82 (688) 837
<i>Road transport</i>		83 (689) 838
<i>Motor vehicles in use</i>		84 (690) 839
<i>Road traffic accidents</i>		85 (691) 840
<i>Goods loaded and unloaded in seaports</i>		86 (692) 841
<i>Air transport</i>		87 (693) 842
<i>Telephone subscribers</i>		88 (694) 843
<i>Cellular telephone subscribers</i>		89 (695) 844
<i>Personal computers in use and Internet users</i>		90 (696) 845

	Tabl. Table	Str. Page
Handel zagraniczny		
Import i eksport (ceny bieżące)	<i>Imports and exports (current prices)</i>	91 (697) | 846
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe)	<i>Indices of imports and exports (constant prices)</i>	92 (698) | 848
Struktura importu i eksportu według grup towarów (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC	<i>Commodity structure of imports and exports (current prices) — according to the SITC classification</i>	93 (699) | 850
Finanse	Finance	
Bilans płatniczy	<i>Balance of payments</i>	94 (700) | 852
Długi zagraniczne	<i>Foreign debts</i>	95 (701) | 854
Kursy walut (urzędowe)	<i>Currency exchange rates (official)</i>	96 (702) | 855
Skonsolidowany budżet centralny	<i>Consolidated central government budget</i>	97 (703) | 856
Stopa dyskontowa banków emisyjnych	<i>Discount rate of central banks</i>	98 (704) | 858
Produkt krajowy brutto	Gross domestic product	
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	<i>Gross domestic product (current prices)</i>	99 (705) | 859
Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca (ceny bieżące)	<i>Gross domestic product at purchasing power parity per capita (current prices)</i>	100 (706) | 860
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe)	<i>Indices of gross domestic product (constant prices)</i>	101 (707) | 861
Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	<i>Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices)</i>	102 (708) | 862
Dynamika spożycia i akumulacji (ceny stałe)	<i>Indices of final consumption expenditure and gross capital formation (constant prices)</i>	103 (709) | 864
Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC	<i>Structure of gross value added by kinds of activity (current prices) — according to the ISIC classification</i>	104 (710) | 866
Udział kosztów związanych z zatrudnieniem w produkcie krajowym brutto (ceny bieżące)	<i>Share of compensation of employees in gross domestic product (current prices)</i>	105 (711) | 867
Relacja eksportu towarów i usług do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	<i>Relation of goods and services exports to gross domestic product (current prices)</i>	106 (712) | 868

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.

Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;

(0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.

Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
data not available or not reliable.

Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable.

Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajowej Rocznika.
in the chapter "International review", indicates that data for Poland differ in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.

Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 18 na str. 34.
categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 18 on page 34.

Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.

„W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.

„Of which” — indicates that not all elements of the sum are given.

Comma (,) — used in figures represents the decimal point.

SKRÓTY ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	= tysiąc = <i>thousand</i>	MW	= megawat <i>megawatt</i>
mln	= milion <i>million</i>	kW·h	= kilowatogodzina <i>kilowatt·hour</i>
mlrd <i>mrd</i>	= miliard = <i>milliard (American billion)</i>	GW·h	= gigawatogodzina <i>gigawatt·hour</i>
zł <i>zł</i>	= złoty = <i>zloty</i>	TW·h	= terawatogodzina <i>terawatt·hour</i>
dol. USA <i>USD</i>	= dolar Stanów Zjednoczonych = <i>United States dollar</i>	Bq	= bekerel <i>becquerel</i>
szt <i>pcs</i>	= sztuka = <i>piece</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
egz	= egzemplarz	kcal	= kilokaloria <i>kilocalorie</i>
kpl	= komplet	MJ	= megadżul <i>megajoule</i>
wol. <i>vol.</i>	= wolumin = <i>volume</i>	GJ	= gjadżul <i>gigajoule</i>
g	= gram <i>gram</i>	TJ	= teradżul <i>terajoule</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	PJ	= petadżul <i>petajoule</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
t	= tona <i>tonne</i>	mm Hg	= milimetr wysokości słupa rtęci <i>millimetre of mercury</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	s	= sekunda <i>second</i>
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	h	= godzina <i>hour</i>
m	= metr <i>metre</i>	d <i>24 h</i>	= doba = <i>24 hours</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	r.	= rok
cm ²	= centymetr kwadratowy <i>square centimetre</i>	t·km	= tonokilometr <i>ton·kilometre</i>
m ²	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	t·mila	= tonomila <i>ton·mile</i>
ha	= hektar <i>hectare</i>	m·wtk <i>weft-metres</i>	= metrowątek = <i>the product of the quantity of raw fabric, expressed in wefts, and its width, expressed in metres</i>
km ²	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	pas <i>pass</i>	= pasażer = <i>passenger</i>
ml	= mililitr <i>millilitre</i>	pas·km <i>pass·km</i>	= pasażerokilometr = <i>passenger·kilometre</i>
l	= litr <i>litre</i>	pas·mila <i>pass·mile</i>	= pasażeromila = <i>passenger·mile</i>
hl	= hektolitr <i>hectolitre</i>	DWT	= tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku <i>dead weight ton</i>
cm ³	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	GT	= pojemność brutto statku <i>gross tonnage</i>
dm ³	= decymetr sześcienny <i>cubic decimetre</i>	NRT	= tona rejestrowa pojemności statku netto <i>net registered ton</i>
m ³	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	NT	= pojemność netto statku <i>net tonnage</i>
dam ³	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	p u	= powierzchnia użytkowa
hm ³	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	ceg	= cegła przeliczeniowa materiałów ściennych
km ³	= kilometr sześcienny <i>cubic kilometre</i>	<i>brick</i>	= <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i>
W	= wat <i>watt</i>		
kW	= kilowat <i>kilowatt</i>		

km p	= kilometr przelicheniowej długości prze- dzy	PKS	= Państwowa Komunikacja Samochodowa									
km y	= kilometre unit expressing the length of yarn	PKP	= Polskie Koleje Państwowe									
t/r	= ton rocznie	PLL „LOT”	= Polskie Linie Lotnicze „LOT”									
t/y	= tonnes per year	SAC	= Stowarzyszenie Apostolstwa Katolickiego <i>Societas Apostolatus Catholicci</i>									
art.	= artykuł <i>article</i>	ESA	= Europejski System Rachunków Narod- owych <i>European System of Accounts</i>									
b.	= byle	PKB	= produkt krajowy brutto									
cd.	= ciąg dalszy	GDP	= <i>gross domestic product</i>									
cont.	= <i>continued</i>	SNA	= System Rachunków Narodowych <i>System of National Accounts</i>									
dl.	= długość	ISCED	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfi- kacja Edukacji <i>International Standard Classification of Education</i>									
dok.	= dokończenie	ISIC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfi- kacja Rodzaju Działalności <i>International Standard Industrial Classifi- cation of all Economic Activities</i>									
cont.	= <i>continued</i>	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfi- kacja Handlu <i>Standard International Trade Classifica- tion</i>									
jez.	= jezioro	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i>									
k.	= koło (w pobliżu)	EKG	= Europejska Komisja Gospodarcza									
kat.	= kategoria	ECE	= <i>Economic Commission for Europe</i>									
Kk	= Kodeks karny	EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Wspólnot Europej- skich <i>Statistical Office of the European Com- munities</i>									
Kpc	= Kodeks postępowania cywilnego	FAO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>									
Kpk	= Kodeks postępowania karnego	IATA	= Międzynarodowe Stowarzyszenie Ruchu Powietrznego <i>International Air Traffic Association</i>									
Kw	= Kodeks wykroczeń	ILO	= Międzynarodowe Biuro Pracy <i>International Labour Office</i>									
kl.	= klasa	MFW	= Międzynarodowy Fundusz Walutowy									
m.st.	= miasto stołeczne	IMF	= <i>International Money Fund</i>									
nr (Nr)	= numer	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>									
No.	= <i>number</i>	ONZ	= Organizacja Narodów Zjednoczonych									
ok.	= okolo	UN	= <i>United Nations</i>									
poj.	= pojemność	UE	= Unia Europejska									
poz.	= pozycja	EU	= <i>European Union</i>									
pkt	= punkt	UNEP	= Program ONZ Ochrony Środowiska <i>United Nations Environment Programme</i>									
tabl.	= tablica <i>table</i>	UNESCO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury <i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i>									
ust.	= ustęp	WE	= Wspólnoty Europejskie									
woj.	= województwo	EC	= <i>European Communities</i>									
Zat.	= Zatoka	WHO	= Światowa Organizacja Zdrowia <i>World Health Organization</i>									
0°1'1”	<table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td rowspan="4" style="font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td>E</td> <td>= wschód</td> </tr> <tr> <td>N</td> <td>= północ</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>= południe</td> </tr> <tr> <td>W</td> <td>= zachód</td> </tr> </table>	{	E	= wschód	N	= północ	S	= południe	W	= zachód		
{	E		= wschód									
	N		= północ									
	S		= południe									
	W	= zachód										
Pd.	= Południowa											
Rep.	= Republika <i>Republic</i>											
Dz. U.	= Dziennik Ustaw											
Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy											
MP	= Monitor Polski											
Min.	= Ministerstwo											

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT — „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289). Wprowadzenie tej klasyfikacji, w miejsce PKD obowiązującej do 30 IV 2004 r., nie wpływa na dotychczas prezentowane w Roczniku dane.

Od 2003 r. przedszkola i oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych zaliczane są do sekcji „Edukacja” (do 2002 r. zaliczane były do sekcji „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”).

W stosunku do PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrwanie w energię elektryczną, gaz, wodę”;

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

3) według **sektorów własności**:

— sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

— sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane dla regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin odpowiadają poziomowi 1, 2, 3, 4 i 5 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) z późniejszymi zmianami.

Regiony (poziom 1) grupują jednostki szczebla wojewódzkiego; **podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD)** — compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289). Introduction of this classification, instead of PKD, binding until 30 IV 2004, does not influence the data presented in the Yearbook until now.

Since 2003 nursery schools and pre-primary schools of primary schools have been included in the section „Education” (until 2002 they were included in the section „Health and social work”).

The item “**Industry**” was introduced, including the sections “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, as an additional grouping;

2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors**:

— public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

— private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

3. Data presented for regions, voivodships, sub-regions, powiats and gminas correspond to levels 1, 2, 3, 4 and 5 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) with later amendments.

Regions (level 1) group voivodship-level units; **sub-regions** (level 3) group powiat-level units.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

6. Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej (np. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych) utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, pełnozatrudnionych i ich wynagrodzeń oraz bezrobotnych; klasyfikacja wprowadzona została z dniem 1 I 2005 r. rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 8 XII 2004 r. (Dz. U. Nr 265, poz. 2644) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2004 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług (PKWiU)**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844) w miejsce stosowanej do 31 XII 2004 r. i zastąpiła — jeśli nie zaznaczono inaczej — stosowany poprzednio Systematyczny Wykaz Wyrobów (SWW);
- 3) **Scaloną Nomenklaturę CN** oraz **Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie europejskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1317) z późniejszymi zmianami.

6. Data according to NACE sections, divisions and groups by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy (e.g., auxiliary units of budgetary entities), established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

8. Other than NACE, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, full-time paid employees and their wages and salaries as well as the unemployed are grouped; the classification was introduced on 1 I 2005 by a decree of the Minister of Economy and Labour, dated 8 XII 2004 (Journal of Laws No. 265, item 2644) replacing the classification valid until 31 XII 2004;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services (PKWiU)**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced by a decree of the Council of Ministers, dated 6 IV 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844) in place of the classification used until 31 XII 2004, and replaced, unless otherwise indicated, the Systematic Nomenclature of Goods (SWW) previously used (the former national product classification);
- 3) the **Combined Nomenclature — CN** and the **Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the European Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;
- 6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1317) with later amendments.

9. Informacje w podziale według **regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **cen bazowych**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług (od produktów krajowych i od importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych), zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób).

Cena producenta definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

11. Jako **cenę stałą** w latach 1990—2005 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
 - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
 - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu, produkcji budowlano-montażowej, sprzedaży detalicznej:
 - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
 - ceny stałe 1995 r. (średnie ceny bieżące 1995 r.) dla lat 1996—2000,
 - ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.) od 2001 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
 - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
 - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

Wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji od 1996 r., a w przypadku produkcji globalnej i wartości dodanej brutto w rachunkach narodowych od 1995 r. obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bazowych (odpowiednio w latach poprzednich — w cenach producenta).

12. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

9. Information by **region, voivodship, subregion, powiat and gmina** as well as by **urban and rural area**, unless otherwise indicated, is presented according to administrative division in a given period. The term urban area is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a rural area is understood as the remaining territory of the country.

10. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers).

Producer's price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax (VAT) due and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

11. **Constant prices** in 1990—2005 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
 - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
 - current prices from the year preceding the reference year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production, retail sales:
 - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
 - 1995 constant prices (1995 average current prices) for 1996—2000,
 - 2000 constant prices (2000 average current prices) since 2001;
- 3) investment outlays:
 - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
 - current prices from the year preceding the reference year since 1996.

Indices of production volume since 1996, and in case of gross output and gross value added in national accounts since 1995, were calculated on the basis of data expressed in basic prices (in the previous years, respectively in producer's prices).

12. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

Wskaźniki dynamiki — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

14. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) za lata 1989—2001 opracowano przy przyjęciu jako bazy wyjściowej wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, przy czym dla lat 2000 i 2001 opracowano je metodą bilansową (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002), a dla lat 1989—1999 — metodą szacunkową; dane te — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto również do przeliczeń na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.).

Dane za lata 1989—1999 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika.

15. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

16. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

17. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

18. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

Indices — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

13. When computing per capita data (per 1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

14. The basis assumed for calculation of the population data (as of 30 VI and 31 XII) for years 1989—2001 were the results of the Population and Housing Census 2002; for the years 2000 and 2001 the data were compiled using balance method (in the administrative division valid as of 31 XII 2002) and for the years 1989—1999 using estimate method; the data, unless otherwise indicated, were also assumed for calculations per capita (per 1000 population, etc.).

Data for years 1989—1999 have been changed in relation to the data published in the previous editions of the Yearbook.

15. Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

16. Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

17. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information presented in the table for the last year given as the source.

18. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

**skrót
abbreviation**

**pełna nazwa
full name**

**MIĘDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA
CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)**

**INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD-10 Revision)**

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych
Diseases of blood and blood-forming organs

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism

Wady rozwojowe wrodzone
Congenital anomalies

Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

Objawy i stany niedokładnie określone
Symptoms and ill-defined conditions

Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD)

NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE — NACE rev. 1.1

sekcje
sections

Handel i naprawy
Trade and repair

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods

Obsługa nieruchomości i firm

Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej

Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne

Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne

działy
divisions

Rolnictwo i łowiectwo
Agriculture and hunting

Rolnictwo, łowiectwo, włączając działalność usługową
Agriculture, hunting and related service activities

Leśnictwo
Forestry

Leśnictwo, włączając działalność usługową
Forestry, logging and related service activities

Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego
Extraction of crude petroleum and natural gas (excluding surveying)

Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego, włączając działalność usługową
Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying

Manufacture of wearing apparel and furriery

Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur

Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich
Processing of leather and manufacture of leather products

Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear

Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products

Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

Produkcja masy włóknistej oraz papieru
Manufacture of pulp and paper

Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Manufacture of pulp, paper and paper products

Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Manufacture of coke, refined petroleum products
Produkcja wyrobów z metali
Manufacture of metal products

Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

Produkcja maszyn i urządzeń

Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana

Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej

Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana

Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna

Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana

Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw

Sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (dok.)

NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE — NACE rev. 1.1 (cont.)

działy (dok.)
divisions (cont.)

Handel hurtowy i komisowy
Wholesale and commission trade

Handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami
Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles

Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego
Retail trade; repair of personal and household goods

Handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego
Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods

Auxiliary transport activities; tourism organization

Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies

Działalność organizacji członkowskich

Działalność organizacji członkowskich, gdzie indziej niesklasyfikowana

grupa
group

Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna
Building of constructions; civil engineering

Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna
Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering

SCALONA NOMENKLATURA CN

COMBINED NOMENCLATURE — CN

sekcje
sections

Tłuszcze i oleje
Fats and oils

Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products, prepared edible fats; animal or vegetable waxes

Przetwory spożywcze
Prepared foodstuffs

Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu
Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar, tobacco and manufactured tobacco substitutes

Produkty przemysłu chemicznego
Products of the chemical industry

Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych
Products of the chemical or allied industries

Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich
Plastics and rubber and articles thereof

Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku
Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof

Skóry i artykuły z nich
Raw hides and skins, articles thereof

Skóry i skórki surowe, skóra wyprawiona; skóry futerkowe, artykuły z nich; artykuły siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torby ręczne i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierząt (innych niż z jelit jedwabników)
Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)

Drewno i artykuły z drewna
Wood and articles of wood

Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub innych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny
Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich
Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof

Ścier drzewny lub z innego włóknistego materiału celulozowego; odpady papieru lub tektury; papier i tektura oraz artykuły z nich
Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

SCALONA NOMENKLATURA CN (dok.)

COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

sekcje (dok.)
sections (cont.)

Obuwie, nakrycia głowy itp.
Footwear, headgear and articles thereof

Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło
Articles of stone, ceramic products, glass

Pery, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich
Pearls, precious stones, metals and articles thereof

Metale nieszlachetne i artykuły z nich
Base metals and articles thereof

Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny
Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment

Sprzęt transportowy
Transport equipment

Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.
Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof

Broń i amunicja
Arms and ammunition

Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; preparowane pióra i artykuły z nich; sztuczne kwiaty; artykuły z włosów ludzkich
Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair

Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła
Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware

Pery naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, platery i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety
Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych
Base metals and articles of base metal

Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; części do nich; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku; urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów
Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles

Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe
Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment

Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria
Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof

Broń i amunicja; ich części i akcesoria
Arms and ammunition; parts and accessories thereof

*
* *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" (Methodological Papers and Classifications).

Uwaga do tablic I—IV. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące zakresu prezentowanych danych zamieszczono w uwagach
Note to tables I—IV. Detailed information concerning the scope of the data presented is found in the general notes to individual

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL								
1	Użytki rolne wyłączone na cele nierolnicze ^b (w ciągu roku) w ha . . . . .	.	.	.	8976	10549	5936	1419
2	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w tys. ha . . . . .	.	.	.	91,7	109	93,7	72,2
3	Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w tys. ha . . . . .	.	.	.	4,5	4,4	2,7	2,7
4	Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w tys. ha . . . . .	.	.	.	3,5	4,3	2,3	1,9
5	Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm ³ . . . . .	.	.	.	12713	14184	14248	12066
6	Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi (do 1997 r. — do wód powierzchniowych) w hm ³ . . . . .	.	.	.	10534	12011	11368	9981
7	w tym wymagające oczyszczania . . . . .	.	.	.	4278	4681	4115	3020
8	w tym nieoczyszczane . . . . .	.	.	.	2017	1978	1343	700
9	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^c . . . . .	.	.	.	.	.	.	41,8
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza ^d w tys. t:								
10	dwutlenek siarki . . . . .	.	.	.	.	.	3210	2376
11	tlenki azotu (wyrażone w NO ₂) . . . . .	.	.	.	.	.	1280	1120
12	dwutlenek węgla . . . . .	.	.	.	.	.	381482	348926
13	tlenek węgla . . . . .	.	.	.	.	.	.	4547
14	niemetanowe lotne związki organiczne . . . . .	.	.	.	.	.	1121	1076
15	amoniak . . . . .	.	.	.	.	.	550	380
16	pyły (ze źródeł stacjonarnych i mobilnych) ^e . . . . .	.	.	.	.	.	1950	1308
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:								
17	pyłowych . . . . .	.	.	.	89,0	91,7	95,2	97,8
18	gazowych (bez dwutlenku węgla) . . . . .	.	.	.	.	11,4	15,7	27,3
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^f w mln t:								
19	wytworzone w ciągu roku . . . . .	.	.	.	136	165	144	123
20	dotychczas składowane (nagromadzone) na terenach własnych zakładów (stan w końcu roku) . . . . .	.	.	.	684	914	1638	1966
21	Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) w mln t . . . . .	.	.	.	.	10,1	11,1	11,0
22	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej kraju (stan w dniu 31 XII) . . . . .	.	.	.	0,6	3,5	19,4	26,1

^a W rubryce dla 1970 r. dane dotyczą 1975 r. ^b W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych do Roczника, ust. 14 na str. 34. ^d Dane szacunkowe. ^e Do 1999 r. — ze źródeł stacjonarnych; od 2000 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę klasyfikacji odpadów.

^a In the column for 1970, data concern 1975. ^b According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and item 14 on page 34. ^d Estimated data. ^e Until 1999 — emission from stationary sources; since 2000 data are not comparable with data for previous years due to a change in the classification of waste.

ogólnych do poszczególnych działów oraz w notach i uwagach do odpowiednich tablic.
 chapters as well as in the notes and footnotes of the respective tables.

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
ŚRODOWISKA ^d PROTECTION ^d								
1719	1501	1875	1767	1875	2240	2782	Agricultural land designated for non-agricultural purposes ^b (during the year) in ha	1
72,8	71,5	68,5	70,9	70,7	67,6	65,0	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in thous. ha	2
2,0	2,2	2,0	2,0	1,8	2,3	1,9	Reclaimed land (during the year) in thous. ha	3
1,0	1,2	1,4	1,1	0,8	1,6	1,1	Managed land (during the year) in thous. ha	4
11275	11049	10684	10834	11070	10990	10940	Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm ³	5
9492	9161	8948	8990	9220	9120	8982	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground (until 1997 — into surface waters) in hm ³	6
2665	2502	2402	2279	2176	2135	2115	of which waste water requiring treatment	7
376	301	242	205	211	192	186	of which untreated	8
52,0	53,6	55,3	56,7	58,2	59,0	60,2	Population using waste water treatment plants in % of total population ^c	9
Total emission of main air pollutants ^d in thous. t:								
1719	1511	1564	1456	1375	1241	.	sulphur dioxide	10
951	838	805	796	808	804	.	nitrogen oxides (expressed in NO ₂)	11
329739	314812	317844	308277	319082	316700	.	carbon dioxide	12
4364	3463	3528	3410	3318	3426	.	carbon oxide	13
1038	904	873	898	892	896	.	volatile non-methane organic compounds	14
341	322	328	325	323	317	.	ammonia	15
815	464	491	473	476	443	.	particulates (from stationary and mobile sources) ^e	16
Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:								
98,8	99,0	99,1	99,2	99,2	99,3	99,4	particulates	17
39,7	43,7	45,0	47,0	49,1	49,0	49,5	gases (excluding carbon dioxide)	18
Waste (excluding municipal waste) ^f in mln t:								
126	126	124	118	121	124	125	generated during the year	19
2010	2011	1978	1813	1780	1745	1753	landfilled up to now (accumulated) on own plant grounds (as of end of year)	20
12,3	12,2	11,1	10,5	9,9	9,8	9,4	Municipal waste collected (during the year) in mln t	21
32,5	32,5	33,1	33,1	32,5	32,5	32,5	Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area of the country (as of 31 XII)	22

i inężnych. c Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany metodologii szacowania emisji pyłów. f Dane od 1999 r.

forest land. c Population using — estimated data, the total population — based on balances; see general notes to the Yearbook, with data for previous years due to a change in the methodology of estimating particulate emission. f Data since 1999 are not

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
NOŚĆ ATYON								
38,3	38,3	38,2	38,2	38,2	38,2	38,2	Population ^a (as of 31 XII) in mln	1
23,7	23,7	23,6	23,6	23,5	23,5	23,4	urban areas	2
14,6	14,6	14,6	14,6	14,7	14,7	14,8	rural areas	3
19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	of which females	4
106	106	106	107	107	107	107	Females per 100 males ^a (as of 31 XII)	5
122	122	122	122	122	122	122	Population ^a per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	6
38,3 ^b	38,3	38,3	38,2	38,2	38,2	38,2	Population ^a (as of 30 VI) in mln	7
23,7	23,7	23,7	23,6	23,5	23,5	23,5	urban areas	8
14,6	14,6	14,6	14,6	14,7	14,7	14,7	rural areas	9
23,0	23,3	23,5	23,8	24,0	24,2	24,4	Working age population ^a (as of 31 XII) in mln	10
66,1	64,5	62,5	60,7	58,9	57,5	56,3	Non-working age population ^a per 100 persons of working age (as of 31 XII)	11
219	211	195	192	195	192	207	Marriages in thous.	12
42,0	42,8	45,3	45,4	48,6	56,3	67,6	Divorces in thous.	13
382	378	368	354	351	356	364	Live births in thous.	14
381	368	363	359	365	364	368	Deaths in thous.	15
3,4	3,1	2,8	2,7	2,5	2,4	2,3	of which infants: in thousands	16
8,9	8,1	7,7	7,5	7,0	6,8	6,4	per 1000 live births	17
0,6	10,3	5,0	-5,7	-14,1	-7,4	-3,9	Natural increase in thous.	18
7,5	7,3	6,6	6,6	7,0	9,5	9,3	International migration of population for permanent residence in thous.:	
21,5	27,0	23,3	24,5	20,8	18,9	22,2	immigration	19
							emigration	20
PRACY MARKET								
15919	15489	14996	12803 ^d 14924	12641	12720	12891	Employed persons ^c in thous.:	
			12729 ^d 14590 ^d	12663	12615	12728	as of 31 XII (in 1999 — estimated data)	21
15373	15018	14924					annual averages ^e	22
25,7	26,2	26,3	16,1 ^d 26,8 ^d	16,1	16,0	15,9	of which in %: agriculture, hunting and forestry	23
22,3	21,5	20,8	23,1 ^d 20,1 ^d	22,9	23,2	22,9	industry	24
6,0	5,8	5,7	5,9 ^d 5,1 ^d	5,5	5,1	5,2	construction	25
10264	9834	9490	9353 ^d 9367 ^d	9236	9347	9543	Employees ^{c,f} hired on the basis of an employment contract:	
			48,0 ^d 48,1 ^d	47,7	47,2	47,2	as of 31 XII (in 1999 — as of 30 IX) in thous.	26
47,3	47,7	47,9					of which women in %	27
9637	9354	9050	8736 ^d 8760 ^d	8662	8640	8787	annual averages ^e in thous.	28
2350	2703	3115	3217	3176	3000	2773	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	29
13,1	15,1	17,5	20,0 ^g 18,0 ^g	20,0	19,0	17,6	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	30
920	44	11	1	24	2	8	Strikes: number	31
27,1	7,9	1,4	0,01	3,0	0,2	1,6	employees on strike in thous.	32

1990—2001 opracowano przy przyjęciu jako bazy wyjściowej wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań prowadzonymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. dotyczące nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane wyszacowane przy uwzględnieniu wyników: w liczniku (i od 2003 r.) — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). *f* Do 1980 r. dane dotyczą wycięcia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w mianowniku — Powszechnego Spisu Rolnego 1996.

assuming as the basis the results of the Population and Housing Census 2002; see general notes to the Yearbook, item 14 on defence and public safety, while data since 1990 concerning employed persons and employees hired on the basis of a mandatory military service; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data. *d* Data are compiled — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the denominator — of the Agricultural Economy. *f* Until 1980 data concern state entities, co-operatives as well as entities of social and political organizations and of was used for calculation, estimated using the results: in the numerator (and since 2003) — of the Population and Housing

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
WYNAGRO WAGES AND								
1	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń nominalnych brutto — 1992=100	.	.	.	.	.	.	238,6
2	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne — 1992=100	.	.	.	.	.	.	229,0
3	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń realnych brutto (do 1990 r. — netto) ^b — 1992=100	.	.	70,0	83,3	138,9	103,2	104,2
ŚWIADCZENIA Z UBEZ SOCIAL SECU								
4	Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emerytury i renty w tys.: z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	529	987	1369	2321	4094	5598	7036
5	rolników indywidualnych	.	.	.	25	423	1506	2049
6	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent nominalnych brutto — 1992=100: z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	.	.	.	.	.	.	244,3
7	rolników indywidualnych	.	.	.	.	.	.	273,0
8	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów — 1992=100	.	.	.	.	.	.	230,4
9	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent realnych brutto (do 1990 r. — netto) — 1992=100: z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	.	.	.	58,3	105,9	93,3	106,0
10	rolników indywidualnych	.	.	.	58,3	135,4	121,5	118,5
11	Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII, do 1995 r. — przeciętne w roku) w tys.: w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych ^c	2509	5155	7524	11069	14029	14124	12935
12	w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ^d	.	.	.	.	.	.	1452
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC								
13	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km: wodociągowej	.	.	16,6	26,1	53,1	93,2	155
14	kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami)	.	.	10,3	13,9	20,5	26,5	33,5
15	gazowej (od 2003 r. łącznie z siecią przesyłową)	.	.	.	11,8	22,4	45,8	79,4
Zużycie w gospodarstwach domowych:								
16	wody z wodociągów w hm ³	.	.	403	746	1504	1923	1648
17	w tym wies	.	.	11,1	38,1	157	307	307
18	energii elektrycznej ^e w GW·h	.	596	2004	4165	10701	20558	18075
19	w tym wies	.	112	335	722	2146	5273	4075
20	gazu z sieci ^f w hm ³	.	.	909	1845	5054	9406	4775
		.	.	.	.	.	.	10486
21	w tym wies	.	.	40,3	87,6	267	1103	637
		.	.	.	.	.	.	1457
Zasoby mieszkaniowe ^g (do 2001 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII):								
22	mieszkania w tys.	.	5851	7026	8081	9794	11022	11491
23	izby w tys.	.	13672	17265	23213	31260	37582	39623
24	przeciętna liczba osób na 1 izbę	.	1,75	1,66	1,37	1,11	1,00	0,96
25	powierzchnia użytkowa mieszkań w km ²	.	.	.	410	534	657	695
Mieszkania oddane do użytkowania:								
26	mieszkania w tys.	.	59,5	142	194	217	134	67,1
27	izby: w tysiącach	.	157	415	630	829	567	298
28	na 1000 osób przyrostu naturalnego	.	330	931	2256	2420	3605	6345
29	powierzchnia użytkowa mieszkań w km ²	.	3,0	8,1	10,6	13,9	10,4	6,0

^a Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, zawodowych. ^c Pracujący (łącznie z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami w służbie bezpieczeństwa publicznego oraz obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe), uczniowie, osoby pobierające zasiłek dla bezrobotnych (od pobierający stypendia z tytułu szkolenia lub stażu u pracodawcy (od 1996 r.), pobierający stypendia za okres przygotowania iłe zakładów pracy odpłaca za nich składowi ubezpieczeniowe. ^d Rolnicy indywidualni i członkowie ich rodzin. ^e Do 2004 r. bez w rolnictwie. ^f Do 1995 r. w mianowniku — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m³ gazu o ciepłe spalania 16747 kJ), podstawie bilansowy; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych.

^a Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. ^b Until 1990 data persons (including professional soldiers and functionaries in public safety services as well as Penitentiary Staff Functionaries, who pension and illness security), apprentices, persons receiving unemployment benefits (since 1990), unemployment training benefit employers (since 1996), receiving scholarships for time of a job occupational training (since 2005) as well as persons continuing d Farmers and members of their families. ^e Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance is income value of 16747 kJ), in the numerator for 1995 and since 1999 — in natural units on the basis of which settlements with clients

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
DZENIA ^a								
SALARIES ^a								
478,9	532,1	574,7	589,6	614,4	639,0	663,3	Index of average monthly gross nominal wages and salaries — 1992=100	1
380,2	418,2	440,8	449,2	452,8	467,7	477,1	Price index of consumer goods and services for households of employees and employees-farmers — 1992=100	2
126,0	127,2	130,4	131,3	135,7	136,6	139,0	Index of average monthly gross real wages and salaries (until 1990 — net) ^b — 1992=100	3
PIECZEŃ SPOŁECZNYCH								
RITY BENEFITS								
7524	7525	7469	7439	7451	7504	7524	Average number of retirees and pensioners receiving retirement pay and pensions in thous.:	4
1929	1887	1842	1798	1755	1709	1645	from non-agricultural social security system farmers	5
452,8	487,2	540,8	578,1	607,6	634,3	650,8	Index of average monthly gross nominal retirement pay and pensions — 1992=100:	6
515,8	551,4	622,0	641,9	666,3	685,0	695,3	from non-agricultural social security system farmers	7
376,6	414,6	439,5	449,2	453,7	470,9	481,7	Price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners — 1992=100	8
120,2	117,5	123,0	128,7	133,9	134,7	135,1	Index of average monthly gross real retirement pay and pensions (until 1990 — net) — 1992=100:	9
137,0	133,0	141,5	142,9	146,9	145,5	144,3	from non-agricultural social security system farmers	10
13271	13060	12851	12761	12739	12857	13131	Registered insured persons (as of 31 XII, until 1995 — annual average) in thous.:	11
1428	1452	1502	1560	1589	1540	1582	in the Social Insurance Institution ^c in the Agricultural Social Insurance Fund ^d	12
NALNA. MIESZKANIA								
TURE. DWELLINGS								
203	212	218	225	232	239	246	Distribution network (as of 31 XII) in thous. km:	13
46,8	51,1	55,6	61,0	68,9	73,9	80,1	water-line	14
94,7	96,4	114	117	122	121	122	sewerage (including collectors)	15
1407	1360	1310	1284	1269	1229	1219	gas-line (since 2003 including transmission network)	16
319	320	318	325	337	332	348	Consumption in households:	17
20800	21037	21376	21659	22052	22804	26565	water from water-line systems in hm ³	18
5026	5211	5349	5531	5750	6344	9800	of which rural areas	19
3999	3751	3905	3708	3877	3779	3855	electricity ^e in GW·h	20
633	608	646	649	670	632	656	of which rural areas	21
11763	11845	11946	12438	12596	12683	12776	gas from gas-line system ^f in hm ³	22
40841	41175	41568	45570	46342	46723	47122	Dwelling stocks ^g (until 2001 — inhabited; as of 31 XII):	23
0,93	0,92	0,91	0,84	0,82	0,82	0,81	dwellings in thous.	24
721	728	737	848	866	875	885	rooms in thous.	25
82,0	87,8	106	97,6	163	108	114	average number of persons per room	26
334	351	407	415	785	483	498	usable floor space of dwellings in km ²	27
569804	34020	81709	x	x	x	x	Dwellings completed:	28
7,2	7,9	9,1	9,7	18,8	11,6	12,0	dwellings in thous.	29
							rooms: in thousands	28
							per 1000 population of natural increase	29
							usable floor space of dwellings in km ²	28

^b Do 1990 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych i związków Szlubię Wziennej, którzy podjęli służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na 1990 r.), zasilek szkoleniowy dla bezrobotnych (w latach 1990—1995) i dodatek szkoleniowy (od 1996 r.), absolwenci zawodowego (w 2005 r.) oraz osoby kontynuujące ubezpieczenie; ubezpieczonych z tytułu zatrudnienia wykazuje się tyle razy, gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w liczniku 1995 r. i od 1999 r. — w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^g Na

concern state entities, co-operatives as well as entities of social and political organizations and of trade unions. ^c Employed began service from 1 I 1999 and whose wages and salaries until 30 IX 2003 included contributions to compulsory retirement, (in 1990—1995) and training allowance (since 1996), school-leavers receiving training scholarships or internships from to be insured; persons insured through employment are shown according to the number of workplaces that pay their insurance. from a private farm in agriculture. ^f Until 1995 in the denominator — calculated in conventional units (1 m³ of gas with a calorific occur. ^g Based on balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses.

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
WYCHOWANIE								
TION								
							<i>Pupils and students in schools^a (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
3958	3221	3105	2983	2856	2724	2602	<i>primary^b</i>	1
615	1190	1743	1709	1681	1649	1597	<i>lower secondary</i>	2
590	542	348	265	204	241	237	<i>basic vocational^{cd}</i>	3
864	924	717	745	752	748	739	<i>general secondary^{ce}</i>	4
x	x	x	94,2	170	235	202	<i>specialized secondary^f</i>	5
942	964	767	700	660	558	528	<i>technical secondary^{ce}</i>	6
19,7	21,7	20,9	21,4	22,1	22,8	22,7	<i>art^g</i>	7
206	200	211	236	266	291	313	<i>post-secondary</i>	8
							<i>Graduates in schools^a in thous.:</i>	
1251 ⁱ	1214 ^k	562	548	542	529	499	<i>primary^h</i>	9
x	x	x	573	559	548	534	<i>lower secondary</i>	10
190	192	177	155	143	40,2	75,7	<i>basic vocational^{dl}</i>	11
174	178	194	215	229	240	244	<i>general secondary^m</i>	12
x	x	x	x	x	x	74,5	<i>specialized secondary^f</i>	13
186	189	192	193	168	215	155	<i>technical secondary^o</i>	14
2,9	3,0	3,2	3,3	3,2	3,2	3,5	<i>art^g</i>	15
83,3	86,4	78,4	75,1	85,7	93,1	98,0	<i>post-secondary</i>	16
1432	1585	1719	1801	1859	1926	1954	<i>Students of higher education institutions^p (as of 30 XI, until 1999 — 31 XII) in thous.</i>	17
215	261	304	342	366	384	391	<i>Graduates of higher education institutions^{pr} in thous.</i>	18
173	208	241	261	270	279	288	<i>of which of vocational and unified Master's studies</i>	19
326	342	363	370	381	332	308	<i>Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.</i>	20
89,6	98,0	99,5	99,2	107	110	95,5	<i>Graduates of schools for adults in thous.</i>	21
							<i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i>	
726	715	698	691	685	683	687	<i>places in nursery schools in thous.</i>	22
919	885	849	841	832	832	840	<i>children^s in thous.</i>	23
720	689	656	648	643	644	654	<i>in nursery schools</i>	24
200	197	192,5	193	190	188	186	<i>in pre-primary sections of primary schools</i>	25

artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej; bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją ponadpodstawowych, w latach szkolnych 2002/03—2004/05 — szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych, w roku w pozycji „technika” — w przypadku szkół ponadpodstawowych dane dotyczą średnich szkół zawodowych, które do roku 2004/05 łącznie z ponadgimnazjalnymi szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. *e* Od roku szkolnego 2004/05 *g* Dające uprawnienia zawodowe. *h* Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz szkół artystycznych I stopnia *k* — 638 tys. i 576 tys. *l, m* Dane dotyczą szkół ponadpodstawowych podawanych łącznie ze szkołami ponadgimnazjalnymi: przeprowadzonej w 1965 r. (przejście z 7- na 8-klasową szkołę podstawową). *o* Dane dotyczą ponadpodstawowych średnich *p* Do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. *r* Z poprzedniego roku szkolnego, placówek ogniskami przedszkolnymi, przekształconymi od 1982 r. w oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych. *s* *schools, simultaneously conducting a primary school programme; excluding children aged 6 attending pre-primary sections of 2002/03—2004/05 school years — upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools, in 2005/06 school schools; in the position “technical” — in case of upper secondary (post-primary) schools data concern vocational secondary 2004/05 school year including special upper secondary job-training schools. e* Since 2004/05 school year including respectively professional certification. *h* Until 1970 excluding job-training schools and 1st level art schools, simultaneously conducting and 576 thous. *l, m* Data concern upper secondary (post-primary) schools including upper secondary schools: *l* — since conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary school to an 8-grade primary school). *o* Data concern vocational 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs. *r* From the divisions, not included in division according to type, which since 1982 were transformed in pre-primary sections of primary

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
OCHRONA HEALTH								
	Pracownicy medyczni ^b (stan w dniu 31 XII) w tys.:							
1	lekarze	7,7	9,2	28,7	46,5	63,6	81,6	89,4
2	lekarze dentyści	1,6	2,4	9,3	13,0	16,8	18,2	17,8
3	farmaceuci	2,4	3,8	7,9	11,8	15,4	15,1 ^c	19,4
4	pielęgniarki	6,1	18,4	61,9	98,6	157	208	212
5	położne	6,3	6,9	9,2	11,6	16,1	24,0	24,4
6	Łóżka w szpitalach ogólnych ^d (stan w dniu 31 XII) w tys.	80,6	87,2	135	169	201	219	214
7	Leczenia w szpitalach ogólnych w tys.	1200	1614	2565	3263	4356	4597	5143
8	Apteki ogólnodostępne ^e (stan w dniu 31 XII)	1722	1962	1936	2567	3245	3957	6536
KUL CUL								
9	Nakład książek i broszur wydanych w mln egz	38,9	119	92,3	112	147	176	116
10	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	934 ^f	4193	7033	8621	9315	10269	9505
11	Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w mln wol.	2,6 ^f	10,4	31,1	56,1	94,5	137	137
12	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych ^g (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	.	46,1	55,5	59,8	63,5	58,7	62,5
13	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^h w tys. . . . .	.	11483	17663	18569	17803	12873	10197
14	Kina (stan w dniu 31 XII)	567	1376	3418	3285	2228	1435	721
15	w tym na wsi (stałe)	79	558	1627	1290	518	231	52
16	Widzowie w kinach w mln	68,0	123	202	138	97,5	32,8	22,6
	Abonenci (stan w dniu 31 XII) w tys.:							
17	radiowi	475	1464	5268	5658	8666	10944	10193
18	telewizyjni	—	—	426	4215	7954	9919	9677
CE PRI								
19	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ^h — 1990=100 . . . . .	.	0,14	0,25	0,29	0,45	100,0	556,7
	w tym:							
20	żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	439,6
21	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	574,0
22	Wskaźnik relacji cen ⁱ („nożyce cen”) produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupowanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — 1990=100 . . . . .	.	.	.	149,7	208,8	100,0	93,4

^a Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji głównym miejscem pracy jest: praktyka lekarska (od 1997 r.), pielęgniarska lub położna (od 1996 r.), w 2005 r. — uczelnia, farmaceutów pracujących w aptekach prywatnych. ^d Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; do 1990 r. system wag: ^h — do 1960 r. — z roku badanego, w 1970 r. — z 1965 r., od 1980 r. — z roku poprzedzającego rok badany, poprzedzającego badany.

^a Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal medical practice (since 1997), nurses or midwives practice (since 1996), in 2005 — university, units of state or local pharmacies. ^d Excluding places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards. ^e Until 1995 entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and municipal entities possessing the status of art — from 1965, since 1980 — from the year preceding the one under the survey, ⁱ — in 1970 — from 1965, in 1980 — from 1975,

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

ZDROWIA^aCARE^a

							Medical personnel ^b (as of 31 XII) in thous.:	
87,5	85,0	86,6	88,1	87,6	83,4	76,0	doctors	1
13,3	11,8	10,1	10,8	10,7	10,1	11,9	dentists	2
21,9	22,2	23,8	24,4	25,2	22,2	22,0	pharmacists	3
197	190	186	186	181	178	179	nurses	4
22,7	22,0	21,8	21,7	21,1	21,1	20,8	midwives	5
199	191	188	188	186	183	179	Beds in general hospitals ^d (as of 31 XII) in thous.	6
5685	6007	6336	6698	6616	6701	6739	In-patients in general hospitals in thous.	7
7875	8318	9014	9332	9585	9758	10019	Public pharmacies ^e (as of 31 XII)	8

TURA

TURE

78,1	103	74,4	67,6	80,8	84,0	81,0	Number of copies of books and pamphlets published in mln	9
9046	8915	8849	8783	8727	8653	8591	Public libraries (including branches; as of 31 XII)	10
135	136	135	135	134	134	135	Public library collections (as of 31 XII) in mln vol.	11
66,1	66,7	65,8	66,2	66,7	67,7	68,8	Seats in theatres and music institutions ^g (as of 31 XII) in thous.	12
10667	10533	10146	9850	9519	9321	9609	Audience in theatres and music institutions ^g in thous.	13
695	687	662	633	589	554	544	Cinemas (as of 31 XII)	14
41	36	34	32	29	25	24	of which in rural areas (fixed)	15
27,5	20,9	27,6	27,1	25,3	33,3	24,9	Audience in cinemas in mln	16
9461	9319	9219	9199	9077	9157	8892	Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.	17
9187	9069	8969	8953	8831	8869	8599	Television subscribers (as of 31 XII) in thous.	18

NY

CES

920,1	1013	1069	1089	1098	1136	1160	Price indices of consumer goods and services ^h — 1990=100	19
							of which:	
635,4	698,9	733,8	728,7	721,4	766,8	782,9	food and non-alcoholic beverages	20
1134	1225	1277	1307	1278	1311	1347	alcoholic beverages, tobacco	21
							Index of price relations ⁱ ("price gap") of sold agricultural products to goods and services purchased by private farms in agriculture — 1990=100	22
71,8	74,0	72,2	65,6	64,0	65,7	63,1		

Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *b* Do 1960 r. zarejestrowani; dane nie obejmują osób, dla których jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo Narodowy Fundusz Zdrowia. *c* Dane nie obejmują części na oddziałach szpitalnych. *e* Do 1995 r. bez aptek podległych Polskim Kolejom Państwowym (PKP). *f* 1947 r. *g* Dane dotyczą — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. *h, i* Wskaźnik cen obliczono przyjmując *i* — w 1970 r. — z 1965 r., w 1980 r. — z 1975 r., w 1990 r. — z 1985 r., w 1995 r. — z 1990 r., od 1999 r. — z roku

Security Agency as well as in prisons. *b* Until 1960 registered; data do not include persons for whom the primary workplace is: self-government administration and National Health Fund. *c* Data do not include some pharmacists employed in private excluding pharmacies subordinate to the Polskie Koleje Państwowe (PKP). *f* 1947. *g* Data concern professional, artistic and institutions. *h, i* Price indices were calculated using the weight system: *h* — until 1960 — from the surveyed year, in 1970 in 1990 — from 1985, in 1995 — from 1990, since 1999 — from the year preceding the one under the survey.

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
								ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND
1	Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) ^{ab} — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	98,5
2	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) ^{ab} — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	88,2
3	Nakłady inwestycyjne w rolnictwie (ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	35,1
4	Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	99,4
5	Użytki rolne ^c (stan w czerwcu) w mln ha	20,4	20,4	20,4	19,5	18,8	18,5	17,9
6	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w mln ha	10,0	15,0	15,3	15,0	14,5	14,2	12,9
7	w tym w %: zboża	60,1 ^e	63,6	60,2	55,8	54,1	59,9	66,5
8	w tym: pszenica	7,0	9,9	8,9	13,3	11,1	16,0	18,7
9	żyto	30,8	33,8	33,4	22,8	20,9	16,3	19,0
10	ziemniaki	16,6	17,4	18,8	18,3	16,1	12,9	11,8
11	przemysłowe	2,8 ^f	4,1	4,7	6,2	6,6	7,2	8,2
12	w tym buraki cukrowe	1,7	1,9	2,6	2,7	3,2	3,1	3,0
	Zbiory w mln t:							
13	ziarno zbóż podstawowych ^g (bez mieszanek zbożowych)	5,1	11,6	14,3	15,4	16,4	24,1	21,8
14	w tym: pszenica	0,6	1,9	2,3	4,6	4,2	9,0	8,7
15	żyto	2,8	6,5	7,9	5,4	6,6	6,1	6,3
16	ziemniaki	18,7	36,1	37,9	50,3	26,4	36,3	24,9
17	buraki cukrowe	3,0	6,4	10,3	12,7	10,1	16,7	13,3
	Plony z 1 ha w dt:							
18	ziarno zbóż podstawowych ^g (bez mieszanek zbożowych)	9,0	12,7	16,1	19,6	23,5	33,2	30,6
19	w tym: pszenica	8,8	12,8	16,9	23,2	26,0	39,6	36,0
20	żyto	9,0	10,8	15,4	15,9	21,6	26,1	25,6
21	ziemniaki	112	138	132	184	113	198	164
22	buraki cukrowe	176	222	256	312	221	380	346
	Zwierzęta gospodarskie (stan w czerwcu):							
	w milionach sztuk:							
23	bydło	3,9	7,2	8,7	10,8	12,6	10,0	7,3
24	w tym krowy	2,7	4,9	5,9	6,1	6,0	4,9	3,6
25	trzoda chlewna (od 1999 r. — stan w końcu lipca)	2,7	9,4	12,6	13,4	21,3	19,5	20,4
26	w tym lochy	0,6	1,4	1,6	1,5	2,4	1,8	1,9
	na 100 ha użytków rolnych ^c w szt:							
27	bydło	19,1	35,2	42,6	55,5	67,1	54,2	40,7
28	trzoda chlewna (od 1999 r. — stan w końcu lipca)	13,1	45,7	61,8	68,8	113	105	114
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:							
29	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^{hi} w tys. t	337	1323	1756	2187	3148	3325	2959
30	mięso, tłuszcze i podroby z uboju ^{hk} w tys. t	.	1139	1665	2081	3032	3099	2858
31	w tym mięso	.	.	.	1699	2563	2552	2353
32	w tym: wołowe	.	.	.	412	626	652	329
33	wieprzowe	.	.	.	1034	1418	1498	1637
34	drobiowe	.	.	.	115	419	311	322
35	mleko krowie w mld l	3,3	7,8	12,1	14,5	16,0	15,4	11,3
36	jaja kurze w mld szt	1,1	3,4	5,6	6,9	8,9	7,6	6,3
37	Ciągniki rolnicze ^l (stan w dniu 31 XII) w tys. szt	.	28,4	62,8	225	619	1185	1319
38	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych ^{em} w kg	4,3	17,8	36,5	124	193	164	79,7
39	Skup produktów rolnych (ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	74,9
40	Skup ziarna zbóż podstawowych ^{gn} w tys. t	.	2398	2213	3843	3527	6063	4342
41	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{io} w tys. t	.	814	1063	1437	2538	1778	1321
42	Pracujący w rolnictwie (przeciętne w roku) ^p w tys.	.	.	.	.	.	.	3758

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2005 r. dane stanu w dniu 20 V. ^c Bez kukurydzy na ziarno. ^d 1947 r. ^e Do 1980 r. bez pszenżyta. ^f Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, ciągników ogrodniczych, w 2005 r. — stan w czerwcu. ^m Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; pod zbiory danego roku. państwowych gospodarstw rolnych Min. Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. ^o Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Grouped using the kind of activity method; preliminary data for g Until 1980 excluding triticale. ^h Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. ⁱ In post-slaughter warm crop production during a given year. ⁿ Excluding cereals designated for sowing; including cereal mixed and in 1980 including mutton, horseflesh and poultry. ^p For private farms in agriculture — estimated data. ^r See footnote d on pages 40 and 41.

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
TWO. RYBOLÓWSTWO FORESTRY. FISHING								
100,4	97,2	105,6	105,7	108,3	117,0	112,0	Final agricultural output (constant prices) ^{ab} — 1990=100	1
100,1	96,1	98,9	103,1	108,5	112,1	107,4	Market agricultural output (constant prices) ^{ab} — 1990=100	2
37,3	34,8	34,2	34,4	32,0	32,5	35,5	Investment outlays in agriculture (constant prices ^d) — 1990=100	3
98,7	98,1	97,5	96,9	95,9	95,4	95,3	Gross value of fixed assets in agriculture (as of 31 XII; constant prices ^d) — 1990=100	4
17,8	17,8	17,8	16,9 ^d	16,2	16,3	15,9	Agricultural land ^c (as of June) in mln ha	5
12,6	12,4	12,4	10,8 ^d	10,9	11,3	11,2	Sown area (as of June) in mln ha	6
69,1	71,0	71,2	77,0	75,0	74,2	74,4	of which in %: cereals	7
20,5	21,2	21,2	22,4	21,2	20,5	19,8	of which: wheat	8
17,8	17,2	16,2	14,5	13,6	13,7	12,6	rye	9
10,1	10,1	9,6	7,5	7,0	6,3	5,3	potatoes	10
7,7	6,5	6,5	7,2	7,0	7,9	7,9	industrial	11
3,0	2,7	2,6	2,8	2,6	2,6	2,6	of which sugar beets	12
Crop production in mln t:								
21,2	18,3	21,5	21,0	17,9	22,9	21,0	basic cereal grains ^g (excluding cereal mixed)	13
9,1	8,5	9,3	9,3	7,9	9,9	8,8	of which: wheat	14
5,2	4,0	4,9	3,8	3,2	4,3	3,4	rye	15
19,9	24,2	19,4	15,5	13,7	14,0	10,4	potatoes	16
12,6	13,1	11,4	13,4	11,7	12,7	11,9	sugar beets	17
Yields per 1 ha in dt:								
29,6	25,6	30,4	32,0	28,3	35,5	32,4	basic cereal grains ^g (excluding cereal mixed)	18
35,0	32,3	35,3	38,5	34,0	42,8	39,5	of which: wheat	19
23,1	18,8	24,3	24,6	21,4	27,6	24,1	rye	20
157	194	162	193	179	196	176	potatoes	21
338	394	358	443	410	428	416	sugar beets	22
Livestock (as of June):								
in million heads:								
6,6	6,1	5,7	5,5 ^d	5,5	5,4	5,5	cattle	23
3,4	3,1	3,0	2,9 ^d	2,9	2,8	2,8	of which cows	24
18,5	17,1	17,1	18,6 ^d	18,6	17,0	18,1	pigs (since 1999 — as of end of July)	25
1,8	1,6	1,6	1,9 ^d	1,8	1,7	1,8	of which sows	26
per 100 ha of agricultural land ^c in heads:								
36,8	34,1	32,2	32,7 ^d	33,9	32,8	34,5	cattle	27
104	96,1	96,2	110 ^d	115	104	114	pigs (since 1999 — as of end of July)	28
Production of selected animal products:								
3296	3119	3119	3339	3640	3461	3565	animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^{hi} in thous. t	29
3144	2995	2993	3234	3516	3335	3443	meat, fats and pluck from slaughter ^{hk} in thous. t	30
2652	2539	2551	2739	2976	2823	2927	of which meat	31
324	291	259	231	266	274	275	of which: beef	32
1694	1602	1541	1666	1804	1596	1596	pork	33
567	579	685	784	851	908	1013	poultry	34
11,9	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5	11,6	cows' milk in mrd l	35
7,5	7,6	8,1	8,9	9,2	9,2	9,6	hen eggs in mrd units	36
1306	1307	1309	1365 ^d	1371	1365	1437	Agricultural tractors ⁱ (as of 31 XII) in thous. units	37
Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land ^{cm} in kg								
87,4	85,8	90,8	93,2	93,6	99,3	102		38
Procurement of agricultural products (constant prices ^d) — 1990=100								
96,5	99,1	100,4	110,3	117,9	123,3	129,5	Procurement of basic cereal grains ^{gm} in thous. t	39
5968	6462	6153	6971	6486	5982	6841	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{io} in thous. t	40
1956	1916	2003	2282	2639	2586	2713	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{io} in thous. t	41
Employed persons in agriculture (annual averages) ^p in thous.								
3883	3872	3861	1992 3852 ^r	1983	1974	1971		42

nieostateczne. c Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. d Dane Powszechnego Spisu Rolnego według końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. i W wadze poubojowej ciepłej. k W wadze schłodzonej. l Do 1990 r. bez n Bez ziarna siewnego; łącznie z mieszankami zbożowymi oraz w 1980 r. łącznie ze zbożami dostarczonymi do mieszalni pasz i drobiowe. p Dla gospodarstw indywidualnych — dane szacunkowe. r Patrz notka d na str. 40 i 41.

2005. c Since 1980 excluding non-farm land. d Data of the Agricultural Census as of 20 V. e Excluding maize for grain. f 1947. weight. k In cooled weight. l Until 1990 excluding horticultural tractors; in 2005 — as of June. m Including mixed fertilizers; in cereals delivered to mixing plants of state farms owned by the Ministry of Agriculture and Food Economy. o Beef, veal, pork,

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND								
1	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha	6,5	6,9	7,7	8,4	8,6	8,7	8,8
2	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	20,8	22,2	24,6	27,0	27,6	27,8	28,0
3	Pozyskanie drewna (grubizny) w hm ³	11,3	13,7	15,9	18,5	20,8	17,6	20,7
4	Odnowienia i zalesienia w tys. ha	42,0	193	172	115	95,3	66,8	77,8
5	w tym zalesienia użytków rolnych ^d i nieużytków	.	.	.	17,9 ^b	13,6	6,8	15,6
6	Ryby morskie (połów) ^c w tys. t	23,3	66,2	168	451	791	430	405
7	Ryby słodkowodne (połów) ^d w tys. t	.	14,2 ^e	18,7	21,6	26,7	48,9	29,7
PRZE INDU								
8	Produkcja sprzedana (ceny stałe ^f) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	123,7
9	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^f) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	133,4
10	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^f) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	107,0
Produkcja niektórych wyrobów ^g :								
11	węgiel kamienny w mln t	47,3	78,0	104	140	193	148	137
12	siarka rodzima ^h (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	.	10,6	26,2	2683	5164	4660	2427
13	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t	387	955	1365	1388	1067	1971	1595
14	obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par	3,6	11,5	39,0	62,2	72,4	43,3	24,6
15	tarcica w dam ³	1962	4319	6272	6818	7428	3995	3476
16	koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu; węgiel re-tortowy w mln t	3,6	6,0	11,9	16,5	19,8	13,7	11,6
17	kwas siarkowy ⁱ (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	124	285	685	1901	3019	1721	1861
18	soda bezwodna łącznie z ciężką i bikarbonatem surowym (na zbyt) w przeliczeniu na 98% w tys. t	81,2	149	533	657	762	968	1019
nawozy mineralne lub chemiczne ^k (w przeliczeniu na czyste składniki) w tys. t:								
19	azotowe	35,1	77,8	270	1030	1290	1303	1619
20	fosforowe	27,8	82,5	207	599	843	467	523
21	włókna chemiczne w tys. t	8,7	24,8	77,8	138	256	150	137
22	cegła w mln ceg	506	1407	3463	3724	2058	1234	1131
23	cement w mln t	1,4	2,5	6,6	12,2	18,4	12,5	13,9
24	stal surowa w mln t	1,2	2,5	6,7	11,8	19,5	13,6	11,9
25	wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w mln t	0,8	1,7	4,4	8,1	13,6	9,8	9,0
26	cynk technicznie czysty w tys. t	46,0	114	176	209	217	132	166
27	obrabiarki do metali w tys. szt	1,6	4,1	25,9	36,3	38,3	27,6	13,8
28	aparaty telefoniczne w tys. szt	1,4	28,8	116	635	1520	1589	409
odbiorniki w tys. szt:								
29	radiowe (łącznie z zestawami)	7,4 ^l	116	627	987	2695	1433	225
30	televizyjne ^m	—	—	171	616	900	748	1138
samochody w tys. szt:								
31	osobowe ogólnego przeznaczenia	—	—	12,2	64,2	351	266	366
32	ciężarowe i ciągniki drogowo do ciągnięcia nacze- p)	—	0,8	19,8	41,0	53,7	39,0	30,7
33	statki morskie (do 1999 r. — od 100 DWT) w tys. GT (do 1999 r. — w tys. DWT)	—	7,6	256	518	392	134	603
34	energia elektryczna w TW-h	5,8	9,4	29,3	64,5	122	136	139
35	Zużycie energii elektrycznej w TW-h	.	.	.	.	.	.	71,6
36	Pracujący (przeciętne w roku) w tys.	.	.	.	.	.	.	3757

a Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. b 1975 r. c łącznie z organizmami morskimi. g Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. k łącznie z wieloskładnikowymi. l 1947 r. m łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych

a Designated for afforestation in land development plan. b 1975. c Including sea creatures. d Since 1995 excluding production economic entities employing more than 9 persons, until 1995 more than 5 persons. h Including sublimed sulphur, lac m Including monitors, excluding monitors used for computers.

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

TWO. RYBOLÓWSTWO (dok.)

FORESTRY. FISHING (cont.)

8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	9,0	9,0	Forest areas (as of 31 XII) in mln ha	1
28,3	28,4	28,4	28,5	28,6	28,7	28,8	Forest cover (as of 31 XII) in %	2
24,3	26,0	25,0	27,1	28,7	30,4	29,7	Removals (timber) in hm ³	3
63,3	68,9	65,4	56,8	66,1	61,7	62,0	Renewals and afforestations in thous. ha	4
19,6	23,4	23,0	20,3	26,5	12,7	12,9	of which afforestation of agricultural land ^d and waste-land	5
222	200	207	204	160	174	136	Sea fish (catch) ^e in thous. t	6
38,9	38,7	38,0	36,6	38,6	49,9	54,1	Freshwater fish (catch) ^d in thous. t	7

MYSŁ

STRY

160,3	171,0	172,0	173,9	188,3	212,0	219,8	Sold production (constant prices ^f) — 1990=100	8
193,1	170,1	163,0	150,0	159,5	174,7	185,9	Investment outlays (constant prices ^f) — 1990=100	9
125,8	130,0	133,1	136,4	139,1	142,3	145,9	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^f) — 1990=100	10
112	103	104	104	103	100	97,9	Production of selected products ^g :	
1248	1482	1074	940	943	1003	988	hard coal in mln t	11
1821	2009	1543	2030	1949	1999	2033	native sulphur ^h (in terms of 100%) in thous. t	12
22,6	19,6	18,7	19,2	18,1	16,8	14,9	sugar (in terms of white sugar) in thous. t	13
3485	3392	2605	2640	2811	3164	3342	footwear with leather uppers in mln pairs	14
8,5	9,1	9,0	8,8	10,2	10,2	8,5	sawnwood in dam ³	15
1505	1975	1902	1861	1980	2030	2029	coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in mln t	16
926	1018	1062	1066	1059	1121	1136	sulphuric acid ⁱ (in terms of 100%) in thous. t	17
1272	1576	1510	1305	1626	1644	1738	soda ash including heavy and raw bicarbonate (for sale) in terms of 98% in thous. t	18
535	539	503	527	553	594	596	mineral or chemical fertilizers ^k (in terms of pure ingredient) in thous. t:	
88,5	110	90,4	100	103	108	103	nitrogenous	19
918	971	779	628	588	609	616	phosphatic	20
15,6	15,0	12,1	11,2	11,7	12,6	12,6	chemical fibres in thous. t	21
8,9	10,5	8,8	8,4	9,1	10,6	8,3	bricks in mln bricks	22
7,0	7,5	6,4	6,3	6,8	7,5	6,2	cement in mln t	23
178	162	160	146	132	131	114	crude steel in mln t	24
16,5	14,1	12,8	11,6	11,7	14,1	.	hot rolled products (excluding semi-finished products) in mln t	25
505	357	496	724	772	795	638	zinc, technically pure, in thous. t	26
138	109	12,9	10,4	27,6	35,2	15,3	machine tools for metals in thous. units	27
5121	6287	7502	7795	6818	7012	6733	telephone sets in thous. units	28
647	532	364	288	334	522	540	radio receivers (including sets) in thous. units	29
62,7	59,0	25,5	21,0	18,5	59,0	67,7	television receivers ^m in thous. units	30
776	611	614	564	378	582	722	vehicles in thous. units:	
142	145	146	144	152	154	157	general purpose passenger cars	31
68,7	69,2	67,5	66,2	69,7	74,1	74,4	lorries and road tractors for semi-trailers	32
3430	3223	3100	2939	2902	2925	2919	maritime ships (until 1999 — from 100 DWT) in thous. GT (until 1999 — thous. DWT)	33
							electricity in TW-h	34
							Consumption of electricity in TW-h	35
							Employed persons (annual averages) in thous.	36

^d Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. ^e 1949 r. ^f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^g Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. ⁱ Łącznie z oleum; do 1999 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie do komputerów.

^h of fish-stocking materials in ponds. ^e 1949. ^f See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^g Data concern and refined sulphur. ⁱ Including oleum; until 1999 contact sulphuric acid including oleum. ^k Including mixed fertilizers. ^l 1947.

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
BUDOWNIC CONSTRUC								
1	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	110,4
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	134,4
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	92,7
4	Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm ³	.	43,3	76,2	149	146	106	59,6
5	w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkanich i wielomieszkańciew ^b	.	15,7 ^c	38,6	52,4	74,2	57,5	32,4
6	Pracujący (przeciętne w roku) w tys.	.	.	.	.	.	.	841
TRANSPORT, GOSPODARKA TRANSPORT, STORAGE								
7	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^{de} (stan w dniu 31 XII):							
8	w tysiącach kilometrów	20,8 ^f	22,5	23,2	23,3	24,4	24,0	22,6
9	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	6,7	7,2	7,4	7,4	7,8	7,7	7,2
10	w tym zelektryfikowane: w tys. km	0,1	0,2	1,0	3,9	6,9	11,4	11,6
11	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	0,0	0,1	0,3	1,2	2,2	3,6	3,7
12	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) ^g :							
13	w tysiącach kilometrów	95,8 ^h	113	124	154	180	218	237
14	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	30,7 ^h	36,0	39,7	49,3	57,6	69,9	75,8
15	Samochody zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) w tys. szt:							
16	osobowe	23,0	40,1	117	479	2383	5261	7517
17	ciężarowe i ciągniki siodłowe ⁱ	36,9	43,6	130	274	618	1045	1354
18	Morska flota transportowa (stan w dniu 31 XII) w tys. DWT	114	236	824	1926	4524	4059	3533
19	Pojemność statków wchodzących do morskich portów handlowych w tys. NT (do 2000 r. — NRT)	4960	7524	10967	15645	30604	28024	33561
20	Przewozy ładunków transportem:							
21	kolejowym normalnotorowym ^{dk} : w mln t	67,0	150	274	371	473	278	224
22	w mld t·km	19,4	35,0	66,3	99,0	135	83,5	69,1
23	samochodowym ^l : w mln t	0,4	110	408	863	2168	1292	1087
24	w mln t·km	40,0	1409	5692	15761	44546	946	51200
25	morskim ^m : w mln t	0,5	2,5	6,0	17,6	39,6	28,5	26,0
26	w mld t·mil	0,8	4,9	18,8	57,6	139	112	89,7
27	w mld t·km	1,5	9,1	34,8	107	257	207	166
28	Przeladunek w morskich portach handlowych w mln t	7,8	15,7	21,9	36,3	61,5	47,0	49,3
29	Przewozy pasażerów transportem:							
30	kolejowym normalnotorowym ^{kn} : w mln pas	245	581	789	1036	1093	788	465
31	w mld pas·km	15,6	26,6	30,5	36,6	46,2	50,3	26,6
32	samochodowym ^o : w mln pas	6,9	74,2	334	1374	2379	2085	1132
33	w mln pas·km	333	1724	7594	29140	49223	46599	34024
34	morskim ^m : w tys. pas	3,0	15,5	14,6	104	303	569	540
35	w mln pas·mil	2,4	53,5	53,2	81,2	147	104	89,4
36	komunikacją miejską naziemną ⁿ w mln pas	.	1457 ^r	3634	4730	7370	7264	5910
37	Placówki pocztowe ^s (stan w dniu 31 XII)	3919	4940	6953	7574	8147	8041	8303
38	Telefoniczne łącza główne ^t (stan w dniu 31 XII) w tys.	118	194	535	1070	1943	3293	5728
39	Abonenci telefonii komórkowej ^u (stan w dniu 31 XII) w tys.	—	—	—	—	—	—	75,3
40	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	169,3
41	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	102,4
42	Pracujący (przeciętne w roku) w tys.	.	.	.	.	.	.	845

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji przydomkowych i biskupich. ^c Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania. ^d Łącznie z szerokokorowymi. ^e Dane dotyczą g. Do 1995 r. bez dróg zakładowych. ^h Bez dróg miejskich. ⁱ Do 1980 r. bez samochodów ciężarowo-osobowych. ^k Dane (mianownik) bez transportu prywatnego. ^m Statkami własnymi i dzierżawionymi. ⁿ Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z pocztowo-telekomunikacyjne; w latach 1995—2001 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^r Do 1995 r. ^u Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata).

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural of presidents and bishops. ^c Including collective housing. ^d Including broad gauge. ^e Data concern PKP network as well as roads. ^h Excluding urban roads. ⁱ Until 1980 excluding vans. ^k Data including PKP network as well as since 2002 also other leased ships. ⁿ Until 1990 excluding passengers transported free of charge. ^o Excluding transport by urban road transport fleet, telecommunication service offices. ^r Until 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern operators of

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
TWO								
TION								
158,1	159,7	149,5	149,1	150,4	139,9	142,0	Construction and assembly production (constant prices ^a) — 1990=100	1
332,4	357,0	298,8	280,3	291,2	305,2	372,3	Investment outlays (constant prices ^a) — 1990=100	2
139,1	172,1	183,8	197,4	223,1	239,4	254,2	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^a) — 1990=100	3
76,5	80,8	97,3	92,9	146	110	120	Cubic volume of buildings completed in hm ³	4
36,5	39,0	45,3	47,6	92,9	55,1	57,1	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^b	5
923	869	848	751	695	643	668	Employed persons (annual averages) in thous.	6
MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ								
AND COMMUNICATIONS								
21,9	21,6	20,1	20,7	20,3	19,9	19,8	Railway lines operated (standard gauge ^{de} ; as of 31 XII):	7
7,0	6,9	6,4	6,6	6,5	6,4	6,3	in thousand of kilometres	8
12,0	11,9	12,0	12,2	12,2	12,0	11,9	per 100 km ² of total area in km	7
3,8	3,8	3,8	3,9	3,9	3,8	3,8	of which electrified: in thous. km	9
249	250	248	250	249	252	254	per 100 km ² of total area in km	10
79,5	79,9	79,4	80,0	79,6	80,7	81,2	Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) ^e :	11
9283	9991	10503	11029	11244	11975	12339	in thousand of kilometres	12
1683	1879	1979	2163	2313	2392	2305	per 100 km ² of total area in km	12
2957	2551	2299	2281	2360	2407	2610	Registered cars (as of 31 XII) in thous. units:	13
40565	40479	39594	41563	49768	48795	52004	passenger cars	14
186	187	167	223	242	283	269	lorries and road tractors ⁱ	15
55,5	54,4	47,9	47,8	49,6	52,3	50,0	Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT	16
1068	1007	997	931	912	957	1080	Capacity of vessels docking at commercial seaports in thous. NT (until 2000 — NRT)	16
70452	75023	77228	80318	85989	110481	119740	Transport of goods:	17
22,7	22,8	22,4	25,2	25,4	22,5	9,4	railway transport (standard gauge) ^{dk} : in mln t	17
88,7	72,2	58,6	56,3	54,2	55,1	17,1	in mrd t·km	18
164	134	109	104	100	102	31,7	road transport ^l : in mln t	19
49,7	47,9	47,8	49,0	51,8	56,9	59,5	in mln t·km	20
395	360	332	304	283	272	258	maritime transport ^m : in mln t	21
26,2	24,1	22,5	20,7	19,6	18,7	18,2	in mrd t·mile	22
1001	955	899	815	823	807	782	in mrd t·km	23
33250	31735	30996	29295	29996	30118	29314	Goods loaded and unloaded in commercial seaports in mln t	24
622	625	582	559	526	626	714	Transport of passengers:	25
89,0	90,6	83,1	80,9	74,1	91,5	101,3	railway transport (standard gauge) ^{kn} : in mln pass	25
4935	4954	4569	4333	4199	4150	3994	in mrd pass·km	26
8379	8549	8645	8243	8304	8350	8350	road transport ^o : in mln pass	27
10175	10947	11427	11872	12304	12545	11764	in mln pass·km	28
3956	6748	9605	13898	17401	23096	29166	maritime transport ^m : in thous. pass	29
331,3	371,1	321,7	238,1	224,1	228,1	250,5	in mln pass·mile	30
113,1	116,8	118,1	120,8	121,5	125,3	128,7	urban ground transport ^p in mln pass	31
858	814	794	762	750	741	731	Post offices ^s (as of 31 XII)	32
							Telephone main line ^t (as of 31 XII) in thous.	33
							Cellular telephone subscribers ^u (as of 31 XII) in thous.	34
							Investment outlays (constant prices ^a) — 1990=100	35
							Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^a) — 1990=100	36
							Employed persons (annual averages) in thous.	37

wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1999 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji sieci PKP oraz od 2002 r. również innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej. f Przejęte w roku. dotyczy sieci PKP oraz od 2002 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy. l Do 1990 r. bezpłatnych przejazdów. o Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. p Dane szacunkowe. r 1949 r. s Do 1990 r. placówki standardowe łączy główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

residences not adapted for permanent residence; until 1999 including presbyteries, episcopal curiae and residences since 2002 other entities which are administrators of railway infrastructure. f Annual averages. g Until 1995 excluding factory entities which received licences for railway transport. l Until 1990 (denominator) excluding private transport. m By owned or p Estimated data. r 1949. s Until 1990 data concern post and telecommunication offices; in 1995—2001 post offices and the public telecommunication network. u Including users (pre-paid services).

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
								HAN TRA
1	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . .	9,5 ^b	15,8	34,2	60,9	117,4	100,0	126,1
2	Sklepy ^c (stan w dniu 31 XII; od 1995 r. łącznie z aptekami ogólnodostępnymi) w tys.	124 ^b	90,1	118	124	130	237	426
3	Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII) w tys. Obroty handlu zagranicznego ^d : ceny bieżące — mln dol. USA:	13,7 ^b	6,6	10,2	14,3	25,0	33,2	60,8
4	import — cif (do 1990 r. — fob) . . . . .	.	668	1495	3608	19089	9528	29050
5	eksport . . . . .	.	634	1326	3548	16997	14322	22895
6	saldo . . . . .	.	-34	-169	-60	-2092	+4794	-6155
7	ceny stałe ^a — 1990=100: import — cif	4,0	8,9	20,2	51,0	67,9	100,0	254,1
8	eksport	3,3	7,0	12,5	33,5	67,9	100,0	129,9
9	Pracujący ^e (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.	1858
								BUDŻET THE STATE
10	Dochody w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	.	83722
11	Wydatki w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	.	91170
12	Wynik budżetu w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	.	-7448
								INWESTYCJE INVESTMENTS
13	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:	4,6	11,0	28,4	58,1	112,0	100,0	124,7
14	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa . . . . .	.	.	.	.	.	8,8	3,3
15	przemysłu . . . . .	.	.	.	.	.	38,6	42,7
16	budownictwa . . . . .	.	.	.	.	.	4,2	4,6
17	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100	20,6	22,3	28,8	42,7	77,2	100,0	109,3
	Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %:							
18	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa . . . . .	.	.	.	.	.	.	12,8
19	przemysłu . . . . .	.	.	.	.	.	.	26,7
20	budownictwa . . . . .	.	.	.	.	.	.	1,0
								RACHUNKI NATIONAL
21	Produkcja globalna (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	113,8
22	Produkt krajowy brutto (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	111,4
23	w tym wartość dodana brutto . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	109,6
	Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %:							
24	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa . . . . .	.	.	.	.	.	.	8,0
25	przemysłu . . . . .	.	.	.	.	.	.	28,4
26	budownictwa . . . . .	.	.	.	.	.	.	6,7
27	Popyt krajowy (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	118,8
28	spożycie . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	125,1
29	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	123,1
30	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	106,1
31	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	128,0

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b 1947 r. ^c W związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów, ^d Obroty w dolarach USA do 1980 r. przeliczone ze złotych dewizowych; wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie danych artykułów użytku osobistego i domowego^e. ^f Od 1999 r. bez dochodów z prywatyzacji; decentralizacja finansów publicznych nieporównywalność zakresową danych od 1999 r. z danymi za lata poprzednie. ^g Za 2005 r. dane nieostateczne.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b 1947. ^c Due to change in the method of shop survey in 2004, the previous years. ^d Turnover in USD until 1980 calculated from hard currency zlotys; volume indices were calculated on the personal and household goods^e. ^f Since 1999 excluding privatization revenue; the decentralization of public finance in 1999 being comparable with data from previous years. ^g Preliminary data for 2005.

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
DEL								
DE								
150,3	151,8	152,1	155,0	160,6	164,6	160,6	Retail sales (constant prices ^d) — 1990=100	1
450	432	449	450	387 448	371	386	Shops ^c (as of 31 XII; since 1995 including public pharmacies) in thous.	2
77,6	84,3	87,0	88,1	89,3	90,5	92,1	Catering establishments (as of 31 XII) in thous.	3
Foreign trade turnover ^d :								
current prices — in mln USD:								
45911	48940	50275	55113	68004	88156	101539	imports — cif (until 1990 — fob)	4
27407	31651	36092	41010	53577	73781	89378	exports	5
-18504	-17289	-14183	-14103	-14427	-14375	-12161	balance	6
474,7	526,0	542,8	582,4	630,2	739,2	777,6	constant prices ^d — 1990=100: imports — cif	7
180,8	226,5	253,2	274,2	325,5	384,7	425,5	exports	8
2140	2100	2113	2078	2090	2065	2108	Employed persons ^e (annual averages) in thous.	9

PAŃSTWA^f
BUDGET^f

125922	135664	140527	143520	152111	156281	179772	Revenue in mln zł	10
138401	151055	172885	182922	189154	197698	208133	Expenditure in mln zł	11
-12479	-15391	-32358	-39402	-37043	-41417	-28361	Budget result in mln zł	12

ŚRODKI TRWAŁE
FIXED ASSETS

221,8	224,9	203,5	183,2	184,3	196,3	211,4	Investment outlays (constant prices ^d) — 1990=100	13
Share in investment outlays (current prices) in %:								
1,9	1,9	1,9	2,1	2,0	2,2	2,3	agriculture, hunting and forestry	14
32,9	28,3	29,6	31,7	33,7	34,8	34,5	industry	15
6,8	7,6	6,9	7,5	7,8	7,5	8,6	construction	16
127,9	133,3	136,9	140,0	142,5	145,6	149,1	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^d) — 1990=100	17
Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices) in %:								
8,4	7,9	7,5	7,2	6,9	6,6	6,4	agriculture, hunting and forestry	18
33,2	32,6	32,5	32,7	31,8	31,8	31,3	industry	19
1,5	1,7	1,8	1,6	1,6	1,6	1,6	construction	20

NARODOWE^g
ACCOUNTS^g

146,8	154,0	156,0	157,6	163,6	174,9	179,8	Gross output (constant prices ^d) — 1990=100	21
139,0	144,8	146,4	148,4	154,0	162,2	167,9	Gross domestic product (constant prices ^d) — 1990=100	22
134,7	140,0	141,7	143,5	148,7	156,3	161,5	of which gross value added	23
Share in gross value added (current prices) in %:								
5,2	4,9	5,1	4,5	4,4	5,1	4,6	agriculture, hunting and forestry	24
24,6	24,0	22,5	22,4	23,8	25,3	24,7	industry	25
8,1	7,7	7,0	6,4	5,8	5,5	6,1	construction	26
159,3	164,2	161,9	163,4	167,8	177,9	182,2	Domestic demand (constant prices ^d) — 1990=100	27
156,0	160,4	163,9	168,7	172,9	179,8	184,5	final consumption expenditure	28
of which individual consumption expenditure of households sector								
158,7	163,5	167,1	172,6	175,9	183,5	186,8	gross capital formation	29
184,8	192,0	166,3	154,3	159,4	182,8	185,4	gross capital formation	30
226,7	232,8	210,2	197,0	196,8	209,4	223,0	of which gross fixed capital formation	31

dane za 2003 r. podano w dwóch ujęciach: w liczniku — porównywalnie z 2004 r., w mianowniku — z latami poprzednimi, wyrażonych w złotych. ^e Dotyczy sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz w 1999 r. w wyniku wprowadzenia reform: terytorialnej, służby zdrowia i ubezpieczeń społecznych spowodowała

data for 2003 are presented in two approaches: in numerator — comparable with 2004; in denominator — comparable with basis of data expressed in zlotys. ^e Concerns section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and as a result of introducing territorial reform, health service reform and social security reform, resulted in data since 1999 not

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

U w a g a. Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańca; w latach 1990—2001 2002; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

Note. Calculated per capita unless otherwise noted; in 1990—2001, the number of population, applied in calculations on the

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
POWIERZCH TOTAL AREA								
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha	1,316	1,260	1,053	0,961	0,879	0,822	0,817
2	w tym użytki rolne ^a	0,860	0,823	0,687	0,601	0,527	0,487	0,469
3	Małżeństwa na 1000 ludności	11,9	10,8	8,2	8,5	8,6	6,7	5,4
4	miasta	13,8	12,6	8,8	8,7	9,0	6,0	5,1
5	wieś	10,9	9,7	7,7	8,4	8,1	7,9	5,9
6	Rozwody na 1000 ludności	0,3	0,4	0,5	1,1	1,1	1,1	1,0
7	miasta	0,8	0,9	0,9	1,7	1,6	1,5	1,3
8	wieś	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,5	0,4
9	Urodzenia żywe na 1000 ludności	26,2	30,7	22,6	16,8	19,5	14,3	11,3
10	miasta	25,2	30,0	19,9	14,7	18,5	12,4	9,8
11	wieś	26,7	31,2	24,9	19,2	21,1	17,5	13,7
12	Zgony na 1000 ludności	10,2	11,6	7,6	8,3	9,9	10,2	10,1
13	miasta	9,9	10,9	7,0	7,7	9,3	9,5	9,4
14	wieś	10,3	12,1	8,0	8,8	10,8	11,4	11,1
15	Przyrost naturalny na 1000 ludności	16,0	19,1	15,0	8,5	9,6	4,1	1,2
16	miasta	15,3	19,1	12,9	7,0	9,2	2,9	0,4
17	wieś	16,4	19,1	16,9	10,4	10,3	6,1	2,6
PRACU EMPLO								
18	Pracujący ^f na 1000 ludności: stan w dniu 31 XII (w 1999 r. — dane szacunkowe)	.	.	.	499	497	433	404
19	przeciętne ^e w roku	.	410	420	467	487	428	385
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC								
20	Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miast:	.	.	27,7	41,8	64,8	68,9	56,6
21	wody z wodociągów w m ³	.	53,3	118	203	412	651	591
22	energii elektrycznej ^f w kW-h	.	.	61,3	104	230	354	175 381
22	gazu z sieci ^g w m ³	.	.	.	.	.	.	.
Zasoby mieszkaniowe ^h (do 2001 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:								
23	mieszkania	.	234	236	248	274	289	300
24	izby	.	547	580	711	875	987	1035
25	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	.	.	.	12,6	14,9	17,2	18,2
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności:								
26	mieszkania	.	2,4	4,8	6,0	6,1	3,5	1,8
27	izby	.	6,3	14,0	19,4	23,3	14,9	7,8
28	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	.	121	273	324	391	273	157

^a Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu z tym że dane od 1990 r. dotyczące pracujących według stanu podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem od 2000 r. ^d Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy Spisie Rolnego 2002. ^e Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach KGN. ^f Do 2004 r. bez gospodarstw ^g Do 1995 r. w mianowniku — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m³ gazu o ciepłe spalania 16747 kJ), w liczniku 1995 r. dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych.

^a Since 1980 excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V. ^c Excluding budgetary entities conducting day are presented including these entities, since 2000 considering soldiers of extended mandatory military service; for private estimated using (since 2002) the result of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002. ^f Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. ^g Until 1995 and since 1999 — in natural units on the basis of which settlements with clients occurs. ^h Based on balances; for 1950,

do przeliczeń przyjęto liczbę ludności obliczoną w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań

basis of the results of the Population and Housing Census 2002; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

NIA. LUDNOŚĆ

POPULATION

0,817	0,817	0,817	0,818	0,818	0,819	0,819	Total area of the country (as of June) in ha	1
0,466	0,466	0,465	0,442 ^b	0,423	0,428	0,417	of which agricultural land ^a	2
5,7	5,5	5,1	5,0	5,1	5,0	5,4	Marriages per 1000 population	3
5,6	5,4	5,0	4,9	5,1	5,0	5,4	urban areas	4
6,0	5,7	5,2	5,2	5,2	5,1	5,5	rural areas	5
1,1	1,1	1,2	1,2	1,3	1,5	1,8	Divorces per 1000 population	6
1,5	1,5	1,6	1,6	1,7	2,0	2,3	urban areas	7
0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,7	0,9	rural areas	8
10,0	9,9	9,6	9,3	9,2	9,3	9,6	Live births per 1000 population	9
8,8	8,9	8,7	8,4	8,5	8,8	9,0	urban areas	10
11,9	11,6	11,0	10,6	10,3	10,2	10,4	rural areas	11
10,0	9,6	9,5	9,4	9,6	9,5	9,7	Deaths per 1000 population	12
9,5	9,3	9,1	9,1	9,2	9,3	9,4	urban areas	13
10,8	10,2	10,0	9,9	10,1	9,9	10,1	rural areas	14
0,0	0,3	0,1	-0,1	-0,4	-0,2	-0,1	Natural increase per 1000 population	15
-0,7	-0,4	-0,4	-0,7	-0,7	-0,5	-0,4	urban areas	16
1,1	1,4	1,0	0,7	0,2	0,3	0,3	rural areas	17

JĄCY

YMENT

418	405	392	335 ^d	331	333	338	Employed persons ^c per 1000 population:	18
402	393	390	333 ^d	332	330	334	as of 31 XII (in 1999 — estimated data)	19
							annual averages ^e	

NALNA. MIESZKANIA

TURE. DWELLINGS

45,9	43,9	42,0	40,6	39,6	38,2	37,2	Consumption in urban area households per capita in urban areas:	20
666	668	677	683	692	701	715	water from water-line systems in m ³	21
142	133	138	130	136	134	136	electricity ^f in kW·h	22
							gas from gas-line system ^g in m ³	
307	310	312	325	330	332	335	Dwelling stocks ^h (until 2001 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population:	23
1067	1076	1087	1192	1213	1224	1235	dwellings	24
18,8	19,0	19,3	22,2	22,7	22,9	23,2	rooms	25
							usable floor space of dwellings in thous. m ²	
2,1	2,3	2,8	2,6	4,3	2,8	3,0	Dwellings completed per 1000 population:	26
8,7	9,2	10,6	10,8	20,6	12,6	13,0	dwellings	27
187	206	238	253	493	304	315	rooms	28
							usable floor space of dwellings in m ²	

20 V. c Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla gospodarstw indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. uwzględnieniu (od 2002 r.) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. i od 1999 r. — w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. h Na podstawie bilansów;

activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 concerning employed persons on a given farms in agriculture — estimated data. d Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture e Until 1980 excluding persons part-time employed in selected sections of the Classification of the National Economy. 1995 in the denominator — calculated in conventional units (1 m³ of gas with a calorific value of 16747 kJ), in the numerator for 1960 and 1970 data from national censuses.

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
EDUK EDUC								
1	Uczniowie w szkołach ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych ^a (bez szkół policealnych i dla dorosłych; stan na początku roku szkolnego) na 10 tys. ludności	208	294	265	525	470	503	588
2	Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI, do 1999 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności	36,5	50,0	55,6	101	127	105 102	206
Absolwenci na 10 tys. ludności:								
3	szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych ^c (bez szkół policealnych i dla dorosłych)	6,6	46,0	29,2	81,6	131	114	138
4	szkół wyższych ^{bd}	1,6	5,8	6,9	14,4	23,5	14,6 13,6	23,1
OCHRONA HEALTH								
5	Łóżka w szpitalach ogólnych ^f (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	34,1	34,8	45,3	51,7	56,2	57,4	55,9
6	Leczenia w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	505	650	868	1003	1224	1209	1344
7	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej	.	.	4,5	6,2	8,0	7,1	6,4
KUL CUL								
8	Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz.	1638	4788	3122	3451	4136	4616	3021
9	Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	108 ^g	414	1042	1720	2646	3589	3571
10	Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	.	69,0	121	204	208	195	183
11	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1000 ludności w wol. . . . .	.	1167	2250	3904	4139	4076	4112
12	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych ^h (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	.	1,8	1,9	1,8	1,8	1,6	1,6
13	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^h na 1000 ludności . . . . .	.	463	595	566	500	338	266
14	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	9,2	13,6	22,1	19,2	14,0	9,8	5,6
15	Widzowie w kinach na 1000 ludności	2859	4962	6820	4231	2742	862	591
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:								
16	radiowi	20,1	58,5	176	173	243	287	266
17	televizyjni	—	—	14,2	129	223	261	253
BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI COLLECTIVE TOURIST ACCOM								
18	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności . . . . .	.	.	.	.	.	178	175
19	Korzystający z noclegów na 1000 ludności . . . . .	.	.	.	.	.	266	353

^a Do roku szkolnego 2001/02 dane dotyczą szkół ponadpodstawowych, w latach szkolnych 2002/03—2004/05 — szkół podawanych łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi. ^b Bez cudzoziemców; do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony ponadgimnazjalnymi: od roku szkolnego 2003/04 — zasadniczymi zawodowymi, w roku szkolnym 2004/05 — liceami z poprzedniego roku szkolnego, a w latach 1946—2000 — z roku kalendarzowego. ^c Dane nie obejmują ochrony zdrowia: w zakładach karnych. ^f Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych, sceniczną; do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. ⁱ Dane nie wewnątrznych. ^k Dane szacunkowe.

^a Until 2001/02 school year data concern upper secondary (post-primary) schools, in 2002/03—2004/05 school years except for technical secondary schools presented jointly with upper secondary (post-primary) schools. ^b Excluding foreigners; concern upper secondary (post-primary) schools including upper secondary schools: since 2003/04 school year including basic d Graduates — from the previous school year, and in 1946—2000 — the calendar year. ^e Data do not include health prisons. ^f Excluding places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards. ^g 1947. ^h Data concern possessing the status of art institutions. ⁱ Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in 1990 excluding

(cd.)

(cont.)

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

ACJA
ATION

632	641	485	478	473	473	453	<i>Pupils and students in upper secondary (post-primary) and upper secondary schools^a (excluding post-secondary schools and schools for adults; as of beginning of the school year) per 10 thous. population</i>	1
373	413	448	469	485	502	509	<i>Students of higher education institutions^b (as of 30 XI, until 1999 — 31 XII) per 10 thous. population</i>	2
145	145	148	148	142	131	145	<i>Graduates per 10 thous. population: of upper secondary (post-primary) and upper secondary schools^c (excluding post-secondary schools and schools for adults)</i>	3
56,1	68,0	79,2	89,3	95,5	100	102	<i>of higher education institutions^{bd}</i>	4

ZDROWIA^e
CARE^e

51,9	49,9	49,2	49,2	48,7	48,0	47,0	<i>Beds in general hospitals^f (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	5
1486	1570	1656	1752	1732	1755	1766	<i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>	6
6,1	6,1	6,1	6,2	6,6	6,7	6,8	<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care</i>	7

TURA
TURE

2040	2686	1945	1767	2114	2199	2123	<i>Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population</i>	8
3538	3549	3537	3523	3515	3522	3541	<i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>	9
192	193	194	196	198	197	192	<i>Public library borrowers per 1000 population</i>	10
3889	3849	3822	3890	3931	3891	3701	<i>Public library loans per 1000 population in vol.</i>	11
1,7	1,7	1,7	1,7	1,8	1,8	1,8	<i>Seats in theatres and music institutions^h (as of 31 XII) per 1000 population</i>	12
279	275	265	258	249	244	252	<i>Audience in theatres and music institutions^h per 1000 population</i>	13
5,5	5,9	6,1	6,2	6,0	5,9	6,2	<i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>	14
719	546	723	709	661	871	652	<i>Audience in cinemas per 1000 population</i>	15
247	244	241	241	238	240	233	<i>Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population</i>	16
240	237	235	234	231	232	225	<i>Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population</i>	17

ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIAⁱ
MODATION ESTABLISHMENTSⁱ

181	170	165	156	156	153	149	<i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>	18
326 ^k	381	372	371	383	412	435	<i>Tourists accommodated per 1000 population</i>	19

ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych, w roku szkolnym 2005/06 — szkół ponadgimnazjalnych, z wyjątkiem techników narodowej i resortu spraw wewnętrznych. c Dane dotyczą szkół ponadpodstawowych, podawanych łącznie ze szkołami ogólnokształcącymi i profilowanymi oraz specjalnymi ponadgimnazjalnymi przysposabiającymi do pracy. d Absolwenci resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz g 1947 r. h Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność obejmującą pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych; w 1990 r. bez obiektów resortu obrony narodowej i resortu spraw

— upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools, in 2005/06 school year — upper secondary schools, until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs. c Data vocational schools, in 2004/05 school year — general and specialized secondary schools and special job-training schools. care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency as well as in professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and municipal entities facilities of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs. k Estimated data.

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
ROLNICTWO I LEŚNICTWO. AGRICULTURE AND FORE								
1	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) ^{ab} — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	87,6
Zbiory w kg:								
2	ziarno zbóż podstawowych ^c (bez mieszanek zbożowych)	213	467	480	473	461	634	569
3	w tym: pszenica	26,0	76,1	77,5	142	117	237	226
4	żyto	116	261	265	167	185	159	164
5	jęczmień	28,3	43,5	44,1	66,1	96,1	111	85,7
6	owies	42,8	85,7	93,4	98,6	63,1	55,7	39,1
7	ziemniaki	787	1456	1275	1547	742	955	650
8	buraki cukrowe	126	257	346	392	285	440	348
Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:								
9	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^{de} w kg	14,2	53,3	59,1	67,2	88,5	87,4	77,3
10	mięso, tłuszcze i podroby z uboju ^{df} w kg . . . . .	.	45,9	56,3	64,0	85,2	81,5	74,6
11	mleko krowie w l	138	313	408	446	450	404	295
12	jaja kurze w szt	46,3	137	188	213	250	200	165
13	włna nieprana owcza w kg	0,04	0,18	0,30	0,27	0,36	0,39	0,06
14	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha	0,274	0,276	0,258	0,263	0,241	0,229	0,229
15	Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³	0,48	0,55	0,54	0,57	0,58	0,46	0,54
16	Ryby morskie (połów) ^g w kg	1,0	2,7	5,7	13,9	22,2	11,3	10,6
17	Ryby słodkowodne (połów) ^h w kg . . . . .	.	0,6 ⁱ	0,6	0,7	0,8	1,3	0,8
PRZE INDU								
18	Produkcja sprzedana (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	123,0
Produkcja niektórych wyrobów ^k :								
19	węgiel kamienny w kg	1974	3142	3516	4307	5428	3879	3584
20	siarka rodzima ^l (w przeliczeniu na 100%) w kg	—	0,4	0,9	82,5	145	123	63,4
21	masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka w kg	0,2	1,3	3,2	3,9	7,1	7,1	3,2
22	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg	16,2	38,5	46,0	42,7	30,0	51,8	41,7
23	obuwie w parach	0,2	1,2	2,8	4,4	4,6	2,7	1,6
24	kwask siarkowy ^m (w przeliczeniu na 100%) w kg	5,2	11,5	23,1	58,5	84,9	45,2	48,6
25	nawozy mineralne lub chemiczne ⁿ (w przeliczeniu na czysty składnik) w kg	2,6	6,5	16,1	50,1	62,9	48,8	63,1
26	włókna chemiczne w kg	0,4	1,0	2,6	4,2	7,2	3,9	3,6
27	cement w kg	58,4	101	222	374	518	329	363
28	stal surowa w kg	50,9	101	225	363	548	358	311

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2005 r. dane dziczyzna. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d W wadze schłodzonej. ^e Łącznie z organizmami morskimi. ^f Od 1995 r. bez pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. ^g Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. ^m Łącznie

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Grouped using the kind of activity method; preliminary data -slaughter warm weight. ^f In cooled weight. ^g Including sea creatures. ^h Since 1995 excluding production of fish-stocking. ^l Including sublimed sulphur, lac and refined sulphur. ^m Including oleum; until 1999 contract sulphuric acid including oleum.

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
								PRZE INDU
	Produkcja niektórych wyrobów ^d (dok.):							
1	chłodziarki i zamrażarki typu domowego na 1000 ludności w szt	—	—	1,3	13,6	19,5	15,9	15,3
2	maszyny pralnicze typu domowego na 1000 ludności w szt	—	—	17,9	13,0	22,7	12,7	10,9
	odbiorniki na 1000 ludności w szt:							
3	radiowe (łącznie z zestawami)	0,3 ^b	4,7	21,1	30,4	75,8	37,7	5,9
4	telewizyjne ^c	—	—	5,8	18,9	25,3	19,7	29,7
5	samochody osobowe ogólnego przeznaczenia na 10 tys. ludności w szt	—	—	4,1	19,7	98,7	70,1	95,7
6	energia elektryczna w kW-h	244	380	987	1984	3426	3585	3633
								BUDO CONST
7	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe ^d) — 1990=100	—	—	—	—	—	100,0	109,6
8	Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowych oddanych do użytkowania ^e w m ³	—	—	1,3	1,6	2,1	1,5	0,8
								TRANSPORT TRANSPORT AND
9	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^f (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności w km	8,8 ^h	9,0	7,8	7,1	6,8	6,3	5,9
10	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) ⁱ na 10 tys. ludności w km	40,5 ^k	45,0	41,6	47,2	50,4	57,4	61,9
11	Samochody osobowe zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w szt	1,0	1,6	3,9	14,7	66,7	138	196
	Przewozy ładunków w t · km — transportem:							
12	kolejowym normalnotorowym ^l	819	1416	2251	3052	3787	2195	1805
13	samochodowym ^m	1,7	8,5	193	485	1252	<u>1059</u> 789	1338
	Przewozy pasażerów w pas · km — transportem:							
14	kolejowym normalnotorowym ⁿ	670	1093	1047	1134	1302	1322	696
15	samochodowym ^o	14,0	69,4	257	896	1384	1225	889
16	Placówki pocztowe ^p (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	1,7	2,0	2,3	2,3	2,3	2,1	2,2
17	Listonosze (przeciętna w grudniu) na 10 tys. ludności	—	7,3	7,9	7,8	7,2	6,9	6,8
18	Przesyłki listowe ^r nadane w obrocie krajowym na 100 ludności w tys.	—	—	3,0	4,6	3,7	1,9	3,3
19	Telegramy nadane na 100 ludności	25,0	29,0	33,4	51,3	53,5	30,8	13,8
20	Telefoniczne łącza główne ^s (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	5,0	7,7	17,9	32,8	54,4	86,5	150
21	Abonenci telefonii komórkowej ^t (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	—	—	—	—	—	—	2,0

^a Patrz notka *k* na str. 60 i 61. ^b 1947 r. ^c Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1999 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz podmiotów, będących zarządcami infrastruktury kolejowej. ^h Przeciętne w roku. ⁱ Do 1995 r. bez dróg zakładowych. ^k Bez dróg kolejowych. ^m Do 1990 r. (mionownik) bez transportu prywatnego. ⁿ Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych 1995—2001 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^r Dane szacunkowe. ^s Do 1995 r. standardowe łącza nikami (usługi z przedpłatą).

^a See footnote *k* on pages 60 and 61. ^b 1947. ^c Including monitors, excluding monitors used for computers. ^d See general not adapted for permanent residence; until 1999 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents and railway infrastructure. ^h Annual averages. ⁱ Until 1995 excluding factory roads. ^k Excluding urban roads. ^l Data including PKP excluding private transport. ⁿ Until 1990 excluding passengers transported free of charge. ^o Excluding transport by urban road cation service offices. ^r Estimated data. ^s Until 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern

(cd.)

(cont.)

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

MYSL (dok.)

STRY (cont.)

							<i>Production of selected products^d (cont.):</i>	
19,0	18,1	15,4	16,9	26,2	33,5	43,9	<i>household refrigerators and freezers per 1000 population in units</i>	1
11,7	14,7	19,9	23,9	25,6	31,6	38,8	<i>household washing machines per 1000 population in units</i>	2
3,5	2,8	0,3	0,3	0,7	0,9	0,4	<i>radio receivers (including sets) per 1000 population in units</i>	3
134	164	196	204	179	184	176	<i>television receivers^c per 1000 population in units</i>	4
169	139	95,1	75,4	87,4	137	142	<i>general purpose passenger cars per 10 thous. population in units</i>	5
3714	3795	3807	3770	3969	4037	4112	<i>electricity in kW-h</i>	6

WNICTWO

RUCTION

157,0	158,6	148,5	148,1	149,5	139,1	141,2	<i>Construction and assembly production (constant prices^d) — 1990=100</i>	7
1,0	1,0	1,2	1,2	2,4	1,4	1,5	<i>Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings completed^e in m³</i>	8

I ŁĄCZNOŚĆ

COMMUNICATIONS

5,7	5,6	5,3	5,4	5,3	5,2	5,2	<i>Railway lines operated (standard gauge^{fs}; as of 31 XII) per 10 thous. population in km</i>	9
65,6	65,3	64,9	65,5	65,1	66,0	66,5	<i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII)ⁱ per 10 thous. population in km</i>	10
243	261	275	289	294	314	323	<i>Registered passenger cars (as of 31 XII) per 1000 population in units</i>	11
1449	1423	1252	1249	1298	1371	1309	<i>Transport of goods in t-km: railway transport (standard gauge)^{jl}</i>	12
1841	1961	2019	2101	2251	2894	3138	<i>road transport^m</i>	13
684	630	587	543	514	490	476	<i>Transport of passengers in pass-km: railway transport (standard gauge)^{ln}</i>	14
869	830	810	766	785	789	768	<i>road transport^o</i>	15
2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	<i>Post offices^p (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	16
6,8	6,7	6,7	6,7	6,7	6,6	6,6	<i>Postmen (average in December) per 10 thous. population</i>	17
5,3	6,1	5,4	5,2	4,9	5,0	4,6	<i>Letters mailed^r in domestic turnover per 100 population in thous.</i>	18
9,0	8,4	8,0	6,6	x	x	x	<i>Telegrams sent per 100 population</i>	19
266	286	299	311	322	329	308	<i>Telephone main line^s (as of 31 XII) per 1000 population</i>	20
103	176	251	364	456	605	764	<i>Cellular telephone subscribers^t (as of 31 XII) per 1000 population</i>	21

komputerów. *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. *e* Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. *f* Łącznie z szerokotorowymi. *g* Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2002 r. również innych miejskich. *h* Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2002 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport przejazdów. *o* Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. *p* Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne; w latach główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. *t* Łącznie z użytkow-

notes to the Yearbook, item 11 on page 33. *e* Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences bishops. *f* Including broad gauge. *g* Data concern PKP network and since 2002 other entities which are administrators of network and since 2002 also other entities which obtained licences for the railway transport. *m* Until 1990 (denominator) transport fleet. *p* Until 1990 data concern post and telecommunication offices; in 1995—2001 post offices and telecommunication operators of the public telecommunication network. *t* Including users (pre-paid services).

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
								HAN TRA
1	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . .	15,2 ^b	24,3	43,8	71,1	125,2	100,0	125,4
	Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące) w dol. USA ^c :							
2	import — cif (do 1990 r. — fob) . . . . .	.	26,9	50,5	111	537	251	759
3	eksport . . . . .	.	25,6	44,8	109	478	377	598
								INWESTYCJE. INVESTMENTS.
4	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100 . . .	7,3	16,7	36,4	67,6	119,4	100,0	123,8
5	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100	33,1	34,0	37,0	49,7	82,4	100,0	108,7
								RACHUNKI NATIONAL
6	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) ^{ad} — 1990=100	.	.	.	.	.	100,0	110,9
7	Popyt krajowy (ceny stałe) ^{ad} — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	117,8
8	spożycie . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	124,1
9	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospo- darstw domowych (z dochodów osobistych)	.	.	.	.	.	100,0	122,3
10	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	105,2
11	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	.	100,0	127,2
	Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych ^e :							
12	ziarno 4 zbóż ^f w przeliczeniu na przetwory w kg	148	166	145	131	127	115	121
13	ziemniaki ^f w kg	310	270	223	190	158	144	136
14	warzywa w kg . . . . .	.	.	.	111	101	119	121
15	owoce w kg . . . . .	.	.	.	32,8	37,7	29,0	41,2
16	mięso i podroby ^g w kg	15,8	36,5	42,5	53,0	74,0	68,8	64,0
17	w tym mięso . . . . .	.	.	.	48,7	69,1	63,7	59,9
18	tluszcze jadalne zwierzęce w kg . . . . .	.	6,2	7,4	8,2	8,1	8,2	7,3
19	masło . . . . .	.	3,3	4,7	6,0	8,9	7,8	3,7
20	mleko krowie ^h w l	118	206	227	262	262	242	197
21	jaja kurze w szt	50	116	143	186	223	190	155
22	cukier w kg	12,8	21,0	27,9	39,2	41,4	44,2	42,2
23	wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przelicze- niu na 100% w l . . . . .	.	2,3	2,4	3,3	6,0	3,8 ⁱ	3,5
24	wina i miody pitne w l . . . . .	.	0,9	4,5	5,7	10,1	7,4	6,9
25	piwo otrzymywane ze stodu ^k w l . . . . .	.	13,9	22,8	31,6	30,4	30,5	39,3
26	papierosy z tytoniu w szt	1000	1063	1539	2078	2679	2654	2612

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b 1947 r. ^c Do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych. o ubytki i straty produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach 30 VI roku następnego. ^g Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. ^h Łącznie z mlekiem przeznaczonym na

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b 1947. ^c Until 1980 calculated from hard currency zlotys. ^g wastes and losses of agricultural products of producers and in turnover, and including changes in inventories in trade warehouses following year. ^g Including meat and pluck designated for processed products. ^h Including milk designated for processed

(dok.)

(cont.)

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION	No.
DEL								
DE								
149,2	150,7	151,0	153,9	159,6	163,6	159,7	Retail sales (constant prices ^d) — 1990=100	1
Foreign trade turnover (current prices) in USD ^e :								
1199	1279	1314	1442	1780	2309	2661	imports — cif (until 1990 — fob)	2
716	827	944	1073	1403	1932	2342	exports	3

ŚRODKI TRWAŁE

FIXED ASSETS

220,1	223,2	202,0	181,8	183,1	195,0	210,2	Investment outlays (constant prices ^d) — 1990=100	4
127,2	132,5	136,1	139,4	142,0	145,1	148,6	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^d) — 1990=100	5

NARODOWE

ACCOUNTS

138,6	144,4	146,0	148,0	153,8	162,1	167,9	Gross domestic product (constant prices) ^{ad} — 1990=100	6
158,0	162,9	160,6	162,0	166,5	176,5	180,7	Domestic demand (constant prices) ^{ad} — 1990=100	7
155,0	159,5	163,0	167,7	172,1	179,0	183,7	final consumption expenditure	8
158,0	162,7	166,3	172,0	175,4	183,1	186,6	of which individual consumption expenditure of households sector	9
183,3	190,4	164,9	153,2	158,4	181,8	184,3	gross capital formation	10
225,9	232,2	209,7	196,7	196,7	209,3	222,9	of which gross fixed capital formation	11
Consumption of selected consumer goods ^e :								
120	120	121	120	120	119	119	grain of 4 cereals ^f in terms of processed products in kg	12
132	134	131	131	130	129	126	potatoes ^f in kg	13
121	121	122	111	110	111	110	vegetables in kg	14
54,2	51,6	57,7	56,7	54,5	55,0	54,1	fruit in kg	15
67,5	66,1	66,6	69,5	72,1	71,8	71,2	meat and pluck ^g in kg	16
63,3	62,0	62,5	65,3	67,7	67,3	66,8	of which meat	17
7,2	6,7	6,7	6,7	6,9	6,6	6,6	edible animal fats	18
4,6	4,2	4,3	4,6	4,7	4,4	4,2	butter	19
198	193	187	182	181	174	173	cows' milk ^h in l	20
184	188	198	211	214	211	215	hen eggs in units	21
42,9	41,6	41,2	43,6	40,5	37,6	40,1	sugar in kg	22
2,1	2,0	1,7	1,7	2,4	2,5	2,5	vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l	23
13,7	12,0	10,6	11,2	11,3	10,6	8,6	wine and mead in l	24
60,7	66,9	66,5	70,7	74,6	77,5	80,7	beer from malt ^k in l	25
2333	1954	1956	2010	1920	1927	1974	cigarettes from tobacco in units	26

^d Za 2005 r. dane nieostateczne. ^e Opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz handlowych (hurtu i detalu) i u producentów. ^f Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku do przetwory; bez mleka przerobionego na masło. ^g Z produkcji krajowej. ^k Od 2000 r. o zawartości od 0,5% alkoholu.

^d Preliminary data for 2005. ^e Compiled using the method: production increased by imports, decreased by exports as well as by (wholesale and retail) and at producers. ^f Data concern farming years, i.e., periods from 1 VII of a given year to 30 VI of the products; excluding milk used in the production of butter. ⁱ Domestic production. ^k Since 2000 with 0,5% and more alcohol.

III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2005 R.

BASIC DATA BY REGION IN 2005

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia ogólna ^a w km ² <i>Total area^a in km²</i>	Ludność ^{ab} Population ^{ab}		Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Saldo migracji wewnętrz- nych i zagranic- znych na pobyt stały <i>Internal and international net mi- gration for per- manent resi- dence</i>	Prze- stęp- stwa stwier- dzone ^c na 10 tys. ludności <i>Ascer- tained crimes^c per 10 thous. popu- lation</i>	Wskaź- nik wy- krywal- ności spraw- ców prze- stęp- stw stwier- dzonych w % <i>Rate of detc- tability of delin- quents in ascer- tained crimes in %</i>	Emp ogółem total
			w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² powierz- chni ogólnej <i>per 1 km² of total area</i>							na 1000 ludności per 1000 population
1	POLSKA POLAND	312685	38157,1	122	6,4	-0,1	-0,3	362	58,6	9895,9
2	Region Region centralny	53778	7735,2	144	6,1	-1,4	1,7	379	49,7	2318,3
3	Województwo Voivodship łódzkie	18219	2577,5	141	6,1	-3,4	-0,7	336	48,0	697,7
4	podregiony: subregions: łódzki	8725	936,1	107	6,1	-3,0	0,6	275	64,3	247,0
5	piotrkowsko-skierniewicki	9200	873,7	95,0	5,8	-1,3	-1,1	246	62,8	250,3
6	miasto (city) Łódź	294	767,6	2608	6,8	-6,1	-1,8	512	29,3	200,3
7	Województwo Voivodship mazowieckie	35559	5157,7	145	6,0	-0,3	2,9	400	50,4	1620,6
8	podregiony: subregions: ciechanowsko-płocki	7789	627,3	80,5	8,5	-0,4	-2,0	289	68,0	172,6
9	ostolecko-siedlecki	12090	751,2	62,1	6,1	0,5	-2,6	296	71,9	203,5
10	warszawski	8116	1350,0	166	5,8	0,3	8,6	377	57,2	296,6
11	radomski	7047	731,7	104	7,5	0,3	-2,0	330	59,1	183,2
12	miasto (city) Warszawa	517	1697,6	3284	4,4	-1,5	4,9	535	35,4	764,6
13	Region Region południowy	27521	7952,0	289	6,7	-0,3	-0,7	388	53,0	1963,9
14	Województwo Voivodship małopolskie	15190	3266,2	215	5,8	1,1	1,0	353	53,7	797,2
15	podregiony: subregions: krakowsko-tarnowski	7385	1399,7	190	6,3	0,1	1,4	293	69,6	311,7
16	nowosądecki	7478	1109,8	148	5,5	3,5	-0,1	261	69,7	232,5
17	miasto (city) Kraków	327	756,6	2315	5,6	-0,8	2,0	597	28,9	253,0
18	Województwo Voivodship śląskie	12331	4685,8	380	7,4	-1,2	-1,9	412	52,6	1166,7
19	podregiony: subregions: częstochowski	3047	537,1	176	6,5	-2,8	-0,6	307	62,9	132,7
20	bielsko-bialski	2352	647,5	275	6,8	0,3	1,8	329	58,9	151,5
21	centralny śląski	5578	2860,6	513	8,1	-1,8	-2,6	461	49,0	743,5
22	rybnicko-jastrzębski	1354	640,6	473	6,2	1,4	-3,4	365	60,3	139,1
23	Region Region wschodni	74860	6762,6	90,3	6,8	-0,4	-1,7	262	67,9	1836,6
24	Województwo Voivodship lubelskie	25121	2179,6	86,8	7,3	-0,8	-2,2	281	66,6	619,9
25	podregiony: subregions: białkopodlaski	5977	310,5	52,0	5,2	-0,4	-3,8	288	79,9	85,3
26	chełmsko-zamojski	9290	657,6	70,8	8,2	-2,0	-3,0	236	80,4	189,5
27	lubelski	9854	1211,5	123	7,4	-0,3	-1,4	304	57,5	345,1
28	Województwo Voivodship podkarpackie	17844	2098,3	118	7,3	1,1	-1,1	209	69,7	536,2
29	podregiony: subregions: rzeszowsko-tarnobrzeski	7512	1158,2	154	7,4	1,5	-0,8	222	65,2	308,2
30	króśnieńsko-przemyski	10332	940,1	91,0	7,1	0,6	-1,6	193	76,0	228,0
31	Województwo Voivodship podlaskie	20187	1199,7	59,4	5,6	-0,7	-1,6	265	67,3	325,4
32	podregiony: subregions: białostocko-suwalski	14871	890,1	59,9	5,8	-1,1	-0,9	279	65,9	240,8
33	tomżyński	5316	309,6	58,2	5,2	0,4	-3,7	226	72,1	84,6
34	Województwo Voivodship świętokrzyskie — podregion subregion świętokrzyski	11708	1285,0	110	5,9	-1,7	-1,7	311	68,5	355,1

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Na podstawie bilansu. ^c W zakończonych postępowaniach przygotowawczych. ^d Według faktycznego w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe); bez pracujących w jednostkach budżetowych według siedziby indywidualnego gospodarstwa; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. g Grupowanie metodą

(^a As of 31 XII. ^b Based on balance. ^c In completed preparatory proceedings. ^d By actual workplace and kind of activity, (estimated data); excluding employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and local kind-of-activity unit method. h Concern remaining NACE sections.

Pracujący ^{ad} w tys. employed persons ^{ad} in thous.			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a				Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności Dwellings completed per 1000 population	Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania ^e w tys. Number of beds in collective tourist accommodation establishments ^e in thous.	Użytki rolne ^f w tys. ha Agricultural land ^f in thous. ha	Produkt krajowy brutto ^g (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2004 r. Gross domestic product ^g (current prices) per capita in 2004			Lp. No.	
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	usługi rynkowe i nierynkowe ^h market and non-market services ^h	ogółem w tys. total in thous.	z liczby ogółem — w % of total number — in %		w wieku do 25 lat up to age 25					w zł in zł	Polska = 100 Poland = 100	region = 100 region = 100		x
				pozos-tajacy bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for longer than 1 year											
2125,6	2887,3	4882,9	2773,0	50,2	22,6	17,6	3,0	569,9	15906,0	24181	100,0	x	1		
511,9	547,1	1259,3	531,0	53,5	20,8	15,1	4,2	52,4	3221,9	31820	131,6	100,0	2		
191,8	204,3	301,6	198,4	52,0	20,6	17,9	1,8	15,4	1086,1	22274	92,1	70,0	3		
93,5	72,5	81,0	77,6	51,5	23,4	19,5	2,0	4,8	552,7	18713	77,4	58,8	4		
96,2	72,6	81,6	66,2	52,8	23,9	17,5	2,3	7,0	514,2	20040	82,9	63,0	5		
2,1	59,3	138,9	54,7	51,8	12,8	16,4	0,9	3,5	19,2	29104	120,4	91,5	6		
320,1	342,8	957,7	332,5	54,3	20,9	13,8	5,5	37,0	2135,7	36636	151,5	115,1	7		
65,9	43,6	63,0	62,4	57,1	22,5	23,4	2,4	2,6	507,4	26813	110,9	84,3	8		
103,7	34,2	65,7	62,6	55,4	27,0	20,4	2,1	5,3	714,3	16930	70,0	53,2	9		
67,0	88,6	140,9	67,4	50,2	19,8	14,0	6,7	4,8	420,8	22949	94,9	72,1	10		
79,3	38,2	65,7	81,7	56,7	22,3	26,2	2,3	2,9	375,7	17546	72,6	55,1	11		
4,2	138,0	622,4	58,4	51,6	11,9	5,6	8,5	21,3	117,5	68140	281,8	214,1	12		
253,7	703,1	1007,1	459,3	49,6	23,3	14,8	2,4	96,9	1195,1	24517	101,4	100,0	13		
183,6	212,1	401,6	178,1	50,0	26,6	13,8	3,3	61,5	709,2	20671	85,5	84,3	14		
105,1	89,1	117,5	78,3	48,0	29,6	15,4	2,5	5,4	383,7	16749	69,3	68,3	15		
76,1	57,4	99,0	74,5	52,9	27,6	17,8	2,4	40,8	303,9	14086	58,3	57,5	16		
2,3	65,5	185,1	25,3	47,5	14,6	7,0	6,0	15,3	21,6	37473	155,0	152,8	17		
70,1	491,1	605,5	281,3	49,3	21,2	15,5	1,8	35,3	486,0	27177	112,4	110,8	18		
22,8	51,2	58,7	37,0	49,7	17,7	17,4	2,1	3,9	141,4	21906	90,6	89,4	19		
12,1	61,4	78,0	31,3	48,9	20,6	12,6	3,5	19,5	74,8	24807	102,6	101,2	20		
26,9	314,9	401,6	180,4	49,9	20,9	15,8	1,4	9,9	204,8	29213	120,8	119,2	21		
8,3	63,6	67,2	32,5	46,0	27,8	15,2	1,6	2,0	64,9	24852	102,8	101,4	22		
717,3	397,4	722,0	511,7	51,5	25,3	18,0	2,2	58,0	3901,1	17407	72,0	100,0	23		
277,8	108,0	234,2	156,8	51,5	26,7	17,0	2,4	19,5	1494,3	16777	69,4	96,4	24		
42,9	12,4	30,1	23,5	55,5	27,3	18,5	2,4	5,5	309,1	14373	59,4	82,6	25		
103,6	27,5	58,4	53,1	50,0	26,5	18,4	1,7	5,9	542,7	14469	59,8	83,1	26		
131,3	68,1	145,7	80,2	51,3	26,6	15,9	2,8	8,1	642,5	18653	77,1	107,2	27		
157,6	154,0	224,6	164,0	52,4	25,0	18,5	1,9	18,4	752,8	16886	69,8	97,0	28		
81,1	96,8	130,2	82,7	51,8	24,9	16,6	2,2	6,1	366,8	18811	77,8	108,1	29		
76,5	57,2	94,4	81,2	52,9	25,2	20,7	1,6	12,4	386,1	14520	60,0	83,4	30		
138,4	57,6	129,4	73,2	46,7	25,0	15,6	2,6	11,8	1097,5	18056	74,7	103,7	31		
90,4	45,8	104,6	51,3	44,3	23,9	14,8	3,1	9,9	745,5	18915	78,2	108,7	32		
48,1	11,7	24,8	21,9	52,4	27,6	17,9	1,4	1,9	352,0	15590	64,5	89,6	33		
143,5	77,8	133,8	117,8	53,2	23,9	20,6	1,6	8,3	556,5	18714	77,4	107,5	34		

miejsca pracy i rodzaju działalności, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi wadzających działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. e Stani w dniu 31 VII. f Stan w czerwcu; jednostek lokalnych rodzaju działalności. h Dotyczy pozostałych sekcji PKD (NACE).

excluding economic entities employing up to 9 persons, but including employed persons on private farms in agriculture public safety. e As of 31 VII. f As of June; according to the official residence of land user; excluding non-farm land. g Grouping by

III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2005 R. (dok.)

BASIC DATA BY REGION IN 2005 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia ogólna ^a w km ² <i>Total area^a in km²</i>	Ludność ^{ab} Population ^{ab}		Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Saldo migracji wewnętrz- nych i zagra- nicznych na pobyt stały <i>Internal and international net mi- gration for per- manent resi- dence</i>	Prze- stę- stwa stwier- dzone ^c na 10 tys. ludności <i>Ascer- tained crimes^c per 10 thous. popu- lation</i>	Wskaź- nik wy- krywal- ności spraw- ców prze- stęp- stw stwier- dzonych w % <i>Rate of detc- tability of delin- quents in ascer- tained crimes in %</i>	Emp ogółem <i>total</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² powierz- chni ogólnej <i>per 1 km² of total area</i>							na 1000 ludności per 1000 population
1	Region Region północno-za- chodni	66711	6075,8	91,1	6,2	1,1	0,0	362	63,2	1533,3
2	Województwo Voivodship lubuskie	13989	1009,2	72,1	6,2	0,8	-0,6	391	70,0	222,4
3	podregiony: subregions:	6112	381,6	62,4	7,7	1,4	-0,1	399	70,5	87,5
4	gorzowski	7877	627,6	79,7	5,2	0,4	-0,9	387	69,7	134,9
5	Województwo Voivodship wielkopolskie	29826	3372,4	113	5,9	1,5	0,7	343	65,9	967,9
6	podregiony: subregions:	6458	406,4	62,9	7,7	2,3	-1,1	325	75,7	98,2
7	piłski	11521	1160,6	101	5,9	2,4	5,0	283	73,7	302,6
8	poznański	7147	801,9	112	6,0	1,2	-0,6	272	72,7	226,2
9	kaliski	4439	435,6	98,1	4,0	1,0	-1,2	301	73,3	116,5
10	koniński	261	567,9	217,3	5,7	0,0	-3,7	611	47,9	224,5
11	miasto (city) Poznań	22896	1694,2	74,0	7,1	0,5	-1,0	383	54,4	343,0
12	Województwo Voivodship zachodniopomorskie	12492	1100,9	88,1	7,0	0,4	-0,4	399	53,3	229,8
13	podregiony: subregions:	10404	593,3	57,0	7,1	0,6	-2,1	352	56,8	113,2
14	szczebiński	29360	3935,6	134	6,4	-1,0	-1,3	401	65,1	905,5
15	koszaliński	19948	2888,2	145	6,9	-1,0	-0,6	427	64,3	674,0
16	Województwo Voivodship dolnośląskie	10371	1316,3	127	5,9	-2,0	-2,4	388	70,1	260,0
17	podregiony: subregions:	4149	497,5	120	7,8	1,1	-3,1	463	67,0	127,6
18	jeleniogórsko-walbrzyski	5135	438,5	85,4	8,3	0,8	3,4	256	78,1	94,0
19	legnicki	293	635,9	217,2	7,2	-1,8	2,2	598	50,9	192,4
20	wrocławski	9412	1047,4	111	4,9	-0,9	-3,0	330	68,0	231,5
21	miasto (city) Wrocław	60455	5695,9	94,2	6,3	1,5	-0,7	392	61,2	1338,3
22	Województwo Voivodship opolskie	17970	2068,3	115	6,6	0,5	-1,0	356	60,7	512,9
23	podregion subregion opolski	8913	1013,2	114	6,6	0,6	-0,9	369	62,0	252,8
24	bydgoski	9057	1055,1	117	6,7	0,4	-1,1	343	59,3	260,1
25	toruńsko-wrocławski	18293	2199,0	120	6,0	2,2	0,5	453	56,9	503,2
26	Województwo Voivodship pomorskie	8185	478,1	58,4	6,6	2,3	-2,1	429	68,8	104,9
27	podregiony: subregions:	9693	970,0	100	5,0	4,3	2,8	380	67,3	184,0
28	śląpski	415	750,9	181,0	7,2	-0,5	-0,9	563	42,0	214,3
29	gdąński	24192	1428,6	59,1	6,4	1,6	-2,2	352	70,5	322,1
30	Gdańsk-Gdynia-Sopot	7514	531,7	70,8	6,3	1,6	-3,3	332	72,7	118,8
31	Województwo Voivodship warmińsko-mazurskie	10332	612,6	59,3	6,3	1,4	-1,2	359	67,5	146,3
32	podregiony: subregions:	6346	284,3	44,8	6,6	2,2	-1,9	372	73,0	57,1
33	elbląski									
34	olsztyński									
35	etcki									

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Na podstawie bilansu. ^c W zakończonych postępowaniach przygotowawczych. ^d Według faktycznego w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe); bez pracujących w jednostkach budżetowych według siedziby użytkownika gospodarstwa; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. g Grupowanie metoda

^a As of 31 XII. ^b Based on balance. ^c In completed preparatory proceedings. ^d By actual workplace and kind of activity, (estimated data); excluding employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and local kind-of-activity unit method. ^h Concern remaining NACE sections.

Pracujący ^{ad} w tys. loyed persons ^{ad} in thous.			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a				Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności Dwellings completed per 1000 population	Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania ^e w tys. Number of beds in collective tourist accommodation establishments ^e in thous.	Użytki rolne ^f w tys. ha Agricultural land ^f in thous. ha	Produkt krajowy brutto ^g (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2004 r. Gross domestic product ^g (current prices) per capita in 2004			Lp. No.
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	usługi rynkowe i nierynkowe ^h market and non-market services ^h	ogółem w tys. total in thous.	z liczby ogółem — w % of total number — in %		w wieku do 25 lat up to age 25					w zł in zł	Pol-ska = 100 Pol-land = 100	region = 100 region = 100	
				pozos-tający bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for longer than 1 year										
276,4	514,4	742,6	469,4	47,4	22,6	18,8	3,4	160,4	3234,1	24296	100,5	100,0	1	
26,3	76,4	119,7	89,2	45,1	20,3	23,0	3,3	17,9	480,1	21641	89,5	89,1	2	
10,9	30,5	46,1	31,9	43,1	20,2	21,2	3,6	8,0	196,8	21548	89,1	88,7	3	
15,4	45,9	73,6	57,2	46,3	20,3	24,1	3,1	9,9	283,3	21697	89,7	89,3	4	
208,0	333,9	426,1	211,4	47,2	25,6	14,6	3,5	37,3	1760,6	26001	107,5	107,0	5	
23,6	36,4	38,1	32,3	45,5	24,9	20,7	1,5	4,0	289,1	20361	84,2	83,8	6	
67,0	121,3	114,3	64,6	46,9	26,2	14,0	4,3	15,9	674,4	23441	96,9	96,5	7	
73,0	78,0	75,2	54,0	46,7	26,9	16,3	2,6	4,3	479,7	19489	80,6	80,2	8	
42,5	35,8	38,2	40,9	50,2	28,4	22,5	2,2	5,5	283,6	19548	80,8	80,5	9	
1,9	62,3	160,3	19,6	46,9	15,3	6,2	5,9	7,5	33,9	49125	203,2	202,2	10	
42,0	104,1	196,8	168,8	48,7	20,2	25,6	3,2	105,2	993,4	22494	93,0	92,6	11	
24,7	69,5	135,7	100,2	49,9	20,7	23,5	3,3	51,6	614,1	23622	97,7	97,2	12	
17,4	34,7	61,2	68,6	47,0	19,4	29,5	3,0	53,7	379,3	20398	84,4	84,0	13	
123,0	308,7	473,8	302,7	47,5	19,6	20,1	2,0	53,1	1530,4	23606	97,6	100,0	14	
73,2	235,4	365,4	233,4	47,4	19,4	20,6	2,4	45,6	976,5	24632	101,9	104,3	15	
33,8	98,4	127,8	130,4	46,1	19,5	26,7	1,5	33,2	457,2	19526	80,7	82,7	16	
14,8	52,5	60,3	39,3	43,9	22,6	19,5	2,0	2,4	185,6	30681	126,9	130,0	17	
23,2	35,8	35,0	32,2	47,9	22,2	20,6	4,5	2,8	263,7	19032	78,7	80,6	18	
1,4	48,6	142,3	31,4	57,0	11,7	10,9	3,1	7,2	70,1	34351	142,1	145,5	19	
49,9	73,3	108,3	69,4	47,6	20,5	18,7	1,1	7,5	553,9	20785	86,0	88,1	20	
243,4	416,7	678,2	498,8	50,2	22,7	22,4	3,3	149,1	2823,3	21680	89,7	100,0	21	
117,2	157,5	238,3	188,0	50,8	23,3	22,3	2,2	26,3	1046,0	21633	89,5	99,8	22	
44,5	82,9	125,4	86,0	52,5	23,5	20,9	1,8	14,1	467,6	23034	95,3	106,2	23	
72,7	74,6	112,8	102,0	49,4	23,2	23,6	2,5	12,2	578,4	20285	83,9	93,6	24	
60,1	160,4	282,8	159,9	50,0	22,3	19,2	4,5	85,3	778,7	23616	97,7	108,9	25	
17,2	36,8	50,9	54,4	50,4	22,1	28,1	2,7	33,2	282,9	18082	74,8	83,4	26	
40,6	65,0	78,4	77,2	51,8	25,7	24,0	4,5	36,5	462,8	17626	72,9	81,3	27	
2,3	58,6	153,4	28,3	44,4	13,7	9,0	5,5	15,6	33,1	34733	143,6	160,2	28	
66,1	98,9	157,2	150,9	49,7	22,5	27,2	3,1	37,4	998,7	18778	77,7	86,6	29	
25,9	40,9	52,0	57,0	51,8	22,3	28,0	2,2	7,2	348,0	17649	73,0	81,4	30	
24,3	42,5	79,4	58,7	47,8	22,6	24,2	3,6	21,0	426,1	21231	87,8	97,9	31	
15,9	15,4	25,8	35,3	49,4	22,4	32,5	3,7	9,2	224,6	15610	64,6	72,0	32	

miejsca pracy i rodzaju działalności, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi wadzających działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. e Stan w dniu 31 VII. f Stan w czerwcu; jednostek lokalnych rodzaju działalności. h Dotyczy pozostałych sekcji PKD (NACE).

excluding economic entities employing up to 9 persons, but including employed persons on private farms in agriculture public safety. e As of 31 VII. f As of June; according to the official residence of land user; excluding non-farm land. g Grouping by

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R.

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	WOJEWÓDZTWA				
		Polska	Dolnośląskie	Kujawsko-pomorskie	Lubelskie	Lubuskie
1	Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km ²	312685	19948	17970	25121	13989
2	Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII):					
3	gminy	2478	169	144	213	83
4	miejskie	307 ^d	36	17	20	9
5	wiejskie	1591	78	92	172	41
6	miejsko-wiejskie	580	55	35	21	33
7	miasta na prawach powiatu	65	3	4	4	2
8	powiaty	314	26	19	20	12
9	Miasta (stan w dniu 31 XII)	887	91	52	41	42
9	Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII)	53023	2556	3528	4122	1376
	Stan i ochrona środowiska					
10	Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze ^b (w ciągu roku) w ha	4048	590	48	123	116
11	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha	64978	6764	4423	3402	1234
12	Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w ha	1861	125	12	48	71
13	Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha	1132	7	6	26	42
14	Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele: produkcyjne ^c (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem)	70,7	27,1	30,3	32,3	13,6
15	nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych	10,1	33,2	21,3	43,5	32,6
16	eksploatacji sieci wodociągowej ^d	19,2	39,7	48,4	24,2	53,8
17	Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³	8981,5	235,2	116,3	137,3	36,7
18	wody chłodnicze ^e	6866,4	69,2	4,0	64,6	0,5
19	ścieki wymagające oczyszczania	2115,1	166,0	112,2	72,7	36,2
20	oczyszczane	1929,4	159,9	110,2	70,9	33,2
21	mechanicznie	576,1	27,6	20,4	13,5	1,3
22	chemicznie ^f	109,0	26,2	1,2	2,2	1,1
23	biologicznie	501,8	52,4	35,2	37,5	11,1
24	z podwyższonym usuwaniem biogenów	742,5	53,7	53,3	17,7	19,7
25	nieoczyszczane	185,7	6,1	2,1	1,7	3,0
26	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^g	60,2	74,1	63,2	51,0	64,0
27	Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności miast ^h	85,2	95,2	87,6	93,8	90,0
28	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: pyłowych	110,5	8,0	7,1	6,7	2,8
29	gazowych (bez dwutlenku węgla)	2007,3	107,4	63,5	38,3	32,9
30	w tym dwutlenku siarki	855,5	60,5	29,5	19,1	5,2
31	Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: pyłowych	99,4	99,7	98,6	98,2	97,9
32	gazowych (bez dwutlenku węgla)	49,5	88,3	26,8	84,7	0,0
33	Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t	124602,1	34882,1	3150,6	5155,4	515,9
34	w tym poddane odzyskowi w %	79,3	76,2	68,9	94,3	71,6
35	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas składowane (nagromadzone ⁱ ; stan w końcu roku) w tys. t	1752569,8	558727,7	23248,3	14234,7	2559,6
36	Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) w tys. t	9352,1	893,1	445,8	338,1	279,9
37	w tym unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach	362,3	5,2	14,8	1,7	19,0
38	Nieczystości ciekłe ^j wywiezione w dam ³	18219,2	1231,3	1114,5	930,4	919,7
39	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	32,5	18,1	32,4	22,8	39,3
	Ludność^k					
40	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38157,1	2888,2	2068,3	2179,6	1009,2
41	w tym mężczyźni	18453,9	1386,2	998,7	1058,0	489,7
42	W % ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność:					
43	w miastach	61,4	71,1	61,5	46,7	64,1
44	w wieku produkcyjnym	64,0	65,6	64,3	61,9	65,4
45	Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	122	145	115	86,8	72,1
46	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	107	108	107	106	106
47	Małżeństwa na 1000 ludności	5,4	5,2	5,6	5,9	4,9
48	Rozwody na 1000 ludności	1,8	2,6	2,1	1,3	2,5
49	Urodzenia żywe na 1000 ludności	9,6	8,9	9,9	9,7	9,8
50	Zgony ^l na 1000 ludności	9,7	9,9	9,4	10,6	9,0
51	Przyrost naturalny na 1000 ludności	-0,1	-1,0	0,5	-0,8	0,8
52	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	6,4	6,9	6,6	7,3	6,2
52	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,3	-0,6	-1,0	-2,2	-0,6

^a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu wykazanych w poz. 6. ^b W trybie obowiązujących sieci. ^c Odprowadzone bezpośrednio do zakładów. ^d Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. ^e Ludność korzystająca — na i Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych. ^f Ludność na podstawie bilansów. ^g Łącznie ze zgonami.

^a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given in item 6. ^b According to the existing legal the water system. ^c Discharged directly by plants. ^f Concerns industrial waste water only. ^g Population using — estimated data, sealed tanks. ^k Population based on balances. ^l Including infant deaths.

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
18219	15190	35559	9412	Total area (as of 31 XII) in km ²	1
177	182	314	71	Units of territorial division (as of 31 XII):	2
18	15	35	3	gminas	3
135	127	229	36	urban	4
24	40	50	32	rural	5
3	3	5	1	urban-rural	6
21	19	37	11	cities with powiat status	5
42	55	85	35	powiats	7
5046	1963	8720	1189	Towns (as of 31 XII)	8
				Villages (as of 31 XII)	9
				Environmental protection	
236	175	265	38	Agricultural land designated for non-agricultural purposes ^b (during the year) in ha	10
4558	2856	4273	3281	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha	11
20	160	32	80	Reclaimed land (during the year) in ha	12
30	40	18	39	Managed land (during the year) in ha	13
				Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:	
26,4	75,2	85,6	36,4	production ^c (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)	14
27,9	8,9	3,6	22,7	irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	15
45,7	15,9	10,8	40,9	exploitation water-line system ^d	16
127,7	898,5	2524,2	82,0	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in hm ³	17
0,2	629,7	2284,9	2,6	cooling water ^e	18
127,5	268,8	239,4	79,4	waste water requiring treatment	19
115,2	266,6	171,2	76,7	treated	20
16,4	188,0	3,6	45,5	mechanically	21
0,3	7,8	0,8	0,3	chemically ^f	22
69,1	22,2	72,0	7,0	biologically	23
29,4	48,7	94,9	23,9	with increased biogene removal (disposal)	24
12,3	2,2	68,2	2,7	untreated	25
64,2	52,2	47,3	57,2	Population using waste water treatment plants in % of total population ^g	26
93,9	88,0	66,1	92,3	Population in urban areas using waste water treatment plants in % of population in urban areas ^g	27
				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:	
7,9	9,3	11,3	3,8	particulates	28
220,8	179,2	217,1	51,8	gases (excluding carbon dioxide)	29
150,4	56,4	145,7	12,3	of which sulphur dioxide	30
				Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:	
99,8	99,2	99,2	99,6	particulates	31
49,7	47,6	16,8	62,2	gases (excluding carbon dioxide)	32
4449,5	9484,4	5855,9	1643,0	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t	33
73,9	69,4	50,0	90,5	of which recovered in %	34
42428,1	179456,5	44425,9	23481,8	Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated ^h ; end of year) in thous. t	35
639,4	630,0	1500,0	254,6	Municipal waste collected (during the year) in thous. t	36
4,5	4,9	184,7	0,0	of which treated in incineration and composting plants	37
1456,5	843,6	3429,2	600,6	Liquid waste ⁱ removed in dam ³	38
16,4	58,9	29,6	27,1	Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area (as of 31 XII)	39
				Population^k	
2577,5	3266,2	5157,7	1047,4	Population (as of 31 XII) in thous.	40
1228,1	1584,3	2471,9	507,2	of which males	41
				In % of population (as of 31 XII) — population:	
64,6	49,6	64,7	52,6	in urban areas	42
63,9	62,7	63,5	64,7	of working age	43
141	215	145	111	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	44
110	106	109	107	Females per 100 males (as of 31 XII)	45
5,2	5,6	5,4	4,7	Marriages per 1000 population	46
2,0	1,4	1,7	1,8	Divorces per 1000 population	47
8,7	10,0	9,7	8,1	Live births per 1000 population	48
12,1	8,9	10,1	9,0	Deaths ^j per 1000 population	49
-3,4	1,1	-0,3	-0,9	Natural increase per 1000 population	50
6,1	5,8	6,0	4,9	Infant deaths per 1000 live births	51
				Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	52
-0,7	1,0	2,9	-3,0		

przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. c Z ujęć własnych. d Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do podstawie szacunków, ludność ogółem i ludność miast — na podstawie bilansów. h Na terenach własnych zakładów. niemowląt.

regulations on the protection of agricultural and forest land. c From own intakes. d Water withdrawal by intakes before entering the total population and population of urban areas — based on balances. h On own plant grounds. i Collected temporarily in

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Podkarpac- kie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
1	Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km ²	17844	20187	18293	12331
2	Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII):				
3	gminy	159	118	123	167
4	miejskie	16	13	25	49
5	wiejskie	114	82	81	96
6	miejsko-wiejskie	29	23	17	22
7	miasta na prawach powiatu	4	3	4	19
8	powiaty	21	14	16	17
9	Miasta (stan w dniu 31 XII)	45	36	42	71
9	Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII)	1653	3912	2870	1310
	Stan i ochrona środowiska				
10	Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze ^b (w ciągu roku) w ha	78	28	623	354
11	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha	2573	2887	2620	4602
12	Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w ha	171	58	34	114
13	Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha	152	8	12	55
14	Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele: produkcyjne ^c (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem)	58,4	15,1	53,5	22,5
15	nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnienia i uzupeł- niania stawów rybnych	17,8	24,0	3,2	15,8
16	eksploatacji sieci wodociągowej ^d	23,8	60,9	43,3	61,7
17	Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³	189,2	39,3	225,1	362,2
18	wody chłodniczej ^e	115,7	0,5	85,2	3,5
19	ścieki wymagające oczyszczania	73,4	38,8	139,9	358,6
20	oczyszczane	68,2	38,5	129,1	314,9
21	mechanicznie	10,2	0,7	5,3	136,5
22	chemicznie ^f	8,9	—	2,1	22,9
23	biologicznie	16,3	9,8	57,8	51,3
24	z podwyższonym usuwaniem biogenów	32,8	28,0	63,9	104,2
25	nieoczyszczane	5,3	0,3	10,8	43,7
26	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^g	52,1	62,1	78,4	67,5
27	Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności miast ^g	83,8	94,3	98,9	80,1
28	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				
29	pyłowych	3,9	2,0	3,5	22,4
29	gazowych (bez dwutlenku węgla)	26,7	12,5	41,7	713,8
30	w tym dwutlenku siarki	14,6	5,3	25,2	146,5
31	Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczy- szczeń wytworzonych:				
31	pyłowych	98,6	98,3	98,9	99,4
32	gazowych (bez dwutlenku węgla)	13,8	11,2	47,6	28,6
33	Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t	1236,3	927,9	2197,9	42273,0
34	w tym poddane odzyskowi w %	88,2	85,7	76,3	93,4
35	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas skła- dowane (nagromadzone ^h ; stan w końcu roku) w tys. t	690,4	2474,8	22141,4	690493,3
36	Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) w tys. t	346,3	268,0	587,4	1306,6
37	w tym unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach	—	41,5	0,9	59,2
38	Nieczystości ciekie ⁱ wywiezione w dam ³	245,9	331,7	871,2	1138,0
39	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	47,7	32,0	32,6	22,0
	Ludność^k				
40	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	2098,3	1199,7	2199,0	4685,8
41	w tym mężczyźni	1026,3	585,6	1069,6	2263,8
42	W % ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność:				
43	w miastach	40,4	59,2	67,3	78,6
43	w wieku produkcyjnym	62,0	61,7	64,3	65,4
44	Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	118	59,4	120	380
45	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	104	105	106	107
46	Małżeństwa na 1000 ludności	5,6	5,4	5,5	5,4
47	Rozwody na 1000 ludności	1,3	1,8	1,8	2,0
48	Urodzenia żywe na 1000 ludności	9,7	9,1	10,7	8,7
49	Zgony ^l na 1000 ludności	8,7	9,8	8,4	9,9
50	Przyrost naturalny na 1000 ludności	1,1	-0,7	2,2	-1,2
51	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	7,3	5,6	6,0	7,4
52	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-1,1	-1,6	0,5	-1,9

^b W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. ^c Z ujęć własnych. ^d Pobór wody na g. Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem i ludność miast — na podstawie bilansów. ^h Na terenach ze zgonami niemowląt.

^b According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. ^c From own intakes. ^d Water g. Population using — estimated data, the total population and population of urban areas — based on balances. ^h On own plant

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
11708	24192	29826	22896	Total area (as of 31 XII) in km ²	1
102	116	226	114	Units of territorial division (as of 31 XII):	
5	16	19	11	gminas	2
72	67	117	52	urban	3
25	33	90	51	rural	4
1	2	4	3	urban-rural	5
13	19	31	18	cities with powiat status	6
30	49	109	62	powiats	7
2543	3768	5406	3061	Towns (as of 31 XII)	8
				Villages (as of 31 XII)	9
				Environmental protection	
637	174	143	420	Agricultural land designated for non-agricultural purposes ^b (during the year) in ha	10
2926	4950	10535	3094	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha	11
34	33	779	90	Reclaimed land (during the year) in ha	12
32	10	639	16	Managed land (during the year) in ha	13
				Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:	
83,9	22,1	83,9	91,9	production ^c (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)	14
8,9	25,7	5,3	1,1	irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	15
7,2	52,2	10,8	7,0	exploitation water-line system ^d	16
825,9	67,1	1695,1	1419,8	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in hm ³	17
774,0	15,9	1511,1	1304,7	cooling water ^e	18
51,9	51,2	184,0	115,1	waste water requiring treatment	19
49,1	48,8	181,4	95,6	treated	20
15,4	0,6	82,4	8,8	mechanically	21
0,2	0,0	0,3	34,6	chemically ^f	22
19,0	9,3	16,3	15,6	biologically	23
14,4	38,9	82,5	36,6	with increased biogene removal (disposal)	24
2,8	2,3	2,7	19,5	untreated	25
47,4	69,9	59,7	59,8	Population using waste water treatment plants in % of total population ^g	26
87,5	98,6	87,2	69,6	Population in urban areas using waste water treatment plants in % of population in urban areas ^g	27
				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:	
4,5	1,9	9,7	5,7	particulates	28
60,7	10,6	191,7	38,7	gases (excluding carbon dioxide)	29
22,4	4,6	138,3	19,6	of which sulphur dioxide	30
				Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:	
99,7	96,6	99,2	98,5	particulates	31
32,3	2,8	9,9	46,5	gases (excluding carbon dioxide)	32
1598,6	609,3	5196,3	5426,0	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t	33
71,1	89,5	70,5	38,4	of which recovered in %	34
17753,8	1319,1	46327,3	82807,3	Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated ^h ; end of year) in thous. t	35
185,4	313,1	862,1	502,5	Municipal waste collected (during the year) in thous. t	36
0,1	—	1,9	24,0	of which treated in incineration and composting plants	37
539,3	941,4	2743,6	882,5	Liquid waste ⁱ removed in dam ³	38
61,9	46,2	31,0	20,8	Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area (as of 31 XII)	39
				Population^k	
1285,0	1428,6	3372,4	1694,2	Population (as of 31 XII) in thous.	40
626,9	697,3	1636,1	824,1	of which males	41
45,4	60,0	57,1	69,2	In % of population (as of 31 XII) — population:	
62,4	64,1	64,6	65,6	in urban areas	42
110	59,1	113	74,0	of working age	43
105	105	106	106	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	44
5,5	5,5	5,6	5,0	Females per 100 males (as of 31 XII)	45
0,7	2,1	1,4	2,2	Marriages per 1000 population	46
8,9	10,3	10,5	9,5	Divorces per 1000 population	47
10,5	8,7	9,0	9,0	Live births per 1000 population	48
-1,7	1,6	1,5	0,5	Deaths ^l per 1000 population	49
5,9	6,4	5,9	7,1	Natural increase per 1000 population	50
				Infant deaths per 1000 live births	51
-1,7	-2,2	0,7	-1,0	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	52

ujęciach przed włączeniem do sieci. e Odprowadzone bezpośrednio z zakładów. f Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. własnych zakładów. i Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych. k Ludność na podstawie bilansów. l Łącznie

withdrawal by intakes before entering the water system. e Discharged directly by plants. f Concerns industrial waste water only. grounds. i Collected temporarily in sealed tanks. k Population based on balances. l Including infant deaths.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Dolnośląskie	Kujawsko-pomorskie	Lubelskie	Lubuskie
Wymiar sprawiedliwości						
1	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w tys.	1380,0	123,5	73,6	61,4	39,5
2	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	58,6	64,3	60,7	66,6	70,0
Nieletni ^a , wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi:						
3	w tysiącach	26,2	2,7	1,3	1,5	0,8
4	na 10 tys. ludności danej grupy wieku	120	179	106	113	145
Dorośli skazani ^b prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego:						
5	w tysiącach	504,3	46,7	25,0	33,7	21,1
6	na 10 tys. ludności danej grupy wieku	164	196	151	194	260
Rynek pracy. Wynagrodzenia						
7	Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) w tys.	12576,3	886,5	647,9	729,6	291,9
8	w tym: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2139,3	74,6	117,9	278,5	27,4
9	przemysł	2888,6	234,8	158,9	106,2	78,2
10	budownictwo	624,7	47,9	29,6	24,5	12,9
11	handel i naprawy ^Δ	2075,9	155,4	107,1	88,4	51,9
12	transport, gospodarka magazynowa i łączność	700,2	52,2	32,1	32,7	19,5
13	edukacja	1025,8	76,0	54,8	64,8	25,5
14	ochrona zdrowia i opieka społeczna	707,0	58,6	37,1	41,5	18,1
15	Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	330	307	313	335	289
16	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	2773,0	233,4	188,0	156,8	89,2
W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):						
17	kobiety	53,6	53,7	55,2	50,0	53,1
18	posiadający prawo do zasiłku	13,5	15,4	16,1	8,8	16,3
19	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy	158	95	180	293	169
20	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	17,6	20,6	22,3	17,0	20,3
21	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^d w zł	2360,62	2329,93	2046,09	2076,81	2032,99
22	w tym: przemysł	2375,79	2610,14	2034,74	2052,16	1972,10
23	budownictwo	1906,52	1901,39	1717,97	1730,48	1612,21
24	transport, gospodarka magazynowa i łączność	2591,93	2383,95	2136,49	2068,90	2017,58
Infrastruktura komunalna. Mieszkania						
Zużycie w gospodarstwach domowych:						
25	wody z wodociągów w hm ⁹	1219,4	94,9	68,7	57,2	30,5
26	energii elektrycznej w GW-h	26564,5	1946,8	1402,0	1336,1	692,5
27	gazu z sieci ^e w hm ⁹	3855,3	326,2	131,3	140,8	118,9
Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII):						
28	mieszkania: w tysiącach	12776,1	1010,4	670,2	700,8	333,7
29	na 1000 ludności	335	350	324	322	331
30	izby na 1000 ludności	1235	1261	1179	1197	1250
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :						
31	na 1000 ludności	23195	23111	21256	23621	22648
32	przeciętna 1 mieszkania	69,3	66,1	65,6	73,5	68,5
Mieszkania wyposażone w instalacje ^f — w % ogółu mieszkań (stan w dniu 31 XII):						
33	w miastach: wodociąg	98,5	99,0	99,0	97,3	98,9
34	ustęp	94,3	91,7	94,7	94,0	94,0
35	łazienka	92,0	88,8	90,2	92,4	91,2
36	gaz z sieci	74,0	85,5	72,9	67,8	75,2
37	centralne ogrzewanie	84,1	79,7	82,3	88,5	81,4
38	na wsi: wodociąg	88,2	93,9	92,3	79,0	93,6
39	ustęp	73,5	77,8	77,4	57,3	80,5
40	łazienka	74,9	80,0	77,8	59,6	81,8
41	gaz z sieci	17,6	8,9	1,8	9,6	6,9
42	centralne ogrzewanie	63,5	65,3	66,7	52,9	61,7
Oddane do użytkowania:						
43	mieszkania: w tysiącach	114,1	6,9	4,5	5,3	3,3
44	na 1000 ludności	3,0	2,4	2,2	2,4	3,3
45	izby na 1000 ludności	13,0	10,1	10,0	11,4	14,3
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :						
46	na 1000 ludności	315	240	229	255	321
47	przeciętna 1 mieszkania	105,3	100,9	105,7	105,7	98,4

a, b W wieku: a — 13—16 lat, b — 17 lat i więcej; w podziale na województwa nie uwzględniono osób skazanych za jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracu budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. e W jednostkach

a, b Aged: a — 13—16, b — 17 and more; not included persons sentenced for crimes committed abroad in the division scope of national defence and public safety; for employed person on private farms in agriculture — estimated data. d Excluding e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. f Based on balances of net dwelling

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
Justice					
86,7	115,2	206,0	34,6	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in thous.	1
48,0	53,7	50,4	68,0	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in % Juveniles ^a with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts:	2
1,6	1,8	2,9	0,7	in thousands	3
123	91,4	107	120	per 10 thous. population of given age group	4
31,3	29,4	67,7	14,2	Adults sentenced ^b by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment:	5
147	113	161	166	in thousands per 10 thous. population of given age group	6
Labour market. Wages and salaries					
898,6	1022,7	2066,8	294,2	Employed persons ^c (as of 31 XII) in thous.	7
192,4	184,1	320,9	50,4	of which: agriculture, hunting and forestry	8
223,5	209,1	336,4	72,4	industry	9
37,3	59,4	105,5	16,0	construction	10
140,9	167,8	378,7	43,9	trade and repair ^Δ	11
41,2	52,0	136,1	16,4	transport, storage and communication	12
65,7	95,8	143,6	26,5	education	13
50,1	61,5	97,3	17,2	health and social work	14
349	313	401	281	Employed persons ^c (as of 31 XII) per 1000 population	15
198,4	178,1	332,5	69,4	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. In % of registered unemployed (as of 31 XII):	16
50,3	55,4	50,0	55,8	women	17
12,3	11,5	13,2	13,4	possessing benefit rights	18
144	83	162	224	Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer	19
17,9	13,8	13,8	18,7	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	20
2052,90	2177,02	3027,00	2126,53	Average monthly gross wages and salaries ^d in zl	21
2023,61	2230,23	2807,37	2177,98	of which: industry	22
1663,61	1734,92	2483,79	1625,33	construction	23
2128,90	2276,37	3067,26	2133,01	transport, storage and communication	24
Municipal infrastructure. Dwellings					
Consumption in households:					
92,4	88,5	191,6	31,5	water from water-line systems in hm ³	25
1874,9	2436,2	4086,3	809,2	electricity in GW-h	26
151,1	433,6	699,8	68,1	gas from gas-line system ^e in hm ³	27
Dwelling stocks ^f (as of 31 XII):					
947,4	1020,3	1875,5	334,1	dwellings: in thousands	28
368	312	364	319	per 1000 population	29
1280	1185	1275	1291	rooms per 1000 population	30
usable floor space of dwellings in m ² :					
23905	23034	24417	24447	per 1000 population	31
65,0	73,7	67,1	76,6	average per dwelling	32
Dwellings fitted with installations ^f — in % of total dwellings (as of 31 XII):					
96,2	98,2	97,7	99,2	urban areas: water-line system	33
89,4	96,1	95,5	95,1	lavatory	34
85,9	94,9	93,5	93,1	bathroom	35
61,5	79,5	77,4	77,3	gas from gas-line system	36
79,7	84,5	89,7	83,4	central heating	37
83,5	90,8	79,7	95,6	rural areas: water-line system	38
62,6	80,1	65,7	83,5	lavatory	39
64,3	81,7	66,2	86,1	bathroom	40
3,3	47,3	14,7	2,5	gas from gas-line system	41
56,6	67,0	61,1	72,5	central heating	42
Completed:					
4,6	10,7	28,2	1,2	dwellings: in thousands	43
1,8	3,3	5,5	1,1	per 1000 population	44
8,9	14,9	20,8	5,0	rooms per 1000 population	45
usable floor space of dwellings in m ² :					
223	350	514	133	per 1000 population	46
126,3	106,8	93,7	120,5	average per dwelling	47

przestępstwa popełnione za granicą. ^c Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. ^d Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^f Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

according to voivodships. ^c By actual workplace and kind of activity; excluding budgetary entities conducting activity within the wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. stocks.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
Wymiar sprawiedliwości					
1	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w tys.	43,9	31,9	99,6	193,4
2	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	69,7	67,3	56,9	52,6
Nieletni ^a , wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi:					
3	w tysiącach	1,1	1,1	1,5	3,3
4	na 10 tys. ludności danej grupy wieku	77,7	146	115	131
Dorośli skazani ^b prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego:					
5	w tysiącach	22,9	16,6	28,4	62,9
6	na 10 tys. ludności danej grupy wieku	140	173	163	163
Rynek pracy. Wynagrodzenia					
7	Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) w tys.	639,1	387,9	667,0	1504,9
8	w tym: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	158,8	139,5	60,5	70,9
9	przemysł	151,5	58,6	164,3	477,8
10	budownictwo	25,9	13,2	36,2	89,7
11	handel i naprawy ^Δ	89,7	51,1	115,3	270,1
12	transport, gospodarka magazynowa i łączność	28,2	16,2	46,0	92,3
13	edukacja	55,5	31,7	61,0	122,0
14	ochrona zdrowia i opieka społeczna	39,0	21,5	37,9	91,4
15	Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	305	323	303	321
16	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	164,0	73,2	159,9	281,3
W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):					
17	kobiety	53,4	50,3	56,5	56,7
18	posiadający prawo do zasiłku	11,0	11,5	16,5	11,3
19	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy	436	379	137	104
20	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	18,5	15,6	19,2	15,5
21	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^d w zł	2001,53	2085,12	2350,25	2433,95
22	w tym: przemysł	2016,94	1985,90	2376,48	2884,10
23	budownictwo	1663,50	1859,26	1900,55	1861,43
24	transport, gospodarka magazynowa i łączność	1960,63	2124,68	2675,66	2274,27
Infrastruktura komunalna. Mieszkania					
Zużycie w gospodarstwach domowych:					
25	wody z wodociągów w hm ³	47,3	35,4	75,2	147,3
26	energii elektrycznej w GW-h	1091,4	806,8	1691,0	3382,8
27	gazu z sieci ^e w hm ³	254,5	40,3	202,8	462,3
Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII):					
28	mieszkania: w tysiącach	601,6	399,4	719,7	1673,7
29	na 1000 ludności	287	333	327	357
30	izby na 1000 ludności	1130	1310	1216	1288
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :					
31	na 1000 ludności	22103	24179	22240	23650
32	przeciętna 1 mieszkania	77,1	72,6	67,9	66,2
Mieszkania wyposażone w instalacje ^f — w % ogółu mieszkań (stan w dniu 31 XII):					
33	w miastach: wodociąg	97,8	97,9	99,7	99,1
34	ustęp	95,2	94,9	97,6	93,1
35	łazienka	94,5	94,1	94,2	91,3
36	gaz z sieci	88,1	45,0	77,0	71,2
37	centralne ogrzewanie	87,2	89,8	85,6	79,2
38	na wsi: wodociąg	87,6	79,0	96,1	94,4
39	ustęp	74,5	59,8	85,3	84,9
40	łazienka	77,0	61,9	84,2	86,3
41	gaz z sieci	57,4	2,8	4,8	27,9
42	centralne ogrzewanie	59,9	48,3	68,4	77,5
Oddane do użytkowania:					
43	mieszkania: w tysiącach	4,1	3,2	9,8	8,5
44	na 1000 ludności	1,9	2,6	4,5	1,8
45	izby na 1000 ludności	10,5	11,7	17,9	9,2
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :					
46	na 1000 ludności	244	291	434	233
47	przeciętna 1 mieszkania	125,3	110,4	96,9	128,3

a, b W wieku: a — 13—16 lat, b — 17 lat i więcej; w podziale na województwa nie uwzględniono osób skazanych za jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracu budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. e W jednostkach

a, b Aged: a — 13—16, b — 17 and more; not included persons sentenced for crimes committed abroad in the division scope of national defence and public safety; for employed person on private farms in agriculture — estimated data. d Excluding e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. f Based on balances of net dwelling

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	SPECIFICATION	No.
				Justice		
39,9	50,2	115,7	64,9	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in thous.		1
68,5	70,5	65,9	54,4	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in % Juveniles ^d with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts:		2
0,7	1,5	2,3	1,4	in thousands		3
94,0	165	115	145	per 10 thous. population of given age group		4
				Adults sentenced ^b by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment:		5
14,9	25,4	39,8	23,9	in thousands		6
144	226	148	175	per 10 thous. population of given age group		
				Labour market. Wages and salaries		
434,8	396,9	1223,7	483,8	Employed persons ^c (as of 31 XII) in thous.		7
144,0	66,9	209,2	43,3	of which: agriculture, hunting and forestry		8
78,6	97,1	334,6	106,6	industry		9
18,1	17,8	64,0	26,7	construction		10
60,9	60,7	205,7	88,3	trade and repair ^Δ		11
20,4	21,2	59,6	34,1	transport, storage and communication		12
30,7	37,3	91,4	43,5	education		13
25,5	24,2	55,2	30,9	health and social work		14
338	278	363	286	Employed persons ^c (as of 31 XII) per 1000 population		15
117,8	150,9	211,4	168,8	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.		16
				In % of registered unemployed (as of 31 XII):		
51,3	53,3	57,7	53,9	women		17
11,4	18,5	14,1	15,4	possessing benefit rights		18
1070	411	144	237	Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer		19
20,6	27,2	14,6	25,6	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %		20
2042,43	2015,99	2150,38	2141,09	Average monthly gross wages and salaries ^d in zł		21
2124,39	1879,30	2132,75	2102,41	of which: industry		22
1575,16	1660,65	1823,28	1647,29	construction		23
1948,58	2310,07	2253,85	2433,57	transport, storage and communication		24
				Municipal infrastructure. Dwellings		
				Consumption in households:		
31,4	44,4	117,2	65,9	water from water-line systems in hm ³		25
695,4	801,7	2407,4	1104,0	electricity in GW-h		26
80,3	95,7	430,1	219,5	gas from gas-line system ^e in hm ³		27
				Dwelling stocks ^f (as of 31 XII):		
414,5	457,9	1042,1	574,9	dwellings: in thousands		28
323	321	309	339	per 1000 population		29
1171	1185	1217	1251	rooms per 1000 population		30
				usable floor space of dwellings in m ² :		
22779	20799	23643	22304	per 1000 population		31
70,6	64,9	76,5	65,7	average per dwelling		32
				Dwellings fitted with installations ^f — in % of total dwellings (as of 31 XII):		
96,5	99,8	99,3	99,7	urban areas: water-line system		33
92,6	97,6	95,5	95,6	lavatory		34
91,5	94,7	92,9	93,1	bathroom		35
69,6	73,8	70,0	80,7	gas from gas-line system		36
88,8	87,9	82,9	87,0	central heating		37
79,6	90,2	94,7	96,3	rural areas: water-line system		38
59,6	74,6	82,1	83,6	lavatory		39
61,8	75,4	82,6	84,9	bathroom		40
8,1	2,5	12,8	10,7	gas from gas-line system		41
59,6	60,5	69,2	67,1	central heating		42
				Completed:		
2,1	4,4	11,9	5,4	dwellings: in thousands		43
1,6	3,1	3,5	3,2	per 1000 population		44
7,7	13,1	16,1	13,7	rooms per 1000 population		45
				usable floor space of dwellings in m ² :		
172	292	400	333	per 1000 population		46
104,4	93,8	113,0	105,1	average per dwelling		47

przestępstwa popełnione za granicą. ^c Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jacych w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. ^d Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^f Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

according to voivodships. ^c By actual workplace and kind of activity; excluding budgetary entities conducting activity within the wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. ^f stocks.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Dolnoślą- skie	Kujawsko- pomor- skie	Lubelskie	Lubuskie
Edukacja i wychowanie						
	Uczniowie ^a w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.:					
1	podstawowych ^b	2602,0	181,3	149,4	156,1	70,8
2	gimnazjach	1596,8	111,5	90,9	97,9	43,0
3	zasadniczych zawodowych ^c	237,3	17,3	16,3	11,2	6,7
4	liceach ogólnokształcących ^d	738,6	52,5	38,2	52,1	18,0
5	liceach profilowanych	202,2	20,9	8,0	13,0	7,5
6	technikach ^e	528,4	28,7	31,4	31,5	15,2
7	artystycznych dających uprawnienia zawodowe	22,7	1,7	1,0	1,4	0,6
8	policealnych	313,5	26,8	19,4	19,8	8,0
	Absolwenci ^f szkół w tys.:					
9	podstawowych	498,6	33,8	28,1	30,9	13,5
10	gimnazjów	534,1	37,5	29,6	32,9	14,3
11	zasadniczych zawodowych ^c	75,7	5,1	5,6	3,7	2,2
12	liceów ogólnokształcących	244,3	17,9	12,6	16,9	6,1
13	liceów profilowanych	74,5	6,7	2,9	4,6	2,4
14	techników	154,6	10,1	7,4	9,9	4,3
15	artystycznych dających uprawnienia zawodowe	3,5	0,2	0,1	0,2	0,1
16	policealnych	98,0	8,6	6,5	6,1	2,4
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g (stan na początku roku szkolnego):					
17	w tysiącach	840,0	58,6	41,4	43,9	23,0
18	na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat	556	564	490	498	570
Ochrona zdrowia^h						
19	łóżka w szpitalach ogólnych ⁱ (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	47,0	49,0	43,6	50,8	42,9
20	Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	1766	1828	1610	1873	1603
	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:					
21	lekarskie	6,1	6,1	6,9	5,9	5,8
22	stomatologiczne	0,7	0,7	0,6	0,8	0,6
23	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	21,5	31,6	14,1	13,8	29,8
Kultura i turystyka						
24	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol.	19,2	20,1	19,0	19,0	19,2
25	Widzowie w kinach na 1000 ludności	652	591	486	252	211
	Abonenci na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII):					
26	radiowi	233	255	256	221	264
27	telewizyjni	225	246	247	212	256
	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.:					
28	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	569,9	45,6	26,3	19,5	17,9
29	korzystający z noclegów	16597,2	1740,1	662,7	543,7	542,3
Nauka^k						
	Nakłady ^l na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące): w milionach złotych	5574,6	346,5	114,7	182,9	35,8
31	w relacji do produktu krajowego brutto w % — dane za 2004 r.	0,56	0,41	0,27	0,46	0,11
32	Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo ^m	3,6	3,4	2,7	2,7	1,8
Rolnictwoⁿ i leśnictwo						
33	Użytki rolne ^o (stan w czerwcu) w tys. ha	15906,0	976,5	1046,0	1494,3	480,1
	W % użytków rolnych ^o (stan w czerwcu):					
34	grunty orne	76,8	82,8	88,9	78,6	76,3
35	gospodarstwa indywidualne	88,1	77,0	89,3	95,6	75,3

^a Uczniowie i absolwenci — z wyjątkiem szkół policealnych — bez szkół dla dorosłych; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja podstawowych i przedszkolnych”. ^c Łącznie ze szkołami ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^g W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. ^h Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu karnych. ⁱ Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. ^k Grupowanie ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)

^a Pupils and students as well as graduates — excluding post-secondary schools — excluding schools for adults; see general schools and nursery schools. ^c Including special upper secondary job-training schools. ^d, ^e Including; ^d — supplementary sections of primary schools. ^h Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and day places in hospitals wards. ^k The grouping by local kind-of-activity unit method. ^l Excluding depreciation of fixed assets. ^m IV quarter. ⁿ Data are presented according to the official residence of the land user. ^o Agricultural land excluding non-farm land.

Lódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	SPECIFICATION	No.
				Education		
				<i>Pupils and students^d in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>		
163,0	235,2	336,6	65,4	primary ^b		1
100,1	141,4	199,3	41,6	lower secondary		2
12,2	22,8	23,9	7,8	basic vocational ^f		3
50,2	65,3	109,6	16,6	general secondary ^d		4
11,1	13,1	23,9	6,6	specialized secondary		5
29,9	52,0	53,2	13,0	technical secondary ^e		6
1,3	2,4	2,8	0,6	art schools leading to professional certification		7
22,0	26,1	32,2	7,2	post-secondary		8
				<i>Graduates^{d,f} in schools in thous.:</i>		
31,3	45,0	63,2	12,6	primary		9
33,4	47,7	66,4	14,0	lower secondary		10
3,9	7,6	7,4	2,4	basic vocational ^f		11
16,8	21,1	35,9	5,6	general secondary		12
3,9	5,8	8,4	2,4	specialized secondary		13
9,3	12,9	15,8	4,1	technical secondary		14
0,2	0,4	0,4	0,1	art schools leading to professional certification		15
6,6	9,1	9,9	2,2	post-secondary		16
				<i>Children attending pre-primary education establishments^g (as of beginning of the school year):</i>		
52,5	77,2	118,4	26,1	<i>in thousands</i>		17
569	547	587	682	<i>per 1000 children aged 3—6</i>		18
				Health care^h		
53,2	42,6	45,6	39,8	<i>Beds in general hospitalsⁱ (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>		19
1961	1567	1842	1565	<i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>		20
				<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>		
6,7	6,5	5,7	5,7	medical		21
0,9	0,8	0,6	0,5	dental		22
31,3	20,0	26,4	35,2	<i>Children in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>		23
				Culture and tourism		
18,4	17,9	18,2	19,7	<i>Public library loans per borrower in vol.</i>		24
470	778	1270	430	<i>Audience in cinemas per 1000 population</i>		25
				<i>Subscribers per 1000 population (as of 31 XII):</i>		
264	199	234	230	radio		26
254	192	225	225	television		27
				<i>Collective tourist accommodation establishments in thous.:</i>		
15,4	61,5	37,0	7,5	<i>number of beds (as of 31 VII)</i>		28
618,5	2493,0	2162,1	189,1	<i>tourists accommodated</i>		29
				Science^k		
				<i>Gross domestic expenditures^l on research and development activity (current prices):</i>		
320,5	731,9	2322,8	28,0	<i>in million zlotys</i>		30
0,52	0,96	1,20	0,13	<i>in ratio to gross domestic product in % — data for 2004</i>		31
2,4	5,8	8,0	1,9	<i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active persons^m</i>		32
				Agricultureⁿ and forestry		
1086,1	709,2	2135,7	553,9	<i>Agricultural land^o (as of June) in thous. ha</i>		33
				<i>In % of agricultural land^o (as of June):</i>		
79,9	63,7	69,8	88,8	arable land		34
98,1	97,2	96,9	68,3	private farms		35

i wychowanie", ust. 2 na str. 335. *b* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach *d, e* Łącznie z uzupełniającymi: *d* — liceami ogólnokształcącymi, *e* — technikami. *f* Z roku szkolnego 2004/05. obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. *l* Bez amortyzacji środków trwałych. *m* Pracownicy naukowo-badawczy w tzw. w IV kwartale. *n* Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. *o* Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

notes to the chapter "Education", item 2 on page 335. *b* Excluding children aged 6 attending pre-primary sections of primary general schools, *e* — supplementary technical schools. *f* For the 2004/05 school year. *g* In nursery schools and pre-primary Administration, the Internal Security Agency, as well as in prisons. *i* Excluding places (beds and incubators) for newborns and *m* Researches — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) in

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Podkarpa- ckie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
Edukacja i wychowanie					
	Uczniowie ^a w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
1	podstawowych ^b	158,4	85,2	157,9	287,9
2	gimnazjach	99,4	53,9	95,9	180,7
3	zasadniczych zawodowych ^c	14,5	5,9	16,3	27,1
4	liceach ogólnokształcących ^d	44,3	25,3	40,7	81,2
5	liceach profilowanych	12,0	7,2	12,5	24,6
6	technikach ^e	40,2	19,5	27,3	67,5
7	artystycznych dających uprawnienia zawodowe	2,0	0,7	1,0	3,5
8	policealnych	14,6	11,5	18,8	44,3
	Absolwenci ^{af} szkół w tys.:				
9	podstawowych	31,7	16,9	29,7	55,8
10	gimnazjów	33,9	18,3	31,6	61,6
11	zasadniczych zawodowych ^c	4,3	1,8	5,2	8,1
12	liceów ogólnokształcących	14,3	8,3	13,0	27,7
13	liceów profilowanych	4,6	2,9	5,0	9,0
14	techników	12,2	4,9	9,0	20,3
15	artystycznych dających uprawnienia zawodowe	0,3	0,1	0,2	0,6
16	policealnych	4,4	3,3	5,6	14,0
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g (stan na początku roku szkolnego):				
17	w tysiącach	45,3	23,6	49,2	107,2
18	na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat	494	489	516	640
Ochrona zdrowia^h					
19	Łóżka w szpitalach ogólnych ⁱ (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	42,3	50,9	38,9	57,1
20	Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	1751	1860	1495	1805
	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:				
21	lekarskie	5,6	6,7	5,9	6,8
22	stomatologiczne	0,6	0,8	0,7	0,8
23	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	18,2	19,0	19,8	17,3
Kultura i turystyka					
24	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol.	18,9	18,8	19,8	20,5
25	Widzowie w kinach na 1000 ludności	316	253	979	665
	Abonenci na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII):				
26	radiowi	150	219	198	255
27	telewizyjni	144	212	192	248
	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.:				
28	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	18,4	11,8	85,3	35,3
29	korzystający z noclegów	546,8	398,3	1345,1	1531,0
Nauka^k					
	Nakłady ^l na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące):				
30	w milionach złotych	111,6	61,4	288,7	438,5
31	w relacji do produktu krajowego brutto w % — dane za 2004 r.	0,29	0,24	0,48	0,31
32	Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo ^m	1,2	2,4	4,9	2,9
Rolnictwoⁿ i leśnictwo					
33	Użytki rolne ^o (stan w czerwcu) w tys. ha	752,8	1097,5	778,7	486,0
	W % użytków rolnych ^o (stan w czerwcu):				
34	grunty orne	66,8	65,0	82,0	76,1
35	gospodarstwa indywidualne	92,5	97,4	80,4	92,8

^a Uczniowie i absolwenci — z wyjątkiem szkół policealnych — bez szkół dla dorosłych; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja podstawowych i przedszkolnych”. ^c Łącznie ze szkołami ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^d i oddziałami przedszkolnymi przy szkołach podstawowych. ^h Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, (łożek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. ^k Grupowanie metodą jednostek pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale.

^a Pupils and students as well as graduates — excluding post-secondary schools — excluding schools for adults; see general schools and nursery schools. ^c Including special upper secondary job-training schools. ^d, ^e Including: ^d — supplementary general primary schools. ^h Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and places in hospitals wards. ^k The grouping by local kind-of-activity unit method. ^l Excluding depreciation of fixed assets. ^m quarter. ⁿ Data are presented according to the official residence of the land user. ^o Agricultural land excluding non-farm land.

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	SPECIFICATION	No.
					Education	
					<i>Pupils and students^a in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
89,0	107,3	241,8	116,7		<i>primary^b</i>	1
55,6	66,4	149,1	70,1		<i>lower secondary</i>	2
6,9	10,4	28,1	9,9		<i>basic vocational^c</i>	3
25,7	27,2	60,2	31,5		<i>general secondary^d</i>	4
6,5	9,2	17,9	8,2		<i>specialized secondary</i>	5
22,2	22,1	52,4	22,3		<i>technical secondary^e</i>	6
0,5	0,6	1,6	1,1		<i>art schools leading to professional certification</i>	7
6,7	12,5	30,0	13,6		<i>post secondary</i>	8
					<i>Graduates^{af} in schools in thous.:</i>	
17,5	20,6	46,2	21,8		<i>primary</i>	9
18,6	21,6	49,8	22,8		<i>lower secondary</i>	10
2,2	3,1	9,9	3,2		<i>basic vocational^c</i>	11
8,7	9,0	20,0	10,5		<i>general secondary</i>	12
2,7	3,3	6,7	3,1		<i>specialized secondary</i>	13
6,9	6,7	15,0	5,7		<i>technical secondary</i>	14
0,1	0,1	0,3	0,2		<i>art schools leading to professional certification</i>	15
1,6	3,9	9,7	4,2		<i>post-secondary</i>	16
					<i>Children attending pre-primary education establishments^g (as of beginning of the school year):</i>	
23,1	29,7	86,0	34,8		<i>in thousands</i>	17
475	486	610	521		<i>per 1000 children aged 3—6</i>	18
					Health care^h	
45,0	42,2	46,5	46,2		<i>Beds in general hospitalsⁱ (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	19
1846	1828	1802	1801		<i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>	20
					<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>	
6,0	5,7	6,0	5,7		<i>medical</i>	21
0,7	0,8	0,4	0,7		<i>dental</i>	22
9,1	17,5	16,2	30,5		<i>Children in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>	23
					Culture and tourism	
18,0	18,2	21,0	19,5		<i>Public library loans per borrower in vol.</i>	24
351	252	709	712		<i>Audience in cinemas per 1000 population</i>	25
					<i>Subscribers per 1000 population (as of 31 XII):</i>	
216	232	258	246		<i>radio</i>	26
207	226	250	239		<i>television</i>	27
					<i>Collective tourist accommodation establishments in thous.:</i>	
8,3	37,4	37,3	105,2		<i>number of beds (as of 31 VII)</i>	28
295,6	758,0	1226,7	1544,4		<i>tourists accommodated</i>	29
					Science^k	
					<i>Gross domestic expenditures^l on research and development activity (current prices):</i>	
19,6	66,2	435,5	70,0		<i>in million zlotys</i>	30
0,08	0,21	0,43	0,17		<i>in ratio to gross domestic product in % — data for 2004</i>	31
1,1	1,7	2,8	2,5		<i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active persons^m</i>	32
					Agricultureⁿ and forestry	
556,5	998,7	1760,6	993,4		<i>Agricultural land^o (as of June) in thous. ha</i>	33
					<i>In % of agricultural land^o (as of June):</i>	
73,7	69,3	85,0	82,3		<i>arable land</i>	34
99,0	81,4	83,4	65,6		<i>private farms</i>	35

i wychowanie", ust. 2 na str. 335. *b* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach *e* Łącznie z uzupełniającymi: *d* — liceami ogólnokształcącymi, *e* — technikami. *f* Z roku szkolnego 2004/05. *g* W przedszkolach resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *i* Bez miejsc lokalnych rodzaju działalności. *l* Bez amortyzacji środków trwałych. *m* Pracownicy naukowo-badawczy w tzw. ekwiwalentach *n* Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. *o* Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

notes to the chapter "Education", item 2 on page 335. *b* Excluding children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools, *e* — supplementary technical schools. *f* For the 2004/05 school year. *g* In nursery schools and pre-primary sections of Administration, the Internal Security Agency, as well as in prisons. *i* Excluding places (beds and incubators) for newborns and day *m* Researches — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Dolnoślą- skie	Kujawsko- pomorskie	Lubelskie	Lubuskie
	Rolnictwo^a i leśnictwo (cd.)					
1	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	11193,4	734,8	909,5	1117,8	304,1
	w tym w %:					
2	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych)	57,9	60,8	56,4	60,6	65,5
3	ziemiaki	5,3	3,9	3,0	4,6	4,2
4	buraki cukrowe	2,6	3,7	5,4	4,0	1,2
5	w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha	9971,5	579,6	811,7	1084,1	253,0
	w tym w %:					
6	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych)	58,2	63,7	57,5	60,7	67,6
7	ziemiaki	5,8	4,6	3,2	4,8	5,0
8	buraki cukrowe	2,4	3,1	5,4	4,0	1,1
	Zbiory w tys. t:					
9	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	20983,9	1880,5	1684,1	2023,7	625,7
10	w tym gospodarstwa indywidualne	17669,9	1453,6	1449,0	1936,3	521,7
11	ziemiaki	10369,3	621,6	465,6	898,9	239,9
12	w tym gospodarstwa indywidualne	9993,3	563,1	430,2	898,2	238,0
13	buraki cukrowe	11912,4	1379,2	1820,2	1738,5	128,2
14	w tym gospodarstwa indywidualne	9635,4	962,5	1616,2	1677,6	96,5
	Plony z 1 ha w dt:					
15	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	32,4	42,1	32,8	29,9	31,4
16	w tym gospodarstwa indywidualne	30,5	39,4	31,0	29,4	30,5
17	ziemiaki	176	216	170	174	189
18	w tym gospodarstwa indywidualne	174	209	165	174	188
19	buraki cukrowe	416	509	373	385	365
20	w tym gospodarstwa indywidualne	410	538	367	385	362
	Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt:					
21	bydło (stan w czerwcu)	34,5	12,6	39,1	29,1	14,5
22	w tym gospodarstwa indywidualne	36,8	12,6	39,6	30,0	15,0
23	w tym krowy	17,6	5,6	16,2	17,3	6,3
24	w tym gospodarstwa indywidualne	18,9	5,5	16,5	17,9	6,2
25	trzoda chlewna (stan w końcu lipca)	114	45,2	206	84,9	53,5
26	w tym gospodarstwa indywidualne	117	46,5	218	87,2	58,5
	Produkcja:					
	żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej cieplej ^b :					
27	w tysiącach ton	3565,2	114,2	316,2	212,5	93,7
28	na 1 ha użytków rolnych w kg	224	117	302	142	195
	mleka krowiego:					
29	w milionach litrów	11575,5	239,4	749,9	1033,2	130,5
30	na 1 ha użytków rolnych w l	728	245	717	691	272
	Przeciętne ceny skupu w zł:					
	ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:					
31	pszenicy	36,69	36,13	37,90	34,53	35,81
32	żyta	27,64	25,63	29,91	25,72	27,63
33	ziemiaki jadalne (bez wczesnych) — za 1 dt	37,05	35,51	51,68	19,53	35,35
34	buraki cukrowe — za 1 dt	17,53	16,22	18,76	17,73	16,56
35	żywiec rzeźny — za 1 kg: bydło (bez cieląt)	4,05	3,80	4,21	4,02	3,83
36	trzoda chlewna	3,82	3,99	3,81	3,72	3,83
37	mleko krowie — za 1 l	0,93	0,97	0,95	0,86	0,93
	Skup produktów rolnych:					
	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkami zbożowymi):					
38	w tysiącach ton	6890,9	1113,1	761,7	576,2	229,1
39	na 1 ha użytków rolnych w kg	433	1140	728	386	477
40	ziemiaki: w tonach	1075290	139903	112904	24148	6803
41	na 1 ha użytków rolnych w kg	68	143	108	16	14
42	buraki cukrowe: w tysiącach ton	11856,3	1379,2	1820,2	1738,5	128,2
43	na 1 ha użytków rolnych w kg	745	1412	1740	1163	267
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) w wadze poubojowej cieplej ^c :					
44	w tysiącach ton	2712,9	77,8	244,8	152,0	77,7
45	na 1 ha użytków rolnych w kg	171	80	234	102	162
46	mleko krowie: w milionach litrów	8583,8	182,1	612,1	613,8	98,7
47	na 1 ha użytków rolnych w l	540	187	585	411	206
	Zużycie nawozów ^d w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w kg:					
48	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	102	98,8	132	99,8	116
49	w tym gospodarstwa indywidualne	93,6	71,8	120	97,9	126
50	wapniowych	91,5	158	89,3	62,9	33,5
51	w tym gospodarstwa indywidualne	86,1	158	77,6	63,9	30,8

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. ^d W roku gospodarczym 2004/05.

^a Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land horseflesh and poultry. ^d In the 2004/05 farming year.

Lódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				Agriculture^a and forestry (cont.)	
812,1	402,1	1349,7	458,9	Sown area (as of June) in thous. ha	1
				of which in %:	
57,6	50,8	56,0	59,4	basic cereals (excluding cereal mixed)	2
7,5	12,2	5,8	2,3	potatoes	3
1,3	0,4	1,6	4,2	sugar beets	4
796,3	389,3	1323,9	323,3	of which private farms in thous. ha	5
				of which in %:	
57,7	50,8	56,0	62,5	basic cereals (excluding cereal mixed)	6
7,6	12,6	5,9	2,8	potatoes	7
1,3	0,3	1,6	3,6	sugar beets	8
				Crop production in thous. t:	
1260,7	656,4	2001,7	1296,7	basic cereal grains (excluding cereal mixed)	9
1227,3	626,0	1943,4	885,4	of which private farms	10
975,2	873,6	1262,8	227,9	potatoes	11
967,0	872,9	1254,4	188,1	of which private farms	12
394,8	85,8	907,1	896,8	sugar beets	13
379,2	64,8	876,5	529,0	of which private farms	14
				Yields per 1 ha in dt:	
27,0	32,1	26,5	47,6	basic cereal grains (excluding cereal mixed)	15
26,7	31,7	26,2	43,8	of which private farms	16
160	178	160	213	potatoes	17
160	178	160	207	of which private farms	18
361	491	409	465	sugar beets	19
359	481	408	451	of which private farms	20
				Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:	
40,1	38,4	44,7	22,6	cattle (as of June)	21
40,5	38,8	45,9	24,1	of which private farms	22
21,5	22,7	26,3	9,7	of which cows	23
21,8	22,9	27,0	10,1	of which private farms	24
126	69,7	94,9	134	pigs (as of the end of July)	25
126	70,0	96,4	178	of which private farms	26
				Production:	
				of animals for slaughter in terms of meat (including fats and	
				pluck) in post-slaughter warm weight ^b :	
357,6	137,1	454,3	101,3	in thousand tonnes	27
329	193	213	183	per 1 ha of agricultural land in kg	28
				of cows' milk:	
1054,5	512,7	2190,3	298,7	in million litres	29
971	723	1026	539	per 1 ha of agricultural land in l	30
				Average procurement prices in zł:	
				cereal grain consumer and for feeds — per dt:	
38,01	34,45	38,25	35,71	wheat	31
26,63	28,84	25,28	27,08	rye	32
36,25	35,97	45,53	44,89	edible potatoes (excluding early kinds) — per dt	33
18,69	16,95	18,31	16,92	sugar beets — per dt	34
4,02	3,93	4,15	4,00	animals for slaughter — per kg: cattle (excluding calves)	35
3,78	3,78	3,86	3,76	pigs	36
0,89	0,80	0,90	1,02	cows' milk — per l	37
				Procurement of agricultural products:	
				basic cereal grains (including cereal mixed):	
218,5	41,6	384,5	479,3	in thousand tonnes	38
201	59	180	865	per 1 ha of agricultural land in kg	39
46366	8274	63640	39797	potatoes: in tonnes	40
43	12	30	72	per 1 ha of agricultural land in kg	41
394,9	85,8	907,1	840,6	sugar beets: in thousand tonnes	42
364	121	425	1518	per 1 ha of agricultural land in kg	43
				animals for slaughter in terms of meat (including fats) in post-	
				-slaughter warm weight ^c :	
276,4	94,0	354,4	66,2	in thousand tonnes	44
254	133	166	120	per 1 ha of agricultural land in kg	45
752,6	155,4	1741,1	257,7	cows' milk: in million litres	46
693	219	815	465	per 1 ha of agricultural land in l	47
				Consumption of fertilizers ^d in terms of pure ingredient per 1 ha of	
				agricultural land in kg:	
118	93,8	78,7	142	mineral or chemical (including mixed fertilizers)	48
117	91,9	77,9	103	of which private farms	49
133	72,9	54,6	203	lime	50
134	73,9	54,8	196	of which private farms	51

gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. c Wołowe, cielęce,

excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. c Beef, veal, pork, mutton,

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Podkarpa- cie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	Rolnictwo^a i leśnictwo (cd.)				
1	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	412,0	676,8	571,7	309,1
	w tym w %:				
2	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych)	56,7	44,4	60,7	58,0
3	ziemiaki	13,0	4,8	5,2	7,7
4	buraki cukrowe	1,8	0,9	2,2	1,0
5	w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha	398,4	665,2	468,9	282,1
	w tym w %:				
6	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych)	56,6	44,0	60,8	58,1
7	ziemiaki	13,4	4,9	5,7	8,4
8	buraki cukrowe	1,7	0,8	2,2	0,9
	Zbiory w tys. t:				
9	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	674,4	804,3	1177,0	597,0
10	w tym gospodarstwa indywidualne	649,7	752,9	888,0	523,9
11	ziemiaki	875,9	563,5	542,6	483,7
12	w tym gospodarstwa indywidualne	875,7	562,8	442,6	483,5
13	buraki cukrowe	259,4	240,0	520,7	117,7
14	w tym gospodarstwa indywidualne	243,2	221,3	411,9	86,9
	Plony z 1 ha w dt:				
15	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	28,9	26,8	33,9	33,3
16	w tym gospodarstwa indywidualne	28,8	25,7	31,1	31,9
17	ziemiaki	164	172	183	204
18	w tym gospodarstwa indywidualne	164	172	167	204
19	buraki cukrowe	348	414	415	390
20	w tym gospodarstwa indywidualne	354	413	400	349
	Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt:				
21	bydło (stan w czerwcu)	23,6	67,2	24,3	26,7
22	w tym gospodarstwa indywidualne	24,9	68,8	27,3	26,9
23	w tym krowy	15,7	35,6	9,9	13,2
24	w tym gospodarstwa indywidualne	16,7	36,4	10,9	13,3
25	trzoda chlewna (stan w końcu lipca)	48,9	79,6	135	87,1
26	w tym gospodarstwa indywidualne	51,6	79,5	130	82,8
	Produkcja:				
	żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej ^b :				
27	w tysiącach ton	102,3	183,2	98,9	114,0
28	na 1 ha użytków rolnych w kg	136	167	127	235
	mleka krowiego:				
29	w milionach litrów	460,7	1626,0	310,2	268,2
30	na 1 ha użytków rolnych w l	612	1482	398	552
	Przeciętne ceny skupu w zł:				
	ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:				
31	pszenicy	33,44	36,00	36,62	36,08
32	żyta	25,69	25,68	28,92	28,05
33	ziemiaki jadalne (bez wczesnych) — za 1 dt	30,94	47,05	31,59	38,62
34	buraki cukrowe — za 1 dt	17,60	17,22	17,27	14,01
35	żywiec rzeźny — za 1 kg: bydło (bez cieląt)	3,88	4,00	3,97	3,85
36	. . . . . trzoda chlewna	3,75	3,83	3,81	3,87
37	mleko krowie — za 1 l	0,76	1,01	0,91	0,89
	Skup produktów rolnych:				
	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszanekami zbożo- wymi):				
38	w tysiącach ton	76,6	98,8	641,0	117,3
39	na 1 ha użytków rolnych w kg	102	90	823	241
40	ziemiaki: w tonach	13375	123429	148003	1084
41	na 1 ha użytków rolnych w kg	18	112	190	2
42	buraki cukrowe: w tysiącach ton	259,4	240,0	520,7	117,7
43	na 1 ha użytków rolnych w kg	345	219	669	242
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) w wadze poubojowej ciepłej ^c :				
44	w tysiącach ton	67,6	126,0	75,7	86,2
45	na 1 ha użytków rolnych w kg	90	115	97	177
46	mleko krowie: w milionach litrów	129,4	1625,8	210,0	188,4
47	na 1 ha użytków rolnych w l	172	1481	270	388
	Zużycie nawozów ^d w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w kg:				
48	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładniko- wymi)	66,1	87,1	125	102
49	w tym gospodarstwa indywidualne	67,6	86,7	112	94,1
50	wapniowych	74,5	60,0	81,2	80,5
51	w tym gospodarstwa indywidualne	78,6	60,6	67,9	71,3

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. ^d W roku gospodarczym 2004/05.

^a Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land horseflesh and poultry. ^d In the 2004/05 farming year.

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	SPECIFICATION	No.
				Agriculture^a and forestry (cont.)		
377,1	607,2	1458,7	691,8	Sown area (as of June) in thous. ha		1
				of which in %:		
60,3	55,3	58,0	68,5	basic cereals (excluding cereal mixed)		2
8,0	2,4	4,0	3,6	potatoes		3
2,4	0,6	3,6	1,8	sugar beets		4
373,2	520,9	1216,0	485,6	of which private farms in thous. ha		5
				of which in %:		
60,3	53,7	59,4	70,3	basic cereals (excluding cereal mixed)		6
8,1	2,8	4,8	4,5	potatoes		7
2,4	0,5	3,2	1,3	sugar beets		8
				Crop production in thous. t:		
619,8	1007,0	2985,6	1689,3	basic cereal grains (excluding cereal mixed)		9
611,5	763,4	2389,9	1047,9	of which private farms		10
515,3	264,8	1060,3	497,7	potatoes		11
515,1	256,3	1030,3	415,1	of which private farms		12
383,5	181,3	2309,4	549,8	sugar beets		13
380,6	131,7	1695,0	262,5	of which private farms		14
				Yields per 1 ha in dt:		
27,3	30,0	35,3	35,7	basic cereal grains (excluding cereal mixed)		15
27,2	27,3	33,1	30,7	of which private farms		16
170	179	180	203	potatoes		17
170	178	178	188	of which private farms		18
417	475	437	435	sugar beets		19
417	509	439	405	of which private farms		20
				Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:		
34,7	40,8	40,9	10,6	cattle (as of June)		21
34,9	47,5	41,8	12,1	of which private farms		22
18,8	19,1	16,2	4,4	of which cows		23
18,9	22,1	16,2	4,8	of which private farms		24
81,6	88,2	274	50,0	pigs (as of the end of July)		25
80,6	96,4	276	52,8	of which private farms		26
				Production:		
				of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight ^b :		
95,8	226,7	811,0	146,4	in thousand tonnes		27
172	227	461	147	per 1 ha of agricultural land in kg		28
				of cows' milk:		
371,4	811,1	1324,3	194,4	in million litres		29
667	812	752	196	per 1 ha of agricultural land in l		30
				Average procurement prices in zł:		
				cereal grain consumer and for feeds — per dt:		
34,59	37,65	38,01	36,87	wheat		31
28,20	27,89	28,39	28,87	rye		32
40,83	44,81	45,05	36,91	edible potatoes (excluding early kinds) — per dt		33
18,30	17,94	17,11	17,02	sugar beets — per dt		34
4,32	4,06	4,03	4,08	animals for slaughter — per kg: cattle (excluding calves)		35
3,87	3,88	3,82	3,87	pigs		36
0,83	0,95	0,94	0,97	cows' milk — per l		37
				Procurement of agricultural products:		
				basic cereal grains (including cereal mixed):		
31,7	616,0	743,7	761,8	in thousand tonnes		38
57	617	422	767	per 1 ha of agricultural land in kg		39
1528	13661	216213	116162	potatoes: in tonnes		40
3	14	123	117	per 1 ha of agricultural land in kg		41
383,5	181,3	2309,4	549,8	sugar beets: in thousand tonnes		42
689	182	1312	553	per 1 ha of agricultural land in kg		43
				animals for slaughter in terms of meat (including fats) in post-slaughter warm weight ^b :		
55,9	189,3	645,0	123,9	in thousand tonnes		44
101	190	366	125	per 1 ha of agricultural land in kg		45
182,7	566,5	1102,9	164,6	cows' milk: in million litres		46
328	567	626	166	per 1 ha of agricultural land in l		47
				Consumption of fertilizers ^d in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in kg:		
84,2	90,3	115	118	mineral or chemical (including mixed fertilizers)		48
83,7	82,0	97,0	96,6	of which private farms		49
82,1	174	78,7	90,1	lime		50
82,8	191	64,3	64,7	of which private farms		51

gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dzicyzna. c Wołowe, cielęce,

excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. c Beef, veal, pork, mutton,

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE					
		Polska	Dolnośląskie	Kujawsko-pomorskie	Lubelskie	Lubuskie
	Rolnictwo^a i leśnictwo (dok.)					
	Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu):					
1	w tysiącach sztuk	1437,2	59,7	85,8	168,5	20,1
2	w tym gospodarstwa indywidualne	1415,8	57,4	83,7	167,7	19,4
3	na 100 ha użytków rolnych ^b w szt	9,0	6,1	8,2	11,3	4,2
4	w tym gospodarstwa indywidualne	10,1	7,6	9,0	11,7	5,4
5	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9200,4	598,0	425,7	572,0	702,4
6	w tym lasy	9000,5	583,4	415,7	563,6	681,6
7	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	28,8	29,2	23,1	22,4	48,7
8	Odnowienia i zalesienia w ha	62045	4601	3175	2822	6048
9	w tym zalesienia użytków rolnych ^c i nieużytków	12871	1419	896	643	664
	Pozyskanie drewna (grubizny):					
10	w dekametrach sześciennych	29725,0	2385,5	1423,7	1443,6	2426,5
11	na 100 ha powierzchni lasów w m ³	330	409	342	256	356
	Przemysł i budownictwo					
12	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł	698711	55070	31717	17492	14507
13	Produkcja budowlano-montażowa ^d (ceny bieżące) w mln zł	78564,4	6664,8	3411,0	2383,9	1843,9
	Transport i łączność					
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^e (stan w dniu 31 XII):					
14	w kilometrach	19843	1766	1272	1021	985
15	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	6,3	8,9	7,1	4,1	7,0
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII):					
16	w kilometrach	253781,4	18098,7	14109,5	18158,3	8056,4
17	w tym o nawierzchni ulepszonej w %	89,5	92,2	86,6	94,9	87,1
18	drogi: miejskie	50810,5	4722,7	2268,0	2102,9	1508,8
19	zamiejskie	202970,9	13376,0	11841,5	16055,4	6547,6
20	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	81,2	90,7	78,5	72,3	57,6
21	Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	2,2	2,5	2,2	2,7	2,9
22	Telefoniczne łącza główne ^f (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	308	348	284	283	331
	Handel. Ceny					
	Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące):					
23	w milionach złotych	433255	25675	15661	17621	9612
24	na mieszkańca w zł	11353	8883	7574	8075	9524
25	Sklepy ^g (stan w dniu 31 XII)	385990	27438	20117	22090	10413
26	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	98,9	105	103	98,7	96,9
27	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2004=100	102,1	102,2	102,0	102,0	102,3
	Inwestycje. Środki trwałe					
28	Nakłady inwestycyjne ^h (ceny bieżące) w mln zł	131055	11475	5421	4347	3317
29	w tym w %: przemysł	34,5	42,9	42,2	29,9	34,8
30	budownictwo	8,6	10,8	8,8	8,9	18,0
31	transport, gospodarka magazynowa i łączność	9,4	6,4	4,3	6,0	5,9
32	Wartość brutto środków trwałych ⁱ (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł	1826907	141159	77412	82403	43097
33	w tym w %: przemysł	30,3	37,7	30,5	22,3	31,6
34	budownictwo	1,6	1,2	1,6	1,1	1,3
35	transport, gospodarka magazynowa i łączność	18,5	14,9	17,3	20,2	19,8
	Rachunki regionalneⁱ w 2004 r.					
36	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł	923248	71328	44727	36708	21839
37	w tym wartość dodana brutto	820375	63380	39743	32618	19406
	Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %:					
38	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa	5,0	3,0	8,3	8,4	5,7
39	przemysłu	24,9	28,6	24,0	19,3	27,2
40	budownictwa	5,3	5,5	5,5	5,3	4,9
41	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł	24181	24632	21633	16777	21641
	Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:					
42	w milionach złotych	625473	48504	32049	29340	15161
43	na 1 mieszkańca w zł	16382	16750	15501	13410	15023

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących zleceńowym przez podmioty budowlane; według miejsca wykonywania robót. ^c Łącznie z szerokokorowymi. ^d Dane dotyczą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

^e Data are presented according to the official residence of the land user. ^f Calculations are based on agricultural land system by construction entities; by work-site location. ^g Including broad gauge. ^h Data concern operators of the public method.

Lódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	SPECIFICATION	No.
				Agriculture^a and forestry (cont.)		
				<i>Agricultural tractors (as of June):</i>		
126,1	116,6	207,6	42,1	<i>in thousand units</i>		1
125,4	116,1	206,8	40,0	<i>of which private farms</i>		2
11,6	16,4	9,7	7,6	<i>per 100 ha of agricultural land^b in units</i>		3
11,8	16,8	10,0	10,6	<i>of which private farms</i>		4
384,8	435,8	798,5	254,9	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>		5
377,7	431,1	787,0	248,1	<i>of which forests</i>		6
20,7	28,4	22,1	26,4	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>		7
2302	1723	3776	1832	<i>Renewals and afforestations in ha</i>		8
464	194	910	117	<i>of which afforestations of agricultural land^c and wasteland</i>		9
				<i>Removals (timber):</i>		
951,0	1204,2	1795,4	951,7	<i>in cubic decametre</i>		10
252	279	228	384	<i>per 100 ha of forest area in m³</i>		11
				Industry and construction		
37002	47063	144362	17147	<i>Sold production of industry (current prices) in mln zł</i>		12
4301,2	6736,9	16134,4	1744,3	<i>Construction and assembly production^d (current prices) in mln zł</i>		13
				Transport and communications		
				<i>Railway lines operated (standard gauge^e; as of 31 XII):</i>		
1059	1116	1710	851	<i>in kilometres</i>		14
5,8	7,3	4,8	9,0	<i>per 100 km² of total area in km</i>		15
				<i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</i>		
16489,9	21915,6	29566,6	8362,7	<i>in kilometres</i>		16
90,2	85,4	92,7	88,7	<i>of which improved in %</i>		17
2961,9	4057,3	6055,7	1424,8	<i>roads: urban</i>		18
13528,0	17858,3	23510,9	6937,9	<i>non-urban</i>		19
90,5	144	83,1	88,9	<i>per 100 km² of total area in km</i>		20
1,8	2,0	1,7	2,5	<i>Post offices (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>		21
313	291	364	266	<i>Telephone main line^f (as of 31 XII) per 1000 population</i>		22
				Trade. Prices		
				<i>Retail sales (current prices):</i>		
24356	39579	123774	7701	<i>in million zlotys</i>		23
9433	12130	24033	7338	<i>per capita in zł</i>		24
28038	32577	54274	8913	<i>Shops^g (as of 31 XII)</i>		25
91,9	100	95,0	118	<i>Population (as of 31 XII) per shop</i>		26
102,0	102,2	102,1	102,2	<i>Price index of consumer goods and services — 2004=100</i>		27
				Investments. Fixed assets		
9011	10056	29019	2679	<i>Investment outlays^h (current prices) in mln zł</i>		28
43,3	27,5	21,8	44,7	<i>of which in %: industry</i>		29
11,9	8,7	5,5	6,5	<i>construction</i>		30
6,9	5,3	19,0	6,0	<i>transport, storage and communication</i>		31
110437	131041	396704	51645	<i>Gross value of fixed assetsⁱ (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł</i>		32
37,0	28,0	23,1	40,3	<i>of which in %: industry</i>		33
0,9	2,7	1,3	0,8	<i>construction</i>		34
14,1	13,0	25,1	18,5	<i>transport, storage and communication</i>		35
				Regional accountsⁱ in 2004		
57746	67308	188290	21902	<i>Gross domestic product (current prices) in mln zł</i>		36
51312	59808	167310	19461	<i>of which gross value added</i>		37
				<i>Share in gross value added (current prices) in %:</i>		
6,8	3,0	4,1	5,8	<i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>		38
26,5	23,4	17,8	32,0	<i>industry</i>		39
4,9	6,1	4,5	5,1	<i>construction</i>		40
22274	20671	36636	20785	<i>Gross domestic product (current prices) per capita in zł</i>		41
				<i>Gross nominal disposable income of households sector:</i>		
42461	47831	107287	14430	<i>in million zlotys</i>		42
16378	14689	20875	13695	<i>per capita in zł</i>		43

gospodarstw rolnych. c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Zrealizowana systemem operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. g, h Według lokalizacji: g — sklepów, h — inwestycji. i Grupowanie metodą

excluding non-farm land. c Designated for afforestation in land development plan. d Realized on the basis of the contract telecommunication network. g, h By localization: g — of shops, h — of investments. i Grouping by local kind-of-activity unit

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2005 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	Rolnictwo^a i leśnictwo (dok.)				
	Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu):				
1	w tysiącach sztuk	109,6	96,4	44,8	55,9
2	w tym gospodarstwa indywidualne	109,1	96,1	43,3	55,2
3	na 100 ha użytków rolnych ^b w szt	14,6	8,8	5,8	11,5
4	w tym gospodarstwa indywidualne	15,7	9,0	6,9	12,2
5	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	664,8	614,2	674,3	400,3
6	w tym lasy	653,6	604,6	657,0	391,1
7	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	36,6	30,0	35,9	31,7
8	Odnowienia i zalesienia w ha	4694	2629	4916	2512
9	w tym zalesienia użytków rolnych ^c i nieużytków	728	932	855	92
	Pozyskanie drewna (grubizny):				
10	w dekametrach sześciennych	1825,6	1720,1	2421,9	1534,8
11	na 100 ha powierzchni lasów w m ³	279	284	369	392
	Przemysł i budownictwo				
12	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł	23938	11739	41424	126142
13	Produkcja budowlano-montażowa ^d (ceny bieżące) w mln zł	2360,5	1656,9	4385,7	10823,4
	Transport i łączność				
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^e (stan w dniu 31 XII):				
14	w kilometrach	929	682	1259	2127
15	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	5,2	3,4	6,9	17,2
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII):				
16	w kilometrach	14030,3	11013,1	11498,6	20183,1
17	w tym o nawierzchni ulepszonej w %	89,6	81,4	92,0	91,2
18	drogi: miejskie	2227,5	1553,2	2551,0	9205,3
19	zamiejskie	11802,8	9459,9	8947,6	10977,8
20	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	78,6	54,6	62,9	164
21	Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	2,2	2,5	2,2	1,8
22	Telefoniczne łącza główne ^f (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	254	304	317	316
	Handel. Ceny				
	Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące):				
23	w milionach złotych	15345	10572	19734	40097
24	na mieszkańca w zł	7315	8803	8982	8543
25	Sklepy ^g (stan w dniu 31 XII)	19913	10140	21368	48314
26	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	105	118	103	97,0
27	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2004=100	102,3	102,0	101,7	101,7
	Inwestycje. Środki trwałe				
28	Nakłady inwestycyjne ^h (ceny bieżące) w mln zł	5119	3267	7404	15475
29	w tym w %: przemysł	38,8	30,0	26,9	45,4
30	budownictwo	8,2	7,5	8,6	8,9
31	transport, gospodarka magazynowa i łączność	5,4	13,5	11,6	6,0
32	Wartość brutto środków trwałych ⁱ (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł	77038	49916	98276	217222
33	w tym w %: przemysł	32,2	20,1	25,4	44,9
34	budownictwo	0,9	1,0	1,4	1,7
35	transport, gospodarka magazynowa i łączność	17,2	23,4	20,2	11,0
	Rachunki regionalneⁱ w 2004 r.				
36	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł	35415	21741	51776	127943
37	w tym wartość dodana brutto	31469	19318	46007	113687
	Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %:				
38	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa	3,3	12,1	3,4	1,3
39	przemysłu	28,3	17,8	23,8	36,0
40	budownictwa	5,3	5,5	5,6	5,3
41	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł	16886	18056	23616	27177
	Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				
42	w milionach złotych	26237	16938	34056	86222
43	na 1 mieszkańca w zł	12510	14067	15534	18315

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących zeceniowym przez podmioty budowlane; według miejsca wykonywania robót. ^c Łącznie z szerokokatorowymi. ^d Dane dotyczą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

^a Data are presented according to the official residence of the land user. ^b Calculations are based on agricultural land system by construction entities; by work-site location. ^c Including broad gauge. ^d Data concern operators of the public method.

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	SPECIFICATION	No.
				Agriculture^a and forestry (cont.)		
				<i>Agricultural tractors (as of June)</i>		
78,8	47,4	146,0	31,8	<i>in thousand units</i>		1
78,6	45,9	141,2	29,9	<i>of which private farms</i>		2
14,2	4,7	8,3	3,2	<i>per 100 ha of agricultural land^b in units</i>		3
14,3	5,6	9,6	4,6	<i>of which private farms</i>		4
329,5	745,6	779,3	820,4	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>		5
323,2	725,3	760,0	797,5	<i>of which forests</i>		6
27,6	30,0	25,5	34,8	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>		7
2095	6530	5896	6493	<i>Renewals and afforestations in ha</i>		8
465	2257	688	1546	<i>of which afforestations of agricultural land^c and wasteland</i>		9
				<i>Removals (timber):</i>		
901,8	2953,1	2613,5	3172,6	<i>in cubic decametre</i>		10
279	407	344	398	<i>per 100 ha of forest area in m³</i>		11
				Industry and construction		
15407	15540	78868	21293	<i>Sold production of industry (current prices) in mln zł</i>		12
2134,6	2786,1	7819,5	3377,3	<i>Construction and assembly production^d (current prices) in mln zł</i>		13
				Transport and communications		
				<i>Railway lines operated (standard gauge^e; as of 31 XII):</i>		
707	1209	1942	1208	<i>in kilometres</i>		14
6,0	5,0	6,5	5,3	<i>per 100 km² of total areas in km</i>		15
				<i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</i>		
12084,2	12352,3	25122,2	12739,9	<i>in kilometres</i>		16
80,2	93,0	89,3	90,7	<i>of which improved in %</i>		17
1474,8	1655,3	4596,6	2444,7	<i>roads: urban</i>		18
10609,4	10697,0	20525,6	10295,2	<i>non-urban</i>		19
103	51,1	84,2	55,6	<i>per 100 km² of total area in km</i>		20
2,4	2,7	2,5	2,3	<i>Post offices (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>		21
246,1	287,1	292,3	307,2	<i>Telephone main line^f (as of 31 XII) per 1000 population</i>		22
				Trade. Prices		
				<i>Retail sales (current prices):</i>		
9877	11313	46953	15385	<i>in million zlotys</i>		23
7678	7920	13939	9081	<i>per capita in zł</i>		24
11968	12417	38424	19586	<i>Shops^g (as of 31 XII)</i>		25
107	115	87,8	86,5	<i>Population (as of 31 XII) per shop</i>		26
102,4	102,2	102,1	101,8	<i>Price index of consumer goods and services — 2004=100</i>		27
				Investments. Fixed assets		
2988	3906	12774	4797	<i>Investment outlays^h (current prices) in mln zł</i>		28
40,9	39,8	38,7	34,1	<i>of which in %: industry</i>		29
10,6	8,3	9,7	7,3	<i>construction</i>		30
4,5	4,4	7,0	6,6	<i>transport, storage and communication</i>		31
51430	56677	162854	79596	<i>Gross value of fixed assetsⁱ (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł</i>		32
34,0	20,5	30,0	25,1	<i>of which in %: industry</i>		33
1,1	0,8	4,1	1,4	<i>construction</i>		34
19,1	25,5	16,1	21,8	<i>transport, storage and communication</i>		35
				Regional accountsⁱ in 2004		
24145	26822	87416	38143	<i>Gross domestic product (current prices) in mln zł</i>		36
21455	23833	77676	33893	<i>of which gross value added</i>		37
				<i>Share in gross value added (current prices) in %:</i>		
7,7	9,3	8,9	5,5	<i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>		38
22,9	22,5	26,4	18,2	<i>industry</i>		39
7,3	4,8	5,8	5,8	<i>construction</i>		40
18714	18778	26001	22494	<i>Gross domestic product (current prices) per capita in zł</i>		41
				<i>Gross nominal disposable income of households sector:</i>		
18436	19971	58364	28187	<i>in million zlotys</i>		42
14290	13981	17360	16623	<i>per capita in zł</i>		43

gospodarstw rolnych. c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Zrealizowana systemem operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. g, h Według lokalizacji: g — sklepów, h — inwestycji. i Grupowanie metodą

excluding non-farm land. c Designated for afforestation in land development plan. d Realized on the basis of the contract telecommunication network. g, h By localization: g — of shops, h — of investments. i Grouping by local kind-of-activity unit

Uwaga do tabl. 1, 2, 6 i 7

W wyniku zastosowania dokładniejszych metod obliczeniowych uaktualnione zostały informacje dotyczące: położenia geograficznego; terytorium Polski (w tym powierzchni ogólnej kraju) i długości linii brzegowej — według stanu w dniu 1 I 2006 r.; powierzchni dorzeczy większych rzek; powierzchni i głębokości większych i głębszych jezior.

Note to tables 1, 2, 6 and 7

In the result of using more precise measuring methods, updates were made to the information on: geographic location; territory of Poland (of which total area of the country) and length of coast — as of 1 I 2006; drainage basin area of principal rivers; area and depth of larger and deeper lakes.

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI
GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach i minutach <i>In degrees and minutes</i>	W km <i>In km</i>	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy państwowej:			<i>Extreme points of the national border:</i>
na północ (szerokość geograficzna północna) — przylądek Rozewie	54°50'	x	<i>in the north (northern geographic latitude) — cape Rozewie</i>
na południe (szerokość geograficzna północna) — szczyt Opołonok (Bieszczady)	49°00'	x	<i>in the south (northern geographic latitude) — Opołonok Peak (Bieszczady)</i>
na zachód (długość geograficzna wschodnia) — na zachód od Cedyni	14°07'	x	<i>in the west (eastern geographic longitude) — west of Cedynia</i>
na wschód (długość geograficzna wschodnia) — kolano Bugu na wschód od Strzyżowa	24°09'	x	<i>in the east (eastern geographic longitude) — Bug river bend, east of Strzyżów</i>
Rozciągłość: z południa na północ	5°50'	649	<i>Extent: from south to north</i>
z zachodu na wschód	10°02'	689	<i>from west to east</i>

Źródło: dane Instytutu Geodezji i Kartografii.
Source: data of the Institute of Geodesy and Cartography.

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE
TERRITORY AND BORDERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
Terytorium w km ²	322575	100,0	<i>Territory in km²</i>
obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi)	311889	96,7	<i>land area (including inland waters)</i>
morskie wody wewnętrzne	2004	0,6	<i>internal waters</i>
morze terytorialne	8682	2,7	<i>territorial sea</i>
Powierzchnia wyłącznej strefy ekonomicznej w km ²	22634	x	<i>Area of exclusive economic zone in km²</i>
Długość granicy państwowej w km	3511	100,0	<i>Length of the national border in km</i>
lądowej	3071	87,5	<i>land border</i>
w tym na wodach granicznych	1295	36,9	<i>of which boundary of territorial waters</i>
z Rosją	210	6,0	<i>with Russian Federation</i>
z Litwą	104	3,0	<i>with Lithuania</i>
z Białorusią	418	11,9	<i>with Belarus</i>

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE (dok.)

TERRITORY AND BORDERS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In per cent</i>	SPECIFICATION
Długość granicy państwowej w km (dok.) lądowej (dok.)			<i>Length of the national border in km (cont.) land border (cont.)</i>
z Ukrainą	535	15,2	<i>with Ukraine</i>
ze Słowacją	541	15,4	<i>with Slovakia</i>
z Republiką Czeską	796	22,7	<i>with Czech Republic</i>
z Niemcami	467	13,3	<i>with Germany</i>
morskiej	440	12,5	<i>sea border</i>
na morzu ^a	395	11,3	<i>at sea^a</i>
odcinki rozgraniczające obszar morza terytorialnego:			<i>sections demarcating the area of territorial sea:</i>
z Rosją	22	0,6	<i>with Russian Federation</i>
z Niemcami	22	0,6	<i>with Germany</i>
Długość linii brzegowej w km	775 ^b	x	<i>Length of coast in km</i>
Na 1 km granicy przypada terytorium w km ²	92	x	<i>Territory in km² per 1 km of border</i>

^a Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zat. Gdańskie — od linii podstawowej morza terytorialnego. ^b W tym Mierzeja Helska — 74 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

U w a g a. Powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312683 km² i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311889 km² oraz część morskich wód wewnętrznych — 794 km², tj.: część Zalewu Wiślanego wraz z wodami portów, część Jez. Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Swiną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim wraz z wodami portów, Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin oraz wody portów Zat. Gdańskiej i portów graniczących z wodami morza terytorialnego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii oraz Komendy Głównej Straży Granicznej.

^a Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. ^b Of which the Hel Peninsula — 74 km; including Szczecin Bay and Wisła Bay.

Note. The total area of the country according to the administrative division amounts to 312683 km² and includes a land area (including inland waters) of 311889 km² as well as a part of internal waters — 794 km², i.e.: a part of the Wisła Bay including waters of ports, a part of Lake Nowowarpieńskie and a part of Szczecin Bay including Swina and Dziwna as well as Kamieński Bay including waters of ports, Odra between the Szczecin Bay and waters of Szczecin port as well as waters of the Gulf of Gdańsk and ports bordering on territorial sea waters.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the Headquarters of the Border Guard.

TABL. 3. UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI

ELEVATIONS

WZNIESIENIE NAD POZIOM MORZA <i>ELEVATION ABOVE THE SEA LEVEL</i>	W % powierzchni ogólnej kraju ^a <i>In % of total area of the country^a</i>	NAJWYŻEJ ORAZ NAIJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY I MIEJSCOWOŚCI <i>THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS AND LOCALITIES</i>	Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above the sea level in m</i>
POLSKA POLAND	100,0	Najwyżej położony punkt — Rysy . . . <i>Highest point — Rysy</i>	2499
Poniżej 0 m <i>Below</i>	0,2	Najwyżej położona miejscowość — Guba- łówka (część m. Zakopane)	1125
0— 100	25,2	<i>Highest locality — Gubałówka (part of the city of Zakopane)</i>	
100— 200	49,7		
200— 300	16,2	Najniżej położony punkt — na terenie wsi Raczki Elbląskie	–1,8
300— 500	5,6	<i>Lowest point — in the village of Raczki Elbląskie</i>	
500—1000	2,9		
Powyżej 1000 m <i>Above</i>	0,2	Najniżej położona miejscowość — Żółwi- niec	–1,3
Średnie <i>Average</i>	173 ^b	<i>Lowest locality — Żółwiniac</i>	

^a Patrz uwaga do tabl. 2. ^b W metrach.

Źródło: dane Instytutu Geodezji i Kartografii.

^a See note to table 2. ^b In meters.

Source: data of the Institute of Geodesy and Cartography.

TABL. 4. WYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE
HIGHER MOUNTAIN PEAKS

PASMO LUB GRUPA GÓRSKA SZCZYTY MOUNTAIN RANGE OR GROUP PEAKS	Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above the sea level in m</i>	PASMO LUB GRUPA GÓRSKA SZCZYTY MOUNTAIN RANGE OR GROUP PEAKS	Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above the sea level in m</i>
KARPATY CARPATHIAN MOUNTAINS		KARPATY (dok.) CARPATHIAN MOUNTAINS (cont.)	
Tatry		Beskid Mały	
Rysy	2499	Czupel	930
Mięguszwiecki Szczyt	2438	Łamana Skala	929
Swinica	2301	Leskowiec	918
Wołowiec	2064	Beskid Makowski	
Kasprowy Wierch	1987	Mędralowa (Beskidek)	1169
Giewont	1894	Lubomir	904
Beskid Żywiecki		SUDETY SUDETEN MOUNTAINS	
Babia Góra	1723	Karkonosze	
Romanka	1366	Snieżka	1602
Bieszczady		Wielki Szyszak	1509
Tarnica	1346	Masyw Snieżnika	
Halicz	1333	Snieżnik	1425
Gorce		Góry Izerskie	
Turbacz	1310	Wysoka Kopa	1126
Beskid Sądecki		Kamienica	973
Radziejowa	1262	Góry Sowie	
Jaworzyna Krynicka	1114	Wielka Sowa	1015
Beskid Śląski		Góry Stołowe	
Skrzyczne	1257	Szczeliniec Wielki	919
Barania Góra	1215	GÓRY ŚWIĘTOKRZYSKIE ŚWIĘTOKRZYSKIE MOUNTAINS	
Beskid Wyspowy		Łysogóry	
Mogielnica (Mogieliica)	1170	Łysica	612
Pieniny		Łysa Góra	594
Wysokie Skalki	1050	Pasma Jeleniowskie	
Trzy Korony	982	Szczytniak	554
Beskid Niski			
Łackowa	997		
Cergowa	716		

Źródło: dane Sztabu Generalnego Wojska Polskiego.
Source: data of the Polish Army General Staff.

TABL. 5. POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

ZLEWISKA I DORZECZA	Ogółem <i>Total</i>	W tym w Polsce <i>Of which in Poland</i>		DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS	
	w tys. km ² <i>in thous. km²</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>			
		zlewiska lub dorzecza <i>of drainage area or drain- age basin</i>	Polski ^d <i>of Poland^d</i>		
Zlewisko Morza Bałtyckiego	1380,9	311,9	22,6	99,7	Baltic Sea drainage area
Dorzecze Odry	118,9	106,1	89,2	33,9	Odra drainage basin
Zlewisko Zalewu Szczecińskiego ^b	12,1	2,5	20,4	0,8	Szczecin Bay drainage area ^b
Bezpośrednie zlewisko Bałtyku ^c	x	17,3	x	5,5	Direct drainage area of Baltic Sea ^c
Dorzecze Wisły ^d	194,4	168,7	86,8	54,0	Wisła drainage basin ^d
Zlewisko Zalewu Wiślanego ^e	24,2	14,8	60,9	4,7	Wisła Bay drainage area ^e
Dorzecze Niemna	98,1	2,5	2,5	0,8	Niemn drainage basin
Zlewisko Morza Północnego	519,9	0,2	0,04	0,1	North Sea drainage area
Dorzecze Łaby	146,5	0,2	0,1	0,1	Łaba drainage basin
Zlewisko Morza Czarnego	1838,5	0,6	0,03	0,2	Black Sea drainage area
Dorzecze Dunaju	817,0	0,4	0,05	0,1	Dunaj drainage basin
Dorzecze Dniestru	72,0	0,2	0,3	0,1	Dniestr drainage basin

^a Patrz uwaga do tabl. 2 na str. 91. ^b Bez Odry. ^c Łącznie z Martwą Wisłą. ^d Bez delty. ^e Łącznie z prawostronną częścią delty.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a See note to table 2 on page 91. ^b Excluding the Odra. ^c Together with the Martwa Wisła. ^d Excluding the delta. ^e Together with the right side of the delta.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6. WIĘKSZE RZEKI
PRINCIPAL RIVERS

RZEKI ^a RIVERS ^a	Recipient ^b Recipient ^b	Powierzchnia dorzecza w km ² Drainage basin area in km ²		Długość w km Length in km			Przeptyw średni ^c w m ³ /s Mean flow ^c in m ³ /s
		ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland	ogółem grand total	w tym w Polsce of which in Poland		
					razem total	w tym odcinek żeglowny of which sailing sections	
Odra	Morze Bałtyckie Baltic Sea	119074	106043	854	742 ^d	711	567,0
Nysa Kłodzka	Odra	4570	3742	182	182	—	37,7
Barycz	Odra	5547	5547	133	133	—	18,8
Bóbr	Odra	5874	5830	272	270	—	44,8
Nysa Łużycka	Odra	4403	2201	252	198 ^e	15	31,0
Warta	Odra	54520	54520	808	808	407	216,0
Prosna	Warta	4917	4917	217	217	—	17,4
Welna	Warta	2635	2635	118	118	—	9,2
Noteć	Warta	17302	17302	388	388	282	76,6
Gwda	Noteć	4947	4947	145	145	—	27,9
Drawa	Noteć	3291	3291	186	186	—	21,3
Rega	} Morze Bałtyckie Baltic Sea	2767	2767	168	168	—	21,1
Parsęta		3084	3084	127	127	—	29,1
Wisła		193866 ^f	168775 ^f	1047	1047	941	1080,0
Dunajec	Wisła	6796	4838	247 ^g	247 ^h	30	85,5
Nida	Wisła	3844	3844	151	151	—	21,1
Wisłoka	Wisła	4100	4100	164	164	22	35,5
San	Wisła	16877	14426	443	443 ⁱ	90	129,0
Wisłok	San	3538	3538	205	205	—	24,5
Wieprz	Wisła	10497	10497	303	303	—	36,4
Pilica	Wisła	9258	9258	319	319	—	47,4
Narew	Wisła	74527	53846	484	448 ^k	300	313,0
Biebrza	Narew	7092	7067	155	155	84	35,3
Pisa	Narew	4510	4510	80 ^l	80	80	26,8
Bug	Narew	38712 ^m	19239 ^m	772	587 ⁿ	587	155,0
Krzna	Bug	3273	3273	120	120	—	11,4
Liwiec	Bug	2763	2763	126	126	—	12,1
Wkra	Narew	5348	5348	249	249	—	22,3
Bzura	Wisła	7764	7764	166	166	—	28,6
Drwęca	Wisła	5697	5697	207	207	—	30,0
Brdka	Wisła	4665	4665	238	238	14	28,0
Łyna	Pregota	5990	5722	264	190	—	34,7 ^o

^a Uszeregowane w porządku hydrograficznym. ^b Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. ^c Z lat 1951—2000; w profilu ujścia rzeki. ^d W tym odcinek graniczny — 187 km. ^e Odcinek graniczny. ^f Bez delty. ^g Łącznie z Czarnym Dunajcem. ^h—^k W tym odcinek graniczny: ^h — 17 km, ⁱ — 55 km, ^k — 1 km. ^l Liczona od jeziora Roś. ^m Po ujściu do Jeziora Zegrzyńskiego. ⁿ W tym odcinek graniczny — 363 km. ^o W profilu granicznym zamykającym zlewnię — 5313 km².

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Listed according to hydrographic order. ^b River or reservoir into which the water flows. ^c From 1951 to 2000; at river estuary. ^d Of which the border section — 187 km. ^e Border section. ^f Excluding the delta. ^g Together with the Czarny Dunajec. ^h—^k Of which the border section: ^h — 17 km, ⁱ — 55 km, ^k — 1 km. ^l Calculated from Lake Roś. ^m Up to Lake Zegrzyńskie. ⁿ Of which the border section — 363 km. ^o At the border enclosing the drainage area — 5313 km².

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 7. WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA

LARGER AND DEEPER LAKES

JEZIORA LAKES	Dorzecze Drainage basin	Województwo Voivodship	Powierzchnia ^d w km ² Area ^d in km ²	Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m
------------------	----------------------------	---------------------------	--	---

WEDŁUG POWIERZCHNI

BY AREA

Śniardwy	Pisa	warmińsko-mazurskie	113,4	23,4
Mamry ^b	Węgorapa	warmińsko-mazurskie	102,8	43,8
Łebsko	Łeba	pomorskie	71,4	6,3
Dąbie	u ujścia Odry	zachodniopomorskie	56,0	4,2
Miedwie	Płonia	zachodniopomorskie	35,3	43,8
Jeziork	Drwęca	warmińsko-mazurskie	32,2	12,0
Niegocin	Pisa	warmińsko-mazurskie	26,0	39,7
Gardno	Łupawa	pomorskie	24,7	2,6
Jamno	Morze Bałtyckie	zachodniopomorskie	22,4	3,9
Gopło	Noteć	kujawsko-pomorskie	21,5	16,6
Wigry	Czarna Hańcza	podlaskie	21,2	73,0
Roś	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,9	31,8
Tały (z Jeziorem Ryńskim)	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,3	50,8
Nidzkie	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,2	23,7
Drawsko	Drawa	zachodniopomorskie	17,8	79,7
Wielimie	Gwda	zachodniopomorskie	17,5	5,5

WEDŁUG GŁĘBOKOŚCI

BY DEPTH

Hańcza	Czarna Hańcza	podlaskie	3,1	108,5
Drawsko	Drawa	zachodniopomorskie	17,8	79,7
Wielki Staw ^f	Dunajec	małopolskie	0,3	79,3
Czarny Staw ^d	Dunajec	małopolskie	0,2	76,4
Wigry	Czarna Hańcza	podlaskie	21,2	73,0
Wdzydze ^e	Wda	pomorskie	14,6	68,7
Wuksniki	Pasłęka	warmińsko-mazurskie	1,2	68,0
Babięty Wlk.	Krutynia	warmińsko-mazurskie	2,5	65,0
Morzycko	Stubia	zachodniopomorskie	3,4	60,0
Trześcińskie (Ciecz)	Pliszka	lubuskie	1,9	58,8
Elckie	Elk	warmińsko-mazurskie	3,8	58,2
Piłakno	Krutynia	warmińsko-mazurskie	2,6	56,6
Tały (z Jeziorem Ryńskim)	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,3	50,8
Użewo (Ożewo)	Rospuda	podlaskie	0,6	49,6

^a Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. ^b System wodny jeziora Mamry: Mamry, Świącąjty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno. ^c W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. ^d Nad Morskim Okiem w Tatrach. ^e System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Gotuń.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Water and island lake level. ^b Water system of Lake Mamry: Mamry, Świącąjty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno. ^c In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. ^d Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. ^e Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Gotuń.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 8. WAŻNIEJSZE KANAŁY

MAJOR CANALS

KANAŁY ^a CANALS ^a	Połączenia Linking	Rok uruchomienia Year opened	Długość ^b w km Length ^b in km
Wieprz—Krzna	Wieprz—Krzna Południowa	1961	140,0
Augustowski	Czarna Hańcza—Biebrza	1840	80,0 ^c
Elbląski	Jeziorko Drwęckie—jeziorko Druzno	1850	62,5
Gliwicki	Kłodnica—Odra ^d	1941	41,2
Ślesiański	Warta—jeziorko Gopło	1950	32,0
Notecki	Noteć—Kanał Bydgoski	1892	25,0
Bydgoski	Brda—Noteć	1914	24,5
Żerański	Wisła—Narew	1963	17,6
Łączański	Wisła—Wisła	1961	17,2

^a Uszeregowane malejąco według długości. ^b Patrz uwaga do tabl. 9 na str. 95. ^c Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, leżącymi na trasie kanału. ^d Łączenie z portem Gliwice.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Listed according to decreasing length. ^b See note to table 9 on page 95. ^c Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. ^d Together with the Port of Gliwice.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 9. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE
MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS

ZBIORNIKI WODNE ^a RESERVOIRS ^a	Rzeka River	Rok uruchomienia Year opened	Pojemność całkowita (przy maksymalnym piętrzeniu) w hm ³ Total capacity (at maximum accumulation) in hm ³	Powierzchnia przy maksymalnym piętrzeniu w km ² Area at maximum accumulation in km ²	Wysokość piętrzenia w m Height of accumulation in m
Solina	San	1968	472,0	21,1	60,0
Włocławek	Wiśła	1970	370,0	75,0	13,9
Czorsztyn—Niedzica	Dunajec	1997	231,9	12,3	54,5
Jeziorsko	Warta	1986	202,8	42,3	11,5
Goczałkowice	Mała Wiśła	1956	165,5	32,0	13,0
Rożnów	Dunajec	1941	160,7	16,0	31,5
Dobczyce	Raba	1986	141,7	10,7	26,9
Otmuchów	Nysa Kłodzka	1933	130,5	20,6	18,4
Nysa	Nysa Kłodzka	1971	123,4	20,7	13,3
Turawa	Mała Panew	1948	106,2	20,8	13,6
Tresna	Soła	1967	96,1	9,6	23,8
Dzierżno Duże ^b	Kłodnica	1964	94,0	6,2	11,2
Dębe	Narew	1963	90,0	33,0	6,8
Koronowo	Brda	1960	80,6	15,6	22,0
Siemianówka	Narew	1991	79,5	32,5	7,0
Sulejów	Pillica	1973	78,9	23,8	11,3
Mietków	Bystrzyca	1986	71,8	9,1	15,3
Dzieńkowice ^b	woda z Soły	1976	52,5	7,1	14,5
Pilchowice	Bóbr	1912	50,0	2,4	46,7
Klimkówka	Ropa	1994	43,5	3,1	33,3
Słup	Nysa Szalona	1978	38,4	4,9	19,1
Plawniowice ^b	Potok Toszecki	1976	29,1	2,4	3,3
Porąbka	Soła	1936	27,2	3,3	21,2
Topola	Nysa Kłodzka	2003	26,5	3,4	7,8
Chańcza	Czarna Staszowska	1985	24,2	4,7	12,8
Rybnik	Ruda	1972	22,0	4,7	11,0
Poraj	Warta	1978	21,1	5,1	12,0
Przeczycze	Czarna Przemsza	1963	20,7	4,7	12,5
Nielisz	Wieprz	1997 ^c	19,5	8,3	9,6
Bukówka	Bóbr	1987	16,8	2,0	22,4
Kozielno	Nysa Kłodzka	2003	16,4	3,5	8,0
Żur	Wda	1929	16,0	3,0	15,5
Żarnowiec ^d	Piaśnica	1983	15,9	0,9	16,0
Kozłowa Góra	Brynica	1937	15,2	5,8	6,0
Leśna	Kwisa	1907	15,0	1,4	35,8

^a Uszeregowane malejąco według pojemności całkowitej (przy maksymalnym piętrzeniu). ^b Zbiornik w wyrobisku. ^c Rok uruchomienia zbiornika po przebudowie. ^d Zbiornik górny elektrowni.

U w a g a. Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Środowiska oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Listed according to decreasing total capacity (at maximum accumulation). ^b Excavation reservoir. ^c Opened after reconstruction. ^d Upper reservoir of a power plant.

Note. Certain data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

Source: data of the Ministry of Environment as well as the Ministry of Agriculture and Rural Development.

Uwaga do tablic 10 i 11

Liczba stacji i posterunków meteorologicznych dokonujących w 2005 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiarów temperatury i opadów wynosiła 271 oraz posterunków dokonujących wyłącznie pomiarów opadów — 1027.

Note to tables 10 and 11

As of 31 XII 2005, the number of meteorological stations and posts taking temperature and precipitation measurements totalled 271 and posts taking exclusively precipitation measurements totalled 1027.

TABL. 10. TEMPERATURY POWIETRZA

AIR TEMPERATURES

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Temperatury w °C Temperatures in °C						
		średnie ^a average ^a				skrajne extreme		amplitudy temperatur skrajnych amplitudes of extreme tempera- tures
		1971— —2000	1991— —2000	1996— —2000	2005	maksimum maximum	minimum minimum	
		1971—2005						
Hel	1	8,1	8,4	8,3	8,5	33,7	-18,2	51,9
Łeba	2	7,7	8,0	8,0	8,2	37,2	-22,3	59,5
Koszalin	33	8,0	8,4	8,4	8,5	37,1	-25,4	62,5
Suwałki	184	6,3	6,8	6,8	6,7	35,2	-30,6	65,8
Olsztyn	133	7,3	7,6	7,5	7,6	36,2	-30,2	66,4
Chojnice	164	7,3	7,6	7,6	7,8	36,3	-25,7	62,0
Szczecin	1	8,8	9,1	8,9	9,3	37,8	-30,0	67,8
Białystok	148	6,9	7,2	7,3	7,1	35,5	-35,4	70,9
Toruń	69	8,1	8,5	8,5	8,6	37,9	-31,1	69,0
Mława	147	7,3	7,7	7,7	7,9	36,6	-31,2	67,8
Gorzów Wielkopolski	72	8,6	9,0	8,9	9,1	37,4	-24,6	62,0
Poznań	87	8,5	8,8	8,7	9,1	37,0	-28,5	65,5
Warszawa	106	8,1	8,3	8,3	8,6	36,4	-30,7	67,1
Terespol	133	7,5	7,9	7,9	8,0	35,3	-34,3	69,6
Zielona Góra	192	8,5	8,8	8,8	9,1	36,8	-22,2	59,0
Kalisz	138	8,4	8,8	8,8	8,9	38,0	-28,5	66,5
Łódź	187	8,0	8,3	8,2	8,6	37,6	-30,3	67,9
Włodawa	177	7,5	7,8	7,8	7,9	36,0	-34,2	70,2
Lublin	238	7,4	7,7	7,7	7,8	35,3	-33,7	69,0
Wrocław	120	8,7	9,1	9,0	9,1	37,4	-30,0	67,4
Jelenia Góra	342	7,4	7,7	7,6	7,3	35,8	-31,8	67,6
Kielce	260	7,4	7,7	7,7	7,7	36,2	-33,9	70,1
Częstochowa	293	8,0	8,2	8,1	8,5	35,6	-26,6	62,2
Śnieżka	1603	0,6	1,0	1,0	0,9	24,5	-32,1	56,6
Kłodzko	356	7,4	7,6	7,6	7,4	35,1	-29,7	64,8
Katowice	284	8,2	8,6	8,5	8,3	36,0	-27,4	63,4
Rzeszów	212	7,9	8,2	8,2	8,3	34,5	-30,9	65,4
Kraków	237	8,1	8,5	8,5	8,4	36,7	-29,9	66,6
Bielsko-Biała	398	8,1	8,4	8,4	8,1	34,2	-27,4	61,6
Nowy Sącz	292	8,2	8,5	8,5	8,2	36,1	-29,2	65,3
Zakopane	855	5,4	5,8	5,8	5,3	31,8	-27,1	58,9

^a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.
Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.
Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 11. OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIE NIE I ZACHMURZENIE
ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm			Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	Usłonecznienie w h Insolation in h	Średnie zachmurzenie w oktantach ^a Average cloudiness in octants ^a	
		1971— —2000	1991— —2000	1996— —2000				2005
		średnie ^b		average ^b				
Hel	1	578	590	622	500	3,8	1986	4,8
Łeba	2	632	638	680	479	4,7	1952	5,0
Koszalin	33	717	740	745	720	3,3	2032	5,3
Suwałki	184	591	575	565	539	3,7	1810	4,9
Olsztyn ^c	133	625	623	615	518	3,1	.	5,0
Chojnice	164	547	574	601	594	3,8	2022	5,1
Szczecin	1	530	572	588	509	3,9	1764	5,0
Białystok	148	577	573	551	546	2,6	1836	5,1
Toruń	69	528	526	542	459	2,8	1917	4,9
Mława	147	543	573	577	410	3,7	1884	5,3
Gorzów Wielkopolski	72	531	541	566	582	2,8	1885	5,1
Poznań	87	507	555	600	506	3,6	2022	4,9
Warszawa	106	519	532	533	490	3,8	2460	4,9
Terespol	133	512	527	550	443	3,0	1920	5,1
Zielona Góra	192	572	598	643	505	3,3	1873	4,9
Kalisz	138	507	505	515	446	3,8	2075	5,2
Łódź	187	571	565	629	494	3,4	1864	5,1
Włodawa	177	515	518	544	508	3,7	1889	5,1
Lublin	238	572	590	628	559	3,1	1846	5,1
Wrocław	120	569	522	535	545	3,2	1992	5,2
Jelenia Góra	342	678	686	744	749	2,4	1763	5,3
Kielce	260	600	626	684	579	2,9	1779	5,3
Częstochowa	293	617	660	711	620	2,7	1821	5,0
Śnieżka	1603	1150	1101	1125	1273	12,9	1576	5,8
Kłodzko	356	576	596	650	605	2,8	1723	5,1
Katowice	284	729	728	808	722	2,6	1789	5,2
Rzeszów	212	629	666	728	774	3,7	2106	5,1
Kraków	237	662	669	740	637	2,6	1722	5,0
Bielsko-Biała ^c	398	942	879	914	1074	3,0	.	5,1
Nowy Sącz	292	696	703	768	800	1,9	1646	5,0
Zakopane	855	1107	992	994	1230	1,4	1550	5,4

^a Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). ^b Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. ^c Stacje nie prowadzą pomiarów usłonecznienia.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). ^b Data for multi-year periods include annual averages from these periods. ^c Stations do not record insolation measurements.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Uwagi ogólne

1. Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni kraju ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

Dane o gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (jednolity tekst, Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266), która chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych, nie uwzględnia natomiast gruntów klas V—VI wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego. Zgodnie z art. 12a ust. 15 ustawy rada gminy może podjąć uchwałę o objęciu ochroną na jej obszarze również gruntów rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych IV, IVa, IVb wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego.

Klasy bonitacyjne użytków rolnych określają jakość użytków rolnych pod względem przydatności do produkcji rolniczej; klasa I oznacza najwyższą wartość rolniczą, klasa VI — najniższą. Grunty przeznaczone pod zalesienia oznaczono symbolami: orne — RZ; pastwiska — PsZ.

Pod pojęciem typu siedliskowego lasu rozumie się kategorię siedlisk równoważnych pod względem przyrodniczym dla produkcji leśnej, charakteryzujących się określonym kompleksem elementów glebowo-gatunkowych, składem gatunkowym roślin dna lasu oraz doбором składu gatunkowego drzewostanu.

2. Dane o gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntem zdegradowanemu lub zdewastowanemu wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

3. Dane o zasobach ważniejszych kopalin dotyczą złóż i zasobów bilansowych udokumentowanych geologicznie z uwzględnieniem ich zagospodarowania, eksploatacji oraz przyrostów uzyskanych w wyniku nowych badań geologicznych.

General notes

1. Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to ownership and register groups, of land included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws, No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previous was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees were collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266), which protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soils. It does not, however, include land of V—VI quality classes, originating from mineral-derived soils. In accordance with Art. 12a, item 15 of the Law, a gmina council may also resolve to protect agricultural land of IV, IVa, IVb quality classes, originating from mineral-derived soils and located within the gmina.

Quality classes of agricultural land describe the quality of land in terms of value to agricultural production; class I corresponds to the highest agricultural value and class VI to the lowest. Land designated for afforestation is given the following symbols: RZ — for arable land and PsZ — for pastures.

The term habitats type forest is understood as a category of habitats which are equivalent in natural terms in regard to silvan production, and are characterized by a defined complex of soil-species elements, the flora constitution of the forest bed and the variety of tree species.

2. Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

3. Data regarding major mineral resources concern deposits and balance resources, which have been geologically documented, including their use, extraction, and increases obtained through new geological explorations.

Zasoby bilansowe jest to część zasobów geologicznych, spełniających kryterium bilansowości, wymogi jakościowe i nadających się, przy obecnym stanie techniki, do gospodarczego wykorzystania. Kryteria bilansowości to zespół warunków (granicznych wielkości) ekonomicznych, górniczych i przyrodniczych, jakie muszą być spełnione, aby zasoby mogły być uznane za bilansowe, tj. zapewniające opłacalną eksploatację.

4. Dane dotyczące **opadów** ustalono na podstawie pomiarów dobowych sum opadów, natomiast **odpływy wód** — na podstawie codziennych stanów wody w rzekach i pomiarów hydrometrycznych.

5. Informacje o **porobze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.); do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim był wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych.

6. **Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych** to część zasobów, które z uwzględnieniem zasad ich ochrony i warunków technicznych mogą być pobierane z określonego poziomu wodonośnego bez naruszania równowagi hydrogeologicznej.

Klasyfikacja jakości wód podziemnych według kryteriów dopuszczalnych wskaźników zanieczyszczeń oparta jest na wynikach badań prowadzonych przez Państwowy Instytut Geologiczny w ramach monitoringu jakości zwykłych wód podziemnych w sieci krajowej. Monitoringiem objęto wody wgłębne i gruntowe.

Do **wód wgłębnych** zalicza się te wody podziemne, które zalegają pod nieprzepuszczalnymi utworami geologicznymi i posiadają dobrą lub średnią izolację przed wpływami zanieczyszczeń.

Wody gruntowe zasilane są bezpośrednio opadami atmosferycznymi. Są one słabo izolowane przed wpływami czynników antropogenicznych.

Do oceny jakości pobieranych próbek wody podziemnej stosuje się kryteria zgodne z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 II 2004 r. w sprawie klasyfikacji dla prezentowania stanu wód powierzchniowych i podziemnych, sposobu prowadzenia monitoringu oraz sposobu interpretacji wyników i prezentacji stanu tych wód (Dz. U. Nr 32, poz. 284).

Dane od 2004 r. o stanie wód podziemnych prezentuje się według 5 klas jakości, z uwzględnieniem przepisów w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Podstawę określania klas jakości wód stanowią wartości graniczne wskaźników jakości wody w klasach jakości wód podziemnych określone w załączniku nr 3 do wymiennego rozporządzenia.

Balance resources refer to those geological resources, that satisfy balance criteria, quality requirements, and that can be economically utilized at the present level of technology. Balance criteria, are a set of economic, mining and natural conditions (border values) that must be fulfilled in order for the resources to be acknowledged as balance resources, i.e., ensuring economic viability in extraction.

4. Data regarding **precipitation** were collected based on measurements of diurnal precipitation totals. **Water outflow** data were collected based on daily water levels in rivers as well as hydrometric measurements.

5. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of waste water annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture, forestry and fishing as well as filling and completing fishponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fishponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation water-line system" — since 1999 all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces etc.); until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments.

6. **Exploitable underground water resources** are those resources that, in observing principles of conservation and their technical condition, may be withdrawn from a given aquifer horizon without disturbing the hydrogeological balance.

Classification of underground water quality, according to permissible pollution level criteria, is based on the State Geological Institute research conducted as part of a national program of monitoring ordinary underground water quality in domestic network. Monitoring includes both deep and ground waters.

Deep waters include those underground waters located underneath impervious geological formations and which possess good or average insulation against pollution.

Ground waters are directly supplied by atmospheric precipitation. They are poorly insulated against the influence of anthropogenic factors.

The criteria used in evaluating the quality of samples of underground water are the criteria specified in the decree of the Minister of Environment of 11 II 2004 on classification used in presentation of the state of surface and underground water, method of conducting monitoring and method of interpretation of the state of the waters (Journal of Laws No. 32, item 284).

Since 2004 data on the state of underground waters have been presented according to 5 classes of quality, taking into account regulations on requirements pertaining to the quality of water for population consumption. The basis for establishing quality classes of waters are constituted by boundary values of water quality indicators in the underground waters quality classes, specified in Annex 3 to the decree.

7. Od 2004 r. **informacje o czystości rzek** prezentuje się zgodnie z klasyfikacją jakości wód powierzchniowych wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 II 2004 r. (patrz ust. 6 na str. 99).

Zgodnie z wymienionym rozporządzeniem, wojewódzkie inspektoraty ochrony środowiska wyznaczyły na obszarze kraju ponad 2000 punktów pomiaru jakości wód, w tym ponad 1500 do prowadzenia monitoringu diagnostycznego.

Zakres badań prowadzonych w **monitoringu diagnostycznym** obejmuje określenie w wodach powierzchniowych wartości wszystkich wskaźników jakości wody, określonych w załączniku nr 1 do wymienionego rozporządzenia.

Ocenę stanu zanieczyszczenia wód wyraża się poprzez zaliczenie punktów poboru próbek do badań (w obrębie badanego ciek), do pięciu klas jakości wód powierzchniowych. Określenia jakości wód w rzekach dokonuje się na podstawie badań prowadzonych w punktach pomiarowych, do 2004 r. — w odniesieniu do badanego odcinka rzeki.

Dane dotyczące jakości wód podziemnych i rzek od 2004 r. są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie.

8. Informacje o **stanie czystości jezior** podano na podstawie wyników badań monitoringowych. Klasy czystości wód jezior (trzy klasy czystości i wody pozaklasowe) określono według systemu oceny jakości jezior (opracowanego w Instytucie Ochrony Środowiska), w którym dobór wskaźników i ich normatywy są dostosowane do specyfiki wód jezior, a o ogólnej ocenie wód jeziora decydują wszystkie uwzględnione wskaźniki: fizyczne, chemiczne i biologiczne; ponadto wskaźniki: sanitarny (miano coli), normatyw zdrowotny (niektóre metale i pestycydy) oraz terenowe obserwacje biologiczne (śnięcie ryb lub giniecie innych organizmów wodnych) posiadają rangę wskaźników weryfikujących klasę czystości określoną na podstawie pozostałych oznaczeń.

9. Informacje o **ocenie sanitarnej wodociągów i studni oraz o jakości wody** pobieranej z tych urządzeń opracowywane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 19 XI 2002 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia dla ludzi (Dz. U. Nr 203, poz. 1718); dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonywanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej, a studnie podzielono na publiczne i inne, z tym że nadzorowi podlegają tylko studnie, z których korzystają gospodarstwa agroturystyczne i sezonowe obiekty wypoczynkowe, znajdujące się w pobliżu potencjalnych źródeł zanieczyszczeń wody i na terenach objętych powodzią oraz te, na które wpływają skargi mieszkańców. Na podstawie wyników analiz fizyczno-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń — dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiadającą wymaganiom sanitarnym) i dostarczające wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym).

10. Dane dotyczące **oceny jakości niektórych artykułów spożywczych** opracowano na podstawie wyników badań laboratoryjnych w oparciu

7. Since 2004 information regarding the purity of rivers has been presented according to the classification of surface water quality introduced on the basis of the decree of the Minister of Environment of 11 II 2004 (see item 6 on page 99).

According to this decree, the voivodship inspectorates of environmental protection selected over 2000 measurement points of water quality, of which over 1500 for the needs of the diagnostic monitoring. Scope of surveys conducting in the framework of the **diagnostic monitoring** covers an evaluation of all water quality indicators specified in Annex 1 to the decree.

The purity evaluation of river waters is expressed by appointing points of sample withdrawal within the surveyed rivers to 5 classes of surface water quality. Evaluation of water quality in rivers is done on the basis of monitoring surveys conducting in measurement points of rivers; till 2004 it was done in relation to sections of rivers.

Since 2004 data regarding the quality of underground waters and rivers are not comparable with the data from previous years.

8. Information regarding the **purity of lakes** is given on the basis of monitoring surveys results. Purity classes for lake water (three water quality classes and water outside class) are defined according to the system of evaluating lake quality (compiled by the Institute for Environmental Protection), in which the selection of indicators and their standards are adapted to the specific nature of lake water, and all of the considered indicators: physical, chemical and biological, determine the final evaluation of the lake water. Moreover, other indicators, such as the sanitary (coli test) and health standard (some metals and pesticides) indicators, as well as biological field observations (fish oxygen starvation or death of other water organisms) are also indicators verifying the purity class established on the basis of the other tests.

9. Information concerning the **sanitary evaluation of waterworks and wells as well as the quality of the water** drawn from these facilities data are compiled in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 19 XI 2002 regarding the requirements quality of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 203, item 1718); data are compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary-epidemiological stations.

Waterworks are divided into groups according to their capacity, wells into public and others, however only wells used by agrotourist farms and seasonal facilities, wells located near potential sources of water pollution and in flood prone areas as well as wells concerning which complaints have been filed by users are subject to monitoring. On the basis of results of physical-chemical analyses and bacteriological tests, two categories of facilities — supplying good water (i.e., meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e., not meeting sanitary requirements) are distinguished.

10. Data concerning **quality evaluation of some foodstuff articles** were compiled on the basis of laboratory test results, based i.a., on microbiologic,

o analizie, m.in. mikrobiologiczne, chemiczne i organoleptyczne tych artykułów, prowadzone przez służby Państwowej Inspekcji Sanitarnej w punktach sprzedaży i Weterynaryjnego Inspektoratu Sanitarnego w punktach uboju (w zakresie mięsa i przetworów) na mocy ustawy o warunkach zdrowotnych żywności i żywienia z dnia 25 XI 1970 r. (Dz. U. Nr 29, poz. 245) z późniejszymi zmianami, a od danych za 2002 r. — z dnia 11 V 2001 r. (Dz. U. Nr 63, poz. 634).

11. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi (od 1998 r.) przez jednostki określone w ust. 5, pkt 1) i 3) na str. 99. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnię ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Wody chłodnicze są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach szlucznich (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

chemical and organoleptic studies of these articles, conducted by the State Sanitary Inspectorate in sales outlets and the Veterinary Sanitary Inspectorate in slaughterhouses (in the case of meat and their products) in accordance with the law regarding health standards of food and nutrition dated 25 XI 1970 (Journal of Laws No. 29, item 245) with later amendments and for data 2002 — dated 11 V 2001 (Journal of Laws No. 63, item 634).

11. Data regarding **waste water** concern waste water discharged into waters or into the ground (since 1998) by entities described in item 5, points 1) and 3) on page 99. Data regarding **equipment with waste water treatment plants** concern the same entities.

Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Cooling water comprises waste water with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewerage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated waste water** concern waste water treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from waste water.

Increased biogen removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment, mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

12. Informacje o całkowitej emisji głównych zanieczyszczeń powietrza, tj. o emisji ze wszystkich źródeł są danymi szacunkowymi wyliczonymi na podstawie zużycia paliw i wskaźników technologicznych.

Dane o **emisji głównych gazów cieplarnianych** od 2000 r. uzyskiwane z Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji zostały oszacowane zgodnie z międzynarodową metodologią IPCC (Międzyrządowy Zespół ds. Zmian Klimatu). Według tej metodologii źródła emisji gazów cieplarnianych zostały podzielone na 6 kategorii, tj.: energia łącznie, procesy przemysłowe, wykorzystanie rozpuszczalników, rolnictwo, zmiany użytkowania gruntów i leśnictwo oraz odpady.

Informacje o źródłach i wielkości **emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza** oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałowych ogniotrwących, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną (wykazaną przez większość jednostek sprawozdawczych) w zasadzie określoną tylko z procesów technologicznych.

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

13. Informacje o całkowitej zawartości ozonu w atmosferze są wynikiem systematycznych obserwacji ozonu atmosferycznego, za pomocą spektrofotometru Dobsona. Jednostką całkowitej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 D, jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie 1 cm² i sprówdzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mm Hg i temperatura 0°C) wynosi 0,001 cm.

14. Prezentowane w tabl. 23 dane dotyczą stężenia cezu-137 w artykułach spożywczych, będącego skutkiem promieniowania jonizującego pochodzenia sztucznego.

Sewage sludge from waste water treatment plants are understood as sludge from sludge digesters and other installations, used for purifying waste water.

12. Information regarding total emission of main atmospheric pollutants, i.e., concerning emission from all sources, is estimated on the basis of fuel consumption and technological indicators.

Data regarding emission of the main greenhouse gases since 2000 received from National Emission Centre were estimated in accordance with the international methodology of IPCC (Intergovernmental Panel Climate Change). According to this methodology, the sources of emission of greenhouse gases were divided into 6 categories (i.e., total energy, industrial processes, utilization of solvents, agriculture, changes in land use and forestry as well as waste).

Information regarding the sources and amounts of industrial atmospheric pollutant emission as well as the equipment reducing such pollutants and the effects of its utilization concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding particulate emission concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized and disorganized emission (emitted by most of the surveyed entities) estimated solely on the basis of technological processes.

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

13. Information regarding the total atmospheric ozone content is the result of systematic observations of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer. The dobson (D), also called the miliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric ozone content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a 1 cm² base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mm Hg, and temperature at 0°C) equals 0,001 cm.

14. Presented in table 23 data concern caesium-137 concentration in food products resulting from man-made ionising radiation.

Promieniowanie jonizujące pochodzenia:

- **naturalnego**, to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku,
- **sztucznego**, to promieniowanie spowodowane stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz wybuchami jądrowymi i awariami obiektów jądrowych.

Nuklid — atom określony liczbą masową i atomową.

Radionuklid — nuklid o własnościach promieniotwórczych.

Stężenie radionuklidu — aktywność radionuklidu w jednostce objętości.

Aktywność radionuklidu (radioaktywność)

— liczba samoistnych przemian jądrowych zachodzących w jednostce czasu, w określonej masie danego nuklidu promieniotwórczego. Jednostką aktywności jest bekerel (Bq). 1 Bq oznacza jedną przemianę w ciągu sekundy.

15. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały od 2002 r. zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r., a za lata 2000 i 2001 — na podstawie klasyfikacji odpadów zgodnej z Europejskim Katalogiem Odpadów.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwieniem.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

16. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerwy przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Ionising radiation of:

- **natural origin** consists of cosmic radiation and natural radionuclides present in the environment,
- **man-made** caused by using of radioactive sources, radiation technique installations, nuclear weapons tests and nuclear accidents.

Nuclide — species of atom characterized by its mass number and atomic number.

Radionuclide — nuclide that emits ionising radiation.

Radionuclide concentration — radionuclide activity in the unit of volume.

Radionuclide activity (radioactivity) — refers to the number of spontaneous nuclear changes occurring within a time unit in a given mass of a given radioactive nuclide. The unit of radioactivity is the becquerel (Bq). 1 Bq equals one change per second.

15. Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act of 27 IV 2001 on Waste (Journal of Laws No. 62, item 628) with later amendments, which the holder thereof discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled since 2002 on the basis of a catalogue of waste based on List of Waste introduced into legislation of the European Union 1 I 2002 and for the years 2000 and 2001 — on the basis of a classification of waste in accordance with the European Waste Catalogue.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

16. Nature protection consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

Parki narodowe obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk przyrodniczych, siedlisk roślin, siedlisk zwierząt lub siedlisk grzybów.

Rezerваты przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Stanowiska dokumentacyjne są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzecza, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

Lasy ochronne są to obszary leśne, których głównym zadaniem jest zachowanie na danym terenie i w jego otoczeniu niezmienionych stosunków glebowych, klimatycznych, wodnych, a także estetyczno-krajobrazowych.

17. Dane o wydatkach inwestycyjnych i efektach rzeczowych inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Dzia-

National parks include protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

National parks are created to preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats of plants, animals or fungi.

Nature reserves include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state — ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

Documentation sites are scientifically and educationally important, not emerging on the earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings.

Ecological arable lands are worth of protection fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.

Landscape — nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth of protection due to their scenic or aesthetic features.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

Protective forests are forest areas, the main purpose of which is maintaining the soil, climatic, water as well as aesthetic and landscape values in a given area and its surroundings.

17. Data regarding investment expenditures and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical

talności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERRIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

18. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych) są to fundusze tworzone z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych; spłat pożyczek udzielonych inwestorom oraz opłat za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze, a także innych kwot ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej — Narodowego i wojewódzkich prezentuje się w ujęciu memorialowym (z wyjątkiem kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych — w ujęciu kasowym), natomiast dane dla funduszy powiatowych i gminnych — w ujęciu kasowym. Związane jest to z ustawową odrębnością funduszy i nieposiadaniem przez fundusze powiatowe i gminne osobowości prawnej.

Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERRIEE), implemented by the European Union.

18. Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund) are funds created from income originating from the: payments for use of the natural environment, i.e.: payments collected for releasing air pollutants, landfilling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground; fines for transgression of acceptable ecological standards; repayments of loans granted for investors; payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes as well as other payments established by regional divisions of the state and local self-government administration.

Data concerning environmental protection and water management funds — National and voivodship are presented on accrual basis (excluding fines for transgression of acceptable ecological standards — on cash basis), while data for powiat and gmina funds on cash basis. It is connected with the legal separation of funds and lack of legal personality of powiat and gmina funds.

TABL. 1(12). STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE

As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005		2006			SPECIFICATION
	w tys. ha in thous. ha	na 1 miesz- kańca ^a w ha per capita ^a in ha	w tys. ha in thous. ha	na 1 miesz- kańca ^a w ha per capita ^a in ha	przyrost (+) lub ubytek (-) w tys. ha w stosunku do 2005 r. increase (+) or decrease (-) in thous. ha in relation to 2005	
Powierzchnia ogólna^b	31269	0,82	31268	0,82	-1	Total area^b
w tym:						of which:
Użytki rolne	19148	0,50	19099	0,50	-49	Agricultural land
w tym:						of which:
grunty orne, sady, łąki i pa- stwiska trwałe	18418	0,48	18375	0,48	-43	arable land, orchards, perma- nent meadows and pastures
grunty rolne zabudowane	527	0,01	519	0,01	-8	agricultural built-up areas
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	9338	0,24	9389	0,25	+51	Forest land as well as woody and bushy land
Grunty pod wodami	636	0,02	637	0,02	+1	Lands under waters
w tym powierzchniowymi	558	0,01	557	0,01	-1	of which surface waters
płynącymi	471	0,01	475	0,01	+4	flowing
stojącymi	87	0,00	82	0,00	-5	standing
Grunty zabudowane i zurbani- zowane	1476	0,04	1491	0,04	+15	Built-up and urbanized areas
w tym: tereny mieszkaniowe	234	0,01	245	0,01	+11	of which: residential areas
tereny przemysłowe	100	0,00	104	0,00	+4	industrial areas
tereny rekreacji i wy- poczynku	65	0,00	65	0,00	—	recreational areas
tereny komunikacyjne	897	0,02	892	0,02	-5	transport areas
użytki kopalne	33	0,00	31	0,00	-2	minerals
Użytki ekologiczne	25	0,00	28	0,00	+3	Ecological arable lands
Nie użytki	498	0,01	493	0,01	-5	Wasteland

^a Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2004 i 2005. ^b Obszar łądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz dział „Geografia”, uwaga do tablic na str. 90.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

^a Population as of 31 XII, respectively for 2004 and 2005. ^b Land area (including inland waters) as well as a part of internal waters; see the chapter “Geography”, note to tables on page 90.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2(13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE^a

AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w ha in ha				
OGÓŁEM	2287	2894	4097	4520	GRAND TOTAL
WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW BY TYPE OF LAND					
Użytki rolne	1419	1501	2240	2782	Agricultural land
klasy bonitacyjne:					quality classes:
I—III	876	1053	1111	1783	I—III
IV ^b	431	393	921	858	IV ^b
V i VI oraz VI RZ i PsZ	112	55	208	141	V and VI as well as VI RZ and PsZ

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. ^b Użytki rolne pochodzenia mineralnego i organicznego.

^a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. ^b Agricultural land of mineral and organic origin.

TABL. 2 (13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE^a (dok.)AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w ha		in ha		
WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW (dok.) BY TYPE OF LAND (cont.)					
Inne grunty rolne	466	675	1205	1266	Other agricultural land
Grunty leśne	402	718	652	472	Forest land
typy siedliskowe lasów:					forest habitats:
Las: świeży, wilgotny, łęgowy i górski oraz ols jesionowy i górski	19	98	95	36	Forest: fresh, humid, riparian and mountain as well as ash-tree
Las mieszany: świeży, wilgotny i bagienny, wyzowy, górski i ols	70	154	85	57	Mixed forest: fresh, humid and marshy, highland, mountain and wet leafy
Bór mieszany: świeży, wilgotny, bagienny, wyzowy i górski	118	175	190	178	Mixed coniferous forest: fresh, humid and marshy, highland and mountain
Bór: świeży, wilgotny i górski	173	271	265	186	Coniferous forest: fresh, humid and moun- tain
suchy i bagienny	22	20	17	15	dry and marshy

WEDŁUG KIERUNKÓW WYŁĄCZENIA
BY DIRECTIONS OF DESIGNATION

wyłączone:					designated for:
Na tereny osiedlowe	925	1121	1821	1663	Residential areas
Na tereny przemysłowe	250	375	736	837	Industrial areas
Pod drogi i szlaki komunikacyjne	108	615	402	251	Roads and communication trails
Pod użytki kopalne	429	304	469	465	Minerals
Na inne cele	575	479	669	1304	Other purposes

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych: gruntów rolnych — dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, gruntów leśnych — dane Ministerstwa Środowiska.

^a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land: agricultural land — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, forest land — data of the Ministry of Environment.

TABL. 3 (14). GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI
I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANEDEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT
AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

GRUNTY	1995	2000	2004	2005	LAND
	w ha		in ha		
Zdewastowane i zdegradowane (stan w dniu 31 XII)	72245	71473	67550	64978	Devastated and degraded (as of 31 XII)
Zrekultywowane (w ciągu roku)	2698	2235	2342	1861	Reclaimed (during the year)
Zagospodarowane (w ciągu roku)	1864	1222	1618	1132	Managed (during the year)

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 4 (15). ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2005

As of 31 XII

KOPALINY	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t			MINERALS
	ogółem total	w tym zago- spoda- rowane of which exploited	ogółem total	w tym zago- spoda- rowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2004 r. ^a increase (+) or decrease (-) in relation to 2004 ^a	
Surowce energetyczne						Fuels
Ropa naftowa	86	67	22	19	+2,1	Crude petroleum
Gaz ziemny	260	180	151 ^b	121 ^b	-3,2 ^b	Natural gas
Metan pokładów węgla . .	48	20	86 ^b	22 ^b	+0,9 ^b	Coal bed methane
Węgle kamienne	132	46	43321	15291	+742	Hard coal
Węgle brunatne	76	10	13724	1878	+89,4	Lignite
Surowce metaliczne						Metallic raw materials
Rudy cynku i ołowiu	21	3	171	32	-3,3	Zinc and lead ores
Rudy miedzi	14	6	1985	1603	-45,4	Copper ores
Surowce chemiczne						Chemical raw materials
Siarka	18	5	525	37	+56,8	Sulphur
Sól kamienna	19	5	80165	11178	-22,3	Rock-salt
Surowce skalne						Mineral resources
Wapień i margle dla przemy- słu cementowego i wapien- niczego	178	38	18110	6063	+80,6	Limestone and marls for the cement and lime industry
Kamienie drogowe i budo- wlane	567	236	8230	3927	+27,9	Road and building stones
Piaski kwarcowe do produkcji cegły i betonów	159	46	719	134	-5,5	Quartz sand for the production of bricks and concrete
Piaski podsadzkowe	32	10	4518	1091	-81,9	Filling sand
Piaski formierskie	78	12	347	114	-2,6	Moulding sand
Piaski szklarskie	30	8	599	218	-2,3	Glass-sand
Gliny ogniotrwale	17	3	55	5	-0,2	Fire-resistant clay
Gliny ceramiczne	29	6	145	10	+4,8	Ceramic clay
Dolomity	11	4	353	164	+6,5	Dolomites
Kruszywo naturalne	5380	2014	14678	3490	+40,4	Gravel aggregate
Surowce ilaste ceramiki budo- wlanej	1209	311	3987	524	+15,3	Argillaceous raw materials for construction ceramics

^a Na podstawie danych ostatecznych za 2004 r. ^b W mld m³.
Źródło: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

^a On the basis of final data for 2004. ^b In mrd m³.
Source: data of the State Geological Institute.

TABL. 5 (16). ZASOBY WODNE I POBÓR WODY
WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Opady^d w: mm	655,7	630,9	621,5	580,3	Precipitation^d in: mm
km³	205,0	197,3	194,3	181,4	km³
Odpływy^b w km³	61,6	71,0	50,4	56,7	Outflow^b in km³
na 1 km ^{2c} w dam ³	197,0	227,1	161,2	181,3	per km ^{2c} in dam ³
na 1 mieszkańca ^d w dam ³	1,6	1,9	1,3	1,5	per capita ^d in dam ³
W tym z obszaru kraju w km ³	54,4	61,9	44,4	48,8	Of which from the area of the country in km ³
na 1 km ² w dam ³	173,9	198,0	142,0	155,9	per 1 km ² in dam ³
na 1 mieszkańca ^d w dam ³	1,4	1,6	1,2	1,3	per capita ^d in dam ³
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm³	12065,5	11048,5	10990,0	10940,3	Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm³
ze źródeł:					from sources:
wód powierzchniowych	10078,0	9150,6	9252,2	9205,7	surface waters
wód podziemnych	1720,7	1747,3	1630,6	1640,4	underground waters
wód z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji)	266,9 ^e	150,6	107,3	94,2	drainage water from mines and building constructions (used for production)
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) — z ujęć własnych	8431,6	7637,9	7817,0	7734,1	Production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) — from own intakes
Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych	1176,8	1060,6	1071,5	1101,0	Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fishponds
Eksploatacji sieci wodociągowej ^f	2457,1	2350,1	2101,5	2105,2	Exploitation water-line system ^f

a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju; dane obliczono metodą regionów — w latach 1995 i 2000 z 1376 punktów obserwacyjnych, w latach 2004 i 2005 — z 1326. b Łącznie z dopływami z zagranicy. c Powierzchni ogólnej kraju. d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. e Bez wód z odwadniania obiektów budowlanych. f Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

Źródło: w zakresie opadów i odpływów — dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Including catchment basins outside the borders of the country; data were compiled using the regional method — in 1995 and 2000 from 1376 observation points, in 2004 and 2005 — from 1326. b Including foreign tributaries. c Total area of the country. d See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. e Excluding drainage water from building constructions. f Water withdrawal by intakes before entering the water system.

Source: in regard to precipitation and outflow — data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6 (17). ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH
Stan w dniu 31 XII

EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
OGÓŁEM	15393,2	16050,2	16500,1	16575,6	TOTAL
z utworów geologicznych:					from geological formations of the:
Czwartorzędowych	9993,6	10570,4	10860,2	10931,0	Quaternary period
Trzeciorzędowych	1643,1	1626,6	1674,5	1682,3	Tertiary period
Kredowych	2105,8	2179,1	2252,9	2260,4	Cretaceous period
Starszych	1650,7	1674,1	1712,5	1701,9	Older

Źródło: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

Source: data of the State Geological Institute.

TABL. 7 (18). WYNIKI MONITORINGU JAKOŚCI ZWYKŁYCH WÓD PODZIEMNYCH^a
W SIECI KRAJOWEJTHE RESULTS OF MONITORING OF QUALITY OF UNDERGROUND WATERS^a
IN DOMESTIC NETWORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	Stanowiska badawcze (z poborem prób) <i>Research centres (samplings)</i>	Wody — w % badanych prób — o klasie jakości <i>Waters — in % of tested samples — by quality class</i>					SPECIFICATION
		I (bardzo dobrej) <i>(very good)</i>	II (dobrej) <i>(good)</i>	III (zadowalającej) <i>(satisfactory)</i>	IV (niezadowalającej) <i>(non-satisfactory)</i>	V (złej) <i>(bad)</i>	
OGÓŁEM . . . 2004	600	5,3	19,3	36,4	31,7	7,3	TOTAL
2005	598	7,2	20,7	35,3	28,1	8,7	
z utworów geologicznych:							<i>from geological formations of the:</i>
czwartorzędowych	367	5,5	18,5	37,9	28,3	9,8	<i>quaternary period</i>
trzeciorzędowych	97	12,4	24,7	28,9	29,9	4,1	<i>tertiary period</i>
kredowych	71	8,4	29,6	28,2	23,9	9,9	<i>cretaceous period</i>
starszych	63	7,9	17,5	38,1	28,6	7,9	<i>older</i>
Wody wgłębne	295	5,1	18,6	40,3	28,5	7,5	Deep waters
z utworów geologicznych:							<i>from geological formations of the:</i>
Czwartorzędowych	146	4,1	17,1	45,9	26,7	6,2	<i>Quaternary period</i>
Trzeciorzędowych	67	6,0	17,9	35,8	34,3	6,0	<i>Tertiary period</i>
Kredowych	42	4,8	23,8	26,2	30,9	14,3	<i>Cretaceous period</i>
Starszych	40	7,5	20,0	42,5	22,5	7,5	<i>Older</i>
Wody gruntowe	303	9,2	22,8	30,4	27,7	9,9	Ground waters
z utworów geologicznych:							<i>from geological formations of the:</i>
Czwartorzędowych	221	6,3	19,5	32,6	29,4	12,2	<i>Quaternary period</i>
Trzeciorzędowych	30	26,7	40,0	13,3	20,0	—	<i>Tertiary period</i>
Kredowych	29	13,8	37,9	31,0	13,8	3,5	<i>Cretaceous period</i>
Starszych	23	8,7	13,0	30,5	39,1	8,7	<i>Older</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 99.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

^a See general notes, item 6 on page 99.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 8 (19). WYNIKI MONITORINGU DIAGNOSTYCZNEGO JAKOŚCI RZEK^aTHE RESULTS OF DIAGNOSTIC MONITORING OF QUALITY OF RIVERS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Liczba punktów pomiaru jakości wody <i>Number of water quality measurement points</i>	Wody — w % badanych punktów — o klasie jakości <i>Waters — in % of tested points — by quality class</i>				
		I (bardzo dobrej) <i>(very good)</i>	II (dobrej) <i>(good)</i>	III (zadowalającej) <i>(satisfactory)</i>	IV (niezadowalającej) <i>(non-satisfactory)</i>	V (złej) <i>(bad)</i>
OGÓŁEM 2004	1463	—	2,5	38,2	43,3	16,0
TOTAL 2005	1360	0,1	2,0	38,3	41,2	18,4
Dorzecze Wisły <i>Wisła drainage basin</i>	711	—	3,4	45,4	38,0	13,2
w tym rzeki: <i>of which rivers:</i>						
Mała Wisła	10	—	10,0	70,0	—	20,0
Wisła	33	—	—	30,3	60,6	9,1
Sofa	8	—	25,0	75,0	—	—
Dunajec	8	—	12,5	87,5	—	—
Wisłoka	11	—	36,4	63,6	—	—
San	20	—	25,0	75,0	—	—
Kamienna	10	—	—	80,0	20,0	—
Wieprz	20	—	—	45,0	55,0	—
Pilica	17	—	5,9	82,3	11,8	—
Narew	14	—	—	28,6	71,4	—
Bug	18	—	—	—	94,4	5,6

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 100.^a See general notes, item 7 on page 100.

TABL. 8 (19). WYNIKI MONITORINGU DIAGNOSTYCZNEGO JAKOŚCI RZEK^a (dok.)THE RESULTS OF DIAGNOSTIC MONITORING OF QUALITY OF RIVERS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba punktów pomiaru Number of water quality measurement points	Wody — w % badanych punktów — o klasie jakości Waters — in % of tested points — by quality class				
		I (bardzo dobrej) (very good)	II (dobrej) (good)	III (zadowalającej) (satisfactory)	IV (niezadowalającej) (non-satisfactory)	V (złej) (bad)
Dorzecze Odra Odra drainage basin	649	0,2	0,5	30,6	44,7	24,0
w tym rzeki: of which rivers:						
Odra	34	—	—	44,1	55,9	—
Mała Panew	4	—	—	50,0	25,0	25,0
Nysa Kłodzka	5	—	—	40,0	60,0	—
Bystrzyca	8	—	—	12,5	50,0	37,5
Barycz	7	—	—	—	100,0	—
Bóbr	14	—	—	78,6	21,4	—
Nysa Łużycka	13	—	—	23,1	76,9	—
Warta	38	—	—	52,6	44,8	2,6
Noteć	19	—	—	26,3	52,6	21,1

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 100.

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska opracowane w Ośrodku Monitoringu Jakości Wód Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Katowicach w oparciu o wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska.

^a See general notes, item 7 on page 100.

Source: data of the Chief Inspectorate of Environmental Protection carried out by the Centre of Water Quality Monitoring in the Institute of Meteorology and Water Management in Katowice on the basis of the results of the State Environment Monitoring.

TABL. 9 (20). STAN CZYSTOŚCI WIĘKSZYCH JEZIOR KONTROLOWANYCH W 2004 R.

PURITY OF LARGER LAKES CONTROLLED IN 2004

JEZIORA ^a (nazwa i lokalizacja) LAKES ^a (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm ³ Volume in hm ³	Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m	Klasa czystości wód ^b Water quality class ^b
Miedwie (woj. zachodniopomorskie)	3527,0	681,7	43,8	II
Wigry (woj. podlaskie)	2118,3	336,7	73,0	II
Nidzkie (woj. warmińsko-mazurskie)	1818,0	113,9	23,7	III
Narie (woj. warmińsko-mazurskie)	1240,1	124,6	43,8	II
Powidzkie (woj. wielkopolskie)	1035,9	131,3	45,4	II
Beldany (woj. warmińsko-mazurskie)	940,6	94,8	46,0	II
Betyń (Bytyń Wielki; woj. zachodniopomorskie)	877,1	91,5	41,0	I
Sasek Wielki (woj. warmińsko-mazurskie)	869,3	71,2	38,0	II
Mokre (woj. warmińsko-mazurskie)	841,0	107,3	51,0	II
Dzierżoń (woj. pomorskie)	787,9	51,0	15,0	III
Kalwa (woj. warmińsko-mazurskie)	562,2	39,5	31,7	III
Osiek (Chomętowskie) z Ogardzką Odnogą (woj. lubuskie)	532,9	53,3	35,3	II
Bobięcińskie Wielkie (woj. pomorskie)	524,6	49,0	48,0	I
Rydzówka (woj. warmińsko-mazurskie)	490,3	30,9	16,7	III
Znińskie Duże (woj. kujawsko-pomorskie)	431,6	29,5	11,1	poza klasą outside class
Karaś (woj. warmińsko-mazurskie)	423,3	2,6	2,8	II
Ukiel (Krzywe; woj. warmińsko-mazurskie)	412,0	43,6	43,0	II
Zdwojskie (woj. mazowieckie)	355,3	7,6	5,0	poza klasą outside class
Morzycko (woj. zachodniopomorskie)	342,7	49,8	60,0	II
Lubikowskie (woj. lubuskie)	314,7	34,8	35,5	II
Chrzypskie (woj. wielkopolskie)	304,3	18,7	15,0	III
Dąbrówka (woj. pomorskie)	250,0	5,4	6,0	poza klasą outside class
Pierty (woj. podlaskie)	228,2	23,7	38,0	II
Bachotek (woj. kujawsko-pomorskie)	211,0	15,4	24,3	II
Probarskie (woj. warmińsko-mazurskie)	201,4	18,6	31,0	I
Lucieńskie (woj. mazowieckie)	201,3	16,8	20,0	III

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 100.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

^a Listed according to declining surface area. ^b See general notes, item 8 on page 100.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 10 (21). **JAKOŚĆ WODY DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA^a W 2005 R.**
QUALITY OF WATER SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION^a IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urządzenia Facilities					Ludność ^b zaopatrywana w wodę odpowiadającą wymaganiom sanitarnym w % ludności korzystającej z urządzeń ^b Population ^b supplied with water meeting sanitary requirements in % of population using facilities
	w ewidencji (stan w dniu 31 XII) registered (as of 31 XII)	w tym skontrolowane of which controlled		w % razem — dostarczające wodę in % of total — supplying water		
		razem total	odpowiada- jącą wymaga- niom sanitarnym meeting sanitary requirements	nieodpowiadającą wy- maganiom sanitarnym not meeting sanitary requirements		
				razem total	w tym pod względem bakteriolo- gicznym ^c of which in bacteriolo- gical term ^c	

MIASTA
URBAN AREAS

Wodociągi o wydajności w m ³ /d: Waterworks with a capacity of m ³ /24 h:						
poniżej 100 <i>below</i>	1613	1232	82,9	17,1	1,9	86,8
100— 1000	866	857	83,2	16,8	1,3	84,1
1001— 10000	543	543	84,7	15,3	1,3	87,8
10001—100000	65	65	89,2	10,8	1,5	92,2
powyżej 100000 <i>over</i>	6	6	100,0	—	—	100,0
Studnie: publiczne Wells: <i>public</i>	1696	891	18,4	81,6	23,0	22,6
inne <i>others</i>	140	78	48,7	51,3	5,1	75,4

WIEŚ
RURAL AREAS

Wodociągi o wydajności w m ³ /d: Waterworks with a capacity of m ³ /24 h:						
poniżej 100 <i>below</i>	10221	8157	79,0	21,0	1,6	82,9
100— 1000	3811	3803	82,5	17,5	1,0	83,6
1001— 10000	146	143	85,3	14,7	0,7	84,2
10001—100000	3	3	100,0	—	—	69,4
powyżej 100000 ^d <i>over</i>	x	x	x	x	x	100,0 ^e
Studnie: publiczne Wells: <i>public</i>	303	179	37,4	62,6	14,5	63,6
inne <i>others</i>	397	262	57,3	42,7	15,6	98,1

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 100. ^b Na podstawie szacunków. ^c Udział obliczono z liczby skontrolowanych urządzeń razem. ^d Urządzenia ujęte w ewidencji dotyczącej miast. ^e Dotyczy 65,8 tys. ludności wsi województwa śląskiego zaopatrywanej z wodociągów miejskich.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a See general notes, item 9 on page 100. ^b Estimated data. ^c Share is calculated from the total number of controlled facilities. ^d Facilities covered by register concerning cities. ^e Refers to 65,8 thous. population of rural areas of śląskie voivodship connected to urban waterworks.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 11 (22). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH^a
SANITARY EVALUATION OF SOME FOODSTUFF ARTICLES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	próby zdyskwalifikowane w % ogółu zbadanych prób disqualified samples in % of tested samples				
Mleko spożywcze (bez mleka w proszku)	24,0	14,6	10,9	13,2	Consumer milk (excluding powdered milk)
Masło	25,3	23,2	13,5	16,3	Butter
Mięso i przetwory (bez konserw)	.	7,8	3,2	2,9	Meat and their products (excluding tinned products)
Tłuszcze: roślinne	3,3	3,2	0,9	1,2	Fats: plant
zwierzęce	11,8	10,7	3,7	3,2	animal
Pieczywo (z cukierniczym suchym)	7,1	8,7	6,3	2,4	Bread and biscuits
Owoce, warzywa, grzyby i przetwory (bez konserw)	8,4	11,0	3,3	3,1	Fruit, vegetables, mushrooms and their products (excluding tinned products)
Napoje bezalkoholowe	18,4	13,1	3,3	4,0	Non-alcoholic beverages

^a Produkcji krajowej; patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 100.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie mięsa i przetworów — Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Domestic production; see general notes, item 10 on page 100.

Source: data of the Ministry of Health, in the case of meat and their products — of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 12 (23). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI^a
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
OGÓŁEM	9980,9	9160,7	9119,7	8981,5	TOTAL
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	8128,5	7666,7	7826,1	7707,9	discharged directly by plants
w tym wody chłodnicze	6961,3	6659,2	6984,8	6866,4	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	1852,4	1494,0	1293,6	1273,6	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczania	3019,6	2501,5	2134,9	2115,1	Of which waste water requiring treatment
oczyszczane	2319,4	2200,2	1943,1	1929,4	treated
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną	1257,6	1243,4	1152,3	1140,0	of which discharged by sewerage system
mechanicznie	917,3	732,7	581,5	576,1	mechanically
chemicznie ^b	188,0	131,2	107,5	109,0	chemically ^b
biologicznie	1133,0	875,9	585,5	501,8	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	81,1 ^c	460,4	668,5	742,5	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane	700,2	301,3	191,8	185,7	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	105,4	50,8	50,5	52,1	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	594,8	250,5	141,3	133,6	discharged by sewerage system

^a W 1995 r. ścieki odprowadzone do wód powierzchniowych. ^b, ^c Dotyczy ścieków: ^b — w latach 2004 i 2005 — przemysłowych, ^c — komunalnych.

^a In 1995 waste water discharged into surface waters. ^b, ^c Concerns waste water: ^b — in 2004 and 2005 — industrial, ^c — municipal.

TABL. 13 (24). JEDNOSTKI^a ODPROWADZAJĄCE ŚCIEKI WEDŁUG MIEJSCA ODPROWADZANIA ORAZ WYPOSAŻENIA W OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES^a DISCHARGING WASTE WATER BY PLACE OF DISCHARGE AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS POSSESSED
As of 31 XII

JEDNOSTKI	1995	2000	2004	2005	ENTITIES
OGÓŁEM	3493	2697	2346	2283	TOTAL
Odprowadzające ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi ^b	1868	1499	1208	1169	Discharging waste water directly into surface waters or into the ground ^b
wyposażone w oczyszczalnię ścieków	1589	1238	1025	1004	possessing waste water treatment plants
o wystarczającej przepustowości	1415	1115	930	910	with sufficient capacity
o niewystarczającej przepustowości	174	123	95	94	with insufficient capacity
bez oczyszczalni ścieków	279	261	183	165	not possessing waste water treatment plants
Odprowadzające ścieki do kanalizacji ^c (bez oczyszczalni ścieków)	1625	1198	1138	1114	Discharging waste water into sewerage system ^c (not possessing waste water treatment plants)
w tym wyposażone w podczyszczalnię ścieków	579	528	493	482	of which possessing waste water pre-treatment plants

^a Bez przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych. ^b c W 1995 r.: *b* — do wód powierzchniowych, *c* — do kanalizacji lub do ziemi.

^a Excluding enterprises and water-sewerage treatment plants. *b, c* In 1995: *b* — into surface water, *c* — to sewerage system or into the ground.

TABL. 14 (25). ŚCIEKI ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ

WASTE WATER DISCHARGED BY SEWERAGE SYSTEM

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
OGÓŁEM	1852,4	1494,0	1293,6	1273,6	TOTAL
Oczyszczane	1257,6	1243,4	1152,3	1140,0	Treated
w tym:					of which:
mechanicznie	259,3	84,8	54,2	49,8	mechanically
biologicznie	878,5	705,8	447,2	367,2	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	81,1	450,5	650,8	723,0	with increased biogene removal (disposal)
Nieoczyszczane	594,8	250,5	141,3	133,6	Untreated

TABL. 15 (26). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mecha- niczne <i>Mechanical</i>	Chemi- czne <i>Chemical</i>	Biolo- giczne <i>Biological</i>	Z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>With increased biogene removal (disposal)</i>	SPECIFICATION
Liczba	1326	463	130	678	55	Number
Przepustowość w dam ³ /d	7243	4420	1233	1366	224	Capacity in dam ³ /24 h
Oczyszczalnie ścieków komunalnych^a						Municipal waste water treatment plants^a
Liczba	2931	86	—	2125	720	Number
Przepustowość w dam ³ /d	8926	304	—	2889	5733	Capacity in dam ³ /24 h
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b	60,2	2,1	—	20,8	37,3	Population using waste water treatment plants in % of total population ^b

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 1 i 3 na str. 322 i 323. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

^a On sewerage system; see chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", tables 1 and 3 on page 322 and 323. ^b Population using waste water treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

TABL. 16 (27). OSADY Z PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

SEWAGE SLUDGE FROM INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t suchej masy in thous. t of dry solid			
OGÓŁEM TOTAL				
Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku)	1063,1	1087,2	1124,3	Total sewage sludge generated (during the year)
w tym:				of which:
Stosowane w rolnictwie ^a	.	94,4	98,2	Applied in agriculture ^a
Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne)	.	273,3	324,9	Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes)
Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu	28,1	30,4	29,6	Applied in cultivation of plants intended for compost production
Przekształcone termicznie	34,1	39,9	37,4	Thermally transformed
Składowane	474,5	453,3	399,1	Landfilled
Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków^b (stan w końcu roku)	.	10150,6	9342,8	Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants^b (as of end of year)
Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH FROM INDUSTRIAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS				
Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku)	703,3	611,2	638,2	Total sewage sludge generated (during the year)
w tym:				of which:
Stosowane w rolnictwie ^a	.	27,5	32,3	Applied in agriculture ^a
Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne)	.	162,6	204,4	Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes)
Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu	2,5	0,7	2,2	Applied in cultivation of plants intended for compost production
Przekształcone termicznie	28,2	38,5	31,1	Thermally transformed
Składowane	322,9	290,6	248,4	Landfilled
Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków^b (stan w końcu roku)	.	9398,8	8560,1	Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants^b (as of end of year)
Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS				
Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku)	359,8	476,1	486,1	Total sewage sludge generated (during the year)
w tym:				of which:
Stosowane w rolnictwie ^a	.	66,9	66,0	Applied in agriculture ^a
Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne)	.	110,7	120,6	Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes)
Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu	25,5	29,7	27,4	Applied in cultivation of plants intended for compost production
Przekształcone termicznie	5,9	1,4	6,2	Thermally transformed
Składowane	151,6	162,7	150,7	Landfilled
Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków^b (stan w końcu roku)	675,0	751,8	782,7	Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants^b (as of end of year)

^a Do uprawy wszystkich plodów rolnych wprowadzanych do obrotu handlowego, włączając w to uprawy przeznaczone do produkcji pasz. ^b Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.

^a To cultivation of all crops marketed, including crops designed to produce fodder. ^b On landfill areas, fields, lagoons and sludge tanks.

TABL. 17 (28). CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^d
TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS^d

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2003	2004	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
Dwutlenek siarki	2376	1511	1375	1241	Sulphur dioxide
Tlenki azotu ^b	1120	838	808	804	Nitrogen oxides ^b
Dwutlenek węgla	348926	314812	319082	316700	Carbon dioxide
Tlenek węgla	4547	3463	3318	3426	Carbon oxide
Niemetanowe lotne związki organi- czne	1076	904	892	896	Volatile non-methane organic com- pounds
źródła antropogeniczne	769	599	585	597	anthropogenic sources
przyroda	307	306	307	299	nature
Amoniak	380	322	323	317	Ammonia
Pyły ^c	1308	464	476	443	Particulates ^c

^a Dane szacunkowe. ^b Wyrażone w NO₂. ^c Emisja ze źródeł stacjonarnych i mobilnych, w 1995 r. — tylko ze źródeł stacjonarnych; dane od 2000 r. nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany metodologii szacowania emisji pyłów.

Źródło: dane Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji; w zakresie dwutlenku węgla dla 1995 r. — „III Raport rządowy dla Konferencji Stron Ramowej Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu”, Warszawa 2001, zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

^a Estimated data. ^b Expressed in NO₂. ^c Emission from stationary and mobile sources, in 1995 — only from stationary sources; since 2000 data are not comparable with data for previous years due to a change in the methodology of estimating particulate emission.

Source: data of National Emission Centre; in regard carbon dioxide for 1995 — the “III Government Report for the United Nations Party Framework Convention conference in regard to climatic changes”, Warsaw 2001.

TABL. 18 (29). CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW^d
WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEN
TOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES^d
BY SOURCES OF POLLUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	Dwutlenek siarki Sulphur dioxide			Tlenki azotu ^b Nitrogen oxides ^b			Pyły ^c Particulates ^c			SPECIFICATION
	1995	2000	2004	1995	2000	2004	1995	2000	2004	
	w tys. t in thous. t									
OGÓŁEM	2376	1511	1241	1120	838	804	1308	464	443	TOTAL
Źródła stacjonarne:										Stationary sources:
energetyka zawodo- wa	1223	805	704	377	237	259	193	64	50	power plants generating
energetyka przemy- słowa	384	265	222	111	81	72	625	19	17	industrial power plants
technologie przemy- słowe	200	91	52	103	109	55		72	56	industrial technolo- gies
inne źródła ^d	527	309	260	115	97	88	490	248	255	other sources ^d
Źródła mobilne	42	41	4 ^e	414	314	331	.	61	64	Mobile sources

^{a—c} Patrz notki ^{a—c} do tabl. 17. ^d Kociołownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne. ^e Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu aktualizacji wskaźników emisji.

Źródło: dane Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

^{a—c} See footnotes ^{a—c} to table 17. ^d Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others. ^e Data are not comparable with data for previous years due to brought emission indicators up to date.

Source: data of the National Emission Centre; approved by the Ministry of Environment.

TABL. 19 (30). CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH GAZÓW CIEPLARNIANYCH^aTOTAL EMISSION OF MAIN GREENHOUSE GASES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004	2000	2003	2004	SPECIFICATION
				wyrażona w ekwiwalencie dwutlenku węgla expressed as carbon dioxide equivalent			
w tys. t in thous. t							
Dwutlenek węgla	314812	319082	316700	314812	319082	316700	Carbon dioxide
Metan	2183	1795	1858	45843	37695	39027	Methane
Podtlenek azotu	77	77	97	23870	23870	30005	Nitrous oxide
Chlorowcowęglowodory: wodorofluorowęglowodory (HFC _s)	x	x	x	889,70	1655,31	2026,40	hydrofluorohydrocarbons (HFC _s)
perfluorowęglowodory (PFC _s)	x	x	x	720,00	263,06	285,05	perfluorohydrocarbons (PFC _s)
sześciofluorek siarki	x	x	x	17,10	18,79	22,56	sulphur hexafluoride

^a Dane szacunkowe opracowane zgodnie z metodologią Międzyrządowego Zespołu ds. Zmian Klimatu (IPCC).

Źródło: dane Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

^a Estimated data compiled in accordance with Intergovernmental Panel Climate Change (IPCC) methodology.

Source: data of National Emission Centre approved by the Ministry of Environment.

TABL. 20 (31). EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA

EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII)	1665	1725	1690	1695	Plants generating substantial air pollution ^a (as of 31 XII)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:					of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych	1419	1353	1230	1228	particulates
gazowych	215	235	225	233	gases
Emisja zanieczyszczeń w tys. t:					Emission of pollutants in thous. t:
pyłowych	432	181	123	111	particulates
w tym:					of which:
pyły ze spalania paliw	363	148	99	89	particulates from the combustion of fuels
pyły cementowo-wapiennicze i materiałów ogniotrwałych	17	7	3	3	cement and lime particulates as well as fire-resistant materials
gazowych (bez dwutlenku węgla)	2785	2083	2020	2007	gases (excluding carbon dioxide)
w tym: dwutlenek siarki	1643	1040	867	856	of which: sulphur dioxide
tlenek węgla	468	345	372	326	carbon oxide
tlenki azotu	557	371	349	351	nitrogen oxides
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:					Pollutants retained in pollutant reduction systems:
w tysiącach ton:					in thousand tonnes:
pyłowe	18971	17970	18581	17933	particulates
gazowe (bez dwutlenku węgla)	1048	1620	1939	1967	gases (excluding carbon dioxide)
w % zanieczyszczeń wytworzonych:					in % of pollutants produced:
pyłowych	97,8	99,0	99,3	99,4	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	27,3	43,7	49,0	49,5	gases (excluding carbon dioxide)
Zwiększenie (+) lub zmniejszenie (-) zanieczyszczeń ^b w tys. t:					Increase (+) or decrease (-) in pollutants ^b in thous. t:
pyłowych	-94	-21	-11	-12	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	-135	-122	+46	+1	gases (excluding carbon dioxide)
w tym dwutlenek siarki	-84	-125	-19	-13	of which sulphur dioxide

^a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. ^b W warunkach porównywalnych w stosunku do roku poprzedniego, tj. dla tych samych zakładów i rodzajów zanieczyszczeń obliczonych według tych samych metod.

^a Emitting particulates, gases or particulates and gases. ^b In comparable conditions in relation to the previous year, i.e., for the same plants and pollutant types, and calculated according to the same methods.

TABL. 21 (32). WYPOSAŻENIE ZAKŁADÓW W PODSTAWOWE URZĄDZENIA DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEN POWIETRZA

Stan w dniu 31 XII

BASIC AIR POLLUTION REDUCTION SYSTEMS IN PLANTS

As of 31 XII

URZĄDZENIA	1995	2000	2004	2005				EQUIPMENT
				ogółem total	urządzenia o skuteczności equipment efficiency			
					niskiej low	średniej moderate	wysokiej high	
Cyklony	6440	5541	4295	4043	437	1268	2338	Cyclones
Multicyklony	1151	996	893	908	129	347	432	Multicyclones
Filtry tkaninowe	3474	3703	3820	3716	452	1290	1974	Fabric filters
Elektrofiltry	770	674	599	577	7	81	489	Electrofilters
Urządzenia mokre	2596	1847	1595	1556	533	540	483	Wet air cleaners

TABL. 22 (33). ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE^aMONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE^a

LATA YEARS	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w dobsonach in dobsons											

OGÓŁEM
TOTAL

1995	322	339	378	363	347	331	326	307	295	270	281	292
2000	317	346	353	350	344	332	337	307	294	268	261	308
2004	352	375	377	374	372	354	329	314	297	280	291	308
2005	343	362	368	380	353	350	325	305	279	272	290	322

ZWIĘKSZENIE (+) LUB ZMNIĘSZENIE (-) W STOSUNKU DO ŚREDNICH WIELOLETNIICH
INCREASE (+) OR DECREASE (-) IN RELATION TO LONG-TERM AVERAGES

1995 do 1963—1994 to	-24	-38	-8	-29	-28	-28	-15	-15	-7	-19	-9	-25
2000 do 1963—1999 to	-24	-28	-31	-39	-28	-26	-4	-16	-7	-21	-27	-5
2004 do 1963—2003 to	+12	+2	-5	-13	+2	-3	-11	-7	-4	-9	+3	-4
2005 do 1963—2004 to	+3	-11	-14	-7	-17	-7	-15	-16	-22	-17	+2	+10

^a Pomiary wykonane w Centralnym Obserwatorium Geofizycznym Polskiej Akademii Nauk w Belsku k. Grójca.

Źródło: dane Instytutu Geofizyki Polskiej Akademii Nauk uzyskane w ramach systemu Państwowego Monitoringu Środowiska.

^a Measurements were made by the Central Geophysical Observatory of Polish Academy of Sciences in Belsk, near Grójec.

Source: data of the Geophysical Institute of Polish Academy of Sciences, obtained from the State Environmental Monitoring system.

TABL. 23 (34). ŚREDNIE ROCZNE STĘŻENIE CEZU-137 W NIKTÓRYCH ARTYKUŁACH SPOŻYWCZYCH
AVERAGE ANNUAL CESIUM-137 CONCENTRATION IN SOME FOOD PRODUCTS

LATA YEARS	Mięso Meat	Drób Poultry	Ryby Fish	Jaja Eggs	Zboża Cereals	Ziemniaki Potatoes	Warzywa Vegetables	Owoce Fruit
	w Bq/kg in Bq/kg							
1995	2,0	0,8	2,7	0,6	0,3	0,6	0,5	0,5
2000	2,6	0,8	1,8	0,7	0,1	0,6	0,6	0,5
2004	1,2	0,7	1,3	0,7	0,3	0,8	0,6	0,5
2005	1,0	0,6	1,0	0,4	0,7	0,6	0,6	0,4

Źródło: dane Państwowej Agencji Atomistyki.
Source: data of the National Atomic Energy Agency.

TABL. 24 (35). ODPADY^a WEDŁUG RODZAJÓW
WASTE^a BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) Waste land-filled up to now (accumulated ^b ; end of year)	SPECIFICATION
	ogółem grand total	pod-dane odzyskowi reco- vered	unieszkodliwione treated		maga- zyno- wane czasowo tem- porary stored		
			razem total	w tym składowane ^c of which land- filled ^c			
w mln t in mln t							
OGÓLEM							TOTAL
2000	125,5	96,5	25,1	22,3	3,9	2011,0	
2004	124,0	97,4	22,6	17,1	4,0	1745,3	
2005	124,6	98,8	21,9	16,7	4,0	1752,6	
w tym:							of which:
Odpady powstające przy płukaniu i oczyszczaniu kopalin	33,1	31,4	1,6	1,6	0,2	569,7	Waste generated at washing and cleaning minerals
Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych	31,3	23,3	7,4	7,4	0,5	575,5	Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores
Mieszanki popiołowo-żużłowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych	8,2	4,1	3,7	3,7	0,4	241,3	Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste
Popioły lotne z węgla	4,2	4,0	0,1	0,1	0,1	17,9	Coal fly ash
Mieszanki popiołów lotnych i odpadów stałych z wapienowych metod odsiarczania gazów odlotowych	3,7	3,6	0,1	0,0	—	0,0	Mixtures of fly-ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases
Odpady z wydobywania kopalni innych niż rudy metali	3,0	2,9	0,1	0,1	0,0	61,7	Waste from mineral non-metalliferous excavation
Żużle z procesów wytopiania	2,4	2,2	0,1	0,0	0,1	19,8	Waste from the processing of slag

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 103 i dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 8 na str. 327. ^b Na terenach własnych zakładów. ^c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

^a Excluding municipal waste; see general notes, item 15 on page 103 and chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", table 8 on page 327. ^b On own plant grounds. ^c On own plant grounds and other land.

TABL. 25 (36). POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA

Stan w dniu 31 XII

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005		SPECIFICATION	
	w tys. ha in thous. ha				w % powierzchni ogólnej kraju in % of total area of the country		na 1 mieszka- ńca w m ² per capita in m ²
OGÓŁEM^d	8146,1	10163,8	10168,4	10175,9	32,5	2667	TOTAL^d
Parki narodowe	270,1	306,5	317,4	317,2	1,0	83	National parks
Rezerваты przyrody ^b	121,3	148,7	162,4	165,3	0,5	43	Nature reserves
Parki krajobrazowe	1930,8	2446,9	2517,2	2516,9 ^c	8,1	660	Landscape parks ^b
Obszary „chronionego kraj- obrazu” ^b	5782,7	7137,7	7042,6	7044,5 ^d	22,5	1846	Protected landscape areas ^b
Stanowiska dokumentacyj- ne	0,3	1,0	0,8	0,7	0,0	0	Documentation sites
Użytki ekologiczne	18,7	44,9	42,6	44,5	0,1	12	Ecological arable lands
Zespoły przyrodniczo-kraj- obrazowe	22,2	78,1	85,3	86,8	0,3	23	Landscape-nature comple- xes

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. ^b Bez powierzchni rezerwatów przyrody oraz od 2000 r. także bez innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie (ok. 1% powierzchni obszarów prawnie chronionych). ^{c, d} Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody oraz innych form ochrony przyrody powierzchnia wynosi: ^c — 2603,6 tys. ha, ^d — 7130,4 tys. ha.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding nature reserves and since 2000 excluding other forms of nature protection within those areas (approximately 1% of legally protected areas). ^{c, d} Including nature reserves and other forms of nature protection area is: ^c — 2603,6 thous. ha, ^d — 7130,4 thous. ha.

TABL. 26 (37). PARKI NARODOWE

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS

As of 31 XII

LATA YEARS PARKI NARODOWE ^d (nazwa i lokalizacja) NATIONAL PARKS ^a (name and location)	Powierzchnia w ha Area in ha					
	parków narodowych national parks				otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas)	
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests	z liczby ogółem — pod ochroną ścisłą ^b of grand total number — strictly protected ^b			
razem total			w tym lasów of which forests			
OGÓŁEM	1995	270103	169513	58677	44981	280789
TOTAL	2000	306494	190893	64322	50401	401363
	2004	317406	193799	66533	51615	447841
	2005	317234	193711	67295	52415	447841
Biebrzański (woj. podlaskie)		59223	15530	4472	3725	66824
Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie)		38548	28218	4636	4130	37757
Bieszczadzki (woj. podkarpackie)		29201	24710	18557	16871	55783
Słowiński ^c (woj. pomorskie)		21573	6181	5929	2630	30220
Tatrzański (woj. małopolskie)		21164	15191	12270	6780	181
Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie)		19439	18572	2408	2408	22969
Wigierski (woj. podlaskie)		14999	9415	623	283	11284
Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie i wielkopolskie)		11342	9548	368	361	40890
Woliński (woj. zachodniopomorskie)		10937	4648	511	430	3368
Białowiecki (woj. podlaskie)		10517	9974	5726	5531	3224
Poleski (woj. lubelskie)		9762	4780	116	115	14042
Roztoczański (woj. lubelskie)		8483	8102	806	806	38096

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. ^b Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka. ^c Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego (11171 ha).

^a Listed according to decreasing grand total area. ^b The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned. ^c Excluding coast waters of the Baltic Sea (11171 ha).

TABL. 26 (37). **PARKI NARODOWE (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS (cont.)

As of 31 XII

PARKI NARODOWE ^a (nazwa i lokalizacja) NATIONAL PARKS ^a (name and location)	Powierzchnia w ha Area in ha				otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas)
	parków narodowych national parks				
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests	z liczby ogółem pod ochroną ścisłą ^b of grand total number strictly protected ^b		
			razem total	w tym lasów of which forests	
Ujście Warty (woj. lubuskie)	8038	82	682	—	10454
Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie)	7626	7212	1715	1697	20780
Wielkopolski (woj. wielkopolskie)	7584	4701	260	115	7256
Narwiański (woj. podlaskie)	7350	93	—	—	15408
Gorczański (woj. małopolskie)	7031	6592	3611	3596	16647
Gór Stołowych (woj. dolnośląskie)	6340	5778	428	406	10515
Karkonoski (woj. dolnośląskie)	5581	4022	1726	294	11266
Bory Tucholskie (woj. pomorskie)	4613	3936	324	278	12981
Babiogórski (woj. małopolskie, śląskie)	3391	3232	1125	1024	8437
Pieniński (woj. małopolskie)	2346	1665	751	684	2682
Ojcowski (woj. małopolskie)	2146	1529	251	251	6777

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. ^b Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

^a Listed according to decreasing grand total area. ^b The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 27 (38). **REZERWATY PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

NATURE RESERVES

As of 31 XII

LATA REZERWATY	Obiekty Number	Powierzchnia w ha Area in ha		YEARS RESERVES	
		ogółem total	w tym pod ochroną ścisłą ^a of which strictly protected ^a		
OGÓŁEM	1995	1122	121303	4694	TOTAL
	2000	1307	148732	3952	
	2004	1385	162435	3355	
	2005	1395	165245	3331	
Faunistyczne	139	38698	462	462	Fauna
Krajobrazowe	108	39034	472	472	Landscape
Leśne	700	61863	1273	1273	Forest
Torfowiskowe	144	15225	886	886	Peat-bog
Florystyczne	164	3828	200	200	Flora
Wodne	31	3957	5	5	Water
Przyrody nieożywionej	71	2148	25	25	Inanimate nature
Stepowe	34	441	8	8	Steppe
Słonoroślowe	4	51	—	—	Halophyte

^a Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

^a The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 28 (39). PARKI KRAJOBRAZOWE

Stan w dniu 31 XII

LANDSCAPE PARKS

As of 31 XII

LATA YEARS ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE ^a (nazwa i lokalizacja) SETS AND LANDSCAPE PARKS ^a (name and location)	Powierzchnia ^b w ha Area ^b in ha			
	ogółem total	w tym of which		
		lasów forests	użytków rolnych agricultural land	wód water
OGÓŁEM 1995	1971533	1083505	689528	77688
TOTAL 2000	2530953	1345909	905690	101170
. 2004	2603684	1391682	915855	103057
. 2005	2603576	1403360	905496	103273
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego	229325	150769	66790	1357
w tym:				
Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich	49387	28840	16806	659
Orlich Gniazd ^c	47639	20381	25391	—
Lasy nad Górną Liswartą	38700	22147	11525	464
Beskidu Śląskiego	38620	33771	4800	49
Żywiecki	35870	29415	5375	185
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego	175130	57871	91467	10058
w tym:				
Sierakowski	30413	9898	15881	2254
Powidzki	24600	5500	16100	3000
Zespół Parków Krajobrazowych w Przemysłu (woj. podkarpackie)	141750	89548	41356	1586
w tym:				
Pogórza Przemyskiego	61862	37255	20048	895
Gór Stonnych	55976	35490	15557	503
Zespół Karpackich Parków Krajobrazowych w Krośnie (woj. podkarpackie)	130762	100140	16700	1019
Ciśniańsko-Wetliński	50972	45129	1049	330
Dolina Sanu	28718	23562	3039	331
Czarnorzecko-Strzyżowski	25784	12320	10846	222
Jaśliński	25288	19129	1766	136
Zespół Świętokrzyskich i Nadnidziańskich Parków Krajobrazowych w Kielcach (woj. świętokrzyskie)	119711	58923	51591	2381
w tym:				
Nadnidziański	23164	2270	18253	348
Suchedniowsko-Oblęgarski	21407	19513	1664	230
Cisowsko-Ortowiński	20706	13214	6246	1066
Chęcińsko-Kielecki	20505	7423	9652	157
Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych (woj. dolnośląskie)	94693	42009	34565	7511
w tym Dolina Baryczy ^d	70040	29699	26165	6279
Zespół Zamojskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie)	90411	38475	49784	200
w tym:				
Skierbieszowski	35488	5173	29216	60
Puszczy Solskiej ^e	21305	18884	2394	27
Szczębrzeszyński	20209	5625	13811	—

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem; w ramach zespołów prezentowane są parki krajobrazowe o powierzchni powyżej 20 tys. ha lub największy park w zespole. ^b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. ^{c—e} Bez powierzchni części parku położonej w zespołach parków krajobrazowych w innym województwie: ^c — w woj. małopolskim (12842 ha), ^d — w woj. wielkopolskim (17000 ha), ^e — w woj. podkarpackim (7675 ha).

^a Listed according to decreasing total area; within sets of parks are presented landscape parks with area over 20 thous. ha or the biggest park in the set. ^b Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks. ^{c—e} Excluding part of park's area located in sets and landscape parks in other voivodship: ^c — in małopolskie (12842 ha), ^d — in wielkopolskie (17000 ha), ^e — in podkarpackie (7675 ha).

TABL. 28 (39). PARKI KRAJOBRAZOWE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LANDSCAPE PARKS (cont.)

As of 31 XII

ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE ^a (nazwa i lokalizacja) SETS AND LANDSCAPE PARKS ^a (name and location)	Powierzchnia ^b w ha Area ^b in ha			
	ogółem total	w tym of which		
		lasów forests	użytków rolnych agricultural land	wód water
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Lubuskiego w Gorzowie Wielkopolskim	74916	35574	27854	5082
w tym Ujście Warty	19043	1162	13201	1205
Zespół Jurajskich Parków Krajobrazowych (woj. małopolskie)	70375	26603	37109	348
w tym Dolinki Krakowskie	20686	6696	11805	6
Zespół Opolskich Parków Krajobrazowych (woj. opolskie)	62591	45745	14784	896
w tym Stobrawski	52637	41558	10001	790
Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie)	56569	19726	31934	1995
w tym Kazimierski	14961	3130	10039	441
Zespół Parków Krajobrazowych Pogórza w Tarnowie (woj. małopolskie)	44137	15512	22845	246
w tym Ciężkowicko-Roznowski	17634	6864	9607	102
Zespół Parków Krajobrazowych Brudzieńskiego i Gostynińskiego-Włocławskiego (woj. kujawsko-pomorskie, mazowieckie)	42121	26082	12449	1360
w tym Gostynińsko-Włocławski	38950	24280	11460	1285
Zespół Sieradzkich Parków Krajobrazowych (woj. łódzkie)	38653	13561	21893	843
w tym Międzyrzecze Warty i Widawki	25330	6225	16700	533
Zespół Nadpilicznych Parków Krajobrazowych (woj. łódzkie)	35292	23179	8365	2798
w tym Sulejowski	16707	11200	2700	2360
Zespół Parków Krajobrazowych Pojezierza Iławskiego i Wzgórz Dylewskich (woj. warmińsko-mazurskie)	30421	16904	8329	4615
w tym Pojezierza Iławskiego ^f	22639	13385	4103	4602
Parki krajobrazowe niewchodzące w skład zespołów	1166719	642739	367681	60978
w tym:				
Puszczy Knyszyńskiej (woj. podlaskie)	74447	60864	4862	381
Nadbużański (woj. mazowieckie)	74137	26777	40970	2562
Krajeński (woj. kujawsko-pomorskie)	73850	19223	49373	2604
Doliny Dolnej Wisły (woj. kujawsko-pomorskie)	55643	9371	38371	3099
Popradzki (woj. małopolskie)	54393	41143	8638	174
Mazurski (woj. warmińsko-mazurskie)	53655	29000	7655	17000
Drawski (woj. zachodniopomorskie)	41430	10361	26768	4301
Lasy Janowskie (woj. lubelskie, podkarpackie)	39150	30417	7218	1384
Dolina Słupi (woj. pomorskie)	37040	26560	7700	2330
Tucholski (woj. kujawsko-pomorskie, pomorskie)	36983	31810	3410	827
Zaborski (woj. pomorskie)	34026	21541	8008	3575
Kaszubski (woj. pomorskie)	33202	11230	16712	3430
Podlaski Przełom Bugu (woj. lubelskie, mazowieckie)	30904	10292	10750	823
Cedyński (woj. zachodniopomorskie)	30850	19130	8520	880
Śnieżnicki (woj. dolnośląskie)	28800	21302	7475	23
Górznięsko-Lidzbarski (woj. kujawsko-pomorskie, warmińsko-mazurskie)	27764	18223	7775	898
Kozienicki (woj. mazowieckie)	26234	24033	895	115
Bolimowski (woj. łódzkie, mazowieckie)	23130	14109	5608	49
Przemkowski (woj. dolnośląskie)	22338	10714	4712	1101
Welski Park Krajobrazowy (woj. warmińsko-mazurskie)	20300	6714	9914	1158

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem; w ramach zespołów prezentowane są parki krajobrazowe o powierzchni powyżej 20 tys. ha lub największy park w zespole. ^b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. ^f Bez powierzchni części parku położonej i ujętej w zespole parków krajobrazowych w woj. pomorskim (2641 ha).

^a Listed according to decreasing total area; within sets of parks are presented landscape parks with area over 20 thous. ha or the biggest park in the set. ^b Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks. ^f Excluding part of park's area located in sets and landscape parks in pomorskie voivodship (2641 ha).

TABL. 29 (40). **POMNIKI PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

MONUMENTS OF NATURE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM^d	26423	33094	34385	34989	TOTAL^d
Pojedyncze drzewa	19693	25940	26716	27331	Individual trees
Grupy drzew	4222	4501	4885	4878	Tree clusters
Glazy narzutowe	1059	1104	1215	1202	Erratic boulders
Skalki, grotty, jaskinie	772	777	758	761	Stones, grottos, caves
Aleje	677	772	811	817	Alleys

^a W tym utworzone uchwałą rady gminy — w 2005 r. — 6344.^a Of which established on the basis of gmina resolution — in 2005 — 6344.TABL. 30 (41). **LASY OCHRONNE^d**

Stan w dniu 1 I

PROTECTIVE FORESTS^d

As of 1 I

KATEGORIE LASÓW	1995	2000	2004	2005	FOREST CATEGORY
	w tys. ha in thous. ha				
OGÓŁEM	3312	3399	3227	3265	TOTAL
Glebochronne	204	257	309	317	Soil-protecting
Wodochronne	898	1156	1405	1431	Water-protecting
Uzdrowskowe	72	61	67	68	Health-resort
Masowego wypoczynku ludności	469	132	x	x	Recreational
Strefy zieleni wysokiej	119	29	x	x	High vegetation zone
Strefy górnej granicy występowania lasu	2	3	3	x	Upper limit of forest zone
Krajobrazowe	280	114	x	x	Landscape
Znajdujące się wyłącznie w strefach szkodliwego oddziaływania przemysłu	777	812	471	462	Exclusively within zones characterized by harmful influence of industry
Nasienne	27	11	13	13	Seedling
W miastach i wokół miast	291	590	645	663	In urban areas and around urban centres
Pozostałe	173	234	314	311	Others

^a W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe; w 1995 r. stan w dniu 31 XII.

Źródło: od 1999 r. dane Ministerstwa Środowiska.

^a In forests managed by the State Forests National Forest Holding; in 1995 as of 31 XII.

Source: since 1999 data of the Ministry of Environment.

TABL. 31 (42). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE^d**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR ANIMALS PROTECTED^d

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Żubry	704	715	861	901	European bison
Kozice	96	87	148	138	Chamois
Niedźwiedzie	69	118	136	164	Bears
Bobry	12740	24464	41823	43499	Beavers
Rysie ^{bc} . . . . .	.	285	213	231	Lynxes ^{bc}
Wilki ^{cd} . . . . .	.	1086	719	800	Wolves ^{cd}

^a Dane szacunkowe. ^b, ^d Objęte ochroną gatunkową zwierząt na terenie całego kraju; ^b — od 1 IV 1995 r., ^d — od 28 IV 1998 r.^c Od 2001 r. podawane według zmienionej metody inwentaryzacji.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Estimated data. ^b, ^d Included among animal species protected on total area of the country; ^b — since 1 IV 1995, ^d — since 28 IV 1998. ^c Since 2001 presented according to changed inventory method.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 32 (43). WYDATKI^d INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKE WODNĄ (ceny bieżące)INVESTMENT EXPENDITURES^d ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS				
Ochrona środowiska	6570,3	5337,4	5986,5	Environmental protection
w tym:				of which:
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	2417,8	1155,1	1149,5	Protection of air and climate
w tym wydatki na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni	882,1	535,5	406,9	of which expenditures on modern fuel combustion technologies as well as the modernization of boiler and thermal energy plants
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	3341,2	3126,7	3615,6	Waste water management and protection of waters
w tym wydatki na:				of which expenditures on:
oczyszczanie ścieków komunalnych	1161,8	729,8	839,3	municipal waste water treatment
sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe	1902,2	2201,6	2464,0	sewerage system for the transport of waste water and waste water basins
systemy obiegowego zasilania wodą	45,8	13,8	45,9	rotary system of water supply
Gospodarka odpadami, ochrona gleb i wód podziemnych	650,6	736,1	847,5	Waste management, protection of soils and underground waters
Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	4,0	10,1	7,6	Protection of nature, biodiversity and landscape
w tym ochrona i odbudowa gatunków i siedliisk	3,3 ^b	8,4	6,1	of which the protection and reconstruction of species and habitats
Zmniejszanie hałasu i wibracji	47,3	88,1	113,9	Noise and vibration reduction
Gospodarka wodna	1652,7	1970,5	1715,8	Water management
wydatki na:				expenditures on:
Ujęcia i doprowadzenia wody	851,8	1006,8	863,3	Water intakes and systems
Stacje uzdatniania wody	196,8	250,4	291,8	Water treatment plants
Zbiorniki i stopnie wodne	205,8	249,6	335,3	Reservoirs and falls
Regulację i zabudowę rzek i potoków	154,9	213,2	108,5	Regulation and management of rivers and streams
Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp	243,5	250,5	116,9	Flood embankments and pump stations
UDZIAŁ W NAKŁADACH INWESTYCYJNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ w % SHARE IN INVESTMENT OUTLAYS IN THE NATIONAL ECONOMY in %				
Ochrona środowiska	4,9	4,4	4,6	Environmental protection
Gospodarka wodna	1,2	1,6	1,3	Water management
UDZIAŁ W PRODUKCIE KRAJOWYM BRUTTO w % SHARE IN GROSS DOMESTIC PRODUCT in %				
Ochrona środowiska	0,88	0,58	0,61	Environmental protection
Gospodarka wodna	0,22	0,21	0,17	Water management

^a Wydatki te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. ^b Dotyczy ochrony przyrody i krajobrazu.

^a These expenditures are included in the appropriate sections of the national economy. ^b Concerns protection of nature and landscape.

TABL. 33 (44). EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ

TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Ochrona środowiska				Environmental protection
Oczyszczalnie ścieków:				Waste water treatment plants:
obiekty ^a	324	151	118	facilities ^a
w tym oczyszczalnie:				of which:
biologiczne	135	88	70	biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	40	6	9	with increased biogene removal (disposal)
przepustowość oczyszczalni ^a w dam ³ /d . .	1098	424	123	capacity of treatment plants ^a in dam ³ /24 h
mechanicznych	253	62	28	mechanical
chemicznych	76	2	4	chemical
biologicznych	405	322	56	biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	364	37	35	with increased biogene removal (disposal)
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:				Sewerage system in km for the transport of:
ścieki	4758	5916	5417	waste water
wody opadowe	343	344	352	waste water basins
Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń — w tys. t/r — w zakresie:				Ability of completed systems, in thous. t/y, to:
redukcji zanieczyszczeń: pyłowych	170,3	548,9	238,0	reduce: particulate pollutants
gazowych	176,3	19,9	4,3	gas pollutants
unieszkodliwiania odpadów	870	1332	732	treatment waste
w tym składowania	631	1136	615	of which landfilling
gospodarczego wykorzystania odpadów . .	746	459	528	manage waste
Rekultywacja terenów składowania odpadów w ha	77	97	26	Reclamation of areas used for depositing waste in ha
Gospodarka wodna				Water management
Wydajność ujęć wodnych ^b w dam ³ /d	301	152	98	Capacity of water intakes ^b in dam ³ /24 h
Uzdatnianie wody w dam ³ /d	173	164	147	Water treatment in dam ³ /24 h
Sieć wodociągowa w km	7837	7471	5576	Water-line system in km
Pojemność zbiorników wodnych w hm ³	8,1	5,6	51,9	Capacity of water reservoirs in hm ³
Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km	205	597	280	Regulation and management of rivers and streams in km
Obwałowania przeciwpowodziowe w km	204	243	78	Flood embankments in km

^a Ponadto oddano do użytku oczyszczalnie przyzagrodowe: w 2000 r. — 578 o łącznej przepustowości 502 m³/d, w 2004 r. — 2082 o łącznej przepustowości 2236 m³/d, w 2005 r. — 1782 o łącznej przepustowości 2101 m³/d. ^b Bez ujęć w energetyce zawodowej.

^a Moreover, the following farmstead treatment facilities were completed: in 2000 — 578 with a total capacity of 502 m³/24 h, in 2004 — 2082 with a total capacity of 2236 m³/24 h, in 2005 — 1782 with a total capacity of 2101 m³/24 h. ^b Excluding water intakes in the power industry.

TABL. 34 (45). FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W 2005 R.

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem	Narodowy	Woje-	Powia-	Gminne	SPECIFICATION
	Total	National	wódzkie	towe	Gmina	
w mln zł in mln zł						
ŚRODKI <i>FUNDS</i>						
Stan funduszy na początek roku	9353,8	4778,6	3968,3	118,8	488,1	Funds at the beginning of the year
w tym:						of which:
Środki pieniężne i papiery wartościowe przeznaczone do obrotu	1890,2	504,3	779,0	118,8	488,1	Cash equivalents and securities designated for trading
Należności z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów ze środków funduszy	7015,3	3941,6	3073,7	—	—	Dues from granted credits and loans
Zwiększenia stanu funduszy	2146,3	730,5	821,2	127,4	467,2	Increases of funds
Opłaty za korzystanie ze środowiska	1459,7	506,8	523,4	122,9	306,6	Payments for use of natural environment waste water management and protection of water
gospodarka ściekowa i ochrona wód	242,7	85,7	157,0	—	—	protection of air and climate
ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	485,3	172,4	312,9	—	—	waste management
gospodarka odpadami	75,9	26,7	49,2	—	—	due to mining activity
z tytułu działalności górniczej	199,7	199,7	—	—	—	others
pozostałe	456,1 ^a	22,3 ^b	4,3	—	—	Fines for transgress of acceptable ecological standards
Kary za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych	15,7	3,5	6,5	1,8	3,9	Payments and fines for removal of trees and bushes
Opłaty i kary za usuwanie drzew i krzewów	137,3	—	—	—	137,3	Received surpluses
Otrzymane nadwyżki	95,0	—	95,0	—	—	Financial revenues
Przychody finansowe	405,0	219,1	185,9	—	—	of which from interest:
w tym z oprocentowania:						granted loans
udzielonych pożyczek	220,0	115,4	104,6	—	—	disposable funds
wolnych środków	101,9	43,3	58,6	—	—	Other increases of funds
Pozostałe zwiększenia funduszy	33,6	1,1	10,4	2,7	19,4	Decreases of funds
Zmniejszenia stanu funduszy	2024,8	703,0	608,1	160,5	553,2	Subsidies
Dotacje	1731,4	606,3	506,4	146,9	471,8	Transferred surpluses
Przekazane nadwyżki	95,0	—	—	13,6	81,4	Costs of operating activity
Koszty działalności operacyjnej	131,3	52,5	78,8	—	—	Financial costs
Koszty finansowe	65,7	43,4	22,3	—	—	Other costs and decreases of funds
Inne koszty i pozostałe zmniejszenia stanu funduszy	1,4	0,8	0,6	—	—	Funds at the end of the year
Stan funduszy na koniec roku	9475,3	4806,1	4181,4	85,7	402,1	of which:
w tym:						Cash equivalents and securities designated for trading
Środki pieniężne i papiery wartościowe przeznaczone do obrotu	2027,4	372,2	1167,4	85,7	402,1	Dues from granted credits and loans
Należności z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów ze środków funduszy	7078,5	4068,5	3010,0	—	—	

DZIEDZINY FINANSOWANIA
DOMAIN OF FINANCING

O GÓŁEM	3717,8	1459,3	1655,4	143,5	459,7	TOTAL
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	1689,0	587,0	909,1	22,8	170,1	Waste water management and protection of water
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	749,2	232,0	382,1	50,9	84,2	Protection of air and climate
Gospodarka odpadami	286,6	83,1	125,5	30,6	47,5	Waste management
Pozostałe dziedziny	993,0	557,3	238,7	39,2	157,8	Others

^a W tym wpłaty na fundusze: powiatowe — 122,9 mln zł, gminne — 306,6 mln zł. ^b W tym opłata produktowa — 6,3 mln zł.
Źródło: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

^a Including payments for funds: powiat — 122,9 mln zł, gmina — 306,6 mln zł. ^b Including product fee — 6,3 mln zł.
Source: data of the Administration of National Environmental Protection and Water Management Fund.

TABL. 35 (46). FUNDUSZ OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH

AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
Środki dyspozycyjne	44,3	100,5	127,7	142,3	Disposable funds
Stan środków na początek roku	12,5	28,3	25,9	24,4	Funds at the beginning of the year
Opłaty za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze	31,8	72,2	101,8	117,9	Payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes
Wydatki	28,1	80,8	103,4	106,0	Expenditures

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

Organy przedstawicielskie

Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r., art. 98, ust. 1:

Sejm: IV kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,
V kadencji — od 19 X 2005 r.,
Senat: V kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,
VI kadencji — od 19 X 2005 r.

Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wybieranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat.

Lech Wałęsa — od 23 XII 1990 r. do 23 XII 1995 r.
Aleksander Kwaśniewski — od 23 XII 1995 r.
do 23 XII 2000 r.,
— od 23 XII 2000 r.
do 23 XII 2005 r.

Lech Aleksander Kaczyński — od 23 XII 2005 r.

Representative organs

Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland in accordance with the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997, art. 98, par. 1:

Sejm: IV term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,
V term — since 19 X 2005,
Senate: V term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,
VI term — since 19 X 2005.

The term of office of the President of the Republic of Poland, elected in a general election, lasts 5 years.

Lech Wałęsa — from 23 XII 1990 to 23 XII 1995.
Aleksander Kwaśniewski — from 23 XII 1995 to
23 XII 2000,
— from 23 XII 2000 to
23 XII 2005.

Lech Aleksander Kaczyński — since 23 XII 2005.

TABL. 1 (47). WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2005 R.
ELECTION OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2005

A. UPRAWNIENI DO GŁOSOWANIA I ODDANE GŁOSY

PERSONS ENTITLED TO VOTE AND VOTES CAST

WYSZCZEGÓLNIENIE	I tura wyborów — 9 X I election round — 9 X		II tura wyborów — 23 X II election round — 23 X		SPECIFICATION
	w tys. in thous.	w % uprawnionych in % of entitled voters	w tys. in thous.	w % uprawnionych in % of entitled voters	
Uprawnieni do głosowania	30260,0	x	30279,2	x	Persons entitled to vote
Oddane głosy	15046,4	49,72	15435,0	50,98	Votes cast
w tym głosy ważne	14946,7	49,39	15279,8	50,46	of which valid votes

B. GŁOSY WAŻNE ODDANE NA KANDYDATÓW

VALID VOTES CAST FOR CANDIDATES

KANDYDACI CANDIDATES	W tys. In thous.	W % ogółu głosów ważnych In % of total valid votes
-------------------------	---------------------	---

I TURA WYBORÓW — 9 X
I ELECTION ROUND — 9 X

Bochniarz Henryka Teodora	188,6	1,26
Borowski Marek Stefan	1544,6	10,33
Bubel Leszek Henryk	18,8	0,13
Ilasz Liwiusz Marian	31,7	0,21
Kaczyński Lech Aleksander	4947,9	33,10
Kalinowski Jarosław	269,3	1,80
Korwin-Mikke Janusz Ryszard	214,1	1,43
Lepper Andrzej Zbigniew	2259,1	15,11
Pyszko Jan	10,4	0,07
Słomka Adam Andrzej	8,9	0,06
Tusk Donald Franciszek	5429,7	36,33
Tymiński Stanisław	23,6	0,16

TABLE 1 (47). **WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2005 R. (dok.)**
ELECTION OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2005 (cont.)
B. GŁOSY WAŻNE ODDANE NA KANDYDATÓW (dok.)
VALID VOTES CAST FOR CANDIDATES (cont.)

KANDYDACI CANDIDATES	W tys. In thous.	W % ogółu głosów ważnych In % of total valid votes
II TURA WYBORÓW — 23 X II ELECTION ROUND — 23 X		
Kaczyński Lech Aleksander	8257,5	54,04
Tusk Donald Franciszek	7022,3	45,96

U w a g a. Frekwencja wyborcza w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej przeprowadzonych w 2005 r. wyniosła: w dniu 9 X — 49,74%, w dniu 23 X — 50,99%.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Note. The voting turnout in election of the President of the Republic of Poland conducted in 2005 amounted to: 49,74% — on 9 X, 50,99% — on 23 X.

Source: data of the State Election Commission.

Frekwencja jest to stosunek liczby osób, którym wydano karty do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania.

The voting turnout constitutes the rate of the number of persons, who were brought out the voting cards to the total number of entitled voters.

TABLE 2 (48). **WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**
ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sejm Sejm	Senat Senate	Sejm Sejm	Senat Senate	SPECIFICATION
	23 IX 2001 r.		25 IX 2005 r.		
Uprawnieni do głosowania w tys.	29364,5		30229,0		Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach	13559,4	13551,5	12244,9	12239,0	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	46,18	46,15	40,51	40,49	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					of which valid votes:
w tysiącach	13017,9	13072,3	11804,7	11813,0	in thousands
w % uprawnionych	44,33	44,52	39,05	39,08	in % of entitled voters

U w a g a. Frekwencja wyborcza wyniosła: 23 IX 2001 r. w wyborach do Sejmu — 46,29%, do Senatu — 46,28%; 25 IX 2005 r. w wyborach do Sejmu — 40,57%, do Senatu — 40,56%.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Note. The voting turnout amounted to: on 23 IX 2001 in elections to the Sejm — 46,29%, to the Senate — 46,28%; on 25 IX 2005 in elections to the Sejm — 40,57%, to the Senate — 40,56%.

Source: data of the State Election Commission.

TABLE 3 (49). **WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 25 IX 2005 R.**
WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH
RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 25 IX 2005
BY ELECTION COMMITTEES

KOMITETY WYBORCZE	Zgłosze- ni kandy- daci Regis- tered candi- dates	Oddane głosy ważne Valid votes cast		Uzyskane mandaty Mandates received	ELECTION COMMITTEES
		w tys. in thous.	w od- setkach in percent		
OGÓŁEM	10658	11804,7	100,00	460	TOTAL
Prawo i Sprawiedliwość	917	3185,7	26,99	155	Law and Justice
Platforma Obywatelska RP	873	2849,3	24,14	133	Civic Platform of the Republic of Poland
Samobrona Rzeczypospolitej Polskiej	837	1347,4	11,41	56	Self-defence of the Republic of Poland

TABL. 3 (49). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 25 IX 2005 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH (dok.)

RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJIM OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 25 IX 2005 BY ELECTION COMMITTEES (cont.)

KOMITETY WYBORCZE	Zgłoszeni kandydaci <i>Registered candidates</i>	Oddane głosy ważne <i>Valid votes cast</i>		Uzyskane mandaty <i>Mandates received</i>	ELECTION COMMITTEES
		w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>		
Sojusz Lewicy Demokratycznej	742	1335,3	11,31	55	<i>Democratic Left Alliance</i>
Liga Polskich Rodzin	915	940,8	7,97	34	<i>League of Polish Families</i>
Polskie Stronnictwo Ludowe	850	821,7	6,96	25	<i>Polish People's Party</i>
Socjaldemokracja Polska	694	459,4	3,89	—	<i>Social Democracy of Poland</i>
Partia Demokratyczna-demokracy.pl	712	289,3	2,45	—	<i>Democratic Party-democrats.pl</i>
Platforma Janusza Korwin-Mikke	560	185,9	1,57	—	<i>Platform of Janusz Korwin-Mikke</i>
Ruch Patriotyczny	561	124,0	1,05	—	<i>Patriotic Movement</i>
Polska Partia Pracy	672	91,3	0,77	—	<i>Polish Labour Party</i>
Wyborców „Mniejszość Niemiecka”	14	34,5	0,29	2	<i>Electors "German Minority"</i>
Pozostałe	2311	140,1	1,20	—	<i>Others</i>

U w a g a. Posłów wybrano spośród kandydatów zgłoszonych na 594 okręgowych listach kandydatów na posłów w 41 okręgach wyborczych.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Note. Deputies were elected from among candidates registered on 594 regional candidate lists in 41 election districts.

Source: data of the State Election Commission.

TABL. 4 (50). WYNIKI WYBORÓW DO SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 25 IX 2005 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH

RESULTS OF THE ELECTION TO THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 25 IX 2005 BY ELECTION COMMITTEES

KOMITETY WYBORCZE	Zgłoszeni kandydaci <i>Registered candidates</i>	Głosy uzyskane przez wybranych senatorów <i>Votes received by the elected senators</i>		Uzyskane mandaty <i>Mandates received</i>	ELECTION COMMITTEES
		w tys. <i>in thous.</i>	w % głosów ważnych <i>in % of valid votes</i>		
OGÓŁEM	623	9392,2	79,51	100	TOTAL
Prawo i Sprawiedliwość	51	4934,6	41,77	49	<i>Law and Justice</i>
Platforma Obywatelska RP	51	3225,0	27,30	34	<i>Civic Platform of the Republic of Poland</i>
Liga Polskich Rodzin	64	508,3	4,30	7	<i>League of Polish Families</i>
Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej	54	128,1	1,08	3	<i>Self-defence of the Republic of Poland</i>
Polskie Stronnictwo Ludowe	47	140,1	1,19	2	<i>Polish People's Party</i>
Pozostałe	356	456,1	3,86	5	<i>Others</i>

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Source: data of the State Election Commission.

TABL. 5 (51). WYBORY DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO W DNIU 13 VI 2004 R.

ELECTIONS TO THE EUROPEAN PARLIAMENT ON 13 VI 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	SPECIFICATION
Liczba mandatów	54	Number of mandates
Liczba zgłoszonych kandydatów na posłów: ogółem	1887	Number of registered candidates for deputies: total
na 1 mandat	34,9	per mandate
Uprawnieni do głosowania w tys.	29986,1	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach	6258,6	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	20,87	in % of entitled voters
w tym głosy ważne: w tysiącach	6091,5	of which valid votes: in thousands
w % uprawnionych	20,31	in % of entitled voters

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.
Source: data of the State Election Commission.

TABL. 6 (52). POSŁOWIE I SENATOROWIE

Stan na początku kadencji
DEPUTIES AND SENATORS
At the beginning of the term of office

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sejm Sejm		Senat Senate		SPECIFICATION
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — term				
	IV	V	V	VI	

OGÓŁEM
TOTAL

OGÓŁEM	460	460	100	100	TOTAL
W tym kobiety	93	94	23	13	Of which women

WEDŁUG WIEKU
BY AGE

21—29 lat	11	25	x	x	21—29
30—39	55	80	4	6	30—39
40—59	365	328	59	72	40—59
60 lat i więcej	29	27	37	22	60 and more

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL

Wyższe	370	393	91	94	Tertiary
Policealne i średnie	75	63	9	6	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe	12	3	—	—	Basic vocational
Podstawowe	3	1	—	—	Primary

Źródło: dane Kancelarii Sejmu i Kancelarii Senatu.
Source: data of the Chancellery of the Sejm and Chancellery of the Senate.

TABL. 7 (53). KLUBY I KOŁA POSELSKIE IV ORAZ V KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2005 R.

DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE IV AND V TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Członkowie Members	SPECIFICATION
------------------	-----------------------	---------------

IV KADENCJA SEJMU — stan w końcu kadencji
IV TERM OF THE SEJM — in the end of the term of office

Klub Parlamentarny Sojuszu Lewicy Demokratycznej	148	Parliamentary Club of the Democratic Left Alliance
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska	56	Parliamentary Club of the Civic Platform
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość	45	Parliamentary Club of the Law and Justice
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego	40	Parliamentary Club of the Polish People's Party
Klub Parlamentarny Socjaldemokracji Polskiej	32	Parliamentary Club of the Social Democratic of Poland
Klub Parlamentarny Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej	31	Parliamentary Club of the Self-defence of the Republic of Poland (Samooobrona)

TABL. 7 (53). KLUBY I KOŁA POSELSKIE IV ORAZ V KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2005 R. (dok.)

DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE IV AND V TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Członkowie Members	SPECIFICATION
IV KADENCJA SEJMU — stan w końcu kadencji (dok.) IV TERM OF THE SEJM — in the end of the term of office (cont.)		
Klub Parlamentarny Liga Polskich Rodzin	19	Parliamentary Club of the League of Polish Families
Koło Parlamentarne Unii Pracy	11	Parliamentary Group of the Labour Union
Koło Poselskie Stronnictwa Gospodarczego	11	Deputies' Group of the Economy Party
Koło Poselskie „Dom Ojczysty”	10	Deputies' Group "Homeland"
Koło Poselskie Konserwatywno-Ludowe	5	Deputies' Group of the People's Conservative Party
Koło Poselskie Ruchu Katolicko-Narodowego	4	Deputies' Group of the Catholic-National Movement
Koło Poselskie Porozumienia Polskiego	3	Deputies' Group of the Polish Agreement
Koło Poselskie Ruchu Odbudowy Polski	3	Deputies' Group of the Movement for the Reconstruction of Poland
Koło Poselskie Ruch Patriotyczny	3	Deputies' Group of the Patriotic Movement
Posłowie niezrzeszeni	39	Independent deputies

V KADENCJA SEJMU — stan na początku kadencji
V TERM OF THE SEJM — at the beginning of the term of office

Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość	155	Parliamentary Club of the Law and Justice
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska	133	Parliamentary Club of the Civic Platform
Klub Parlamentarny Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej	56	Parliamentary Club of the Self-defence of the Republic of Poland (Samobrona)
Klub Poselski Sojuszu Lewicy Demokratycznej	55	Parliamentary Group of the Democratic Left Alliance
Klub Parlamentarny Liga Polskich Rodzin	34	Parliamentary Club of the League of Polish Families
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego	25	Parliamentary Club of the Polish People's Party
Posłowie niezrzeszeni	2	Independent deputies

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 8 (54). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI IV ORAZ V KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

SELECTED DATA REGARDING IV AND V TERM OF ACTIVITY OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	Kadencje Sejmu Sejm term		SPECIFICATION
	IV	V ^a	
Posiedzenia	109	6	Sessions
Dni obrad	334	15	Days in session
Wpływ projektów ustaw	1265	92	Inflow of draft laws
z inicjatywy:			by initiative of:
Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej	21	—	the President of the Republic of Poland
Senatu	25	—	the Senate
Rady Ministrów	808	53	the Council of Ministers
posłów	358	33	deputies
komisji sejmowych	40	—	Sejm committees
obywateli	13	6	citizens
Ustawy uchwalone	894	21	Laws passed
w tym ustawy uchwalone w trybie pilnym	32	2	of which laws passed by the urgent procedure
w tym ustawy, do których Senat:			of which laws, to which the Senate:
wniósł poprawki	497	7	submitted amendments
zgłosił wniosek o odrzucenie	6	—	submitted motions for rejection
Ustawy, do których Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej zgłosił wniosek o ponowne rozpatrzenie	5	—	Laws voted by the President of the Republic of Poland
Podjęte uchwały w formie apeli, rezolucji i oświadczeń	256	34	Resolutions passed in the form of appeals, resolutions and statements
Interpelacje i zapytania poselskie	15046	704	Interpellations and inquiries submitted by deputies
w tym zgłoszone indywidualnie	14279	444	of which submitted individually
w tym zapytania poselskie	4386	222	of which inquiries submitted by deputies
Pytania w sprawach bieżących	710	44	Questions in current affairs
Informacje bieżące	57	4	Current information

^a Dane dotyczą okresu od 19 X do 31 XII 2005 r.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

^a Data concern the period from 19 X to 31 XII 2005.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 9 (55). **DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SEJMOWYCH IV ORAZ V KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE IV AND V TERM

KOMISJE	Kadencje Sejmu <i>Sejm term</i>						COMMITTEES
	IV		V ^a				
	członkowie ^b members ^b	posiedzenia komisji committee sessions	członkowie ^b members ^b	posiedzenia komisji committee sessions	uchwalone passed		
				dezyderaty desiderata	opinie opinions		
Komisja Administracji i Spraw Wewnętrznych	38	243	39	7	—	1	Administration and Internal Affairs Committee
Komisja Edukacji, Nauki i Młodzieży	38	272	39	11	—	3	Education, Science and Youth Committee
Komisja Etyki Poselskiej	7	108	6	4	—	—	Deputies' Ethics Committee
Komisja Europejska ^c	48	276	x	x	x	x	European Committee ^e
Komisja Finansów Publicznych	54	486 ^d	42	21	—	7	Public Finances Committee
Komisja Gospodarki	44	326	41	9	—	2	Economic Committee
Komisja Infrastruktury	41	318	39	20	—	2	Infrastructure Committee
Komisja Kultury Fizycznej i Sportu	20	130	22	4	—	1	Physical Education and Sport Committee
Komisja Kultury i Środków Przekazu	30	221	28	14	—	1	Culture and Media Committee
Komisja Łączności z Polakami za Granicą	20	61	18	2	—	—	Committee on Liaison with Poles Abroad
Komisja Mniejszości Narodowych i Etnicznych	19	70	19	4	—	2	National and Ethnic Minorities Committee
Komisja Obrony Narodowej	22	173	26	3	—	1	National Defence Committee
Komisja Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa	32	199	28	7	—	1	Environmental Protection, Natural Resources and Forestry Committee
Komisja Odpowiedzialności Konstytucyjnej	18	73	17	4	—	—	Constitutional Accountability Committee
Komisja Polityki Społecznej	x	x	38	12	—	1	Social Policy Committee
Komisja Polityki Społecznej i Rodziny	37	272	x	x	x	x	Social Policy and Family Committee
Komisja Pracy	x	x	17	4	—	1	Work Committee
Komisja Regulaminowa i Spraw Poselskich	18	140	17	4	—	2	Rules and Deputies Affairs Committee
Komisja Rodziny i Praw Kobiet	x	x	26	9	—	2	Family and Women Rights Committee
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi	53	280	42	9	1	2	Agriculture and Rural Development Committee
Komisja Rozwoju Przedsiębiorczości	x	x	26	5	—	1	Enterprise Development Committee
Komisja Równego Statusu Kobiet i Mężczyzn ^e	19	9	x	x	x	x	Women and Men Equal Status Committee ^e
Komisja Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej	29	277	28	15	—	5	Local Self-Government and Regional Policy Committee
Komisja Skarbu Państwa ^f	36	242	28	6	—	1	State Treasury Committee ^f
Komisja Sprawiedliwości i Praw Człowieka	34	244	26	6	—	3	Justice and Human Rights Committee
Komisja do Spraw Kontroli Państwowej	19	135	17	5	—	1	State Control Committee
Komisja do Spraw Służb Specjalnych	9	162	9	7	—	13	Special Services Committee
Komisja do Spraw Unii Europejskiej ^g	41	111	42	9	1	10	European Union Affairs Committee ^g
Komisja Spraw Zagranicznych	38	271	26	7	—	1	Foreign Affairs Committee
Komisja Ustawodawcza	31	234	25	8	—	16	Legislative Committee
Komisja Zdrowia	32	304	27	10	—	3	Health Committee

^a Dane dotyczą okresu od 19 X do 31 XII 2005 r. ^b Stan w końcu okresu. ^c Działała do 31 VII 2004 r. ^d W tym 141 posiedzeń odbyło się wspólnie z innymi komisjami. ^e Powołana 15 IV 2005 r. ^f Do 12 III 2002 r. Komisja Skarbu Państwa, Uwłaszczenia i Prywatyzacji. ^g Powołana 14 V 2004 r.

U w a g a. W IV kadencji Sejmu działało również 10 komisji nadzwyczajnych i 3 komisje śledcze.

Ź r ó d ł o: dane Kancelarii Sejmu.

^a Data concern the period from 19 X to 31 XII 2005. ^b End of period. ^c Operated until 31 VII 2004. ^d Of which 141 joint sessions were held with other committees. ^e Established on 15 IV 2005. ^f Until 12 III 2002 the State Treasury, Enfranchisement and Privatization Committee. ^g Established on 14 V 2004.

Note. In the IV term of the Sejm there were 10 special committees and 3 investigative committees.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 10 (56). KLUBY I KOŁA SENACKIE V ORAZ VI KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2005 R.

SENATE CLUBS AND GROUPS OF THE V AND VI TERM OF THE SENATE
OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Członkowie Members	SPECIFICATION
V KADENCJA SENATU — stan w końcu kadencji V TERM OF THE SENATE — in the end of the term of office		
Klub Senacki Sojusz Lewicy Demokratycznej — Unia Pracy „Lewica Razem”	58	Senate Club of the Democratic Left Alliance — Labour Union "The Left Together"
Klub Senacki Socjaldemokracji Polskiej	10	Senate Club of the Polish Socialdemocracy
Klub Senatorski Blok Senat 2001	8	Senators' Club Bloc Senate 2001
Koło Senackie demokraci.pl	5	Senate Circle democrats.pl
Koło Senatorskie Liga Polskich Rodzin	4	Senators' Circle of the League of Polish Families
Koło Senatorów Ludowych i Niezależnych	4	Circle of People's and Independent Senators
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska	3	Parliamentary Club of the Civic Platform
Koło Senatorów Samoobrony Rzeczypospolitej Polskiej	3	Senators' Circle of the Self-defence of the Republic of Poland
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość	2	Parliamentary Club of the Law and Justice
Senatorowie niezrzeszeni	3	Independent senators

VI KADENCJA SENATU — stan na początku kadencji
VI TERM OF THE SENATE — at the beginning of the term of office

Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość	50	Parliamentary Club of the Law and Justice
Klub Senatorów Platformy Obywatelskiej	34	Civic Platform Senators' Club
Klub Parlamentarny Liga Polskich Rodzin	7	Parliamentary Club of the League of Polish Families
Koło Senatorów Niezależnych i Ludowych	5	Circle of Independent and People's Senators
Klub Parlamentarny Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej	3	Parliamentary Club of the Self-defence of the Republic of Poland
Senatorowie niezrzeszeni	1	Independent senators

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 11 (57). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI V ORAZ VI KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

SELECTED DATA REGARDING V AND VI TERM ACTIVITY OF THE SENATE
OF THE REPUBLIC OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	Kadencje Senatu Senate term		SPECIFICATION
	V	VI ^a	
Posiedzenia	88	3	Sessions
Dni obrad	175	7	Days in session
Inicjatywy ustawodawcze	27	—	Legislative initiatives
Ustawy rozpatrzone	899	21	Laws considered
w tym ustawy, do których:			of which laws, to which:
wniesiono poprawki	495	7	amendments were submitted
zgłoszono wnioski o odrzucenie	6	—	motions for rejection were submitted
Liczba zgłoszonych poprawek do rozpatrzo- nych ustaw	7176	27	Number of modifications submitted to con- sidered laws
w tym:			of which:
przyjęte przez Sejm	5953	20	accepted by the Sejm
odrzucone przez Sejm	1208	5	rejected by the Sejm
Podjęte uchwały	1025	43	Resolutions passed
legislacyjne	925	21	legislative
okolicznościowe	25	2	circumstantial
pozostałe	75	20	others

^a Dane dotyczą okresu od 19 X do 31 XII 2005 r.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

^a Data concern the period from 19 X to 31 XII 2005.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 12 (58). **DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SENACKICH V ORAZ VI KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ***ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE V AND VI TERM*

KOMISJE	Kadencje Senatu Senate term				COMMITTEES
	V		VI ^a		
	członkowie ^b members ^b	posiedzenia komisji committee sessions	członkowie ^b members ^b	posiedzenia komisji committee sessions	
Komisja Emigracji i Polaków za Granicą	17	88	x	x	<i>Emigration and Poles Abroad Committee</i>
Komisja Gospodarki i Finansów Publicznych	10	217	x	x	<i>Economy and Public Finances Committee</i>
Komisja Gospodarki Narodowej	x	x	15	6	<i>National Economy Committee</i>
Komisja Kultury i Środków Przekazu	15	100	11	7	<i>Culture and Media Committee</i>
Komisja Nauki, Edukacji i Sportu	16	145	18	2	<i>Science, Education and Sport Committee</i>
Komisja Obrony Narodowej	x	x	8	3	<i>National Defence Committee</i>
Komisja Obrony Narodowej i Bezpieczeństwa Publicznego	8	183	x	x	<i>National Defence and Public Security Committee</i>
Komisja Ochrony Środowiska	10	148	x	x	<i>Environmental Protection Committee</i>
Komisja Polityki Społecznej i Zdrowia	11	232	x	x	<i>Social Policy and Health Committee</i>
Komisja Praw Człowieka i Praworządności	x	x	9	4	<i>Human Rights and the Rule of Law Committee</i>
Komisja Regulaminowa, Etyki i Spraw Senatorskich	7	74	9	12	<i>Rules, Ethics and Senatorial Affairs Committee</i>
Komisja Rodziny i Polityki Społecznej	x	x	8	6	<i>Family and Social Policy Committee</i>
Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska	x	x	11	4	<i>Agriculture and Environmental Protection Committee</i>
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi	11	197	x	x	<i>Agriculture and Rural Development Committee</i>
Komisja Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej	11	225	14	4	<i>Local Self-Government and State Administration Committee</i>
Komisja Skarbu Państwa i Infrastruktury	12	154	x	x	<i>State Treasury and Infrastructure Committee</i>
Komisja Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą	x	x	26	3	<i>Emigration Affairs and Contacts with Poles Abroad Committee</i>
Komisja Spraw Unii Europejskiej ^c	14	51	11	8	<i>European Union Affairs Committee^c</i>
Komisja Spraw Zagranicznych ^d	12	244	11	4	<i>Foreign Affairs Committee^d</i>
Komisja Ustawodawcza	x	x	7	7	<i>Legislative Committee</i>
Komisja Ustawodawstwa i Praworządności	9	308	x	x	<i>Legislation and the Rule of Law Committee</i>
Komisja Zdrowia	x	x	12	4	<i>Health Committee</i>

^a Dane dotyczą okresu od 19 X do 31 XII 2005 r. ^b Stan w końcu okresu. ^c Powołana 19 V 2004 r. ^d Do 14 V 2004 r. Komisja Spraw Zagranicznych i Integracji Europejskiej.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

^a Data concern the period from 19 X to 31 XII 2005. ^b End of period. ^c Established on 19 V 2004. ^d Until 14 V 2004 the Foreign Affairs and European Integration Committee.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 13 (59). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2002 R.

ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2002

A. WYBORY RADNYCH W DNIU 27 X^aELECTIONS OF COUNCILLORS ON 27 X^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rady gmin ^b Gmina councils ^b			Rady miast w miastach na prawach powiatu City councils in cities with powiat status		Rady powiatów Powiat councils	Sejmiki woje- wództw Voivod- ship regional councils	Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City Warszawa
	ogółem total	w gminach o liczbie mieszkańców in gminas by number of population		ogółem total	w tym rada m.st. Warszawy of which council of the Capital City Warszawa			
		do 20 tys. up to 20 thous.	powyżej 20 tys. more than 20 thous.					
Liczba mandatów	37834	32205	5629	1745	60	6294	561	399
Number of mandates								
Liczba zgłoszonych kandydatów na radnych:								
Number of registered candidates for councillors:								
w tysiącach	200,4	142,5	57,9	27,0	1,3	57,4	9,9	5,3
in thousands								
na 1 mandat	5,3	4,4	10,3	15,5	22,4	9,1	17,7	13,3
per mandate								
Uprawnieni do głosowania w tys.	19292,7	12499,3	6793,4	10204,7	1318,9	19367,5	29572,2	1316,4
Persons entitled to vote in thous.								
Oddane głosy: w tysiącach	9539,0	6564,1	2974,9	3489,3	541,8	9569,7	13048,7	541,4
Votes cast: in thousands								
w % uprawnionych	49,4	52,5	43,8	34,2	41,1	49,4	44,1	41,1
in % of entitled voters								
w tym głosy ważne:								
of which valid votes:								
w tysiącach	9165,1	6378,7	2786,4	3319,0	507,5	8747,4	11165,5	518,3
in thousands								
w % uprawnionych	47,5	51,0	41,0	32,5	38,5	45,2	37,8	39,4
in % of entitled voters								

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST

DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wój- towie Village mayors	Burmi- strzowie Mayors	Prezyden- ci miast Presidents of cities	SPECIFICATION
------------------	------------------------------------	------------------------------	--	---------------

GŁOSOWANIE W DNIU 27 X VOTING ON 27 X

Liczba urzędów do obsadzenia	1596	776	106	Number of offices' seats to be filled
Liczba zgłoszonych kandydatów:				Number of registered candidates:
ogółem	5711	3877	783	total
na 1 urząd	3,6	5,0	7,4	per office
Uprawnieni do głosowania w tys.	8091,7	9442,9	12037,6	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach	4332,0	4537,5	4192,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	53,5	48,1	34,8	in % of entitled voters
w tym głosy ważne: w tysiącach	4237,5	4424,8	4108,6	of which valid votes: in thousands
w % uprawnionych	52,4	46,9	34,1	in % of entitled voters
Liczba obsadzonych urzędów	981	281	11	Number of filled offices' seats

GŁOSOWANIE PONOWNE W DNIU 10 XI SECOND BALLOT ON 10 XI

Liczba urzędów do obsadzenia	615	492	95	Number of offices' seats to be filled
Liczba kandydatów	1230	984	190	Number of candidates
Uprawnieni do głosowania w tys.	3188,2	6535,5	10950,5	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach	1561,3	2480,0	3195,6	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	49,0	37,9	29,2	in % of entitled voters
w tym głosy ważne: w tysiącach	1543,7	2451,4	3160,7	of which valid votes: in thousands
w % uprawnionych	48,4	37,5	28,9	in % of entitled voters

^a Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami, Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. ^b Bez rad miast w miastach na prawach powiatu.

U w a g a. Nie dokonano wyboru 3 burmistrzów z powodu nieotrzymania przez kandydata więcej niż połowy ważnie oddanych głosów.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

^a In compliance with the law of 15 III 2002 on the System of the Capital City Warszawa (Journal of Laws No. 41, item 361), with later amendments, Warszawa is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts. ^b Excluding city councils in cities with powiat status.

Note. 3 mayors have not been elected due to the fact that the candidate has not received more than a half of valid votes casted.

Source: data of the State Election Commission.

TABL. 14 (60). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
 COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Radni Councillors of				SPECIFICATION
	rad gmin ^a gmina councils ^a	rad miast w miastach na prawach powiatu ^b city councils in cities with powiat status ^b	rad powiatów powiat councils	sejmików województw voivodship regional councils	

 STAN W DNIU WYBORÓW — 27 X 2002 R.
 AS OF ELECTION DAY — 27 X 2002

OGÓŁEM	37834	2144	6294	561	TOTAL
W tym kobiety	6725	494	1000	80	Of which women

 STAN W DNIU 31 XII 2005 R.
 AS OF 31 XII 2005

 Ogółem
 Total

OGÓŁEM	37725	2115	6292	561	TOTAL
W tym kobiety	6904	504	1066	97	Of which women

 Według wieku
 By age

18—29 lat	845	129	49	24	18—29
30—39	4859	267	494	61	30—39
40—59	27394	1316	4859	377	40—59
60 lat i więcej	4627	403	890	99	60 and more

 Według poziomu wykształcenia^c
 By educational level^c

Wyższe	10883	1588	4445	461	Tertiary
Policealne i średnie	15525	464	1578	84	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe	8869	58	239	16	Basic vocational
Podstawowe	2409	5	25	—	Primary

 Według grup zawodów^d
 By occupational groups^d

Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy ^e	2679	494	2251	257	Public government representatives, senior officials and managers ^e
Specjaliści	7628	1034	2167	158	Professionals
Technicy i inny średni personel	6040	280	518	18	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurowi	2170	118	344	29	Clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy	2776	75	193	7	Service workers and shop and market sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	10756	5	571	56	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	2888	24	117	1	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	1308	9	19	1	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	647	4	15	—	Elementary occupations
Sily zbrojne	186	21	26	—	Armed forces

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. ^b Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. ^c W podziale według poziomu wykształcenia nie uwzględniono radnych o nieustalonym wykształceniu. ^d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 32; w podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się. ^e Do 2004 r. określani jako parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy.

Źródło: w zakresie radnych w dniu wyborów (27 X 2002 r.) — dane Państwowej Komisji Wyborczej.

^a Excluding city councils in cities with powiat status. ^b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils. ^c According to educational level, data do not include unknown educational councillors. ^d See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 32; according to occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors. ^e Until 2004 defined as legislators, senior officials and managers.

Source: regarding councillors on election (27 X 2002) — data of the State Election Commission.

TABL. 15 (61). **WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**
VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Zgodność ustaw z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ^b	23	38	38	54	<i>The conformity of statutes to the Constitution of the Republic of Poland^b</i>
Zgodność ustaw z ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi, przepisów prawa (wydawanych przez centralne organy państwowe), z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ^b	8	7	9	6	<i>The conformity of statutes to the ratified international agreements and law statutes (issued by central state organs) to the Constitution of the Republic of Poland^b</i>
Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych	x	1	—	—	<i>The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties</i>
Pytania prawne	1	15	19	27	<i>Questions of law</i>
Skargi konstytucyjne	x	25	57	61	<i>Constitutional complaints</i>

a Dane dotyczą orzeczeń. *b* W 1995 r. zgodność z ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. z późniejszymi zmianami.

U w a g a. Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. (poprzednio na mocy ustawy konstytucyjnej z dnia 17 X 1992 r. z późniejszymi zmianami) oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

Ź r ó d ł o: dane Trybunału Konstytucyjnego.

a Data concern judgements. *b* In 1995 consistent with the constitutional act, dated 17 X 1992, with later amendments.

N o t e. The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 (previously on the basis of the constitutional act, dated 17 X 1992, with later amendments) as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643), with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.

S o u r c e: data of the Constitutional Tribunal.

TABL. 16 (62). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

ACTIVITY OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

WPŁYW SPRAW^a
CASES RECEIVED^a

OGÓŁEM	46311	49602	59248	51643	TOTAL
W tym nowych spraw	29912	31532	33604	27602	<i>Of which new cases</i>

WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH
PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

OGÓŁEM	336	389	377	407	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Wystąpienia o charakterze ogólnym	249	256	271	244	<i>Pronouncements with a general character</i>
w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej	97	121	92	89	<i>of which motions for undertaking a legislative initiative</i>
Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ^b	12	11	21	28	<i>Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regulations with the Constitution of the Republic of Poland^b</i>
Przystąpienie do skargi konstytucyjnej	x	7	10	8	<i>Initiation of constitutional complaint</i>
Pytania prawne do Sądu Najwyższego	11	6	2	10	<i>Questions of law to the Supreme Court</i>

a Przez wpływ spraw rozumie się zarejestrowane w danym roku wszystkie pisma, tj.: listy od obywateli i innych wnioskodawców, notatki z przyjęć interesantów oraz z kontroli terenowych, dotyczące zarówno spraw bieżących w toku, jak i spraw, którymi Rzecznik się jeszcze nie zajmował; przez sprawę nową rozumie się pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie. *b* W 1995 r. — z ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. z późniejszymi zmianami.

a Cases received are understood as all documents registered in a given year, i.e.: letters from citizens and other petitioners, notes from meetings with petitioners as well as from local inspections, concerning both on-going cases and cases the Commissioner has not yet initiated; a new case means the first letter registered in a given case. *b* In 1995 — with the constitutional act, dated 17 X 1992, with later amendments.

TABL. 16 (62). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)**

ACTIVITY OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)

CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.) PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)					
Kasacje	x	79	47	87	Cassations
Skargi do Sądu Najwyższego o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia w zakresie prawa cywilnego i prawa pracy	x	x	x	4	Complaints to the Supreme Court to consider a lawful court ruling as inconsistent with law related to civil and labour law
Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego	x	x	6	5	Cassation complaints to the Supreme Administrative Court
Skargi do wojewódzkich sądów administracyjnych	x	x	10	12	Complaints to administrative courts of first instance
Wnioski do Naczelnego Sądu Administracyjnego o wykładnię przepisów	x	x	1	—	Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts
Przystąpienie do postępowania sądowego	x	x	9	7	Joining a court proceedings

B. NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

NEW CASES CONSIDERED BY THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem ^c Total ^c	Podjęto do prowadzenia Accepted for consideration	Przekazano według właściwości Directed to competent body	Udzielono wyjaśnień i informacji Clarification and information granted	Nie podjęto Not considered	SPECIFICATION
OGÓŁEM						TOTAL
1995	34103	9643	432	22688	1340	
2000	34003	13026	747	19289	941	
2004	39140	15964	431	21819	926	
2005	35060	14109	389	19861	701	
Prawo konstytucyjne i międzynarodowe	860	317	13	492	38	Constitutional and international law
Prawo karne	9055	5814	23	3100	118	Criminal law
Zabezpieczenie społeczne	4790	1304	113	3318	55	Social security
Prawo cywilne, gospodarka nieruchomościami	4269	884	4	3247	134	Civil law, real estate management
Prawo administracyjne, sprawy mieszkaniowe	3557	1137	12	2322	86	Administrative law, residential matters
Prawo gospodarcze, daniny publiczne, ochrona praw konsumenta	3183	1246	10	1845	82	Economic law, public levies, protection of consumer rights
Prawo karne wykonawcze	2796	1736	76	979	5	Executive criminal law
Prawo pracy	1836	283	97	1412	44	Labour law
Prawa żołnierzy i funkcjonariuszy służb publicznych	663	284	2	368	9	Rights of soldiers, civil servants ^a
Administracja publiczna, zdrowie i ochrona praw cudzoziemców	2127	526	17	1531	53	Public administration, health and protection of foreigners' rights
Prawo rodzinne i ochrona praw osób niepełnosprawnych	1556	564	21	940	31	Family law and protection of the rights of people with disabilities
Inne	368	14	1	307	46	Others

^c Łącznie z pozostałymi z lat poprzednich.

Uwaga. Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147. Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów. Kadencja jego trwa 5 lat.

Źródło: dane Rzecznika Praw Obywatelskich.

^c Including cases remaining from previous years.

Note. Institution of the Commissioner for Civil Rights Protection (Ombudsman) was established upon the act on the Commissioner for Civil Rights Protection, dated 15 VII 1987, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 14, item 147. The Commissioner is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate on a motion of the Sejm Speaker or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.

Source: data of the Commissioner for Civil Rights Protection.

TABL. 17 (63). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI

SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	SPECIFICATION
KONTROLE JEDNOSTKOWE INDIVIDUAL ENTITY AUDITS					
OGÓŁEM	3911	4000	2929	2903	TOTAL
Ministerstwa i urzędy centralne	640	225	262	186	Ministries and central offices
Urzędy wojewódzkie ^a	483	168	135	128	Voivodship offices ^a
Inne urzędy, instytucje i jednostki państwowe	363	1260	856	850	Other state offices, institutions and entities
Urzędy gmin ^b	478	761	474	557	Gmina offices ^b
Starostwa powiatowe	x	251	155	189	Powiat starosta offices
Urzędy marszałkowskie	x	137	68	67	Marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	—	17	12	13	Self-government appeal councils
Instytucje finansowe ^c i ubezpieczeniowe	140	91	65	45	Financial institutions ^c and insurance companies
Spółki ^d	340	483	309	222	Companies ^d
Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola ^e	147	196	175	174	Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools ^e
Zakłady opieki zdrowotnej	190	173	160	109	Health care facilities
Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia	x	21 ^f	22	20	Voivodship branches of the National Health Fund
Organizacje społeczne, gospodarcze, fundacje	33	157	206	117	Social and economic organizations, foundations
Pozostałe jednostki	1097	60	30	226	Other entities
WYSTĄPIENIA POKONTROLNE POST-AUDIT STATEMENTS					
OGÓŁEM	4322	4383	3138	3053	TOTAL
przekazane:					transferred to:
Prezesowi Rady Ministrów	3	6	2	5	The Prime Minister
Ministrom i kierownikom urzędów centralnych	144	261	173	157	Ministers and directors of central offices
Wojewodom ^g	560	216	198	148	Voivods ^g
Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych	1081	1412	1075	952	Directors of other state offices, institutions and entities
Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast ^h	481	876	504	541	Village mayors, mayors and presidents of cities ^h
Starostom	x	283	170	199	Starosts
Marszałkom województw	x	155	77	63	Marshals of voivodships
Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych	—	17	12	13	Directors of self-government appeal councils
Kierownikom instytucji finansowych ^c i ubezpieczeniowych	152	105	65	54	Directors of financial institutions ^c and insurance companies
Osobom zarządzającym spółkami ^d	418	455	283	237	Persons managing companies ^d
Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoli ^e	281	191	170	186	Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools ^e
Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej	212	183	149	95	Directors of health care facilities
Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia	x	21 ^f	24	11	Directors of the voivodship branches of the National Health Fund
Kierownikom organizacji społecznych, gospodarczych, fundacji	47	137	171	151	Directors of social and economic organizations, foundations
Kierownikom pozostałych jednostek	943	65	65	241	Directors of other entities

a, b W 1996 r. łącznie: a — z urzędami rejonowymi, b — z sejmikami samorządowymi. c Banki, biura maklerskie itp. d Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. e Łącznie z kuratoriami oświaty; w 1996 r. bez gimnazjów. f Dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych. g W 1996 r. łącznie z kierownikami stopnia wojewódzkiego i rejonowego.

U w a g a. Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 85, poz. 937, z późniejszymi zmianami.

W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 1996 r. — 63, w 2000 r. — 103, w 2004 r. — 128 i w 2005 r. — 122, w tym do prokuratury odpowiednio: 60, 98, 120 i 84.

Źródło: dane Najwyższej Izby Kontroli.

a, b In 1996 including: a — regional offices, b — self-government regional councils. c Banks, brokerage offices, etc. d Excluding companies of financial institutions and insurance companies. e Including school superintendent's offices; in 1996 excluding lower secondary. f Data concern of regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services. g In 1996 including voivodship and regional-level directors.

Note. The legal base of the activity of the Supreme Chamber of Control is the Law on the Supreme Chamber of Control, dated 23 XII 1994, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 85, item 937, with later amendments.

As a result of conducted audits, the Supreme Chamber of Control notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 63 notifications in 1996, 103 in 2000, 128 in 2004 and 122 in 2005, including 60, 98, 120 and 84 respectively, to the public prosecutor's office.

Source: data of the Supreme Chamber of Control.

TABL. 18 (64). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI REGIONALNYCH IZB OBRACHUNKOWYCH**
SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE REGIONAL CHAMBERS OF AUDIT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Zbadane uchwały i zarządzenia	30885	99592	120879	128204	<i>Resolutions and directives investigated</i>
w tym w sprawach:					<i>of which in matters of:</i>
budżetu i jego zmian	29183	59434	72541	77440	<i>budget and budget changes</i>
zaciągania zobowiązań wpływających na wysokość długu publicznego oraz udzielania pożyczek	x	4309	7455	7167	<i>contracting liabilities affecting the amount of public debt and granting loans</i>
podatków i opłat lokalnych	x	10700	15424	13823	<i>local taxes and charges</i>
absolutorium	52	2959	2929	2915	<i>vote of approval</i>
Wydane opinie	7701	17487	21611	19528	<i>Opinions given</i>
w tym w sprawach dotyczących:					<i>of which in matters or:</i>
projektów budżetów	1950	2751	4707	3069	<i>draft budgets</i>
możliwości sfinansowania deficytu budżetowego oraz prognozy kształtowania się długu publicznego	x	2990	4162	4420	<i>a possibility of financing the budget deficit and public debt forecasts</i>
możliwości spłaty kredytu, pożyczki lub wykupu papierów wartościowych	719	2466	3744	2988	<i>a possibility of paying back the credit, loan or redemption of securities</i>
sprawozdań z wykonania budżetu	2507	3352	2980	2986	<i>budget execution reports</i>
wniosków komisji rewizyjnych w sprawie absolutorium	—	2932	2958	2969	<i>conclusions of the review committees concerning the vote of approval</i>
Przeprowadzone kontrole gospodarki finansowej	1549	1546	1286	1282	<i>Financial management audits</i>
kompleksowe	777	799	717	788	<i>comprehensive</i>
problemowe	549	434	293	239	<i>problem-focused</i>
doraźne	104	213	224	174	<i>unscheduled</i>
sprawdzające	119	100	52	81	<i>check-up</i>
gminy	1549	1117	829	887	<i>gminas</i>
miasta na prawach powiatu	x	—	33	39	<i>cities with powiat status</i>
powiaty	x	257	68	204	<i>powiats</i>
województwa	x	2	2	22	<i>voivodships</i>
pozostałe podmioty ^d	—	170	354	130	<i>other entities^d</i>
Skontrolowane sprawozdania z wykonania budżetów	—	57972	101911	107045	<i>Audited budget execution reports</i>
Skontrolowane wnioski o przyznanie subwencji rekompensującej utracone dochody gmin	—	7703	5216 ^b	20 ^b	<i>Audited applications for subsidies compensating lost gminas' revenue</i>
Wnioski pokontrolne ^c	943	1126	796	631	<i>Post-audit proposals^c</i>
przekazane:					<i>transferred to:</i>
ministrom i kierownikom urzędów centralnych	151	143	50	90	<i>ministers and the directors of central offices</i>
wojowodom	38	14	13	9	<i>voivods</i>
organom ścigania — prokuraturze i Policji	76	40	42	56	<i>public prosecutor's offices and the Police</i>
kierownikom innych jednostek	28	187	134	80	<i>directors of other entities</i>
komisjom orzekającym i rzecznikom dyscypliny finansów publicznych	650	742	557	396	<i>adjudicating committees and public finance discipline violation ombudsmen</i>
Raporty o stanie gospodarki finansowej	x	x	10	2	<i>Reports on financial management state</i>
Przeprowadzone szkolenia	300	338	254	311	<i>Organized trainings</i>

^a Związki jednostek samorządu terytorialnego, samorządowe osoby prawne, samorządowe jednostki niemające osobowości prawnej (jednostki i zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych i fundusze celowe). ^b Dane dotyczą wniosków z 2003 r.; od 2004 r. gminy nie otrzymują subwencji rekompensującej utracone dochody z tytułu ulg i zwolnień w podatkach. ^c Bez wystąpień pokontrolnych przekazanych kierownikom skontrolowanych jednostek.

U w a g a. Regionalne izby obrachunkowe są państwowymi organami nadzoru i kontroli gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego; działają na mocy ustawy z dnia 7 X 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 55, poz. 577, z późniejszymi zmianami.

Ź r ó d ł o: dane Krajowej Rady Regionalnych Izb Obrachunkowych.

^a Unions of local self-government entities, local government legal persons, local government entities without legal personality (budget entities and establishments, auxiliary units of budget entities and appropriated funds). ^b Data concern applications from 2003; since 2004 subsidies compensating lost revenue due to tax reliefs and tax exemptions have not been allocated to gminas. ^c Excluding post-audit reports transferred to directors of the audited units.

Note. Regional chambers of audit are state bodies of supervision and control of the financial management of local self-government entities; they operate pursuant to the Law on the Regional Chambers of Audit, dated 7 X 1992 the uniform text of which was published in the Journal of Laws 2001 No. 55, item 577, with later amendments.

Source: data of the National Council of the Regional Chambers of Audit.

Administracja publiczna

Uwagi ogólne

Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz samorządowych kolegiach odwoławczych.

1. Do **administracji państwowej** zalicza się:

- 1) naczelne i centralne organy administracji:
 - a) instytucje naczelne i centralne (np. Sejm, Senat, Urząd Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
 - b) jednostki służb zagranicznych, tj. placówki zagraniczne organów administracji państwowej oraz pracujących za granicą w przedstawicielstwach ONZ i innych misjach za granicą, a także w instytucjach, ośrodkach informacji i kultury za granicą,
 - c) terenowe organy rządowej administracji specjalnej (np. izby i urzędy skarbowe, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, urzędy celne, regionalne izby obrachunkowe, Inspekcję Handlową, okręgowe inspektoraty gospodarki energetycznej i materiałowej, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych, archiwa państwowe);
- 2) terenowe organy rządowej administracji ogólnej (urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej łącznie z wojewódzkimi: inspektoratami inspekcji handlowej, służbami ochrony zabytków, zakładami weterynarii, zarządami melioracji i urzędami wodnych oraz kuratoriami oświaty).

2. Do **administracji samorządu terytorialnego** zalicza się:

- 1) gminy i miasta na prawach powiatu:
 - a) urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych),
 - b) urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje nadzoru budowlanego, ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej);
- 2) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje weterynaryjne, zarządy dróg);
- 3) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. zarządy melioracji i urzędów wodnych).

3. **Samorządowe kolegia odwoławcze** są organami właściwymi do rozpatrywania m.in. odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia jednostek samorządu terytorialnego.

4. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach w administracji państwowej podano bez jednostek służb zagranicznych.

Public administration

General notes

Information presented concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local self-government administration and self-government appeal councils.

1. **State administration** comprises:

- 1) principle and central organs of administration:
 - a) principle and central institutions (e.g., Sejm, Senate, Office of the President, ministries, central offices),
 - b) foreign service institutions, i.e., foreign offices of state administration organs and those operating abroad as part of UN agencies and other missions abroad, as well as in institutions and information and cultural centres abroad,
 - c) territorial organs of special government administration (e.g., fiscal chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, customs offices, regional chambers of audit, Trade Inspectorate, district energy and material economy inspectorates, auxiliary units of budgetary entities, state archives);
- 2) territorial organs of general government administration (voivodship offices, auxiliary service entities including voivodship: trade inspectorates, monument preservation services, veterinary offices, drainage and water facility boards as well as school superintendent's offices).

2. **Local self-government administration** comprises:

- 1) gminas and cities with powiat status:
 - a) gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities),
 - b) offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., construction supervision inspectorates, geodetic and cartographic documentation centres);
- 2) powiaty, i.e., powiat starosta offices and auxiliary service entities (e.g., veterinary inspectorates, public road boards);
- 3) voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship self-government organizational entities (e.g., drainage and water facility boards).

3. **Self-government appeal councils** are bodies competent for examining, *inter alia*, appeals against concluding decisions, complaints against procedural decisions of entities of territorial self-government.

4. Data concerning average wages and salaries in the state administration are presented excluding foreign service institutions.

Uwaga do tablic 19 i 20

W latach 2004 i 2005 dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględnia się wyłącznie w miastach na prawach powiatu.

Note to tables 19 and 20

In 2004 and 2005 data concerning the Capital City Warszawa are presented only in cities with powiat status.

TABL. 19 (65). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	przeciętne zatrudnienie average paid employment			przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^a w zł average monthly gross wages and salaries ^d in zł			
OGÓŁEM	315336	358205	367733	2499,33	2892,69	3008,03	TOTAL
Administracja państwowa	135865	162479	164642	2887,17	3295,52	3462,00	State administration
w tym:							of which:
naczelne i centralne organy administracji	110897	120594	123087	3057,82	3504,45	3684,46	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie	9137	13103	13012	2334,54	2536,05	2575,08	voivodship offices
Administracja samorządu tery- torialnego	178765	194941	202293	2202,03	2553,45	2635,61	Local self-government admini- stration
gminy i miasta na prawach powiatu	132812	142262	145663	2310,81	2670,18	2761,03	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na pra- wach powiatu	28003	36846	38784	2620,07	3206,93	3294,41	of which offices of cities with powiat status
powiaty	39819	44256	47048	1794,65	2103,93	2161,19	powiats
województwa	6134	8423	9582	2491,02	2944,00	3058,70	voivodships
w tym urzędy marszałkow- skie	3977	4813	5505	2664,12	3202,20	3306,41	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwo- ławcze	706	785	798	4261,67	5092,32	5271,08	Self-government appeal coun- cils
W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i ro- botach publicznych	297816	335690	344941	2600,41	3025,99	3144,68	Of which excluding persons employed in intervention and public works
Administracja państwowa	134927	162350	164537	2901,22	3297,43	3463,65	State administration
w tym:							of which:
naczelne i centralne organy administracji	110014	120515	123015	3075,50	3506,13	3686,14	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie	9097	13096	13003	2341,12	2536,85	2576,11	voivodship offices
Administracja samorządu tery- torialnego	162183	172555	179606	2346,70	2765,29	2847,76	Local self-government admini- stration
gminy i miasta na prawach powiatu	120719	126955	131426	2466,94	2885,37	2961,87	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na pra- wach powiatu	27800	36038	37816	2633,13	3256,55	3352,40	of which offices of cities with powiat status
powiaty	35360	37252	38607	1910,18	2312,39	2406,60	powiats
województwa	6104	8348	9573	2497,47	2960,22	3060,55	voivodships
w tym urzędy marszałkow- skie	3952	4801	5502	2673,51	3207,99	3307,52	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwo- ławcze	706	785	798	4261,67	5092,32	5271,08	Self-government appeal coun- cils

a Patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 263.

a See general notes to the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 263.

TABL. 20 (66). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIP IN 2005

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		administracja samorządu terytorialnego local self-government administration					z liczby razem — bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych of total number — excluding persons employed in intervention and public works		
		razem total	gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status	powiaty powiats	województwa voivodships	razem total	gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status	powiaty powiats	województwa voivodships

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

POLSKA POLAND	367733	164642	202293	145663	47048	9582	179606	131426	38607	9573
Dolnośląskie	26829	11003	15765	10935	4102	728	14055	10169	3158	728
Kujawsko-pomorskie	18386	6376	11968	8826	2588	554	9533	7071	1910	552
Lubelskie	19925	7822	12053	8370	2818	865	11204	7947	2393	864
Lubuskie	10907	4650	6226	4390	1514	322	5210	3725	1163	322
Łódzkie	23928	8902	14963	10450	3697	816	13090	9379	2895	816
Małopolskie	26175	10649	15463	11116	3515	832	14384	10529	3023	832
Mazowieckie	75799	49366 ^d	26316	20291	5138	887	23915	18694	4334	887
Opolskie	9000	3383	5598	3763	1498	337	5126	3512	1277	337
Podkarpackie	18336	7249	11042	7670	2927	445	9679	6753	2482	444
Podlaskie	11901	5125	6740	4868	1500	372	6114	4440	1304	370
Pomorskie	19992	8708	11251	8001	2573	677	9721	7040	2006	675
Śląskie	34050	13704	20265	15793	3812	660	19028	15301	3067	660
Świętokrzyskie	11518	3455	8042	5420	2227	395	6643	4426	1822	395
Warmińsko-mazurskie	14184	5115	9031	6304	2192	535	7505	5129	1841	535
Wielkopolskie	28308	11447	16795	12113	4121	561	15180	10971	3648	561
Zachodniopomorskie	18495	7688	10775	7353	2826	596	9219	6340	2284	595

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^b w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^b in zł

POLSKA POLAND	3008,03	3462,00	2635,61	2761,03	2161,19	3058,70	2847,76	2961,87	2406,60	3060,55
Dolnośląskie	2923,48	3148,03	2757,51	2929,05	2158,93	3553,58	2970,65	3080,01	2484,10	3553,58
Kujawsko-pomorskie	2591,68	3175,80	2270,35	2317,00	2035,50	2624,86	2625,39	2679,39	2423,70	2631,62
Lubelskie	2699,70	3074,10	2447,11	2551,27	2069,06	2670,87	2556,87	2638,27	2244,94	2672,03
Lubuskie	2746,47	3107,12	2468,41	2566,27	2132,18	2717,42	2763,30	2856,87	2476,22	2717,42
Łódzkie	2662,50	3114,46	2382,89	2492,99	1994,21	2734,33	2579,00	2666,29	2252,47	2734,33
Małopolskie	2844,94	3087,46	2668,86	2823,39	2155,98	2771,28	2795,16	2931,08	2328,35	2771,28
Mazowieckie	3864,94	4248,81	3179,44	3350,17	2349,37	4082,85	3403,99	3560,55	2590,14	4082,85
Opolskie	2800,69	3057,22	2636,83	2763,59	2228,44	3036,65	2791,16	2894,29	2442,74	3036,65
Podkarpackie	2683,43	2992,59	2469,81	2564,51	2158,24	2886,97	2683,27	2788,14	2360,73	2891,29
Podlaskie	2728,04	3091,90	2434,95	2505,29	2127,52	2754,23	2588,88	2659,68	2298,31	2763,24
Pomorskie	2879,06	3136,08	2670,29	2808,00	2140,70	3055,50	2941,22	3066,63	2460,23	3062,69
Śląskie	3037,56	3345,58	2820,61	2979,80	2086,88	3249,23	2938,14	3045,63	2334,93	3249,23
Świętokrzyskie	2581,18	3020,87	2382,96	2448,00	2146,07	2826,12	2690,42	2801,97	2390,03	2826,12
Warmińsko-mazurskie	2622,60	3071,49	2357,78	2397,65	2114,80	2883,49	2645,41	2734,50	2328,13	2883,49
Wielkopolskie	2860,23	3272,23	2568,95	2639,34	2280,66	3166,92	2744,92	2821,26	2450,45	3166,92
Zachodniopomorskie	2796,34	3085,52	2581,45	2654,93	2247,67	3257,55	2850,62	2932,38	2516,81	3260,90

a W tym 53,9% stanowią zatrudnieni w instytucjach naczelnych i centralnych oraz jednostkach służby zagranicznej. b Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 263.

a Of which 53,9% constitutes employment in principle and central institutions and foreign service institutions. b See general notes to the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 263.

Struktura terytorialna

Po II wojnie światowej obowiązywał w Polsce trzypięcioletni podział administracyjny kraju, istniejący również w okresie międzywojennym. Terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym — 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem 1 I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

Lata 1955—1972 były okresem, w którym następowała dość intensywna likwidacja gromad, a jednocześnie wystąpiła tendencja tworzenia nowych powiatów.

W końcu 1972 r. istniało już 390 powiatów (w tym 75 miast mających status prawny powiatów) i 4315 gromad.

Z dniem 1 I 1973 r. zniesione zostały gromady, a na ich miejsce utworzono 2365 gmin.

1 VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału terytorialnego pozostały miasta oraz gminy.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem 1 I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2005 r. było 314 powiatów, 65 miast na prawach powiatu oraz 2478 gmin; bez zmian pozostał podział na województwa.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2005 r. było 40345 sołectw.

Territorial structure

After the Second World War, Poland was divided according to the three-level administrative structure effective during the interwar period. The territory of the country was divided into: 17 voivodships, 330 powiats (counties), and on the lowest level — 704 towns and 2993 gminas (communes).

On 1 I 1955 gminas were dissolved and replaced by 8790 gromads.

Between 1955 and 1972 occurred intensive reductions of the number of gromads, accompanied by tendencies to create new powiats.

At the end of 1972, there were 390 powiats (of which 75 were cities with powiat status) and 4315 gromads.

On 1 I 1973, gromads were dissolved and replaced by 2365 gminas.

On 1 VI 1975, powiats were eliminated, and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the towns and the gminas remained the units of basic territorial division.

Since 27 V 1990 the notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On 1 I 1999 a new fundamental three-tier administrative division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships. A total 308 powiats and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2005 there were 314 powiats, 65 cities with powiat status and 2478 gminas; this change did not affect voivodships.

Among others, village administrator's offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2005, there were 40345 such offices.

TABL. 21 (67). GMINY W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2005

As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area								300 km ² i więcej and more
		poniżej below 5,0 km ²	5,0— —19,9	20,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —149,9	150,0— —199,9	200,0— —249,9	250,0— —299,9	
OGÓŁEM TOTAL	2478^a	6	102	226	678	766	350	171	81	98
Poniżej 2500 Below	33	1	1	6	12	5	5	1	1	1
2500—4999	581	3	10	38	235	206	54	24	4	7
5000—7499	649	1	11	35	176	242	96	48	20	20
7500—9999	380	—	6	18	89	138	78	26	14	11

a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano w tabl. 22 na str. 146.

a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given in table 22 on page 146.

TABL. 21 (67). **GMINY W 2005 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area								300,0 km ² i więcej and more
		poniżej below 5,0 km ²	5,0— —19,9	20,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —149,9	150,0— —199,9	200,0— —249,9	250,0— —299,9	
10000— 14999	343	1	15	23	83	96	57	27	18	23
15000— 19999	170	—	21	23	23	31	27	20	8	17
20000— 39999	194	—	33	37	21	31	24	22	10	16
40000— 99999	89	—	5	45	20	9	5	3	2	—
100000—199999	22	—	—	1	17	3	1	—	—	—
200000—999999	16	—	—	—	2	5	3	—	4	2
1000000 i więcej and more	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1

TABL. 22 (68). **MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2005 R.**

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2005

As of 31 XII

GRUPY MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF CITIES WITH POWIAT STATUS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area					500,0 km ² i więcej and more
		poniżej below 25,0 km ²	25,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —299,9	300,0— —499,9	
OGÓŁEM TOTAL	65	2	14	27	19	2	1
Poniżej 50000 Below	4	1	2	—	1	—	—
50000— 74999	13	1	9	3	—	—	—
75000— 99999	10	—	2	6	2	—	—
100000—149999	15	—	1	12	2	—	—
150000—199999	6	—	—	4	2	—	—
200000—499999	12	—	—	2	9	1	—
500000—999999	4	—	—	—	3	1	—
1000000 i więcej and more	1	—	—	—	—	—	1

TABL. 23 (69). **POWIATY W 2005 R.**

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2005

As of 31 XII

GRUPY POWIATÓW WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF POWIATS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area					2000,0 km ² i więcej and more
		100,0— —299,9 km ²	300,0— —499,9	500,0— —999,9	1000,0— —1499,9	1500,0— —1999,9	
OGÓŁEM TOTAL	314	5	27	154	92	28	8
Poniżej 50000 Below	68	—	5	50	12	1	—
50000— 74999	101	2	9	53	28	8	1
75000— 99999	65	1	5	22	28	6	3
100000—149999	59	1	5	23	17	10	3
150000—199999	18	1	3	5	6	2	1
200000 i więcej and more	3	—	—	1	1	1	—

Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne

National defence and public safety

Uwagi ogólne

1. Działalność w zakresie obrony narodowej regulowana jest ustawą z dnia 21 XI 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 241, poz. 2416, z późniejszymi zmianami) i prowadzona jest przez budżetowe jednostki organizacyjne podległe Ministrowi Obrony Narodowej lub przez niego nadzorowane, określone w obwieszczeniu Ministra Obrony Narodowej z dnia 3 XI 2004 r. (MP Nr 48, poz. 830).

2. Działalność w zakresie bezpieczeństwa publicznego prowadzą jednostki budżetowe:

- podległe Prezesowi Rady Ministrów, tj. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu, utworzone na mocy ustawy z dnia 24 V 2002 r. o Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu (Dz. U. Nr 74, poz. 676), w miejsce zlikwidowanego 29 VI 2002 r. Urzędu Ochrony Państwa,
- podległe lub nadzorowane przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, tj. głównie: Policja, Straż Graniczna, Biuro Ochrony Rządu, Państwowa Straż Pożarna (w tym obrona cywilna kraju).

General notes

1. Activity within the scope of national defence is regulated by the Law, dated 21 XI 1967, on the General Obligation to Defend the Republic of Poland (uniform text Journal of Laws 2004 No. 241, item 2416, with later amendments) and is conducted by organizational budgetary entities subordinated to the Minister of National Defence or supervised by him, which are defined in the announcement of the Minister of National Defence, dated 3 XI 2004 (Monitor Polski No. 48, item 830).

2. Activity within the scope of public safety is conducted by budgetary entities:

- subordinated to Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law, dated 24 V 2002, on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency (Journal of Laws No. 74, item 676), instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002,
- subordinated or supervised by the Minister of the Interior and Administration, i.e., primarily the Police, Border Guards, Office of Government Protection, State Fire Department (including civil defence).

TABL. 24 (70). STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	223579	177681	130706	135024	TOTAL
Żołnierze zawodowi	86179	84237	70810	77903	Professional soldiers
generalowie	122	120	126	153	generals
oficerowie starsi	21066	16784	12162	11837	senior officers
oficerowie młodszy	20368	18915	16013	15257	junior officers
chorążowie	28254	25232	41122	43778	warrant officers/ensigns
podoficerowie	16369	23186			non-commissioned officers
szeregowi	x	x	1387	6878	privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej	—	8855	6931	5054	Soldiers of extended mandatory military service
Żołnierze zasadniczej służby wojskowej	137400	84589	52965	52067	Soldiers of mandatory military service

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Defence.

Uwaga do tablic 26 i 29

Wynagrodzenia żołnierzy zawodowych, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej i funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

Note to tables 26 and 29

Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

TABL. 25 (71). ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM

Stan w dniu 31 XII

PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>		Żołnierze zawodowi <i>Profes- sional soldiers</i>	Żołnierze nadtermi- nowej za- sadniczej służby wojskowej <i>Soldiers of exten- ded mandatory military service</i>	Pracowni- cy cywilni wojska <i>Civilian employees of the military</i>	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>				
OGÓŁEM 1995	171606	46819	86179	—	85427	TOTAL
2000	156137	29893	84237	8855	63045	
2004	129852	22192	70810	6931	52111	
2005	135228	22472	77903^a	5054	52271^b	
z wykształceniem:						<i>by education:</i>
Wyższym	36939	4901	27823	12	9104	<i>Tertiary</i>
Policealnym i średnim	64960	14432	34406	4071	26483	<i>Post-secondary and secondary</i>
Zasadniczym zawodowym	29361	2020	15674	949	12738	<i>Basic vocational</i>
Podstawowym	3968	1119	—	22	3946	<i>Primary</i>

a, b W tym kobiety: a — 656, b — 21816.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a, b Of which women: a — 656, b — 21816.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 26 (72). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	---------------

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

OGÓŁEM	152633	133252	132085	TOTAL
Żołnierze zawodowi	87906	71925	73671	<i>Professional soldiers</i>
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej		9264	6442	<i>Soldiers of extended mandatory military service</i>
Pracownicy cywilni wojska	64727	52063	51972	<i>Civilian employees of the military</i>

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł

Żołnierze zawodowi	2438,82 ^a	3076,62	3229,39	<i>Professional soldiers</i>
generalowie		9910,43	10081,52	<i>generals</i>
oficerowie starsi		4791,12	5294,68	<i>senior officers</i>
oficerowie młodszy		3280,28	3607,21	<i>junior officers</i>
chorążowie i podoficerowie		2545,86	2691,09	<i>warrant officers/ensigns and non-com- missioned officers</i>
szeregowi		1509,18	1764,12	<i>privates</i>
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej		1397,49	1179,24	<i>Soldiers of extended mandatory military service</i>
Pracownicy cywilni wojska	1527,53	1872,00	1972,00	<i>Civilian employees of the military</i>

a Łącznie z wynagrodzeniami żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a Including the wages and salaries of soldiers of extended mandatory military service.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 27 (73). UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH WEDŁUG KRAJÓW

PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS AND OPERATIONS BY COUNTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Żołnierze zawodowi <i>Professional soldiers</i>	Żołnierze zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej <i>Soldiers of mandatory and extended mandatory military service</i>	Pracownicy cywільni wojska <i>Civilian employees of the military</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM 2000	2873	1416	1383	74	TOTAL
2004	1410	879	515	16	
2005	1758	1463	280	15	
Afganistan	204	193	10	1	<i>Afghanistan</i>
Bośnia i Hercegowina	295	294	—	1	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Liban	273	193	74	6	<i>Lebanon</i>
Pakistan	139	139	—	—	<i>Pakistan</i>
Serbia i Czarnogóra	335	331	—	4	<i>Serbia and Montenegro</i>
Syria	392	193	196	3	<i>Syrian Arab Republic</i>
Pozostałe kraje	120	120	—	—	<i>Other countries</i>

U w a g a.

1. Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r. W latach 1953—2005 wzięło w nich udział 52164 żołnierzy zawodowych, żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz pracowników cywільnych wojska.
2. Ponadto od 2003 r. Polska uczestniczy w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych w Iraku. W latach 2003—2005 Polski Kontyngent Wojskowy (łącznie 5 zmian) liczył 10538 osób, z tego 8128 żołnierzy zawodowych, 2154 żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz 256 pracowników cywільnych wojska.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

Note.

1. Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953. In 1953—2005, 52164 professional soldiers, soldiers of mandatory and extended mandatory military service and civilian employees of the military participated in these missions and operations.
2. Moreover, Poland has participated in the International Stabilization Forces in Iraq since 2003. In 2003—2005, the Polish Military Contingent (in total 5 shifts) consisted of 10538 people, including 8128 professional soldiers, 2154 soldiers of mandatory and extended mandatory military service and 256 civilian employees of the military.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 28 (74). PEŁNOZATRUDNIENI^a W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT^a IN PUBLIC SAFETY SERVICES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>		Funkcjonariusze ^b <i>Functionaries^b</i>	Pracownicy cywільni <i>Civilian employees</i>	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>			
OGÓŁEM 1995	168238	28897	145109	23129	TOTAL
2000	173450	30437	147631	25819	
2004	177118	31071	152203	24915	
2005	179161	32944	153283^c	25878^d	
z wykształceniem:					<i>by education:</i>
Wyższym	53815	13199	47992	5823	<i>Tertiary</i>
Policealnym i średnim	115112	16909	101173	13939	<i>Post-secondary and secondary</i>
Zasadniczym zawodowym	7977	1624	3735	4242	<i>Basic vocational</i>
Podstawowym	2257	1212	383	1874	<i>Primary</i>

^a Łącznie z niepełnozatrudnionymi pracownikami cywільnymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. ^b W latach 1995 i 2000 łącznie z żołnierzami zawodowymi. ^c, ^d W tym kobiety: ^c — 16867, ^d — 16077.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz Agencji Wywiadu.

^a Including part-time civilian employees, in terms of full-time employment. ^b In 1995 and 2000 including professional soldiers. ^c, ^d Of which women: ^c — 16867, ^d — 16077.

Source: data of the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency.

TABL. 29 (75). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES
A. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	184992	169990	173236	175213	TOTAL
Funkcjonariusze ^a	149103	146156	149161	150795	Functionaries ^a
Pracownicy cywilni	35889	23834	24075	24418	Civilian employees

B. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł in zł			
Funkcjonariusze ^a	2260,91	2749,95	2906,90	Functionaries ^a
Pracownicy cywilni	1468,83	1788,09	1962,13	Civilian employees

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z żołnierzami zawodowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz Agencji Wywiadu.

^a In 1995 and 2000 including professional soldiers.

Source: data of the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency.

TABL. 30 (76). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Liczba zdarzeń w tys.					Number of events in thous.
Pożary	96,6	135,9	146,7	184,3	Fires
w tym:					of which:
obiektów użyteczności publicznej	2,4	3,1	2,8	2,9	general purpose public buildings
obiektów mieszkalnych	21,0	23,2	25,1	26,4	residential buildings
obiektów produkcyjnych i magazynowych	4,2	3,9	3,7	3,7	manufacturing and warehouse facilities
w rolnictwie ^a	25,8	28,5	37,1	44,2	in agriculture ^a
lasów	7,7	12,4	7,0	12,2	forests
Miejscowe zagrożenia	52,0	123,0	200,6	201,8	Local threats
w tym spowodowane przez:					of which caused by:
katastrofy naturalne	4,2	25,4	36,6	41,7	natural catastrophes
awarie techniczne ^b	3,5	5,6	6,4	6,0	technical failures ^b
środki transportu ^c	19,4	28,6	44,9	47,6	transport equipment ^c
Wyjazdy do fałszywych alarmów	10,7	11,0	12,1	13,9	False alarms

^{a, b} Dotyczy głównie: ^a — budynków inwentarskich i gospodarczych, maszyn rolniczych, upraw, ^b — chemicznych, budowlanych, ekologicznych, radiologicznych, infrastruktury komunalnej. ^c Wypadki w komunikacji: drogowej, kolejowej, lotniczej.

^{a, b} Primarily involve: ^a — livestock and farm buildings, agricultural machinery, crops, ^b — chemical, building, environmental, radiological, municipal infrastructure. ^c Transportation accidents: road, rail, air.

TABL. 30 (76). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ (dok.)
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys.					Rescue personnel participating in rescue operations in thous.
Pożary	890,6	1115,1	1106,4	1361,1	Fires
Miejscowe zagrożenia	300,2	657,3	1037,0	1044,1	Local threats
Wypadki z ludźmi	20982	25808	39897	41167	Casualties
ofiary śmiertelne	3474	3559	3868	4082	fatalities
w tym ratownicy	10	2	8	2	of which rescue personnel
ranni i poparzeni	17508	22249	36029	37085	injured and burn victims
w tym ratownicy	437	588	567	557	of which rescue personnel
W tym przy pożarach	2902	2688	3426	3816	Of which during fires
ofiary śmiertelne	544	491	486	605	fatalities
w tym ratownicy	7	2	4	—	of which rescue personnel
ranni i poparzeni	2358	2197	2940	3211	injured and burn victims
w tym ratownicy	329	389	336	342	of which rescue personnel

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.
Source: data of the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 31 (77). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED ACTIVITY OF THE VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Jednostki	18798	18345	18231	18231	Units
Strażnice (remizy)	16281	17200	17268	17268	Watch-towers (fire-stations)
Członkowie czynni w tys.	474,2	476,7	460,0	476,5	Active members in thous.
Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych (w ciągu roku) w tys.:					Rescue personnel participating in rescue operations (during the year) in thous.:
pożary	378,9	465,6	496,1	637,5	fires
miejscowe zagrożenia ^a	28,6	140,7	313,9	347,1	local threats ^a

^a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Ministry of the Interior and Administration.

Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania: policji, prokuratury, sądownictwa, więziennictwa i zakładów dla nieletnich oraz adwokatury.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych, skazanych przez sądy zarówno pierwszej instancji, jak i prawomocnie oraz o orzeczeniach kar, środków wychowawczych lub poprawczych wobec nieletnich podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. **warunkowe umorzenie postępowania** stosuje wyłącznie sąd. Od dnia 1 IX 1998 r. prokuratura składa do sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania.

6. **Organizacja sądów** powszechnych określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 1 X 2001 r.

7. Instytucja **rewizji nadzwyczajnej** przysługuje jedynie od orzeczeń Naczelnego Sądu Administracyjnego.

W sprawach karnych **kasacja** jest nadzwyczajnym środkiem odwoławczym, przysługującym od prawomocnego wyroku sądu odwoławczego kończącego postępowanie. Prokurator Generalny oraz Rzecznik Praw Obywatelskich mogą wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego postępowanie.

W sprawach cywilnych **skarga kasacyjna** (do 2004 r. kasacja) przysługuje od wydanego przez sąd drugiej instancji prawomocnego wyroku lub postanowienia w przedmiocie odrzucenia pozwu albo umorzenia postępowania, kończących postępowanie w sprawie.

W sprawach cywilnych **skarga na stwierdzenie niezgodności z prawem** przysługuje od prawomocnego orzeczenia sądu drugiej instancji, kończącego postępowanie w sprawie, gdy przez jego wydanie

General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of: the police, prosecutor's office, courts of law, the penitentiary system, juvenile institutions and attorneys.

2. Data concerning ascertained crimes, adults convicted in the first instance and the verdicts of which have been upheld as well as juveniles with regard to whom educational and correctional measures have been adjudicated are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments) or other specific laws.

3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the prosecutor's offices and family on juvenile proceedings in courts.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. According to the Criminal Code of 1997 **conditional discontinuance of proceedings** is at the exclusive discretion of the court. As of 1 IX 1998, the prosecutor's office submits a motion for conditional discontinuance of a proceeding to the court.

6. **The organization of common courts** is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 1 X 2001.

7. **The institution of extraordinary appeal applies** only to adjudications of the Supreme Administrative Court.

Cassation in criminal cases is an extraordinary measure of appeal, which may be filed against binding adjudications of courts of appeal, which end the proceedings. The Prosecutor General and Commissioner for Civil Rights Protection may file an appeal for cassation against any binding sentence of the court, which ends the proceedings.

In civil cases the cassation complaint (until 2004 — cassation) may be filed against a binding sentence or decision issued by the courts of II instance with regard to rejecting a petition or discontinuing legal proceedings, which end the proceedings in the case.

In civil cases **complaint for the ascertainment of the collision with law** may be filed against a decision issued by the court of II instance, which ends the proceedings in the case, when the party in the proceedings was harmed in result of the

stronie została wyrządzona szkoda, a zmiana lub uchylenie tego orzeczenia w drodze przysługujących stronie środków prawnych nie było i nie jest możliwe.

Skarga kasacyjna i skarga na stwierdzenie niezgodności z prawem zostały wprowadzone ustawą z dnia 22 XII 2004 r. o zmianie ustawy — Kodeks postępowania cywilnego oraz ustawy — Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 13, poz. 98).

8. Izba Wojskowa Sądu Najwyższego rozpoznaje środki odwoławcze (apelacje i zażalenia) od orzeczeń i zarządzeń wydanych w pierwszej instancji w wojskowym sądzie okręgowym.

9. **Sprawa załatwiona** jest sprawa, w której: wydano wyrok, postanowienie lub połączone ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu.

Zgodnie ze zmianami w zasadach rejestracji spraw w sądach, wprowadzonymi zarządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 XII 2003 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej (Dz. Urz. Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 31 XII 2003 r.) sprawy zawieszono od dnia 1 I 2004 r. nie są już oznaczone (zakreślone) jako załatwione w sposób formalny.

W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób. **Liczba spraw do załatwienia** (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

10. **Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie:
- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
 - 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
 - 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuścili się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
 - 4) w związku z leczeniem narkomanów;
 - 5) w sprawie kontroli umieszczenia w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt. 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst, Dz. U. 2002 Nr 11, poz. 109, z późniejszymi zmianami). W momencie wpływu sprawy do sądu sędzia może wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie w sprawie tego samego nieletniego może wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym, w czasie których sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym lub w zakładzie poprawczym. Istotne jest, iż wobec nieletniego musi być zachowana kolejność stadiów postępowania od wydania postanowienia o wszczęciu postępowania do wydania merytorycznego orzeczenia przez sąd rodzinny lub zwykły.

decision, and change or revocation of the adjudication has not been attainable by means of appeal available to the party.

The cassation complaint and the complaint for the ascertainment of collision with law were introduced by the law dated 22 XII 2004 changing the Code of the Civil Proceedings and the Law on Common Courts (Journal of Laws No. 13, item 98).

8. Military Chamber of the Supreme Court hears appeal measures (appeals and complaints) upon verdicts and rulings issued in the first instance in the military district court.

9. A resolved case is a case in regard to which: a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority.

According to changes to the rules of registering cases in courts, introduced by the directive of the Minister of Justice, dated 12 XII 2003 on organization and scope of activities of court secretariats and other departments of court administration (Official Gazette of the Ministry of Justice, dated 31 XII 2003) cases suspended since 1 I 2004 are no longer marked as formally finished.

A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons. The number of pending cases (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

10. Family cases include the following proceedings:

- 1) family and custody law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) prevention and counteracting the demoralization of persons under the age of 18,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the ages of 13—17,
 - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (pt. 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text, Journal of Laws 2002 No. 11, item 109, with later amendments). At the time the case is brought into the court the judge may institute investigative proceedings against the juvenile and then with regard to the same juvenile, issue a decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings, following which the court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, education centre or correctional centre. It is important to note that the order in which proceedings occur must be maintained with regard to juveniles, from the issuance of the decision to institute proceedings until the issuance of a substantive adjudication by a family or ordinary court.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację, rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. — Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 1 X 2001 r.

11. Dorosli skazani są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

12. W związku z wprowadzeniem ustawy o Krajowym Rejestrze Karnym z dnia 24 V 2000 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 580) nie są rejestrowane dane dotyczące prawomocnych orzeczeń wobec nieletnich według przejawów demoralizacji oraz prawomocnych osądzeń osób dorosłych poprzednio karanych.

13. Z dniem 17 X 2001 r. przestały istnieć kolegia do spraw wykroczeń (art. 237 Konstytucji RP). W sprawach o wykroczenia w pierwszej instancji orzekają sądy rejonowe (art. 9 § 1 ustawy z dnia 24 VIII 2001 r. Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia, Dz. U. Nr 106, poz. 1148).

14. Kara ograniczenia wolności polega na:

- 1) obowiązku wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne wskazanej przez sąd w odpowiednim zakładzie pracy, placówce służby zdrowia, opieki społecznej, organizacji lub instytucji niosącej pomoc charytatywną na rzecz społeczności lokalnej, w wymiarze od 20 do 40 godzin w stosunku miesięcznym;
- 2) w stosunku do osoby zatrudnionej sąd, zamiast obowiązku określonego w pkt. 1, może orzec potrącenie od 10 do 25% wynagrodzenia za pracę na rzecz Skarbu Państwa albo na cel społeczny wskazany przez sąd.

Wykonanie orzeczonej kary ograniczenia wolności może zostać warunkowo zawieszona, a w tym czasie sąd może zobowiązać do określonych zachowań. Wymiar kary ograniczenia wolności określony jest od miesiąca do roku.

Ponadto z karą tą związane są pewne ograniczenia orzekane przez sąd, jak np. zakaz zmiany stałego miejsca pobytu.

15. Karę dożywotniego pozbawienia wolności, jak i **karę 25 lat pozbawienia wolności** określa się jako karę orzeczaną w przypadkach przewidzianych w ustawie Kodeks karny z 1997 r. Przed wejściem w życie tego Kodeksu karę dożywotniego pozbawienia wolności wprowadziła ustawa z dnia 12 VII 1995 r. o zmianie Kodeksu karnego, Kodeksu karnego wykonawczego oraz o podwyższeniu dolnych i górnych granic grzywn i nawiązek w prawie karnym (Dz. U. Nr 95, poz. 475) z mocą obowiązującą od dnia 20 XI 1995 r.

16. Dane o działalności **notariuszy** dotyczą spraw załatwionych przez kancelarie notarialne, działające na mocy ustawy z dnia 14 II 1991 r. Prawo o notariacie (Dz. U. Nr 22, poz. 91) z późniejszymi zmianami.

Wykaz zarejestrowanych kancelarii notarialnych publikowany jest corocznie w Monitorze Polskim.

Notariusze, obok sporządzania aktów notarialnych, wykonują inne czynności, np.: poświadczają dokumenty, doręczają oświadczenia, przyjmują dokumenty na przechowanie.

Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 1 X 2001.

11. Adult convicts are persons who were over 17 years of age at the time of committing the crime.

12. In connection with introduction of Law on National Court Register, dated 24 V 2000 (Journal of Laws No. 50, item 580) data related to valid decisions about juveniles according to symptoms of demoralisation, and also adjudications on previously sentenced adults.

13. The Petty Offences Board (art. 237 of the Constitution of the Republic of Poland) ceased to exist on 17 X 2001. District courts adjudicate in cases concerning petty offences of the first instance (art. 9 § 1 of the act dated 24 VIII 2001, Petty Offences' Proceedings Code, Journal of Laws No. 106, item 1148).

14. The penalty of restriction of freedom consists in:

- 1) compulsory performance of supervised, unpaid social work as indicated by the court in an appropriate workplace, health service or social welfare facility, organization or institution engaged in charitable assistance or for the benefit of the local community, amounting from 20 to 40 hours a month;
- 2) in relation to an employed person, rather than the obligation defined in point 1, the court may order 10 to 25% of wages and salaries be transferred to the State Treasury or designated for social goals as indicated by the court.

Execution of the ordered penalty of restriction of freedom may be conditionally suspended, during which the court may impose restrictions or duties on the convicted person. The penalty period considering restriction of freedom may range from one month to one year.

In addition, certain restrictions decided by the court are connected with this penalty, e.g., a ban of changing the place of permanent residence.

15. Life imprisonment as well as **25 years imprisonment penalty** is defined as a penalty decided in cases forseen in Criminal Code dated 1997. Before this Code came into force, life imprisonment was introduced by the Law on the Amendment of the Criminal Code and on the Executive Criminal Code and on Raising the Lower and Upper Limits of Fines and Sanction Payments in Criminal Law, dated 12 VII 1995 (Journal of Laws No. 95, item 475) in force since 20 XI 1995.

16. Data concerning the activities of notaries relate matters expedited by notary offices acting on the basis of the Law on Public Notaries, dated 14 II 1991 (Journal of Laws No. 22, item 91) with later amendments.

The list of registered notary public offices is published annually in Monitor Polski.

Apart from preparing notarial deeds notaries perform other duties such as confirming documents, delivery of notices, accepting documents for safekeeping.

TABL. 1 (78). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005		TYPE OF CRIME
			ogółem <i>total</i>	w tym w miastach <i>of which urban areas</i>	
OGÓŁEM	1266910	1461217	1379962	1096948	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Przeciwko życiu i zdrowiu	35424	32925	31736	23374	Against life and health
w tym:					<i>of which:</i>
Zabójstwo — art. 148 Kk	1269	980	837	647	<i>Homicide — Art. 148 Criminal Code</i>
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	18429	15814	15047	11000	<i>Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code</i>
Udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	14363	14338	13911	10307	<i>Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code</i>
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	23317	179755	198860	115585	Against public safety and safety of transport
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^a	x	158543	178571	103493	<i>Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code^a</i>
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	40025	42263	41092	30034	Against freedom, freedom conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	4469	5132	4798	3564	Against sexual freedom and morals
w tym:					<i>of which:</i>
Zgwałcenie — art. 197 Kk	2399	2176	1987	1432	<i>Rape — Art. 197 Criminal Code</i>
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 Kk	1518	1923	1697	1241	<i>Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code</i>
Przeciwko rodzinie i opiece	53709	40322	34636	23731	Against the family and custody
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	23308	22610	22652	14488	<i>Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code</i>
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	5407	6983	6654	5790	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	13501	19669	23983	19865	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:					<i>of which:</i>
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk	2629	3058	3521	2906	<i>Infringing bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code</i>
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk	3331	4436	5002	3961	<i>Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code</i>
Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk	5443	7559	9076	7634	<i>Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code</i>
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231 Kk	1899	4279	6127	5157	<i>Corruption — Art. 228—231 Criminal Code</i>

^a Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (78). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005		TYPE OF CRIME
			ogółem total	w tym w miastach of which urban areas	
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	9867	23846	26250	19768	Against the judiciary
Przeciwko porządkowi publicznemu	4479	6070	5996	4765	Against public order
Przeciwko wiarygodności dokumentów	70591	77991	71501	62260	Against the reliability of documents
Przeciwko mieniu	925433	901860	811971	682983	Against property
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk	309846	339086	324144	271979	Property theft — Art. 278 Criminal Code
w tym kradzież samochodu	68062	51150	45292	41173	of which automobile theft
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk	18792	10963	8776	7370	Willful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	364786	266591	221020	180261	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 Kk	41893	39392	34578	31766	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	1362	1895	1769	1614	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	10278	7349	5803	4661	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Oszustwo — art. 286 i 287 Kk	79838	98268	84909	77602	Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	12220	11963	12776	11507	Against economic activity
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	18347	12142	9612	9198	Against money and securities trading
Przestępstwa z ustaw szczególnych:					Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. 1982 Nr 35, poz. 230) z późniejszymi zmianami	160	3380	2794	1802	On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 1982 No. 35, item 230) with later amendments
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994 Nr 24, poz. 83) z późniejszymi zmianami	4064	13976	9735	8799	On Copyright and Related Laws (Journal of Laws 1994 No. 24, item 83) with later amendments
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 26 IV 1997 (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 (Dz. U. 179, poz. 1485)	19649	59356	67560	59182	On Fighting Drug Addiction — laws dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485)
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	4160	3829	2837	2373	Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments
W tym akcyza	2410	2160	1280	942	Of which excise

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (79). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
 RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005	TYPE OF CRIME
	w % in %			
OGÓŁEM	47,8	56,2	58,6	TOTAL
w tym:				of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu	84,5	82,6	83,3	Against life and health
w tym:				of which:
Zabójstwo — art. 148 Kk	87,0	90,8	90,6	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	89,7	87,8	87,8	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	77,4	75,8	77,4	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	84,5	98,6	98,8	Against public safety and safety of transport
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^a	x	100,0	100,0	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code ^a
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	92,0	92,6	92,7	Against freedom, freedom of conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	89,7	89,2	89,1	Against sexual freedom and morals
w tym:				of which:
Zgwałcenie — art. 197 Kk	85,9	82,7	84,1	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 Kk	92,9	92,2	92,1	Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	100,0	100,0	100,0	Against the family and custody
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	100,0	100,0	100,0	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	99,4	99,0	98,8	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	98,5	98,8	99,0	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:				of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk	97,9	98,6	98,6	Infringing bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk	99,2	99,4	99,3	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk	99,4	99,4	99,3	Insulting or belittling a public official or belittling or insulting constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231 Kk	97,1	97,8	98,5	Corruption — Art. 228—231 Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	98,1	99,2	99,3	Against the judiciary
Przeciwko porządkowi publicznemu	85,1	83,6	81,4	Against public order
Przeciwko wiarygodności dokumentów	75,2	74,0	76,8	Against the reliability of documents
Przeciwko mieniu	33,4	34,8	35,2	Against property
w tym:				of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk	21,5	19,9	20,7	Property theft — Art. 278 Criminal Code
w tym kradzież samochodu	8,9	9,5	11,9	of which automobile theft

^a Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 2 (79). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH (dok.)**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005	TYPE OF CRIME
	w % in %			
Przeciwko mieniu (dok.)				Against property (cont.)
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk	16,9	16,6	19,5	<i>Wilful short-term theft of an automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	23,3	21,1	22,4	<i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
Rozbój — art. 280 Kk	44,1	42,0	44,5	<i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk . . .	62,6	62,5	64,3	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	91,7	93,1	93,9	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
Oszustwo — art. 286 i 287 Kk	90,2	86,9	83,3	<i>Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	92,7	86,2	89,7	Against economic activity
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	41,6	14,0	16,5	Against money and securities trading
Przestępstwa z ustaw szczególnych:				Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. 1982 Nr 35, poz. 230) z późniejszymi zmianami	100,0	96,2	95,2	<i>On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 1982 No. 35, item 230) with later amendments</i>
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994 Nr 24, poz. 83) z późniejszymi zmianami	95,2	98,2	95,0	<i>On Copyright and Related Laws (Journal of Laws 1994 No. 24, item 83) with later amendments</i>
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 (Dz. U. 179, poz. 1485)	98,5	96,5	97,0	<i>On Fighting Drug Addiction — laws dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485)</i>
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	96,6	97,9	98,4	Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments
W tym akcyza	97,0	98,0	97,4	<i>Of which excise</i>

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.
Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (80). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYNIKU POSTĘPOWANIA**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY RESULT OF THE PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	1266910	1461217	1379962	TOTAL
w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem do prokuratury o:				<i>of which crimes for which the proceedings ended with a motion to the prosecutor for:</i>
Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy	676881	657942	589269	<i>Discontinuance due to lack of offender</i>
Umorzenie warunkowe	2141	4111	6131	<i>Conditional discontinuance</i>
Sporządzenie aktu oskarżenia ^a	583399	791288	775947	<i>Bill of indictment^a</i>

^a Dane dotyczą również przestępstw, co do których postępowanie zakończono wnioskiem o zastosowanie amnestii oraz których akta przekazano: do sądu, do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich, do finansowych lub celnych organów orzekających w sprawach karnych skarbowych.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Data also relate to crimes with regard to which the proceedings were resolved by presenting a motion for amnesty and for which records were handed over: to courts, to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles, to financial or customs adjudicating institutions in penal treasury cases.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (81). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE^a W 2005 R.**PROCEEDINGS REGARDING TREASURY CRIMES AND OFFENCES^a IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Postępowania Proceedings	Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł <i>The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM	40070	94557,3	TOTAL
Przywóz	36771	85669,9	Imports
Wykroczenia dewizowe	2	—	Foreign exchange offences
Przestępstwa celne	6065	60928,6	Customs crimes
Wykroczenia celne	30704	24741,3	Customs offences
Wywóz	477	6131,0	Exports
Przestępstwa dewizowe	32	1527,3	Foreign exchange crimes
Przestępstwa celne	274	4346,2	Customs crimes
Wykroczenia celne	171	257,5	Customs offences
Inny (bez ustalonego kierunku)	2822	2756,4	Other (non defined direction)
Przestępstwa celne	609	1727,4	Customs crimes
Wykroczenia celne	2213	1029,0	Customs offences

^a Gdy organem dochodzenia jest urząd celny; dane dotyczą przestępstw i wykroczeń przeciwko: obowiązkom celnym, zasadom obrotu z zagranicą towarami i usługami oraz obrotowi dewizowemu.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a When investigated by a customs office; data concern crimes and offences regarding: customs responsibilities, customs regulations (within the scope of foreign trade) and the trade in foreign currencies.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (82). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATURY W 2005 R.**

ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia Cases pending		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2005 r. of which incoming cases in 2005	
Prokuratury rejonowe			District prosecutor's offices
Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze)	1773346	165703	Cases: criminal (investigations)
cywilne	57492	52515	civil
administracyjne	41464	40303	administrative
Prokuratury okręgowe			Regional prosecutor's offices
Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze)	6228	4938	Cases: criminal (investigations)
cywilne	15710	12551	civil
administracyjne	2599	2464	administrative
Prokuratury apelacyjne			Appeal prosecutor's offices
Sprawy: karne (nadzorowane)	4942	1685	Cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze)	353	259	criminal (investigations)
cywilne	239	201	civil
administracyjne	295	283	administrative

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 6 (83). ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE
W JEDNOSTKACH ORGANIZACYJNYCH PROKURATURY

RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN ORGANIZATIONAL UNITS OF PROSECUTOR'S OFFICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Prokuratury okręgowe i rejonowe	1480637	1696592	1661248	District and regional prosecutor's offices
w tym:				<i>of which:</i>
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia	240773	414959	433834	<i>Handed over to courts with bill of indictment</i>
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie ^a	7091	9043	10536	<i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance^a</i>
Odmówiono wszczęcia postępowania	110556	155241	161957	<i>Proceedings declined</i>
Umorzono	973807	979295	923149	<i>Discontinued</i>
w tym z powodu niewykrycia sprawców	714389	681838	618922	<i>of which due to lack of offenders</i>
Prokuratury apelacyjne^b		215	237	Appeal prosecutor's offices^b
w tym:				<i>of which:</i>
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia		99	128	<i>Handed over to courts with bill of indictment</i>
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie ^a		2	3	<i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance^a</i>
Odmówiono wszczęcia postępowania		10	9	<i>Proceedings declined</i>
Umorzono		58	44	<i>Discontinued</i>
w tym z powodu niewykrycia sprawców		22	14	<i>of which due to lack of offenders</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 152. ^b Działają w zakresie postępowań przygotowawczych od dnia 1 VII 2001 r. na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 1 VI 2001 r. (Dz. U. Nr 64, poz. 654).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a See general notes, item 5 on page 152. ^b Operate within the scope of preparatory proceedings since 1 VII 2001 on the basis of decree of the Minister of Justice, dated 1 VI 2001 (Journal of Laws No. 64, item 654).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 7 (84). POWOŁANIE SĘDZIÓW^aNOMINATION OF JUDGES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	560	451	441	505	TOTAL
w tym kobiety	321	292	285	312	<i>of which women</i>
Sąd Najwyższy	2	3	2	6	<i>Supreme Court</i>
Naczelny Sąd Administracyjny	12	30	—	2	<i>Supreme Administrative Court</i>
Wojewódzkie sądy administracyjne ^b	x	x	75	67	<i>Administrative courts of first instance^b</i>
Sądy apelacyjne	24	36	43	43	<i>Appeal courts</i>
Sądy okręgowe	112 ^c	221	233	183	<i>Regional courts</i>
Sądy rejonowe	407	158	86	200	<i>District courts</i>
Sądy wojskowe	3	3	2	4	<i>Military courts</i>

^a Powołania sędziów dokonuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. ^b Powołane na mocy ustawy z dnia 30 VIII 2002 r. Przepisy wprowadzające ustawę — Prawo o ustroju sądów administracyjnych i ustawę — Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1271) z późniejszymi zmianami. ^c Dotyczy sądów wojewódzkich.

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

^a Judges are nominated by the President of the Republic of Poland. ^b Created on the basis of the Law dated 30 VIII 2002. Provisions enacting the Law on Administrative Courts and the Law on Proceedings Before the Administrative Courts (Journal of Laws No. 153, item 1271) with later amendments. ^c Concerns voivodship courts.

Source: data of the Office of the President of the Republic of Poland.

TABL. 8 (85). SĄD NAJWYŻSZY, NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY
ORAZ WOJEWÓDZKIE SĄDY ADMINISTRACYJNE W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

THE SUPREME COURT, THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT
AND ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba jednostek Number of units	Zatrudnieni sędziowie Judges employed				
		ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem — w wieku of total number — at age		
				40 lat i mniej and less	41—50	51 lat i więcej and more
Sąd Najwyższy Supreme Court	1	84	20	—	11	73
Naczelny Sąd Administracyjny Supreme Administrative Court	1	74	24	—	15	59
Wojewódzkie sądy administracyjne Administrative courts of first instance	16	406	251	32	183	191

Źródło: dane Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Court and Supreme Administrative Court.

TABL. 9 (86). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDU NAJWYŻSZEGO W 2005 R.**
ACTIVITIES OF THE SUPREME COURT IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do rozstrzygnięcia Cases waiting for decision		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2005 r. of which incoming cases in 2005	
OGÓŁEM	12774	9334	TOTAL
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA ADMINISTRACYJNEGO, PRACY I UBEZPIECZEN SPOŁECZNYCH			CASES RELATED TO ADMINISTRATIVE, LABOUR AND SOCIAL SECURITY LAW
Skargi kasacyjne	2518	1617	Cassational complaints
Rewizje nadzwyczajne	—	—	Extraordinary revisions
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	66	59	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia	426	297	Complaints
Inne	576	474	Others
SPRAWY CYWILNE			CIVIL CASES
Skargi kasacyjne	4213	3024	Cassational complaints
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	163	130	Resolutions clarifying provisions of law
Apelacje ^a	2	2	Appeals ^a
Zażalenia	853	696	Complaints
Inne	380	357	Others
SPRAWY KARNE			CRIMINAL CASES
Kasacje	2591	1837	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	68	58	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia	303	267	Complaints
Inne	423	337	Others
SPRAWY WÓJSKOWE			MILITARY CASES
Kasacje	30	27	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	—	—	Resolutions clarifying provisions of law
Apelacje ^b	45	39	Appeals ^b
Zażalenia ^b	85	81	Complaints ^b
Inne	32	32	Others

^a Sąd Najwyższy władny jest przejąć apelację do rozpoznania, w sytuacji gdy sprawa zostanie przekazana Sądowi Najwyższemu, w związku z zagadnieniem prawnym budzącym poważne wątpliwości (art. 390 § 1 Kpc). ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153.

Źródło: dane Sądu Najwyższego.

^a The Supreme Court is empowered to consider appeals should a case be filed with the Supreme Court when a legal issue is highly debatable (Art. 390 § 1 Code of Civil Proceedings). ^b See general notes, item 8 on page 153.

Source: data of the Supreme Court.

TABL. 10 (87). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W 2005 R.**
ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT IN 2005

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw In-coming cases	Sprawy załatwione ^a Cases resolved ^a			TYPE OF CASE
		ogółem total	w tym przez of which by		
			uwzględnienie skargi kasacyjnej accepting the cassational complaint	oddalenie skargi kasacyjnej dismissing the cassational complaint	
OGÓŁEM	9549	6535	1244	4664	TOTAL
w tym w zakresie:					of which in scope:
Gospodarki komunalnej, mieszkaniowej i gruntami	206	150	40	100	Municipal economy, housing and land
Budownictwa	690	407	82	286	Construction
Kombatantów	97	72	12	52	Veterans
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych	2800	2360	396	1633	Tax liabilities — budget cases

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153.

^a See general notes, item 9 on page 153.

TABL. 10 (87). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W 2005 R. (dok.)**

ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT IN 2005 (cont.)

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>In-coming cases</i>	Sprawy załatwione ^a <i>Cases resolved^a</i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the cassational complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the cassational complaint</i>	
Cel	3452	1665	268	1333	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	566	492	152	304	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i in- nych praw	82	64	8	47	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzennego	257	227	45	157	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa	49	15	3	9	<i>Agriculture and forestry</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153.

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

^a See general notes, item 9 on page 153.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 11 (88). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2005 R.**

ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2005

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>In-coming cases</i>	Sprawy załatwione ^a <i>Cases resolved^a</i>			TYPE OF CASE
		ogółem ^b <i>total^b</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the cassational complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the cassational complaint</i>	
OGÓŁEM	62909	87383	18564	36609	TOTAL
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki komunalnej, mieszka- niowej i gruntami	1866	3102	653	1133	<i>Municipal economy, housing and land</i>
Budownictwa	6655	10878	2573	4676	<i>Construction</i>
Kombatantów	1551	2508	472	1198	<i>Veterans</i>
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych	18044	23551	4330	8865	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel	5670	11320	3098	5505	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych . .	7379	10316	2060	5427	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i in- nych praw	985	1468	413	541	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzennego	3526	3899	752	1402	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa	978	1107	220	321	<i>Agriculture and forestry</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153. ^b Łącznie z pozostałymi z roku poprzedniego.

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

^a See general notes, item 9 on page 153. ^b Including cases remaining from the previous year.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 12 (89). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba jednostek <i>Number of units</i>	SPECIFICATION
Sądy apelacyjne	11	Appeal courts
Wydział Lustracyjny w Warszawie	1	<i>Verding Department in Warszawa</i>
Wydziały: cywilne	12	<i>Departments: civil</i>
karne	11	<i>criminal</i>
pracy i ubezpieczeń społecznych	11	<i>labour and social security</i>
Sądy okręgowe	45	Regional courts
Wydziały: cywilne	94	<i>Departments: civil</i>
karne	84	<i>criminal</i>
penitencjarne i nadzoru nad wykonywaniem orzeczeń karnych	36	<i>penitentiary and supervision over execution of penal decisions</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych)	68	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze)	39	<i>commercial (commercial courts)</i>
Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych ^a	1	<i>Community Trademark and Design Court^a</i>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta ^a	1	<i>Competition and Consumer Protection Court^a</i>
Sądy rejonowe	311	District courts
Wydziały: cywilne	347	<i>Departments: civil</i>
karne	384	<i>criminal</i>
rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne)	329	<i>family and juvenile (family courts)</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych)	225	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
ksiąg wieczystych	349	<i>real estate registers</i>
grodzkie (sądy grodzkie)	380	<i>borough (borough courts)</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze) ^b	127	<i>commercial (commercial courts)^b</i>
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)	67	Family diagnostic and advisory centres (including branches)
Zakłady dla nieletnich	35	Juvenile institutions
Instytuty naukowo-badawcze	2	Research institutes

^a Odrębna jednostka organizacyjna. ^b Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

U w a g a. W dniu 31 XII 2005 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 616.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Separate organizational entity. ^b Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.

Note. As of 31 XII 2005 there were 616 court receivers' districts.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 13 (90). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2005 R.

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2005 r. of which incoming cases in 2005	
SĄDY PIERWSZEJ INSTANCJI COURTS OF FIRST INSTANCE Sądy rejonowe District courts			
OGÓŁEM	10017,9	8603,5	TOTAL
w tym:			of which:
SPRAWY RODZINNE			FAMILY CASES
Sprawy cywilne			Civil cases
Sprawy procesowe	193,5	163,2	Lawsuit cases
w tym:			of which:
o ustalenie ojcostwa	9,8	7,3	determination of fatherhood
o alimenty	143,2	123,7	alimony
Sprawy nieprocesowe	262,9	225,1	Non-lawsuit cases
w tym:			of which:
opiekuńcze	145,1	122,3	custody
w tym:			of which:
przysposobienie	3,6	3,0	adoption
ustanowienie opieki	7,4	6,8	determination of custody
pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodzicielskiej	52,5	42,5	suspension, restriction or withdrawal of parental rights
zezwoleń na zawarcie małżeństwa ^a	1,3	1,3	permission for marriage ^a
zastosowanie obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu	45,9	36,8	exercise of obligation to undergo anti-addiction treatment
z ustawy o ochronie zdrowia psychicznego ^b	2,2	2,1	related to the law on the protection of mental health ^b
Sprawy nieletnich	159,2	139,8	Cases concerning juveniles
SPRAWY CYWILNE (bez spraw rodzinnych)			CIVIL CASES (excluding family cases)
Sprawy procesowe	250,2	172,1	Lawsuit cases
w tym:			of which:
związane z ochroną naturalnego środowiska człowieka	0,0	0,0	related to the protection of the natural environment
o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych	11,4	6,6	for damages resulting from transport accidents
roszczenia dotyczące wykonania usług, rękojmi i gwarancji	2,4	1,2	claims regarding services rendered, warranty and guarantees
opróżnienie lokalu mieszkalnego	49,4	32,5	vacation of a dwelling
z umów ubezpieczenia	3,0	2,0	regarding insurance policies
uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym ^c	3,9	2,6	verification of entry in real estate registry with actual legal status ^c
Sprawy nieprocesowe	420,0	338,4	Non-lawsuit cases
w tym:			of which:
dział spadku	15,4	9,7	legacy department
podział majątku wspólnego	17,2	9,0	division of common property
zniesienie współwłasności	9,1	4,5	cancellation of common ownership
stwierdzenie nabycia spadku	186,0	156,7	confirmation of acquisition of inheritance
Sprawy nakazowe	1001,4	913,0	Order cases
Księgi wieczyste	2768,2	2438,7	Real estate registers
Sprawy z zakresu prawa geologicznego i górniczego	0,7	0,4	Cases related to geological and mining law

^a Dolną granicą wieku uprawniającą do zawarcia małżeństwa jest 18 lat dla kobiet i mężczyzn (Dz. U. 1998 Nr 117, poz. 757); wcześniejsze zawarcie małżeństwa wymaga zezwolenia sądu. ^b Ustawa z dnia 19 VIII 1994 r. (Dz. U. Nr 111, poz. 535) z późniejszymi zmianami. ^c Ustawa o księgach wieczystych i hipotece (tekst jednolity Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1361, art. 10).

^a The lowest age limit for marriage is 18 years for women and men (Journal of Laws 1998 No. 117, item 757); earlier marriages require court permission. ^b Law dated 19 VIII 1994 (Journal of Laws No. 111, item 535) with later amendments. ^c Law on real estate registers and mortgages (uniform text Journal of Laws 2001 No. 124, item 1361, art. 10).

TABL. 13 (90). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2005 R. (cd.)**

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2005 r. of which incoming cases in 2005	
SĄDY PIERWSZEJ INSTANCJI (cd.) COURTS OF FIRST INSTANCE (cont.)			
Sądy rejonowe (dok.) District courts (cont.)			
SPRAWY GOSPODARCZE			COMMERCIAL CASES
Sprawy procesowe	100,9	71,5	Lawsuit cases
w tym dotyczące:			of which with regard to:
roszczeń z umowy sprzedaży (z wyłączeniem dotyczących rękojmi i gwarancji)	35,9	28,7	claims from purchase and sale agreements (excluding warranty and guarantees)
roszczeń związanych z umowami o usługi	23,8	16,5	claims related to agreements for rendering services
roszczeń z umowy dostawy	0,6	0,3	claims from delivery agreements
roszczeń z zakresu sporów na tle szkód i braków w przesyłce	0,1	0,1	claims related to claims based on damages and faults in supplies
sporów na tle ubezpieczeń majątkowych	4,9	3,2	property insurance disputes
Sprawy nieprocesowe rejestrowe dotyczące Krajowego Rejestru Sądowego ^a	356,0	342,1	Non-litigious registry cases with regard to National Court Register ^a
Rejestr zastawów	150,4	145,8	Register of pledges
Sprawy nakazowe i upominawcze	313,2	278,6	Writ of payment cases
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY	303,6	220,4	LABOUR LAW CASES
w tym:			of which:
Związane z rozwiązaniem umowy o pracę	26,5	16,8	Termination of employment contract
O wynagrodzenie	130,7	92,9	Related to wages
SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH	65,9	37,0	CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW
SPRAWY KARNE I O WYKROCZENIA^b			CRIMINAL CASES AND PETTY OFFENCES CASES^b
Sprawy z oskarżenia publicznego	730,9	528,7	Cases from indictment
Sprawy z oskarżenia prywatnego	24,4	16,9	Cases from private accusation
Sprawy o wykroczenia	547,3	456,5	Petty offences cases
Sądy okręgowe Regional courts			
SPRAWY CYWILNE			CIVIL CASES
Sprawy procesowe (łącznie z rodzinnymi)	247,3	165,2	Lawsuit cases (including family)
w tym:			of which:
o rozwód	160,6	101,4	divorce
o separację ^c	31,8	19,1	separation ^c
Sprawy nieprocesowe (bez rejestrowych)	15,0	11,3	Non-litigious cases (register excluded)
w tym o separację ^c	0,9	0,8	of which separation ^c
Sprawy nieprocesowe rejestrowe ^a	5,2	5,0	Non-litigious register cases ^a
Sprawy z zakresu prawa geologicznego i górniczego	0,6	0,2	Cases related to geological and mining law
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY	12,7	6,4	LABOUR LAW CASES
SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH	228,6	131,4	CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW
SPRAWY KARNE	12,7	9,3	CRIMINAL CASES

^a Z dniem 1 I 2004 r. sprawy nieprocesowe zarejestrowane w sądach dotychczas właściwych zostały przejęte przez sądy rejestrowe — gospodarcze, prowadzące Krajowy Rejestr Sądowy. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 154. ^c Ustawa z dnia 21 V 1999 r. o zmianie ustaw Kodeks rodzinny i opiekuńczy, Kodeks cywilny, Kodeks postępowania cywilnego oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 52, poz. 532).

^a As of 1 I 2004 non-procedural registration issues currently registered in the appropriate courts have been taken over by commercial — registration courts conducting the National Court Register. ^b See general notes; item 13 on page 154. ^c Law on the Amendment of the Family and Guardianship Code, Civil Code, Code of Civil Proceedings and some other laws, dated 21 V 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532).

TABL. 13 (90). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2005 R. (dok.)

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2005 r. of which incoming cases in 2005	
SĄDY PIERWSZEJ INSTANCJI (dok.) COURTS OF FIRST INSTANCE (cont.)			
Sądy okręgowe (dok.) Regional courts (cont.)			
SPRAWY GOSPODARCZE COMMERCIAL CASES			
Sprawy procesowe	26,2	12,6	Lawsuit cases
w tym roszczenia z umowy:			of which claims from:
sprzedaży	6,0	3,0	sale and purchase agreements
dostawy	0,5	0,2	supply agreements
o roboty budowlane i inwestycyjne	2,3	1,0	construction and investment agreements
o przewóz i spedycję	0,4	0,2	shipment and despatch agreements
Sprawy nakazowe i upominawcze	17,6	14,0	Writ of payment and admonition cases
SĄDY DRUGIEJ INSTANCJI COURTS OF SECOND INSTANCE			
Sądy okręgowe Regional courts			
SPRAWY CYWILNE (łącznie z rodzinnymi) CIVIL CASES (including family)			
Apelacje	51,8	45,9	Appeals
Zażalenia	60,5	56,3	Complaints
Skargi kasacyjne	3,6	2,9	Cassational complaints
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY LABOUR LAW CASES			
Apelacje	26,9	19,7	Appeals
Zażalenia	5,1	4,9	Complaints
Skargi kasacyjne	1,4	1,1	Cassational complaints
SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW			
Apelacje	5,0	4,2	Appeals
Zażalenia	0,9	0,8	Complaints
Skargi kasacyjne	0,2	0,2	Cassational complaints
SPRAWY KARNE CRIMINAL CASES			
Apelacje	67,1	55,8	Appeals
Zażalenia	38,8	37,5	Complaints
Kasacje	9,6	7,4	Cassations
SPRAWY GOSPODARCZE COMMERCIAL LAW CASES			
Apelacje	8,5	7,9	Appeals
Zażalenia	12,6	12,2	Complaints
Skargi kasacyjne	0,2	0,2	Cassational complaints
Sądy apelacyjne Appeal courts			
SPRAWY CYWILNE (łącznie z rodzinnymi) CIVIL CASES (including family)			
Apelacje	16,7	13,0	Appeals
Zażalenia	16,5	15,9	Complaints
Skargi kasacyjne	4,1	3,1	Cassational complaints
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY LABOUR LAW CASES			
Apelacje	1,3	1,1	Appeals
Zażalenia	0,6	0,6	Complaints
Skargi kasacyjne	0,5	0,4	Cassational complaints
SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW			
Apelacje	51,3	26,0	Appeals
Zażalenia	4,1	4,0	Complaints
Skargi kasacyjne	5,2	4,3	Cassational complaints
SPRAWY KARNE CRIMINAL CASES			
Apelacje	3,7	3,4	Appeals
Zażalenia	5,3	5,1	Complaints
Kasacje	2,1	1,6	Cassations
SPRAWY GOSPODARCZE COMMERCIAL LAW CASES			
Apelacje	6,2	4,6	Appeals
Zażalenia	6,6	6,3	Complaints
Skargi kasacyjne	1,5	1,2	Cassational complaints

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 14 (91). **SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY**
LABOUR LAW CASES

RODZAJE SPRAW TYPE OF CASE	1995	2000	2004	2005		
	sprawy załatwione ^a (rozpoznane) w sądach pierwszej instancji cases resolved ^a (tried) in courts of the first instance					
	ogółem total	w tym sposób załatwienia odwołań of which manner of handling appeals			zawarto ugodę conciliation	oddalono dismissed
uwzględnio- no roszcze- nie w ca- łości lub w części claim recognized completely or partially						

SĄDY REJONOWE — WYDZIAŁY PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (sądy pracy i ubezpieczeń społecznych)
 DISTRICT COURTS — LABOUR AND SOCIAL SECURITY DEPARTMENTS (labour and social security courts)

OGÓŁEM TOTAL	191435	209905	277841	257130	82523	17621	18205
w tym sprawy: of which cases:							
Związane z wypowiedzeniem umowy o pracę Related to termination of employment contract	13415	28511	19649	20885	3396	2499	3773
Związane z rozwiązaniem umowy o pracę bez wypowiedzenia: Related to termination of employment contract without prior notice:							
z powodu upadłości zakładu pracy due to bankruptcy of the workplace	.	39	30	30	2	2	—
z powodu likwidacji zakładu pracy due to liquidation of the workplace	.	189	222	88	47	5	5
z winy pracownika fault of the employee	7253	10123	7040	7958	1256	1836	1071
bez winy pracownika no fault of the employee	1209	1486	976	1059	187	178	176
O wynagrodzenie za pracę Related to wages and salaries	101462	73471	174278	115747	40103	6051	4316
Związane ze szczególną ochroną pracy: Related to special employment protection:							
kobiet for women	98	115	51	55	22	5	6
młodocianych for juveniles	40	40	31	15	1	2	2
Dotyczące dochodzenia świadczeń z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych ^b Concerning assertions of rights to benefits from the Guaranteed Employee Benefit Fund ^b	.	811	1788	1300	168	18	505
O odszkodowanie: Damages:							
z tytułu wypadków przy pracy lub chorób zawodowych ^c for accidents at work or occupational dis- eases ^c	1922	2933	368	273	48	13	54
za mienie: niepowierzone pracownikowi for property: not entrusted to the employee	1804	1738	1996	2703	729	352	246
powierzone pracownikowi entrusted to the employee	4905	3220	2140	2401	681	301	233

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153. ^b Na podstawie ustawy z dnia 29 XII 1993 r. o ochronie roszczeń pracowniczych w razie niewypłacalności pracodawcy (Dz. U. 1994 Nr 1, poz. 1) z późniejszymi zmianami. ^c Z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a In 1995 and 2000 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 153. ^b On the basis of the Law on the Protection of Employee Claims in Cases of Employer Insolvency, dated 29 XII 1993 (Journal of Laws 1994 No. 1, item 1) with later amendments. ^c Excluding private farms in agriculture.

TABL. 14 (91). SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY (dok.)

LABOUR LAW CASES (cont.)

RODZAJE SPRAW TYPE OF CASE	1995	2000	2004	2005			
	sprawy załatwione ^a (rozpoznane) w sądach pierwszej instancji cases resolved ^a (tried) in courts of the first instance						
	ogółem total	w tym sposób załatwienia odwołań of which manner of handling appeals			zawarto ugodę conciliation	oddalono dismissed	
uwzględniono roszczenie w całości lub w części claim recognized completely or partially							

SĄDY OKRĘGOWE^d — WYDZIAŁY PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (sądy pracy i ubezpieczeń społecznych)
REGIONAL^d COURTS — LABOUR AND SOCIAL SECURITY DEPARTMENTS (labour and social security courts)

OGÓŁEM TOTAL	2830	10335	9988	7986	1140	346	770
w tym sprawy: of which cases:							
Związane z rozwiązaniem umowy o pracę bez wypowiedzenia: Related to termination of employment contract without prior notice:							
z winy pracownika fault of the employee	71	249	94	47	8	8	5
bez winy pracownika no fault of the employee	15	31	15	10	3	—	1
O wynagrodzenie za pracę Related to wages and salaries	895	2470	3030	2468	441	115	192
Dotyczące dochodzenia świadczeń z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych ^b Concerning assertions of rights to benefits from the Guaranteed Employee Benefit Fund ^b	.	40	41	27	5	3	5
O odszkodowanie: Damages:							
z tytułu wypadków przy pracy lub chorób zawodowych ^c for accidents at work or occupational diseases ^c	190	346	125	69	17	9	15
za mienie: niepowierzone pracownikowi . . . for property: not entrusted to the employee	115	188	146	123	31	15	21
powierzone pracownikowi entrusted to the employee	409	446	255	220	93	24	30

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153. ^b Na podstawie ustawy z dnia 29 XII 1993 r. o ochronie roszczeń pracowniczych w razie niewypłacalności pracodawcy (Dz. U. 1994 r. Nr 1, poz. 1) z późniejszymi zmianami. ^c Z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^d W 1995 r. — wojewódzkie.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995 and 2000 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 153. ^b On the basis of the Law on the Protection of Employee Claims in Cases of Employer Insolvency, dated 29 XII 1993 (Journal of Laws 1994 No. 1, item 1) with later amendments. ^c Excluding private farms in agriculture. ^d In 1995 — voivodship.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 15 (92). **SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY

RODZAJE SPRAW	1995	2000	2004	2005		TYPE OF CASE	
	sprawy załatwione ^a (rozpoznane) w sądach pierwszej instancji cases resolved ^a (tried) in courts of the first instance				w tym sposób załatwienia odwołań od decyzji organu rentowego of which decisions by pension provider appealed		
	ogółem total				oddalono odwołanie appeal dismissed		zmieniono decyzję w całości lub w części decision changed partially or totally

SĄDY REJONOWE^b — WYDZIAŁY PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (sądy pracy i ubezpieczeń społecznych)
 DISTRICT COURTS^b — LABOUR AND SOCIAL SECURITY DEPARTMENTS (labour and social security courts)

OGÓŁEM	61697	49579	23180	12955	TOTAL
w tym sprawy:					of which cases:
O odszkodowanie z tytułu wypadku: przy pracy w gospodarstwie rolnym	3503	2785	1464	892	Damage for accident: at work in agriculture farms on the way to work or on the way back from work at work or occupational disease
w drodze do pracy lub z pracy	3806	1137	506	363	
przy pracy lub choroby zawodowej	19604	14007	6584	4920	Family benefit due to child-birth and maternity benefit ^c
O świadczenie rodzinne z tytułu urodzenia dziecka i zasiłek macierzyński ^c	1852	917	444	106	Benefit care
O świadczenie opiekuńcze	x	129	25	11	Rehabilitation benefits
Świadczenia rehabilitacyjne	3252	2793	1490	613	Alimony fund benefits ^d
Świadczenia z funduszu alimentacyjnego ^d	5715	3193	1184	503	Determination of the group of disability
Ustalenie stopnia niepełnosprawności	9925	8482	4602	2088	

SĄDY OKRĘGOWE^e — WYDZIAŁY PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (sądy pracy i ubezpieczeń społecznych)
 REGIONAL COURTS^e — LABOUR AND SOCIAL SECURITY DEPARTMENTS (labour and social security courts)

OGÓŁEM	128462	282189	201452	182636	103078	43022	TOTAL
w tym sprawy:							of which cases:
Z powszechnego zaopatrzenia emerytalnego (wraz z dodatkami):							Common retirement pay benefit (with appendages):
o emeryturę	18972	41187	29555	26348	14061	7572	retirement pay
o rentę: z tytułu niezdolności do pracy	40864	113474	105150	75767	44948	20659	pension resulting from an inability to work
rodzinną	4762	10569	7220	6534	4014	1261	family pension
O emeryturę lub rentę: żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Służby Granicznej, Służby Więziennej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Celnej oraz członków ich rodzin	12334 ^f	5079	4573	1956	766	258	Concerning retirement pay and pension: professional soldiers, functionaries of the: Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, Penitentiary Staff, State Fire Department, Customs Service as well as members of their families
osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i ich rodzin	4115	4800	3943	2602	1458	847	natural persons conducting their own economic activity and their families
rolników indywidualnych przekazujących gospodarstwa rolne na własność Skarbu Państwa lub następcom	12418	12885	7800	7354	4827	1545	farmers transferring farm ownership to the State Treasury or to successors
O zasiłek rodzinny	2265	1016	364	217	129	45	Concerning family benefit

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153. ^b Sądy rejonowe rozpoznają sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych od 1 X 2001 r. ^c W 2004 r. — zasiłek rodzinny. ^d Od 1 V 2004 r. fundusz w stanie likwidacji. ^e W 1995 r. — wojewódzkie. ^f Dotyczy spraw o szczególne zaopatrzenie emerytalne (górnictwa, kolejowe i inne).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995 and 2000 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 153. ^b District courts have tried cases related to social security since 1 X 2001. ^c In 2004 — family benefit. ^d Since 1 V 2004 fund in liquidation. ^e In 1995 — voivodship. ^f Concerning extraordinary retirement pension (mining, railway and other).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 16 (93). **SPRAWY RODZINNE**
FAMILY CASES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
SPRAWY ZAŁATWIONE ^a W SĄDACH PIERWSZEJ INSTANCJI CASES RESOLVED ^a IN COURTS OF FIRST INSTANCE					
Rozwody	41887	47112	66596	78774	<i>Divorces</i>
Separacje ^b	x	2013	8382	14118	<i>Separations^b</i>
Alimenty	185980	176728	110490 ^c	116626	<i>Alimony</i>
SPRAWY NIELETNICH ^d CASES CONCERNING JUVENILES ^d W postępowaniu wyjaśniającym <i>In investigation proceeding</i>					
OGÓŁEM	103678	110826	120802	117345	TOTAL
Nie wszczęto postępowania lub wszczęte umorzono w związku z:					<i>Proceedings not begun or begun and discontinued due to:</i>
demoralizacją	2782	3355	5460	6007	<i>demoralization</i>
czynami karnalnymi	13809	13691	13721	13141	<i>punishable acts</i>
Przekazano szkołom i organizacjom społecznym w związku z:					<i>Transferred to schools and social organizations due to:</i>
demoralizacją	140	79	83	74	<i>demoralization</i>
czynami karnalnymi	423	354	172	118	<i>punishable acts</i>
Załatwiono w inny sposób ^e :					<i>Resolved in another manner^e:</i>
w związku z demoralizacją	6752	7465	10580	11386	<i>due to demoralization</i>
w tym umorzono postępowanie	4304	4098	6991	7327	<i>of which proceedings discontinued</i>
w związku z czynami karnalnymi	36590	36716	31996	30370	<i>due to punishable acts</i>
w tym umorzono postępowanie	19500	17901	17899	16484	<i>of which proceedings discontinued</i>
Skierowano na posiedzenie lub rozprawę w związku z:					<i>Directed to a session or hearing due to:</i>
demoralizacją	7642	10242	17926	17723	<i>demoralization</i>
czynami karnalnymi	35540	38924	40864	38526	<i>punishable acts</i>
Na posiedzeniu lub rozprawie <i>At session or hearing</i>					
Orzeczono środki wychowawcze w związku z:					<i>Educative measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją	7386	10169	17593	17886	<i>demoralization</i>
czynami karnalnymi	30519	34660	36506	33674	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki poprawcze	1946	1509	1464	1306	<i>Correctional measures adjudicated</i>
Orzeczono inne środki i kary	60	34	62	51	<i>Punitive and other measures adjudicated</i>
Załatwiono w inny sposób ^f w związku z:					<i>Resolved in another manner^f due to:</i>
demoralizacją	848	1508	2347	2553	<i>demoralization</i>
czynami karnalnymi	4098	5867	6543	6519	<i>punishable acts</i>

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 153. ^b Ustawa z dnia 21 V 1999 r. o zmianie ustaw Kodeks rodzinny i opiekuńczy, Kodeks cywilny, Kodeks postępowania cywilnego oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 52, poz. 532). ^c Dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^d Dane dotyczą osób; patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 153. ^e Między innymi przekazano prokuratorom i innym sądom. ^f Umorzono, przekazano m.in. prokuratorom i innym sądom.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995 and 2000 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 153. ^b Law on the Amendment of the Family and Guardianship Code, Civil Code, Code of Civil Proceedings and some other laws, dated 21 V 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532). ^c Data have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^d Data relate to persons; see general notes, item 10 on page 153. ^e Among others handed over to prosecutor's offices and other courts. ^f Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 17 (94). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ WEDŁUG WIEKU^aJUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL MEASURES WERE ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION BY AGE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku lat At age						
		do 12 up to	13	14	15	16	17	
OGÓŁEM	2000	8878	2801	1290	1103	1367	1532	785
TOTAL	2004	15193	3758	1796	1986	2811	3045	1797
	2005	15454	3724	1670	2071	2999	3181	1809
W tym chłopcy	2000	6918	2494	1121	783	917	1043	560
Of which boys	2004	11285	3228	1454	1399	1899	2087	1218
	2005	11498	3205	1362	1426	2047	2203	1255

^a W momencie orzekania środka wychowawczego.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a At the moment of adjudicating the educative measure.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 18 (95). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE ADJUDICATED AND UPHELD BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000		2004		2005		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym chłopcy of which boys	ogółem total	w tym chłopcy of which boys	ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
OGÓŁEM	25667	22992	28342	24652	26228	22669	TOTAL
WEDŁUG WIEKU ^a BY AGE ^a							
13 lat	3678	3281	4418	3806	4021	3403	13
14	5591	4981	6622	5611	6132	5222	14
15	7541	6696	8640	7556	7971	6930	15
16 lat	8857	8034	8662	7679	8104	7114	16

WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW
BY SELECTED TYPE OF CRIME

Przeciwko życiu i zdrowiu	3716	3264	5154	4510	4919	4310	Against life and health
w tym:							of which:
Zabójstwo — art. 148 Kk . . .	17	16	11	7	14	10	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	1396	1218	1683	1490	1475	1305	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	1795	1581	2137	1847	2004	1695	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa związane z narkomanią — ustawy z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485)	470	420	1252	1101	1257	1112	Crimes involved with drug addiction — laws dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485)
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	289	266	510	487	621	589	Against public safety and safety of transport
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności w tym:	823	692	1378	1059	1276	983	Against freedom, freedom of conscience and religion, sexual freedom and morals
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 Kk	594	477	1097	796	992	715	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 Kk	49	46	80	79	56	53	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 Kk	115	113	122	118	158	155	Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code

^a W momencie popełnienia czynu karalnego.^a When punishable act was committed.

TABL. 18 (95). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAМИ KARALNYMI (dok.)

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE ADJUDICATED AND UPHELD BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000		2004		2005		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym chłopcy <i>of which boys</i>	ogółem <i>total</i>	w tym chłopcy <i>of which boys</i>	ogółem <i>total</i>	w tym chłopcy <i>of which boys</i>	
Przeciwko rodzinie i opiece	50	45	214	190	184	157	Against the family and custody
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	39	36	189	169	154	132	Of which cruelty to family or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nieetykalności cielesnej	527	420	934	783	869	696	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	64	56	90	73	114	96	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:							of which:
Naruszenie nieetykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk	32	28	27	21	35	30	Infringins bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 Kk	7	7	4	2	7	6	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 Kk	9	9	5	5	16	15	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważanie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk	13	10	49	40	55	44	Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	81	57	185	120	185	124	Against the judiciary
W tym fałszywe zeznania — art. 233 Kk	40	26	124	80	130	86	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu	109	97	57	49	52	45	Against public order
Przeciwko wiarygodności dokumentów	418	342	383	290	401	287	Against the reliability of documents
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 Kk	282	235	248	180	268	176	Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code
Przeciwko mieniu	18488	16720	18521	16264	16727	14572	Against property
w tym:							of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk	2924	2644	4206	3780	4013	3547	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	6129	5936	3571	3414	2981	2872	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 Kk	2152	1991	2362	2186	2040	1867	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	47	44	54	51	50	39	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	695	663	589	550	549	504	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	47^b	46	54	53	51	50	Against economic activity
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	30	29	1	1	4	3	Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments

^b W tym orzeczono środki wobec 6 nieletnich (chłopców) w związku z akcyzą (ustawa z dnia 2 XII 1993 r., Dz. U. Nr 127, poz. 584, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^b Of which measures were adjudicated to 6 juveniles (boys) in connection with excise (law dated 2 XII 1993, Journal of Laws No. 127, item 584, with later amendments).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 19 (96). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚRODKÓW

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE ADJUDICATED AND UPHHELD BY COMMON COURTS BY TYPE OF MEASURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000		2004		2005		SPECIFICATION
	w związku z in relation to						
	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	
NIELETNI	8878	25667	15193	28342	15454	26228	JUVENILES
Środki wychowawcze:							<i>Educative measures:</i>
nadzór:							<i>supervision by:</i>
kuratora	3570	9296	6691	9445	6709	8508	<i>probation officer</i>
rodziców	1300	5368	1784	4930	1815	4489	<i>parents</i>
umieszczenie w:							<i>placed in:</i>
ośrodka szkolno-wychowawczym ^a	355	447	527	485	342	229	<i>educational centre^a</i>
placówce opiekuńczo-wychowawczej	642	536	363 ^b	322 ^b	150 ^b	131 ^b	<i>other care and education centre</i>
młodzieżowym ośrodku wychowawczym	x	x	177	277	516	678	<i>youth education centre</i>
młodzieżowym ośrodku socjoterapii	x	x	22	26	62	41	<i>youth social therapy centre</i>
skierowanie do ośrodka kuratorskiego	154	152	244	209	259	239	<i>directed to probation officer's centre</i>
zobowiązanie do określonego zachowania	1293	2837	2853	3980	3310	4514	<i>obligation to certain behaviour</i>
upomnienie	2604	8270	4649	10125	4680	9257	<i>reprimand</i>
inne	244	557	412	893	390	594	<i>others</i>
Zakład poprawczy	1	1173	—	1322	—	1158	<i>Correctional centre</i>
w tym z warunkowym zawieszaniem	1	751	—	781	—	687	<i>of which with temporary suspension</i>
Pozbawienie wolności	x	4	x	—	x	—	<i>Imprisonment</i>

^a W 2000 r. — zakład wychowawczy. ^b Dotyczy orzeczeń z lat poprzednich, które uprawomocniły się w 2004 r. i 2005 r.

U w a g a. W podziale według środków wychowawczych nieletni może być wykazany kilkakrotnie, ponieważ sąd może orzec kilka rodzajów środków.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 2000 — educational institution. ^b Pertains to decisions from previous years which became effective in 2004 and 2005.

Note. In the division by adjudicated educational measures, juvenile may be shown several times, because the court may adjudicate a number of educational measures.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 20 (97). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH

JUVENILES BY EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES ADJUDICATED

RODZAJE ŚRODKÓW	2000	2004	2005	TYPE OF MEASURE
Nadzór: kuratora	39389	45072	48084	<i>Supervision by: probation officer</i>
w tym społecznego	22914	27410	30650	<i>of which voluntary</i>
rodziców	15706	14520	14662	<i>parents</i>
Umieszczenie w:				<i>Placed in:</i>
zakładzie poprawczym	2349	2114	2108	<i>correctional centre</i>
młodzieżowym ośrodku wychowawczym	6879 ^a	4203	4662	<i>youth education centre</i>
młodzieżowym ośrodku socjoterapii		986	717	<i>youth social therapy centre</i>
ośrodka szkolno-wychowawczym		2261	2085	<i>educational centre</i>
Skierowanie do ośrodka kuratorskiego	866	1240	1353	<i>Directed to probation officer's centre</i>

^a Dotyczy umieszczeń w zakładzie wychowawczym i w placówce opiekuńczo-wychowawczej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Concerns placed in educational institution and other care and education centre.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 21 (98). **ZAKŁADY POPRAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE,
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII I SCHRONISKA DLA NIELETNICH**

Stan w dniu 31 XII

**CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES
AND DETENTION CENTRES**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Zakłady poprawcze					Correctional centres
Zakłady	28	26	26	26	Centres
Wychowankowie	1451	1622	1398	1475	Residents
Młodzieżowe ośrodki wychowawcze^a					Youth education centres^a
Placówki	48	48	44	51	Centres
Wychowankowie	2779	2866	2570	3195	Residents
Młodzieżowe ośrodki socjoterapii^a					Youth social therapy centres^a
Placówki	7	14	10	14	Centres
Wychowankowie	577	1818	1174	1323	Residents
Schroniska dla nieletnich					Detention centres
Schroniska	20	18	17	18	Institutions
Zatrzymani	519	601	594	542	Detainees

^a Stan w dniu 31 X.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a As of 31 X.

Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice.

TABL. 22 (99). **MAŁOLEJNI POD NADZOREM SĄDÓW**

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES UNDER COURT SUPERVISION

As of 31 XII

MAŁOLEJNI	1995	2000	2004	2005	JUVENILES
OGÓŁEM	162134	171729	173784	182182	TOTAL
w tym sieroty naturalne	6130	6854	5528	5400	of which natural orphans
W tym umieszczeni w:					Of which those placed in:
rodzinach zastępczych	36894	40650	41754	42855	foster families
placówkach opiekuńczo-wychowawczych	30277	30748	26292	27060	care and education centres

U w a g a. Nadzór sądu sprawowany jest wobec osób małoletnich (poniżej 18 lat), które są sierotami naturalnymi lub których rodziców sąd pozbawił władzy rodzicielskiej, ograniczył ją lub zawiesił.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Note. Court's supervision is exercised with regard to juveniles (below age 18) who are natural orphans or whose parents have been deprived of parental rights, or whose rights have been restricted or suspended.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 23 (100). SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH

Stan na początku roku szkolnego

SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES

As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96		2000/01		2004/05		2005/06		SPECIFICATION
	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	
Zakłady poprawcze									Correctional centres
Szkoły podstawowe . . .	28	1157	22	152	15	199	20	171	Primary schools
Gimnazja	x	x	25	421	26	891	26	859	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawo- dowe	23	462	25	467	23	302	23	343	Basic vocational schools
Młodzieżowe ośrodki wychowawcze^a									Youth education centres^a
Szkoły podstawowe . . .	38	2289	32	722	23	399	26	431	Primary schools
Gimnazja	x	x	39	1369	47	2200	55	2544	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawo- dowe	25 ^b	886 ^b	23	827	18	335	18	425	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące	—	—	—	—	2	50	2	50	General secondary schools
Licea profilowane . . .	x	x	x	x	1	20	1	20	Specialized secondary schools
Schroniska dla nieletnich									Detention centres
Szkoły podstawowe . . .	6	176	8	156	8	50	8	64	Primary schools
Gimnazja	x	x	8	217	10	267	9	317	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawo- dowe	4	41	3	107	6	42	6	41	Basic vocational schools

^a W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 łącznie z młodzieżowymi ośrodkami socjoterapii. ^b Łącznie ze szkołami przysposabiającymi do pracy zawodowej.

Uwaga.

1. W przypadku szkół prowadzonych wspólnie przez zakłady poprawcze i schroniska dla nieletnich, szkoły wykazano w zakładach poprawczych, uczniów — odpowiednio w danych placówkach.
2. Dane dotyczące szkół ponadgimnazjalnych podano łącznie z prezentowanymi dotychczas oddzielnie szkołami ponadpodstawowymi.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

^a In the school years 2004/05 and 2005/06 including youth social therapy centres. ^b Including job-training schools.

Note.

1. In case of schools administrated jointly by correctional centres and detention centres for juveniles, these schools are shown in correctional centres, while pupils are shown respectively in centre data.
2. Data on upper secondary schools also including upper secondary (post-primary) schools, which previously were presented separately.

Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres — data of the Ministry of National Education and Sport.

TABL. 24 (101). RODZINNE OŚRODKI DIAGNOSTYCZNO-KONSULTACYJNE I FILIE

FAMILY DIAGNOSTIC AND ADVISORY CENTRES AND BRANCHES

LATA YEARS	Ośrodki Centres	Filie Branches	Wydane opinie w sprawach Opinions issued in cases concerning			Osoby badane Persons examined
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII	nieletnich juveniles	opiekuń- czych custody	rozwo- dowych divorce		
1995	66	5	6429	7353	5533	45508
2000	65	2	6066	6799	4603	52740
2004	65	2	6733	8642	4457	61951
2005	65	2	7035	8141	4596 ^a	62203

^a Ponadto w sprawach o separację wydano 217 opinii.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Moreover, 217 opinions in separation cases.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 25 (102). ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH

ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000			2004			2005			
	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w sprawach z oskarżenia in cases involving		
		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion	w trybie art. 55 § 1 Kpk w zwią- zku z art. 330 § 2 Kpk ^a in res- pect to art. 55 § 1 ^a in connec- tion with art. 330 § 2 ^a
Osądzono Cases heard	300123	292240	7821	564196	555988	8110	577798	568897	8749	152
Skazano Sentences	250154	248831	1284	500799	499264	1523	515822	514252	1560	10
Uniewinniono Acquittals	9980	9231	747	13070	12192	859	13091	12161	891	39
Odstąpiono od wymierzenia kary Punishment withheld	1460	1234	226	1387	1134	253	1096	856	240	—
Warunkowo umorzono postępo- wanie Proceedings provisionally dis- continued	23399	22651	744	31713	31003	707	30364	29678	680	6
Umorzono Discontinued	15130	10293	4820	17227	12395	4768	17425	11950	5378	97

^a Dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania.
Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Criminal Proceedings Code; concerning re-issued decisions of the prosecutor regarding refusals to institute or discontinue proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

Uwaga do tablic 26—29

Dane o dorosłych skazanych prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego podano łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą.

Note to tables 26—29

The data on adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment are presented jointly with persons sentenced for crimes committed abroad.

TABL. 26 (103). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005		TYPE OF CRIME
			ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
OGÓŁEM	222815	513410	504281	464485	TOTAL
w tym: Przeciwko życiu i zdrowiu	21418	43313	45340	42567	Against life and health
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 Kk	480	751	657	583	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	6867	9323	8574	8082	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	10511	15284	14501	13843	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code

TABL. 26 (103). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA
SCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (cd.)ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED
ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005		TYPE OF CRIME
			ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
Przeciwko życiu i zdrowiu (dok.) Przestępstwa związane z narkoma- nią — ustawy z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) ^a i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485)	2878	16660	20219	19038	Against life and health (cont.) Crimes involved with drug addic- tion — laws dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) ^a and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485)
Przeciwko bezpieczeństwu po- wszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	11020	159894	166761	162213	Against public safety and sa- fety of transport
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środku odurzającego — art. 178a Kk	4	145618	153160	149842	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności su- mienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności	9465	15976	14328	13229	Against freedom, freedom con- science and religion, sexual freedom and morals
w tym:					of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 Kk	7211	11690	10621	9753	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 Kk	776	1252	1125	1112	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 Kk	458	819	749	737	Sexual relations with juvenile be- low age 15 — Art. 200 Criminal Code
Publiczne prezentowanie lub produ- kowanie treści pornograficznych — art. 202 Kk	12	32	65	61	Public presenting or producing por- nographic content — Art. 202 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	34578	35546	27496	26684	Against the family and custody
w tym:					of which:
Znęcanie się nad członkiem ro- dliny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	13474	17158	16233	15840	Cruelty to family member or to other dependent or helpless per- son — Art. 207 Criminal Code
Uchylenie się od obowiązku ali- mentacyjnego — art. 209 Kk	20984	18065	10946	10610	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	304	822	738	547	Against good name and per- sonal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	4609	9989	11325	10258	Against the activities of state institutions and local self- -government
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjo- nariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk	1202	2015	2147	1971	Infringings bodily inviolability or active assault on a public of- ficial — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynno- ści urzędowe organu admini- stracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 Kk	277	666	769	717	Exerting influence on the activity of an organ of the govern- ment administration, local self- -government or State admini- stration — Art. 224 § 1 Crimi- nal Code
Wywieranie wpływu na funkcyjna- riusza publicznego — art. 224 § 2 Kk	1396	2833	3104	2836	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Crimi- nal Code
Znieważenie funkcjonariusza pu- blicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie or- ganu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk	1078	2682	3160	2883	Insulting or belittling a public official or belittling or insult- ing a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Sprzedajność — art. 228 Kk	104	307	361	331	Venality — Art. 228 Criminal Code
Przekupstwo — art. 229 Kk	395	1025	1364	1167	Bribery — Art. 229 Criminal Code
Płatna protekcja — art. 230 Kk	22	21	10	10	Paid patronage — Art. 230 Criminal Code
Nadużycie uprawnień przez funkcyjna- riusza publicznego — art. 231 Kk	57	174	183	145	Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code

^a Łącznie ze skazanymi z ustawy z dnia 31 I 1985 r. o zapobieganiu narkomanii (Dz. U. Nr 4, poz. 15) z późniejszymi zmianami. ^b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a Including sentenced from the Law on the Prevention of Drug Addiction, dated 31 I 1985 (Journal of Laws No. 4, item 15) with later amendments. ^b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 26 (103). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA SCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2004	2005		TYPE OF CRIME
			ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	5685	19489	23631	22037	Against the judiciary
W tym fałszywe zeznania — art. 233 Kk	2096	4716	5234	4062	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu	2914	5523	6102	5110	Against public order
Przeciwko wiarygodności dokumentów	16275	21500	20965	16183	Against the reliability of documents
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 Kk	13435	16449	16083	12229	Of which falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code
Przeciwko mieniu w tym:	100150	173181	163727	146233	Against property of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk	23061	45972	47572	42798	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	32424	34874	26634	26065	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 Kk	8502	15064	11535	11131	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	314	1021	835	801	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	966	1895	1469	1422	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	6061	7514	14555	11910	Against economic activity
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	3597	10448	7607	6330	Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 27 (104). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA SCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG PŁCI I WIEKU

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY SEX AND AGE

WIEK W CHWILI POPEŁNIENIA PRZESTĘPSTWA AGE AT THE MOMENT OF COMMITTING CRIME	2000	2004	2005		2000	2004	2005
			ogółem total	w tym mężczyźni of which men	na 10 tys. ludności danej grupy wieku per 10 thous. population of given age group		
OGÓŁEM TOTAL	222815	513410	504281	464485	75,7	168,0	163,9
17—20 lat	53796	92118	85217	80282	205,4	356,1	344,1
21—24	35830	77129	76891	71661	145,5	296,3	290,7
25—29	30750	74208	72708	66885	112,7	244,6	235,6
30—34	25128	57265	55930	51079	104,9	218,6	206,4
35—39	24914	51835	49269	44790	96,6	218,3	209,7
40—44	23517	54945	51262	46401	75,4	207,9	201,7
45—49	15035	48629	48976	44555	49,0	156,4	160,5
50—59	10271	45632	51515	47473	25,1	89,8	96,5
60 lat i więcej and more	3574	11649	12513	11359	5,6	17,9	39,1

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 28 (105). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA
SCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARYADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED
ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT

A. RODZAJE I WYMIAR KARY

TYPE OF PUNISHMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	222815	513410	504281	TOTAL
w tym:				of which:
Grzywna	33699	111491	100968	Fine
W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	1773	4207	3551	Of which with conditional suspension of punishment
Ograniczenie wolności	14796	71887	67254	Restriction of freedom
z orzeczeniem:				with adjudication of:
obowiązku wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na określone cele	14507	71283	66557	the obligation to perform supervised unpaid work for specified goals
potrącenia z wynagrodzenia za pracę na określony cel	289	604	697	deductions from wages and salaries for work for a specified goal
Wymiar kary:				Type of punishment:
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	1445	3966	2848	of which with conditional suspension of punishment
do 6 miesięcy	8065	40829	38799	up to 6 months
powyżej 6 miesięcy	6731	31058	28455	over 6 months
Pozbawienie wolności	174184	327331	334378	Imprisonment
bezwzględne	30687	48993	42969	absolute
z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	143497	278338	291409	with conditional suspension of punishment
w tym z zastosowaniem dozoru	56876	80706	80148	of which supervision
Wymiar kary:				Type of punishment:
poniżej 3 miesięcy	573	2710	3530	below 3 months
3 miesiące	3452	13763	16578	3 months
4 i 5 miesięcy	6137	23127	26894	4 and 5 months
6 miesięcy	22564	58273	65279	6 months
powyżej 6 miesięcy poniżej roku	33673	64152	65925	over 6 months below 1 year
rok	52792	81337	79178	1 year
powyżej 1 roku do 2 lat	48379	73248	68378	over 1 year to 2 years
powyżej 2 poniżej 3 lat	1676	3432	2782	over 2 years below 3 years
3 lata	2114	3132	2400	3 years
powyżej 3 do 5 lat	1988	2973	2452	over 3 years to 5 years
powyżej 5 do 10 lat	641	868	725	over 5 years to 10 years
powyżej 10 do 15 lat	195	316	257	over 10 years to 15 years
25 lat pozbawienia wolności	49	109	133	25 years imprisonment
Dożywotnie pozbawienie wolności	12	27	34	Life imprisonment
Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności	65655	111154	119300	Fine in addition to imprisonment

B. GRZYWNY

FINES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według wymiaru grzywny By size of fine								
		50 zł i mniej 50 zł and less	51— —100	101— —200	201— —300	301— —500	501— —1000	1001— —2000	2001 zł i więcej 2001 zł and more	
Grzywna	33699	18	335	1359	3051	7937	15032	4260	1707	
Fine	2000	111491	47	604	2954	9488	29108	50258	14467	4565
	2005	100968	48	430	2362	7439	26621	46434	13367	4267
Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności	65655	33	917	3619	6922	17379	26516	7000	3269	
Fine in addition to imprisonment	2004	111154	55	1758	8034	15268	31809	38628	9697	5905
	2005	119300	59	2409	9874	16789	34847	39460	9667	6195

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 29 (106). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SADY Powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary pozbawienia wolności

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT

LATA YEARS RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment							
		do 3 miesiący to 3 months	4 i 5 miesiący 4 and 5 months	6 miesiący 6 months	powyżej 6 mie- sięcy poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	powyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	powyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years	
OGÓŁEM TOTAL	2004 2005	327331 334378	16473 20108	23127 26894	58273 65279	64152 65925	81337 79178	79812 73560	4157 3434
w tym: of which:									
Zabójstwo — art. 148 Kk <i>Homicide — Art. 148 Criminal Code</i>	2004 2005	616 492	x x	x x	— —	4 3	1 2	31 22	579 465
Przestępstwa związane z narkomanią — usta- wy z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) ^a i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) <i>Crimes involved with drug addiction — laws dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198)^a and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485)</i>	2004 2005	12466 15159	684 1083	879 1200	2321 3195	2047 2499	2940 3458	3363 3485	232 239
Prowadzenie pojazdu na drodze przez oso- bę w stanie nietrzeźwym lub pod wpły- wem środka odurzającego — art. 178a Kk <i>Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code</i>	2004 2005	54341 62485	8344 10454	10208 12116	15888 18004	11104 12078	7272 8021	1521 1810	4 2
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 Kk <i>Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code</i>	2004 2005	5834 5678	546 588	807 768	1575 1541	1376 1336	1009 922	515 523	6 —
Zgwałcenie — art. 197 Kk <i>Rape — Art. 197 Criminal Code</i>	2004 2005	1248 1116	x x	3 2	10 8	27 16	124 119	785 720	299 251
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 Kk <i>Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code</i>	2004 2005	817 748	2 —	— 1	4 4	6 4	165 135	526 494	114 110
Publiczne prezentowanie lub produkowanie treści pornograficznych — art. 202 Kk <i>Public presenting or producing pornograph- ic content — Art. 202 Criminal Code</i>	2004 2005	20 59	— —	1 4	4 1	6 8	3 21	6 25	— —
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorzą- dowej lub państwowej — art. 224 § 1 Kk <i>Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code</i>	2004 2005	500 594	21 29	56 67	127 143	145 196	118 119	33 40	— —
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 Kk <i>Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code</i>	2004 2005	2085 2365	81 107	221 258	542 633	686 781	429 443	126 143	— —
Sprzedajność — art. 228 Kk <i>Venality — Art. 228 Criminal Code</i>	2004 2005	303 356	— 1	1 1	8 10	23 13	101 110	169 220	1 1
Przekupstwo — art. 229 Kk <i>Bribery — Art. 229 Criminal Code</i>	2004 2005	987 1327	5 4	8 14	93 64	63 85	543 723	272 436	3 1
Płatna protekcja — art. 230 Kk <i>Paid patronage — Art. 230 Criminal Code</i>	2004 2005	19 10	— —	— 1	2 2	5 5	7 2	5 —	— —
Nadużycie uprawnień przez funkcyjna- riusza publicznego — art. 231 Kk <i>Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code</i>	2004 2005	154 168	4 1	4 4	16 14	19 18	64 59	46 72	1 —
Falszywe zeznania — art. 233 Kk <i>False testimony — Art. 233 Criminal Code</i>	2004 2005	4074 4503	152 196	308 390	1120 1289	1197 1359	1041 1045	256 224	— —
Falszowanie dokumentów — art. 270 Kk <i>Falsifying of documents — Art. 270 Crimi- nal Code</i>	2004 2005	8499 9313	465 537	735 835	2629 3144	2141 2243	1823 1826	705 724	1 4
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk <i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>	2004 2005	30953 34979	1435 1787	2616 3153	7212 8804	8336 8857	7347 8118	3997 4251	10 9
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>	2004 2005	31778 26424	60 47	43 36	183 155	336 225	13599 11820	17323 13961	234 180
Rozbój — art. 280 Kk <i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>	2004 2005	13480 11517	19 22	8 10	15 14	38 27	148 87	11706 10095	1546 1262

^a Łącznie ze skazanymi z ustawy z dnia 31 I 1985 r. o zapobieganiu narkomanii (Dz. U. Nr 4, poz. 15) z późniejszymi zmianami.^a Including sentenced from the Law on the Prevention of Drug Addiction, dated 31 I 1985 (Journal of Laws No. 4, item 15) with later amendments.

TABL. 29 (106). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SADY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI (dok.)

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT (cont.)

LATA YEARS RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 miesiący to 3 months	4 i 5 miesiący 4 and 5 months	6 miesiący 6 months	powyżej 6 miesiący poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	powyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	powyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk . . . 2004	925	1	—	2	6	236	667	13
<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i> 2005	829	x	1	1	5	229	590	3
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk 2004	1714	—	—	5	13	362	1266	68
<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i> 2005	1464	2	1	11	15	340	1048	47
Przeciwko obrotowi gospodarczemu . . . 2004	5468	291	448	1237	1316	1448	725	3
<i>Against economic activity</i> . . . 2005	5335	295	409	1180	1370	1329	747	5
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) 2004	386	16	15	85	94	101	75	—
z późniejszymi zmianami <i>Treasury crimes — Treasury Penal Code</i> <i>(Journal of Laws 1999 No. 83, item 930)</i> <i>with later amendments</i> 2005	333	13	12	66	71	103	68	—

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 30 (107). PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH W SPRAWACH O WYKROCZENIA^a
ADJUDICATIONS UPHELD OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES^a

LATA ORZECZENIA	Ogółem Total	W tym za wykroczenia przeciwko Of which offences against				YEARS ADJUDICATIONS
		porządkowi i spoko- jowi pub- licznemu — art. 51 i 58 Kw public peace and order — Art. 51 and 58 Petty Offences' Code	bezpieczeń- stwu osób i mienia — art. 70 § 2 i art. 77 Kw safety of people and property — Art. 70 § 2 and Art. 77 Petty Offences' Code	bezpie- czeństwu i porząd- kowi w ko- munikacji ^b — rozdz. XI Kw traffic safety and order ^b — Chapter XI Petty Offences' Code	mieniu — rozdz. XIV Kw property — Chapter XIV Petty Offences' Code	
OGÓŁEM . . . 1995	565158	48977	3486	349332	28077	TOTAL
2000	598214	45171	2487	316149	95013	
2004	422543	33656	10119	162446	100035	
2005	448906	31585	11932	207765^c	84817	
w tym w postępo- waniu zwykłym	196695	14243	5386	96774	34883	of which ordinary proceedings
w tym:						of which:
Orzeczone kary zasad- nicze	403284	27843	10179	189270	76134	Adjudicated principal punishments
w tym grzywny . . .	346397	20419	8486	182855	49327	of which fines
Uniewinnienia	18998	2164	786	7448	4439	Acquittals
Umorzenia	9193	724	169	3490	2736	Discontinuations

^a W latach 1995 i 2000 — orzeczenia kolegiów do spraw wykroczeń; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 154. ^b W latach 1995 i 2000 z czynami, które zgodnie z nowelizacją Kodeksu karnego (ustawa z dnia 14 IV 2000 r., Dz. U. Nr 48, poz. 548) od dnia 15 XII 2000 r. zostały zakwalifikowane jako przestępstwa. ^c Ponadto orzeczono zakaz prowadzenia pojazdów w 22738 przypadkach.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995 and 2000 — adjudications by petty offences' boards; see general notes, item 13 on page 154. ^b In 1995 and 2000 including petty offences, which in accordance with the amendment of the Criminal Code (law dated 14 IV 2000, Journal of Laws No. 48, item 548) since 15 XII 2000 have been classified as crimes. ^c Moreover, 22738 cases were adjudicated revoking the right to operate a vehicle.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 31 (108). SĄDY WOJSKOWE

MILITARY COURTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	---------------

LICZBA JEDNOSTEK — stan w dniu 31 XII
NUMBER OF UNITS — as of 31 XII

Sądy okręgowe	2	2	2	Regional courts
Sądy garnizonowe	10	10	10	Garrison courts

ORZECZENIA ZA PRZESTĘPSTWA^a
ADJUDICATIONS FOR CRIMES^a

Osądzono	5070	3227	3422	Cases heard
Skazano	4616	2916	3098	Sentences
areszt wojskowy	103	8	4	military arrest
pozbawienie wolności	3433	1656	1628	imprisonment
ograniczenie wolności	719	1064	1326	restriction of freedom
grzywna	356	186	137	fine
wytącznie środek karny	5	2	3	punitive measure only
Warunkowo umorzono postępowanie	195	156	188	Proceedings provisionally discontinued
Umorzono postępowanie	64	74	53	Proceedings discontinued
Uniewinniono	45	33	49	Acquittals
Odstąpiono od wymierzenia kary	150	48	34	Punishment withheld

^a Ponadto w 2005 r. w związku z wykroczeniami osądzono 1900 osób, w tym skazano 1844 osoby.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Moreover, in 2005, 1900 persons were heard with regard to offences, of which 1844 persons were sentenced.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 32 (109). TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY

Stan w dniu 31 XII

PRETRAIL AND CONVICTS UNDERGOING PUNISHMENT

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

OGÓŁEM
TOTAL

OGÓŁEM	61136	70544	80368	82955	GRAND TOTAL
w tym zatrudnieni ^a . . . . .	.	14646	17407	21100	of which employed ^a
w tym odpłatnie	12862	10952	10883	13418	of which remunerated
Mężczyźni	59680	68815	78059	80596	Men
w tym młodociani ^b	6601	18895	5773	5224	of which young prisoners ^b
Kobiety	1456	1729	2309	2359	Women
w tym młodociane ^b	115	370	142	124	of which young prisoners ^b
Tymczasowo aresztowani	15686	22032	15055	13416	Pretrial
w tym zatrudnieni ^a . . . . .	.	1442	1035	946	of which employed ^a
w tym odpłatnie	1104	881	422	453	of which remunerated
W tym młodociani ^b	3244	8381	2463	2061	Of which young prisoners ^b
Skazani	44779	48006	64975	69191	Convicts
w tym zatrudnieni ^a . . . . .	.	13204	16372	20154	of which employed ^a
w tym odpłatnie	11758	10071	10461	12965	of which remunerated
W tym młodociani ^b	3434	10803	3420	3257	Of which young prisoners ^b
Ukarani	671	506	338	348	Punished
W tym młodociani ^b	38	81	32	30	Of which young prisoners ^b

^a W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania (za 1995 r. brak informacji dotyczących zatrudnionych nieodpłatnie). ^b W 1995 r. — w wieku 17—21 lat, w 2000 r. — w wieku 15—24 lat, w latach 2004 i 2005 — w wieku 15—21 lat.

^a During punishment or temporary arrest (in 1995 lack of information concerning employment free of charge). ^b In 1995 — aged 17—21, in 2000 — aged 15—24, in 2004 and 2005 — aged 15—21.

TABL. 32 (109). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PRETRAIL AND CONVICTS UNDERGOING PUNISHMENT (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Z OGÓŁEM — SKAZANI WEDŁUG WYMIARU KARY OF TOTAL — CONVICTS BY TYPE OF PUNISHMENT					
RAZEM	45450^f	48006	64975	69191	TOTAL
w tym wielokrotnie karani	27519	23907	28371	30660 ^d	of which previously convicted
według wymiaru odbywanej kary:					of which by type of punishment applied:
Zasadniczej	45450	46700	62651	66180	Principal
Od 1 miesiąca do 3 miesięcy	} 3246	182	449	633	1 to 3 months
Powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy		1312	2629	3088	Over 3 to 6 months
Powyżej 6 miesięcy do 1 roku	7706	7725	9683	10400	Over 6 months to 1 year
Powyżej 1 roku do 1 roku i 6 miesięcy	} 12310	8002	9155	10084	Over 1 year to 1 year and 6 months
Powyżej 1 roku i 6 miesięcy do 2 lat		6673	9432	10591	Over 1 year and 6 months to 2 years
Powyżej 2 do 3 lat	8134	7185	10040	10143	Over 2 to 3 years
Powyżej 3 do 5 lat	7542	7402	10285	10271	Over 3 to 5 years
Powyżej 5 do 10 lat	4386	5082	6823	6672	Over 5 to 10 years
Powyżej 10 do 15 lat	1493	2231	2850	2896	Over 10 to 15 years
25 lat	633	861	1172	1244	25 years
Dożywotnie pozbawienie wolności	—	45	133	158	Life imprisonment
Zastępczej		1306	2324	3011	Substitutive
Do 30 dni		368	640	657	Up to 30 days
Powyżej 30 dni do 180 dni		798	1527	2194	Over 30 to 180 days
Powyżej 180 dni do 270 dni		87	115	120	Over 180 to 270 days
Powyżej 270 dni do 12 miesięcy		35	32	35	Over 270 days to 12 months
Powyżej 12 miesięcy ^e		18	10	5	Over 12 months ^e

^c Łącznie z ukaranymi. ^d Z tego 15318 po raz drugi, 15342 po raz trzeci i więcej. ^e Zastępcza kara pozbawienia wolności, określona w prawomocnym wyroku przed wejściem w życie Kodeksu karnego z 1997 r.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^c Including punished. ^d Convicted for the second time — 15318, for the third time and more — 15342. ^e Substitutive penalty of imprisonment defined in the final judgement prior the Criminal Code of 1997 becoming binding.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 33 (110). **WARUNKOWE PRZEDTERMINOWE ZWOLNIENIA SKAZANYCH ODBYWAJĄCYCH KARĘ POZBAWIENIA WOLNOŚCI**

CONDITIONAL RELEASES FROM SERVING THE FULL SENTENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Skazani ^a , warunkowo przedterminowo zwolnieni z zakładów karnych	25651	14276	21317	23253	Convicted ^a offenders on conditional early release from penal institutions based on a motion of the penal institution director ^b
na wniosek dyrektora zakładu karnego ^b	17577	7064	9679	12374	
na wniosek własny, pełnomocnika lub obrońcy ^c	} 8074	7167	11546	10751	a motion of the convict, representative or attorney ^c
na wniosek prokuratora lub sądu		1	76	103	a motion of the prosecutor or court
na wniosek sądowego kuratora zawodowego	x	39	13	20	a motion of the professional court probation officer
przez sąd z urzędu	x	5	3	5	by court officially

^a Łącznie ze skazanymi, którym pozostało odbyć zastępczej kary pozbawienia wolności. ^b, ^c W 1995 r.: ^b — na wniosek administracji penitencjarnej, ^c — na wniosek własny, prokuratora lub sądu.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including convicts, who had to remain to undergo substitute punishment of imprisonment. ^b, ^c In 1995: ^b — a motion of penitentiary administration, ^c — a motion of the convict, prosecutor or court.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 34 (111). ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDTCZE

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	154	156	156	156	TOTAL
Zakłady karne	84	86	86	86	Prisons
Areszty śledcze	70	70	70	70	Remand prisons

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 35 (112). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Funkcjona- nariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees		
				razem total	w tym of which	
					ochrona zdrowia health care	nauczy- ciele teachers
Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	1995	21534	20759	775	512	216
	2000	23045	21937	1108	523	208
	2004	24169	22918	1251	538	190
	2005	24645	23357	1288	556	185
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^a w zł Average monthly gross wages and salaries ^a in zł	2000	x	2054,90	2168,46	2537,49	2347,96
	2004	x	2619,87	2575,85	2787,78	3184,13
	2005	x	2823,25	2653,67	2883,06	3525,27

^a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 36 (113). PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005			SPECIFICATION
				ogółem total	z wykształ- ceniem by education		
					wyż- szym tertiary	śred- nim ^a secor- dary ^a	
OGÓŁEM	21176	22517	23847	24335^b	7776	16559	TOTAL
Funkcjonariusze	20905	21988	23188	23688	7447	16241	Prison staff
na stanowiskach:							holding posts:
oficerskich	4048	4860	5787	6097	5868	229	officers
chorążych	1589	2045	2446	2379	669	1710	warrant officers
podoficerskich	15268	15083	14955	15212	910	14302	non-commissioned officers
Pracownicy cywilni	271	529	659	647	329	318	Civilian employees

^a Łącznie z policealnym, zasadniczym zawodowym i podstawowym. ^b W tym kobiety — 3899.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including post-secondary, basic vocational and elementary. ^b Of which women — 3899.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 37 (114). OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Szpitala	14	14	14	13	Hospitals
Łóżka w szpitalach	1417	1344	1270	1247	Beds in hospitals
Izby chorych	154	157	156	156	Infirmaries
Ambulatoria	154	157	156	156	Ambulatory departments
Gabinety stomatologiczne	160	160	159	159	Stomatological offices
Apteki	35	40	34	30	Pharmacies
Zatrudnieni:					Employees:
lekarze, dentyści i farmaceuci	674	703	692	699	doctors, dentists and pharmacists
w tym kobiety	475	540	544	559	of which women
personel średni	974	988	970	957	mid-level staff
w tym kobiety	905	906	878	852	of which women

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 38 (115). BIBLIOTEKI W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan w dniu 31 XII

LIBRARIES IN PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Biblioteki (bez filii)	154	156	156	156	Libraries (without branches)
Księgozbiór w tys. wol.	1641	1620	1612	1624	Books in thous. vol.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 39 (116). SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH^a

Stan na koniec roku szkolnego

SCHOOLS IN PRISONS^a

As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
------------------	---------	---------	---------	---------	---------------

SZKOŁY
SCHOOLS

Podstawowe	20	2	3	3	Primary
Gimnazja	x	9	10	10	Lower secondary
Zasadnicze zawodowe	45	30	28	27	Basic vocational
Uzupełniające licea ogólnokształcące ^b	x	2	11	10	Supplementary general ^b
Technika uzupełniająca ^c	21	15	12	11	Supplementary technical ^c
Kursy zawodowe ^d (w ciągu roku)	50	66	69	233	Vocational courses ^d (during the year)

UCZNIOWIE SZKÓŁ
STUDENTS OF SCHOOLS

Podstawowych	762	56	43	35	Primary
Gimnazjów	x	388	411	391	Lower secondary
Zasadniczych zawodowych	2701	2524	2323	2161	Basic vocational
Uzupełniających liceów ogólnokształcących ^b	x	92	553	575	Supplementary general ^b
Techników uzupełniających ^c	616	688	504	439	Supplementary technical ^c
Kursów zawodowych ^d (w ciągu roku)	1121	1085	965	3205	Vocational courses ^d (during the year)

^a Patrz uwaga 2 do tabl. 23 na str. 175; ponadto w roku szkolnym 2004/05 funkcjonowało 1 liceum profilowane z 18 uczniami. ^b W roku szkolnym 2000/01 — licea ogólnokształcące. ^c W latach szkolnych 1995/96 i 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. ^d W latach kalendarzowych: 1995, 2000, 2004 i 2005.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a See note 2 to table 23 on page 175; moreover, in the school year 2004/05 there was 1 specialized secondary school with 18 students. ^b In the school year 2000/01 — general schools. ^c In the school years 1995/96 and 2000/01 — vocational schools. ^d In the calendar years: 1995, 2000, 2004 and 2005.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 40 (117). **KURATORZY SĄDOWI**
Stan w dniu 31 XII
COURT PROBATION OFFICERS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Kuratorzy zawodowi dla:					<i>Professional probation officers for:</i>
nieletnich	1619	1825	1748	1652	<i>juveniles</i>
dorosłych	1436	1712	2300	2486	<i>adults</i>
Kuratorzy społeczni dla:					<i>Voluntary probation officers for:</i>
nieletnich	7793	9295	9076	9578	<i>juveniles</i>
dorosłych	10146	13866	17597	19226	<i>adults</i>

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.
Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 41 (118). **SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW**
CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.			
OGÓŁEM	851,5	1599,3	1679,8^a	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Egzekucja należności sądowych . . .	365,0	306,2	294,9	<i>Debt enforcement in courts</i>
Egzekucja świadczeń powtarzających się	41,1	59,1	68,1	<i>Enforcement of repeated performances</i>
w tym alimentacyjnych	41,1	58,2	68,0	<i>of which alimonies</i>
O zabezpieczenie roszczeń	3,0	11,7	13,7	<i>To secure claims</i>
O opróżnienie lokali mieszkalnych . .	13,2	8,0	7,0	<i>To vacate dwellings</i>
w tym bez zapewnienia lokalu so- cjalnego	9,3	5,3	3,7	<i>of which without providing a temporary dwelling</i>
Egzekucja innych świadczeń niepienięż- nych	2,6	3,7	4,4	<i>Enforcement of other non-pecuniary per- formances</i>

^a Ponadto 1962,1 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.
Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Moreover, 1962,1 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.
Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 42 (119). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY**
ACTIVITIES OF NOTARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Akty notarialne	1020	1216	1337	1306	Notarial deeds
w tym dotyczące:					of which concerning:
umowy o sprzedaż nieruchomości	362	346	332	318	sale agreements for property
rolnych	96	85	80	76	agricultural property
w tym przez Skarb Państwa lub organ					of which by the State Treasury or
jednostki samorządu terytorialnego	24	14	17	14	agency of local self-government
pozostałych	266	261	252	230	entities
others					others
w tym przez Skarb Państwa lub organ					of which by the State Treasury or
jednostki samorządu terytorialnego	76	80	79	63	agency of local self-government
jednostki samorządu terytorialnego					entities
umowy przekazania w użytkowanie wie-					agreements for transfer in permanent use-
czyste nieruchomości wraz ze sprzedażą					of property with the sale of a dwel-
lokalu w domu mieszkalnym	38	38	27	20	ling in a residential building
darowizny nieruchomości	139	140	135	121	donations of property
w tym rolnych	52	49	60	58	of which agricultural
umowy zbycia nieruchomości w zamian					agreements for the sale of property by
za świadczenia z tytułu ubezpieczenia					farmers in return for social security
społecznego rolników indywidualnych	46	21	15	13	benefits
testamentu	75	107	89	84	wills
majątkowej umowy małżeńskiej	11	25	29	30	articles of marriage
Inne czynności notarialne	2273	3376	4204	3950	Other notarial activities

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.
Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 43 (120). **ADWOKATURA**
Stan w dniu 31 XII
THE BAR
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Adwokaci	7277	7020	7728	7933^b	Attorneys
W tym członkowie zespołów	692	365	249	255	Of which members of teams
Aplikanci	391	972	1237	891	Applicants
Zespoły adwokackie	106	55	46	45	Teams of attorneys
Sprawy przyjęte^c (w ciągu roku)	184333	193415	215903	225185	Cases accepted^c (during the year)
Z wyboru	143376	128432	143960	145442	Choice
karne	42630	36844	45852	43515	criminal
cywilne	88615	78307	92505	93736	civil
inne	12131	13281	5603	8191	others
Z urzędu	40957	64983	71943	79743	Ex officio
karne	35584	52053	60054	67665	criminal
cywilne	4726	6822	10933	10875	civil
inne	647	6108	956	1203	others

^a Bez części prywatnych kancelarii adwokackich. ^b W tym kobiety — 2199. ^c Dotyczy spraw dorosłych i nieletnich; w latach 2004 i 2005 dane niepełne (część adwokatów nie udzieliła informacji).

Źródło: dane Naczelnej Rady Adwokackiej.

^a Excluding some private attorney's offices. ^b Of which women — 2199. ^c Applies to adults and juveniles; in 2004 and 2005 incomplete data (part of the attorneys did not submit information).

Source: data of the Polish Bar Council.

TABL. 44 (121). **ŁAWNICY^a W SĄDACH POWSZECHNYCH**
Stan na początku kadencji
LAY JUDGES^a IN COMMON COURTS
At the beginning of the term of office

OKRES KADENCJI TERM OF OFFICE	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number	
		kobiety women	emeryci i renciści retirees and pensioners
1995—1998 ^b	54861	24763	18362
2000—2003	44372	22725	18401
2004—2007	43695	26959	14380

^a Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku. ^b Kadencja przedłużona do 31 XII 1999 r. (Dz. U. 1998 Nr 145, poz. 937).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a A lay judge participates in hearings for up to 12 days in the course of year. ^b Tenures extended to 31 XII 1999 (Journal of Laws 1998 No. 145, item 937).

Source: data of the Ministry of Justice.

Ludność

Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
 - 1) wyników Powszechnego Sumarycznego Spisu Ludności z 14 II 1946 r., wyników spisów powszechnych oraz wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r.;
 - 2) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (z wyjątkiem opisanym w ust. 2) przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 2 miesiące na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
 - 3) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
 - 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
 - 5) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach.
2. **Dane o ludności za lata 1989—2001** (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przyjmując jako bazę wyjściową wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 2000 i 2001 dane opracowano metodą bilansową (według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.), a dla lat 1989—1999 — metodą szacunkową. Dane dla lat 1989—1999 — oprócz składników bilansu ludności — uwzględniają również rozszacowaną różnicę (ok. 390 tys. osób) w liczbie ludności, jaka powstała między wynikiem spisu z 2002 r. a liczbą ludności opracowywaną w tych latach na podstawie bilansów opartych na wynikach Narodowego Spisu Powszechnego 1988.
3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18—44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność w wieku **poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej, kobiety — 60 lat i więcej.
4. **Stan cywilny faktyczny** osób został określony na podstawie charakteru związku, w jakim żyje dana osoba, tj. w oparciu o informacje dotyczące relacji z głową gospodarstwa domo-

Population

General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:
 - 1) the results of the Summary Population Census as of 14 II 1946, the results of national censuses as well as the results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002;
 - 2) the balances of the size and structure of the **population (actually living in a gmina)**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census (with the exception of item 2), taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 2 months in a gmina and the number of people temporarily absent there, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
 - 3) the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence;
 - 4) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
 - 5) documentation of courts — regarding legally valid decisions in actions for divorces.
2. **Data about population for 1989—2001** (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) the basis assumed were the results of the Population and Housing Census 2002; for 2000 and 2001 the data were compiled using balance method (by the administrative division valid as of 31 XII 2002), and for 1989—1999 using estimate method. Data for 1989—1999 include (besides the elements of population balance) the difference in the size of population between the result of 2002 census and the population size in these years calculated on the basis of balances based on the results of the National Census 1988. This difference (in total ca. 390 thous. persons) has been decomposed for the successive years in the mentioned period.
3. The **working age population** refers to males, aged 18—64, and females, aged 18—59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18—44) and **non-mobility** (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.
4. **De facto marital status** of persons has been defined as derivative, on the basis of the relationships character the given person lives in, i.e. on the basis of information in the relations with the head of

wego, stanu cywilnego prawnego oraz wzajemnych powiązań między osobami spisany.

Ustalono następujące kategorie faktycznego stanu cywilnego:

- kawaler, panna,
- żonaty, zamężna — w świetle prawa świeckiego lub kanonicznego i pozostający w faktycznym małżeństwie,
- partner, partnerka (prowadzący wspólne gospodarstwo domowe — bez względu na ich stan cywilny prawny),
- wdowiec, wdowa,
- rozwiedziony, rozwiedziona,
- separowany, separowana — dotyczy osób:
 - pozostających w separacji prawnej i nie tworzących związków partnerskich z innymi osobami,
 - o stanie cywilnym prawnym żonaty, zamężna — niepozostających w związku małżeńskim i nie tworzących związków partnerskich z innymi osobami.

5. Poziom wykształcenia ludności określa najwyższy ukończony poziom kształcenia w szkole lub szkolenia w innym trybie i formie, uznany zgodnie z obowiązującym systemem szkolnictwa. Podstawą zaliczania wykształcenia do określonego poziomu było uzyskanie świadectwo (dyplom) ukończenia odpowiedniej szkoły.

Zastosowano następującą klasyfikację poziomu wykształcenia: wyższe, policealne, średnie (zawodowe i ogólnokształcące), zasadnicze zawodowe, gimnazjalne, podstawowe, niepełne podstawowe i bez wykształcenia szkolnego.

6. Podziału ludności według głównego źródła utrzymania dokonano na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła dochodów — w 2002 r. uzyskiwanych w ciągu roku poprzedzającego spis (tj. w okresie od VI 2001 r. do V 2002 r.) i były ustalone niezależnie od stanu aktywności ekonomicznej tych osób.

Ze względu na posiadane źródła utrzymania ludność dzieli się na dwie kategorie:

- **posiadających własne źródła utrzymania**, tj. osoby utrzymujące się z dochodów uzyskiwanych z pracy osobiście wykonywanej (w tym z dochodów z wynajmu), z niezarobkowych źródeł, a także z własności,
- **utrzymywanych**, tj. osoby pozostające na utrzymaniu innych osób posiadających własne źródło dochodów.

Do ludności utrzymującej się z dochodów z pracy zaliczono: zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osoby (łącznie z pomagającymi członkami rodzin) prowadzące działalność gospodarczą, w tym prowadzące gospodarstwo indywidualne w rolnictwie, osoby wykonujące wolne zawody (np. twórcy, adwokaci, lekarze), osoby wykonujące pracę nakładczą, agentów, członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, duchownych, a także w 2002 r. osoby utrzymujące się z dochodów z wynajmu.

Do ludności utrzymującej się z dochodu z wynajmu zalicza się osoby uzyskujące dochody z wynajmu mieszkania, pokoi, budynków mieszkalnych i niemieszkalnych (np. garaży).

Do ludności utrzymującej się z niezarobkowych źródeł zaliczono osoby, dla których po-

the household, legal marital status and mutual connection between the surveyed persons.

The following categories of the facto marital status has been defined:

- *single,*
- *married — in the light of secular or canon law and in actual status of marriage,*
- *male cohabitant, female cohabitant (living in the same household — irrespectively of their legal marital status),*
- *widower, widow,*
- *divorced,*
- *separated man, woman — it is related to persons:*
 - *remaining in a legal separation and not creating cohabitations with other persons,*
 - *legally married but not creating a marriage or cohabitation with other persons.*

5. Educational level of population is defined by the highest level of education completed at school or trainings in other course or form, recognized in accordance with the educational system in force. The basis for recognizing education to be on the appropriate level was a certificate (diploma) obtained upon graduation from the appropriate school.

The following classification of educational level has been used: tertiary, post-secondary, secondary (vocational and general), basic vocational, lower secondary, primary, incomplete primary and without school education.

6. Division of population according to the main source of maintenance was made on the basis of criteria of the exclusive or the main source of incomes — in 2002 obtained during the year preceding the census (i.e. in between VI 2001 and V 2002) and was settled irrespectively of economic activity of these people.

In respect of the possessed source of maintenance population is divided into two categories:

- **persons having own sources of maintenance**, i.e. people earning their living from incomes obtained from work performed personally (including rent incomes), from non-earned sources, and also from property,
- **persons maintained (dependents)**, i.e. people, who remain maintained by other persons with own source of income.

Population having incomes from work included: employees hired on the basis of an employment contract, own-account workers (including contributing family workers) including persons managing private farms in agriculture, persons practising learned professions (e.g., creators, lawyers, doctors), outworkers, agents, members of agricultural producers' co-operatives, clergy as well as in 2002 persons which earn their living from rent income.

Population which earns its living from rent income includes persons, who receive their income from rent of an apartment, rooms, residential and non-residential buildings (e.g. a garage).

Population, which earns its living from non-earned sources of maintenance, includes per-

siadanie niezarobkowego źródła stanowi wyłączne lub główne źródło utrzymania.

Do niezarobkowych źródeł utrzymania zaliczono: emeryturę, rentę (z tytułu niezdolności do pracy, rodzinnej, socjalnej), świadczenie rehabilitacyjne, zasiłek dla bezrobotnych, zasiłek pomocy społecznej dla osób, które nie mają żadnych dochodów lub mają dochody niewystarczające oraz inne źródła (m.in.: zasiłek i świadczenie przedemerytalne, zasiłek pielęgnacyjny, wychowawczy, alimenty, stypendium).

Do **ludności utrzymującej się z dochodów z własności** zalicza się osoby utrzymujące się z dochodów z tytułu oddanych w dzierżawę gruntów rolnych, z lokat kapitałowych (z obrotu akcjami, obligacjami, zysków kapitałowych itp.), z odsetek od oszczędności, z udziału w zyskach przedsiębiorstw, dywidendy.

7. Przez **gospodarstwo domowe** rozumie się zespół osób spokrewnionych i niespokrewnionych, zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się. Osoby samotne utrzymujące się samodzielnie tworzą jednoosobowe gospodarstwa domowe.

8. **Gospodarstwo domowe z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie** jest to gospodarstwo, w którym jeden z członków jest użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, gospodarstwa indywidualnego (działki rolnej) o powierzchni do 1 ha użytków rolnych lub jest właścicielem zwierząt gospodarskich nieposiadającym użytków rolnych.

9. Grupy gospodarstw domowych reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności ustalone na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła utrzymania. Wyróżnia się następujące grupy gospodarstw domowych: pracowników, pracowników użytkujących gospodarstwa rolne, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów i rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta).

Ponadto w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002 spośród grup gospodarstw domowych wyodrębniono:

- **gospodarstwa utrzymujące się z dochodów z własności** (tj. z lokat kapitałowych, z odsetek, z udziału w zyskach przedsiębiorstw, z dywidend, z dzierżawy ziemi),
- **gospodarstwa pozostające wyłącznie lub głównie na utrzymaniu.**

Natomiast gospodarstwa utrzymujące się z wynajmu budynków (w tym mieszkań) tworzyły odrębną grupę i zostały ujęte w gospodarstwach pracujących na własny rachunek.

10. Przez **rodzinę** rozumie się zespół osób wyodrębnionych w ramach gospodarstwa domowego na podstawie kryteriów biologicznych, wychodząc od najmłodszego pokolenia.

Wyróżnia się następujące typy rodzin: małżeństwo bez dzieci, małżeństwo z dziećmi, partnerzy bez dzieci, partnerzy z dziećmi, samotna matka z dziećmi, samotny ojciec z dziećmi.

Jako **dziecko** określa się osobę w każdym wieku, która pozostaje w gospodarstwie domowym (lub przebywa w gospodarstwie zbiorowym) wraz z obojgiem lub jednym z rodziców. Do dzieci

sons, for whom the non-earned source of income constitutes an exclusive or main source of living.

The non-earned sources of maintenance include: retirement pay, pension (resulting from an inability to work, family and social pensions), rehabilitation benefit, unemployment benefit, social assistance benefit for people, who do not have any incomes or have insufficient incomes and other sources (among others: pre-retirement benefit and allowance, nursing benefits, child-care benefit, alimonies, scholarship).

Population, which earns its living from incomes from property, includes persons, who live by incomes from leased agricultural land, capital investments (on trade of shares, bonds, capital gains etc.), interest rate on savings, share in profits of a company, dividends.

7. The **household** is understood as a group of related or unrelated persons, living together and earning their living collectively. Lone persons, who maintain themselves individually, constitute one-person households.

8. The **household of private farm user in agriculture** is a household, in which one of the members is a user of a private farm exceeding 1 ha of agricultural land, private farm (agricultural plots) of up to 1 ha of agricultural land or is the owner of livestock, who does not possess agricultural land.

9. Household groups representing socio-economic groups of the population were established on the basis of the exclusive or main source of maintenance. The following groups of households are distinguished households: of employees, employees-farmers, farmers, self-employed, retirees and pensioners, and persons maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pension).

Moreover, in the Population and Housing Census 2002 the following group of households were separated:

- **households, which maintain themselves from incomes from property** (i.e. capital investments, interest rates, share in profits of companies, dividends, land lease),
- **households, which remain exclusively or mainly dependent.**

Instead households, which maintain themselves from rent of buildings (including apartments) created another group and have been included into the self-employed households.

10. The **family** is understood as a team of persons in a household on the basis of biological criteria, starting with the youngest generation.

The following types of families are distinguished: matrimony without children, matrimony with children, cohabitants without children, cohabitants with children, a lone mother with children, a lone father with children.

A **child** is defined as a person at any age, which remains in the household (or stays in an institutional household) together with one or both

zalicza się również pasierbów oraz dzieci przyzwocone.

Dziecko do lat 24 pozostające na utrzymaniu jest to dziecko nieposiadające własnego źródła utrzymania i pozostające na utrzymaniu innej osoby wchodzącej w skład gospodarstwa domowego.

11. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa — według miejsca zameldowania męża przed ślubem (do 1994 r. nie uwzględniano małżeństw, w których mąż przed ślubem mieszkał za granicą; od 1995 r. w takich przypadkach przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem); rozwody — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo; urodzenia — według miejsca zameldowania matki noworodka; zgony — według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Współczynniki reprodukcji ludności:

— **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennę,

— **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobiety przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennę współczynniki płodności),

— **współczynnik reprodukcji netto** przedstawia liczbę córek przypadających na jedną kobietę — przy założeniach jak wyżej — z wyeliminowaniem córek, które — jak wynika z aktualnych tablic trwania życia — nie dożyją wieku swoich matek. Współczynnik ten wyraża stopień zastępowania pokoleń matek przez córki.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przyrost rzeczywisty ludności stanowi sumę przyrostu naturalnego i salda migracji.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

12. Osobą niepełnosprawną jest taka osoba, która posiada odpowiednie orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony — **osoba niepełnosprawna prawnie** lub osoba, która takiego orzeczenia nie posiada, lecz odczuwa ograniczenie sprawności w wykonywaniu czynności podstawowych dla swojego wieku — **osoba niepełnosprawna tylko biologicznie**.

Kryterium do zakwalifikowania danej osoby do zbiorowości osób niepełnosprawnych **prawnie** w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności

parents. Children include also step children and adopted children.

Dependent child at age up to 24 years is a child not having own source of income and maintained by other person of the household.

11. Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows: marriages — according to the husband's place of permanent residence before the marriage (until 1994, marriages in which the husband lived abroad before the marriage were not included; since 1995, in such cases the wife's place of residence before the marriage is used); divorces — according to the plaintiff's place of residence; births — according to the mother's place of permanent residence; deaths — according to the place of permanent residence of the deceased.

Reproduction rates:

— **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age specific fertility rates for this period to be constant,

— **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),

— **net reproduction rate** refers to the number of daughters per woman, making assumptions, as above excluding daughters which, as results from current life expectancy tables, will not live to reach their mother's age. This rate expresses the degree of the generation's replacement mothers with daughters.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Actual increase of the population means the sum of natural increase and net migration.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

12. The disabled person is such person, who has appropriate judgement issued by a body, authorised to this — **a person legally disabled** or a person, who does not have such judgement, but feels constraints in the ability of performing basic activities for its age — **a person only biologically disabled**.

A criterion for qualifying a given person to the group of disabled people **lawfully** in the Population and Housing Census 2002 was to have: current

i Mieszkań 2002 było posiadanie: aktualnego orzeczenia wydanego przez odpowiedni organ orzekający — w przypadku osób w wieku 16 lat i więcej lub uprawnienia do pobierania zasiłku pielęgnacyjnego dla dzieci poniżej 16 roku życia. W 2002 r. dla osób w wieku 16 lat i więcej ustalono trzy stopnie niesprawności: znaczny, umiarkowany i lekki.

13. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

14. Migracje wewnętrzne ludności są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju:

- na pobyt stały — opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały,
- na pobyt czasowy — opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt czasowy ponad 2 miesiące.

Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

15. Migracje zagraniczne ludności są to wyjazdy poza granicę kraju zamieszkania, a tym samym przyjazdy do danego kraju. Według definicji rekomendowanych przez ONZ i Unię Europejską wyróżnia się:

- migracje krótkookresowe — przebywanie poza granicami kraju poniżej 1 roku,
- migracje długookresowe — przebywanie poza granicami kraju rok i dłużej, w tym również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały.

Dane o migracjach zagranicznych na pobyt stały opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

16. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

judgement issued by an appropriate adjudicating body — in case of people at the age of 16 and above or a right to receive nurturing benefit for children below the age of 16. In 2002, three levels of disability were established for persons at the age of 16 and above: substantial, moderate and light.

13. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

14. Internal migration of the population is understood as changes in the place of residence within the country:

- for permanent residence — compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for permanent residence,
- for temporary stay — compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for temporary stay for a period of more than 2 months.

This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

15. International migration of the population is understood as departures from country of residence to abroad as well as arrivals to a given country from abroad. According to definitions recommended by the UN and European Union, the following are defined:

- short-term migration — residing outside the country for a period of less than 1 year,
- long-term migration — residing outside the country for a period of 1 year or more, as well as foreign departures (arrivals from abroad) for permanent residence.

Data regarding international migration for permanent residence were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

16. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

TABL. 1 (122). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW**
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE	14 II 1946	3 XII 1950	6 XII 1960	8 XII 1970	7 XII 1978	7 XII 1988	20 V 2002	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M: w tysiącach . . .	23930^d	25008^b	29776^c	32642	35061	37879	38230	TOTAL: in thousands
na 1 km²	77	80	95	104	112	121	122	per 1 km²
mężczyźni w tys.	10954	11928	14404	15854	17079	18465	18516	males in thous.
kobiety: w tysiącach	12976	13080	15372	16788	17982	19414	19714	females: in thousands
na 100 mężczyzn	118	110	107	106	105	105	106	per 100 males
Miasta: w tysiącach	7517	9605	14206	17064	20150	23175	23610	Urban areas: in thousands
w % ogółu ludności	31,8	39,0	48,3	52,3	57,5	61,2	61,8	in % of total population
Wieś: w tysiącach	16109	15009	15200	15578	14911	14704	14620	Rural areas: in thousands
w % ogółu ludności	68,2	61,0	51,7	47,7	42,5	38,8	38,2	in % of total population

a—c W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: a — 304 tys. osób, b — 394 tys. osób, c — 370 tys. osób.

a—c Data by urban and rural areas exclude: a — 304 thous., b — 394 thous., c — 370 thous. persons.

Uwaga do tablic 2—7, 19, 22, 23, 26, 27.

Dane za lata 1989—1999 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 188.

Note to tables 2—7, 19, 22, 23, 26, 27.

Data for 1989—1999 were changed in relation to the data published in the previous editions of the Yearbook; see general notes, item 2 on page 188.

TABL. 2 (123). **LUDNOŚĆ^a**
POPULATION^a

LATA YEARS	Ogółem Grand total		Miasta Urban areas		Wieś Rural areas	
	ogółem grand total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females
	w tys. in thous.					

STAN W DNIU 30 VI^b
AS OF 30 VI^b

1989	37937	19445	23286	12110	14651	7335
1990	38031	19497	23466	12202	14565	7295
1991	38109	19542	23597	12270	14512	7272
1992	38173	19581	23608	12290	14565	7291
1993	38221	19611	23606	12304	14615	7307
1994	38252	19631	23658	12334	14594	7297
1995	38275	19649	23674	12348	14601	7301
1996	38289	19666	23683	12360	14606	7306
1997	38292	19682	23693	12376	14599	7306
1998	38283	19693	23689	12386	14594	7307
1999	38270	19707	23691	12399	14579	7308
2000	38256	19714	23691	12407	14565	7307
2001	38251	19718	23657	12395	14594	7323

a Na podstawie: w latach 1989—1999 — szacunków, w latach 2000 i 2001 — bilansów. b Dla lat 1989—1999 przeciętne w roku, dane stanowią średnią arytmetyczną z liczby ludności według stanu w dniu 31 XII z dwóch kolejnych lat (np. dla 1990 r. — z lat 1989 i 1990).

a Based on: in 1989—1999 — estimation, in 2000 and 2001 — balances. b Data for 1989—1999 annual averages, were calculated as the arithmetic mean population size (as of 31 XII) from each two successive years (e.g. for 1990 — from 1989 and 1990).

TABL. 2 (123). LUDNOŚĆ^a (dok.)POPULATION^a (cont.)

LATA YEARS	Ogółem <i>Grand total</i>		Miasta <i>Urban areas</i>		Wieś <i>Rural areas</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
	w tys. <i>in thous.</i>					
STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII						
1989	37988	19472	23384	12161	14604	7311
1990	38073	19521	23546	12243	14527	7278
1991	38144	19563	23648	12296	14496	7267
1992	38203	19600	23568	12284	14635	7316
1993	38239	19622	23644	12324	14595	7298
1994	38265	19641	23672	12344	14593	7297
1995	38284	19656	23675	12351	14609	7305
1996	38294	19675	23690	12369	14604	7306
1997	38290	19689	23696	12383	14594	7306
1998	38277	19698	23682	12389	14595	7309
1999	38263	19715	23701	12410	14562	7305
2000	38254	19717	23670	12399	14584	7318
2001	38242	19717	23627	12382	14615	7335

^a Na podstawie: w latach 1989—1999 — szacunków, w latach 2000 i 2001 — bilansów.

^a Based on: in 1989—1999 — estimation, in 2000 and 2001 — balances.

TABL. 3 (124). BILANS LUDNOŚCI

POPULATION BALANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1946— —2005	1946— —1950	1951— —1960	1961— —1970	1971— —1980	1981— —1990	1991— —2000	2001— —2005	2005	SPECIFICATION
	w tys. <i>in thous.</i>									
OGÓŁEM TOTAL										
Stan w dniu 1 I	23895	23895	25035	29795	32658	35735	38073	38254	38174	As of 1 I
Przyrost rzeczywisty . .	+14987	+1116	+4884	+2957	+3157	+2510	+461	-97	-17	Actual increase
przyrost naturalny . .	+17013	+2160	+4983	+3157	+3366	+2760	+613	-26	-4	natural increase
urodzenia żywe . . .	35749	3497	7623	5576	6382	6415	4463	1793	364	live births
zgony	18736	1337	2640	2419	3016	3655	3850	1819	368	deaths
saldo migracji zagranicz- nych na pobyt stały	-2026	-1044	-99	-200	-209	-250	-152	-71	-13	net of international mig- ration for permanent residence
imigracja	1947	1500	278	24	16	17	73	39	9	immigration
emigracja	3973	2544	377	224	225	267	225	110	22	emigration
Stan w dniu 31 XII ^d . .	38157	25035	29795	32658	35735	38073	38254	38157	38157	As of 31 XII ^d

^a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 oraz 1989—1999, poza elementami bilansu ludności, zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy ponad 2 miesiące.

^a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 1989—1999, other than components of the population balance, corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included, and since 1981, in urban areas and rural areas, balance differences in net persons registering for temporary stay for a period of more than 2 months were included as well.

TABL. 3 (124). **BILANS LUDNOŚCI (dok.)****POPULATION BALANCE (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1946— —2005	1946— —1950	1951— —1960	1961— —1970	1971— —1980	1981— —1990	1991— —2000	2001— —2005	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.									
MIASTA URBAN AREAS										
Stan w dniu 1 I	7602	7602	9243	14401	17088	20979	23546	23670	23470	As of 1 I
Przyrost rzeczywisty	+13218	+1619	+2977	+2336	+3556	+2591	+386	-247	-51	<i>Actual increase</i>
przyrost naturalny	+7337	+744	+2104	+1263	+1680	+1451	+157	-62	-8	<i>natural increase</i>
urodzenia żywe	16904	1180	3160	2390	3257	3505	2393	1019	211	<i>live births</i>
zgony	9567	436	1056	1127	1577	2054	2236	1081	219	<i>deaths</i>
saldo migracji na pobyt stały	+5881	+875	+873	+1073	+1876	+1140	+229	-185	-43	<i>net migration for permanent residence</i>
wewnętrznych	+6750	+1010	+955	+1201	+2005	+1344	+365	-129	-33	<i>internal</i>
zagranicznych	-869	-135	-82	-128	-129	-204	-136	-55	-10	<i>international</i>
Saldo zmian administracyjnych	+2377	—	+1540	+81	+393	+197	+103	+39	+13	<i>Net of administrative changes</i>
Stan w dniu 31 XII^d	23424	9243	14401	17088	20979	23546	23670	23424	23424	As of 31 XII^d
WIEŚ RURAL AREAS										
Stan w dniu 1 I	16293	16293	15792	15394	15570	14756	14527	14584	14704	As of 1 I
Przyrost rzeczywisty	+1770	-503	+1907	+621	-399	-81	+75	+151	+34	<i>Actual increase</i>
przyrost naturalny	+9676	+1416	+2879	+1894	+1686	+1309	+456	+36	+4	<i>natural increase</i>
urodzenia żywe	18845	2317	4463	3186	3125	2910	2070	774	153	<i>live births</i>
zgony	9169	901	1584	1292	1439	1601	1614	738	149	<i>deaths</i>
saldo migracji na pobyt stały	-7906	-1919	-972	-1273	-2085	-1390	-381	+115	+30	<i>net migration for permanent residence</i>
wewnętrznych	-6750	-1010	-955	-1201	-2005	-1344	-365	+129	+33	<i>internal</i>
zagranicznych	-1156	-909	-17	-72	-80	-46	-16	-15	-3	<i>international</i>
Saldo zmian administracyjnych	-2377	—	-1540	-81	-393	-197	-103	-39	-13	<i>Net of administrative changes</i>
Stan w dniu 31 XII^d	14733	15792	15394	15570	14756	14527	14584	14733	14733	As of 31 XII^d

a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 oraz 1989—1999, poza elementami bilansu ludności, zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy ponad 2 miesiące.

a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 1989—1999, other than components of the population balance, corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included, and since 1981, in urban areas and rural areas, balance differences in net persons registering for temporary stay for a period of more than 2 months were included as well.

TABL. 4 (125). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW^a****POPULATION BASED ON BALANCES^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 VI					
OGÓŁEM w tys.	38275^b	38255,9	38180,3	38161,3	TOTAL in thous.
Miasta	23674	23691,2	23490,2	23450,6	<i>Urban areas</i>
Wieś	14601	14564,7	14690,1	14710,7	<i>Rural areas</i>
STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII					
OGÓŁEM: w tysiącach	38284	38254,0	38173,8	38157,1	TOTAL: in thousands
na 1 km ²	122,4	122,3	122,1	122,0	per 1 km²
mężczyźni w tys.	18628	18537,4	18470,2	18453,9	<i>males in thous.</i>
kobiety w tysiącach	19656	19716,6	19703,6	19703,2	<i>females: in thousands</i>
na 100 mężczyzn	105,5	106,4	106,7	106,8	<i>per 100 males</i>
Miasta: w tysiącach	23675	23670,3	23470,1	23423,7	<i>Urban areas: in thousands</i>
w % ogółu ludności	61,8	61,9	61,5	61,4	<i>in % of total population</i>
Wieś: w tysiącach	14609	14583,7	14703,7	14733,4	<i>Rural areas: in thousands</i>
w % ogółu ludności	38,2	38,1	38,5	38,6	<i>in % of total population</i>

a W 1995 r. na podstawie szacunków. b Przeciętne w roku.

a In 1995 based on estimation. b Annual averages.

TABL. 5 (126). LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a BY SEX AND AGE

As of 31 XII

WIEK AGE	1995	2000	2004	2005								
				ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number				kobiety na 100 mężczyzn females per 100 males			
					męż- czyźni males	miasta urban areas		wieś rural areas		ogółem grand total	miasta urban areas	wieś rural areas
						razem total	w tym męż- czyźni of which males	razem total	w tym męż- czyźni of which males			
w tys. in thous.												
OGÓŁEM TOTAL	38284	38254,0	38173,8	38157,1	18453,9	23423,7	11119,5	14733,4	7334,4	106,8	110,7	100,9
0—2 lata	1388	1149,9	1055,6	1065,8	548,2	612,9	315,6	453,0	232,6	94,4	94,2	94,7
3—6	2131	1738,5	1511,3	1471,7	755,0	814,1	418,1	657,6	336,8	94,9	94,7	95,2
7—12	3543	3204,3	2725,6	2611,5	1336,4	1405,4	719,2	1206,1	617,1	95,4	95,4	95,4
13	606	585,5	535,3	505,0	258,1	272,9	139,7	232,1	118,4	95,7	95,4	96,0
14	614	616,2	549,4	535,2	274,3	292,1	149,6	243,1	124,7	95,1	95,2	95,0
15	629	661,1	555,6	549,2	281,0	305,2	156,2	244,0	124,9	95,4	95,5	95,4
16	636	681,4	570,7	555,2	284,4	320,1	163,4	235,1	121,0	95,2	95,9	94,3
17	634	695,9	583,5	570,2	291,3	331,5	168,4	238,7	122,9	95,7	96,8	94,2
18	610	667,6	613,3	582,4	298,3	340,0	173,0	242,4	125,3	95,3	96,6	93,5
19	581	636,4	657,3	612,2	312,3	367,2	185,9	245,0	126,4	96,1	97,5	93,9
20—24	2875	3128,7	3306,8	3316,0	1686,9	2055,3	1034,6	1260,7	652,4	96,6	98,7	93,2
25—29	2823	2772,5	3062,1	3108,3	1576,4	1994,2	996,1	1114,1	580,3	97,2	100,2	92,0
30—44	8418	8013,1	7617,2	7631,9	3851,7	4670,1	2310,7	2961,8	1541,1	98,1	102,1	92,2
30—34	2823	2403,3	2665,0	2754,5	1395,0	1730,2	867,4	1024,4	527,6	97,5	99,5	94,2
35—39	2816	2532,8	2366,3	2381,6	1204,1	1434,8	713,2	946,8	490,8	97,8	101,2	92,9
40—44	2780	3077,0	2585,9	2495,8	1252,7	1505,2	730,0	990,6	522,7	99,2	106,2	89,5
45—64	8473	8977,1	9811,8	9966,5	4780,5	6564,5	3040,0	3402,0	1740,4	108,5	115,9	95,5
45—49	2577	3090,5	3093,5	3008,4	1486,3	1919,3	907,8	1089,1	578,5	102,4	111,4	88,3
50—54	2362	2602,6	2942,4	2990,8	1448,3	1996,8	928,4	994,1	519,9	106,5	115,1	91,2
55—59	1785	1587,3	2264,5	2483,3	1174,3	1673,2	769,8	810,1	404,5	111,5	117,4	100,3
60—64	1749	1696,7	1511,5	1484,0	671,6	975,3	434,0	508,7	237,6	121,0	124,7	114,1
65—84	4013	4373,7	4686,3	4721,8	1825,3	2873,2	1098,2	1848,6	727,2	158,7	161,6	154,2
65—69	1514	1608,2	1561,7	1541,9	659,5	975,6	408,7	566,4	250,8	133,8	138,7	125,8
70—74	1141	1379,6	1412,4	1394,2	559,8	854,7	339,6	539,6	220,2	149,1	151,7	145,0
75—79	910	964,0	1078,0	1108,8	398,7	651,6	232,8	457,2	165,9	178,1	179,9	175,7
80—84	448	421,9	634,3	676,8	207,3	391,3	117,1	285,5	90,3	226,4	234,3	216,3
85 lat i więcej and more	311	352,1	331,9	354,0	93,9	205,1	51,1	148,9	42,9	277,0	301,8	247,6

a Na podstawie bilansów, w 1995 r. — szacunku.

a Based on balances, in 1995 — estimation.

TABL. 6 (127). LUDNOŚĆ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM w tys.	38284	38254,0	38173,8	38157,1	TOTAL in thous.
W wieku przedprodukcyjnym	10180	9332,9	8087,1	7863,8	Pre-working age
mężczyźni	5217	4776,4	4142,8	4028,6	males
kobiety	4963	4556,5	3944,3	3835,2	females
Miasta	5907	5307,3	4485,9	4354,1	Urban areas
mężczyźni	3025	2716,0	2297,3	2230,1	males
kobiety	2882	2591,3	2188,6	2124,0	females
Wieś	4273	4025,6	3601,2	3509,7	Rural areas
mężczyźni	2192	2060,4	1845,5	1798,5	males
kobiety	2081	1965,2	1755,7	1711,2	females
W wieku produkcyjnym	22809	23261,0	24239,6	24405,1	Working age
w tym w wieku mobilnym	15307	15218,2	15256,7	15250,9	of which of mobility age
mężczyźni	11776	11973,9	12429,3	12506,1	males
w tym w wieku mobilnym	7747	7692,3	7725,2	7725,6	of which of mobility age
kobiety	11033	11287,1	11810,3	11899,0	females
w tym w wieku mobilnym	7560	7525,9	7531,5	7525,3	of which of mobility age
Miasta	14685	14984,1	15411,1	15450,1	Urban areas
mężczyźni	7386	7521,5	7722,2	7740,2	males
kobiety	7299	7462,6	7688,9	7709,9	females
Wieś	8124	8276,9	8828,5	8955,0	Rural areas
mężczyźni	4390	4452,4	4707,1	4765,9	males
kobiety	3734	3824,5	4121,4	4189,1	females
W wieku poprodukcyjnym	5295	5660,1	5847,1	5888,2	Post-working age
mężczyźni	1635	1787,1	1898,1	1919,2	males
kobiety	3660	3873,0	3949,0	3969,0	females
Miasta	3083	3378,9	3573,1	3619,5	Urban areas
mężczyźni	913	1033,5	1128,8	1149,2	males
kobiety	2170	2345,4	2444,3	2470,3	females
Wieś	2212	2281,2	2274,0	2268,7	Rural areas
mężczyźni	722	753,6	769,3	770,0	males
kobiety	1490	1527,6	1504,7	1498,7	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	67,8	64,5	57,5	56,3	NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni	58,2	54,8	48,6	47,6	Males
Kobiety	78,2	74,7	66,8	65,6	Females

a Na podstawie bilansów, w 1995 r. — szacunku.

a Based on balances, in 1995 — estimation.

TABL. 7 (128). **BILANS LUDNOŚCI^a W WIEKU PRODUKCYJNYM**
BALANCE OF WORKING AGE POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>					
Stan w dniu 1 I	22700	23041,1	24038,8	24239,6	As of 1 I
Przyrost netto	109	219,1	200,8	165,5	<i>Net increase</i>
ludność osiągnięta wiek:					<i>population surviving to:</i>
produkcyjny	610	667,6	613,3	582,4	<i>working age</i>
poprodukcyjny	340	330,6	304,3	303,4	<i>post-working age</i>
ubytek rzeczywisty ^a	161	117,1	108,2	113,5	<i>actual decrease^a</i>
Stan w dniu 31 XII	22809	23261,0	24239,6	24405,1	As of 31 XII
MĘŻCZYŹNI <i>MALES</i>					
Stan w dniu 1 I	11721	11865,0	12336,7	12429,3	As of 1 I
Przyrost netto	55	108,9	92,6	76,8	<i>Net increase</i>
ludność osiągnięta wiek:					<i>population surviving to:</i>
produkcyjny	313	341,4	313,2	298,3	<i>working age</i>
poprodukcyjny	143	146,5	139,2	136,7	<i>post-working age</i>
ubytek rzeczywisty ^a	115	86,0	81,4	84,8	<i>actual decrease^a</i>
Stan w dniu 31 XII	11776	11973,9	12429,3	12506,1	As of 31 XII
KOBIETY <i>FEMALES</i>					
Stan w dniu 1 I	10979	11176,1	11702,1	11810,3	As of 1 I
Przyrost netto	54	111,0	108,2	88,7	<i>Net increase</i>
ludność osiągnięta wiek:					<i>population surviving to:</i>
produkcyjny	297	326,2	300,1	284,2	<i>working age</i>
poprodukcyjny	197	184,1	165,1	166,7	<i>post-working age</i>
ubytek rzeczywisty ^a	46	31,1	26,8	28,8	<i>actual decrease^a</i>
Stan w dniu 31 XII	11033	11287,1	11810,3	11899,0	As of 31 XII

^a W 1995 r. na podstawie szacunku. ^b Zgony i saldo migracji zagranicznych ludności na pobyt stały.

^a In 1995 based on estimation. ^b Deaths and net international migration for permanent residence.

TABL. 8 (129). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO**
POPULATION AGED 15 AND MORE^a BY DE FACTO MARITAL STATUS

STAN CYWILNY FAKTYCZNY	1988			2002			DE FACTO MARITAL STATUS
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	
	w tys. in thous.						
OGÓŁEM	28269,1	17481,6	10787,5	31288,4	19776,1	11512,3	TOTAL
Mężczyźni	13554,0	8211,0	5343,1	14962,1	9269,8	5692,3	Males
Kawalerowie	3676,9	2067,0	1609,8	4863,0	2879,1	1983,9	<i>Single</i>
Żonaci	9185,0	5687,8	3497,2	8823,4	5481,3	3342,1	<i>Married</i>
Partnerzy				198,0	148,6	49,5	<i>Cohabitant</i>
Wdowcy	388,5	216,3	172,3	424,7	253,9	170,8	<i>Widowed</i>
Rozwiedzeni	303,3	239,7	63,7	394,2	309,5	84,7	<i>Divorced</i>
Separowani				134,0	88,9	45,0	<i>Separated</i>
Nieustalony	0,3	0,2	0,1	124,8	108,5	16,3	<i>Unknown</i>

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 8 (129). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO (dok.)**
POPULATION AGED 15 AND MORE^a BY DE FACTO MARITAL STATUS (cont.)

STAN CYWILNY FAKTYCZNY	1988			2002			DE FACTO MARITAL STATUS
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
	w tys. in thous.						
Kobiety	14715,1	9270,6	5444,4	16326,3	10506,3	5820,0	Females
Panny	2802,4	1834,2	968,2	3869,0	2567,9	1301,2	Single
Zamężne	9248,2	5739,9	3508,2	8880,4	5530,6	3349,8	Married
Partnerki				198,0	148,6	49,4	Cohabitant
Wdowy	2169,3	1271,2	898,1	2446,3	1481,5	964,8	Widowed
Rozwiedzione	494,9	425,1	69,8	635,8	546,6	89,2	Divorced
Separowane				175,2	125,1	50,1	Separated
Nieustalony	0,3	0,2	0,1	121,6	106,0	15,5	Unknown

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 9 (130). **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION AGED 13 AND MORE^a BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wykształcenie Educational level					
		wyższe tertiary	policealne i średnie post-secondary and secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimna- zjalne lower secondary	podsta- wowe primary	niepełne podstawowe i bez wy- kształcenia szkolnego incomplete primary and without school education
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS							
OGÓŁEM 2002	32542	3602	10551	7754	574	9117	944
TOTAL 2003	32716	3955	10642	7753	1136	8335	895
. 2004	32881	4266	10849	7672	1661	7571	862
W ODSETKACH IN PERCENT							
OGÓŁEM 2002	100,0	11,1	32,4	23,8	1,8	28,0	2,9
TOTAL 2003	100,0	12,1	32,5	23,7	3,5	25,5	2,7
. 2004	100,0	13,0	33,0	23,3	5,1	23,0	2,6
Mężczyźni Males	100,0	11,7	29,8	30,0	5,4	21,2	1,9
Kobiety Females	100,0	14,2	36,0	17,2	4,8	24,7	3,1
Miasta Urban areas	100,0	17,5	38,0	21,3	4,4	16,8	2,0
Mężczyźni Males	100,0	16,9	35,0	26,9	4,8	14,8	1,6
Kobiety Females	100,0	18,1	40,7	16,3	4,1	18,6	2,2
Wieś Rural areas	100,0	5,4	24,5	29,4	5,8	31,9	3,0
Mężczyźni Males	100,0	4,7	21,7	37,2	5,9	29,4	1,1
Kobiety Females	100,0	6,1	27,2	21,6	5,7	34,4	5,0

^a Dane szacunkowe opracowane z uwzględnieniem wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, bieżących bilansów ludności oraz wyników badań z zakresu szkolnictwa.

^a Estimated data prepared with results of the Population and Housing Census 2002, current balances of population and results of education surveys.

TABL. 10 (131). LUDNOŚĆ^a WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA
POPULATION^a BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1988	2002					
		ogółem <i>total</i>		męż- czyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>	
						miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>
		w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>				
OGÓŁEM TOTAL	37879,1	38230,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Posiadająca własne źródło utrzymania^b Having own source of maintenance^b	24025,0	23073,4	60,3	60,8	59,9	61,1	59,1
Dochody z pracy <i>Incomes from work</i>	17218,2	12354,6	32,3	36,3	28,5	33,1	31,1
poza rolnictwem <i>outside agriculture</i>	13178,6	10710,1	28,0	31,2	25,0	32,6	20,7
w tym w sektorze prywatnym <i>of which in private sector</i>	1132,1	6324,7	16,5	20,4	12,9	18,9	12,8
w rolnictwie <i>in agriculture</i>	4039,6	1644,5	4,3	5,1	3,5	0,5	10,4
w tym w sektorze prywatnym <i>of which in private sector</i>	3116,1	1607,0	4,2	5,0	3,4	0,5	10,2
Niezarobkowe źródło <i>Non-earned sources</i>	6806,8	10691,7	28,0	24,4	31,3	27,9	28,0
w tym: <i>of which:</i>							
emerytura <i>retirement pay</i>	3457,3	5323,5	13,9	11,8	15,9	13,9	14,0
renta ^c <i>pension^c</i>	2771,3	3515,7	9,2	7,8	10,5	8,8	9,8
zasilek dla bezrobotnych <i>unemployment benefit</i>	—	611,3	1,6	2,0	1,2	1,6	1,6
zasilek pomocy społecznej <i>social assistance benefit</i>	59,0	242,1	0,6	0,6	0,7	0,7	0,6
Dochody z własności <i>Incomes from property</i>	—	27,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Pozostająca na utrzymaniu osób posiadających własne źródło utrzymania^b Dependents by persons having own source of maintenance^b	13854,1	14547,2	38,1	37,6	38,5	36,8	40,2
Dochody z pracy <i>Incomes from work</i>	12613,8	11058,2	28,9	28,2	29,6	28,0	30,4
poza rolnictwem <i>outside agriculture</i>	9940,6	9693,1	25,3	24,6	26,1	27,5	21,9
w tym w sektorze prywatnym <i>of which in private sector</i>	1048,2	5575,1	14,6	13,8	15,4	15,6	13,0
w rolnictwie <i>in agriculture</i>	2673,2	1365,1	3,6	3,6	3,5	0,5	8,5
w tym w sektorze prywatnym <i>of which in private sector</i>	1529,7	1319,4	3,5	3,5	3,4	0,5	8,3
Niezarobkowe źródło <i>Non-earned sources</i>	1240,3	3472,0	9,1	9,4	8,9	8,7	9,8
w tym: <i>of which:</i>							
emerytura <i>retirement pay</i>	464,9	1068,6	2,8	2,8	2,8	3,0	2,4
renta ^c <i>pension^c</i>	614,5	1210,4	3,2	3,4	3,0	2,8	3,8
zasilek dla bezrobotnych <i>unemployment benefit</i>	—	400,7	1,0	1,0	1,1	0,9	1,3
zasilek pomocy społecznej <i>social assistance benefit</i>	5,1	214,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,6
Dochody z własności <i>Incomes from property</i>	—	17,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
O nieustalonym źródle utrzymania Unknown source of maintenance	—	609,5	1,6	1,6	1,6	2,1	0,7

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Ludność utrzymująca się i utrzymywana z dochodów z wynajmu w 1988 r. zaliczona była do ludności utrzymującej się i utrzymywanej z dochodów z niezarobkowego źródła, w 2002 r. — z dochodów z pracy (poza rolnictwem). ^c Łącznie ze świadczeniem rehabilitacyjnym.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 1988 population earning its living from rent income was included in population earning its living from sources of income other than employment or dependent on such income, in 2002 it was included in population earning its living from income from work (outside agriculture). ^c Including rehabilitation benefit.

TABL. 11 (132). LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH Z UŻYTKOWNIKIEM GOSPODARSTWA INDYWIDUALNEGO W ROLNICTWIE^a WEDŁUG PŁCI I WIEKUPOPULATION IN HOUSEHOLDS WITH PRIVATE FARM USER IN AGRICULTURE^a BY SEX AND AGE

WIEK AGE	1996	2002				z liczby ogółem — wieś of total number — rural areas
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females		
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	11559,9	10474,5	100,0	100,0	100,0	100,0
0—14 lat	2701,6	2099,8	20,0	20,3	19,7	20,9
15—24	1680,4	1826,7	17,5	18,3	16,6	17,2
25—34	1418,5	1317,8	12,6	13,2	12,0	12,9
35—44	1667,3	1486,0	14,2	14,8	13,6	14,0
45—54	1303,7	1569,1	15,0	15,4	14,5	14,1
55—64	1183,9	903,1	8,6	8,4	8,9	8,4
65 lat i więcej and more	1604,5	1271,7	12,1	9,6	14,7	12,5
Nieustalony Unknown	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE
O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH
of which PRIVATE FARMS EXCEEDING
1 ha OF AGRICULTURAL LAND

RAZEM TOTAL	8244,7	7457,7	100,0	100,0	100,0	100,0
0—14 lat	1980,3	1565,8	21,0	21,1	20,9	21,5
15—24	1223,4	1325,3	17,8	18,5	17,0	17,6
25—34	1022,5	961,4	12,9	13,5	12,3	13,1
35—44	1177,4	1070,2	14,3	15,0	13,6	14,1
45—54	907,2	1092,7	14,7	15,2	14,0	14,0
55—64	826,2	596,5	8,0	7,8	8,3	7,9
65 lat i więcej and more	1107,7	845,6	11,3	8,9	13,9	11,8
Nieustalony Unknown	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0

^a Dla 1996 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 12 VI, dla 2002 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a For 1996, data of the Agricultural Census as of 12 VI; for 2002, data of the Agricultural Census as of 20 V.

TABL. 12 (133). GOSPODARSTWA DOMOWE^a WEDŁUG WIELKOŚCI ORAZ LICZBY OSÓB PRACUJĄCYCH
HOUSEHOLDS^a BY SIZE AND NUMBER OF EMPLOYED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households by number of persons						
		1	2	3	4	5	6	7 i więcej and more
		w tys. in thous.						
OGÓŁEM TOTAL	11970	2188	2673	2427	2632	1171	514	365
1988	13337	3307	3097	2654	2405	1086	462	326
Gospodarstwa domowe z pracującymi Households with employed persons	8240	1000	1415	2086	2102	948	405	284
1	4318	1000	958	1017	805	342	124	72
2	3162	x	457	938	1061	433	171	102
3 i więcej and more	760	x	x	131	236	173	110	110
Gospodarstwa domowe bez pracujących Households without employed persons	4726	2039	1628	541	286	134	56	42
Gospodarstwa domowe z osobami o nieustalonym statusie na rynku pracy Households with persons of unknown status on the labour market	371	268	54	27	17	4	1	0

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 12 (133). **GOSPODARSTWA DOMOWE^a WEDŁUG WIELKOŚCI ORAZ LICZBY OSÓB PRACUJĄCYCH (dok.)**
HOUSEHOLDS^a BY SIZE AND NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households by number of persons						
		1	2	3	4	5	6	7 i więcej and more
		w tys. in thous.						
Miasta 1988	7864	1594	1852	1724	1821	611	180	82
Urban areas 2002	8964	2487	2216	1890	1568	550	170	83
Gospodarstwa domowe z pracującymi Households with employed persons	5384	779	1049	1496	1374	475	143	67
1	3049	779	731	733	532	191	57	26
2	2013	x	318	691	708	215	57	22
3 i więcej and more	322	x	x	72	134	69	29	19
Gospodarstwa domowe bez pracujących Households without employed persons	3265	1474	1122	372	182	73	27	16
Gospodarstwa domowe z osobami o nieustalonym statusie na rynku pracy Households with persons of unknown status on the labour market	315	234	45	22	12	2	0	0
Wieś 1988	4106	594	821	703	811	560	334	283
Rural areas 2002	4373	820	881	764	837	536	292	243
Gospodarstwa domowe z pracującymi Households with employed persons	2856	221	366	590	728	473	262	217
1	1269	221	227	284	273	151	67	46
2	1149	x	139	247	353	218	114	80
3 i więcej and more	438	x	x	59	102	104	81	91
Gospodarstwa domowe bez pracujących Households without employed persons	1461	565	506	169	104	61	29	26
Gospodarstwa domowe z osobami o nieustalonym statusie na rynku pracy Households with persons of unknown status on the labour market	56	34	9	5	5	2	1	0

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 13 (134). **GOSPODARSTWA DOMOWE I LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH^a WEDŁUG GRUP SPOŁECZNO-EKONOMICZNYCH**
HOUSEHOLDS AND POPULATION IN HOUSEHOLDS^a BY SOCIO-ECONOMIC GROUPS
A. GOSPODARSTWA DOMOWE
HOUSEHOLDS

GRUPY GOSPODARSTW DOMOWYCH	1988 w odsetkach in per cent	2002			HOUSEHOLD GROUPS	
		ogółem total		wieś rural areas		
		w tys. in thous.	w odsetkach in percent			
OGÓŁEM	100,0	13337,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Pracowników	51,4	5109,5	38,3	43,0	28,7	Of employees
Pracowników użytkujących gospodarstwo rolne	11,7	365,2	2,7	0,4	7,4	Of employees-farmers
Rolników	7,6	566,2	4,3	0,3	12,3	Of farmers
Pracujących na własny rachunek	3,4	860,6	6,5	7,2	4,9	Of self-employed
Emerytów	25,1	3232,8	24,2	24,2	24,4	Of retirees
Rencistów		1788,2	13,4	12,6	15,1	Of pensioners
Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta	0,8	713,9	5,4	5,5	5,1	Maintained from non-earned sources other than retirement pay and pension
Utrzymujących się z dochodów z własności	x	18,1	0,1	0,2	0,1	Maintained from incomes from owning
Pozostających na utrzymaniu ^b	x	682,5	5,1	6,6	2,0	Remaining as dependents ^b

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Łącznie z gospodarstwami o nieustalonym źródle utrzymania (139,5 tys.).

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b Including households with unknown source of maintenance (139,5 thous.).

TABL. 13 (134). GOSPODARSTWA DOMOWE I LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH^a
WEDŁUG GRUP SPOŁECZNO-EKONOMICZNYCH (dok.)HOUSEHOLDS AND POPULATION IN HOUSEHOLDS^a BY SOCIO-ECONOMIC GROUPS (cont.)

B. LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2002 R.

POPULATION IN HOUSEHOLDS IN 2002

GRUPY GOSPODARSTW DOMOWYCH	Ogółem <i>Total</i>		Miasta <i>Urban areas</i>	Wieś <i>Rural areas</i>	HOUSEHOLD GROUPS
	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>			
OGÓŁEM	37812,7	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Pracowników	16349,9	43,3	50,1	32,3	<i>Of employees</i>
Pracowników użytkujących gospodarstwo rolne	1602,7	4,2	0,6	10,0	<i>Of employees-farmers</i>
Rolników	2377,8	6,3	0,4	15,6	<i>Of farmers</i>
Pracujących na własny rachunek	2831,3	7,5	8,7	5,5	<i>Of the self-employed</i>
Emerytów	6955,4	18,4	19,3	17,0	<i>Of retirees</i>
Rencistów	4316,5	11,4	10,6	12,7	<i>Of pensioners</i>
Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta	2161,7	5,7	5,9	5,5	<i>Maintained from non-earned sources other than retirement pay and pension</i>
Utrzymujących się z dochodów z własności	42,6	0,1	0,1	0,1	<i>Maintained from incomes from owning</i>
Pozostających na utrzymaniu ^b	1174,8	3,1	4,3	1,3	<i>Remaining as dependents^b</i>

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Łącznie z gospodarstwami o nieustalonym źródle utrzymania (421,7 tys.).

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b Including households with unknown source of maintenance (421,7 thous.).

TABL. 14 (135). RODZINY I DZIECI W RODZINACH^aFAMILIES AND CHILDREN IN FAMILIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodziny <i>Families</i>						Dzieci w rodzinach <i>Children in families</i>		
	ogółem <i>total</i>	małżeństwa ^b <i>marriages^b</i>		partnerzy <i>cohabiting couples</i>		samotne matki z dziećmi	samotni ojcowie z dziećmi	ogółem <i>total</i>	w tym do lat 24 pozostające na utrzy- maniu of which dependents up to age 24
		bez dzieci <i>without children</i>	z dzie- ćmi <i>with children</i>	bez dzieci <i>without children</i>	z dzie- ćmi <i>with children</i>	z dzie- ćmi <i>with children</i>	z dzie- ćmi <i>with children</i>		
	w tys. <i>in thous.</i>								
OGÓŁEM	10226,2	2329,1	6323,2	86,7	110,7	1395,6	178,2	14649,9	11592,8
TOTAL	10457,6	2369,8	5860,3	86,7	110,7	1798,3	231,8	14245,0	10808,7
w gospodarstwach domowych: <i>in households:</i>									
Jednorodzinnych	9205,2	1994,2	5344,1	80,2	102,9	1479,7	204,1	12889,8	9740,4
<i>One-family</i>									
Dwurodzinnych	1173,0	354,9	484,7	6,1	7,2	294,2	26,0	1268,1	995,0
<i>Two-family</i>									
Trzyrodzinnych i większych	79,4	20,7	31,5	0,4	0,6	24,5	1,7	87,1	73,3
<i>Three-family and more</i>									
Miasta	6364,3	1418,4	3873,8	69,9	78,1	957,9	114,3	8501,4	6968,2
Urban areas	6596,9	1542,6	3511,2	69,9	78,1	1241,3	153,8	8186,4	6207,3
w gospodarstwach domowych: <i>in households:</i>									
Jednorodzinnych	6061,3	1388,7	3336,5	66,0	74,1	1056,6	139,3	7669,8	5802,6
<i>One-family</i>									
Dwurodzinnych	507,9	147,2	166,6	3,7	3,7	173,1	13,7	487,5	379,8
<i>Two-family</i>									
Trzyrodzinnych i większych	27,7	6,7	8,1	0,2	0,3	11,6	0,8	29,1	24,9
<i>Three-family and more</i>									
Wieś	3861,9	910,7	2449,4	16,8	32,6	437,8	63,9	6148,5	4624,6
Rural areas	3860,7	827,2	2349,1	16,8	32,6	557,0	78,0	6058,5	4601,4
w gospodarstwach domowych: <i>in households:</i>									
Jednorodzinnych	3143,9	605,5	2007,6	14,2	28,8	423,0	64,8	5219,9	3937,8
<i>One-family</i>									
Dwurodzinnych	665,0	207,7	318,2	2,4	3,5	121,1	12,2	780,6	615,2
<i>Two-family</i>									
Trzyrodzinnych i większych	51,8	14,0	23,3	0,2	0,3	12,9	1,0	58,0	48,4
<i>Three-family and more</i>									

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego; dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 1988 r. łącznie ze związkami partnerskimi.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 1988 including cohabiting couples.

TABL. 15 (136). RODZINY Z DZIEĆMI DO LAT 24 POZOSTAJĄCYMI NA UTRZYMANIU^a
 FAMILIES WITH CHILDREN DEPENDENTS UP TO AGE 24^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Rodziny Families						Dzieci pozostające na utrzymaniu Dependents children	SPECIFICATION
	ogółem total	o liczbie dzieci by number of children						
		1	2	3	4	5 i więcej and more		
w tys. in thous.								
OGÓŁEM 1988	6209,9	2513,8	2529,9	827,0	228,7	110,4	11592,8	TOTAL
2002	6079,4	2852,3	2203,1	717,4	202,9	103,7	10808,7	
Mażeństwa	4854,8	2063,1	1886,4	634,3	179,5	91,5	8974,7	Marriages
Partnerzy	99,1	53,7	28,0	10,8	4,0	2,7	173,0	Cohabiting couples
Samotne matki	1019,3	661,5	264,5	66,5	17,9	8,8	1511,0	Lone mothers
Samotni ojcowie	106,2	74,0	24,2	5,8	1,5	0,7	150,0	Lone fathers
Miasta 1988	4012,1	1763,4	1708,8	421,8	86,5	31,5	6968,2	Urban areas
2002	3794,4	1978,2	1370,0	341,8	74,7	29,7	6207,3	
Mażeństwa	2901,3	1382,4	1142,5	290,4	62,1	23,9	4919,9	Marriages
Partnerzy	69,5	40,1	19,3	6,7	2,1	1,3	114,3	Cohabiting couples
Samotne matki	748,4	501,0	191,8	41,6	9,8	4,2	1072,1	Lone mothers
Samotni ojcowie	75,2	54,7	16,4	3,1	0,7	0,3	101,0	Lone fathers
Wieś 1988	2197,8	750,4	821,1	405,2	142,2	78,9	4624,6	Rural areas
2002	2285,0	874,1	833,0	375,7	128,2	74,0	4601,4	
Mażeństwa	1953,5	680,7	743,8	343,9	117,4	67,6	4054,9	Marriages
Partnerzy	29,6	13,5	8,6	4,2	1,9	1,4	58,7	Cohabiting couples
Samotne matki	270,8	160,6	72,8	24,9	8,0	4,5	438,8	Lone mothers
Samotni ojcowie	31,1	19,3	7,8	2,7	0,9	0,5	49,0	Lone fathers

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

 TABL. 16 (137). MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH
 Stan w dniu 31 XII
 TOWNS AND URBAN POPULATION
 As of 31 XII

GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	2005 miasta towns	2000	2004	2005	2000	2005
		ludność w miastach ^a urban population ^a				
		w tys. in thous.			w % ogółu ludności in % of total population	
OGÓŁEM TOTAL	887	23670,3	23470,1	23423,7	61,9	61,4
Poniżej 5000 Below	299	903,5	915,9	914,1	2,4	2,4
5000— 9999	187	1311,3	1324,9	1338,3	3,4	3,5
10000— 19999	181	2679,8	2657,5	2663,7	7,0	7,0
20000— 49999	133	4118,3	4131,5	4157,7	10,7	10,9
50000— 99999	48	3235,0	3350,4	3290,4	8,5	8,6
100000—199999	22	3118,9	2876,0	3065,7	8,2	8,0
200000 i więcej and more	17	8303,5	8213,8	7993,8	21,7	21,0

^a Na podstawie bilansów; w 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.
^a Based on balances; in 2000 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

TABL. 17 (138). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2005 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2005

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność ^b w tys. Population ^b in thous.	WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność ^b w tys. Population ^b in thous.
Dołnośląskie			Łódzkie (dok.) (cont.)		
Wrocław	293	635,9	Sieradz	51	44,2
Wałbrzych	85	126,5	Łowicz	23	30,3
Legnica	56	105,8	Wieluń	17	24,4
Jelenia Góra	109	87,0	Opoczno	25	22,8
Lubin	41	77,0	Ozorków	16	20,6
Głogów	36	69,1	Aleksandrów Łódzki	14	20,5
Świdnica	22	60,5			
Bolesławiec	23	41,0	Małopolskie		
Oleśnica	21	36,9	Kraków	327	756,6
Dzierżonów	20	34,8	Tarnów	72	117,6
Zgorzelec	16	33,1	Nowy Sącz	57	84,7
Bielawa	36	31,3	Oświęcim	30	41,1
Oława	28	30,9	Chrzanów	38	39,9
Kłodzko	25	28,4	Olkusz	26	37,6
Nowa Ruda	37	24,4	Nowy Targ	51	33,5
Jawor	19	24,4	Bochnia	30	29,5
Świebodzice	31	23,2	Gorlice	24	28,6
Połkowice	24	22,3	Zakopane	84	27,6
Lubań	16	22,3	Skawina	20	23,7
Kamienna Góra	18	21,5	Andrychów	10	21,7
Kujawsko-pomorskie			Mazowieckie		
Bydgoszcz	174	366,1	M.st. Warszawa	517	1697,6
Toruń	116	208,0	Radom	112	227,0
Włocławek	85	119,9	Płock	88	127,5
Grudziądz	59	99,6	Siedlce	32	77,1
Inowrocław	30	77,3	Pruszków	19	55,2
Brodnica	23	27,6	Ostrołęka	29	53,8
Świecie	12	25,7	Legionowo	14	50,6
Chelmno	14	20,4	Ciechanów	33	45,9
			Otwock	47	43,0
Lubelskie			Zyrardów	14	41,2
Lublin	148	355,0	Sochaczew	26	38,1
Chelm	35	68,2	Mińsk Mazowiecki	13	37,5
Zamość	30	66,8	Piaseczno	16	36,8
Biała Podlaska	49	58,1	Wołomin	17	36,7
Puławy	51	50,0	Mława	35	29,8
Świdnik	20	40,0	Nowy Dwór Mazowiecki	28	27,5
Kraśnik	25	36,2	Wyszków	21	27,0
Łuków	36	30,6	Grodzisk Mazowiecki	13	26,9
Biłgoraj	21	27,2	Piastów	6	24,0
Lubartów	14	23,0	Ząbki	11	23,3
Łęczna	19	21,8	Ostrów Mazowiecka	22	23,0
Tomaszów Lubelski	13	20,2	Marki	26	22,6
			Płońsk	11	22,3
Lubuskie			Opolskie		
Gorzów Wielkopolski	86	125,4	Opole	96	128,3
Zielona Góra	58	118,2	Kędzierzyn-Koźle	124	65,8
Nowa Sól	22	40,5	Nysa	28	47,5
Zary	33	39,1	Brzeg	15	38,4
Żagań	40	26,6	Kluczbork	12	26,0
Świebodzin	11	21,7	Prudnik	20	23,2
			Strzelce Opolskie	30	20,1
Łódzkie			Podkarpackie		
Łódź	294	767,6	Rzeszów	54	158,5
Piotrków Trybunalski	67	79,7	Przemyśl	44	66,9
Pabianice	33	70,7	Stalowa Wola	82	66,1
Tomaszów Mazowiecki	41	66,9	Mielec	47	61,2
Bełchatów	35	62,2	Tarnobrzeg	86	50,1
Zgierz	42	58,4	Krosno	43	47,8
Radomsko	51	49,3			
Skierniewice	33	48,8			
Kutno	33	47,8			
Zduńska Wola	25	44,5			

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of populations. b Based on balances.

TABL. 17 (138). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2005 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność ^b w tys. Population ^b in thous.	WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność ^b w tys. Population ^b in thous.
Podkarpackie (dok.) (cont.)			Śląskie (dok.) (cont.)		
Dębica	34	47,1	Żywiec	51	32,1
Jarosław	35	40,7	Czerwionka-Leszczyny	39	28,5
Sanok	38	39,6	Pszczyna	22	25,6
Jasło	37	37,8	Lubliniec	90	24,2
			Łaziska Górne	20	21,9
			Rydultowy	15	21,9
Podlaskie			Świętokrzyskie		
Białystok	94	291,8	Kielce	109	208,2
Suwałki	66	69,3	Ostrowiec Świętokrzyski	47	74,2
Łomża	33	63,8	Starachowice	32	53,3
Augustów	81	30,0	Skarżysko-Kamienna	64	49,4
Bielsk Podlaski	27	26,9	Sandomierz	29	25,2
Zambrów	19	22,8	Końskie	18	20,8
Grajewo	19	22,7			
Hajnówka	21	22,2	Warmińsko-mazurskie		
			Olsztyn	88	174,5
Pomorskie			Elbląg	80	127,3
Gdańsk	262	458,1	Elk	22	56,1
Gdynia	136	252,8	Ostróda	14	33,5
Słupsk	43	98,7	Ilawa	22	32,4
Tczew	22	60,2	Giżycko	14	29,8
Starogard Gdański	25	48,2	Kętrzyn	10	28,1
Wejherowo	26	45,0	Szczytno	10	25,8
Rumia	30	44,5	Bartoszyce	11	25,5
Sopot	17	40,1	Mragowo	15	21,8
Chojnice	21	39,8	Działdowo	11	20,9
Malbork	17	38,5			
Kwidzyn	22	37,9	Wielkopolskie		
Lębork	18	35,1	Poznań	261	567,9
Pruszcz Gdański	16	23,8	Kalisz	70	108,8
Kościerzyna	16	23,0	Konin	82	80,8
			Piła	103	75,1
Śląskie			Ostrów Wielkopolski	42	72,7
Katowice	164	317,2	Gniezno	41	70,1
Częstochowa	160	246,9	Leszno	32	64,0
Sosnowiec	91	226,0	Śrem	12	30,3
Gliwice	134	199,5	Swarzędz	8	29,8
Zabrze	80	191,2	Turek	16	29,4
Bytom	69	187,9	Krotoszyn	23	29,4
Bielsko-Biała	125	176,9	Września	13	28,7
Ruda Śląska	78	146,6	Luboń	13	26,7
Rybnik	148	141,6	Jarocin	14	25,9
Tychy	82	131,2	Wągrowiec	18	24,6
Dąbrowa Górnicza	188	130,1	Kościan	9	24,1
Chorzów	34	114,7	Koło	14	23,1
Jaworzno	152	96,2	Środa Wielkopolska	18	21,6
Jastrzębie-Zdrój	85	95,5	Rawicz	8	21,3
Mysłowice	66	75,2	Gostyń	11	20,6
Siemianowice Śląskie	25	72,7			
Żory	65	62,8	Zachodniopomorskie		
Tarnowskie Góry	83	61,3	Szczecin	301	411,1
Piekary Śląskie	40	59,7	Koszalin	83	107,9
Będzin	37	58,8	Stargard Szczeciński	48	70,6
Racibórz	75	57,8	Kołobrzeg	26	44,9
Świętochłowice	13	55,3	Świnoujście	195	40,9
Zawiercie	85	53,1	Szczecinek	37	38,9
Wodzisław Śląski	50	49,4	Police	37	34,3
Knurów	34	39,8	Wałcz	38	26,2
Mikołów	79	38,3	Białogard	26	24,4
Cieszyn	29	36,1	Goleniów	12	22,5
Czechowice-Dziedzice	33	34,9	Gryfino	10	21,6
Czeladź	16	34,2			
Myszków	73	32,9			

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of populations. b Based on balances.

TABL. 18 (139). GMINY ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ

Stan w dniu 31 XII

GMINAS AND RURAL POPULATION

As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI WIEJSKIEJ GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF RURAL POPULATION	2005 gminy ^a gminas ^a	2000	2004	2005	2000	2005
		ludność na wsi ^b rural population ^b				
		w tys. in thous.			w % ogółu ludności in % of total population	
OGÓŁEM TOTAL	2171	14583,7	14703,7	14733,4	38,1	38,6
Poniżej 2000 Below	28	34,7	43,5	43,4	0,1	0,1
2000—4999	740	2876,5	2851,7	2854,2	7,5	7,5
5000—6999	606	3666,9	3585,0	3594,8	9,6	9,4
7000—9999	473	4101,5	3976,9	3931,3	10,7	10,3
10000 i więcej and more	324	3904,1	4246,7	4309,7	10,2	11,3

^a Wiejskie i miejsko-wiejskie. ^b Na podstawie bilansów; w 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

^a Rural and urban-rural gminas. ^b Based on balances; in 2000 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

TABL. 19 (140). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Rozwody ^a Divorces ^a	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
				ogółem total	w tym niemowląt of which infants	

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

OGÓŁEM TOTAL	1995	207,1	38,1	433,1	386,1	5,9	47,0
	2000	211,2	42,8	378,3	368,0	3,1	10,3
	2004	191,8	56,3	356,1	363,5	2,4	-7,4
	2005	206,9	67,6	364,4	368,3	2,3	-3,9
Miasta Urban areas	1995	121,0	31,3	232,7	223,3	3,2	9,4
	2000	128,2	36,0	208,3	218,2	1,7	-9,9
	2004	116,4	46,0	204,9	216,5	1,5	-11,6
	2005	125,6	53,6	211,2	219,4	1,3	-8,2
Wieś Rural areas	1995	86,1	6,0	200,4	162,8	2,7	37,6
	2000	83,0	6,7	170,0	149,8	1,4	20,2
	2004	75,4	10,3	151,2	147,0	0,9	4,2
	2005	81,3	13,8	153,2	148,9	1,0	4,3

NA 1000 LUDNOŚCI^b
PER 1000 POPULATION^b

OGÓŁEM TOTAL	1995	5,4	1,0	11,3	10,1	13,6	1,2
	2000	5,5	1,1	9,9	9,6	8,1	0,3
	2004	5,0	1,5	9,3	9,5	6,8	-0,2
	2005	5,4	1,8	9,6	9,7	6,4	-0,1
Miasta Urban areas	1995	5,1	1,3	9,8	9,4	13,7	0,4
	2000	5,4	1,5	8,9	9,3	8,3	-0,4
	2004	5,0	2,0	8,8	9,3	7,1	-0,5
	2005	5,4	2,3	9,0	9,4	6,3	-0,4
Wieś Rural areas	1995	5,9	0,4	13,7	11,1	13,5	2,6
	2000	5,7	0,5	11,6	10,2	7,9	1,4
	2004	5,1	0,7	10,2	9,9	6,4	0,3
	2005	5,5	0,9	10,4	10,1	6,5	0,3

^a W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: w 1995 r. rozwodów orzeczonych z powództwa osób zamieszkałych za granicą, od 2000 r. — jedynie rozwodów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa zamieszkiwali za granicą (w 2005 r. — 121 rozwodów). ^b W przypadku zgonów niemowląt — na 1000 urodzeń żywych.

^a Data by urban and rural areas exclude: in 1995 divorces of persons filing petitions for divorce who were living abroad, since 2000 — only divorces in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce (in 2005 — 121 divorces). ^b Infant deaths are presented per 1000 live births.

TABL. 20 (141). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa zawarte <i>Marriages contracted</i>	Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i>						Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi ^a <i>Difference between contracted and dissolved marriages^a</i>
		ogółem <i>total</i>	przez śmierć <i>by death</i>		przez rozwód ^b <i>by divorce^b</i>	ogółem <i>total</i>	w tym przez rozwód <i>of which by divorce</i>	
			męża <i>husband</i>	żony <i>wife</i>					na 1000 istniejących małżeństw per 1000 existing marriages
OGÓŁEM 1995	207081	214551	131306	45130	38115	23,3	4,1	-10402
TOTAL 2000	211150	209774	123678	43326	42770	22,8	4,7	-3388
. 2004	191824	217938	119839	41767	56332	24,3	6,3	-27297
2005	206916	228923	119423	41922	67578	25,6	7,6	-24494
Miasta <i>Urban areas</i> 1995	120949	132708	74735	26637	31336	23,5	5,6	-14473
. 2000	128148	134700	72506	26154	36040	24,2	6,5	-10597
. 2004	116407	142358	70728	25676	45954	25,8	8,3	-38216
2005	125630	149776	70416	25749	53611	27,3	9,8	-35618
Wieś <i>Rural areas</i> 1995	86132	81075	56571	18493	6011	22,6	1,7	+4839
. 2000	83002	74998	51172	17172	6654	20,7	1,8	+7285
. 2004	75417	75490	49111	16091	10288	22,0	3,0	+11010
2005	81286	79026	49007	16173	13846	22,9	4,0	+11245

^a Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały oraz — w przypadku miasta i wsi — również salda migracji wewnętrznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim. ^b W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: w 1995 r. rozwodów orzeczonych z powodstwa osób zamieszkałych za granicą, od 2000 r. — jedynie rozwodów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa zamieszkiwali za granicą (w 2005 r. — 121 rozwodów).

^a After considering net international migration for permanent residence and — in case of urban and rural areas — also net internal migration for permanent residence of married persons. ^b Data by urban and rural areas exclude: in 1995 divorces of persons filing petitions for divorce who were living abroad, since 2000 — only divorces in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce (in 2005 — 121 divorces).

TABL. 21 (142). ROZWOODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNIICH DZIECI^a W MAŁŻEŃSTWIE
DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN^a IN THE MARRIAGE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	38115	42770	56332	67578	TOTAL
rozwoody małżeństw:					<i>divorces:</i>
Bez dzieci	11619	14994	19780	21883	<i>Marriages without children</i>
Z dziećmi	26496	27776	36552	45695	<i>Marriages with children</i>
o liczbie dzieci:					<i>by number of children:</i>
1	15500	17153	22413	26944	1
2	8642	8265	10794	13801	2
3	1787	1775	2490	3488	3
4 i więcej	567	583	855	1462	4 and more

^a Poniżej 18 lat.

^a Below age 18.

TABL. 22 (143). PŁODNOŚĆ KOBIET
FEMALE FERTILITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat Live births per 1000 women aged								
	15—49 ^{ab}	15—19 ^a	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49 ^b	
OGÓŁEM TOTAL	1995	44	24	112	90	50	26	6	0
	2000	38	17	83	95	52	21	5	0
	2004	36	14	61	89	56	22	5	0
	2005	37	14	59	90	59	23	5	0
Miasta Urban areas	1995	37	21	89	77	42	22	5	0
	2000	32	15	68	86	48	19	4	0
	2004	33	13	51	83	55	20	4	0
	2005	34	13	49	84	59	22	4	0
Wieś Rural areas	1995	58	29	153	113	64	34	8	0
	2000	48	20	110	109	57	26	7	0
	2004	41	15	78	100	57	24	6	0
	2005	41	15	74	101	59	24	6	0

a, b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a — poniżej 15 lat, b — 50 lat i więcej.

a, b Including births from mothers aged: a — under 15, b — 50 and more.

TABL. 23 (144). WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI
REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Współczynnik dzietności	1,545	1,367	1,227	1,243	Total fertility rate
miasta	1,286	1,201	1,124	1,149	urban areas
wieś	2,017	1,652	1,400	1,399	rural areas
Współczynnik reprodukcji brutto	0,751	0,663	0,595	0,604	Gross reproduction rate
miasta	0,624	0,581	0,544	0,557	urban areas
wieś	0,981	0,805	0,681	0,682	rural areas
Współczynnik reprodukcji netto	0,740	0,653	0,590	0,599	Net reproduction rate
miasta	0,610	0,572	0,541	0,554	urban areas
wieś	0,959	0,792	0,672	0,673	rural areas

TABL. 24 (145). NIEPEŁNOSPRAWNI^a WEDŁUG GRUP WIEKU I KATEGORII NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI
DISABLED PERSONS^a BY AGE GROUPS AND CATEGORY OF DISABILITY

WIEK AGE	1988					2002				
	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z liczby ogółem — niepełnosprawni of total number — disabled persons		ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z liczby ogółem — niepełnosprawni of total number — disabled persons	
				z orze- czeniem praw- nym with legal confir- mation	tylko biolo- gicznie only biolo- gical				z orze- czeniem praw- nym with legal confir- mation	tylko biolo- gicznie only biolo- gical
	w tys. in thous.									
OGÓŁEM TOTAL	3735,5	1736,3	1999,2	3258,4	477,1	5456,7	2568,2	2888,5	4450,1	1006,6
0—15 lat ^b	47,9	27,4	20,5	9,0	38,9	202,4	116,2	86,2	135,1	67,3
16—29 ^c	123,1	72,3	50,8	101,2	21,9	286,7	168,4	118,4	240,7	46,0
30—44	403,4	221,7	181,8	373,8	29,6	529,9	296,4	233,6	466,9	63,0
45—64	1840,3	907,5	932,9	1728,0	112,3	2387,3	1222,0	1165,3	2150,6	236,7
65—79	1010,6	413,5	597,2	838,2	172,4	1631,1	646,6	984,5	1222,3	408,9
80 lat i więcej and more	306,5	92,6	213,8	205,2	101,3	418,9	118,6	300,3	234,4	184,5
Nieustalony Unknown	3,6	1,3	2,3	2,9	0,8	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1

a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b, c Dla 1988 r. wiek: b — 0—14 lat, c — 15—29 lat.

a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. b, c For 1988 age: b — 0—14, c — 15—29.

TABL. 25 (146). NIEPEŁNOSPRAWNI^a NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG KATEGORII I STOPNIA NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W 2002 R.

Stan w dniu 20 V

DISABLED PERSONS^a FOR 1000 POPULATION BY CATEGORY AND LEVEL OF DISABILITY IN 2002
As of 20 V

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Męż- czyźni Males	Kobiety Females	Z liczby ogółem Of total number		SPECIFICATION
				miasta urban areas	wieś rural areas	
				OGÓŁEM	142,7		138,7	146,5	136,1	153,5	TOTAL
Niepełnosprawni z orzeczeniem prawnym	116,4	118,1	114,8	112,3	123,1	Disabled persons with legal confirmation
Dorośli ^b	112,9	113,9	111,9	108,9	119,2	Adults ^b
o stopniu niepełnosprawności:						level of disability:
znacznym						considerable
umiarkowanym	27,9	24,9	30,7	27,0	29,2	moderate
lekkim	37,3	38,6	36,2	38,6	35,3	slight
nieustalonym	41,1	44,0	38,4	38,9	44,7	unknown
Dzieci ^c	6,6	6,5	6,6	4,4	10,1	Children ^c
	3,5	4,2	2,9	3,3	3,8	
Niepełnosprawni tylko biologicznie odczuwający ograniczenie sprawności:	26,3	20,6	31,7	23,8	30,4	Disabled persons only biological with limited of activity:
Całkowite	3,2	2,4	4,0	3,0	3,6	Completely
Poważne	23,1	18,2	27,6	20,8	26,8	Seriously

a Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b, c W wieku: b — 16 lat i więcej, c — 0—15 lat.

a Data of the Population and Housing Census. b, c Age: b — 16 and more, c — 0—15.

TABL. 26 (147). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH

DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

LATA YEARS	WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	Ogółem Grand total	Męż- czyźni Males	Kobiety Females	Z liczby ogółem Of total number					
					miasta urban areas			wieś rural areas		
					razem total	męż- czyźni males	kobiety females	razem total	męż- czyźni males	kobiety females

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

OGÓŁEM	1995	386,1	205,7	180,4	223,3	117,2	106,1	162,8	88,5	74,3
TOTAL	2000	368,0	195,4	172,6	218,2	114,2	104,0	149,8	81,2	68,6
	2004	363,5	194,7	168,8	216,5	114,6	101,9	147,0	80,1	66,9
	2005	368,3	196,8	171,5	219,4	115,7	103,7	148,9	81,0	67,9

NA 1000 LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU
PER 1000 POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP

OGÓŁEM	1995	10,1	11,0	9,2	9,4	10,3	8,6	11,1	12,1	10,2
TOTAL	2000	9,6	10,5	8,8	9,3	10,2	8,4	10,2	11,1	9,3
	2004	9,5	10,5	8,6	9,3	10,3	8,3	9,9	10,9	9,0
	2005	9,7	10,7	8,7	9,4	10,4	8,5	10,1	11,0	9,1
0 — 4 lata		1,5	1,6	1,4	1,5	1,6	1,4	1,5	1,7	1,4
w tym 0 lat ^a		6,4	7,0	5,9	6,3	6,9	5,7	6,5	7,0	6,0
of which 0 ^a										
5 — 9		0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2
10 — 14		0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1
15 — 19		0,5	0,7	0,2	0,4	0,6	0,2	0,5	0,8	0,2
20 — 24		0,7	1,1	0,3	0,6	1,0	0,2	0,8	1,3	0,3
25 — 29		0,8	1,2	0,3	0,7	1,2	0,3	0,9	1,4	0,3
30 — 34		1,1	1,7	0,5	1,0	1,5	0,5	1,2	1,9	0,5
35 — 39		1,8	2,7	0,8	1,7	2,6	0,9	1,9	2,9	0,7
40 — 44		2,9	4,3	1,5	2,9	4,3	1,6	2,9	4,4	1,3
45 — 49		5,0	7,4	2,7	4,9	7,3	2,8	5,2	7,5	2,4
50 — 54		7,5	11,2	4,1	7,4	11,1	4,3	7,8	11,5	3,7
55 — 59		10,9	16,1	6,2	10,8	15,8	6,4	11,2	16,7	5,8
60 — 64		15,4	23,3	8,9	15,5	23,3	9,4	15,2	23,4	8,0
65 — 69		22,2	33,8	13,6	22,1	33,2	14,0	22,5	34,7	12,8
70 — 74		33,4	48,5	23,2	32,5	46,7	23,1	34,7	51,3	23,4
75 — 79		52,3	71,8	41,5	51,5	69,9	41,4	53,4	74,5	41,5
80 — 84		86,7	109,0	76,8	84,2	105,9	74,9	90,1	113,1	79,4
85 lat i więcej		183,4	203,3	176,3	174,7	193,8	168,4	195,4	214,6	187,8

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 27 (148). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN
DEATHS BY CAUSES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004					SPECIFICATION
			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety fema- les	z liczby ogółem of total number		
						miasta urban areas	wieś rural areas	
na 100 tys. ludności per 100 thous. population								
OGÓŁEM	1006,8	962,0	952,1	1053,6	856,9	925,3	994,6	TOTAL
Z orzeczoną przyczyną zgonu^a	1002,6	957,6	952,1	1053,6	856,9	925,3	994,6	With stated cause of death^a
Choroby zakaźne i pasożytnicze w tym gruźlica układu oddechowego	6,0 2,5	6,4 2,6	5,8 2,1	7,8 3,4	4,0 0,8	6,3 2,0	5,2 2,2	Infectious and parasitic diseases of which tuberculosis of the respiratory system
Nowotwory w tym nowotwory złośliwe	208,6 205,4	225,5 221,0	240,5 235,2	283,3 277,6	200,3 195,5	250,2 244,8	225,1 220,1	Neoplasms of which malignant neoplasms
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych ^Δ	1,8	1,4	1,5	1,3	1,7	1,5	1,6	Diseases of blood and blood-forming organs ^Δ
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej w tym cukrzyca	14,3 13,2	14,9 13,6	14,8 13,3	12,3 11,2	17,1 15,3	15,3 13,7	14,0 12,7	Endocrine, nutritional and metabolic diseases of which diabetes mellitus
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania w tym spowodowane alkoholem	5,3 3,8	4,0 3,5	4,7 4,1	8,2 7,7	1,5 0,8	5,0 4,4	4,4 3,7	Mental and behavioural disorders of which due to use of alcohol
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów	8,2	9,4	11,0	11,1	10,9	11,5	10,3	Diseases of the nervous system and sense organs
Choroby układu krążenia w tym: choroba nadciśnieniowa choroba niedokrwienna serca choroby naczyń mózgowych choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych	507,5 19,2 101,6 78,9 199,0	458,5 12,3 145,3 108,3 84,9	441,8 12,9 130,3 104,1 89,7	432,5 11,0 148,7 92,3 74,3	450,5 14,8 113,1 115,2 104,2	411,0 11,3 131,6 94,1 77,3	490,5 15,5 128,2 120,0 109,5	Diseases of the circulatory system of which: hypertensive disease ischaemic heart disease cerebrovascular disease diseases of arteries, arterioles and capillaries
Choroby układu oddechowego	37,3	47,9	44,2	55,1	34,0	40,8	49,6	Diseases of the respiratory system
Choroby układu trawiennego w tym zwłóknienie i marskość wątroby	32,7 12,3	38,3 11,4	41,0 10,7	48,3 15,2	34,2 6,4	44,5 12,7	35,6 7,4	Diseases of the digestive system of which fibrosis and cirrhosis
Choroby skóry i tkanki podskórnej	0,4	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	2,3	1,6	1,5	0,7	2,3	1,5	1,6	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Choroby układu moczowo-płciowego	10,2	10,8	11,0	11,3	10,6	11,0	11,0	Diseases of the genitourinary system
Ciąża, poród i połóg	0,1	0,1	0,0	—	0,1	0,1	0,0	Pregnancy, childbirth and the puerperium
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym	7,1	3,8	3,3	4,0	2,6	3,4	3,1	Conditions originating in the perinatal period
Wady rozwojowe wrodzone ^Δ	5,4	3,8	2,8	3,1	2,5	2,6	3,3	Congenital anomalies ^Δ
Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ	84,3	63,7	62,6	71,9	54,0	59,6	67,5	Symptoms and ill-defined conditions ^Δ
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny w tym samobójstwo	71,1 14,2	67,3 15,3	65,4 15,9	102,5 27,9	30,5 4,6	61,2 14,6	72,0 17,9	Injuries and poisonings by external cause of which suicide
Bez orzeczonej przyczyny zgonu^b	4,2	4,4	—	—	—	—	—	Without stated cause of death^b

^a W 1996 r. — zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Chorób, Urazów i Przyczyn Zgonów (IX Rewizja), w latach 2000 i 2004 — zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). ^b Brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu.

^a In 1996 — in accordance with the International Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death (ICD-9 Revision), in 2000 and 2004 accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision). ^b Lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates.

TABL. 28 (149). ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PRZYCZYN
INFANT DEATHS BY CAUSES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004			SPECIFICATION
			ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
			na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births			
OGÓŁEM	12,21	8,11	6,80	7,14	6,35	TOTAL
Z orzeczoną przyczyną zgonu^a	12,17	8,10	6,80	7,14	6,35	With stated cause of death^a
Choroby zakaźne i pasożytnicze	0,50	0,31	0,17	0,18	0,16	Infectious and parasitic diseases
w tym posocznica	0,44	0,26	0,13	0,14	0,13	of which septicaemia
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów	0,19	0,12	0,10	0,08	0,11	Diseases of the nervous system and sense organs
w tym zapalenie opon mózgowych	0,06	0,02	0,02	0,01	0,03	of which meningitis
Choroby układu krążenia	0,17	0,10	0,06	0,07	0,06	Diseases of the circulatory system
Choroby układu oddechowego	0,41	0,25	0,17	0,20	0,14	Diseases of the respiratory system
w tym zapalenie płuc	0,35	0,22	0,13	0,15	0,11	of which pneumonia
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym	6,36	3,86	3,52	3,88	3,04	Conditions originating in the perinatal period
w tym zaburzenia oddechowe swoiste dla okresu okołoporodowego	2,12	1,22	0,85	0,95	0,71	of which respiratory disorders specific to the perinatal period
Wady rozwojowe wrodzone ^Δ	3,62	2,75	2,24	2,14	2,37	Congenital anomalies ^Δ
w tym wady wrodzone układu krążenia	1,40	1,10	0,86	0,84	0,89	of which congenital anomalies of circulatory system
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny	0,32	0,24	0,15	0,18	0,12	Injuries and poisonings by external cause
Pozostałe przyczyny zgonu	0,60	0,47	0,39	0,41	0,35	Other causes of death
Bez orzeczonej przyczyny zgonu^b	0,04	0,01	—	—	—	Without stated cause of death^b

^a W 1996 r. — zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Chorób, Urazów i Przyczyn Zgonów (IX Rewizja), w latach 2000 i 2004 — zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). ^b Brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu.

^a In 1996 — in accordance with the International Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death (ICD-9 Revision), in 2000 and 2004 — in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision). ^b Lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates.

TABL. 29 (150). ZAMACHY SAMOBÓJCZE^a ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ
SUICIDES^a REGISTERED BY POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		Miasta Urban areas	Wieś Rural areas	Z liczby ogółem — samobójcy w wieku Of total number — suicidal persons by age					
		ogółem total	w tym doko- nane of which com- mitted			14 lat i mniej and less	15—19	20—29	30—49	50—69	70 lat i więcej and more
OGÓŁEM	1995	5988	5485	3452	2536	125	370	775	2704	1565	395
TOTAL	2000	5621	4947	3314	2307	74	365	894	2396	1426	433
	2004	5893	4893	3519	2359	55	372	1038	2250	1698	448
	2005	5625	4621	3359	2253	56	349	997	2107	1650	426
W tym mężczyźni Of which males	1995	4794	4465	2642	2152	93	271	648	2231	1238	267
	2000	4520	4090	2565	1955	51	263	754	1989	1139	298
	2004	4799	4104	2776	2011	33	275	894	1885	1369	314
	2005	4596	3885	2652	1934	32	251	872	1767	1322	316

^a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku oraz w latach 2004 i 2005 — w podziale na miasta i wieś — również przypadków o nieustalonym miejscu zdarzenia.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown as well as in 2004 and 2005 data by urban and rural areas cases, in which the place of incident is unknown.

Source: data of the General Police Headquarters.

TABL. 30 (151). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA

LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mężczyźni Males						Kobiety Females					
	przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat life expectancy at age specified											
	0	1	15	30	45	60	0	1	15	30	45	60
OGÓŁEM 1995	67,6	67,6	53,9	39,8	26,7	15,8	76,4	76,3	62,6	47,9	33,6	20,5
TOTAL 2000	69,7	69,4	55,6	41,4	27,9	16,7	78,0	77,6	63,8	49,0	34,7	21,5
. 2004	70,7	70,2	56,4	42,1	28,6	17,4	79,2	78,7	64,9	50,1	35,7	22,5
. 2005	70,8	70,3	56,5	42,2	28,7	17,5	79,4	78,9	65,0	50,3	35,8	22,7
Miasta	71,2	70,7	56,8	42,5	28,9	17,7	79,3	78,8	65,0	50,2	35,8	22,7
Urban areas												
Wieś	70,3	69,8	56,0	41,9	28,4	17,3	79,6	79,1	65,3	50,5	36,0	22,7
Rural areas												

TABL. 31 (152). PROGNOZA LUDNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PROJECTION

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2025	2030	SPECIFICATION
OGÓŁEM w tys.	37899	37626	37229	36598	35693	TOTAL in thous.
W wieku przedprodukcyjnym	6811	6296	6070	5784	5325	Pre-working age
mężczyźni	3494	3236	3122	2976	2740	males
kobiety	3317	3060	2947	2808	2585	females
Miasta	3738	3440	3259	3025	2714	Urban areas
mężczyźni	1913	1763	1670	1550	1391	males
kobiety	1825	1677	1589	1475	1323	females
Wieś	3073	2856	2811	2759	2611	Rural areas
mężczyźni	1581	1474	1453	1425	1349	males
kobiety	1492	1383	1359	1334	1262	females
W wieku produkcyjnym	24658	23861	22620	21560	20771	Working age
mężczyźni	12880	12626	12050	11436	11032	males
kobiety	11778	11235	10570	10123	9739	females
Miasta	15267	14348	13255	12387	11709	Urban areas
mężczyźni	7835	7490	6980	6495	6157	males
kobiety	7432	6858	6275	5892	5552	females
Wieś	9391	9513	9365	9173	9062	Rural areas
mężczyźni	5045	5136	5070	4941	4875	males
kobiety	4346	4377	4295	4232	4187	females
W wieku poprodukcyjnym	6431	7468	8540	9254	9597	Post-working age
mężczyźni	1956	2355	2886	3365	3573	males
kobiety	4475	5113	5654	5889	6024	females
Miasta	4110	4905	5624	5994	6078	Urban areas
mężczyźni	1213	1505	1850	2113	2181	males
kobiety	2897	3400	3774	3881	3897	females
Wieś	2321	2563	2915	3260	3519	Rural areas
mężczyźni	743	849	1036	1252	1392	males
kobiety	1578	1714	1880	2008	2127	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	54	58	65	70	72	NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni	42	44	50	55	57	Males
Kobiety	66	73	81	86	88	Females

TABL. 32 (153). PROGNOZA GOSPODARSTW DOMOWYCH

Stan w dniu 31 XII

HOUSEHOLDS PROJECTION

As of 31 XII

LATA YEARS	Gospodarstwa domowe Households					Ludność w gospodarstwach domowych Population in households
	ogółem total	o liczbie osób by number of persons				
		1	2	3	4		5 i więcej and more
w tys. in thous.						

OGÓŁEM
TOTAL

2010	14600	4056	3938	3107	2192	1307	37365
2015	15079	4407	4290	3180	2102	1101	37070
2020	15260	4657	4435	3107	2064	998	36628
2025	15249	4875	4457	2963	2016	940	35917
2030	15186	5140	4454	2811	1910	872	34907

MIASTA
URBAN AREAS

2010	9585	2926	2752	2088	1299	520	22712
2015	9698	3080	2916	2057	1202	443	22286
2020	9588	3147	2924	1942	1157	418	21707
2025	9348	3185	2848	1793	1109	413	20928
2030	9072	3244	2757	1645	1027	399	19960

WIEŚ
RURAL AREAS

2010	5015	1130	1186	1019	892	787	14653
2015	5382	1327	1374	1123	900	658	14784
2020	5671	1510	1511	1164	907	580	14921
2025	5901	1690	1608	1170	906	527	14990
2030	6114	1896	1697	1166	883	473	14947

TABL. 33 (154). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000	2001— —2005	2004	2005			SPECIFICATION	
				ogółem total	w wieku aged			
					przed- produk- cyjnym pre- work- ing	produk- cyjnym working		popro- dukcyj- nym post- work- ing
OGÓŁEM	2096,6	2058,8	432,6	422,8	99,3	300,0	23,5	TOTAL
mężczyźni	1004,5	967,7	204,1	197,4	50,7	139,4	7,3	males
kobiety	1092,1	1091,1	228,5	225,4	48,6	160,6	16,2	females
Miasta:								Urban areas:
napływ ^a	1176,6	1131,5	229,5	230,4	49,0	166,6	14,7	inflow ^a
mężczyźni	556,0	523,3	106,5	105,8	24,9	76,5	4,4	males
kobiety	620,6	608,2	123,0	124,6	24,1	90,1	10,3	females
odpływ ^b	1130,3	1260,2	271,1	263,0	58,8	188,8	15,3	outflow ^b
mężczyźni	546,6	602,5	129,7	125,2	30,2	90,3	4,7	males
kobiety	583,7	657,6	141,4	137,7	28,7	98,5	10,6	females

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 33 (154). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY (dok.)

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000	2001— —2005	2004	2005				SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w wieku <i>aged</i>			
					przed- produk- cyjnym <i>pre- -work- ing</i>	produk- cyjnym <i>working</i>	popro- dukcyj- nym <i>post- -work- ing</i>	

W TYSIĄCACH (dok.)
IN THOUSANDS (cont.)

Wieś:								Rural areas:
napływ ^a	920,0	927,3	203,1	192,4	50,3	133,3	8,8	<i>inflow^a</i>
mężczyźni	448,5	444,5	97,6	91,7	25,9	62,9	2,9	<i>males</i>
kobiety	471,5	482,9	105,5	100,8	24,5	70,4	5,9	<i>females</i>
odpływ ^b	966,3	798,6	161,5	159,8	40,5	111,2	8,2	<i>outflow^b</i>
mężczyźni	457,9	365,3	74,5	72,2	20,5	49,1	2,6	<i>males</i>
kobiety	508,4	433,4	87,1	87,6	19,9	62,1	5,6	<i>females</i>
Saldo migracji w miastach	+46,3	-128,7	-41,6	-32,6	-9,9	-22,2	-0,6	<i>Net migration in urban areas</i>
Mężczyźni	+9,4	-79,3	-23,2	-19,5	-5,3	-13,8	-0,3	<i>Males</i>
Kobiety	+36,9	-49,6	-18,5	-13,2	-4,5	-8,4	-0,3	<i>Females</i>

NA 1000 LUDNOŚCI
PER 1000 POPULATION

Saldo migracji w miastach	+0,4	-1,1	-1,8	-1,4	-2,2	-1,4	-0,2	<i>Net migration in urban areas</i>
Mężczyźni	+0,2	-1,4	-2,1	-1,8	-2,4	-1,8	-0,3	<i>Males</i>
Kobiety	+0,6	-0,8	-1,5	-1,1	-2,1	-1,1	-0,1	<i>Females</i>

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 34 (155). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT CZASOWY (ponad 2 miesiące)

Stan w dniu 31 XII

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR TEMPORARY STAY (above 2 months)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. <i>in thous.</i>				
Zameldowani na pobyt czasowy	648,4	683,7	688,0	688,8	<i>Registered for temporary stay</i>
miasta	508,0	507,1	490,3	485,2	<i>urban areas</i>
wieś	140,4	176,6	197,7	203,6	<i>rural areas</i>
Czasowo nieobecni w miejscu stałego zameldowania	648,4	683,7	688,0	688,8	<i>Temporarily absent from place of permanent residence</i>
miasta	371,1	391,4	390,2	386,8	<i>urban areas</i>
wieś	277,3	292,3	297,8	302,0	<i>rural areas</i>
Saldo ludności czasowo obecnej w miastach	+136,9	+115,7	+100,1	+98,4	<i>Net population temporarily present in urban areas</i>

TABL. 35 (156). MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW

INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1996—2000	2001—2005	2004	2005
<i>o</i> — ogółem	<i>total</i>				
<i>m</i> — mężczyźni	<i>males</i>				
<i>k</i> — kobiety	<i>females</i>				
Imigranci	<i>o</i>	40384	39119	9495	9364
Immigrants	<i>m</i>	20590	20417	4800	4873
	<i>k</i>	19794	18702	4695	4491
Poniżej 18 lat	<i>o</i>	8162	9205	1997	2154
Below age 18	<i>m</i>	4055	4635	996	1105
	<i>k</i>	4107	4570	1001	1049
18—24	<i>o</i>	3796	3708	819	929
	<i>m</i>	2056	2200	466	533
	<i>k</i>	1740	1508	353	396
25—29	<i>o</i>	4167	4109	1063	1124
	<i>m</i>	2297	2302	545	604
	<i>k</i>	1870	1807	518	520
30—44	<i>o</i>	11652	9411	2617	2296
	<i>m</i>	6099	5007	1318	1178
	<i>k</i>	5553	4404	1299	1118
45—59	<i>o</i>	6999	7881	2009	1863
	<i>m</i>	3531	3917	986	936
	<i>k</i>	3468	3964	1023	927
60 lat i więcej	<i>o</i>	5608	4805	990	998
Age 60 and more	<i>m</i>	2552	2356	489	517
	<i>k</i>	3056	2449	501	481
Emigranci	<i>o</i>	112231	109832	18877	22242
Emigrants	<i>m</i>	57443	57002	9716	11880
	<i>k</i>	54788	52830	9161	10362
Poniżej 18 lat	<i>o</i>	19771	15580	2604	2554
Below age 18	<i>m</i>	10982	9099	1546	1453
	<i>k</i>	8789	6481	1058	1101
18—24	<i>o</i>	23395	24038	4051	5045
	<i>m</i>	15473	16189	2724	3443
	<i>k</i>	7922	7849	1327	1602
25—29	<i>o</i>	9313	10998	1911	2964
	<i>m</i>	3730	4459	738	1420
	<i>k</i>	5583	6539	1173	1544
30—44	<i>o</i>	31782	29911	5295	6068
	<i>m</i>	14283	13148	2241	2803
	<i>k</i>	17499	16763	3054	3265
45—59	<i>o</i>	19206	21232	3701	4279
	<i>m</i>	9346	10635	1899	2207
	<i>k</i>	9860	10597	1802	2072
60 lat i więcej	<i>o</i>	8764	8073	1315	1332
Age 60 and more	<i>m</i>	3629	3472	568	554
	<i>k</i>	5135	4601	747	778
Saldo migracji	<i>o</i>	-71847	-70713	-9382	-12878
Net migration	<i>m</i>	-36853	-36585	-4916	-7007
	<i>k</i>	-34994	-34128	-4466	-5871

TABL. 36 (157). EMIGRACJA Z POLSKI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KONTYNETÓW I KRAJÓW¹EMIGRATION FROM POLAND FOR PERMANENT RESIDENCE BY CONTINENTS AND COUNTRIES¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1996—2000	2001—2005	2004	2005
o — ogółem	total				
m — mężczyźni	males				
k — kobiety	females				
OGÓŁEM	o	112231	109832	18877	22242
TOTAL	m	57443	57002	9716	11880
	k	54788	52830	9161	10362
Afryka	o	256	171	21	46
Africa	m	139	98	10	30
	k	117	73	11	16
Ameryka Południowa	o	54	66	7	18
South America	m	30	35	3	9
	k	24	31	4	9
Ameryka Północna i Środkowa	o	17999	17048	3074	3460
North and Central America	m	9803	8940	1605	1791
	k	8196	8108	1469	1669
w tym:					
of which:					
Kanada	o	6079	4318	657	808
Canada	m	3157	2241	344	413
	k	2922	2077	313	395
Stany Zjednoczone	o	11866	12662	2404	2633
United States	m	6619	6660	1255	1367
	k	5247	6002	1149	1266
Azja	o	218	186	39	46
Asia	m	130	118	18	35
	k	88	68	21	11
Europa	o	92387	91218	15547	18416
Europe	m	46709	47227	7988	9874
	k	45678	43991	7559	8542
w tym:					
of which:					
Austria	o	3036	2232	404	308
Austria	m	1344	1006	189	150
	k	1692	1226	215	158
Belgia	o	422	639	130	149
Belgium	m	155	281	60	72
	k	267	358	70	77
Francja	o	1338	1446	300	295
France	m	636	712	145	158
	k	702	734	155	137
Hiszpania	o	366	902	201	265
Spain	m	197	495	113	154
	k	169	407	88	111
Irlandia	o	10	530	83	405
Ireland	m	4	364	63	273
	k	6	166	20	132
Niderlandy	o	952	1586	363	393
Netherlands	m	376	815	184	210
	k	576	771	179	183
Niemcy	o	80948	74682	12646	12317
Germany	m	41900	38785	6501	6279
	k	39048	35897	6145	6038
Szwecja	o	1402	900	174	268
Sweden	m	496	396	82	133
	k	906	504	92	135
W. Brytania	o	779	4359	543	3072
United Kingdom	m	351	2742	346	2010
	k	428	1617	197	1062
Włochy	o	1022	1633	300	413
Italy	m	347	584	108	162
	k	675	1049	192	251
Oceania	o	1303	1061	184	244
Oceania	m	626	534	88	131
	k	677	527	96	113
Nieustalony kraj	o	14	82	5	12
Country unknown	m	6	50	4	10
	k	8	32	1	2

1 Cypr i Turcję zaliczono do Europy.

1 Cyprus and Turkey included in Europe.

TABL. 37 (158). CZŁONKOWIE NIEKTÓRYCH STOWARZYSZEŃ NARODOWOŚCIOWYCH I ETNICZNYCH W POLSCE^a W 2005 R.

Stan w końcu roku

MEMBERS IN SELECTED NATIONAL AND ETHNIC ASSOCIATIONS IN POLAND^a IN 2005

End of year

STOWARZYSZENIA	Członkowie Members	ASSOCIATIONS
Białorusinów — Białoruskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne	5221	Belarusians — <i>Belarusian Social-Cultural Society</i>
Litwinów		Lithuanians
Stowarzyszenie Litwinów w Polsce	1500	<i>Association of Lithuanians in Poland</i>
Litewskie Towarzystwo św. Kazimierza	473	<i>Lithuanian Society of St. Casimir</i>
Łemków — Zjednoczenie Łemków	684	Ruthenians — <i>Union of Ruthenians</i>
Niemców		Germans
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej na Śląsku Opolskim	170000	<i>Social-Cultural Society of German Minority in Śląsk Opolski</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców Woj. Śląskiego	25462	<i>Social-Cultural Society of Germans in the Śląskie Voivodship</i>
Związek Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP	5200	<i>Union of German Minority Youth in RP</i>
Związek Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku	4500	<i>German Minority Union in Gdańsk</i>
Olsztyńskie Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej w Olsztynie	3168	<i>Olsztyn German Minority Association in Olsztyn</i>
Towarzystwo Dobroczyńcze Niemców na Śląsku	2125	<i>Philanthropie Society of Germans in Śląsk</i>
Powiatowy Bytowski Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego w Bytowie	1913	<i>Bytów County Association of People of German Origin in Bytów</i>
Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne we Wrocławiu	1450	<i>German Cultural-Social Society in Wrocław</i>
Słupski Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego	1394	<i>Słupsk Union of People of German Origin</i>
Stowarzyszenie Mazurskie	1226	<i>Mazury Association</i>
Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej „Jodły” w Ostródzie	900	<i>„Jodły” Association of the German Minority in Ostróda</i>
Towarzystwo Mniejszości Niemieckiej z siedzibą w Bydgoszczy	830	<i>Society of the German Minority in Bydgoszcz</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej w Poznaniu	800 ^b	<i>Social-Cultural Society of German Minority in Poznań</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej Województwa Zachodniopomorskiego	661	<i>Social-Cultural German Minority Society in the Zachodniopomorskie Voivodship</i>
Mragowskie Stowarzyszenie Niemieckie Miasta i Rejonu Mragowa „Niedźwiedzia Łapa”	600	<i>„Niedźwiedzia Łapa” German Mragowo Association of the City and Region of Mragowo</i>
Nidzickie Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej	591 ^c	<i>Nidzica Association of the German Minority</i>
Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Grudziądzkiej i Okolic w Grudziądzu	583 ^b	<i>Association of People of German Origin of Grudziądz and Environs in Grudziądz</i>
Chojnickie Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego	558 ^b	<i>Chojnickie Association of the Population of German Origin</i>
Niemieckie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne w Pile	485	<i>German Social-Cultural Society in Pila</i>
Towarzystwo Kulturalne Ludności Niemieckiej „Ojczyzna” w Kwidzynie	450	<i>„Ojczyzna” Cultural Society of the German Population in Kwidzyn</i>
Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Elbląskiej w Elblągu	414	<i>Association of the People of German Origin of the Elbląg Region in Elbląg</i>
Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne w Łodzi	400	<i>German Cultural-Social Society in Łódź</i>

^a Dane dotyczą stowarzyszeń o liczbie członków 250 i więcej, które przesyłały ankietę przynajmniej raz w ciągu ostatnich trzech lat. ^b 2003 r. ^c 2004 r.

^a Data concern associations with 250 and more members, which returned a questionnaire at least once in the last three years. ^b 2003. ^c 2004.

TABL. 37 (158). CZŁONKOWIE NIEKTÓRYCH STOWARZYSZEŃ NARODOWOŚCIOWYCH I ETNICZNYCH W POLSCE^a W 2005 R. (dok.)

Stan w końcu roku

MEMBERS IN SELECTED NATIONAL AND ETHNIC ASSOCIATIONS IN POLAND^a IN 2005 (cont.)

End of year

STOWARZYSZENIA	Członkowie Members	ASSOCIATIONS
Niemców (dok.)		Germans (cont.)
Toruńskie Stowarzyszenie Kulturalne Rodzin Pochodzenia Niemieckiego	380	Toruń Cultural Association of Families of German Origin
Stowarzyszenie Kulturalne Niemców „Heimat”	347	German "Heimat" Cultural Association
Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne w Legnicy	327	German Cultural-Social Society in Legnica
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej w Zielonej Górze	324	Social-Cultural Society of German Minority in Zielona Góra
Niemieckie Stowarzyszenie Kulturalno-Socjalne w Giżycku	312	German Cultural-Social Association in Giżycko
Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Sztumsko-Dzierżgońskiej	309	Union of People of German Origin of the Sztumsko-Dzierżgoński Region
Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej „Warmia” w Lidzbarku Warmińskim	263	"Warmia" Association of the German Minority in Lidzbark Warmiński
Stowarzyszenie Do Pielęgnowania Dóbr Kultury Niemieckiej im. Emilia V. Behringa w Olsztynku	262	Emil V. Behring Association for Preserving German Cultural Values in Olsztynek
Piskie Stowarzyszenie Niemieckie Miasta i Rejonu Pisz „Roś”	257	German "Roś" Association of the City and Region of Pisz
Stowarzyszenie Ludności Niemieckiej „Herder” w Morągu	254	"Herder" Association of the People of German in Morąg
Romów		Romanies
Stowarzyszenie Romów w Polsce	5515 ^b	Association of Romanies in Poland
Związek Romów Polskich	1200	Union of Polish Romanies
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Romów w RP	964	Social-Cultural Society of Romanies in RP
Zabrzańskie Stowarzyszenie Romów	500	Zabrzańskie Association of Romanies
Stowarzyszenie Mniejszości Narodowej Roma w Polsce „Jankesci”	250	„Jankesci” Association of National Minority Romanies in Poland
Ukraińców — Związek Ukraińców w Polsce	8000	Ukrainians — Union of Ukrainians in Poland
Żydów		Jewish
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Żydów w Polsce	1876	Social-Cultural Society of Jewish in Poland
Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej	950	Association of Jewish Combatants and Victims of the Second World War
Stowarzyszenie „Dzieci Holocaustu” w Polsce	667	"Dzieci Holocaustu" Association in Poland
Stowarzyszenie Żydowski Instytut Historyczny w Polsce	273	Association of Jewish Historical Institute in Poland
Inne		Other
Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie	8000	Kaszubsko-Pomorskie Association
Towarzystwo Słowaków w Polsce	2644 ^c	Society of Slovaks in Poland
Stowarzyszenie Francuzów i Repatriantów z Francji na Dolnym Śląsku	400	Association of French and Repatriates from France in Dolny Śląsk
Francuskie Towarzystwo Narodowo-Kulturalne w Radomiu	283 ^c	French National-Cultural Society in Radom

^a Dane dotyczą stowarzyszeń o liczbie członków 250 i więcej, które przesyłały ankietę przynajmniej raz w ciągu ostatnich trzech lat. ^b 2003 r. ^c 2004 r.

^a Data concern associations with 250 and more members, which returned a questionnaire at least once in the last three years. ^b 2003. ^c 2004.

Wyznania religijne

Religious denominations

TABL. 38 (159). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE
 Stan w końcu roku
 SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND
 End of year

KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE ^a CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS ^a	1995	2000	2005	1995	2000	2005	
	jednostki kościelne ^b church units ^b			duchowni clergy		wierni, wyznawcy adherents, faithful	
Kościół katolicki Catholic Church							
Kościół Rzymskokatolicki (obrzędek łaciński)	9617 ^c	9950 ^c	10016	25732	27933	29490 ^d	34158305 ^e
Kościół Greckokatolicki (obrzędek bizantyjsko-ukraiński)	.	99	138	.	68	72	53000
Kościół Ormiański (obrzędek ormiański) . . . . .	.	.	2	.	.	2	5000
Kościół Neounicki (obrzędek bizantyjsko-słowiański) . .	1	1	1	1	1	2	195
Starokatolicki Old Catholic							
Kościół Starokatolicki Mariawitów ^f	36 ^c	37	36	32	28	26	23670
Kościół Polskokatolicki ^f	86	81	81	101	104	89	19137
Kościół Katolicki Mariawitów	25 ^c	24 ^c	23 ^c	18	16	13 ^g	2230
Kościół Starokatolicki	1	5	3	5	9	9	440
Prawosławne Orthodox							
Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny ^f	248 ^c	222	224	257	284	329	506800
Wschodni Kościół Staroobrzędowców w RP	4	4	1	4	3	1	440
Protestanckie i tradycje protestanckie Protestant and Protestant-tradition							
Kościół Ewangelicko-Augsburski ^f	285 ^c	131	134	136	171	190	77500
Kościół Zielonoświątkowy	166	182	211	301	324	341	20944
Kościół Adwentystów Dnia Siódmego	138	151	150	79	69	70	9620
Wspólnota Kościołów Chrystusowych w RP	26	25	35	66	63	93	5673
Nowoapostolski Kościół w Polsce	52 ^c	52	51	50	54	57	4957
Kościół Chrześcijan Baptystów ^f	100	92 ^h	85	66	90 ^h	97	4726
Kościół Ewangelicko-Metodystyczny ^f	48	44	42	34	30	30	4430
Kościół Ewangelicko-Reformowany ^f	10	10	10	10	9	10	3538
Kościół Boży w Chrystusie	18	28	51	75	131	164	3173
Kościół Wolnych Chrześcijan	35	64	65	74	61	81	2954
Kościół Chrystusowy	14	16	13	30	33	27	2594
Kościół Ewangelicznych Chrześcijan	42	56	54	41	61	69	2256
Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego	82	77	73	171	259	278	2217
Świecki Ruch Misyjny „Epifania”	75	71	71	430	409	397	1636
Kościół Jezusa Chrystusa Świętych Dni Ostatnich (Mormoni)	20	.	11	107	.	98	1299
Ewangeliczna Wspólnota Zielonoświątkowa	6	6	6	10	58	70	511
Kościół Chrześcijan Dnia Sobotniego	20	31	24	10	32	40	460

^a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. ^b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. ^c Łącznie z placówkami niższymi niż parafie. ^d W tym 52 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego. ^e Ochrzczeni. ^f Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. ^g W tym 8 kobiet. ^h 1999 r.

^a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. ^b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. ^c Including units below the parish level. ^d Of which 52 priests of Military Ordinariat of the Polish Army. ^e Baptised. ^f Church associated in the Polish Ecumenical Council. ^g Of which 8 women. ^h 1999.

TABL. 38 (159). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE (dok.)

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND (cont.)

End of year

KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE ^a CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS ^a	1995	2000	2005	1995	2000	2005	
	jednostki kościelne ^b church units ^b			duchowni clergy		wierni, wyznawcy adherents, faithful	
Protestanckie i tradycji protestanckiej (dok.) Protestant and Protestant-tradition (cont.)							
Ewangeliczny Związek Braterski	24	30	24	21	25	21	450
Stowarzyszenie Zborów Chrześcijan	3	3	3	—	—	—	392
Zbór Stanowczych Chrześcijan	1	3	3	—	7	9	302
Stowarzyszenie Badaczy Pisma Świętego	15	19	15	45	49	38	280
Jednota Braci Polskich	7	7	7 ⁱ	20	26	15 ⁱ	260 ⁱ
Kościół Chrześcijański w Duchu Prawdy i Pokoju	6	4	4	12	13	16	187
Kościół Ewangeliczny „Misja Łaski”	2	3	4	12	7	9	160
Zbór Ewangeliczny „Agape” w Poznaniu	2	2	4	1	9	11	136
Misja „Centrum Służby Życia”	1	1	1	1	4	4	86
Kościół Chrześcijański ARKA w Poznaniu	1	1 ^h	1	3	4 ^h	3	76
Adwentyści Dnia Siódmego — Poruszenie Reformacyjne	6	5	7	3	4	3	60
Urząd Apostolski Jezusa Chrystusa	1	2	1	6	4	1	17
Islamskie Muslim							
Stowarzyszenie Jedności Muzułmańskiej	1	1	1	2	2	4	57
Islamskie Zgromadzenie Ahl-ul Bayt	1	3	1	3	2	1	55
Dalekiego Wschodu Far Eastern Religions							
Związek Buddyjski Tradycji Karma Kamtzang w Polsce	8	7	7	4	8	8	1654
Misja Buddyjska Trzy Schronienia w Polsce	1	8	14	1	9	15	1370
Międzynarodowe Towarzystwo Świadomości Kryszny	5	.	4 ^k	275	.	531 ^k	915 ^k
Szkoła Zen Kwan Um w Polsce	1	5	8	64	41	38	168
Buddyjska Wspólnota Zen Kannon	1	2	3	—	6	5	116
Związek Ajapa-Yogi w Polsce	2	2	2	—	—	—	108
Stowarzyszenie Buddyjskie Sangha „Kandzeon”	4	1	4	5	6	7	104
„Wspólnota Bez Bram” Związek Buddyjski Zen Rinzai	3	4 ^h	2	27	22 ^h	13	53
Inne Other							
Związek Wyznania Świadców Jehowy	1637	1793	1804	—	—	—	127729 ^l
Chrześcijański Kościół Głosicieli Dobrej Nowiny	3	39	48	8	39	48	5500
Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii”	8	10	9	31	101	113	1396
Wspólnota Religijna Lectorium Rosicrucianum Międzynarodowa Szkoła Złotego Różokrzyża . . . . .	.	3	5	.	—	—	290
Światowy Uniwersytet Duchowy Brahma Kumaris	4	4 ^h	4	17	17 ^h	9	123
Karaimski Związek Religijny	3	3	3	2	—	—	115

^a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. ^b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. ^h 1999 r. ⁱ 2003 r. ^k 2004 r. ^l Głosiciele.

^a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. ^b Including, among others, parishes, congregations, religious communities centres. ^h 1999. ⁱ 2003. ^k 2004. ^l Proclaimers.

TABL. 39 (160). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of year

LATA YEARS METROPOLIE I DIECEZJE METROPOLISES AND DIOCESES	Dekanaty Decanates	Parafie Parishes	Księża ^a Priests ^a	Alumni diecezjalni Diocesan alumni	Wierni ^b Adherents ^b				
					ogółem w tys. total in thous.	w % ogółu ludności ^c in % of total population ^c	na 1 parafię per 1 parish	na 1 księdza per 1 priest	
OGÓŁEM	1995	1039	9617 ^d	25732	4469	34908,7	93,3	3630 ^d	1357
TOTAL	2000	1099 ^e	9950 ^d	27933	4745	34609,0	95,7	3478 ^d	1239
	2004	1130	10066 ^d	29089	4532	34206,8	95,8	3398 ^d	1176
	2005	1131	10016	29490	4497	34158,3	93,7	3410	1158
Białostocka	46	389	1248	228	1228,4	89,1	3158	984	
Białostocka	11	112	420	81	453,5	88,5	4050	1080	
Drohiczyńska	11	96	265	48	210,0	71,2	2188	792	
Łomżyńska	24	181	563	99	564,9	99,0	3121	1003	
Częstochowska	86	766	2115	323	2470,8	97,7	3226	1168	
Częstochowska	35	308	870	119	756,3	96,3	2455	869	
Radomska	29	299	811	144	914,0	97,9	3057	1127	
Sosnowiecka	22	159	434	60	800,5	98,7	5035	1844	
Gdańska	74	667	1864	333	2266,2	93,8	3398	1216	
Gdańska	20	190	748	118	917,7	93,4	4830	1227	
Pelplińska	30	285	634	128	752,0	94,0	2639	1186	
Toruńska	24	192	482	87	596,5	94,0	3107	1237	
Gnieźnieńska	75	641	1598	257	1998,0	98,0	3117	1250	
Bydgoska	15	145	369	68	559,2	95,4	3856	1515	
Gnieźnieńska	28	266	592	103	673,5	99,2	2532	1138	
Włocławska	32	230	637	86	765,3	98,9	3327	1201	
Katowicka	87	865	2508	326	3162,1	94,2	3656	1261	
Katowicka	33	314	1171	164	1640,0	97,3	5223	1401	
Gilwicka	18	154	496	78	662,1	85,9	4299	1335	
Opolska	36	397	841	84	860,0	95,6	2166	1023	
Krakowska	140	1368	5021	580	4151,4	95,9	3035	827	
Bielsko-żywiecka	22	204	626	96	700,0	87,5	3431	1118	
Kielecka	33	303	695	112	774,2	97,2	2555	1114	
Krakowska	42	418	2103	134	1555,4	96,9	3721	740	
Tarnowska	43	443	1597	238	1121,8	99,5	2532	702	
Lubelska	77	741	2473	399	2433,6	97,6	3284	984	
Lubelska	27	261	1148	159	991,9	97,1	3800	864	
Sandomierska	25	237	620	114	706,3	97,2	2980	1139	
Siedlecka	25	243	705	126	735,4	98,8	3026	1043	
Łódzka	56	375	1156	176	2051,2	96,2	5470	1774	
Łowicka	21	163	398	65	601,2	99,7	3688	1510	
Łódzka	35	212	758	111	1450,0	94,8	6840	1913	
Olsztyńska	74	565	1242	214	1566,5	96,8	2773	1261	
Elbląska	20	157	338	52	450,0	95,7	2866	1331	
Etcka	21	152	340	60	423,5	96,6	2786	1246	
Olsztyńska	33	256	564	102	693,0	97,6	2707	1229	
Poznańska	76	676	1637	258	2205,2	96,9	3262	1347	
Kaliska	33	279	581	117	757,6	98,7	2715	1304	
Poznańska	43	397	1056	141	1447,6	96,0	3646	1371	
Przemyska	84	789	2292	399	1783,7	95,2	2261	778	
Przemyska	41	383	1080	167	717,4	92,0	1873	664	
Rzeszowska	24	227	757	126	593,9	97,7	2617	785	
Zamojsko-lubaczowska	19	179	455	106	472,4	97,2	2639	1038	
Szczecińsko-kamienska	88	747	1893	279	2896,0	93,1	3877	1530	
Koszalińsko-kołobrzeka	24	217	563	89	860,0	93,0	3963	1528	
Szczecińsko-kamienska	36	269	677	86	1000,0	93,9	3717	1477	
Zielonogórsko-gorzowska	28	261	653	104	1036,0	92,6	3969	1587	
Warszawska	75	621	2521	396	3343,5	96,1	5384	1326	
Płocka	26	243	653	106	808,3	99,6	3327	1238	
Warszawska	28	210	1228	196	1446,2	94,2	6886	1178	
Warszawsko-praska	21	168	640	94	1089,0	96,0	6482	1702	
Wrocławska	83	712	1870	316	2601,8	97,0	3654	1391	
Legnicka	29	235	508	85	777,6	92,7	3309	1531	
Świdnicka	21	183	383	81	671,5	98,8	3669	1753	
Wrocławska	33	294	979	150	1152,7	99,0	3921	1177	
Ordynariat Polowy Wojska Polskiego	10	94	52	13	x	x	x	x	
Military Ordinariat of the Polish Army									

a Diecezjalni i zakonnicy. b Ochrzczeni. c Jako liczbę ludności ogółem przyjęto sumę ludności diecezji na podstawie ankiety diecezjalnej (według GUS ludność kraju w końcu 2005 r. — 38157,1 tys.). d Łącznie z wikariatami samodzielnymi. e 1999 r.

Źródło: dane Instytutu Statystyki Kościoła Katolickiego SAC.

a Diocesan and monastic. b Baptised. c The total population of dioceses based on the results of a dioceses questionnaire was adopted as the total population of the country (according to CSO, the population of the country at the end of 2005 was 38157,1 thous.). d Including independent curacies. e 1999.

Source: data of the Institute of Catholic Church Statistics SAC.

TABL. 40 (161). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA GRECKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF GREEK CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of year

LATA YEARS DIECEZJE I DEKANATY DIOCESES AND DECANATES	Parafie Parishes	Księża Priests	Wierni Adherents
OGÓŁEM	99	68	123000
TOTAL	140	64	53000
	138	72^a	53000
Przemysko-warszawska	80	42	32000
dekanaty: decanates:			
Przemyski	16	12	.
Krakowsko-krynicki	15	6	.
Sanocki	17	5	.
Elbląski	12	7	.
Olsztyński	10	7	.
Węgorzewski	10	5	.
Wrocławsko-gdańska	58	30	21000
dekanaty: decanates:			
Wrocławski	17	12	.
Zielonogórski	13	6	.
Koszaliński	12	5	.
Ślupski	16	7	.

^a Ponadto było 18 alumnów (12 w diecezji przemysko-warszawskiej i 6 w diecezji wrocławsko-gdańskiej).

^a Moreover, were 18 alumnus (12 in diocese przemysko-warszawska and 6 in diocese wrocławsko-gdańska).

TABL. 41 (162). ORGANIZACJA KOŚCIOŁÓW^a STOWARZYSZONYCH W POLSKIEJ RADZIE EKUMENICZNEJ W 2005 R.

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF CHURCHES^a ASSOCIATED IN THE POLISH ECUMENICAL COUNCIL IN 2005

End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parafie, zbozy, Parishes, protestant communities	Kościół, kaplice, domy modlitwy Churches, chapels, prayer houses	Duchowni Clergy	Wierni Adherents
Diecezje Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego	224	408	329	506800
Białostocko-gdańska	56	66	73	221000
Lubelsko-chełmska	25	42	26	12200
Łódzko-poznańska	12	17	15	28000
Przemysko-nowosądecka	16	33	15	20250
Warszawsko-bielska	67	206	140	183700
Wrocławsko-szczecińska	41	41	38	41650
Prawosławny Ordynariat Polowy Wojska Polskiego	7	3	22	x
Diecezje Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego	134	277	190^b	77500
Cieszyńska	22	50	47	45000
Katowicka	41	73	35	15000
Mazurska	15	45	17	5000
Pomorsko-wielkopolska	19	42	15	4000
Warszawska	21	29	25	5500
Wrocławska	16	38	18	3000

^a Uszeregowanych malejąco według liczby wiernych. ^b W podziale na diecezje nie uwzględniono 33 księży emerytów.

^a Listed by decreasing number of adherents. ^b Data by dioceses exclude 33 retired priests.

TABL. 41 (162). ORGANIZACJA KOŚCIOŁÓW^a STOWARZYSZONYCH W POLSKIEJ RADZIE EKUMENICZNEJ W 2005 R. (dok.)

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF CHURCHES^a ASSOCIATED IN THE POLISH ECUMENICAL COUNCIL IN 2005 (cont.)
End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parafie, zboże <i>Parishes, protestant communities</i>	Kościół, kaplice, domy modlitwy <i>Churches, chapels, prayer houses</i>	Duchowni <i>Clergy</i>	Wierni <i>Adherents</i>
Diecezje Kościoła Starokatolickiego Mariawitów	36	43	26	23670
Lubelsko-podlaska	10	15	7	9816
Łódzko-śląska	16	17	10	9529
Warszawsko-płocka	10	11	9	4325
Diecezje Kościoła Polskokatolickiego	81	77	89	19137
Krakowsko-częstochowska	25	24	27	8237
Warszawska	31	30	38	5675
Wrocławska	25	23	24	5225
Okręgi Kościoła Chrześcijan Baptystów	85	112	97	4726
Białostocki	6	9	8	589
Centralny	15	17	12	599
Dolnośląski	15	14	13	785
Gdański	11	15	17	608
Lubelski	6	7	6	249
Mazurski	9	10	11	371
Południowy	4	8	7	349
Pomorski	13	19	16	712
Śląski	6	13	7	464
Okręgi Kościoła Ewangelicko-Methodystycznego	42	40	30	4430
Okręg wschodni	23	23	18	2980
Okręg zachodni	19	17	12	1450
Parafie Kościoła Ewangelicko-Reformowanego	10	13	10	3538
Bełchatów	1	1	1	300
Katowice	1	—	—	80
Kleszczów	1	2	1	600
Łódź	1	2	1	280
Pstrążna	1	1	1	27
Strzelin	1	—	—	45
Warszawa	1	2	3	1200
Zelów	1	2	2	600
Żychlin	1	2	1	170
Żyrardów	1	1	—	75
W rozproszeniu	—	—	—	161

a Uszeregowanych malejąco według liczby wiernych.

a Listed by decreasing number of adherents.

Uwagi ogólne

Aktywność ekonomiczna ludności

1. Dane zawarte w tabl. 1—3 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)** przeprowadzane go w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych powyżej 2 miesięcy, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Badanie nie obejmuje gospodarstw domowych w obiektach zbiorowego zakwaterowania. Badanie prowadzi się metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. W 2005 r. badaniem objęto ok. 19 tys. gospodarstw domowych w danym kwartale, tj. ok. 0,14% ogólnej liczby gospodarstw domowych. Od I kwartału 2003 r. dane BAEL uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w danym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych), ale formalnie miały pracę.

Podział na pracujących w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy dokonany został na podstawie deklaracji osoby badanej w odniesieniu do głównego miejsca pracy;

2) za **bezrobotne** uznano osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć (do 2003 r. w badaniu nie uwzględniano gotowości do pojęcia pracy).

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

General notes

Economic activity of the population

1. Data in tables 1—3 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey (LFS)**, a sample survey conducted on a quarterly basis. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey does not cover the members of households absent for longer than 2 months except persons whose absence results from the type of their job. The survey does not include institutional households. The survey is conducted by the continuous observation methods, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. In 2005 the survey covered approximately 19 thousand households in each quarter, i.e., about 0,14% of the total number of households. Since the I quarter 2003 data of the LFS are generalized on the basis of the balance of population compiled based on the results of the Population and Housing Census 2002.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive is job, i.e. performing, holding or looking for a job.

Economically active persons include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons, who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- did not perform work (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather), but formally had a job.

Breakdown into full-time and part-time employed persons was made on the basis of a declaration of the surveyed person in reference to the main job;

2) **unemployed persons** are persons, aged 15—74 who simultaneously fulfil three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,
- were available for work within a fortnight period after the reference week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons, who were available for that work (until 2003 in the survey the ability was not taken into consideration).

Economically inactive persons are persons who are not classified either as employed or unemployed.

3. Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Pracujący

1. Dane zawarte w tabl. 4—9 i 11—14 opracowano na podstawie sprawozdawczości oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie). Ponadto pod tabl. 4 prezentuje się szacunek pracujących w „szarej gospodarce”. Dane zawarte w tabl. 10 opracowano na podstawie BAEL.

2. Dane o pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego uwzględniono w tabl. 4—6 i 10. Informacje te ujmują się w zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne”; od 2000 r. dane podaje się z uwzględnieniem żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej. Szczegółowe informacje o zatrudnieniu żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników cywilnych w tych jednostkach podano w dziale „Organizacja państwa”.

3. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych, z pewnymi wyłączeniami od 2002 r. — patrz ust. 7 na str. 227,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie;

3. The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

Employment

1. Data in tables 4—9 and 11—14 were compiled on the basis of reports as well as estimates (among others in regard to private farms in agriculture). Moreover, the estimate of employed persons in the “hidden economy” are presented under the table 4. Data in table 10 were compiled on the basis of the LFS.

2. Data regarding employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety are presented in tables 4—6 and 10. This information is given in item “employees hired on the basis of an employment contract” as well as in the section “Public administration and defence; compulsory social security”; since 2000 data considering soldiers of extended mandatory military service. Detailed information regarding the employment of professional soldiers as well as functionaries and civilian employees in these entities is given in the chapter “Organization of the State”.

3. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) or service relation;
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land, with some exceptions since 2002 — see item 7 on page 227,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers’ co-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers’ co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations;

7) do 1995 r. pracujących na działkach pracowników gospodarstw państwowych i na działkach przyzagrodowych członków spółdzielni produkcji rolniczej.

4. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

5. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

6. Dane o **przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

7. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** wyszacowano: dla 1995 r. — na podstawie wyników spisu ludności i mieszkań metodą reprezentacyjną przeprowadzonego w maju 1995 r. oraz Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.; w latach 1996—2001 — na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.; od 2002 r. — na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 przeprowadzonych w maju 2002 r. (przyjęta na podstawie wyników tych spisów liczba pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie zmniejszyła się w 2002 r. o 2120,4 tys. — według stanu w dniu 31 XII i o 1861,0 tys. — przeciętne w roku).

Od 2002 r. do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie nie zalicza się osób pracujących:

- 1) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
- 2) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie od 2002 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

8. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych;

7) until 1995 persons working on employee plots of state owned farms and on house plots for members of agricultural production co-operatives.

4. **Full-time paid employees** are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

5. Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

6. Data regarding the **average number of employed persons** are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees excluding employers and own-account workers (beyond private farms in agriculture) as well as agents.

7. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** estimated: for 1995 — on the basis of the results of the population and housing sample survey conducted in May 1995 as well as the Agricultural Census conducted in June 1996; in 1996—2001 — on the basis of the results of the Agricultural Census conducted in June 1996; since 2002 — on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census conducted in May 2002 (the number of employed persons on private farms in agriculture assuming on the basis of the results of those censuses has decreased to 2120,4 thous. in 2002 — as of 31 XII and to 1861,0 thous. — annual averages).

Since 2002 the following employed persons are not included in the employed on private farms:

- 1) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
- 2) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs.

The average number of employed persons on private farms in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees taking into account conversion ratios.

Data regarding employed persons on private farms in agriculture since 2002 are not strictly comparable to those for previous years.

8. Data regarding employees hired on the basis of an employment contract concern:

- 1) **the employment, as of 31 XII** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;

2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

9. Do **osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

10. Do **agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości dokonywanych transakcji lub wartości wykonywanych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikiem procentowym od obrotu.

11. Dane grupowane według sekcji i działów opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o pracujących według stanu w dniu 31 XII, które do 2000 r. opracowywano zaliczając do odpowiednich sekcji i działów części składowe jednostek prawnych zgodnie z ich rodzajem działalności.

Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

12. Informacje o ruchu zatrudnionych dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy łącznie ze zwolnieniami grupowymi, osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne) w badanym okresie do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedniego.

13. **Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płaconymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłacowych

2) **the average paid employment** — full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

9. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

10. **Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements for managing entities, the scope of activity of which is described in the agreement.

Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the form of sales commission (wages and salaries of these persons are dependent on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.

11. Data grouped according to sections and divisions were compiled using **the enterprise method**, excluding information regarding employment as of 31 XII, which until 2000 was compiled by including parts of legal entities, based on the kind of activity, in the appropriate sections and divisions.

Definition of the enterprise method is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.

12. Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons, who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as, for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and unpaid vacations (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and unpaid vacations) during a survey period to the number of full-time paid employees as of 31 XII the previous year.

13. **Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as

wydatków (m.in.: składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadry).

Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami, określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną — zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie wieczorowym, zaocznym lub eksternistycznym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna — 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 6) nie podjęła pozarolniczej działalności lub nie podlega — na podstawie odrębnych przepisów — obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznego przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej, zasiłku stałego;
- 10) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;

non-wage related expenditures (among others: contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, expenditures for improving skills, training and retraining personnel).

Unemployment

1. *Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments, are classified as unemployed.*

An unemployed person is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam with the scope of this school programme exam) or tertiary schools in the evening, weekend and extra curriculum education system, looking for employment or other kind of paid work and registered in a local labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled among others, the following conditions:

- 1) *is aged 18 or more;*
- 2) *is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);*
- 3) *did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, social pension, does not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit;*
- 4) *is not owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;*
- 5) *is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;*
- 6) *did not undertake non-agricultural activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers;*
- 7) *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;*
- 8) *does not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;*
- 9) *does not receive, on the basis of the regulation concerning social welfare, a permanent social benefit;*
- 10) *does not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit due to the expiry of the legal duration of benefit receiving;*

11) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

Od 1997 r. za bezrobotnego nie uważa się osoby odbywającej szkolenie, staż u pracodawcy oraz od 1 VI 2004 r. również młodocianego absolwenta oraz osoby odbywającej przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

2. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów. Dane od 2002 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

3. Informacje o bezrobotnych opracowane na podstawie reprezentacyjnego badania aktywności ekonomicznej ludności — BAEL dotyczą osób w wieku 15—74 lata uznanych za bezrobotne.

Stopę bezrobocia w badanym okresie obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy); (patrz ust. 2 na str. 225).

Warunki pracy

1. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

2. Za wypadek przy pracy uważa się nagle zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie

11) does not receive training allowance after the termination of employment.

Since 1997 among the unemployed is not included person undergoing training, an internship with the employer as well as since 1 VI 2004 also juvenile school-leaver and person undergoing a job occupational training.

2. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results. Since 2002 data are not strictly comparable to those for previous years.

3. Information regarding unemployed persons was compiled on the basis of the Labour Force Survey — LFS and concerns persons aged 15—74 acknowledged as unemployed.

The unemployment rate for a survey period is calculated as the share of the unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group); (see item 2 on page 225).

Work conditions

1. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

2. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in

o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działającą u pracodawcy organizację związkową.

Za **wypadek przy pracy uważa się również** nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) odbywania — na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy — szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 5) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 6) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 7) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 8) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 9) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 10) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

3. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

4. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

5. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego

the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) *during a business trip;*
- 2) *during a training within the scope of common self-defence;*
- 3) *at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.*

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) *practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;*
- 2) *performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;*
- 3) *carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;*
- 4) *stay — on the basis of appointment issues by powiat labour office — at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
- 5) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
- 6) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;*
- 7) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
- 8) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 9) *performing supplementary forms of military service;*
- 10) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

3. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

4. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

5. Accidents at work are classified, i.e., according to **contact — mode of injury** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all short-comings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the

wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia powodujące urazy (do 2004 r. określane jako wydarzenia bezpośrednio powodujące urazy) pogrupowano w 2005 r. zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

6. Wskaźnik wypadkowości jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

7. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; dane:

1) obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz gospodarki łowieckiej, hodowli i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową), rybactwo (bez rybołówstwa w wodach morskich), górnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę, budownictwo, handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego, transport, gospodarka magazynowa i łączność, obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (w zakresie wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki oraz prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych), edukacja (w zakresie szkolnictwa na poziomie wyższym niż średni), ochrona zdrowia i pomoc społeczna (bez opieki wychowawczej i społecznej), działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała (w zakresie odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałymi usług sanitarnych i pokrewnych);

2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwióknające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

8. Za chorobę zawodową uważa się chorobę, która została spowodowana działaniem czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy lub specyfiką wykonywanej pracy.

Choroby zawodowe prezentowane w tabl. 28 podaje się od 2003 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 VII 2002 r. (Dz. U. Nr 132, poz. 1115).

Do obliczenia wskaźnika na 100 tys. zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact — mode of injury (until 2004 defined as events directly causing injury) in 2005 are grouping according to the EUROSTAT recommendation.

6. The accident ratio is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the reference year and from the reference year, without converting part-time paid employees into full-time paid employees.

7. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

1) employed by entities included in the sections: agriculture, hunting and forestry (excluding private farms in agriculture and hunting), fishing (excluding sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction, wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods, transport, storage and communication, real estate, renting and business activities (in regard to renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities and research and experimental development on natural sciences and engineering), education (in regard to higher education), health and social work (excluding social work activities), other community, social and personal service activities (in the scope of sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities);

2) exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.

8. A disease is deemed an occupational disease if it has been caused by the health hazards occurring in the working environment or properties of performed work.

Occupational diseases in table 28 are given since 2003 according to the decree of the Council of Ministers, dated 30 VII 2002 (Journal of Laws No. 132, item 1115).

The number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the year preceding the reference year was assumed in calculating the ratio per 100 thous. paid employees.

Aktywność ekonomiczna ludności

Economic activity of the population

TABL. 1 (163). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004		2005				SPECIFICATION
	przeciętne w roku annual averages		kwartały quarters				
			I	II	III	IV	
LUDNOŚĆ w tys.	31123	31258	31239	31242	31217	31334	POPULATION in thous.
Mężczyźni	14831	14902	14889	14897	14882	14939	Men
Kobiety	16292	16356	16350	16345	16335	16395	Women
Aktywni zawodowo	17025	17161	16966	17019	17376	17283	Economically active persons
mężczyźni	9245	9362	9301	9302	9442	9403	men
kobiety	7780	7799	7665	7717	7934	7880	women
Pracujący	13795	14116	13767	13947	14359	14390	Employed persons
mężczyźni	7565	7809	7638	7706	7937	7955	men
kobiety	6230	6306	6129	6241	6421	6434	women
Bezrobotni ^a	3230	3045	3199	3072	3017	2893	Unemployed persons ^a
mężczyźni	1680	1553	1663	1596	1504	1448	men
kobiety	1550	1493	1536	1476	1513	1445	women
Bierni zawodowo	14098	14097	14272	14223	13841	14051	Economically inactive persons
Mężczyźni	5586	5540	5588	5595	5440	5536	Men
Kobiety	8512	8557	8684	8628	8401	8515	Women
WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ w %	54,7	54,9	54,3	54,5	55,7	55,2	ACTIVITY RATE in %
Miasta	54,0	54,2	53,9	53,7	54,8	54,5	Urban areas
Wieś	56,0	56,0	55,0	55,7	57,1	56,2	Rural areas
Mężczyźni	62,3	62,8	62,5	62,4	63,4	62,9	Men
Miasta	60,9	61,7	61,4	61,3	62,2	62,0	Urban areas
Wieś	64,6	64,6	64,1	64,3	65,4	64,5	Rural areas
Kobiety	47,8	47,7	46,9	47,2	48,6	48,1	Women
Miasta	47,9	47,7	47,3	47,1	48,2	48,0	Urban areas
Wieś	47,5	47,7	46,2	47,4	49,2	48,2	Rural areas
WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA w %	44,3	45,2	44,1	44,6	46,0	45,9	EMPLOYMENT RATE in %
Miasta	43,3	44,1	43,4	43,5	44,3	45,0	Urban areas
Wieś	46,1	47,0	45,2	46,6	48,8	47,4	Rural areas
Mężczyźni	51,0	52,4	51,3	51,7	53,3	53,2	Men
Miasta	49,2	50,7	49,9	49,9	51,1	51,9	Urban areas
Wieś	53,9	55,1	53,5	54,7	56,9	55,4	Rural areas
Kobiety	38,2	38,6	37,5	38,2	39,3	39,2	Women
Miasta	38,0	38,3	37,7	37,9	38,4	39,0	Urban areas
Wieś	38,6	39,1	37,1	38,7	40,9	39,6	Rural areas

^a Osoby w wieku 15—74 lata.

^a Persons aged 15—74.

TABL. 2 (164). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WIEKU I PŁCI W IV KWARTALE 2005 R.

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY AGE AND SEX IN IV QUARTER 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Aktywni zawodowo Economically active persons					Bierni zawodowo Economi- cally inactive persons	Współ- czynnik aktyw- ności zawo- dowej Activity rate	Wskaż- nik zatrud- nienia Employ- ment rate
		ogółem grand total	pracujący employed		bezro- botni ^a unem- ployed ^a	w tym w peł- nym wymia- rze czasu pracy of which full-time employ- ed			
			razem total						
			w tys. in thous.						
							w %	in %	
OGÓŁEM TOTAL	31334	17283	14390	12819	2893	14051	55,2	45,9	
w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b	23883	16834	13955	12657	2879	7049	70,5	58,4	
15—24 lata	5814	2041	1336	1039	706	3772	35,1	23,0	
25—34	5731	4951	4126	3807	825	779	86,4	72,0	
35—44	4813	4281	3689	3453	592	532	88,9	76,6	
45—54	5949	4461	3833	3550	628	1488	75,0	64,4	
55 lat i więcej and more	9027	1549	1406	970	142	7480	17,2	15,6	
Mężczyźni Men	14939	9403	7955	7300	1448	5536	62,9	53,2	
w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b	12208	9194	7754	7227	1440	3014	75,3	63,5	
15—24 lata	2954	1142	759	607	383	1812	38,7	25,7	
25—34	2894	2711	2315	2213	396	183	93,7	80,0	
35—44	2414	2253	1986	1911	267	161	93,3	82,3	
45—54	2905	2340	2042	1929	298	565	80,6	70,3	
55 lat i więcej and more	3772	957	853	640	104	2815	25,4	22,6	
Kobiety Women	16395	7880	6434	5519	1445	8515	48,1	39,2	
w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b	11676	7640	6201	5430	1439	4036	65,4	53,1	
15—24 lata	2860	899	576	432	323	1961	31,4	20,2	
25—34	2837	2240	1811	1594	429	596	79,0	63,8	
35—44	2399	2028	1703	1542	325	371	84,5	71,0	
45—54	3044	2121	1791	1621	330	923	69,7	58,9	
55 lat i więcej and more	5255	592	553	330	38	4664	11,3	10,5	

a Osoby w wieku 15—74 lata. b Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

a Persons aged 15—74. b Men aged 18—64, women aged 18—59.

TABL. 3 (165). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE 2005 R.

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL IN IV QUARTER 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Aktywni zawodowo Economically active persons					Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem grand total	pracujący employed		bezzrobotni unemployed ^a				
			razem total	w tym w pełnym wymiarze czasu pracy of which full-time employed					
w tys. in thous.						w % in %			
OGÓŁEM TOTAL	31334	17283	14390	12819	2893	14051	55,2	45,9	
wykształcenie: education:									
Wyższe Tertiary	4212	3385	3138	2938	247	827	80,3	74,5	
Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary	7355	4998	4275	3893	724	2356	68,0	58,1	
Średnie ogólnokształcące General secondary	3101	1436	1135	983	301	1666	46,3	36,6	
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	8170	5561	4417	3984	1144	2609	68,1	54,1	
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary	8496	1903	1426	1020	477	6592	22,4	16,8	
Mężczyźni Men	14939	9403	7955	7300	1448	5536	62,9	53,2	
wykształcenie: education:									
Wyższe Tertiary	1821	1475	1378	1311	97	346	81,0	75,6	
Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary	3445	2542	2234	2096	308	903	73,8	64,8	
Średnie ogólnokształcące General secondary	1025	536	442	396	94	490	52,3	43,1	
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	4970	3724	3052	2847	672	1246	74,9	61,4	
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary	3678	1126	849	649	277	2551	30,6	23,1	
Kobiety Women	16395	7880	6434	5519	1445	8515	48,1	39,2	
wykształcenie: education:									
Wyższe Tertiary	2391	1910	1760	1627	150	481	79,9	73,6	
Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary	3910	2456	2040	1797	416	1454	62,8	52,2	
Średnie ogólnokształcące General secondary	2076	900	692	587	208	1176	43,4	33,3	
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	3200	1837	1365	1137	472	1363	57,4	42,7	
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary	4818	777	577	371	200	4041	16,1	12,0	

^a Osoby w wieku 15—74 lata.^a Persons aged 15—74.

Pracujący

Employment

TABL. 4 (166). **PRACUJĄCY**¹
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS¹
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women	1995	2000	2004	2005
	w tys. in thous.			
OGÓŁEM o	15485,7	15488,8	12720,2	12890,7
TOTAL k	7154,8	7304,2	5819,0	5912,1
sektor publiczny o	5979,7	4318,1	3695,6	3660,4
public sector k	2941,6	2309,8	2041,5	2034,2
sektor prywatny o	9506,0	11170,7	9024,6	9230,3
private sector k	4213,2	4994,4	3777,5	3877,9
w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego o	356,6	329,6	306,9	314,4
in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety k	75,8	60,3	53,2	55,4
poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w za- o	15129,1	15159,2	12413,3	12576,3
kresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego k	7079,0	7243,9	5765,8	5856,7
excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety				
Z liczby ogółem: Of total number:				
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy o	10114,1	9834,3	9347,4	9543,1
employees hired on the basis of an employment contract k	4726,7	4687,2	4411,2	4505,5
pracodawcy i pracujący na własny rachunek o	5261,5	5578,6	3313,0	3289,4
employers and own-account workers k	2396,4	2595,8	1394,1	1393,6
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ² o	3889,4	4073,6	1967,0	1967,0
of which on private farms in agriculture ² k	1890,6	2066,6	890,5	890,5
osoby wykonujące pracę nakładczą o	9,6	4,5	2,4	2,2
outworkers k	6,4	2,9	1,4	1,3
agenci o	30,0	19,3	11,2	9,9
agents k	12,2	11,3	7,7	7,2

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 226. 2 Dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 227.

U w a g a. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 1995 r. — 805 tys. osób, w 2000 r. — 885 tys. osób, w 2004 r. — 978 tys. osób, w 2005 r. — 1035 tys. osób.

1 See general notes, item 2 on page 226. 2 Estimated data; see general notes, item 7 on page 227.

N o t e. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the “hidden economy” totalled: 805 thous. in 1995, 885 thous. in 2000, 978 thous. in 2004, and 1035 thous. in 2005.

TABL. 5 (167). PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
OGÓŁEM	15485,7	15488,8	12720,2	12890,7	TOTAL
Sektor publiczny	5979,7	4318,1	3695,6	3660,4	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa	4996,6	2545,9	1915,6	1823,4	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego	887,5	1592,7	1677,0	1715,3	local self-government entities ownership
Sektor prywatny	9506,0	11170,7	9024,6	9230,3	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa	8891,0	9979,8	7757,5	7905,3	private domestic ownership
w tym spółdzielnie	642,0	442,6	334,7	322,1	of which co-operatives
zagraniczna	269,4	602,0	838,1	936,7	foreign ownership

B. WEDŁUG SEKCJI^bBY SECTIONS^b

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector				
	w tys. in thous.								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	127,2	56,8	39,0	38,1	4066,3	4247,8	2100,5	2100,8	Agriculture, hunting and forestry
w tym rolnictwo ^c	75,1	24,7	13,9	13,5	4050,2	4221,2	2080,3	2079,3	of which agriculture ^c
Rybacktwo	8,7	5,1	0,9	0,9	4,9	5,2	4,7	4,0	Fishing
Przemysł	1845,0	788,6	535,5	498,6	1883,8	2345,8	2395,4	2413,5	Industry
górnictwo	346,0	192,0	153,1	148,1	11,1	31,2	36,7	37,0	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	1239,7	376,4	187,9	163,4	1862,8	2298,3	2327,5	2345,3	manufacturing
wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę	259,3	220,2	194,5	187,1	9,9	16,3	31,2	31,2	electricity, gas and water supply
Budownictwo	157,8	57,5	28,2	26,5	669,6	757,1	560,6	596,4	Construction
Handel i naprawy ^Δ	111,6	39,8	19,0	16,3	1791,5	2034,8	1964,1	2042,5	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	29,0	19,6	17,6	16,7	156,9	206,1	198,7	202,7	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	614,4	486,6	328,1	316,3	223,7	292,7	376,7	383,6	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	170,7	83,1	72,4	73,2	97,5	215,5	202,3	222,2	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	203,2	168,1	160,1	142,7	351,1	654,5	780,3	807,7	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	737,6	820,1	850,6	870,9	0,3	2,1	1,0	1,1	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	871,6	855,3	947,5	968,5	24,8	47,5	52,0	57,8	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	962,6	793,7	556,3	548,7	40,8	114,5	148,2	158,1	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	140,3	143,8	140,4	143,0	194,8	247,1	240,1	239,9	Other community, social and personal service activities

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 2 na str. 226, b — ust. 11 na str. 228. c Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 227.

a, b See general notes: a — item 2 on page 226, b — item 11 on page 228. c For private farms estimated data; see general notes, item 7 on page 227.

TABL. 6 (168). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW^a

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS AND DIVISIONS^a

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY	1995	2000	2004	2005	SECTIONS AND DIVISIONS
	w tys. in thous.				
OGÓŁEM	15485,7	15488,8	12720,2	12890,7	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	4193,5	4304,6	2139,5	2138,9	Agriculture, hunting and forestry
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	4126,5	4247,3	2094,7	2093,3	Agriculture and hunting ^Δ
w tym rolnictwo ^b	4125,3	4245,9	2094,2	2092,8	of which agriculture ^b
Leśnictwo ^Δ	67,0	57,3	44,8	45,6	Forestry ^Δ
Rybactwo	13,6	10,3	5,6	4,9	Fishing
Przemysł	3728,8	3134,4	2930,9	2912,1	Industry
Górnictwo	357,1	223,2	189,8	185,1	Mining and quarrying
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	294,5	174,3	152,3	147,3	of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	3102,5	2674,7	2515,4	2508,7	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych i napojów	529,7	491,7	464,3	458,2	manufacture of food products and beverages
produkcja wyrobów tytoniowych	12,9	8,5	6,7	6,8	manufacture of tobacco products
włókiennictwo	168,1	101,7	90,0	83,3	manufacture of textiles
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	319,9	237,7	181,5	171,1	manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	90,2	53,9	41,0	35,7	processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	133,5	147,8	139,7	133,0	manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	41,5	41,0	42,5	43,4	manufacture of pulp and paper ^Δ
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	82,5	95,7	99,9	96,6	publishing, printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	27,6	18,2	16,0	15,4	manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
produkcja wyrobów chemicznych	141,1	109,6	102,6	102,2	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	105,5	122,6	135,8	144,8	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	182,0	166,7	138,2	134,5	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali	164,1	97,2	66,4	67,0	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali ^Δ	192,1	207,2	232,0	245,5	manufacture of metal products ^Δ
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	299,7	221,9	188,6	195,4	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja maszyn biurowych i komputerów	4,7	5,8	5,2	6,8	manufacture of office machinery and computers
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	99,7	95,4	91,4	97,1	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	51,1	34,8	30,1	32,5	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	49,4	45,7	49,1	47,9	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i ust. 11 na str. 226 i 228. ^b Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 227.

^a See general notes, item 2 and item 11 on page 226 and 228. ^b For private farms estimated data; see general notes, item 7 on page 227.

TABL. 6 (168). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS AND DIVISIONS^a (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY	1995	2000	2004	2005	SECTIONS AND DIVISIONS
	w tys. in thous.				
Przemysł (dok.)					Industry (cont.)
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					Manufacturing (cont.)
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	102,6	97,2	103,1	110,4	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	112,5	79,9	70,3	70,5	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	185,0	186,5	210,8	199,7	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
przetwarzanie odpadów	7,1	8,0	10,2	10,9	recycling
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	269,2	236,5	225,7	218,3	Electricity, gas and water supply
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	213,7	178,2	167,2	160,4	electricity, gas, steam and hot water supply
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	55,5	58,3	58,5	57,9	collection, purification and distribution of water
Budownictwo	827,4	814,6	588,8	622,9	Construction
Handel i naprawy^Δ	1903,1	2074,6	1983,1	2058,8	Trade and repair^Δ
w tym:					of which:
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	689,8	724,4	668,7	704,6	Wholesale and commission trade ^Δ
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	1044,2	1133,7	1083,3	1115,3	Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
Hotele i restauracje	185,9	225,7	216,3	219,4	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	838,1	779,3	704,8	699,9	Transport, storage and communication
w tym:					of which:
Transport lądowy i rurociągowy	321,2	369,4	444,7	444,5	Land and pipeline transport
Transport wodny	11,8	5,3	3,3	3,2	Water transport
Poczta i telekomunikacja	190,8	191,2	165,3	164,3	Post and telecommunications
Pośrednictwo finansowe	268,2	298,6	274,7	295,4	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	554,3	822,6	940,4	950,4	Real estate, renting and business activities
w tym:					of which:
Obsługa nieruchomości	153,5	181,4	184,6	185,8	Real estate activities
Informatyka	26,2	50,5	66,8	67,7	Computer and related activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ	737,9	822,2	851,6	872,0	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	896,4	902,8	999,5	1026,3	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	1003,4	908,2	704,5	706,8	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	335,1	390,9	380,5	382,9	Other community, social and personal service activities
w tym:					of which:
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne	47,4	53,4	55,3	57,3	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	141,1	152,7	160,7	156,9	Recreational, cultural and sporting activities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i ust. 11 na str. 226 i 228.

a See general notes, item 2 and item 11 on page 226 and 228.

TABL. 7 (169). PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUSA. OGÓŁEM
TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
OGÓŁEM	14735,2	15017,5	12614,7	12727,5	TOTAL
sektor publiczny	5613,9	4094,3	3404,6	3354,1	public sector
sektor prywatny	9121,3	10923,2	9210,1	9373,4	private sector
w tym:					of which:
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	9360,0	9354,1	8640,2	8786,7	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym w sferze budżetowej ^b	2440,9	1828,9	1581,0	1588,5	of which in the budgetary sphere ^b
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek	5207,2	5522,5	3875,5	3841,4	Employers and own-account workers ^c
Osoby wykonujące pracę nakładczą	9,1	4,7	2,9	2,3	Outworkers
Agenci	75,8	81,6	49,3	50,9	Agents

B. WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	3835,8	3932,4	2023,5	2018,9	Agriculture, hunting and forestry
w tym rolnictwo ^c	3758,4	3871,6	1974,0	1970,5	of which agriculture ^c
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	222,8	211,2	154,0	153,2	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie	3548,3	3675,5	1837,8	1837,8	employers and own-account workers on private farms in agriculture
Rybnictwo	12,8	10,4	6,0	5,6	Fishing
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	11,4	8,6	3,9	3,6	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	1,4	1,7	2,1	2,0	employers and own-account workers
Przemysł	3756,9	3223,1	2924,7	2919,2	Industry
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	3461,1	2955,0	2663,1	2665,4	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	281,7	258,2	258,1	251,0	employers and own-account workers
osoby wykonujące pracę nakładczą	8,4	4,0	2,4	1,8	outworkers
agenci	5,3	5,7	0,7	0,6	agents
górnictwo	375,3	240,9	194,7	188,2	mining and quarrying
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	374,4	239,7	193,4	186,8	of which employees hired on the basis of an employment contract
przetwórstwo przemysłowe	3103,5	2732,9	2503,2	2510,5	manufacturing
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	2809,2	2467,1	2243,9	2259,4	of which employees hired on the basis of an employment contract
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	278,1	249,3	226,8	220,5	electricity, gas and water supply
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	277,5	248,2	225,8	219,2	of which employees hired on the basis of an employment contract

^a Przeciętne w roku. ^b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych. ^c Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 227.

^a Annual averages. ^b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units of budgetary entities. ^c For private farms estimated data; see general notes, item 7 on page 227.

TABL. 7 (169). PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA (dok.)
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)
BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Budownictwo	840,8	868,9	643,0	667,7	Construction
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	689,2	661,9	453,1	483,6	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	149,8	204,2	189,9	184,0	employers and own-account work- ers
Handel i naprawy ^Δ	1858,3	2100,4	2065,5	2107,9	Trade and repair ^Δ
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	1078,6	1325,0	1295,4	1360,7	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	766,9	762,2	767,8	745,8	employers and own-account work- ers
agenci	12,4	13,0	1,9	1,1	agents
Hotele i restauracje	193,5	214,8	218,1	223,5	Hotels and restaurants
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	128,2	144,5	141,6	147,3	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	64,9	68,7	76,4	76,2	employers and own-account work- ers
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	844,8	813,9	741,0	730,6	Transport, storage and communica- tion
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	723,4	654,9	583,0	577,7	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	120,0	156,8	157,7	152,8	employers and own-account work- ers
Pośrednictwo finansowe	256,1	288,1	286,1	307,1	Financial intermediation
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	237,4	251,8	226,7	243,0	employees hired on the basis of an employment contract
agenci finansowi i ubezpieczeniowi	8,5	7,6	5,0	8,5	financial and insurance agents
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	563,7	814,6	1001,7	995,0	Real estate, renting and business ac- tivities
w tym:					of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	414,4	614,2	700,6	695,8	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	146,6	196,6	300,6	298,9	employers and own-account work- ers
Administracja publiczna i obrona nar- odowa; obowiązkowe ubezpiecze- nia społeczne i zdrowotne ^Δ	384,8	513,7	578,7	592,7	Public administration and defence; compulsory social security
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	345,6	470,9	538,3	552,3	of which employees hired on the basis of an employment contract
Edukacja	852,2	919,2	1009,4	1034,6	Education
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	842,3	899,6	979,7	1004,9	of which employees hired on the basis of an employment contract
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	1011,0	936,7	741,7	747,9	Health and social work
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	962,1	869,8	636,2	634,0	of which employees hired on the basis of an employment contract
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	324,5	381,3	375,3	376,8	Other community, social and per- sonal service activities
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	243,5	286,7	264,6	265,2	of which employees hired on the basis of an employment contract

^a Przeciętne w roku.

^a Annual averages.

TABL. 8 (170). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

SEKCJE I DZIAŁY	1995	2000	2004	2005			SECTIONS AND DIVISIONS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym podmioty ^a <i>of which entities^a</i>		
					razem <i>total</i>	w tym zatrudnieni na stanowiskach robotniczych <i>of which employees in manual labour positions</i>	
w tys. <i>in thous.</i>							
OGÓŁEM	9360,0	9354,1	8640,2	8786,7	7450,7	3780,3	TOTAL
w tym:							<i>of which:</i>
Przemysł	3461,1	2955,0	2663,1	2665,4	2450,7	1855,6	Industry
Górnictwo	374,4	239,7	193,4	186,8	185,0	146,1	<i>Mining and quarrying</i>
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	307,8	190,2	156,7	150,1	149,9	119,7	<i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i>
Przetwórstwo przemysłowe	2809,2	2467,1	2243,9	2259,4	2048,1	1576,5	<i>Manufacturing</i>
produkcja artykułów spożywczych i napojów	484,2	457,4	422,9	417,6	384,1	299,6	<i>manufacture of food products and beverages</i>
produkcja wyrobów tytoniowych	12,4	9,4	6,4	6,3	6,3	3,2	<i>manufacture of tobacco products</i>
włókiennictwo	164,6	97,1	80,5	77,2	72,1	60,0	<i>manufacture of textiles</i>
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	273,9	210,5	153,5	148,0	127,3	112,4	<i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	76,1	47,0	34,7	32,2	27,0	23,3	<i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	108,6	121,4	115,3	111,7	94,3	82,0	<i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	37,9	39,6	39,1	39,7	36,9	28,2	<i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	66,3	81,1	78,7	78,5	62,6	28,0	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	23,4	22,9	16,1	15,6	15,4	8,9	<i>manufacture of coke, refined petroleum products^Δ</i>
produkcja wyrobów chemicznych	141,4	112,3	99,9	99,9	97,2	57,8	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	89,1	109,7	123,0	129,2	117,0	90,8	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	166,0	156,6	127,5	125,8	112,6	88,8	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
produkcja metali	150,1	98,1	66,5	66,3	65,2	51,3	<i>manufacture of basic metals</i>
produkcja wyrobów z metali ^Δ	161,4	179,3	199,9	215,6	184,2	144,5	<i>manufacture of metal products^Δ</i>
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	299,5	218,0	174,8	179,9	168,0	123,1	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja maszyn biurowych i komputerów	4,2	5,0	4,1	5,4	3,6	1,3	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	90,3	89,3	84,9	88,8	85,1	64,3	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	45,2	32,8	27,0	27,6	26,3	18,5	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	42,4	37,4	39,2	38,9	33,3	21,3	<i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 8 (170). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	1995	2000	2004	2005			SECTIONS AND DIVISIONS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym podmioty ^a <i>of which entities^a</i>		
					razem <i>total</i>	w tym zatrudnieni na stanowiskach robotniczych <i>of which employees in manual labour positions</i>	
w tys. <i>in thous.</i>							
Przemysł (dok.)							Industry (cont.)
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							<i>Manufacturing (cont.)</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	99,1	96,5	98,2	105,2	103,8	84,0	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	113,5	79,3	67,5	67,9	65,3	49,5	<i>manufacture of other transport equipment</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	153,3	159,5	175,5	172,5	152,3	129,6	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
przetwarzanie odpadów	6,3	6,9	8,7	9,6	8,2	6,1	<i>recycling</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	277,5	248,2	225,8	219,2	217,6	133,0	<i>Electricity, gas and water supply</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	220,7	188,5	168,0	162,0	160,6	94,3	<i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	56,8	59,7	57,8	57,2	57,0	38,7	<i>collection, purification and distribution of water</i>
Budownictwo	689,2	661,9	453,1	483,6	331,3	242,7	Construction
Handel i naprawy^Δ	1078,6	1325,0	1295,4	1360,7	873,5	473,5	Trade and repair^Δ
w tym:							<i>of which:</i>
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	479,5	569,8	525,7	550,2	403,2	190,2	<i>Wholesale and commission trade^Δ</i>
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	508,7	611,0	613,5	649,3	369,4	223,4	<i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	723,4	654,9	583,0	577,7	504,0	333,5	Transport, storage and communication
w tym:							<i>of which:</i>
Transport lądowy i rurociągowy	465,4	386,3	342,6	345,2	285,7	230,0	<i>Land and pipeline transport</i>
Transport wodny	12,0	5,1	2,9	2,6	2,2	1,0	<i>Water transport</i>
Poczta i telekomunikacja	175,5	184,0	158,2	155,0	151,9	75,1	<i>Post and telecommunications</i>
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	414,4	614,2	700,6	695,8	552,6	262,9	Real estate, renting and business activities
w tym:							<i>of which:</i>
Obsługa nieruchomości	138,4	164,1	147,9	143,5	121,8	56,0	<i>Real estate activities</i>
Informatyka	17,6	35,1	47,9	48,3	38,4	2,0	<i>Computer and related activities</i>
Działalność usługowa komunalna społeczna i indywidualna, pozostała	243,5	286,7	264,6	265,2	184,0	80,3	Other community, social and personal service activities
w tym:							<i>of which:</i>
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne	45,1	49,7	51,4	53,3	49,4	36,3	<i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i>
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	128,9	135,8	136,2	134,7	118,7	32,1	<i>Recreational, cultural and sporting activities</i>

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 9 (171). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY¹

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS¹

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number		
		pełnoza- trudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pen- sioners ³	
w tys. in thous.						
OGÓŁEM	2001 o	7974,6	7249,6	594,8	206,7	295,0
TOTAL	k	3881,4	3506,3	333,9	79,0	107,4
	2004 o	7670,2	6921,2	649,2	226,0	230,7
	k	3694,9	3280,5	379,5	93,0	86,0
	2005 o	7835,8	7080,6	654,9	240,8	222,4
	k	3759,9	3340,7	384,9	99,1	84,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	o	112,6	78,3	17,5	0,6	1,5
	k	29,5	20,2	4,6	0,2	0,7
Rybacktvo <i>Fishing</i>	o	2,3	2,1	0,1	0,0	0,1
	k	0,3	0,3	0,0	0,0	0,0
Przemysł <i>Industry</i>	o	2547,7	2421,3	96,1	97,1	56,7
	k	817,3	759,1	48,5	41,3	20,0
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	o	182,6	181,7	0,6	0,4	0,8
	k	19,9	19,7	0,2	0,0	0,1
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	o	2149,0	2026,8	92,3	95,6	54,4
	k	750,7	694,1	46,9	41,0	19,6
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	o	216,1	212,8	3,2	1,1	1,5
	k	46,7	45,3	1,4	0,3	0,3
Budownictwo <i>Construction</i>	o	361,4	339,7	14,4	3,5	7,7
	k	43,1	37,6	4,4	0,6	1,4
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	o	958,2	824,8	110,3	25,9	22,7
	k	483,7	399,0	76,8	10,4	9,0
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	o	108,5	83,9	21,2	1,6	2,1
	k	70,7	56,5	12,9	0,9	1,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	o	517,5	486,5	27,5	3,1	4,4
	k	163,7	148,1	15,1	1,1	1,0
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	o	238,0	209,8	20,3	1,2	2,0
	k	168,7	147,8	15,3	0,7	1,0
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	o	618,3	502,5	112,2	76,4	60,3
	k	271,1	220,3	49,8	25,6	15,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social se- curity</i>	o	557,2	530,1	27,1	6,9	9,6
	k	344,0	330,8	13,2	3,8	3,9

1 W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123, poz. 776) z późniejszymi zmianami. 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 776) with later amendments. 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 9 (171). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY¹ (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS¹ (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number	
		pełnoza- trudnieni full-time paid employees	niepełno- zatrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni ² disabled persons ²	emeryci i renciści ³ retirees and pen- sioners ³
w tys. in thous.					
Edukacja Education	o 1001,7 k 766,9	864,9 671,1	136,2 95,4	4,7 2,3	28,0 13,9
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	o 613,2 k 500,9	570,8 470,6	39,7 28,5	14,0 10,0	18,7 12,8
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	o 199,2 k 100,0	165,9 79,3	32,3 20,4	5,8 2,2	8,6 3,7

1 W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123, poz. 776) z późniejszymi zmianami. 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 776) with later amendments. 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 10 (172). PRACUJĄCY WEDŁUG CZASU PRACY — na podstawie BAEL

EMPLOYED PERSONS BY WORK TIME — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. Total in thous.	Pracujący — w % ogółem — którzy w badanym tygodniu Employed persons — in % of total — who during the reference week					Przeciętna liczba godzin przepra- cowanych w badanym tygodniu Average number of hours worked during the refer- ence week	
		nie pracowa- li, ale posiadali pracę did not work but had a job	przepracowali ^d worked ^d					
			1—19 godzin hours	20—29	30—39	40—49		50 godzin i więcej hours and more
PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES								
OGÓŁEM 2004	13795	4,9	4,9	7,7	8,3	57,4	16,8	40,1
TOTAL 2005	14116	4,2	5,0	7,4	8,4	58,6	16,4	40,0
IV KWARTAŁ 2005 R. IV QUARTER 2005								
OGÓŁEM	14390	3,4	5,6	8,0	10,8	56,9	15,3	39,0
TOTAL	14390	3,4	5,6	8,0	10,8	56,9	15,3	39,0
Pracownicy najemni ^b Paid employees ^b	10701	3,3	3,4	6,9	10,1	66,7	9,6	39,2
Pracodawcy i pracujący na własny rachun- ek ^c Employers and own-account workers ^c	2972	3,3	7,7	9,5	12,1	30,8	36,6	41,5
w tym pracodawcy of which employers	561	1,4	1,1	2,7	5,7	34,9	54,2	49,5
Pomagający członkowie rodzin Contributing family workers	717	4,7	31,2	18,4	15,5	19,3	10,9	27,1

a W głównym miejscu pracy. b Dane dotyczą zatrudnienia na podstawie stosunku pracy oraz osób wykonujących prace nakładczą. c Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów-zleceń oraz członkami spółdzielni produkcji rolniczej.

a In the main workplace. b Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. c Including agents working on the basis of agency and order agreements as well as members of agricultural production co-operatives.

a W głównym miejscu pracy. b Dane dotyczą zatrudnienia na podstawie stosunku pracy oraz osób wykonujących prace nakładczą. c Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów-zleceń oraz członkami spółdzielni produkcji rolniczej.

a In the main workplace. b Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. c Including agents working on the basis of agency and order agreements as well as members of agricultural production co-operatives.

TABL. 11 (173). PRZYJĘCIA DO PRACY^aHIRES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>					Współczynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>	SPECIFICATION
	Ogółem <i>Grand total</i>	kobiety <i>women</i>	podejmujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>		zmieniający pracę <i>persons changing work</i>		
			razem <i>total</i>	w tym absolwenci <i>of which school-leavers^b</i>			
w tys. <i>in thous.</i>							
OGÓŁEM 1995	1981,4	737,9	278,1	211,1	634,2	23,3	TOTAL
2000	1623,5	644,2	197,6	172,2	834,6	20,5	
2004	1567,9	624,2	238,3	208,3	769,9	22,4	
2005	1638,2	639,0	242,2	211,2	786,5	23,1	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	16,4	4,3	2,2	2,0	7,3	20,8	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybacktwo	0,4	0,0	0,0	0,0	0,1	11,2	<i>Fishing</i>
Przemysł	563,8	181,3	81,0	69,6	277,8	23,5	<i>Industry</i>
górnictwo	15,5	1,7	1,1	0,9	11,5	8,5	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	536,9	176,7	78,2	67,2	260,6	26,9	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	11,4	2,9	1,7	1,5	5,7	5,1	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	139,7	7,8	12,2	10,3	67,8	42,4	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	264,7	120,1	48,0	40,1	126,1	32,8	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	25,8	16,1	5,0	4,1	11,5	29,8	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	126,2	36,7	8,1	6,8	61,0	25,4	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe	40,4	25,7	7,9	7,2	19,6	19,2	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	161,5	59,6	27,4	25,0	76,0	32,5	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	111,4	58,6	17,7	16,4	45,9	21,2	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja	82,6	59,6	14,0	12,6	43,3	9,2	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	74,7	56,4	13,8	12,8	35,5	12,4	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	30,6	12,8	4,9	4,3	14,6	18,6	<i>Other community, social and personal service activities</i>

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; od 2000 r. bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, w 1995 r. bez zakładów osób fizycznych o liczbie pracujących do 5 osób. ^b Z wykształceniem wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; since 2000 excluding economic entities employing up to 9 persons, in 1995 excluding companies of natural persons employing up to 5 persons. ^b With tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational education.

TABL. 12 (174). ZWOLNIENIA Z PRACY^aTERMINATIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współ- czynnik zwolnień w % <i>Termination rate in %</i>	SPECIFICATION
		kobiety <i>women</i>	zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>terminated due to dissolution of an employment contract</i>		przenie- sieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tacji <i>retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion</i>		
			przez zakład pracy <i>by em- ployer</i>	przez pracow- nika <i>by em- ployee</i>			
w tys. <i>in thous.</i>							
OGÓŁEM 1995	1887,5	706,8	422,8	384,6	183,0	21,9	TOTAL
2000	1830,8	746,2	489,7	206,7	103,5	23,0	
2004	1498,5	625,1	281,0	150,2	106,5	21,2	
2005	1484,4	583,6	234,3	184,3	92,9	20,7	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	16,6	4,4	2,6	1,5	1,1	20,9	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybacktwo	0,6	0,0	0,1	0,0	0,1	19,1	<i>Fishing</i>
Przemysł	502,3	165,9	97,0	65,6	25,2	20,6	<i>Industry</i>
górnictwo	14,7	1,7	1,0	0,5	6,3	8,0	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	470,5	160,1	94,1	64,3	15,5	23,3	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	17,1	4,1	1,9	0,8	3,4	7,6	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	126,0	7,1	20,4	15,7	2,9	38,0	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	230,3	103,0	47,9	43,1	4,9	28,1	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	25,5	15,8	4,8	5,3	0,9	29,2	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazy- nowa i łączność	117,7	34,9	10,3	9,5	6,4	23,6	<i>Transport, storage and commu- nication</i>
Pośrednictwo finansowe	34,2	22,3	4,9	5,1	2,1	16,0	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	150,9	52,8	24,9	18,2	7,0	29,7	<i>Real estate, renting and busi- ness activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubez- pieczenia społeczne i zdro- wotne ^Δ	96,7	49,3	3,6	4,0	10,2	18,2	<i>Public administration and defen- ce; compulsory social secu- rity</i>
Edukacja	86,2	63,2	7,4	6,6	20,4	9,4	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna	71,5	54,0	7,0	6,5	9,0	11,5	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunal- na, społeczna i indywidualna, pozostała	25,9	10,9	3,4	3,2	2,7	15,4	<i>Other community, social and per- sonal service activities</i>

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; od 2000 r. bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, w 1995 r. bez zakładów osób fizycznych o liczbie pracujących do 5 osób.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; since 2000 excluding economic entities employing up to 9 persons, in 1995 excluding companies of natural persons employing up to 5 persons.

TABL. 13 (175). STRAJKI
STRIKES

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Liczba strajków Number of strikes	Strajkujący Employees on strike					Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach Number of working days not worked due to participation in strikes			
		ogółem total			w tym pracownicy na stanowiskach robotniczych ^a of which in manual labour positions ^a		ogółem total		na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki per paid employee in entities where strikes occurred	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w % zatrudnionych in % of paid employees		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w % zatrudnionych pracowników na stanowiskach robotniczych ^b in % of em- ployees in manual labour positions ^b	ogółem total	w tym przez pracowników na stanowiskach robotniczych ^a of which by em- ployees in manual labour positions ^a	ogółem total	na 1 zatrudnionego w jedno- stkach, w których wystąpiły strajki per paid employee in entities where strikes occurred
			w jed- nostkach, w któ- rych wystą- piły strajki in entities where strikes occurred	w danej sekcji in a given section						
OGÓŁEM TOTAL										
1995	42	18114	37,6	0,19	13380	37,4	56308	44364	1,17	
2000	44	7858	27,5	0,08	2121	19,1	74266	14059	2,60	
2004	2	217	7,9	0,00	216	8,7	358	356	0,13	
2005	8	1592	33,2	0,02	1090	33,1	413	313	0,09	
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	5	1363	38,4	0,06	905	38,8	196	138	0,06	
Transport, gospodarka maga- zynowa i łączność Transport, storage and com- munication	2	217	21,3	0,04	175	21,1	209	167	0,21	
Ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna Health and social work	1	12	5,3	0,00	10	7,4	8	8	0,04	

^a W 1995 r. dane dotyczą robotników grupy wytwórczej. ^b Obliczono jako udział liczby strajkujących w liczbie zatrudnionych w jednostkach, w których wystąpiły strajki.

^a In 1995 data concern workers from direct production. ^b Calculated as the share of the number of employees on strike in the total number of paid employees in entities where strikes occurred.

TABL. 14 (176). KOSZTY PRACY^a
LABOUR COSTS^a

SEKCJE SECTIONS	2000	2004	2005	2000	2004	2005	2000	2004	2005
	na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) per paid employee (monthly averages)			na 1 godzinę per hour					
				opłaconą paid for			przepracowaną worked		
	w zł in zł								
OGÓŁEM TOTAL	2622,76	3111,64	3252,02	15,68	19,26	20,19	18,03	22,22	23,22
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	2332,09	2933,63	3261,67	13,32	17,06	19,09	15,07	19,37	21,58

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w 2005 r. dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 228.

^a Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005 estimated data; see general notes, item 13 on page 228.

TABL. 14 (176). KOSZTY PRACY^a (dok.)LABOUR COSTS^a (cont.)

SEKCJE SECTIONS	2000	2004	2005	2000	2004	2005	2000	2004	2005
	na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) per paid employee (monthly averages)			na 1 godzinę per hour					
				opłaconą paid for			przepracowaną worked		
	w zł in zł								
Rybacktwo <i>Fishing</i>	2491,51	2467,63	2662,16	13,84	14,54	15,79	17,37	16,50	18,00
Przemysł <i>Industry</i>	2633,52	3082,99	3225,41	15,17	18,17	19,08	17,55	21,06	21,96
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	4106,09	5372,68	5741,25	23,80	30,89	33,45	29,52	38,20	41,16
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	2401,12	2749,08	2881,55	13,79	16,22	17,05	15,84	18,68	19,49
wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	3363,89	4122,82	4322,48	19,79	24,51	25,89	22,97	28,55	30,01
Budownictwo <i>Construction</i>	2419,95	2714,92	2881,19	14,06	16,20	16,87	16,06	18,53	19,19
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	2482,64	2759,24	2882,45	14,44	16,23	17,14	16,15	18,26	19,23
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	1838,75	2098,37	2207,30	10,72	12,44	13,16	12,02	14,15	14,87
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	2901,29	3883,85	3629,51	17,17	23,00	21,72	19,95	26,48	25,01
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	3923,16	5282,68	5597,25	23,47	31,23	34,01	26,69	35,66	38,79
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	2895,00	3149,55	3427,67	17,05	18,84	20,46	19,36	21,38	23,17
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	3157,92	3739,23	3746,41	18,87	22,11	22,48	21,75	25,57	26,18
Edukacja <i>Education</i>	2528,24	3067,29	3250,10	20,98	25,59	27,22	24,93	30,63	32,69
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	1911,49	2400,80	2531,22	11,54	14,79	15,82	13,31	17,14	18,20
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	2585,65	2831,08	3076,69	15,29	17,09	18,49	17,41	19,58	21,05

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w 2005 r. dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 228.

^a Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005 estimated data; see general notes, item 13 on page 228.

Bezrobocie Unemployment

TABL. 15 (177). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**
Stan w końcu okresu
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS
As of end of period

LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % <i>Registered unem- ployment rate^a in %</i>	Oferty pracy w tys. <i>Job offers in thous.</i>
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>						
		kobiety <i>women</i>	dotychczas niepra- cujący <i>previously not employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakła- du pracy <i>terminated for compa- ny reasons</i>	posiada- jący prawo do zasilku <i>possessing benefit rights</i>	niepełno- sprawni <i>disabled persons</i>		
1995	2628,8	1448,6	553,5	9,8	58,9	1,2	14,9	20,5
2000	2702,6	1491,6	643,3	6,9	20,3	1,5	15,1	5,7
2004	2999,6	1568,5	708,2	4,9	14,2	2,5	19,0	13,2
2005 I	3052,6	1564,7	694,2	4,6	13,8	2,6	19,2	26,8
II	2827,4	1509,6	679,8	4,6	12,7	2,7	18,0	35,1
III	2760,1	1506,0	681,9	4,3	12,3	2,7	17,6	39,8
IV	2773,0	1486,4	656,6	4,0	13,5	2,8	17,6	17,5

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 230.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2005 r. wśród bezrobotnych było 676,6 tys. osób bez kwalifikacji zawodowych oraz 93,2 tys. osób samotnie wychowujących co najmniej 1 dziecko w wieku 7 lat i mniej.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 2 on page 230.

Note. As of 31 XII 2005 among unemployed persons were 676,6 thous. without occupational qualifications as well as 93,2 thous. bringing up single-handed at least 1 child aged 7 and less.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 16 (178). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI^a**
**NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED
FROM UNEMPLOYMENT ROLLS^a**

LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS	Bezrobotni nowo zarejestrowani <i>Newly registered unemployed persons</i>				Bezrobotni wyrejestrowani <i>Persons removed from unemployment rolls</i>		
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>			ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>	
		kobiety <i>women</i>	dotychczas niepra- cujący <i>previously not employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakła- du pracy <i>terminated for compa- ny reasons</i>		kobiety <i>women</i>	z tytułu podjęcia pracy <i>received jobs</i>
1995	2371,3	1101,1	597,5	126,6	2580,5	1147,5	1267,7
2000	2475,9	1135,6	711,2	185,5	2123,0	951,2	1063,9
2004	2684,1	1229,2	826,9	88,0	2860,2	1295,3	1364,5
2005	2793,2	1313,9	861,7	63,4	3019,8	1396,0	1365,8
I	673,3	294,0	174,8	17,2	620,3	297,8	288,0
II	600,3	289,6	199,9	16,0	825,5	344,7	404,0
III	758,0	387,6	268,1	14,6	825,3	391,2	350,6
IV	761,6	342,7	218,9	15,6	748,7	362,3	323,2

^a W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During the period.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 17 (179). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995		2000		2004		2005		SPECIFICATION
	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety	
	total	of which women	total	of which women	total	of which women	total	of which women	

w tys. in thous.

OGÓŁEM
TOTAL

OGÓŁEM |2628,8 | 1448,6 |2702,6 | 1491,6 |2999,6 | 1568,5 |2773,0 | 1486,4 | TOTAL

WEDŁUG WIEKU
BY AGE

24 lata i mniej	909,0	498,8	823,5	444,0	728,2	377,5	626,1	335,8	24 and less
25—34	708,1	418,2	713,2	434,6	844,7	480,5	778,5	457,6	25—34
35—44	660,5	370,9	656,5	370,9	628,5	345,7	567,0	320,4	35—44
45—54	298,0	151,4	461,9	230,8	681,8	332,5	660,2	332,8	45—54
55 lat i więcej	53,2	9,3	47,5	11,3	116,4	32,3	141,2	39,8	55 and more

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL

Wyższe	38,9	23,8	69,4	45,1	149,4	97,0	152,4	100,8	Tertiary
Policealne i średnie zawodowe	531,7	370,9	561,9	378,8	655,8	409,5	606,7	383,1	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące	188,2	156,8	168,7	135,8	209,4	154,0	211,5	154,1	General secondary
Zasadnicze zawodowe	1025,0	483,4	998,8	476,5	1014,4	456,6	903,6	421,4	Basic vocational
Gimnazjalne ^a , podstawowe i niepełne podstawowe	845,0	413,7	903,8	455,4	970,6	451,4	898,8	427,0	Lower secondary ^a , primary and incomplete primary

WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^{bc}
BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^{bc}

3 miesiące i mniej	553,4	236,4	593,8	243,1	601,6	255,8	607,1	266,3	3 months and less
3—6	451,2	241,0	417,6	224,2	366,8	186,0	369,3	193,0	3—6
6—12	642,0	349,4	484,0	247,1	465,9	225,5	405,0	205,4	6—12
12—24	516,6	298,6	598,2	332,9	510,1	256,5	429,5	228,1	12—24
Powyżej 24 miesięcy	465,6	323,2	609,0	444,3	1055,2	644,7	962,1	593,6	More than 24 months

WEDŁUG STAŻU PRACY^c
BY WORK SENIORITY^c

Bez stażu pracy	553,5	334,9	643,3	387,0	708,2	408,2	656,6	388,9	No work seniority
Ze stażem pracy:									With work seniority:
1 rok i mniej	302,8	175,9	470,3	272,6	438,4	245,8	398,9	228,6	1 year and less
1—5	449,4	236,8	493,3	258,3	568,7	284,5	531,3	273,6	1—5
5—10	377,4	225,3	345,3	191,2	411,8	216,3	377,5	205,0	5—10
10—20	604,9	340,3	465,3	265,5	495,5	268,5	452,3	250,0	10—20
20—30	273,9	115,6	267,1	115,6	336,0	139,3	309,9	132,0	20—30
powyżej 30 lat	66,9	19,8	18,0	1,4	41,0	5,9	46,5	8,3	more than 30 years

^a Dotyczy lat 2004 i 2005. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2005 r. wśród bezrobotnych było: 440,4 tys. osób (w tym 182,6 tys. kobiet) w wieku 50 lat i więcej, 31,8 tys. osób (w tym 21,8 tys. kobiet), które w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia szkoły wyższej nie ukończyły 27 lat oraz 1828,8 tys. osób (w tym 1034,7 tys. kobiet) długotrwale bezrobotnych, tj. osób pozostających w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Concerns 2004 and 2005. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed for 3 months and 1 day to 6 months were included.

Note. As of 31 XII 2005 among the unemployed were: 440,4 thous. (of which 182,6 thous. of women) aged 50 and more, 31,8 thous. (of which 21,8 thous. of women), who have not reached their 27th birthday during the 12 months following their attainment of tertiary level odd education, and 1828,8 thous. (of which 1034,7 thous. of women) the long-term unemployed, i.e., persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 18 (180). BEZROBOCIE — na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005				SPECIFICATION
	przeciętne w roku annual averages	kwartaly quarters				
		I	II	III	IV	

BEZROBOTNI w tys.
UNEMPLOYED PERSONS in thous.

OGÓŁEM	3230	3045	3199	3072	3017	2893	TOTAL
mężczyźni	1680	1553	1663	1596	1504	1448	men
kobiety	1550	1493	1536	1476	1513	1445	women
Miasta	2090	1989	2050	2004	2041	1860	Urban areas
Wieś	1140	1056	1149	1067	976	1033	Rural areas

STOPA BEZROBOCIA w %
UNEMPLOYMENT RATE in %

OGÓŁEM	19,0	17,7	18,9	18,1	17,4	16,7	TOTAL
mężczyźni	18,2	16,6	17,9	17,2	15,9	15,4	men
kobiety	19,9	19,1	20,0	19,1	19,1	18,3	women
Miasta	19,8	18,7	19,4	19,0	19,0	17,4	Urban areas
Wieś	17,6	16,1	17,9	16,4	14,7	15,7	Rural areas

TABL. 19 (181). STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG WIEKU BEZROBOTNYCH — na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT RATE BY AGE OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Bezrobotni w wieku Unemployed persons aged						Z ogółem — bezrobotni w wieku produkcyjnym ^a Of grand total — unem- ployed persons of working age ^a			
		15—19 lat	20—24	25—29	30—34	35—44	45—54	55 lat i więcej and more	razem total	mobil- nym mobile	nie- mobil- nym non-mo- bile
		w % in %									

PRZECIĘTNE W ROKU
ANNUAL AVERAGES

OGÓŁEM	2004	19,0	35,2	41,5	22,7	16,0	15,3	15,6	9,7	19,4	21,7	15,0
TOTAL	2005	17,7	30,7	38,5	21,2	15,3	14,1	15,2	9,5	18,1	20,1	14,5

IV KWARTAŁ 2005 R.
IV QUARTER 2005

OGÓŁEM	16,7	35,2	34,5	18,7	14,5	13,8	14,1	9,2	17,1	18,9	13,5
TOTAL											
mężczyźni men	15,4	31,9	33,8	16,7	12,3	14,6	12,7	10,9	15,7	17,2	12,7
kobiety women	18,3	39,6	35,5	21,1	17,2	16,0	15,6	6,6	18,8	20,9	14,6
Miasta Urban areas	17,4	38,0	37,2	18,6	13,7	14,3	15,4	12,1	17,6	19,0	15,0
Wieś Rural areas	15,7	27,5	31,1	18,9	15,8	13,1	11,5	5,2	16,3	18,8	10,8

^a Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat; w wieku mobilnym 18—44 lata; niemobilnym: mężczyźni 45—64 lata, kobiety 45—59 lat.

^a Men aged 18—64, women aged 18—59; mobile age 18—44; non-mobile age: 45—64 for men, 45—59 for women.

TABL. 20 (182). STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BEZROBOTNYCH
— na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT RATE BY EDUCATIONAL LEVEL OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wykształcenie bezrobotnych Education of unemployed persons					
		wyższe tertiary	policealne i średnie zawodowe post-sec- ondary and vocational secondary	średnie ogólnoc- kształca- jące general secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimnazjal- ne, pod- stawowe i niepełne podstawowe lower sec- ondary, pri- mary and incomplete primary	
		w % in %					
PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES							
OGÓŁEM TOTAL	2004	19,0	7,2	17,1	21,3	23,0	27,1
	2005	17,7	7,1	15,7	21,2	21,5	36,7
IV KWARTAŁ 2005 R. IV QUARTER 2005							
OGÓŁEM TOTAL		16,7	7,3	14,5	21,0	20,6	25,1
mężczyźni men		15,4	6,6	12,1	17,5	18,0	24,6
kobiety women		18,3	7,9	16,9	23,1	25,7	25,7
Miasta Urban areas		17,4	6,7	14,9	20,8	25,1	37,8
Wieś Rural areas		15,7	10,1	13,6	21,8	15,9	18,8

TABL. 21 (183). BEZROBOTNI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA I CZASU POSZUKIWANIA PRACY
W IV KWARTALE 2005 R. — na podstawie BAELUNEMPLOYED PERSONS BY PLACE OF RESIDENCE AND DURATION OF JOB SEARCH
IN IV QUARTER 2005 — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total			Miasta Urban areas			Wieś Rural areas		
	ogółem grand total	męż- czyźni men	kobiety women	razem total	męż- czyźni men	kobiety women	razem total	męż- czyźni men	kobiety women
	w tys. in thous.								
OGÓŁEM TOTAL	2893	1448	1445	1860	925	935	1033	523	510
w tym zarejestrowani w urzędzie pra- cy of which registered in labour offices	2219	1095	1124	1384	679	705	835	416	419
w tym poszukujący pracy of which seeking work	2854	1422	1432	1835	911	924	1019	511	508
Z ogółem — według czasu poszukiwa- nia pracy: Of total — by duration of job search:									
1 miesiąc i mniej month and less	160	100	60	101	61	40	60	39	20
2—3	268	142	126	169	91	78	97	51	47
4—6	401	191	211	249	112	137	152	79	74
7—12	548	278	270	338	174	164	210	104	106
13—24	755	359	396	478	223	255	277	136	141
25 miesięcy i więcej months and more	761	378	382	525	264	261	237	114	122

U w a g a. Przeciętny czas poszukiwania pracy wyniósł: mężczyźni — 18,0 miesiąca, kobiety — 18,9 miesiąca.
 Note. The average duration of a job search was 18,0 months for men and 18,9 months for women.

TABL. 22 (184). BEZROBOTNI^a W IV KWARTALE 2005 R. POPRZEDNIO PRACUJĄCY WEDŁUG WYKONYWANEGO ZAWODU W OSTATNIM MIEJSCU PRACY — na podstawie BAELUNEMPLOYED PERSONS^a IN IV QUARTER 2005 PREVIOUSLY EMPLOYED BY OCCUPATION PERFORMED IN LAST JOB — on the LFS basis

GRUPY ZAWODÓW ^b	Ogółem	Męż- czyźni	Kobiety	Miasta	Wieś	OCCUPATIONAL GROUPS ^b
	Total	Men	Women	Urban areas	Rural areas	
w tys. in thous.						
OGÓŁEM	1744	954	790	1161	584	TOTAL
w tym:						of which:
Specjaliści	70	27	43	58	12	Professionals
Technicy i inny średni personel	119	46	73	89	30	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurówi	148	33	115	115	33	Clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy	345	104	241	252	93	Service workers and shop and market sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	36	24	12	11	25	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	452	347	105	284	168	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	179	145	34	115	64	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	345	198	147	193	152	Elementary occupations

a Bez osób, które miały przerwę w pracy dłuższą niż 8 lat. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 32.

a Excluding persons with the break in employment longer than 8 years. b See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 32.

TABL. 23 (185). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY^aREGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME AS WELL AS JOB OFFERS^a

LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS	Bezrobotni, którzy Unemployed persons who			Liczba zgłoszonych ofert pracy Number of submitted job offers	
	podjęli zatrudnienie undertaking employment		rozpoczęli szkolenie i staż u pracodawcy started training and internship with the employer		
	przy pracach interwencyjnych in intervention works	przy robotach publicznych in public works			
w tys. in thous.					
1995		184,0	113,1	x	914,2
2000		99,4	50,3	146,9	607,9
2004		93,9	75,8	276,9	794,0
2005		70,9	69,2	314,0	885,2
	I	17,5	11,3	55,9	192,1
	II	24,0	24,8	66,4	239,9
	III	16,6	15,7	106,2	260,2
	IV	12,8	17,4	85,5	193,0

a W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a During the period.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

Warunki pracy Work conditions

TABL. 24 (186). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work			SPECIFICATION
		śmier- tel- nych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni days	4—20 ^b	21 dni i wię- cej ^c days and more ^c	
OGÓŁEM TOTAL								
OGÓŁEM 1995	112205	624	2249	109332	2281	56752	50865	TOTAL
2000	94909	594	1351	92964	1016	42972	46749	
2004	87516	490	1040	85986	680	37052	44558	
2005	84402	468	956	82978	595	26006	52747	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1642	25	26	1591	4	430	1125	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybacktwo	45	1	—	44	1	9	33	<i>Fishing</i>
Przemysł	37876	140	452	37284	230	12089	24411	<i>Industry</i>
górnictwo	2893	24	24	2845	7	447	2338	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	33081	106	407	32568	204	11095	20813	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	1902	10	21	1871	19	547	1260	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	6659	106	155	6398	39	1537	4846	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	8515	41	94	8380	68	2957	4948	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	905	2	12	891	7	380	469	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	5782	65	53	5664	34	1608	3799	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe	927	7	6	914	16	292	429	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	5142	33	57	5052	44	1668	3099	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	3566	21	20	3525	39	1123	2044	<i>Public administration and defence; compulsory social security^Δ</i>
Edukacja	3727	12	21	3694	41	1123	2098	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	7514	5	29	7480	60	2163	4154	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	2102	10	31	2061	12	627	1292	<i>Other community, social and personal service activities</i>

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych wynosiła: w 1995 r. — 113,8 tys., tj. 10,06 na 1000 pracujących i odpowiednio: w 2000 r. — 92,6 tys., tj. 8,16; w 2004 r. — 84,4 tys., tj. 8,09. *b, c* W latach 1995, 2000 i 2004 powodujących niezdolność do pracy: *b* — 4—28 dni, *c* — 29 dni i więcej.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 113,8 thous. in 1995, i.e. 10,06 per 1000 persons employed and respectively: 92,6 thous. in 2000, i.e. 8,16 and 84,4 thous. in 2004, i.e. 8,09. *b, c* In 1995, 2000 and 2004 accidents resulting in an inability to work: *b* — 4—28 days, *c* — 29 days and more.

TABL. 24 (186). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (dok.)PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work			SPECIFICATION
		śmier- tel- nych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych lighter	1—3 dni days	4—20 ^b	21 dni i wię- cej ^c days and more ^c	
NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)								
OGÓLEM 1995	9,92	0,06	0,20	9,66	0,20	5,02	4,49	TOTAL
2000	8,37	0,05	0,12	8,20	0,09	3,79	4,12	
2004	8,38	0,05	0,10	8,23	0,07	3,55	4,27	
2005	7,99	0,04	0,09	7,86	0,06	2,46	4,99	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	12,65	0,19	0,20	12,26	0,03	3,31	8,67	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybacktwo	8,56	0,19	—	8,37	0,19	1,71	6,27	<i>Fishing</i>
Przemysł	12,96	0,05	0,15	12,76	0,08	4,14	8,36	<i>Industry</i>
górnictwo	15,43	0,13	0,13	15,17	0,04	2,38	12,47	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	13,17	0,04	0,16	12,97	0,08	4,42	8,29	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wo- dę	8,57	0,05	0,09	8,43	0,09	2,46	5,68	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	10,99	0,17	0,26	10,56	0,06	2,54	8,00	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	4,21	0,02	0,05	4,15	0,03	1,46	2,45	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	4,15	0,01	0,05	4,09	0,03	1,74	2,15	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazy- nowa i łączność	8,23	0,09	0,08	8,06	0,05	2,29	5,41	<i>Transport, storage and communi- cation</i>
Pośrednictwo finansowe	3,25	0,02	0,02	3,21	0,06	1,02	1,51	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	5,44	0,03	0,06	5,35	0,05	1,76	3,28	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubez- pieczenia społeczne i zdrowot- ne ^Δ	5,67	0,03	0,03	5,61	0,06	1,79	3,25	<i>Public administration and defen- ce; compulsory social securi- ty</i>
Edukacja	3,68	0,01	0,02	3,65	0,04	1,11	2,07	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społe- czna	10,65	0,01	0,04	10,60	0,09	3,07	5,89	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunal- na, społeczna i indywidualna, pozostała	5,51	0,03	0,08	5,40	0,03	1,64	3,38	<i>Other community, social and per- sonal service activities</i>

a—c Notki patrz na str. 255.

a—c See footnotes on page 255.

TABL. 25 (187). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a
(excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which											
		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry				przemysł industry				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	ochrona zdrowia i pomoc społeczna health and social work
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę elektryczną, gaz i wodę supply								

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY
CONTACT-MODE OF INJURY

OGÓŁEM	1995	112205	3809	62888	12951	47474	2463	12767	5338	7421	9536
TOTAL	2000	94909	2027	44400	4005	38275	2120	11245	8386	6495	8649
	2004	87516	1668	39827	3170	34674	1983	7049	8557	5646	7798
	2005	84402	1642	37876	2893	33081	1902	6659	8515	5782	7514
Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals		3665	59	2024	73	1836	115	229	281	185	227
w tym z preparatami chemicznymi of which chemicals		865	13	510	25	463	22	64	66	46	42
Tonięcie, zakopanie, zamknięcie Drowned, buried, enveloped		305	7	117	19	90	8	73	22	12	8
Zderzenie z lub uderzenie w: Horizontal or vertical impact with or against:											
nieruchomy obiekt a stationary object		19223	342	7079	593	6043	443	1612	1893	1640	1842
obiekt w ruchu object in motion		20723	381	10900	1318	9167	415	2165	2205	1245	957
w tym przez: of which by:											
spadający obiekt falling object		8503	142	4938	844	3927	167	1004	834	364	312
poruszający się lub transportowany obiekt moving or transported object		3869	71	2044	159	1808	77	367	477	245	181
Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent		15246	229	8473	214	8023	236	982	1818	612	966
w tym kontakt z przedmiotem ostrym of which contact with sharp material agent		8111	113	4934	45	4832	57	395	1225	132	357
Uwięzienie, zmażdżenie Trapped, crushed		5040	96	3134	164	2887	83	400	458	230	194
Obciążenie psychiczne lub fizyczne Physical or mental stress		8229	138	2931	333	2333	265	510	837	630	1275
w tym obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego of which physical stress on the musculoskeletal system		6730	104	2473	299	1950	224	421	687	521	1023
Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia Aggression human or animal		1941	157	255	7	147	101	30	138	409	406
Pozostałe Others		10030	233	2963	172	2555	236	658	863	819	1639

^a Zgłoszone w danym roku; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 231.^a Registered in a given year; see general notes, item 5 on page 231.

TABL. 25 (187). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a (dok.)CONTACT—MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		rolnic- two, łowiec- two i leś- nictwo agricul- ture, hunting and forestry	przemysł industry				budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nica- tion	ochrona zdrowia i pomoc spo- leczna health and social work
			razem total	górnictwo mining and quar- rying	prze- twór- stwo prze- mysto- we manu- factur- ing	wytwa- rzanie i za- opa- trywa- nie w energję elek- tryczną, gaz, wodę electric- ity, gas and water supply				
OGÓŁEM 1995	185654	6103	109973	28533	77483	3957	22647	8224	10907	12617
TOTAL 2000	167641	3445	84314	8613	72122	3579	21678	14515	10273	12310
2004	155174	2955	76237	6756	66041	3440	13604	15544	9197	11308
2005	159069	2932	77177	6058	67619	3500	13735	16253	9846	11867
Niewłaściwy stan czynnika materialnego Inappropriate condition of material ob- jects/agents	18389	316	9603	726	8429	448	1669	1636	1080	1103
Niewłaściwa organizacja: Inappropriate organization of:										
pracy work	9514	168	5280	371	4690	219	1095	852	407	622
stanowiska pracy work post	9255	124	4955	442	4320	193	913	932	503	590
Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnym Absence or inappropriate use of ma- terial objects/agents	14082	221	8437	471	7699	267	1259	1462	585	590
Nie używanie sprzętu ochronnego Not using protective equipment	2490	44	1467	60	1339	68	261	269	88	83
Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika Inappropriate wilful employee action	12703	231	7599	635	6762	202	1004	1228	694	476
Niewłaściwy stan psychofizyczny pra- cownika ^a Inappropriate mental-physical condition of employee ^a	4411	82	1482	61	1327	94	307	500	264	574
Nieprawidłowe zachowanie się pracow- nika Incorrect employee action	80273	1572	36277	3164	31353	1760	6778	8607	5481	6665
Inne Others	7952	174	2077	128	1700	249	449	767	744	1164

^a Zgłoszone w danym roku. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 231. ^c Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year. ^b See general notes, item 5 on page 231. ^c Caused by, i.a.: sudden action, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 26 (188). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące urazy Events causing injury							
		upadek osób persons falling	uderzenie lub przygniecenie przez spadające przedmioty persons hit or crushed by falling objects	przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu persons run over, hit or caught by moving means of transport	pochwylenie, uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment	uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta persons hit, crushed or bitten by animals	działanie influence of		inne wydarzenia other events
							skrajnych temperatur extreme temperatures	materiałów szkodliwych hazardous materials	
OGÓŁEM 1995	39864	19418	2362	1233	5350	3893	435	161	7012
TOTAL 2000	30943	15944	1912	831	4024	3586	271	77	4298
2004	28033	13969	2002	774	3807	3445	233	45	3758
2005	20869	9990	1455	605	2856	2695	200	38	3030
W tym wypadki śmier- 1995	318	48	10	116	25	6	1	2	110
telne 2000	216	32	12	84	13	8	—	4	63
Of which fatal accidents 2004	173	34	8	66	16	4	2	1	42
2005	128	13	6	57	8	5	—	—	39

TABL. 27 (189). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Zagrożenie Hazard							
		związane connected with						czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
		ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions		z uciążliwością pracy strenuous conditions		z uciążliwością pracy strenuous conditions	
		ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed									
OGÓŁEM 1995	167	123	113	81	43	33	11	9	
TOTAL 2000	140	109	87	65	40	34	13	10	
2004	121	89	71	51	36	28	14	10	
2005	120	85	70	49	35	26	15	10	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 1995	101	65	52	31	27	20	22	14	
Agriculture, hunting and forestry									

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 232.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 7 on page 232.

TABL. 27 (189). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard					
			związane connected with				czynniki mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
	ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions					
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed								
Rybacktwo Fishing	102	70	71	42	23	22	8	6
Przemysł Industry	175	124	113	79	39	29	23	16
górnictwo mining and quarrying	427	220	284	155	96	43	47	22
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	153	115	105	77	27	22	21	16
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	178	131	52	35	109	87	17	9
Budownictwo Construction	129	80	65	34	48	34	16	12
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	25	19	12	9	8	6	5	4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	102	74	25	19	69	49	8	6
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	106	80	27	20	77	58	2	2
Edukacja Education	37	31	27	22	9	8	1	1
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	36	25	27	19	9	6	0	0
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	140	98	43	26	69	50	28	22

a Notka patrz na str. 259.

a See footnote on page 259.

TABL. 28 (190). **CHOROBY ZAWODOWE**
OCCUPATIONAL DISEASES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba przypadków <i>Number of cases</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	na 100 tys. zatrudnionych <i>per 100 thous. paid employees</i>	
OGÓŁEM 1995	11320	117,0	TOTAL
2000	7339	73,9	
2004	3790	41,0	
2005	3249	34,8	
w tym:			<i>of which:</i>
Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich następstwa	86	0,9	<i>Acute and chronic intoxications and their sequels</i>
Pylice płuc	672	7,2	<i>Pneumoconioses</i>
Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu	74	0,8	<i>Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust</i>
Przewlekłe obturacyjne zapalenie oskrzeli, z trwałym upośledzeniem sprawności wentylacyjnej płuc	18	0,2	<i>Chronic obstructive bronchitis which causes airflow limitation</i>
Astma oskrzelowa	105	1,1	<i>Bronchial asthma</i>
Zewnątrzpochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych	13	0,1	<i>Extrinsic allergic alveolitis</i>
Alergiczny nieżyt nosa	61	0,6	<i>Allergic rhinitis</i>
Przewlekłe choroby narządu głosu spowodowane nadmiernym wysiłkiem głosowym	681	7,3	<i>Chronic diseases of vocal organ related to excessive vocal effort</i>
Choroby wywołane działaniem promieniowania jonizującego	15	0,2	<i>Diseases caused by ionizing radiation</i>
Nowotwory złośliwe powstałe w następstwie działania czynników występujących w środowisku pracy, uznanych za rakotwórcze u ludzi	100	1,1	<i>Malignant neoplasms induced by human carcinogens present in work environment</i>
Choroby skóry	163	1,7	<i>Skin diseases</i>
Przewlekłe choroby układu ruchu wywołane sposobem wykonywania pracy	78	0,8	<i>Chronic diseases of locomotor system related to the way the job is performed</i>
Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykonywania pracy	99	1,1	<i>Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way the job is performed</i>
Obustronny trwały ubytek słuchu typu ślimakowego spowodowany hałasem	338	3,6	<i>Bilateral permanent noise-induced hearing loss of cochlear type</i>
Zespół wibracyjny	98	1,0	<i>Vibration syndrome</i>
Choroby układu wzrokowego wywołane czynnikami fizycznymi, chemicznymi lub biologicznymi	17	0,2	<i>Diseases of visual system induced by physical, chemical or biological agents</i>
Choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich następstwa	615	6,6	<i>Infectious and parasitic diseases or their sequels</i>

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.
 Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 29 (191). DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY^a
 ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Skontrolowane zakłady Companies inspected		Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued					
	liczba number	pracujący w tys. employed persons ^b in thous.		ogółem total	wstrzymanie robót suspension of work	skierowania pracowników do innych robót ^c transfer of employees to other works ^c	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning health and safety at work	nakazujące wypłatę świadczeń ^d ordering payment of benefits ^d	
OGÓŁEM TOTAL	2000 2004 2005	67134 68378 66693	4753,1 3530,7 3393,5	85424 95555 93711	597004 526801 473131	27132 17434 15493	9106 6443 6079	560766 478349 431353	x 24575 20206
w tym: of which:									
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>		1826	33,4	2198	12155	419	198	11352	186
Rybnictwo <i>Fishing</i>		63	0,9	85	370	4	1	365	—
Przemysł <i>Industry</i>		19738	1556,0	28077	184101	5932	1872	167003	9294
górnictwo <i>mining and quarrying</i>		244	232,2	593	6568	206	77	5878	407
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		18979	1211,5	26700	172220	5650	1759	155989	8822
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		515	112,3	784	5313	76	36	5136	65
Budownictwo <i>Construction</i>		8767	160,8	13603	71992	6666	2739	60337	2250
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>		17419	300,9	23694	113939	1450	876	108367	3246
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>		2482	33,3	3147	12645	113	37	11981	514
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>		2712	262,2	3929	13959	218	108	12666	967
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>		614	80,4	1083	3763	21	5	3305	432
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>		4253	274,1	6361	18887	327	126	17137	1297
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>		1437	155,4	2016	5087	40	11	4996	40
Edukacja <i>Education</i>		2118	150,0	2629	11527	70	26	11072	359
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>		1971	308,8	2768	11631	67	31	10833	700
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>		2623	75,0	3434	13024	164	49	11892	919

^a Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b W dniu przeprowadzenia kontroli w zakładzie. ^c Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych. ^d Decyzje wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r. (ustawa z dnia 21 VI 2001 r., Dz. U. Nr 76, poz. 809).

U w g a. Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 6 III 1981 r. (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1362, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Głównego Inspektora Pracy Państwowej Inspekcji Pracy.

^a Concerning inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. ^b On the day of the inspection. ^c Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men. ^d Decisions issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001 (the Law dated 21 VI 2001, Journal of Laws No. 76, item 809).

Note. The legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 6 III 1981 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 124, item 1362, with later amendments).

Source: data of the Chief Labour Inspector of the National Labour Inspectorate.

Uwagi ogólne

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przeście płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płatnymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Dane w tabl. 6 i 7 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2004 r. Dane dotyczą pełnozatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12 nagród i premii rocznych), wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej (1/12 wypłat za rok kalendarzowy poprzedzający badanie) oraz honorariów (1/12 wypłat za okres 12 miesięcy poprzedzający badanie).

General notes

1. **Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

2. **The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee** were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

4. Data in tables 6 and 7 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2004. Data concern full-time paid employees, who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of annual prizes and premiums), payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities (1/12 of payments for the calendar year preceding the survey) and fees (1/12 of payments for the 12-month period preceding the survey).

TABL. 1 (192). WYNAGRODZENIA^aWAGES AND SALARIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005			SPECIFICATION	
	w mln zł <i>in mln zł</i>		1995= =100	2000= =100	2004= =100		
O G Ó Ł E M	224357	245778	259739	255,6	115,7	105,7	TOTAL
w tym:							<i>of which:</i>
osobowe	207299	231419	244339	263,7	117,8	105,6	<i>personal</i>
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych . .	4525	5379	5640	206,9	124,7	104,9	<i>of which for overtime</i>
wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	1003	369	451	34,7	45,0	122,2	<i>payments from profit and balance surplus in co-operatives</i>
dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	2678	3082	3194	210,4	119,2	103,6	<i>annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities</i>
wynagrodzenia bezosobowe	11484	9340	10276	189,3	89,3	110,0	<i>impersonal wages and salaries</i>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	4082	3618	3871	151,2	94,9	107,0	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybacktwo	146	77,4	77,7	76,9	53,2	100,4	<i>Fishing</i>
Przemysł	71095	76115	78783	196,5	110,8	103,5	<i>Industry</i>
górnictwo	9295	9936	10021	135,2	108,0	100,9	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	54069	57558	60021	210,2	111,0	104,3	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	7731	8621	8741	211,3	113,2	101,4	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	14107	10493	11676	172,5	82,8	111,3	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	26549	30138	32577	322,8	122,8	108,1	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	2375	2615	2801	280,8	117,8	107,1	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	17160	18106	18327	231,4	106,9	101,2	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe . .	10458	11816	12928	344,4	123,6	109,4	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	17522	21634	22763	425,8	130,0	105,2	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	14505	19611	21129	463,4	145,5	107,7	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja	21158	29247	31505	390,2	148,9	107,7	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	15800	14682	15383	180,2	97,4	104,8	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	9400	7626	7918	277,4	84,2	103,8	<i>Other community, social and personal service activities</i>

^a Brutto.^a Gross.

TABL. 2 (193). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005				SPECIFICATION	
			ogółem total	w tym bez na- gród ro- cznych ^a of which exclud- ing annual bonuses ^a	1995= =100	2000= =100		2004= =100
OGÓŁEM	1893,74	2273,44	2360,62	2325,68	278,0	124,7	103,8	TOTAL
w tym w sferze budżetowej ^b	1931,89	2384,84	2500,89	2333,05	319,2	129,4	104,9	of which, in the budget sphere ^b
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1711,82	2133,76	2345,01	2336,00	305,0	137,0	109,9	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	1355,23	1612,17	1773,07	1762,99	245,6	130,9	110,0	Fishing
Przemysł	1942,27	2292,75	2375,79	2365,28	254,3	122,1	103,6	Industry
górnictwo	3210,05	4062,42	4347,13	4295,10	264,4	135,2	107,0	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	1756,43	2053,65	2123,63	2118,58	263,2	121,0	103,4	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2562,91	3145,20	3284,80	3253,58	265,8	128,0	104,4	electricity, gas and water supply
Budownictwo	1705,82	1844,57	1906,52	1903,40	258,1	111,8	103,4	Construction
Handel i naprawy ^Δ	1589,92	1874,68	1921,89	1920,27	271,0	121,0	102,5	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	1301,49	1473,04	1512,58	1502,89	250,4	116,2	102,7	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2144,35	2539,88	2591,93	2583,46	290,1	120,8	102,0	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	3257,70	4096,58	4244,57	4234,60	346,5	130,3	103,6	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	2133,36	2363,87	2483,81	2471,01	274,5	116,5	105,1	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	2432,44	2926,05	3060,70	2881,51	293,9	125,8	104,6	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	1835,03	2348,96	2471,02	2342,60	325,1	134,8	105,2	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	1479,88	1866,15	1954,12	1925,10	277,1	131,9	104,7	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1891,52	2218,59	2294,91	2265,72	289,6	121,4	103,4	Other community, social and personal service activities

^a Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych.

^a Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 3 (194). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY OWNERSHIP SECTORSA. OGÓŁEM
TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł in zł			
OGÓŁEM	1893,74	2273,44	2360,62	TOTAL
Sektor publiczny	2065,62	2553,71	2691,92	Public sector
w tym własność:				of which:
państwowa	2239,28	2896,02	3108,89	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego	1777,86	2175,86	2261,97	local self-government entities ownership
Sektor prywatny	1760,07	2092,16	2157,07	Private sector
w tym własność:				of which:
prywatna krajowa	1520,03	1759,32	1810,37	private domestic ownership
w tym spółdzielnie	1553,72	1905,74	1980,67	of which co-operatives
zagraniczna	2728,99	3137,76	3191,12	foreign ownership

B. WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	sektor publiczny public sector			sektor prywatny private sector			
	w zł in zł						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2187,83	2953,78	3380,65	1268,90	1516,05	1575,08	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	1374,97	2261,05	2491,55	1323,28	1420,61	1539,12	Fishing
Przemysł	2467,69	3132,79	3318,47	1733,70	2076,60	2155,02	Industry
górnictwo	3192,59	4046,85	4280,30	3306,29	4131,69	4624,26	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	2037,27	2434,47	2552,69	1701,48	2018,21	2089,66	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2581,45	3074,68	3221,20	2284,16	3593,57	3675,33	electricity, gas and water supply
Budownictwo	1946,81	2248,70	2382,50	1682,77	1817,76	1879,00	Construction
Handel i naprawy ^Δ	2453,25	2811,32	2845,23	1564,79	1861,08	1910,82	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	1570,28	1999,14	2065,47	1253,81	1396,99	1441,31	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2192,80	2464,63	2561,54	1993,59	2635,22	2627,38	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	2956,62	3929,36	4270,47	3416,56	4174,23	4233,32	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	2328,73	2567,62	2853,59	2067,97	2307,20	2396,19	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	2429,42	2926,11	3060,83	3334,40	2885,60	2982,01	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	1829,35	2351,40	2476,37	1987,68	2293,52	2360,70	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	1489,98	1898,39	1995,83	1331,46	1650,27	1694,82	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1955,90	2290,37	2402,82	1830,96	2144,42	2181,49	Other community, social and personal service activities

TABL. 4 (195). WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH

INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1992= =100	1995= =100	2000= =100	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto Average monthly gross nominal wages and salaries	112,5	111,1	108,0	102,6	104,2	104,0	103,8	663,3	278,0	124,7
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych ^a Prices of consumer goods and services ^a	107,4	110,0	105,4	101,9	100,8	103,3	102,0	477,1	208,4	114,1
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto ^b Average monthly gross real wages and salaries ^b	104,7	101,0	102,5	100,7	103,4	100,7	101,8	139,0	133,4	109,3

^a Wskaźniki cen dla gospodarstw domowych pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne (bez spożycia naturalnego). ^b Obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych.

^a Price indices for households of employees and employees-farmers (excluding own consumption). ^b Calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services.

TABL. 5 (196). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2000	2004	2005			
			ogółem grand total	w tym podmioty ^a of which entities ^a		
				razem total	stanowiska positions	
					robotni- cze manual labour	nierobot- nicze non- manual labour
w zł in zł						
OGÓŁEM TOTAL	1893,74	2273,44	2360,62	2506,93	1799,72	3235,32
w tym: of which:						
Przemysł Industry	1942,27	2292,75	2375,79	2462,50	2009,45	3875,08
Górnictwo Mining and quarrying	3210,05	4062,42	4347,13	4373,47	4113,75	5346,74
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wy- dobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	3262,19	4046,39	4279,32	4282,35	4079,10	5089,25
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	1756,43	2053,65	2123,63	2201,81	1746,27	3724,81
produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	1604,51	1854,49	1919,66	1971,76	1518,84	3578,26
produkcja wyrobów tytoniowych manufacture of tobacco products	3412,35	4384,01	4617,89	4625,66	2957,19	6369,03
włókiennictwo manufacture of textiles	1372,35	1548,92	1586,10	1615,70	1406,65	2649,62
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furs ^Δ	1032,79	1190,70	1188,33	1216,19	1086,98	2189,15

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 5 (196). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2000	2004	2005			
			ogółem grand total	w tym podmioty ^a of which entities ^a		
				razem total	stanowiska positions	
					robotni- cze manual labour	nierobot- nicze non- manual labour
w zł in zł						
Przemysł (cd.) Industry (cont.)						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather prod- ucts ^Δ	1164,66	1301,87	1323,79	1379,66	1227,72	2333,08
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker prod- ucts ^Δ	1323,45	1458,22	1508,28	1589,84	1383,62	2963,05
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	2033,17	2580,91	2423,06	2504,39	1981,97	4193,14
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	2368,61	2722,91	2864,39	3120,00	1980,70	4043,01
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	3451,98	4317,87	4634,10	4654,15	3765,34	5880,01
produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	2569,14	3171,71	3283,77	3325,99	2275,49	4868,22
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	1772,62	2047,61	2112,00	2189,63	1814,70	3489,52
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	1809,23	2118,32	2204,69	2316,38	1834,44	4111,75
produkcja metali manufacture of basic metals	2186,91	2598,17	2680,10	2696,70	2424,92	3702,37
produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	1698,04	1967,70	2022,18	2125,91	1808,37	3280,93
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	1881,19	2307,84	2423,41	2461,63	2061,57	3557,09
produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	2959,03	3511,19	3139,02	3796,20	1904,40	4841,22
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	1963,70	2270,43	2313,20	2340,24	1842,59	3875,90
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i te- lekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	2429,03	2804,21	2919,74	2979,52	2094,73	5091,88
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i o- ptycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks	2099,03	2304,80	2391,88	2514,23	1961,49	3503,52
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2066,37	2554,77	2597,97	2612,19	2186,26	4417,22
produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	2172,83	2489,52	2542,54	2573,83	2252,24	3581,34
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	1370,23	1540,95	1585,58	1648,71	1456,05	2748,71
przetwarzanie odpadów recycling	2253,86	2192,13	2144,60	2272,44	1775,92	3756,40

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 5 (196). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	2000	2004	2005			
			ogółem grand total	w tym podmioty ^a of which entities ^a		
				razem total	stanowiska positions	
					robotni- cze manual labour	nierobot- nicze non- manual labour
w zł in zł						
Przemysł (dok.) Industry (cont.)						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2562,91	3145,20	3284,80	3291,13	2818,14	4034,66
<i>Electricity, gas and water supply</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	2704,16	3369,71	3534,54	3544,15	3052,32	4243,64
<i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>						
popób, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	2116,60	2492,60	2577,82	2577,98	2247,28	3277,27
<i>collection, purification and distribution of water</i>						
Budownictwo	1705,82	1844,57	1906,52	2125,96	1672,32	3369,53
<i>Construction</i>						
Handel i naprawy^Δ	1589,92	1874,68	1921,89	2235,82	1447,43	3168,90
<i>Trade and repair^Δ</i>						
w tym: of which:						
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	2004,37	2439,37	2505,14	2764,49	1601,72	3802,65
<i>Wholesale and commission trade^Δ</i>						
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	1205,87	1414,92	1457,80	1675,82	1266,80	2301,71
<i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2144,35	2539,88	2591,93	2769,97	2144,89	3992,60
<i>Transport, storage and communication</i>						
w tym: of which:						
Transport lądowy i rurociągowy	1784,48	2029,59	2095,01	2278,39	2101,67	3007,44
<i>Land and pipeline transport</i>						
Transport wodny	2315,15	3331,96	3702,60	3965,96	3261,11	4536,59
<i>Water transport</i>						
Poczta i telekomunikacja	2701,88	3349,15	3383,48	3411,24	2230,04	4566,15
<i>Post and telecommunications</i>						
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	2133,36	2363,87	2483,81	2614,75	1373,28	3741,48
<i>Real estate, renting and business activities</i>						
w tym: of which:						
Obsługa nieruchomości	2032,86	2483,52	2598,74	2679,16	1807,54	3421,42
<i>Real estate activities</i>						
Informatyka	3882,80	4513,73	4490,55	5168,96	2238,24	5330,82
<i>Computer and related activities</i>						
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1891,52	2218,59	2294,91	2347,51	1718,03	2834,75
<i>Other community, social and personal service activities</i>						
w tym: of which:						
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne	1791,91	2102,73	2157,70	2212,03	1871,54	3153,58
<i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	2012,47	2323,87	2451,05	2506,34	1692,05	2807,86
<i>Recreational, cultural and sporting activities</i>						

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 6 (197). PEŁNOZATRUDNIENI WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2004 R.^a
 FULL-TIME PAID EMPLOYMENT BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2004^a

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem <i>total</i> b — mężczyźni <i>men</i> c — kobiety <i>women</i>	Zatrudnie <i>Paid em</i>					
		947,41 zł i mniej 947,41 zł and less (40% i mniej and less)	947,42— —1184,26 (40—50)	1184,27— —1421,11 (50—60)	1421,12— —1657,96 (60—70)	1657,97— —1894,82 (70—80)	
1	OGÓŁEM	a	9,4	8,9	10,6	10,9	9,6
2	TOTAL	b	9,1	7,3	9,1	10,3	9,7
3		c	9,6	10,6	12,3	11,7	9,5
4	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	10,6	10,0	10,5	12,1	9,9
5	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	b	9,5	9,4	10,6	12,2	10,1
6		c	13,8	12,0	10,0	11,9	9,0
7	Rybackstwo	a	8,6	18,3	19,4	12,3	9,7
8	<i>Fishing</i>	b	9,5	18,3	18,6	11,9	10,8
9		c	2,0	17,9	24,6	15,1	1,6
10	Przemysł	a	10,8	9,3	10,6	10,9	9,6
11	<i>Industry</i>	b	8,1	7,0	9,1	10,4	9,7
12		c	16,8	14,0	13,8	11,9	9,3
13	górnictwo	a	0,4	1,2	1,6	2,6	4,1
14	<i>mining and quarrying</i>	b	0,4	1,1	1,3	2,4	3,3
15		c	0,8	1,4	3,5	4,4	10,4
16	przetwórstwo przemysłowe	a	12,6	10,6	11,9	11,9	9,9
17	<i>manufacturing</i>	b	9,7	8,2	10,5	11,8	10,3
18		c	18,2	15,1	14,6	12,3	9,3
19	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę	a	0,4	1,1	2,7	5,2	9,0
20	<i>electricity, gas and water supply</i>	b	0,4	1,0	2,5	5,0	9,1
21		c	0,7	1,7	3,4	6,2	8,9
22	Budownictwo	a	12,0	10,2	11,3	11,2	10,2
23	<i>Construction</i>	b	12,4	10,4	11,4	11,3	10,3
24		c	9,6	8,8	10,5	10,9	9,7
25	Handel i naprawy ^Δ	a	19,4	14,2	13,2	11,5	8,2
26	<i>Trade and repair</i>	b	15,1	11,3	12,1	11,9	9,0
27		c	23,8	17,3	14,3	11,2	7,4
28	Hotele i restauracje	a	23,7	14,9	16,3	12,1	7,7
29	<i>Hotels and restaurants</i>	b	22,3	12,4	13,3	11,4	8,3
30		c	24,0	16,0	17,6	12,3	7,4
31	Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	3,1	3,1	4,9	9,8	14,1
32	<i>Transport, storage and communication</i>	b	3,8	3,5	5,3	9,6	13,2
33		c	1,6	2,3	3,9	10,2	16,4
34	Pośrednictwo finansowe	a	0,7	1,5	2,3	4,2	6,1
35	<i>Financial intermediation</i>	b	0,6	1,1	1,6	2,5	3,4
36		c	0,8	1,7	2,7	4,9	7,3
37	Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	17,7	8,9	8,8	8,7	8,4
38	<i>Real estate, renting and business activities</i>	b	20,3	7,7	7,4	8,1	8,3
39		c	14,3	10,5	10,6	9,4	8,5
40	Administracja publiczna i obrona narodowa; gbowiąz- kowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	0,9	2,8	5,8	8,3	9,0
41	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	b	1,0	2,6	4,8	7,5	8,2
42		c	0,9	2,8	6,2	8,7	9,4
43	Edukacja	a	1,2	6,5	8,8	8,0	7,1
44	<i>Education</i>	b	1,0	3,3	6,9	7,6	7,1
45		c	1,2	7,5	9,4	8,2	7,0
46	Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	4,1	12,5	20,3	20,4	13,8
47	<i>Health and social work</i>	b	3,7	11,0	16,8	16,7	12,0
48		c	4,2	12,8	21,1	21,2	14,1
49	Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	a	6,6	9,2	12,6	13,8	11,5
50	<i>Other community, social and personal service activi- ties</i>	b	5,3	6,9	11,1	13,5	12,1
51		c	8,0	11,8	14,1	13,9	10,9

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

U w a g a. Przedziały wynagrodzeń ustalono na podstawie krotności wynagrodzenia brutto za październik 2004 r. (2368,52 zł); stanowi 50—60% przeciętnego wynagrodzenia); przedziały procentowe zostały domknięte prawostronnie (np. przedział 50—60%

a Data concern entities employing more than 9 persons.

Note. Ranges of wages and salaries were established on the basis of the product of gross wages and salaries for October 1184,27—1421,11 zł range accounts for 50—60% of the average wage and salary); the percentage ranges are closed on the

ni — w odsetkach — według wysokości wynagrodzenia za październik
 ployees — in percent — by amount of wages and salaries for October

1894,83— —2131,67	2131,68— —2368,52	2368,53— —2842,22	2842,23— —3315,93	3315,94— —3789,63	3789,64— —4263,36	4263,37— —4737,04	4737,05— —5684,45	5684,46— —6631,86	6631,87 zł i więcej 6631,87 zł and more (280% i więcej and more)	Lp. No.
										1
8,6	7,5	11,4	7,5	4,5	2,9	1,9	2,3	1,3	2,7	2
8,8	7,4	11,5	8,0	5,0	3,3	2,3	2,8	1,6	3,8	3
8,3	7,6	11,4	7,0	4,0	2,4	1,5	1,7	0,9	1,5	4
8,1	6,4	10,6	7,1	5,6	3,4	1,8	1,5	0,9	1,5	5
8,7	6,5	9,7	6,8	6,4	3,9	2,0	1,6	0,8	1,8	6
6,5	6,0	13,4	8,3	3,2	1,9	1,1	1,2	1,2	0,5	7
8,5	5,1	8,9	2,7	1,6	0,8	0,4	0,9	0,4	2,4	8
8,8	5,1	8,9	2,4	1,4	0,2	0,3	0,8	0,5	2,5	9
6,8	4,8	8,8	4,8	3,6	5,2	1,2	1,6	—	2,0	10
8,6	7,1	10,9	7,3	4,6	3,0	1,9	2,2	1,1	2,1	11
9,0	7,7	12,5	8,6	5,6	3,6	2,3	2,6	1,3	2,5	12
7,8	5,8	7,9	4,4	2,4	1,6	1,0	1,3	0,7	1,3	13
5,3	5,3	13,4	13,7	16,0	12,4	8,4	9,7	3,4	2,5	14
4,2	4,2	12,3	13,9	17,2	13,4	9,1	10,7	3,8	2,7	15
13,8	13,7	22,2	12,4	6,4	4,4	3,2	2,0	0,6	0,8	16
8,4	6,6	9,8	6,1	3,6	2,3	1,5	1,7	1,0	2,1	17
9,0	7,3	11,4	7,3	4,4	2,7	1,7	2,0	1,1	2,6	18
7,3	5,1	6,7	3,8	2,1	1,4	0,9	1,2	0,7	1,3	19
11,7	12,4	21,3	14,5	8,1	4,7	2,9	2,9	1,2	1,9	20
11,1	12,0	20,5	15,1	8,7	5,1	3,1	3,1	1,3	2,0	21
13,9	14,3	23,4	11,9	5,9	3,2	2,1	2,2	0,9	1,3	22
9,2	7,4	10,5	7,0	3,5	2,1	1,3	1,5	0,8	1,8	23
9,2	7,4	10,4	6,8	3,4	2,0	1,2	1,3	0,8	1,7	24
9,4	6,9	11,4	8,4	4,2	2,4	1,7	2,7	1,3	2,1	25
6,6	4,6	6,5	4,1	2,4	1,8	1,3	1,8	1,1	3,3	26
7,6	5,6	7,7	5,1	2,9	2,1	1,5	2,1	1,4	4,6	27
5,5	3,5	5,4	3,1	1,9	1,5	1,1	1,4	0,8	1,8	28
5,4	4,3	5,8	3,7	2,1	1,2	0,7	0,9	0,5	0,7	29
6,8	4,5	6,3	4,8	3,0	2,2	1,2	1,1	0,8	1,6	30
4,8	4,3	5,7	3,3	1,8	0,8	0,5	0,8	0,4	0,3	31
13,6	10,7	14,4	9,0	5,1	3,1	2,2	2,5	1,4	3,0	32
13,3	10,7	14,3	8,8	5,0	2,8	2,1	2,6	1,5	3,5	33
14,2	10,7	14,6	9,4	5,4	3,6	2,3	2,3	1,2	1,9	34
7,6	7,9	14,1	12,1	9,0	7,7	5,3	6,8	4,5	10,2	35
4,4	4,5	10,2	11,6	9,0	8,7	6,5	9,2	6,6	20,1	36
8,9	9,3	15,8	12,2	9,0	7,3	4,7	5,8	3,6	6,0	37
8,0	6,5	10,2	6,8	3,7	2,6	1,9	2,3	1,5	4,0	38
7,5	6,0	9,7	7,0	3,5	2,6	2,3	2,6	1,8	5,2	39
8,7	7,0	10,8	6,6	4,1	2,6	1,5	1,9	1,0	2,5	40
9,3	9,7	16,4	10,8	6,7	4,2	3,3	4,9	3,0	4,9	41
7,9	7,4	13,4	10,5	7,0	4,8	4,1	6,5	4,5	9,8	42
10,0	10,7	17,7	10,9	6,5	3,9	3,0	4,2	2,3	2,8	43
8,4	11,4	19,0	12,6	7,0	3,6	1,9	1,8	1,0	1,7	44
8,3	8,9	15,1	11,8	8,4	5,6	3,6	4,3	2,8	5,3	45
8,4	12,1	20,3	12,8	6,6	2,9	1,4	1,1	0,5	0,6	46
8,2	5,1	5,4	3,2	2,0	1,4	0,9	1,2	0,6	0,9	47
7,2	4,6	6,5	4,6	3,4	2,9	2,2	3,4	1,7	3,3	48
8,4	5,2	5,2	2,9	1,7	1,1	0,7	0,7	0,4	0,3	49
8,9	7,1	10,2	5,7	3,3	2,6	1,6	2,1	1,2	3,6	50
9,2	7,0	11,4	6,5	3,6	2,8	1,8	2,5	1,5	4,8	51
8,6	7,2	8,9	4,9	2,9	2,4	1,5	1,7	0,9	2,3	52

w nawiasach podano procentowy rozkład wynagrodzeń w poszczególnych przedziałach (np. przedział 1184,27—1421,11 zł obejmuje wynagrodzenia stanowiące od 50,01 do 60,00% przeciętnego wynagrodzenia).

2004 (2368,52 zł); the percentage distribution of wages and salaries in individual ranges is given in parenthesis (e.g., the right (e.g., the 50—60% range includes wages and salaries accounting for 50,01 to 60,00% of the average wage and salary).

TABL. 7 (198). PEŁNOZATRUDNIENI ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2004 R.^aFULL-TIME PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2004^a

GRUPY ZAWODÓW ^b	Pełnozatrudnieni w odsetkach Full-time paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł			OCCUPATIONAL GROUPS ^b
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	2368,52	2571,64	2150,44	TOTAL
Parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy	6,3	7,4	5,1	5482,11	6180,64	4382,76	Legislators, senior officials and managers
Specjaliści	19,6	13,6	26,1	3180,32	3751,16	2862,12	Professionals
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	2,7	4,1	1,2	3737,21	3932,47	3028,30	physical, mathematical and engineering science professionals
specjaliści nauk przyrodniczych i ochrony zdrowia	1,8	1,2	2,5	2864,24	3378,51	2605,21	life science and health professionals
specjaliści szkolnictwa	8,9	4,1	14,0	2793,47	3345,11	2621,69	teaching professionals
pozostali specjaliści	6,2	4,2	8,4	3582,96	4072,51	3319,59	other professionals
Technicy i inny średni personel	16,2	10,0	22,7	2342,55	2841,70	2105,94	Technicians and associate professionals
średni personel techniczny	3,9	5,3	2,3	2740,71	2951,26	2219,76	physical and engineering science associate professionals
średni personel w zakresie nauk biologicznych i ochrony zdrowia	4,1	0,8	7,6	1722,44	2290,72	1656,68	life science and health associate professionals
nauczyciele praktycznej nauki zawodu i instruktorzy	0,1	0,2	0,1	2093,10	2138,88	1976,32	basic vocational teachers and instructors
pracownicy pozostałych specjalności	8,1	3,7	12,7	2470,71	2836,77	2355,78	other associate professionals
Pracownicy biurów	9,4	6,1	12,9	2021,06	2016,36	2023,43	Clerks
pracownicy obsługi biurowej	7,4	5,5	9,4	2053,85	2003,21	2085,57	office clerks
pracownicy obrotu pieniężnego i obsługi klientów	2,0	0,6	3,5	1897,80	2142,48	1854,30	customer services clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy	8,1	6,1	10,3	1361,39	1507,59	1268,88	Service workers and shop and market sales workers
pracownicy usług osobistych i ochrony	3,4	3,6	3,2	1412,34	1439,85	1379,57	personal and protective services workers
modelki, sprzedawcy i demonstratorzy	4,7	2,5	7,1	1323,90	1606,97	1217,76	models, salespersons and demonstrators
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	0,3	0,4	0,2	1614,98	1678,61	1481,89	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	17,8	27,6	7,2	1845,31	1978,62	1294,87	Craft and related trades workers
górnicy i robotnicy budowlani	3,4	6,4	0,1	2009,40	2013,50	1682,26	extraction and building trades workers
robotnicy obróbki metali i mechanicy maszyn i urządzeń	8,0	15,2	0,4	2153,23	2165,27	1678,56	metal, machinery and related trades workers
robotnicy zawodów precyzyjnych, ceramicy, wytwórcy wyrobów galanterijnych, robotnicy poligraficzni i pokrewni	0,7	0,6	0,7	1701,01	1956,52	1441,41	precision, handicraft, printing and related trades workers
pozostali robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	5,7	5,4	6,0	1331,89	1420,02	1246,17	other craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	13,1	21,3	4,4	2002,88	2068,61	1660,24	Plant and machine operators and assemblers
operatorzy maszyn i urządzeń wydobyczych i przetwórczych	2,8	4,8	0,6	2323,39	2373,71	1877,62	stationary plant and related operators
operatorzy i monterzy maszyn kierowcy i operatorzy pojazdów	4,7	6,2	3,2	1829,55	1953,85	1571,21	machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	5,6	10,3	0,6	1990,27	1993,97	1922,22	drivers and mobile plant operators
pracownicy przy pracach prostych w handlu i usługach	9,2	7,5	11,1	1352,79	1468,29	1269,24	Elementary occupations
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, rybolóstwie i pokrewni	6,4	3,9	9,3	1274,26	1351,23	1239,96	sales and services elementary occupations
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	0,2	0,2	0,1	1356,61	1422,31	1207,33	agricultural, fishery and related labourers
	2,6	3,4	1,7	1548,85	1604,37	1431,24	labourers in mining, construction, manufacturing and transport

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 32.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 32.

Uwagi ogólne

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych obejmują:

- emerytury i renty (bez realizowanych na mocy umów międzynarodowych),
- zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe.

2. Dane o świadczeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), porodowy, pogrzebowy oraz odszkodowania wypadkowe.

3. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i Służby Więziennej;
- 9) rolnicy indywidualni;
- 10) inwalidzi wojenni i wojskowi, kombatan ci oraz od 1991 r. osoby represjonowane.

4. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych:

- 1) z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, którym dysponuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych;
- 2) z budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej w zakresie świadczeń wypłacanych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin; z budżetu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu oraz członkom ich rodzin; z budżetu Ministerstwa Sprawiedliwości w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom Służby Więziennej i członkom ich rodzin.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego

General notes

Social security benefits

1. Social security benefits include:

- retirement pay and pensions (excluding those realized on the basis of international agreements),
- benefits, rehabilitation benefits and accident compensation.

2. Data regarding benefits are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

Sick benefits (exclusively for farmers), childbirth and funeral benefits as well as accident compensation payments are non-taxable.

3. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' co-operatives and agricultural farmers' co-operatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;
- 5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);
- 6) clergy;
- 7) professional soldiers;
- 8) the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department and Penitentiary Staff functionaries;
- 9) farmers;
- 10) war and military invalids, combatants as well as since 1991 repressed persons.

4. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed:

- 1) from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution;
- 2) from the budget of the Ministry of National Defence, in regard to benefits for former professional soldiers and members of their families; from the budget of the Ministry of the Interior and Administration, in regard to benefits for former functionaries of the Ministry of the Interior and Administration as well as the Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency as well as members of their families; from the budget of the Ministry of Justice, in regard to benefits for former Penitentiary Staff functionaries and members of their families.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social

Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

5. Świadczenia emerytalne i rentowe (wyplacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

Do 1995 r. w systemie świadczeń z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych wyodrębniano „Emerytury i renty pozostałe” obejmujące świadczenia przyznawane przez Prezesa Rady Ministrów oraz przyznawane, w drodze wyjątku, kombatantom i członkom ich rodzin przez Prezesa Zakładu Ubezpieczeń Społecznych; od 1996 r. zostały one włączone odpowiednio do świadczeń wymienionych w pkt. 1—3.

6. Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych). Od 1995 r. świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

7. Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe osób pracujących (poza rolnikami indywidualnymi) finansowane są z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych. Do 31 XII 2002 r. odszkodowania obejmowały wypadki w drodze do pracy i z pracy, wypadki przy pracy i choroby zawodowe (do 19 VI 2002 r. w sektorze publicznym tylko wypadki w drodze do i z pracy). Od 1 I 2003 r. odszkodowania dotyczą wypadków przy pracy, chorób zawodowych i tylko tych wypadków w drodze do i z pracy, które miały miejsce w 2002 r., a wnioski o odszkodowanie zostały zrealizowane po 1 I 2003 r.

Zasiłki i odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego **rolników indywidualnych** finansowane są z Funduszu Składowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego); odszkodowania wypadkowe wypłacane są z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu albo śmierci wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

5. Retirement pay and pension benefits (also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) retirement pay;
- 2) pensions resulting from an inability to work;
- 3) family pensions.

Until 1995 "Other retirement pay and pensions", including benefits granted by the President of the Council of Ministers as well as benefits granted, in exceptional cases, to combatants and members of their families by the President of the Social Insurance Institution, were separated from the non-agricultural social security system; since 1996 these benefits were included in the appropriate categories listed in points 1—3.

6. Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory). Since 1995 benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving retirement pay and pensions for their families.

Data regarding the average monthly retirement pay and pension are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

7. Benefits, rehabilitation benefits and accident compensations for employed persons (excluding farmers) are financed from the Social Insurance Fund. Until 31 XII 2002 compensations included accidents on the way to and from work, accidents at work and job-related illnesses (until 19 VI 2002 in the public sector only accidents on the way to and from work). Since 1 I 2003 compensations have concerned accidents at work, job-related illnesses and only those accidents on the way to and from work which occurred in 2002, and compensations were paid after 1 I 2003.

Benefits and accident compensations from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund); accident compensations are paid for incurring permanent or long-term health damage or death as a result of an accident at work or from a job-related illness.

Świadczenia pomocy społecznej

1. Prezentowane w dziale informacje dotyczą:
 - od 1 V 2004 r. świadczeń rodzinnych; do 30 IV 2004 r. dotyczyły zasiłków rodzinnych, pielęgnacyjnych i wychowawczych,
 - od 1 X 2003 r. renty socjalnej,
 - zasiłków dla bezrobotnych oraz zasiłków i świadczeń przedemerytalnych.

Ponadto dane o pomocy społecznej świadczonej i organizowanej przez administrację rządową oraz samorządową na podstawie ustawy o pomocy społecznej przedstawiono w tabl. 30 działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna”, na str. 396.

2. Świadczenia pomocy społecznej nie podlegają opodatkowaniu z tytułu podatku dochodo-

Social assistance benefits

1. Information presented in the chapter concerns:
 - since 1 V 2004 family allowances; until 30 IV 2004 they concerned family, nursing and child-care benefits,
 - since 1 X 2003 social pension,
 - unemployment benefits and pre-retirement benefits and allowances.

Moreover, the data on social assistance provided and organized by government and self-government administration on the basis of the Law on Social Welfare are presented in table 30 of the chapter "Health care and social welfare", on page 396.

2. Social assistance benefits are not subject to the personal income tax, with the exception of

wego od osób fizycznych, z wyjątkiem renty socjalnej, zasiłków dla bezrobotnych, zasiłków i świadczeń przedemerytalnych, które podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

3. Świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. Nr 228, poz. 2255) z późniejszymi zmianami.

Świadczenia rodzinne obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego (z tytułu: opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego; samotnego wychowywania dziecka; samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych; wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej — od 1 IX 2005 r.) oraz pozostałe dodatki do zasiłku rodzinnego (z tytułu: podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania; rozpoczęcia roku szkolnego; kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawno; urodzenia dziecka), zasiłek pielęgnacyjny oraz świadczenie pielęgnacyjne.

Do 30 IV 2004 r. dane obejmują zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne, które przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 1 XII 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 1998 Nr 102, poz. 651) z późniejszymi zmianami.

Świadczenia finansowane są z budżetu państwa.

4. Renta socjalna przysługuje osobie pełnoletniej całkowicie niezdolnej do pracy z powodu naruszenia sprawności organizmu, które powstało: — przed ukończeniem 18 roku życia, — w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej przed ukończeniem 25 roku życia, — w trakcie studiów doktoranckich lub aspirantury naukowej.

Od 1 X 2003 r. renta socjalna przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268) i finansowana jest z budżetu państwa.

Do 30 IX 2003 r. renta socjalna ujmowana była w tabl. 30 działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna” na str. 396.

5. Zasiłki dla bezrobotnych od 1 VI 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami). **Zasiłki i świadczenia przedemerytalne** od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (Dz. U. Nr 120, poz. 1252).

Zasiłki dla bezrobotnych — do 31 V 2004 r. oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne — do 31 VII 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514) z późniejszymi zmianami.

Zasiłki dla bezrobotnych finansowane są z Funduszu Pracy, natomiast zasiłki i świadczenia przedemerytalne od 1 VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa, do 31 VII 2004 r. finansowane były z Funduszu Pracy.

social pension, unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances which are given in gross terms, i.e., together with deductions for personal income tax.

3. Since 1 V 2004 family allowances have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Allowances dated 28 XI 2003 (Journal of Laws No. 228, item 2255) with later amendments.

Family allowances include: family benefit, allowances supplementary to the family benefit (due to: taking care of a child during child-care leave; single parenthood; single parenthood and losing rights to unemployment benefit; multi-children parenthood — since 1 IX 2005) and other allowances supplementary to the family benefit (due to: undertaking education outside the place of residence by a child; beginning of a school year; education and rehabilitation of a disabled child; giving birth to a child), nursing benefit and nursing allowance.

Until 30 IV 2004 the data covered family, child-care and nursing benefits that were designated to persons entitled on the basis of the Law dated 1 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 1998 No. 102, item 651) with later amendments.

Family allowances are financed from the state budget.

4. Social pension is designated to an adult incapable for work due to impairment of the body functions that occurred:

- before the age of 18,
- during the school or tertiary school education before the age of 25,
- during doctorate studies or scientific post-graduate studies.

Since 1 X 2003 social pension has been designated to persons authorized on the basis of the Law on Social Pension dated 27 VI 2003 (Journal of Laws No. 135, item 1268) and is financed from the state budget.

Until 30 IX 2003 social pension was included in table 30 of the chapter "Health care and social welfare" on page 396.

5. Unemployment benefits since 1 VI 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 IV 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments). **Pre-retirement benefits and allowances** since 1 VIII 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Pre-retirement benefits dated 30 IV 2004 (Journal of Laws No. 120, item 1252).

Unemployment benefits — until 31 V 2004 and pre-retirement benefits and allowances — until 31 VII 2004 were designated to persons authorized on the basis of the Law on Employment and Combating Unemployment dated 14 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514) with later amendments.

Unemployment benefits are financed from the Labour Fund, however pre-retirement benefits and allowances since 1 VIII 2004 have been financed from the state budget, until 31 VII 2004 were financed from the Labour Fund.

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

Social security benefits

TABL. 1 (199). **EMERYCI I RENCIŚCI^a**
RETIREES AND PENSIONERS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
OGÓŁEM	9085	9412	9213	9169	TOTAL
Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych	7036^b	7525	7504	7524	Covered by the non-agricultural social security system
pobierający:					persons receiving:
Emerytury	3230	3574	4012	4168	Retirement pay
Renty z tytułu niezdolności do pracy	2629	2678	2158	2014	Pensions resulting from an inability to work
Renty rodzinne	1150	1273	1334	1342	Family pensions
Rolnicy indywidualni	2049	1887	1709	1645	Farmers
w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego:					of which for transferring the farm to:
Skarbowi Państwa	265	183	133	123	the State Treasury
następcy	1093	776	579	536	a successor
pobierający:					persons receiving:
Emerytury	1258	1056	963	1273	Retirement pay
Renty z tytułu niezdolności do pracy	762	794	702	328 ^c	Pensions resulting from an inability to work
Renty rodzinne	29	37	44	44	Family pensions

^a Przeciętne w roku. ^b Łącznie z pobierającymi emerytury i renty pozostałe (nieuwzględnieni w dalszym podziale). ^c Znaczny spadek w stosunku do 2004 r. wynika głównie z faktu przyznania z urzędu emerytury osobom, które osiągnęły wymagany wiek.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Annual averages. ^b Including persons receiving other retirement pay and pensions (who are not considered further). ^c A considerable increase as compared to 2004 was mainly caused by legal adjudication to persons who had reached a required age.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 2 (200). **ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO**
GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005			SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych ^a in absolute numbers ^a			1995= =100	2000= =100	2004= =100	

OGÓŁEM
 GRAND TOTAL

Świadczenia w mln zł . . . | 44369 | 92680 | 118055 | 120666 | 277,9 | 130,3 | 102,2 | Benefits in mln zł

Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
 FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

Razem^b
 Total^b

Świadczenia w mln zł . . .	37054	79056	102734	105704	285,4	133,8	102,9	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł	438,84	875,46	1140,94	1170,74	266,5	133,7	102,6	Average monthly retirement pay and pension in zł
Relacja do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ^c w % — przeciętnej miesięcznej:								Relation to average monthly gross wages and salaries ^c in % — of average monthly:
emerytury i renty	63,5	55,7	60,4	59,7	x	x	x	retirement pay and pension
emerytury	73,7	63,7	68,2	66,6	x	x	x	retirement pay

^a Relacje podano w liczbach względnych. ^b W 1995 r. łącznie z emeryturami i rentami pozostałymi nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Od 2000 r. do obliczenia relacji przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne; patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 263.

^a Relations are given in relative numbers. ^b In 1995 including other retirement pay and pensions, which are not considered further. ^c Since 2000 for calculating the ratio, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security, were adopted as the base (denominator); see general notes in the chapter “Wages and salaries”, item 3 on page 263.

TABL. 2 (200). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO (dok.)

GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005			SPECIFICATION	
	w liczbach bezwzględnych ^a in absolute numbers ^a			1995= =100	2000= =100	2004= =100		
Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.) FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.)								
Emerytura Retirement pay								
Świadczenia w mln zł . . .	19725	42892	62031	65311	331,4	152,3	105,3	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna emerytura w zł	508,88	1000,07	1288,59	1305,75	256,3	130,5	101,3	Average monthly retirement pay in zł
Renty z tytułu niezdolności do pracy Pensions resulting from an inability to work								
Świadczenia w mln zł . . .	11265	23030	23259	22366	198,4	97,2	96,2	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna renta w zł	357,09	716,73	898,08	925,50	259,3	129,2	103,1	Average monthly pension in zł
Renty rodzinne Family pensions								
Świadczenia w mln zł . . .	5944	13134	17444	18027	303,1	137,2	103,3	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna renta w zł	430,69	859,51	1089,81	1119,40	259,9	130,1	102,7	Average monthly pension in zł
ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH FARMERS								
Razem ^d Total ^d								
Świadczenia w mln zł . . .	7315	13624	15321	14962	204,9	109,9	97,7	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł	297,56	601,57	747,25	758,11	254,7	126,1	101,5	Average monthly retirement pay and pension in zł
w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego:								of which for transferring the farm to:
Skarbowi Państwa . . .	349,80	734,39	931,49	955,33	272,8	130,1	102,6	the State Treasury
następcy	330,06	683,81	873,15	892,59	270,0	130,4	102,2	a successor
Emerytura Retirement pay								
Świadczenia w mln zł . . .	4641	7993	9069	12122	261,1	151,6	133,7	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna emerytura w zł	307,43	630,90	785,18	793,78	258,0	125,8	101,1	Average monthly retirement pay in zł
Renty z tytułu niezdolności do pracy Pensions resulting from an inability to work								
Świadczenia w mln zł . . .	2584	5398	5861	2435 ^e	94,1	45,1	41,5	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna renta w zł	282,62	566,44	696,08	618,64	219,2	109,2	88,9	Average monthly pension in zł
Renty rodzinne Family pensions								
Świadczenia w mln zł . . .	90,2	233	391	405	448,6	173,6	103,5	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna renta w zł	268,45	519,27	737,03	770,81	287,1	148,4	104,6	Average monthly pension in zł

^a Notka patrz na str. 276. ^d Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego. ^e Patrz notka c do tabl. 1 na str. 276.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a See footnote on page 276. ^d Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund. ^e See footnote c to table 1 on page 276.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 3 (201). WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCH

INDICES OF NOMINAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1992= =100	1995= =100	2000= =100	
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension from non-agricultural social security system</i>	111,1	107,6	111,0	106,9	105,1	104,4	102,6	650,8	266,5	133,7
emerytura <i>retirement pay</i>	110,9	107,3	110,6	106,4	105,1	104,1	101,3	622,8	256,3	130,5
renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i>	111,3	107,5	110,8	106,7	103,6	102,3	103,1	622,5	259,3	129,2
renta rodzinna <i>family pension</i>	110,9	107,0	110,4	106,2	104,4	103,5	102,7	660,7	259,9	130,1
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych <i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension of farmers</i>	110,9	106,9	112,8	103,2	103,8	102,8	101,5	695,3	254,7	126,1
emerytura <i>retirement pay</i>	111,1	106,9	113,0	103,4	103,9	102,5	101,1	733,7	258,0	125,8
renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i>	111,0	107,1	112,8	103,3	103,8	101,6	88,9	558,5	219,2	109,2
renta rodzinna <i>family pension</i>	113,9	107,8	112,1	103,8	107,0	114,0	104,6	674,9	287,1	148,4
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów <i>Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners</i>	106,9	110,1	106,0	102,2	101,0	103,8	102,3	481,7	209,3	116,2
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ^a <i>Average monthly gross real retirement pay and pension from non-agricultural social security system^a</i>	103,9	97,7	104,7	104,6	104,1	100,6	100,3	135,1	127,3	115,1
emerytura <i>retirement pay</i>	103,7	97,5	104,3	104,1	104,1	100,3	99,0	129,3	122,5	112,3
renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i>	104,1	97,6	104,5	104,4	102,6	98,6	100,8	129,2	123,9	111,2
renta rodzinna <i>family pension</i>	103,7	97,2	104,2	103,9	103,4	99,7	100,4	137,2	124,2	112,0
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych ^a <i>Average monthly gross real retirement pay and pension of farmers^a</i>	103,7	97,1	106,4	101,0	102,8	99,0	99,2	144,3	121,7	108,5
emerytura <i>retirement pay</i>	103,9	97,1	106,6	101,2	102,9	98,7	98,8	152,3	123,3	108,3
renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i>	103,8	97,3	106,4	101,1	102,8	97,9	86,9	115,9	104,7	94,0
renta rodzinna <i>family pension</i>	106,5	97,9	105,8	101,6	105,9	109,8	102,2	140,1	137,2	127,7

^a Obliczono jako ilorzec wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów (bez spożycia naturalnego).

^a Calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement pay and pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners (excluding own consumption).

TABL. 4 (202). EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW w tys. AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS in thous.					
OGÓŁEM	7036^a	7525	7504	7524	TOTAL
pobierających:					persons receiving:
Emerytury	3230	3574	4012	4168	Retirement pay
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy	2974	3284	3703	3846	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych	145	149	142	142	railroad employees
górników	127	146	171	178	mining employees
nauczycieli	158	197	240	250	teachers
Agentów	9	8	7	7	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek	42	45	54	58	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych	78	90	93	99	Professional soldiers
Funkcjonariuszy Policji ^b	93	104	111	113	Police functionaries ^b
Funkcjonariuszy Służby Więziennej	13	15	16	16	Penitentiary staff
Kombatantkie	.	3	1	1	Combatants
Renty z tytułu niezdolności do pracy	2629	2678	2158	2014	Pensions resulting from an inability to work
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy	2390	2347	1872	1744	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych	65	59	44	41	railroad employees
górników	60	60	51	48	mining employees
nauczycieli	25	40	40	40	teachers
Agentów	17	13	9	8	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek	83	145	129	120	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych	10	20	21	21	Professional soldiers
Funkcjonariuszy Policji ^b	12	16	16	16	Police functionaries ^b
Funkcjonariuszy Służby Więziennej	2	2	2	2	Penitentiary staff
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów	79	97	80	76	War and military invalids, repressed persons as well as combatants
Renty rodzinne	1150	1273	1334	1342	Family pensions
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy	1025	1110	1162	1170	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych	93	90	86	84	railroad employees
górników	67	76	81	82	mining employees
Agentów	3	3	2	2	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek	33	39	41	41	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych	21	28	33	34	Professional soldiers
Funkcjonariuszy Policji ^b	21	29	33	34	Police functionaries ^b
Funkcjonariuszy Służby Więziennej	3	5	5	5	Penitentiary staff
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów	37	40	37	36	War and military invalids, repressed persons as well as combatants

^a Łącznie z pobierającymi emerytury i renty pozostałe nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^b Łącznie z innymi osobami, które otrzymały emeryturę bądź rentę na podstawie ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Strazy Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej oraz członków ich rodzin.

^a Including persons receiving other retirement pay and pensions, who are not considered further. ^b Including other persons who were granted retirement pay or a pension on the basis of the law on retirement provisions for functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department as well as members of their families.

TABL. 4 (202). EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)
 RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS in zł</i>					
OGÓŁEM	438,84^a	875,46	1140,94	1170,74	TOTAL
Emerytura	508,88	1000,07	1288,59	1305,75	Retirement pay
w tym:					<i>of which:</i>
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy	487,81	961,32	1240,96	1259,60	<i>Employees hired on the basis of an employment contract</i>
w tym:					<i>of which:</i>
pracowników kolejowych	486,91	951,24	1195,86	1211,63	<i>railroad employees</i>
górników	1027,03	1979,69	2494,61	2515,75	<i>mining employees</i>
nauczycieli	541,87	1053,71	1346,36	1366,90	<i>teachers</i>
Agentów	379,04	742,46	942,35	955,24	<i>Agents</i>
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek	364,08	739,53	1041,38	1069,62	<i>Self-employed persons</i>
Żołnierzy zawodowych	939,54	1735,60	2309,86	2215,69	<i>Professional soldiers</i>
Funkcjonariuszy Policji ^b	841,48	1635,28	2066,17	2102,33	<i>Police functionaries^b</i>
Funkcjonariuszy Służby Więziennej	869,39	1688,73	2127,72	2147,48	<i>Penitentiary staff</i>
Kombatanci	.	567,47	691,43	695,07	<i>Combatants</i>
Renty z tytułu niezdolności do pracy	357,09	716,73	898,08	925,50	Pensions resulting from an inability to work
w tym:					<i>of which:</i>
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy	339,32	676,91	845,28	867,83	<i>Employees hired on the basis of an employment contract</i>
w tym:					<i>of which:</i>
pracowników kolejowych	328,96	690,03	861,20	885,36	<i>railroad employees</i>
górników	862,69	1765,93	2259,81	2298,50	<i>mining employees</i>
nauczycieli	536,84	1188,25	1556,15	1598,75	<i>teachers</i>
Agentów	298,79	580,70	697,49	715,64	<i>Agents</i>
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek	315,29	582,20	713,97	731,88	<i>Self-employed persons</i>
Żołnierzy zawodowych	862,51	1890,54	2397,43	2377,14	<i>Professional soldiers</i>
Funkcjonariuszy Policji ^b	718,74	1460,59	1791,25	1798,44	<i>Police functionaries^b</i>
Funkcjonariuszy Służby Więziennej	767,30	1737,70	1938,67	1935,68	<i>Penitentiary staff</i>
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów	805,26	1568,50	1931,54	2002,75	<i>War and military invalids, repressed persons as well as combatants</i>
Renty rodzinne	430,69	859,51	1089,81	1119,40	Family pensions
w tym:					<i>of which:</i>
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy	417,45	836,74	1059,02	1086,11	<i>Employees hired on the basis of an employment contract</i>
w tym:					<i>of which:</i>
pracowników kolejowych	416,22	813,67	1015,38	1041,33	<i>railroad employees</i>
górników	777,84	1505,00	1863,47	1898,38	<i>mining employees</i>
Agentów	298,44	595,45	753,05	768,30	<i>Agents</i>
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek	307,99	610,79	779,80	796,21	<i>Self-employed persons</i>
Żołnierzy zawodowych	855,40	1573,50	1922,98	1937,53	<i>Professional soldiers</i>
Funkcjonariuszy Policji ^b	760,05	1435,95	1777,18	1793,60	<i>Police functionaries^b</i>
Funkcjonariuszy Służby Więziennej	826,16	1583,49	1915,46	1931,91	<i>Penitentiary staff</i>
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów	446,29	832,64	1083,52	1156,36	<i>War and military invalids, repressed persons as well as combatants</i>

a, b Notki patrz na str. 279.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

a, b See footnotes on page 279.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 5 (203). OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH^a WEDŁUG WYSOKOŚCI ŚWIADCZEŃ W KWIECNIU 2005 R.PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM SOCIAL INSURANCE FUND^a BY BENEFIT AMOUNT IN APRIL 2005

WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA BRUTTO GROSS BENEFIT AMOUNT	Pobierający emerytury <i>Persons receiving retirement pay</i>		Pobierający renty z tytułu niezdolności do pracy <i>Persons receiving pensions resulting from an inability to work</i>		Pobierający renty rodzinne <i>Persons receiving family pensions</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
OGÓŁEM TOTAL	3913,1	100,0	1994,5	100,0	1274,7	100,0
500,00 zł i mniej <i>zł and less</i>	11,7	0,3	345,0	17,3	x	x
500,01— 600,00	179,0	4,6	395,7	19,9	168,3	13,2
600,01— 700,00	144,8	3,7	221,4	11,1	85,4	6,7
700,01— 800,00	319,5	8,1	332,7	16,7	155,5	12,2
800,01—1000,00	797,5	20,4	250,2	12,5	261,3	20,5
1000,01—1200,00	785,2	20,1	127,3	6,4	220,6	17,3
1200,01—1400,00	567,8	14,5	72,7	3,6	160,6	12,6
1400,01—1600,00	363,9	9,3	49,8	2,5	80,3	6,3
1600,01—1800,00	219,3	5,6	45,8	2,3	50,9	4,0
1800,01—2000,00	140,9	3,6	34,0	1,7	35,7	2,8
2000,01—2200,00	101,8	2,6	32,0	1,6	25,5	2,0
2200,01—2400,00	86,0	2,2	24,0	1,2	16,6	1,3
2400,01—2600,00	74,3	1,9	14,0	0,7	8,9	0,7
2600,01—2800,00	50,9	1,3	10,0	0,5	3,8	0,3
2800,01—3000,00	35,3	0,9	8,0	0,4	1,3	0,1
3000,01—3200,00	19,5	0,5	8,0	0,4	0,0	0,0
3200,01 zł i więcej <i>zł and more</i>	15,7	0,4	23,9	1,2	0,0	0,0

^a W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, bez byłych żołnierzy zawodowych i członków ich rodzin oraz funkcjonariuszy: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej oraz członków ich rodzin.

U w a g a. Przeciętna emerytura w kwietniu 2005 r. wyniosła 1254,35 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 900,33 zł, renta rodzinna — 1070,60 zł.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

^a In regard to non-agricultural social security system, excluding former professional soldiers and members of their families as well as functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department, Penitentiary Staff as well as members of their families.

Note. In April 2005, the average retirement pay amounted to 1254,35 zł, the average pension resulting from an inability to work — 900,33 zł and the average family pension — 1070,60 zł.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 6 (204). ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW

CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. <i>in thous.</i>				
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba emerytów i rencistów na początku roku	9002	9465	9209	9213	Number of retirees and pensioners at the beginning of the year
Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy	472	320	346	288	Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time
Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu	310	313	302	306	Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death
Saldo pozostałych zmian ^a	-12	-99	-40	-32	Balance of other changes ^a
Liczba emerytów i rencistów w końcu roku	9152	9373	9213	9163	Number of retirees and pensioners at the end of the year

^a Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

^a Difference between the number of retirement pay and pensions renewed, cancelled and suspended.

TABL. 6 (204). ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.)

CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Z OGÓŁEM — POBIERAJĄCY EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH OF TOTAL — PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM					
Liczba emerytów i rencistów na początku roku	6950	7553	7471	7533	Number of retirees and pensioners at the beginning of the year
Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy	353 ^b	262	293	244	Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time
pobierających:					persons receiving:
emeryturę	118	86	156	117	retirement pay
rentę z tytułu niezdolności do pracy	172	104	61	53	pension resulting from an inability to work
rentę rodzinną	62	72	76	74	family pension
Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu	222 ^b	232	228	231	Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death
którzy pobierali:					who received:
emeryturę	100	111	117	120	retirement pay
rentę z tytułu niezdolności do pracy	76	74	64	62	pension resulting from an inability to work
rentę rodzinną	44	47	47	49	family pension
Saldo pozostałych zmian ^a	+26	-78	-3	-3	Balance of other changes ^a
Liczba emerytów i rencistów w końcu roku	7107	7505	7533	7543	Number of retirees and pensioners at the end of the year

^a Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych. ^b Łącznie z pobierającymi emerytury i renty pozostałe (nieuwzględnieni w dalszym podziale).

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Difference between the number of retirement pay and pensions renewed, cancelled and suspended. ^b Including persons receiving other retirement pay and pensions (who are not considered further).

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 7 (205). OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS RESULTING FROM AN INABILITY TO WORK FROM SOCIAL INSURANCE FUND^a BY SEX AND AGE IN 2005

As of 31 XII

WIEK AGE	Ogółem Total	Męż- czyźni Men	Kobiety Women	WIEK AGE	Ogółem Total	Męż- czyźni Men	Kobiety Women
	w tys. in thous.				w tys. in thous.		
	EMERYCI RETIREES				RENCIŚCI PENSIONERS		
OGÓŁEM TOTAL	4001	1638	2363	OGÓŁEM TOTAL	1923	1119	804
54 lata i mniej years and less	141	75	66	29 lat i mniej years and less	22	14	8
55—59	673	62	611	30—39	91	56	35
60—64	731	255	476	40—49	323	184	139
65—69	925	461	464	50—54	391	214	177
70—74	736	381	355	55—59	437	279	158
75—79	465	243	222	60—64	213	151	62
80 lat i więcej and more	330	161	169	65 lat i więcej and more	446	221	225

^a W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, bez byłych żołnierzy zawodowych i członków ich rodzin oraz funkcjonariuszy: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej oraz członków ich rodzin.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

^a In regard to non-agricultural social security system, excluding former professional soldiers and members of their families as well as functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department, Penitentiary Staff as well as members of their families.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 8 (206). ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I ODSZKODOWANIA WYPADKOWE^a
 BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ACCIDENT COMPENSATIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	poza rolnikami indywidualnymi excluding farmers				rolnicy indywidualni farmers			
WYPŁATY w mln zł PAYMENTS in mln zł								
Zasiłki: Benefits:								
chorobowy sick	1621,4	3027,8	3758,3	3796,3 ^b	101,0	79,4	205,8	249,3
macierzyński maternity	376,4	899,3	915,4	1004,5	6,9	7,8	51,4	75,7
opiekunicy care	168,0	196,5	164,3	194,5	x	x	x	x
porodowy ^c childbirth ^c	29,3	96,0	0,03	—	28,9	47,9	27,2	1,0
pogrzebowy funeral	356,0	1068,8	1332,5	1408,5	97,3	250,3	284,6	291,2
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin for insured persons and members of their families	36,4	102,7	129,3	143,3	6,0	11,1	18,0	19,0
po emerytach, rencistach i człon- kach ich rodzin for retirees, pensioners and mem- bers of their families	319,6	966,1	1203,2	1265,2	91,3	239,2	266,6	272,2
wyrównawczy compensatory	2,0	1,3	0,9	0,9	x	x	x	x
Świadczenia rehabilitacyjne Rehabilitation benefits	77,3	204,5	229,3	295,8	x	x	x	x
Odszkodowania wypadkowe Accident compensations	109,5	261,5	225,9	222,3	35,2	89,2	111,7	75,6
w tym z tytułu wypadków śmiertelnych of which for fatal accidents	.	21,2	34,8	33,2	3,1	7,9	9,4	7,5

PRZECIĘTNY ZASIŁEK, ŚWIADCZENIE I ODSZKODOWANIE w zł
 AVERAGE BENEFIT AND COMPENSATION in zł

Zasiłek: Benefit:								
chorobowy — dziennie sick — daily	13,16	32,54	38,87	38,27	3,00	4,00	6,61	7,00
macierzyński — dziennie ^d maternity — daily ^d	12,05	31,54	41,12	42,49	3,01	4,00	23,15	1944,01
opiekunicy — dziennie care — daily	13,22	29,85	38,13	39,64	x	x	x	x
porodowy ^c — jednorazowo childbirth ^c — one-off	88,10	361,52	339,65	—	706,52	1381,94	1669,67	1630,16
pogrzebowy — jednorazowo funeral — one-off	1214,83	3649,41	4491,88	4707,24	1230,56	3666,39	4505,97	4714,49
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin for insured persons and members of their families	1158,79	3656,39	4500,29	4699,45	1231,74	3674,90	4515,41	4718,49
po emerytach, rencistach i człon- kach ich rodzin for retirees, pensioners and mem- bers of their families	1221,56	3648,67	4490,98	4708,12	1230,49	3665,99	4505,34	4713,76
wyrównawczy — dziennie compensatory — daily	10,01	16,91	27,56	28,21	x	x	x	x
Świadczenie rehabilitacyjne — mie- sięcznie Rehabilitation benefit — monthly	287,68	907,52	1028,07	1062,63	x	x	x	x
Odszkodowanie wypadkowe — jedno- razowo Accident compensation — one-off	1273,78	3028,31	3090,34	3148,19	878,29	2718,88	3964,08	3569,59
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego of which for fatal accident	.	34968,42	42913,07	46607,26	9605,34	35979,85	55062,68	54398,14

^a Brutto; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 273. ^b Ponadto za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej zostały wypłacone wynagrodzenia przez zakłady pracy w wysokości 2647,5 mln zł oraz z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w wysokości 0,8 mln zł. ^c Zasiłek porodowy poza rolnikami indywidualnymi obowiązywał do 14 I 2002 r., rolników indywidualnych — do 1 V 2004 r.; po 14 I 2002 r. i 1 V 2004 r. dotyczy wyłącznie wypłat zaległych. ^d W przypadku rolników indywidualnych dane w 2005 r. dotyczą przeciętnego zasiłku wypłacanego jednorazowo.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Gross; see general notes, item 2 on page 273. ^b Moreover, employers paid wages and salaries for health-related absences from work in the amounts of 2647,5 mln zł as well as from the Guaranteed Employee Benefit Fund in the amounts of 0,8 mln zł. ^c Childbirth benefit, excluding farmers was valid by 14 I 2002, farmers — until 1 V 2004; after 14 I 2002 and 1 V 2004 concerns exclusively overdue payments. ^d In case of farmers data in 2005 concern average benefit one-off paid.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

Świadczenia pomocy społecznej

Social assistance benefits

TABL. 9 (207). ŚWIADCZENIA RODZINNE^a
FAMILY ALLOWANCES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
PRZECIĘTNA LICZBA WYPŁACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys. AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous.					
Zasiłek rodzinny . . . . .	.	7411,5	5546,9	5192,8	Family benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ^b	221,2	163,8	154,6	140,0	Supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave ^b
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka	x	x	966,9 ^c	714,9	Supplement to the family benefit due to single parenthood
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych	x	x	10,6 ^c	9,6	Supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej	x	x	x	767,4 ^d	Supplement to the family benefit due to multi-children parenthood
Pozostałe dodatki do zasiłku rodzinnego	x	x	761,1 ^c	1021,4	Other supplements to the family benefit
Zasiłek pielęgnacyjny	504,4	810,4	607,7	642,9	Nursing benefit
Świadczenie pielęgnacyjne	x	x	68,2 ^c	71,2	Nursing allowance

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł
BENEFIT PAYMENTS in mln zł

Zasiłek rodzinny	2162,5	3581,3 ^e	3076,9	2852,5	Family benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ^b	374,1 ^f	619,1	741,8	677,5	Supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave ^b
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka	x	x	1363,8 ^c	1507,3	Supplement to the family benefit due to single parenthood
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych	x	x	32,6 ^c	44,9	Supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej	x	x	x	153,5 ^d	Supplement to the family benefit due to multi-children parenthood
Pozostałe dodatki do zasiłku rodzinnego	x	x	643,0 ^c	845,9	Other supplements to the family benefit
Zasiłek pielęgnacyjny	378,6	1146,6	1073,8	1112,4	Nursing benefit
Świadczenie pielęgnacyjne	x	x	224,6 ^c	353,5	Nursing allowance

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł
AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł

Zasiłek rodzinny . . . . .	.	40,27 ^e	46,23	45,78	Family benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ^b	140,95 ^f	314,96	399,79	403,56	Supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave ^b
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka	x	x	175,95 ^c	175,71	Supplement to the family benefit due to single parenthood
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych	x	x	385,82 ^c	390,45	Supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej	x	x	x	50,01 ^d	Supplement to the family benefit due to multi-children parenthood
Zasiłek pielęgnacyjny	62,54	117,90	147,25	144,18	Nursing benefit
Świadczenie pielęgnacyjne	x	x	412,18 ^c	414,01	Nursing allowance

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 274 i ust. 3 na str. 275. ^b Do 30 IV 2004 r. zasiłek wychowawczy. ^c, ^d Dane dotyczą okresu: ^c — 1 V—31 XII, ^d — 1 IX—31 XII. ^e Łącznie z wypłatą jednorazowego dodatku rodzinnego, przyznawanego na mocy ustawy z dnia 8 IX 2000 r. (Dz. U. Nr 76, poz. 867). ^f Finansowany z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 2 on page 274 and item 3 on page 275. ^b Until 30 IV 2004 child-care benefit. ^c, ^d Data concern the period: ^c — 1 V—31 XII, ^d — 1 IX—31 XII. ^e Including a one-off family allowance granted on the basis of the law dated 8 IX 2000 (Journal of Laws No. 76, item 867). ^f Financed from the Social Insurance Fund.

Source: data of the Social Insurance Institution and Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (208). **RENTA SOCJALNA BRUTTO^a**
GROSS SOCIAL PENSION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys.	239,5	238,4	Average number of paid benefits in thous.
Wypłaty świadczeń w mln zł	1368,4	1367,5	Benefit payments in mln zł
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł	476,22	478,11	Average monthly benefit in zł

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 274 i ust. 4 na str. 275.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

^a See general notes, item 2 on page 274 and item 4 on page 275.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 11 (209). **ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH ORAZ ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE BRUTTO^a**
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS AS WELL AS PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

PRZECIĘTNA LICZBA WYPŁACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys.
 AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous.

Zasiłek dla bezrobotnych	1346,3	535,3	435,9	371,1	Unemployment benefit
Zasiłek przedemerytalny	x	221,0	298,1	251,1	Pre-retirement benefit
Świadczenie przedemerytalne	x	54,5	306,8	287,7	Pre-retirement allowance

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł
 BENEFIT PAYMENTS in mln zł

Zasiłek dla bezrobotnych	3618,3	2610,7	2585,6	2258,5	Unemployment benefit
Zasiłek przedemerytalny	x	1577,4	2378,0	2069,8	Pre-retirement benefit
Świadczenie przedemerytalne	x	644,5	3490,0	3359,1	Pre-retirement allowance

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł
 AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł

Zasiłek dla bezrobotnych	223,97	406,42	494,28	507,23	Unemployment benefit
Zasiłek przedemerytalny	x	594,80	664,82	686,99	Pre-retirement benefit
Świadczenie przedemerytalne	x	985,47	947,81	972,86	Pre-retirement allowance

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 274 i ust. 5 na str. 275.

Uwaga. Ponadto z Funduszu Pracy wypłacono: dodatki szkoleniowe w wysokości: w 2000 r. — 10,7 mln zł, w 2004 r. — 10,7 mln zł i w 2005 r. — 11,6 mln zł; stypendia dla absolwentów odbywających szkolenie i staż u pracodawcy w 2000 r. w wysokości 161,8 mln zł; stypendia za okres szkolenia i stażu u pracodawcy w wysokości: w 2004 r. — 484,0 mln zł, w 2005 r. — 600,7 mln zł; stypendia za okres przygotowania zawodowego w 2005 r. w wysokości 193,6 mln zł.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 2 on page 274 and item 5 on page 275.

Note. Moreover from the Labour Fund paid: training allowances in the amount of 10,7 mln zł in 2000, 10,7 mln zł in 2004, 11,6 mln zł in 2005; scholarships for school-leavers attending training or employer sponsored internships in the amounts of 161,8 mln zł in 2000; scholarships for time of training and employer sponsored internships in the amounts of 484,0 mln zł in 2004, 600,7 mln zł in 2005; scholarships for time of a job occupational training in the amounts of 193,6 mln zł in 2005.

Source: data of the Social Insurance Institution and the Ministry of Labour and Social Policy.

Uwagi ogólne

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządzalnego, wydatków i spożycia oraz wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie gospodarstwa domowe, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw członków korpusu dyplomatycznego państw obcych. Od 2004 r. gospodarstwa domowe obywateli obcego państwa zamieszkujące w Polsce stale lub przez dłuższy czas i posługujące się językiem polskim biorą udział w badaniu.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe jedno- lub wieloosobowe**. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełącząca swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane od 2004 r. uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych zostały przeważone strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002.

W 2005 r. badaniem objęto 34767 gospodarstw domowych, tj. około 0,3% ogólnej liczby gospodarstw domowych.

2. Badanie budżetów gospodarstw domowych prowadzone jest metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w każdym miesiącu w badaniu uczestniczą inne gospodarstwa domowe, a po kwartale w gospodarstwach domowych, które brały udział w badaniu miesięcznym danego kwartału przeprowadzany jest wywiad dotyczący niektórych wydatków, m.in. na zakup przedmiotów trwałego użytkowania (telewizor, pralka, lodówka itp.), na opłatę za usługi (lekarские, stomatologiczne itp.) oraz wyposażenia gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania.

Badaniem objęto wszystkie gospodarstwa domowe zamieszkałe w wylosowanych mieszkaniach, reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności, tj. gospodarstwa domowe: pracowników, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów i rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta). Począwszy od 2005 r. nie wyodrębnia się (z wyjątkiem tablic 5 i 6) gospodarstw pracowników użytkujących gospodarstwa rolne; gospodarstwa te zaklasyfikowano do innych grup społeczno-ekonomicznych (w zależności od przeważającego źródła utrzymania gospodarstwa domowego), w większości do gospodarstw pracowników lub rolników. Dane za 2004 r. podano w warunkach porównywalnych z 2005 r.

General notes

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures and consumption as well as the furnishing of households with durable goods, is a sample survey of **household budgets**. Included in the survey are all the households, with the exception of those living in institutional households as well as households of members of the diplomatic corps of foreign countries. Since 2004 the households of foreign citizens with permanent or long-lasting residence in Poland and using Polish participate in the survey.

The survey unit is a one- or a multi-person **household**. A **one-person** household is understood as an individual independently maintained, i.e., income is not combined with the income of others regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person** household is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data since 2004 obtained from the household budget survey were weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002.

In 2005 the survey covered 34767 households, i.e., approximately 0,3% of the total number of households.

2. The survey of household budgets is conducted using the method of monthly rotation with a quarterly cycle, which means that each month different households participate in the survey, and after each quarter an interview is conducted in households which participated in the monthly survey of a given quarter concerning some expenditures, i.e., on purchases of durable goods (a television set, washing machine, refrigerator, etc.), on payments for services (medical, dental, etc.) as well as on furnishing the household with durable goods.

The survey included all households within randomly selected dwellings representing of socio-economic groups of the population, i.e., households of: employees, farmers, self-employed, retirees and pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pensions).

Since 2005 the employee-farmers households has not been distinguished (excluding tables 5 and 6). These households were classified to other socio-economic groups (depending on the main source of maintenance of household), mainly to employees and farmers households. Data for 2004 were presented in comparable conditions to 2005.

Przez **gospodarstwo rolne w użytkowaniu indywidualnym** rozumie się:

- 1) gospodarstwo indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) gospodarstwo indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działka rolna, w tym np. działka służbowa) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właściciele zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

3. Grupy gospodarstw domowych reprezentujące podstawowe społeczno-ekonomiczne grupy ludności ustalone na podstawie kryterium **wyłącznego lub głównego** (przeważającego) **źródła utrzymania**, a mianowicie:

- 1) dochód z pracy najmnej — **gospodarstwa pracowników**;
- 2) dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie — **gospodarstwa rolników**;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowanym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, adwokaci) — **gospodarstwa pracujących na własny rachunek**;
- 4) emerytura — **gospodarstwa emerytów**;
- 5) renta — **gospodarstwa rencistów**;
- 6) źródło niezarobkowe inne niż emerytura lub renta — **gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**.

4. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych (tabl. 2) ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

- 1) do osób **pracujących** zalicza się:
 - a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najmnej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa agencyjna, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.); do 2004 r. do tej grupy pracujących zaliczano również członków spółdzielni produkcji rolniczej,
 - b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
 - c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie), w tym wynajem nieruchomości związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz wykonywanie wolnego zawodu, a od 2005 r. także członków spółdzielni produkcji rolniczej;
- 2) osoby **pobierające emeryturę lub rentę**, których głównym źródłem utrzymania jest otrzymywana emerytura lub renta;
- 3) osoby **utrzymujące się z niezarobkowych źródeł** innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, świadczenia pomocy spo-

An agricultural holding in private use includes:

- 1) private farm exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private farm of up to 1 ha of agricultural land (agricultural plot, of which e.g. company plot) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

3. Household groups representing the basic socio-economic groups of the population were established on the basis of the **exclusive or main** (predominate) **source of maintenance**, i.e.:

- 1) income from hired work — **households of employees**;
- 2) income from the use of a private farm in agriculture — **households of farmers**;
- 3) income from self-employment, i.e., from conducting economic activity, other than farming, from practising a learned profession (e.g., artists, lawyers) — **households of the self-employed**;
- 4) retirement pay — **households of retirees**;
- 5) pensions — **households of pensioners**;
- 6) non-earned sources other than retirement pay and pensions — **households maintained from non-earned sources**.

4. The categories of persons comprising households (table 2) were established on the basis of their main source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:

- 1) **employed persons** include:
 - a) hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, out-work, agency contracts, commission contracts, verbal contracts, etc.); until 2004 members of agricultural production co-operatives were included in this group of employed persons,
 - b) employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is income from private farm work,
 - c) self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture), including rental of real estate connected with conducting economic activity and practising a learned profession as well as members of agricultural production co-operatives since 2005;
- 2) persons **receiving retirement pay or a pension**, the main source of maintenance for which is the retirement pay or pension;
- 3) persons **maintained from non-earned sources** other than retirement pay and pensions, for whom the main source of maintenance is: social security benefits, social assistance benefits,

lecznej, dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody (podjęte lokaty i sprzedane papiery wartościowe, sprzedaż majątku, zaciągnięte pożyczki i kredyty);

4) osoby **pozostające na utrzymaniu** (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

5. Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu do zasad systemu rachunków narodowych, w tym wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

6. Dochód rozporządzalny obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych oraz ze świadczeń pomocy społecznej), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika (patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 263) oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia, wypłaty niezależne do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakup produktów i usług, wynagrodzenie i składowki na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszony o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz od 2004 r. powiększony o dopłaty dla rolnictwa;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie), w tym dochód z wynajmu nieruchomości oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaka została przeznaczona na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (zakup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);

income from property and rental of real estate not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenue (deposits withdrawn and securities sold, the sale of assets, extended loans and credits);

4) **dependents** (without their own source of maintenance) are maintained by other persons being members of the same household.

5. Household revenues and expenses are classified in accordance with national accounts, of which expenditures on consumer goods and services are aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).

6. Available income includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour, social security benefits and from social assistance benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee (see general notes in the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 263) as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income comprises:

- 1) income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from work, including: wages and salaries, payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sick benefits (taken during the period of employment), compensatory and care benefits, income in a non-monetary form (paid by the employer);
- 2) income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and since 2004 increased by subsidies for agriculture;
- 3) income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture), of which income from rental of real estate and income from practising a learned profession, that was spent on consumer goods and services for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);

- 4) dochód z własności (odsetki, udziały w zyskach z działalności gospodarczej, dywidendy, nadwyżka bilansowa w spółdzielniach) i dochód z wynajmu nieruchomości (tj. przychody minus nakłady i ewentualne podatki) niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz ziemi;
- 5) dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, który obejmuje emerytury, renty, zasiłki (w tym chorobowy — po ustaniu stosunku pracy), świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe oraz od 2005 r. renty strukturalne dla rolników indywidualnych;
- 6) dochód ze świadczeń pomocy społecznej, który obejmuje m.in. zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne, świadczenia rodzinne (do 30 IV 2004 r. — tylko zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne, wychowawcze oraz świadczenia z Funduszu Alimentacyjnego), rentę socjalną, świadczenia pieniężne i niepieniężne udzielane na podstawie ustawy o pomocy społecznej, stypendia;
- 7) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary (w tym alimenty od osób prywatnych), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

Dochód do dyspozycji jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

7. Wydatki obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyty, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

Pozostałe wydatki obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne w 2005 r. zagregowano zgodnie z obowiązującą na lata 2005—2008 nomenklaturą według Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS), a w 2004 r. — zgodnie z nomenklaturą obowiązującą na lata 2001—2004.

8. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

Podstawę do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja

- 4) *income from property (interests, shares in profits from economic activity, dividends, balance surplus in co-operatives) and income from rental of real estate (i.e. revenues minus investments and possible taxes) not connected with the conducted economic activity;*
- 5) *income from social security benefits, which includes retirement pay, pensions, benefits (of which sick benefit — after termination of employment), rehabilitation benefits and accident compensations as well as since 2005, early retirement pay for farmers;*
- 6) *income from social assistance benefits, which includes among others: unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances, family allowances (until 30 IV 2004 — family, nursing and child-care benefits only as well as alimony paid from the Alimony Fund), social pension, monetary and non-monetary assistance provided on the basis of the Law on Social Welfare, scholarships;*
- 7) *other income, which includes, i.a.: gifts (i.a. private alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

Disposable income is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

7. Expenditures include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

Expenditures on consumer goods and services are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets).

Other expenditures include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

Expenditures on consumer goods and services were aggregated in 2005 in accordance with the nomenclature adopted for the years 2005—2008 on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS) and in 2004 — on the basis of the classification adopted for the years 2001—2004.

8. Price indices by household groups illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of

cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600—1800 w różnych latach).

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP). Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywany łącznie dla gospodarstw pracowników i pracowników użytkujących gospodarstwo rolne stosowany jest do obliczenia przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia realnego brutto.

9. Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

10. Dane o liczbie jednostek konsumpcyjnych w gospodarstwie domowym ustalono na podstawie wag, określających zapotrzebowanie osoby fizycznej na wartości kaloryczne spożywanych pokarmów w zależności od wieku i płci. Wagi te wynoszą: dla dzieci w wieku poniżej 1 roku — 0,25, 1 roku — 0,30, 2 lat — 0,40, 3—7 lat — 0,50, 8—11 lat — 0,60, 12—13 lat — 0,70, dla dziewcząt w wieku 14—17 lat — 0,75, dla chłopców w wieku 14—17 lat — 0,85, dla kobiet w wieku 18 lat i więcej — 0,85 i dla mężczyzn w wieku 18 lat i więcej — 1,00.

11. Ze względu na małą liczbę gospodarstw domowych objętych badaniem, w tablicy 1 nie zamieszczono wyników badań dotyczących przeciętnego miesięcznego dochodu rozporządzalnego i przeciętnych miesięcznych wydatków na 1 osobę dla gospodarstw: rolników, pracujących na własny rachunek oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł; dla grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł nie przedstawiono również wyników badań w tablicach 2—4 oraz 7—9.

12. Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w dziale „Rachunki narodowe” oraz „Ludność. Wyznania religijne”.

representatives of consumer goods and services (approximately 1600—1800 in various years).

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP). The price indices of consumer goods and services compiled jointly for households of employees and employees-farmers are used to calculate the average monthly real gross wage and salary.

9. Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash with the use of cash or a credit card and on credit, received gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

10. Data regarding the number of consumer units in a household were established on the basis of weights, defining the needs of a natural person in calorific value of consumed nourishment depending on age and sex. These weights amount to: for children below the age of 1 — 0,25, 1 year — 0,30, 2 years — 0,40, 3—7 years — 0,50, 8—11 years — 0,60, 12—13 years — 0,70, for girls aged 14—17 years — 0,75, for boys aged 14—17 years — 0,85, for women aged 18 and over — 0,85 and for men aged 18 and over — 1,00.

11. In table 1 the results of the survey concerning average monthly available income and average monthly expenditures per capita for households of: farmers, the self-employed and household maintained from non-earned sources were not included due to the small number of households covered by the survey. The survey results for households maintained from non-earned sources were also not presented in tables 2—4 and 7—9.

12. Data compiled on the basis of the results of the sample survey of household budgets can differ from the “macro” data presented in the chapter “National accounts” and “Population. Religious denominations”.

Uwaga do tablic 1—4 oraz 7—9

Dane dotyczące gospodarstw pracowników oraz rolników za 2004 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 286.

Note to tables 1—4 and 7—9

Data concerning households of employees and farmers for 2004 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 2 on page 286.

TABL. 1 (210). GOSPODARSTWA DOMOWE

HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households with specified number of persons						
		1	2	3	4	5	6 i więcej and more	
Gospodarstwa domowe objęte badaniem Households included in the survey	2004 2005	32214 34767	5015 5380	8252 9011	7131 7597	6653 6991	3015 3364	2148 2424
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	2004 2005	14916 15822	912 1011	2487 2648	4140 4412	4431 4576	1878 1963	1068 1212
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	2004 2005	8179 8803	294 325	990 1085	2115 2365	2613 2681	1346 1400	821 947
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	2004 2005	6737 7019	618 686	1497 1563	2025 2047	1818 1895	532 563	247 265
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	2004 2005	1512 1998	47 62	169 211	271 324	364 479	287 450	374 472
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	2004 2005	2050 2166	120 136	321 383	572 572	655 669	230 273	152 133
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	2004 2005	11516 12322	3423 3606	4702 5174	1672 1777	858 905	443 458	418 402
emerytów <i>of retirees</i>	2004 2005	7762 8614	2182 2404	3585 4022	1061 1172	465 524	250 263	219 229
rencistów <i>of pensioners</i>	2004 2005	3754 3708	1241 1202	1117 1152	611 605	393 381	193 195	199 173
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <i>Households maintained from non-earned sources</i>	2004 2005	2220 2459	513 565	573 595	476 512	345 362	177 220	136 205
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w zł Average monthly per capita available income in zł	2004 2005	735,40 761,46	1167,79 1213,80	1020,13 1056,28	816,46 826,88	639,28 670,60	509,34 528,20	412,92 436,89
w tym: <i>of which:</i>								
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	2004 2005	742,45 770,00	1696,69 1775,50	1258,98 1293,01	875,24 893,34	656,48 686,11	517,89 541,75	422,10 428,37
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	2004 2005	543,80 565,78	1002,41 1078,78	869,27 902,17	668,34 674,10	526,87 556,07	449,16 470,41	377,68 385,97
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	2004 2005	1030,94 1062,82	2038,32 2100,77	1520,27 1558,97	1091,25 1139,19	843,83 863,32	692,72 711,27	573,75 578,21
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	2004 2005	779,22 800,25	1060,11 1077,61	922,44 942,59	687,87 692,44	550,78 558,09	438,59 457,75	364,68 374,34
emerytów <i>of retirees</i>	2004 2005	869,01 883,81	1105,84 1127,11	989,61 1008,61	770,97 762,97	645,51 643,72	504,75 523,91	422,11 419,70
rencistów <i>of pensioners</i>	2004 2005	612,34 621,75	980,08 978,70	708,58 707,90	543,76 552,83	439,28 435,45	353,46 366,91	301,01 314,70
Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę^a w zł Average monthly per capita expenditures^a in zł	2004 2005	694,70 690,30	1195,63 1184,66	972,28 958,91	761,96 745,32	598,36 602,36	459,29 463,91	368,37 373,42
w tym: <i>of which:</i>								
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	2004 2005	684,21 684,41	1697,16 1672,82	1147,02 1140,32	807,53 786,96	604,21 610,37	469,22 474,43	378,66 384,61
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	2004 2005	507,01 505,93	1039,83 1036,32	824,13 804,25	617,62 602,23	496,81 500,97	412,41 414,98	340,46 339,41
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	2004 2005	941,55 940,32	2020,61 1969,98	1363,51 1369,01	1005,81 994,12	759,46 759,46	613,74 615,66	509,08 544,41
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	2004 2005	761,44 746,05	1088,62 1050,77	888,52 866,08	655,34 635,64	526,84 504,21	406,86 413,37	345,26 337,67
emerytów <i>of retirees</i>	2004 2005	838,08 812,26	1131,32 1093,49	942,56 915,75	723,40 688,94	602,44 563,87	449,22 455,43	392,64 369,18
rencistów <i>of pensioners</i>	2004 2005	619,00 604,61	1013,89 965,38	716,46 689,54	537,31 530,14	437,86 418,76	352,34 355,64	292,73 296,22

^a Dane za 2005 r. nie obejmują funduszu remontowego, który od 2005 r. został zaklasyfikowany do rozchodów kapitałowych.

^a Data in 2005 do not include renovation fund which was classified as capital out going since 2005.

TABL. 2 (211). PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB I JEDNOSTEK KONSUMPCYJNYCH
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE NUMBER OF PERSONS AND CONSUMPTION UNITS OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
		razem total	na stanowiskach in	
			robotniczych manual labour positions	nierobotniczych non-manual labour positions
Przeciętna liczba osób Average number of persons	2004 3,07	2004 3,52	2004 3,83	2004 3,15
Pracujących Employed	2005 1,05	2005 1,62	2005 1,62	2005 1,62
najemnie hired	2004 0,80	2004 1,52	2004 1,50	2004 1,55
w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie on private farm in agriculture	2005 0,81	2005 1,54	2005 1,53	2005 1,55
na własny rachunek self-employed	2004 0,15	2004 0,07	2004 0,10	2004 0,03
Pobierających emeryturę Recipients of retirement pay	2005 0,16	2005 0,07	2005 0,10	2005 0,03
Pobierających rentę Recipients of pension	2004 0,10	2004 0,03	2004 0,02	2004 0,05
Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Maintained from non-earned sources	2005 0,10	2005 0,03	2005 0,02	2005 0,05
w tym z zasiłku dla bezrobotnych of which from unemployment benefit	2004 0,41	2004 0,10	2004 0,09	2004 0,11
Pozostających na utrzymaniu Dependents	2005 0,43	2005 0,11	2005 0,09	2005 0,13
Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych Average number of consumption units	2004 2,60	2004 2,93	2004 3,16	2004 2,65
	2005 2,60	2005 2,92	2005 3,15	2005 2,63

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe Households				
	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
			razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
Przeciętna liczba osób Average number of persons	2004 4,39	2004 3,54	2004 2,28	2004 2,20	2004 2,44
Pracujących Employed	2005 4,39	2005 3,47	2005 2,26	2005 2,19	2005 2,42
najemnie hired	2004 2,10	2004 1,65	2004 0,24	2004 0,22	2004 0,27
w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie on private farm in agriculture	2005 2,08	2005 1,64	2005 0,25	2005 0,22	2005 0,29
na własny rachunek self-employed	2004 0,21	2004 0,36	2004 0,16	2004 0,15	2004 0,17
Pobierających emeryturę Recipients of retirement pay	2005 0,27	2005 0,36	2005 0,16	2005 0,16	2005 0,18
Pobierających rentę Recipients of pension	2004 1,87	2004 0,05	2004 0,07	2004 0,05	2004 0,09
Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Maintained from non-earned sources	2005 1,80	2005 0,06	2005 0,07	2005 0,06	2005 0,10
w tym z zasiłku dla bezrobotnych of which from unemployment benefit	2004 0,02	2004 1,24	2004 0,01	2004 0,01	2004 0,02
Pozostających na utrzymaniu Dependents	2005 0,02	2005 1,22	2005 0,01	2005 0,01	2005 0,01
Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych Average number of consumption units	2004 3,64	2004 2,94	2004 2,02	2004 1,97	2004 2,12
	2005 3,66	2005 2,88	2005 2,01	2005 1,97	2005 2,11

TABL. 3 (212). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		Ogółem Grand total	razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
Na 1 gospodarstwo domowe Per household	2004	2081,97	2520,55	2029,47	3094,08
	2005	2155,69	2598,15	2098,95	3174,39
Na 1 osobę w gospodarstwie domowym Per capita in household	2004	735,40	742,45	543,80	1030,94
	2005	761,46	770,00	565,78	1062,82
w tym dochód do dyspozycji of which disposable income	2004	706,34	718,50	530,65	991,32
	2005	731,84	745,56	551,51	1023,79
Dochód z pracy najemnej Income from hired work	2004	334,85	589,31	412,81	845,64
	2005	350,39	617,48	435,89	877,85
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie Income from a private farm in agriculture	2004	30,06	8,27	10,01	5,73
	2005	34,10	5,49	6,66	3,82
Dochód z pracy na własny rachunek Income from self-employment	2004	58,94	12,11	4,88	22,61
	2005	61,48	13,92	4,87	26,91
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości Income from property and rental of real estate	2004	2,44	1,70	0,44	3,54
	2005	2,63	1,69	0,40	3,55
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych Income from social security benefits	2004	216,37	51,06	42,91	62,90
	2005	221,93	55,64	44,47	71,65
w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy of which retirement pay and pensions resulting from an inability to work	2004	188,96	39,53	32,78	49,32
	2005	196,00	45,48	34,98	60,54
emerytury retirement pay	2004	146,64	23,44	17,43	32,16
	2005	156,61	28,54	18,49	42,96
renty z tytułu niezdolności do pracy pensions resulting from an inability to work	2004	42,32	16,09	15,35	17,17
	2005	39,39	16,93	16,49	17,58
Dochód ze świadczeń pomocy społecznej Income from social assistance benefits	2004	44,43	33,52	38,65	26,07
	2005	44,07	33,42	39,53	24,66
Pozostały dochód Other income	2004	48,30	46,48	34,11	64,46
	2005	48,86	42,35	33,96	54,39

294 Budżety gospodarstw domowych

TABL. 3 (212). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe Households				
		rol- ników of farmers	pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emery- tów of retirees	renci- stów of pen- sioners
w zł in zł						
Na 1 gospodarstwo domowe Per household	2004	2297,55	3191,49	1581,32	1719,26	1305,12
	2005	2595,44	3266,66	1609,33	1740,42	1309,74
Na 1 osobę w gospodarstwie domowym Per capita in household	2004	539,93	935,12	779,22	869,01	612,34
	2005	606,17	977,10	800,25	883,81	621,75
w tym dochód do dyspozycji of which disposable income	2004	518,51	903,03	736,27	817,91	584,52
	2005	580,51	942,57	757,16	833,61	593,84
Dochód z pracy najemnej Income from hired work	2004	41,26	126,18	63,78	67,86	56,20
	2005	58,00	130,67	63,73	70,59	49,09
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie Income from a private farm in agriculture	2004	356,92	0,74	7,14	6,05	9,16
	2005	408,45	4,74	6,53	5,22	9,33
Dochód z pracy na własny rachunek Income from self-employment	2004	9,88	698,48	8,09	8,29	7,73
	2005	8,06	735,90	6,30	6,73	5,41
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości Income from property and rental of real estate	2004	0,43	6,80	1,92	2,38	1,08
	2005	1,14	4,26	1,74	1,82	1,57
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych Income from social security benefits	2004	90,86	42,12	628,77	721,65	456,14
	2005	91,45	46,23	656,58	743,02	471,93
w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy of which retirement pay and pensions resulting from an inability to work	2004	81,02	33,15	560,52	715,23	272,96
	2005	83,93	40,91	587,54	735,93	270,55
emerytury retirement pay	2004	50,06	20,32	453,98	685,25	24,16
	2005	54,97	28,00	490,55	707,88	26,27
renty z tytułu niezdolności do pracy pensions resulting from an inability to work	2004	30,95	12,83	106,53	29,99	248,80
	2005	28,97	12,90	97,00	28,05	244,28
Dochód ze świadczeń pomocy społecznej Income from social assistance benefits	2004	22,32	24,73	32,77	28,53	40,64
	2005	22,37	22,52	30,69	25,55	41,68
Pozostały dochód Other income	2004	18,27	36,09	36,75	34,24	41,40
	2005	16,69	32,78	34,67	30,89	42,74

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		Ogółem Grand total	razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobot- niczych non-manual labour positions
Na 1 gospodarstwo domowe Per household	2004	1966,72	2322,83	1892,19	2825,80
	2005	1954,20	2309,34	1876,92	2808,50
Na 1 osobę w gospodarstwie domowym Per capita in household	2004	694,70	684,21	507,01	941,55
	2005	690,30	684,41	505,93	940,32
Towary i usługi konsumpcyjne ^b Consumer goods and services ^b	2004	665,63	660,26	493,87	901,93
	2005	660,67	659,97	491,67	901,29
żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	2004	195,08	181,27	163,10	207,66
	2005	194,10	180,19	162,01	206,26
żywność food	2004	181,40	167,50	152,55	189,20
	2005	180,02	165,90	151,02	187,23
pieczywo i produkty zbożowe bread and cereals	2004	31,60	29,63	28,18	31,73
	2005	30,55	28,72	27,19	30,90
w tym pieczywo of which bread	2004	17,33	16,28	16,88	15,40
	2005	16,39	15,36	15,95	14,50
mięso meat	2004	55,20	50,59	47,74	54,74
	2005	55,51	50,59	48,04	54,24
w tym: of which:					
mięso surowe fresh, chilled or frozen meat	2004	25,83	23,08	21,79	24,93
	2005	26,10	23,24	22,07	24,92
w tym drób of which poultry	2004	10,01	8,81	8,61	9,08
	2005	10,05	8,96	8,72	9,30
wędliny i pozostałe przetwory mięsne processed meat and other meat preparations	2004	26,86	25,13	23,79	27,08
	2005	27,09	25,19	23,98	26,94
ryby fish	2004	5,27	4,76	3,93	5,96
	2005	5,50	4,96	4,11	6,17
mleko, sery i jaja milk, cheese and eggs	2004	29,01	27,06	23,71	31,94
	2005	28,51	26,64	23,13	31,66
w tym: of which:					
mleko ^c milk ^c	2004	7,02	5,94	5,94	5,93
	2005	6,91	5,89	5,79	6,02
jogurty i napoje mleczne yoghurt and milk-based beverages	2004	2,97	3,09	2,16	4,46
	2005	3,00	3,10	2,14	4,46
sery cheese	2004	10,24	10,07	8,03	13,03
	2005	10,27	10,07	7,98	13,06
jaja eggs	2004	5,28	4,65	4,58	4,76
	2005	4,81	4,19	4,13	4,27
oleje i pozostałe tłuszcze oils and fats	2004	10,63	9,26	8,64	10,15
	2005	10,26	8,89	8,28	9,76
w tym: of which:					
masło butter	2004	4,38	3,79	3,07	4,83
	2005	4,07	3,49	2,73	4,58
margaryna i inne tłuszcze roślinne margarine and other vegetable fats	2004	2,94	2,72	2,88	2,48
	2005	2,95	2,72	2,92	2,43
owoce ^d fruit ^d	2004	10,77	9,98	7,77	13,20
	2005	10,43	9,70	7,43	12,97

^a Dane za 2005 r. nie obejmują funduszu remontowego, który od 2005 r. został zaklasyfikowany do rozchodów kapitałowych i w przeliczeniu na 1 osobę wyniósł: ogółem — 7,28 zł, w poszczególnych grupach społeczno-ekonomicznych — odpowiednio (w zł): 7,02; 4,70; 10,35; 0,07; 6,70; 10,12; 11,28 i 7,63; do 2004 r. fundusz remontowy uwzględniano w opłatach za najem mieszkania. ^b Łącznie z kieszonkowym, nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^c Bez zagęszczanego i w proszku. ^d W 2005 r. łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi (uwzględnionymi w 2004 r. w grupie warzywa).

^a Data in 2005 do not include renovation fund which was classified as capital out going since 2005 and calculated per 1 person amounted in total — 7,28 zł, broken down by socio-economic group — respectively (in zł): for 7,02; 4,70; 10,35; 0,07; 6,70; 10,12; 11,28 and 7,63; until 2004 house renovation fund was included to actual rental for housing. ^b Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^c Excluding condensed and powdered milk. ^d In 2005 including edible seeds (included among vegetables in 2004).

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a (cd.)AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
		razem total	na stanowiskach in	
			robot- niczych manual labour positions	nierobot- niczych non-manual labour positions
			w zł in zł	
Towary i usługi konsumpcyjne ^b (cd.) Consumer goods and services ^b (cont.)				
żywność i napoje bezalkoholowe (dok.) food and non-alcoholic beverages (cont.)				
żywność (dok.) food (cont.)				
warzywa ^c vegetables ^c	20,05 20,48	18,33 18,61	16,67 17,13	20,75 20,73
w tym ziemniaki of which potatoes	4,03 4,34	3,52 3,72	3,75 4,03	3,20 3,27
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	12,69 12,38	12,05 11,72	10,73 10,25	13,98 13,83
w tym cukier of which sugar	4,85 4,51	4,02 3,71	4,36 4,00	3,53 3,29
pozostałe artykuły żywnościowe food products n.e.c.	6,17 6,41	5,83 6,09	5,20 5,46	6,75 6,99
napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	13,68 14,08	13,77 14,29	10,55 10,99	18,46 19,03
w tym: of which:				
kawa coffee	3,95 3,97	3,69 3,71	3,19 3,25	4,41 4,38
herbata tea	2,05 2,06	1,82 1,88	1,41 1,43	2,42 2,51
soki owocowe i warzywne fruit and vegetable juices	2,63 2,70	2,98 3,11	1,95 2,02	4,48 4,66
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	19,01 18,85	19,78 19,50	17,71 17,99	22,78 21,67
odzież i obuwie clothing and footwear	34,28 35,00	39,02 39,95	25,76 26,55	58,28 59,16
użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	140,78 135,64	128,59 126,00	100,70 98,96	169,09 164,78
w tym: of which:				
opłaty za najem mieszkania ^d actual rentals for housing ^d	45,86 38,23	45,09 37,95	33,25 29,73	62,28 49,74
nośniki energii electricity, gas and other fuels	70,23 75,83	60,27 66,13	48,94 55,71	76,71 81,06
energia elektryczna electricity	24,84 25,55	22,34 23,33	19,65 20,83	26,26 26,92
gaz gas	13,04 14,10	10,91 12,46	9,12 10,12	13,51 15,81
opał liquid and solid fuels	12,78 16,04	7,46 10,04	7,50 11,22	7,42 8,38
energia ciepła heat energy	19,57 20,14	19,54 20,30	12,68 13,56	29,51 29,96

^a Notka patrz na str. 295. ^b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^c Patrz notka ^d na str. 295. ^d Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a See footnote on page 295. ^b Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^c See footnote ^d on page 295. ^d Including charge for cold water.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a (cd.)AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		Ogółem Grand total	razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobot- niczych non-manual labour positions
				w zł in zł	
Towary i usługi konsumpcyjne ^b (dok.) Consumer goods and services ^b (cont.)					
wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa domowego furnishings, household equipment and routine main- tenance of the house	2004 2005	34,05 34,28	35,23 36,22	23,70 24,62	51,97 52,85
zdrowie health	2004 2005	35,07 34,72	24,89 24,83	16,50 16,22	37,06 37,17
w tym: of which:					
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	2004 2005	24,81 24,67	15,36 15,45	10,90 11,05	21,83 21,75
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	2004 2005	22,64 22,64	13,48 13,59	10,02 9,94	18,51 18,81
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonal- nej out-patient services	2004 2005	9,48 9,34	8,90 8,98	5,08 4,93	14,45 14,80
transport transport	2004 2005	63,02 61,49	72,06 72,87	47,30 43,10	108,01 115,54
środki transportu purchase of vehicles	2004 2005	15,01 14,46	16,49 17,89	9,10 7,19	27,22 33,24
eksploatacja prywatnych środków transportu operation of private transport equipment	2004 2005	33,28 32,99	38,66 38,67	24,82 23,32	58,76 60,68
w tym paliwa of which fuels	2004 2005	25,27 25,86	29,12 30,08	19,35 19,20	43,33 45,68
usługi transportowe transport services	2004 2005	14,73 14,04	16,91 16,30	13,38 12,59	22,03 21,62
łącność communication	2004 2005	32,50 36,67	32,83 37,45	22,56 26,97	47,75 52,46
rekreacja i kultura recreation and culture	2004 2005	47,04 47,25	52,31 52,01	30,15 29,90	84,50 83,72
edukacja education	2004 2005	10,51 9,07	14,44 12,37	7,42 6,06	24,64 21,41
restauracje i hotele restaurants and hotels	2004 2005	12,26 12,80	14,21 14,54	7,63 8,96	23,77 22,55
inne towary i usługi miscellaneous goods and services	2004 2005	35,05 34,22	37,19 36,05	24,17 23,38	56,10 54,21
w tym higiena osobista of which personal care	2004 2005	17,85 18,19	19,76 20,31	12,75 13,43	29,93 30,16
Pozostałe wydatki Other expenditures	2004 2005	29,07 29,62	23,94 24,44	13,15 14,27	39,62 39,03

a Notka patrz na str. 295. b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.

a See footnote on page 295. b Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a (cd.)AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe Households				
		rol- ników of farmers	pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emery- tów of retirees	renci- stów of pen- sioners
		w zł in zł				
Na 1 gospodarstwo domowe Per household	2004 2005	2165,49 2286,02	2917,15 2907,93	1545,24 1500,31	1658,07 1599,51	1319,32 1273,62
Na 1 osobę w gospodarstwie domowym Per capita in household	2004 2005	508,90 533,91	854,74 869,80	761,44 746,05	838,08 812,26	619,00 604,61
Towary i usługi konsumpcyjne ^b Consumer goods and services ^b	2004 2005	487,48 508,25	822,65 835,27	718,49 702,96	786,98 762,06	591,19 576,71
żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	2004 2005	191,00 192,78	200,37 204,86	227,52 227,16	242,16 239,50	200,30 200,79
żywność food	2004 2005	181,75 183,02	182,50 186,25	213,34 212,61	226,71 223,92	188,49 188,45
pieczywo i produkty zbożowe bread and cereals	2004 2005	30,08 29,28	30,83 30,22	36,39 35,12	37,90 36,20	33,60 32,81
w tym pieczywo of which bread	2004 2005	18,85 18,01	15,41 14,49	19,41 18,50	19,52 18,46	19,22 18,57
mięso meat	2004 2005	62,59 64,51	55,12 56,21	64,32 65,35	68,29 68,86	56,93 57,85
w tym: of which:						
mięso surowe fresh, chilled or frozen meat	2004 2005	33,09 33,85	26,15 26,70	30,41 31,01	32,52 32,76	26,48 27,26
w tym drób of which poultry	2004 2005	11,32 11,73	9,22 9,12	12,42 12,36	13,02 12,82	11,31 11,37
wędliny i pozostałe przetwory mięsne processed meat and other meat preparations	2004 2005	28,20 29,13	26,45 27,18	30,99 31,57	32,68 33,17	27,85 28,16
ryby fish	2004 2005	4,09 4,40	5,72 6,43	6,70 6,97	7,44 7,68	5,31 5,45
mleko, sery i jaja milk, cheese and eggs	2004 2005	28,57 28,38	29,90 30,29	33,61 32,90	35,62 34,48	29,89 29,50
w tym: of which:						
mleko ^c milk ^c	2004 2005	9,07 8,85	6,12 6,32	8,92 8,68	9,19 8,90	8,40 8,17
jogurty i napoje mleczne yoghurt and milk-based beverages	2004 2005	1,22 1,43	3,94 4,04	3,10 3,14	3,44 3,48	2,48 2,44
sery cheese	2004 2005	7,91 8,19	11,61 12,08	11,29 11,36	12,26 12,06	9,49 9,89
jaja eggs	2004 2005	6,36 6,23	4,69 4,30	6,44 5,87	6,66 6,01	6,01 5,56
oleje i pozostałe tłuszcze oils and fats	2004 2005	10,60 10,06	10,06 9,92	13,68 13,41	14,49 14,13	12,18 11,86
w tym: of which:						
masło butter	2004 2005	3,96 3,64	5,02 4,79	5,76 5,46	6,35 6,00	4,67 4,31
margaryna i inne tłuszcze roślinne margarine and other vegetable fats	2004 2005	3,03 2,93	2,17 2,26	3,51 3,56	3,50 3,54	3,52 3,60
owoce ^d fruit ^d	2004 2005	8,80 8,44	11,97 12,58	13,04 12,61	14,44 13,90	10,45 9,86

^a Notka patrz na str. 295. ^b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^c Bez zagęszczonego i w proszku. ^d W 2005 r. łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi (uwzględnionymi w 2004 r. w grupie warzywa).

^a See footnote on page 295. ^b Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^c Excluding condensed and powdered milk. ^d In 2005 including edible seeds (included among vegetables in 2004).

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a (cd.)AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe Households					
	rol- ników of farmers	pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
			razem total	emery- tów of retirees	renci- stów of pen- sioners	
	w zł in zł					
Towary i usługi konsumpcyjne ^b (cd.) Consumer goods and services ^b (cont.)						
żywność i napoje bezalkoholowe (dok.) food and non-alcoholic beverages (cont.)						
żywność (dok.) food (cont.)						
warzywa ^c vegetables ^c	2004 2005	18,38 19,46	19,91 20,80	24,14 24,96	25,55 26,06	21,52 22,60
w tym ziemniaki of which potatoes	2004 2005	4,78 5,24	3,23 3,58	4,98 5,54	5,06 5,52	4,84 5,57
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	2004 2005	12,92 12,80	12,79 12,93	14,38 14,04	15,52 15,00	12,27 12,00
w tym cukier of which sugar	2004 2005	6,80 6,46	3,49 3,41	6,32 5,91	6,60 6,08	5,81 5,55
pozostałe artykuły żywnościowe food products n.e.c.	2004 2005	5,72 5,69	6,20 6,87	7,07 7,26	7,47 7,61	6,33 6,53
napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	2004 2005	9,25 9,76	17,87 18,61	14,18 14,55	15,45 15,58	11,81 12,34
w tym: of which:						
kawa coffee	2004 2005	3,02 3,03	4,36 4,47	4,67 4,81	4,98 5,08	4,09 4,23
herbata tea	2004 2005	1,64 1,63	2,17 2,26	2,62 2,60	2,88 2,82	2,14 2,14
soki owocowe i warzywne fruit and vegetable juices	2004 2005	1,01 1,18	4,26 4,37	2,10 2,13	2,37 2,31	1,59 1,72
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	2004 2005	14,50 14,07	22,55 23,57	18,12 18,31	18,85 19,28	16,75 16,25
odzież i obuwie clothing and footwear	2004 2005	27,64 28,16	51,32 58,14	25,73 24,36	28,61 26,64	20,39 19,48
użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	2004 2005	71,05 88,49	147,82 144,81	182,32 169,94	199,56 183,17	150,27 141,67
w tym: of which:						
opłaty za najem mieszkania ^d actual rentals for housing ^d	2004 2005	5,29 6,79	47,04 40,79	54,56 44,47	58,47 46,51	47,28 40,14
nośniki energii electricity, gas and other fuels	2004 2005	44,60 53,44	71,58 78,59	98,21 104,00	107,70 112,13	80,57 86,65
energia elektryczna electricity	2004 2005	19,34 21,24	29,18 30,86	30,66 30,77	32,18 31,82	27,84 28,54
gaz gas	2004 2005	6,84 7,66	17,37 19,40	17,86 18,52	19,68 20,16	14,47 15,01
opał liquid and solid fuels	2004 2005	17,99 24,11	7,07 9,00	24,48 28,70	27,65 31,41	18,54 22,90
energia ciepła heat energy	2004 2005	0,44 0,44	17,95 19,35	25,22 26,01	28,17 28,73	19,73 20,22

a Notka patrz na str. 295. b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. c Patrz notka d na str. 298. d Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a See footnote on page 295. b Including pocket money not considered in items by types of expenditures. c See footnote d on page 298. d Including charge for cold water.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a (dok.)AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe Households				
		rol- ników of farmers	pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emery- tów of retirees	renci- stów of pen- sioners
Towary i usługi konsumpcyjne ^b (dok.) Consumer goods and services ^b (cont.)						
wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa domowego furnishings, household equipment and routine main- tenance of the house	2004 2005	25,38 29,23	40,68 45,10	35,30 33,63	40,15 37,26	26,28 25,86
zdrowie health	2004 2005	19,38 19,52	29,49 29,71	62,51 62,49	70,71 69,86	47,27 46,75
w tym: of which:						
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	2004 2005	13,02 12,92	16,49 16,01	49,65 49,98	56,01 55,49	37,82 38,22
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	2004 2005	12,23 11,98	13,66 14,08	46,54 47,15	52,25 52,25	35,93 36,24
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonal- nej out-patient services	2004 2005	6,32 6,39	12,75 13,14	11,41 10,99	13,00 12,67	8,47 7,42
transport	2004 2005	57,92 53,34	115,46 97,86	42,44 40,56	48,64 46,78	30,92 27,26
środki transportu purchase of vehicles	2004 2005	18,05 12,96	45,79 31,25	7,15 6,84	8,77 8,53	4,15 3,23
eksploatacja prywatnych środków transportu operation of private transport equipment	2004 2005	32,16 32,70	58,36 56,61	22,26 22,04	26,30 26,33	14,76 12,89
w tym paliwa of which fuels	2004 2005	25,88 26,88	46,08 46,12	16,57 16,83	19,38 19,89	11,35 10,30
usługi transportowe transport services	2004 2005	7,72 7,69	11,31 10,01	13,03 11,67	13,57 11,92	12,01 11,14
łącznie communication	2004 2005	20,61 24,48	44,84 56,41	34,11 36,60	37,12 39,48	28,50 30,47
rekreacja i kultura recreation and culture	2004 2005	22,62 22,76	76,03 82,32	39,83 40,09	45,50 45,69	29,27 28,13
edukacja education	2004 2005	5,01 5,10	17,82 15,57	3,57 2,82	3,46 2,88	3,79 2,70
restauracje i hotele restaurants and hotels	2004 2005	3,13 3,68	22,35 23,51	7,73 7,80	7,74 7,91	7,69 7,56
inne towary i usługi miscellaneous goods and services	2004 2005	23,82 21,74	44,61 45,03	34,20 34,10	38,58 38,09	26,06 25,58
w tym higiena osobista of which personal care	2004 2005	9,31 9,80	25,64 26,37	15,48 15,62	17,13 17,01	12,42 12,66
Pozostałe wydatki Other expenditures	2004 2005	21,42 25,66	32,09 34,53	42,96 43,09	51,10 50,20	27,82 27,91

a Notka patrz na str. 295. b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.

a See footnote on page 295. b Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 5 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
Gospodarstwa pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne <i>Households of employees and employees-farmers</i>	107,4	110,0	105,4	101,9	100,8	103,3	102,0	1165	208,4	114,1
gospodarstwa pracowników <i>households of employees</i>	107,5	109,9	105,4	102,0	100,8	103,2	102,0	1179	209,2	114,1
gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwo rolne <i>households of employees-farmers</i>	106,9	110,6	104,9	101,3	100,6	104,0	102,2	1083	204,4	113,6
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	106,8	110,8	104,6	101,3	100,5	104,1	102,1	1071	204,2	113,2
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	107,5	109,7	105,0	101,8	100,8	103,2	101,9	.	205,1	113,3
Gospodarstwa emerytów i rencistów ^a <i>Households of retirees and pensioners^a</i>	106,9	110,1	106,0	102,2	101,0	103,8	102,3	1192	209,3	116,2
gospodarstwa emerytów <i>households of retirees</i>	107,0	110,0	106,0	102,2	101,0	103,7	102,3	.	.	116,0
gospodarstwa rencistów <i>households of pensioners</i>	106,8	110,3	106,0	102,0	100,9	104,0	102,4	.	.	116,2
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <i>Households maintained from non-earned sources</i>	107,1	110,8	105,7	101,9	100,9	103,9	102,2	.	211,1	115,4

^a Do 1992 r. — łącznie z gospodarstwami utrzymujących się z niezarobkowych źródeł.

U w a g a.

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2005 r. przy podstawie 1992=100 wyniosły dla:

— gospodarstw pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne — 477,1,

— gospodarstw emerytów i rencistów — 481,7.

^a Until 1992 — including households maintained from non-earned sources.

Note.

Price indices of consumer goods and services in 2005 (1992=100) amounted to:

— 477,1 for households of employees and employees-farmers,

— 481,7 for households of retirees and pensioners.

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		system wag ^a weight system ^a	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices					
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100			
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW	100,8	103,2	102,0	114,1	100,0	HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	99,0	106,0	102,1	111,9	24,4	Food and non-alcoholic beverages
żywność	99,0	106,4	102,2	112,7	22,4	food
w tym:						of which:
pieczywo i produkty zbożowe . . .	100,6	105,1	101,2	115,7	4,1	bread and cereals
mięso	94,9	109,6	102,5	111,2	6,7	meat
ryby	98,8	100,5	102,9	118,7	0,7	fish
mleko, sery i jaja	100,7	105,2	101,3	108,7	3,7	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze	102,5	110,9	102,2	113,5	1,3	oils and fats
owoce	108,5	103,3	102,6	122,6	1,2	fruit
warzywa ^b	97,1	98,6	104,0	103,9	2,2	vegetables ^b
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	100,3	114,1	102,5	118,8	1,6	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe	99,4	101,7	101,0	102,8	2,0	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	97,8	102,3	102,3	109,4	6,9	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	97,5	96,5	94,6	89,7	5,5	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,6	103,9	103,6	130,5	18,9	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty za najem mieszkania ^c	104,9	103,5	103,6	137,9	6,5	actual rentals for housing ^c
nośniki energii	103,7	102,6	103,6	129,4	8,7	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	3,2	electricity
gaz	103,3	104,4	107,4	136,7	1,6	gas
opał	100,1	104,8	103,7	124,0	0,8	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,4	102,0	101,9	122,4	3,1	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,5	101,8	101,3	109,5	4,7	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	102,0	101,9	102,5	118,5	3,6	Health
w tym:						of which:
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny . . .	102,2	102,0	102,7	121,1	2,2	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne . . .	102,4	102,3	103,2	123,0	1,9	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny nie- konwencjonalnej	101,8	101,9	102,2	114,1	1,3	out-patient services
Transport	104,3	106,9	104,8	118,0	9,6	Transport
Łączność	100,0	99,7	99,8	101,8	4,9	Communication
Rekreacja i kultura	101,5	100,7	100,4	111,1	7,5	Recreation and culture
Edukacja ^d	102,3	102,6	103,1	120,5	2,1	Education ^d
Restauracje i hotele	101,1	102,6	103,4	116,9	6,6	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	100,2	99,9	100,7	111,9	5,3	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,7	99,9	100,1	109,1	2,9	of which personal care

^a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2004 r. ^b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. ^c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2004. ^b Including edible seeds. ^c Including charge for cold water and renovation fund. ^d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003		2004		2005		SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices				system wag ^a weight system ^a		
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100				
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UZYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE	100,6	104,0	102,2	113,6	100,0	HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FAR- MERS	
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	98,9	107,0	102,0	112,7	29,1	Food and non-alcoholic beverages	
żywność	98,8	107,4	102,0	113,3	27,0	food	
w tym:						of which:	
pieczywo i produkty zbożowe . . .	100,4	105,4	100,7	115,1	6,3	bread and cereals	
mięso	94,6	109,3	102,7	111,8	8,0	meat	
ryby	98,6	100,5	103,2	119,5	0,9	fish	
mleko, sery i jaja	100,3	105,0	101,8	109,1	3,2	milk, cheese and eggs	
oleje i pozostałe tłuszcze	102,4	109,8	102,0	113,4	1,9	oils and fats	
owoce	108,0	104,5	103,1	120,7	1,0	fruit	
warzywa ^b	98,4	98,0	103,6	103,1	1,8	vegetables ^b	
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	99,2	121,0	101,9	119,3	2,7	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	
napoje bezalkoholowe	99,7	102,1	101,2	103,4	2,1	non-alcoholic beverages	
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	97,2	102,5	102,7	109,1	6,0	Alcoholic beverages, tobacco	
Odzież i obuwie	97,5	96,4	94,6	89,4	6,6	Clothing and footwear	
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	102,4	105,2	104,2	127,9	17,1	Housing, water, electricity, gas and other fuels	
w tym:						of which:	
opłaty za najem mieszkania ^c	105,6	104,2	104,2	145,5	1,2	actual rentals for housing ^f	
nośniki energii	103,1	103,4	104,5	129,9	9,9	electricity, gas and other fuels	
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	4,5	electricity	
gaz	103,8	105,3	110,3	131,8	1,7	gas	
opał	100,1	104,5	103,2	123,2	3,4	liquid and solid fuels	
energia cieplna	103,4	101,9	101,8	122,1	0,3	heat energy	
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,4	101,8	101,1	108,9	5,0	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	
Zdrowie	102,1	102,0	102,7	119,1	4,0	Health	
w tym:						of which:	
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny . . .	102,2	102,1	102,9	121,6	2,8	medical products, appliances and equipment	
w tym artykuły farmaceutyczne . . .	102,4	102,3	103,2	123,0	2,6	of which pharmaceutical products	
usługi ambulatoryjne i medycyny nie- konwencjonalnej	101,7	101,8	102,2	113,3	1,2	out-patient services	
Transport	105,1	107,6	105,3	119,3	12,9	Transport	
Łączność	100,0	99,8	99,7	101,4	4,6	Communication	
Rekreacja i kultura	101,4	100,4	100,6	110,4	5,0	Recreation and culture	
Edukacja ^d	102,4	102,7	103,6	121,7	1,8	Education ^d	
Restauracje i hotele	101,3	102,6	103,7	117,7	2,1	Restaurants and hotels	
Inne towary i usługi	99,7	99,6	100,8	111,5	5,8	Miscellaneous goods and services	
w tym higiena osobista	100,3	99,5	99,9	107,5	2,4	of which personal care	

^a Notka patrz na str. 302. ^b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. ^c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 302. ^b Including edible seeds. ^c Including charge for cold water and renovation fund. ^d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division “Miscellaneous goods and services”.

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		system wag ^a weight system ^a	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices					
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100			
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW . . .	100,5	104,1	102,1	113,2	100,0	HOUSEHOLDS OF FARMERS
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	99,0	107,2	102,0	113,2	29,0	Food and non-alcoholic beverages
żywność	99,0	107,7	102,0	114,1	26,8	food
w tym:						of which:
pieczywo i produkty zbożowe . . .	100,3	105,5	100,6	114,9	7,1	bread and cereals
mięso	94,5	109,1	103,0	112,9	7,1	meat
ryby	98,5	100,4	103,4	121,4	0,9	fish
mleko, sery i jaja	99,9	105,3	101,9	108,8	2,6	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze	103,0	110,1	101,8	113,8	2,1	oils and fats
owoce	107,3	105,1	103,7	120,0	1,0	fruit
warzywa ^b	98,9	97,7	103,9	104,3	1,6	vegetables ^b
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	99,1	122,2	101,8	119,3	3,1	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe	99,8	102,4	101,3	104,2	2,2	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	97,2	102,6	102,4	109,0	6,9	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	97,5	96,7	94,7	90,0	6,4	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	102,4	104,7	104,4	127,5	16,6	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty za najem mieszkania ^c	106,0	104,5	104,4	149,6	1,1	actual rentals for housing ^c
nośniki energii	103,1	103,2	104,7	129,0	10,3	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	4,8	electricity
gaz	104,2	105,9	111,6	124,8	1,7	gas
opał	100,4	103,7	103,3	123,2	3,7	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,5	102,1	101,7	122,8	0,1	heat energy
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,4	101,7	101,2	109,1	5,4	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	102,1	102,0	102,6	118,9	5,1	Health
w tym:						of which:
artykuły medycyno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny . . .	102,3	102,2	102,9	122,1	3,4	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne . .	102,4	102,3	103,2	123,0	3,1	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny nie- konwencjonalnej	101,6	101,6	102,0	112,4	1,7	out-patient services
Transport	104,4	108,9	105,6	117,7	11,9	Transport
Łączność	100,0	99,9	99,9	101,8	5,1	Communication
Rekreacja i kultura	101,3	100,5	99,8	110,1	5,2	Recreation and culture
Edukacja ^d	102,3	102,7	103,5	121,0	1,2	Education ^d
Restauracje i hotele	100,9	102,8	103,6	117,8	1,5	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	99,3	99,3	100,7	108,6	5,7	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,1	99,4	99,9	107,0	2,2	of which personal care

^a Notka patrz na str. 302. ^b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. ^c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 302. ^b Including edible seeds. ^c Including charge for cold water and renovation fund. ^d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003		2004		2005		SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices				system wag ^a weight system ^a		
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100				
GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK	100,8	103,2	101,9	113,3	100,0	HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED	
Żywność i napoje bezalkoholowe	99,1	106,0	102,1	112,1	21,7	Food and non-alcoholic beverages	
żywność	99,1	106,5	102,2	113,1	19,7	food	
w tym:						of which:	
pieczywo i produkty zbożowe	100,7	105,2	101,3	116,1	3,5	bread and cereals	
mięso	94,9	109,8	102,5	111,4	5,9	meat	
ryby	98,9	100,6	102,8	118,6	0,6	fish	
mleko, sery i jaja	100,5	105,1	101,4	108,6	3,2	milk, cheese and eggs	
oleje i pozostałe tłuszcze	102,8	111,7	102,3	112,6	1,1	oils and fats	
owoce	108,5	102,9	102,3	123,5	1,2	fruit	
warzywa ^b	97,4	98,8	103,7	104,5	2,0	vegetables ^b	
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	100,6	113,3	102,6	119,2	1,4	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	
napoje bezalkoholowe	99,3	101,6	101,0	102,9	2,0	non-alcoholic beverages	
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	97,1	101,8	101,8	107,8	6,6	Alcoholic beverages, tobacco	
Odzież i obuwie	97,5	96,4	94,5	89,4	5,7	Clothing and footwear	
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,4	104,3	103,8	131,4	16,6	Housing, water, electricity, gas and other fuels	
w tym:						of which:	
opłaty za najem mieszkania ^c	105,0	103,6	103,7	139,1	4,7	actual rentals for housing ^c	
nośniki energii	103,8	103,1	103,9	131,4	8,1	electricity, gas and other fuels	
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	3,3	electricity	
gaz	103,2	104,3	106,8	137,1	2,0	gas	
opał	100,3	107,4	103,8	125,1	0,8	liquid and solid fuels	
energia cieplna	103,4	102,0	101,9	122,4	2,0	heat energy	
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,5	101,8	101,3	109,5	4,4	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	
Zdrowie	102,0	101,9	102,4	117,9	3,4	Health	
w tym:						of which:	
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,1	102,0	102,6	120,8	1,9	medical products, appliances and equipment	
w tym artykuły farmaceutyczne	102,4	102,3	103,2	123,0	1,6	of which pharmaceutical products	
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej	101,8	101,9	102,2	114,0	1,5	out-patient services	
Transport	104,7	107,6	103,8	115,1	12,1	Transport	
Łączność	100,0	99,7	99,9	101,7	5,1	Communication	
Rekreacja i kultura	101,3	100,6	100,4	110,3	8,2	Recreation and culture	
Edukacja ^d	102,3	102,7	103,0	120,3	2,0	Education ^d	
Restauracje i hotele	101,1	102,4	103,1	116,2	9,2	Restaurants and hotels	
Inne towary i usługi	99,7	99,9	100,7	111,1	5,0	Miscellaneous goods and services	
w tym higiena osobista	100,7	99,9	100,2	109,4	2,9	of which personal care	

^a Notka patrz na str. 302. ^b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. ^c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 302. ^b Including edible seeds. ^c Including charge for cold water and renovation fund. ^d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		system wag ^a weight system ^a	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices					
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100			
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCYSTÓW	101,0	103,8	102,3	116,2	100,0	HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	99,0	106,5	102,2	112,2	31,2	Food and non-alcoholic beverages
żywność	99,0	106,9	102,2	113,0	29,1	food
w tym:						of which:
pieczywo i produkty zbożowe . . .	100,5	105,4	101,0	115,2	5,3	bread and cereals
mięso	95,0	109,8	102,7	111,6	8,9	meat
ryby	98,7	100,5	103,1	120,0	1,0	fish
mleko, sery i jaja	100,8	105,0	101,2	108,9	4,4	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze . . .	102,1	111,1	102,4	113,9	2,0	oils and fats
owoce	109,3	102,6	102,6	121,8	1,6	fruit
warzywa ^b	97,0	97,7	104,6	103,1	2,9	vegetables ^b
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	99,6	119,1	102,2	119,2	2,1	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe	99,6	101,8	101,3	102,6	2,1	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	99,4	104,4	104,8	115,3	2,8	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	97,6	96,3	94,4	89,4	3,7	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,1	104,0	103,7	129,6	26,4	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty za najem mieszkania ^c	104,9	103,5	103,6	137,9	7,2	actual rentals for housing ^c
nośniki energii	103,0	103,1	103,8	128,6	14,5	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	4,6	electricity
gaz	103,4	104,6	107,7	134,7	2,7	gas
opał	100,1	104,8	103,4	123,9	3,5	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,3	101,8	101,7	121,1	3,7	heat energy
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,5	101,8	101,3	109,7	4,7	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	102,1	102,0	102,7	119,9	9,2	Health
w tym:						of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny . . .	102,2	102,2	103,0	122,0	7,3	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne . . .	102,4	102,3	103,2	123,0	6,9	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej	101,5	101,6	101,9	111,9	1,7	out-patient services
Transport	104,7	107,5	105,5	121,2	5,7	Transport
Łączność	100,0	99,9	99,9	102,1	5,0	Communication
Rekreacja i kultura	102,7	101,0	101,1	116,7	5,3	Recreation and culture
Edukacja ^d	102,3	102,7	103,4	121,0	0,5	Education ^d
Restauracje i hotele	101,4	103,6	105,4	122,7	0,5	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	100,2	99,9	100,7	110,8	5,0	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,5	99,7	100,0	108,2	2,2	of which personal care

a Notka patrz na str. 302. b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a See footnote on page 302. b Including edible seeds. c Including charge for cold water and renovation fund. d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		system wag ^a weight system ^a	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices					
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100			
Gospodarstwa emerytów	101,0	103,7	102,3	116,0	100,0	Households of retirees
Żywność i napoje bezalkoholowe	99,1	106,4	102,2	112,2	30,5	Food and non-alcoholic beverages
żywność	99,0	106,8	102,3	113,0	28,4	food
w tym:						of which:
pieczywo i produkty zbożowe	100,6	105,4	101,0	115,4	5,1	bread and cereals
mięso	95,0	109,9	102,7	111,7	8,7	meat
ryby	98,7	100,5	103,0	120,0	1,0	fish
mleko, sery i jaja	100,8	104,9	101,2	108,9	4,3	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze	102,1	111,4	102,4	113,7	1,9	oils and fats
owoce	109,3	102,4	102,5	122,3	1,6	fruit
warzywa ^b	97,3	97,7	104,5	103,6	2,8	vegetables ^b
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	99,8	118,3	102,3	119,2	2,1	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe	99,6	101,8	101,3	102,7	2,1	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	98,9	104,1	104,4	114,0	2,6	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	97,6	96,3	94,4	89,4	3,7	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,0	104,1	103,7	129,5	26,4	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty za najem mieszkania ^c	104,9	103,5	103,6	137,9	7,0	actual rentals for housing ^c
nośniki energii	103,0	103,2	103,8	128,7	14,3	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	4,3	electricity
gaz	103,3	104,5	107,5	135,2	2,7	gas
opał	100,2	104,8	103,5	124,2	3,6	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,3	101,8	101,7	121,1	3,7	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,4	101,8	101,3	109,6	4,9	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	102,1	102,0	102,6	119,7	9,4	Health
w tym:						of which:
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,2	102,2	102,9	121,8	7,4	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	102,4	102,3	103,2	123,0	7,0	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej	101,6	101,6	101,9	112,1	1,7	out-patient services
Transport	104,8	107,6	105,4	120,7	5,9	Transport
Łączność	100,0	99,9	99,9	102,1	5,0	Communication
Rekreacja i kultura	102,7	101,0	101,1	116,8	5,5	Recreation and culture
Edukacja ^d	102,4	102,7	103,3	121,2	0,5	Education ^d
Restauracje i hotele	101,4	103,5	105,4	122,4	0,5	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	100,2	99,9	100,7	110,8	5,1	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,6	99,8	100,1	108,7	2,2	of which personal care

a Notka patrz na str. 302. b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a See footnote on page 302. b Including edible seeds. c Including charge for cold water and renovation fund. d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		system wag ^a weight system ^a	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices					
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100			
Gospodarstwa rencistów	100,9	104,0	102,4	116,2	100,0	Households of pensioners
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	98,9	106,6	102,1	112,0	33,2	Food and non-alcoholic beverages
żywność	98,8	107,0	102,2	112,7	31,1	food
w tym:						of which:
pieczywo i produkty zbożowe . . .	100,4	105,4	100,9	115,0	6,1	bread and cereals
mięso	94,9	109,6	102,6	111,3	9,4	meat
ryby	98,6	100,5	103,1	119,8	1,0	fish
mleko, sery i jaja	100,9	105,2	101,2	109,1	4,7	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze	102,1	110,4	102,2	114,0	2,2	oils and fats
owoce	109,2	103,1	102,8	121,0	1,4	fruit
warzywa ^b	96,5	97,8	104,6	102,3	3,0	vegetables ^b
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	99,2	121,1	102,0	119,2	2,2	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe	99,7	101,9	101,3	102,8	2,1	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	100,3	105,0	105,5	117,3	3,2	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	97,5	96,3	94,4	89,2	3,5	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,3	104,0	103,7	130,0	26,4	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty za najem mieszkania ^c	104,9	103,5	103,6	138,1	7,5	actual rentals for housing ^c
nośniki energii	103,2	103,1	103,8	128,7	14,5	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	5,2	electricity
gaz	103,5	104,8	108,1	133,6	2,7	gas
opał	100,1	104,6	103,2	123,1	3,2	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,3	101,8	101,7	121,1	3,4	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,6	101,7	101,4	110,0	4,2	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	102,1	102,0	102,7	119,6	8,7	Health
w tym:						of which:
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,2	102,2	103,0	122,0	7,0	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	102,4	102,3	103,2	123,0	6,6	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny nie- konwencjonalnej	101,5	101,5	101,9	111,6	1,6	out-patient services
Transport	104,6	107,3	105,7	122,6	5,1	Transport
Łączność	100,0	99,9	99,9	102,1	5,3	Communication
Rekreacja i kultura	102,7	101,3	101,3	117,3	4,5	Recreation and culture
Edukacja ^d	102,2	102,7	103,6	120,9	0,7	Education ^d
Restauracje i hotele	101,5	104,0	105,3	123,3	0,5	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	100,2	100,0	100,6	110,7	4,7	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,3	99,5	99,9	107,4	2,2	of which personal care

^a Notka patrz na str. 302. ^b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. ^c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 302. ^b Including edible seeds. ^c Including charge for cold water and renovation fund. ^d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		system wag ^a weight system ^a	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices					
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100			
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ	100,9	103,9	102,2	115,4	100,0	HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	98,8	106,5	102,1	111,9	33,8	Food and non-alcoholic beverages
żywność	98,7	106,8	102,1	112,4	31,4	food
w tym:						of which:
pieczywo i produkty zbożowe . . .	100,4	105,4	100,8	115,2	6,5	bread and cereals
mięso	94,8	109,5	102,5	110,9	9,2	meat
ryby	98,7	100,6	103,2	119,7	0,8	fish
mleko, sery i jaja	101,0	105,3	101,1	109,2	5,0	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze	101,8	109,4	102,1	114,2	2,0	oils and fats
owoce	108,8	104,0	103,4	121,9	1,3	fruit
warzywa ^b	95,8	98,4	105,0	102,4	3,2	vegetables ^b
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	99,4	119,7	102,0	119,0	2,2	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe	99,6	101,9	101,2	102,9	2,4	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	100,5	105,0	105,2	117,4	4,1	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	97,6	96,5	94,4	89,8	4,6	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,8	103,8	103,7	131,4	25,2	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty za najem mieszkania ^c	104,8	103,4	103,4	136,4	10,3	actual rentals for housing ^c
nośniki energii	103,8	103,0	103,9	130,4	11,3	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	4,6	electricity
gaz	103,5	104,7	107,9	133,6	2,4	gas
opał	100,1	105,5	103,5	123,8	1,0	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,4	101,8	101,8	121,7	3,3	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,6	101,9	101,3	110,2	4,2	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	102,0	102,0	102,6	119,0	4,0	Health
w tym:						of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,2	102,1	102,8	121,6	2,7	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	102,4	102,3	103,2	123,0	2,5	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej	101,7	101,8	102,2	113,1	1,2	out-patient services
Transport	104,4	106,1	105,7	120,7	5,9	Transport
Łączność	100,0	99,8	99,8	102,0	4,8	Communication
Rekreacja i kultura	102,2	100,9	100,4	114,0	6,1	Recreation and culture
Edukacja ^d	102,4	102,8	103,3	121,2	1,5	Education ^d
Restauracje i hotele	101,4	103,5	105,9	121,8	0,8	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	100,2	100,3	100,6	110,7	5,0	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,4	99,6	100,0	108,1	2,9	of which personal care

^a Notka patrz na str. 302. ^b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi. ^c Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^d Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 302. ^b Including edible seeds. ^c Including charge for cold water and renovation fund. ^d Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		razem total	na stanowiskach in		
			robotniczych manual labour positions	nierobotniczych non-manual labour positions	
Pieczywo i produkty zbożowe w kg 2004 <i>Bread and cereals in kg</i>	8,68	7,86	8,29	7,23	
2005	8,44	7,61	8,06	6,95	
w tym: of which:					
ryż 2004 <i>rice</i>	0,23	0,19	0,19	0,20	
2005	0,24	0,20	0,19	0,21	
pieczywo 2004 <i>bread</i>	6,08	5,66	6,10	5,01	
2005	5,90	5,46	5,93	4,80	
makaron 2004 <i>pasta</i>	0,38	0,34	0,34	0,33	
2005	0,36	0,32	0,32	0,32	
mąka 2004 <i>flour</i>	1,09	0,87	0,95	0,75	
2005	1,07	0,86	0,94	0,74	
kasze i płatki 2004 <i>groats and flakes</i>	0,28	0,23	0,22	0,24	
2005	0,24	0,19	0,18	0,19	
Mięso w kg 2004 <i>Meat in kg</i>	5,43	4,87	4,93	4,78	
2005	5,48	4,92	4,99	4,83	
w tym: of which:					
mięso surowe 2004 <i>fresh, chilled or frozen meat</i>	3,06	2,70	2,73	2,66	
2005	3,14	2,78	2,81	2,74	
w tym drób 2004 of which poultry	1,50	1,30	1,35	1,25	
2005	1,54	1,35	1,40	1,30	
wędliny i pozostałe przetwory mięsne 2004 <i>processed meat and other meat preparations</i>	2,23	2,05	2,08	2,00	
2005	2,21	2,03	2,06	1,97	
w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe ^a of which high quality cured meat products and sausages ^a	2004	0,49	0,47	0,38	0,61
2005	0,54	0,52	0,43	0,65	
Ryby ^b w kg 2004 <i>Fish^b in kg</i>	0,41	0,36	0,32	0,41	
2005	0,42	0,37	0,34	0,42	
Mleko ^c w l 2004 <i>Milk^c in l</i>	4,60	3,80	3,95	3,59	
2005	4,43	3,68	3,78	3,54	
Jogurty i napoje mleczne w kg 2004 <i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>	0,63	0,63	0,46	0,87	
2005	0,59	0,58	0,43	0,80	

^a Polędwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. ^b Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. ^c Bez zagęszczonego i w proszku.

^a Sirloin, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. ^b Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. ^c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBY W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
			razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
Sery w kg	2004	0,87	0,83	0,69	1,04
Cheese in kg	2005	0,87	0,83	0,69	1,03
Śmietana i śmietanka w l	2004	0,44	0,37	0,37	0,38
Cream and skimmed cream in l	2005	0,43	0,37	0,37	0,37
Jaja w szt	2004	14,89	13,27	13,14	13,45
Eggs in units	2005	15,16	13,57	13,51	13,65
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg	2004	1,57	1,38	1,42	1,32
Oils and fats in kg	2005	1,53	1,34	1,39	1,27
w tym: of which:					
masło	2004	0,33	0,29	0,24	0,36
butter	2005	0,31	0,27	0,22	0,35
margaryna i inne tłuszcze roślinne	2004	0,55	0,52	0,58	0,42
margarine and other vegetable fats	2005	0,54	0,50	0,58	0,40
Owoce ^a w kg	2004	3,91	3,56	3,07	4,27
Fruit ^a in kg	2005	3,72	3,39	2,92	4,07
Warzywa ^a w kg	2004	12,33	10,66	11,14	9,96
Vegetables ^a in kg	2005	12,42	10,69	11,25	9,89
w tym ziemniaki	2004	6,91	5,96	6,57	5,07
of which potatoes	2005	6,68	5,68	6,39	4,66
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg	2004	2,03	1,76	1,81	1,68
Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg	2005	1,95	1,68	1,71	1,64
w tym cukier	2004	1,62	1,36	1,47	1,19
of which sugar	2005	1,53	1,27	1,37	1,13
Kawa w kg	2004	0,19	0,18	0,18	0,17
Coffee in kg	2005	0,19	0,17	0,18	0,17
Herbata w kg	2004	0,08	0,07	0,06	0,08
Tea in kg	2005	0,08	0,07	0,06	0,08
Wody mineralne lub źródlane w l	2004	1,89	1,88	1,20	2,88
Mineral or spring waters in l	2005	2,13	2,15	1,43	3,19
Soki owocowe i warzywne w l	2004	0,95	1,08	0,72	1,60
Fruit and vegetable juices in l	2005	1,00	1,15	0,78	1,69

^a Nasiona i pestki jadalne uwzględniono: w 2004 r. w grupie warzywa, a w 2005 r. — w grupie owoce.

^a Edible seeds included: in 2004 among vegetables and in 2005 among fruit.

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe Households					
	rol- ników of farmers	pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
			razem total	emery- tów of retirees	renci- stów of pension- ers	
Pieczywo i produkty zbożowe w kg 2004	10,39	7,16	10,19	10,29	9,99	
<i>Bread and cereals in kg</i>	2005	10,13	7,01	9,93	9,91	9,95
w tym: of which:						
ryż 2004	0,19	0,21	0,31	0,33	0,29	
<i>rice</i>	2005	0,18	0,23	0,31	0,31	0,31
pieczywo 2004	7,35	5,02	6,77	6,71	6,89	
<i>bread</i>	2005	7,20	4,83	6,61	6,51	6,81
makaron 2004	0,33	0,32	0,48	0,50	0,45	
<i>pasta</i>	2005	0,32	0,33	0,45	0,46	0,44
mąka 2004	1,76	0,73	1,46	1,50	1,39	
<i>flour</i>	2005	1,68	0,77	1,43	1,42	1,43
kasze i płatki 2004	0,26	0,25	0,39	0,42	0,34	
<i>groats and flakes</i>	2005	0,24	0,22	0,36	0,38	0,33
Mięso w kg 2004	6,73	4,96	6,41	6,62	6,02	
<i>Meat in kg</i>	2005	6,83	4,96	6,49	6,66	6,12
w tym: of which:						
mięso surowe 2004	4,09	2,86	3,63	3,76	3,37	
<i>fresh, chilled or frozen meat</i>	2005	4,21	2,87	3,71	3,80	3,50
w tym drób 2004	1,73	1,27	1,90	1,95	1,81	
<i>of which poultry</i>	2005	1,78	1,29	1,94	1,96	1,87
wędliny i pozostałe przetwory mięsne 2004	2,54	1,99	2,59	2,66	2,47	
<i>processed meat and other meat preparations</i>	2005	2,52	1,98	2,59	2,65	2,45
w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe ^a 2004	0,45	0,60	0,54	0,60	0,43	
<i>of which high quality cured meat products and sausages^a</i>	2005	0,52	0,62	0,60	0,66	0,48
Ryby ^b w kg 2004	0,35	0,40	0,52	0,58	0,43	
<i>Fish^b in kg</i>	2005	0,37	0,44	0,55	0,60	0,46
Mleko ^c w l 2004	7,17	3,67	5,79	5,97	5,45	
<i>Milk^c in l</i>	2005	6,66	3,67	5,53	5,61	3,38
Jogurty i napoje mleczne w kg 2004	0,25	0,78	0,76	0,84	0,59	
<i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>	2005	0,27	0,72	0,70	0,78	0,56

^a Polędwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. ^b Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. ^c Bez zagęszczonego i w proszku.

^a Sirlain, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. ^b Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. ^c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOSCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe Households					
	rol- ników of farmers	pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
			razem total	emery- tów of retirees	renci- stów of pension- ers	
Sery w kg Cheese in kg	2004	0,77	0,92	1,00	1,08	0,85
	2005	0,77	0,94	1,01	1,06	0,89
Śmietana i śmietanka w l Cream and skimmed cream in l	2004	0,55	0,35	0,56	0,58	0,52
	2005	0,54	0,36	0,56	0,58	0,53
Jaja w szt Eggs in units	2004	17,56	13,01	17,94	18,49	16,93
	2005	17,93	13,48	18,11	18,38	17,52
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg Oils and fats in kg	2004	1,74	1,28	1,97	2,00	1,90
	2005	1,64	1,27	1,92	1,95	1,87
w tym: of which:						
masło butter	2004	0,31	0,38	0,43	0,48	0,36
	2005	0,28	0,36	0,41	0,45	0,33
margaryna i inne tłuszcze roślinne margarine and other vegetable fats	2004	0,59	0,37	0,63	0,60	0,68
	2005	0,56	0,37	0,62	0,60	0,68
Owoce ^a w kg Fruit ^a in kg	2004	3,96	3,79	4,78	5,16	4,07
	2005	3,66	3,85	4,53	4,86	3,82
Warzywa ^a w kg Vegetables ^a in kg	2004	15,56	9,67	15,42	15,90	14,55
	2005	15,08	10,38	15,75	15,86	15,52
w tym ziemniaki of which potatoes	2004	9,07	5,10	8,56	8,68	8,34
	2005	8,48	5,26	8,51	8,33	8,90
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg	2004	2,60	1,60	2,56	2,69	2,32
	2005	2,50	1,61	2,44	2,54	2,24
w tym cukier of which sugar	2004	2,27	1,16	2,11	2,20	1,94
	2005	2,18	1,16	1,99	2,05	1,86
Kawa w kg Coffee in kg	2004	0,18	0,17	0,23	0,23	0,23
	2005	0,17	0,17	0,23	0,23	0,24
Herbata w kg Tea in kg	2004	0,07	0,07	0,10	0,11	0,09
	2005	0,07	0,07	0,10	0,11	0,09
Wody mineralne lub źródlane w l Mineral or spring waters in l	2004	0,78	2,52	2,09	2,40	1,52
	2005	0,91	2,78	2,38	2,63	1,85
Soki owocowe i warzywne w l Fruit and vegetable juices in l	2004	0,37	1,50	0,75	0,85	0,56
	2005	0,43	1,56	0,80	0,86	0,66

^a Nasiona i pestki jadalne uwzględniono: w 2004 r. w grupie warzywa, a w 2005 r. — w grupie owoce.

^a Edible seeds included: in 2004 among vegetables and in 2005 among fruit.

TABL. 8 (217). PRZECIĘTNE DZIENNE SPOŻYCIE^a W PRZELICZENIU NA WARTOŚĆ ENERGETYCZNĄ I SKŁADNIKI ODŻYWCZE NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCHAVERAGE DAILY PER CAPITA CONSUMPTION^a CALCULATED INTO CALORIC VALUE AND NUTRITIVE COMPONENTS IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wartość energetyczna Caloric value		Składniki odżywcze w g Nutritive components in g			
			białko protein		tłuszcze fats	węglowodany carbo- hydrates
	kJ	kcal	zwierzęce animal	roślinne vegetable		
OGÓŁEM TOTAL 2004	10265	2452	45	28	101	311
	2005	9624	2299	45	24	100
 w tym: of which:						
Gospodarstwa pracowników 2004 <i>Households of employees</i>	9457	2259	42	26	94	285
	2005	8929	2133	41	22	93
na stanowiskach robotniczych . . . 2004 <i>in manual labour positions</i>	9348	2233	39	26	91	288
	2005	8843	2112	40	23	90
na stanowiskach nierobotniczych . . 2004 <i>in non-manual labour positions</i>	9556	2282	45	26	97	280
	2005	9020	2154	45	21	95
Gospodarstwa rolników 2004 <i>Households of farmers</i>	11298	2698	48	31	108	350
	2005	10282	2456	48	25	105
Gospodarstwa pracujących na własny ra- 2004 chunek <i>Households of the self-employed</i>	9299	2221	45	25	94	272
	2005	8976	2144	45	21	94
Gospodarstwa emerytów i rencistów . . 2004 <i>Households of retirees and pensioners</i>	11598	2770	49	32	115	352
	2005	10752	2568	49	27	114

^a Brutto, tj. łącznie ze stratami przy przechowywaniu, przygotowywaniu posiłków, odpadkami użytecznymi itp.; bez napojów alkoholowych; łącznie z szacunkowo ustalonym spożyciem w placówkach gastronomicznych; wartość energetyczną i składniki odżywcze obliczono według współczynników opracowanych przez Instytut Żywności i Żywienia.

^a Gross, i.e. including losses due to storage, meal preparations, usable residuals etc.; excluding alcoholic beverages; including estimated consumption in catering services; caloric value and nutritive components have been computed in accordance with values estimated by the National Food and Nutrition Institute.

TABL. 9 (218). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA^aHOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		Ogółem Grand total	razem total	na stanowiskach in	
				robotniczych manual labour positions	nirobotniczych non-manual labour positions
		w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households			
Chłodziarka	2004	97,7	98,2	98,1	98,3
Refrigerator	2005	97,3	98,1	98,0	98,1
Automat pralniczy	2004	77,3	86,1	80,2	92,9
Automatic washing machine	2005	79,8	88,0	82,8	94,0
Pralka i wirówka elektryczna	2004	31,1	23,5	31,3	14,4
Washing machine and spin-dryer	2005	28,1	21,4	28,4	13,3
Zmywarka do naczyń	2004	4,0	5,2	1,8	9,2
Dishwasher	2005	4,9	6,3	2,3	11,0
Kuchenka mikrofalowa	2004	28,6	38,3	32,7	44,7
Microwave oven	2005	33,3	43,7	39,3	48,7
Odkurzacz elektryczny domowy	2004	92,7	95,8	94,6	97,3
Vacuum cleaner	2005	93,0	96,0	94,7	97,4
Samochód osobowy	2004	46,0	59,3	53,6	66,1
Passenger car	2005	47,4	60,1	53,3	68,0
Motocykl, skuter, motorower	2004	3,1	3,6	4,4	2,6
Motorcycle, scooter, motorbike	2005	3,3	3,6	4,1	3,1
Rower (bez dziecięcego)	2004	61,8	70,9	74,0	67,3
Bicycle (excluding children's)	2005	62,4	71,6	74,5	68,3
Odbiornik radiofoniczny	2004	55,2	47,2	47,0	47,4
Radio set	2005	57,5	49,8	49,5	50,1
Odtwarzacz płyt kompaktowych	2004	7,8	11,1	7,9	14,9
Compact disc player	2005	10,4	14,8	11,3	18,8
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża)	2004	42,3	60,7	55,8	66,4
Hi-fi stereo music system	2005	43,8	62,0	57,6	67,0
Odbiornik telewizyjny	2004	97,6	98,4	98,6	98,2
Television set	2005	98,2	98,7	99,4	97,9
Odtwarzacz DVD	2004	11,7	17,9	13,5	23,1
DVD player	2005	22,9	34,7	29,7	40,4
Telefon komórkowy	2004	54,0	73,7	65,8	83,0
Mobile phone	2005	65,2	86,1	81,5	91,4
Magnetowid, odtwarzacz wideo	2004	47,6	62,0	58,2	66,5
Videorecorder, video player	2005	46,7	59,1	56,2	62,4
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej ^b	2004	48,9	57,6	50,6	65,9
Satellite television equipment ^b	2005	48,2	57,0	50,5	64,4
Kamera wideo	2004	5,1	7,3	4,1	11,1
Videocamera	2005	6,2	8,7	4,8	13,2
Komputer osobisty	2004	32,9	49,6	36,1	65,5
Personal computer	2005	38,6	57,0	43,6	72,6
w tym z dostępem do Internetu	2004	16,9	25,8	13,0	40,7
of which with access to the Internet	2005	22,5	33,7	19,3	50,2
Drukarka	2004	22,7	34,2	21,6	49,0
Printer	2005	25,8	38,4	25,5	53,2

a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. b Łącznie z telewizją kablową.

a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. b Including cable television.

TABL. 9 (218). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA^a (dok.)HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe Households					
	rol- ników of farm- ers	pracu- jących na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
			razem total	emery- tów of re- tires	renci- stów of pension- ers	
	w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households					
Chłodziarka <i>Refrigerator</i>	2004 2005	97,9 98,4	97,7 97,7	97,6 97,1	97,9 97,4	96,9 96,3
Automat pralniczy <i>Automatic washing machine</i>	2004 2005	62,9 67,8	91,0 93,1	69,1 72,6	71,6 74,6	64,1 68,0
Pralka i wirówka elektryczna <i>Washing machine and spin-dryer</i>	2004 2005	63,3 58,4	17,1 14,4	37,9 34,0	36,2 32,1	41,3 38,3
Zmywarka do naczyń <i>Dishwasher</i>	2004 2005	2,6 3,8	15,6 19,8	1,6 1,9	1,9 2,2	1,0 1,1
Kuchenka mikrofalowa <i>Microwave oven</i>	2004 2005	25,2 29,5	52,6 59,7	16,2 20,0	16,5 20,7	15,6 18,3
Odkurzacz elektryczny domowy <i>Vacuum cleaner</i>	2004 2005	91,2 92,2	95,1 95,7	90,7 91,2	91,8 92,5	88,5 88,2
Samochód osobowy <i>Passenger car</i>	2004 2005	74,6 79,7	80,9 82,6	27,5 28,9	29,7 31,9	23,1 22,1
Motocykl, skuter, motorower <i>Motorcycle, scooter, motorbike</i>	2004 2005	10,0 11,0	4,3 5,6	1,7 1,9	1,6 1,8	2,0 2,0
Rower (bez dziecięcego) <i>Bicycle (excluding children's)</i>	2004 2005	92,8 93,0	72,8 73,2	48,2 48,9	48,0 48,2	48,6 50,3
Odbiornik radiofoniczny <i>Radio set</i>	2004 2005	59,6 64,8	48,3 48,4	66,1 68,4	67,8 69,6	62,7 65,6
Odtwarzacz płyt kompaktowych <i>Compact disc player</i>	2004 2005	5,2 8,6	17,1 20,8	3,4 4,5	3,4 4,5	3,2 4,4
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) <i>Hi-fi stereo music system</i>	2004 2005	38,2 43,4	67,3 70,3	19,9 21,2	19,1 20,5	21,7 22,6
Odbiornik telewizyjny <i>Television set</i>	2004 2005	98,6 99,4	97,7 98,4	97,5 98,3	97,6 98,4	97,3 97,9
Odtwarzacz DVD <i>DVD player</i>	2004 2005	6,1 16,3	28,0 45,4	4,0 8,8	4,2 8,9	3,7 8,5
Telefon komórkowy <i>Mobile phone</i>	2004 2005	51,7 69,8	85,0 91,0	28,7 37,6	27,9 36,5	30,3 40,3
Magnetowid, odtwarzacz wideo <i>Videorecorder, video player</i>	2004 2005	43,6 47,6	67,8 64,4	31,3 32,7	32,2 33,7	29,6 30,5
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej ^b <i>Satellite television equipment^b</i>	2004 2005	24,3 23,2	63,2 66,0	41,9 41,0	44,5 43,7	36,6 34,9
Kamera wideo <i>Videocamera</i>	2004 2005	1,4 2,6	16,7 21,3	1,8 2,3	2,0 2,7	1,3 1,4
Komputer osobisty <i>Personal computer</i>	2004 2005	26,6 35,6	64,9 70,6	12,0 15,1	11,8 14,9	12,4 15,4
w tym z dostępem do Internetu <i>of which with access to the Internet</i>	2004 2005	7,4 11,4	41,5 51,0	5,8 8,4	6,2 8,9	5,0 7,3
Drukarka <i>Printer</i>	2004 2005	17,1 23,2	51,2 54,9	7,9 9,5	8,1 9,7	7,7 9,1

^a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. ^b Łącznie z telewizją kablową.

^a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. ^b Including cable television.

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego, z wyjątkiem danych o komunikacji miejskiej opracowanych metodą przedsiębiorstw.

Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Dane o **oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni pracujących na sieci kanalizacyjnej.

3. Do miast obsługiwanych przez **oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem ich do odbornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, chemicznego (do 2002 r.), biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów. W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, to o zakwalifikowaniu miasta do odpowiedniego rodzaju oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

4. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

5. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródła podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji — wpusty kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

6. **Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

7. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji

General notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind of activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity, with the exception of data regarding urban area transportation compiled using the enterprise method.

The definition of the **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Data regarding **waste water treatment plants** concern treatment plants connected to the sewerage network.

3. **Urban areas served by waste water treatment plants** include those urban areas from which municipal sewerage, before being drained off to a collector, was subjected to mechanical, chemical (until 2002), biological processes or to increased biogene removal. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

4. Information regarding the **length of the water-line and gas-line network** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e., conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewerage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

5. Data regarding the **users of water-line systems and sewerage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water-line system through a common courtyard or street outlet (equipment connected to the street water-line conduit), and in the case of sewerage — sewerage inlets.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.

Data regarding the population using the **water-line system, the sewerage system and the gas-line system** also include the population in collective accommodation facilities.

6. **The consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households (as is consumption in households conducting small-scale service activity) is established on the basis of an estimated system of payments.

7. Information regarding **urban ground transport** concerns **bus, tram and trolley-bus communication** and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus service, express buses

autobusowej uwzględniono również autobusy pospieszne i mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw Państwowej Komunikacji Samochodowej obsługujących niektóre miasta oraz linii i tras komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych, trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

Długość tras jest to długość odcinków ulic (dróg, torowisk), po których kursują autobusy, tramwaje lub trolejbusy.

8. Informacje o komunikacji miejskiej podziemnej dotyczą metra w Warszawie, którego eksploatację rozpoczęto w kwietniu 1995 r.

9. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

10. Dane o nieczystościach ciekłych dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą — w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

11. Parki spacerowo-wypoczynkowe są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

Zieleńce są to objekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną.

12. W 2000 r. przyjęte do przeliczeń dane o ludności miast na podstawie bilansów dotyczą miast według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

and minibuses as well as suburban and inter-city service have been also included; data do not include the activity of the Państwowa Komunikacja Samochodowa enterprises servicing some urban areas as well as transport lines and routes exclusively servicing work places.

Transport line is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley-bus lines over which vehicles marked with separate numbers or letters travel.

The **length of routes** is the length of the sections of streets (roads, tracks), over which buses, trams or trolley-buses travel.

8. Information regarding underground municipal transport concerns the metro in Warsaw, which opened in April 1995.

9. Data on municipal waste concern the waste produced in households, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or composition is similar to the waste produced in households.

Information on municipal waste is quoted according to regulation of the Minister of Environment of 27 IX 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

10. Data on liquid waste concern waste which comes from households, public buildings and buildings of units running a business — in case they are not discharged by sewerage system.

11. Strolling and recreational parks are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.

Lawns are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Estate green belts are located in residential areas and are used for the purposes of recreation and isolation.

12. In 2000 data on urban population based on balances applied in calculations concern urban areas according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

Mieszkania

1. Informacje o zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracownicze, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych dla jednej rodziny, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Dwellings

1. Information regarding dwelling stocks and completed dwellings concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A **dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes for a single family, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie:

- 1) wyników spisów powszechnych oraz Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V 2002 r.;
- 2) bilansu zasobów mieszkaniowych — według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

3. W Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002 do zasobów mieszkaniowych zaliczono mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe, które w przyszłości mogą stać się mieszkaniami zamieszkanymi, tj. mieszkania przeznaczone do stałego, czasowego lub sezonowego zamieszkania (tzw. drugie mieszkanie). Natomiast nie zaliczono mieszkań: wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki i opuszczonych, o nieustalonym przeznaczeniu.

Za **mieszkanie zamieszkałe stale** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób i co najmniej jedną z tych osób uznano za faktycznie stale zamieszkałą.

Za **mieszkanie zamieszkałe czasowo** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób, ale żadna z tych osób nie została uznana za mieszkańca stale zamieszkałego.

4. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

5. Mieszkania na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych sklasyfikowano według następujących form własności:

- 1) **spółdzielni mieszkaniowych** — mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);
- 2) **gmin** (komunalne) — mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
- 3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);
- 4) **Skarbu Państwa** — mieszkania pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, w zasobie Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, w zarządzie jednostek podległych ministerstwom: Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrznych i Administracji, Sprawiedliwości, w za-

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used regularly and exclusively to conduct economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The **usable floor space** of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of:

- 1) the results of general censuses as well as the Population and Housing Census as of 20 V 2002;
- 2) the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.

3. In 2002 Population and Housing Census dwelling stock includes inhabited and uninhabited dwellings, which in the future can become inhabited dwellings, i.e., dwellings for permanent, temporary or seasonal residence (so called second dwelling). However dwellings used only for running a business or dwellings for demolition and abandoned or dwellings without established purpose; ones were not included.

Permanently inhabited dwellings are regarded as such, in which one or more people were surveyed and at least one of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.

Temporarily inhabited dwellings are regarded as such, in which one or more people were surveyed, but none of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.

4. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census from 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

5. Dwellings based on balances of net dwelling stocks were classified according to the following forms of ownership:

- 1) **housing co-operatives** — member-owned dwellings (occupied on the basis of the co-operative ownership right to a residential premise) and condominiums (occupied on the basis of a contract of tenancy);
- 2) **gminas** (municipal) — dwellings owned by a gmina or powiat (local self-government community) and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;
- 3) **workplaces** (of public and private sector);
- 4) **State Treasury** — dwellings remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury, in the stock of Military Housing Agency, under the management of units subordinated to the following ministries: National Defence, Interior and Administration, Justice, under the

rządzie organów władzy państwowej, administracji państwowej, kontroli państwowej itp.;

- 5) **osób fizycznych** — mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:

— może być właścicielem całej nieruchomości, np. indywidualny dom jednorodzinny,

— może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których na mocy ustawy z dnia 15 XII 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

Pojęcie wspólnoty mieszkaniowej odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

- 6) **towarzystw budownictwa społecznego;**

- 7) **pozostałych podmiotów** — mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku — przeznaczone na sprzedaż (ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym) lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, partii, związków zawodowych itp.

6. Od 2000 r. dane o **mieszkania**ch, których **budowę rozpoczęto** oraz o **mieszkania**ch w **budowie** dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę), uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych; do 1999 r. dane dotyczyły jedynie mieszkań w nowych budynkach mieszkalnych, z wyjątkiem budownictwa indywidualnego obejmującego mieszkania we wszystkich rodzajach budynków.

7. Informacje o **mieszkania**ch, **powierzchni użytkowej mieszkań** oraz o **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do

management of state authority bodies, state administration, state control etc.;

- 5) **natural persons** — dwellings, which are owned by a natural person (one or more) while this person:

— can be owner of whole real estate, for example individual detached house,

— can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing co-operatives for which by the law of 15 XII 2000 on housing co-operatives a separate ownership right for the benefit of a natural person (natural persons), exposed in a real-estate register, was established.

The notion of condominium refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;

- 6) **public building society;**

- 7) **other entities** — dwellings owned by institutions constructing for profit — for sale (but not yet sold to natural persons) or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, political parties, labour unions etc.

6. Since 2000 data regarding **dwellings started** as well as **dwellings under construction** concern dwellings: in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a result of enlarging building (the enlarged portion), created as a result of adapting non-residential spaces; until 1999 data concern dwellings in new residential buildings, except for private construction including dwellings in all types of buildings.

7. Information regarding **dwellings, usable floor space of dwellings** as well as regarding **rooms completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **co-operative construction** concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to

użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);

- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego;
- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

8. Dane o ludności w mieszkaniach, przyjęte również za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę, obejmują:

- 1) na podstawie spisów powszechnych — ludność faktycznie zamieszkałą, nie obejmują natomiast ludności:
 - zamieszkałej w gospodarstwach zbiorowych, np. w hotelach pracowniczych, domach studenckich, internatach, domach opieki społecznej,
 - zamieszkałej w pomieszczeniach nieprzeznaczonych na cele mieszkalne;
- 2) na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych — od 2002 r. ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);

- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) utilizing credit granted by the National Housing Fund;
- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

8. Data regarding the population in dwellings, which also constitute the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room, include:

- 1) on the basis of the national censuses — population in actual fact inhabiting, however do not include the population:
 - living in group institutional households e.g., in employee hostels, student dormitories, boarding schools, social welfare homes,
 - living in premises not designed for residential purposes;
- 2) based on balances of net dwelling stocks — since 2002 the total number of population as of 31 XII.

Infrastruktura komunalna

Municipal infrastructure

TABL. 1 (219). MIASTA OGÓLEM ORAZ OBSŁUGIWANE PRZEZ URZĄDZENIA KOMUNALNE

Stan w dniu 31 XII

THE TOTAL NUMBER OF TOWNS AS WELL AS URBAN AREAS SERVED BY MUNICIPAL INSTALLATIONS
As of 31 XII

LATA YEARS GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	Miasta Towns	W tym miasta obsługiwane przez Of which urban areas served by								komuni- kację miejską ^a urban transport ^a
		sieć wodo- ciągową water- -line system	sieć kanali- zacyjną sew- erage system	sieć elek- tryczną electri- city system	sieć gazową gas-line system	oczyszczalnie ścieków waste water treatment plants			z pod- wyż- szonym usuwa- niem bioge- nów with in- creased biogene removal (dispos- al)	
						razem total	w tym of which			
							mecha- niczne mechan- ical	biolo- giczne biolog- ical		
OGÓLEM TOTAL . . . 1995	860	854	793	860	550	643	105	491	42	277
2000	880	877	845	880	614	801	30	522	247	261
2004	886	885	878	886	657	849	10	464	375	259
2005	887	886	881	887	661	857	8	450	399	263
Poniżej 5000 Below	299	298	293	299	152	280	2	214	64	26
5000— 9999	187	187	187	187	143	181	1	110	70	28
10000— 19999	181	181	181	181	154	176	2	67	107	35
20000— 49999	133	133	133	133	125	133	1	39	93	88
50000— 99999	48	48	48	48	48	48	—	11	37	47
100000—199999	22	22	22	22	22	22	—	4	18	22
200000 i więcej and more	17	17	17	17	17	17	2	5	10	17

^a Dane dotyczą miast obsługiwanych przez przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w 1995 r. bez względu na liczbę pracujących.

^a Data concern urban areas served by urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons; in 1995 irrespective of the number of employed persons.

Uwaga do tablic 2 i 7

Dane o ludności miast nie uwzględniają skorygowanej liczby ludności obliczonej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 za 1995 r. i 2000 r. w tabl. 2 i za 1995 r. w tabl. 7; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

Note to tables 2 and 7

Data on urban population exclude the corrected number of population calculated on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 for 1995 and 2000 in table 2 and for 1995 in table 7; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 2 (220). LUDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH PRZEZ SIĘĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS

As of 31 XII

LATA YEARS GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	Ludność w miastach korzystająca ^a z Population in urban areas using ^a					
	wodociągu water-line system	kanalizacji sewerage system	gazu ^b gas-line system ^b	wodociągu water-line system	kanalizacji sewerage system	gazu ^b gas-line system ^b
	w % ogółu ludności ^c danej grupy miast in % of total population ^c of the given group of urban areas			w % ludności ^c danej grupy miast obsługiwanych przez odpowiednią sieć in % of population ^c of the given group in urban areas served by the respective system		
OGÓŁEM 1995	91,1	81,9	76,6	91,2	82,6	84,1
TOTAL 2000	91,7	83,0	75,2	91,7	83,4	80,8
. 2004	94,3	83,5	73,2	94,3	83,9	77,5
. 2005	94,9	84,5	73,2	94,9	84,6	77,5
Poniżej 5000	89,3	65,2	25,6	89,6	66,6	46,4
Below						
5000— 9999	90,7	71,0	44,4	90,7	71,8	57,3
10000— 19999	92,5	79,6	55,8	92,5	79,6	64,7
20000— 49999	94,2	84,5	69,3	94,2	84,5	73,2
50000— 99999	95,9	86,2	75,4	95,8	86,2	75,4
100000—199999	97,2	86,3	84,3	97,2	86,3	84,3
200000 i więcej	96,0	89,2	86,0	96,0	89,2	86,0
and more						

^a Dane szacunkowe. ^b W latach 2004 i 2005 bez odbiorców korzystających z gazomierzy zbiorczych. ^c Na podstawie bilansów.

^a Estimated data. ^b In 2004 and 2005 excluding consumers using collective gas-meters. ^c Based on balances.

TABL. 3 (221). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS

As of 31 XII

LATA YEARS GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	Oczyszczalnie ścieków Waste water treatment plants				Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności danej grupy miast ^a Population in urban areas using waste water treatment plants in % of total population of the given group of urban areas ^a			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		mecha- niczne mechan- ical	biolo- giczne biolo- gical	z podwyż- szonym usuwaniam biogenów with increased biogene removal (disposal)		mecha- nicznych mechan- ical	biolo- gicznych biolo- gical	z podwyż- szonym usuwaniam biogenów with increased biogene removal (disposal)
OGÓŁEM 1995	793	152	592	47	65,7	12,4	46,8	4,7
TOTAL 2000	965	53	652	256	80,0	5,4	43,5	31,0
. 2004	956	24	562	370	84,5	3,2	30,8	50,4
. 2005	949	17	546	386	85,2	3,2	26,1	55,9
Poniżej 5000	267	1	219	47	74,8	0,3	55,5	19,0
Below								
5000— 9999	184	3	122	59	78,7	0,5	45,5	32,8
10000— 19999	183	1	75	107	85,3	0,8	30,2	54,4
20000— 49999	134	—	48	86	91,3	0,3	25,2	65,8
50000— 99999	60	—	19	41	90,0	—	18,5	71,4
100000—199999	58	2	30	26	92,7	—	19,7	72,9
200000 i więcej	63	10	33	20	79,4	8,9	24,2	46,4
and more								

^a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów, w 1995 r. — szacunku; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Population using waste water treatment plants — estimated data, the total urban population — based on balances, in 1995 — estimation; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 4 (222). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 XII
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Sieć w tys. km					Network in thous. km
Wodociągowa:					Water-line:
rozdzielcza	154,7	211,9	239,2	245,6	distribution
w tym sektor publiczny	145,8	196,9	222,1	228,8	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	124,5	190,3	214,2	218,6	of which local self-government entities ownership
miasta	44,2	50,1	53,8	54,9	urban areas
wieś	110,5	161,8	185,4	190,7	rural areas
przesyłowa (magistralna)	17,2	33,6	26,6	28,7	transmission (main)
w tym sektor publiczny	16,0	30,7	24,2	25,9	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	13,9	28,4	22,0	23,4	of which local self-government entities ownership
Kanalizacyjna^a	33,5	51,1	73,9	80,1	Sewerage^a
w tym sektor publiczny	30,9	46,9	67,9	74,1	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	25,5	44,4	63,9	68,5	of which local self-government entities ownership
miasta	28,1	34,9	41,5	43,3	urban areas
wieś	5,4	16,2	32,4	36,8	rural areas
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych w tys.					Connections leading to residential buildings in thous.
Wodociągowe	2962,7	3861,4	4392,0	4509,2	Water-line system
w tym sektor publiczny	2823,7	3629,7	4103,6	4222,1	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	2406,3	3494,9	3908,3	3978,8	of which local self-government entities ownership
miasta	1340,9	1564,1	1723,2	1757,1	urban areas
wieś	1621,8	2297,3	2668,8	2752,1	rural areas
Kanalizacyjne	730,9	1127,3	1644,4	1754,5	Sewerage system
w tym sektor publiczny	681,8	1047,8	1517,1	1628,4	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	579,3	1006,6	1435,5	1519,8	of which local self-government entities ownership
miasta	657,5	867,9	1122,2	1156,5	urban areas
wieś	73,4	259,4	522,2	598,0	rural areas
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm³	1648,3	1360,3	1229,1	1219,4	Consumption of water from water-line systems in households (during the year) in hm³
Miasta:					Urban areas:
w hm ³	1340,8	1040,0	897,0	871,8	in hm ³
na 1 mieszkańca ^b w m ³	56,6	43,9	38,2	37,2	per capita ^b in m ³
na 1 korzystającego w m ³	61,7	47,5	40,5	39,2	per consumer in m ³
Wieś w hm³	307,5	320,3	332,1	347,6	Rural areas in hm³
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w hm³	1852,4	1494,0	1293,6	1273,6	Waste water discharged by sewerage system (during the year) in hm³
W tym oczyszczane	1257,6	1243,4	1152,3	1140,0	Of which treated

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Distribution network and collectors. ^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 5 (223). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.	10417	11123	11861	13648	Consumers (as of 31 XII) in thous.
Miasta	8157	8572	8837	8997	Urban areas
Wieś	2260	2551	3024	4651	Rural areas
Zużycie (w ciągu roku)					Consumption (during the year)
W GW·h	18075	21037	22804	26565	In GW·h
miasta	14000	15826	16460	16765	urban areas
wieś	4075	5211	6344	9800	rural areas
W kW·h:					In kW·h:
miasta: na 1 mieszkańca ^b	591	668	701	715	urban areas: per capita ^b
na 1 odbiorcę ^c	1724	1854	1868	1863	per consumer ^c
wieś — na 1 odbiorcę ^c	1814	2043	2087	2107	rural areas — per consumer ^c

^a Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

^a Until 2004 excluding households in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^c The number of consumers as of 31XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 6 (224). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
Stan w dniu 31 XII

GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza i przesyłowa^{ab} w km	79352	96420	120557	122285^c	Distribution and transmission network^{ab} in km
Miasta	38650	44190	50273	50785	Urban areas
Wieś	40702	52230	70284	71500	Rural areas
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych^d w tys.	1510,7	1887,9	2165,3	2204,4	Connections leading to residential buildings^d in thous.
Miasta	935,5	1122,0	1287,0	1308,1	Urban areas
Wieś	575,2	765,9	878,3	896,3	Rural areas
Odbiorcy gazu^d z sieci w tys.	6437	6761	7002	7008	Consumers of gas^d from gas-line system in thous.
Miasta	5906	6081	6267	6248	Urban areas
Wieś	531	680	735	760	Rural areas
Zużycie gazu z sieci^e (w ciągu roku) w hm³	4775,1	3750,8	3779,1	3855,3	Consumption of gas from gas-line system^e (during the year) in hm³
Miasta:					Urban areas:
w hm ³	4137,6	3143,2	3147,1	3199,4	in hm ³
na 1 mieszkańca w m ³	175	133	134	136	per capita in m ³
Wieś w hm ³	637,5	607,6	632,0	655,8	Rural areas in hm ³

^a Występuje tylko sektor publiczny. ^b W latach 1995 i 2000 dotyczy tylko sieci rozdzielczej. ^c W tym sieć przesyłowa — 18615 km, w miastach — 3495 km, na wsi — 15120 km. ^d W latach 2004 i 2005 bez odbiorców korzystających z gazomierzy zbiorczych. ^e W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

^a Operate exclusively within the public sector. ^b In 1995 and 2000 concerns only distribution network. ^c Of which transmission network — 18615 km, in urban areas — 3495 km, in rural areas — 15120 km. ^d In 2004 and 2005 excluding consumers using collective gas-meters. ^e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occurs.

TABL. 7 (225). KOMUNIKACJA MIEJSKA

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
KOMUNIKACJA NAZIEMNA ^a GROUND TRANSPORT ^a					
Ludność ^b w miastach obsługiwanych przez zakłady komunikacji miejskiej w tys. . . .	18812	18319	18066	18115	Population ^b in urban areas serviced by urban transport companies in thous.
Sieć komunikacyjna:					Transport network:
linie w km	52602	49763	52503	54029	lines in km
czynne trasy w km:					active routes in km:
autobusowe	25293	24120	25422	26930	bus
w tym sektor publiczny	22808	20744	20372	21129	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	21887	20451	19968	20953	of which local self-government entities ownership
tramwajowe — sektor publiczny	935	934	932	933	trams — public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	671	727	715	716	of which local self-government entities ownership
trolejbusowe — własność jednostek samorządu terytorialnego	85	119	86	88	trolley-buses — local self-government entities ownership
Tabor:					Fleet of:
autobusy	12838	11605	11231	11358	buses
w tym sektor publiczny	12424	10995	10173	10206	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	11976	10903	10086	10141	of which local self-government entities ownership
tramwaje — sektor publiczny	3979	3768	3642	3631	trams — public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	3177	3360	3233	3230	of which local self-government entities ownership
trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego	240	203	169	165	trolley-buses — local self-government entities ownership
Miejsca w wozach:					Seats in vehicles:
w tysiącach	2018	1850	1758	1763	in thousand
autobusy	1461	1330	1269	1275	buses
w tym sektor publiczny	1424	1271	1170	1170	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	1319	1265	1161	1164	of which local self-government entities ownership
tramwaje — sektor publiczny	531	498	471	470	trams — public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego	423	445	417	417	of which local self-government entities ownership
trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego	26	22	18	18	trolley-buses — local self-government entities ownership
na 1000 ludności ^b miast obsługiwanych	107	101	97	97	per 1000 urban area population ^b served
Przewozy pasażerów ^c w mln:					Transport of passengers ^c in mln:
w ciągu roku	5909,9	4954,1	4149,8	3994,5	during the year
w ciągu doby	16,2	13,6	11,4	10,9	during a day
KOMUNIKACJA PODZIEMNA — METRO ^d UNDERGROUND TRANSPORT — METRO ^d					
Linie w km	11	13	16	17	Line in km
Tabor — wagony	42	84	156	168	Fleet — wagons
Miejsca w wagonach	7686	15820	29620	31920	Seats in wagons
Przewozy pasażerów ^c w mln:					Transport of passengers ^c in mln:
w ciągu roku	19,9 ^e	57,6	80,9	93,4	during the year
w ciągu doby	0,07 ^e	0,16	0,22	0,26	during a day

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w 1995 r. bez względu na liczbę pracujących. ^b Na podstawie bilansów. ^c Dane szacunkowe. ^d Występuje tylko sektor publiczny. ^e Od IV 1995 r.

^a Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons; in 1995 irrespective of the number of employed persons. ^b Based on balances. ^c Estimated data. ^d Operate exclusively within the public sector. ^e Since IV 1995.

TABL. 8 (226). **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE^a****MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Odpady komunalne zebrane w tys. t . . .	10985	12226	9759	9352	<i>Municipal waste collected in thous. t</i>
w tym z gospodarstw domowych	7645	8480	6768	6493	<i>of which from households</i>
w tym sektor publiczny . . . . .	.	7008	4615	4147	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	.	6310	4063	3769	<i>of which local self-government entities ownership</i>
unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach	201	248	322	362	<i>treated in incineration and composting plants</i>
zdeponowane na składowiskach . . .	10784	11965	9194	8623	<i>deposited for landfill sites</i>
zebrane selektywnie	—	13	243	295	<i>collected separately</i>
wysegregowane z odpadów zmieszanych	—	.	.	71	<i>sorted out from mixed waste</i>
Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII):					<i>Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII):</i>
liczba	830	999	1049	1025	<i>number</i>
powierzchnia w ha	3022	3125	3385	3360	<i>area in ha</i>
w tym sektor publiczny . . . . .	.	2669	2842	2846	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	.	2632	2779	2788	<i>of which local self-government entities ownership</i>
Zrekultywowana powierzchnia kontrolowanych składowisk (w ciągu roku) w ha	248	126	32	37	<i>Reclaimed area of controlled landfill sites (during the year) in ha</i>
czynnych . . . . .	.	66	10	4	<i>in operation</i>
w tym sektor publiczny . . . . .	.	55	10	4	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	.	55	7	4	<i>of which local self-government entities ownership</i>
o zakończonej eksploatacji (zamknięte)	.	60	22	33	<i>exploitation completed</i>
Nieczystości ciekłe ^b wywiezione w dam ³	15240	13606	16852	18219	<i>Liquid waste^b removed in dam³</i>
w tym z gospodarstw domowych . .	9829	8899	10013	10615	<i>of which from households</i>
w tym sektor publiczny . . . . .	.	7330	6347	6588	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	.	7164	6134	6354	<i>of which local self-government entities ownership</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 i 10 na str. 318. ^b Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

^a See general notes, items 9 and 10 on page 318. ^b Collected temporarily in sealed tanks.

TABL. 9 (227). TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ^a

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE AREA GREEN BELTS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004		2005		SPECIFICATION
			ogółem total	w tym miasta of which urban areas	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	
OGÓŁEM: w hektarach . . .	49516,4	46813,2	52702,1	47626,7	52744,0	46691,4	TOTAL: in hectares
w % ogólnej powierzchni kraju ^b	2,4	2,2	0,2	2,2	0,2	2,2	in % of total area space ^b
na 1 mieszkańca ^c w m ² . . .	20,9	19,8	13,8	20,3	13,8	19,9	per capita ^c in m ²
Tereny zielni ogólnodostępnej: parki spacerowo-wypoczynkowe w ha	15779,2	16428,1	20676,2	17225,5	21329,1	17128,0	Generally accessible area green belts: strolling-recreational parks in ha
zieleńce w ha	6470,9	6663,9	8511,8	7128,9	8907,6	7228,1	lawns in ha
Tereny zielni osiedlowej w ha	27266,3	23721,2	23514,1	23272,3	22507,3	22335,3	Estate green belts in ha

^a W latach 1996 i 2000 dane dotyczą zieleni w miastach; patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 318. ^{b, c} W przypadku miast, obliczono: ^b — w % powierzchni miast, ^c — na 1 mieszkańca miast; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a In 1996 and 2000 data concern urban area green belts; see general notes, item 11 on page 318. ^{b, c} For urban areas, calculated: ^b — in % of urban areas space, ^c — per capita in urban areas; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Mieszkania

Dwellings

Uwaga do tablic 10—14

W spisach z lat 1978 i 1988 pojęcie mieszkania zamieszkanego utożsamiano z mieszkaniami zamieszkanymi stale.

Note to tables 10—14

In censuses of 1978 and 1988 the notion inhabited dwellings was identified with permanently inhabited dwellings.

TABL. 10 (228). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	7 XII 1978			7 XII 1988			20 V 2002 ^a		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas

OGÓŁEM TOTAL

Mieszkania w tys. Dwellings in thous.	9528	5841	3687	10875	7135	3740	12384	8318	4066
--	------	------	------	-------	------	------	-------	------	------

w tym ZAMIESZKANE STALE of which PERMANENTLY INHABITED

Mieszkania w tys. Dwellings in thous.	9326	5741	3585	10717	7040	3677	11633 ^b	7876	3757
Izby w mieszkaniach w tys. . . . Rooms in dwellings in thous.	29376	17606	11770	36287	23143	13144	43004	27629	15375
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ²	502649	282970	219679	633115	378461	254654	797055	478267	318788
Ludność w mieszkaniach w tys. Population in dwellings in thous.	34111	19348	14763	37129	22532	14597	37801	23262	14539

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 319. ^b Ponadto 131 tys. mieszkań zamieszkanych czasowo (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi).

^a See general notes, item 3 on page 319. ^b Moreover 131 thous. dwellings inhabited temporarily (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas).

TABL. 10 (228). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW (dok.)

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	7 XII 1978			7 XII 1988			20 V 2002 ^a		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
ZAMIESZKANE STALE (dok.) PERMANENTLY INHABITED (cont.)									
Gospodarstwa domowe w mieszkaniach: Households in dwellings:									
w tysiącach in thousands	10936	6783	4153	11967	7863	4104	13331	8961	4370
na 100 mieszkań per 100 dwellings	117,2	116,9	117,9	111,7	111,7	111,6	114,6	113,8	116,3
Przeciętna w zasobach mieszkaniowych: Dwelling stocks, average:									
liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	3,15	3,07	3,28	3,39	3,29	3,57	3,70	3,51	4,09
powierzchnia użytkowa w m ² : usable floor space in m ² :									
1 mieszkania per dwelling	53,9	49,3	61,3	59,1	53,8	69,3	68,6	60,8	84,9
na 1 osobę ^c per person ^c	14,7	14,6	14,9	17,1	16,8	17,4	21,0	20,5	21,9
liczba osób na: number of persons:									
1 mieszkanie per dwelling	3,66	3,37	4,12	3,46	3,20	3,97	3,25	2,95	3,87
1 izbę ^c per room ^c	1,16	1,10	1,25	1,02	0,97	1,11	0,88	0,84	0,95

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 319. ^c W 2002 r. odpowiednio: bez powierzchni i izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

^a See general notes, item 3 on page 319. ^c In 2002, respectively: excluding space and rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 11 (229). STRUKTURA MIESZKAŃ ZAMIESZKANYCH STALE^a

WEDŁUG OKRESU WYBUDOWANIA BUDYNKU

STRUCTURE OF PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS^a
BY THE DATE OF BUILDINGS CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W budynkach In buildings						będących w budo- wie under construc- tion
		wybudowanych w latach constructed in the years						
		przed before 1945	1945— —1970	1971— —1978	1979— —1988	1989— —2002	nie ustalono unknown	
OGÓŁEM 1988	100,0	30,5	31,8	19,0	18,7	x	—	x
TOTAL 2002	100,0	23,1	26,9	18,3	18,8	11,6	0,6	0,7
Miasta 1988	100,0	27,9	29,5	21,6	21,0	x	—	x
Urban areas 2002	100,0	21,3	25,6	19,9	20,1	12,1	0,6	0,4
Wieś 1988	100,0	35,5	36,1	14,2	14,2	x	—	x
Rural areas 2002	100,0	26,9	29,7	15,1	15,9	10,6	0,5	1,3

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 12 (230). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH^a WEDŁUG POWIERZCHNI UŻYTKOWEJPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS^a BY USABLE FLOOR SPACE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem ^b w tys. Total ^b in thous.	Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o powierzchni użytkowej Dwellings and population — in % of total — in dwellings with a usable floor space of						
		poniżej below 30 m ²	30—39	40—49	50—59	60—79	80 m ² i więcej and more	
Mieszkania Dwellings	1988 2002	10717 11633	7,9 5,0	16,5 13,4	21,2 18,9	16,1 15,7	19,4 20,0	18,9 26,9
Miasta Urban areas	1988 2002	7040 7876	8,8 5,9	19,9 17,1	25,2 23,4	17,1 17,5	16,9 19,4	12,1 16,7
Wieś Rural areas	1988 2002	3677 3757	6,1 3,2	9,7 5,7	13,7 9,5	14,3 11,9	24,1 21,2	32,1 48,5
Ludność w mieszkaniach Population in dwellings	1988 2002	37129 37801	4,7 2,8	12,3 9,4	19,5 16,1	16,3 14,8	22,3 21,8	24,9 34,9
Miasta Urban areas	1988 2002	22532 23262	5,4 3,6	15,6 12,9	24,6 21,6	18,2 17,7	20,2 22,6	16,0 21,5
Wieś Rural areas	1988 2002	14597 14539	3,6 1,7	7,2 3,8	11,6 7,4	13,5 10,2	25,4 20,5	38,7 56,3

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 2002 r. w podziale według powierzchni użytkowej nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej powierzchni użytkowej.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 2002, breakdown by usable floor space does not include dwellings and population in dwellings with unknown usable floor space.

TABL. 13 (231). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH^a WEDŁUG LICZBY IZBPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS^a BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem ^b w tys. Total ^b in thous.	Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o liczbie izb Dwellings and population — in % of total — in dwellings with specified number of rooms					
		1	2	3	4	5 i więcej and more	
Mieszkania Dwellings	1988 2002	10717 11633	4,3 2,9	19,3 14,2	34,8 33,4	27,1 28,8	14,5 20,6
Miasta Urban areas	1988 2002	7040 7876	5,1 3,7	19,2 15,4	36,7 36,2	27,1 29,1	11,9 15,5
Wieś Rural areas	1988 2002	3677 3757	2,7 1,2	19,6 11,8	31,1 27,3	27,1 28,3	19,5 31,3
Ludność w mieszkaniach Population in dwellings	1988 2002	37129 37801	2,4 1,6	14,2 9,8	32,5 29,4	31,1 31,3	19,8 27,9
Miasta Urban areas	1988 2002	22532 23262	3,0 2,2	14,1 11,2	34,7 33,2	31,7 32,5	16,5 20,9
Wieś Rural areas	1988 2002	14597 14539	1,4 0,6	14,3 7,6	29,3 23,3	30,1 29,4	24,9 39,1

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 2002 r. w podziale według liczby izb nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej liczbie izb.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 2002, breakdown by number of rooms does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of rooms.

TABL. 14 (232). **MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH^a WEDŁUG LICZBY OSÓB**
PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS^a BY NUMBER OF PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem ^b w tys. Total ^b in thous.	Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o liczbie osób na 1 izbę ^c Dwellings and population — in % of total — in dwellings by number of persons per room ^c					
		poniżej 1 osoby below 1 person	1,00—1,49	1,50—1,99	2,00—2,99	3,00 osoby i więcej persons and more	
Mieszkania Dwellings	1988 2002	10717 11633	38,4 51,4	40,5 34,3	10,4 7,8	8,4 5,1	2,3 1,2
Miasta Urban areas	1988 2002	7040 7876	40,3 53,2	42,7 34,8	8,6 6,5	6,6 4,3	1,8 1,1
Wieś Rural areas	1988 2002	3677 3757	35,0 47,7	36,2 33,4	13,9 10,6	11,7 6,8	3,2 1,4
Ludność w mieszkaniach Population in dwellings	1988 2002	37129 37801	24,9 36,3	43,5 40,6	15,1 12,3	12,7 8,5	3,8 2,2
Miasta Urban areas	1988 2002	22532 23262	27,1 38,8	47,9 42,2	12,6 10,2	9,7 6,9	2,7 1,9
Wieś Rural areas	1988 2002	14597 14539	21,4 32,3	36,8 38,2	18,9 15,7	17,3 11,2	5,6 2,7

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 2002 r. w podziale według liczby osób na 1 izbę nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej liczbie osób. ^c W 2002 r. bez izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 2002, breakdown by number of persons per room does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of persons. ^c In 2002, excluding rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 15 (233). **ZASOBY MIESZKANIOWE^a**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004			2005			SPECIFICATION
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
Mieszkania w tys.	12683	8513	4170	12776	8580	4196	Dwellings in thous.
Izby w mieszkaniach w tys.	46723	29738	16985	47122	29992	17130	Rooms in dwellings in thous.
Powierzchnia użytkowa miesz- kań w tys. m ²	875494	521624	353870	885061	527518	357543	Usable floor space of dwell- ings in thous. m ²
Przeciętna w zasobach:							Dwelling stocks, average:
liczba izb w mieszkaniu	3,68	3,49	4,07	3,69	3,50	4,08	number of rooms in a dwell- ing
powierzchnia użytkowa w m ² :							usable floor space in m ² :
1 mieszkania	69,0	61,3	84,9	69,3	61,5	85,2	per dwelling
na 1 osobę	22,9	22,2	24,1	23,2	22,5	24,3	per person
liczba osób na:							number of persons:
1 mieszkanie	3,01	2,76	3,53	2,99	2,73	3,51	per dwelling
1 izbę	0,82	0,79	0,87	0,81	0,78	0,86	per room

^a Na podstawie bilansów.

^a Based on balances.

TABL. 16 (234). MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH^a

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2004	2005	SPECIFICATION
	mieszkania w tys. dwellings in thous.		powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² usable floor space of dwellings in thous. m ²		
OGÓŁEM	12683	12776	875494	885061	TOTAL
własność:					ownership:
Spółdzielni mieszkaniowych	3461	3429	174623	172749	Housing co-operatives
Gmin (komunalna)	1314	1249	60696	57396	Gmina (municipal)
Zakładów pracy ^b	467	373	24827	19886	Company ^b
Osób fizycznych	7285	7536	606430	624180	Natural persons
Towarzystw budownictwa społecznego	53	63	2625	3076	Public building society
Pozostałych podmiotów	103	126	6293	7774	Other entities

a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych. b Łącznie z mieszkaniami stanowiącymi własność Skarbu Państwa.

a Based on balances of net dwelling stocks. b Including dwellings with the State Treasury ownership.

TABL. 17 (235). MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE^a

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania — w % — wyposażone w Dwellings — in % — fitted with installations in				
	wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas from gas- line system	centralne ogrzewanie central heating
OGÓŁEM 2004	95,0	87,4	86,2	55,5	77,2
TOTAL 2005	95,1	87,5	86,4	55,5	77,4
Miasta 2004	98,4	94,2	91,9	74,1	84,0
Urban areas 2005	98,5	94,3	92,0	74,0	84,1
Wieś 2004	88,1	73,3	74,7	17,5	63,3
Rural areas 2005	88,2	73,5	74,9	17,6	63,5

a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

a Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 18 (236). MIESZKANIA ROZPOCZĘTE ORAZ W BUDOWIE^aDWELLINGS STARTED AND UNDER CONSTRUCTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Mieszkania rozpoczęte	90,6	125,8	101,1	105,8	Dwellings started
w tym indywidualne	64,2 ^b	72,2	61,0	58,9	of which private
Mieszkania w budowie (stan w dniu 31 XII)	537,7	710,4	612,1	603,9	Dwellings under construction (as of 31 XII)

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 320. b Dotyczy liczby wydanych pozwoleń na budowę budynków mieszkalnych.

a See general notes, item 6 on page 320. b Data concern the number of building permits issued for residential buildings.

TABL. 19 (237). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	77,3	87,8	108,1	114,1	Dwellings in thous.
miasta	59,6	70,1	72,5	77,7	urban areas
wieś	17,7	17,7	35,6	36,4	rural areas
Spółdzielcze	26,5	24,4	9,4	8,2	Co-operative
Komunalne (gminne)	3,0	2,0	1,8	3,6	Municipal (gmina)
Zakładowe	1,4	1,2	0,6	0,5	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	10,3	20,7	24,2	33,1	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	1,8	4,0	7,2	5,4	Public building society
Indywidualne	34,3	35,5	64,9	63,3	Private
miasta	18,0	19,9	31,1	29,7	urban areas
wieś	16,3	15,6	33,8	33,6	rural areas
Mieszkania na 1000 zawartych mał- żeństw	368	416	564	551	Dwellings per 1000 marriages contrac- ted
Miasta	475	547	623	619	Urban areas
Wieś	210	213	472	447	Rural areas
Izby w tys.	328,2	351,1	482,6	497,8	Rooms in thous.
miasta	233,6	257,3	285,0	296,5	urban areas
wieś	94,6	93,3	197,6	201,3	rural areas
Spółdzielcze	89,6	78,3	28,0	24,1	Co-operative
Komunalne (gminne)	8,2	5,0	4,4	7,9	Municipal (gmina)
Zakładowe	4,8	4,4	2,0	1,9	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	33,0	63,3	70,6	95,2	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	5,3	11,5	19,6	14,9	Public building society
Indywidualne	187,3	188,6	358,0	353,8	Private
miasta	97,6	102,1	166,6	161,5	urban areas
wieś	89,7	86,5	191,4	192,3	rural areas
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m²	7032	7873	11620	12011	Usable floor space of dwellings in thous. m²
miasta	4873	5665	6724	7011	urban areas
wieś	2159	2208	4896	5000	rural areas
Spółdzielcze	1613	1533	550	464	Co-operative
Komunalne (gminne)	140	90	82	155	Municipal (gmina)
Zakładowe	86	82	39	35	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	630	1301	1477	2068	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	96	220	357	271	Public building society
Indywidualne	4467	4647	9115	9018	Private
miasta	2400	2569	4346	4212	urban areas
wieś	2067	2078	4769	4806	rural areas

^a Przeciętne roczne.
^a Annual averages.

TABL. 19 (237). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m²	91,0	89,7	107,5	105,3	Average usable floor space per dwelling in m²
miasta	81,8	80,8	92,7	90,2	urban areas
wieś	122,0	124,8	137,6	137,5	rural areas
Spółdzielcze	60,8	62,9	58,3	56,3	Co-operative
Komunalne (gminne)	47,5	47,1	46,4	43,6	Municipal (gmina)
Zakładowe	64,9	67,8	63,1	64,7	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	60,9	62,8	60,9	62,6	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	52,5	54,8	49,7	50,1	Public building society
Indywidualne	130,3	130,7	140,5	142,5	Private
miasta	133,3	129,1	139,6	141,9	urban areas
wieś	127,1	132,8	141,4	143,1	rural areas

^a Przeciętne roczne.^a Annual averages.

TABL. 20 (238). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB

DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W budynkach indywidualnych In private buildings					W budynkach poza indywidualnymi In non-private buildings					
		razem total	w % razem — mieszkania o liczbie izb in % of total — dwellings with specified number of rooms				razem total	w % razem — mieszkania o liczbie izb in % of total — dwellings with specified number of rooms				
			1	2	3	4 i więcej and more		1	2	3	4 i więcej and more	
OGÓŁEM TOTAL												
1995	67072	31675	0,2	1,9	5,4	92,5	35397	1,8	12,8	38,6	46,8	
2000	87789	35542	0,9	4,5	9,9	84,7	52247	5,0	24,0	40,8	30,2	
2004	108117	64858	0,8	3,7	7,3	88,2	43259	7,7	27,5	43,1	21,7	
2005	114066	63279	0,5	2,9	7,2	89,4	50787	8,2	29,9	40,3	21,6	
Miasta Urban areas												
1995	48215	14050	0,3	1,9	5,6	92,2	34165	1,7	12,8	38,6	46,9	
2000	70099	19900	1,5	6,5	12,8	79,2	50199	5,1	23,9	41,1	29,9	
2004	72523	31119	1,5	5,9	9,5	83,1	41404	7,8	27,7	43,5	21,0	
2005	77711	29684	0,9	4,4	9,9	84,8	48027	8,4	30,0	40,8	20,8	
Wieś Rural areas												
1995	18857	17625	0,2	1,9	5,2	92,7	1232	4,1	13,2	38,5	44,2	
2000	17690	15642	0,2	2,0	6,2	91,6	2048	3,2	24,9	35,5	36,4	
2004	35594	33739	0,2	1,6	5,3	92,9	1855	4,2	22,4	35,4	38,0	
2005	36355	33595	0,1	1,5	4,8	93,6	2760	3,7	29,1	31,4	35,8	

Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 IX 1999 r. rozpoczęto wprowadzanie reformy ustroju szkolnego, której zasady reguluje ustawa z dnia 8 I 1999 r. — Przepisy wprowadzające reformę ustroju szkolnego (Dz. U. Nr 12, poz. 96) z późniejszymi zmianami.

W wyniku wdrażania nowego systemu edukacji:

- w roku szkolnym 1999/2000 w miejsce 8-letnich szkół podstawowych powstały 6-letnie szkoły podstawowe i 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa,
- w roku szkolnym 2002/03 zaczął funkcjonować system szkół ponadgimnazjalnych, obejmujący: 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące, 3-letnie licea profilowane i 4-letnie technika oraz w roku szkolnym 2004/05 — dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych — 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające; ponadto do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się od roku szkolnego 2003/04 szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (wykazane oddzielnie od roku szkolnego 1995/96) oraz od roku szkolnego 2004/05 — 3-letnie specjalne szkoły przysposabiające do pracy.

2. W związku ze stopniowym wprowadzaniem reformy ustroju szkolnego, obok **szkół ponadgimnazjalnych** (dla absolwentów gimnazjum), działają jeszcze — do czasu zakończenia cyklu kształcenia — **szkoły ponadpodstawowe** (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) oraz ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych (część szkół ponadpodstawowych została przekształcona w szkoły ponadgimnazjalne).

W obecnej edycji Rocznika dane dotyczące **szkół ponadgimnazjalnych podaje się łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi**, przy czym prezentowane w dziale dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą:

- w latach szkolnych 1995/96 i 2000/01 — szkół ponadpodstawowych: zasadniczych (zawodowych), liceów ogólnokształcących i średnich zawodowych,
- w roku szkolnym 2004/05 — szkół ponadgimnazjalnych podawanych — w przypadku szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących i techników — łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi i ich oddziałami,
- w roku szkolnym 2005/06 — szkół ponadgimnazjalnych, z wyjątkiem techników dla młodzieży i szkół dla dorosłych podawanych łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi.

3. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

5. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz (z wyjątkiem szkół wyższych) niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła

General notes

1. On 1 IX 1999 the introduction of school system's reform was initiated, the rules of which were regulated by the Law of 8 I 1999 — Regulations introducing the reform of school system (Journal of Laws No. 12, item 96) with later amendments.

As a result of introduction of new education system:

- in 1999/2000 school year instead of 8-year primary schools, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools were established, education in which is compulsory,
- in 2002/03 school year a system of upper secondary schools was introduced, including: 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools, 3-year specialized secondary schools, and 4-year technical secondary schools and in 2004/05 — for graduates of basic vocational schools — 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools; moreover, upper secondary schools since 2003/04 school year cover art schools leading to professional certification (indicated separately since 1995/96 school year) and since 2004/05 school year — 3-year special job-training schools.

2. In relation to gradual introduction of school system's reform, besides **upper secondary schools** (for graduates of lower secondary schools), there are still operating — by the time of finishing the educational cycle — **upper secondary (post-primary) schools** (for graduates of 8-year primary school) and their sections, which were in the structure of upper secondary schools; a part of upper secondary (post-primary) schools was transformed into upper secondary schools.

In the present edition of the Yearbook the data concerning **upper secondary schools include upper secondary (post-primary) schools**, and the data presented in the chapter — unless otherwise indicated — pertain to:

- for school years 1995/96 and 2000/01 — the following upper secondary (post-primary) schools: basic vocational schools, general secondary schools and vocational secondary schools,
- for school year 2004/05 — upper secondary schools, in case of basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools — including upper secondary (post-primary) schools and their sections,
- for school year 2005/06 — upper secondary schools, except for technical secondary schools for youth and schools for adults, presented jointly with upper secondary (post-primary) schools.

3. Data, presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

4. Data include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

5. Schools and establishments can be public, non-public and (with the exception of higher education institutions) non-public with the com-

niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoły wyższe publiczne i niepubliczne (do roku szkolnego 2004/05 określane jako szkoły państwowe i niepaństwowe) od roku szkolnego 2005/06 działają na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365). Uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

6. Szkoły dla dzieci i młodzieży (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
 - c) „małe szkoły” (bez szkół specjalnych), organizowane od roku szkolnego 2001/02, prowadzące klasy I—III dla uczniów, którzy mają utrudniony dostęp do szkół (głównie ze względu na znaczną odległość od miejsca zamieszkania),
 - d) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej,
 - e) szkoły (klasy) przysposabiające do pracy zawodowej — do roku szkolnego 1998/99,
 - f) szkoły specjalne.

Z dniem 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego;
- 2) gimnazja, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) filie gimnazjów (bez szkół specjalnych) — tylko w roku szkolnym 2000/01,
 - c) szkoły przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej,
 - d) szkoły specjalne;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące — od roku szkolnego 2004/05;
- 6) licea profilowane — od roku szkolnego 2002/03;
- 7) technika, ujmuje w przypadku szkół ponadpodstawowych — średnie szkoły zawodowe (technika, licea zawodowe i techniczne oraz do roku szkolnego 1994/95 szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe);
- 8) technika uzupełniająca — od roku szkolnego 2004/05;
- 9) szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych);
- 10) szkoły ponadgimnazjalne specjalne przysposabiające do pracy — od roku szkolnego 2004/05.

petence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only. Tertiary education, public and non-public (until 2004/05 school year referred to as state and non-state) since 2005/06 school year operate on the basis of the Law of 27 VII 2005 — Higher Education Act (Journal of Laws No. 164, item 1365). Non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Ministry of Science and Higher Education.

6. Schools for children and youth (including special schools) include:

- 1) primary schools, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) branch schools (excluding special schools),
 - c) "small schools" (excluding special schools) organized since 2001/02 school year, comprising grades I—III for children who have limited access (primarily due to distance from place of residence),
 - d) art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme,
 - e) job-training schools (classes) — until 1998/99 school year,
 - f) special schools.

Since 1 IX 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools); until school year 2003/04 children had a right to receive 1 year pre-primary education;
- 2) lower secondary schools, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) lower secondary branch schools (excluding special schools) — only in 2000/01 school year,
 - c) job-training schools on the basis of 6th grade of primary school,
 - d) special schools;
- 3) basic vocational schools;
- 4) general secondary schools;
- 5) supplementary general schools — since 2004/05 school year;
- 6) specialized secondary schools — since 2002/03 school year;
- 7) technical secondary schools, in case of upper secondary (post-primary) schools including vocational secondary schools (technical secondary schools, vocational secondary schools and general-technical secondary schools as well as until school year 1994/95 art schools leading to professional certification);
- 8) supplementary technical schools — since 2004/05 school year;
- 9) art schools leading to professional certification (excluding special schools);
- 10) special upper secondary job-training schools — since 2004/05 school year.

7. Szkoły policealne — kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej — obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata; bez szkół specjalnych) prowadzone przez wydziały edukacji wojewódzkich urzędów marszałkowskich (do 1998 r. — przez kuratora oświaty);
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) — w roku szkolnym 2005/06.

8. Szkoły wyższe realizują kształcenie w systemie studiów dziennych, wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolejami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

9. Szkoły dla dorosłych — kształcące w formie dziennej i wieczorowej oraz zaocznej — obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 — podstawowe studium zawodowe;
- 2) gimnazja dla dorosłych oraz w roku szkolnym 2000/01 — podstawowe studium zawodowe;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych — od roku szkolnego 2004/05;
- 6) licea profilowane dla dorosłych — od roku szkolnego 2002/03;
- 7) technika dla dorosłych, ujmujące w przypadku szkół ponadpodstawowych — średnie szkoły zawodowe (technika i licea zawodowe oraz do roku szkolnego 2000/01 — średnie studium zawodowe);
- 8) technika uzupełniające dla dorosłych — od roku szkolnego 2004/05.

10. Prezentowane dane o nauczaniu języka ojczystego mniejszości narodowych i grup etnicznych obejmują samodzielne szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i grup etnicznych, jak również szkoły i zespoły międzyszkolne, w których organizowane są dodatkowe zajęcia z nauczania języka ojczystego.

11. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne, ogólnodostępne, terapeutyczne i wyrównawcze) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej.

12. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

13. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze przeznaczane są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

7. Post-secondary schools — educating in day, evening and weekend form include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive the title of licentiate; excluding special schools) conducted by education departments of voivodship marshals' offices (until 1998 — conducted by the superintendent of education offices);
- 3) colleges of social work (3-year) in 2005/06 school year.

8. Tertiary education (university level) includes day, evening, weekend and extramural studies.

Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;
- 3) do not include Poles studying abroad.

9. Schools for adults educating in day and evening as well as weekend form include:

- 1) primary schools for adults as well as until 2000/01 school year — primary vocational extramural studies;
- 2) lower secondary schools for adults as well as in 2000/01 school year — primary vocational extramural studies;
- 3) basic vocational schools for adults;
- 4) general secondary schools for adults;
- 5) supplementary general schools for adults — since 2004/05 school year;
- 6) specialized secondary schools for adults — since 2002/03 school year;
- 7) technical secondary schools for adults. In case of upper secondary (post-primary) schools including vocational secondary schools (technical secondary and vocational secondary schools and until 2000/01 school year — secondary vocational extramural studies);
- 8) supplementary technical schools for adults — since 2004/05 school year.

10. Data on teaching foreign language of national and ethnic minorities include independently operating schools for children and youth of national and ethnic minorities, as well as schools and inter-school groups, in which additional native language classes are organized.

11. Special schools are organized for handicapped children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special departments or integration, mainstream, therapeutic and compensatory sections are established) as well as in special educational centres or health care institutions.

12. Special educational centres are facilities for handicapped children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability cannot attend regular schools or nursery schools.

13. Youth education centres are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

14. **Młodzieżowe ośrodki socjoterapii** są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

15. **Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze** są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

16. Dane o **nauczycielach**, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązków zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, z tym że w przypadku wyższych szkół zawodowych nie występują stanowiska docenta i adiunkta.

Dane o nauczycielach do roku szkolnego 2000/01 dotyczą pełnozatrudnionych, a od roku szkolnego 2001/02 — pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

17. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego, a dane o nauczycielach wyłącznie w roku szkolnym 2004/05 — na koniec marca 2005 r.;
- 2) szkół wyższych — prezentuje się według stanu w dniu 30 XI, a do roku szkolnego 1999/2000 — według stanu w dniu 31 XII; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z poprzedniego roku szkolnego (np. dla roku szkolnego 2005/06 absolwenci z roku szkolnego 1 X 2004—30 IX 2005); do roku szkolnego 2000/01 wykazywani byli w roku kalendarzowym.

18. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych, wyższych oraz w szkołach dla dorosłych.

19. **Współczynnik skolaryzacji:**

- 1) **brutto** — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania;
- 2) **netto** — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

20. **Internat** to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

14. **Youth sociotherapy centres** are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

15. **Rehabilitation-education centres** are facilities making it possible for children and youth with a profound mental retardation to meet their obligation to receive an education through participating in rehabilitation-education classes.

16. Data regarding teachers, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data regarding academic teachers concern the positions: professor, assistant professor, tutor and assistant as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor however, the positions assistant professor and tutor do not occur in higher vocational schools.

Data regarding teachers until 2000/01 school year concern full-time employees and since 2001/02 school year full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.

17. Data regarding:

- 1) pre-primary education as well as schools (excluding higher education institutions), concern the beginning of the school year; data concerning graduates — the end of the school year, and the data concerning teachers exclusively for 2004/05 school year — the end of March 2005;
- 2) tertiary education are presented as of 30 XI, and until 1999/2000 school year as of 31 XII; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies; graduates are shown from the previous school year (e.g., for 2005/06 school year, graduates from 1 X 2004—30 IX 2005 school year); until 2000/01 school year graduates were shown according to the calendar year.

18. Extramural graduates occur only in post-secondary schools, tertiary education as well as schools for adults.

19. **Enrolment rate:**

- 1) **gross** — is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) on a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level;
- 2) **net** — is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) on a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.

20. A **boarding school** is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A **dormitory** is an inter-school facility serving as a boarding school.

Dane zbiorcze

Aggregate data

Uwaga do tablic

W obecnej edycji Rocznika dane dotyczące szkół ponadgimnazjalnych publikuje się, w latach szkolnych 2004/05 i 2005/06, łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi, przy czym w tabl. 1 uczniów i absolwentów szkół ponadgimnazjalnych prezentowanych łącznie z uczniami i absolwentami szkół ponadpodstawowych podano w podwójnym ujęciu: w liczniku dane dotyczą szkół ponadgimnazjalnych, w mianowniku — szkół ponadgimnazjalnych i ponadpodstawowych; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 335.

Note to tables

In the present edition of the Yearbook the data pertaining to upper secondary schools for schools years 2004/05 and 2005/06 include upper secondary (post-primary) schools, and in Table 1 the data on students and graduates of upper secondary schools include students and graduates of upper secondary (post-primary) schools in double approach: those in the numerator pertain to upper secondary schools, and those in denominator — upper secondary and upper secondary (post-primary) schools; see general notes item 2 on page 335.

TABL. 1 (239). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA
EDUCATION BY LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
SZKOLY SCHOOLS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe	19823	16766	14765	14572	primary
gimnazja	x	6295	6980	7031	lower secondary
ponadgimnazjalne specjalne przy- sposabiające do pracy	x	x	166	286 ^a	special upper secondary job-training
zasadnicze zawodowe	2625	2372	1845	1778	basic vocational
licea ogólnokształcące	1705	2292	2507	2485	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	x	46	87	supplementary general secondary
licea profilowane	x	x	1655	1530	specialized secondary
technika	4687	5724	3630	2668	technical secondary
technika uzupełniająca	x	x	120	234	supplementary technical secondary
artystyczne ^b	143	185	206	209	art ^b
policealne	1432	2567	3476	3731	post-secondary
wyższe	179	310	427	445	tertiary
dla dorosłych	1900	2932	3951	4127	for adults
podstawowe	135	21	9	10	primary
gimnazja	x	72	120	130	lower secondary
zasadnicze zawodowe	97	151	137	119	basic vocational
licea ogólnokształcące	330	978	1196	1162	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	x	620	954	supplementary general secondary
licea profilowane	x	x	86	98	specialized secondary
technika	1338	1710	1202	851	technical secondary
technika uzupełniająca	x	x	581	803	supplementary technical secondary

^a Ponadto 8 szkół specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej.
^b Dające uprawnienia zawodowe.

^a Moreover, 8 special job-training schools based on the programme of 8th grade of primary school. ^b Leading to professional certification.

TABL. 1 (239). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)

EDUCATION BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
POMIESZCZENIA SZKOLNE ^a w tys. CLASSROOMS ^a in thous.					
Szkoły:					Schools:
podstawowe	213,7	165,2	152,6	151,5	primary
gimnazja	x	47,8	67,5	67,9	lower secondary
zasadnicze zawodowe	15,8	13,6	5,7	5,4	basic vocational
licea ogólnokształcące	33,8	31,4	25,4	34,1	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	x	0,03	0,03	supplementary general secondary
licea profilowane	x	x	8,4	7,0	specialized secondary
technika	29,2 ^b	33,9 ^b	28,0	29,3	technical secondary
technika uzupełniająca	x	x	0,1	0,1	supplementary technical secondary
artystyczne ^c . . . . .	.	.	2,2	2,2	art ^c
policealne	3,4	4,2	4,0	3,9	post-secondary
NAUCZYCIELE ^d w tys. TEACHERS ^d in thous.					
Szkoły:					Schools:
podstawowe ^e	323,5	226,4	209,5	187,5	primary ^e
gimnazja ^e	x	70,1	120,9	114,5	lower secondary ^e
zasadnicze zawodowe ^e	34,1	28,2	12,9 ^f	12,4 ^f	basic vocational ^e
licea ogólnokształcące ^e	34,7	45,6	52,6 ^g	47,2 ^g	general secondary ^e
licea profilowane ^e	x	x	14,2	11,0	specialized secondary ^e
technika ^{beh}	54,6	61,5	51,9 ^g	44,8 ^g	technical secondary ^{beh}
wyższe ⁱ	67,0	79,9	96,3	99,4	tertiary ⁱ
UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. PUPILS AND STUDENTS in thous.					
Wychowanie przedszkolne ^k	537,2	451,6	384,2	371,4	Pre-primary education ^k
Szkoły:					Schools:
podstawowe	5104,2	3220,6	2723,7	2602,0	primary
gimnazja	x	1189,9	1648,7	1596,8	lower secondary
ponadgimnazjalne specjalne przyspo- biające do pracy	x	x	2,3	4,8 ^l	special upper secondary job-training
zasadnicze zawodowe	721,9	542,0	239,2 ^m	232,5	basic vocational
licea ogólnokształcące	683,0	924,2	<u>739,6</u> 746,3	735,7	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	x	1,4	2,9	supplementary general secondary
licea profilowane	x	x	234,9	202,2	specialized secondary
technika	827,6	964,3	<u>377,8</u> 553,8	<u>502,9</u> 520,2	technical secondary
technika uzupełniająca	x	x	4,0	8,2	supplementary technical secondary
artystyczne ^c	18,8	21,7	22,8	22,7	art ^c
policealne	161,0	200,1	291,2	313,5	post-secondary
wyższe	794,6	1584,8	1926,1	1953,8	tertiary

^a Bez pomieszczeń w szkołach dla dorosłych i specjalnych. ^b Łącznie ze szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^c Dające uprawnienia zawodowe. ^d Ponadto w latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 nie ujęto odpowiednio: 11,9 tys. i 25,3 tys. nauczycieli pracujących w zespołach szkół; patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 338. ^{e-h} Łącznie ze szkołami: ^e — dla dorosłych, ^f — ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^g — uzupełniającymi (odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami), ^h — policealnymi. ⁱ Nauczyciele akademicy. ^k Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach, ujętych również w tabl. 40 na str. 369. ^l Ponadto 0,4 tys. uczniów w szkołach specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej. ^m W tym 64 uczniów szkół ponadpodstawowych.

^a Excluding classrooms in schools for adults and in special schools. ^b Including art schools leading to professional certification. ^c Leading to professional certification. ^d Moreover, in 2004/05 and 2005/06 school years excluding respectively: 11,9 thous. and 25,3 thous. teachers working in complexes of school; see general notes, item 16 on page 338. ^{e-h} Including: ^e — schools for adults, ^f — special upper secondary job-training schools, ^g — supplementary schools (appropriately: general secondary schools and technical secondary schools), ^h — post-secondary schools. ⁱ Academic teachers. ^k Concern children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools, also described in table 40 on page 369. ^l Moreover, 0,4 thous. pupils in special job-training schools based on the programme of 8th grade of primary school. ^m Of which 64 pupils of upper secondary (post-primary) schools.

TABL. 1 (239). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)

EDUCATION BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
------------------	---------	---------	---------	---------	---------------

UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. (dok.)
PUPILS AND STUDENTS in thous. (cont.)

Szkoły (dok.):					Schools (cont.):
dla dorosłych	263,7	341,7	$\frac{105,2}{331,9}$	$\frac{187,4}{308,5}$	for adults
podstawowe	8,7	0,7	0,1	0,1	primary
gimnazja	x	4,8	11,8	12,7	lower secondary
zasadnicze zawodowe	8,0	13,5	$\frac{6,0}{7,8}$	$\frac{7,0}{7,8}$	basic vocational
licea ogólnokształcące	73,0	129,5	$\frac{42,7}{152,6}$	$\frac{67,0}{127,0}$	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	x	19,2	47,8	supplementary general secondary
licea profilowane	x	x	6,7	9,6	specialized secondary
technika	174,0	193,3	$\frac{4,3}{119,2}$	$\frac{6,7}{67,0}$	technical secondary
technika uzupełniająca	x	x	14,4	36,5	supplementary technical secondary

ABSOLWENCI w tys.
GRADUATES in thous.

Szkoły:					Schools:
podstawowe	627,7	561,8	498,6	.	primary
gimnazja	x	x	534,1	.	lower secondary
ponadgimnazjalne specjalne przy- sposabiające do pracy	x	x	0,2 ^a	.	special upper secondary job-training
zasadnicze zawodowe	215,6	177,4	75,5	.	basic vocational
licea ogólnokształcące	141,2	194,4	$\frac{238,0}{244,3}$	.	general secondary
licea profilowane	x	x	74,5	.	specialized secondary
technika	167,5	192,2	154,6 ^b	.	technical secondary
artystyczne ^c	3,0	3,2	3,5	.	art ^c
policealne	59,2	78,4	98,0	.	post-secondary
wyższe	89,0 ^d	304,0	391,5	.	tertiary
dla dorosłych	67,8	99,5	$\frac{6,3}{95,5}$	.	for adults
podstawowe	4,6	0,5	0,1	.	primary
gimnazja	x	x	3,0	.	lower secondary
zasadnicze zawodowe	3,6	4,4	$\frac{1,5}{2,4}$	.	basic vocational
licea ogólnokształcące	17,4	41,5	$\frac{1,6}{44,2}$	.	general secondary
licea profilowane	x	x	0,1	.	specialized secondary
technika	42,1	53,1	45,8 ^b	.	technical secondary

^a Ponadto 0,3 tys. absolwentów w szkołach specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej. ^b Dane dotyczą wyłącznie absolwentów ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów. ^c Dające uprawnienia zawodowe. ^d Z 1995 r.

^a Moreover, 0,3 thous. pupils in special job-training schools based on the programme of 8th grade of primary school. ^b Data concern exclusively graduates of upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections. ^c Leading to professional certification. ^d For 1995.

TABL. 2 (240). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH
 SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05	2005/06	2004/05	2005/06	2004/05	SPECIFICATION
	szkoły		uczniowie i studenci		absolwenci	
	schools		pupils and students		graduates	
	w tys. in thous.					
Szkoły podstawowe	14765	14572	2723,7	2602,0	498,6	Primary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	45	48	4,8	4,6	0,9	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	13997	13751	2673,9	2549,2	490,6	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	472	502	25,9	27,2	4,3	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	71	74	8,2	9,0	1,1	Religious organizations
Pozostałe	180	197	10,9	12,0	1,7	Others
Gimnazja	6980	7031	1648,7	1596,8	534,1	Lower secondary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	36	36	1,1	1,1	0,4	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	6345	6372	1610,0	1553,9	521,7	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	300	306	16,1	18,2	5,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	117	120	12,9	13,7	4,0	Religious organizations
Pozostałe	182	197	8,6	9,9	2,9	Others
Zasadnicze szkoły zawodowe^a	2011	2064	241,5	237,3	75,7	Basic vocational schools^a
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	37	35	0,9	0,9	0,3	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1864	1915	232,0	226,7	73,3	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	61	63	4,7	5,2	1,2	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	17	17	0,5	0,6	0,1	Religious organizations
Pozostałe	32	34	3,3	4,0	0,8	Others
Licea ogólnokształcące	2553^b	2572^b	747,7^b	738,6^b	244,3	General secondary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	4	3	0,2	0,3	0,04	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	2102	2119	719,1	708,5	235,6	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	172	167	8,8	9,5	2,7	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	102	100	10,7	11,2	3,0	Religious organizations
Pozostałe	173	183	8,9	9,1	3,0	Others
Licea profilowane	1655	1530	234,9	202,2	74,5	Specialized secondary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	3	3	0,4	0,3	0,1	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1587	1470	231,4	198,6	73,5	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	34	32	1,8	1,7	0,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	4	4	0,1	0,1	0,04	Religious organizations
Pozostałe	27	21	1,2	1,4	0,3	Others
Technika^c	3956^d	3111^d	580,6^d	551,1^d	158,1^e	Technical secondary schools^c
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	139	136	17,9	17,7	2,8	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	3646	2821	554,8	525,4	153,4	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	75	68	3,8	4,3	0,9	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	18	18	1,2	1,1	0,3	Religious organizations
Pozostałe	78	68	2,9	2,6	0,8	Others
Szkoły policealne	3476	3731	291,2	313,5	98,0	Post-secondary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	21	18	2,6	2,2	1,2	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1125	1342	138,7	143,8	47,7	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	415	408	20,9	21,0	7,7	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	6	6	0,3	0,2	0,1	Religious organizations
Pozostałe	1909	1957	128,7	146,3	41,3	Others

^{a-d} Łącznie ze szkołami: ^a — ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^c — artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe, ^d — technikami uzupełniającymi. ^e W przypadku techników dane dotyczą wyłącznie absolwentów ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów.

^{a-d} Including: ^a — special upper secondary job-training schools, ^b — supplementary general secondary schools, ^c — art schools leading to professional certification, ^d — supplementary technical secondary schools. ^e In case of technical secondary schools data concern exclusively graduates of upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections.

TABL. 2 (240). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (dok.)

SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05	2005/06	2004/05	2005/06	2004/05	SPECIFICATION
	szkoły		uczniowie i studenci		absolwenci	
	schools		pupils and students		graduates	
	w tys. in thous.					
Szkoły wyższe	427	445	1926,1	1953,8	391,5	Tertiary education
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	126	130	1343,9	1333,0	262,2	Central (government) administration entities
Organizacje wyznaniowe	14	13	29,8	30,1	6,1	Religious organizations
Pozostałe	287	302	552,4	590,7	123,2	Others
Szkoły dla dorosłych	3951	4127	331,9	308,5	95,5	Schools for adults
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	65	61	4,0	3,5	1,5	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	2022	2031	192,6	166,9	59,5	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	436	428	25,1	23,5	7,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	8	8	0,5	0,3	0,1	Religious organizations
Pozostałe	1420	1599	109,8	114,3	26,9	Others

TABL. 3 (241). UCZNIOWIE I STUDENCI^a WEDŁUG GRUP WIEKUPUPILS AND STUDENTS^a BY AGE GROUPS

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2000/01	2004/05	2005/06	GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2000/01	2004/05	2005/06
	w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group				w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group		
7—12 lat	98,8	98,5	98,3	19—24	45,4	54,4	54,8
13—15	97,2	98,4	98,4	25—29	9,7 ^b	10,2	10,2
16—18	88,7	95,2 ^b	95,4	30 lat i więcej and more	0,9	1,0	1,0

^a Bez studentów studiów eksternistycznych oraz cudzoziemców. ^b Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

^a Excluding students attending extramural studies as well as foreigners. ^b Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 4 (242). WSPÓLCZYNNIK SKOLARYZACJI W ROKU SZKOLNYM 2005/06

ENROLMENT RATE IN 2005/06 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Grupy wieku Age groups	Ogółem	Mężczyźni	Kobiety	SPECIFICATION
		Total	Males	Females	
w % in %					
BRUTTO GROSS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe	7—12	99,6	100,1	99,1	primary
gimnazja	13—15	101,3	102,8	99,7	lower secondary
zasadnicze zawodowe ^a	16—18	14,4	20,0	8,4	basic vocational ^d
licea ogólnokształcące i profesjonalne ^b	16—18	65,9	55,9	76,3	general and specialized secondary ^b
technika ^c	16—18	38,3	57,7	18,1	technical secondary ^c
policealne	19—21	16,1	14,6	17,7	post-secondary
wyższe ^d	19—24	48,9	41,9	56,1	tertiary ^d
NETTO NET					
Wychowanie przedszkolne ^e	6	97,6	98,0	97,1	Pre-primary education ^e
Szkoły:					Schools:
podstawowe	7—12	98,1	98,2	98,1	primary
gimnazja	13—15	95,8	95,3	96,3	lower secondary
zasadnicze zawodowe ^a	16—18	12,1	16,7	7,3	basic vocational ^d
licea ogólnokształcące i profesjonalne ^b	16—18	54,3	43,3	65,9	general and specialized secondary ^b
technika ^c	16—18	23,8	28,2	19,2	technical secondary ^c
policealne	19—21	9,8	9,2	10,4	post-secondary
wyższe ^d	19—24	38,0	32,8	43,4	tertiary ^d

^{a-c} Łącznie ze szkołami: ^a — ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^c — technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe, ^d Bez studentów studiów eksternistycznych oraz cudzoziemców, ^e Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach.

^{a-c} Including: ^a — special upper secondary job-training schools, ^b — supplementary general secondary schools, ^c — supplementary secondary schools and art schools leading to professional certificate, ^d Excluding students attending extramural studies as well as foreigners, ^e Concerns children aged 6 attending pre-primary sections of primary and nursery schools.

TABL. 5 (243). KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH

PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS

LATA YEARS SZKOŁY SCHOOLS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół Schools, which possess personal computers in % of a given group of schools	Komputery ^a w szkołach Personal computers ^a in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów of which used by pupils and youth		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu do Internetu of which with Internet access	
Podstawowe Primary	2004/05 2005/06	88,7 90,0	158871 167863	126846 131669	87949 96909
Gimnazja Lower secondary	2004/05 2005/06	79,1 78,5	93129 96521	74621 75675	68208 70211
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	2004/05 2005/06	18,9 18,8	9506 8945	7150 6684	6104 6029
Licea ogólnokształcące ^b General ^b	2004/05 2005/06	64,6 64,5	52394 54191	40965 41726	38289 39524
Licea profilowane Specialized secondary	2004/05 2005/06	23,6 21,0	15491 13325	12100 10289	10851 9209
Technika ^c Technical ^c	2004/05 2005/06	29,6 39,5	47270 51664	36629 39554	31444 35192
Policealne Post-secondary	2004/05 2005/06	21,5 20,1	16693 17536	13544 14201	12126 12880

^a W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. ^b, ^c Łącznie ze szkołami; ^b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^c — technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

^a In case of commonly used computers by a few schools — presented only once. ^b, ^c Including: ^b — supplementary general schools, ^c — supplementary technical schools and art schools leading to professional certification.

TABL. 6 (244). UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS

As of 31 XII

LATA YEARS JEZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of all school students						
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	ponadgimnazjalnych ^a upper secondary ^a	policealnych post-secondary	
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas				
Angielski English	2004/05 2005/06	4077,2 3944,3	50,7 48,4	53,6 50,7	46,7 45,1	72,2 73,8	82,2 82,4	42,3 42,7
Francuski French	2004/05 2005/06	210,3 196,1	0,6 0,5	0,9 0,8	0,2 0,2	1,7 1,5	9,0 8,7	4,6 4,1
Niemiecki German	2004/05 2005/06	2135,3 2009,1	16,7 15,0	16,6 14,8	16,8 15,3	30,6 27,9	65,2 64,9	14,4 14,0
Rosyjski Russian	2004/05 2005/06	415,4 364,0	2,7 2,1	1,0 0,7	5,1 4,0	3,3 2,6	16,0 15,0	1,9 1,8
Włoski Italian	2004/05 2005/06	10,2 11,6	0,01 0,01	0,00 0,01	0,00 —	0,01 0,02	0,5 0,6	0,4 0,4
Inne Others	2004/05 2005/06	57,3 57,4	0,1 0,1	0,1 0,1	0,1 0,1	0,2 0,3	2,8 2,7	2,4 2,7

NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE
OBLIGATORY EDUCATION

Angielski English	2004/05 2005/06	4077,2 3944,3	50,7 48,4	53,6 50,7	46,7 45,1	72,2 73,8	82,2 82,4	42,3 42,7
Francuski French	2004/05 2005/06	210,3 196,1	0,6 0,5	0,9 0,8	0,2 0,2	1,7 1,5	9,0 8,7	4,6 4,1
Niemiecki German	2004/05 2005/06	2135,3 2009,1	16,7 15,0	16,6 14,8	16,8 15,3	30,6 27,9	65,2 64,9	14,4 14,0
Rosyjski Russian	2004/05 2005/06	415,4 364,0	2,7 2,1	1,0 0,7	5,1 4,0	3,3 2,6	16,0 15,0	1,9 1,8
Włoski Italian	2004/05 2005/06	10,2 11,6	0,01 0,01	0,00 0,01	0,00 —	0,01 0,02	0,5 0,6	0,4 0,4
Inne Others	2004/05 2005/06	57,3 57,4	0,1 0,1	0,1 0,1	0,1 0,1	0,2 0,3	2,8 2,7	2,4 2,7

^a W roku szkolnym 2004/05 łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi.

^a In 2004/05 school year including upper secondary (post-primary) schools.

TABL. 6 (244). UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (cont.)

As of 31 XII

LATA YEARS JEZYKI OBCIE FOREIGN LANGUAGES	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of all school students					
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	ponadgimnazjalnych ^a upper secondary ^a	policealnych post-secondary
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas			

NAUCZANIE DODATKOWE^b
ADDITIONAL EDUCATION^b

Angielski <i>English</i>	2004/05	737,9	19,5	17,8	21,9	11,8	0,3	6,6
	2005/06	842,7	24,6	23,6	26,0	12,0	0,3	7,0
Francuski <i>French</i>	2004/05	60,4	0,6	0,8	0,3	2,5	0,2	0,5
	2005/06	59,9	0,7	0,9	0,4	2,5	0,2	0,4
Niemiecki <i>German</i>	2004/05	577,0	6,6	6,5	6,8	23,6	0,3	1,9
	2005/06	640,1	7,8	7,6	8,2	26,7	0,4	2,4
Inne <i>Others</i>	2004/05	201,3	2,2	1,2	3,6	7,1	1,3	1,9
	2005/06	202,3	2,4	1,3	3,8	7,0	1,5	1,6

^a W roku szkolnym 2004/05 łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi. ^b Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

^a In 2004/05 school year including upper secondary (post-primary) schools. ^b Conducted during the hours which are at the disposal of headpersons.

TABL. 7 (245). NAUCZANIE JEZYKA OJCZYSTEGO MNIJSZOŚCI NARODOWYCH I GRUP ETNICZNYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY^aTEACHING OF NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' NATIVE LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH^a

LATA YEARS JEZYKI OJCZyste NATIVE LANGUAGES		Szkoły podstawowe ^b Primary schools ^b		Gimnazja ^b Lower secondary schools ^b		Szkoły ponadgimnazjalne ^c Upper secondary ^c schools	
		szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie students
OGÓŁEM TOTAL	2004/05	553	32768	197	14252	18	1665
	2005/06	702	33513	272	14008	24	1666
Białoruski <i>Belarussian</i>	2004/05	23	1766	13	1029	2	827
	2005/06	25	1722	13	962	2	851
Grecki <i>Greek</i>	2004/05	1	21	—	—	—	—
	2005/06	1	18	—	—	—	—
Hebrajski <i>Hebrew</i>	2004/05	1	59	—	—	—	—
	2005/06	1	65	—	—	—	—
Kaszubski <i>Kashubian</i>	2004/05	71	3640	17	614	2	170
	2005/06	82	3715	20	639	3	158
Litewski <i>Lithuanian</i>	2004/05	12	409	4	196	2	130
	2005/06	9	378	5	177	2	125
Łemkowski <i>Ruthenian</i>	2004/05	21	212	10	90	1	13
	2005/06	20	164	13	109	1	11
Niemiecki <i>German</i>	2004/05	256	24025	75	11391	1	121
	2005/06	268	24157	82	10951	1	117

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 337. ^b Łącznie z zespołami międzyszkolnymi. ^c W roku szkolnym 2004/05 łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi.

^a See general notes, item 10 on page 337. ^b Including inter-school groups. ^c In 2004/05 school year including upper secondary (post-primary) schools.

TABL. 7 (245). NAUCZANIE JĘZYKA OJCZYSTEGO MNIJSZOŚCI NARODOWYCH I GRUP ETNICZNYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY^d (dok.)TEACHING OF NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' NATIVE LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH^a (cont.)

LATA YEARS	Szkoły podstawowe ^b Primary schools ^b		Gimnazja ^b Lower secondary schools ^b		Szkoły ponadgimnazjalne ^c Upper secondary ^c schools	
	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie students
Ormiański Armenian 2005/06	1	2	—	—	—	—
Romski Gypsy 2004/05	74	856	19	91	—	—
. 2005/06	196	1582	76	298	5	5
Słowacki Slovakian 2004/05	6	197	3	71	—	—
. 2005/06	8	212	3	67	—	—
Ukraiński Ukrainian 2004/05	88	1583	56	770	10	404
. 2005/06	91	1498	60	805	10	399

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 337. ^b Łącznie z zespołami międzyszkolnymi. ^c W roku szkolnym 2004/05 łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi.

^a See general notes, item 10 on page 337. ^b Including inter-school groups. ^c In 2004/05 school year including upper secondary (post-primary) schools.

TABL. 8 (246). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI^dEDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS^d

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05	2005/06	2004/05 absolwenci graduates	SPECIFICATION
	uczniowie pupils and students			
Szkoły podstawowe	83542	80322	13637	Primary schools
w tym specjalne	35052	33209	6987	of which special
Szkoły specjalne przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej	867	374	317	Special job-training schools based on the programme of 8th grade of pri- mary school
Gimnazja	67725	67041 ^b	18306 ^b	Lower secondary schools
w tym specjalne	37140	35649	10962	of which special
Ponadgimnazjalne specjalne szkoły przy- sposabiające do pracy	2255	4849	224	Special upper secondary job-training schools
Zasadnicze szkoły zawodowe	25107	22767	7707	Basic vocational schools
w tym specjalne	23166	21135	7362	of which special
Licea ogólnokształcące	5883 ^c	5924 ^c	1784	General secondary schools
w tym specjalne	1089	1178	324	of which special
Licea profilowane	2778	2591	561	Specialized secondary schools
w tym specjalne	807	827	165	of which special
Technika	3288 ^d	2660 ^d	679 ^e	Technical secondary schools
w tym specjalne	1168	1021	344	of which special
Szkoły policealne	535	646	178	Post-secondary schools
w tym specjalne	313	434	112	of which special

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 337. ^b W tym 663 uczniów i 209 absolwentów w gimnazjach specjalnych z oddziałami przysposabiającymi do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej. ^c Łącznie z uzupełniającymi: ^c — liceami ogólnokształcącymi, ^d — technikami. ^e Dane dotyczą wyłącznie absolwentów ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów.

^a See general notes, item 11 on page 337. ^b Of which 663 pupils and 209 graduates in special job-training schools based on the programme of 6th grade of primary school. ^c ^d Including supplementary: ^c — general secondary schools, ^d — technical secondary schools. ^e Data concern exclusively graduates of upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections.

TABL. 9 (247). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**
 Stan w dniu 31 X
SPECIAL EDUCATION CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES
 As of 31 X

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze^a					Special education centres^a
Ośrodki	436	442	446	441	Centres
Miejsca	32847	32930	31504	30544	Places
Wychowankowie	33100	31776	28310	26862	Residents
w tym:					of which:
niewidomi i słabowidzący	1408	1284	989	907	blind and sight impaired
niesłyszący i słabosłyszący	3396	3080	2914	2766	deaf and hearing impaired
przewlekłe choroby	670	396	120	146	chronically ill
z niepełnosprawnością ruchową	256	604	543	574	motor-skill impaired
z upośledzeniem umysłowym	23619	21976	18485	17294	mentally disabled
zagrożeni niedostosowaniem społecznym	1676	2086	2294	2216	socially maladjusted
Młodzieżowe ośrodki wychowawcze					Youth education centres
Ośrodki	48	48	44	51	Centres
Miejsca	3207	3081	2778	3211	Places
Wychowankowie	2779	2866	2570	3195	Residents
Młodzieżowe ośrodki socjoterapii					Youth social therapy centres
Ośrodki	7	14	10	14	Centres
Miejsca	228	317	231	257	Places
Wychowankowie	577	1818	1174	1323	Residents
Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze					Rehabilitation-education centres
Ośrodki		72	94	94	Centres
Miejsca		2238	2821	2901	Places
Wychowankowie		3371	4052	4195	Residents
w tym:					of which:
z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim		755	1049	1186	mental retardation-profound
z autyzmem		304	165	172	with autism
z zaburzeniami sprzężonymi		1681	1932	1959	associated with defects

a Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2005 r. — 50 ośrodków z 2673 wychowankami).
 a Including special education centres (in 2005 were 50 centres with 2673 residents).

TABL. 10 (248). **WYCHOWANIE POZASZKOLNE**
 Stan w dniu 31 X
EXTRACURRICULAR EDUCATION
 As of 31 X

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Placówki	365	370	393	Institutions
w tym:				of which:
Pałace młodzieży	12	12	12	Youth centres
Młodzieżowe domy kultury	128	128	125	Youth community centres
Ogniska pracy pozaszkolnej	81	70	96	Extracurricular interest groups
Ogrody jordanowskie	18	14	14	Jordan's gardens (playgrounds)
Międzyszkolne ośrodki sportowe	92	84	82	Inter-school sport centres
Uczestnicy kół zainteresowań (w ciągu roku)^a w tys.	318,7	339,0	320,7	Participants in extracurricular activities (during the year)^a in thous.
w tym:				of which:
Pałace młodzieży	31,2	32,1	32,8	Youth centres
Młodzieżowe domy kultury	140,9	162,0	155,8	Youth community centres
Ogniska pracy pozaszkolnej	43,0	36,9	37,8	Extracurricular interest groups
Ogrody jordanowskie	1,4	16,7	4,3	Jordan's gardens (playgrounds)
Międzyszkolne ośrodki sportowe	93,0	78,9	71,4	Inter-school sport centres

a Biorąc systematyczny udział w pracy kół w okresie od 1 XI roku poprzedzającego rok badany do 31 X roku badanego.
 a Systematic participation in extracurricular activities in period from 1 XI of the year preceding the surveyed year to 31 X of the surveyed year.

TABL. 11 (249). INTERNATY I BURSY SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)

Stan w listopadzie

BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)
As of November

SZKOŁY	2005/06		1995/96	2000/01	2004/05	2005/06		SCHOOLS
	internaty i bursy boarding schools and dor- mitories	miejsca beds	korzystający boarders					
			w tys. in thous.						na 100 miejsc per 100 beds
OGÓŁEM	896	97,0	141,4	113,0^a	76,9	71,1	73	TOTAL
Podstawowe i gimnazja ^b	2	0,1	0,3	0,1	0,1	0,1	92	Primary and lower secondary ^b
Licea ogólnokształcące ^c	103	8,5	16,7	13,6	7,1	6,3	75	General secondary ^c
Licea profilowane	2	0,2	x	x	0,4	0,2	87	Specialized secondary
Technika ^d	789	88,2	124,4	99,3	69,2	64,5	73	Technical secondary ^d

^a W tym 589 uczniów gimnazjów korzystających z internatów innych szkół. ^b W roku szkolnym 1995/96 dane dotyczą szkół podstawowych. ^{c, d} W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 łącznie ze szkołami: ^c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^d — technikami uzupełniającymi.

^a Of which 589 lower secondary schools' pupils residing in boarding schools of other schools. ^b In 1995/96 data concern primary schools. ^{c, d} In 2004/05 and 2005/06 school years including: ^c — supplementary general secondary schools, ^d — supplementary technical secondary schools.

TABL. 12 (250). DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE

Stan w listopadzie

STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS

As of November

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/ 96 ^a	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
DOMY STUDENCKIE^b STUDENT DORMITORIES^b					
Domy	417	467	513	497	Dormitories
Miejsca w tys.	135,5	142,5	150,9	146,3	Beds in thous.
Studenci korzystający: w tysiącach	137,4	143,5	132,3	128,7	Students: in thousands
w % ogółu studen- tów ^c	30,6	20,8	6,9	6,6	in % of total students ^c
STOŁÓWKI STUDENCKIE STUDENT CANTEENS					
Stołówki	115	129	148	112	Canteens
Miejsca konsumenckie w tys.	25,1	25,7	24,9	20,6	Places for consumers in thous.

^a Stan w dniu 31 XII. ^{b, c} W latach szkolnych 1995/96 i 2000/01: ^b — dla studentów studiów dziennych, ^c — w % studentów studiów dziennych.

^a As of 31 XII. ^{b, c} In 1995/96 and 2000/01 school years: ^b — for students in the day study system, ^c — in % of students in the day study system.

TABL. 13 (251). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA

Stan w listopadzie

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS

As of November

SZKOŁY	2004/05	2005/06				otrzymujący stypendia w % ogółu studentów scholarship recipients in % of total students	SCHOOLS
		ogółem ^a total ^a	w tym stypendia of which scholarships		za wyniki w nauce lub sporcie for achievements in learning and sports		
			o charakterze socjalnym social				
w tys. in thous.							
OGÓŁEM	473,2	572,7	341,7	269,1	29,3	TOTAL	
w tym:						of which:	
Uniwersytety	141,3	165,3	89,6	87,1	29,4	Universities	
Wyższe szkoły techniczne	81,0	91,0	54,0	44,6	27,5	Technical universities	
Wyższe szkoły rolnicze	30,0	34,6	22,1	16,0	32,1	Agricultural academies	
Wyższe szkoły ekonomiczne	81,3	112,6	63,3	54,1	27,6	Academies of economics	
Wyższe szkoły pedagogiczne	38,4	40,8	28,7	15,3	36,4	Teacher education schools	
Akademie medyczne	15,6	18,0	7,8	12,1	36,8	Medical academies	
Akademie wychowania fizycznego	5,6	6,9	4,0	3,5	24,5	Physical academies	
Wyższe szkoły artystyczne	5,8	6,6	2,7	4,4	42,7	Fine arts academies	

a W podziale według rodzajów stypendiów 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

a The division by type of scholarships may include one person more than once.

Szkoły dla dzieci i młodzieży

Schools for children and youth

TABL. 14 (252). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995/96			2000/01			2004/05			2005/06		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Szkoły Schools	19823	5751	14072	16766	5415	11351	14765	4517	10248	14572	4507	10065
w tym: of which:												
sportowe i mistrzostwa sportowego sports and athletic	.	.	.	49	49	—	45	44	1	46	45	1
filialne branch	2447	43	2404	1217	28	1189	820	14	806	746	15	731
„małe szkoły” „small schools”	x	x	x	x	x	x	128	—	128	124	—	124
artystyczne ^a art ^a	34	34	—	37	37	—	40	39	1	41	41	—
specjalne special	776	620	156	780	631	149	770	632	138	772	634	138

a Dotyczy szkół realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.

a Concerns schools simultaneously conducting the primary school programme.

TABL. 14 (252). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995/96			2000/01			2004/05			2005/06		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Pomieszczenia szkolne ^b w tys. Classrooms ^b in thous.	213,7	103,7	110,0	165,2	75,9	89,3	152,6	69,3	83,3	151,5	69,1	82,4
Nauczyciele w tys. Teachers in thous.	323,3	185,9	137,4	226,4	126,4	100,0	209,5	.	.	187,5	100,2	87,3
Oddziały w tys. Sections in thous.	232,0	130,0	102,0	155,2	82,5	72,7	135,6	70,1	65,5	131,6	67,6	64,0
Uczniowie w tys. Pupils in thous.	5104,2	3225,6	1878,6	3220,6	1928,3	1292,3	2723,7	1594,5	1129,1	2602,0	1523,6	1078,4
w tym kobiety of which females	2475,3	1562,9	912,4	1562,0	934,3	627,7	1323,3	773,9	549,4	1264,0	739,6	524,4
w tym I klasa of which 1st grade	575,8	345,5	230,3	487,0	283,3	203,7	407,1	236,4	170,7	389,5	228,0	161,5
w tym szkoły: of which schools:												
sportowe i mistrzostwa spor- towe sports and athletic	.	.	.	21,7	21,7	—	16,3	16,2	0,1	15,2	15,1	0,1
filialne branch	60,0	3,2	56,8	33,1	2,4	30,7	19,6	0,9	18,7	17,2	0,9	16,3
„małe szkoły” „small schools”	x	x	x	x	x	x	2,9	—	2,9	2,5	—	2,5
artystyczne ^a art ^a	8,1	8,1	—	7,2	7,2	—	7,7	7,7	0,02	7,7	7,7	—
specjalne special	83,0	72,5	10,5	52,0	45,5	6,5	35,1	31,0	4,1	33,2	29,5	3,7
Absolwenci w tys. Graduates in thous.	627,7	410,6	217,1	561,8	346,1	215,7	498,6	292,8	205,8	.	.	.
w tym kobiety of which females	308,0	201,5	106,6	273,2	168,4	104,8	242,8	142,3	100,5	.	.	.
w tym szkoły: of which schools:												
sportowe i mistrzostwa spor- towe sports and athletic	.	.	.	3,6	3,6	—	3,1	3,1	0,0	.	.	.
filialne branch	0,1	0,0	0,1	1,8	0,3	1,5	0,5	0,0	0,5	.	.	.
artystyczne ^a art ^a	0,8	0,8	—	1,1	1,1	—	1,3	1,3	—	.	.	.
specjalne special	12,4	10,8	1,6	8,3	7,5	0,8	7,0	6,1	0,9	.	.	.
Liczba uczniów na ^b : Number of pupils per ^b :												
1 szkołę school	265	626	134	198	394	115	192	402	111	186	386	108
1 pomieszczenie szkolne classroom	23	30	17	19	25	14	18	23	14	17	22	13
1 nauczyciela teacher	16	18	14	15	16	13	13	.	.	14	16	12
1 oddział section	22	26	19	21	24	18	20	23	17	20	23	17

^a Dotyczy szkół realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. ^b Dane podaje się bez szkół specjalnych.

^a Concerns schools simultaneously conducting the primary school programme. ^b Data are presented excluding special schools.

TABL. 15 (253). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01			2004/05			2005/06		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Gimnazja Lower secondary	6295	3423	2872	6980	3638	3342	7031	3637	3394
w tym szkoły: of which schools:									
sportowe i mistrzostwa sportowego sports and athletic	48	47	1	76	73	3	86	82	4
przysposabające do pracy ^a job-training ^a	22	21	1	92	81	11	90	79	11
specjalne special	753	614	139	809	655	154	806	654	152
Pomieszczenia szkolne ^b w tys. Classrooms ^b in thous.	47,8	32,8	15,0	67,5	43,2	24,3	67,9	43,3	24,6
Nauczyciele w tys. Teachers in thous.	70,1	50,4	19,7	120,6	.	.	114,1	75,0	39,1
Oddziały w tys. Sections in thous.	49,7	33,5	16,2	68,3	44,2	24,1	66,7	42,7	24,0
Uczniowie w tys. Pupils in thous.	1189,9	819,0	370,9	1648,7	1086,7	561,9	1596,8	1040,3	556,5
w tym kobiety of which females	576,2	396,7	179,5	795,0	524,3	270,7	770,6	502,1	268,5
w tym I klasa of which 1st grade	590,3	404,8	185,5	548,1	357,5	190,6	516,6	333,6	183,0
w tym szkoły: of which schools:									
sportowe i mistrzostwa sportowego sports and athletic	7,3	7,2	0,1	13,8	13,6	0,2	15,4	15,2	0,2
przysposabające do pracy ^a job-training ^a	1,6	1,6	0,0	24,6	22,6	2,0	24,1	22,0	2,1
specjalne special	30,4	26,7	3,7	37,1	32,4	4,7	35,6	31,0	4,6
Absolwenci w tys. Graduates in thous.	x	x	x	534,1	353,3	180,8	.	.	.
w tym kobiety of which females	x	x	x	262,2	173,8	88,3	.	.	.
w tym szkoły: of which schools:									
sportowe i mistrzostwa sportowego sports and athletic	x	x	x	4,7	4,6	0,1	.	.	.
przysposabające do pracy ^a job-training ^a	x	x	x	7,7	7,1	0,6	.	.	.
specjalne special	x	x	x	10,9	9,6	1,3	.	.	.
Liczba uczniów na ^b : Number of pupils per ^b :									
1 szkołę school	209	282	134	261	353	175	251	338	170
1 pomieszczenie szkolne classroom	24	24	24	24	24	23	23	23	22
1 nauczyciela teacher	18	17	19	14	.	.	15	15	14
1 oddział section	25	25	23	25	26	24	25	25	23

a Na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej. b Dane podaje się bez szkół specjalnych.

a Based on 6th grade primary school. b Data presented excluding special schools.

TABL. 16 (254). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY

BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06		SPECIFICATION
	ogółem total			w tym szkoły specjalne of which special schools		
Szkoły	2625	2372	1845	1778	403	Schools
Oddziały	26436	20511	10041	9709	1814	Sections
Uczniowie	721860	541951	239239	232499	21135	Students
w tym kobiety	261643	185585	69043	66452	8581	of which females
w tym I klasa	262549	183208	98189	95859	8278	of which 1st grade
Absolwenci	215611	177438	75524 ^a	.	.	Graduates
w tym kobiety	79720	63185	24958 ^b	.	.	of which females

a, b W tym absolwenci szkół specjalnych: a — 7362, b — 3083.

a, b Of which graduates of special schools: a — 7362, b — 3083.

TABL. 17 (255). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2004/05	2005/06	2004/05 absolwenci graduates	FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students			
OGÓŁEM	239239	232499	75524	TOTAL
Artystyczne	1657	1502	564	Arts
Ekonomiczne i administracyjne	29048	27309	12162	Business and administration
Inżynieryjno-techniczne	83551	82660	23960	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	53571	49618	15453	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	19852	19259	5518	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa	4240	4029	1421	Agriculture, forestry and fishery
Medyczne	2	—	—	Health
Usług dla ludności	47318	48122	16446	Personal services

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 18 (256). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY^aGENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a

LATA YEARS TYPY SZKÓŁ TYPE OF SCHOOL	Szkoly Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b		
			ogółem ^c total ^c	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
OGÓŁEM	1995/96	1705	23551	682997	464503	196115	141233	99055
TOTAL	2000/01	2292	30960	924178	579410	258851	194426	126656
	2004/05	2553	25759	747716	449890	253487	244326	148631
	2005/06	2572	25366	738625	443857	253611	.	.
w tym szkoły specjalne of which special schools		43	119	1178	580	513	324	158
Szkoły na podstawie programowej: Schools based on the programme of: gimnazjum lower secondary school		2485	25238	735676	442354	251505	244326	148631
zasadniczej szkoły zawodowej — uzupełniającej licea ogólnokształcące basic vocational school — supplementary general secondary schools		87	128	2949	1503	2106	x	x

a W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, b W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2004/05. c łącznie z uczniami klas wstępnych dwujęzycznych (w roku szkolnym 2005/06 — 550 uczniów).

a In 2004/05 and 2005/06 school years including supplementary general secondary schools, b According to type of school — for 2004/05 school year. c Including students of preliminary bilingual grades (in 2005/06 school year — 550 students).

TABL. 19 (257). LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05	2005/06		SPECIFICATION
	ogółem total		w tym szkoły specjalne of which special schools	
Szkoły	1655	1530	24	Schools
Oddziały	8575	7436	96	Sections
Uczniowie	234921	202174	827	Students
w tym kobiety	128092	111468	468	of which females
w tym I klasa	79339	60298	239	of which 1st grade
Absolwenci	74535 ^a	.	.	Graduates
w tym kobiety	41618 ^b	.	.	of which females

a, b W tym absolwenci szkół specjalnych: a — 165, b — 93.

a, b Of which graduates of special schools: a — 165, b — 93.

TABL. 20 (258). UCZNIOWIE I ABSLWENCI LICEÓW PROFILOWANYCH
DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PROFILI KSZTAŁCENIA
STUDENTS AND GRADUATES OF SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS
FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE

PROFILE KSZTAŁCENIA ^a	2004/05	2005/06	2004/05 absolwenci graduates	EDUCATION PROFILE ^a
	uczniowie students			
OGÓŁEM	234921	202174	74535	TOTAL
Chemiczne badanie środowiska	1860	1442	656	Chemical tests of environment
Ekonomiczno-administracyjny	64164	51206	23996	Business and administration
Elektroniczny	8379	5409	3444	Electronics
Elektrotechniczny	2551	1400	995	Electrotechnics
Kreowanie ubiorów	3203	2670	1068	Fashion design
Kształtowanie środowiska	16045	13882	4864	Shaping the environment
Leśnictwo i technologia drewna	2353	1717	724	Forestry and wood technology
Mechaniczne techniki wytwarzania	1965	1116	891	Mechanical techniques of production
Mechatroniczny	10027	6839	3504	Mechatronics
Rolniczo-spożywczy	2650	1897	931	Agricultural and food processing
Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu	1579	1403	431	Art and usable metal craft
Socjalny	17927	18685	4499	Social
Transportowo-spedycyjny	7474	5971	2375	Transport and dispatching
Usługowo-gospodarczy	33988	28094	10903	Services and economics
Zarządzanie informacją	60756	60443	15254	Information management

a Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 26 II 2002 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 451), z późniejszymi zmianami.

a According to a decree of the Ministry of National Education and Sport, dated 26 II 2002 (Journal of Laws No. 50, item 451), with later amendments.

TABL. 21 (259). **TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY^a***TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a*

LATA YEARS TYPY SZKÓŁ TYPE OF SCHOOL	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females
				kobiety females	I klasa 1st grade		
OGÓŁEM TOTAL	1995/96	28606	827574	391028	223197	167492	85838
	2000/01	33851	964282	437958	257979	192200	93225
	2004/05	20587	557788	222563	153663	154574	68241
	2005/06	19779	528445	202566	166101	.	.
w tym szkoły specjalne <i>of which special schools</i>		43	1021	419	261	344	135
Szkoły na podbudowie programowej; <i>Schools based on the programme of:</i>							
8-letniej szkoły podstawowej <i>8-year primary school</i>		42	831	296	14	136103	62854
gimnazjum <i>lower secondary school</i>		18632	502877	194554	160185	x	x
zasadniczej szkoły zawodowej <i>basic vocational school</i>		1105	24737	7716	5902	18471	5387
w tym technika uzupełniająca <i>of which technical supplementary technical secondary schools</i>		327	8226	3052	5667	x	x

^a W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2004/05; dane dotyczą wyłącznie ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów.

^a In 2004/05 and 2005/06 school years including supplementary technical secondary schools. ^b According to type of school — for 2004/05 school year; data concern exclusively upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections.

TABL. 22 (260). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY^a
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA***STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a
BY FIELDS OF EDUCATION*

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^b	2004/05	2005/06	2004/05 absolwenci ^c graduates ^c	FIELDS OF EDUCATION ^b
	uczniowie students			
OGÓŁEM	557788	528445	154574	TOTAL
Artystyczne	3412	2855	867	Arts
Społeczne	105142	88843	36590	Social and behavioural science
Ekonomiczne i administracyjne	64934	55201	20785	Business and administration
Fizyczne ^d	1938	1714	830	Physical sciences ^d
Informatyczne	2366	13127	112	Computing
Inżynieryjno-techniczne	172037	156547	46496	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	36281	27536	13444	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	41461	39255	10767	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa	22518	21450	6220	Agriculture, forestry and fishery

^a Łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^c Dane dotyczą wyłącznie ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów. ^d Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

^a Including supplementary technical secondary schools. ^b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^c Data concern exclusively upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections. ^d Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 22 (260). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY^a
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a
BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^b	2004/05	2005/06	2004/05 absolwenci ^c graduates ^c	FIELDS OF EDUCATION ^b
	uczniowie students			
Weterynaryjne	1164	1363	192	Veterinary
Medyczne	303	287	33	Health
Opieki społecznej	23	—	23	Social services
Usług dla ludności	88720	102680	14168	Personal services
Usług transportowych	6111	5955	1424	Transport services
Ochrony środowiska	11378	11632	2623	Environmental protection

^a Łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^c Dane dotyczą wyłącznie ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów.

^a Including supplementary technical secondary schools. ^b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^c Data concern exclusively upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections.

TABL. 23 (261). SZKOŁY ARTYSTYCZNE^a DLA MŁODZIEŻY
ART SCHOOLS^a FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
Szkoły	143	185	206	209	Schools
Oddziały . . . . .	.	588	621	626	Sections
Uczniowie	18824	21657	22838	22652	Students
w tym kobiety	12061	14013	14893	14884	of which females
w tym I klasa	3999	5454	5436	5291	of which 1st grade
Absolwenci	2971	3212	3538	.	Graduates
w tym kobiety	1955	2180	2433	.	of which females

^a Dające uprawnienia zawodowe.

^a Leading to professional certification.

TABL. 24 (262). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH^a DLA MŁODZIEŻY
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIASTUDENTS AND GRADUATES OF ART SCHOOLS^a FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^b	2004/05	2005/06	2004/05 absolwenci graduates	FIELDS OF EDUCATION ^b
	uczniowie students			
OGÓŁEM	22838	22652	3538	TOTAL
Pedagogiczne	248	233	32	Educational science
Artystyczne	21253	20768	3350	Arts
Ekonomiczne i administracyjne	1337	1617	156	Business and administration
Usług dla ludności	—	34	—	Personal services

^a Dających uprawnienia zawodowe. ^b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

^a Leading to professional certification. ^b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

Szkoły policealne

Post-secondary schools

TABL. 25 (263). SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG FORM KSZTAŁCENIA I TYPÓW SZKÓŁ
POST-SECONDARY SCHOOLS BY TYPE OF EDUCATION AND TYPE OF SCHOOL

LATA YEARS FORMY KSZTAŁCENIA TYPE OF EDUCATION	Szkoły Schools	Od- działy Sec- tions	Uczniowie Students				Absolwenci ^a Graduates ^a		
			ogółem grand total	w tym kobiety of which females	z liczby ogółem — klasa I of grand total — 1st grade		ogółem total	w tym kobiety of which females	
					razem total	w tym kobiety of which females			
OGÓŁEM TOTAL	1995/96	1432	6020	161010	113965	91813	61754	59213	44350
	2000/01	2567	8612	200114	130132	112209	68518	78401	53545
	2004/05	3476	12167	291223	164584	176855	94023	98000 ^b	61298 ^c
	2005/06	3731	13498	313484	169003	192381	96661	.	.
Forma kształcenia — dzienna Type of education — day			3783	88254	55861	46772	27937	34081	22731
policealne szkoły zawodowe ^d post-secondary vocational schools ^d			2884	71688	42658	40282	22946	30101	19430
nauczycielskie kolegia języków obcych foreign language teacher training colleges			615	10419	8485	4128	3251	2282	1939
kolegia nauczycielskie teacher training colleges			253	5769	4560	2124	1644	1606	1313
policealne szkoły specjalne special post-secondary schools			31	378	158	238	96	92	49
Forma kształcenia — wieczorowa Type of education — evening			893	21287	10617	13187	6006	7216	4244
policealne szkoły zawodowe post-secondary vocational schools			815	20029	9551	12698	5613	6882	3947
nauczycielskie kolegia języków obcych foreign language teacher training colleges			78	1258	1066	489	393	334	297
Forma kształcenia — zaoczna Type of education — weekend			8822	203943	102525	132422	62718	56703	34323
policealne szkoły zawodowe ^d post-secondary vocational schools ^d			8598	198559	98316	130631	61388	55016	32883
nauczycielskie kolegia języków obcych foreign language teacher training colleges			114	2585	2156	788	628	836	726
kolegia nauczycielskie teacher training colleges			106	2743	2045	974	698	831	708
policealne szkoły specjalne special post-secondary schools			4	56	8	29	4	20	6

^a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2004/05. ^b, ^c W tym eksterni: ^b — 599, ^c — 412. ^d Łącznie z kolejami pracowników służb społecznych.

^a According to type of education — for 2004/05 school year. ^b, ^c Of which extramural students: ^b — 599, ^c — 412. ^d Including colleges of social work.

TABL. 26 (264). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOŁACH POLICEALNYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2004/05	2005/06	2003/04	2004/05	FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students		absolwenci graduates		
OGÓŁEM	291223	313484	93131	98000	TOTAL
Pedagogiczne	22677	22974	6062	6009	Education science and teacher training
Artystyczne	5016	5477	1723	2116	Arts
Humanistyczne	1196	953	639	793	Humanities
Spoleczne	21615	19250	10678	8503	Social and behavioural science
Dziennikarstwa i informacji	1495	1192	580	694	Journalism and information
Ekonomiczne i administracyjne	51482	58193	18651	18558	Business and administration
Fizyczne ^b	354	397	98	119	Physical sciences ^b
Informatyczne	53434	55220	15900	16019	Computing
Inżynieryjno-techniczne	4502	5743	1410	1825	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	940	705	422	413	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	5722	4561	1337	1663	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa	970	3489	300	402	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne	99	96	11	41	Veterinary
Medyczne	30714	31555	11118	12653	Health
Opieki społecznej	15151	14541	3478	4392	Social services
Usług dla ludności	45856	54070	11891	13906	Personal services
Usług transportowych	1024	704	257	312	Transport services
Ochrony środowiska	1554	1547	308	443	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa	26892	32433	8064	8948	Security services
Pozostałe	530	384	204	191	Other

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

Szkoły wyższe

Tertiary education (university level)

TABL. 27 (265). SZKOŁY WYŻSZE

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Szkoły Schools	Instytu- tutes	Studenci Students				Absolwenci Graduates			
				ogółem total	z liczby ogółem of total			ogółem total		studia zawa- dowe i ma- gister- skie jedno- litate voca- tional and unified Mas- ter's studies	studia ma- gister- skie uzupeł- niające supple- mentary Mas- ter's studies
					kobiety females	studia zawa- dowe i ma- gister- skie jedno- litate voca- tional and unified Mas- ter's studies	studia ma- gister- terskie uzupeł- niające supple- mentary Mas- ter's studies	ogółem total	w tym kobiety of which females		
OGÓŁEM	1995/96	179	727	794,6	445,1	731,5	46,7	89,0 ^a	52,5	78,1	11,0
TOTAL	2000/01	310	945	1584,8	900,5	1378,5	174,1	304,0	195,2	241,0	63,0
	2004/05	427	1059	1926,1	1087,7	1623,8	257,2	391,5	254,6	287,6	103,9
	2005/06	445	1084	1953,8	1103,9	1648,2	254,2	.	.	.	.
Uniwersytety Universities	2004/05	17	407	554,9	364,9	445,5	96,1	116,8	84,3	77,9	38,9
	2005/06	18	416	563,1	370,5	453,1	95,9	.	.	.	.

a Z 1995 r.

a For 1995.

TABL. 27 (265). SZKOŁY WYŻSZE (dok.)

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Instytu- tuty Institu- tes	Studenci Students					Absolwenci Graduates			
			ogółem total	z liczby ogółem of total			ogółem total		studia zawo- dowe i ma- gister- skie jedno- lite voca- tional and unified Mas- ter's studies	studia magis- terskie uzupeł- niające supple- mentary Mas- ter's studies	
				kobiety females	studia zawo- dowe i ma- gister- skie jedno- lite voca- tional and unified Mas- ter's studies	studia magis- terskie uzupeł- niające supple- mentary Mas- ter's studies	ogółem total	w tym kobiety of which females			
											w tys. in thous.
Wyższe szkoły techniczne <i>Technical universities</i>	2004/05	22	212	340,2	109,7	298,2	30,7	56,3	23,4	44,2	12,1
	2005/06	22	215	331,1	104,8	289,9	28,9	.	.	.	.
Wyższe szkoły rolnicze <i>Agricultural academies</i>	2004/05	9	42	107,6	59,6	96,0	9,2	18,4	11,3	14,1	4,3
	2005/06	9	44	107,7	59,6	95,3	9,2	.	.	.	.
Wyższe szkoły ekonomiczne <i>Academies of economics</i>	2004/05	93	65	387,9	224,8	298,5	79,0	94,9	63,2	61,9	33,0
	2005/06	95	78	407,8	236,0	316,5	78,7	.	.	.	.
Wyższe szkoły pedagogiczne <i>Teacher education schools</i>	2004/05	17	81	133,8	95,4	111,2	20,4	30,2	23,0	22,4	7,8
	2005/06	16	58	111,8	80,4	92,2	17,3	.	.	.	.
Akademie medyczne <i>Medical academies</i>	2004/05	9	20	44,5	33,4	42,2	1,9	7,8	6,1	7,4	0,3
	2005/06	9	14	48,8	36,9	44,6	3,6	.	.	.	.
Wyższe szkoły morskie <i>Merchant marine academies</i>	2004/05	2	8	12,1	4,5	9,7	2,0	2,5	1,4	1,5	0,9
	2005/06	2	8	11,5	4,1	9,3	1,5	.	.	.	.
Akademie wychowania fizycz- nego <i>Physical academies</i>	2004/05	6	8	27,0	12,8	21,3	5,1	5,2	2,8	3,2	1,9
	2005/06	6	8	28,2	13,2	22,1	5,4	.	.	.	.
Wyższe szkoły artystyczne <i>Fine arts academies</i>	2004/05	22	8	15,1	9,3	13,3	1,1	2,7	1,7	2,3	0,4
	2005/06	22	9	15,4	9,6	13,5	1,2	.	.	.	.
Wyższe szkoły teologiczne <i>Theological academies</i>	2004/05	14	11	10,4	6,2	9,6	0,4	2,1	1,5	2,0	0,1
	2005/06	13	15	10,4	6,1	9,8	0,3	.	.	.	.
Wyższe szkoły zawodowe ^b <i>Higher vocational schools^b</i>	2004/05	181	152	207,1	117,7	205,6	0,3	34,5	23,4	34,5	—
	2005/06	195	166	224,7	128,8	222,6	0,2	.	.	.	.
Szkoly resortu obrony nardo- wej <i>Academies of the Ministry of National Defence</i>	2004/05	5	29	11,5	2,8	8,6	2,5	2,5	0,7	1,5	1,0
	2005/06	5	30	12,0	2,8	9,1	2,2	.	.	.	.
Szkoly resortu spraw wew- nętrnych i administracji <i>Academies of the Ministry of the Interior and Admi- nistration</i>	2004/05	2	—	1,8	0,2	1,7	0,1	0,5	0,0	0,4	0,1
	2005/06	2	—	2,0	0,3	1,8	0,1	.	.	.	.
Pozostałe szkoły (niepubli- czne o profilu uniwer- syteckim) <i>Other (non-public with a uni- versity profile)</i>	2004/05	28	16	72,2	46,6	62,5	8,4	17,3	12,1	14,2	3,2
	2005/06	31	23	79,5	50,8	68,4	9,9	.	.	.	.

^b Do roku szkolnego 2004/05 tworzone na podstawie ustawy z dnia 26 VI 1997 r. o wyższych szkołach zawodowych (Dz. U. Nr 96, poz. 590) z późniejszymi zmianami.

^b Until 2004/05 school year established on the basis of the Law on Higher Vocational Schools, dated 26 VI 1997 (Journal of Laws No. 96, item 590) with later amendments.

TABL. 28 (266). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^a FIELDS OF EDUCATION ^a	Ogółem Grand total	Systemy studiów Study systems				Z liczby ogółem — kobiety Of grand total number — females					
		dienne day	wieczorowe evening	zaocznecze week-end	ekster-nistyczne extra-mural	razem total	systemy studiów study systems				
							dienne day	wieczorowe evening	zaocznecze week-end	ekster-nistyczne extra-mural	
OGÓŁEM TOTAL	1995/96	794642	454724	27099	307869	4950	445116	234703	14423	192358	3632
	2000/01	1584804	693484	78980	802283	10057	900507	373165	44935	475510	6897
	2004/05	1926122	923078	66051	913527	23466	1087682	511364	39143	521699	15476
	2005/06	1953832	950024	59015	920372	24421	1103890	525573	35532	526197	16588
Pedagogiczne <i>Education science and teacher training</i>	2004/05	247320	98356	2784	139523	6657	175523	71064	2037	97341	5081
	2005/06	250618	102014	2711	139902	5991	177756	73620	1942	97904	4290
Artystyczne <i>Arts</i>	2004/05	20899	13598	1947	5080	274	13311	8822	1392	2877	220
	2005/06	22188	14640	2075	5208	265	14325	9668	1483	2964	210
Humanistyczne ^b <i>Humanities^b</i>	2004/05	149851	94343	6360	46893	2255	106773	66154	4728	34126	1765
	2005/06	156517	97229	5711	48893	4684	111652	67562	4285	35904	3901
Spoleczne <i>Social and behavioural science</i>	2004/05	261789	94526	11251	149888	6124	169220	61455	8281	95404	4080
	2005/06	264684	101195	11566	147228	4695	170714	65475	8498	93636	3105
Dziennikarstwa i informa- <i>Journalism and informa- tion</i>	2004/05	15580	7388	620	7475	97	11018	5204	397	5359	58
	2005/06	16829	7748	681	8348	52	11450	5378	430	5616	26
Ekonomiczne i administra- <i>Business and administra- tion</i>	2004/05	503207	167636	16250	313937	5384	312371	102565	9879	196488	3439
	2005/06	501804	167847	12972	314976	6009	305703	99878	7741	194008	4076
Prawne <i>Law</i>	2004/05	56722	27297	5010	24101	314	30249	13168	2891	14007	183
	2005/06	54557	28343	4748	21160	306	29113	13984	2694	12245	190
Biologiczne ^c <i>Life science^c</i>	2004/05	13185	10404	143	2638	—	10710	8371	127	2212	—
	2005/06	13664	10889	143	2632	—	11185	8846	123	2216	—
Fizyczne ^d <i>Physical science^d</i>	2004/05	34864	28392	145	6321	6	19500	15959	99	3441	1
	2005/06	34543	28405	124	6010	4	19635	16319	81	3234	1

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^b Łącznie z teologią. ^{c, d} Między innymi: ^c — biologia, botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia, ^d — astronomia, fizyka, chemia, geologia.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^b Including theology. ^{c, d} Among others: ^c — biology, botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology, ^d — astronomy, physics, chemistry, geology.

TABL. 28 (266). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW (dok.)

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^a FIELDS OF EDUCATION ^a	Ogółem Grand total	Systemy studiów Study systems				Z liczby ogółem — kobiety Of grand total number — females					
		dzienne day	wieczorowe evening	zaocznecze week-end	ekster-nistyczne extra-mural	razem total	systemy studiów study systems				
							dzienne day	wieczorowe evening	zaocznecze week-end	ekster-nistyczne extra-mural	
Matematyczne i statysty- czne <i>Mathematics and statistics</i>	2004/05 2005/06	16219 15956	13130 13023	319 190	2740 2693	30 50	10288 10019	8066 7879	205 106	1995 2006	22 28
Informatyczne <i>Computing</i>	2004/05 2005/06	105453 103871	51531 53081	3896 2828	48739 46836	1287 1126	13988 12523	8014 7635	396 256	5380 4456	198 176
Inżynieryjno-techniczne <i>Engineering and engineering trades</i>	2004/05 2005/06	158128 153533	113181 111525	2122 1855	42724 40030	101 123	28179 27513	24015 23584	155 162	3992 3751	17 16
Produkcji i przetwórstwa <i>Manufacturing and processing</i>	2004/05 2005/06	27782 28128	18250 18496	1363 1076	8061 8466	108 90	13203 13276	9357 9597	330 231	3490 3435	26 13
Architektury i budownictwa <i>Architecture and building</i>	2004/05 2005/06	56046 56497	36953 37086	3830 3671	15155 15619	108 121	20460 20746	15253 15304	1811 1841	3336 3536	60 65
Rolnicze, leśne i rybactwa <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	2004/05 2005/06	37995 39689	23257 23982	146 135	14471 15450	121 122	20283 20655	14201 14380	79 91	5970 6159	33 25
Weterynaryjne <i>Veterinary</i>	2004/05 2005/06	4165 4272	3791 3748	374 524	— —	— —	2707 2768	2468 2435	239 333	— —	— —
Medyczne <i>Health</i>	2004/05 2005/06	77510 92072	51286 58046	6044 6041	20180 27925	— 60	58776 70287	37633 42892	4372 4276	16771 23073	— 46
Opieki społecznej <i>Social services</i>	2004/05 2005/06	2210 1915	1048 907	— —	1162 1008	— —	1867 1599	913 788	— —	954 811	— —
Usług dla ludności <i>Personal services</i>	2004/05 2005/06	55227 64257	21954 25450	1735 1071	31170 37145	368 591	34811 40174	14865 16715	1081 700	18641 22383	224 376
Usług transportowych <i>Transport services</i>	2004/05 2005/06	15514 15964	8410 8669	429 247	6667 7048	8 —	2103 2171	1519 1582	17 11	567 578	— —
Ochrony środowiska <i>Environmental protection</i>	2004/05 2005/06	57231 55747	36149 36101	757 646	20115 18868	210 132	29873 29255	21777 21692	307 248	7720 7271	69 44
Ochrony i bezpieczeństwa <i>Security services</i>	2004/05 2005/06	9225 6527	2198 1600	526 —	6487 4927	14 —	2469 1371	521 360	320 —	1628 1011	— —

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 29 (267). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^a FIELDS OF EDUCATION ^a	Ogółem <i>Grand total</i>	Systemy studiów <i>Study systems</i>				Z liczby ogółem — rodzaje studiów <i>Of grand total number — type of studies</i>				
		dzienne <i>day</i>	wieczorowe <i>evening</i>	za- oczne <i>week- end</i>	ekster- niste- ryczne <i>extra- mural</i>	zawodowe i magisterskie jednolite <i>vocational and unified Master's studies</i>				magis- terskie uzupel- niające <i>supple- mentary Mas- ter's studies</i>
						razem <i>total</i>	zawo- dowe <i>voca- tional</i>	magis- terskie jedno- lite <i>unified Mas- ter's</i>	z liczby razem — ko- biety <i>of the total — females</i>	
OGÓŁEM 1995	89027	58184	1395	27987	1461	78066	18998	59068	44427	10961
TOTAL 2000/01	303966	116101	14285	168513	5067	240976	149071	91905	150954	62990
. 2003/04	384029	143283	15002	219331	6413	278509	172537	105972	174786	105520
2004/05	391465	156758	12427	213731	8549	287607	177809	109798	181409	103858
Pedagogiczne 2003/04	58839	16438	526	40085	1790	41285	27306	13979	30905	17554
<i>Education science and teacher training</i> 2004/05	60904	19174	511	39293	1926	43951	29843	14108	32968	16953
Artystyczne 2003/04	2958	1939	341	668	10	2637	888	1749	1653	321
<i>Arts</i> 2004/05	3236	1972	382	847	35	2849	1059	1790	1844	387
Humanistyczne ^b 2003/04	26661	14109	1325	9501	1726	20218	8106	12112	15267	6443
<i>Humanities</i> ^b 2004/05	27758	14578	1243	9843	2094	21140	9181	11959	16229	6618
Spoleczne 2003/04	55525	15150	1973	37317	1085	37389	23820	13569	25888	18136
<i>Social and behavioural science</i> 2004/05	56662	16349	1700	36610	2003	37062	22950	14112	25719	19600
Dziennikarstwa i informacji 2003/04	2689	1194	103	1364	28	2117	1425	692	1715	572
<i>Journalism and information</i> 2004/05	3467	1632	94	1681	60	2670	2136	534	2082	797
Ekonomiczne i administra- 2003/04	132268	30871	6643	93420	1334	84959	66346	18613	58483	47309
<i>Business and administra- tion</i> 2004/05	122411	32630	4964	83218	1599	79861	60169	19692	54349	42550
Prawne 2003/04	8310	4231	773	3258	48	7983	—	7983	4593	327
<i>Law</i> 2004/05	8662	4468	711	3469	14	8240	—	8240	4778	422
Biologiczne ^c 2003/04	2508	1986	15	507	—	1794	860	934	1525	714
<i>Life science</i> ^c 2004/05	2713	2137	24	552	—	2054	959	1095	1686	659
Fizyczne ^d 2003/04	5888	4591	34	1263	—	4585	1997	2588	2836	1303
<i>Physical science</i> ^d 2004/05	5902	4686	30	1184	2	4487	2227	2260	2773	1415

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^b Łącznie z teologią. ^c, ^d Między innymi: *c* — biologia, botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia, *d* — astronomia, fizyka, chemia, geologia.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^b Including theology. ^c, ^d Among others: *c* — biology, botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology, *d* — astronomy, physics, chemistry, geology.

TABL. 29 (267). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW (dok.)
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^a FIELDS OF EDUCATION ^a	Ogółem Grand total	Systemy studiów Study systems				Z liczby ogółem — rodzaje studiów Of grand total number — type of studies					
		dienne day	wieczorowe evening	za- oczne week- end	ekster- nisty- czne extra- mural	zawodowe i magisterskie jednolite vocational and unified Master's studies				magis- terskie uzupeł- niające supple- mentary Mas- ter's studies	
						razem total	zawo- dowe voca- tional	magis- terskie jedno- lite unified Mas- ter's	z liczby razem — ko- biety of the total — females		
Matematyczne i statystyczne <i>Mathematics and statistics</i>	2003/04 2004/05	2641 2853	820 1957	80 90	731 740	10 66	2104 2179	656 660	1448 1519	1420 1515	537 674
Informatyczne <i>Computing</i>	2003/04 2004/05	13065 15505	5794 7142	703 717	6562 7298	6 348	10681 13116	8021 9822	2660 3294	1761 2241	2384 2389
Inżynierino-techniczne <i>Engineering and engineer- ing trades</i>	2003/04 2004/05	21806 22336	14974 15740	400 314	6352 6172	80 110	19082 19658	7751 8219	11331 11439	3703 4320	2724 2678
Produkcji i przetwórstwa <i>Manufacturing and pro- cessing</i>	2003/04 2004/05	4181 3822	2621 2374	329 228	1176 1183	55 37	3515 3234	1574 1432	1941 1802	1825 1695	666 588
Architektury i budownictwa <i>Architecture and building</i>	2003/04 2004/05	7249 7585	5141 5270	477 381	1591 1867	40 67	6678 6782	2617 2744	4061 4038	2514 2555	571 803
Rolnicze, leśne i rybactwa <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	2003/04 2004/05	6049 6457	3605 3992	18 21	2425 2417	1 27	4759 5114	2575 2579	2184 2535	2760 3065	1290 1343
Weterynaryjne <i>Veterinary</i>	2003/04 2004/05	564 554	564 554	— —	— —	— —	564 554	— —	564 554	360 373	— —
Medyczne <i>Health</i>	2003/04 2004/05	9885 14036	7002 8829	669 537	2214 4670	— —	9306 13168	3904 6920	5402 6248	6997 10433	579 868
Opieki społecznej <i>Social services</i>	2003/04 2004/05	167 533	67 270	— —	100 263	— —	167 533	167 533	— —	139 470	— —
Usług dla ludności <i>Personal services</i>	2003/04 2004/05	8780 11635	3147 4596	370 260	5246 6721	17 58	7419 9765	7125 9028	294 737	5236 6907	1361 1870
Usług transportowych <i>Transport services</i>	2003/04 2004/05	2138 2009	1278 1190	53 80	798 725	9 14	1882 1737	1325 1221	557 516	342 324	256 272
Ochrony środowiska <i>Environmental protection</i>	2003/04 2004/05	10412 10522	6160 6472	170 140	3908 3821	174 89	8281 8214	4982 4901	3299 3313	4576 4713	2131 2308
Ochrony i bezpieczeństwa <i>Security services</i>	2003/04 2004/05	1446 1903	601 746	— —	845 1157	— —	1104 1239	1092 1226	12 13	282 370	342 664

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 30 (268). NAUCZYCIELE AKADEMICY^a W SZKOŁACH WYŻSZYCH
ACADEMIC TEACHERS^a IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Profesorowie <i>Professors</i>		Docenci <i>Associate professors</i>		Adiunkci <i>Tutors</i>		Asystenci <i>Assistants</i>	Pozostali <i>Others</i>	
		razem <i>total</i>	w tym z tytułem naukowym ^b <i>of which titled only^b</i>	razem <i>total</i>	w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego <i>of which with scientific degree of habilitated doctor^c (HD)</i>	razem <i>total</i>	w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego <i>of which with scientific degree of habilitated doctor^c (HD)</i>			
OGÓŁEM	1995/96	66973	11503	6118	652	420	23537	2383	18073	13208
TOTAL	2000/01	79947	16365	8941 ^d	501	360	28856	2870	17741	16484
	2004/05	96301	21779	11000 ^d	256	122	35090	3066	18782	20394
	2005/06	99363	22845	11190^d	232	114	36854	3171	18354	21078
w tym kobiety <i>of which females</i>	1995/96	25227	1972	856	105	87	8044	698	8049	7057
	2000/01	30976	3127	1407 ^d	95	70	10420	913	8432	8902
	2004/05	37370	4504	1919 ^d	63	28	13623	909	8978	10202
	2005/06	39074	4828	1955^d	47	24	14677	992	8939	10583
Uniwersytety <i>Universities</i>		30349	6475	3339	36	31	12987	1355	4998	5853
Wyższe szkoły techniczne <i>Technical universities</i>		19446	3593	1803	23	19	9144	530	3251	3435
Wyższe szkoły rolnicze <i>Agricultural academies</i>		6023	1314	832	3	2	2943	267	716	1047
Wyższe szkoły ekonomiczne <i>Academies of economics</i>		10884	3590	2134	140	46	3395	93	1897	1862
Wyższe szkoły pedagogiczne <i>Teacher education schools</i>		3907	1047	420	—	—	1575	25	599	686
Akademie medyczne <i>Medical academies</i>		9717	1231	871	3	3	3728	592	3126	1629
Wyższe szkoły morskie <i>Merchant marine academies</i>		638	131	54	—	—	191	—	159	157
Akademie wychowania fizycznego <i>Physical academies</i>		1818	288	131	—	—	583	14	375	572
Wyższe szkoły artystyczne <i>Fine arts academies</i>		3289	1064	732	4	4	824	240	429	968
Wyższe szkoły teologiczne <i>Theological academies</i>		898	191	113	19	8	279	30	88	321
Wyższe szkoły zawodowe <i>Higher vocational schools</i>		8608	2726	—	—	—	—	—	2215	3667
Szkoły resortu obrony narodowej <i>Academies of the Ministry of National Defence</i>		1339	252	159	—	—	526	14	178	383
Szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji <i>Academies of the Ministry of the Interior and Administration</i>		322	23	8	—	—	52	3	76	171
Pozostałe szkoły (niepubliczne o profilu uniwersyteckim) <i>Other (non-public with a university profile)</i>		2125	920	594	4	1	627	8	247	327

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. ^b Profesora, profesora zwyczajnego, profesora nadzwyczajnego. ^d Bez szkół wyższych zawodowych.

^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces. ^b Professor, ordinary (full) professor, extraordinary professor. ^c The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions. ^d Excluding higher vocational schools.

TABL. 31 (269). **CUDZOZIEMCY W SZKOŁACH WYŻSZYCH^a***FOREIGNERS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a*

KRAJE POCHODZENIA	1995/96	2000/ /01	2004/ /05	2005/ /06	1995	2000/ /01	2003/ /04	2004/ /05	NATIVE COUNTRIES
	studenci <i>students</i>				absolwenci <i>graduates</i>				
O G Ó Ł E M	5202	6563	8829	10092	697	892	1178	1326	TOTAL
w tym deklarujący pochodzenie polskie	2454	3618	3789	3723	170	506	630	609	<i>of which declaring Polish origin</i>
w tym:									<i>of which:</i>
Afganistan	25	5	16	17	4	—	1	1	<i>Afghanistan</i>
Albania	20	42	77	78	—	7	6	11	<i>Albania</i>
Algieria	19	11	3	1	11	2	2	1	<i>Algeria</i>
Austria	11	8	29	30	2	1	2	4	<i>Austria</i>
Białoruś	537	909	1211	1305	28	119	156	147	<i>Belarus</i>
Brazylia	15	28	23	30	3	3	1	3	<i>Brazil</i>
Bulgaria	125	136	89	93	17	17	14	12	<i>Bulgaria</i>
Chiny	11	34	89	128	—	3	5	9	<i>China</i>
Cypr	—	—	10	8	—	2	2	1	<i>Cyprus</i>
Dania	4	19	6	12	4	2	2	1	<i>Denmark</i>
Estonia	10	19	15	9	—	3	1	6	<i>Estonia</i>
Finlandia	4	9	8	9	1	—	1	—	<i>Finland</i>
Francja	48	28	53	64	3	1	4	10	<i>France</i>
Grecja	45	43	26	22	5	10	8	6	<i>Greece</i>
Hiszpania	6	18	16	30	—	—	2	4	<i>Spain</i>
Irak	28	6	9	12	6	1	1	—	<i>Iraq</i>
Jordania	81	54	12	27	16	8	—	9	<i>Jordan</i>
Kanada	50	101	202	256	3	14	21	30	<i>Canada</i>
Kazachstan	181	409	421	436	4	47	80	62	<i>Kazakhstan</i>
Kenia	31	34	40	43	10	2	6	2	<i>Kenya</i>
Kolumbia	16	8	8	4	6	—	—	2	<i>Colombia</i>
Laos	10	40	21	14	7	2	8	7	<i>Lao People's Democratic Republic</i>
Liban	31	18	20	27	9	4	3	3	<i>Lebanon</i>
Libia	82	31	48	34	13	5	9	17	<i>Libyan Arab Jamahiriya</i>
Litwa	445	634	474	415	53	140	92	131	<i>Lithuania</i>
Łotwa	47	54	55	61	4	7	11	7	<i>Latvia</i>
Maroko	53	25	9	12	11	9	2	3	<i>Morocco</i>
Meksyk	5	6	6	5	2	—	1	1	<i>Mexico</i>
Mongolia	18	44	71	80	2	2	5	9	<i>Mongolia</i>
Nigeria	47	50	67	101	9	5	8	12	<i>Nigeria</i>
Niemcy	140	154	254	323	19	29	26	34	<i>Germany</i>
Norwegia	77	343	586	739	—	27	54	69	<i>Norway</i>
Portugalia	2	9	11	33	—	2	1	—	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	274	229	164	243	29	41	57	12	<i>Czech Republic</i>
Rosja	290	289	388	393	20	43	57	59	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	41	45	38	45	—	4	8	7	<i>Romania</i>
Słowacja	41	73	77	117	6	12	14	45	<i>Slovakia</i>
Stany Zjednoczone	93	339	623	749	4	58	72	91	<i>United States</i>
Sudan	49	18	12	10	11	2	—	1	<i>Sudan</i>
Syria	110	59	44	48	47	8	7	3	<i>Syrian Arab Republic</i>
Szwecja	58	92	184	318	3	5	13	6	<i>Sweden</i>
Tunezja	18	12	15	22	13	2	—	2	<i>Tunisia</i>
Ukraina	790	1272	1965	1989	21	129	264	345	<i>Ukraine</i>
Węgry	59	57	71	58	10	5	8	11	<i>Hungary</i>
W. Brytania	13	21	36	43	2	3	10	3	<i>United Kingdom</i>
Włochy	10	18	26	26	6	—	1	4	<i>Italy</i>
Wietnam	144	156	196	197	14	2	15	18	<i>Viet Nam</i>

^a Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów.

^a Also shown in the other tables regarding students and graduates.

TABL. 32 (270). **STUDIA PODYPLOMOWE I STUDIA DOKTORANCKIE**
POST-GRADUATE AND DOCTORAL STUDIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/ /96	2000/ /01	2004/ /05	2005/ /06	1995/ /96	2000/ /01	2004/ /05	2005/ /06	SPECIFICATION
	słuchacze ^a studiów podyplomowych <i>students^a of post-graduate studies</i>				uczestnicy studiów doktoranckich <i>students of doctoral studies</i>				
OGÓŁEM	55217	146750	136490	135930	10482	25622	33040	32725	TOTAL
w tym kobiety	31947	103601	96278	92943	3995	11315	15947	16131	<i>of which females</i>
Uniwersytety	14100	43179	37719	37920	5768	12922	15886	16207	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne	5132	15811	11842	11906	2004	6136	6873	6396	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły rolnicze	2785	4162	4773	4707	649	1584	1581	1520	<i>Agricultural academies</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne	6509	24123	24610	25720	595	1847	2926	2887	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne	4310	19013	12039	8744	16	127	243	185	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne	295	644	351	364	358	828	1726	1832	<i>Medical academies</i>
Wyższe szkoły morskie	—	86	136	203	—	—	—	—	<i>Merchant marine academies</i>
Akademie wychowania fizycznego	641	2591	2005	2404	97	169	388	362	<i>Physical academies</i>
Wyższe szkoły artystyczne	160	543	903	889	—	—	—	17	<i>Fine arts academies</i>
Wyższe szkoły teologiczne	555	629	1043	1002	308	780	659	592	<i>Theological academies</i>
Wyższe szkoły zawodowe	x	6621	13449	10482	x	—	—	—	<i>Higher vocational schools</i>
Centrum Medyczne Kształce- nia Podyplomowego	18845	23456	19239	22282	—	—	15	21	<i>Medical Center for Postgrad- uate Education</i>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk	—	750	505	340	485	496	1625	1680	<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>
Instytuty naukowo-badawcze	333	859	1438	1375	79	299	708	733	<i>Research institutes</i>
Krajowa Szkoła Administracji Publicznej	151	163	185	182	—	—	—	—	<i>National School of Public Ad- ministration</i>
Szkoły resortu obrony naro- dowej	455	242	1035	1089	123	434	192	223	<i>Academies of the Ministry of National Defence</i>
Szkoły resortu spraw we- wnętrznych i administracji	946	349	185	57	—	—	—	—	<i>Academies of the Ministry of the Interior and Administ- ration</i>
Pozostałe szkoły (niepubliczne o profilu uniwersyteckim)	—	3529	5033	6264	—	—	218	70	<i>Other (non-public with a uni- versity profile)</i>

^a Dla studiów trwających: do 1 roku — stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej — stan w dniu 31 XII.

^a For studies lasting: 1 year — as of beginning of the academic year, 1 year and longer — as of 31 XII.

TABL. 33 (271). **SZKOŁY WYŻSZE NIEPUBLICZNE^a**
NON-PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96		2000/01		2005/06				SPECIFICATION
	szkoły <i>schools</i>	stu- denci <i>stu- dents</i>	szkoły <i>schools</i>	stu- denci <i>stu- dents</i>	szkoły <i>schools</i>	stu- denci <i>stu- dents</i>	absol- wenci ^b <i>gradu- ates^b</i>	naucz- yciele <i>tea- chers</i>	
OGÓŁEM	80	89399	195	472340	315	620800	129227	16862	TOTAL
Uniwersytety	1	13261	1	16891	1	20654	4160	1120	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne	5	2678	5	9624	4	9343	1992	314	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły rolnicze	—	—	1	1600	1	1675	317	36	<i>Agricultural academies</i>
Wyższe szkoły ekonomicz- ne	46	43547	89	296299	90	331104	76769	7451	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedago- giczne	5	14098	11	40519	11	43189	12038	807	<i>Teacher education schools</i>
Wyższe szkoły artystyczne	3	388	4	920	4	1152	265	87	<i>Fine arts academies</i>
Wyższe szkoły teologiczne	9	5646	14	8402	12	9430	1979	821	<i>Theological academies</i>
Wyższe szkoły zawodowe	—	—	45	31854	161	124709	14366	4101	<i>Higher vocational schools</i>
Pozostałe szkoły (o profilu uniwersyteckim)	11	9781	25	66231	31	79544	17341	2125	<i>Other academies (with a university profile)</i>

^a Ujęte również w pozostałych tablicach dotyczących szkół wyższych. ^b Z roku szkolnego 2004/05.

^a Also shown in the other tables regarding tertiary education. ^b For 2004/05 school year.

Szkoły dla dorosłych

Schools for adults

TABL. 34 (272). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DOROSŁYCH
PRIMARY SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96 ^a	2000/01 ^a	2004/05	2005/06			SPECIFICATION	
	ogółem total				forma kształcenia type of education			
					dzienna day	wieczorowa evening		zaoczna weekend
Szkoły	135	21	9	10	x	x	x	Schools
Oddziały	398	34	9	7	3	2	2	Sections
Uczniowie	8716	682	124	100	28	42	30	Students
w tym kobiety	1580	127	28	25	—	14	11	of which females
Absolwenci	4593	450	71	.	.	.	.	Graduates
w tym kobiety	822	87	21	.	.	.	.	of which females

a Łącznie z podstawowym studium zawodowym.
a Including primary vocational extramural studies.

TABL. 35 (273). GIMNAZJA DLA DOROSŁYCH
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01 ^a	2004/05	2005/06			SPECIFICATION	
	ogółem total			forma kształcenia type of education			
				dzienna day	wieczorowa evening		zaoczna weekend
Szkoły	72	120	130	x	x	x	Schools
Oddziały	183	436	479	229	204	46	Sections
Uczniowie	4812	11826	12665	5980	5671	1014	Students
w tym kobiety	977	2580	2973	1236	1459	278	of which females
w tym I klasa	3130	2812	2947	1313	1349	285	of which 1st grade
Absolwenci	x	2972	.	.	.	.	Graduates
w tym kobiety	x	726	.	.	.	.	of which females

a Łącznie z podstawowym studium zawodowym.
a Including primary vocational extramural studies.

TABL. 36 (274). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA DOROSŁYCH
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06			SPECIFICATION	
	ogółem total				forma kształcenia type of education			
					dzienna day	wieczorowa evening		zaoczna weekend
Szkoły	97	151	137	119	x	x	x	Schools
Oddziały	282	540	360	377	159	184	34	Sections
Uczniowie	8026	13475	7816	7765	3140	4076	549	Students
w tym kobiety	1381	3164	1822	1866	544	1128	194	of which females
w tym I klasa	4834	7421	3951	4351	1687	2355	309	of which 1st grade
Absolwenci	3622	4425	2403 ^a	.	.	.	.	Graduates
w tym kobiety	825	1081	590 ^b	.	.	.	.	of which females

a, b W tym eksterni: a — 38, b — 10.

a, b Of which extramural students: a — 38, b — 10.

TABL. 37 (275). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH^a
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS^a

LATA YEARS FORMY KSZTAŁCENIA TYPE OF EDUCATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b		
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
OGÓŁEM	1995/96	330	2189	73026	39511	27289	17432	10471
TOTAL	2000/01	978	4511	129457	63287	53226	41500	21897
	2004/05	1816	6743	171801	76369	75142	44222 ^c	21469 ^d
	2005/06	2116	7214	174826	77019	77203	.	.
Forma kształcenia — dzienna Type of education — day			42	805	281	342	362	131
na podbudowie programowej: based on the programme of:								
8-letniej szkoły podstawowej 8-year primary school			6	188	92	44	125	60
gimnazjum lower secondary school			7	126	27	50	24	—
zasadniczej szkoły zawodowej basic vocational school			29	491	162	248	213	71
w tym uzupełniające licea ogólnokształcące of which supplementary general secondary schools			14	273	94	217	x	x
Forma kształcenia — wieczorowa Type of education — evening			1961	48661	22954	19123	16997	8778
na podbudowie programowej: based on the programme of:								
8-letniej szkoły podstawowej 8-year primary school			230	4878	2460	346	6906	3509
gimnazjum lower secondary school			682	19134	9033	8615	595	322
zasadniczej szkoły zawodowej basic vocational school			1049	24649	11461	10162	9496	4947
w tym uzupełniające licea ogólnokształcące of which supplementary general secondary schools			415	11311	5054	8621	x	x
Forma kształcenia — zaoczna Type of education — weekend			5211	125360	53784	57738	26863	12560
na podbudowie programowej: based on the programme of:								
8-letniej szkoły podstawowej 8-year primary school			480	9861	4678	1150	12217	5868
gimnazjum lower secondary school			1955	47709	20589	24114	1026	487
zasadniczej szkoły zawodowej basic vocational school			2776	67790	28517	32474	13620	6205
w tym uzupełniające licea ogólnokształcące of which supplementary general secondary schools			1362	36209	14547	26135	x	x

^a W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. ^b W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2004/05. ^c, ^d W tym eksterni: ^c — 8642, ^d — 3754.

^a In 2004/05 and 2005/06 school years including supplementary general secondary schools. ^b According to type of education — for 2004/05 school year. ^c, ^d Of which extramural students: ^c — 8642, ^d — 3754.

TABL. 38 (276). LICEA PROFILOWANE DLA DOROSŁYCH
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05		2005/06		SPECIFICATION
	ogółem total		forma kształcenia type of education		
			wieczorowa evening	zaoczna weekend	
Szkoły	86	98	x	x	Schools
Oddziały	216	342	49	293	Sections
Uczniowie	6737	9602	1414	8188	Students
w tym kobiety	2849	4307	593	3714	of which females
w tym I klasa	4573	4557	639	3918	of which 1st grade
Absolwenci	93	.	.	.	Graduates
w tym kobiety	58	.	.	.	of which females

TABL. 39 (277). **TECHNIKA DLA DOROSŁYCH^a***TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS^a*

LATA YEARS FORMY KSZTAŁCENIA TYPE OF EDUCATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b		
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
OGÓŁEM	1995/96	1338	5554	173965	58005	80326	42138	14817
TOTAL	2000/01	1710	6832	193261	63170	83285	53147	18644
	2004/05	1783	5536	133630	44585	32109	45757 ^c	15469 ^d
	2005/06	1654	4451	103526	33086	37737	.	.
Forma kształcenia — dzienna <i>Type of education — day</i>			79	1909	631	642	852	341
na podbudowie programowej: <i>based on the programme of:</i>								
8-letniej szkoły podstawowej <i>8-year primary school</i>			7	141	67	27	138	82
zasadniczej szkoły zawodowej <i>basic vocational school</i>			72	1768	564	615	714	259
w tym technika uzupełniająca <i>of which supplementary technical secondary schools</i>			17	487	178	388	x	x
Forma kształcenia — wieczorowa <i>Type of education — evening</i>			1794	42595	13226	14359	21784	6396
na podbudowie programowej: <i>based on the programme of:</i>								
8-letniej szkoły podstawowej <i>8-year primary school</i>			71	1384	761	193	1126	542
gimnazjum <i>lower secondary school</i>			83	2048	817	1179	x	x
zasadniczej szkoły zawodowej <i>basic vocational school</i>			1640	39163	11648	12987	20658	5854
w tym technika uzupełniająca <i>of which supplementary technical secondary schools</i>			569	15872	4889	11241	x	x
Forma kształcenia — zaoczna <i>Type of education — weekend</i>			2578	59022	19229	22736	23121	8732
na podbudowie programowej: <i>based on the programme of:</i>								
8-letniej szkoły podstawowej <i>8-year primary school</i>			162	3700	1939	500	3627	2001
gimnazjum <i>lower secondary school</i>			205	4614	1705	2918	x	x
zasadniczej szkoły zawodowej <i>basic vocational school</i>			2211	50708	15585	19318	19494	6731
w tym technika uzupełniająca <i>of which supplementary technical secondary schools</i>			784	20174	6052	15298	x	x

^a W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2004/05; dane dotyczą wyłącznie ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych i ich oddziałów. ^c, ^d W tym eksterni: ^c — 1818, ^d — 643.

^a In 2004/05 and 2005/06 school years including supplementary technical secondary schools. ^b According to type of education — for 2004/05 school year; data concern exclusively upper secondary (post-primary) vocational schools and their sections. ^c, ^d Of which extramural students: ^c — 1818, ^d — 643.

Wychowanie przedszkolne

Pre-primary education

TABL. 40 (278). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	SPECIFICATION
Placówki	20618	18003	17299	17229	Establishments
miasta	6946	6765	6824	6886	urban areas
wieś	13672	11238	10475	10343	rural areas
Przedszkola	9350	8501	7746	7738	Nursery schools
w tym specjalne	105	71	74	77	of which special
miasta	5625	5386	5151	5154	urban areas
wieś	3725	3115	2595	2584	rural areas
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	11268	9502	9553	9491	Pre-primary sections of primary schools
Miejsca w przedszkolach w tys.	767,4	714,7	683,2	686,7	Places in nursery schools in thous.
w tym w specjalnych	5,9	3,3	3,6	3,6	of which special
Miasta	592,0	562,5	545,7	547,8	Urban areas
Wieś	175,4	152,2	137,5	138,9	Rural areas
Dzieci^a w tys.	984,5	885,4	831,9	840,0	Children^a in thous.
w tym niepełnosprawne	8,4	8,7	11,0	11,3	of which handicapped
miasta	666,3	606,8	581,3	590,4	urban areas
wieś	318,2	278,6	250,6	249,6	rural areas
w tym w wieku 6 lat	537,2	451,6	384,2	371,4	of which aged 6
Przedszkola	773,2	688,6	644,1	654,4	Nursery schools
w tym specjalne	4,4	2,6	2,4	2,3	of which special
miasta	611,8	551,3	520,8	528,2	urban areas
wieś	161,4	137,3	123,3	126,2	rural areas
w tym w wieku 6 lat	349,4	276,5	221,7	211,2	of which aged 6
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	211,3	196,8	187,8	185,6	Pre-primary sections of primary schools
w tym w wieku 6 lat	187,8	175,1	162,5	160,2	of which aged 6
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego^{ab} na 1000 dzieci w wieku:					Children attending pre-primary education establishments^{ab} per 1000 children aged:
3—6 lat	453	500	537	556	3—6
3—5	272	327	382	410	3—5
6 lat	973	972	981	976	6
Dzieci w przedszkolach na:					Children attending nursery schools per:
1000 dzieci ^b w wieku:					1000 children ^b aged:
3—6 lat	356	388	416	433	3—6
6 lat	633	595	566	555	6
1 przedszkole	83	81	83	85	Nursery school
100 miejsc	101	96	94	95	100 places

^a W latach szkolnych 2004/05 i 2005/06 w podziale według wieku nie uwzględniono odpowiednio: 821 i 786 dzieci z oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych specjalnych przy zakładach opieki zdrowotnej. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a In school years 2004/05 and 2005/06 in the division according to age respectively: 821 and 786 children from pre-primary sections of special primary schools in health care institutions were not included. ^b See general note to the Yearbook, item 14 on page 34.

Uwagi ogólne

1. Prezentowane w dziale dane nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

2. Dane o ochronie zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego prezentuje się oddzielnie w tabl. 5, 6, 8 i 11. W pozostałych tablicach dotyczących ochrony zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — dane nie obejmują ww. resortów.

3. Podstawę przemian w systemie opieki zdrowotnej stanowią:

1) ustawa z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 91, poz. 408) z późniejszymi zmianami, na mocy której mogą być tworzone publiczne i niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej.

Publicznym zakładem opieki zdrowotnej jest zakład utworzony przez: ministra lub centralny organ administracji rządowej, Polskie Koleje Państwowe (PKP) — do 2000 r., wojewodę lub jednostkę samorządu terytorialnego, państwową uczelnię medyczną lub państwową uczelnię prowadzącą działalność dydaktyczną i badawczą w dziedzinie nauk medycznych.

Niepublicznym zakładem opieki zdrowotnej jest zakład utworzony przez: kościół lub związek wyznaniowy, pracodawcę, fundację, związek zawodowy, samorząd zawodowy, stowarzyszenie, inną krajową lub zagraniczną osobę prawną lub osobę fizyczną, a także spółkę niemającą osobowości prawnej.

Zakładem opieki zdrowotnej jest m.in.:

- szpital, zakład opiekuńczo-leczniczy, zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy, hospicjum, sanatorium, prewentorium i inny zakład udzielający całodobowych lub całodziennych świadczeń zdrowotnych,
- przychodnia, ośrodek zdrowia, poradnia,
- pogotowie ratunkowe,
- medyczne laboratorium diagnostyczne,
- pracownia protetyki stomatologicznej i ortodontji,
- zakład rehabilitacji leczniczej,
- żłobek;

2) ustawa z dnia 5 VII 1996 r. o zawodach pielęgniarki i położnej (jednolity tekst, Dz. U. 2001 Nr 57, poz. 602), na mocy której pielęgniarka lub położna może wykonywać indywidualną praktykę albo indywidualną praktykę specjalistyczną, po uzyskaniu zezwolenia właściwej, ze względu na miejsce wykonywania praktyki, okręgowej rady pielęgniarek i położnych;

3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentystry (jednolity tekst Dz. U. 2005, Nr 226, poz. 1943, z późniejszymi zmianami), na mocy której tworzy się **praktyki lekarskie: indywidualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe**. Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świad-

General notes

1. The data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter “Justice”.

2. Data regarding the health care of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency presented separately in the tables 5, 6, 8 and 11. In the remaining tables concerning health care, data do not include the above mentioned ministries, unless otherwise noted.

3. The legal bases of changes in the health care system are:

1) the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991 (Journal of Laws No. 91, item 408) with later amendments, on the basis of which public and non-public health care facilities can be established.

A public health care facility is a facility established by: a minister or a central body of the government administration, the Polskie Koleje Państwowe (PKP) — until 2000, a voivod or local self-government entity, state institution of higher medical education or a state higher education institution, which is conducting didactic and research activity in the field of medical sciences.

A non-public health care facility is a facility established by a church or religious association, employer, foundation, trade union, professional self-government, association or other domestic or foreign legal or natural person or by company without legal personality.

A health care facility is, among other a:

- hospital, chronic medical care home, nursing home, hospice, sanatorium, rehabilitation facility as well as any other facility providing 24-hour or regular working-hour health care services,
- out-patient department, health centre, out-patient clinic,
- emergency ambulance service,
- medical diagnostic laboratory,
- dental prosthetic and orthodontic out-patient clinic,
- rehabilitation treatment centre,
- nursery;

2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 5 VII 1996 (the uniform text, Journal of Laws 2001 No. 57, item 602), on the basis of which a nurse, midwife may establish a private practice or private specialized practice after obtaining the appropriate permit from the respective district council of nurses and midwives;

3) the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text, Journal of Laws No. 226, item 1943, with later amendments), on the basis of which **individual medical practices, specialized medical practices and group practices**, are created. These forms of activity are conducted

czeń zdrowotnych dla ogółu ludności. Po zarejestrowaniu praktyki lekarz może leczyć pacjentów w ramach środków:

- publicznych, tj. podpisać kontrakt „praktyka lekarska—Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ)” lub „praktyka lekarska—zakład opieki zdrowotnej” (publiczny lub niepubliczny, jeśli ma on zawarty kontrakt z NFZ) i świadczyć dla niego określone usługi,
- niepublicznych, tj. pacjenci płacą prywatnie za świadczone usługi albo koszty leczenia pokrywane są z ubezpieczeń dobrowolnych, przez inne podmioty niż NFZ;

- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. Nr 210, poz. 2135) z mocą obowiązującą od 1 X 2004 r., która reguluje zakres i warunki udzielania świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia. Ustawa ta zastąpiła ustawę z dnia 23 I 2003 r. o powszechnym ubezpieczeniu w Narodowym Funduszu Zdrowia, utworzonym z dniem 1 IV 2003 r., który zastąpił działające od 1 I 1999 r. kasy chorych.

Na mocy obowiązujących przepisów pacjent ma prawo wyboru lekarza, pielęgniarki i położnej podstawowej opieki zdrowotnej, jak również — na podstawie skierowania od lekarza podstawowej opieki zdrowotnej — świadczeniodawcy ambulatoryjnych świadczeń specjalistycznych oraz szpitala. Skierowanie nie jest wymagane w przypadku świadczeń w zakresie m.in.: dermatologii, ginekologii, leczenia odwykowego, okulistyki, onkologii, psychiatrii, stomatologii.

4. Dane o osobach **posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego** podaje się na podstawie rejestrów: lekarskich, farmaceutów, pielęgniarek i położnych.

Dane o **pracownikach medycznych** obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy; osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz. Lekarzy, od 2000 r. — pielęgniarki i położne oraz od 1991 r. — farmaceutów wykazano łącznie z osobami odbywającymi staż.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarkę, a przez położną — również położną.

5. Dane o **zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia i od 2001 r. poradnie (samodzielne). Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów.

Rodzaje poradni w zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 16 VII 2004 r. (Dz. U. Nr 238, poz. 2402) z późniejszymi zmianami.

Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyстів podaje się łącznie z badaniami profilaktycznymi, od 1991 r. również z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

Ponadto w resorcie obrony narodowej porady wykazano łącznie z orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

Do porad chirurgicznych zaliczono (z wyjątkiem ambulatoryjnej opieki zdrowotnej resortu spraw

by private entities rendering health care services for the general population. After the registration of a medical practice, a doctor may treat patients on the basis:

- of public funds, i.e., after signing a "medical practice—National Health Fund" contract or a "medical practice—health care facility" contract (public or non-public if the facility has concluded a contract with the National Health Fund) and to render defined services for it,
- of non-public funds, i.e., the patient pays for services rendered or costs are covered through voluntary insurance by entities other than a National Health Fund;

- 4) the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (Journal of Laws No. 210, item 2135) with the effect from 1 X 2004, with the scope and condition for providing health services, the rules and procedure of financing them and activity of the National Health Fund. The law replaced the Law of 23 I 2003 on the Common Insurance in the National Health Fund. The National Health Fund, created on 1 IV 2003, replaced health funds, working since 1 I 1999.

According to regulations in power the patient has the right to choose basic health care doctor, nurse and midwife, as well as — on the basis of a referral from the basic health care doctor — provider of out-patient specialized health care services and hospital. The referral is not required for services in the scope of, among other, dermatology, gynaecology, addiction recovery, ophthalmology, oncology, psychiatry, dentistry.

4. Data about persons with the right to practice medical profession are quoted on the basis of the registers of: doctors, pharmacists, nurses and midwives.

Data regarding **medical personnel** include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character; these persons are counted once regardless of the time worked. Doctors, since 2000 — nurses and midwives and since 1991 — pharmacists were listed together with persons undergoing training.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.

5. Data concerning **facilities of the out-patient health care** include out-patient departments, health centres and since 2001 out-patient clinics (independent). Consultation provided are presented within the scope of above mentioned facilities.

Types of clinics in out-patient health care facilities is given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 16 VII 2004 (Journal of Laws No. 238, item 2402) with later amendments.

Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations, since 1991 also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals.

Moreover, in regard to the Ministry of National Defence, consultations are presented together with the opinions of military medical commissions.

Consultations provided in orthopaedic trauma clinics as well as until 2001 — urologic are

wewnętrznych i administracji) porady udzielone w poradniach urazowo-ortopedycznych oraz do 2001 r. — urologicznych.

6. Pod tabl. 7 prezentuje się informację (nieujęte w tablicy) dotyczące **praktyk lekarskich i stomatologicznych** działających wyłącznie w ramach środków niepublicznych; dane te oszacowano na podstawie wyników badania reprezentacyjnego podmiotów, w których liczba pracujących nie przekracza 9 osób.

7. Dane o **łóżkach w zakładach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych (z pełnym wyposażeniem), zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych, do 2002 r. obejmowały łóżka na oddziałach szpitalnych przy stacjach pogotowia ratunkowego; w resorcie obrony narodowej oraz w resorcie spraw wewnętrznych i administracji podaje się łącznie z miejscami dla noworodków, ponadto w resorcie spraw wewnętrznych i administracji — łącznie z miejscami dziennymi na oddziałach szpitalnych.

8. W szpitalach ogólnych (tabl. 12) rodzaje oddziałów podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 16 VII 2004 r. (Dz. U. Nr 238, poz. 2402) z późniejszymi zmianami. Do **oddziałów chirurgicznych** zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, urazowo-ortopedyczną, neurochirurgię, urologię, chirurgię szczękową i kardiochirurgię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do **oddziałów zakaźnych** — oddziały obserwacyjno-zakaźne; do **oddziałów gruźlicy i chorób płuc** — oddziały pulmonologiczne.

9. Dane o **zakładach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

10. **Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze** udzielają całodobowych świadczeń zdrowotnych w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im środki farmaceutyczne i materiały medyczne.

11. **Lecznictwo uzdrowiskowe** obejmuje szpitala i sanatoria wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim naturalne surowce i właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

12. Zgodnie z ustawą z dnia 25 VII 2001 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. Nr 113, poz. 1207) z późniejszymi zmianami, dane od 2003 r. dotyczą **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** i obejmują jednostki zgłoszone do systemu ratownictwa (m.in.: zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, izby przyjęć, lotnicze pogotowie ratunkowe) oraz świadczenia zdrowotne w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia (z wyjątkiem zachorowań) udzielone przez zespoły ratownictwa medycznego i lotnicze pogotowie ratunkowe w miejscu zdarzenia.

13. **Apteki ogólnodostępne** nie obejmują aptek szpitalnych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, które działają na potrzeby tych zakładów.

included among surgical consultations (excluding out-patient health care of the Ministry of the Interior and Administration).

6. *Information on **medical and dental practices**, funded exclusively by non-public sources is given under table 7; these data are estimated on the basis of a sample survey of entities employing less than 9 persons.*

7. *Data regarding **beds in in-patient health care facilities** concern permanent beds in patient wards (fully equipped), either occupied or prepared to receive patients.*

*Data regarding **beds in general hospitals** do not include places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards, until 2002 included beds in hospital wards located near emergency stations; in the health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration presented data include places for newborns and, in case of the Ministry of the Interior and Administration, day places in hospital wards as well.*

8. *In general hospitals (table 12), types of wards are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 16 VII 2004 (Journal of Laws No. 238, item 2402) with later amendments. Included in **surgical wards** are: general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, urology, maxillo-facial and cardiosurgery as well as other surgical wards; in **communicable diseases wards** — communicable diseases wards; in **tubercular and pulmonary wards** — pulmonology wards.*

9. *Data regarding **psychiatric facilities** do not include psychiatric wards in general hospitals.*

10. ***Chronic medical care homes and nursing homes** provide 24-hour health services within the scope of nursing and rehabilitating persons not requiring hospitalization as well as assure them pharmaceutical agents and medical materials.*

11. ***Health resort treatment** includes services rendered by hospitals and sanatoria using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate where the facility is located.*

12. *According to the Law on the State Emergency Medical Services, dated 25 VII 2001 (Journal of Laws No. 113, item 1207) with later amendments, since 2003 data concern **emergency medical services and first aid** include units reported to the rescue system (among others: emergency medical services, hospital emergency wards, admission rooms, medical air rescue) and health-care services rendered by emergency medical services and medical air rescue in emergency situations with risk to life or health (except cases of illness) in the place of occurrence.*

13. ***Public pharmacies** do not include hospital's pharmacies in in-patient health care facilities, which operate for the needs of these.*

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Punkt apteczny może być prowadzony przez farmaceutę z rocznym stażem lub technika farmaceutycznego z trzyletnim stażem pracy w aptekach ogólnodostępnych.

14. Dane dotyczące **szczeniń ochronnych** informują o odsetku dzieci i młodzieży, które w konkretnym roku podlegały szczepieniom (zgodnie z kalendarzem szczepień) i zostały uodpornione na wybraną chorobę zakaźną.

15. Dane o **zachorowaniach** w 1995 r. podaje się według Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób, Urazów i Przyczyn Zgonów (IX Rewizja — obowiązująca do 1996 r.), w latach 2000—2005 — według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja — obowiązująca od 1997 r.).

16. Dane w tabelicy 25 dotyczą w 2005 r. osób zarejestrowanych w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych; dane za lata 1995, 2000 i 2004 podano w warunkach porównywalnych z 2005 r.

17. **Rodzina zastępcza** zapewnia opiekę i wychowanie dziecku pozbawionemu całkowicie lub częściowo opieki rodzicielskiej.

18. **Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (Dz. U. Nr 64, poz. 593).

Placówki zapewnia dziecku całodobową ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie oraz zaspokajają jego niezbędne potrzeby bytowe, rozwojowe, w tym emocjonalne, społeczne, religijne, a także zapewnia korzystanie z przysługujących, na podstawie odrębnych przepisów, świadczeń zdrowotnych i kształcenia.

Wyróżnia się placówki:

- 1) **interwencyjne** — zapewniające na czas trwania sytuacji kryzysowej doradczą opiekę i wychowanie, kształcenie dostosowane do wieku i możliwości rozwojowych, przygotowujące diagnozę dziecka i jego sytuacji rodzinnej oraz ustalające wskazania do dalszej pracy z dzieckiem,
- 2) **rodzinne** — tworzące wielodzietną rodzinę, umożliwiające całodobową opiekę i wychowanie (np. licznemu rodzeństwu), zapewniające kształcenie, wyrównywanie opóźnień rozwojowych i szkolnych,
- 3) **socjalizacyjne** — zapewniające całodobową opiekę, wychowanie i kształcenie oraz zaspokojenie niezbędnych potrzeb dziecka, zapewniające zajęcia korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne i terapeutyczne, rekompensujące brak wychowania w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym — odpowiednią rehabilitację i zajęcia specjalistyczne,
- 4) **wielofunkcyjne** — zapewniające dzienną i całodobową opiekę oraz wychowanie poprzez realizację zadań przewidzianych dla placówki: wsparcia dziennego, interwencyjnej i socjalizacyjnej, a także łączące dzienne i całodobowe działania terapeutyczne, interwencyjne i socjalizacyjne skierowane na dziecko i rodzinę dziecka,
- 5) **wsparcia dziennego** — działające w najbliższym środowisku dziecka, wspierające funkcje opiekuńcze rodziny, z tego:
 - opiekuńcze — prowadzone w formie kół zainteresowań, świetlic, klubów, ognisk wychowawczych, które pomagają dzieciom w pokonywaniu trudności szkolnych i organizowaniu czasu wolnego,

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. Pharmaceutical outlet can be managed by pharmacists with one year service or pharmaceutical technician with three years service in public pharmacies.

14. Data concerning **vaccinations** indicate the percentage of children and youth who, in a specific year were vaccinated (in accordance with the vaccination schedule) and became resistant to a given infectious disease.

15. Data regarding **incidence of illnesses**, in 1995 are presented according to the International Classification of Diseases, Injuries and Causes of Death (ICD-9 Revision — valid until 1996), in 2000—2005 — in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision — valid since 1997).

16. Data in table 25 covered in 2005 registered persons in psychiatric out-patient clinics, out-patients clinics for alcohol dependent patients and drug addicted patients; data for 1995, 2000 and 2004 are presented in comparable conditions with 2005.

17. **Foster family** provides care and upbringing of a child deprived in part or in full of parental care.

18. **Care and education centres for children and young people** are presented in accordance with the Law on Social Welfare of 12 III 2004 (Journal of Laws No. 64, item 593).

The centre provides the child with round-the-clock permanent or temporary care and also secures the necessary livelihood, developmental — including emotional, social and religious — needs of the child, and secures the child's benefiting from services to which he/she is entitled on the basis of separate regulations on health care services and education.

There are following types of such centres:

- 1) **intervention centres** — providing short-term care during a crisis situation, education adapted to the age and developmental capabilities, preparing diagnosis of a child and the child's family condition and establishing recommendations for the further course of working with the child,
- 2) **family centres** — creating family with many children, allowing for 24-hour care for e.g. numerous brothers and sisters, providing education, compensating for worse development and performance at school,
- 3) **socialization centres** — providing 24-hour care and education as well as fulfilling the necessary needs of the child, providing corrective activities, compensatory classes, speech therapy classes, therapeutic classes compensating lack of family care and preparing for life in society, and providing appropriate rehabilitation and specialized activities for children with disabilities,
- 4) **multi-functional centres** — providing daytime and 24-hour care by performing tasks of: daytime assistance centre, intervention and socialization centre, as well as by combining daytime and 24-hour therapeutic, intervention and socialization activity, directed to child and child's family,
- 5) **day-support centres** — operating in the immediate vicinity of the child, supporting the family in its protective functions, including:
 - care — in the form of extracurricular activities, after-school clubs, clubs, childcare centres, assisting children in overcoming difficulties at school and organizing their spare time,

— specjalistyczne — realizujące program psychokorekcyjny lub psychoprophylaktyczny, w tym terapię pedagogiczną, psychologiczną, rehabilitację, resocjalizację.

19. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (Dz. U. — patrz ust. 18 na str. 373).

20. Dane o świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się do 30 IV 2004 r. zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 29 XI 1990 r., od 1 V 2004 r. zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r., według której dokonano podziału na świadczenia pieniężne i niepieniężne.

Zasiłek stały wypłacany jest z tytułu całkowitej niezdolności do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

— *specialized* — *implementing psychocorrective or psychoprophylactic programme, including pedagogical therapy, psychological therapy, rehabilitation, resocialization.*

19. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Law on Social Welfare of 12 III 2004 (Journal of Laws — see item 18 on page 373).

20. Data on social benefits are presented until 30 IV 2004 according to the Law on Social Welfare of 29 XI 1990, since 1 V 2004 according to the Law on Social Welfare of 12 III 2004, following which the division into monetary and non-monetary assistance was made.

Permanent benefit paid in respect of complete inability to work because of age or disability.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfill a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, covering burial costs. May be given to a person or a family which incurred losses in result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1 (279). **POSIADAJĄCY PRAWO WYKONYWANIA ZAWODU MEDYCZNEGO^a**

Stan w dniu 31 XII

ENTITLED TO PRACTICE MEDICAL PROFESSION^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
Lekarze	125053	126576	Doctors
Lekarze dentyści	33957	34379	Dentists
Pielęgniarki	268818	273810	Nurses
Położne	32504	32832	Midwives
Farmaceuci	23676	24499	Pharmacists

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 371.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a See general notes, item 4 on page 371.

Source: data of the Ministry of Health.

Uwaga do tablic 2—6

Dane nie obejmują osób, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka: pielęgniarska lub położnej oraz lekarska; patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 2) i 3) na str. 370.

Note to tables 2—6

Data do not include persons for whom the primary workplace is a nurses or midwives practice as well as a medical practice; see general notes, item 3, points 2) and 3) on page 370.

TABL. 2 (280). **PRACOWNICY MEDYCZNI**

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005 ^a	SPECIFICATION
Lekarze	85031	83372	76046	Doctors
w tym kobiety	46071	45431	42147	of which women
Lekarze dentyści	11758	10081	11881	Dentists
w tym kobiety	8911	7461	9111	of which women
Farmaceuci	22161	22170	21971	Pharmacists
w tym kobiety	19510	18847	18747	of which women
Felczerzy	374	183	140	Barber-surgeons
Pielęgniarki	189632	177501	178790	Nurses
w tym magistrzy pielęgniarstwa	4742	4742	5181	of which master of nursing
Położne	21997	21090	20832	Midwives
w tym magistrzy położnictwa			164	of which master of midwives

^a Bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie farmaceutów — łącznie z danymi Głównego Urzędu Statystycznego.

^a Excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund.

Source: data of the Ministry of Health, with regard to pharmacists — including data of the Central Statistical Office.

TABL. 3 (281). **LEKARZE SPECJALIŚCI^a**

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total			w tym ze specjalizacją II stopnia of which with grade II specialization			
OGÓŁEM	70969	70562	63528	43995	50241	46062	TOTAL
w tym specjaliści w zakresie:							of which specialists in the field of:
Anestezjologii i intensywnej terapii	3873	3790	3401	2353	2820	2588	Anesthesiology and intensive therapy
Chirurgii ^b	9340	8750	8443	6104	6581	6474	Surgery ^b
Chorób płuc	1612	1665	1498	1362	1472	1343	Pulmonary diseases
Chorób wewnętrznych	12755	10947	10068	5973	5948	5967	Internal diseases
Dermatologii ^c i wenerologii	1546	1664	1343	827	1022	852	Dermatology ^c and venereology

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz w 2005 r. — posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny; patrz notka ^a do tabl. 2. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej i szcękowej, kardiologii i chirurgii oraz w 2005 r. chirurgii naczyniowej i urologii. ^c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi.^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as in 2005 — with specialists title in proper medicine domains; see footnote ^a to table 2. ^b General, paediatrics and thoracic surgery, orthopaedic and traumatological surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic and maxillary surgery, cardiosurgery as well as vascular surgery and urology. ^c Including children's specialists.

TABL. 3 (281). LEKARZE SPECJALIŚCI^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total			w tym ze specjalicacją II stopnia of which with grade II specialization			
Kardiologii ^c	850	1300	1247	850	1300	1247	Cardiology ^c
Medycyny rodzinnej	2937	5044	5300	2937	5044	5300	General Practitioners
Neurologii ^{cd}	2703	2741	2482	1678	1983	1805	Neurology ^{cd}
Okulistyki	2675	2464	2212	1485	1904	1713	Ophthalmology
Onkologii ^e	98	155	185	80	147	133	Oncology ^e
Otolaryngologii ^c	2327	2285	1879	1320	1450	1193	Otolaryngology ^c
Pediatrici	8238	7177	6355	3634	3400	3091	Paediatrics
Położnictwa i ginekologii	5861	6011	5111	3944	4242	3759	Obstetrics and gynaecology
Psychiatrii ^c	2531	2423	2115	1462	1769	1578	Psychiatry ^c
Radiodiagnostyki ^f	2730	2613	2319	1517	1733	1682	Radiodiagnosics ^f
LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓŁU LEKARZY	83,5	84,6	83,5	51,7	60,3	60,6	SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOCTORS

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz w 2005 r. — posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny; patrz notka *a* do tabl. 2. ^c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. *d–f* Również: *d* — neuropatologii, *e* — patologii onkologicznej i w 2005 r. — onkologii i hematologii dziecięcej, *f* — radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as in 2005 — with specialists title in proper medicine domains; see footnote *a* to table 2. ^c Including children's specialists. *d–f* Also: *d* — neuropathology, *e* — oncological pathology and in 2005 — children's oncology and haematology, *f* — oncological radiotherapy and children's radiology.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 4 (282). LEKARZE DENTYŚCI ZE SPECJALIZACJĄ^a

Stan w dniu 31 XII

DENTAL SPECIALISTS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total			w tym ze specjalicacją II stopnia of which with grade II specialization			
OGÓŁEM	6319	8456	7617	2100	2571	2211	TOTAL
w tym specjaliści w zakresie:							of which specialists in the field of:
Chirurgii stomatologicznej	590	701	635	249	290	253	Dental surgery
Chirurgii szczękowej	145	138	131	120	115	110	Maxillary surgery
Ortodoncji	367	572	519	367	572	507	Orthodontics
Paradontologii	103	167	136	103	167	128	Paradontics
Protetyki stomatologicznej	508	618	559	508	618	545	Dental prosthetics
Stomatologii ogólnej	3637	5224	4759	x	x	x	General dentistry
Stomatologii dziecięcej	254	294	249	148	182	161	Children's dentistry
Stomatologii zachowawczej	570	590	507	570	590	475	Restorative dentistry
LEKARZE DENTYŚCI ZE SPECJALIZACJĄ W % OGÓŁU LEKARZY DENTYSTÓW	53,7	83,9	64,1	17,9	25,5	18,6	DENTAL SPECIALISTS IN % OF TOTAL DENTISTS

^a Lekarze dentyści, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz w 2005 r. — posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny; patrz notka *a* do tabl. 2 na str. 375.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a Dentists, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as in 2005 — with specialists title in proper medicine domains; see footnote *a* to table 2 on page 375.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 5 (283). PRACOWNICY MEDYCZNI RESORTU OBRONY NARODOWEJ
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY
OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence			resort spraw wewnętrznych i administracji ^a Ministry of the Interior and Administration ^a			
Lekarze	3700	3477	2883	1600	1363	1386	Doctors
Lekarze dentyści	558	279	283	142	38	24	Dentists
Farmaceuci	191	72	62	57	42	45	Pharmacists
Pielęgniarki	5070	4562	4059	3030	2974	3014	Nurses
Położne	221	131	132	146	152	150	Midwives

^a Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^a Including the Internal Security Agency.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 6 (284). LEKARZE SPECJALIŚCI^a RESORTU OBRONY NARODOWEJ
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY
OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total			w tym ze specja- lizacją II stopnia of which with grade II specialization			

RESORT OBRONY NARODOWEJ
MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE

OGÓŁEM	3544	3277	2498	2111	993	1231	TOTAL
w tym specjaliści w zakresie:							of which specialists in the field of:
Organizacji ochrony zdrowia wojsk	194	104	38	103	22	19	Military health care organization
Medycyny lotniczej	132	154	49	40	17	13	Aviation medicine
Medycyny morskiej	19	51	22	7	14	—	Naval medicine
Anestezjologii i intensywnej terapii	175	145	194	122	45	108	Anesthesiology and intensive therapy
Chirurgii ^b	570	439	421	332	114	202	Surgery ^b
Chorób wewnętrznych	668	521	416	369	178	241	Internal diseases
Dermatologii i wenerologii	105	82	94	63	30	35	Dermatology and venereology
Neurologii	177	133	154	112	53	81	Neurology
Okulistyki	147	112	142	83	40	57	Ophthalmology
Otolaryngologii	168	140	141	102	38	74	Otolaryngology
Pedriatrii	206	93	95	97	46	41	Paediatrics
Położnictwa i ginekologii	159	118	111	89	51	67	Obstetrics and gynaecology
Psychiatrii	105	52	82	72	26	44	Psychiatry
Radiodiagnostyki	150	109	174	106	51	87	Radiodiagnostics
LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓ- ŁU LEKARZY	95,8	94,2	86,6	57,1	28,6	42,7	SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOC- TORS

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz w 2005 r. — posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii, neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowej oraz kardiochirurgii.^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as in 2005 — with specialists title in proper medicine domains. ^b General, paediatrics, thoracic surgery, orthopaedic and traumatological surgery, neurosurgery and neuro-traumatological surgery, oncological, plastic and maxillary surgery as well as cardiosurgery.

TABL. 6 (284). LEKARZE SPECJALIŚCI^d RESORTU OBRONY NARODOWEJ
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^d OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY
OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total			w tym ze specja- lizacją II stopnia of which with grade II specialization			

RESORT SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI^f
MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION^f

OGÓŁEM	1427	1245	1059	910	883	844	TOTAL
w tym specjaliści w zakresie:							of which specialists in the field of:
Anestezjologii i intensywnej terapii	87	72	66	66	60	58	Anesthesiology and intensive therapy
Chirurgii ^b	204	157	161	143	124	134	Surgery ^b
Chorób wewnętrznych	338	249	271	176	174	210	Internal diseases
Dermatologii i wenerologii	28	23	21	21	18	15	Dermatology and venereology
Neurologii	72	54	58	45	36	42	Neurology
Okulistyki	42	24	23	30	18	19	Ophthalmology
Otolaryngologii	46	33	29	30	26	24	Otolaryngology
Pediiatrii	84	49	44	40	23	22	Paediatrics
Położnictwa i ginekologii	81	62	58	61	54	50	Obstetrics and gynaecology
Psychiatrii	34	30	31	22	17	19	Psychiatry
Radiodiagnostyki	68	62	57	41	41	44	Radiodiagnosics
LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓ- ŁU LEKARZY	89,3	91,3	76,4	56,9	64,8	60,9	SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOC- TORS

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz w 2005 r. — posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii, neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowej oraz kardiochirurgii. ^c Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^d Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^e Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as in 2005 — with specialists title in proper medicine domains. ^b General, paediatrics, thoracic surgery, orthopaedic and traumatological surgery, neurosurgery and neuro-traumatological surgery, oncological, plastic and maxillary surgery as well as cardiosurgery. ^c Including the Internal Security Agency.

^f Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 7 (285). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^dOUT-PATIENT HEALTH CARE^dA. OGÓŁEM
TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005			SPECIFICATION
				ogółem total	zakłady facilities		
					pub- liczne public	niefu- bryjne non- public	
ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOT- NEJ (stan w dniu 31 XII)	9785	8188	12101	12273	3258	9015	HEALTH CARE INSTITUTIONS (as of 31 XII)
Miasta	6473	5468	9036	9090	1939	7151	Urban areas
Wieś	3312	2720	3065	3183	1319	1864	Rural areas
PRAKTYKI LEKARSKIE^b (stan w dniu 31 XII)	x	5080	7975	7587	x	7587	MEDICAL PRACTICES^b (as of 31 XII)
Miasta	x	4211	6503	6044	x	6044	Urban areas
Wieś	x	869	1472	1543	x	1543	Rural areas

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 371. ^b Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej (patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 370); łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie służby medycyny pracy (w 2000 r. — tylko w miastach).

^c See general notes, item 5 on page 371. ^b Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or health care facilities (see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 370); including medical practices conducted within the framework of occupational medicine (in 2000 — only in urban areas).

TABL. 7 (285). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^a (dok.)OUT-PATIENT HEALTH CARE^a (cont.)

A. OGÓŁEM (dok.)

TOTAL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005			SPECIFICATION
				ogółem total	zakłady facilities		
					publiczne public	niepubliczne non-public	
PORADY UDZIELONE^c w tys.	246042	234805	256631	261252	94230	167022	CONSULTATIONS PROVIDED^c in thous.
Lekarskie	207128	209085	229706	235125	89759	145366	Doctors
w tym specjalistyczne	67270 ^d	68365	91282	89673	45115	44558	of which specialized
Stomatologiczne ^e	38914	25720	26925	26127	4471	21656	Stomatological ^e
w tym specjalistyczne	6799	7660	14313	26127	4471	21656	of which specialized
W zakładach opieki zdrowotnej w miastach	208047	182395	198109	201315	78211	123104	In health care institutions in urban areas
lekarskie	176372	165839	181963	185824	74729	111095	doctors
stomatologiczne	31675	16556	16146	15491	3482	12009	stomatological
W tym, w lecznictwie podstawowym ^f	83301	56368	99978	98097	25145	72952	Of which in basic care ^f
W zakładach opieki zdrowotnej na wsi	37995	35583	35227	37146	16019	21127	In health care institutions in rural areas
Lekarskie	30756	32355	32964	35044	15030	20014	Doctors
Stomatologiczne	7239	3228	2263	2102	989	1113	Stomatological
W ramach praktyk lekarskich^b	x	16827	23295	22791	x	22791	On the basis of medical practices^b
lekarskie	x	10891	14779	14257	x	14257	doctors
stomatologiczne	x	5936	8516	8534	x	8534	stomatological
Miasta	x	12537	18428	17736	x	17736	Urban areas
Wieś	x	4290	4867	5055	x	5055	Rural areas
PORADY UDZIELONE NA 1 MIESZKANCA^g	6,4	6,1	6,7	6,8	x	x	PER CAPITA CONSULTATIONS PROVIDED^g
Lekarskie	5,4	5,4	6,0	6,1	x	x	Doctors
Stomatologiczne	1,0	0,7	0,7	0,7	x	x	Stomatological

B. Z OGÓŁEM — LECZNICTWO SPECJALISTYCZNE W ZAKŁADACH OPIEKI ZDROWOTNEJ W MIASTACH

OF TOTAL — SPECIALIZED MEDICAL CARE IN HEALTH CARE INSTITUTIONS IN URBAN AREAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2004	2005			SPECIFICATION
			ogółem total	zakłady facilities		
	publiczne public	niepubliczne non-public				
	w tys. in thous.					
Porady udzielone	74940	92989	97793	47844	49949	Consultations provided
w tym w poradniach:						of which in patient clinics:
Chirurgicznych	12741	13557	14156	9387	4769	Surgical
Ginekologicznych	6601	10475	10584	4597	5987	Gynaecological
Pediatricznych	895	897	470	83	387	Paediatric
Gruźlicy i chorób płuc	1861	1950	2192	1486	706	Tubercular and pulmonary
Dermatologicznych	4611	4838	4755	2124	2631	Dermatological
Otolaryngologicznych	5300	6103	5834	2749	3085	Otolaryngological
Okulistycznych	7317	7853	7848	3467	4381	Ophthalmological
Neurologicznych	4022	4823	4963	2683	2280	Neurological
Zdrowia psychicznego	3647	4098	4069	2294	1775	Psychiatric
Stomatologicznych ^e	6581	9948	15491	3482	12009	Stomatological ^e

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 371. ^b Notka patrz na str. 378. ^c Od 2000 r. łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). ^d Bez porad udzielonych w przychodniach służby medycyny pracy. ^e W 2005 r. wszystkie porady stomatologiczne zaliczane są do specjalistyki. ^f W latach 1995 i 2000 dotyczy wyłącznie porad udzielonych w przychodniach dla ogółu ludności. ^g Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

U w a g a. Ponadto szacuje się, że w 2005 r. działało — wyłącznie w ramach środków niepublicznych — 24,6 tys. praktyk lekarskich i 7,9 tys. praktyk stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 24,0 tys. i 8,1 tys., w 2004 r. — 20,1 tys. i 6,8 tys.), w których udzielono 17077 tys. porad lekarskich i 7419 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 13791 tys. i 5353 tys., w 2004 r. — 16444 tys. i 6861 tys.).

^a See general notes, item 5 on page 371. ^b See footnote on page 378. ^c Since 2000 including consultations paid by patients (non-public funds). ^d Excluding consultations provided in occupational medicine out-patient departments. ^e In 2005 all stomatological consultations were included into specialized. ^f In 1995 and 2000 concern consultations provided exclusively in general public out-patient departments. ^g See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Note. Moreover it is estimated that in 2005, 24,6 thous. medical practices and 7,9 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds (24,0 thous. and 8,1 thous. in 2000, 20,1 thous. and 6,8 thous. in 2004), within the framework of these practices 17077 thous. medical consultations and 7419 thous. dental consultations were granted (13791 thous. and 5353 thous. in 2000, 16444 thous. and 6861 thous. in 2004).

TABL. 8 (286). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

OUT-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	placówki (stan w dniu 31 XII) facilities (as of 31 XII)				porady ^a udzielone w tys. consultations ^a provided in thous.				
RESORT OBRONY NARODOWEJ MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE									
Przychodnie	56	52	254	246	4328,7	6344,8	5333,9	4769,2	Out-patient departments
Specjalistyczne	29	30	31	31	1547,0	3238,4	2143,2	1894,5	Specialized
Polikliniki	27	22	20	20	2781,7	3106,4	2342,2	2046,9	Polyclinics
Ambulatoria i izby chorych	x	x	203	195	x	x	848,5	827,8	Ambulatory departments and infirmaries
Gabinety w przychodniach specjalistycznych i poliklinikach	1173	1652	1483	1216	4328,7	6344,8	4485,4	3941,4	Doctors offices in specialized out-patient departments and polyclinics
w tym:									of which:
Chirurgiczne	99	156	146	124	459,8	560,4	397,4	390,0	Surgical
w tym:									of which:
urazowo-ortopedyczne	32	51	49	40	196,1	257,9	179,0	166,9	orthopaedic trauma
urologiczne	19	42	48	34	46,9	100,1	74,9	73,0	urological
Gruźlicy i chorób płuc	13	22	31	21	28,0	44,5	26,2	27,8	Tubercular and pulmonary
Dermatologiczne	43	53	63	45	209,0	210,7	173,5	133,8	Dermatological
Laryngologiczne	60	68	69	52	329,6	274,2	114,9	154,9	Otolaryngological
Okulistyczne	57	69	51	50	358,7	354,6	237,6	215,1	Ophthalmological
Neurologiczne	56	65	46	44	275,9	207,5	141,9	164,5	Neurological
Zdrowia psychicznego	36	54	39	44	122,8	162,0	88,9	94,4	Psychiatric
Ginekologiczne	55	70	68	48	156,7	243,7	219,5	172,5	Gynaecological
Pediatryczne	111	143	118	82	316,2	401,0	349,0	219,7	Paediatric
Internistyczne	176	325	323	180	809,7	2241,4	1223,0	906,9	Internal medicine
w tym kardiologiczne	25	47	48	38	55,8	106,9	69,0	78,7	of which cardiological
Stomatologiczne	255	265	273	221	783,8	562,8	461,2	472,9	Stomatological

RESORT SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI^b
MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION^b

Przychodnie	53	45	53	53	3505,7	4200,9	3474,5	3524,1	Out-patient departments
Ambulatoria	369	127	81	69	1117,1	657,9	417,2	361,0	Ambulatory departments
Poradnie w przychodniach i ambulatoriach	765	834	801	788	4622,8	2767,1	2433,7	2346,4	Out-patient clinics in out-patient departments and ambulatory departments
w tym:									of which:
Chirurgiczne	53	45	45	45	192,8	148,5	145,2	144,0	Surgical
Urazowo-ortopedyczne	26	32	32	30	88,1	102,1	109,8	109,8	Orthopaedic trauma
Urologiczne	17	26	27	24	28,3	43,7	63,2	67,3	Urological
Dermatologiczne	48	46	35	33	146,2	141,0	130,3	133,4	Dermatological
Laryngologiczne	52	50	38	36	209,9	159,4	134,7	148,5	Otolaryngological
Ginekologiczne	59	52	44	37	186,8	208,3	201,9	185,3	Gynaecological
Pediatryczne	65	4	2	4	446,2	20,1	1,5	1,5	Paediatric
Internistyczne	58	19	17	17	623,2	39,0	37,6	51,9	Internal medicine
Kardiologiczne	26	29	31	26	106,6	83,2	95,4	89,4	Cardiological
Stomatologiczne	50	141	53	52	697,9	483,4	177,9	177,8	Stomatological
Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu	x	183	106	122	x	2091,7	1458,0	1538,7	Groups of first contact doctors

^a Od 2000 r. łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej (patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 370). ^b łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. ^c W tym 264,6 tys. porad pediatrycznych udzielonych przez lekarzy pierwszego kontaktu.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^a Since 2000 including consultations paid by patients (non-public funds) and including consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities (see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 370). ^b Including the Internal Security Agency. ^c Of which 264,6 thous. paediatric consultations granted by first contact doctors.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 9 (287). **SŁUŻBA MEDYCYNY PRACY^a**
OCCUPATIONAL MEDICINE^d

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Przychodnie (stan w dniu 31 XII)	1991	1104	853	762	<i>Out-patient departments (as of 31 XII)</i>
Praktyki lekarskie ^b	x	1540	1817	1656	<i>Medical practices^b</i>
Porady udzielone w tys.	24627	13909	9904	8868	<i>Consultations provided in thous.</i>
lekarskie	20691	12913	8721	8192	<i>medical</i>
stomatologiczne	3936	996	1183	676	<i>dental</i>
w tym w ramach badań profilaktycznych	5938	6644	6092	5916	<i>of which within the framework of preventive examinations</i>
Porady udzielone na 100 osób objętych opieką przychodni ^c przez:					<i>Consultations provided per 100 persons in a given out-patient department^c by:</i>
lekarzy	465	220	162	161	<i>doctors</i>
lekarzy stomatologów	87	17	22	13	<i>dentists</i>

^a Ujęta również w tabl. 7 na str. 378; w 1995 r. bez przychodni przy nieprzemysłowych zakładach pracy (np. urzędach administracji państwowej, bankach). ^b Patrz notka b do tabl. 7 na str. 378. ^c W 1995 r. bez Kolejowej Służby Zdrowia.

^a Also shown in table 7 on page 378; in 1995 excluding out-patient departments located at non-industrial workplaces (e.g. state administration offices, banks). ^b See footnote b to table 7 on page 378. ^c In 1995 excluding Railroad Health Service.

TABL. 10 (288). **STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA^a**
IN-PATIENT HEALTH CARE^d

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
ZAKŁADY — stan w dniu 31 XII FACILITIES — as of 31 XII					
Szpitala ogólne	705	716	790	781	<i>General hospitals</i>
Szpitala psychiatryczne	48	51	50	50	<i>Psychiatric hospitals</i>
Ośrodki leczenia odwykowego	10	11	16	17	<i>Detoxification centres</i>
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów	34	44	52	53	<i>Addiction recovery centres</i>
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej	—	3	4	4	<i>Regional centres of forensic psychiatry</i>
Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^b	x	126	227	251	<i>Chronic medical care homes^b</i>
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^b	x	60	119	128	<i>Nursing homes^b</i>
Hospicja	x	26	46	56	<i>Hospice</i>
Sanatoria rehabilitacyjne	33	26	21	21	<i>Rehabilitation sanatoria</i>
Lecznictwo uzdrowiskowe	253	231	224	222	<i>Health resort treatment</i>
sanatoria ^c	173	156	155	157	<i>sanatoria^c</i>
szpitale	80	75	69	65	<i>hospitals</i>

ŁÓŻKA W ZAKŁADACH — stan w dniu 31 XII
 BEDS IN FACILITIES — as of 31 XII

Szpitala ogólne	213969	190952	183280	179493 ^d	<i>General hospitals</i>
Szpitala psychiatryczne	28965	23728	20668	20027	<i>Psychiatric hospitals</i>
Ośrodki leczenia odwykowego	700	674	947	985	<i>Detoxification centres</i>
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów	970	1451	2341	2425	<i>Addiction recovery centres</i>
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej	—	209	249	249	<i>Regional centres of forensic psychiatry</i>
Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^b	x	9633	13439	14726	<i>Chronic medical care homes^b</i>
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^b	x	2372	4595	5165	<i>Nursing homes^b</i>
Hospicja	x	451	804	897	<i>Hospice</i>
Sanatoria rehabilitacyjne	4115	3601	3354	2949	<i>Rehabilitation sanatoria</i>
Lecznictwo uzdrowiskowe ^e	31191	30160	35308	34894	<i>Health resort treatment^e</i>
sanatoria ^c	19939	20103	24958	24830	<i>sanatoria^c</i>
szpitale	11252	10057	10350	10064	<i>hospitals</i>

^a Informacje o łóżkach i leczonych w szpitalach podano łącznie z filiami szpitali (do 2004 r. określane jako zamiejscowe oddziały szpitalne). ^b W 2000 r. bez zakładów typu psychiatrycznego. ^c Łącznie z preventoriami. ^d Ponadto 11622 miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz 3631 miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. ^e W latach 1995 i 2000 przeciętna liczba łóżek czynnych w ciągu roku, z wyjątkiem preventoriów uwzględniających łóżka według stanu w dniu 31 XII (w 1995 r. — 955 łóżek, w 2000 r. — 160 łóżek).

^a Information concerning beds and patients in hospitals is given together with hospital branches, located in other places. ^b In 2000 excluding nursing homes psychiatry types. ^c Including preventoria. ^d Moreover, 11622 places (beds and incubators) for newborns as well as 3631 day places in hospital wards. ^e In 1995 and 2000 average number of beds occupied during the year, excluding preventoria, including beds as of 31 XII (in 1995 — 955 beds, in 2000 — 160 beds).

TABL. 10 (288). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA^a (dok.)IN-PATIENT HEALTH CARE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
LECZENI IN-PATIENTS					
Szpitałe ogólne	5142568	6007091	6701399	6739379	General hospitals
Szpitałe psychiatryczne	168349	208687	216406	207915	Psychiatric hospitals
Ośrodki leczenia odwykowego	5854	8377	10208	11239	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów	2274	4613	7362	7845	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej	—	112	239	275	Regional centres of forensic psychiatry
Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^b	x	16340	29143	31846	Chronic medical care homes ^b
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^b	x	5839	12682	13871	Nursing homes ^b
Hospicja	x	5784	10195	12520	Hospice
Sanatoria rehabilitacyjne	33283	41868	38135	39630	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe — kuracjusze	397266	412916	533303	550789 ^f	Health resort treatment patients
w sanatoriach ^c	255965	285086	386848	405852	in sanatoria ^c
w szpitalach	141301	127830	146455	144937	in hospitals

a—c Notki patrz na str. 381. f Ponadto 55893 kuracjuszy leczonych było w systemie ambulatoryjnym.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych i zakładów opieki długoterminowej od 2004 r. — dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie zakładów psychiatrycznych — dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

a—c See footnotes on page 381. f Moreover, 55893 health resort patients were treated as out-patient.

Source: in regard to general hospitals and long-term facilities since 2004 — data of the Ministry of Health, in regard to psychiatric facilities — data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 11 (289). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych i administracji Ministry of the Interior and Administration				
Szpitałe ^a (stan w dniu 31 XII)	32	27	24	25	29	29	29	29	Hospitals ^a (as of 31 XII)
Lóżka (stan w dniu 31 XII)	8762	7391	6414	5905	6450	5516	5810	5832	Beds (as of 31 XII)
w tym w lecznictwie uzdrowiskowym	1172	1195	1370	1302	1483	1380	1515	1523	of which in health resort treatment
Leczeni w tys.	139,1	190,0	230,0	224,7	92,8	134,9	187,6	197,7	In-patients in thous.
w tym kuracjusze lecnictwa uzdrowiskowego	16,9	15,1	22,2	16,2	15,4	24,9	28,1	29,9	of which health resort treatment patients
Wypisani ^b w tys.	122,2	174,9	207,8	218,2	60,8	97,4	156,5	165,9	Discharges ^b in thous.
Zmarli ^b	1864	2764	2899	1474	1673	2111	2504	3020	Deaths ^b
Przeciętny ^b pobyt chorego w dniach ^b	13,7	9,2	7,1	7,7	15,0	9,9	6,6	6,5	Average patient stay in days ^b

a W resorcie obrony narodowej łącznie ze szpitalami uzdrowiskowymi (w 2005 r. — 5 szpitali), w resorcie spraw wewnętrznych i administracji łącznie z sanatoriami uzdrowiskowymi i izbami chorych (w 2005 r. — 6 sanatoriów i 1 izba chorych). b Bez lecnictwa uzdrowiskowego.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a In the Ministry of National Defence, including health resort hospitals (in 2005 — 5 hospitals), in the Ministry of the Interior and Administration, including health resort sanatoria and infirmaries (in 2005 — 6 sanatoria and 1 infirmary). b Excluding health resort treatment.

Source: data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 12 (290). SZPITALA OGÓLNE
GENERAL HOSPITALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Szpitala (stan w dniu 31 XII)	705	716	790	781	Hospitals (as of 31 XII)
Publiczne	696	686	643	611	Public
Niepubliczne	9	30	147	170	Non-public
Łóżka (stan w dniu 31 XII)	213969	190952	183280	179493	Beds (as of 31 XII)
w szpitalach: publicznych	213826	189378	175631	171278	in: public hospitals
niepublicznych	143	1574	7649	8215	non-public hospitals
na 10 tys. ludności ^d	55,9	49,9	48,0	47,0	per 10 thous. population ^d
w tym na oddziałach ^b :					of which in specified wards ^b :
Chorób wewnętrznych	42849	37713	37544	36782	Internal diseases
w tym kardiologicznych ^c	4076	6144	7686	7887	of which cardiological ^c
Chirurgicznych	49850	47987	44460	43538	Surgical
Pediatrycznych	19034	12344	11478	11271	Paediatric
Ginekologiczno-położniczych	30119	22769	20293	19848	Gynaecological-obstetric
Onkologicznych	4370	3738	3814	3902	Oncological
Intensywnej terapii	1889	2524	2690	2777	Intensive therapy
Intensywnego nadzoru kardiologicznego	313	286	.	.	Intensive cardiological care
Zakaźnych	9864	5430	4500	4208	Communicable
Gruźlicy i chorób płuc	12994	10553	9674	9219	Tubercular and pulmonary
Dermatologicznych	4181	3131	2353	2220	Dermatology
Neurologicznych	7148	7145	7594	7459	Neurological
Psychiatrycznych	3871	4590	5081	5183	Psychiatric
w tym na oddziałach leczenia uzależnień	330	358	433	508	of which in dependence treatment wards
Ruch chorych					Patients
Leczeni w tys.	5143	6007	6701	6739	In-patients in thous.
w szpitalach: publicznych	5137	5940	6405	6414	in: public hospitals
niepublicznych	6	67	296	325	non-public hospitals
w tym na oddziałach ^{b,d} :					of which in specified wards ^{b,d} :
chorób wewnętrznych	1158	1410	1597	1601	internal diseases
w tym kardiologicznych ^c	118	250	386	419	of which cardiological ^c
chirurgicznych	1240	1680	1885	1861	surgical
pediatrycznych	419	416	443	433	paediatric
ginekologiczno-położniczych	1026	979	1022	1038	gynaecological-obstetric
onkologicznych	118	143	174	192	oncological
intensywnej terapii	67	103	95	94	intensive therapy
intensywnego nadzoru kardiologicznego	11	20	.	.	intensive cardiological care
zakaźnych	153	134	142	135	communicable
gruźlicy i chorób płuc	143	197	226	218	tubercular and pulmonary
dermatologicznych	49	58	67	57	dermatology
neurologicznych	149	206	242	241	neurological
psychiatrycznych	37	53	67	78	psychiatric
w tym na oddziałach leczenia uzależnień	5	6	7	19	of which in dependence treatment wards
Wypisani w tys.	4860	5734	6467	6509	Discharges in thous.
Zmarli w tys.	166	168	165	167	Deaths in thous.
Leczeni na: 10 tys. ludności ^d	1344	1570	1755	1766	In-patients per: 10 thous. population ^d
1 łóżko	24,1	31,5	36,6	37,5	bed
Przeciętny pobyt chorego w dniach	10,8	8,9	6,9	6,7	Average patient stay in days
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	261	278	262	259	Average bed use in days

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 8 na str. 372, b — do Rocznika, ust. 14 na str. 34. c W latach 2004 i 2005 łącznie z oddziałami intensywnego nadzoru kardiologicznego. d Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.

U w a g a. Liczba leczonych z międzyoddziałowym ruchem chorych ogółem wynosiła w 2004 r. — 7001 tys., w 2005 r. — 6949 tys., na 1 łóżko przypadало odpowiednio: 38,2 i 38,7 chorego.

Źródło: od 2004 r. — dane Ministerstwa Zdrowia.

a, b See general notes: a — item 8 on page 372, b — to the Yearbook, item 14 on page 34. c In 2004 and 2005 including intensive cardiological care wards. d Including inter-ward patient transfers.

Note. Number of total in-patients was 7001 thous. in 2004, 6949 thous. in 2005 including inter-ward patient transfers, in-patients per bed respectively — 38,2 and 38,7.

Source: since 2004 — data of the Ministry of Health.

TABL. 13 (291). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA^a**

Stan w dniu 31 XII

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego	939	939	<i>Ambulance emergency rescue teams</i>
w tym: wypadkowe	437	456	<i>of which: accident</i>
reanimacyjne	387	398	<i>reanimation</i>
Centra powiadamiania ratunkowego	34	52	<i>Centers of rescue information</i>
Szpitalne oddziały ratunkowe ^b	100	126	<i>Hospital emergency wards^b</i>
Izby przyjęć	148	153	<i>Admission rooms</i>
Lotnicze pogotowie ratunkowe ^c	17	17	<i>Medical air rescue^c</i>
Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^d :			<i>Calls to the occurrence places^d:</i>
w tysiącach	2867	2998	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	75,1	78,6	<i>per 1000 population</i>
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia (w ciągu roku):			<i>Person who received health care benefits in the place of occurrence (during the year):</i>
w tysiącach	2877	3020	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	75,4	79,1	<i>per 1000 population</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 372. ^b Oddział szpitalny będący komórką organizacyjną szpitala w rozumieniu przepisów o zakładach opieki zdrowotnej, zarejestrowany w systemie ratownictwa medycznego. ^c Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze. ^d Bez wyjazdów do zachorowań.

^a See general notes, item 12 on page 372. ^b Hospital ward that is organization cell of hospital in accordance with the Law of Health Care Facilities, hospital ward registered in the system of the emergency medical services. ^c Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. ^d Excluding calls to the diseases.

TABL. 14 (292). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE^a**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Apteki	6536	8318	9758	10019	<i>Pharmacies</i>
w tym prywatne	5994	7739	9736	10002	<i>of which private</i>
w tym na wsi	1378	1543	1706	1732	<i>of which in rural areas</i>
Punkty apteczne	227	271	815	941	<i>Pharmaceutical outlets</i>
w tym na wsi	187	220	786	909	<i>of which in rural areas</i>
Liczba ludności ^b w tys. na:					<i>Number of population^b in thous. per:</i>
1 aptekę i punkt apteczny	5,7	4,5	3,6	3,5	<i>pharmacy and pharmaceutical outlet</i>
w tym na wsi	9,4	8,3	5,9	5,6	<i>of which in rural areas</i>
1 aptekę	5,9	4,6	3,9	3,8	<i>pharmacy</i>
w tym na wsi	10,7	9,5	8,6	8,5	<i>of which in rural areas</i>
Farmaceuci pracujący ^c w aptekach i w punktach aptecznych	13016	16242	19804	20111	<i>Pharmacists employed^c in pharmacies and pharmaceutical outlets</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 372; w 1995 r. bez aptek podległych Polskim Kolejom Państwowym (PKP). ^b W latach 1995 i 2000 do przeliczeń przyjęto liczbę ludności wyszacowaną w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^c W latach 1995 i 2000 w przeliczeniu na pełne etaty.

^a See general notes, item 13 on page 372; in 1995 excluding pharmacies subordinate to the Polskie Koleje Państwowe (PKP). ^b In 1995 and 2000 the number of population, applied in calculations, was estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^c In 1995 and 2000 calculated as full-time employment.

TABL. 15 (293). KRWIODAWSTWO

BLOOD DONATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Regionalne centra ^a (stan w dniu 31 XII)	24	22	22	22	Regional centres ^a (as of 31 XII)
Oddziały terenowe ^b (stan w dniu 31 XII)	446	271	187	186	Local branches ^b (as of 31 XII)
Krwiodawcy w tys.	472	421	484	571	Blood donors ^c in thous.
w tym honorowi	456	419	482	569	of which honorary blood donors
Pobrana krew w jednostkach krwi pełnej ^{cd} w tys.	819	828	939	961	Blood taken in units of whole blood ^{cd} in thous.
Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP) ^{de} w tys.	1065	1126	1033	1007	Plasma taken in units of freshly frozen plasma (FFP) ^{de} in thous.

a, b W 1995 r.: *a* — stacje, *b* — punkty. *c* Łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz w latach 2004 i 2005 również resortu spraw wewnętrznych i administracji. *d* Jedna jednostka krwi pełnej równa się 450 ml, jeden litr krwi pełnej w przybliżeniu równa się 2,22 jednostki. *e* Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

Źródło: dane Instytutu Hematologii i Transfuzjologii.

a, b In 1995: *a* — stations, *b* — points. *c* Including data of the Ministry of National Defence and in 2004 and 2005 also the Ministry of the Interior and Administration. *d* One unit of whole blood equals 450 ml, one litre of whole blood equals approximately 2,22 units. *e* One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

Source: data of the Haematology and Transfusiology Institute.

Uwaga do tablic 16—18

Dane opracowano na podstawie wyników badań reprezentacyjnych „Stan zdrowia ludności Polski” przeprowadzonych w kwietniu 1996 r. (objęto nim 62,7 tys. osób, tj. 0,16% ogółu ludności) oraz na przełomie listopada i grudnia 2004 r. (objęto nim 43,0 tys. osób, tj. 0,11% ogółu ludności). Wyniki poszczególnych badań zostały uogólnione przy wykorzystaniu liczby i struktury ludności zameldowanej na pobyt stały w dniu 31 XII.

Note to tables 16—18

Data come from the sample surveys "Health Status of Population in Poland", carried out in: April 1996 (covered 62,7 thous. persons, i.e. 0,16% of total population) and November/December 2004 (covered 43,0 thous. persons, i.e. 0,11% of total population). The results of the surveys were generalized using number and structure of population registered for permanent residence as of 31 XII.

TABL. 16 (294). STAN ZDROWIA LUDNOŚCI

HEALTH STATUS OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total			W wieku At age				
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	0—14 lat	15—29	30—44	45—59	60 lat i więcej and more
	w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku in % of total population of given sex and age group							

SAMOOCENA STANU ZDROWIA^aPERCEIVED HEALTH^a

Bardzo dobry i dobry	1996	54,4	58,5	51,0	84,5	80,7	52,8	23,1	10,2
Very good and good	2004	61,0	64,5	58,3	91,1	85,7	71,0	39,2	16,4
Taki sobie ani dobry, ani zły	1996	28,5	26,5	30,2	12,4	16,3	37,5	45,8	38,4
Fair	2004	26,4	24,0	28,2	7,4	11,7	23,7	42,7	46,7
Zły i bardzo zły	1996	16,7	14,6	18,5	2,7	2,3	9,3	30,8	51,1
Bad and very bad	2004	12,1	10,8	13,2	1,5	1,6	4,9	17,7	36,5

WAGA CIAŁA^{ab}BODY MASS INDEX^{ab}

Niedowaga	1996	11,1	5,9	15,9	x	24,6	7,3	4,1	5,4
Underweight	2004	11,3	5,6	16,5	x	25,7	7,7	4,1	4,1
W normie	1996	61,1	65,1	57,5	x	67,9	65,3	52,9	54,1
Normal	2004	59,1	61,7	56,7	x	65,8	64,5	53,8	49,7
Nadwaga	1996	16,3	18,7	14,2	x	5,4	18,0	22,9	22,0
Overweight	2004	16,9	19,8	14,2	x	5,5	17,1	23,3	24,8
Otyłość	1996	11,4	10,3	12,4	x	2,0	9,3	20,1	18,4
Obesity	2004	12,5	12,6	12,5	x	2,8	10,5	18,7	21,1

a W podziale nie uwzględniono osób o nieustalonym stanie zdrowia lub wadze ciała. *b* Dane dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej; wagę ciała opracowano na podstawie wskaźnika masy ciała (BMI) obliczonego poprzez podzielenie wagi ciała (w kilogramach) przez wzrost (w metrach do kwadratu) i podano według grup: niedowaga — 20 i mniej, w normie — od 20,1 do 27,0, nadwaga — od 27,1 do 30,0, otyłość — 30,1 i więcej.

U w a g a. Osoby mające długotrwale problemy zdrowotne, trwające co najmniej 6 miesięcy, stanowiły 36,4% ogółu ludności (32,8% wśród mężczyzn, 39,8% wśród kobiet), z tego wśród ludności w wieku: 0—14 lat — 16,3%, 15—29 — 15,4%, 30—44 — 25,2%, 45—59 — 52,3%, 60 lat i więcej — 78,8%.

a The division does not include persons of unspecified health status or BMI. *b* Data concerns population at age 15 and more; body mass index (BMI) is a measure of a person's weight (in kilograms) relative to his (her) height (in quadrate meters). Following groups of BMI: underweight — 20 and less, normal — 20,1—27,0, overweight — 27,1—30,0, obesity — 30,1 and more.

Note. Persons with longstanding health problems, lasting at least 6 months constituted 36,4% of the total population (32,8% among men and 39,8% among women), of which among population aged: 0—14 — 16,3%, 15—29 — 15,4%, 30—44 — 25,2%, 45—59 — 52,3%, 60 and more — 78,8%.

TABL. 17 (295). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z USŁUG MEDYCZNYCH I ZAŻYWAJĄCA LEKI
POPULATION USED HEALTH CARE AND MEDICINES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			W wieku At age				
	ogółem total	mężczyź- ni males	kobiety females	0—14 lat	15—29	30—44	45—59	60 lat i więcej and more

KORZYSTAJĄCY Z USŁUG MEDYCZNYCH
USED HEALTH CARE

Udział w ogólnej liczbie ludności danej płci i grupy wieku w %
Share in total number of population of given sex and age group in %

Leczący się ambulatoryjnie: Patients of out-patient clinics:									
u lekarzy 2004	69,4	63,3	75,1	80,7	56,2	58,5	72,6	85,7	
u lekarzy dentyków 2004	41,7	38,1	45,2	54,1 ^d	52,5	45,2	35,1	20,0	
Leczący się w szpitalach ^b 1996 Patients of hospitals ^b 2004	9,7 10,9	8,5 10,0	10,8 11,8	7,0 8,5	8,0 7,5	8,2 8,4	11,9 12,2	15,6 19,6	

Na 100 ludności danej płci i grupy wieku
Per 100 population of given sex and age group

Liczba wizyt: Number of visits:								
u lekarza 2004	378	319	433	346	206	251	463	693
u lekarza dentydy 2004	130	112	147	160 ^d	160	146	109	71,0
Liczba hospitalizacji ^b 1996 Number of stays ^b 2004	13,1 15,8	11,6 14,8	14,6 16,8	9,1 11,1	9,8 10,7	11,0 11,2	16,7 17,9	22,8 30,6

ZAŻYWAJĄCY LEKI^c
USED MEDICINES^c

Udział w ogólnej liczbie ludności danej płci i grupy wieku w % 2004 Share in total number of population of given sex and age group in %	52,3 54,2	44,4 46,4	59,7 61,5	29,1 39,6	41,3 36,9	53,1 45,9	69,9 66,8	81,1 86,8
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

^a W wieku 2—14 lat. ^b Dotyczy pobytu w szpitalu trwającego co najmniej 1 noc. ^c W ciągu ostatnich 2 tygodni do momentu przeprowadzenia badania reprezentacyjnego.

^a At age 2—14. ^b Concern stays in hospital as an in-patient (overnight or longer). ^c In the past 2 weeks to the moment this interview was carried out.

TABL. 18 (296). STYL ŻYCIA I PROFILAKTYKA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ
LIFESTYLE AND PREVENTION OF POPULATION AT AGE 15 AND MORE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			W wieku At age			
	ogółem total	mężczyź- ni males	kobiety females	15—29 lat	30—44	45—59	60 lat i więcej and more
	w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku in % of total population of given sex and age group						

PICIE ALKOHOLU
CONSUMPTION OF ALCOHOL

Pijący w ciągu ostatnich 12 miesięcy ^{ab} Drinking in the past 12 months ^{ab}	1996 2004	70,1 74,9	81,6 83,3	59,6 67,2	64,6 71,1	85,3 87,4	75,4 82,6	50,1 56,1
w tym 1 raz lub częściej w tygodniu of which once or frequently per week	1996 2004	11,6 16,8	19,8 26,1	4,1 8,2	9,8 16,2	16,5 21,9	12,7 18,6	5,8 9,2

^a Nawet najmniejsze ilości, np. kieliszek wina. ^b Liczone do momentu przeprowadzenia badania reprezentacyjnego.

^a Even if it was a very small amount such as one glass of wine. ^b Calculated to the moment this interview was carried out.

TABL. 18 (296). STYL ŻYCIA I PROFILAKTYKA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ (dok.)

LIFESTYLE AND PREVENTION OF POPULATION AT AGE 15 AND MORE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			W wieku At age			
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	15—29 lat	30—44	45—59	60 lat i więcej and more
	w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku in % of total population of given sex and age group						

PALENIE TYTONIU^c
TOBACCO SMOKING^c

Palacze Smokers	1996	35,3	47,3	24,5	29,3	50,6	39,3	17,4
	2004	30,3	38,0	23,1	26,6	39,3	39,1	13,6
codziennie daily smokers	1996	29,6	40,9	19,4	22,5	43,5	34,3	14,5
	2004	26,3	33,9	19,3	20,8	34,7	35,6	12,5
w tym co najmniej 20 papierosów of which who smoke 20 cigarettes or more	1996	16,3	26,0	7,5	9,2	25,7	21,6	7,4
	2004	13,4	20,3	7,0	7,0	19,3	20,7	6,1
okazjonalnie occasionally smokers	1996	5,7	6,4	5,1	6,8	7,1	5,0	2,9
	2004	4,0	4,1	3,8	5,8	4,6	3,5	1,1
Dawni palacze Former smokers	1996	15,0	19,4	11,1	7,9	15,3	18,8	20,6
	2004	18,1	22,3	14,2	8,7	17,5	23,6	25,4
Nigdy nie palili Non-smokers	1996	48,7	32,3	63,6	60,8	33,6	41,6	61,2
	2004	51,0	39,1	61,9	64,0	42,8	36,8	60,1

PROFILAKTYKA ZDROWOTNA
HEALTH PREVENTION

Osoby, u których kiedykolwiek stwierdzono wysoki poziom: Persons who have ever had an increased level of:								
ciśnienia krwi ^d blood pressure ^d	2004	29,1	26,1	31,9	7,4	17,1	40,7	59,4
cholesterolu całkowitego ^e total cholesterol ^e	2004	18,8	16,0	21,4	1,5	8,3	29,1	42,8
Osoby kiedykolwiek szczepione przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B Persons who have ever been vaccinated against virus hepatitis B	2004	21,3	18,3	24,0	20,0	19,2	23,6	22,8
w tym szczepione w ciągu ostatnich 5 lat ^b of which in the past 5 years ^b	2004	16,5	14,3	18,5	15,7	14,8	18,6	17,1
Kobiety, którym kiedykolwiek wykonano ba- danie ^f : Women who have ever had ^f :								
mammografii mammography	1996	9,3	x	9,3	4,1	9,6	16,1	8,1
	2004	28,1	x	28,1	2,7	17,5	55,1	32,5
USG piersi USG of breast	2004	24,0	x	24,0	10,7	26,9	36,8	19,8
cytologii cervical smear test	1996	23,9	x	23,9	26,1	30,6	27,7	9,9
	2004	70,1	x	70,1	49,0	86,8	83,3	59,6

^b Liczone do momentu przeprowadzenia badania reprezentacyjnego. ^c W podziale nie uwzględniono osób, które nie określiły swoich zachowań względem palenia tytoniu. ^d Górne (skurczowe) — 140 mm Hg i wyższe, dolne (rozkurczowe) — 90 mm Hg i wyższe. ^e Powyżej 200 mg%. ^f W % ogółu kobiet danej grupy wieku.

^b Calculated to the moment this interview was carried out. ^c Excluding persons who did not specify their behaviours connected with tobacco smoking. ^d Upper (systolic) — above 140 mm Hg, lower (diastolic) — above 90 mm Hg. ^e Above 200 mg%. ^f In % of women of given age group.

Uwaga do tablic 19—22 i 24

Dane dotyczą wszystkich zarejestrowanych w kraju szczepień oraz zachorowań na choroby zakaźne i zatrucia, gruźlicę oraz nowotwory złośliwe, tj. obejmują również dane resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Note to table 19—22 and 24

Data concern all registered vaccinations in the country as well as infectious diseases and poisonings, tuberculosis and malignant neoplasms, i.e., including data for the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 19 (297). SZCZEPIENIA OCHRONNE

Stan w dniu 31 XII

VACCINATIONS

As of 31 XII

SZCZEPIENIA OCHRONNE	1995	2000	2004	2005	VACCINATIONS
	w % dzieci i młodzieży w danej grupie wieku posiadających karty uodpornienia ^a in % children and youth with the immunisation card ^a				
Przeciw gruźlicy — noworodki zaszczepione szczepionką BCG ^p (w ciągu roku)	98,1	95,5	94,1	94,4	BCG vaccinations — newborns ^b (during the year)
Przeciw błonicy/tężcowi — w roku życia:					Diphtheria/tetanus vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne	96,0	98,2	98,7	98,8	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne)	90,5	94,9	95,0	95,8	3 — basic vaccination (full)
7 — szczepienie przypominające I	93,4	95,8	96,5	96,5	7 — booster dose I
15 — szczepienie przypominające II	97,4	97,6	97,9	98,0	15 — booster dose II
20 — szczepienie przypominające III	91,2	94,3	93,7	93,4	20 — booster dose III
Przeciw krztuścowi — w roku życia:					Whooping cough vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne	95,6	98,1	98,7	98,8	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne)	90,0	94,7	95,0	95,8	3 — basic vaccination (full)
7 — szczepienie przypominające	x	x	18,1	93,0	7 — booster vaccination
Przeciw odrze — w roku życia:					Measles vaccinations — at age:
3 — szczepienie podstawowe	96,1	97,4	97,4	98,2	3 — basic vaccination
8 — szczepienie przypominające	88,8	96,2	95,6	90,4	8 — booster vaccination
Przeciw odrze/świniec/różyczce — w 3 roku życia — szczepienie podstawowe	x	23,6	48,5	90,5	Measles/mumps/rubella vaccinations — at age 3 — basic vaccination
Przeciw porażeniu dziecięcemu nagminnemu — w roku życia:					Polio vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne	95,8	98,2	98,5	98,8	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne)	90,4	94,8	95,0	95,8	3 — basic vaccination (full)
7 — szczepienie przypominające I	93,3	95,8	96,2	96,5	7 — booster dose I
Przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B — w roku życia:					Hepatitis type B vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne	23,2	99,3	99,8	99,8	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne)	4,8	98,9	99,5	99,5	3 — basic vaccination (full)
Przeciw różyczce — dziewczęta w 14 roku życia	94,3	97,8	98,4	98,1	Rubella vaccinations — girls aged 14

^a W 2005 r. w placówkach służby zdrowia karty uodpornienia posiadało: 98,2% ogółu dzieci w 2 roku życia, 98,2% — w 3 roku życia, 97,7% — w 7 roku życia, 97,5% — w 8 roku życia, 97,5% — ogółu młodzieży w 15 roku życia, 76,9% — w 20 roku życia oraz 96,9% — ogółu dziewcząt w 14 roku życia (różyczka). ^b Udział w ogólnej liczbie zarejestrowanych urodzeń żywych.

Źródło: dane Państwowego Zakładu Higieny.

^a In 2005, 98,2% of all 2 year-olds, 98,2% of 3 year-olds, 97,7% of 7 year-olds, 97,5% of 8 year-olds, 97,5% of 15 year-olds, 76,9% of 20 year-olds and 96,9% of girls, aged 14 (rubella), possessed immunisation cards in health care facilities. ^b Share in the total number of registered live births.

Source: data of the National Institute of Hygiene.

TABL. 20 (298). ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA^aINCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS^a

CHOROBY	1996— —2000	2000	2004	2005	1996— —2000	2000	2004	2005	DISEASES
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 100 tys. ludności ^b per 100 thous. population ^b				
Błonica	2	1	—	—	0,01	0,00	x	x	<i>Diphtheria</i>
Tęžec	28	14	25	15	0,09	0,04	0,07	0,04	<i>Tetanus</i>
Krztusiec	1688	2269	2954	1925	5,4	5,9	7,7	5,0	<i>Whooping cough</i>
Odra	682	77	11	13	2,2	0,20	0,03	0,03	<i>Measles</i>
Porażenie dziecięce na- gminne	—	—	1	—	x	x	0,00	x	<i>Acute poliomyelitis</i>
Wirusowe zapalenie wątro- by:									<i>Viral hepatitis:</i>
typ A . . . . .	.	262	95	54	x	0,68	0,25	0,14	<i>type A</i>
typ B	4348	2825	1570	1727	13,9	7,4	4,1	4,5	<i>type B</i>
typ C . . . . .	.	2086	2157	2997	x	5,5	5,6	7,9	<i>type C</i>
Różyczka	67689	46181	4857	7946	215,6	120,7	12,7	20,8	<i>Rubella</i>
AIDS ^c	125	124	170	139	0,40	0,32	0,45	0,36	<i>AIDS^c</i>
Salmonellozy	24457	22799	15958	16006	77,9	59,6	41,8	41,9	<i>Salmonella infections</i>
Czerwonka bakteryjna . .	387	121	74	80	1,2	0,32	0,19	0,21	<i>Shigellosis</i>
Inne bakteryjne zatrucia po- karmowe	3827	3989	4052	4261	12,2	10,4	10,6	11,2	<i>Other bacterial foodborne intoxications</i>
Biegunki u dzieci do lat 2 ^d	15061	17538	16361	17306	183,6	227,2	232,7	242,9	<i>Diarrhoea and gastroenteri- tis of presumed of in- fections origin (under 2 years)^d</i>
Szkarlatyna (płonica) . .	14806	8345	5964	9911	47,2	21,8	15,6	26,0	<i>Scarlet fever</i>
Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu	1310	982	945	998	4,2	2,6	2,5	2,6	<i>Bacterial meningitis and/or encephalitis</i>
Wirusowe zapalenie opon mózgowych	3173	1051	906	1077	10,1	2,7	2,4	2,8	<i>Viral meningitis</i>
Wirusowe zapalenie mózgu	376	363	521	392	1,2	0,95	1,4	1,0	<i>Viral encephalitis</i>
Świnka (zapalenie przyusz- nicy nagminne)	89680	17548	135179	71945	285,7	45,9	354,1	188,5	<i>Mumps</i>
Toksoplazmoza	313	368	602	586	1,0	0,96	1,6	1,5	<i>Toxoplasmosis</i>
Tasiemczyce	636	468	236	217	2,0	1,2	0,62	0,57	<i>Cestode infestations</i>
Włośnica	78	36	163	70	0,25	0,09	0,43	0,18	<i>Trichinellosis</i>
Świerzb	18211	16914	12102	11630	58,0	44,2	31,7	30,5	<i>Scabies</i>
Grypa ^e	1811341	1596920	336919	733234	5770,6	4174,3	882,4	1921,4	<i>Influenza^e</i>
Szczepieni przeciw wście- kliwości	8464	9914	7556	7755	27,0	25,9	19,8	20,3	<i>Rabies vaccinations</i>

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^c Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. ^d Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. ^e Łącznie z podejrzaniem zachorowań. Źródło: dane Państwowego Zakładu Higieny.

^a During long-term periods — annual average. ^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^c Preliminary data because of specific features of the disease. ^d Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2. ^e Including influenza-like illness.

Source: data of the National Institute of Hygiene.

TABL. 21 (299). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH GRUŻLICY I CHOROBY PŁUC
PERSONS REGISTERED IN TUBERCULOSIS AND LUNG DISEASES OUT-PATIENT CLINICS

ROZPOZNANIE	1995	2000	2004	2005				DIAGNOSIS
	ogółem (stan w dniu 31 XII) total (as of 31 XII)				w tym nowe przypadki zachorowań ^a of which new cases ^a			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 100 tys. ludności per 100 thous. population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 100 tys. ludności per 100 thous. population	
OGÓŁEM	860977	835601	865193	923584	2420,5	9280	24,3	TOTAL
Chorzy z czynną gruźlicą układu oddechowego	16299	13457	14527	7318	19,2	8459 ^b	22,2	With active respiratory tuberculosis
w tym potwierdzoną bakteriologicznie	8658	7789	8362	4499	11,8	5178	13,6	of which bacteriologically confirmed
Chorzy z czynną gruźlicą poza układem oddechowym	1734	1438	2069	963	2,5	821 ^c	2,1	With active extra-respiratory tuberculosis
w tym potwierdzoną bakteriologicznie	504	466	634	327	0,9	231	0,6	of which bacteriologically confirmed
Osoby ze zwiększonym ryzykiem zachorowania na gruźlicę ^d	306172	247076	218175	198474	520,2	x	x	Persons with high-risk of contracting tuberculosis ^d
Chorzy z innymi chorobami układu oddechowego	536772	573630	630422	716829	1878,6	x	x	Patients with other respiratory diseases

^a Dane podano na podstawie indywidualnych kart zgłoszeń. ^{b, c} Dane dotyczą gruźlicy: *b* — płuc, *c* — pozapłucnej.
^d W latach 1995 i 2000 łącznie z ozdrowieńcami po gruźlicy.

Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

^a Data are given on the basis of patient registration cards. ^{b, c} Concerns tuberculosis: *b* — pulmonary, *c* — extra pulmonary.
^d In 1995 and 2000 including convalescents post tuberculosis.

Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 22 (300). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC^a
INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age									
		0—4 lata	5—9	10—14	15—19	20—29	30—39	40—49	50—59	60 lat i więcej i więcej and more	
Mężczyźni Males	1995	10316	33	20	44	169	677	1867	2870	1867	2769
	2000	7440	7	17	15	117	529	1040	2167	1444	2104
	2004	5873	3	4	9	58	418	669	1490	1493	1729
	2005	5641	10	3	9	70	386	651	1454	1406	1652
Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie Active, bacteriologically confirmed		3531	5	1	2	49	265	460	1015	877	857
Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie Active, non-bacteriologically confirmed		2110	5	2	7	21	121	191	439	529	795

^a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; w latach 1995 i 2000 dotyczy gruźlicy układu oddechowego.

^a Concerns newly registered cases; in 1995 and 2000 concerns respiratory tuberculosis.

TABL. 22 (300). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC^a (dok.)
INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age									60 lat i więcej and more
		0—4 lata	5—9	10—14	15—19	20—29	30—39	40—49	50—59		
Kobiety Females	1995	4995	23	25	45	181	659	933	874	519	1736
	2000	3520	13	7	23	107	402	462	669	415	1422
	2004	2818	1	4	15	53	339	367	484	417	1138
	2005	2818	3	5	8	62	345	364	468	413	1150
Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie <i>Active, bacteriologically confirmed</i>		1647	—	3	5	43	246	222	256	201	671
Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie <i>Active, non-bacteriologically confirmed</i>		1171	3	2	3	19	99	142	212	212	479

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; w latach 1995 i 2000 dotyczy gruźlicy układu oddechowego.
Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

a Concerns newly registered cases; in 1995 and 2000 concerns respiratory tuberculosis.
Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 23 (301). ZACHOROWANIA^a NA CHOROBY WENERYCZNE
INCIDENCE^a OF VENEREAL DISEASES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males					Kobiety Females							
		razem total	w tym w wieku of which aged				razem total	w tym w wieku of which aged						
			15—19 lat	20—24	25—29	30—44		45 lat i więcej and more	15—19 lat	20—24	25—29	30—44	45 lat i więcej and more	
OGÓŁEM TOTAL	1995	3135	2212	112	429	430	875	355	923	135	223	129	295	132
	2000	1713	1239	36	191	226	481	297	474	32	122	100	139	79
	2004	1374	994	12	148	197	368	257	380	27	95	80	103	70
	2005	1227	899	13	142	187	326	229	328	24	82	57	94	68
Kiła <i>Syphilis</i>		828	542	6	57	96	207	174	286	22	64	52	83	62
w tym wczesna <i>of which early syphilis</i>		613	425	6	53	80	173	113	188	19	45	37	59	28
Rzeżączka <i>Gonococcal infections</i>		399	357	7	85	91	119	55	42	2	18	5	11	6
NA 100 TYS. LUDNOŚCI ^b PER 100 THOUS. POPU- LATION ^b	1995	8,2	11,9	7,1	29,5	30,0	20,6	6,3	4,7	9,0	16,0	9,3	7,0	1,9
	2000	4,5	6,7	2,1	12,1	16,3	11,8	5,0	2,4	2,0	8,0	7,4	3,5	1,0
	2004	3,6	5,4	0,8	8,9	12,8	9,6	3,9	1,9	1,8	5,9	5,4	2,7	0,9
	2005	3,2	4,9	0,9	8,4	11,9	8,5	3,4	1,7	1,7	5,0	3,7	2,5	0,8
W tym kiła <i>Of which syphilis</i>	1995	4,0	5,1	1,7	7,8	10,1	9,8	4,2	3,2	4,5	10,2	6,0	5,2	1,6
	2000	2,5	3,4	0,5	3,7	5,9	6,5	3,5	1,8	1,0	4,6	5,4	2,8	1,0
	2004	2,3	2,9	0,3	4,5	5,6	5,0	2,6	1,6	1,3	5,0	4,1	2,3	0,8
	2005	2,2	2,9	0,4	3,4	6,1	5,4	2,6	1,5	1,5	3,9	3,4	2,2	0,7

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. *b* W danej grupie wieku; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.
Źródło: dane Instytutu Wenerologii Akademii Medycznej w Warszawie.

a Concerns newly registered cases. *b* Within specified age group; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.
Source: data of the Institute of Venereology of the Medical Academy in Warszawa.

TABL. 24 (302). ZACHOROWANIA¹ NA NOWOTWORY ZŁOŚLIWE
INCIDENCE¹ OF MALIGNANT NEOPLASMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku At age							80 lat i więcej and more		
			0—9 lat	10— 19	20— 29	30— 39	40— 49	50— 59	60— 69		70— 79	
OGÓŁEM	1995	o	105186	660	760	1192	3725	12405	18490	32470	24528	10956
TOTAL		m	55427	359	403	591	1352	5222	10279	19326	13114	4781
		k	49759	301	357	601	2373	7183	8211	13144	11414	6175
	2000	o	114432	466	735	1409	2923	12881	21764	32306	31177	10771
		m	58931	262	375	714	1071	5079	10855	18720	17099	4756
		k	55501	204	360	695	1852	7802	10909	13586	14078	6015
	2003	o	120239	478	703	1579	3093	11932	25301	31173	33182	12798
		m	62148	257	369	792	1188	4672	12601	17925	18562	5782
		k	58091	221	334	787	1905	7260	12700	13248	14620	7016
umiejscowienie: site:												
Warga, jama ustna i gardło		o	3081	4	7	34	66	448	992	775	562	193
Lip, oral cavity and pharynx		m	2362	2	4	17	47	360	803	634	400	95
		k	719	2	3	17	19	88	189	141	162	98
Narządy trawienne		o	27264	5	10	87	328	1774	4703	7281	8982	4094
Digestive organs		m	14980	3	6	46	190	995	2910	4390	4830	1610
		k	12284	2	4	41	138	779	1793	2891	4152	2484
Narządy oddechowe i klatka piersiowa		o	23713	5	3	44	159	1859	5854	7364	6766	1659
Respiratory and intrathoracic organs		m	18358	2	3	24	112	1328	4411	5986	5359	1133
		k	5355	3	—	20	47	531	1443	1378	1407	526
Kości i chrząstka stawowa		o	386	7	54	39	31	40	70	60	56	29
Bone and articular cartilage		m	216	6	30	25	14	23	41	39	24	14
		k	170	1	24	14	17	17	29	21	32	15
Czerniak i inne nowotwory skóry		o	8803	2	17	115	257	849	1420	2075	2735	1333
Melanoma and other malignant neoplasms		m	4204	—	6	34	126	388	718	1094	1327	511
of skin		k	4599	2	11	81	131	461	702	981	1408	822
Międzybłonek i tkanki miękkie		o	1027	44	29	53	69	128	188	235	216	65
Mesothelial and soft tissue		m	526	25	12	26	37	72	100	122	103	29
		k	501	19	17	27	32	56	88	113	113	36
Sutek		o	11831	—	4	74	523	2386	3548	2547	2025	724
Breast		m	98	—	—	1	1	9	29	22	28	8
		k	11733	—	4	73	522	2377	3519	2525	1997	716
Żeńskie narządy płciowe		o=k	11599	—	25	123	511	1940	3081	2823	2313	783
Female genital organs												
Męskie narządy płciowe		o=m	6819	5	44	282	234	200	685	1869	2476	1024
Male genital organs												
Układ moczowy		o	9026	54	13	30	114	668	1754	2579	2828	986
Urinary tract		m	6402	27	10	17	70	464	1275	1930	1976	633
		k	2624	27	3	13	44	204	479	649	852	353
Oko, mózg i inne części centralnego układu		o	3109	114	131	145	197	392	641	672	643	174
nerwowego		m	1560	54	68	71	112	220	347	336	300	52
Eye, brain and other parts of central nervous		k	1549	60	63	74	85	172	294	336	343	122
system												
Tarczycy i inne gruczoły wydzielania wew-		o	1886	17	49	135	221	349	479	333	235	68
nętrznego		m	405	8	15	33	34	68	99	72	64	12
Thyroid and other endocrine glands		k	1481	9	34	102	187	281	380	261	171	56
Niedokładnie określone, wtórne i o nieokre-		o	4955	5	9	25	68	320	801	1178	1575	974
ślonym umiejscowieniu		m	2639	1	6	11	36	188	527	713	794	363
Ill-defined, secondary and unspecified sites		k	2316	4	3	14	32	132	274	465	781	611
Tkanka limfatyczna, krwiotwórcza i tkanki		o	6739	216	308	393	315	579	1085	1382	1769	692
pokrewne		m	3579	124	165	205	175	357	656	718	881	298
Lymphoid, haematopoietic and related tissue		k	3160	92	143	188	140	222	429	664	888	394
Niezależne mnogie umiejscowienie		o	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Independent (primary) multiple sites		m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		k	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
NA 100 TYS. LUDNOŚCI²		o	274,8	12,3	12,5	21,0	65,3	235,1	446,6	996,7	1213,5	1446,5
PER 100 THOUS. POPULATION²		m	297,6	13,1	12,9	20,5	46,9	199,7	519,4	1362,0	1740,2	2116,1
		k	253,2	11,5	12,0	21,6	84,1	269,9	379,9	714,8	900,4	1161,8
	2000	o	299,1	10,3	11,7	24,2	58,8	208,2	531,9	970,2	1354,9	1425,2
		m	317,8	11,4	11,7	24,1	42,6	165,8	556,3	1278,8	2005,1	2169,7
		k	281,5	9,3	11,7	24,2	75,3	249,7	509,7	728,1	972,0	1121,1
	2003	o	314,8	11,9	12,0	25,4	62,6	202,7	524,9	990,9	1350,7	1452,3
		m	336,1	12,5	12,4	25,1	47,5	159,8	546,4	1296,8	2002,3	2241,8
		k	294,8	11,3	11,7	25,8	78,1	244,8	505,2	751,1	955,8	1125,6

1 Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. 2 W danej grupie wieku; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.
Źródło: dane Instytutu Onkologii.

1 Concerns newly registered cases. 2 Within the specified age group; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.
Source: data of the Institute of Oncology.

TABL. 25 (303). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH DLA OSÓB Z ZABURZENIAMI PSYCHICZNYMI, UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I INNYCH SUBSTANCJI^aPERSONS REGISTERED IN OUT-PATIENT CLINICS FOR PATIENTS WITH MENTAL DISORDERS, ADDICTED TO ALCOHOL AND DRUG^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total		W tym zarejestrowani po raz pierwszy Of which registered for the first time		SPECIFICATION	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 100 tys. ludności per 100 thous. population ^b	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 100 tys. ludności per 100 thous. population ^b		
OGÓŁEM	1995 2000 2004 2005	760101 975794 1469578 1421724	1985,9 2550,7 3849,1 3725,6	217260 300439 416561 407536	567,6 785,3 1091,0 1067,9	TOTAL
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania (bez uzależnień)		1178853	3089,1	305960	801,7	Mental and behavioural disorders, (without dependence)
organiczne zaburzenia psychiczne włącznie z zespołami objawowymi		200007	524,1	45581	119,4	organic, including symptomatic, mental disorders
schizofrenia		126647	331,9	15550	40,7	schizophrenia
inne zaburzenia psychotyczne (nieschizofreniczne)		58981	154,5	10727	28,1	other psychotic disorders (non-schizophrenia)
zaburzenia nastroju (afektywne)		267430	700,8	64375	168,7	affective disorders
zaburzenia nerwicowe		351368	920,7	113824	298,3	neurotic disorders
zaburzenia osobowości i zachowania dorosłych		31891	83,6	10398	27,2	adult personality and behaviour disorders
upóźnienie umysłowe		64570	169,2	13591	35,6	mental retardation
zaburzenia rozwojowe		69717	182,7	28229	74,0	specific developmental disorders
inne zaburzenia		8242	21,6	3685	9,7	others
Zaburzenia spowodowane używaniem alkoholu		178416	467,5	69630	182,5	Mental disorders due to use of alcohol
ostre zatrucia i używanie szkodliwe		17841	46,7	7472	19,6	acute intoxications and harmful use
zespół uzależnienia		145996	382,6	56729	148,7	dependence syndrome
zespół abstynencyjny bez majaczenia		7458	19,5	3497	9,2	withdrawal state
zespół abstynencyjny z majaczeniem		794	2,1	274	0,7	withdrawal state with delirium
zaburzenia psychotyczne (bez majaczenia)		2561	6,7	667	1,7	other psychotic disorders (without delirium)
inne zaburzenia		3766	9,9	991	2,6	others
Używanie tytoniu		3264	8,6	2086	5,5	Use of tobacco
Zaburzenia psychiczne spowodowane używaniem środków psychoaktywnych ^c		35179	92,2	14823	38,8	Mental disorders due to use of drug ^c
ostre zatrucia i używanie szkodliwe		9943	26,0	4318	11,3	acute intoxications and harmful use
zespół uzależnienia i zespół abstynencyjny		21552	56,5	9044	23,7	dependence syndrome and withdrawal state
zaburzenia psychotyczne		1451	3,8	627	1,6	psychotic disorders
inne zaburzenia		2233	5,9	834	2,2	others
Obserwacje		26012	68,2	15037	39,4	Observation for suspected mental and behavioural disorders

^{a, b} Patrz uwagi ogólne: *a* — ust. 16 na str. 373, *b* — do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^c Opiaty, kanabinole, leki uspokajające i nasenne, kokaina, inne substancje pobudzające i halucynogenne, lotne rozpuszczalniki i inne; wśród ogółu leczonych najliczniejszą grupę stanowiły osoby biorące substancje mieszane (35%), opiaty (18%), leki uspokajające i nasenne (17%) oraz kanabinole (14%).

Źródło: dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

^{a, b} See general notes: *a* — item 16 on page 373, *b* — to the Yearbook, item 14 on page 34. ^c Opiates, cannabis, sedatives or hypnotics, cocaine, other stimulants and hallucinogens, volatile solvents and other psychoactive substances; 35% of registered persons use mixed substances, 18% — opiates, 17% — sedatives or hypnotics, 14% — cannabis.

Source: data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 26 (304). **ŻŁOBKI^a**
 Stan w dniu 31 XII
NURSERIES^a
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Żłobki	591	428	377	371	Nurseries
w tym publiczne	580	416	362	356	of which public
Oddziały żłobkowe	96	168	134	130	Nursery wards
Miejsca w żłobkach w tys.	37,9	29,9	24,8	25,2	Places in nurseries in thous.
w tym w publicznych	37,2	29,1	23,8	24,3	of which in public
Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku) w tys.	69,3	52,8	45,9	47,6	Children staying in nurseries (during the year) in thous.
w tym w publicznych	68,1	51,7	44,5	46,3	of which in public
Miejsca w żłobkach na 1000 dzieci w wieku do lat 3 w miastach ^b	51	47	41	41	Places in nurseries per 1000 children up to age 3 in urban areas ^b
Dzieci przebywające w żłobkach na 1000 dzieci w wieku do lat 3 ^b	23	21	20	21	Children staying in nurseries per 1000 children up to age 3 ^b

^a Łącznie ze żłobkami tygodniowymi (w 2005 r. — 1 żłobek, 100 miejsc, 181 dzieci); miejsca i dzieci w żłobkach — łącznie z oddziałami żłobkowymi. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Including weekly nurseries (in 2005 — 1 nursery, 100 places, 181 children); places and children in nurseries — including nursery wards. ^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 27 (305). **RODZINY ZASTĘPCZE^a**
 Stan w dniu 31 XII
FOSTER FAMILIES^a
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	35838	39877	36223	36510	Foster families
Dzieci w rodzinach zastępczych ^b	46101	50122	48432	49667	Children in foster families ^b
w tym posiadające orzeczenie o niepełnosprawności			4243	4446	of which children with legal confirmation of disability

^a W latach 1995 i 2000 — stan w końcu roku. ^b Dzieci do lat 18; łącznie z dziećmi niebędącymi pod nadzorem sądów (patrz dział „Wymiar sprawiedliwości”, tabl. 22 na str. 174).

^a In 1995 and 2000 — as end of year. ^b Children up to age of 18; including children not under court supervision (see the chapter “Justice”, table 22 on page 174).

TABL. 28 (306). **PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY^a**
CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE^a
 A. PLACÓWKI CAŁODOBOWE
ROUND-THE-CLOCK CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2004	2005	2001	2004	2005	2004	2005	SPECIFICATION
	placówki centres			wychowankowie residents			wolontariusze volunteers		
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII								
OGÓŁEM	666	688	673	26025	20664	20190	2867	2522	TOTAL
placówki:									centres:
Interwencyjne	63	57	39	2988	1956	1514	252	154	Intervention
Rodzinne	166	238	238	1249	1777	1859	115	142	Family
Socjalizacyjne	376	338	291	17857	14218	11772	1986	1515	Socialization
Wielofunkcyjne	x	55	105	x	2713	5045	514	711	Multi-functional

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 373.

^a See general notes, item 17 on page 373.

TABL. 28 (306). **PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY^a (dok.)**CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE^a (cont.)B. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO^bDAY-SUPPORT CENTRES^b

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2004	2005	SPECIFICATION
	placówki (stan w dniu 31 XII) centres (as of 31 XII)		wychowankowie w tys. residents in thous.		
OGÓŁEM	2637	2980	146,8	151,8	TOTAL
w tym placówki pracujące minimum 5 dni i 20 godzin tygodniowo	1613	1710	106,3	106,8	of which centres working minimum 5 days and 20 hours a week
Opiekuńcze	2249	2658	125,8	132,5	Care
Specjalistyczne	388	322	21,0	19,3	Specialized

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 373. ^b Ponadto spośród całodobowych placówek wielofunkcyjnych (ujętych w tabl. 28A) w 2005 r. 31 pełniło również funkcję wsparcia dziennego, przebywało w nich, w ciągu roku, 1,8 tys. wychowanków.

^a See general notes, item 17 on page 373. ^b Moreover, among 24-hour multi-functional centres (shown in table 28A), in 2005, 31 centres also had the function of day-support. During the year there were 1,8 thous. children staying in them.

TABL. 29 (307). **POMOC SPOŁECZNA**

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ (łącznie z filiami)^aSTATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES (including branches)^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Domy i zakłady (bez filii)	831	936	1154	1196	Homes and facilities (excluding branches)
dla:					for:
Osób w podeszłym wieku	157	199	258	280	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	346	217	233	229	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^b }	278	272	165	158	Mentally retarded ^b
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^b }	—	—	103	101	Children and young mentally retarded ^b
Przewlekłe psychicznie chorych	—	133	158	160	Chronically mentally ill
Niepełnosprawnych fizycznie	11	12	13	12	Physically handicapped
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	19	33	61	68	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych	7	57	158	184	Homeless
Innych osób	13	13	5	4	Other persons
Miejsca ogółem	79898	81655	96090	97515	Total places
w domach i zakładach dla:					in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku	12301	13566	16178	16833	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	39123	23730	26084	25466	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^b }	25580	24708	15239	15239	Mentally retarded ^b
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^b }	—	—	8289	8097	Children and young mentally retarded ^b
Przewlekłe psychicznie chorych	—	13485	17341	17782	Chronically mentally ill
Niepełnosprawnych fizycznie	1344	1250	1178	1119	Physically handicapped
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	710	1221	2710	2667	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych	215	3271	8984	10210	Homeless
Innych osób	625	424	87	102	Other persons
Miejsca na 10 tys. ludności^c	20,9	21,3	25,2	25,6	Places per 10 thous. population^c

^a W 1995 r. łącznie z zakładami opiekuńczo-leczniczymi i leczniczo-wychowawczymi oraz od 2000 r. łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; ponadto w 2005 r. w gestii resortu obrony narodowej był 1 dom emeryta ze 100 miejscami. ^b Do 2000 r. domy dla umysłowo upośledzonych. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a In 1995 including chronic medical care homes and treatment and education homes as well as since 2000 including community self-help homes; moreover, in 2005 in the Ministry of National Defence there was 1 pensioner's home, capable of accommodating 100 people. ^b Until 2000 homes for mentally disabled. ^c See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 29 (307). POMOC SPOŁECZNA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ ^a (dok.) STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES ^a (cont.)					
Mieszkańcy ogółem	76487	80634	93930	93372	Total residents
w tym do lat 18	.	3777	3908	3647	of which up to age 18
w tym umieszczeni w ciągu roku w domach i zakładach dla:	19076	20693	33476	32507	of which placed within during the year in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku	11500	13330	15695	15720	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	37880	23478	25497	24317	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^b	} 24636	24536	15095	15021	Mentally retarded ^b
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^b			8268	8017	Children and young mentally retarded ^b
Przewlekłe psychicznie chorych	—	13379	17308	17626	Chronically mentally ill
Niepełnosprawnych fizycznie w domach i zakładach dla:	1227	1247	1162	1112	Physically handicapped in homes and facilities for:
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	518	1140	2403	2156	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych	170	3121	8407	9291	Homeless
Innych osób	556	372	95	112	Other persons
Mieszkańcy na 10 tys. ludności^c	20,0	21,1	24,6	24,5	Residents per 10 thous. population^c
Osoby oczekujące na umieszczenie	10453	9372	8523	6960	Persons awaiting a place

DZIEŃNIE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ
SOCIAL WELFARE DAY HOMES

Domy	223	236	235	240	Homes
Miejsca	11898	12883	13293	13873	Places

^a W 1995 r. łącznie z zakładami opiekuńczo-leczniczymi i leczniczo-wychowawczymi oraz od 2000 r. łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; ponadto w 2005 r. w gestii resortu obrony narodowej był 1 dom emeryta ze 100 miejscami. ^b Do 2000 r. domy dla umysłowo upośledzonych. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a In 1995 including chronic medical care homes and treatment and education homes as well as since 2000 including community self-help homes; moreover, in 2005 in the Ministry of National Defence there was 1 pensioner's home, capable of accommodating 100 people. ^b Until 2000 homes for mentally disabled. ^c See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 30 (308). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^dSOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^d

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający w tys. Beneficiaries in thous.	Udzielone świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł	SPECIFICATION
OGÓŁEM	1995 2127 2000 2144 2004 2410 2005 2575 ^b	1407,6 3107,4 2571,0 2885,6	TOTAL
Pomoc pieniężna	2199	2176,6	Monetary assistance
w tym zasiłki:			of which benefits:
Stały	171	516,7	Permanent
Okresowy	669	543,0	Temporary
Celowe	1271	562,7	Appropriated
Pomoc niepieniężna	1292	709,0	Non-monetary assistance
w tym:			of which:
Schronienie	11	19,6	Shelter
Posiłki	1122	356,9	Meals
Ubranie	34	5,4	Clothing
Sprawienie pogrzebu	5	7,9	Burial

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 19 na str. 374. ^b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie. Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 19 on page 374. ^b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

Uwagi ogólne

Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** — o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne — fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma. Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

4. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

5. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

- Jednostki pogrupowano wyodrębniając:
- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
 - działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podane łącznie z operetkowymi),
 - działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
 - działalność sceniczną **zespołów pieśni i tańca**; dane dotyczą państwowych zespołów ludowych pieśni i tańca „Mazowsze” i „Śląsk” oraz Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego,
 - działalność **rozrywkową estradową**.

6. Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo). Wśród kin stałych wyróżnia się: **miniplexy** — posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** — posiadające 8 sal i więcej.

Zwraca się uwagę, że do kin na wsi zalicza się również mini- i multiplexy otwierane w centrach handlowych zlokalizowanych na obrzeżach wielkich miast.

General notes

Culture

1. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection of public libraries**.

A borrower is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

4. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

5. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

- Entities are grouped comprising:
- the activity of **dramatic and puppet theatres**,
 - the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
 - the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
 - the performing activity of **song and dance ensembles**; data include the "Mazowsze" and "Śląsk" national song and dance folk ensembles as well as the Representative Artistic the Polish Army Ensemble,
 - **entertainment activities**.

6. Information regarding the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.

Please pay attention that cinemas in rural areas include also mini- and multiplexes opened in shopping centres located on outskirts of large cities.

8. Dane dotyczące radiofonii i telewizji publicznej obejmują jednostki wchodzące w skład Polskiego Radia S.A. i Telewizji Polskiej S.A., a działalność ich reguluje ustawa z dnia 29 XII 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. 1993 Nr 7, poz. 34) z późniejszymi zmianami; działalność ta nie wymaga koncesji Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

W 2005 r. audycje radiowe w programach ogólnopolskich oraz w programach regionalnych nadawało 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze.

Programy telewizyjne ogólnopolskie oraz programy regionalne nadawało 16 oddziałów terenowych **telewizji publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Katowicach, Kielcach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu.

9. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

8. Data concerning public radio and television include entities comprising Polskie Radio S.A. and Telewizja Polska S.A., the activity of which is regulated by the Law on Radio and Television, dated 29 XII 1992 (Journal of Laws 1993 No. 7, item 34) with later amendments; this activity does not require a licence from the National Broadcasting Council.

In 2005, 17 **public radio** centres located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra broadcasted programmes on national and regional channels.

Public television — 16 local agencies located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kielce, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław broadcasted national and regional channels.

9. Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.

Turystyka

1. Dane o **przyjazdach do Polski i wyjazdach z Polski** (tabl. 14 i 15) dotyczą przekroczeń granicy, rejestrowanych przez Straż Graniczną, bez względu na cel podróży osób przekraczających granicę i długość ich pobytu. Nie uwzględniają natomiast osób obsługujących takie środki transportu, jak: samoloty, pociągi, statki i inne jednostki pływające oraz osób przekraczających granicę w ramach ruchu uproszczonego.

Kraj pochodzenia cudzoziemców (tabl. 15) podawany jest na podstawie posiadanego obywatelstwa określonego w dokumencie uprawniającym do przekroczenia granicy.

2. **Termin turystyka** — zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki — obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się: — turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania, — odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

Źródłem danych dotyczących uczestnictwa Polaków w wyjazdach turystycznych (przynajmniej z 1 noclegiem) są badania ankietowe przeprowadzane przez Instytut Turystyki; badania obejmują ludność Polski w wieku 15 lat i więcej. W 2005 r. przeprowadzono wywiad z 4,1 tys. respondentów, tj. ok. 0,01% badanej populacji.

Tourism

1. Data regarding **arrivals to Poland and departures from Poland** (tables 14 and 15), registered by the Border Guard, concern border crossings regardless of the purpose of travel or length of stay. Not included, however, are persons engaged in services on such means of transport as: airplanes, trains, ships and other water-based means of transport as well as persons crossing the border within the framework of cross border traffic.

Country of origin of foreigners (table 15) is given on the grounds of the nationality stated in the document, which entitles to cross the border.

2. **Tourism**, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (UNWTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons, who do not spend the night at the place visited.

The source of the data concerning the participation of Poles in tourism (in at least one overnight stay) are surveys of the Polish population, aged 15 and more conducted by the Institute of Tourism. In 2005, interviews were conducted with 4,1 thous. respondents, which accounts for approximately 0,01% of surveyed population.

3. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

Do pozostałych obiektów zaliczono obiekty, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla hoteli, moteli, pensjonatów, domów wycieczkowych, schronisk, kempingów, pól biwakowych i domków turystycznych oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hotele robotnicze), a ponadto od 1991 r. ośrodki kolonijne i od 1999 r. zakłady uzdrowiskowe.

4. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

5. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania (tabl. 17, 19 i 20) rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

6. Placówki gastronomiczne w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują wszystkie zakłady i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

7. Szlaki turystyczne są to trasy wytyczone dla turystów w terenach o dużych walorach krajoznawczych (z uwzględnieniem warunków bezpieczeństwa turystów i przepisów o ochronie środowiska) i oznaczone umownymi znakami umożliwiającymi odnalezienie właściwej drogi (zalecanej lub obowiązkowej).

3. Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

The remaining facilities of collective accommodation establishments include hotel facilities which do not correspond to conditions expected in hotels, motels, boarding houses, excursion hostels, shelters, camping sites, tent camp sites and tourist cottages, other facilities used by the tourism industry (e.g., student dormitories, boarding schools, employee boarding houses) and since 1991 holiday youth centres as well as since 1999 health establishments.

4. In data regarding facilities and the number of beds for tourists, facilities and places in temporarily inactive facilities, due to expansion, renovation, etc., are not included.

5. Foreign tourists using collective tourist accommodation establishments (tables 17, 19 and 20) are registered according to country of their permanent residence. Foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

6. Catering establishments in collective tourist accommodation establishments include all catering facilities and outlets located on the premises of a given tourist accommodation establishment. Catering facilities also include cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.

7. Tourist trails are trails designated for tourists in areas possessing substantial sightseeing value (taking into account tourist safety conditions and environmental protection regulations) and marked with conventional signs which make it possible to remain on the trail (recommended or obligatory).

Sport

1. Począwszy od 2002 r. informacje o organizacjach kultury fizycznej i klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

2. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnokrajowym zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”, uczniowskie kluby sportowe UKS i wyznaniowe kluby sportowe) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” — rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych. Dane o **klubach sportowych** dotyczą głównie sportu, w tym sportu wyczynowego.

3. W kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

4. W kategorii **trenerów i instruktorów sportowych**, począwszy od 1996 r., jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

Sport

1. Since 2002 information on physical education organizations and sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

2. Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (Student Sports Association in Poland, Polish Sports Association for Disabled "Start", Society for Promotion of Physical Culture, Association of "Rural Sports Clubs", Student Sports Clubs UKS and Religious Sports Clubs) and primarily concern recreational activity, and in the case of the Polish Sports Association for Disabled "Start" rehabilitation activity for the people with disabilities. Data regarding **sports clubs** mainly concern sports, including record-seeking sports.

3. In the categories **exercisers**, one person may be indicated more than once depending upon the number of disciplines practised. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

4. In the categories **coaches and sports instructors**, since 1996, one person may be indicated more than once depending upon the number of sports disciplines taught.

Kultura Culture

TABL. 1 (309). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Wydawnictwa naukowe Scientific publications	Podręczniki dla szkół wyższych University textbooks	Wydawnictwa zawodowe Professional publications	Podręczniki szkolne School textbooks	Wydawnictwa popularne Popular science	Literatura piękna Belles-lettres		
	ogółem grand total	w tym wydania pierwsze of which first editions						razem total	w tym dla dzieci i młodzieży of which for children and youth	
Tytuły Titles	1995	11925	9877	3065	1205	881	991	3227	2556	491
	2000	21647	18653	6840	1785	1704	1410	5890	4018	810
	2004	22475	18763	7699	1630	1239	1280	5654	4973	1319
	2005	19999	16280	6748	1618	995	1331	4999	4308	1056
Nakład w tys. egz. Number of copies in thous.	1995	115634	72791	3615	1612	2715	44011	23001	40680	5293
	2000	102774	81985	5996	1732	5751	41380	23605	24310	5610
	2004	83974	52246	6010	1351	3232	21695	16703	34983	9607
	2005	81006	49241	5548	1490	2717	21342	20666	29243	7704

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.
Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 2 (310). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2005 R.**
PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2005 R.

DZIAŁY	Tytuły Titles			Nakład w tys. egz. Number of copies in thous.			DIVISIONS
	ogółem total	książki books	bro- szury pam- phlets	ogółem total	książki books	bro- szury pam- phlets	
OGÓŁEM	19999	18415	1584	81006	72338	8668	TOTAL
Dział ogólny	572	561	11	3025	2999	26	Generalities
Filozofia, psychologia	775	751	24	1626	1572	54	Philosophy, psychology
Religia, teologia	1532	1402	130	4414	3946	468	Religion, theology
Socjologia, statystyka	550	540	10	825	817	8	Sociology, statistics
Polityka, ekonomia	1338	1270	68	2205	2067	138	Politics, economics
Prawo, administracja publiczna, pomoc i opieka socjalna, ubezpieczenia	1261	1237	24	2403	2253	150	Law, public administration, social relief and welfare, insurance
Sztuka i nauka wojskowa	130	123	7	326	290	36	Military art and science
Szkolnictwo, dokształcanie nauczycieli, czas wolny	1084	1022	62	1906	1740	166	Education, teacher training, leisure
Etnografia, antropologia kultury (zwyczaje, folklor, tradycja)	80	71	9	209	174	35	Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradition)
Językoznawstwo	1081	1018	63	10731	9411	1320	Philology, languages, linguistics
Matematyka	328	317	11	2909	2708	201	Mathematics
Nauki przyrodnicze	879	779	100	4464	3852	612	Natural sciences
Nauki medyczne, zdrowie publiczne	780	742	38	1694	1557	137	Medical sciences, public health
Inżynieria, technika, przemysł, handel i rzemiosła ^a	913	881	32	1941	1657	284	Engineering, technology, industries, trades and crafts ^a

^a Łącznie z wydanymi książkami i broszurami działu „Handel, łączność, transport, turystyka”.

^a Including published books and pamphlets of the division "Trade, communication, transport, tourism".

TABL. 2 (310). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2005 R. (dok.)**
PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2005 (cont.)

DZIAŁY	Tytuły <i>Titles</i>			Nakład w tys. egz <i>Number of copies in thous.</i>			DIVISIONS
	ogółem <i>total</i>	książki <i>books</i>	bro- szury <i>pam- phlets</i>	ogółem <i>total</i>	książki <i>books</i>	bro- szury <i>pam- phlets</i>	
Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łowiectwo, rybolówstwo	273	249	24	468	400	68	<i>Agriculture, forestry, stock-breeding, hunting, fisheries</i>
Gospodarstwo domowe	179	171	8	1617	1581	36	<i>Domestic science</i>
Zarządzanie, administracja i organizacja ^a	616	611	5	1112	1102	10	<i>Management, administration and organization^a</i>
Planowanie przestrzenne, urbanistyka, architektura	354	338	16	675	650	25	<i>Physical planning, town and country planning, architecture</i>
Sztuki plastyczne i grafika, fotografia	268	245	23	1419	1272	147	<i>Plastic and graphic arts, photography</i>
Muzyka, widowiska, teatr, film i kino	211	205	6	690	676	14	<i>Music, performing arts, theatre, film and cinema</i>
Gry i sport	148	144	4	315	299	16	<i>Games and sports</i>
Historia literatury i krytyka literacka	542	522	20	866	834	32	<i>History of literature and literary criticism</i>
Teksty literackie	4308	3494	814	29243	24759	4484	<i>Literary texts</i>
Geografia	451	425	26	2715	2614	101	<i>Geography</i>
Historia, biografie	1346	1297	49	3208	3108	100	<i>History, biography</i>

^a Łącznie z wydanymi książkami i broszurami działu „Handel, łączność, transport, turystyka”.

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.

^a Including published books and pamphlets of the division "Trade, communication, transport, tourism".

Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 3 (311). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Gazety ukazujące się w tygodniu <i>Newspapers published weekly as specified</i>				Czasopisma ukazujące się <i>Magazines published as specified</i>									
	ogółem <i>total</i>	6—4 razy <i>times</i>	3—2 razy <i>times</i>	1 raz i rza- dziej <i>once and fewer</i>	ogółem <i>total</i>	6—1 razy w ty- godniu <i>times a week</i>	3—2 razy w mie- siącu <i>times a month</i>	1 raz <i>once</i>					nieregularnie <i>irregularly</i>	
								w mie- siącu <i>monthly</i>	na 2 mie- siącu <i>bi- monthly</i>	w kvar- tale <i>quarterly</i>	w pół- roczu <i>half- yearly</i>	w roku <i>yearly</i>		
Tytuły ^a 1995	108	63	5	40	4340	336	271	1536	361	773	133	386	544	
<i>Titles^a</i>	2000	66	42	1	23	5468	371	266	1805	433	1120	138	364	971
2004	77	42	16	19	6425	377	226	1815	635	1518	285	536	1033	
2005	69	42	7	20	6652	355	228	1838	653	1503	325	642	1108	
Nakład w mln egz <i>Number of copies in mln</i>	1995	1433,7	1365,0	8,9	59,8	1776,8	1267,8	114,3	355,3	13,9	10,4	0,4	1,2	13,5
2000	1153,3	1122,3	2,1	28,9	1552,3	945,8	173,7	390,0	12,0	12,1	0,9	0,8	17,0	
2004	1602,6	1264,9	316,3	21,4	1430,4	908,2	139,0	327,5	17,7	17,7	1,6	0,9	17,8	
2005	1353,1	1326,2	6,6	20,3	1795,5	1243,4	140,6	343,3	22,4	18,1	0,9	1,9	24,9	
Łączny jednorazo- wy nakład (prze- ciętny) w tys. egz <i>Total single circu- lation (average) in thous. copies</i>	1995	6114	4846	87	1181	77720	26017	6521	36803	2981	2477	217	1126	1578
2000	4512	3928	21	563	67820	16549	7621	33274	2348	3891	589	576	2972	
2004	8257	4345	3497	415	69122	18877	5845	30396	3911	5623	842	904	2724	
2005	5804	5332	73	399	81054	23156	6905	32855	4864	6236	601	1825	4612	

^a Nie uwzględniono mutacji gazet o odrębnych tytułach (w 2005 r. — 24).

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.

^a Mutations of newspapers into separate titles were not included (in 2005 — 24).

Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 4 (312). CZASOPISMA WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2005 R.

PUBLISHED MAGAZINES BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Ukazujące się <i>Published as specified</i>						SPECIFICATION
		6—1 razy w ty- god- niu <i>times a week</i>	3—2 razy w mie- siącu <i>times a month</i>	1 raz <i>once</i>				
				w mie- siącu <i>month- ly</i>	na 2 mie- siące <i>bi- -month- ly</i>	w kwar- tale lub pół- roczu <i>quar- terly or half- year- ly</i>	w roku lub niere- gular- nie <i>year- ly or irregu- larly</i>	
OGÓŁEM	6652	355	228	1838	653	1828	1750	TOTAL
w tym dla dzieci i młodzieży	124	4	11	57	8	18	26	<i>of which for children and youth</i>
Dział ogólny	702	11	47	246	58	164	176	<i>Generalities</i>
Filozofia, psychologia	75	—	1	5	6	32	31	<i>Philosophy, psychology</i>
Religia, teologia	447	22	5	145	42	138	95	<i>Religion, theology</i>
Socjologia, statystyka	1013	239	72	313	52	143	194	<i>Sociology, statistics</i>
Polityka, ekonomia	609	19	27	175	43	154	191	<i>Politics, economics</i>
Prawo, administracja publiczna, pomoc i opieka socjalna, ubezpieczenia	437	10	25	151	30	114	107	<i>Law, public administration, social relief and welfare, insurance</i>
Sztuka i nauka wojskowa	40	1	4	10	5	15	5	<i>Military art and science</i>
Szkolnictwo, dokształcanie nauczycieli, czas wolny	434	2	10	99	54	138	131	<i>Education, teacher training, leisure</i>
Handel, łączność, transport, turystyka	7	—	1	1	2	1	2	<i>Trade, communication, transport, tourism</i>
Etnografia, antropologia kultury (zwyczaje, folklor, tradycja)	41	—	—	6	6	13	16	<i>Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradition)</i>
Językoznawstwo	85	—	—	6	3	14	62	<i>Philology, languages, linguistics</i>
Matematyka	38	—	—	2	4	13	19	<i>Mathematics</i>
Nauki przyrodnicze	318	—	1	30	17	122	148	<i>Natural sciences</i>
Nauki medyczne, zdrowie publiczne	560	1	2	132	108	249	68	<i>Medical sciences, public health</i>
Inżynieria, technika, przemysł, handel i rzemiosło	563	6	3	161	97	192	104	<i>Engineering, technology, industries, trades and crafts</i>
Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łowiectwo, rybołówstwo	259	5	5	78	28	70	73	<i>Agriculture, forestry, stock-breeding, hunting, fisheries</i>
Gospodarstwo domowe	83	7	1	37	15	15	8	<i>Domestic science</i>
Zarządzanie, administracja i organizacja	226	6	11	99	22	53	35	<i>Management, administration and organization</i>
Planowanie przestrzenne, urbanistyka, architektura	87	3	—	12	10	31	31	<i>Physical planning, town and country planning, architecture</i>
Sztuki plastyczne i grafika, fotografia	41	—	1	12	4	18	6	<i>Plastic and graphic arts, photography</i>
Muzyka, widowiska, teatr, film i kino	90	10	3	27	11	19	20	<i>Music, performing arts, theatre, film and cinema</i>
Gry i sport	151	10	5	65	20	28	23	<i>Games and sports</i>
Historia literatury i krytyka literacka	26	—	—	2	1	7	16	<i>History of literature and literary criticism</i>
Teksty literackie	88	3	4	14	12	27	28	<i>Literary texts</i>
Geografia	34	—	—	3	1	12	18	<i>Geography</i>
Historia, biografie	198	—	—	7	2	46	143	<i>History, biography</i>

TABL. 5 (313). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Biblioteki (stan w dniu 31 XII)	9505	8915	8653	8591	<i>Libraries (as of 31 XII)</i>
w tym na wsi	6400	5874	5744	5696	<i>of which in rural areas</i>
Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII)	4428	2457	1811	1752	<i>Library service points (as of 31 XII)</i>
w tym na wsi	3421	1717	1209	1159	<i>of which in rural areas</i>
Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	136694	135765	134455	135128	<i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i>
w tym na wsi	58676	56352	55558	55749	<i>of which in rural areas</i>
Czytelnicy ^d w tys.	7023	7392	7509	7337	<i>Borrowers^d in thous.</i>
w tym na wsi	2053	1913	1926	1888	<i>of which in rural areas</i>
Wypożyczenia ^{ab} :					<i>Loans^{ab}:</i>
w tysiącach woluminów	157381	147232	148573	141231	<i>in thousand volumes</i>
w tym na wsi	44984	40199	40232	38658	<i>of which in rural areas</i>
na 1 czytelnika w wol.	22,4	19,9	19,8	19,2	<i>per borrower in vol.</i>
w tym na wsi	21,9	21,0	20,9	20,5	<i>of which in rural areas</i>

a Łącznie z punktami bibliotecznymi. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.
a Including library service points. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 6 (314). **MUZEA**
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Muzea (stan w dniu 31 XII)	589	632	668	690	<i>Museums (as of 31 XII)</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Archeologiczne	13	12	14	14	<i>Archaeological</i>
Artystyczne	78	76	78	80	<i>Art</i>
Biograficzne	49	49	48	50	<i>Biographical</i>
Etnograficzne	41	44	47	49	<i>Ethnographic</i>
Historyczne	88	102	114	117	<i>Historical</i>
Martyrologiczne	18	19	20	20	<i>Martyrological</i>
Przyrodnicze	29	34	39	39	<i>Natural history</i>
Regionalne	169	184	192	201	<i>Regional</i>
Techniki	29	31	31	32	<i>Technical</i>
Wystawy organizowane przez muzea	3524	3535	4171	4422	<i>Exhibitions organized by museums</i>
Czasowe ^a	2640	2409	2825	3058	<i>Temporary^a</i>
Objazdowe ^b	884	1126	1346	1364	<i>Travelling^b</i>
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	17060	16612	17505	18488	<i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>
W tym młodzież szkolna ^c	6547	6537	5837	6136	<i>Of which primary and secondary school students^c</i>

a, b Dotyczy liczby: a — tytułów wystaw, b — ekspozycji tytułów. c Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.
a, b Concern the number of: a — exhibition titles, b — exhibitions held. c Visiting museums in organized groups.

TABL. 7 (315). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 XII)	209	253	274	292	<i>Galleries (as of 31 XII)</i>
Wystawy	2648	3009	3296	3640	<i>Exhibitions</i>
w tym z zagranicy	220	233	257	291	<i>of which foreign</i>
Ekspozycje	2974	3246	3707	4018	<i>Expositions</i>
Zwiedzający w tys.	2318	2644	2994	2956	<i>Visitors in thous.</i>

TABL. 8 (316). TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE
 THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

 INSTYTUCJE — stan w dniu 31 XII
 INSTITUTIONS — as of 31 XII

Teatry i instytucje muzyczne	181	187	178	181	Theatres and music institutions
Teatry	123	125	115	117	Theatres
dramatyczne	92	97	91	92	dramatic
lalkowe	31	28	24	25	puppet
Teatry muzyczne	21	21	21	22	Music theatres
opery	9	9	9	9	operas
operetki	12	12	12	13	operettas
Filharmonie, orkiestry ^a , chóry	34	38	39	39	Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs
Zespoły pieśni i tańca	3	3	3	3	Song and dance ensembles
Przedsiębiorstwa estradowe	27	33	29	28	Entertainment enterprises

 MIEJSCA NA WIDOWNI w stałej sali — stan w dniu 31 XII
 SEATS in fixed halls — as of 31 XII

Teatry i instytucje muzyczne	62478	66735	67724	68762	Theatres and music institutions
Teatry	36427	39247	38858	40239	Theatres
dramatyczne	30729	33129	33398	34979	dramatic
lalkowe	5698	6118	5460	5260	puppet
Teatry muzyczne	13480	12769	12628	12591	Music theatres
opery	6530	6414	6381	6402	operas
operetki	6950	6355	6247	6189	operettas
Filharmonie, orkiestry ^a , chóry	12571	14719	16238	15932	Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs

 PRZEDSTAWIENIA I KONCERTY^b
 PERFORMANCES AND CONCERTS^b

Teatry i instytucje muzyczne	47938	50086	45516	45897	Theatres and music institutions
Teatry	26507	29644	27211	27847	Theatres
dramatyczne	18485	21327	19977	20718	dramatic
lalkowe	8022	8317	7234	7129	puppet
Teatry muzyczne	3592	2717	2701	2655	Music theatres
opery	1507	1079	1022	1036	operas
operetki	2085	1638	1679	1619	operettas
Filharmonie, orkiestry ^a , chóry	17612	17400	15266	14953	Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs
Zespoły pieśni i tańca	227	325	338	442	Song and dance ensembles
Przedsiębiorstwa estradowe	4630	4383	4342	4575	Entertainment enterprises

 WIDZOWIE I SŁUCHACZE^b w tys.
 AUDIENCE^b in thous.

Teatry i instytucje muzyczne	10197	10533	9321	9609	Theatres and music institutions
Teatry	4972	5540	4589	4754	Theatres
dramatyczne	3681	4143	3538	3759	dramatic
lalkowe	1291	1397	1051	995	puppet
Teatry muzyczne	1689	1424	1389	1218	Music theatres
opery	818	664	620	563	operas
operetki	871	760	769	655	operettas
Filharmonie, orkiestry ^a , chóry	3325	3167	2938	3241	Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs
Zespoły pieśni i tańca	211	402	405	396	Song and dance ensembles
Przedsiębiorstwa estradowe	1149	2047	1310	1657	Entertainment enterprises

 a Symfoniczne i kameralne. b Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.
 a Symphonic and chamber orchestras. b Including outdoor events.

TABL. 9 (317). **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**

Stan w dniu 31 XII

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2005		2003	2005	2003	2005	2003	2005	2003	2005
	ogółem total	w tym na wsi of which in rural areas		domy kultury cultural establish- ments	ośrodki kultury cultural centres	kluby clubs		świetlice community centres			
Institucje	3716	3937	2320	781	830	1453	1488	390	394	1092	1225
<i>Institutions</i>											
Pracownie specjalistyczne	4203	4692	1364	1583	1777	2163	2324	401	479	56	112
<i>Specialized workshops</i>											
Imprezy (w ciągu roku) w tys.	208,4	208,9	58,7	72,1	75,0	99,4	95,1	17,6	18,6	19,3	20,2
<i>Events (during the year) in thous.</i>											
Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w mln	30,2	32,3	7,1	11,0	11,4	17,2	18,8	1,1	1,2	0,9	0,9
<i>Event participants (during the year) in mln</i>											
Kursy (w ciągu roku)	5668	5696	1114	2322	2436	2512	2492	712	639	122	129
<i>Courses (during the year)</i>											
Absolwenci kursów (w ciągu roku) w tys.	94,2	91,5	20,5	36,0	35,4	44,2	43,5	11,6	10,1	2,4	2,5
<i>Course graduates (during the year) in thous.</i>											
w tym dzieci i młodzież ^a	54,9	47,0	12,1	21,1	18,4	25,5	21,9	7,3	5,7	1,0	1,0
<i>of which children and youth^a</i>											
Zespoły artystyczne	15533	17382	5115	6369	7295	7762	8402	845	1023	557	662
<i>Artistic ensembles</i>											
Członkowie zespołów w tys.	235,7	275,9	80,6	97,2	115,7	118,4	135,7	10,9	13,7	9,2	10,8
<i>Members of ensembles in thous.</i>											
w tym dzieci i młodzież ^a	132,0	156,9	44,9	56,5	69,5	63,6	72,8	6,4	8,5	5,5	6,1
<i>of which children and youth^a</i>											
Instruktorzy amatorskiego ruchu artystycz- nego	7221	7413	1908	2965	2986	3655	3690	403	462	198	275
<i>Instructors of amateur artistic activity</i>											
Kota (kluby)	6939	10332	2095	3564	5441	2185	3152	855	1223	335	516
<i>Groups (clubs)</i>											
Członkowie kół w tys.	202,6	237,8	52,0	86,1	101,4	74,8	88,2	33,3	35,3	8,4	12,9
<i>Members of groups in thous.</i>											
w tym dzieci i młodzież ^a	65,4	99,7	24,1	34,1	49,5	20,0	31,6	7,7	12,1	3,6	6,5
<i>of which children and youth^a</i>											

a W wieku poniżej 15 lat.

a Below the age of 15.

TABL. 10 (318). **KINA**

CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Kina (stan w dniu 31 XII)	721	687	554 ^a	544 ^a	Cinemas (as of 31 XII)
Stale	702	675	545	536 ^a	<i>Fixed</i>
w tym wieś	52	36	25	24	<i>of which rural areas</i>
Ruhome	19	12	9	8	<i>Mobile</i>
Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII)		821	870	937	Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)
W tym wieś		45	34	33	<i>Of which rural areas</i>
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys.	213,1	226,8	225,5	235,2	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.
W tym wieś	8,9	8,5	6,4	6,0	<i>Of which rural areas</i>
Seanse					Screenings
W tysiącach	366,5	528,1	890,8	948,6	<i>In thousands</i>
w kinach: stałych	364,2	526,8	889,9	947,9	<i>in cinemas: fixed</i>
w tym wieś	4,1	10,5	20,1	17,9	<i>of which rural areas</i>
ruchomych	2,3	1,3	0,9	0,7	<i>mobile</i>
w tym wieś	2,1	1,0	0,7	0,4	<i>of which rural areas</i>
Na 1 kino	508	769	1608	1744	<i>Per cinema</i>
stałe	519	780	1633	1768	<i>fixed</i>
ruhome	119	110	98	88	<i>mobile</i>
Widzowie					Audience
W tysiącach	22612,9	20892,5	33268,5	24865,5	<i>In thousands</i>
w kinach: stałych	22524,5	20860,3	33223,2	24836,2	<i>in cinemas: fixed</i>
w tym wieś	178,0	225,4	567,4	388,7	<i>of which rural areas</i>
ruchomych	88,4	32,2	45,3	29,3	<i>mobile</i>
w tym wieś	66,1	23,0	34,9	17,3	<i>of which rural areas</i>
Na 1 kino	31363	30411	60051	45709	<i>Per cinema</i>
stałe	32086	30904	60960	46336	<i>fixed</i>
w tym wieś	3422	6261	22695	16196	<i>of which rural areas</i>
ruhome	4655	2682	5034	3671	<i>mobile</i>
Na 1 seans	62	40	37	26	<i>Per screening</i>

a Ponadto działało 1 kino samochodowe. b W tym 18 minipleksów i 33 multiplexy.

a Moreover, 1 drive-in cinema. b Of which 18 miniplexes and 33 multiplexes.

TABL. 11 (319). **PRODUKCJA FILMÓW**
FILM PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	liczba tytułów <i>number of titles</i>				
Filmy fabularne długometrażowe	23	20	22	29	<i>Full length feature films</i>
Filmy krótkometrażowe	562	546	869	1454	<i>Short films</i>
w tym: dokumentalne	196	337	247	495	<i>of which: documentary</i>
oświatowe	181	153	291	458	<i>educational</i>
animowane	59	12	9	18	<i>animated</i>
Filmy dubbingowane: długometrażowe	27	2	1	5	<i>Dubbed films: full length</i>
krótkometrażowe	277	26	32	17	<i>short</i>

TABL. 12 (320). **KONCESJE UDZIELONE PRZEZ KRAJOWĄ RADĘ RADIOFONII I TELEWIZJI NA ROZPOWSZECHNIANIE PROGRAMÓW RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH^a**

Stan w dniu 31 XII

LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL BROADCASTING COUNCIL FOR BROADCASTING RADIO AND TELEVISION PROGRAMMES^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym udzielone w ciągu roku <i>of which granted during the year</i>	
Radiowe	158	196	215	233	25	<i>Radio</i>
w tym ogólnopolskie i ponadregionalne	3	8	6	7	—	<i>of which national and extra-regional</i>
Telewizyjne	14	16	12	12	8	<i>Television</i>
w tym ogólnopolskie i ponadregionalne	3	5	4	4	—	<i>of which national and extra-regional</i>

^a Jednostkom prywatnym na rozpowszechnianie programów drogą naziemną.

U w a g a. W 2005 r. 17 ośrodków radiofonii publicznej oraz 16 oddziałów terenowych telewizji publicznej nadawało programy ogólnopolskie oraz programy regionalne; emitowane były ogólnopolskie 4 programy radiowe i 2 programy telewizyjne, a także — dla odbiorców za granicą — oddzielny program radiowy (V) oraz telewizyjny („TV Polonia”).

Źródło: dane Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

^a *Granted to private entities for broadcasting programmes via ground-based transmitters.**Note. In 2005, 17 public radio centres and 16 public television local agencies broadcasted programmes on both national and regional channels; 4 national radio programmes and 2 national television channels were broadcasted, and also for viewers abroad — a separate radio channel ("Program V") and television channel ("TV Polonia").*

Source: data of the National Broadcasting Council.

TABL. 13 (321). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**

Stan w dniu 31 XII

RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Abonenci radiowi w tys.	10193	9319	9157	8892	<i>Radio subscribers in thous.</i>
miasta	7196	6548	6427	6240	<i>urban areas</i>
wieś	2997	2771	2730	2652	<i>rural areas</i>
Abonenci telewizyjni w tys.	9677	9069	8869	8599	<i>Television subscribers in thous.</i>
miasta	6805	6376	6216	6024	<i>urban areas</i>
wieś	2872	2693	2653	2575	<i>rural areas</i>

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.

Source: data of the Polish Post General Directorate.

Turystyka

Tourism

TABL. 14 (322). PRZYJAZDY DO POLSKI ORAZ WYJAZDY Z POLSKI

ARRIVALS TO AND DEPARTURES FROM POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem (liczba przekroczeń granicy) <i>Total</i> (number of border crossings)	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
		przyjazdy cudzoziemców <i>arrivals of foreigners</i>	wyjazdy obywateli polskich za granicę <i>foreign departures of Poles</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>			
1995	234871	82244	36387	1995
2000	278409	84515	56677	2000
2004	196011	61918	37226	2004
2005	208460	64606	40841	2005
przejścia graniczne:				<i>border crossings:</i>
Drogowe	192978	60591	36851	Road
Kolejowe	4224	1606	733	Rail
Lotnicze	9518	2004	2772	Air
Morskie	1716	395	483	Sea
Rzeczne	24	10	2	River

Źródło: dane Straży Granicznej.

Source: data of the Border Guard.

TABL. 15 (323). PRZYJAZDY CUDZOZIEMCÓW DO POLSKI

ARRIVALS OF FOREIGNERS TO POLAND

KRAJE	1995	2000	2004	2005	COUNTRIES
	w tys. <i>in thous.</i>				
OGÓŁEM	82243,6	84514,9	61917,8	64606,1	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Australia	13,2	14,5	22,1	35,4	Australia
Austria	372,1	304,2	288,3	282,2	Austria
Belgia	164,3	160,4	74,5	71,9	Belgium
Białoruś	3275,4	5919,6	3522,8	3650,8	Belarus
Bulgaria	52,5	34,8	53,5	61,2	Bulgaria
Chorwacja	16,0	21,2	28,7	35,3	Croatia
Cypr	1,1	1,4	1,7	2,4	Cyprus
Dania	170,4	143,9	118,2	112,4	Denmark
Estonia	334,2	258,5	165,6	156,1	Estonia
Finlandia	57,4	65,9	72,2	68,1	Finland
Francja	321,2	291,7	194,8	219,6	France
Grecja	24,8	29,9	25,2	28,8	Greece
Hiszpania	40,8	42,7	57,1	72,6	Spain
Irlandia	10,2	15,9	26,9	39,7	Ireland
Izrael	24,3	39,3	54,7	65,8	Israel
Japonia	17,9	26,4	32,5	39,5	Japan
Kanada	24,3	21,1	38,4	62,8	Canada
Kazachstan	51,4	105,1	48,9	45,1	Kazakhstan
Litwa	1210,8	1414,3	1336,0	1344,2	Lithuania
Luksemburg		3,0	4,4	3,3	Luxembourg
Łotwa	438,9	421,0	391,7	345,0	Latvia
Malta		0,7	1,3	1,9	Malta
Moldowa	114,2	83,9	47,4	53,1	Moldova, Republic of
Niderlandy	358,9	401,6	263,4	334,7	Netherlands
Niemcy	47172,2	48902,7	34122,1	37436,3	Germany
Norwegia	62,3	57,0	78,7	81,2	Norway
Portugalia	12,6	14,8	26,9	27,3	Portugal
Republika Czeska	15102,1	11985,0	9285,8	7855,4	Czech Republic
Rosja	2313,0	2275,2	1420,4	1598,8	Russian Federation
Rumunia	181,1	48,4	66,4	78,2	Romania
Słowacja	4351,2	3913,9	4047,7	3378,1	Slovakia
Słowenia	12,0	16,6	21,8	22,4	Slovenia
Stany Zjednoczone	201,5	288,1	280,8	339,7	United States
Szwajcaria	68,9	45,1	48,8	42,4	Switzerland
Szwecja	197,7	205,2	213,8	213,7	Sweden
Turcja	17,3	18,6	27,9	34,4	Turkey
Ukraina	4735,7	6184,4	4523,0	5278,9	Ukraine
Węgry	195,9	143,0	214,1	248,7	Hungary
W. Brytania	191,8	240,3	247,1	345,1	United Kingdom
Włochy	171,9	190,7	221,6	247,0	Italy

Źródło: dane Straży Granicznej.

Source: data of the Border Guard.

TABL. 16 (324). UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH
PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji					Participants of tourism in % of surveyed population
Wyjeżdżający ^a	54	60	48	47	Travellers ^a
w kraju na okres: 2—4 dni	32	37	27	24	in country for: 2—4 days
5 dni i więcej	34	34	29	29	5 days and more
za granicę	12	15	12	12	abroad
Niewyjeżdżający	46	40	52	53	Non-travellers
Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych					Average per participant in domestic trips
Liczba wyjazdów na okres:					Number of departures for:
2—4 dni	4,5	3,9	2,9	2,8	2—4 days
5 dni i więcej	2,2	1,8	1,6	1,6	5 days and more
Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres:					Length of trip — number of nights spent — considering trips for:
2—4 dni	1,6	1,6	1,7	1,8	2—4 days
5 dni i więcej	9,6	9,5	10,4	9,1	5 days and more

^a W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

Źródło: dane Instytutu Turystyki.

^a A participant may be indicated in the subheadings more than once.

Source: data of the Institute of Tourism.

TABL. 17 (325). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Obiekty (stan w dniu 31 VII)	7585	7818	6972	6723	Facilities (as of 31 VII)
w tym całoroczne . . . . .	.	4549	4563	4497	of which open all year
Hotele	668	924	1202	1231	Hotels
Motele	95	116	116	116	Motels
Pensjonaty	305	409	241	238	Boarding houses
Domy wycieczkowe	254	179	84	78	Excursion hostels
Schroniska	86	83	59	49	Shelters
Schroniska młodzieżowe	560	457	406	403	Youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .	.	.	331	329	of which school youth hostels
Kempingi	206	171	138	136	Camping sites
Pola biwakowe	388	339	259	247	Tent camp sites
Ośrodki wczasowe	3124	2079	1510	1391	Holiday centres
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	425	497	502	492	Training-recreational centres
Domy pracy twórczej	54	56	48	47	Creative arts centres
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	386	514	349	315	Public tourist cottages
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	167	90	57	47	Weekend and holiday accommodation establishments
Pozostałe obiekty	867	1904	2001	1933	Other facilities

TABL. 17 (325). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys.	671,3	651,7	584,7	569,9	Number of beds (as of 31 VII) in thous.
w tym całoroczne	241,9	319,3	341,3	343,7	of which open all year
Hotele	74,6	95,1	122,9	127,5	Hotels
Motele	4,2	4,5	4,4	4,4	Motels
Pensjonaty	14,6	20,7	11,2	11,0	Boarding houses
Domy wycieczkowe	17,6	12,2	5,8	5,7	Excursion hostels
Schroniska	4,6	4,0	2,9	2,5	Shelters
Schroniska młodzieżowe	23,4	21,7	21,5	22,3	Youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .	.	.	17,1	18,0	of which school youth hostels
Kempingi	36,3	25,4	24,1	24,9	Camping sites
Pola biwakowe	62,3	46,5	30,8	31,3	Tent camp sites
Ośrodki wczasowe	269,9	195,2	143,5	136,0	Holiday centres
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	41,6	48,8	51,1	49,7	Training-recreational centres
Domy pracy twórczej	2,3	2,5	2,6	2,2	Creative arts centres
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych ^a	26,9	31,5	22,9	21,6	Public tourist cottages ^a
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	6,9	4,0	2,6	2,1	Weekend and holiday accommodation establishments
Pozostałe obiekty	86,1	139,6	138,4	128,7	Other facilities
Korzystający z noclegów w tys.	13505,4	14560,1	15746,5	16597,2	Tourists accommodated in thous.
w tym turyści zagraniczni	3702,4	3117,1	3934,9	4310,4	of which foreign tourists
Hotele	5996,0	6386,9	7909,0	8693,2	Hotels
Motele	301,8	335,1	283,1	284,7	Motels
Pensjonaty	398,5	524,1	306,8	331,4	Boarding houses
Domy wycieczkowe	825,5	396,1	228,9	219,7	Excursion hostels
Schroniska	199,6	130,0	108,8	108,2	Shelters
Schroniska młodzieżowe	611,6	531,0	528,0	527,2	Youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .	.	.	394,9	410,7	of which school youth hostels
Kempingi	363,6	182,6	191,7	216,3	Camping sites
Pola biwakowe	308,1	170,0	103,3	121,5	Tent camp sites
Ośrodki wczasowe	2247,0	1835,6	1533,7	1541,6	Holiday centres
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	621,2	1046,3	1247,5	1212,0	Training-recreational centres
Domy pracy twórczej	52,4	66,9	64,3	59,1	Creative arts centres
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych ^a	288,0	280,4	226,9	225,9	Public tourist cottages ^a
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	57,5	41,7	48,6	56,4	Weekend and holiday accommodation establishments
Pozostałe obiekty	1234,6	2633,4	2965,9	3000,0	Other facilities
Udzielone noclegi w tys.	x	48793,8	46657,9	48618,4	Nights spent (overnight stay) in thous.
w tym turystom zagranicznym	x	6891,3	9313,8	10542,4	of which foreign tourists
Hotele	6339,1 ^b	11921,6	14670,2	16335,2	Hotels
Motele	236,5 ^b	473,2	377,4	381,0	Motels
Pensjonaty	623,8 ^b	1902,5	1029,1	1077,3	Boarding houses
Domy wycieczkowe	1947,9	1057,3	640,4	634,4	Excursion hostels
Schroniska	404,4	268,3	200,2	186,4	Shelters
Schroniska młodzieżowe	1308,5	1217,0	1279,6	1294,4	Youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .	.	.	966,4	1016,2	of which school youth hostels
Kempingi	1297,3	644,1	530,2	659,8	Camping sites
Pola biwakowe	1238,3	519,7	364,5	424,5	Tent camp sites
Ośrodki wczasowe	18894,6	12469,4	9418,6	9349,5	Holiday centres
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	3248,5	3769,7	4305,2	4222,7	Training-recreational centres
Domy pracy twórczej	291,4	258,5	232,2	215,2	Creative arts centres
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych ^a	1362,6	1379,4	925,8	898,2	Public tourist cottages ^a
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	330,7	170,9	149,8	131,3	Weekend and holiday accommodation establishments
Pozostałe obiekty	5203,1	12742,2	12534,7	12808,5	Other facilities

a Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu. b Dane dotyczą wynajętych pokoi.

a Including camping sites if they exist in the territory of the public tourist cottages. b Data concern rented rooms.

TABL. 18 (326). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**

Stan w dniu 31 VII

*CATERING ESTABLISHMENTS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 VII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Restauracje <i>Restaurants</i>	Bary <i>Bars</i>	Stołówki <i>Canteens</i>	Punkty gastronomiczne <i>Food stands</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM	1995 6320	986	2184	2339	811	TOTAL
	2000 8486	1788	2734	2814	1150	
	2004 7046	1868	2356	2005	817	
	2005 6873	1951	2266	1910	746	
Hotele	2107	1146	859	46	56	<i>Hotels</i>
Motele	146	88	45	4	9	<i>Motels</i>
Pensjonaty	319	68	101	128	22	<i>Boarding houses</i>
Domy wycieczkowe	83	17	28	21	17	<i>Excursion hostels</i>
Schroniska	53	3	15	10	25	<i>Shelters</i>
Schroniska młodzieżowe	114	5	12	83	14	<i>Youth hostels</i>
w tym szkolne schroniska młodzieżowe	90	2	10	65	13	<i>of which school youth hostels</i>
Kempingi	165	16	55	13	81	<i>Camping sites</i>
Pola biwakowe	115	6	24	23	62	<i>Tent camp sites</i>
Ośrodki wczasowe	1240	62	343	706	129	<i>Holiday centres</i>
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	617	58	210	290	59	<i>Training-recreational centres</i>
Domy pracy twórczej	34	7	10	16	1	<i>Creative arts centres</i>
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	228	24	62	37	105	<i>Public tourist cottages</i>
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	14	2	8	—	4	<i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>
Pozostałe obiekty	1638	449	494	533	162	<i>Other facilities</i>

TABL. 19 (327). **TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA***TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	domy wycieczkowe <i>excursion hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	kempingi i pola biwakowe <i>camping and tent camp sites</i>
w odsetkach <i>in percent</i>							
Turyści krajowi <i>Domestic tourists</i>	1995 72,6	55,7	69,5	89,1	75,1	95,6	84,3
	2000 78,6	62,4	82,3	91,4	86,2	98,0	88,1
	2004 75,0	60,4	82,0	86,9	87,8	95,3	73,2
	2005 74,0	60,4	81,1	84,9	88,3	95,0	70,0
Turyści zagraniczni <i>Foreign tourists</i>	1995 27,4	44,3	30,5	10,9	24,9	4,4	15,7
	2000 21,4	37,6	17,7	8,6	13,8	2,0	11,9
	2004 25,0	39,6	18,0	13,1	12,2	4,7	26,8
	2005 26,0	39,6	18,9	15,1	11,7	5,0	30,0

TABL. 20 (328). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST
ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

LATA KRAJE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							YEARS COUNTRIES	
		hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjo- naty <i>boarding houses</i>	domy wyciecz- kowe <i>excursion hostels</i>	ośrodki wczaso- we <i>holiday centres</i>	kempingi i pola biwakowe <i>camping and tent camp sites</i>			
w odsetkach <i>in percent</i>										
OGÓŁEM	1995	x	100,0	67,2	2,3	1,1	5,5	2,7	2,8	TOTAL
	2000	x	100,0	76,9	1,9	1,4	1,8	1,2	1,3	
	2004	x	100,0	79,6	1,3	1,0	0,7	1,8	2,0	
	2005	100,0	100,0	79,9	1,3	1,2	0,6	1,8	2,4	
w tym:										<i>of which:</i>
Białoruś	2,2	100,0	61,8	3,1	0,4	2,1	0,6	0,3	0,3	<i>Belarus</i>
Dania	2,4	100,0	82,7	0,7	1,3	0,3	1,2	1,9	1,9	<i>Denmark</i>
Francja	4,8	100,0	82,3	0,9	0,9	0,9	0,7	3,7	3,7	<i>France</i>
Hiszpania	2,4	100,0	92,4	0,3	0,3	0,4	0,2	1,2	1,2	<i>Spain</i>
Izrael	2,9	100,0	97,4	0,1	0,4	0,1	0,1	0,0	0,0	<i>Israel</i>
Litwa	1,8	100,0	64,4	6,8	0,4	1,5	0,5	1,7	1,7	<i>Lithuania</i>
Niderlandy	2,9	100,0	75,7	1,9	1,1	0,4	0,7	10,5	10,5	<i>Netherlands</i>
Niemcy	34,5	100,0	75,1	0,8	1,8	0,3	4,0	3,5	3,5	<i>Germany</i>
Republika Czeska	1,5	100,0	70,7	2,1	0,8	1,0	1,0	4,0	4,0	<i>Czech Republic</i>
Rosja	4,6	100,0	80,1	3,6	0,6	1,2	0,7	0,2	0,2	<i>Russian Federation</i>
Słowacja	0,7	100,0	58,9	2,3	1,8	2,2	0,9	1,0	1,0	<i>Slovakia</i>
Stany Zjednoczone	4,7	100,0	92,4	0,4	0,6	0,3	0,4	0,1	0,1	<i>United States</i>
Szwecja	2,6	100,0	83,8	1,2	0,7	0,4	0,8	1,8	1,8	<i>Sweden</i>
Ukraina	3,5	100,0	51,5	4,7	1,5	2,3	1,6	0,4	0,4	<i>Ukraine</i>
W. Brytania	6,4	100,0	92,6	0,2	1,3	0,3	0,4	0,8	0,8	<i>United Kingdom</i>
Włochy	4,9	100,0	89,7	0,8	0,5	0,3	0,4	2,8	2,8	<i>Italy</i>

TABL. 21 (329). **SZLAKI TURYSTYCZNE**

Stan w dniu 31 XII

TOURIST TRAILS

As of 31 XII

SZLAKI	1995	2000	2004	2005	TRAILS
	w km <i>in km</i>				
OGÓŁEM	36480	53002	61031	62060	TOTAL
Górskie	8990	10573	11119	10972	<i>Mountain</i>
Nizinne	26725	35168	33582	34152	<i>Lowland</i>
Narciarskie ^a	595	531	495	496	<i>Skiing^a</i>
Rowerowe . . . . .	.	4897	11429	11780	<i>Bicycle</i>
Konne	—	437	2254	2886	<i>Horse riding</i>
Kajakowe . . . . .	.	.	690	557	<i>Kayaking</i>
Inne ^b	170	1396	1462	1217	<i>Others^b</i>

^a Wyodrębnione z górskich i nizinnych. ^b Obejmują szlaki: spacerowe, miejskie i ścieżki zdrowia oraz w latach 1995 i 2000 — kajakowe i w 1995 r. — rowerowe.

Źródło: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

^a Separated from mountain and lowland trails. ^b Include walking, urban and health trails as well as in 1995 and 2000 — kayaking and in 1995 — bicycle trails.

Source: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 22 (330). POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE
THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Członkowie (stan w dniu 31 XII) . . .	98881	82528	64619	62726	Members (as of 31 XII)
w tym przewodnicy turystyczni ^a	12211	13618	11256	10189	of which tour guides ^a
górcy	3580	3697	2373	3100	mountain
terenowi	4871	6959	5572	4862	field
miejscy	3158	2962	3311	2227	city
Turystyka wycieczkowa:					Tourist excursions:
wycieczki	50140	39655	34705	37163	excursions
kwalifikowane ^b	30674	26191	23894	24581	professional ^b
zwykłe	19466	13464	10811	12582	regular
uczestnicy wycieczek w tys.	1271	1076	1055	1029	excursion participants in thous.
kwalifikowanych ^b	698	676	726	675	professional ^b
zwykłych	573	400	329	354	regular

^a Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadane uprawnienia; w 1995 r. łącznie z 602 zakładowymi przewodnikami turystycznymi. ^b Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym.

Źródło: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

^a A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed; in 1995 including 602 company tour guides. ^b Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment.

Source: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 23 (331). GÓRSKIE I TATRZAŃSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIA RATUNKOWE
VOLUNTEER MOUNTAIN AND TATRZAŃSKIE RESCUE SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	ogółem total	2005							Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Zakopanem Volunteer Tatrzzańskie Rescue Service
					grupy ratownicze Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego rescue services of the Volunteer Mountain Rescue Service							
					Beskidzka w Bielsku- Białej	Bieszczadzka w Sanoku	Jurajska w Kroczy- cach	Karkonoska w Jele- niej Górze	Krynica w Kry- nicy	Podhalańska w Rab- ce	Wałbrzysko-Kłodzka w Wałbrzychu	
Ratownicy (stan w dniu 30 IX) Rescuers (as of 30 IX)	1452	1704	1961	1783	368	210	105	149	252	298	141	260
etatowi full-time	77	88	83	94	18	9	6	10	7	11	7	26
ochotnicy volunteer	1375	1616	1878	1689	350	201	99	139	245	287	134	234
Interwencje Rescue interventions	3897	5265	4523	4956	693	329	306	153	445	200	133	2697
w tym wypadki narciarskie of which skiing accidents	955	2272	4573	5443	1368	240	233	331	852	551	511	1357
w tym wypadki śmiertelne of which fatal accidents	28	26	39	51	3	3	4	10	3	12	1	15
Wyprawy ratunkowe Rescue operations	312	294	212	244	19	4	26	5	21	34	2	133

Źródło: dane Zarządu Głównego Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego i Zarządu Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Main Boards of the Volunteer Mountain Rescue Service and the Volunteer Tatrzzańskie Rescue Service.

TABL. 24 (332). **WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE**
VOLUNTEER WATER RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Członkowie (stan w dniu 31 XII) . . .	60768	59832	64051	66037	Members (as of 31 XII)
w tym:					of which:
starsi ratownicy	1267	1157	1302	1293	senior lifeguards
ratownicy	14263	15517	16087	17130	lifeguards
młodszy ratownicy	35589	35702	39136	40068	junior lifeguards
instruktorzy ratownictwa	506	535	592	594	instructors
Osoby wyratowane	3147	3420	1483	1944	Persons rescued
Utonięcia na wodach ogólnodostępnych	912	525	427	536	Drownings in public waters

Źródło: dane Zarządu Głównego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Main Board of the Volunteer Water Rescue Service.

Sport

TABL. 25 (333). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE**
Stan w dniu 31 XII
PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2002	2004	SPECIFICATION
ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ ^a PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS ^a					
Jednostki organizacyjne	11537	12336	11702	11833	Organizational entities
Członkowie w tys.	709	685	681	730	Members in thous.
Ćwiczący ^b w tys.	680	685	682	834	Exercisers ^b in thous.
KLUBY SPORTOWE SPORTS CLUBS					
Jednostki organizacyjne	2901	4079	4336	4666	Organizational entities
Członkowie w tys.	443	481	486	483	Members in thous.
Ćwiczący w tys.	333	383	396	414	Exercisers in thous.
mężczyźni	272	316	330	348	males
kobiety	61	67	66	66	females
w tym juniorzy ^c	228	246	257	262	of which juniors ^c
Sekcje sportowe	6261	7915	7760	8596	Sports sections
Trenerzy	4115	4932	5206	5424	Coaches
Instruktorzy sportowi	8823	9574	8994	9953	Sports instructors
Sędziowie ^d	30289	32013	34108	39817	Judges ^d

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 399; w 1995 r. — łącznie z klubami sportowymi Zrzeszenia „Ludowe Zespoły Sportowe”.
^b Dane szacunkowe. ^c Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych. ^d Zarejestrowani w polskich związkach sportowych.

^a See general notes, item 2 on page 399; in 1995 — including sports clubs of Association of "Rural Sports Clubs".
^b Estimated data. ^c Data include: youths, juniors and younger juniors. ^d Registered in Polish sports associations.

TABL. 26 (334). WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS IN 2004

As of 31 XII

DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE	Sekcje Sec- tions	Ćwiczący Exercisers			Zawodnicy posiadający klasę Mistrzowską Międzynarodo- wą i Mi- strzowską Competitors possessing International Champion and Cham- pion titles	Tre- nerzy Coa- ches	Instru- ktorzy spor- towi Sports in- struc- tors	SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES
		ogółem total	z liczby ogółem of total					
			kobiety females	juniorzy i ju- niorki juniors				
Akrobatyka ^a	22	1253	705	1172	66	53	25	Acrobatics ^a
Badminton	46	1287	530	691	26	11	48	Badminton
Biathlon ^a	15	460	159	407	19	33	17	Biathlon ^a
Boks	71	2820	258	2364	36	34	106	Boxing
Brydż sportowy	119	2845	321	646	.	12	74	Bridge
Gimnastyka artystyczna	10	283	279	280	34	13	11	Rhythmic gymnastics
Gimnastyka sportowa	28	1027	501	806	34	54	16	Artistic gymnastics
Hokej na lodzie	17	1039	22	770	x	19	15	Ice hockey
Hokej na trawie	27	1603	485	1259	x	22	43	Grass hockey
Jeździectwo ^a	208	3396	2084	1368	25	68	327	Equestrian sport ^a
Judo	82	7552	2063	6189	120	130	117	Judo
Kajakarstwo górskie	8	272	74	199	39	8	7	Mountain canoeing
Kajakarstwo klasyczne	49	1998	615	1593	109	44	63	Classic canoeing
Karate ^a	231	14016	3537	9741	298	75	457	Karate ^a
Karate tradycyjne ^a	57	3426	882	2559	30	17	89	Traditional karate ^a
Kolarstwo szosowe	99	2463	388	1775	117	34	107	Road cycling
Kolarstwo torowe	23	555	112	446	28	11	43	Track cycling
Lekkoatletyka	343	16988	7353	13167	174	545	314	Athletics
Łucznictwo	33	987	380	825	47	21	30	Archery
Łyżwiarstwo figurowe	8	484	312	462	8	15	18	Figure skating
Łyżwiarstwo szybkie ^a	12	1290	609	1224	37	29	17	Speed skating ^a
Narciarstwo alpejskie	48	2088	871	1355	19	36	87	Alpine skiing
Narciarstwo klasyczne	41	1185	348	868	26	33	32	Classic skiing
Pięciobój nowoczesny	7	266	121	244	15	17	11	Modern pentathlon
Piłka koszykowa	294	12483	3374	8712	x	399	223	Basketball
Piłka nożna	3058	197063	2207	127757	x	1724	3484	Football
Piłka ręczna	157	8824	3136	6961	x	233	185	Handball
Piłka siatkowa	528	17300	7082	10980	x	401	354	Volleyball
Pływanie	146	9842	4256	7917	106	212	156	Swimming
Podnoszenie ciężarów	60	1865	457	1435	72	53	57	Weight lifting
Rugby	18	1591	5	1010	x	22	34	Rugby
Sport motorowy ^a	96	2990	294	797	142	57	91	Motorsport ^a
Sport lotniczy ^a	117	4436	301	1038	94	21	514	Air sport ^a
Strzelectwo sportowe ^a	117	9356	1453	1978	154	53	254	Sport shooting ^a
Szachy	259	6490	1359	3716	63	49	192	Chess
Szermierka	30	1646	733	1428	35	78	35	Fencing

^a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).^a A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 26 (334). WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH W 2004 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE	Sekcje Sec-tions	Ćwiczący Exercisers			Zawodnicy posiadający klasę Mistrzowską Międzynarodową i Mi- strzowską Competitors possessing International Champion and Cham- pion titles	Tre- nerzy Coa- ches	Instruk- torzy spor- towi Sports in- struc- tors	SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES
		ogółem total	z liczby ogółem of total					
			kobiety females	juniorzy i ju- niorki juniors				
Taekwon-do ITF	56	3253	781	2249	62	25	59	Taekwon-do ITF
Tenis stołowy	454	11358	2958	7411	30	96	330	Table tennis
Tenis	171	8181	2762	5323	31	137	214	Tennis
Wioślarstwo	35	2117	556	1565	121	63	46	Rowing
Zapasy styl klasyczny	45	2367	49	2049	69	56	62	Greco-Roman wrestling
Zapasy styl wolny	51	2930	753	2483	123	43	83	Free style wrestling
Żeglarstwo ^a	169	6199	1321	2259	62	69	423	Sailing ^a

^a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

Źródło: w zakresie informacji o zawodnikach posiadających klasę Mistrzowską Międzynarodową i Mistrzowską — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

^a A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

Source: within the scope of information concerning competitors possessing International Champion and Champion titles — data of the Ministry of National Education and Sport.

TABL. 27 (335). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH

PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES

LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawodnicy Com- peti- tors	Repre- zento- wane dyscy- pliny Disci- plines repre- sented	Zdo- byte meda- le Medals won	LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawodnicy Com- peti- tors	Repre- zento- wane dyscy- pliny Disci- plines repre- sented	Zdo- byte meda- le Medals won
IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES				IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES			
1924 — Paryż <i>Paris</i>	66	10	2	1924 — Chamonix	4	2	—
1928 — Amsterdam	64	10	5	1928 — St. Moritz	28	3	—
1932 — Los Angeles	20	3	7	1932 — Lake Placid	16	2	—
1936 — Berlin	112	14	6	1936 — Garmisch-Partenkirchen	23	3	—
1948 — Londyn <i>London</i>	24	4	1	1948 — St. Moritz	29	2	—
1952 — Helsinki	128	11	4	1952 — Oslo	31	2	—
1956 — Melbourne	64	9	9	1956 — Cortina D'Ampezzo	51	3	1
1960 — Rzym <i>Rome</i>	186	16	21	1960 — Squaw Valley	13	2	2
1964 — Tokio <i>Tokyo</i>	140	12	23	1964 — Innsbruck	51	5	—
1968 — Meksyk <i>Mexico City</i>	177	15	18	1968 — Grenoble	31	4	—
1972 — Monachium <i>Munich</i>	290	21	21	1972 — Sapporo	47	5	1
1976 — Montreal	223	20	24	1976 — Innsbruck	59	6	—
1980 — Moskwa <i>Moscow</i>	306	23	32	1980 — Lake Placid	30	3	—
1984 — Los Angeles	—	—	—	1984 — Sarajewo <i>Sarajevo</i>	30	4	—
1988 — Seul <i>Seoul</i>	143	18	16	1988 — Calgary	33	3	—
1992 — Barcelona	207	24	19	1992 — Albertville	52	7	—
1996 — Atlanta	167	22	17	1994 — Lillehammer	28	6	—
2000 — Sydney	187	22	14	1998 — Nagano	41	10	—
2004 — Ateny <i>Athens</i>	194	26	10	2002 — Salt Lake City	30	6	2
				2006 — Turyn <i>Turin</i>	46	8	2

Źródło: dane Ministerstwa Sportu.

Source: data of the Ministry of Sport.

TABL. 28 (336). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH
 PARTICIPATION OF POLAND IN THE PARALYMPIC GAMES

LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawodnicy Com- peti- tors	Repre- zento- wane dyscy- pliny Disci- plines repre- sented	Zdo- byte meda- le Medals won	LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawodnicy Com- peti- tors	Repre- zento- wane dyscy- pliny Disci- plines repre- sented	Zdo- byte meda- le Medals won
IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES				IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES			
1972 — Heidelberg	18	3	33	1976 — Ornskoldsvik	6	2	1
1976 — Toronto	38	3	53	1980 — Geilo	—	—	—
1980 — Arnhem	80	5	179	1984 — Innsbruck	16	2	13
1984 — Nowy Jork <i>New York</i>	19	2	56	1988 — Innsbruck	18	2	8
1984 — Stoke Mandeville ^a	14	3	50	1992 — Albertville	13	2	5
1988 — Seul <i>Seoul</i>	50	4	81	1994 — Lillehammer	16	3	10
1992 — Barcelona	40	4	32	1998 — Nagano	26	3	2
1996 — Atlanta	61	8	35	2002 — Salt Lake City	14	3	3
2000 — Sydney	114	10	53	2006 — Turyń <i>Turin</i>	11	3	2
2004 — Ateny <i>Athens</i>	106	11	54				

^a Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).

Źródło: dane Ministerstwa Sportu.

^a For paraplegics.

Source: data of the Ministry of Sport.

 TABL. 29 (337). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH
 NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2005 R.
 MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN
 CHAMPIONSHIPS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Braźowe Bronze	SPECIFICATION
Mistrzostwa świata	171	43	63	65	World Championship
w tym juniorzy ^a	62	10	27	25	of which juniors ^a
w tym:					of which:
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	26	4	13	9	Strength triathlon, body-building, fitness
Żeglarsstwo	21	8	6	7	Sailing
Kick-boxing	18	4	6	8	Kick-boxing
Taekwon-do ITF	17	10	4	3	Taekwon-do ITF
Kajakarstwo klasyczne	17	1	10	6	Classic canoeing
Karate	8	2	4	2	Karate
Skiboby	7	1	3	3	Skibob
Szachy	7	1	2	4	Chess
Sport lotniczy	5	3	2	—	Air sport
Wioślarstwo	5	1	1	3	Rowing
Pływanie	4	2	—	2	Swimming
Wędkarstwo	4	—	1	3	Angling
Płetwonurkowanie sportowe	4	—	—	4	Sport scuba diving
Sport motorowy	3	3	—	—	Motorsport
Sport motorowodny	2	1	—	1	Motorboating
Sumo	2	—	2	—	Sumo
Lekkoatletyka	2	—	1	1	Athletics
Piłka siatkowa	2	—	1	1	Volleyball
Łuczniczstwo	2	—	—	2	Archery

^a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

^a Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 29 (337). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH
NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2005 R. (dok.)MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN
CHAMPIONSHIPS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Braźowe Bronze	SPECIFICATION
Mistrzostwa Europy	458	150	158	150	European Championship
w tym juniorzy ^a	250	79	87	84	of which juniors ^a
w tym:					of which:
Taekwon-do ITF	43	23	15	5	Taekwon-do ITF
Sport lotniczy	36	15	12	9	Air sport
Karate	35	11	15	9	Karate
Kajakarstwo klasyczne	33	8	12	13	Classic canoeing
Wędkarstwo	23	8	4	11	Angling
Pływanie	22	9	8	5	Swimming
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	22	9	7	6	Strength triathlon, body-building, fitness
Lekkoatletyka	22	9	6	7	Athletics
Karate tradycyjne	20	10	5	5	Traditional karate
Sumo	20	3	2	15	Sumo
Radioorientacja	17	6	3	8	Radioorientteering
Pięciobój nowoczesny	13	6	4	3	Modern pentathlon
Zapasy styl wolny	12	1	3	8	Free style wrestling
Pool bilard	11	2	5	4	Pool billiard
Judo	11	1	3	7	Judo
Kajakarstwo górskie	10	4	5	1	Mountain canoeing
Szermierka	9	3	4	2	Fencing
Żeglarstwo	9	2	4	3	Sailing
Podnoszenie ciężarów	9	—	6	3	Weight lifting
Strzelectwo sportowe	8	1	3	4	Sport shooting
Ju-jitsu	7	—	4	3	Ju-jitsu
Sport motorowodny	6	3	2	1	Motorboating
Mistrzostwa świata osób niepełnosprawnych	54	23	16	15	World Championship for the Disabled
Lekkoatletyka	27	18	7	2	Athletics
Narciarstwo klasyczne	6	2	2	2	Classic skiing
Pływanie	6	1	1	4	Swimming
Tenis stołowy	6	—	3	3	Table tennis
Łuczniczstwo	5	—	2	3	Archery
Biathlon	2	1	1	—	Biathlon
Szachy	2	1	—	1	Chess
Mistrzostwa Europy osób niepełnosprawnych	138	57	47	34	European Championship for the Disabled
Lekkoatletyka	72	35	24	13	Athletics
Szermierka na wózkach	19	6	4	9	Wheelchair fencing
Podnoszenie ciężarów	13	6	4	3	Weight lifting
Tenis	12	3	4	5	Tennis
Kolarstwo szosowe	8	4	3	1	Road cycling
Tenis stołowy	8	3	4	1	Table tennis
Strzelectwo sportowe	4	—	3	1	Sport shooting
Piłka koszykowa	1	—	1	—	Basketball
Szachy	1	—	—	1	Chess

^a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

Źródło: dane Ministerstwa Sportu oraz Centralnego Ośrodka Sportu.

^a Data include: youths, juniors and younger juniors.

Source: data of the Ministry of Sport as well as the Central Sports Centre.

Uwagi ogólne

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. prace teoretyczne i eksperymentalne podejmowane przede wszystkim w celu zdobycia lub poszerzenia wiedzy na temat przyczyn zjawisk i faktów, nieukierunkowane w zasadzie na uzyskanie żadnych konkretnych zastosowań praktycznych;
- **badania stosowane**, tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy mającej konkretne zastosowania praktyczne. Polegają one bądź na poszukiwaniu możliwych zastosowań praktycznych dla wyników badań podstawowych, bądź na poszukiwaniu nowych rozwiązań pozwalających na osiągnięcie z góry założonych celów praktycznych. Wynikami badań stosowanych są modele próbne wyrobów, procesów czy metod;
- **prace rozwojowe**, tj. prace w szczególności konstrukcyjne, technologiczno-projektowe oraz doświadczalne polegające na zastosowaniu istniejącej już wiedzy, uzyskanej dzięki pracom badawczym lub jako wynik doświadczenia praktycznego do opracowania nowych lub istotnego ulepszenia istniejących materiałów, urządzeń, wyrobów, procesów, systemów czy usług, łącznie z przygotowaniem prototypów oraz instalacji pilotowych.

1. Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

- 1) **jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie prac badawczo-rozwojowych:
 - a) placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk,
 - b) jednostki badawczo-rozwojowe, tj. jednostki państwowe działające na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388, z późniejszymi zmianami),
 - c) inne, tj. jednostki prywatne, zaklasyfikowane według PKD do działu 73 „Działalność badawczo-rozwojowa”;
- 2) **jednostki obsługi nauki** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, stowarzyszenia naukowe i inne jednostki obsługi nauki);
- 3) **jednostki rozwojowe** — podmioty gospodarcze, przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe posiadające własne zaplecze badawczo-rozwojowe (laboratoria, biura konstrukcyjne, zakłady rozwoju techniki itp.), prowadzące działalność badawczą i rozwojową głównie o charakterze prac rozwojowych, obok swojej podstawowej działalności;
- 4) **szkoły wyższe**;
- 5) **pozostałe jednostki** — m.in. szpitale prowadzące prace badawczo-rozwojowe obok swojej podstawowej działalności, z wyjątkiem klinik akademii medycznych (uniwersytetów) i Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego ujętych w kategorii „szkoły wyższe” oraz szpita-

General notes

Research and development activity (R&D) includes:

- **basic research**, i.e. experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any particular application or use in view;
- **applied research**, i.e. also original investigation undertaken in order to acquire new knowledge. It is, however, directed primarily towards a specific practical aim or objective;
- **experimental development**, i.e. systematic work, drawing on existing knowledge gained from research and (or) practical experience, that is directed to producing new materials, products or devices, to installing new processes, systems and services, or to improving substantially those already produced or installed including preparation of prototypes and pilot installations.

1. Information regarding research and development activity includes the following groups of entities conducting this activity:

- 1) **scientific and research-development units**, i.e. units whose main activity is performing R&D activity:
 - a) scientific units of the Polish Academy of Sciences,
 - b) branch research-development units, i.e. state owned units — subordinate to different ministries — working on the basis of the Law of 25 VII 1985 on the Branch R&D Units (uniform text Journal of Laws 2001 No. 33, item 388),
 - c) others, i.e. private units whose main activity is performing R&D (NACE rev. 1.1 division 73 "Research and development");
- 2) **science support units** (scientific libraries, scientific archives, scientific societies and other "auxiliary" units);
- 3) **development units** — economic entities, primarily industrial enterprises, with their own R&D facilities (laboratories, design offices, technical development plants, etc.), performing research and development activity mainly with an experimental development character along with their principal activity;
- 4) **higher education institutions**;
- 5) **other units** — among others cover hospitals conducting R&D activity along with their principal activity, excluding clinics of medical academies (universities) and the Medical Centre for Post-graduate Education included in the category "higher education institutions" as well as hos-

li posiadających status instytutów naukowo-badawczych ujętych w kategorii „jednostki badawczo-rozwojowe”.

2. Do zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej zaliczono:

- 1) w kategorii **pracowników naukowo-badawczych**:
 - a) pracowników naukowych, badawczo-technicznych i inżynierijno-technicznych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk i w jednostkach badawczo-rozwojowych,
 - b) pracowników naukowych i innych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej w jednostkach rozwojowych,
 - c) pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych oraz naukowo-technicznych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w szkołach wyższych;
- 2) w kategorii **techników i pracowników równorzędnych** — pracowników naukowo-technicznych i inżynierijno-technicznych z wykształceniem policealnym i średnim, wykonujących zadania polegające na praktycznym zastosowaniu określonych koncepcji i metod;
- 3) w kategorii **pozostały personel** — pracowników na stanowiskach robotniczych oraz administracyjno-ekonomicznych uczestniczących w realizacji prac badawczo-rozwojowych lub bezpośrednio z nimi związanych.

3. Dane dotyczące zatrudnienia w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Liczbę zatrudnionych (z wyjątkiem danych w tabl. 2) podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach).

Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

4. Nakłady inwestycyjne na środki trwałe od 2003 r. podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz zgodnie z obowiązującymi przepisami do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych (rozporządzenie Przewodniczącego KBN z 30 XI 2001 r. Dz. U. Nr 146, poz. 1642 §13); do 2002 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową.

5. W tablicach działu wyodrębniono pięć podstawowych dziedzin nauk:

- 1) nauki przyrodnicze, do których zaliczono nauki matematyczne, fizyczne, chemiczne, biologiczne, nauki o Ziemi;
- 2) nauki techniczne (łącznie z wojskowymi);
- 3) nauki medyczne (łącznie z naukami farmaceutycznymi i o kulturze fizycznej);
- 4) nauki rolnicze (łącznie z leśnymi i weterynaryjnymi);
- 5) nauki społeczne, do których zaliczono nauki ekonomiczne, prawne oraz humanistyczne (łącznie z naukami teologicznymi i sztuki: filmowe, muzyczne, plastyczne, teatralne).

pitals having the status of research institutes included in the category "branch research-development units".

2. Employment in R&D activity includes:

- 1) **researchers (RSE)**, i.e. professionals (scientists and engineers) having higher education degrees engaged in the conception or creation of new knowledge, products, processes, methods, and systems, and in the management of the projects concerned;
- 2) **technicians and equivalent staff** are persons whose main tasks require technical knowledge and experience in one or more fields of engineering, physical and life sciences, or social sciences and humanities. They participate in R&D by performing scientific and technical tasks involving the application of concepts and operational methods, normally under the supervision of researchers;
- 3) **other supporting staff** include skilled and unskilled craftsmen, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

3. Data regarding employment in R&D activity include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal working time on R&D.

The number of persons (excluding data in table 2) engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**.

One FTE equals one person-year spent on R&D.

4. Since 2003, capital expenditures on fixed assets comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but — according to the regulation in force — until completion of the projects not included in fixed assets but treated as current assets (decree of the Chairman of the State Committee for Scientific Research from 30 XI 2001, Journal of Laws No. 146, item 1642, §13); until 2002, expenditures on such equipment were included in current expenditures on R&D.

5. Five main fields of science were listed in the chapter tables:

- 1) *natural sciences, which include mathematics, physics, chemistry, biology, Earth and related environmental sciences;*
- 2) *technical sciences (including military);*
- 3) *medical sciences (including pharmaceuticals and physical education);*
- 4) *agricultural sciences (including forestry and veterinary medicine);*
- 5) *social sciences, which include economics, law, as well as the humanities (including theology and arts: film, music, plastic arts, theatre).*

6. Dane o liczbie i wartości **projektów badawczych dotyczących projektów finansowanych** do stycznia 2005 r. przez Komitet Badań Naukowych (KBN), a od lutego 2005 r. przez ministra właściwego do spraw nauki i obejmują wszystkie projekty, tj. zgłoszone i kontynuowane w danym roku.

Projekty badawcze indywidualne są to projekty składane przez małe zespoły badawcze lub indywidualnych badaczy. Granty na ich realizację przydzielane są na zasadzie otwartego współzawodnictwa między wnioskodawcami w odbywających się dwa razy do roku konkursach (ocena na zasadzie *peer review*).

Projekty celowe są to projekty mające na celu wspieranie innowacyjności w jednostkach gospodarczych przez współfinansowanie badań, których rezultaty powinny znaleźć zastosowanie w produkcji.

Projekty badawcze zamawiane są to projekty służące realizacji polityki naukowej w określonych dziedzinach działalności na szczeblu ogólnokrajowym i regionalnym, ustanawiane do stycznia 2005 r. przez Komitet Badań Naukowych, a od lutego 2005 r. przez ministra właściwego do spraw nauki, na podstawie propozycji składanych przez organy państwowej administracji centralnej i terenowej, a od 1999 r. także organy samorządowe województw.

Projekty celowe zamawiane są to projekty, w których część kosztów badań i wszystkie koszty zastosowania pokrywa wnioskodawca (centralne organy administracji państwowej lub organy samorządowe województw).

Projekty badawcze specjalne obejmują badania naukowe i prace rozwojowe będące częścią międzynarodowego programu, niepodlegające współfinansowaniu z zagranicznych środków finansowych.

7. **Środki automatyzacji procesów produkcyjnych** są to urządzenia (lub zestawy maszyn i urządzeń) wykonujące określone czynności bez udziału człowieka, stosowane w celu samoczynnego sterowania, regulowania urządzeń technicznych oraz kontrolowania przebiegu procesów technologicznych.

8. **Działalność innowacyjna w przemyśle** polega na uruchamianiu produkcji nowych lub istotnie ulepszonych (zmodernizowanych) wyrobów, a także wdrażaniu nowych lub istotnie ulepszonych procesów, przy czym wyroby te i procesy są nowe przynajmniej z punktu widzenia wprowadzającego je przedsiębiorstwa. Obejmuje szereg działań o charakterze badawczym (naukowym), technicznym, organizacyjnym, finansowym i handlowym.

Nakłady na działalność innowacyjną obejmują nakłady na: prace badawcze i rozwojowe (B+R) wykonane przez własne zaplecze badawcze przedsiębiorstw, jak również nabyte od innych jednostek, zakup gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw (patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), nakłady inwestycyjne na środki trwałe niezbędne do wprowadzenia innowacji (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), prace wdrożeniowe poprzedzające uruchomienie produkcji na skalę przemysłową, szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną oraz marketing dotyczący nowych i zmodernizowanych wyrobów.

6. *Data on number and value of research projects concern projects financed until January 2005 by the State Committee for Scientific Research (KBN) and since February 2005 by the minister responsible for science and cover all projects, i.e. projects applied for financing and continued in a given year.*

Individual research projects — peer reviewed projects presented by small research teams or individual researchers. Means for financing them are granted on the basis of open competition (two per year) among applicants.

Goal-oriented projects — projects which aim to support innovativeness in economic entities by co-financing research designed to achieve results that will be used in production.

Ordered research projects — projects that serve national or regional sectoral scientific policy goals. Until January 2005 they were chosen by the State Committee for Scientific Research, since February 2005 by the minister responsible for science on the basis of proposals submitted by central and territorial organs of the state administration, and since 1999 also by self-government organs of voivodships.

Goal-oriented ordered projects — i.e. projects in which a part of research costs and all costs of the implementation of results are covered by the applicant — central organs of the state administration or organs of the voivodship self-government.

Special research projects — include research works and experimental development constituting a part of international programmes and not co-financed from foreign sources.

7. *Means for automating production processes* include the equipment (or combinations of machinery and equipment) which performs defined tasks without human participation, and is used in order to automatically control and regulate other equipment as well as to control technological processes.

8. *Innovation activity in industry* consists in launching the production of technologically new or improved products, and implementing technologically new processes (which products and processes are technologically novel at least for the enterprise). It comprises many different scientific, technological, organizational, financial and commercial steps.

Expenditures on innovation include expenditures on: R&D activity (intramural and extramural), acquisition of disembodied technology and know-how (patents, non-patented inventions, licences, disclosures of know-how, trademarks etc.), acquisition of fixed assets required for introduction of innovations (instruments and equipment and land and buildings), other preparations for the implementation of innovations, training directly linked to technological innovations and marketing for technologically new and improved products.

Wyrób nowy jest to wprowadzony na rynek wyrób, którego charakterystyka technologiczna (techniczna) i (lub) zastosowanie są nowe lub różnią się w sposób znaczący od uprzednio wytwarzanych wyrobów.

Wyrób zmodernizowany jest to wyrób już istniejący, którego właściwości techniczne i (lub) działanie zostały znacząco ulepszone poprzez zastosowanie nowych, doskonalszych materiałów lub komponentów w przypadku wyrobu prostego bądź poprzez częściowe zmiany w jednym lub większej liczbie podzespołów w przypadku wyrobu złożonego.

Nowy lub istotnie ulepszony proces (innowacja technologiczna procesu) jest to zastosowanie technologicznie nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcyjnych, obejmujące zmiany w wyposażeniu lub organizacji produkcji bądź kombinację tych zmian.

9. Wynalazek podlegający opatentowaniu jest to nowe rozwiązanie o charakterze technicznym, niewynikające w sposób oczywisty ze stanu techniki i mogące się nadawać do stosowania.

10. Wzór użytkowy podlegający ochronie jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

11. Przez licencje należy rozumieć uzyskanie uprawnień do wykorzystania obcych rozwiązań naukowo-technicznych oraz doświadczeń produkcyjnych chronionych w całości lub w części prawami wyłącznymi lub niechronionych prawami wyłącznymi.

Licencje czynne są to licencje, które posiadają ważną umowę.

Licencje zastosowane są to licencje posiadające ważną umowę, które wprowadzono do praktyki gospodarczej.

*A **technologically new product** is a product introduced to the market, the technological characteristics and (or) intended uses of which are new or differ significantly from those of previously produced products.*

*A **technologically improved product** is an existing product the performance of which has been significantly improved through the use of new higher-performance components or materials in the case of a simple product, or through partial changes to one or more of the sub-systems in the case of a complex product.*

***Technological process innovation** is the adoption of technologically new or significantly improved production methods involving changes in equipment, or production organization or a combination of these changes.*

***9. A patentable invention** — any new solution of a technical character which does not obviously result from the prior art and which is capable of practical application.*

***10. A utility model eligible for protection** — any new and useful solution of a technical nature affecting shape, construction or permanent assembly of an object.*

***11. A licence** is understood as obtaining permission to use external scientific and technological solutions and production know-how completely or partially protected by exclusive rights or not protected by exclusive rights.*

***Active licences** are licences under valid contracts.*

***Implemented licences** are licences under valid contracts which have been introduced into industrial practice.*

TABL. 1 (338). JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ

UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005			
	jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII)				zatrudnieni ^a personnel ^a						
					ogółem total				pracownicy nauko-wo-badawczy re-search-ers	technicy i pracownicy równorzędni techni-cians and equiv-alent staff	pozostały personel other sup-porting staff
OGÓŁEM TOTAL	738	860	957	1097	83590	78925	78362	76761	62162	8947	5652
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe Scientific and research-development units	334	321	300	296	38989	30277	25451	23483	15609	4488	3386
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk Scientific units of the Polish Academy of Sciences	81	81	78	76	8089 ^b	7233	6543	5681	4354	620	707
instytuty naukowe scientific institutes	54	58	58	59	6702	6492	5874	5228	4022	546	660
samodzielne zakłady naukowe independent research departments	27	23	20	17	1387	741	669	453	332	74	47
Jednostki badawczo-rozwojowe Branch research-development units	218	222	197	194	29816	22719	18596	17546	11077	3828	2641
instytuty naukowo-badawcze research institutes	128	137	135	133	24244	18930	16636	15701	9916	3471	2314
centralne laboratoria central laboratories	10	11	7	8	425	357	146	171	128	29	14
ośrodki badawczo-rozwojowe research-development centres	80	74	55	53	5147	3432	1814	1674	1033	328	313
Inne Others	35	18	25	26	1084	325	312	256	178	40	38
Jednostki obsługi nauki Science support units	4	18	30	34	72	130	258	238	205	15	18
Jednostki rozwojowe Development units	296	402	480	603	8908	6906	6904	8121	5771	1734	616
Szkoły wyższe Higher education institutions	104	114	128	143	35621	41499	45572	44763	40449	2697	1617
Pozostałe jednostki Other units	—	5	19	21	—	113	177	156	128	13	15

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b Bez Muzeum Ziemi.

a In full-time equivalents. b Excluding the Museum of Earth.

TABL. 2 (339). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z wykształceniem Education				pozo- stałym other
		wyższym higher				
		z tytu- łem nauko- wym profe- sora with title of profes- sor	ze stopniem naukowym with scientific degree of		z tytułem zawodowym magistra, inżyniera, lekarza, licencjata with tertiary degrees below the PhD level (Master's degree, Bachelor's degree and equiva- lent)	
			doktora habi- litowane- go habilitated doctor ^a (HD)	doktora doctor (PhD)		
OGÓŁEM 2000	125614	8362	9778	32798	45461	29215
TOTAL 2004	127356	9454	10424	39146	46368	21964
. 2005	123431	9756	10955	40897	43603	18220
W tym kobiety	52645	1911	3140	17339	20383	9872
<i>Of which women</i>						
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe . . . 2000	36236	1650	1265	5616	13132	14573
Scientific and research-development units . . . 2004	30776	1616	1264	5665	12220	10011
. 2005	28740	1574	1254	5666	11734	8512
w tym kobiety	12909	316	391	2251	5361	4590
<i>of which women</i>						
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk 6698		756	617	1939	2070	1316
<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>						
instytuty naukowe 6149		706	580	1777	1897	1189
<i>scientific institutes</i>						
samodzielne zakłady naukowe 549		50	37	162	173	127
<i>independent research departments</i>						
Jednostki badawczo-rozwojowe 21703		814	633	3685	9457	7114
<i>Branch research-development units</i>						
instytuty naukowo-badawcze 19009		761	598	3432	8134	6084
<i>research institutes</i>						
centralne laboratoria 275		7	7	48	134	79
<i>central laboratories</i>						
ośrodki badawczo-rozwojowe 2419		46	28	205	1189	951
<i>research-development centres</i>						
Inne 339		4	4	42	207	82
<i>Others</i>						
Jednostki obsługi nauki 2000	205	4	3	31	117	50
Science support units 2004	297	8	5	40	178	66
. 2005	299	12	5	55	197	30
W tym kobiety 186		5	4	20	141	16
<i>Of which women</i>						
Jednostki rozwojowe 2000	9443	25	23	193	4948	4254
Development units 2004	9283	8	8	208	6192	2867
. 2005	10718	10	8	260	7385	3055
W tym kobiety 2679		—	1	62	1636	980
<i>Of which women</i>						
Szkoły wyższe 2000	79539	6678	8474	26935	27157	10295
Higher education institutions 2004	86823	7813	9137	33194	27708	8971
. 2005	83433	8128	9668	34860	24191	6586
W tym kobiety 36753		1585	2738	14984	13184	4262
<i>Of which women</i>						
Pozostałe jednostki 2000	191	5	13	23	107	43
Other units 2004	177	9	10	39	70	49
. 2005	241	32	20	56	96	37
W tym kobiety 118		5	6	22	61	24
<i>Of which women</i>						

^a The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 3 (340). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ^a (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005				
	ogółem grand total				nakłady expenditures			
					bieżące current		inwestycyjne na środki trwałe ^b capital ^b	
	razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny, urządzenia techniczne ^c of which instruments and equipment				
w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM TOTAL	2132,8	4796,1	5155,4	5574,6	4410,6	2286,2	1164,0	759,2
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe Scientific and research-development units	1276,1	2449,6	2577,6	2617,6	2194,3	1187,8	423,3	275,4
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk Scientific units of the Polish Academy of Sciences	265,6	550,1	695,2	747,6	621,5	353,3	126,1	62,1
instytuty naukowe scientific institutes	213,5	496,2	634,3	682,4	570,2	327,5	112,2	57,4
samodzielne zakłady naukowe independent research departments	52,1	53,9	60,9	65,2	51,2	25,8	14,0	4,7
Jednostki badawczo-rozwojowe Branch research-development units	962,2	1869,6	1853,0	1832,1	1538,5	809,2	293,6	212,7
instytuty naukowo-badawcze research institutes	785,2	1617,5	1686,3	1664,3	1396,9	739,4	267,4	193,2
centralne laboratoria central laboratories	9,5	24,4	13,9	27,2	19,9	11,1	7,3	3,1
ośrodki badawczo-rozwojowe research-development centres	167,5	227,7	152,8	140,6	121,7	58,7	19,0	16,4
Inne Others	48,3	29,9	29,4	37,9	34,3	25,2	3,6	0,6
Jednostki obsługi nauki Science support units	2,8	13,8	29,9	25,8	25,6	18,7	0,2	0,2
Jednostki rozwojowe Development units	292,9	791,6	882,2	1150,1	897,1	484,0	253,0	177,6
Szkoły wyższe Higher education institutions	561,0	1512,4	1647,3	1760,3	1274,5	584,3	485,8	304,3
Pozostałe jednostki Other units	—	28,7	18,4	20,8	19,1	11,4	1,7	1,7

^a Bez amortyzacji środków trwałych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 419. ^c Łącznie z narzędziami oraz środkami transportu.

^a Excluding depreciation of fixed assets. ^b See general notes, item 4 on page 419.

TABL. 4 (341). ZATRUDNIENI I NAKŁADY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK

EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	zatrudnieni ^a employment ^a				nakłady ^b w mln zł expenditures ^b in mln zł			
OGÓŁEM TOTAL	83590	78925	78362	76761	2132,8	4796,1	5155,4	5574,6
w dziedzinie nauk: in the field of:								
Przyrodniczych Natural sciences	18201	17885	17992	16126	537,3	1049,6	1360,8	1379,5
Technicznych Technical sciences	37218	29254	25536	26649	1053,5	2390,4	2282,6	2621,2
Medycznych Medical sciences	9124	10018	10746	10940	172,3	586,7	569,3	567,9
Rolniczych Agricultural sciences	9257	8213	6628	6494	245,7	439,4	446,4	474,8
Społecznych Social sciences	9790	13555	17460	16552	124,0	330,0	496,3	531,2

^a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. ^b W cenach bieżących; bez amortyzacji środków trwałych.

^a In full-time equivalents. ^b In current prices; excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (342). **STRUKTURA NAKŁADÓW^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)**STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
w tym środki:					of which funds from:
Z budżetu państwa ^b	60,2	63,4	61,7	57,7	The state budget ^b
Podmiotów gospodarczych	24,1	24,5	22,6	26,0	Economic entities
Placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk i jednostek badawczo-rozwojowych	11,6	7,7	7,5	7,0	Scientific units of the Polish Academy of Sciences and branch research-development units
Organizacji międzynarodowych i instytucji zagranicznych	1,7	1,8	5,2	5,7	International organizations and foreign institutions

^a Bez amortyzacji środków trwałych. ^b Którego głównym dysponentem jest od lutego 2005 r. minister właściwy do spraw nauki, a do stycznia 2005 r. — Komitet Badań Naukowych.

^a Excluding depreciation of fixed assets. ^b Whose main disposer since February 2005 is the minister responsible for science and until January 2005 was the State Committee for Scientific Research.

TABL. 6 (343). **PROJEKTY BADAWCZE FINANSOWANE PRZEZ KOMITET BADAŃ NAUKOWYCH^a**RESEARCH PROJECTS FINANCED BY THE STATE COMMITTEE FOR SCIENTIFIC RESEARCH^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Projekty badawcze indywidualne:					Individual research projects:
liczba	6415	8193	8097	8734	number of projects
wartość (ceny bieżące) w mln zł	183,0	366,5	371,8	395,6	value of projects (current prices) in mln zł
Projekty celowe:					Goal-oriented projects:
liczba	732	1292	869	843	number of projects
wartość (ceny bieżące) w mln zł	140,7	230,8	193,2	171,2	value of projects (current prices) in mln zł
Projekty badawcze zamawiane:					Ordered research projects:
liczba	104	54	82	110	number of projects
w tym zamawiane przez KBN	—	8	82	110	of which ordered by the KBN
wartość (ceny bieżące) w mln zł	38,6	26,1	79,3	92,5	value of projects (current prices) in mln zł
w tym zamawiane przez KBN	—	11,1	79,3	92,5	of which ordered by the KBN
Projekty celowe zamawiane:					Goal-oriented ordered projects:
liczba	—	16	21	14	number of projects
wartość wypłaconego dofinansowania przez KBN (ceny bieżące) w mln zł	—	7,6	3,8	0,4	value of a part of costs covered by the KBN (current prices) in mln zł

^a Do stycznia 2005 r., a od lutego 2005 r. przez ministra właściwego do spraw nauki; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 420. Uwaga. Ponadto w 2005 r. finansowane były 4 projekty badawcze specjalne o wartości 1,4 mln zł. Źródło: dane Ministerstwa Nauki i Informatyzacji.

^a Until January 2005 and since February 2005 by the minister responsible for science; see general notes, item 6 on page 420. Note. Besides, in 2005 there were financed 4 special research projects of 1,4 mln zł value.

Source: data of the Ministry of Science and Information Society Technologies.

TABL. 7 (344). **NAKLADY BIEŻĄCE^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAŃ (ceny bieżące)***CURRENT EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Badania <i>Research</i>		Prace rozwojowe <i>Experimental development</i>	SPECIFICATION
		podstawowe <i>basic</i>	stosowane <i>applied</i>		
	w mln zł		in mln zł		
OGÓŁEM 1995	1834,8	668,0	491,5	675,3	TOTAL
2000	3981,5	1534,2	991,7	1455,6	
2004	4134,8	1631,8	1042,0	1461,0	
2005	4410,6	1648,0	1068,1	1694,5	
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe	2194,3	853,8	600,1	740,4	Scientific and research-development units
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk	621,5	567,8	46,2	7,5	Scientific units of the Polish Academy of Sciences
Jednostki badawczo-rozwojowe	1538,5	283,8	535,1	719,6	Branch research-development units
Inne	34,3	2,2	18,8	13,3	Others
Jednostki obsługi nauki	25,6	12,1	10,6	2,9	Science support units
Jednostki rozwojowe	897,1	27,7	110,7	758,8	Development units
Szkoły wyższe	1274,5	750,8	338,8	184,9	Higher education institutions
Pozostałe jednostki	19,1	3,6	7,9	7,6	Other units

^a Bez amortyzacji środków trwałych; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 419.

^a Excluding depreciation of fixed assets; see general notes, item 4 on page 419.

TABL. 8 (345). **STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	stopień zużycia w % <i>degree of consumption in %</i>				
OGÓŁEM	73,3	69,0	79,5	78,5	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe	73,3	73,1	80,0	79,5	Scientific and research-development units
w tym:					<i>of which:</i>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk	83,6	80,6	86,7	87,4	Scientific units of the Polish Academy of Sciences
Jednostki badawczo-rozwojowe	70,2	70,6	77,8	76,8	Branch research-development units
Jednostki rozwojowe	71,3	65,5	79,6	73,4	Development units
Szkoły wyższe	73,8	66,0	78,9	78,5	Higher education institutions

TABL. 9 (346). **PODSTAWOWE WSKAŹNIKI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**
MAIN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY INDICATORS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Nakłady ^a na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące):					Gross domestic expenditures ^a on research and development activity (current prices):
relacja do produktu krajowego brutto w %	0,63	0,64	0,56	0,57	ratio to gross domestic product in %
na 1 mieszkańca w zł	55	125	135	146	per capita in zł
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo ^b	4,9	4,6	4,6	4,4	Employment in research and development activity per 1000 economically active persons ^b
w tym pracownicy naukowo-badawczy	2,9	3,2	3,6	3,6	of which researchers

^a Bez amortyzacji środków trwałych. ^b Zatrudnieni — w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale, w 1995 r. w maju.

^a Excluding depreciation of fixed assets. ^b Employment — in full-time equivalents; economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter, in 1995 in May.

TABL. 10 (347). **NADANE TYTUŁY NAUKOWE PROFESORA**
NUMBER OF TITLES OF PROFESSOR GRANTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	367	470	521	503	TOTAL
w tym kobietom	61	111	138	136	of which women
w tym w dziedzinie nauk:					of which in the field of:
Przyrodniczych	47	86	112	116	Natural sciences
w tym: matematycznych	5	9	17	15	of which: mathematics
fizycznych	15	21	22	27	physics
chemicznych	9	19	28	22	chemistry
Technicznych	66	62	109	82	Technical sciences
Medycznych	52	67	92	104	Medical sciences
w tym farmaceutycznych	2	7	4	8	of which pharmaceuticals
Rolniczych	45	56	69	68	Agricultural sciences
w tym: leśnych	2	6	5	5	of which: forestry
weterynaryjnych	8	4	8	8	veterinary medicine
Spolecznych	157	199	139	133	Social sciences
ekonomicznych	24	33	27	23	economics
prawnych	11	14	6	10	law
humanistycznych	122	152	106	100	humanities

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABL. 11 (348). NADANE STOPNIE NAUKOWE

NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	doktora habilitowanego <i>habilitated doctor^a (HD)</i>				doktora <i>doctor</i>				
OGÓŁEM	628	829	934	955	2300	4400	5722	5917	TOTAL
w tym kobietom	171	240	292	344	763	1832	2704	2931	<i>of which women</i>
w dziedzinie nauk:									<i>in the field of:</i>
Przyrodniczych	144	171	155	157	348	709	907	916	<i>Natural sciences</i>
w tym matematycznych, fizycznych i chemicznych	86	109	91	94	192	393	524	551	<i>of which mathematics, physics and chemistry</i>
Technicznych	105	137	146	184	454	728	958	987	<i>Technical sciences</i>
Medycznych	104	181	163	146	661	1157	1307	1325	<i>Medical sciences</i>
Rolniczych	65	70	86	102	205	410	541	510	<i>Agricultural sciences</i>
Społecznych	210	270	384	366	632	1396	2009	2179	<i>Social sciences</i>
ekonomicznych	33	40	46	47	136	286	529	575	<i>economics</i>
prawnych	31	18	29	25	23	97	163	170	<i>law</i>
humanistycznych	146	212	309	294	473	1013	1317	1434	<i>humanities</i>

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a See footnote *a* to the table 2 on page 423.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12 (349). CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK^a

Stan w dniu 31 XII

MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	525	551	541	559	TOTAL
w tym kobiety	12	13	14	15	<i>of which women</i>
członkowie krajowi	328	326	339	331	<i>national members</i>
rzeczywiści	192	193	196	189	<i>full members</i>
korespondenci	136	133	143	142	<i>corresponding members</i>
członkowie zagraniczni	197	225	202	228	<i>foreign members</i>
w dziedzinie nauk:					<i>in the field of:</i>
Przyrodniczych	225	238	236	244	<i>Natural sciences</i>
matematycznych, fizycznych, chemicznych, nauk o Ziemi	165	174	173	177	<i>mathematics, physics, chemistry, Earth and related environmental sciences</i>
biologicznych	60	64	63	67	<i>biology</i>
Technicznych	97	97	98	101	<i>Technical sciences</i>
Medycznych	64	65	60	62	<i>Medical sciences</i>
Rolniczych	52	58	58	58	<i>Agricultural sciences</i>
Społecznych	87	93	89	94	<i>Social sciences</i>

a Niektóre dane za lata 1995, 2000 i 2004 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika.

Źródło: dane Polskiej Akademii Nauk.

a Certain data for 1995, 2000 and 2004 have been changed in relation to the data published in the previous editions of the Yearbook.

Source: data of the Polish Academy of Sciences.

TABL. 13 (350). **ARCHIWA PAŃSTWOWE**
STATE ARCHIVES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005			SPECIFICATION
				ogółem total	cent- ralne central	pozo- stale others	
Archiwa (stan w dniu 31 XII)	32	32	33	33	3	30	Archives (as of 31 XII)
Zasób archiwalny (stan w dniu 31 XII) w tys. jednostek inwentarzowych	16867	32154	34274	34963	15603	19360	Size of archival funds (as of 31 XII) in thous. of inventory units
Akta udostępnione w tys. jednostek inwentarzowych	489	545	704	730	183	547	Access to archives in thous. of inventory units
Kwerendy ^a	68094	125857	70995	69972	5324	64648	Requests for information ^a
dokonane dla:							searches for:
władz	9880	11332	16613	17923	2381	15542	government
instytucji naukowych	609	1540	772	558	88	470	scientific institutions
osób fizycznych	57605	112985	53610	51491	2855	48636	natural persons

a Poszukiwania krajowe i zagraniczne.

Źródło: dane Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych.

a Domestic and foreign searches.

Source: data of the General Head Office of State Archives.

TABL. 14 (351). **BIBLIOTEKI NAUKOWE^a**
Stan w dniu 31 XII
SCIENTIFIC LIBRARIES^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki Libraries	Księgozbiór w tys. woluminów Library collection in thous. volumes			Zbiory specjalne w tys. jednostek inwentarzowych Special collections in thous. physical units	Czytelnicy ^b w tys. Readers ^b in thous.	Wypożyczenia ^{bc} w jednostkach inwentarzowych Loans ^{bc} in physical units			
		ogółem total	druki zwarte mono- graphic publi- cations	gazety i czasopi- sma news- papers and period- icals			indy- widu- alne w tys. for indi- vidual users in thous.	międzybiblioteczne interlending request		
								do bibliotek zagranic- znych sent to foreign libraries	z bibliotek zagranic- znych received from foreign libraries	
OGÓŁEM	1995	1274	65897	51380	14517	23308	1449	11583	2511	5852
TOTAL	2001	1225	73503	57546	15957	25967	2102	17297	1629	7092
	2003	1276	76161	59671	16490	23635	2363	17870	1459	7098
	2005	1219	82938	65193	17745	24543	2445	18092	1915	7881
Biblioteka Narodowa National Library	1	3181	2362	819	3402	33	33	615	1708	
Biblioteki: Libraries:										
szkół wyższych of higher education institu- tions	1005	60456	48510	11946	17275	2064	15627	1106	5568	
placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk of scientific units of the Polish Academy of Sciences	82	5500	3434	2066	643	28	158	179	390	
jednostek badawczo-rozwojo- wych of branch research-develop- ment units	89	2925	2186	739	906	34	109	11	91	
publiczne public	11	6883	5808	1075	1749	246	1938	3	87	
inne others	31	3993	2893	1100	568	40	227	1	37	

a Głównie i podległe (zakładowe i oddziałowe); dane podaje się na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata. b W ciągu roku. c Łącznie ze zbiorami specjalnymi.

a Main and subsidiary (division and branch); data are presented on the basis of periodic survey conducted every two years. b During the year. c Including special collections.

Uwaga do tablic 15—17

Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, do 1998 r. — 50 osób (w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób).

Note to tables 15—17

Data concern economic entities employing more than 49 persons, until 1998 more than 50 persons (more than 20 persons in the section "Electricity, gas and water supply").

TABL. 15 (352). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYSŁE

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY

As of 31 XII

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Linie produkcyjne Production lines		Centra obróbkowe Ma- chining centres	Roboty i manipulatory przemysłowe Industrial robots and manipulators		Komputery ^a Computers ^a
	auto- maty- czne auto- matic	sterowane kompu- terem computer controlled		ogółem total	w tym roboty of which robots	
	w szt. in units					
OGÓŁEM 1995	3999	1568	793	615	342	7909
TOTAL 2000	6894	4493	1868	1574	785	15779
. 2004	10078	7989	3987	4152	2408	24705
. 2005	10595	8136	4732	4310	2550	25652
Górnictwo 146	223	11	8	7	1227	
Mining and quarrying						
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu Of which mining of coal and lignite; extraction of peat	14	13	10	5	5	475
Przetwórstwo przemysłowe 10064	7447	4712	4297	2540	20420	
Manufacturing						
Produkcja artykułów spożywczych i napojów Manufacture of food products and beverages	2164	1286	51	148	55	1873
Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products	64	46	—	3	—	41
Włókiennictwo 353	155	9	4	3	596	
Manufacture of textiles						
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich . Manufacture of wearing apparel and furrery ^Δ	17	23	10	128	13	107
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	23	19	4	28	28	41
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	321	234	197	16	7	541
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ . . Manufacture of pulp and paper ^Δ	323	281	18	20	17	567
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Publishing, printing and reproduction of recorded media	221	244	2	2	1	545
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	125	147	1	—	—	688
Produkcja wyrobów chemicznych 973	644	19	115	18	981	
Manufacture of chemicals and chemical products						

^a Komputery duże, minikomputery i mikrokomputery do sterowania i regulacji procesami technologicznymi.

^a Mainframe computers, minicomputers and microcomputers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 15 (352). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYSŁE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Linie produkcyjne Production lines		Centra obróbkowe Machining centres	Roboty i manipulatory przemysłowe Industrial robots and manipulators		Komputery ^a Computers
	automatyczne automatic	sterowane komputerem computer controlled		ogółem total	w tym roboty of which robots	
	w szt. in units					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	1333	1065	200	583	339	926
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	844	813	72	278	161	1252
Produkcja metali Manufacture of basic metals	258	295	131	61	52	708
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	771	381	636	211	138	1488
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	546	251	882	189	39	2159
Produkcja maszyn biurowych i komputerów Manufacture of office machinery and computers	2	6	8	27	11	47
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	471	498	179	295	113	1613
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	266	243	44	188	72	845
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	54	81	122	64	51	835
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	508	362	1095	1663	1231	2639
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment	37	19	204	84	50	1301
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	357	349	826	190	141	623
Przetwarzanie odpadów Recycling	33	5	2	—	—	4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	385	466	9	5	3	4005
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and hot water supply	253	306	9	3	1	3581
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody Collection, purification and distribution of water	132	160	—	2	2	424

^a Komputery duże, minikomputery i mikrokomputery do sterowania i regulacji procesami technologicznymi.

^a Mainframe computers, minicomputers and microcomputers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 16 (353). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE (ceny bieżące)

EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY (current prices)

LATA SEKCJE I DZIAŁY	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures				YEARS SECTIONS AND DIVISIONS	
		na działalność badawczą i rozwojową on research and development activity	na zakup gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw on the acquisition of embodied technology and know-how	inwestycyjne na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu capital — on the acquisition of instruments and equipment	na marketing dotyczący nowych i zmodyfikowanych wyrobów on the marketing for technically new or improved products		
w mln zł in mln zł							
OGÓŁEM	2000	12234,7	1570,0	296,9	6601,8	392,7	TOTAL
	2004	15628,1	1172,7	438,9	9351,1	409,5	
	2005	14669,9	1410,1	351,1	8597,5	294,6	
Górnictwo		473,7	82,9	3,6	265,5	0,3	Mining and quarrying
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu		139,6	9,4	0,5	86,9	0,2	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe		13381,3	1271,9	321,6	7902,8	294,1	Manufacturing
w tym:							of which:
Produkcja artykułów spożywczych i napojów		1997,6	41,6	35,0	1273,4	81,0	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych		115,6	1,6	1,7	94,5	4,7	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo		137,0	10,8	0,5	98,1	0,7	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich		28,3	0,4	0,1	21,5	0,3	Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ		16,1	0,3	0,2	10,5	0,3	Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ		386,1	4,8	2,5	262,7	1,8	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ		549,1	0,7	3,1	456,9	0,6	Manufacture of pulp and paper ^Δ
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji		219,2	10,7	9,7	161,6	2,9	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja wyrobów chemicznych		1465,9	211,2	33,9	543,7	118,0	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych		722,7	49,9	1,0	544,9	2,5	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych		1156,8	23,5	2,1	917,0	9,9	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali		531,7	41,2	2,4	398,3	0,8	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ		668,3	43,7	7,6	434,7	3,3	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ		683,7	158,4	19,8	347,1	22,2	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów		42,9	32,2	0,0	6,1	2,3	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ		369,3	88,7	2,2	220,2	7,7	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych		317,6	77,5	23,1	139,0	2,5	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków		135,8	53,8	2,1	45,7	4,7	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep		1373,7	241,2	46,5	888,7	1,3	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego		284,2	116,1	13,3	87,2	1,1	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ		493,9	11,2	12,7	271,5	7,7	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę		814,9	55,2	25,8	429,2	0,1	Electricity, gas and water supply
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę		603,8	32,8	25,1	367,2	0,1	Electricity, gas, steam and hot water supply
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody		211,1	22,4	0,7	62,0	0,0	Collection, purification and distribution of water

TABL. 17 (354). UDZIAŁ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW NOWYCH I ZMODERNIZOWANYCH W PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW W PRZEMYSLE (ceny bieżące)

SHARE OF SALES DUE TO TECHNOLOGICALLY NEW AND IMPROVED PRODUCTS IN SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	wyroby — w % — których produkcję uruchomiono w latach products — in % — introduced into the market during			
	1998— —2000	2002— —2004	2003— —2005	
OGÓŁEM	16,4	20,9	21,8	TOTAL
W tym przetwórstwo przemysłowe	18,5	23,8	25,1	Of which manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	9,6	12,5	11,1	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	18,4	15,8	37,2	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo	13,3	10,8	15,0	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	2,4	4,8	4,8	Manufacture of wearing apparel and furs ^Δ
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	8,8	13,4	10,2	Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	14,0	9,2	5,9	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	7,6	14,5	22,4	Manufacture of pulp and paper ^Δ
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	13,9	7,4	8,5	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	36,0	14,3	57,4	Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
Produkcja wyrobów chemicznych	17,7	20,9	14,4	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	10,6	18,9	14,7	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	12,6	17,5	13,6	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	6,7	11,7	7,5	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	15,8	18,7	12,8	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	29,5	27,5	24,5	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	48,3	49,9	42,5	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	24,3	31,5	24,0	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	10,9	39,9	49,3	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	75,0	35,9	23,2	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	34,9	69,5	52,1	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	37,0	36,3	24,3	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	10,6	21,6	15,8	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów	0,8	4,5	4,0	Recycling

U w a g a. Wartość produkcji sprzedanej przyjęto w cenach producenta.

Note. Value of sold production is given in producer's prices.

TABL. 18 (355). WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE
DOMESTIC INVENTIONS AND UTILITY MODELS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Wynalazki:					
zgłoszone	2595	2404	2381	2028	Patent applications
udzielone patenty	1619	939	778	1054	Patents granted
Wzory użytkowe:					
zgłoszone	2119	1274	648	600	Utility model applications
udzielone prawa ochronne	992	680	894	829	Rights of protection granted

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.
Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 19 (356). WYNAŁAZKI ZAGRANICZNE ZGŁOSZONE W POLSCE I UDZIELONE PATENTY
NON-RESIDENT PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	wynalazki zgłoszone patent applications				udzielone patenty patents granted				
OGÓŁEM	2874	4894	5359	4565	989	1524	1016	1468	TOTAL
zgłoszone w trybie krajowym ^a	1265	1100	398	199	}989	526	266	393	under national procedure ^a
zgłoszone w trybie międzynarodowym (PCT) ^b	1609	3794	4961	4366		998	750	1075	under the PCT procedure ^b
w tym:									of which:
Austria	29	68	94	53	36	31	24	34	Austria
Belgia	49	96	96	86	20	38	28	43	Belgium
Dania	73	122	139	115	23	35	25	34	Denmark
Finlandia	50	59	89	60	22	32	10	35	Finland
Francja	151	453	371	280	75	137	82	149	France
Hiszpania	19	30	40	36	7	5	3	12	Spain
Irlandia	6	7	17	24	—	5	4	3	Ireland
Japonia	34	112	164	201	28	25	24	44	Japan
Kanada	25	50	44	33	9	20	13	14	Canada
Niderlandy	24	240	230	213	35	68	51	87	Netherlands
Niemcy	450	1257	1236	1009	214	364	297	362	Germany
Stany Zjednoczone	240	1254	1422	1267	251	354	215	273	United States
Szwajcaria	98	222	383	350	55	79	59	71	Switzerland
Szwecja	20	246	227	160	24	93	40	84	Sweden
Węgry	5	18	31	23	12	7	2	10	Hungary
W. Brytania	41	264	236	194	75	87	50	67	United Kingdom
Włochy	46	130	193	164	48	62	32	70	Italy

^a, ^b Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: ^a — bezpośrednio, ^b — w ramach Układu o Współpracy Patentowej (faza krajowa).

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

^a, ^b Patent applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland: ^a — directly, ^b — under the Patent Co-operation Treaty (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 20 (357). WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE I UDZIELONE PATENTY WEDŁUG DZIAŁÓW TECHNIKI¹

PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED BY FIELD OF TECHNOLOGY¹

WYSZCZEGÓLNIENIE a — krajowe zagraniczne zgłoszone w Polsce: b — w trybie krajowym ² c — w trybie PCT ³	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION a — resident non-resident filed: b — under national procedure ² c — under the PCT procedure ³	
	wynalazki zgłoszone patent applications			udzielone patenty patents granted				
OGÓŁEM	a	2404	2381	2028	939	778	1054	TOTAL
	b	1100	398	199	526	266	393	
	c	3794	4961	4366	998	750	1075	
w tym:								of which:
Podstawowe potrzeby ludzkie	a	340	356	333	80	157	162	Human necessities
	b	182	72	53	71	63	61	
	c	833	1456	1069	161	211	289	
Różne procesy przemysłowe; transport	a	505	427	357	200	138	190	Performing operations; transporting
	b	254	104	34	120	53	90	
	c	499	652	530	254	112	145	
Chemia; metalurgia	a	438	432	366	222	188	278	Chemistry; metallurgy
	b	230	55	37	151	65	113	
	c	1517	1872	1872	277	274	435	
Wyroby włókiennicze; papier	a	30	32	15	10	14	20	Textiles; paper
	b	18	3	3	8	3	12	
	c	79	82	57	27	18	23	
Budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone	a	250	317	265	113	66	85	Fixed constructions
	b	134	62	25	52	28	28	
	c	173	181	151	40	38	48	
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska	a	328	285	261	122	81	121	Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
	b	124	42	12	53	25	44	
	c	203	300	240	73	46	64	
Fizyka	a	338	261	257	103	71	105	Physics
	b	58	29	15	32	16	14	
	c	206	217	261	68	20	27	
Elektrotechnika	a	157	202	140	89	63	93	Electricity
	b	97	31	20	39	13	31	
	c	284	201	186	98	31	44	

1 Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). 2, 3 Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: 2 — bezpośrednio, 3 — w ramach Układu o Współpracy Patentowej — PCT (faza krajowa).

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

1 According to the International Patent Classification (IPC). 2, 3 Patent applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland: 2 — directly, 3 — under the Patent Co-operation Treaty — PCT (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 21 (358). WYNAŁAZKI POLSKIE ZGŁOSZONE ZA GRANICĄ I UDZIELONE PATENTY

POLISH PATENT APPLICATIONS FILED ABROAD AND PATENTS GRANTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	zgłoszenia wynalazków ^a patent applications ^a				udzielone patenty patents granted				
OGÓŁEM	903	6327	6969	9039	65	123	116	142	TOTAL
w tym Europejski Urząd Patentowy	92	102	102	104	3	7	7	10	of which the European Patent Office (EPO)
w tym:									of which:
Austria	24	146	153	166	2	5	4	7	Austria
Belgia	26	102	102	104	2	4	3	4	Belgium
Dania	25	146	149	165	3	4	3	4	Denmark

a W pozycji „Ogółem” każdy wynalazek może być liczony wielokrotnie w zależności od liczby krajów, w których został zgłoszony do ochrony.

a In the item "Total" an invention may be counted more than once depending on the number of countries in which application is filed.

TABL. 21 (358). WYNAŁAZKI POLSKIE ZGŁOSZONE ZA GRANICĄ I UDZIELONE PATENTY (dok.)

POLISH PATENT APPLICATIONS FILED ABROAD AND PATENTS GRANTED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	zgłoszenia wynalazków ^a patent applications ^a				udzielone patenty patents granted				
Finlandia	9	146	149	164	1	1	3	4	Finland
Francja	23	103	102	106	3	11	6	8	France
Grecja	20	102	102	104	—	4	2	4	Greece
Hiszpania	25	145	151	165	2	4	5	7	Spain
Irlandia	20	102	102	105	—	4	3	5	Ireland
Japonia	15	60	65	79	1	2	1	3	Japan
Kanada	12	62	71	81	2	—	1	3	Canada
Luksemburg	25	144	147	162	1	4	2	4	Luxembourg
Niderlandy	21	102	102	105	3	4	3	6	Netherlands
Niemcy	103	150	163	171	5	9	10	11	Germany
Portugalia	24	146	148	164	1	4	2	4	Portugal
Republika Czeska	14	64	80	137	2	1	3	1	Czech Republic
Rosja	18	61	70	79	2	4	3	1	Russian Federation
Rumunia	6	50	70	81	—	1	—	—	Romania
Słowacja	8	54	76	135	—	—	1	3	Slovakia
Stany Zjednoczone	36	100	111	123	8	13	16	11	United States
Szwajcaria	26	145	149	164	3	4	3	6	Switzerland
Szwecja	26	144	151	165	3	4	3	4	Sweden
Turcja	3	84	155	165	1	—	—	1	Turkey
Węgry	11	56	72	81	2	2	—	1	Hungary
W. Brytania	31	145	150	163	3	8	8	9	United Kingdom
Włochy	22	102	102	104	3	6	5	6	Italy

^a Notka patrz na str. 435.

Źródło: dane Światowej Organizacji Własności Intelektualnej.

^a See footnote on page 435.

Source: data of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

TABL. 22 (359). REALIZACJA LICENCJI W PRZEMYSŁE^aREALIZATION OF LICENCES IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Licencje czynne zagraniczne	118	238	337	350	Active foreign licences
w tym zastosowane	110	229	291	295	of which implemented
Sprzedaż wyrobów licencyjnych ^b (ceny bieżące):					Sales of products ^b manufactured under foreign licences (current prices):
w milionach złotych	9023,3	34644,6	55717,0	68701,6	in million zlotys
w % produkcji sprzedanej wyrobów	4,0	9,5	11,0	12,9	in % of sold production
w tym eksport:					of which exports:
w milionach złotych	4931,0	9992,6	32179,8	35163,1	in million zlotys
w % eksportu krajowego	7,5	7,2	11,8	12,2	in % of domestic exports
Wydatki ^c dewizowe związane z realizacją licencji w mln zł	3577,8	6559,0	21491,1	20455,5	Foreign currency expenditures ^c connected with realization of licences in mln zł
Licencje polskie sprzedane za granicą	6	7	9	.	Polish licences sold abroad

^a Dane w zakresie licencji dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1996 r. — 50 osób (w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób). ^b W cenach producenta. ^c Dane obejmują: wydatki na zagospodarowanie i wdrożenie licencji, opłaty licencyjne oraz import zaopatrzeniowy i kooperacyjny.

^a Data in the area of licences concern economic entities employing more than 49 persons, in 1996 more than 50 persons (more than 20 persons in the section “Electricity, gas and water supply”). ^b In producer’s prices. ^c Data include: expenditures for the implementation and realization of licences, licence fees as well as imports of raw materials and intermediate goods and co-operative imports.

Uwagi ogólne

1. **Wskaźniki cen produkcji globalnej, zużycia pośredniego, produktu krajowego brutto oraz popytu krajowego** (spożycia i akumulacji) przedstawiają w sposób syntetyczny zmiany cen w gospodarce narodowej. Wskaźniki te uzyskano ze zbiorczych rachunków gospodarki narodowej opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”; patrz działy „Rachunki narodowe” na str. 662.

Prezentowane dane za 2005 r. są nieostateczne.

2. Do obliczeń **wskaźników cen nakładów inwestycyjnych** wykorzystano wskaźniki cen nakładów na poszczególne rodzaje środków trwałych oraz pozostałych nakładów. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące rodzajów nakładów podano w uwagach ogólnych działu „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 1 na str. 643. Wskaźniki cen obliczono na podstawie struktury wartości nakładów inwestycyjnych (po wyeliminowaniu odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) z roku poprzedzającego rok badany.

3. **Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** (importu i eksportu) określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Obserwacja zmian cen wybranych towarów prowadzona jest przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach cif, w eksporcie na warunkach fob). Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

Wskaźnik „terms of trade” jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

4. **Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Wskaźniki cen towarów i usług zakupywanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupywanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne. Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- 1) konsumpcyjne — strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, uzyskaną z badania budżetów gospodarstw domowych;
- 2) bieżącej produkcji rolniczej — strukturę zakupów dokonanych przez gospodarstwa indywidualne;
- 3) inwestycyjne — strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikającą z rachunków narodowych.

Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”) jest to stosunek wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych do wskaźnika cen towarów i usług zakupywanych.

5. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów.

General notes

1. **Price changes in the national economy** are synthetically expressed by **price indices of gross output, intermediate consumption, gross domestic product and domestic demand** (final consumption expenditure and gross capital formation). These indices are obtained from aggregated national accounts which are compiled according to principles of the system of national accounts, following recommendations of "European System of Accounts ESA 1995"; see chapter "National accounts" on page 662.

Data for 2005 are preliminary.

2. **Investment outlays price indices** are compiled with the use of price indices of: outlays for particular types of fixed assets and other outlays. Detailed explanations on types of investment outlays — see general notes to chapter "Investments. Fixed assets", item 1 on page 643. The structure of investment outlays value (excluding interest on investment credits and loans) in the year preceding the one under the survey is used for calculation of the price indices.

3. **Transaction price indices of foreign trade** (imports and exports) define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of currencies expressed in zlotys. Observation of changes in prices of selected commodities is conducted with the use of data concerning foreign trade turnover (imports — cif, exports — fob). Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.

"Terms of trade" index presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.

4. **Price indices of sold agricultural products and price indices of goods and services purchased by private farms** have been calculated using as a weight system — the structure of the sold agricultural products as well as the structure of purchased goods and services from the year preceding the one under the survey.

Price indices of sold agricultural products reflect changes in average weighted procurement prices and market-place prices received by farmers.

Price indices of purchased goods and services illustrate changes in retail prices of goods and services purchased for consumer, current agricultural production or investment purposes. The following weight systems have been applied for goods and services intended for:

- 1) consumption — the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from household budgets survey;
- 2) current agricultural production — the structure of purchases which were carried out by private farms;
- 3) investment — the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.

Index of price relations ("price gap") constitutes the ratio of price index of sold agricultural products to price index of purchased goods and services.

5. **Data on procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako ilorz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

6. Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać, aby zakupić dany środek produkcji. Relacje cen obliczono przy przyjęciu przeciętnych cen rocznych.

7. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników w targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankietów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym dane za 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

8. Źródłem informacji o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym jest kwartalne badanie przeprowadzone w formie wywiadu przez ankietera z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego wylosowanego do reprezentacyjnych badań rolniczych. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach gruntów ornych były notowania korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen kwartalnych.

Przeliczenia cen gruntów na żyto i żywiec rzeźny wiewprzo dokonano przy przyjęciu przeciętnych rocznych cen targowiskowych tych produktów.

9. Wskaźniki cen, o których mowa w pkt. 1)–3), charakteryzują zmiany cen bazowych. Z uwagi na niewystępowanie dotacji do produktów i podatku akcyzowego w produkcji budowlano-montażowej, cena bazowa równa się cenie producenta. Definicje **cen bazowej** i **ceny producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

Do obliczeń przyjęto następujące założenia metodyczne:

1) **wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług (ok. 19,0 tys. w 2005 r.), uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 3,2 tys. w 2005 r.), w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregowanych wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2000 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

2) **wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót (ok. 2,8 tys. w 2005 r.) realizowanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 500 w 2005 r.) zaliczone do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto ceny skalkulowane na podstawie aktualnej bazy kosztowo-cenowej badanych jednostek według powszechnie stosowanych zasad kalkulacji cen produkcji budo-

Average annual prices were calculated as a quotient of value (without value added tax — VAT) and quantity of each agricultural product.

6. Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of agricultural product that should be sold to buy the given mean of production. Relations have been computed with the use of average annual prices.

7. The information on **prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore data for 2005 are not fully comparable with data in previous years.

Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

8. The source of information on prices of arable land in private turnover is a quarterly interview with holders of private farms selected for agricultural sample survey. Until 2004 information on prices of arable land was received from agricultural correspondents.

Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average quarterly prices.

Recalculation of arable land prices into rye and pigs for slaughter have been made using their average annual prices on market-places.

9. Price indices which are described in points 1)–3) characterize changes in basic prices. Taking into consideration the lack of subsidies on products and the excise tax in the construction and assembly production, the basic price equals a producer's price. Definitions of **basic price** and **producer's price** are given in general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

Calculations are based on the following methodological assumptions:

1) **price indices of sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of products and services representatives (about 19,0 thous. in 2005) received by specifically selected economic entities (about 3,2 thous. in 2005) in which number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation the aggregated price indices of sold production of industry is based on the sales structure carried out in 2000 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;

2) **price indices of construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works representatives (about 2,8 thous. in 2005) realized by specifically selected economic entities (about 500 in 2005) included in the "Construction" section in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers prices calculated on a current cost-price basis in surveyed units according to generally applied rules of price calculation of construction and

wlano-montażowej. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji budowlano-montażowej stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2000 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

- 3) **wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów usług (ok. 1,6 tys. w 2005 r.) w zakresie przewozu pasażerów i ładunków oraz pozostałych usług świadczonych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 270 w 2005 r.) zaliczone do sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2000 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

10. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1800—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

System wag opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

11. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- 1) notowania cen dokonywane przez ankierów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen;
- 2) cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

assembly production. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation of the aggregated price indices of construction and assembly production is based on the sales structure carried out in 2000 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;

- 3) **price indices of transport, storage and communication** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of services representatives (about 1,6 thous. in 2005) in the field of passenger and freight transport and other services rendered by specifically selected economic entities (about 270 in 2005), included in the "Transport, storage and communication" section in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation of the aggregated price indices of transport, storage and communication services is based on the sales structure carried out in 2000 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months, to which the price indices refer.

10. The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1800—2100 in various years).

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.

The weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budgets survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

The total price indices of goods and services and price indices of non-consumer goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.

11. The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:

- 1) quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions;
- 2) price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part.

Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.

TABL. 1 (360). WSKAŹNIKI CEN PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO, POPYTU KRAJOWEGO I NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH

PRICE INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, DOMESTIC DEMAND AND INVESTMENT OUTLAYS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	1995 = = 100	2000 = = 100
Produkcja globalna Gross output	106,1	109,2	104,0	101,2	101,4	105,1	101,3	190,4	113,6
Zużycie pośrednie Intermediate consumption	106,8	109,8	104,2	101,0	102,2	105,4	100,7	185,0	114,1
Produkt krajowy brutto Gross domestic product	106,1	107,3	103,5	102,3	100,4	104,1	102,6	192,8	113,6
Popyt krajowy Domestic demand	106,5	108,9	103,3	102,5	100,7	102,8	102,1	194,4	111,9
spożycie final consumption expenditure	106,8	109,9	104,0	103,1	100,5	103,0	102,5	201,7	113,7
w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) of which individual consumption expenditure of households sector	106,4	109,9	103,8	103,3	100,4	103,1	102,2	200,2	113,3
akumulacja gross capital formation	105,4	105,9	101,0	100,2	101,5	102,4	100,3	170,9	105,5
w tym nakłady brutto na środki trwałe of which gross fixed capital formation	105,3	105,9	101,1	100,2	101,6	102,2	100,2	171,2	105,4
Nakłady inwestycyjne Investment outlays	105,9	105,3	101,2	100,3	101,1	102,5	100,9	172,1	106,1
w tym budynki i budowle of which buildings and structures	107,9	107,2	103,6	99,9	100,2	103,0	103,2	202,0	110,2

TABL. 2 (361). WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1990 = = 100	1995 = = 100	2000 = = 100	
Import Imports	107,2	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7	95,8	407,6	152,0	104,2
Eksport Exports	108,1	101,2	96,0	104,4	105,2	110,2	95,9	472,2	158,8	111,4
Terms of trade	100,8	96,0	102,3	102,8	96,5	105,3	100,1	115,8	104,5	106,9

TABL. 3 (362). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ^aPRICE INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie metodą rodzaju działalności) SPECIFICATION (grouping by the kind of activity method)	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1990 = = 100	1995 = = 100	2000 = = 100	
Produkcja globalna Gross output	98,5	116,1	101,8	94,2	101,8	115,3	94,8	770,2	144,5	106,7
Roślinna Crop	102,6	113,2	97,6	99,8	107,1	111,3	90,4	848,0	134,6	105,0
Zwierzęca Animal	93,9	119,5	107,0	88,5	96,4	120,6	99,3	712,3	158,7	109,3
Produkcja towarowa Market output	97,7	114,2	104,3	92,8	100,0	122,5	97,1	725,3	163,0	115,2
w tym skup of which procurement	93,7	115,5	104,4	90,5	100,6	114,4	97,0	633,2	147,7	105,5
Roślinna Crop	104,7	107,4	98,8	100,1	107,3	124,0	93,6	857,9	168,7	123,2
Zwierzęca Animal	93,8	118,7	107,8	88,6	95,7	121,1	99,4	669,7	159,2	110,0

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo, Rybolarstwo”, ust. 6 na str. 455; dane od 2004 r., z wyjątkiem skupu, uwzględniają naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw.

^a See general notes to the chapter "Agriculture, hunting and forestry, Fishing", item 6 on page 455; data since 2004, with the exception of procurement, include supplementary area payments calculated for particular year.

TABL. 4 (363). WSKAŹNIKI CEN PRODUKTÓW ROLNYCH SPRZEDAWANYCH ORAZ CEN TOWARÓW I USŁUG ZAKUPYWANYCH PRZEZ GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE W ROLNICTWIE

PRICE INDICES OF SOLD AGRICULTURAL PRODUCTS AND GOODS AND SERVICES PURCHASED BY PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni =100 previous year =100						1990 = =100	1995 = =100	2000 = =100	
Produkty rolne sprzedawane <i>Sold agricultural products</i>	98,2	114,7	103,8	92,6	99,5	111,4	97,9	712,1	148,9	104,3
roślinne <i>crop</i>	105,9	107,4	95,9	99,8	106,2	93,1	94,8	626,3	123,7	89,7
zwierzęce <i>animal</i>	94,2	118,8	108,0	88,8	95,6	122,3	99,7	756,4	162,8	111,8
Towary i usługi zakupywane <i>Purchased goods and services</i>	107,3	111,4	106,5	101,9	102,1	108,6	102,0	1133	221,0	122,7
na cele: <i>for:</i>										
konsumpcyjne <i>consumption</i>	106,8	110,8	104,6	101,3	100,5	104,1	102,1	1080	204,2	113,2
bieżącej produkcji rolniczej <i>current agricultural production</i>	107,4	111,9	106,9	101,9	102,2	108,9	101,8	1184	224,0	123,4
inwestycyjne <i>investment</i>	107,7	105,5	104,9	102,5	101,9	110,9	106,8	968,5	208,7	129,7
Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”): <i>Index of price relations ("price gap"):</i>										
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych <i>sold agricultural products to purchased goods and services</i>	91,5	103,0	97,5	90,9	97,5	102,6	96,0	63,1	67,4	85,1
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych na cele bieżącej produkcji rolniczej i in- westycyjne <i>sold agricultural products to goods and services purchased for current agricultural production and invest- ment purposes</i>	91,4	102,9	97,2	90,8	97,4	102,2	96,0	63,1	67,0	84,4

TABL. 5 (364). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszo- wych — za 1 dt:					<i>Cereal grain consumer and for feeds — per dt:</i>
pszenicy	35,36	50,82	47,19	36,69	<i>wheat</i>
żyta	22,54	36,15	35,17	27,64	<i>rye</i>
jęczmienia	30,20	50,11	48,91	37,34	<i>barley</i>
owsa i mieszanek zbożowych	24,19	38,89	37,59	29,15	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyta	27,78	46,09	41,45	30,85	<i>triticale</i>
Ziemniaki — za 1 dt	24,01	23,21	24,63	25,53	<i>Potatoes — per dt</i>
w tym: jadalne (bez wczesnych)	30,29	34,86	33,09	37,05	<i>of which: edible (excluding early kinds)</i>
przemysłowe	18,23	15,75	22,39	15,96	<i>industrial</i>
Buraki cukrowe — za 1 dt	8,08	10,19	18,70	17,53	<i>Sugar beets — per dt</i>
Rzepak i rzepak przemysłowy — za 1 dt	56,68	80,63	86,47	77,33	<i>Industrial rape and agrimony — per dt</i>
Włókno lnu — za 1 dt	310,05	586,23	558,95	419,13	<i>Flax fibre — per dt</i>
Włókno konopi — za 1 dt	174,40	292,69	306,13	346,20	<i>Hemp fibre — per dt</i>
Liście tytoniu — za 1 dt	299,17	512,29	369,40	352,23	<i>Raw tobacco — per dt</i>
Chmiel surowy — za 1 dt	981,35	1187	1160	917,87	<i>Raw hop — per dt</i>
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					<i>Animals for slaughter — per kg:</i>
bydło (bez cieląt)	2,32	2,90	3,39	4,05	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta	4,20	6,00	7,76	9,77	<i>calves</i>
trzoda chlewna	2,58	3,68	4,18	3,82	<i>pigs</i>
Mleko krowie — za 1 l	0,44	0,78	0,87	0,93	<i>Cows' milk — per l</i>
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt	0,14	0,21	0,19	0,18	<i>Consumer hen eggs — per piece</i>

TABL. 6 (365). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				
W dt PSZENICY IN dt OF WHEAT					
Pszenica (ziarno siewne) — dt	1,4	1,7	2,4	2,6	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt	1,8	1,6	1,6	2,2	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t	6,1	7,6	9,7	12,8	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła ^a	1,2	1,4	1,9	2,2	for cattle ^a
dla tuczników ^b	1,3	1,5	2,0	2,3	for porkers ^b
Koncentrat dla loch ^c — dt	2,2	2,6	3,8	4,5	Concentrate for sows ^c — dt
Olej napędowy letni — hl	2,8	5,0	6,8	10,3	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N	0,95	0,88	1,5	2,1	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅	0,77	0,88	1,1	1,5	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅
fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅	1,6	2,0	2,3	3,0	ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅
polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O	1,5	1,7	2,2	2,9	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O
„Zolone 35 EC” — l	1,2	1,2	1,4	1,7	„Zolone 35 EC” — l
Cement portlandzki — t	3,9	4,7	7,3	9,7	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812”	520	684	1174	1714	Tractor „Ursus 2812”
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany	87,8	117	215	342	Tractor mounted grain seeder
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana ^d	105	103	170	263	Mounted tractor potato digger ^d
Plug ciągnikowy 3-skbowy, zawieszany ^e	20,5	21,5	30,3	110	Tractor mounted, three-furrow plough ^e

W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO
IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER

Pszenica (ziarno siewne) — dt	18,5	23,1	26,6	25,0	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt	24,1	21,7	18,6	20,8	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t	83,5	105	110	123	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła ^a	16,5	19,1	21,2	21,2	for cattle ^a
dla tuczników ^b	17,9	20,4	22,3	21,6	for porkers ^b
Koncentrat dla loch ^c — dt	30,1	35,6	43,1	43,6	Concentrate for sows ^c — dt
Olej napędowy letni — hl	38,8	69,0	76,7	99,0	Diesel oil (summer) — hl

a—c W latach 1995 i 2000: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — „Provital LP” dla loch i prosiąt. d, e W latach 1995, 2000 i 2004: d — elewatorowa, półzawieszana, e — 2-skbowy.

a—c In 1995 and 2000: a — exclusively compound “B”, b — exclusively compound “T-2”, c — “Provital LP” for sows and piglets. d, e In 1995, 2000 and 2004: d — semi-mounted, e — two-furrow plough.

TABL. 6 (365). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				
W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO (dok.) IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)					
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N	13,0	12,2	16,9	20,1	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅	10,6	12,2	13,0	14,6	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅
fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅	22,2	28,1	25,8	28,8	ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅
polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O	19,9	23,7	24,3	27,6	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O
„Zolone 35 EC” — I	16,7	16,6	15,9	16,4	„Zolone 35 EC” — I
Cement portlandzki — t	53,3	65,2	82,4	93,6	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812”	7127	9441	13248	16464	Tractor „Ursus 2812”
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany	1204	1618	2426	3280	Tractor mounted grain seeder
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana ^d	1440	1421	1919	2530	Mounted tractor potato digger ^d
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany ^e	281	297	342	1052	Tractor mounted, three-furrow plough ^e
W I MLEKA KROWIEGO IN I OF COWS' MILK					
Pszenvca (ziarno siewne) — dt	109	109	128	103	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt	142	102	89,1	85,5	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t	489	495	528	506	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła ^a	96,7	90,3	102	87,1	for cattle ^a
dla tuczników ^b	105	96,1	107	88,8	for porkers ^b
Koncentrat dla loch ^c — dt	176	168	207	179	Concentrate for sows ^c — dt
Olej napędowy letni — hl	227	326	369	407	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N	76,3	57,5	81,4	82,6	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅	61,9	57,3	62,3	60,1	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅
fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅	130	133	124	118	ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅
polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O	117	112	117	113	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O
„Zolone 35 EC” — I	97,7	78,1	76,4	67,2	„Zolone 35 EC” — I
Cement portlandzki — t	313	307	396	385	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812”	41793	44540	63653	67626	Tractor „Ursus 2812”
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany	7057	7635	11658	13473	Tractor mounted grain seeder
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana ^d	8442	6703	9222	10391	Mounted tractor potato digger ^d
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany ^e	1645	1403	1641	4321	Tractor mounted, three-furrow plough ^e

a—c W latach 1995 i 2000: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — „Provita LP” dla loch i prosiąt. d, e W latach 1995, 2000 i 2004: d — elewatorowa, półzawieszana, e — 2-skibowy.

a—c In 1995 and 2000: a — exclusively compound “B”, b — exclusively compound “T-2”, c — “Provita LP” for sows and piglets. d, e In 1995, 2000 and 2004: d — semi-mounted, e — two-furrow plough.

TABL. 7 (366). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Ziemniopłody — za 1 dt					Crops — per dt
Ziarno zbóż: pszenicy	37,20	56,11	59,08	45,49	Cereal grain of: wheat
żyta	26,84	41,51	44,40	34,67	rye
jęczmienia	32,22	48,41	51,07	42,71	barley
owsa	29,62	42,22	43,99	37,02	oats
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)	46,39	41,33	37,73	52,87	Potatoes (excluding edible early kinds)
Siano: łąkowe	16,97	21,19	23,49	29,69	Hay: meadow
koniczyny	20,59	25,52	27,82	.	clover
Słoma zbóż ozimych	11,69	12,99	14,41	18,48	Straw of winter cereals
Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt					Livestock — per head
Krowa dojna	1251	1410	1631	2061	Dairy cow
Jałówka 1-rocza	778,42	890,45	1013	1298	One-year heifer
Prosię na chów	61,64	86,25	103,59	131,00	Piglet
Maciorka owcza na chów	97,50	139,48	148,97	.	Ewe
Koń roboczy	2392	2839	3267	3336	Farm horse
Żrebię 1-roczne	1413	1597	1858	2363	One-year colt
Produkty zwierzęce					Animal products
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt) ^b	2,26	2,79	3,16	4,13	cattle (excluding calves) ^b
cielęta	3,43	4,90	5,73	7,12	calves
trzoda chlewna	2,59	3,60	4,01	3,91	pigs
Mleko krowie — za 1 l	0,51	0,95	1,09	1,31	Cows' milk — per l
Jaja kurze — za 1 szt	0,22	0,32	0,37	0,37	Hen eggs — per piece

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 438. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a See general notes, item 7 on page 438. ^b Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 8 (367). PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROTCIE PRYWATNYM¹
AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005
	za 1 ha per ha			
OGÓŁEM	2421	4786	6634	8244
TOTAL	90,2	115,3	149,4	237,8
	9,3	13,3	16,5	21,1
Grunty dobre ² (kl. I, II i IIIa)	3294	6712	9040	11001
Fertile land ² (class I, II and IIIa)	122,7	161,7	203,6	317,3
	12,7	18,6	22,5	28,1
Grunty średnie ³ (kl. IIIb i IV)	2353	4920	6667	8603
Medium fertile land ³ (class IIIb and IV)	87,7	118,5	150,2	248,1
	9,1	13,7	16,6	22,0
Grunty słabe ⁴ (kl. V i VI)	1450	2725	4194	5843
Barren land ⁴ (class V and VI)	54,0	65,6	94,5	168,5
	5,6	7,6	10,5	14,9

¹ Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 438. 2—4 Określane również jako grunty: 2 — pszenno-buraczane, 3 — żytnio-ziemniaczane, 4 — piaszczyste.

¹ See general notes, item 8 on page 438. 2—4 Called also: 2 — wheat-beet land, 3 — rye-potato land, 4 — sandy soils.

TABL. 9 (368). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU

PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		1995 = 100	2000 = 100		
OGÓŁEM	102,6	107,0	100,7	175,0	113,5	TOTAL
Górnictwo	103,0	123,7	105,6	239,2	145,6	Mining and quarrying
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	102,1	123,1	104,0	239,3	149,0	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	102,4	106,7	99,7	157,1	108,6	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	99,0	107,2	98,7	162,1	107,0	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	101,4	98,1	103,5	245,7	100,8	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo	100,4	101,4	97,2	129,9	98,1	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	101,7	103,9	100,3	148,6	108,7	Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	102,9	101,0	100,6	159,5	109,8	Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	101,3	104,6	98,2	141,9	105,4	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	102,4	99,2	95,8	112,0	95,5	Manufacture of pulp and paper ^Δ
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	101,3	102,2	103,6	156,2	112,4	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	114,1	137,4	118,9	403,3	167,6	Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
Produkcja wyrobów chemicznych	103,2	104,8	100,5	156,2	109,6	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	103,3	102,1	98,4	129,2	103,4	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	99,8	100,8	97,5	148,7	100,2	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	107,7	127,8	96,3	181,0	131,5	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	101,7	104,3	98,3	133,4	103,5	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	100,4	101,5	98,9	138,8	100,9	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	97,2	88,6	81,1	61,0	66,1	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	101,4	103,2	97,1	130,0	102,2	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	99,3	97,0	88,5	113,0	85,6	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	98,8	99,1	94,8	128,9	92,6	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	103,7	101,6	99,9	140,2	104,1	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	101,9	102,2	99,3	156,3	105,9	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	101,6	101,7	98,3	136,7	101,8	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów	115,9	144,5	89,5	249,1	163,3	Recycling
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	104,6	101,9	103,8	220,6	131,8	Electricity, gas and water supply
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	104,7	101,9	103,8	220,2	132,2	Electricity, gas, steam and hot water supply
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	105,7	102,7	104,0	250,0	135,5	Collection, purification and distribution of water

TABL. 10 (369). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ

PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		1995 = = 100	2000 = = 100		
OGÓŁEM	98,9	102,5	103,1	197,6	109,7	TOTAL
Przygotowanie terenu pod budowę	97,3	102,0	103,9	205,3	111,7	Site preparation
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ	98,3	102,0	102,8	191,5	107,3	Building of constructions; civil engineering ^Δ
Wykonywanie instalacji budowlanych	102,4	103,0	104,3	230,5	120,6	Building installation
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych	100,6	103,2	104,8	197,7	112,6	Building completion
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską	102,2	104,0	105,7	233,5	112,9	Renting of construction or demolition equipment with operator

TABL. 11 (370). WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI

PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		1995 = = 100	2000 = = 100		
OGÓŁEM	101,8	102,0	100,9	195,5	113,7	TOTAL
w tym:						of which:
Transport: lądowy i rurociągowy	103,5	105,1	101,9	231,1	125,7	Transport: land and pipeline
wodny	103,1	104,4	101,0	177,9	116,7	water
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	102,4	101,7	102,4	206,2	115,8	Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ
Poczta i telekomunikacja	100,6	100,3	99,5	150,6	106,9	Post and telecommunications

TABL. 12 (371). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG

PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1990 = = 100	1995 = = 100	2000 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	107,4	110,4	105,5	101,8	101,1	104,3	102,4	1143	210,3	116,0
Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services	107,3	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	1160	208,4	114,6
w tym: of which:										
Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages	101,5	110,0	105,0	99,3	99,0	106,3	102,1	782,9	178,1	112,1
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco	110,2	108,0	104,3	102,3	97,8	102,6	102,7	1347	234,6	110,0
Towary i usługi niekonsumpcyjne Non-consumer goods and services	107,6	111,7	105,6	101,5	102,0	107,3	103,5	1024	216,1	121,4
Towary Goods	109,0	114,7	104,5	101,0	103,0	114,1	105,0	1170	233,5	130,2
Usługi Services	106,4	109,4	106,5	102,0	101,2	102,2	102,2	918,1	202,7	114,8

TABL. 13 (372). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100		
OGÓŁEM	100,8	103,5	102,1	114,6	TOTAL
Żywność i napoje bezalkoholowe	99,0	106,3	102,1	112,1	Food and non-alcoholic beverages
żywność	99,0	106,7	102,2	112,9	food
pieczywo i produkty zbożowe	100,5	105,3	101,0	115,4	bread and cereals
w tym pieczywo	100,7	105,1	100,4	116,3	of which bread
mięso	94,9	109,6	102,6	111,4	meat
w tym:					of which:
mięso surowe	95,4	112,7	101,9	109,3	fresh, chilled or frozen meat
w tym:					of which:
wołowe	99,9	124,7	116,5	155,9	beef
wieprzowe	90,7	112,2	100,7	111,0	pork
drób	99,8	110,3	99,2	96,5	poultry
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a	94,6	107,3	103,1	112,7	processed meat and other meat preparations ^a
ryby	98,7	100,5	103,0	119,4	fish
mleko, sery i jaja	100,7	105,1	101,3	108,8	milk, cheese and eggs
w tym:					of which:
mleko	100,0	103,0	104,2	115,1	milk
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne	99,2	102,5	102,1	107,1	yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products
sery	98,4	106,1	102,9	108,5	cheese
jaja	110,7	110,0	90,9	99,9	eggs
oleje i pozostałe tłuszcze	102,4	110,8	102,2	113,4	oils and fats
w tym:					of which:
masło	104,4	118,6	103,1	108,6	butter
margaryna i inne tłuszcze roślinne	102,7	103,6	100,5	112,8	margarine and other vegetable fats
owoce	108,7	103,1	102,7	122,1	fruit
warzywa ^b	97,2	98,2	104,2	103,6	vegetables ^b
w tym ziemniaki	90,3	100,4	117,2	109,6	of which potatoes
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	99,9	117,0	102,3	119,2	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
w tym cukier	95,8	144,6	100,3	123,2	of which sugar
pozostałe artykuły żywnościowe	101,6	101,8	101,9	114,6	food products n.e.c.
napoje bezalkoholowe	99,5	101,8	101,2	103,0	non-alcoholic beverages
kawa, herbata i kakao	100,3	102,5	102,2	101,9	coffee, tea and cocoa
wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw	98,9	101,3	100,3	104,2	mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	97,8	102,6	102,7	110,0	Alcoholic beverages, tobacco
napoje alkoholowe	95,2	99,8	99,7	102,1	alcoholic beverages
wyroby tytoniowe	102,0	107,0	107,7	123,5	tobacco

a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi. b Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

a Including ready-to-serve foods. b Including edible seeds.

TABL. 13 (372). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100		
Odzież i obuwie	97,5	96,4	94,6	89,6	Clothing and footwear
odzież	97,9	97,1	95,5	91,8	clothing
w tym ubiory	97,7	96,9	95,2	90,7	of which garments
obuwie	96,7	94,8	92,3	84,4	footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	103,3	104,1	103,7	129,9	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:					of which:
opłaty za najem mieszkań ^b	104,9	103,6	103,6	138,2	actual rentals for housing ^b
nośniki energii	103,4	103,0	103,8	129,4	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	105,1	101,9	103,4	135,6	electricity
gaz	103,4	104,6	107,8	135,3	gas
opał	100,2	104,8	103,4	123,9	liquid and solid fuels
energia cieplna	103,4	101,9	101,8	122,0	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,5	101,8	101,3	109,6	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
w tym:					of which:
meble oraz artykuły do urządzenia i wstroju mieszkania	100,5	101,5	100,8	107,6	furniture and furnishings, carpets and other floor coverings
sprzęt gospodarstwa domowego	98,9	101,4	100,4	103,5	household appliances
inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego	101,3	102,0	101,6	114,0	goods and services for routine household maintenance
Zdrowie	102,1	102,0	102,6	119,1	Health
w tym:					of which:
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,2	102,1	102,9	121,6	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	102,4	102,3	103,2	123,0	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej	101,7	101,8	102,1	113,2	out-patient services
Transport	104,5	107,2	104,9	118,3	Transport
środki transportu	100,5	103,2	96,3	99,0	purchase of vehicles
eksploatacja prywatnych środków transportu	106,2	109,7	108,7	121,2	operation of personal transport equipment
w tym paliwa	107,9	112,4	110,8	123,2	of which fuels
usługi transportowe	103,4	103,7	103,5	127,0	transport services
w tym:					of which:
transport kolejowy	105,9	105,0	101,6	126,7	passenger transport by train
autobusy miejskie	101,9	102,4	103,5	125,8	intra-urban buses
autobusy zamiejscowe	104,5	103,2	104,1	127,1	inter-urban buses
Łączność	100,0	99,8	99,8	101,8	Communication
usługi pocztowe	102,0	100,5	100,3	116,6	postal services
sprzęt i usługi telekomunikacyjne	100,0	99,8	99,8	101,6	telephone and telefax equipment and telephone and telefax services
Rekreacja i kultura	101,8	100,7	100,6	112,5	Recreation and culture
w tym:					of which:
sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny	95,3	96,0	92,4	79,8	audio-visual, photographic and information processing equipment
usługi w zakresie rekreacji i kultury	103,7	103,0	102,4	124,9	recreational and cultural services
w tym:					of which:
bilety do kin, teatrów, na koncerty itp.	102,2	105,8	104,6	129,8	tickets to cinemas, theatres, concert halls etc.
abonament za radio i telewizję	105,7	103,4	102,6	137,5	radio and TV subscription
abonament za radio i telewizję kablową	108,0	108,3	104,1	147,5	cable radio and TV subscription
gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie	104,4	100,1	102,6	124,2	newspapers, books and stationery
Edukacja ^c	102,3	102,7	103,2	120,7	Education ^f
Restauracje i hotele	101,2	102,6	103,4	117,0	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	100,1	99,9	100,7	111,4	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	100,6	99,8	100,1	108,7	of which personal care

^b Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ^c Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^b Including charge for cold water and renovation fund. ^c Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division “Miscellaneous goods and services”.

TABL. 14 (373). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH
 PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		1995 = = 100	2000 = = 100		
OGÓŁEM	102,0	107,3	103,5	216,1	121,4	TOTAL
Towary	103,0	114,1	105,0	233,5	130,2	Goods
w tym:						of which:
Materiały budowlane	100,1	111,1	104,9	199,9	124,1	Construction materials
Nawozy mineralne lub chemiczne oraz wapniowe	100,5	114,0	107,9	206,5	136,7	Mineral or chemical and lime fertilizers
Pasze	102,6	112,1	90,4	180,7	110,3	Feedingstuffs
Środki ochrony roślin	99,4	101,9	101,7	154,8	105,7	Crop protection products
Paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem)	105,0	112,6	107,7	307,4	134,1	Fuels, oils and technical lubricants (in- cluding coal)
Usługi	101,2	102,2	102,2	202,7	114,8	Services
w tym:						of which:
Remontowo-budowlane	101,6	101,8	101,7	219,8	114,3	Repair and construction services
Obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej	102,8	106,2	105,1	259,4	124,3	Machinery services for farming and gardening
Weterynaryjne	104,8	102,1	102,3	266,9	127,3	Veterinary services
Wynajem lokali niemieszkalnych	102,2	101,7	102,0	215,9	117,3	Non-residential rent

 TABL. 15 (374). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Ryż — za 1 kg	2,21	2,35	3,02	2,60	Rice — per kg
Bulka pszenna — za 50 g	0,12	0,30	0,31	0,30	Wheat roll — per 50 g
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg	0,59	1,30	1,37	1,33	Wheat-rye bread — per 0,5 kg
Makaron jajeczny — za 400 g	1,68	3,46	4,05	4,10	Egg pasta — per 400 g
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	1,07	1,77	1,64	1,42	Wheat flour "Poznańska" — per kg
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg	0,54	1,04	1,19	1,18	Pearl-barley groats — per 0,5 kg
Musli zbożowe z dodatkiem owoców — za 350 g	.	4,66	5,14	5,21	Cereal muesli with fruit — per 350 g
Mięso — za 1 kg:					Meat — per kg:
wołowe: z kością (rostbef ^b)	7,34	10,76	15,84	16,72	beef: bone-in (roast beef ^b)
bez kości (z udźca ^c)	10,57	15,12	20,46	21,17	boneless (gammon ^c)
wieprzowe z kością (schab środkowy)	9,24	14,28	14,78	13,07	pork, bone-in (centre loin)
Kurczęta patroszone — za 1 kg	5,45	5,88	5,70	4,63	Disembowelled chicken — per kg
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg	14,32	19,89	20,60	19,67	Pork ham, boiled — per kg

a Przeciętne w grudniu. b, c W 1995 r.: b — rostbef lub antrykot, c — z udźca lub łopatki.

a Average in December. b, c In 1995: b — roast beef or entrecote, c — gammon or shoulder.

TABL. 15 (374). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Kielbasa — za 1 kg:					Sausage — per kg:
„Myśliwska”	14,16	22,55	24,60	24,41	„Myśliwska”
„Toruńska”	8,25	12,47	12,45	11,82	„Toruńska”
Polędwica drobiowa — za 1 kg	12,86	16,80	16,14	15,82	Poultry sirloin — per kg
Konserwa „Turystyczna”, wieprzowa — za 300 g	2,81	3,99	3,53	3,51	Can of pork meat „Turystyczna” — per 300 g
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg	7,55	13,72	13,16	13,14	Fillets of hake, frozen — per kg
Karp świeży — za 1 kg	5,95	9,20	11,57	11,15	Fresh carp — per kg
Śledź solony odgłowiony — za 1 kg	3,70	5,98	8,10	8,51	Salted herring, headless — per kg
Mleko krowie spożywcze — za 1 l:					Cows' milk — per l:
o zawartości tłuszczu 3—3,5%, sterylizo- wane	1,73	2,20	2,42	2,45	fat content 3—3,5%, sterilized
o zawartości tłuszczu 2—2,5%	0,75	1,28	1,42	1,47	fat content 2—2,5%
Jogurt owocowy — za 150 g		1,02	1,02	1,03	Fruit yoghurt — per 150 g
Ser — za 1 kg:					Cheese — per kg:
twarogowy półtusty	5,59	8,52	9,28	9,41	semi-fat cottage cheese
dojrzewający „Gouda”	9,82	16,10	17,08	15,88	ripening “Gouda” cheese
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml	0,69	1,27	1,30	1,30	Sour cream, fat content 18% — per 200 ml
Jaja kurze świeże — za 1 szt	0,29	0,36	0,35	0,35	Hen eggs, fresh — per piece
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g	1,53	2,71	3,26	3,10	Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g
Margaryna — za 400 g		3,32	2,95	2,82	Margarine — per 400 g
Olej rzepakowy produkcji krajowej ^b — za 1 l	4,10	4,22	4,75	4,64	Rape-oil, domestic production ^b — per l
Pomarańcze — za 1 kg	3,39	4,18	5,05	4,79	Oranges — per kg
Banany — za 1 kg	2,38	2,94	4,62	5,05	Bananas — per kg
Jabłka ^c — za 1 kg	1,59	1,86	1,79	2,10	Apples ^c — per kg
Kapusta biała świeża — za 1 kg	0,41	0,48	0,53	0,88	White cabbage, fresh — per kg
Buraki — za 1 kg	0,63	1,00	1,01	1,13	Beetroots — per kg
Marchew — za 1 kg	0,64	1,08	1,12	1,34	Carrots — per kg
Cebula — za 1 kg	0,66	0,97	1,07	1,20	Onions — per kg
Groch żółty, łuskany — za 1 kg	1,75	2,24	2,54	2,56	Yellow peas, shelled — per kg
Ziemniaki — za 1 kg	0,55	0,54	0,59	0,89	Potatoes — per kg
Cukier biały kryształ — za 1 kg	1,90	2,67	3,47	3,03	White sugar, crystallized — per kg
Dżem ^d — za 360 g	1,99	3,26	3,89	3,98	Jam ^d — per 360 g
Miód pszczeli — za 400 g	3,93	6,49	7,36	7,32	Natural honey — per 400 g
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	1,60	2,35	3,01	3,10	Milk chocolate — per 100 g
Sól warzona — za 1 kg	0,53	0,73	0,74	0,75	Evaporated salt — per kg

^a Przeciętne w grudniu. ^b W 1995 r. — produkcji krajowej lub z importu. ^{c, d} W latach 1995 i 2000: ^c — drożdże, ^d — truskawkowy.

^a Average in December. ^b In 1995 — domestic production or imported. ^{c, d} In 1995 and 2000: ^c — dessert apples, ^d — strawberry jam.

TABL. 15 (374). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” ^b — za 250 g	5,80	6,22	4,60	4,66	Natural coffee "Tchibo Family" ^b , ground — per 250 g
Herbata „Madras” — za 100 g	1,18	2,08	2,21	2,25	Tea "Madras" — per 100 g
Kakao naturalne z przemiału krajowego — za 100 g	1,05	1,68	2,70	2,77	Natural cocoa, domestic milling — per 100 g
Sok jabłkowy — za 1 l	2,23	3,43	2,85	2,83	Apple juice — per l
Sok „Bobofrut”, wielowocowy — za 175 ml	1,02	1,52	1,82	1,88	Multi-fruit juice, "Bobofrut" — per 175 ml
Wódka 40% — za 0,5 l:					Vodka 40% — per 0,5 l:
czysta „Polonaise — Polish Vodka” ^c	16,02	25,43	20,40	18,87	pure "Polonaise — Polish Vodka" ^c
gatunkowa „Żubrówka — Bison Brandy Vodka”		22,43	19,57	20,02	flavoured "Żubrówka — Bison Brandy Vodka"
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l	6,27	9,29	8,81	8,42	White grape wine, dry — per 0,75 l
Piwo jasne pełne 12,5% ^d ekstraktu wago- wego, butelkowane — za 0,5 l	1,55	2,63	2,62	2,61	Beer, full light, 12,5% ^d of extract, bottled — per 0,5 l
Papierosy „Mars” — za 20 szt	1,64	4,26	5,09	5,46	Cigarettes "Mars" — per 20 pcs
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny — za 1 kpl	277,97	442,66	450,94	458,31	Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set
Koszula męska z elanobawelny, długi ręk- kaw	34,31	71,83	77,93	80,28	Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve
Skarpety męskie krótkie, bawełna z elas- tilem — za 1 parę	2,98	3,88	4,41	4,57	Men's short socks, cotton and elastil — per pair
Plaszcz damski z wełny ^e	430,35	689,10	635,24	622,42	Women's overcoat, wool ^e
Kostium damski z wełny — za 1 kpl	275,65	412,30	379,28	359,06	Women's costume, wool — per set
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	1,74	3,25	3,05	3,01	Women's tights, thin, plain
Spodnie (6—11 lat) z tkaniny typu teksas	26,80	43,77	58,67	60,81	Trousers (aged 6—11), jeans type
Koszulka gimnastyczna (6—11 lat) baweł- niana	5,28	8,69	10,99	11,44	Gym vest (aged 6—11), cotton
Rajstopy dziecięce (2—6 lat), bawełna z udziałem innych włókien	5,94	11,52	13,13	13,35	Children's tights (aged 2—6), cotton and other fibres
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl	13,51	22,85	24,08	24,33	Men's suit dry-cleaning — per set
Obuwie skórzane na podeszwie nieskórza- nej — za 1 parę:					Leather shoes with non-leather sole — per pair:
męskie — półbuty	69,43	127,92	145,72	146,77	men's — low shoes
damskie: półbuty	60,38	118,29	136,96	137,88	women's: low shoes
kozaki	149,75	240,99	255,12	250,95	knee-boots
dziecięce — półbuty	52,95	90,56	100,58	101,80	children's — low shoes
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę	11,82	21,87	26,31	27,16	Resoling men's shoes — per pair
Wanna kąpielowa blaszana, emaliowana, dł. ok. 1,5 m	212,32	237,57	278,14	285,56	Tin enamel bath-tube, about 1,5 m length
Bateria zlewozmywakowa	49,82	72,48	91,79	93,14	Sink fixture
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³	0,58	1,55	2,20	2,29	Cold water by municipal water-system — per m ³

^a Przeciętne w grudniu. ^b W 1995 r. — ziarnista, „Ekstra Selekt”. ^c W latach 1995 i 2000 — 50%. ^d W 1995 r. — 10—12%.
^e W latach 1995 i 2000 — z wełny 100%.

^a Average in December. ^b In 1995 — in beans, "Ekstra Selekt". ^c In 1995 and 2000 — 50%. ^d In 1995 — 10—12%. ^e In 1995
 and 2000 — wool 100%.

TABL. 15 (374). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kW·h	0,16	0,30	0,41	0,42	Electricity for households (all-day tariff) — per kW·h
Gaz dla gospodarstw domowych:					Gas for households:
ziemny, wysokometanowy z sieci — za 1 m ³	0,49	0,92	1,40	1,57	natural net-gas high-methanated — per m ³
propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego ^b (bez opłaty za dostawę)	1,22	3,12	36,09	40,31	propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity ^b (excluding delivery charge)
Węgiel kamienny — za 1 t	236,01	412,97	471,13	484,36	Hard coal — per t
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m ² p u	1,51	2,56	3,08	3,09	Heating of dwellings — per m ² of usable floor space
Dywan strzyżony, wełna 100% — za 1 m ²	136,69	231,20	207,51	202,38	Pile carpet, wool 100% — per m ²
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej, wym. 50x100 cm	8,47	14,59	16,32	16,61	Frotté cotton towel, 50x100 cm size
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 320 l ^c	1097	1944	1507	1396	Fridge-freezer, capacity about 320 l ^c
Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny	938,97	1476	1315	1265	Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg
Pralko-suszarka typu domowego	1535	1836	2000	2001	Wash-drying machine
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16—20 l	642,13	611,21	432,24	390,91	Microwave oven, capacity 16—20 l
Odkurzacz typu domowego . . . . .	.	365,66	309,08	306,18	Vacuum cleaner
Mikser elektryczny	135,59	166,97	154,02	157,49	Food mixer, electric
Żelazko z nawilżaczem	136,19	154,76	158,29	158,06	Iron with duschsystem
Żarówka zwykła, 60 W	0,85	1,10	1,11	1,11	Transparent bulb, 60 W
Proszek do prania ^d — za 0,6 kg	2,81	5,45	5,35	4,45	Washing powder ^d — per 0,6 kg
„Doxycyclinum”, kapsułki 0,1 g — za 10 szt	3,84	7,80	8,69	8,69	„Doxycyclinum”, capsules 0,1 g — per 10 pcs
„Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 50 szt	1,30	3,27	2,62	2,65	„Vitaminum C”, coated tablets 0,1 g — per 50 pcs
„Etopiryina”, tabletki — za 10 szt	0,40	1,51	2,32	2,67	„Etopiryina”, tablets — per 10 pcs
„Raphacholin”, drażetki — za 30 szt	1,69	4,70	6,66	6,78	„Raphacholin”, coated tablets — per 30 pcs
Wata — za 200 g	3,69	4,13	3,55	3,47	Cotton wool — per 200 g
Termometr lekarski z futerałem	3,87	5,08	3,99	3,53	Clinical thermometer
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	22,08	44,76	50,11	51,31	Consultation of a second-graduated physician in specialist practice
Samochód osobowy „Fiat Seicento”, poj. silnika 1100 cm ^{3e} , wersja standardowa . . . . .	.	23900	26500	23211	Passenger car „Fiat Seicento”, engine capacity 1100 cm ^{3e} , standard version
Rower górski ^f . . . . .	.	791,96	679,99	660,73	Mountain bicycle ^f
Benzyzna silnikowa „Euro-Super” ^g — za 1 l	1,30	3,09	3,72	3,93	Motor petrol „Euro-Super” ^g — per l

a Przeciętne w grudniu. b W latach 1995 i 2000 — za 1 kg gazu płynnego. c, d W latach 1995, 2000 i 2004: c — poj. ok. 280 l, d — „Pollena 2000”. e, f W latach 1995 i 2000: e — poj. silnika 899 cm³, f — z importu. g W 1995 r. — „Etylina 94”.

a Average in December. b In 1995 and 2000 — per 1 kg liquid gas. c, d In 1995, 2000 and 2004: c — capacity about 280 l, d — „Pollena 2000”. e, f In 1995 and 2000: e — engine capacity 899 cm³, f — imported. g In 1995 — „Etylina 94”.

TABL. 15 (374). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego	8,10	13,16	13,77	13,89	Mechanical car body washing
Kurs samochodowy kat. „B”	313,57	677,28	1092	1100	Driving lessons, "B" category
Bilet normalny na przejazd:					Regular ticket for travelling by:
pociągiem PKP — kl. II:					PKP train, 2 nd class:
osobowym, na odległość 91—100 km	6,40	11,40	14,50	14,50	slow train, 91—100 km distance
pospiesznym, na odległość 181—200 km	13,95	28,80	34,03	34,03	fast train, 181—200 km distance
autobusem:					bus:
miejskim, jednorazowy	0,63	1,59	1,88	1,94	intra-urban bus
zwykłym PKS, na odległość 41—50 km	3,20	6,54	8,06	8,48	slow PKS bus, 41—50 km distance
pospiesznym, na odległość 41—60 km	4,73	10,21	11,13	11,60	fast bus, 41—60 km distance
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km	6,40	12,13	12,84	13,05	Taxi daily fare — for 5 km distance
Bilet normalny na przelot samolotem PLL „LOT” S.A. w obie strony na trasie:					Regular return ticket for flight by PLL "LOT" S.A. plane:
Warszawa—Kraków	279,73	995,10	952,30	952,30	Warszawa—Kraków
Warszawa—Londyn	2141	4778	4375	4507	Warszawa—Londyn
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 20 g	0,45	0,80	1,25	1,30	Stamp for inland letter up to 20 g
Abonament telefonii przewodowej	10,70	30,50	42,70	42,70	Telephone wire subscription
Odtwarzacz osobisty płyt kompaktowych ^b	638,79	724,12	603,24	292,60	Personal compact disc player ^b
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali	1100	1019	846,30	753,19	Colour TV-set, 21 inches
Blona fotograficzna barwna	14,62	18,88	16,99	16,05	Panchromatic film
Bilet normalny do kina ^c	4,39	10,69	12,53	12,72	Regular cinema ticket ^c
Abonament za radio i telewizję	5,80	11,50	15,40	15,80	Radio and TV subscription
Gazety i czasopisma:					Newspapers and magazines:
dziennik lokalny	0,58	1,04	1,38	1,38	local daily newspaper
tygodnik „Polityka”	1,90	3,00	4,50	4,50	weekly magazine "Polityka"
Brulion 96-kartkowy ^d	1,49	3,64	3,49	3,30	Notebook, 96-leaf ^d
Ondulacja na zimno włosów damskich	23,16	45,04	51,15	51,81	Women's cold wave
Strzyżenie włosów męskich	5,37	10,57	11,56	11,68	Men's hair-cutting
Mydło toaletowe — za 100 g	0,88	1,51	1,54	1,48	Toilet soap — per 100 g
Pasta do zębów — za 125 ml	7,17	11,80	10,98	8,48	Tooth-paste — per 125 ml
Obrączka złota próby 0,585 ^e — za 1 g	38,34	57,60	67,12	69,13	Gold wedding-ring of 0,585 fineness ^e — per g

^a Przeciętne w grudniu. ^b W latach 1995, 2000 i 2004 — odtwarzacz płyt kompaktowych. ^{c—e} W 1995 r.: ^c — miejsce I, ^d — 80-kartkowy, ^e — próby 0,583.

^a Average in December. ^b In 1995, 2000 and 2004 — compact disc player. ^{c—e} In 1995: ^c — 1st class seat, ^d — 80-leaf, ^e — 0,583 fineness.

TABL. 16 (375). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w zł in zł				
TOWARY GOODS					
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 ^b	0,36	0,66	0,73	0,72	Building burnt brick, full, class 15 ^b
Zaprawa klejąca do glazury — za 10 kg	.	10,02	12,21	12,07	Adhesive mortar for fixing ceramic tiles — per 10 kg
Cement portlandzki — za 25 kg	3,56	6,22	8,88	8,79	Portland cement — per 25 kg
Szkoło okienne ciągnięte, grubość 3 mm — za 1 m ²	11,90	19,84	31,54	33,34	Drawn window glass, 3 mm thickness — per m ²
Ciągnik „Ursus 2812”	20775	36479	59585	63575	Tractor "Ursus 2812"
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna	2609	3244	5122	5697	Tractor rotary mower
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana ^c	3972	5270	8620	9952	Mounted tractor potato digger ^c
Plóg ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany ^d	744,74	1107	1544	4094	Tractor mounted three-furrow plough ^d
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany	3405	6231	11631	12915	Tractor mounted grain seeder
Nawozy mineralne lub chemiczne — za 25 kg:					Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg:
mocznik nawozowy 46% N	11,66	14,91	23,18	23,48	urea, nutritive content 46% N
superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅	7,21	11,62	13,76	13,99	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅
sól potasowa ok. 60% K ₂ O	7,65	14,60	20,85	22,27	sulphate of potash, nutritive content about 60% K ₂ O
polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O	13,48	22,54	25,88	26,36	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O
Mieszanki paszowe — za 1 dt:					Compound feedingstuffs — per dt:
dla bydła ^e	44,80	74,25	83,81	80,22	for cattle ^e
dla tuczników ^f	48,49	79,80	88,66	80,20	for porkers ^f
Olej napędowy — za 1 l	1,07	2,78	3,49	3,82	Diesel oil — per l
USŁUGI SERVICES					
Przemiał pszenicy — za 1 dt	8,46	13,96	16,25	16,47	Grinding of wheat — per dt
Badanie kliniczne krowy	7,18	15,99	20,45	21,04	Cow's clinical examination
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km	66,75	113,23	126,85	121,20	Transport of 10 t of bricks, 20 km distance

^a Przeciętne w grudniu. ^b W latach 1995 i 2000 — kl. 150. ^{c, d} W latach 1995, 2000 i 2004: ^c — elewatorowa, półzawieszana, ^d — 2-skibowy. ^{e, f} W latach 1995 i 2000: ^e — wyłącznie mieszanka „B”, ^f — wyłącznie mieszanka „T-2”.

^a Average in December. ^b In 1995 and 2000 — class 150. ^{c, d} In 1995, 2000 and 2004: ^c — semi-mounted, ^d — two-furrow plough. ^{e, f} In 1995 and 2000: ^e — exclusively compound "B", ^f — exclusively compound "T-2".

DZIAŁ XVI ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO

CHAPTER XVI AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

Uwagi ogólne

Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

3. Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;

2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

4. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

5. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj.: produkcji globalnej (w tym także końcowej i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych.

6. **Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);

2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób. W produkcji zwierzęcej w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych do 1993 r. ujmowane były połowy ryb słodkowodnych.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach.

General notes

Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE rev. 1 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organised economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

3. Agricultural holdings in private use include:

1) private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;

2) private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

4. Data regarding the total area of agricultural land and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.

Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees and bushes not smaller than 0,1 ha.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

5. Agricultural production is characterized by basic indicators, i.e.: gross output (including final and market output), intermediate consumption and gross value added, calculated in accordance with system of national accounts.

6. **Gross agricultural output** includes of:

1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);

2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry. Until 1993, animal production on private farms exceeding 1 ha of agricultural land included fresh-water fishing.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on market-places. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production co-operatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from other groups of economic entities and simultaneously the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural product sales by agricultural production co-operatives to their members.

Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszana o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży, jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej — członkiem tych spółdzielni.

Przez **produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto** rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) w latach 1999—2003 uwzględniono dopłaty bezpośrednie Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2004 r. — naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę); wskaźniki dynamiki za 2004 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2003 r.

7. Zużycie pośrednie obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obróbka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

8. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

9. Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:

1) w cenach bieżących:

- dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług),
- dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
- dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;

2) w cenach stałych:

- dla lat 1990—1992 — jednolite dla wszystkich elementów produkcji — średnie ceny skupu z 1990 r.,
- od 1993 r. — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2005 r. — z lat 2004 i 2005.

10. Dane o produkcji, plonach i skupie: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna, tytoniu — liści tytoniu, chmielu — chmielu surowego. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych. Kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

Strączkowe na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanek strączkowe).

Net final agricultural output and net agricultural market output is understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.

Agricultural output (gross, final and market) data in the years 1999—2003 take account of direct subsidies to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency, and since 2004 include supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oil-bearing crops, pulses and plants intended for seeds and feed); indices for 2004 were calculated in conditions comparable with 2003.

7. Intermediate consumption includes the value of agricultural products from own production, utilized for production purpose, as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business travel (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.

8. Gross value added of agricultural output is the difference between gross output and intermediate consumption.

9. The following prices were assumed in calculating agricultural output:

1) current prices:

- for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax),
- for market sales — prices received by farmers at marketplaces,
- for production consumption and stocks of products of plant origin — purchase prices less 5%;

2) constant prices:

- for the years 1990—1992 — unified for all elements of production — average procurement prices for 1990,
- since 1993 — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2005 — the prices from 2004 and 2005, are assumed.

10. Data regarding the production, yields and procurement of: pulses and oil-bearing plants as well as cereals concern grain, tobacco — tobacco leaves, hop — raw hop. Data regarding basic cereals, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed. Maize designated for grain was included among cereals.

Pulses for grain include: edible pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopia) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

Dane o produkcji **żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

11. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

12. Jako **jednostkę siły pociągowej** w rolnictwie przyjęto 1 konia roboczego. W danych o zasobach **żywej siły pociągowej** wykazano konie robocze, tj. konie 3-letnie i starsze. Przeliczeń **mechanicznej siły pociągowej** dokonano, przyjmując jako jednostkę siły pociągowej moc ciągnika na zaciepie równą 2,2 kW.

13. **Podaż pestycydów** (środków ochrony roślin) na zaopatrzenie rolnictwa obejmuje sprzedaż przez przedsiębiorstwa produkcyjne odbiorcom krajowym powiększoną o import. Do 2004 r. badaniami sprzedaży objęte były wybrane środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu i stosowania. Lista środków była ustalana corocznie w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi po konsultacji z Państwową Inspekcją Ochrony Roślin i Nasiennictwa, a wybór był uzasadniony znaczeniem gospodarczym i wielkością sprzedaży danego środka. W 2005 r., zgodnie z wymogami EUROSTAT-u badane były wszystkie środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu w Polsce.

14. **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów. Skup produktów zwierzęcych do 1993 r. ujmowany był łącznie ze skupem ryb słodkowodnych z gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych.

15. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2004/05 oznacza okres od 1 VII 2004 r. do 30 VI 2005 r.).

16. Grupowania produktów rolnictwa dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyrobów”.

17. Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto — jeśli nie zaznaczono inaczej — użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu, w 2002 r. — według stanu w dniu 20 V na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego.

18. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

Industrial crops include: sugar beets, oil-bearing crops (rape, agrimony, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

11. Data regarding **agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

12. One draft horse was assumed as the **unit of draft force** in agriculture. Data regarding **live draft force** comprise draft horses, i.e., horses aged 3 years and older. Calculations of **mechanical draft force** were carried out assuming 2,2 kW of tractor engine power as the unit of draft force.

13. **Supply of pesticides** (plant protection products) for agricultural provision covering sale by production enterprise for domestic buyers exceeded by import. The selected plant protection products allowed for using were, included in surveys of sale until 2004. The list of plant protection products was yearly defined by the Ministry of Agriculture and Rural Development in consultation with the State Plant Health and Seed Inspection. The choice was justified by the economic importance and the quantity of sale. In 2005 according to EUROSTAT requirements were surveyed all plant protection products allowed for using in Poland.

14. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers. Until 1993, the procurement of products of animal origin was given together with the procurement of freshwater fish from private farms exceeding 1 ha of agricultural land.

15. **Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2004/05 farming year covers the period from 1 VII 2004 to 30 VI 2005).

16. **Agricultural products** were grouped according to the "Systematic Nomenclature of Goods".

17. **Intensity ratios** were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise stated, in 2002 — as of 20 V on the basis of the Agricultural Census.

18. Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

- 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wiczyście przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencji Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. — Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

- 1) **public forests** owned by:
 - a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
 - State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
 - nature protection units (national parks),
 - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until 15 VII 2003 — the Agricultural Property Agency of the State Treasury),

- b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);
- 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
- osób fizycznych,
 - wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
 - spółdzielni produkcji rolniczej,
 - innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz polećka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystanie dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1—20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Płazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Drzewostany w klasie odnowienia są to drzewostany rębne i przeszleregowane podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych z uwagi na złe efekty produkcyjne.

Drzewostany w klasie do odnowienia obejmują drzewostany rębne i przeszleregowane użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględnie warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

Drzewostany o budowie przerębowej są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urzędzielnictwa komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

b) *gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);*

2) **private forests** owned by:

- natural persons,
- land held in common by all or part of the residents of a village,
- agricultural production co-operatives,
- other legal persons.

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years and designated for renewal in coming years.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category (1—20 years), with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.

Tree stands in the renewal class are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

Tree stands to be renewed include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

Tree stands with throughfell construction are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju.

Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni lądowej kraju obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej kraju pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące morskie wody wewnętrzne, powierzchniowe wody płynące oraz stojące; od 2002 r. — zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454) — do powierzchni lądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

4. Zgodnie z ustawą z dnia 7 VI 2001 r. o leśnym materiale rozmnożeniowym (Dz. U. Nr 73, poz. 761) leśne zasoby genetyczne obejmują: drzewa mateczne, drzewostany nasienne oraz plantacje nasienne. Podlegają one rejestracji w Krajowym Rejestrze Leśnego Materiału Podstawowego (KRLMP).

Drzewostany nasienne rejestrowane w II części KRLMP (do 2004 r. określane jako wyłączone drzewostany nasienne) są to wybrane i uznane drzewostany o wysokiej produktywności, jakości hodowlanej i zdrowotności, tworzące bazę pozyskiwania nasion do zakładania rejestrowanych **upraw pochodnych**. Uprawy te po osiągnięciu dojrzałości będą stanowić podstawę pozyskiwania nasion jako drzewostany o ulepszonej jakości genetycznej. W okresie spełniania przez drzewostany roli nasiennej są one wyłączone od wycięcia i innego użytkowania, a ich zagospodarowanie zmierza do wzmocnienia obradzania drzew o największej wartości genetycznej i hodowlanej.

Drzewostany nasienne rejestrowane w I części KRLMP (do 2004 r. określane jako gospodarcze drzewostany nasienne) są to drzewostany korzystnie wyróżniające się swoją jakością hodowlaną i użytkowane rębnie w latach dobrego urodzaju nasion danego gatunku. W drzewostanach tej kategorii dokonuje się zbioru szyszek i nasion, które są wykorzystywane do zakładania upraw gospodarczych.

Drzewa mateczne (do 2004 r. określane jako drzewa doborowe) — drzewa wybrane w drzewostanach nasiennych spośród drzew najlepszej jakości. Z drzew matecznych pozyskuje się pędy do szczepli, które wykorzystuje się do produkcji wegetatywnego materiału sadzeniowego (szczepów) wysadzanego na **plantacjach nasiennych klonowych** oraz nasiona do produkcji sadzonek używanych do zakładania **plantacji nasiennych rodowych**.

Plantacje nasienne są obiektami hodowlanymi służącymi do produkcji nasion. Nasiona pozyskiwane z plantacji są wykorzystywane do produkcji materiału sadzeniowego przeznaczonego do zakładania upraw pochodnych oraz plantacji gatunków drzew szybko rosnących.

5. **Stan zdrowotny lasu** jest pojęciem biologicznym, określającym stopień sprawności fizjologicznej i naturalnej odporności drzew, będący wypadkową czynników wewnętrznych (genetycznych) oraz zewnętrznych (środowiskowych). O stanie zdrowotnym lasu decyduje udział drzew żywych o różnym stopniu (klasie) uszkodzenia ustalonym na podstawie szacunku defoliacji (ubytku) i odbarwienia aparatu asymilacyjnego (według metodologii obowiązującej w międzynarodowym programie ONZ — UNEP i EKG — oceny i wpływu zanieczyszczeń powietrza na lasy), a mianowicie:

stopnie (klasy) uszkodzenia	defoliacja/odbarwienie aparatu asymilacyjnego
0 — bez uszkodzeń	0—10%
1 — uszkodzenia słabe	11—25%
2 — uszkodzenia średnie	26—60%
3 — uszkodzenia silne	powyżej 60%

6. Dane w podziale według sortymentów drzewnych (tabl. 40 i 46) opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

3. **The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country.

Share of forest land in land area of the country is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the country without lands under waters (i.e. internal marine water, surface flowing waters and surface standing waters). According to the regulation of the Ministry of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454) — since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

4. According to the Law of 7 VI 2001 on forest reproductive material (Journal of Laws No. 73, item 761) forest genetic resources include: parents of family, seed tree stands as well as seed orchards. They are registered in National Register of the Forest Basic Material (KRLMP).

Seed tree stands registered in KRLMP part II (until 2004 defined as excluded seed tree stands) are selected and acknowledged, highly productive tree stands of high silvicultural value and healthiness, forming the base for obtaining seeds used in establishing registered **secondary crops**. These crops, upon reaching maturity, form the basis for obtaining seeds as tree stands of improved genetic quality. During the period of the stands serving their seeding purpose, they are excluded from felling and other utilization, and their management is aimed at increasing crops of trees with the highest genetic and silvicultural value.

Seed tree stands registered in KRLMP part I (until 2004 defined as economic seed tree stands) are tree stands favourably distinguished by their silvicultural value and utilized for felling in years with high seed yields of a given species. Cones and seeds, which are used in establishing economic crops are collected in stands of this category.

Parents of family (until 2004 defined as select trees) are trees chosen from among the best quality trees in seed stands. Graft saplings, used in the production of vegetative planting material (grafts) planted on **clonal seed orchards** as well as seeds for the production of seedlings used in establishing **ancestral seed orchards** are obtained from select trees.

Seed orchards are breeding areas used for the production of seeds. Seeds obtained from orchards are used in the production of planting material intended for establishing secondary crops and orchards of fast-growing tree species.

5. **Forest condition** is a biological term which refers to the level of physiological efficiency and natural resistance of the trees that is the result of internal (genetic) and external (environmental) factors. A forest's state of health is determined by the share of living trees with a varied degree (class) of damage, established on the basis of defoliation (loss) and discoloration of the needles and leaves (in accordance with the methodology of the international UN programmes, UNEP and ECE, evaluating the influence of air pollutants on forests), namely:

degrees (classes) of damage	defoliation/discoloration of the needles and leaves
0 — none	0—10%
1 — slight	11—25%
2 — moderate	26—60%
3 — severe	above 60%

6. Data in the rows according to wood assortments (tables 40 and 46) were compiled on the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.

Rolnictwo
Agriculture
TABL. 1 (376). UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) w tys. ha	17844	17812	16327	15906	<i>Agricultural land area (as of June) in thous. ha</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	15350	15456	14317	14005	<i>of which private farms</i>
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) w %:					<i>Share in total sown area (as of June) in %:</i>
zboż podstawowych	58,1	57,4	57,2	57,9	<i>basic cereals</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	57,6	56,9	57,6	58,2	<i>of which private farms</i>
ziemniaków	10,4	10,1	6,3	5,3	<i>potatoes</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	11,6	11,1	7,0	5,8	<i>of which private farms</i>
roślin przemysłowych	6,8	6,5	7,9	7,9	<i>industrial plants</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	5,3	5,1	6,0	6,1	<i>of which private farms</i>
Plony z 1 ha w dt:					<i>Yields per 1 ha in dt:</i>
zboż podstawowych	28,7	25,6	35,5	32,4	<i>of basic cereals</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	27,6	24,2	33,3	30,5	<i>of which private farms</i>
zboż, ziemniaków i buraków cukrowych w przeliczeniu na zboża ^b	28,4	25,9	34,8	31,9	<i>of cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals^b</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	27,5	24,6	32,9	30,1	<i>of which private farms</i>
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^c :					<i>Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June)^c:</i>
1991—1995=100	84,7	77,4	69,4	54,2	<i>1991—1995=100</i>
na 100 ha użytków rolnych	49,1	45,0	44,0	46,8	<i>per 100 ha of agricultural land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne:					<i>of which private farms:</i>
1991—1995=100	89,8	83,2	74,5	63,5	<i>1991—1995=100</i>
na 100 ha użytków rolnych	52,5	48,3	46,7	49,3	<i>per 100 ha of agricultural land</i>
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) w %	50,0	50,9	52,2	51,0	<i>Share of cows in cattle stocks (as of June) in %</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	50,9	51,5	52,6	51,3	<i>of which private farms</i>
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) ^d w %	9,6	9,2	9,8	10,0	<i>Share of sows in pig stocks (as of the end of July)^d in %</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	9,4	9,0	9,6	9,9	<i>of which private farms</i>
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^e na 1 ha użytków rolnych w kg	176,9	175,1	212,0	224,1	<i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)^e per 1 ha of agricultural land in kg</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	183,0	181,8	219,3	230,5	<i>of which private farms</i>
Udział produkcji mięsa wieprzowego (łącznie z tłuszczami) w ogólnej produkcji żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^e w %	67,0	65,9	60,2	58,5	<i>Share of pork production (including fats) in total production of animals for slaughter in terms of meat (including fats)^e in %</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	67,1	65,8	60,0	58,2	<i>of which private farms</i>
Produkcja mleka krowiego w l:					<i>Production of cows' milk in l:</i>
na 1 ha użytków rolnych	659	648	703	728	<i>per 1 ha of agricultural land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	717	702	743	761	<i>of which private farms</i>
na 1 krowę	3453	3668	4082	4147	<i>per cow</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	3400	3613	3984	4027	<i>of which private farms</i>

^a Przeciętne roczne. ^b Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zboż — 1, dla ziemniaków — 7 i buraków cukrowych — 12. ^c Patrz uwaga do tabl. 12 na str. 470; trzoda chlewna od 1998 r. — stan w końcu lipca. ^d Do 1997 r. — stan w czerwcu. ^e Dotyczy mięsa (łącznie z tłuszczami i podrobami): wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej.

^a Annual averages. ^b According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12. ^c See note to table 12 on page 470; pigs since 1998 — as of the end of July. ^d Until 1997 — as of June. ^e Concerns meat (including fats and pluck): beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 1 (376). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE (dok.)**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	Produkcja rolnicza (ceny bieżące) na 1 ha użytków rolnych w zł:				
produkcja globalna	2964	3143	4272	3981	<i>gross output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne . .	3080	3262	4358	4043	<i>of which private farms</i>
produkcja końcowa	2001	2173	3274	3154	<i>final output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne . .	2051	2218	3294	3173	<i>of which private farms</i>
produkcja towarowa	1694	1880	2831	2704	<i>market output</i>
w tym gospodarstwa indywidualne . .	1694	1872	2804	2668	<i>of which private farms</i>
Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych w szt . .	7,3	7,3	8,4	9,0 ^f	<i>Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land in units</i>
w tym gospodarstwa indywidualne . .	8,2	8,1	9,4	10,1 ^f	<i>of which private farms</i>
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik ^g na 1 ha użytków rolnych w kg	87,1	85,8	99,3	102,4	<i>Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient^g per 1 ha of agricultural land in kg</i>
w tym gospodarstwa indywidualne . .	81,0	80,7	91,9	93,6	<i>of which private farms</i>

^a Przeciętne roczne. ^f Stan w czerwcu. ^g Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 1995/96—1999/2000, 1999/2000, 2003/04 i 2004/05.

^a Annual averages. ^f As of June. ^g Concerns respectively the: 1995/96—1999/2000, 1999/2000, 2003/04 and 2004/05 farming years.

TABL. 2 (377). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**
Stan w czerwcu
AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE
As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. ha in thous. ha				
OGÓŁEM	17934	17812	16327	15906	TOTAL
w tym gospodarstwa indywidualne	15205	15456	14317	14005	<i>of which private farms</i>
Grunty orne	13886	13683	12685	12222	<i>Arable land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	11722	11845	11082	10685	<i>of which private farms</i>
Sady	278	257	277	297	<i>Orchards</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	260	248	270	290	<i>of which private farms</i>
Łąki	2272	2503	2390	2529	<i>Meadows</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	1950	2189	2134	2298	<i>of which private farms</i>
Pastwiska	1498	1369	975	858	<i>Pastures</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	1273	1174	831	732	<i>of which private farms</i>

TABL. 3 (378). **GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH**

Stan w czerwcu

PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY AREA GROUPS

As of June

LATA YEARS	Gospodarstwa Farms								Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha Average total farm area in ha	
	w tys. in thous.	o powierzchni użytków rolnych — w odsetkach with agricultural land area of — in percent							ogółem total	w tym użytki rolne of which agricultural land
		1,01— —1,99 ha	2,00— —4,99	5,00— —9,99	10,00— —14,99	15,00— —19,99	20,00— —49,99	50,00 ha i więcej and more		
1995	2048	20,9	33,7	26,7	10,7	4,4	3,3	0,3	7,6	6,7
2000	1881	23,8	32,6	23,8	9,9	4,5	4,7	0,7	8,0	7,2
2004	1852	26,1	32,1	21,8	9,6	4,3	5,1	1,0	8,4	7,5
2005	1782	25,1	32,8	21,8	9,4	4,3	5,5	1,1	8,6	7,6

Uwaga do tablic 4—7

Za 2005 r. dane nieostateczne.

Note to tables 4—7

Data for 2005 are subject to change.

TABL. 4 (379). **PRODUKCJA GLOBALNA, ŻUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ**

GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	ceny bieżące current prices				ceny stałe ^a constant prices ^a								
	w mln zł in mln zł				na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agri- cultural land in zł	rok poprzedni=100 previous year=100							1995= =100
Produkcja globalna . . . Gross output	43347,4	55985,4	69747,7	63328,9	3981	94,8	94,4	105,8	98,1	99,2	107,5	95,8	101,0
w tym gospodarstwa in- dywidualne of which private farms	38614,4	50417,2	62386,5	56617,3	4043	94,6	94,6	106,0	98,0	98,9	106,5	95,3	100,5
Zużycie pośrednie . . . Intermediate consumption	27609,7	38290,4	44200,4	41003,4	2578	93,6	96,3	102,7	96,4	97,1	104,9	96,9	93,0
w tym gospodarstwa in- dywidualne of which private farms	23799,0	33752,3	38598,1	35802,0	2557	93,5	96,5	102,6	96,3	97,0	103,6	97,1	93,3
Wartość dodana brutto Gross value added	15737,7	17695,0	25547,3	22325,5	1403	97,0	90,8	112,4	101,6	103,9	113,3	93,8	120,0
w tym gospodarstwa in- dywidualne of which private farms	14815,4	16664,9	23788,4	20815,3	1486	96,6	91,0	112,9	101,2	103,0	113,0	92,4	117,2

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 456.^a See general notes, item 9 on page 456.

TABLE 5 (380). **GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł		
Produkcja globalna	43347,4	55985,4	69747,7	63328,9	2417	3981	Gross output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja roślinna	38614,4	50417,2	62386,5	56617,3	2540	4043	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja zwierzęca	25388,4	29790,2	38594,7	30772,2	1416	1934	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja końcowa	27762,3	38706,7	53456,5	50163,4	1548	3154	Final output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja roślinna	24402,7	34275,4	47161,9	44437,5	1605	3173	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja zwierzęca	11242,6	14184,7	23968,3	19076,0	627	1199	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja końcowa netto	24935,8	33978,8	46756,5	44064,5	1390	2770	Final net output
W tym gospodarstwa indywidualne	22566,2	31426,0	43273,7	40799,5	1484	2913	Of which private farms
Produkcja towarowa	21711,2	33491,4	46227,3	43008,0	1211	2704	Market output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja roślinna	18390,2	28926,3	40139,5	37370,6	1209	2668	Crop output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja zwierzęca	8555,5	12541,0	20316,4	16706,6	477	1050	Animal output
w tym gospodarstwa indywidualne							of which private farms
Produkcja towarowa netto	18884,7	28763,5	39527,3	36909,1	1053	2320	Net market output
W tym gospodarstwa indywidualne	16553,7	26076,9	36251,3	33732,6	1088	2408	Of which private farms

TABLE 6 (381). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (ceny stałe)**
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT^a (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
Produkcja globalna	94,8	94,4	105,8	98,1	99,2	107,5	95,8	93,0	101,0	106,1
Gross output										
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	94,6	94,6	106,0	98,0	98,9	106,5	95,3	104,3	100,5	104,4
Produkcja roślinna	91,3	94,2	108,6	93,3	94,3	116,7	88,2	81,1	90,0	98,3
Crop output										
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	91,1	94,1	109,4	93,4	93,7	114,9	87,9	88,1	88,2	96,8
Produkcja zwierzęca	99,1	94,7	102,5	103,4	104,8	97,3	105,2	104,5	114,0	113,7
Animal output										
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	98,9	95,2	102,2	103,1	104,7	97,4	104,4	120,9	116,3	112,2

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 456.

^a See general notes, item 9 on page 456.

TABL. 6 (381). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (dok.)INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
Produkcja końcowa <i>Final output</i>	96,0	96,8	108,6	100,1	102,5	108,0	95,7	112,0	113,6	115,1
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	95,8	96,8	109,3	99,7	102,0	107,3	95,4	125,7	112,8	113,8
Produkcja roślinna <i>Crop output</i>	90,5	99,7	118,5	94,6	98,3	124,3	83,6	111,5	108,3	114,5
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	90,2	99,1	121,9	93,9	96,9	123,1	83,4	120,0	103,8	113,9
Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>	99,5	94,9	102,9	103,5	105,3	97,6	105,6	108,8	117,2	115,5
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	99,2	95,4	102,6	103,2	105,2	97,7	104,9	126,2	119,4	114,1
Produkcja towarowa <i>Market output</i>	101,0	96,0	102,9	104,2	105,2	103,3	95,8	107,4	121,8	111,6
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	99,7	96,6	103,5	104,4	104,8	102,2	95,1	122,1	122,2	110,1
Produkcja roślinna <i>Crop output</i>	100,4	97,9	106,8	101,7	101,1	112,2	87,8	106,4	115,7	108,2
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	98,1	98,6	109,0	102,1	100,0	109,6	87,1	110,6	110,2	106,3
Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>	101,3	94,8	100,6	105,7	107,7	97,5	102,1	106,2	125,5	113,9
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	100,7	95,4	100,5	105,7	107,8	97,7	101,2	127,3	130,3	113,2

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 456.

a See general notes, item 9 on page 456.

TABL. 7 (382). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		

PRODUKCJA GLOBALNA
GROSS OUTPUT

OGÓŁEM	43347,4	55985,4	69747,7	63328,9	100,0	100,0	TOTAL
Produkcja roślinna	25388,4	29790,2	38594,7	30772,2	58,6	48,6	Crop output
Zboża	7475,6	10076,3	14626,6	9905,5	17,2	15,6	Cereals
w tym zboża podstawowe	6417,6	8521,0	11827,8	8013,0	14,8	12,7	of which basic cereals
w tym:							of which:
pszenica	3054,5	4514,1	5396,6	3511,1	7,0	5,6	wheat
żyto	1421,0	1448,7	1959,7	1144,7	3,3	1,8	rye
jęczmień	998,2	1326,1	1946,0	1346,4	2,3	2,1	barley
Ziemniaki	6605,6	6061,2	4060,8	3172,8	15,2	5,0	Potatoes
Przemysłowe	2051,0	2363,5	4396,3	3861,5	4,7	6,1	Industrial
buraki cukrowe	1075,2	1337,7	2380,4	2088,3	2,5	3,3	sugar beets
pozostałe	975,8	1025,8	2015,9	1773,2	2,2	2,8	other
Warzywa	2644,5	3441,3	4419,5	3781,2	6,1	6,0	Vegetables
Owoce	1742,0	2467,6	3309,3	3157,4	4,0	5,0	Fruit
Siano łąkowe	984,8	1280,3	1599,5	1517,8	2,3	2,4	Meadow hay
Pozostałe	3884,9	4100,0	6182,7	5376,0	9,1	8,5	Other

TABL. 7 (382). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) GROSS OUTPUT (cont.)							
Produkcja zwierzęca	17959,0	26195,2	31153,0	32556,7	41,4	51,4	Animal output
Żywiec rzeźny ^a	10228,8	14464,7	17590,5	17481,3	23,6	27,5	Animals for slaughter ^a
w tym:							of which:
bydło (bez cieląt)	1642,9	1822,5	2045,8	2349,2	3,8	3,7	cattle (excluding calves)
cielęta	283,7	443,9	387,9	496,3	0,7	0,8	calves
trzoda chlewna	6651,2	9150,7	10541,4	9711,4	15,3	15,3	pigs
owce	43,8	27,5	30,0	31,2	0,1	0,0	sheep
drób	1431,4	2764,3	4341,2	4660,4	3,3	7,4	poultry
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego)	298,2	-875,7	-697,3	542,3	0,7	0,9	Increase in herd (basic and working)
Mleko krowie	5107,7	9284,7	10212,9	10821,3	11,8	17,1	Cows' milk
Jaja kurze	1162,1	2052,6	2694,1	2637,1	2,7	4,2	Hen eggs
Wetna nieprana owcza	11,1	7,2	6,2	6,2	0,0	0,0	Sheep's greasy wool
Obornik	973,9	990,4	990,4	794,1	2,2	1,3	Manure
Pozostałe	177,2	271,3	356,2	274,4	0,4	0,4	Other
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT							
O G Ó Ł E M	21711,2	33491,4	46227,3	43008,0	100,0	100,0	TOTAL
Produkcja roślinna	8555,5	12541,0	20316,4	16706,6	39,4	38,8	Crop output
Zboża	1692,8	4014,8	6578,1	4823,6	7,8	11,2	Cereals
w tym zboża podstawowe	1642,5	3763,8	5889,2	4289,8	7,6	10,0	of which basic cereals
w tym:							of which:
pszenica	1078,5	2962,7	3413,9	2399,9	5,0	5,6	wheat
żyto	306,6	427,2	1013,0	634,5	1,4	1,5	rye
jęczmień	168,2	222,9	605,6	533,7	0,8	1,2	barley
Ziemniaki	1486,8	1339,9	1277,9	1132,8	6,8	2,6	Potatoes
Przemysłowe	1976,1	2375,2	4159,8	3699,8	9,1	8,6	Industrial
buraki cukrowe	1074,9	1337,7	2311,5	2056,3	5,0	4,8	sugar beets
pozostałe	901,2	1037,5	1848,3	1643,5	4,1	3,8	other
Warzywa	1663,8	2261,6	3187,2	2665,2	7,7	6,2	Vegetables
Owoce	1324,5	1836,7	2679,9	2430,3	6,1	5,7	Fruit
Siano łąkowe	0,2	0,3	0,4	0,4	0,0	0,0	Meadow hay
Pozostałe	411,3	712,5	2433,1	1954,5	1,9	4,5	Other
Produkcja zwierzęca	13155,7	20950,4	25910,9	26301,4	60,6	61,2	Animal output
Żywiec rzeźny ^a	8893,5	12667,4	15710,0	15606,3	41,0	36,3	Animals for slaughter ^a
w tym:							of which:
bydło (bez cieląt)	1544,9	1694,7	1901,8	2185,8	7,1	5,1	cattle (excluding calves)
cielęta	203,4	333,6	304,1	372,5	0,9	0,9	calves
trzoda chlewna	5767,1	7885,7	9087,2	8340,4	26,6	19,4	pigs
owce	30,9	18,4	19,0	17,4	0,1	0,0	sheep
drób	1188,3	2499,3	4178,2	4472,5	5,5	10,4	poultry
Mleko krowie	3505,9	6725,4	7864,3	8475,3	16,1	19,7	Cows' milk
Jaja kurze	669,5	1376,5	2042,3	1986,8	3,1	4,6	Hen eggs
Wetna nieprana owcza	9,9	6,4	5,1	5,0	0,0	0,0	Sheep's greasy wool
Pozostałe	76,9	174,7	289,2	228,0	0,4	0,6	Other

^a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.^a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 8 (383). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW

Stan w czerwcu

SOWN AREA

As of June

ZIEMIOPŁODY	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	CROPS
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>								
OGÓŁEM	12892	12408	11285	11193	11220	11081	10051	9972	TOTAL
Zboża	8571	8814	8377	8329	7538	7905	7574	7526	Cereals
zboża podstawowe	7118	7122	6452	6480	6133	6307	5791	5802	basic cereals
pszenica	2407	2635	2311	2218	1985	2178	1945	1845	wheat
ozima	1843	1947	1897	1851	1472	1552	1556	1504	winter
jara	564	688	414	367	513	626	389	341	spring
żyto	2452	2130	1549	1415	2219	2025	1454	1341	rye
jęczmień	1048	1096	1014	1113	857	962	916	994	barley
ozimy	187	137	129	144	122	102	109	115	winter
jary	861	959	885	969	735	860	807	879	spring
owies	595	566	520	539	536	529	498	515	oats
pszenżyto	616	695	1058	1195	536	613	978	1107	triticale
mieszanki zbożowe	1366	1478	1461	1437	1338	1459	1452	1427	cereal mixed
gryka i proso	39	62	52	73	38	57	49	68	buckwheat and millet
kukurydza na ziarno	48	152	412	339	29	82	282	229	maize for grain
Strączkowe	148	141	108	119	98	122	98	108	Pulses
konsumpcyjne	48	49	36	33	38	43	33	30	edible
pastewne	100	92	72	86	60	79	65	78	feed
Ziemniaki	1522	1251	713	588	1503	1233	699	575	Potatoes
Przemysłowe	1055	809	887	880	699	560	607	613	Industrial
w tym:									of which:
buraki cukrowe	384	333	297	286	336	281	244	235	sugar beets
oleiste	634	452	565	569	328	255	339	354	oil-bearing
w tym rzepak i rzepik	606	437	538	550	311	244	317	340	of which rape and agrimony
włókniste	14	4,2	3,9	6,2	13	3,8	3,5	6,0	fibrous
w tym len	14	4,1	3,5	6,0	13	3,7	3,4	5,9	of which flax
tytoń	19	14	17	15	18	14	17	15	tobacco
chmiel	2,3	1,9	2,2	2,3	1,9	1,8	2,1	2,1	hop
Pastewne	1087	913	783	837	918	805	680	729	Feed
w tym:									of which:
okopowe	143	126	48	42	140	126	47	41	root plants
motylkowe wieloletnie	441	328	88	84	394	299	68	62	perennial legumes
kukurydza na pasze	133	162	290	326	63	106	222	259	maize for feeds
Pozostałe uprawy ^a	509	480	417	440	464	456	393	421	Other crops ^a
w tym warzywa gruntowe	279	248	208	222	269	242	198	214	of which field vegetables

a Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.

a Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 9 (384). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW^aCROP PRODUCTION AND YIELDS^a

LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS	Zbiory w tys. t Production in thous. t		Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt		
	ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms	ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms	
Zboża Cereals	1996—2000	25189	21519	28,6	27,6
	2000	22341	18860	25,3	23,9
	2004	29635	25252	35,4	33,3
	2005	26928	22882	32,3	30,4
zboża podstawowe basic cereals	1996—2000	20795	17463	28,7	27,6
	2000	18260	15269	25,6	24,2
	2004	22898	19298	35,5	33,3
	2005	20984	17670	32,4	30,5
pszenica wheat	1996—2000	8772	6850	34,0	32,3
	2000	8503	6525	32,3	30,0
	2004	9892	7604	42,8	39,1
	2005	8771	6673	39,5	36,2
żyto rye	1996—2000	5160	4737	22,7	22,5
	2000	4003	3748	18,8	18,5
	2004	4281	3891	27,6	26,8
	2005	3404	3162	24,1	23,6
jęczmień barley	1996—2000	3420	2845	29,9	29,5
	2000	2783	2388	25,4	24,8
	2004	3571	3119	35,2	34,1
	2005	3582	3075	32,2	30,9
owies oats	1996—2000	1437	1312	24,4	24,1
	2000	1070	992	18,9	18,8
	2004	1431	1353	27,5	27,2
	2005	1324	1257	24,6	24,4
pszenżyto triticale	1996—2000	2006	1719	30,2	29,6
	2000	1901	1616	27,3	26,4
	2004	3723	3331	35,2	34,0
	2005	3903	3503	32,7	31,6
mieszkanki zbożowe cereal mixed	1996—2000	3779	3712	27,0	27,0
	2000	3084	3046	20,9	20,9
	2004	4322	4294	29,6	29,6
	2005	3916	3877	27,3	27,2
gryka i proso buckwheat and millet	1996—2000	58	55	12,3	12,4
	2000	74	69	11,9	12,0
	2004	71	68	13,6	13,8
	2005	83	77	11,3	11,4
kukurydza na ziarno maize for grain	1996—2000	557	289	57,1	54,9
	2000	923	476	60,6	57,7
	2004	2344	1592	56,9	56,5
	2005	1945	1258	57,3	55,0
Strączkowe: Pulses:					
konsumpcyjne edible	1996—2000	100	80	20,6	19,8
	2000	93	79	19,0	18,5
	2004	77	69	21,5	20,7
	2005	66	59	20,4	20,0
pastewne feed	1996—2000	182	129	18,6	18,0
	2000	171	146	18,4	18,4
	2004	194	176	27,0	27,2
	2005	187	174	21,7	22,3

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.

^a During long-term period — annual averages.

TABL. 9 (384). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW^a (dok.)CROP PRODUCTION AND YIELDS^a (cont.)

LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS	Zbiory w tys. t Production in thous. t		Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	
	ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms	ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms
Ziemniaki 1996—2000	23620	23145	183	182
Potatoes	2000 24232	23643	194	192
	2004 13999	13524	196	193
	2005 10369	9993	176	174
Buraki cukrowe 1996—2000	14920	12418	377	373
Sugar beets	2000 13134	10894	394	387
	2004 12730	10414	428	427
	2005 11912	9635	416	410
Oleiste 1996—2000	866	421	20,2	19,4
Oil-bearing	2000 971	497	21,5	19,5
	2004 1666	891	25,5	26,2
	2005 1474	827	29,9	23,4
w tym rzepak i rzepik 1996—2000	847	406	20,7	19,9
of which rape and agrimony	2000 958	486	21,9	19,9
	2004 1633	862	30,3	27,2
	2005 1450	810	26,3	23,8
Len — słoma 1996—2000	8,6	8,1	22,5	23,1
Flax — straw	2000 7,9	7,5	19,4	20,2
	2004 8,6	8,4	25,0	25,1
	2005 11,8	11,6	19,8	19,8
Tytoń 1996—2000	36	36	20,3	20,3
Tobacco	2000 30	30	21,0	21,0
	2004 29	29	16,8	16,8
	2005 33	33	22,5	22,5
Chmiel 1996—2000	2,6	2,4	12,3	12,8
Hop	2000 2,5	2,3	12,9	13,1
	2004 2,9	2,7	12,9	13,1
	2005 3,4	3,2	14,9	15,0
Okopowe pastewne 1996—2000	4999	4949	408	408
Feed root plants	2000 5057	5037	400	401
	2004 1880	1864	391	395
	2005 1557	1548	372	376
Siano: Hay:				
z trwałych użytków zielonych 1996—2000	16878	16146	43,8	48,4
from permanent green land	2000 13922	13414	36,0	39,9
	2004 14221	13800	42,3	46,5
	2005 13522	13102	39,9	43,2
z roślin strączkowych 1996—2000	325	254	38,2	38,5
from pulses	2000 237	208	35,0	36,2
	2004 79	63	36,8	37,1
	2005 43	37	33,5	32,9
z roślin motylkowych 1996—2000	2793	2514	49,9	49,6
from legumes	2000 2584	2362	46,4	45,8
	2004 2040	1864	48,1	47,4
	2005 1929	1738	42,2	41,6
Słoma zbóż podstawowych 1996—2000	21944	18684	30,3	29,6
Straw from basic cereals	2000 18387	15869	25,8	25,2
	2004 22851	19951	35,4	34,5
	2005 22427	19002	34,6	32,8

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.^a During long-term period — annual averages.

TABL. 10 (385). ZBIORY I PLONY WARZYW

VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS

WARZYWA	1996— 2000 ^a	2000	2004	2005	1996— 2000 ^a	2000	2004	2005	VEGETABLES
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
Zbiory w tys. t	5702	5889	5590	5458	5533	5721	5283	5220	Production in thous. t
Warzywa gruntowe	5346	5520	4916	4785	5230	5403	4672	4603	Ground vegetables
w tym:									of which:
kapusta	1846	1899	1371	1320	1831	1891	1364	1315	cabbages
cebula	685	720	866	714	637	655	719	618	onions
marchew	888	947	928	929	866	924	886	895	carrots
buraki	503	504	357	356	496	499	348	351	beetroots
ogórki	357	356	256	257	354	354	254	253	cucumbers
pomidory	290	312	213	232	288	310	208	226	tomatoes
Warzywa z upraw pod osłonami	356	369	674	673	303	318	611	617	Vegetables cultivated under covers
Plony warzyw gruntowych z 1 ha w dt									Yields of ground vegetables per 1 ha in dt
Kapusta	380	392	424	377	381	393	424	378	Cabbages
Cebula	203	202	237	206	201	197	222	195	Onions
Marchew	279	274	305	280	279	275	302	277	Carrots
Buraki	240	238	255	239	240	238	252	238	Beetroots
Ogórki	129	131	129	125	129	131	128	124	Cucumbers
Pomidory	128	148	176	176	128	148	174	173	Tomatoes

a Przeciętne roczne.

a Annual averages.

TABL. 11 (386). ZBIORY OWOCÓW

FRUIT PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— 2000 ^a	2000	2004	2005	1996— 2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	w tys. t <i>in thous. t</i>								
Zbiory owoców z drzew	2134	1837	3019	2422	2048	1757	2952	2372	Tree fruit production
w tym:									of which:
jabłka	1758	1450	2522	2075	1679	1376	2462	2031	Apples
gruszki	68,1	81,6	87,3	59,3	66,5	79,7	85,0	57,5	Pears
śliwki	108	107	133	91,4	106	105	131	89,6	Plums
wiśnie	145	139	202	140	143	138	199	138	Cherries
czereśnie	37,5	38,6	48,4	37,5	37,1	38,1	48,2	37,3	Sweet cherries
Zbiory owoców jagodowych	430	409	502	500	423	405	495	494	Berry fruit production
w tym:									of which:
truskawki	169	171	186	185	165	169	181	181	Strawberries
maliny	40,8	39,7	56,8	65,5	40,6	39,6	56,5	65,3	Raspberries
porzeczki	166	146	194	187	164	145	193	186	Currants
agrest	35,2	28,6	19,9	16,7	35,0	28,5	19,7	16,6	Gooseberries

a Przeciętne roczne.

a Annual averages.

TABL. 12 (387). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS									
Bydło	7306	6083	5353	5483	6742	5734	5049	5160	Cattle
w tym krowy	3579	3098	2796	2795	3378	2955	2656	2648	of which cows
Trzoda chlewna ^a	20418	17122	16988	18112	17690	15447	15405	16350	Pigs ^a
w tym lochy	1875	1577	1659	1813	1601	1394	1478	1623	of which sows
Owce	713	362	318	316	546	313	291	289	Sheep
w tym maciorki	450	223	201	206	337	193	187	191	of which ewes
Konie ^b	636	550	321	312	624	541	313	304	Horses ^b
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	9600	8013	7177	7441	8715	7470	6686	6907	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt
PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

Bydło	41	34	33	35	44	37	35	37	Cattle
w tym krowy	20	17	17	18	22	19	19	19	of which cows
Trzoda chlewna ^a	114	96	104	114	116	100	108	117	Pigs ^a
w tym lochy	10	8,9	10	11	11	9,0	10	12	of which sows
Owce	4,0	2,0	1,9	2,0	3,6	2,0	2,0	2,1	Sheep
w tym maciorki	2,5	1,3	1,2	1,3	2,2	1,2	1,3	1,4	of which ewes
Konie ^b	3,5	3,1	2,0	2,0	4,1	3,5	2,2	2,2	Horses ^b
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	54	45	44	47	57	48	47	49	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

^a W latach 2000, 2004 i 2005 — stan w końcu lipca. ^b Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewniej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

^a In 2000, 2004 and 2005 — as of the end of July. ^b Estimated data.

Note. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 13 (388). **DRÓB^a**

Stan w końcu roku

POULTRY^a

End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
Kury w tys. szt	43977	48274	119811	113488	100101	Hens in thous. heads
w tym nioski	39766	42649	43001	45201	37431	of which laying hens
Gęsi w tys. szt	618	614	2307	2018	1953	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt	914	802	4465	5008	3808	Turkeys in thous. heads
Kaczki ^b w tys. szt	6231	3571	3706	4559	4497	Ducks ^b in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt	245	271	734	713	715	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski	222	239	263	284	267	of which laying hens

^a W latach 1995 i 2000 — w wieku 6 miesięcy i więcej; w latach 2004 i 2005 — w wieku powyżej 2 tygodni. ^b Łącznie z drobiem pozostałym.

^a In 1995 and 2000 — aged 6 months and more; in 2004 and 2005 — more than 2 weeks old. ^b Including other poultry.

TABL. 14 (389). PRODUKCJA ŻYWCA RZEZNEGO

PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005		1995	2005	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	na 100 ha użytków rolnych w szt per 100 ha of agricultural land in heads		
	w tys. szt in thous. heads							
Bydło (bez cieląt)	2021	1530	1254	1149	1078	11	7,2	Cattle (excluding calves)
Cielęta	1018	1038	960	736	713	5,7	4,6	Calves
Trzoda chlewna	22694	22658	23231	22737	20315	127	143	Pigs
Owce	510	236	175	167	154	2,8	1,1	Sheep
Konie	80	95	70	67	65	0,4	0,4	Horses

TABL. 15 (390). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW

PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land	na 1 mieszkańca per capita			
					w kg	in kg			

W WADZE ŻYWEJ
IN LIVE WEIGHT

Produkcja żywca rzeźnego	3912	4112	4565	4699	218,2	295,4	102,2	123,1	Production of animals for slaughter
bydło (bez cieląt)	716	635	611	599	39,9	37,6	18,7	15,7	cattle (excluding calves)
cielęta	76	83	59	61	4,3	3,9	2,0	1,6	calves
trzoda chlewna	2575	2501	2538	2540	143,6	159,7	67,3	66,6	pigs
owce	18	6,5	5,7	5,1	1,0	0,3	0,4	0,1	sheep
konie	41	45	34	34	2,3	2,1	1,1	0,9	horses
drób	478	834	1309	1452	26,6	91,3	12,5	38,0	poultry
kozy i króliki	8,8	8,4	8,3	7,7	0,5	0,5	0,2	0,2	goats and rabbits

W WADZE POUBOJOWEJ CIEPŁEJ
IN POST-SLAUGHTER WARM WEIGHT

Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami)	2959	3119	3461	3565	165,0	224,1	77,3	93,4	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze	2808	2961	3288	3386	156,6	212,9	73,4	88,7	meat and fats
wolowe	373	331	319	313	20,8	19,7	9,7	8,2	beef
cielęce	46	50	36	37	2,6	2,3	1,2	1,0	veal
wieprzowe	2008	1951	1979	1981	112,0	124,6	52,5	51,9	pork
baranie	8,0	3,0	2,6	2,3	0,4	0,1	0,2	0,1	mutton
końskie	23	24	19	19	1,3	1,2	0,6	0,5	horseflesh
drobiowe	335	584	916	1017	18,6	63,9	8,8	26,6	poultry
kozy i królicze ^a	15	18	16	17	0,9	1,1	0,4	0,4	goat and rabbit ^a
podroby	151	158	173	179	8,4	11,2	3,9	4,7	pluck
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami)	4,6	3,7	13	27	0,3	1,7	0,1	0,7	Live animal imports in terms of meat (including fats)
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami)	54	51	70	72	3,0	4,5	1,4	1,9	Live animal exports in terms of meat (including fats)
Niezbilansowane różnice wagi ^b	-10	-34	-23	-30	-0,6	-1,9	-0,3	-0,8	Unbalanced weight differences ^b
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju	2900	3038	3381	3490	161,7	219,4	75,7	91,4	Production (meat, fats and pluck) from slaughter
mięso i tłuszcze	2754	2887	3213	3316	153,5	208,4	71,9	86,9	meat and fats
podroby	146	151	168	174	8,2	11,0	3,8	4,5	pluck

^a Łącznie z dziczyzną. ^b Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi.

^a Including game. ^b Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter.

TABL. 15 (390). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land	na 1 mieszk. kańca per capita			
					w kg	in kg			
UBYTKI WAGI W UBOJU NA SKUTEK SZŁODZENIA WEIGHT LOSSES IN SLAUGHTERING AS A RESULT OF COOLING									
Ubytki	42	43	46	47	2,3	2,9	1,1	1,3	Losses
W WADZE SZŁODZONEJ IN COOLED WEIGHT									
Produkcja z uboju	2858	2995	3335	3443	159,4	216,5	74,6	90,1	Production from slaughter
mięso	2353	2539	2823	2927	131,2	184,0	61,4	76,6	meat
wołowe	329	291	274	275	18,4	17,3	8,6	7,2	beef
cielęce	39	38	16	16	2,2	1,0	1,0	0,4	veal
wieprzowe	1637	1602	1596	1596	91,3	100,4	42,8	41,8	pork
baranie	5,5	1,2	1,7	1,2	0,3	0,0	0,1	0,0	mutton
końskie	4,1	10	7,4	10	0,2	0,6	0,1	0,3	horseflesh
drobiowe	322	579	908	1013	17,9	63,7	8,4	26,5	poultry
kozy i królicze ^a	16	18	20	16	0,9	1,0	0,4	0,4	goat and rabbit ^a
podroby	145	150	167	173	8,1	10,9	3,8	4,5	pluck
tłuszcze	360	306	345	343	20,1	21,6	9,4	9,0	fats
Uzysk tłuszczów poubojowych	21	21	10	10	1,1	0,6	0,6	0,3	Post-slaughter fats obtained
Ubytki w uboju i przetwórstwie	101	102	156	139	5,6	8,7	2,6	3,6	Losses during slaughtering and processing
Import ^c	102	77	243	300	5,7	18,8	2,7	7,9	Imports ^c
Eksport ^c	139	220	458	668	7,8	42,0	3,6	17,5	Exports ^c
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw	-16	+12	+18	+24	-0,9	+1,6	-0,4	+0,6	Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves
Spożycie (mięsa, podrobów i tłuszczów)	2725	2783	2992	2970	151,9	186,8	71,3	77,8	Consumption (meat, pluck and fats)
mięso i podroby ^d	2448	2527	2741	2719	136,5	171,0	64,0	71,2	meat and pluck ^d
mięso	2292	2372	2569	2553	127,8	160,6	59,9	66,8	meat
wołowe	336	270	201	150	18,7	9,5	8,8	3,9	beef
wieprzowe	1508	1494	1493	1489	84,1	93,6	39,4	39,0	pork
drobiowe	393	562	847	893	21,9	56,2	10,3	23,4	poultry
pozostałe	55	46	28	21	3,1	1,3	1,4	0,5	other
podroby	156	155	172	166	8,7	10,4	4,1	4,4	pluck
tłuszcze z uboju	277	256	251	251	15,4	15,8	7,3	6,6	fats from slaughter

^a Łącznie z dziczyzną. ^c Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. ^d Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

^a Including game. ^c Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. ^d Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 16 (391). PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO, JAJ KURZYCH I WEŁNY NIEPRANEJ OWCEJ
 PRODUCTION OF COWS' MILK, HEN EGGS AND SHEEP'S GREASY WOOL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
Produkcja mleka w mln l	11762	11543	11477	11575	11003	10852	10645	10656	Milk production in mln l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l	3453	3668	4082	4147	3400	3613	3984	4027	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w mln szt	7415	7621	9250	9640	6052	6533	7933	7855	Egg production in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nosiaki w szt	174	182	198	208	160	172	197	201	Average annual number of eggs per laying hen in units
Produkcja wełny w t	1573	1322	990	998	1337	1213	927	931	Wool production in t
Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg	3,5	3,7	3,1	3,2	3,7	3,9	3,2	3,2	Average annual quantity of wool per sheep in kg

^a Przeciętne roczne.

^a Annual averages.

Uwaga do tabl. 17—20

Bilans produktów rolniczych (roślinnych i zwierzęcych) opracowano w dostosowaniu do zaleceń EUROSTAT-u.

Note to tables 17—20

Agricultural products balance sheets (crop and animal) were compiled according to EUROSTAT requirements.

TABL. 17 (392). BILANS ZBÓŻ^aCEREALS BALANCE SHEET^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2003/04	2004/05	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t			
Przychód	25478	26343	30668	Resource
Produkcja (zbiory)	22341	23391	29635	Production
Import	2422	1086	1033	Imports
Zmniejszenie zapasów ^b	715	1866	—	Decrease in stocks ^b
Rozchód	25478	26343	30668	Use
Eksport	105	143	741	Exports
Zużycie krajowe	25341	26200	26122	Domestic uses
siew	1960	1840	1831	sowing
straty	1097	914	1257	losses
spasanie	15516	16446	16043	feeding
zużycie przemysłowe ^c	930	1131	1181	industrial uses ^c
spożycie	5838	5869	5810	consumption
Zwiększenie zapasów ^b	32	—	3805	Increase in stocks ^b

^a Pszenica, żyto, jęczmień, owies i mieszanki zbożowe, pszenżyto, kukurydza na ziarno, zboża pozostałe (proso, gryka). ^b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. ^c Bez przemiału zbóż.

^a Wheat, rye, barley, oats and cereal mixed, triticale, maize for grain, other cereals (millet, buckwheat). ^b Stocks in industrial processing and trade. ^c Excluding grain milling.

TABL. 18 (393). BILANS ZIEMNIAKÓW^aPOTATOES BALANCE SHEET^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2003/04	2004/05	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t			
Przychód	24632	13776	14153	Resource
Produkcja (zbiory)	24232	13731	13999	Production
Import	400	45	154	Imports
Rozchód	24632	13776	14153	Use
Eksport	367	420	400	Exports
Zużycie krajowe	24265	13356	13753	Domestic uses
sadzenie	2795	1775	1493	planting
straty	3390	1605	1550	losses
spasanie	11765	3818	4908	feeding
zużycie przemysłowe	1205	1198	862	industrial uses
w tym na skrobię	815	979	760	of which for starch
spożycie	5110	4960	4940	consumption

^a Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

^a Including potatoes designated for processing.

TABL. 19 (394). BILANS MLEKA KROWIEGO ŚWIEŻEGO^aFRESH COWS' MILK BALANCE SHEET^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln l in mln l			
Przychód	12063	11664	11898	Resource
Produkcja	11543	11477	11575	Production
Import	520	187	295	Imports
Zmniejszenie zapasów ^b	—	—	28	Decrease in stocks ^b
Rozchód	12063	11664	11898	Use
Eksport	823	1987	2484	Exports
Zużycie krajowe	10980	9661	9414	Domestic uses
straty	21	21	21	losses
spasanie	660	570	550	feeding
spożycie	10299	9070	8843	consumption
Zwiększenie zapasów ^b	260	16	—	Increase in stocks ^b

^a Łącznie z przeznaczonym na przetwory. ^b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

^a Including milk designated for processing. ^b Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 20 (395). BILANS JAJ^aEGGS BALANCE SHEET^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t			
Przychód	427	531	561	Resource
Produkcja	424	521	545	Production
Import	3	10	16	Imports
Rozchód	427	531	561	Use
Eksport	3	35	62	Exports
Zużycie krajowe	424	496	499	Domestic uses
jaja do wylęgu	20	46	51	eggs for hatching
straty	0,1	2	1	losses
spasanie	0,02	0,02	0,03	feeding
zużycie przemysłowe	0,1	1	0,4	industrial uses
spożycie	404	447	447	consumption

^a Kurze, kaczce, gęsie i indycze; w 2000 r. jaja kurze; łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

^a Hen, duck, geese and turkey eggs; in 2000 hen eggs; including eggs designated for processing.

TABL. 21 (396). CIĄGNIKI ROLNICZE

Stan w dniu 31 XII

AGRICULTURAL TRACTORS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005 ^a	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	-------------------	---------------

OGÓŁEM
TOTAL

W tysiącach sztuk	1319,4	1306,7	1365,4	1437,2	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW	31,2	31,8	38,1	39,3	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha	14	14	12	11	Agricultural land area per tractor in ha

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE
of which PRIVATE FARMS

W tysiącach sztuk	1254,1	1257,5	1341,4	1415,8	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW	30,5	31,6	37,9	38,9	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha	12	12	11	10	Agricultural land area per tractor in ha

^a Stan w czerwcu.

^a As of June.

TABL. 22 (397). ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ

Stan w czerwcu

DRAFT FORCE RESOURCES

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
W tysiącach jednostek pociągowych	9318	10050	9867	10606	8637	9675	9604	10328	In thousand draft units
siła pociągowa:									draft force:
Żywa	593	472	221	224	582	467	216	219	Live
Mechaniczna ^a	8725	9578	9646	10382	8055	9208	9388	10109	Mechanical ^a
Na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociągowych	52,0	56,4	60,4	66,7	56,8	62,6	67,1	73,7	Per 100 ha of agricultural land in draft units
siła pociągowa:									draft force:
Żywa	3,3	2,6	1,3	1,4	3,8	3,0	1,5	1,5	Live
Mechaniczna ^a	48,7	53,8	59,1	65,3	53,0	59,6	65,6	72,2	Mechanical ^a

^a W latach 1995, 2000 i 2004 — stan w dniu 31 XII.

^a In 1995, 2000 and 2004 — as of 31 XII.

TABL. 23 (398). MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH

Stan w dniu 31 XII

DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:					<i>Drained agricultural land:</i>
w tysiącach hektarów	6686	6661	6649	6648	<i>in thousand hectares</i>
grunty orne	4724	4725	4722	4721	<i>arable land</i>
w tym: zdrenowane	3991	3980	3984	3982	<i>of which: drained</i>
nawadniane	60	53	51	50	<i>watered</i>
łąki i pastwiska	1962	1936	1927	1927	<i>meadows and pastures</i>
w tym: zdrenowane	405	403	401	401	<i>of which: drained</i>
nawadniane	414	401	393	393	<i>watered</i>
w % ogólnej powierzchni użytków rolnych	37,3	37,4	40,7	41,8	<i>in % of total agricultural land</i>
w % powierzchni użytków rolnych wymagających melioracji ^a	70,8	72,3	72,1	72,1	<i>in % of area of agricultural land requiring drainage^a</i>

^a Do 1999 r. oszacowanej na 9,5 mln ha, a od 2000 r. — na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Until 1999 estimated per 9,5 mln ha and since 2000 — per 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 24 (399). ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1994/95	1999/2000	2003/04	2004/05		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYSIĄCACH TON
IN THOUSAND TONNES

Nawozy mineralne lub chemiczne ^a	1429	1527	1622	1628	1309	Mineral or chemical fertilizers ^a
azotowe	836	861	895	895	718	nitrogenous
fosforowe	278	297	322	324	271	phosphatic
potasowe	315	369	405	409	320	potassic
Nawozy wapniowe ^b	2366	1694	1526	1456	1206	Lime fertilizers ^b

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg

Nawozy mineralne lub chemiczne ^a	79,7	85,8	99,3	102,4	93,6	Mineral or chemical fertilizers ^a
azotowe	46,6	48,4	54,8	56,3	51,3	nitrogenous
fosforowe	15,5	16,7	19,7	20,4	19,4	phosphatic
potasowe	17,6	20,7	24,8	25,7	22,9	potassic
Nawozy wapniowe ^b	131,9	95,1	93,5	91,5	86,1	Lime fertilizers ^b

^a Łącznie z wieloskładnikowymi. ^b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

^a Including mixed fertilizers. ^b Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 25 (400). **PODAŻ PESTYCYDÓW^a**
SUPPLY OF PESTICIDES^a

PESTYCYDY (środki ochrony roślin)	1995	2000	2004	2005	PESTICIDES (plant protection products)
	w t in t				
W masie towarowej	19687	22164	22687	41135	In commodity mass
Owadobójcze	1154	2533	1542	1917	Insecticides
Grzybobójcze i zaprawy nasienne	3350	4686	7038	9915	Fungicides and seed dressings
Chwastobójcze i hormonalne	13476	13233	11461	24455	Herbicides and hormones
Regulatory wzrostu			1407	2483	Regulators of growth
Gryzoniobójcze	139	53	99	249	Rodent poisons
Pozostałe	1568	1659	1140	2116	Others
W substancji aktywnej	6962	8848	8726	16039	In active substance

^a Dane dotyczą: w latach 1995 i 2000 — po 180, w 2004 r. — 321, w 2005 r. — 974 środków ochrony roślin; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 457.

^a Data concern: in 1995 and 2000 — 180 each, in 2004 — 321, in 2005 — 974 plant protection products; see general notes, item 13 on page 457.

TABL. 26 (401). **BYDŁO, OWCE I KONIE WPISANE DO KSIĄG INWENTARZA ZARODOWEGO**
Stan w końcu roku
CATTLE, SHEEP AND HORSES IN BREEDING REGISTERS
End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Bydło: buhaje	2203	1538	1481	1753	Cattle: bulls
krowy	271135	192862	452824	482725	cows
Owce — maciorki	132525	107468	95908	97219	Sheep — ewes
Konie: ogiery	4022	3830	3905	3891	Horses: stallions
klacze	25189	26373	23667	20625	mares

Źródło: dane Polskiej Federacji Hodowców Bydła i Producentów Mleka, Polskiego Związku Hodowców Owiec i Kóz oraz Polskiego Związku Hodowców Koni.

Source: data of Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers, Polish Sheep and Goats Breeders Association and Polish Horse Breeders Association.

TABL. 27 (402). **INSEMINACJA KRÓW**
ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Punkty inseminacyjne (stan w dniu 31 XII)	5482	4052	3220	3263	Insemination facilities (as of 31 XII)
Krowy inseminowane ^a :					Cows inseminated ^a :
w tysiącach sztuk	2184	1843	2452	2587	in thousand heads
w % ogólnej liczby krów ^b	61,0	59,5	81,2	86,1	in % of total cows ^b

^a W latach 2004 i 2005 łącznie z jałówkami. ^b Stan w czerwcu; w latach 2004 i 2005 w % krów i jałówek.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a In 2004 and 2005 including heifers. ^b As of June; in 2004 and 2005 in % of cows and heifers.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 28 (403). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	1995	2000	2004	2005	AGRICULTURAL PRODUCTS
CENY BIEŻĄCE ^a CURRENT PRICES ^a					
W milionach złotych In million zlotys					
OGÓŁEM	12078,9	22388,5	30333,5	30948,0	TOTAL
Produkty roślinne	4253,1	7488,9	9298,3	8562,0	Crop products
w tym:					of which:
Zboża	1450,4	3458,3	3157,6	2782,8	Cereals
w tym zboża podstawowe	1418,6	3234,6	2741,4	2427,2	of which basic cereals
pszenica	966,9	2682,2	2002,7	1788,5	wheat
żyto	263,7	249,5	306,2	243,4	rye
jęczmień	132,8	193,9	271,7	232,7	barley
owies i mieszanki zbożowe	24,0	28,8	31,4	31,1	oats and cereal mixed
pszenżyto	31,2	80,2	129,4	131,5	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	1381,9	3387,2	3114,0	2747,7	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	1354,7	3166,7	2704,2	2404,0	of which basic cereals
pszenica	937,4	2645,6	1984,8	1780,3	wheat
żyto	255,2	244,7	302,4	239,4	rye
jęczmień	118,8	178,8	264,2	227,7	barley
owies i mieszanki zbożowe	18,3	24,7	28,3	29,5	oats and cereal mixed
pszenżyto	25,0	72,9	124,5	127,1	triticale
Strączkowe konsumpcyjne ^b	9,4	9,4	8,8	11,6	Edible pulses ^b
Ziemniaki	175,6	296,7	322,9	274,6	Potatoes
Buraki cukrowe	1074,9	1337,7	2311,4	2083,6	Sugar beets
Rzepak i rzepik	693,1	724,8	1320,9	1051,2	Rape and agrimony
w tym przemysłowy	689,1	722,7	1318,0	1049,3	of which industrial
Warzywa	163,1	421,3	682,1	689,9	Vegetables
Owoce	372,2	702,7	824,4	975,2	Fruit
Siano łąkowe	0,2	0,3	0,4	0,4	Meadow hay
Słoma zbóż podstawowych	0,2	3,9	19,5	15,9	Straw from basic cereals
Produkty zwierzęce	7825,8	14899,6	21035,2	22386,0	Animal products
w tym:					of which:
Bydło (bez cieląt)	806,1	1228,2	1577,6	1983,8	Cattle (excluding calves)
Cielęta	47,4	116,5	150,0	157,6	Calves
Trzoda chlewna	2927,2	5469,4	7867,0	7429,0	Pigs
Owce	18,1	15,5	14,4	14,2	Sheep
Konie	116,0	162,1	141,7	125,5	Horses
Drób	908,5	2355,8	3955,4	4109,5	Poultry
Mleko krowie	2727,7	5157,9	6787,0	7976,2	Cows' milk
Jaja kurze konsumpcyjne	74,2	117,9	116,1	223,5	Consumer hen eggs
Wetna nieprana owcza	2,0	0,8	0,6	0,8	Sheep's greasy wool

Na 1 ha użytków rolnych w zł
Per 1 ha of agricultural land in zł

OGÓŁEM	673	1257	1858	1945	TOTAL
Produkty: roślinne	237	420	570	538	Products: crop
zwierzęce	436	837	1288	1407	animal

Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w %
Share of procurement in final agricultural output in %

OGÓŁEM	43,5	57,8	56,7	61,7	TOTAL
---------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------

W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE^c
IN TERMS OF CEREAL UNITS^c

W milionach ton
In million tonnes

OGÓŁEM	266,3	332,0	398,6	418,9	TOTAL
Produkty: roślinne	111,8	133,3	144,4	147,9	Products: crop
zwierzęce	154,5	198,7	254,2	271,0	animal

Na 1 ha użytków rolnych w dt
Per 1 ha of agricultural land in dt

OGÓŁEM	14,8	18,6	24,5	26,3	TOTAL
Produkty: roślinne	6,2	7,5	8,9	9,3	Products: crop
zwierzęce	8,6	11,1	15,6	17,0	animal

^a Płacone dostawcom. ^b Bez materiału siewnego. ^c Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż.

^a Paid to suppliers. ^b Excluding sowing. ^c A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals.

TABL. 29 (404). DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe^d)INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices^d)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
OGÓŁEM TOTAL	105,5	102,7	101,3	109,9	106,9	104,6	105,0	129,5	173,0	130,7
Produkty roślinne Crop products	109,6	110,3	94,1	109,8	98,4	112,5	101,1	123,0	154,4	115,6
Produkty zwierzęce Animal products	103,5	98,9	104,9	109,9	111,0	100,8	106,6	131,5	181,2	137,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 456.

a See general notes, item 9 on page 456.

TABL. 30 (405). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	1995	2000	2004	2005	AGRICULTURAL PRODUCTS
OGÓŁEM TOTAL					
Zboża w tys. t	4603,7	7089,2	6986,5	7866,6	Cereals in thous. t
w tym zboża podstawowe	4529,2	6579,0	6058,4	6890,9	of which basic cereals
pszenica	2725,2	5265,2	4241,1	4870,1	wheat
żyto	1165,8	687,8	870,1	873,7	rye
jęczmień	434,3	382,8	554,3	620,3	barley
owies i mieszanki zbożowe	95,0	71,8	81,9	105,6	oats and cereal mixed
pszenżyto	108,9	171,4	311,0	421,2	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	4408,6	6967,5	6902,9	7805,4	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	4342,3	6461,7	5982,1	6841,3	of which basic cereals
pszenica	2651,2	5206,3	4206,2	4852,2	wheat
żyto	1131,9	676,8	859,9	866,3	rye
jęczmień	393,4	356,9	540,1	609,6	barley
owies i mieszanki zbożowe	75,9	63,5	75,5	101,2	oats and cereal mixed
pszenżyto	89,9	158,2	300,4	412,0	triticale
Strączkowe konsumpcyjne ^a w tys. t	5,5	4,9	4,5	6,7	Edible pulses ^a in thous. t
Ziemniaki w tys. t	731,3	1278,5	1310,9	1075,3	Potatoes in thous. t
Buraki cukrowe w tys. t	13304,4	13134,4	12362,1	11856,3	Sugar beets in thous. t
Rzepak i rzepak w tys. t	1222,3	898,5	1527,0	1358,2	Rape and agrimony in thous. t
w tym przemysłowy	1215,8	896,4	1524,3	1356,9	of which industrial
Warzywa w tys. t	395,9	783,1	1191,0	1262,3	Vegetables in thous. t
Owoce w tys. t	582,0	911,4	1273,7	1194,0	Fruit in thous. t
Siano łąkowe w tys. t	1,8	1,5	1,6	1,5	Meadow hay in thous. t
Słoma zbóż podstawowych w tys. t	2,0	50,2	181,6	151,8	Straw from basic cereals in thous. t
Żywiec rzeźny ^b w tys. t	1853,8	2683,9	3604,6	3782,9	Animals for slaughter ^b in thous. t
bydło (bez cieląt)	346,9	423,7	465,9	490,2	cattle (excluding calves)
cielęta	11,2	19,4	19,3	16,1	calves
trzoda chlewna	1134,9	1484,6	1883,6	1944,4	pigs
owce	4,9	2,8	1,9	2,1	sheep
konie	31,6	31,9	24,0	20,8	horses
drób	324,3	721,5	1209,9	1309,3	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w tys. t	1320,9	1915,9	2586,2	2712,9	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in thous. t
Mleko krowie w mln l	6139,3	6583,1	7769,3	8583,8	Cows' milk in mln l
Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt	517,6	552,2	611,0	1238,5	Consumer hen eggs in mln units
Wełna nieprana owcza w t	821	333	178	227	Sheep's greasy wool in t

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

Zboża podstawowe ^d w kg	253	369	371	433	Basic cereals ^d in kg
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg	74	108	158	171	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in kg
Mleko krowie w l	342	370	476	540	Cows' milk in l

a Bez materiału siewnego. b W wadze żywej. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. d Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Excluding sowing. b In live weight. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. d Including cereal mixed.

TABL. 31 (406). SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH
PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES BY FARMING YEAR

ZIEMIOPLÓDY	1995/96	1999/2000	2003/04	2004/05	CROPS
	w tys. t in thous. t				
Zboża	4852,8	6254,3	7550,7	8057,4	Cereals
w tym zboża podstawowe ^a	4764,9	5964,8	6514,9	7103,7	of which basic cereals ^a
w tym: pszenica	2871,7	4393,9	4952,1	5114,6	of which: wheat
żyto	1222,4	970,6	852,3	996,4	rye
pszenżyto	121,5	153,8	194,0	361,5	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	4639,9	6123,7	7480,0	7968,2	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe ^a	4560,3	5837,1	6449,0	7022,0	of which basic cereals ^a
w tym: pszenica	2787,6	4331,1	4923,3	5078,5	of which: wheat
żyto	1186,5	957,1	843,9	984,2	rye
pszenżyto	101,8	139,6	184,9	350,0	triticale
Ziemniaki	777,1	753,2	1387,4	1323,4	Potatoes

^a Łącznie z mieszankami zbożowymi.

^a Including cereal mixed.

Łowiectwo Hunting

TABL. 32 (407). NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE^a
Stan w dniu 31 III
SELECTED GAME SPECIES^a
As of 31 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE	1995	2000	2004	2005	GAME SPECIES
	w tys. szt in thous. heads				
Łosie	3,1	2,1	3,4	3,9	Moose
Jelenie	100	117	133	141	Deer
Daniele	7,5	9,1	12,1	13,1	Fallow deer
Sarny	515	597	668	692	Roe deer
Dziki	81	118	160	174	Wild boars
Lisy	67	145	187	201	Foxes
Zajęce	926	551	486	475	Hares
Mufłony	1,7	1,7	1,6	1,7	Mouflons
Bażanty	312	264	322	333	Pheasants
Kuropatwy	961	346	350	347	Partridges

^a Dane szacunkowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Estimated data.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

TABL. 33 (408). **ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH^a**
SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED^a

ZWIERZĘTA ŁOWNE	1995/96	2000/01	2004/05	2005/06	GAME SPECIES
Odstrzał w tys. szt:					<i>Shot in thous. heads:</i>
jelenie	49	41	39	41	<i>deer</i>
daniele	2,5	2,5	3,0	3,3	<i>fallow deer</i>
sarny	151	158	151	147	<i>roe deer</i>
dziki	76	93	136	138	<i>wild boars</i>
lisy	38	101	145	175	<i>foxes</i>
zające	189	65	31	30	<i>hares</i>
bażanty	103	95	97	102	<i>pheasants</i>
kuropatwy	186	23	16	18	<i>partridges</i>
Odłów w szt:					<i>Trapped in heads:</i>
zające	23603	6342	575	1243	<i>hares</i>
kuropatwy	655	282	168	—	<i>partridges</i>
Zasiedlenie^b w tys. szt — bażanty	72,3	62,0	99,4	98,8	<i>Stocked^b in thous. heads — pheasants</i>

^a Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. ^b Wprowadzanie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierzawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

Leśnictwo Forestry

TABL. 34 (409). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM w tys. ha	8946	9059	9171	9200	TOTAL in thous. ha
Lasy	8756	8865	8973	9000	Forests
Publiczne	7262	7341	7400	7410	<i>Public</i>
własność Skarbu Państwa	7186	7262	7319	7328	<i>owned by the State Treasury</i>
w tym:					<i>of which:</i>
w zarządzie Lasów Państwowych	6868	6953	7030	7042	<i>managed by State Forests</i>
parki narodowe	162	181	182	183	<i>national parks</i>
własność gmin	76	79	81	82	<i>gmina owned</i>
Prywatne	1494	1524	1573	1590	<i>Private</i>
w tym własność:					<i>of which property of:</i>
osób fizycznych	1397	1428	1476	1492	<i>natural persons</i>
wspólnot gruntowych	68	69	67	68	<i>land co-operatives</i>
Grunty związane z gospodarką leśną	190	194	198	200	Land connected with silviculture
LESISTOŚĆ w %	28,0	28,4	28,7	28,8	FOREST COVER in %
UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH w POWIERZCHNI ŁĄDOWEJ KRAJU w %	29,4	29,8	29,9	30,0	SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA IN %

TABL. 35 (410). POWIERZCHNIA LASÓW WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO^a DRZEWOSTANÓW W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

Stan w dniu 1 I

FOREST AREAS BY AGE AND SPECIES STRUCTURE^a OF TREE STANDS IN FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

As of 1 I

GATUNKI DRZEW SPECIES OF TREES	Ogółem w tys. ha Grand total in thous. ha	W tym — w % ogółem — powierzchnia zalesiona Of which wooded area in % of grand total area							
		razem total	drzewostany tree stands					V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)	w klasie odnowie- nia ^b i o budowie prze- bowej in re- newal class ^b with a through- fell con- struc- tion
			w klasie wieku in age group						
			I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)			
OGÓŁEM TOTAL	1995	6855	98,9	13,1	23,5	20,8	18,9	19,2	3,4
	2000	6936	99,1	12,3	20,8	22,3	19,4	20,5	3,8
	2004	7006	99,0	11,3	18,1	23,9	19,3	21,7	4,7
	2005	7030	98,7	11,0	17,5	23,9	19,2	22,2	4,9
Drzewa iglaste Coniferous trees		5378	98,7	9,6	17,8	24,9	20,1	22,5	3,8
sosna i modrzew pine and larch		4854	98,7	9,6	17,7	26,2	20,4	22,0	2,8
świerk spruce		386	99,1	11,7	21,5	13,6	18,0	24,7	9,6
jodła i jedlica fir and Douglas spruce		138	99,3	2,4	9,7	14,7	13,9	36,5	22,1
Drzewa liściaste Broadleaved trees		1652	98,5	15,7	16,6	20,7	16,3	20,9	8,3
dąb, jesion, klon, jawor i wiąz oak, ash, maple, sycamore and elm		515	97,9	19,9	13,4	14,9	13,7	31,8	4,2
buk beech		352	99,1	9,6	10,2	11,1	15,2	33,9	19,1
grab hornbeam		20	100,0	4,6	5,8	24,7	27,5	19,0	18,4
brzoza i robinia akacja birch and false acacia		412	99,5	15,4	21,8	34,9	18,1	4,5	4,8
olcha alder		310	97,2	13,7	22,4	23,3	20,0	11,9	5,9
osika, lipa i wierzba aspens, linden and willow		17	99,0	3,8	22,6	24,0	20,4	16,9	11,3
topola poplar		26	99,6	58,1	17,4	7,2	1,3	0,6	15,0

^a Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. ^b Łącznie z klasą do odnowienia.
Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Defined on the basis of dominant species in the tree stand. ^b Including regeneration class.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 36 (411). ZASOBY DRZEWNE NA PNIU WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO^a DRZEWOSTANÓW W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

Stan w dniu 1 I

GROWING STOCK OF STANDING WOOD BY AGE AND SPECIES STRUCTURE^a OF TREE STANDS IN FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

As of 1 I

GATUNKI DRZEW SPECIES OF TREES	Ogółem grubizna ^b brutto ^b w hm ³ Gross ^b grand total timber in hm ³	W tym — w % ogółem — na powierzchni zalesionej Of which in wooded area in % of grand total area							
		razem total	drzewostany tree stands					w klasie odnowienia ^c i o budowie przerobowej ^c in renewal class ^c with a through-fell construction	prze- stoje ^d hold-over trees ^d
			w klasie wieku in age group						
			I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)	V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)		
OGÓŁEM 1995	1322,6	100,0	0,6	13,0	23,9	27,6	30,8	4,0	0,1
TOTAL 2000	1466,1	100,0	0,6	12,8	24,4	26,8	31,7	3,6	0,1
2004	1555,4	99,9	0,6	11,2	25,6	25,8	33,0	3,5	0,2
2005	1586,3	99,9	0,6	10,8	25,7	25,7	32,8	4,1	0,2
Drzewa iglaste <i>Coniferous trees</i>	1252,5	100,0	0,5	11,1	26,8	26,3	31,9	3,2	0,2
sosna i modrzew <i>pine and larch</i>	1111,5	100,0	0,5	11,5	28,4	26,5	30,6	2,3	0,2
świerk <i>spruce</i>	103,2	99,9	0,4	9,5	14,3	27,3	40,3	7,8	0,3
jodła i jedlica <i>fir and Douglas spruce</i>	37,8	100,0	0,1	2,8	12,7	18,1	48,1	17,9	0,3
Drzewa liściaste <i>Broadleaved trees</i>	333,8	99,9	1,0	9,7	22,3	23,1	36,0	7,4	0,4
dąb, jesion, klon, jawor i wiąz <i>oak, ash, maple, sycamore and elm</i>	105,0	99,9	0,6	6,9	15,8	19,1	53,5	3,6	0,4
buk <i>beech</i>	88,1	100,0	0,1	2,7	9,9	20,4	50,8	15,6	0,5
grab <i>hornbeam</i>	4,4	100,0	0,0	3,0	25,0	33,1	25,6	13,1	0,2
brzoza i robinia akacja <i>birch and false acacia</i>	68,1	100,0	1,5	16,0	45,0	25,9	7,0	4,3	0,3
olcha <i>alder</i>	62,2	99,8	2,4	16,2	25,8	30,4	20,2	4,3	0,5
osika, lipa i wierzba <i>aspen, linden and willow</i>	3,7	100,0	0,5	13,8	23,4	27,9	25,8	8,2	0,4
topola poplar	2,3	100,0	3,1	46,3	21,3	3,7	1,9	22,6	1,1

^a Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. ^b W korze. ^c Łącznie z klasą do odnowienia. ^d Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębności.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Defined on the basis of dominant species in the tree stand. ^b Overbark. ^c Including regeneration class. ^d Trees not felled in the assumed through-fell order.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 37 (412). ZASOBNOŚĆ I PRZECIĘTNY WIEK DRZEWOSTANÓW W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

Stan w dniu 1 I

RESOURCES AND AVERAGE AGE OF TREE STANDS IN FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS
As of 1 I

GATUNKI DRZEW ^a	Zasobność — grubizna brutto ^b na 1 ha powierzchni zalesionej w m ³ Resources of gross ^b timber per 1 ha of wooded area in m ³				Przeciętny wiek drzewostanów w latach Average age of tree stands in years				SPECIES OF TREES ^d
	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	
OGÓŁEM	196	213	224	229	55	57	60	60	TOTAL
Sosna i modrzew	188	211	226	232	53	56	58	59	<i>Pine and larch</i>
Świerk	259	268	270	269	58	60	62	63	<i>Spruce</i>
Jodła i jedlica	255	264	274	276	80	83	86	86	<i>Fir and Douglas spruce</i>
Dąb, jesion, klon, jawor i wiąz	195	203	206	208	63	64	65	65	<i>Oak, ash, maple, sycamore and elm</i>
Buk	258	257	252	252	80	80	79	78	<i>Beech</i>
Grab	219	217	218	218	65	66	68	68	<i>Hornbeam</i>
Brzoza i robinia akacjowa	162	163	164	166	46	46	46	46	<i>Birch and false acacia</i>
Olcha	179	189	202	206	47	48	50	50	<i>Alder</i>
Osika, lipa i wierzba	211	209	224	227	54	53	56	57	<i>Aspen, linden and willow</i>
Topola	149	155	95	87	28	29	25	24	<i>Poplar</i>

a Panujące (przeważające) w drzewostanie. b W korze.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Dominant species in the tree stand. b Overbark.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 38 (413). LEŚNE ZASOBY GENETYCZNE^a W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

GENETIC FOREST RESOURCES^a IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym gatunki drzew Of which tree species					
		sosna pine	świerk spruce	jodła fir	dąb oak	buk beech	olcha czarna black alder
w ha in ha							
Drzewa mateczne ^b Parents of family ^b	8134	2977	649	386	808	518	490
Drzewostany nasienne rejestrowane: Seed tree stands registered:							
w II części KRLMP ^c in KRLMP part II ^c	16125	6677	1700	1275	2788	1965	539
w I części KRLMP ^c in KRLMP part I ^c	220769	143292	12550	6478	22590	20149	6949
Plantacje nasienne klonowe Clonal seed orchards	1186	412	89	47	67	44	56
Plantacje nasienne rodowe Ancestral seed orchards	640	262	12	15	34	—	—
Uprawy pochodne Derived crops	53281	36088	1683	2094	4695	3745	795

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 459. b W sztukach. c Krajowy Rejestr Leśnego Materiału Podstawowego. Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a See general notes, item 4 on page 459. b In units. c National Register of the Forest Basic Material.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 39 (414). POZYSKANIE DREWNA^a
REMOVALS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM w dam³	22492	27659	32733	31945	TOTAL in dam³
Grubizna	20651	26025	30427	29725	<i>Timber</i>
lasz publicznez	19181	24593	29158	28601	<i>public forests</i>
własność Skarbu Państwa	19050	24446	29014	28472	<i>owned by the State Treasury</i>
w tym:					<i>of which:</i>
w zarządzie Lasów Państwowych	18774	24097	28699	28164	<i>managed by State Forests</i>
parki narodowe	200	231	196	198	<i>national parks</i>
własność gmin ^b	131	147	144	129	<i>gmina owned^b</i>
lasz prywatne ^b	1470	1432	1269	1124	<i>private forests^b</i>
Drewno małowymiarowe ^c	1840	1634	2306	2220	<i>Slash^c</i>
Karpina ^c	0,7	0,3	0,2	0,2	<i>Stump wood^c</i>
GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m²	235,8	293,6	339,1	330,3	TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m²
Lasz publicznez	264,1	335,0	394,0	385,9	<i>Public forests</i>
w tym w zarządzie Lasów Państwowych	273,4	346,6	408,3	399,9	<i>of which managed by State Forests</i>
Lasz prywatne ^b	98,4	94,0	80,6	70,7	<i>Private forests^b</i>

^a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień, patrz tabl. 44. ^b W 1995 r. dane szacunkowe. ^c Wyłącznie w lasach publicznych.

^a Excluding logging (large timber) from plantings, see table 44. ^b In 1995 estimated data. ^c Exclusively in public forests.

TABL. 40 (415). POZYSKANIE DREWNA^a WEDŁUG SORTYMENTÓW
REMOVALS^a BY ASSORTMENTS

SORTYMENTY	1995	2000	2004	2005	ASSORTMENTS
	w dam ³ in dam ³				
OGÓŁEM	22492	27659	32733	31945	TOTAL
Grubizna	20651	26025	30427	29725	Timber
Grubizna iglasta	15365	19540	22348	21919	<i>Coniferous</i>
w tym drewno:					<i>of which:</i>
wielkowymiarowe	7754	9470	10237	9953	<i>large-size wood</i>
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego	5579	8507	10320	10249	<i>medium-size wood for industrial uses</i>
opałowe	698	730	1088	1015	<i>fuelwood</i>
Grubizna liściasta	5286	6485	8079	7806	<i>Non-coniferous</i>
w tym drewno:					<i>of which:</i>
wielkowymiarowe	1910	2484	2839	2562	<i>large-size wood</i>
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego	2579	3193	4254	3959	<i>medium-size wood for industrial uses</i>
opałowe	713	806	986	1085	<i>fuelwood</i>
Drewno małowymiarowe^b	1840	1634	2306	2220	Slash^b
Do przerobu przemysłowego	953	706	984	907	<i>Slash for industrial uses</i>
Opałowe	887	928	1322	1313	<i>Slash for fuel</i>
Karpina^b	0,7	0,3	0,2	0,2	Stump wood^b

^a Patrz notka ^a do tabl. 39. ^b Wyłącznie w lasach publicznych.

^a See footnote ^a to table 39. ^b Exclusively in public forests.

TABL. 41 (416). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE***RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>				
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII)	3,5	3,4	3,2	3,1	<i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i>
Odnowienia i zalesienia	77,8	68,9	61,7	62,0	<i>Renewals and afforestations</i>
w tym w lasach prywatnych ^a	6,8	13,2	5,3	8,6	<i>of which in private forests^a</i>
odnowienia	62,2	45,5	49,0	49,1	<i>renewals</i>
sztuczne	55,5	40,2	43,8	44,1	<i>artificial</i>
zrębów ^b	44,5	36,7	41,6	42,5	<i>fellings sites^b</i>
halizn i plazowin	11,0	3,5	2,2	1,6	<i>blanks and irregularly stocked open stands</i>
naturalne	6,7	5,3	5,2	5,0	<i>natural</i>
zalesienia ^c	15,6	23,4	12,7	12,9	<i>afforestations^c</i>
Poprawki i uzupełnienia ^d	27,0	11,6	8,9	7,7	<i>Corrections and supplements^d</i>
Pielęgnowanie ^e	391,7	333,3	328,5	316,5	<i>Tending^e</i>
w tym:					<i>of which:</i>
upraw	251,9	223,1	229,2	224,5	<i>crops</i>
młodników	121,1	90,5	92,2	86,7	<i>greenwoods</i>
wprowadzanie podszytów ^f	12,0	8,3	4,3	3,5	<i>introduction of undergrowth^f</i>
Melioracje	46,6	41,6	50,2	47,0	<i>Drainage</i>

a Dane szacunkowe. *b* Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów; w 1995 r. z dolesieniami luk w drzewostanach. *c* Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. *d* Dodatkowo wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. *e* Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. *f* Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

a Estimated data. *b* Including renewals protected by tree stands; in 1995 including the afforestation of tree stand gaps. *c* Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. *d* Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. *e* Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. *f* Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 42 (417). **OCHRONA LASÓW***FOREST PROTECTION*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi^a:					Forest areas — in ha — subject to protection^a:
Zwalczającymi owady występujące masowo	274037	169562	118397	111297	<i>Extermination of insects plagues</i>
w tym opryski z samolotów	222331	130702	90789	94499	<i>of which aerial sprayings</i>
Zwalczającymi pasożytnicze grzyby ^b	56607	93533	50178	50638	<i>Extermination of parasitic fungi^b</i>
Chroniącymi drzewostany przed zwierzyzną ^b	131857	112589	78949	114300	<i>Protecting trees from animals^b</i>
Usunięte z lasu ^b : posusz, złomy i wywroty w dam ³	5417	6997	5183	5831	Deadwood, scrap and fallen trees removed from forests^b in dam³

a Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. *b* W lasach w zarządzie Lasów Państwowych. Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Using chemical, biological and mechanical agents. *b* In forests managed by State Forests. Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 45 (420). STAN ZDROWOTNY LASÓW^a (dok.)FOREST CONDITION^a (cont.)

LATA YEARS GRUPY RODZAJOWE DRZEW TYPE GROUPS OF TREES	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent			
	0 (bez usz- kodzeń) (none)	1 (uszkodzenia slabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 ^b (uszkodzenia silne) (severe)
Drzewa liściaste 1995	7,3	45,9	43,0	3,5
Broadleaved trees 2000	12,9	55,4	29,2	2,0
. 2004	9,6	51,7	36,2	1,9
. 2005	12,0	53,8	31,4	2,1
dąb	5,4	47,2	43,1	3,2
oak				
buk	18,6	61,0	19,5	0,8
beech				
brzoza	12,9	53,9	30,3	2,3
birch				

a, b Notki patrz na str. 486.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a, b See footnotes on page 486.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 46 (421). SPRZEDAŻ DREWNA Z LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

TIMBER SALES FROM FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

SORTYMENTY ASSORTMENTS	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005	
	w dam ³ in dam ³				w mln zł (ceny bieżące) in mln zł (current prices)				przeciętna cena za 1 m ³ w zł average price per 1 m ³ in zł
OGÓŁEM TOTAL	19623	25858	30757	30017	2048,5	3216,6	3708,3	3944,9	131,42
w tym drewno: of which:									
Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia iglaste Large-size general purpose coniferous wood	6647	8404	9247	9049	992,9	1595,3	1640,4	1685,0	186,21
Wielkowymiarowe specjalne iglaste . . . Large-size special coniferous wood	104	75	74	65	34,4	30,1	23,2	21,8	333,69
Średniowymiarowe dłużycowe iglaste . . Medium-size coniferous timber wood	962	784	683	681	97,8	85,9	75,1	87,1	127,97
Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego iglaste Medium-size coniferous wood for industrial uses	4676	7760	9587	9575	347,6	636,9	870,7	984,4	102,81
Opałowe iglaste Coniferous fuelwood	472	598	910	795	19,4	30,3	48,6	48,5	61,00
Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia liściaste Large-size general purpose non-coniferous wood	1339	1884	2252	2196	225,3	371,8	448,9	477,2	217,26
Wielkowymiarowe specjalne liściaste . . Large-size special non-coniferous wood	283	348	313	292	61,1	100,3	82,5	80,3	275,11
Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego liściaste Medium-size non-coniferous wood for indus- trial uses	2283	3175	4076	3791	161,4	226,7	325,8	346,9	91,50
Opałowe liściaste Non-coniferous fuelwood	544	726	869	957	23,8	41,5	57,6	72,8	76,01
Małowymiarowe do przerobu przemyślo- wego Slash for industrial uses	919	695	950	893	22,1	24,9	42,7	47,2	52,81
Małowymiarowe opałowe Slash for fuel	880	924	1312	1302	16,8	27,0	38,3	40,0	30,68

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 47 (422). GOSPODARKA LEŚNA W PARKACH NARODOWYCH

FOREST MANAGEMENT IN NATIONAL PARKS

LATA YEARS PARKI NARODOWE ^a NATIONAL PARKS ^a	Ogółem ^b Grand total ^b		W tym na gruntach Skarbu Państwa pod zarządzeniem Ministra Środowiska Of which on land owned by the State Treasury and managed by the Minister of Environment				
	powierzchnia (stan w dniu 31 XII) area (as of 31 XII)				odnowienia i zalesienia renewals and affor- estations	pozyskanie drewna w m ³ removals in m ³	
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests		razem total		w tym zalesiona of which wooded	ogółem total
		w ha in ha					
OGÓŁEM 1995	270103	169513	162077	160445	401	202324	199704
TOTAL 2000	306494	190893	181142	177865	212	235953	231132
. 2004	317406	193799	182482	179390	160	200724	195600
. 2005	317234	193711	182602	179542	207	203273	197621
Biebrzański	59223	15530	13637	13464	1	8092	7984
Kampinoski	38548	28218	26898	26127	54	35251	35009
Bieszczadzki	29201	24710	23791	22520	9	7203	7203
Słowiński	21573	6181	5958	5780	5	3126	3026
Tatrzański	21164	15191	12619	12606	10	12307	12258
Magurski	19439	18572	18442	18324	19	17760	17604
Wigierski	14999	9415	8839	8792	—	11734	11212
Drawieński	11342	9548	9232	9199	11	24202	21005
Woliński	10937	4648	4515	4491	3	6690	6635
Białowiecki	10517	9974	9784	9549	2	544	532
Poleski	9762	4780	4183	4070	1	5056	4807
Roztoczański	8483	8102	7824	7777	14	14306	13769
Ujście Warty	8038	82	80	80	—	—	—
Świętokrzyski	7626	7212	7079	7079	—	2439	2296
Wielkopolski	7584	4701	4543	4543	20	12061	11885
Narwiański	7350	93	93	93	—	276	273
Gorczański	7031	6592	6320	6307	—	5185	5150
Gór Stołowych	6340	5778	5668	5668	39	10534	10534
Karkonoski	5581	4022	3943	3942	14	5327	5327
Bory Tucholskie	4613	3936	3824	3819	—	3447	3439
Babiogórski	3391	3232	3086	3086	—	16633	16591
Pieniński	2346	1665	1067	1052	3	624	621
Ojcowski	2146	1529	1177	1174	2	476	461

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. ^b Powierzchnia parków narodowych na gruntach publicznych i prywatnych.

^a Listed according to decreasing grand total area. ^b Area of national parks on public and private land.

Rybołówstwo

Fishing

TABL. 48 (423). POŁOWY RYB MORSKICH I ŚLÓDKOWODNYCH

SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996— —2000 ^a	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
OGÓŁEM	296,0	238,8	223,4	190,4	TOTAL
Ryby morskie ^b	261,1	200,1	173,5	136,3	Sea fish ^b
w tym:					of which:
dorszowate	118,8	58,3	17,1	15,0	codfishes
śledzie	25,2	24,5	28,6	22,9	herring
szprotki	79,6	84,3	96,7	74,4	sprat
Ryby słodkowodne ^c	34,9	38,7	49,9	54,1	Freshwater fish ^c

^a Przeciętne roczne. ^b Łącznie z organizmami morskimi. ^c Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. Źródło: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Annual averages. ^b Including sea creatures. ^c Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

Source: Ministry of Agriculture and Rural Development.

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie przemysłu dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (zaliczonych do wyżej wymienionych sekcji) prezentuje się wyłącznie w tabl. 1—4 i 7, a ponadto w tabl. 7 dane o produkcji wyrobów obejmują również działalność podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, a zaliczanych do innych sekcji niż: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

2. Dane według sekcji i działów PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

3. Przedstawione w tabl. 7 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU), a ich nazwy uściślono zgodnie z klasyfikacją obowiązującą od 1 I 2005 r.

W niektórych przypadkach wprowadzono tzw. „pozycje umowne” niezgodne z grupowaniami PKWiU, które stanowią:

- sumę niektórych pozycji PKWiU lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne, niż występujące w PKWiU, kryteria.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych, przy czym wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji do 1995 r. obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach producenta. Definicje **cen bazowych** i **cen producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

General notes

Industry

1. Information within the scope of industry concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 1.1, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

Data including the activity of budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the above mentioned sections) are presented exclusively in tables 1—4 and 7, and moreover, in table 7 data regarding the production of products also include the activity of entities producing industrial products and included in sections other than "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

2. Data according to NACE rev. 1.1 sections and divisions were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.

3. Products in table 7 are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU) and their names are more precisely defined according to the classification used from 1 I 2005.

In some cases the so-called inconsistent with PKWiU codes items were introduced. They comprise however:

- the sum of some PKWiU positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices, while indices of volume production, until 1995, are calculated on the basis of data expressed in producer's prices. The definitions of **basic price** and **producer's price** are given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Podziału produkcji sprzedanej przemysłu **według głównych grupowań**, tj. podziału na dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 III 2001 r. dotyczącym przepisów wykonawczych do Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 w sprawie statystyki krótkookresowej.

7. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdańczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

8. **Bilanse** charakteryzują gospodarowanie paliwami i materiałami, tj. określają poziom i źródła przychodów paliw i materiałów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

Przychód obejmuje wydobycie lub produkcję krajową, zmniejszenie zapasów i import.

Rozchód obejmuje zużycie krajowe, zwiększenie eksportu oraz w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe.

Import i eksport obejmują przywóz i wywóz za granicę danego towaru bez względu na formę płatności, który został poddany procedurze celnej na podstawie Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD lub został zgłoszony na deklaracji przywozu i wywozu INTRASTAT (patrz uwagi ogólne działu „Handel zagraniczny”, ust. 1 i 2 na str. 543), z tym że import nie obejmuje przywozu towarów w celu uszlachetniania.

Zmiana zapasów jest to różnica (saldo) pomiędzy stanem zapasów w ostatnim i pierwszym dniu danego roku. Zmniejszenie zapasów oznacza zwiększenie przychodów, natomiast zwiększenie zapasów oznacza zwiększenie rozchodów.

Przez **zużycie krajowe** rozumie się zużycie paliw i materiałów w procesie produkcyjnym na wytworzenie produktów (wyrobów i usług) oraz bezpośrednio przez gospodarstwa domowe.

Zużycie krajowe wyliczono w oparciu o układ bilansowy (przychód minus eksport i zwiększenie zapasów, a w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe).

W bilansach paliw zużycie krajowe obejmuje przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycie bezpośrednie. Dane dotyczące zużycia paliw na przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycia bezpośredniego w ciepłowniach niezawodowych i elektrociepłowniach przemysłowych prezentuje się w dostosowaniu do zasad stosowanych przez kraje UE i OECD.

Bilans gazu ziemnego (wysokometanowego i azotowanego — tabl. 12 i 13) od 2003 r. opra-

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

6. Sold production of industry has been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. intermediate goods, capital goods, consumer durables, consumer non-durables and energy on the basis of Commission Regulation (EC) No. 586/2001 of 26 III 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics.

7. Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities, employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.

8. **Balances** characterize the management of fuels and materials, i.e., they define the level and sources of supply of fuels and materials as well as the main directions of use (management).

Supply includes domestic extraction or production, decrease in stocks and imports.

Use includes domestic consumption, increases in stocks and exports as well as in some energy commodities, also losses and statistical differences as well.

Imports and exports concern arrivals and dispatches of a given commodity (regardless of the form of payment) which went through the customs procedure based on Single Administrative Document (SAD), or was declared in INTRASTAT arrivals and dispatches declaration (see general notes in chapter "Foreign trade", items 1 and 2, on page 543); however, arrivals do not include imports of commodities for further processing.

Change in stocks is the difference (balance) of stocks on the last and first day of a given year. A decrease in stocks corresponds to an increase in supply, while an increase in stocks corresponds to an increase in use.

Domestic consumption is the consumption of fuels and materials in the production process for manufacturing goods and services as well as directly by households.

Domestic consumption is calculated on the basis of the net balance (supply minus exports and the increase in stocks, and in some energy commodities losses and statistical differences as well).

In balances of fuels, domestic consumption includes processing into other commodities of energy as well as direct consumption. Data concerning the consumption of fuels for processing into other energy commodities as well as direct consumption in autoproducing thermal and heating plants are presented in accordance with principles used by EU and OECD countries.

Natural gas balance (for high-methane and nitrified natural gas — tables 12 and 13) since

cowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg).

W syntetycznym bilansie energii **zużycie globalne** stanowi sumę zużycia bezpośredniego (tj. zużycia nośników energii pierwotnej i pochodnej bez dalszego przetwarzania ich na inne nośniki energii), a także strat przemian oraz strat i różnic bilansowych. Straty przemian stanowią różnicę między zużyciem na wsad przemian energetycznych a uzyskiem z procesu przemian.

9. Stopień wykorzystania materiałów i energii w procesie produkcyjnym zilustrowano wskaźnikami techniczno-ekonomicznymi jednostkowego zużycia i wykorzystania materiałów i energii w przemyśle:

- **wskaźnik jednostkowego zużycia materiałów i energii** określa ilość zużytego materiału i energii na wyprodukowanie jednostki określonego wyrobu,
- **wskaźnik wykorzystania** (wydajności, uzysku) **materiałów** określa wielkość (w %) uzysku wyrobu z jednostki surowca (materiału).

2003 was prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified temperature (0°C) and pressure (760 mm Hg).

In the synthetic energy balance, **global consumption** accounts for the sum of direct consumption (i.e., the consumption of primary energy commodities as well as commodities of derived energy without further processing into other energy commodities), transformation losses as well as losses and statistical differences. Transformation losses account for the difference between transformation input and transformation output.

9. The degree of materials and energy utilization in the production process is illustrated with technical-economic indices of unit material and energy consumption and utilization in industry:

- **the index of unit materials and energy consumption** defines the amount of materials and energy consumed in the production of a unit of a defined product,
- **the index of materials utilization** (efficiency, output) defines the amount (in %) of product output from a unit of raw material (material).

Budownictwo

1. Informacje w zakresie budownictwa dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji „Budownictwo” (z wyjątkiem danych, o których mowa w ust. 4 i 8).

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (zaliczonych do sekcji „Budownictwo”) prezentuje się wyłącznie w tabl. 24 (w zakresie produkcji sprzedanej budownictwa ogółem); ponadto działalność gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych do 1999 r. prezentowana była również w produkcji budowlano-montażowej w tabl. 24—26.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczone do sekcji „Budownictwo” oraz do 1999 r. również gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych.

2. Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

3. **Produkcja sprzedana budownictwa ogółem** (tabl. 24) dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane. Dane w tabl. 25 uwzględniają również produkcję budowlano-montażową zrealizowaną systemem zleceń przez jednostki zaliczane do innych sekcji niż „Budownictwo”, a także systemem gospodarczym — tj. na potrzeby własne — przez wszystkie podmioty oraz przez ludność we własnym zakresie.

Construction

1. Information within the scope of construction concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 1.1, in the section “Construction” (excluding data discussed in items 4 and 8).

Data including the activity of budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the section “Construction”) are presented: exclusively in table 24 (within the scope of total sold production of construction). Moreover, the economic activity of auxiliary units of budgetary entities until 1999 was also presented in tables 24—26 in construction and assembly production.

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section „Construction” and until 1999 auxiliary units of budgetary entities as well.

2. Data according to NACE rev. 1.1 groups were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.

3. **Total sold production of construction** (table 24) concerns the total activity of an economic entity, i.e., both construction and non-construction production.

4. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system (i.e. for outside clients). Data in table 25 also include construction and assembly production realized on the basis of the contract system by entities included in sections other than “Construction”, as well as on the basis of the own-account construction, i.e., for own needs, by all economic entities as well as by the population.

5. Produkcję sprzedaną budownictwa prezentuje się w cenach bazowych, przy czym w przypadku produkcji budowlano-montażowej — z uwagi na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego — wprowadzenie cen bazowych w miejsce cen producenta nie ma wpływu na mierniki tej produkcji. Definicje **ceny bazowej** i **ceny producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

6. Dane o produkcji sprzedanej budownictwa oraz o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem zleceniowym opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów budowlanych o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Dane o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem gospodarczym — częściowo szacunkowe.

7. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (tabl. 28) oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków (tabl. 29) dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

8. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują od 1998 r. tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

5. *Sold production of construction is presented in basic prices, while in the case of construction and assembly production — due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax — the use of basic prices, in place of producer's prices, has no influence on the measure of this production. The definitions of **basic price** and **producer's price** are given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.*

6. *Data regarding sold production of construction as well as construction and assembly production realized on the basis of the contract system were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of construction entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) were established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data regarding construction and assembly production realized on the basis of the own-account construction are partially estimated.*

7. *The division of construction and assembly production by type of constructions (table 28) as well as the division of buildings completed by type of buildings (table 29) was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).*

8. *Information regarding buildings completed (by all investors):*

- *within the scope of the number of buildings since 1998 includes only newly built buildings,*
- *within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).*

Przemysł

Industry

TABL. 1 (424). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

LATA YEARS	Ogółem Total			Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektry- czną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply
	ogółem total	na 1 mieszkańca ^a per capita ^a	na 1 pracującego per employed person			
CENY BIEŻĄCE — mln zł ^b CURRENT PRICES — mln zł ^b						
1995	244433	6386	65062	19536	200348	24549
2000	488801	12777	151658	27033	412265	49503
2004	678521	17772	231994	33393	576838	68290
2005	698711	18309	239347	34887	590267	73557
CENY STAŁE ^c CONSTANT PRICES ^c						
1990=100						
2005	219,8	219,1	. . . . .	70,7	255,8	119,8
1995=100						
2005	177,7	178,2	228,9	76,9	193,5	129,3
2000=100						
2005	128,6	128,8	141,9	90,2	132,9	112,1
Rok poprzedni=100 Previous year=100						
1999	103,6	103,6	111,8	97,4	103,6	104,4
2000	106,7	106,8	113,6	97,4	107,3	107,0
2001	100,6	100,6	104,6	94,3	100,1	107,6
2002	101,1	101,1	106,6	97,9	101,2	101,2
2003	108,3	108,4	109,7	96,8	110,2	99,2
2004	112,6	112,6	111,7	101,0	114,6	100,2
2005	103,7	103,8	103,9	100,0	103,9	103,6

a, c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, a — ust. 14 na str. 34, c — ust. 11 na str. 33. b Na 1 mieszkańca oraz 1 pracującego — w zł.

a, c See general notes to the Yearbook, a — item 14 on page 34, c — item 11 on page 33. b Per capita as well as per employed person — in zł.

TABL. 2 (425). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS					
OGÓŁEM	244433	488801	678521	698711	TOTAL
Sektor publiczny	129886	140323	129309	122414	Public sector
W tym własność państwowa	119776	103882	99697	87938	Of which state ownership
W tym: własność Skarbu Państwa przedsiębiorstwa państwowe	67320 50861	76451 9752	73451 4118	58910 2772	of which: State Treasury ownership state owned enterprises
Sektor prywatny	114547	348478	549212	576297	Private sector
W tym własność:					of which:
Prywatna krajowa	78515	183933	256809	279650	Private domestic ownership
W tym spółdzielnie	8282	11402	13676	13596	of which co-operatives
Zagraniczna	13801	83423	192867	204730	Foreign ownership
W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL					
Sektor publiczny	53,1	28,7	19,1	17,5	Public sector
Górnictwo	7,8	4,0	3,6	3,3	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe	35,5	15,1	7,6	6,5	Manufacturing
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę	9,8	9,6	7,9	7,7	Electricity, gas and water supply
Sektor prywatny	46,9	71,3	80,9	82,5	Private sector
Górnictwo	0,2	1,6	1,3	1,7	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe	46,5	69,2	77,4	78,0	Manufacturing
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę	0,2	0,5	2,2	2,8	Electricity, gas and water supply

TABL. 3 (426). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SECTIONS AND DIVISIONS
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	244433	488801	678521	698711	100,0	100,0	TOTAL
Górnictwo	19536	27033	33393	34887	8,0	5,0	Mining and quarrying
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	14329	18358	23790	22910	5,9	3,3	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	200348	412265	576838	590267	82,0	84,5	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	46659	89174	113470	119956	19,1	17,2	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	1816	3718	3285	3582	0,8	0,5	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo	6399	8762	10837	10124	2,6	1,4	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	6330	9492	9586	8091	2,6	1,2	Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	2679	3466	3434	2984	1,1	0,4	Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	6813	15710	20698	20619	2,8	3,0	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	5403	10185	14338	14334	2,2	2,1	Manufacture of pulp and paper ^Δ
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	6473	16468	20073	20396	2,7	2,9	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	10137	25978	33862	32414	4,1	4,6	Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
Produkcja wyrobów chemicznych	16692	27941	40989	41536	6,8	5,9	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	7770	18804	31652	34055	3,2	4,9	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	9090	22717	27671	27569	3,7	4,0	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	16057	23577	32631	28760	6,6	4,1	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	9367	23354	39784	41951	3,8	6,0	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	13689	22249	31393	37450	5,6	5,4	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	479	1296	1360	1958	0,2	0,3	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	6179	14083	20813	21780	2,5	3,1	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	3347	9316	13365	13114	1,4	1,9	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	2197	4731	5991	6625	0,9	0,9	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	8704	30944	58619	60859	3,6	8,7	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	5679	10949	11856	12108	2,3	1,7	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	7609	17861	27810	27288	3,1	3,9	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów	780	1490	3321	2714	0,3	0,4	Recycling
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	24549	49503	68290	73557	10,0	10,5	Electricity, gas and water supply
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	22441	44888	61765	66655	9,2	9,5	Electricity, gas, steam and hot water supply
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	2108	4615	6525	6902	0,8	1,0	Collection, purification and distribution of water

TABL. 4 (427). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (ceny stałe^a)INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (constant prices^a)

SEKCJE I DZIAŁY	2003	2004	2005		SECTIONS AND DIVISIONS	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100		
OGÓŁEM	108,3	112,6	103,7	177,7	128,6	TOTAL
Górnictwo	96,8	101,0	100,0	76,9	90,2	Mining and quarrying
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	95,3	103,2	93,2	67,8	84,3	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	110,2	114,6	103,9	193,5	132,9	Manufacturing
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	107,9	103,7	107,1	159,3	125,4	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	102,6	100,7	105,3	80,0	95,5	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo	106,9	110,0	96,3	123,3	118,0	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	94,2	104,1	84,1	88,9	78,4	Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	91,6	102,8	86,3	70,9	78,5	Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	105,5	116,8	100,9	218,2	124,9	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	111,2	112,6	104,2	235,2	146,7	Manufacture of pulp and paper ^Δ
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	95,0	107,8	97,1	206,9	111,3	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	101,5	104,4	81,7	69,1	63,8	Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
Produkcja wyrobów chemicznych	112,0	110,3	101,3	162,5	136,7	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	115,4	113,7	109,6	353,1	175,3	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	106,4	111,9	102,1	200,9	119,8	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	102,9	122,1	93,7	101,9	94,8	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	117,3	116,6	107,4	344,1	173,0	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	112,8	116,6	120,6	199,2	166,8	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	121,8	63,5	179,9	673,4	229,2	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	123,0	109,2	107,4	268,9	150,9	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	91,5	141,4	109,9	351,8	167,0	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	105,8	113,1	116,5	237,3	151,2	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	130,3	155,7	104,4	511,9	190,3	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	97,4	123,8	102,6	136,0	104,4	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	128,6	117,1	99,8	266,3	150,2	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów	115,6	102,4	93,9	149,3	118,1	Recycling
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę	99,2	100,2	103,6	129,3	112,1	Electricity, gas and water supply
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	99,3	100,3	103,8	129,0	112,2	Electricity, gas, steam and hot water supply
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	97,4	99,7	101,7	131,0	110,3	Collection, purification and distribution of water

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 5 (428). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005			SPECIFICATION
	ceny bieżące current prices		w odsetkach in percent	ceny stałe ^b 2004=100 constant prices ^b 2004=100	
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	625423	644942	100,0	103,8	TOTAL
dobra:					
Zaopatrzeniowe	201832	203918	31,6	103,7	Intermediate goods
Inwestycyjne	116783	124420	19,3	108,5	Capital goods
Konsumpcyjne: trwałe	35937	36979	5,7	107,2	Consumer durables
nietrwałe	146757	152711	23,7	104,3	Consumer non-durables
Związane z energią	124114	126914	19,7	96,1	Energy

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 490. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 6 on page 490. ^b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 6 (429). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹
WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2005 R.

BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹
BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		99 i mniej 99 and less	100— —199	200— —499	500— —999	1000 i więcej 1000 and more	
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł sold production (current prices) in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							
OGÓŁEM	a	31786	27090	2473	1561	420	242
TOTAL	b	644942	118491	73950	119779	91975	240747
	c	2445,1	712,8	344,1	465,6	290,5	632,1
Górnictwo	a	314	239	38	16	6	15
Mining and quarrying	b	34372	1210	1067	1109	938	30048
	c	185,0	6,7	5,3	4,9	4,3	163,8
Przetwórstwo przemysłowe	a	30519	26202	2285	1455	389	188
Manufacturing	b	539367	113183	64747	106225	85978	169234
	c	2056,0	679,8	317,6	433,7	268,7	356,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	953	649	150	90	25	39
Electricity, gas and water supply	b	71203	4098	8136	12445	5059	41465
	c	204,1	26,3	21,2	27,0	17,5	112,1

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (430). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a

WYROBY	2000	2004	2005	PRODUCTS
WĘGIEL KAMIENNY I BRUNATNY; TORF HARD COAL AND LIGNITE; PEAT				
Węgiel kamienny ^b :				Hard coal ^b :
w milionach ton paliwa umownego	85,0	82,4	80,2	in million tonnes contractual fuel
w milionach ton	103	100	97,9	in million tonnes
Węgiel brunatny w mln t	59,5	61,2	61,6	Lignite in mln t
ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS				
Ropa naftowa i oleje z minerałów bitumicznych w tys. t	653	886	848	Crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t
Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm ³	4956	5630	5742	Natural gas in condensed or gas state in hm ³
RUDY METALI METAL ORES				
Rudy i koncentraty miedzi w tys. t	30259	33934	33995	Copper ores and concentrates in thous. t
w tym koncentraty miedzi	1756	2054	1977	of which copper concentrates
Koncentraty ołowiu w tys. t	83,4	110	116	Lead concentrates in thous. t
PRODUKTY KOPALNE POZOSTAŁE OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING				
Siarka rodzima ^c (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1482	1003	988	Native sulphur ^c (in terms of 100%) in thous. t
Sól kamienna w tys. t	841	1099	1123	Rock-salt in thous. t
Sól warzona w tys. t	735	670	695	Evaporated salt in thous. t
PRODUKTY SPOŻYWCZE I NAPOJE FOOD PRODUCTS AND BEVERAGES				
Produkty uboju ^d wliczane do wydajności po- ubojowej w tys. t:				Slaughter products ^d included in slaughter capa- city in thous. t:
bydła i cieląt	156	162	175	cattle and calves
trzody chlewniej	704	1017	1026	pigs
Mięso drobiowe w tys. t	619	1035	1237	Poultry meat in thous. t
Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t . .	44,5	60,8	63,5	Melted edible animal fats in thous. t
Wędliny ^e w tys. t	857	856	749	Cured meat products ^e in thous. t
Konserwy i przetwory z mięsa w tys. t:				Canned meat and meat products in thous. t:
szynki i łopatki konserwowe ^f	19,0	14,9	15,6	canned hams and shoulders ^f
konserwy mięsne i podrobowe wołowe i cielęce	9,5	5,0	4,6	canned beef and veal meat and offals
Ryby morskie mrożone w tys. t	66,9	66,2	77,8	Frozen sea fish in thous. t
Soki owocowe i warzywne w tys. hl	7949	8591	8886	Fruit and vegetable juice in thous. hl
Konserwy warzywne w tys. t	74,1	144	148	Canned vegetables in thous. t
Margaryna (z wyjątkiem płynnej) oraz mieszanki do smarowania pieczywa w tys. t	384	355	348	Margarine (excluding liquid margarine) and spre- ads in thous. t
Mleko płynne przetworzone ^g w mln l	1787	2089	2291	Processed liquid milk ^g in mln l
Masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka w tys. t	139	177	179	Butter and other fats from milk in thous. t
Sery i twarogi w tys. t	475	580	605	Cheese and curd in thous. t
w tym:				of which:
ser świeży niedojrzewający i twaróg	262	290	295	unripened fresh cheese and curd
sery podpuszczkowe dojrzewające	148	219	239	rennet ripening cheese

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez brykietów. ^c Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. ^d Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cięższej. ^e Bez koni, drobiowych, z dziczyzny i z królików. ^f Wieprzowe, wołowe i cielęce. ^g Łącznie z mlekiem przetworzonym do dalszej produkcji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding coal briquettes. ^c Including sublimed sulphur, lac and refined sulphur. ^d Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^e Excluding horseflesh, poultry, game and rabbit. ^f Pork, beef and veal. ^g Including milk forwarded for further processing.

TABL. 7 (430). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2004	2005	PRODUCTS
PRODUKTY SPOŻYWCZE I NAPOJE (dok.) FOOD PRODUCTS AND BEVERAGES (cont.)				
Pieczywo świeże w tys. t	1620	1532	1549	Fresh bread in thous. t
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t	2009	1999	2033	Sugar (in terms of white sugar) in thous. t
Makaron w tys. t	102	135	142	Pasta in thous. t
Wódka czysta (w przeliczeniu na 100%) w mln l	66,5	86,9	79,0	Vodka (in terms of 100%) in mln l
Spirytus (alkohol etylowy) rektyfikowany (w przeliczeniu na 100%) w mln l	102	153	153	Rectified spirits (ethyl alcohol) in terms of 100% in mln l
Wina gronowe w mln l	39,6	20,0	20,5	Grape wine in mln l
Miody pitne w tys. hl	5,8	6,8	4,5	Mead in thous. hl
Piwo otrzymywane ze słodu ^b w mln hl	25,2	30,1	31,6	Beer from malt ^b in mln hl
WYROBY TYTONIOWE TOBACCO PRODUCTS				
Wyroby tytoniowe w tys. t	77,9	80,1	96,2	Tobacco products in thous. t
w tym papierosy z tytoniu w mld szt	83,8	86,6	102	of which cigarettes from tobacco in mrd units
WYROBY WŁÓKIENNICZE (TEKSTYLIA) TEXTILE PRODUCTS				
Przędza bawełniana nieczesana dziewiarska ^c w tys. t	12,9	7,6	4,4	Cotton yarn of uncombed fibres, knitting yarn ^c in thous. t
Przędza bawełniana czesana dziewiarska ^c w tys. t	4,2	5,9	4,5	Cotton yarn of combed fibres, knitting yarn ^c in thous. t
Tkaniny z przędzy z syntetycznych włókien ciągłych i z przędzy ze sztucznych włókien ciągłych w km ²	215	249	226	Woven fabrics of synthetic filament yarns and yarn of processed continuous fibres in km ²
Wykładziny w tys. m ²	3650	1997	1226	Linings in thous. m ²
Rajstopy i rajtuzy w mln szt	111	116	123	Panty hose and tights in mln units
ODZIEŻ; WYROBY FUTRZARSKIE CLOTHING; FUR ARTICLES				
Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt:				Clothes and garments in thous. units:
płaszczki męskie lub chłopięce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły	3282	2064	2004	men's or boys' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles
garnitury męskie lub chłopięce i zestawy odzieżowe	2638	2745	2892	men's or boys' suits and ensembles
płaszczki damskie lub dziewczęce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły	3025	2272	2096	women's or girls' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles
garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce	3284	4534	4025	women's or girls' suits and ensembles
Bielizna osobista z tkanin w tys. szt:				Textile clothing in thous. units:
koszulki męskie lub chłopięce	13714	9798	9355	men's or boys' textile shirts
bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce	18986	14842	12476	women's or girls' textile blouses and shirt-blouses
SKÓRY WYPRAWIONE I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH LEATHER AND LEATHER PRODUCTS				
Skóry bydlęce wyprawione lub skóry zwierząt jednokopytnych wyprawione, bez sierści w tys. t	23,3	19,0	16,1	Leather, of bovine or equine animals, without hair in thous. t
w tym skóry miękkie bydlęce z pełnym licem na obuwie ^d	12,7	5,7	6,8	of which un-split bovine leather for shoes ^d
Obuwie w mln par	48,7	46,6	45,5	Footwear in mln pairs
w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry	19,6	16,8	14,9	of which footwear with leather uppers

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b O zawartości od 0,5% alkoholu. ^c Nieprzeznaczona do sprzedaży detalicznej. ^d Oprócz skór całych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b With 0,5% and more alcohol content. ^c Not designated for retail sale. ^d Excluding whole hides.

TABL. 7 (430). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2004	2005	PRODUCTS
DREWNO I WYROBY Z DREWNA ORAZ Z KORKA (OPRÓCZ MEBLI); ARTYKUŁY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW UŻYWANYCH DO WYPLATANIA WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS (EXCEPT FURNITURE); ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS				
Tarcica w dam ³	3392	3164	3342	Sawnwood in dam ³
w tym iglasta	2826	2652	2795	of which coniferous sawnwood
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych w dam ³	3031	4101	3940	Particle board and similar board of wood or other wood-derived materials in dam ³
Płyty pilśniowe z drewna lub innych materiałów drewnopochodnych w km ²	216	355	416	Fibreboards of wood or other wood-derived materials in km ²
Okleiny w km ²	33,5	50,5	54,3	Veneers in km ²
MASA WŁÓKNISTA, PAPIER I WYROBY Z PAPIERU PULP, PAPER AND PAPER PRODUCTS				
Masa celulozowa drzewna siarczanowa lub sodowa, inna niż do przerobu chemicznego w tys. t	751	791	802	Sulphate or soda chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t
Papier i tektura w tys. t	1934	2634	2732	Paper and paperboard in thous. t
w tym papier gazetowy w zwojach lub arkuszach	211	217	221	of which newsprint in rolls or sheets
DRUKI I ZAPISANE NOŚNIKI INFORMACJI PRINTS AND RECORDED MEDIA				
Bruliony w mln szt	183	181	68	Notebooks in mln units
KOKS, PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ COKE, REFINED PETROLEUM PRODUCTS				
Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu; węgiel retortowy w tys. t	9069	10214	8518	Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in thous. t
Smoty surowe koksownicze w tys. t	453	549	472	Crude high-temperature tar in thous. t
Benzyna silnikowa z lotniczą w tys. t	4408	4086	4185	Motor petrol including airplane petrol in thous. t
w tym nieetylowana (bezołowiowa)	3725	3784	4178	of which unleaded petrol
Oleje napędowe ^b w tys. t	5547	5173	5547	Diesel oils ^b in thous. t
Oleje opalowe ^c w tys. t	5160	4689	4433	Fuel oils ^c in thous. t
CHEMIKALIA, WYROBY CHEMICZNE I WŁÓKNA SZTUCZNE CHEMICALS, CHEMICAL PRODUCTS AND CHEMICAL FIBRES				
Środki barwiące organiczne syntetyczne oraz laki barwnikowe i preparaty wytworzone na ich bazie w tys. t	3,1	1,8	3,1	Synthetic organic colouring matters, colour lakes and preparations based thereon in thous. t
Chlor (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	365	408	369	Chlorine (in terms of 100%) in thous. t
Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1763	1811	1807	Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t
Oleum (w przeliczeniu na 100% H ₂ SO ₄) w tys. t	212	219	222	Oleum (in terms of 100% H ₂ SO ₄) in thous. t
Wodorotlenek sodowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:				Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:
stały (soda kaustyczna)	79,3	93,6	80,5	solid (caustic soda)
w roztworze wodnym (ług sodowy)	299	341	295	in aqueous solution (soda lye)
Soda bezwodna (w przeliczeniu na 98%) w tys. t:				Soda ash (in terms of 98%) in thous. t:
lekka	1081 ^d	371	371	light
ciężka	725	820	841	heavy
Etylen w tys. t	362	348	313	Ethylene in thous. t
Propylen w tys. t	249	246	249	Propylene in thous. t
Butadien-1,3 w tys. t	45,9	46,0	40,9	Butadiene-1,3 in thous. t
Toluen w tys. t	43,3	86,3	89,9	Toluene in thous. t
Fenol w tys. t	52,8	53,0	43,5	Phenol in thous. t
6-heksanolaktam (epsilon-kaprolaktam) w tys. t	147	149	160	6-hexanellactam (epsilon-caprolactam) in thous. t
Kwas azotowy techniczny (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	2007	2085	2219	Nitric acid, technical (in terms of 100%) in thous. t

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Do silników z zapłonem samoczynnym, bez komponentów paliwowych; w 2005 r. łącznie z olejami napędowymi grzewczymi, które w latach 2000 i 2004 ujmowane były w olejach opalowych. ^c Łącznie z półproduktami. ^d Łącznie z zużyciem wewnętrznym.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b For compression-ignition engines; excluding oil components; in 2005 including heating diesel oil which in 2000 and 2004 were included in fuel oils. ^c Including intermediate products. ^d Including internal consumption.

TABL. 7 (430). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^d (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^d (cont.)

WYROBY	2000	2004	2005	PRODUCTS
CHEMIKALIA, WYROBY CHEMICZNE I WŁÓKNA SZTUCZNE (dok.) CHEMICALS, CHEMICAL PRODUCTS AND CHEMICAL FIBRES (cont.)				
Amoniak gazowy syntetyczny (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1208 ^b	1090	1133	Synthetic gaseous ammonia (in terms of 100%) in thous. t
Amoniak ciekły syntetyczny (skroplony) w przeliczeniu na 100% w tys. t	1005	1319	1386	Synthetic liquid ammonia (condensed) in terms of 100% in thous. t
Nawozy mineralne lub chemiczne ^c (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:				Mineral or chemical fertilizers ^c (in terms of pure ingredient) in thous. t:
azotowe	1576	1644	1738	nitrogenous
fosforowe	539	594	596	phosphatic
potasowe	310	366	313	potassic
Tworzywa sztuczne ^d w tys. t	1826	2031	2080	Plastics ^d in thous. t
w tym:				of which:
polietylen	147	153	162	polyethylene
polimery styrenu	94,3	97,5	94,8	polymers of styrene
w tym polistyren do spieniania	56,2	57,6	61,5	of which expansible polystyrene
polichlorek winylu niez mieszanym z innymi substancjami	274	268	217	polyvinyl chloride not mixed with any other substances
polipropylen	123	143	155	polypropylene
Kauczuk syntetyczny ^d w tys. t	103	109	108	Synthetic rubber ^d in thous. t
Pestycydy w tys. t	30,1	33,6	37,2	Pesticides in thous. t
Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i gotowe sykatywy w tys. t	716	1036	981	Paints, lacquers and similar coating materials, printing inks and prepared driers in thous. t
Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło w tys. t	40,8	59,4	56,8	Soap, organic surface-active products and those preparations used as soap in thous. t
Włókna chemiczne w tys. t	110	108	103	Chemical fibres in thous. t
w tym syntetyczne	109	106	103	of which synthetic filament yarn

WYROBY Z GUMY I Z TWORZYW SZTUCZNYCH
RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS

Opony ^e w tys. szt	23489	36464	35670	Tyres ^e in thous. units
w tym:				of which:
do pojazdów samochodowych osobowych	16879	24055	25090	for passenger cars
do pojazdów samochodowych ciężarowych	1824	1971	1967	for lorries
ciągnikowe	835	631	520	for tractors
do maszyn i urządzeń rolniczych	503	436	257	for agricultural machinery and equipment
Wykładziny podłogowe, ścienne lub sufitowe z tworzyw sztucznych w km ²	50,5	21,4	17,4	Floor, wall or ceiling coverings of plastics in km ²

WYROBY Z POZOSTAŁYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH
OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS

Szyby (tafle szklane) zbrojone ze szkła lane-go/walcowanego w tys. t	17,6	16,6	14,6	Wired sheets of cast or rolled glass in thous. t
Szkło typu „float” i szkło powierzchniowo zagruntowane lub polerowane, w arkuszach, lecz nie-poddane innej obróbce w km ²	35,0	54,7	54,8	Sheets of float glass and surface ground or polished glass, excluding sheet glass processed otherwise in km ²
Zastawy stołowe i naczynia kuchenne z porcelany w tys. t	42,8	40,3	38,9	Porcelain or china tableware and kitchenware in thous. t
Wyroby sanitarne z porcelany w tys. t	21,6	41,7	45,2	Porcelain sanitary ware in thous. t
Cegła w mln ceg	971	609	616	Bricks in mln bricks
w tym cegła wypalana z gliny	810	513	447	of which bricks of brick clay
Elementy dachowe ceramiczne w mln szt	105	128	133	Ceramic roof tiles in mln units
Cement w mln t	15,0	12,6	12,6	Cement in mln t
w tym portlandzki (z wyjątkiem kolorowego)	13,8	11,7	11,4	of which Portland (excluding coloured)
Wapno w tys. t	2376	2168	1749	Lime in thous. t
Spojwa gipsowe w tys. t	445	557	757	Plasters consisting of gypsum in thous. t
Papa w km ²	93,0	90,6	89,3	Building paper in km ²

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Łącznie z zużyciem wewnętrznym. c Łącznie z wieloskładnikowymi. d W formach podstawowych. e Bez opon rowerowych, motorowerowych oraz bieżnikowanych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Including internal consumption. c Including mixed fertilizers. d In primary forms. e Excluding bicycle, motorbike and retreaded tyres.

TABL. 7 (430). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2004	2005	PRODUCTS
METALE METALS				
Stal surowa ^b w tys. t	10498	10578	8336	Crude steel ^b in thous. t
Wyroby walcowane na gorąco ^b (bez półwyrobów) w tys. t	7470	7507	6207	Hot rolled products ^b (excluding semi-finished products) in thous. t
Błachy stalowe ^b w tys. t:				Steel sheets ^b in thous. t:
walcowane na zimno	953	1044	812	cold rolled of thickness
w arkuszach ze stali niestopowej pokrywane cynkiem ^c	491	519	452	flat-rolled non-alloy steel, zinc coated ^c
Rury stalowe ^b w tys. t	483	374	380	Steel tubes ^b in thous. t
rury bez szwu	199	147	168	seamless tubes
rury ze szwem	284	227	212	seamed tubes
Srebro o wysokiej czystości w t	1148	1381	1261	Silver, high purity in t
Aluminium nieobrobione technicznie czyste — hutnicze w tys. t	46,9	45,8	42,7	Unwrought metallurgic aluminium, technically pure in thous. t
Cynk technicznie czysty w tys. t	162	131	114	Zinc, technically pure in thous. t
Miedź rafinowana, nieobrobiona, niestopowa w tys. t	518	571	577	Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t
w tym katody i części katod z miedzi rafinowanej	486	550	560	of which cathodes and parts of cathodes of refined copper

WYROBY METALOWE GOTOWE, OPRÓCZ MASZYN I URZĄDZEŃ
 FABRICATED METAL PRODUCTS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT

Opakowania konserwowe lekkie z blachy ocynowanej białej do żywności, o pojemności mniejszej niż 50 l w tys. t	43,2	31,5	32,3	Food cans light containers of white tin-plated sheet, of capacity lower than 50 l in thous. t
Przewody gołe w tys. t	23,5	25,4	29,5	Conductors not electrically insulated in thous. t
Wyroby stołowe ze stali emaliowane w tys. szt	6098	5005	3539	Enamelled steel tablewares in thous. units

MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDZIEJ NIETYMIENIONE
 MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.

Silniki spalinowe ^d w tys. szt	4,5	7,9	7,7	Internal combustion engines ^d in thous. units
w tym silniki do użytku przemysłowego różnej mocy	4,4	5,8	5,5	of which industrial engines of different horsepower
Łożyska w mln szt	130	221	222	Bearings in mln units
w tym kulkowe	84,5	160	162	of which ball bearings
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt:				Machinery for agriculture and forestry in thous. units:
ciągniki rolnicze	7,2	8,3	6,0	agricultural tractors
plugi	5,3	6,1	5,2	ploughs
kultywatory, skaryfikatory i spulchniacze	4,5	3,2	2,0	cultivators, scarifiers and rippers
siewniki polowe	2,2	2,3	2,0	field seeders
kosiarki polowe	6,2	5,1	5,5	field mowers
opryskiwacze polowe, ciągnikowe	6,0	10,0	8,6	tractor field sprayers
Obrabiarki do metali w tys. szt:				Machine tools for metals in thous. units:
skrawające	11,5	8,8	.	slicing
w tym tokarki do usuwania metalu	0,7	0,7	1,0	of which lathes for removing metal
do obróbki plastycznej	2,6	5,4	3,4	for plastic forming
Maszyny i urządzenia do robót budowlanych, drogowych i melioracyjnych w tys. t	15,9	14,5	16,3	Machinery and equipment for construction, road and drainage work in thous. t
Maszyny i urządzenia do produkcji papieru i tektury w tys. t	3,6	1,6	1,0	Machinery and equipment for making paper and paperboard in thous. t
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego w tys. szt	693	1280	1674	Household refrigerators and freezers in thous. units
w tym zamrażarki	41,1	30,8	55,6	of which household freezers
Maszyny pralnicze typu domowego w tys. szt	564	1206	1481	Household washing machines in thous. units
w tym maszyny pralnicze automatyczne	477	1159	1447	of which automatic washing machines
Odkurzacze typu domowego w tys. szt	1674	1465	1326	Household vacuum cleaners in thous. units
Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt	161	603	775	Household gas stoves with oven in thous. units

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. ^c Łącznie z taśmami. ^d Wewnętrznego spalania, tłokowe z zapłonem samoczynnym; do napędu jednostek pływających, do trakcji szynowej i do użytku przemysłowego.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economic Affairs. ^c Including strips. ^d Compression — ignition internal combustion piston engines for marine propulsion, rail traction and industrial use.

TABL. 7 (430). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (dok.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

WYROBY	2000	2004	2005	PRODUCTS
MASZYNY I APARATURA ELEKTRYCZNA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA ELECTRICAL MACHINERY AND APPARATUS N.E.C.				
Silniki elektryczne i prądnice ^b :				<i>Electric motors and generators^b:</i>
w tysiącach szt	4251	6847	6853	<i>in thous. units</i>
w tysiącach MW	9,8	7,5	12,0	<i>in thous. MW</i>
w tym silniki prądu przemiennego wielofazo- we:				<i>of which multi-phase alternating current mo- tors:</i>
w tysiącach szt	684	804	822	<i>in thous. units</i>
w tysiącach MW	2,6	3,0	6,3	<i>in thous. MW</i>
Transformatory z chłodzeniem powietrznym (su- che) w tys. szt	2786	2217	2673	<i>Air-blast transformers in thous. units</i>
Druły i przewody izolowane w tys. t	293	300	358	<i>Insulated wires and conductors in thous. t</i>
w tym kable elektroenergetyczne w tys. t	56,1	29,5	40,7	<i>of which heavy electric conductors in thous. t</i>
Akumulatory ołowiowe (kwasowe) w tys. szt	4049	6045	6571	<i>Lead-acid accumulators in thous. units</i>
w tym stosowane do uruchamiania silników łtkowych w pojazdach samochodowych	3946	4994	5395	<i>of which used for starting piston engines for motor vehicles</i>
Żarówki do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt	378	707	727	<i>Light bulbs for general use in mln units</i>
SPRZĘT I WYPOSAŻENIE RADIOWE, TELEWIZYJNE I TELEKOMUNIKACYJNE RADIO, TELEVISION AND COMMUNICATION EQUIPMENT AND APPARATUS				
Kineskopy barwne do odbiorników telewizyjnych i monitorów ^c w tys. szt	4705	6188	5082	<i>Colour tubes for TV and monitors^c in thous. units</i>
Aparaty telefoniczne w tys. szt	357	795	638	<i>Telephone sets in thous. units</i>
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) w tys. szt	109	35,2	15,3	<i>Radio receivers (including sets) in thous. units</i>
Odbiorniki telewizyjne (łącznie z monitorami ekranowymi ^f) w tys. szt	6287	7012	6733	<i>Television receivers (including monitors^c) in thous. units</i>
URZĄDZENIA ORAZ INSTRUMENTY MEDYCZNE, PRECYZYJNE I OPTYCZNE, ZEGARY I ZEGARKI MEDICAL, PRECISION AND OPTICAL INSTRUMENTS, WATCHES AND CLOCKS				
Gasomierze w tys. szt	520	387	397	<i>Gas meters in thous. units</i>
Wodomierze w tys. szt	1974	1891	1972	<i>Water meters in thous. units</i>
Liczniki energii elektrycznej w tys. szt	65,7	922	1221	<i>Electricity meters in thous. units</i>
POJAZDY MECHANICZNE, PRZYCZEPY I NACZEPY MOTOR VEHICLES, TRAILERS AND SEMI-TRAILERS				
Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia w tys. szt	532	522	540	<i>General purpose passenger cars in thous. units</i>
Pojazdy do transportu publicznego ^d w tys. szt	2,0	4,2	5,4	<i>Public transport vehicles^d in thous. units</i>
Samochody ciężarowe w tys. szt	58,1	59,0	67,7	<i>Lorries in thous. units</i>
Kontenery specjalne przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu w tys. szt	38,5	32,3	31,3	<i>Containers specially designed for carriage by one or more modes of transport in thous. units</i>
SPRZĘT TRANSPORTOWY POZOSTAŁY OTHER TRANSPORT EQUIPMENT				
Statki morskie:				<i>Maritime ships:</i>
w sztukach	34	21	28	<i>in units</i>
w tysiącach GT	611	582	722	<i>in thousands GT</i>
Wagony kolejowe towarowe ^e w szt	1688	2520	3622	<i>Railway freight wagons^e in units</i>
Rowery ^f w tys. szt	1350	1674	1528	<i>Bicycles^f in thous. units</i>
MEBLE; PRODUKTY POZOSTAŁE, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE FURNITURE; OTHER MANUFACTURING N.E.C.				
Meble drewniane kuchenne ^g w elementach w tys. szt	645	3218	3688	<i>Wooden kitchen furniture^g in element in thous. units</i>
Meble drewniane do jadalni i salonu ^g w tys. szt	7749	11884	12285	<i>Wooden furniture for dining and living room^g in thous. units</i>
Zapalki w tys. t	8,6	8,2	7,2	<i>Matches in thous. t</i>
ENERGIA ELEKTRYCZNA, GAZ, PARA WODNA I GORĄCA WODA ELECTRICITY, GAS, STEAM AND HOT WATER				
Energia elektryczna w TW-h	145	154	157	<i>Electricity in TW-h</i>
Ciepło w parze lub gorącej wodzie w PJ	558	560	551	<i>Thermal energy from steam or hot water in PJ</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez silników i prądnic dla lotnictwa cywilnego oraz silników trakcyjnych. ^c Z wyjątkiem stosowanych do komputerów. ^d Do przewozu 10 osób i więcej. ^e Bez wąskotorowych. ^f Łącznie z dziecięcymi. ^g Łącznie z meblami z materiałów drewnopochodnych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding traction motors, motors and generators for civil aviation, starter motors for internal combustion engines. ^c Excluding used for computers. ^d For transport of 10 and more persons. ^e Without narrow's gauge. ^f Including children's. ^g Including furniture from wood-based materials.

Uwaga do tablic 8 i 21—23. Grupowania wyrobów dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyrobów”.
Note to tables 8 and 21—23. Products were grouped according to the “Systematic Nomenclature of Goods”.

TABL. 8 (431). **WYDAJNOŚĆ PRACY PRZY PRODUKCJI NIEKTÓRYCH WYROBÓW W PRZEMYSŁE^a**
LABOUR PRODUCTIVITY IN THE PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Wydobycie urobku węglowego z kopalń podziemnych z robót eksploatacyjnych w kg: na robotnikodniówkę wydobywczą	4430	6115	7034	7402	<i>Production of raw coal in underground mines from extraction works in kg: per production man-shift</i>
na robotnikodniówkę dolową	4891	6613	7532	7923	
Wydobycie węgla brunatnego na 1 dniówkę robotnika zatrudnionego na odkrywcę właściwej w t	21,3	31,3	36,7	38,7	<i>Production of lignite per man-shift at the proper open pit in t</i>
Wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego ^b na 1 robotnika grupy wytwórczej kopalń w t	1455	1951	2588	2663	<i>Production of crude oil and natural gas^b per worker engaged in direct production in t</i>
Produkcja na 1 robotnika grupy wytwórczej zatrudnionego przy produkcji: cukru w przeliczeniu na cukier biały w t	82,9	123	298	405	<i>Production per worker engaged in direct production of: sugar in terms of white sugar in t yarns in thous. km y:</i>
przędzy w tys. km p: bawełnianej i bawełnopodobnej	554	634	747	599	
welnianej i welnopodobnej	175	240	308	529	<i>woollen and woollen-like</i>
tkanin surowych w mln m-wtk: bawełnianych i bawełnopodobnych	116	166	193	201	<i>raw fabrics in mln weft-meters: cotton and cotton-like</i>
welnianych i welnopodobnych	47,1	98,8	24,7	30,6	<i>woollen and woollen-like</i>
jedwabnych i jedwabnopodobnych	296	195	235	241	<i>silk and silk-like</i>
tarcicy w m ³	180	302	337	362	<i>sawnwood in m³</i>
plyt pilśniowych twardych ^c w tys. m ²	35,5	53,4	129	144	<i>hard fibreboards^c in thous. m²</i>
celulozy siarczanowej w t	723	1433	2154	2453	<i>sulphate cellulose in t</i>
koksu mokrego w t	1180	1551	2211	1833	<i>wet coke in t</i>
szkła okiennego ciągniętego w przeliczeniu na 2 mm w tys. m ²	26,4	52,0	140	194	<i>drawn window glass in terms of 2 mm in thous. m²</i>
cementu w t	1513	2991	4556	4413	<i>cement in t</i>
surówki żelaza (w wadze rzeczywistej) w t	3966	5725	8731	7028	<i>pig iron (in real weight) in t</i>
stali — w t — z pieców elektrycznych	731	1036	2325	2037	<i>steel — in t — from electric furnaces</i>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę¹ — 20 osób. b Przeliczonego na podstawie wartości opalowej w stosunku 1 dam³ gazu=1 t ropy naftowej. c W latach 1995 i 2000 — płyty pilśniowe.

a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section “Electricity, gas and water supply”. b Calculated on the basis of the calorific value in a ratio 1 dam³ of gas=1 ton of petroleum. c In 1995 and 2000 — fibreboards.

TABL. 9 (432). **BILANS WĘGLA KAMIENNEGO**
BALANCE OF HARD COAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
Przychód	139691	106616	102458	101276	Supply
Ze źródeł krajowych	138194	105164	100129	97904	<i>From domestic sources</i>
wydobycie	137166	103331	100087	97904	<i>production</i>
zmniejszenie zapasów	1028	1833	42	—	<i>decrease in stocks</i>
Import	1497	1452	2329	3372	<i>Imports</i>
Rozchód	139691	106616	102458	101276	Use
Zużycie krajowe	108301	84890	82303	78722	<i>Domestic consumption</i>
przetwarzanie na inne nośniki energii w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach	71299	63942	65526	62140	<i>transformation into other energy commodities</i>
zużycie bezpośrednie	55808	51628	51941	50903	<i>of which in public and autoproducting thermal plants and heating plants</i>
Zwiększenie zapasów	37002	20948	16777	16582	<i>direct consumption</i>
Eksport	—	—	—	1469	<i>Increase in stocks</i>
Straty i różnice bilansowe	31868	23245	19684	19369	<i>Exports</i>
	-478	-1519	471	1716	<i>Losses and statistical differences</i>

TABL. 10 (433). BILANS WĘGLA BRUNATNEGO
BALANCE OF LIGNITE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
Przychód	63564	59497	61201	61637	Supply
Ze źródeł krajowych	63551	59497	61201	61637	From domestic sources
wydobycie	63547	59484	61197	61637	production
zmniejszenie zapasów	4	13	4	—	decrease in stocks
Import	13	—	—	—	Imports
Rozchód	63564	59497	61201	61637	Use
Zużycie krajowe	63355	59487	60929	61589	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach	62469	59149	60374	61075	transformation into other energy commodities of which in public and autoproducing thermal plants and heating plants
zużycie bezpośrednie	62282	59149	60374	61075	direct consumption
Zwiększenie zapasów	886	338	555	514	increase in stocks
Eksport	—	—	—	39	Exports
Straty i różnice bilansowe	368	9	27	8	Losses and statistical differences
	-159	1	245	1	

TABL. 11 (434). BILANS ROPY NAFTOWEJ I OLEJÓW Z MINERALÓW BITUMICZNYCH
BALANCE OF CRUDE OIL AND OILS FROM BITUMINOUS MINERALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
Przychód	13444	18655	18206	18760	Supply
Ze źródeł krajowych	487	653	890	848	From domestic sources
wydobycie	292	653	886	848	production
zmniejszenie zapasów	195	—	4	—	decrease in stocks
Import ^a	12957	18002	17316	17912	Imports ^a
Rozchód	13444	18655	18206	18760	Use
Zużycie krajowe ^b (przerób w rafineriach)	13444	18081	18068	18191	Domestic consumption ^b (processing in refineries)
Zwiększenie zapasów	—	445	—	353	Increase in stocks
Eksport	—	129	138	216	Exports

^a Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. ^b Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

^a Data concern the crude oil consumed. ^b Including losses and statistical differences.

TABL. 12 (435). BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO^a
BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
Przychód	9545	10548	12775	13182	Supply
Ze źródeł krajowych	2773	2872	3330	3263	From domestic sources
wydobycie	1972	2035	2297	2232	production
w tym z odmetanowania kopalń	331	226	368	351	of which coal-bed methane
produkcja w odazotowniach i mieszalnicach gazów	783	791	1033	1031	production in gas denitrification and blending plants
zmniejszenie zapasów	18	46	—	—	decrease in stocks
Import	6772	7676	9445	9919	Imports
Rozchód	9545	10548	12775	13182	Use
Zużycie krajowe	8846	10119	12183	12777	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii	243	1182	1910	1865	transformation into other energy commodities
zużycie bezpośrednie	8603	8937	10273	10912	direct consumption
w tym gospodarstwa domowe	3747	3052	3195	3414	of which households
Zwiększenie zapasów	—	—	196	214	Increase in stocks
Eksport	30	39	44	42	Exports
Straty i różnice bilansowe	669	390	352	149	Losses and statistical differences

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 490.

^a See general notes, item 8 on page 490.

TABL. 13 (436). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO^a**
BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w hm ³		in hm ³		
Przychód — ze źródeł krajowych	2938	3117	3390	3570	Supply — from domestic sources
Wydobycie	2831	2920	3333	3510	Production
Produkcja w mieszalnicach gazów	107	197	57	60	Production in gas blending plants
Rozchód	2938	3117	3390	3570	Use
Zużycie krajowe	2875	3028	3359	3527	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii	1355	1583	2016	2238	transformation into other energy com-
zużycie bezpośrednie	1520	1445	1343	1289	modities
w tym gospodarstwa domowe	957	699	437	450	direct consumption
Straty i różnice bilansowe	63	89	31	43	of which households
					Losses and statistical differences

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 490.

^a See general notes, item 8 on page 490.

TABL. 14 (437). **BILANS BENZYN SILNIKOWYCH^a**
BALANCE OF MOTOR PETROL^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t		in thous. t		
Przychód	5466	5309	4688	4792	Supply
Ze źródeł krajowych	4297	4408	4086	4185	From domestic sources
produkcja	4062	4408	4086	4185	production
zmniejszenie zapasów	235	—	—	—	decrease in stocks
Import	1169	901	602	607	Imports
Rozchód	5466	5309	4688	4792	Use
Zużycie krajowe	5475	5176	4211	4068	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii	691	175	82	58	transformation into other energy com-
zużycie bezpośrednie	4784	5001	4129	4010	modities
Zwiększenie zapasów	—	62	40	26	direct consumption
Eksport	0	75	445	698	Exports
Straty i różnice bilansowe	-9	-4	-8	—	Losses and statistical differences

^a Łącznie z benzyną lotniczą.

^a Including airplane petrol.

TABL. 15 (438). **BILANS OLEJÓW NAPĘDOWYCH^a**
BALANCE OF DIESEL OILS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005 ^b		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym samocho- dowe of which automo- tive diesel oil	
Przychód	6307	6254	7220	8067	7822	Supply
Ze źródeł krajowych	5547	5547	5173	5547	5395	From domestic sources
produkcja	5253	5547	5173	5547	5395	production
zmniejszenie zapasów	294	—	—	—	—	decrease in stocks
Import	760	707	2047	2520	2427	Imports
Rozchód	6307	6254	7220	8067	7822	Use
Zużycie krajowe	6296	6124	6831	7568	7489	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki ener- gii	946	840	294	243	243	transformation into other energy commodities
zużycie bezpośrednie	5350	5284	6537	7325	7246	direct consumption
Zwiększenie zapasów	—	180	126	119	96	Increase in stocks
Eksport	1	70	261	464	321	Exports
Straty i różnice bilansowe	10	-120	2	-84	-84	Losses and statistical differences

^a Do silników z zapłonem samoczynnym; bez komponentów paliwowych. ^b Łącznie z olejami napędowymi i grzewczymi.

^a For compression-ignition engines; excluding oil components. ^b Including heating diesel oil.

TABL. 16 (439). BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ
BALANCE OF ELECTRICITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w GW h in GW h				
Przychód	143362	148473	159472	161937	Supply
Ze źródeł krajowych — produkcja ^a . .	139006	145183	154160	156935	From domestic sources — generation ^a
w tym elektrownie:					of which power plants:
cieplne zawodowe	126805	133831	142151	144899	public thermal power plants
wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) ^b	3865	4151	3911	4028	hydroelectric power plants (including other renewables) ^b
Import ^c	4356	3290	5312	5002	Imports ^c
Rozchód	143362	148473	159472	161937	Use
Zużycie krajowe	118134	124576	130435	131186	Domestic consumption
na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych . .	2761	2789	2267	2207	for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants
zużycie bezpośrednie	115373	121787	128168	128979	direct consumption
w tym sprzedaż odbiorcom finalnym	96119	101323	105356	106523	of which sales to end users
w tym:					of which:
gospodarstwom domowym ^d	23592	25787	26431	26565	to households ^d
zakładom komunalnym na oświetlenie ulic	1700	1825	1887	1842	to municipal plants for street lighting
Eksport ^c	7157	9663	14605	16188	Exports ^c
Straty i różnice bilansowe	18071	14234	14432	14563	Losses and statistical differences

^a Bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej. ^b Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. ^c Łącznie z wymianą bezdeewizową. ^d Dane za lata 1995, 2000 i 2004 podaje się łącznie z gospodarstwami, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, tj. w warunkach porównywalnych z danymi za 2005 r.

^a Excluding power plants with capacity 0.5 MW and less. ^b Hydroelectric power plants include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants, other renewables include wind and biogas power plants. ^c Including non-currency exchange. ^d Data for 1995, 2000 and 2004 are presented including households in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture, i.e. in conditions comparable with 2005.

TABL. 17 (440). SYNTETYCZNY BILANS ENERGII
SYNTHETIC BALANCE OF ENERGY

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w TJ in TJ				
Pozyskanie	4125677	3330467	3293104	3284318	Indigenous production
Import	985151	1254833	1418265	1540926	Imports
Eksport	998926	868684	855128	846230	Exports
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów	+58261	+36650	–16380	–86223	Decrease (+) or increase (–) in stocks
Zużycie globalne	4170163	3753266	3839861	3892791	Global consumption
Straty przemian	942385	926045	955506	930298	Losses in transformation
Zużycie bezpośrednie	3215080	2827730	2847253	2874463	Direct consumption
Straty i różnice bilansowe	12698	–509	37102	88030	Losses and statistical differences

TABL. 18 (441). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW
BALANCES OF SELECTED MATERIALS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód Supply				Rozchód Use				
	ogółem total	ze źródeł krajowych from domestic sources		import imports	ogółem total	zużycie krajowe ^a domestic consumption ^a	zwiększenie zapasów increase in stocks	eksport exports	
		produkcja production	zmniejszenie zapasów decrease in stocks						
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych w dam ³ <i>Particle board and similar board of wood or other wood-derived materials in dam³</i>	2000 2004 2005	3361 4953 4942	3031 4101 3940	— — 78	330 852 924	3361 4953 4942	2604 4020 4009	79 45 —	678 888 933
Papier i tektura w tys. t <i>Paper and paperboard in thous. t</i>	2000 2004 2005	2671 4700 4966	1934 2634 2732	8 58 39	729 ^b 2008 2195	2671 4700 4966	2021 3278 3311	— — —	650 1422 1655
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych ^c w tys. t <i>Plastics in primary forms^c in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	741 1340 1570 1632	495 695 607 569	— — — —	246 645 963 1063	741 1340 1570 1632	630 1123 1390 1419	12 10 11 25	99 207 169 188
Włókna chemiczne w tys. t <i>Chemical fibres in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	192 201 230 219	137 110 108 103	— — 2 —	55 91 120 116	192 201 230 219	159 150 175 156	1 1 — 2	32 50 55 61
Cement w tys. t <i>Cement in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	13932 15423 13132 13117	13914 15046 12566 12646	— 37 10 24	18 340 556 447	13932 15423 13132 13117	10648 14445 12530 12607	60 — — —	3224 978 602 510
Wyroby walcowane na gorąco ^d (bez półwyrobów) w tys. t <i>Hot rolled products^d (excluding semi-finished products) in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	9396 8465 8995 8325	8998 ^e 7470 ^e 7507 ^e 6207 ^e	108 — — —	290 995 1488 2118	9396 8465 8995 8325	6845 6317 6359 6295	— 3 50 25	2551 2145 2586 2005
Blachy stalowe walcowane na zimno w tys. t <i>Cold rolled steel sheets in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	1174 1185 1381 1247	1073 ^e 953 ^e 1044 ^e 812 ^e	— — — —	101 232 337 435	1174 1185 1381 1247	1009 1083 1246 1117	— 0,2 1 0,2	165 102 134 130
Blachy i taśmy stalowe ocynowane w tys. t <i>Tin-plated steel sheets and strips in thous. t</i>	2000 2004 2005	134 121 123	50 ^e 0,0 ^e —	— — —	84 121 123	134 121 123	122 121 116	— — 4 ^f	12 0,0 3
Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem w tys. t <i>Zinc coated steel sheets and strips in thous. t</i>	2000 2004 2005	664 973 934	491 ^e 519 ^e 452 ^e	— — 1	173 454 481	664 973 934	614 893 852	3 5 —	47 75 82
Rury stalowe w tys. km <i>Steel tubes in thous. km</i>	2000 2004 2005	200 197 193	136 ^e 88 ^e 75 ^e	— — 1	64 109 117	200 197 193	148 156 160	2 2 —	50 39 33
Aluminium nieobrobione technicznie czyste — hutnicze w tys. t <i>Unwrought metallurgic aluminium, technically pure in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	84 101 128 102	56 47 46 43	— 0,0 0,1 —	28 54 82 59	84 101 128 102	77 100 128 102	0,1 — — —	7 1 — 0,1
Cynk technicznie czysty w tys. t <i>Zinc, technically pure in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	168 167 150 127	166 162 131 114	1 — — 0,4	1 5 19 13	168 167 150 127	100 89 90 76	— 3 0,4 —	68 75 60 51
Katody i części katod z miedzi rafinowanej w tys. t <i>Cathodes and parts of cathodes of refined copper in thous. t</i>	1995 2000 2004 2005	408 487 551 564	407 486 550 560	— 1 — 4	1 0,0 0,7 0,2	408 487 551 564	213 266 281 278	1 — 4 —	194 221 266 286

^a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. ^b Bez papieru i tektury powlekanych. ^c Polietylen, polistyren z kopolimerami, polichlorek winylu z kopolimerami niezmieszany z innymi substancjami (do 2000 r. łącznie z polichlorekiem winylu zmieszany z innymi substancjami), polipropylen z kopolimerami. ^d W 1995 r. łącznie z półwyrobami. ^e Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. ^f U odbiorców.

^a Including losses and statistical differences. ^b Excluding coated paper and coated cardboard. ^c Polyethylene, polystyrene with copolymers, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances (until 2000 including polyvinyl chloride mixed with any other substances), polypropylene with copolymers. ^d In 1995 including semi-finished products. ^e Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economic Affairs. ^f At users.

TABL. 19 (442). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE PALIW I ENERGII W PRZEMYSŁE
 PER UNIT CONSUMPTION OF FUELS AND ENERGY IN INDUSTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005
a — zużycie paliw i energii w MJ consumption of fuels and energy in MJ				
b — w tym energii elektrycznej w kW·h of which electricity in kW·h				
Wydobycie 1 t węgla kamiennego a	306	289	190	197
Production of 1 t of hard coal b	45	40	40	41
Wydobycie 1 t węgla brunatnego a	121	122	113	116
Production of 1 t of lignite b	29	29	29	29
Wydobycie 1 t ropy naftowej i olejów z minerałów bitumicznych Production of 1 t of crude oil and oils from bituminous minerals	2260	2660	1967	1763
a	31	33	31	31
b				
Produkcja 1 t płyt pilśniowych z drewna lub innych materiałów drewnopochodnych Production of 1 t of fibreboards of wood or other wood-derived materials	10308	8372	9015	8039
a	539	469	567	525
b				
Produkcja 1 t chloru metodą rtęciową a	14048	14204	11062	10624
Production of 1 t of chlorine — mercuric method b	3669	3414	2771	2681
Produkcja 1 t sody bezwodnej a	6348	5989	5412	5467
Production of 1 t of ash soda b	143	113	116	116
Produkcja 1 t 6-heksanolaktamu (epsilon-kaprolaktam) Production of 1 t of 6-hexanellactam (epsilon-caprolactam)	36984	33078	35180	32793
a	936	939	1372	1303
b				
Produkcja 1 t amoniaku z gazu ziemnego a	33742	32912	33445	34133
Production of 1 t of ammonia from natural gas b	566	402	382	377
Produkcja 1 t mocznika a	5061	4390	4208	4069
Production of 1 t of carbamide b	165	152	125	111
Produkcja 1 t kauczuków syntetycznych a	9368	8687	9625	9570
Production of 1 t of synthetic rubbers b	314	347	383	383
Produkcja 1 t surowki żelaza w przeliczeniu na przerobczą a	13614	12704	11486	11851
Production of 1 t of pig iron in terms of steelmaking pig iron b	47	53	47	54
Produkcja 1 t stali z pieców elektrycznych a	2545	2472	2506	2626
Production of 1 t of steel from electric furnaces b	554	541	525	543
Produkcja 1 t wyrobów walcowanych na gorąco ¹ (bez półwyrobów) Production of 1 t of hot rolled products ¹ (excluding semi-finished products)	2670	2379	2052	2173
a	89	100	82	97
b				
Produkcja 1 t aluminium nieobrobionego technicznie czystego — hutniczego Production of 1 t of unwrought metallurgic aluminium, technically pure	55823	54062	53291	53429
a	15476	15017	14803	14841
b				
Produkcja 1 t cynku technicznie czystego a	16792	15492	15908	15760
Production of 1 t of zinc, technically pure b	3778	3833	3622	3555
Produkcja 1 t katod i części katod z miedzi rafinowanej a	11471	9575	6241	7432
Production of 1 t of cathodes and parts of cathodes of refined copper b	1156	932	864	846
Wytwarzanie 1 kW·h energii elektrycznej a	9,5	9,3	9,0	8,9
Generation of 1 kW·h of electricity b				
elektrownie zawodowe a	9,6	9,3	9,0	9,0
public power plants b				
elektrownie niezawodowe a	7,6	7,1	7,5	7,4
non-public power plants b				

1 W 1995 r. łącznie z półwyrobami.

1 In 1995 including semi-finished products.

TABL. 20 (443). MOC ZAINSTALOWANA W ELEKTROWNIACH^a

Stan w dniu 31 XII

INSTALLED CAPACITY IN POWER PLANTS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w MW in MW				
OGÓŁEM	33160	34595	35348	35404	TOTAL
Elektrownie ciepłe	31134	32425	33041	32998	Thermal power plants
zawodowe	28027	29779	30484	30476	public thermal power plants
w tym na węglu: kamiennym	18948	20465	20793	20733	of which using: hard coal
brunatnym	9058	9178	9195	9216	lignite
przemysłowe	3107	2646	2557	2522	non-public thermal power plants
Elektrownie wodne ^b	2026	2156	2217	2251	Hydroelectric power plants ^b
Elektrownie biogazowe i wiatrowe	0	14	90	155	Biogas and wind power plants

a Bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej. b Obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe.

a Excluding power plants with capacity 0,5 MW and less. b Include pumped-storage hydroelectric power plants and run-of-river hydroelectric power plants.

TABL. 21 (444). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE I WYKORZYSTANIE MATERIAŁÓW W PRZEMYSŁE^aPER UNIT CONSUMPTION AND MATERIAL UTILIZATION IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Zużycie oleju rzepakowego surowego z ziarna rzepaku ozimego w %	41,6	40,9	41,8	41,9	Yield of raw rape oil from seeds of winter rape in %
Zużycie cukru w przeliczeniu na cukier biały z przerobionych buraków cukrowych w %	12,6	15,4	15,9	17,3	Yield of sugar in terms of white sugar from sugar beets processed in %
Zużycie jęczmienia jarego (browarnego) na produkcję 1 t słoju jęczmiennego w kg	1237	1239	1226	1235	Consumption of spring (brewer's) barley for the production of 1 t of malted barley in kg
Zużycie skór miękkich ogółem z 1 kg skór surowych wagi zielonej w dm ²	20,2	18,7	19,1	20,4	Total yield of light leather from 1 kg of raw-hide with a green weight in dm ²
Zużycie tarcicy iglastej z drewna tartacznego iglastego w %	64,2	64,4	72,5	61,7	Yield of coniferous sawnwood from coniferous logs in %
Zużycie tarcicy liściastej z drewna tartacznego liściastej w %	72,4	69,1	76,9	57,6	Yield of non coniferous sawnwood from non-coniferous logs in %
Zużycie drewna na 1 m ³ płyt wiórowych płasko prasowanych w dm ³	1696	1620	1500	1530	Consumption of wood per 1 m ³ of flat pressed chipboards in dm ³
Zużycie drewna na 1 t płyt pilśniowych w dm ³	2686	2839	2412	2358	Consumption of wood per 1 t of fibreboards in dm ³
Zużycie drewna na produkcję 1 t celulozy siarczanowej w m ³	5,3	5,2	4,7	4,9	Consumption of wood for the production of 1 t of sulphate cellulose in m ³
Zużycie makulatury na 1 t papieru i tektury w kg	405	398	395	387	Consumption of waste paper per 1 t of paper and paperboard in kg
Zużycie siarki technicznej w bryłkach kruszonej lub w blokach i płynnej na produkcję 1 t kwasu siarkowego kontaktowego w kg	337	348	329	329	Consumption of lump, block and liquid technical sulphur for the production of 1 t of contact sulphuric acid in kg
Zużycie fosforytów i apatytów w przeliczeniu na 100% pięcioletku fosforu na produkcję 1 t 18% superfosfatu prostego pylistego w kg	188	177	190	178	Consumption of phosphorites and apatites in terms of 100% of phosphorus pentoxide for the production of 1 t of 18% simple dusty superphosphate in kg
Zużycie amoniaku ciekłego syntetycznego (skroplonego) na produkcję 1 t 46,2% mocznika nawozowego w kg	589	581	587	575	Consumption of synthetic liquid ammonia for the production of 1 t of 46,2% of fertilizer carbamide in kg
Zużycie etylenu w przeliczeniu na 99,9% na produkcję 1 t polietylenu małej gęstości w kg	1045	1037	1051	1029	Consumption of ethylene 99,9% for the production of 1 t of low density polyethylene in kg
Zużycie chlorku winylu na produkcję 1 t polichlorku winylu w kg	1008	1004	1004	1009	Consumption of vinyl chloride for the production of 1 t of polyvinyl chloride in kg
Zużycie żelaza w namiarze żelazodajnym na produkcję 1 t surowki w kg:					Consumption of iron in ferruginous furnace charge for the production of 1 t of pig iron in kg:
przerobcznej	955	952	952	951	steelmaking pig iron
odlewniczej	987	977	1010	993	foundry pig iron
Zużycie na produkcję 1 t stali surowej z pieców elektrycznych w kg:					Consumption — for the production of 1 t of raw steel from electric furnaces — in kg:
wsadu metalicznego	1121	1130	1143	1168	of furnace charge
złomu stalowego we wsadzie metalicznym	1092	1035	1091	1109	of steel scrap in furnace charge
Zużycie aluminium na produkcję 1 t stopów aluminiowych odlewniczych w kg	958	1125	1037	1046	Consumption of aluminium for the production of 1 t of aluminium casting alloys in kg
Zużycie cynku na produkcję 1 t wyrobów walcowanych z cynku w kg	1052	1076	1091	1097	Consumption of zinc for the production of 1 t of rolled products from zinc in kg
Zużycie cyny na produkcję 1 t brązów odlewniczych w kg	61,0	59,0	57,0	54,0	Consumption of tin for the production of 1 t of casting bronze in kg
Zużycie miedzi na produkcję 1 t wyrobów walcowanych w kg:					Consumption of copper for the production of 1 t of rolled products in kg:
z miedzi	1001	1005	1009	1010	from copper
z brązu	1069	953	958	955	from bronze

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section "Electricity, gas and water supply".

TABL. 22 (445). WYBRANE MASZYNY I URZĄDZENIA ZAINSTALOWANE W PRZEMYSŁE^a

Stan w dniu 31 XII

SELECTED MACHINERY AND EQUIPMENT INSTALLED IN INDUSTRY^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
W kopalniach węgla kamiennego — w przodkach wybiórkowych i przygotowawczych — w szt:					<i>In hard coal mines — at opening up and development faces — in units:</i>
obudowy zmechanizowane (komplety)	259	212	180	181	<i>powered supports (sets)</i>
kombajny	749	428	405	386	<i>shearers</i>
W kopalniach odkrywkowych węgla brunatnego koparki wieloczerpakowe w szt:					<i>In open pit lignite mines — bucket ladder excavators in units:</i>
kofowe	47	44	41	41	<i>bucket-wheel (rotary)</i>
łańcuchowe	15	14	13	13	<i>chain-and-bucket type</i>
Wrzeciona i punkty przędzące w tys. szt — w przędzalniach przędzy:					<i>Spindles and spinning points in thous. units in mills spinning yarn:</i>
bawelnianej	935	438	248	229	<i>cotton</i>
w tym czesankowej i zgrzeblonej	930	436	248	229	<i>of which worsted and carded</i>
wełnianej	324	126	87,8	98,3	<i>wool</i>
czesankowej	269	104	64,9	81,9	<i>worsted</i>
zgrzeblonej i półczesankowej	54,2	21,7	22,9	16,4	<i>carded and semi-worsted</i>
lnianej i konopnej	60,5	8,8	8,6	8,9	<i>flax and hemp</i>
Krosna w tys. szt — w tkalniach materiałów:					<i>Weaving looms in thous. units — in mills</i>
bawelnianych	10,5	7,1	4,2	3,8	<i>weaving fabrics:</i>
w tym automatyczne	10,2	6,7	4,0	3,6	<i>cotton</i>
w tym bezczółkowe	8,3	5,7	3,9	3,4	<i>of which automatic</i>
wełnianych	2,4	1,1	0,5	0,4	<i>wool</i>
jedwabnych	3,5	1,5	1,1	1,0	<i>silk</i>
lnianych i konopnych	1,5	0,3	0,2	0,2	<i>flax and hemp</i>
Baterie koksownicze w szt	38	32	29	29	<i>Coke oven batteries in units</i>
Linie technologiczne w szt — do produkcji:					<i>Production lines in units — for the production of:</i>
nawozów azotowych	17	17	21	21	<i>nitrogenous fertilizers</i>
nawozów fosforowych	20	9	7	7	<i>phosphatic fertilizers</i>
Instalacje do produkcji polichlorku winylu w szt	10	10	9	8	<i>Systems for the production of polyvinyl chloride in units</i>
Linie technologiczne w szt — do konfekcjonowania:					<i>Production lines in units — for the packaging of:</i>
ampulek	31	47	13	13	<i>ampoules</i>
tabletek i drażetek	70	97	24	22	<i>tablets and dragées</i>
Linie technologiczne w szt — do produkcji:					<i>Production lines in units — for the production of:</i>
proszków do prania ^b	9	9	17	22	<i>washing powders^b</i>
płynów chemii gospodarczej	26	51	117	126	<i>liquid household cleansers</i>
mydeł toaletowych	8	6	3	3	<i>toilet soaps</i>
W hutach szkła budowlanego — w szt:					<i>In construction glass works — in units:</i>
piece wannowe	18	17	33	30	<i>tank furnaces</i>
maszyny do ciągnięcia szkła	37	20	32	21	<i>machinery for drawing glass</i>
Piece obrotowe do wypalu klinkieru w szt w tym długie (ponad 100 m)	55	52	35	29	<i>Rotary furnaces for burning clinker in units of which long (more than 100 m)</i>
Młyny cementowe w szt	96	87	62	54	<i>Cement mills in units</i>
Wielkie piece w szt	9	10	7	7	<i>Iron blast furnaces in units</i>
Piece elektryczne ^c w szt: lukowe	37	52	30	28	<i>Electric furnaces^c in units: arc</i>
indukcyjne	10	48	31	21	<i>induction</i>
W wydziałach bezpośrednio produkcyjnych: urządzenia spawalnicze do metali w tys. szt w tym automaty i półautomaty	22,5	16,2	20,4	20,4	<i>In departments directly engaged in producing: equipment for welding metals in thous. units of which automatic and semi-automatic</i>
maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych w szt:					<i>machinery for processing plastics in units:</i>
prasy	995	677	1217	1336	<i>pressing</i>
wtryskarki	1683	1300	1163	1054	<i>injection-moulding</i>
piece do obróbki cieplnej z zastosowaniem atmosfer regulowanych w szt w tym piece próżniowe	993	716	715	633	<i>controlled-atmosphere heat-treating furnaces in units of which vacuum</i>
.	99	75	62	64	. . . . .
Moc osiągalna brutto w MW: elektroni ciepłych	30062	31221	32225	32386	<i>Available capacity (gross) in MW: thermal power plants</i>
w tym zawodowych na węglu:					<i>of which public thermal power plants:</i>
kamiennym	18630	20355	20855	20799	<i>using: hard coal</i>
brunatnym	8640	8396	8598	8819	<i>lignite</i>
elektrowni wodnych ^d	2046	2143	2219	2251	<i>hydroelectric power plants^d</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób. ^b W latach 1995 i 2000 — proszków chemii gospodarczej. ^c W 1995 r. dane dotyczą wyłącznie hut żelaza. ^d Obejmują elektroniowe szczytowo-pompowe i przepływowe.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section "Electricity, gas and water supply". ^b In 1995 and 2000 — powdered household cleansers. ^c In 1995 data concern exclusively steelworks. ^d Include pumped-storage hydroelectric power plants and run-of-river hydroelectric power plants.

TABL. 23 (446). WYBRANE WSKAŹNIKI TECHNICZNO-PRODUKCYJNE CHARAKTERYZUJĄCE PRODUKCJĘ I PROCESY WYTWARZANIA W PRZEMYSŁE^aSELECTED TECHNICAL-PRODUCTION INDICATORS CHARACTERIZING PRODUCTION AND MANUFACTURING PROCESSES IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w %		in %		
Udział w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego — węgla wydobytego:					<i>In total production of hard coal, share of coal produced:</i>
ze ścian	91,1	93,5	92,4	92,1	<i>from longwalls</i>
z chodników (węglowych, kamienno-węglowych i kamiennych)	7,3	5,5	6,8	6,9	<i>from galleries (in coal, in stone and coal, and in stone)</i>
Udział w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego z robót wybiórkowych — węgla wydobytego:					<i>In total production of hard coal, share of coal produced at opening up and development works:</i>
z podsadzką plyną	10,0	4,4	3,6	3,8	<i>with hydraulic backfilling</i>
z zawalem stropu	81,2	89,1	88,9	88,3	<i>with roof cave-in</i>
Udział w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego:					<i>In total production of hard coal, share of:</i>
węgla wzbogaconego mechanicznie	52,2	61,0	57,6	59,6	<i>mechanically prepared coal</i>
koncentratu z mechanicznej przeróbki węgla	48,9	57,0	53,6	55,3	<i>concentrate from mechanical preparation of coal</i>
Udział węgla wybieranego mechanicznie w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego z przodków wybiórkowych	99,1	99,9	99,9	99,8	<i>Share of coal produced mechanically in total production of hard coal from stopes</i>
Udział węgla sortowanego w ogólnym wydobyciu brutto węgla brunatnego	1,6	1,4	0,8	0,7	<i>Share of sized coal in total gross output of lignite</i>
Stożek wykorzystania siarki z surowców siarkonośnych zużytych do produkcji kwasu siarkowego metodą kontaktową	84,0	94,2	97,4	96,5	<i>Degree of utilization of sulphur from sulphur-bearing raw materials used in the production of sulphuric acid by contact process</i>
Udział tkanin wykończonych apreturą szlachetną w ogólnej produkcji tkanin wykończonych:					<i>Share of fine end-use finished fabrics in total production of finished fabrics:</i>
bawełnianych i bawełnopodobnych	26,8	26,4	28,6	28,4	<i>cotton and cotton-like</i>
welnianych i welnopodobnych	62,1	92,5	61,5	82,4	<i>woollen and woollen-like</i>
lnianych i konopnych	27,5	23,9	67,6	63,3	<i>flax and hemp</i>
jedwabnych i jedwabopodobnych	77,0	69,2	75,1	75,5	<i>silk and silk-like</i>
Udział benzyny wysokooktanowej w ogólnej produkcji benzyny	57,2	91,3	99,9	99,8	<i>Share of high-octane petrol in total production of petrol</i>
Udział surowców w procesach katalitycznych w ogólnej ilości przerobionej ropy naftowej	59,6	70,4	79,9	81,0	<i>Share of raw materials in catalytic processes in total processing of crude petroleum</i>
Udział tworzyw polimerizacyjnych (termoplastycznych) w ogólnej produkcji tworzyw sztucznych	87,3	97,9	96,4	98,5	<i>Share of polymerised thermoplastics in total production of plastics</i>
Udział wyrobów lakierowych produkowanych na bazie żywic syntetycznych w ogólnej produkcji wyrobów lakierowych	15,2	11,2	54,2	45,9	<i>Share of lacquer products produced on the basis of synthetic resins in total production of lacquer products</i>
Udział wartości wyrobów z własnej syntezy w ogólnej wartości wyrobów farmaceutycznych	45,8	27,8	31,9	33,6	<i>Share of value of products from own synthesis in total value of pharmaceutical products</i>
Udział syntetycznych środków piorących w ogólnej produkcji środków piorących w przeliczeniu na 100% substancji aktywnych	87,7	92,4	76,6	97,9	<i>Share of synthetic detergents in total production of detergents in terms of 100% of active substances</i>
Udział cementu wysłanego luzem w ogólnej ilości cementu wysłanego z cementowni	62,1	56,7	63,3	67,3	<i>Share of cement dispatched in bulk in total quantity of cement dispatched from cement plants</i>
Udział cementu portlandzkiego w ogólnej produkcji cementu	91,4	93,9	94,7	94,8	<i>Share of Portland cement in total cement production</i>
Udział w ogólnej produkcji stali surowej półwyrobów (wlewków) z urządzeń ciągłego odlewania stali	21,9	67,1	77,3	84,9	<i>Share of semi-finished products (ingots) from continuous steel casting machines in total production of raw steel</i>
Udział w ogólnej produkcji energii elektrycznej brutto w elektrowniach zawodowych ciepłych:					<i>In total gross generation of electricity in public thermal power plants, share of:</i>
energii wytworzonej w obiegu skojarzonym	11,8	12,5	14,3	11,2 ^b	<i>electricity co-generated with heat</i>
energii wytworzonej w elektrowniach opalanych węglem (paliwo podstawowe):					<i>electricity generated in power plants:</i>
kamiennym	60,0	62,5	61,0	60,0	<i>using: hard coal</i>
brunatnym	40,0	37,1	36,7	37,9	<i>lignite</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób. ^b Dotyczy energii wytworzonej w pełnym skojarzeniu.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section “Electricity, gas and water supply”. ^b Fully co-generated with heat.

Budownictwo

Construction

TABL. 24 (447). PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004 ^a	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM^b TOTAL^b							
OGÓŁEM	37817,1	107177,5	99762,3	114671,9	100,0	100,0	GRAND TOTAL
Sektor publiczny	4681,0	4421,0	3902,1	2788,7	12,4	2,4	Public sector
W tym własność państwa	4292,7	3026,9	2846,1	1807,4	11,4	1,6	Of which state ownership
Sektor prywatny	33136,1	102756,5	95860,2	111883,2	87,6	97,6	Private sector
w tym własność:							of which:
Prywatna krajowa	30194,9	87387,6	80495,5	96031,3	79,8	83,7	Private domestic ownership
w tym spółdzielnie	271,9	413,7	285,5	103,4	0,7	0,1	of which co-operatives
Zagraniczna	720,5	6036,9	11025,6	12351,4	1,9	10,8	Foreign ownership
w tym BUDOWLANO-MONTAŻOWA ^c of which CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ^c							
RAZEM	27504,0	74945,3	70598,7	78564,4	100,0	100,0	TOTAL
Sektor publiczny	3335,7	2647,2	1533,6	1606,8	12,1	2,0	Public sector
W tym własność państwa	3133,0	1883,4	1133,2	1183,6	11,4	1,5	Of which state ownership
Sektor prywatny	24168,3	72298,1	69065,1	76957,6	87,9	98,0	Private sector
w tym własność:							of which:
Prywatna krajowa	22746,4	65516,3	60850,9	70451,4	82,7	89,7	Private domestic ownership
w tym spółdzielnie	150,7	176,5	94,3	90,3	0,5	0,1	of which co-operatives
Zagraniczna	331,5	1935,5	2483,4	4713,8	1,2	6,0	Foreign ownership

^a Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^b Za 2005 r. dane nieostateczne. ^c Zrealizowana systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane.

^a Certain data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b Data for 2005 are preliminary. ^c Realized on the basis of the contract system by construction entities.

TABL. 25 (448). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a

LATA YEARS	Ogółem Grand total	System zleceńiowy Contract system				System gospodarczy Own-account construction	
		razem total	w tym podmioty budowlane of which construction entities		wykonywanie instalacji budowlanych building installation		
			razem total	w tym of which			
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ			
1995	35132,0	29128,7	27504,0	18947,5	6648,0	6003,3	
2000	91877,0	80719,0	74945,3	53257,1	16018,7	11158,0	
2004	87354,8	78313,2	70598,7	49796,3	14600,2	9041,6	
2005	91250,5	85681,3	78564,4	54893,9	16091,4	5569,2	

CENY BIEŻĄCE — mln zł
CURRENT PRICES — mln zł

1995	35132,0	29128,7	27504,0	18947,5	6648,0	6003,3
2000	91877,0	80719,0	74945,3	53257,1	16018,7	11158,0
2004	87354,8	78313,2	70598,7	49796,3	14600,2	9041,6
2005	91250,5	85681,3	78564,4	54893,9	16091,4	5569,2

^a Niektóre dane za 2004 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

^a Certain data for 2004 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 25 (448). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (dok.)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (cont.)

LATA YEARS	Ogółem Grand total	System zleceńowy Contract system				System gospodarczy Own-account construction
		razem total	w tym podmioty budowlane of which construction entities			
			razem total	w tym of which		
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	
CENY STAŁE ^b CONSTANT PRICES ^b 1990=100						
2005	142,0	200,0	198,7	200,9	164,0	27,0
1995=100						
2005	128,6	147,3	142,6	150,7	105,0	47,0
2000=100						
2005	88,8	95,9	94,6	95,4	83,3	45,6
Rok poprzedni=100 Previous year=100						
1999	106,2	105,2	109,4	109,5	104,4	113,1
2000	101,0	103,0	101,4	98,2	103,9	88,7
2001	93,6	97,5	88,3	91,3	84,6	73,9
2002	99,7	92,2	95,9	95,2	96,4	171,4
2003	100,9	100,7	101,6	97,8	101,1	101,9
2004	93,0	99,8	101,8	104,4	95,5	58,7
2005	101,5	106,2	108,0	107,6	105,7	60,2

a Notka patrz na str. 512. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See footnote on page 512. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 26 (449). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY GROUPS (current prices)

GRUPY	1995	2000	2004	2005	1995	2005	GROUPS
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	27504,0	74945,3	70598,7	78564,4	100,0	100,0	TOTAL
Przygotowanie terenu pod budowę	174,5	607,3	1628,7	1292,3	0,6	1,6	Site preparation
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ	18947,5	53257,1	49796,3	54893,9	68,9	69,9	Building of constructions; civil engineering ^Δ
Wykonywanie instalacji budowlanych	6648,0	16018,7	14600,2	16091,4	24,2	20,5	Building installation
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych	1577,6	5006,1	4513,5	6217,8	5,7	7,9	Building completion
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską	156,4	56,1	60,0	69,0	0,6	0,1	Renting of construction or demolition equipment with operator

a Zrealizowana systemem zleceńowym przez podmioty budowlane; patrz notka a do tabl. 25 na str. 512.

a Realized on the basis of the contract system by construction entities; see footnote a to the table 25 on page 512.

TABL. 27 (450). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH BUDOWLANYCH REALIZUJĄCYCH PRODUKCJĘ BUDOWLANO-MONTAŻOWĄ^a WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2005 R.BASIC DATA REGARDING CONSTRUCTION ENTITIES REALIZING CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY NUMBER OF PERSONS EMPLOYED IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku Number of entities conducting activity during the year	Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) w mln zł Construction and assembly production (current prices) in mln zł	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment
OGÓŁEM TOTAL	162261	78564,4	438502
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej persons and less	158366	42873,8	188570
20— 49	2458	9218,0	65347
50— 99	833	7851,6	54093
100—499	558	12846,6	93216
500 osób i więcej persons and more	46	5774,4	37276
w tym: of which:			
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ Building of constructions; civil engineering ^Δ	71847	54893,9	323676
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej persons and less	68807	24412,5	115460
20— 49	1798	6825,9	48477
50— 99	714	6913,9	46772
100—499	492	11571,9	81567
500 osób i więcej persons and more	36	5169,7	31400
Wykonywanie instalacji budowlanych Building installation	46356	16091,4	79244
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej persons and less	45667	11768,4	44505
20— 49	523	1981,1	13533
50— 99	101	760,3	6225
100—499	56	1043,5	9657
500 osób i więcej persons and more	9	538,1	5324

a Systemem zleceńowym.

a Contract system.

TABL. 28 (451). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

RODZAJE OBIEKTÓW	2000	2004	2005	TYPES OF CONSTRUCTIONS
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	45884,0	40532,5	42789,2	TOTAL
Budynki	26375,8	20594,6	20520,7	Buildings
Budynki mieszkalne	9307,7	6114,1	6651,9	Residential buildings
budynki mieszkalne jednorodzinne	1064,3	793,2	855,5	one-dwelling buildings
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszaniowe	6548,4	4488,2	5012,8	two- and more dwelling buildings
budynki zbiorowego zamieszkania	1695,0	832,7	783,6	residences for communities

a Zrealizowana systemem zleceńowym przez podmioty budowlane, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz notka a do tabl. 25 na str. 512.

a Realized on the basis of the contract system by construction entities employing more than 9 persons; see footnote a to the table 25 on page 512.

TABL. 28 (451). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW	2000	2004	2005	TYPES OF CONSTRUCTIONS
	w mln zł in mln zł			
Budynki (dok.)				Buildings (cont.)
Budynki niemieszkalne	17068,1	14480,5	13868,8	<i>Non-residential buildings</i>
hotele i budynki zakwaterowania tury- stycznego	704,8	275,8	425,1	<i>hotels and similar buildings</i>
budynki biurowe	3342,5	1986,2	1700,0	<i>office buildings</i>
budynki handlowo-usługowe	3116,2	2588,2	2361,6	<i>wholesale and retail trade buildings</i>
budynki transportu i łączności	669,4	224,7	337,7	<i>traffic and communication buildings</i>
budynki przemysłowe i magazynowe	4538,0	4559,6	5264,1	<i>industrial buildings and warehouses</i>
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpi- tali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	3860,5	2876,0	2992,4	<i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i>
pozostałe budynki niemieszkalne	836,7	1970,0	787,9	<i>other non-residential buildings</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	19508,2	19937,9	22268,5	Civil engineering works
Infrastruktura transportu	8528,7	10361,8	11034,3	<i>Transport infrastructures</i>
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	5811,5	7307,7	8324,9	<i>highways, streets and roads</i>
drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych	543,7	1108,8	885,7	<i>railways, suspension and elevated railways</i>
drogi lotniskowe	83,6	72,2	96,6	<i>airfield runways</i>
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przej- ścia nadziemne i podziemne	1047,0	1066,6	1102,7	<i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i>
budowle wodne	1042,9	806,5	624,4	<i>harbours, waterways, dams and other water- works</i>
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektro- energetyczne	7711,5	6544,4	7519,5	<i>Pipelines, communication and electricity lines</i>
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	3277,0	2253,1	2840,6	<i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i>
rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze	4434,5	4291,3	4678,9	<i>local pipelines and cables</i>
Kompleksowe budowle na terenach przemy- słowych	1991,0	1823,3	2200,3	<i>Complex constructions on industrial sites</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe	1277,0	1208,4	1514,4	<i>Other civil engineering works</i>

^a Zrealizowana systemem zleceniowym przez podmioty budowlane, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz notka a do tabl. 25 na str. 512.

^a Realized on the basis of the contract system by construction entities employing more than 9 persons; see footnote a to table 25 on page 512.

TABL. 29 (452). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA**

BUILDINGS COMPLETED

A. OGÓLEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Budynki^a	50205	80756	80118	Buildings^a
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkalniowe ^b	32114	58549	58149	<i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential build- ings^b</i>
miasta	28429	37385	37105	<i>urban areas</i>
wieś	21776	43371	43013	<i>rural areas</i>
W tym budynki indywidualne ^c	42844	74399	73287	<i>Of which private buildings^c</i>
miasta	22275	32632	31964	<i>urban areas</i>
wieś	20569	41767	41323	<i>rural areas</i>
w tym: mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkalniowe ^b	29105	56175	55479	<i>of which: one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^b</i>
niemieszkalne	13725	16420	16311	<i>non-residential</i>
w tym gospodarstw rolnych	2896	4385	4148	<i>of which farm buildings</i>

^a Nowo wybudowane. ^b Bez domów letnich i domków wycieczkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych). ^c Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe; patrz uwagi ogólne do działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, ust. 7 na str. 320.

^a Newly built. ^b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings). ^c Realized by natural persons, churches and religious associations; see general notes in the chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”, item 7 on page 320.

TABL. 29 (452). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

BUILDINGS COMPLETED (cont.)

A. OGÓLEM (dok.)

TOTAL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Kubatura^d w dam³	80795	110144	119532	Cubic volume^d in dam³
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkańciew ^b	39005	55115	57098	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^b
miasta	57812	64355	72657	urban areas
wieś	22983	45789	46875	rural areas
W tym budynki indywidualne ^c	35688	63047	62668	Of which private buildings ^c
miasta	19378	28418	28988	urban areas
wieś	16310	34629	33680	rural areas
w tym:				of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkańciew ^b	23000	42779	42237	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^b
niemieszkalne	12577	19686	19865	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	2900	5960	5370	of which farm buildings

B. WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW

BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	budynki ^a buildings ^a			kubatura ^d w dam ³ cubic volume ^d in dam ³			
Budynki mieszkalne	32151	60380	59700	39290	55910	57806	Residential buildings
w tym:							of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkańciew ^b	32114	58549	58149	39005	55115	57098	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^b
w tym jednorodzinne	29777	56231	55707	22200	41475	41125	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania	37	31	35	285	249	234	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	18054	20376	20418	41505	54234	61725	Non-residential buildings
w tym:							of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	1419	687	1012	1236	952	1451	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	444	490	486	3593	2925	2993	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	3706	3776	3822	12515	10971	12949	Wholesale and retail trade buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	65	19	15	97	34	29	Communication buildings, stations, terminals and associated buildings
Budynki garaży	6215	6573	6454	1090	1098	1184	Garage buildings
Budynki przemysłowe	983	1198	1175	7641	13770	15332	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	1580	2165	2114	6740	10581	14490	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	49	67	92	552	450	563	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	155	263	213	2267	3164	2637	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	108	186	188	629	774	979	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	116	168	191	1271	1616	2002	Sports halls
Budynki gospodarstw rolnych	2991	4519	4293	3237	7173	6362	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	82	102	99	399	440	556	Buildings used as places of worship and for religious activities

a—c Notki patrz na str. 515. d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a—c See footnotes on page 515. d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 30 (453). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA¹
WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I LICZBY IZBNEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED¹ BY NUMBER OF DWELLINGS
AND NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2004	2005
<i>b</i> — budynki <i>buildings</i>				
<i>k</i> — kubatura w <i>dam</i> ³ <i>cubic volume in dam</i> ³				
OGÓŁEM <i>b</i>		32114	58549	58149
TOTAL <i>k</i>		38044	53907	55849
Budynki o liczbie mieszkań: <i>Buildings with specified number of dwellings:</i>				
1 <i>b</i>		29777	56231	55707
. <i>k</i>		21774	40649	40382
2 <i>b</i>		410	601	666
. <i>k</i>		485	711	765
3 <i>b</i>		94	89	99
. <i>k</i>		114	112	125
4 <i>b</i>		188	216	148
. <i>k</i>		289	341	243
5—10 <i>b</i>		292	289	342
. <i>k</i>		802	678	823
11—30 <i>b</i>		783	625	644
. <i>k</i>		4636	3367	3783
31 i więcej <i>b</i> <i>and more</i>		570	498	543
. <i>k</i>		9944	8049	9728
Budynki o liczbie izb: <i>Buildings with specified number of rooms:</i>				
9 i mniej <i>b</i> <i>and less</i>		29521	55488	54961
. <i>k</i>		21328	39653	39389
10— 49 <i>b</i>		1511	2208	2270
. <i>k</i>		3234	3937	4129
50— 99 <i>b</i>		586	450	465
. <i>k</i>		4155	3213	3513
100—199 <i>b</i>		376	304	336
. <i>k</i>		5073	3860	4395
200 i więcej <i>b</i> <i>and more</i>		120	99	117
. <i>k</i>		4254	3244	4423

1 Jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe (patrz notka *b* do tabl. 29 na str. 515).1 One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings (see footnote *b* to the table 29 on page 515).

Uwagi ogólne

Transport

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych (a do 1999 r. również zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych, których działalność ujęto wyłącznie w tabl. 2) zaliczanych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do działów 60—63 sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

Ponadto w zakresie przewozów i przeladunków w ujęciu rzeczowym podaje się również działalność podmiotów gospodarczych zaliczanych do innych sekcji niż „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

W dziale zamieszczono także informacje o drogach publicznych, pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych (do 2001 r. według ewidencji prowadzonej przez wojewodów, a od 2002 r. przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów) oraz o wypadkach drogowych.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej obejmują wpływy za przewozy ładunków, pasażerów (w tym komunikacją miejską), bagażu i poczty, wpływy za przeladunki, spedycję, składowanie i magazynowanie ładunków i inne usługi związane z obsługą transportu, a także wpływy z działalności biur podróży, pilotów wycieczek, przewodników turystycznych.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

3. Dane w przekroju według rodzajów transportu opracowano metodą przedsiębiorstw, z wyjątkiem danych za lata 2004 i 2005 dotyczących przewozów ładunków transportem samochodowym w ujęciu rzeczowym, które opracowano na podstawie wyników reprezentacyjnego badania pojazdów (patrz ust. 13 na str. 520). Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

4. Dane o **siaci i transporcie kolejowym** dotyczą Polskich Kolei Państwowych (PKP) oraz od 2002 r. — również innych podmiotów, które w przypadku sieci dotyczą zarządców infrastruktury kolejowej, a w przypadku transportu kolejowego — podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy. Dane dotyczące przewozów ładunków nie obejmują przewozów bagażu i przesyłek ekspresowych dokonywanych pociągami pasażerskimi, a dane o przewozach ładunków i pasażerów — przewozów kolejami linowymi. Dane o przewozach pasażerów pociągami pasażerskimi podano łącznie z korzystającymi z bezpłatnych biletów.

5. Dane w zakresie **transportu samochodowego** dotyczą transportu samochodowego zarobkowego, z wyjątkiem danych zamieszczonych

General notes

Transport

1. The information presented concerns economic entities (and until 1999 also budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities whose activity is presented exclusively in table 2), included, in accordance with NACE rev. 1.1, in divisions 60—63 of the section “Transport, storage and communication”.

Moreover, in regard to transports and trans-shipment, in tangible terms, data concerning the activity of economic entities included in sections other than “Transport, storage and communication” are also presented.

In addition, this chapter includes also information regarding public roads, road vehicles and tractors registered (until 2001 according to registers maintained by voivodes and since 2002 by starosts, presidents of cities and mayors) as well as road traffic accidents.

2. Revenues from sale of products and services of transport and storage include receipts for the transport of goods, passengers (including urban road transport), baggage and mail, receipts for trans-shipment, forwarding, the storage and warehousing of freight and other services connected with transport servicing as well as receipts from the activities of travel offices, excursion guides, tour guides.

Revenues from sale of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

3. Data in profile according to types of transport are compiled using the enterprise method, except for data for 2004 and 2005 regarding carriage of goods by road in tangible terms, compiled on the basis of results from sample survey of vehicles (see item 13 on page 520). The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.

4. Data concerning **railway network and transport** concern of Polskie Koleje Państwowe (PKP) and since 2002 also other entities, which in case of rail network are related to administrators, of railway infrastructure, and in case of railway transport — entities, which obtained licences for the railway transport. Data concerning the transport of goods do not include transport of baggage and express mail by passenger trains, and data regarding the transport of goods and passengers do not include transport by funicular railway. Data concerning transport of passengers in passenger trains including those, who travel with gratuitous fares.

5. Data within the scope of **road transport**

w tabl. 3, które obejmują również transport samochodowy gospodarczy, przy czym:

- 1) transport samochodowy **zarobkowy** obejmuje usługi świadczone odpłatnie przez podmioty, w których transport samochodowy stanowi podstawową działalność gospodarczą (**przedsiębiorstwa transportu samochodowego**) oraz od 2003 r. w zakresie przewozów ładunków również usługi wykonywane odpłatnie przez podmioty prowadzące podstawową działalność gospodarczą inną niż transport samochodowy (np. działalność przemysłową, budowlaną, handlową); dane o przewozach pasażerów nie obejmują przewozów taboru komunikacji miejskiej;
- 2) transport samochodowy **gospodarczy** to transport wykonywany niezarobkowo na własne potrzeby podmiotu bez względu na rodzaj prowadzonej podstawowej działalności; do 2002 r. zaliczano również podmioty wykonujące przewozy ładunków zarobkowo, a ich podstawowy rodzaj działalności był inny niż świadczenie usług transportem samochodowym.

6. Dane dotyczące przewozów ładunków i pasażerów transportem morskim obejmują przewozy statkami (towarowymi, pasażerskimi i promami) jednostek żeglugi morskiej — własnymi i dzierżawionymi od innych armatorów — w rejsach zakończonych, przy czym dane dotyczące przewozów ładunków obejmują również przewozy dokonane przez Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. i Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe spółka z o.o. w części przypadającej na rzecz strony polskiej, zgodnie z obowiązującą umową w tym zakresie.

Do **przewozów w zasięgu europejskim** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów basenu Morza Bałtyckiego), azjatyckie porty basenu Morza Śródziemnego i basenu Morza Czarnego oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca włącznie.

Do **przewozów w zasięgu bałtyckim** zalicza się przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty basenu Morza Bałtyckiego do linii Kristiansand (Norwegia)—Skagen (Dania).

Do **przewozów w zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach wykraczających poza porty europejskie, porty Malej Azji oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca.

7. Dane dotyczące morskich portów handlowych obejmują porty: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Świnoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno (od 1996 r.), Ustka (od 1996 r.) oraz od 2001 r. Trzebież i Władysławowo.

Dane dotyczące **przeładunku w morskich portach handlowych** obejmują przeładunki dokonane przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa przeładunkowe, Polską Żeglugę Bałtycką oraz przez inne podmioty gospodarcze, które przeładowują ładunki na terenie tych portów.

8. Dane dotyczące ruchu statków w morskich portach handlowych obejmują kursujące w ruchu międzynarodowym transportowe statki towarowe, promy i statki pasażerskie, które weszły do mor-

concern transport for hire or reward, except for data in table 3, which also include transport on own account where:

- 1) **road transport for hire or reward** includes services for remuneration carried out by entities, for which road transport services are the basic economic activity (**road transport entities**) and since 2003 also services for remuneration carried out by entities with basic economic activity other than road transport (e.g. industrial, building, trade activity); data regarding transport of passengers do not include carriage by urban road transport fleet;
- 2) **road transport on own account** is entity's own-account non-profit-making transport, irrespective of the entity's kind of activity, until 2002 also including entities carrying out transport for hire or reward with basic activity other than carrying out road transport services.

6. Data concerning the transport of goods and passengers by maritime transport include transport by ships (freight, passenger and ferries) of maritime sailing entities, owned or leased from other ship owners, and are given in voyages completed while data concerning freight transport also include freight transported by the companies: Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. (Chinese-Polish Ship Association) and Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe spółka z o.o. (Korean-Polish Navigation Association) comprising the Polish share in accordance with the agreement obligatory in this regard.

European transport includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass European ports (excluding Baltic Sea basin ports), Asian ports of the Mediterranean Sea basin and the Black Sea basin as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca inclusive.

Baltic transport includes transport by ship sailing on lines or routes which encompass ports of the Baltic Sea basin to the Kristiansand (Norway)—Skagen (Denmark) line.

Ocean transport includes transport by ships sailing on lines or routes outside European ports, ports of Asia Minor as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca.

7. Data concerning commercial seaports include the ports: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Świnoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno (since 1996), Ustka (since 1996) as well as since 2001 Trzebież and Władysławowo.

Data concerning goods loaded and unloaded in commercial seaports include trans-shipments by specialized trans-shipment companies, Polska Żegluga Bałtycka as well as by other economic entities which trans-ship freight in these ports.

8. Data concerning ship traffic in commercial seaports include cargo ships, ferries and passenger ships, entering international ports both with

szych portów handlowych zarówno z ładunkiem lub z pasażerami, jak i pod balastem (puste), przy czym do transportowych statków towarowych zalicza się również barki pełnomorskie.

Dane nie obejmują: statków kursujących (w ramach żeglugi przybrzeżnej, statków rybackich, statków szkolnych, holowników, łodołamaczy), statków transportowych wybudowanych w stocznicach polskich — wychodzących na próby w morze i powracających z tych prób, zbiornikowców zapotrąających statki transportowe w bunkier (w porcie lub na redzie) oraz okrętów wojennych.

9. Dane dotyczące przewozów ładunków i pasażerów śródlądowym transportem wodnym obejmują przewozy taborem pływającym żeglugi śródlądowej oraz żeglugi przybrzeżnej na drogach wodnych śródlądowych i na wodach morskich. Dane o przewozach ładunków w komunikacji międzynarodowej dotyczą ładunków przywiezionych do kraju i wywiezionych z kraju bezpośrednio taborem śródlądowego transportu wodnego. Dane te obejmują również przewozy ładunków tranzytowych i przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi.

Dane obejmują podmioty, w których przewozy ładunków i pasażerów żeglugą śródlądową stanowią podstawową działalność gospodarczą oraz od 2001 r. jednostki, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie tych usług (np. działalność hotelarska).

10. Dane dotyczące transportu lotniczego obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów), a w tabl. 3 i 4 również innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozów pasażerów i ładunków samolotami (transport pozarozkładowy). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu płatnego.

11. Od 2004 r. dane o przewozach ładunków według grup ładunków w zakresie transportu kolejowego (tabl. 7) i transportu wodnego śródlądowego (tabl. 19) podano w układzie klasyfikacji NST/R stosowanej w krajach Unii Europejskiej i nie są porównywalne z danymi za lata poprzednie.

12. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

13. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczych, przy czym dane dotyczące podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów w zakresie: przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (tabl. 2) oraz do 2003 r. przewozów ładunków transportem samochodowym zarobkowym (tabl. 3). Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono: dla przychodów ze

either freight or passengers as well as under ballast (empty), with commodity transport ships also including sea-going barges.

Data do not include: sailing ships (within the framework of coastal navigation, fishing ships, training ships, tugboats, icebreakers), transport ships built in Polish shipyards (making trial runs), tankers supplying (in port or in roadstead) transport ships with fuel as well as naval ships.

9. Data concerning the transport of goods and passengers by inland waterway transport include transport by ships sailing in inland waterways as well as coastal ships on inland waterways and on the open sea. Data regarding the transport of goods in international transport concern freight brought into the country and taken out of the country directly by the fleet of inland water transport. These data also include the transport of transit goods and the transport of goods between foreign ports.

Data include entities, in which transports of goods and passengers by inland waterway, transport account for the basic economic activity as well as entities, since 2001, the basic activity of which is not the rendering of these services (e.g., hotel activity).

10. Data concerning air transport include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules) and in tables 3 and 4 other carriers transporting passengers and freight commercially by airplane (non-scheduled transport). Information regarding transporting of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

11. Since 2004 data on railway transport of goods by group of goods (table 7) and inland waterways transport (table 19) are presented according to NST/R classification used in the European Union countries; data are not comparable with data for previous years.

12. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes (a maximum of 5 was adopted) in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

13. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning economic entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities within the scope of revenues from sale of products and services (table 2) as well as the transport of goods by hire or reward road transport (table 3). The results of the

sprzedaży wyrobów i usług — w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład, dla przewozów ładunków transportem samochodowym — na podstawie wynikającej z badania wielkości przewozów przypadającej na 1 tonę ładowności.

Dane o przewozach ładunków transportem samochodowym w latach 2004 i 2005 ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 10% próbie samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i ciągników siodłowych w wieku do 25 lat.

Łączność

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych (a do 1999 r. również zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych, których działalność ujęto wyłącznie w tabl. 25) zaliczanych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do działu 64 sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług obejmują otrzymane i należne kwoty za sprzedane na zewnątrz przedsiębiorstwa wykonane usługi, wyroby gotowe własnej produkcji, zryczałtowaną odpłatność agenta — w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia i pełne przychody agenta — w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Prezentowane w tabl. 25 przychody ze sprzedaży usług obejmują w zakresie usług:

- 1) pocztowych — opłaty za nadane przesyłki listowe, paczki i listy wartościowe, przekazy pocztowe i emerytalno-rentowe; ponadto w 1995 r. — opłaty m.in.: za prenumeratę prasy, z tytułu składek ZUS, za abonament RTV, za usługi telekomunikacyjne oraz świadczone na rzecz banków — zaliczone od 2000 r. do pozostałych usług;
- 2) telefonii stacjonarnej i telegrafii — opłaty za usługi telefonii przewodowej i telegrafii, a w szczególności za połączenia telefoniczne i dzierżawę łączy telefonicznych, abonament telefoniczny, instalację, remont i konserwację urządzeń łączących i sieci telekomunikacyjnej, dzierżawę łączy telegraficznych oraz do 2002 r. nadane telegramy i połączenia teleksowe;
- 3) transmisji telewizyjnej i radiofonicznej — wpływy za przesyłanie, nadawanie lub odbiór sygnału telewizyjnego lub radiowego, odbieranego bezpośrednio przez ogół ludności;
- 4) radiokomunikacyjnych — wpływy za usługi telekomunikacyjne realizowane przy pomocy urządzeń telekomunikacyjnych (radiokomunikacja morską, nadawanie komunikatów prasowych i meteorologicznych) z wyłączeniem przychodów z transmisji danych (ujętych w pkt. 5) oraz telefonii ruchomej (telefonii komórkowej, ujętej w pkt. 6);
- 5) transmisji danych i poczty elektronicznej — wpływy za przekazywanie informacji pomiędzy urządzeniami przetwarzania danych;
- 6) telefonii ruchomej (telefonii komórkowej) — wpływy za usługi telefonii komórkowej z wy-

representative survey were generalized: for sales revenues of products and services — on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey, and for goods transported by road transport — on the basis of transport volume per one ton of load capacity, obtained in the survey.

Data on road transport of goods in 2004 and 2005 are established on the basis of the results from a sample survey conducted on a 10% sample of lorries with maximum permissible weight of 3.5 tonnes and road tractors no older than 25 years.

Communications

1. The information presented concerns economic entities (and until 1999 also budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities whose activity is presented exclusively in table 25), included, in accordance with NACE rev. 1.1, in division 64 of the section "Transport, storage and communication".

2. Revenues from sale of products and services include amounts received and due for outside services rendered by enterprises, finished products of own production, lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.

Revenues from sale of services presented in table 25 comprise:

- 1) postal services — fees for sending letters, registered letters and packages, postal and retirement-pension transfers; moreover in 1995 — fees for, among others: press subscriptions, Social Insurance contributions, radio and television subscriptions, telecommunications services as well as services rendered for banks — since 2000 included in other services;
- 2) fixed line telephone and telegraph services — payments for fixed line telephony and telegraph services, and in particular for telephone connections and for leasing telephone links, telephone subscription, the installation, renovation and conservation of telephone equipment and the telecommunications network, leasing telegraph links as well as until 2002 telegrams sent and telex connections;
- 3) television and radio transmissions services — receipts for transmitting, broadcasting or receiving a television or radio signal received directly by the general population;
- 4) radiocommunication — receipts for telecommunication services rendered by means of telecommunication devices (maritime radiocommunication, broadcasting press releases and weather forecasts) excluding revenues from data transmission (included in point 5) and mobile telephony (cellular telephony, included in point 6);
- 5) data transmission and e-mail services — receipts for transmitting data between data processing equipment;
- 6) mobile telephony (cellular telephony) — receipts for services of cellular telephony excluding

łączeniem przychodów z usług łączności telefonicznej radiowej w stacjonarnej sieci telefonicznej (ujętych w pkt. 2);

7) transportowych — wpływy za przewozy przesyłek, paczek i innych ładunków.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

3. Dane w przekroju według rodzajów usług łączności opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

4. Informacje o łączności w ujęciu rzeczowym dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, tj. sieci służącej do świadczenia usług telekomunikacyjnych (z wyłączeniem sieci wewnętrznej — sieci eksploatowanej przez podmioty wyłącznie na własne potrzeby lub założonej w budynkach niemieszkalnych usytuowanych na terenie jednej nieruchomości grunтовой).

5. Usługi łączności obejmują usługi opłacone, wolne od opłat i służbowe.

Dane dotyczące przesyłek listowych obejmują: listy, kartki pocztowe, druki, druki bezadresowe, ankiety i pakietki nadawane jako przesyłki listowe w rozumieniu cenników za usługi pocztowe (w ruchu krajowym i zagranicznym).

6. Placówki pocztowe obejmują placówki pocztowe, agencje, pośrednictwa, oddziały i kioski, a do 2001 r. — uwzględniane były również placówki usług telekomunikacyjnych.

7. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

8. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład.

revenues from radio telephone communication in a fixed line telephony network (included in point 2);

7) *transport services — receipts for transporting letters, packages and other freight.*

*Revenues from sale of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.*

3. *Data in profile according to types of communication services are compiled using the enterprise method. The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.*

4. *Information regarding communications, in tangible terms, concerns the public post office as well as operators of the public telecommunication network, i.e., the network used for rendering telecommunications services (excluding internal networks — networks used by entities exclusively for their own needs or installed in non-residential buildings located on a single piece of real estate).*

5. *Communication services include services paid for, free of charge and official.*

Data concerning letters include: letters, post cards, forms, bulk mailings, questionnaires and small packets sent as letters in terms of the price rate for postal services (domestic and foreign mail).

6. *Post offices include post offices, agencies, intermediaries, branches and kiosks as well as until 2001 — telecommunication service offices.*

7. *Telephone main line includes standard main line (fixed line telephone subscribers) and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.*

8. *Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning sales revenues of products and services of economic entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. The results of the sample survey were generalized on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey.*

Transport

Transport

TABL. 1 (454). SIEĆ KOMUNIKACYJNA

Stan w dniu 31 XII

TRANSPORT INFRASTRUCTURE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Linie kolejowe eksploatowane w km . . .	23986	22560	20250	20253	Railway lines operated in km
w tym normalnotorowe ^a	22598	21575	19906	19843	of which standard gauge ^a
w tym zelektryfikowane	11627	11905	12017	11884	of which electrified
w tym jednotorowe	13693	12814	11114	11096	of which single track
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w tys. km . . .	237 ^b	250	252	254	Hard surface public roads (urban and non-urban) in thous. km
w tym: ulepszonej w tys. km	196	206	224	227	of which: improved in thous. km
autostrady w km	246	358	552	552	motorways in km
Rurociągi do przetłaczania ropy naftowej i produktów naftowych ^c w km	2278	2278	2278	2278	Pipelines for crude petroleum and petroleum products ^c in km
Drogi wodne śródlądowe żeglowne ^d w km	3980	3813	3638	3638	Inland waterways ^d in km
Trasy lotnicze ^e w tys. km	108	90	92	147	Air routes ^e in thous. km
w tym zagraniczne	106	87	90	144	of which foreign

^a Łącznie z szerokotorowymi. ^b Bez dróg zakładowych. ^c Łączna długość budowlana magistralnych odcinków rurociągów. ^d W latach 2004 i 2005 na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). ^e Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej „po wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA; w 1995 r. — liczonej według „korytarza przelotowego”.

^a Including broad gauge. ^b Excluding factory roads. ^c Total constructed length of main sections of pipelines. ^d In 2004 and 2005 on the basis of a decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). ^e Non-repetitive sections of routes — calculated by the "large curve", in accordance with the international regulations of IATA; in 1995 calculated according to "flightway".

TABL. 2 (455). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (ceny bieżące)

REVENUES FROM SALE OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005 ^a	1995	2005 ^a	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		

OGÓŁEM
GRAND TOTAL

OGÓŁEM	27586,9	55897,6	88407,9	87515,2	100,0	100,0	GRAND TOTAL
sektor publiczny	13823,4	22359,3	24049,0	22424,7	50,1	25,6	public sector
sektor prywatny	13763,5	33538,3	64358,9	65090,5	49,9	74,4	private sector
w tym własność:							of which:
prywatna krajowa	10713,9	27127,2	48715,5	51952,0	38,8	59,4	private domestic ownership
w tym spółdzielnie	235,0	232,9	245,8	164,8	0,9	0,2	of which co-operative
zagraniczna	1051,2	3325,0	9928,1	9894,5	3,8	11,3	foreign ownership
w tym:							of which:
Transport lądowy ^b i rurociągowy	16329,2	36286,3	53819,8	57537,9	59,2	65,7	Land ^b and pipeline transport
w tym samochodowy	10110,8	27021,9	38173,0	41296,1	36,7	47,2	of which road transport
Transport wodny	2051,1	1979,8	1877,4	1635,6	7,4	1,9	Water transport
morski	1976,2	1786,4	1421,3	1134,7	7,2	1,3	maritime transport
śródlądowy	74,9	193,4	456,1	500,9	0,2	0,6	inland waterway transport

^a Dane nieostateczne. ^b Bez komunikacji miejskiej.

^a Preliminary data. ^b Excluding urban road transport.

TABL. 2 (455). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (dok.)

REVENUES FROM SALE OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005 ^a	1995	2005 ^a	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		

W tym:
Of which:

PRZEWOZY ŁADUNKÓW
TRANSPORT OF GOODS

RAZEM	12827,6	21788,7	35981,2	38818,7	100,0	100,0	TOTAL
w tym:							of which:
Transport lądowy ^b i rurociągowy	10842,5	20205,9	34836,8	37798,3	84,5	97,4	Land ^b and pipeline transport
w tym samochodowy	6748,7	14491,3	26517,4	28567,1	52,6	73,6	of which road transport
Transport wodny	1916,6	1468,5	840,9	684,9	14,9	1,8	Water transport
morski	1849,5	1323,8	703,5	547,1	14,4	1,4	maritime transport
śródlądowy	67,1	144,7	137,4	137,8	0,5	0,4	inland waterway transport

PRZEWOZY PASAŻERÓW
TRANSPORT OF PASSENGERS

RAZEM	6239,1	12262,6	15406,2	15707,5	100,0	100,0	TOTAL
w tym:							of which:
Transport lądowy ^b	3887,9	7412,9	8899,7	9338,9	62,3	59,5	Land transport ^b
w tym samochodowy	2681,6	5220,2	6139,6	6491,1	43,0	41,3	of which road transport
Transport wodny	50,4	83,6	108,8	118,4	0,8	0,8	Water transport
morski	44,2	67,4	87,5	96,4	0,7	0,6	maritime transport
śródlądowy	6,2	16,2	21,3	22,0	0,1	0,2	inland waterway transport

a Dane nieostateczne. b Bez komunikacji miejskiej.

a Preliminary data. b Excluding urban road transport.

TABL. 3 (456). PRZEWOZY ŁADUNKÓW
TRANSPORT OF GOODS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
W tysiącach ton	1380810	1271529	1324511	1422576	100,0	100,0	In thousand tonnes
Transport kolejowy	225348	187247	282919	269553	16,3	18,9	Railway transport
w tym normalnotorowy ^a	224346	186905	282798	269437	16,2	18,9	of which standard gauge ^a
Transport samochodowy ^b	1086762	1006705	956939	1079761	78,7	75,9	Road transport ^b
zarobkowy			452202	563584		39,6	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego ^c	319354	375976	370205	447398	23,1	31,4	of which road transport entities ^c
gospodarczy	767408	630729	504737	516177	55,6	36,3	transport on own account
Transport rurociągowy	33354	44342	53378	54259	2,4	3,8	Pipeline transport
Transport morski	26019	22774	22499	9362	1,9	0,7	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny	9306	10433	8747	9607	0,7	0,7	Inland waterway transport
Transport lotniczy ^d	22	28	29	34	0,0	0,0	Air transport ^d
W milionach tonokilometrów	300807	284740	290899	228216	100,0	100,0	In million tonne-kilometres
Transport kolejowy	69116	54448	52332	49972	23,0	21,9	Railway transport
w tym normalnotorowy ^a	69093	54439	52328	49968	23,0	21,9	of which standard gauge ^a
Transport samochodowy ^b	51200	75023	110481	119740	17,0	52,5	Road transport ^b
zarobkowy			83087	92866		40,7	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego ^c	28178	46892	72128	81626	9,4	35,8	of which road transport entities ^c
gospodarczy	23022	28131	27394	26374	7,6	11,8	transport on own account
Transport rurociągowy	13493	20354	24806	25388	4,5	11,1	Pipeline transport
Transport morski	166048	133654	102120	31733	55,2	13,9	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny	876	1173	1066	1277	0,3	0,6	Inland waterway transport
Transport lotniczy ^d	74	88	94	106	0,0	0,0	Air transport ^d

a Łącznie z szerokotorowym. b Dane częściowo szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 518. c Zaliczone według PKD (NACE) do grupy „Transport lądowy pozostały”. d Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Including broad gauge. b Data partially estimated; see general notes, item 5 on page 518. c In NACE included in "Other land transport". d Scheduled and non-scheduled.

TABL. 4 (457). PRZEWOZY PASAŻERÓW

TRANSPORT OF PASSENGERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
W tysiącach pasażerów	1601089	1319972	1085509	1046930	100,0	100,0	In thousand passengers
Transport kolejowy	465901	360687	272162	258110	29,1	24,7	Railway transport
w tym normalnotorowy	465059	360154	272077	258019	29,0	24,7	of which standard gauge
Transport samochodowy ^a	1131593	954515	807281	782025	70,7	74,7	Road transport ^a
Transport morski	540	625	626	714	0,0	0,1	Maritime transport
w tym promy	537	624	626	695	0,0	0,1	of which ferries
Śródlądowy transport wodny ^b	1208	1265	1396	1444	0,1	0,1	Inland waterway transport ^b
Transport lotniczy ^c	1847	2880	4044	4637	0,1	0,4	Air transport ^c
W milionach pasażerokilo- metrów	65483	62055	56072	56183	100,0	100,0	In million of passenger-kilo- metres
Transport kolejowy	26635	24092	18690	18157	40,7	32,3	Railway transport
w tym normalnotorowy	26622	24084	18688	18155	40,7	32,3	of which standard gauge
Transport samochodowy ^a	34024	31735	30118	29314	52,0	52,3	Road transport ^a
Transport morski	166	168	170	187	0,2	0,3	Maritime transport
w tym promy	151	165	169	185	0,2	0,3	of which ferries
Śródlądowy transport wodny ^b	25	26	23	21	0,0	0,0	Inland waterway transport ^b
Transport lotniczy ^c	4633	6034	7071	8504	7,1	15,1	Air transport ^c

^a Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. ^b Łącznie z transportem przybrzeżnym. ^c Rozkładowy i pozarozkładowy. U w a g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską wyniosły: w 1995 r. — 7530,9 mln osób, w 2000 r. — 6331,7 mln osób, w 2004 r. — 5316,2 mln osób i w 2005 r. — 5134,8 mln osób (dane o komunikacji miejskiej patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania” na str. 326).

^a Excluding transports by urban road transport fleet. ^b Including coastal transport. ^c Scheduled and non-scheduled.

Note. Transport of passengers including the urban transport: 7530,9 mln persons in 1995, 6331,7 mln persons in 2000, 5316,2 mln persons in 2004 and 5134,8 mln persons in 2005 (data concerning the urban transport see the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings" on page 326).

TABL. 5 (458). TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY^a

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE^d ROLLING STOCK

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Lokomotywy:				Locomotives:
elektryczne	1774	1842	1856	electric
spalinowe	2120	2554	2520	diesel
Elektryczne zespoły trakcyjne	1222	1167	1341	Electric railcars
Wagony towarowe	97811	107315	103234	Freight wagons
Wagony do przewozu podróżnych ^b	5781	4895	4495	Rail coaches ^b

^a Łącznie z szerokotorowym. ^b Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

^a Including broad gauge. ^b Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 6 (459). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM^a WEDŁUG KIERUNKÓW KOMUNIKACJISTANDARD GAUGE^a RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY DESTINATION

KIERUNKI KOMUNIKACJI	1995	2000	2004	2005	DESTINATION
	w tys. t in thous. t				
OGÓŁEM	224346	186905	282798	269437	TOTAL
Nadanie wewnętrzne	141436	114069	208766	197869	Domestic
Nadanie za granicę	55256	41135	37329	39076	Foreign
drogą lądową	29716	20143	24405	21431	by land
przez porty	25540	20992	12924	17645	through ports
Przyjęcie z zagranicy	22015	26888	31770	27599	From abroad
drogą lądową	17990	22679	28855	25141	by land
przez porty	4025	4209	2915	2458	through ports
Tranzyt	5639	4813	4933	4893	Transit

^a Łącznie z szerokotorowym.^a Including broad gauge.TABL. 7 (460). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW^aSTANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS^a

GRUPY ŁADUNKÓW	2004	2005	2004	2005	GROUPS OF GOODS
	w tys. t in thous. t		średnia odległość przewozu 1 tony w km average transport distance per one ton in km		
OGÓŁEM	282919	269553	185	185	TOTAL
w tym:					of which:
Zboża	651	362	307	264	Cereals
Ziemniaki, pozostałe owoce i warzywa	58	35	183	88	Potatoes, other fresh or frozen vegetables, fresh fruits
Buraki cukrowe	422	23	206	37	Sugar beet
Drewno i korek	3231	4087	317	321	Wood and cork
Artykuły spożywcze i pasze	1383	1464	304	313	Foodstuffs and animal fodder
Nasiona i owoce oleiste oraz tłuszcze	313	381	302	245	Oil seeds and oleaginous fruits and fats
Węgiel kamienny i brykiety	152319	148550	134	132	Hard coal and briquettes
Węgiel brunatny, brykiety i koks	8758	7004	248	261	Lignite, briquettes and coke
Ropa naftowa	2058	640	355	407	Crude petroleum
Wyroby pochodzące z ropy naftowej	13821	15499	254	259	Petroleum products
Ruda i złom żelaza	18398	13422	332	344	Iron ore, iron and steel waste and blast furnace dust
Ruda i złom metali nieżelaznych	3111	2811	171	131	Non-ferrous ores and waste
Wyroby metalowe	10400	8880	358	354	Metal products
Cement, wapno, pozostałe gotowe materiały budowlane	4258	3916	287	320	Cement, lime, manufactured building materials
Minerały surowe i przetworzone	43471	34131	143	211	Crude and manufactured minerals
Nawozy naturalne i sztuczne	4177	4061	351	372	Natural and chemical fertilizers
Produkty węglopochodne, smoła	762	577	289	234	Coal, chemicals, tar
Pozostałe chemikalia	5579	5041	318	319	Chemicals other than coal, chemicals and tar
Masa papiernicza i makulatura	313	301	418	433	Paper pulp and waste paper
Środki transportu, maszyny i urządzenia	1294	1115	261	252	Vehicles and transport equipment, machinery, apparatus, engines
Wyroby gotowe z metali	554	501	193	217	Manufactures of metal
Szkło, wyroby szklane i ceramiczne	159	166	413	357	Glass, glassware, ceramic products
Skóra, wyroby włókiennicze i pozostałe artykuły gotowe	1700	1564	328	346	Leather, textiles, clothing, other manufactured articles

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 520.^a See general notes, item 11 on page 520.

TABL. 8 (461). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM**
TRANSPORT OF PASSENGERS BY STANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. pasażerów in thous. of passengers				
O G Ó Ł E M^a	465059	360154	272077	258019	TOTAL^a
w tym w komunikacji między- narodowej	5049	3707	2379	2359	of which in international transport
przewozy w pociągach:					transport by:
osobowych	415363	308258	219181	208226	commuter trains
pospiesznych	42934	42405	44247	41109	fast trains
ekspresowych (łącznie z Inter-City)	6762	9491	6270	6325	express trains (including Inter-City)
Z ogółem przypada na przewozy:					Of total:
z biletami jednorazowymi	194382	147358	122323	114409	with single use tickets
z biletami miesięcznymi	175390	137568	147792	142721	with monthly tickets

^a W latach 2004 i 2005 dane w podziale na rodzaje pociągów bez przewozów w komunikacji międzynarodowej.
^a In 2004 and 2005 data according to types of trains, excluding international transport.

TABL. 9 (462). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM SAMOCHODOWYM^a**
TRANSPORT OF PASSENGERS BY ROAD TRANSPORT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln pasażerów in mln of passengers				
O G Ó Ł E M	1131,6	954,5	807,3	782,0	TOTAL
w tym w komunikacji między- narodowej	1,4	1,8	2,6	3,0	of which in international transport
Komunikacja regularna	998,7	828,6	685,1	671,2	Scheduled service
Komunikacja nieregularna	132,9	125,9	122,2	110,8	Non-scheduled service

^a Bez przewozów taborom komunikacji miejskiej.
^a Excluding transports by urban road transport fleet.

TABL. 10 (463). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA**
Stan w dniu 31 XII
MARITIME TRANSPORT FLEET
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Statki	168	128	118	130	Ships
Statki towarowe	160	120	111	121	Cargo ships
statki do przewozu ładunków stałych	155	113	99	108	ships for dry bulk transport
w tym masowce	87	79	72	76	of which bulk cargo ships
zbiornikowce	5	7	12	13	tankers
Promy	8	8	7	7	Ferries
Statki pasażerskie	—	—	—	2	Passenger ships
Nośność (DWT) w tys.	3533	2551	2407	2610	DWT in thous.
Statki towarowe	3515	2529	2380	2582	Cargo ships
statki do przewozu ładunków stałych	3330	2477	2322	2518	ships for dry bulk transport
w tym masowce	2673	2117	1951	2101	of which bulk cargo ships
zbiornikowce	185	52	58	64	tankers
Promy	18	22	27	28	Ferries
Statki pasażerskie	—	—	—	0,2	Passenger ships

TABL. 11 (464). MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET BY AGE OF SHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS s — statki <i>ships</i> n — nośność (DWT) w tys. <i>DWT in thous.</i>	Ogółem <i>Total</i>	Statki w wieku <i>Age of ships</i>					
		5 lat i mniej <i>5 years and less</i>	6—10	11—15	16—20	21—25	26 lat i więcej <i>26 years and more</i>
1995 s	168	17	31	28	34	49	9
. n	3533	604	737	350	694	1070	78
2000 s	128	15	18	22	14	47	12
. n	2551	393	628	344	366	652	168
2004 s	118	4	17	18	20	26	33
. n	2407	101	449	648	486	393	330
2005 s	130	6	14	19	21	21	49
. n	2610	211	393	689	375	463	479

TABL. 12 (465). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO AND RANGE OF NAVIGATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
W tysiącach ton	26019	22774	22499	9362	In thousand tonnes
Żegluga regularna	7160	4855	6059	6742	Liner shipping
bliskiego zasięgu	3786	3711	4892	5488	short range
zasięg: europejski	959	1004	1735	2064	Europe
bałtycki	2827	2707	3157	3424	Baltic
oceanicznego zasięgu	3374	1144	1167	1254	trans oceanic range
Żegluga nieregularna	18859	17919	16440	2620	Tramping
bliskiego zasięgu	9065	9609	10954	1949	short range
zasięg: europejski	9042	9530	10393	1496	Europe
bałtycki	23	79	561	453	Baltic
oceanicznego zasięgu	9794	8310	5486	671	trans oceanic range
W milionach tonomil	89659	72167	55140	17134	In million tonne-miles
Żegluga regularna	23109	11059	11406	12017	Liner shipping
bliskiego zasięgu	2901	1845	2276	1817	short range
zasięg: europejski	2446	1564	1941	1452	Europe
bałtycki	455	281	335	365	Baltic
oceanicznego zasięgu	20208	9214	9130	10200	trans oceanic range
Żegluga nieregularna	66550	61108	43734	5117	Tramping
bliskiego zasięgu	14082	13042	16873	2281	short range
zasięg: europejski	14072	12959	16731	2147	Europe
bałtycki	10	83	142	134	Baltic
oceanicznego zasięgu	52468	48066	26861	2836	trans oceanic range

TABL. 13 (466). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RELACJI PRZEWOZÓW

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY CARGO RELATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. t <i>in thous. t</i>				
OGÓŁEM	26019	22774	22499	9362	TOTAL
w tym:					of which:
przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego	8540	6819	4245	3344	Polish foreign trade cargo transports
przewozy ładunków obcych przechodzących tranzytem przez porty polskie	959	850	771	396	foreign cargo transports transiting through Polish ports
W relacji z portami polskimi	10425	9240	6394	5648	In relation to Polish ports
przywóz	3514	3526	3074	2674	imports
wywóz	6911	5714	3320	2974	exports
Pomiędzy portami: zagranicznymi	15594	13509	15830	3464	Between ports: foreign
polskimi	—	25	275	250	Polish

TABL. 14 (467). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW
MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO

GRUPY ŁADUNKÓW	1995	2000	2004	2005	TYPE OF CARGO
	w tys. t in thous. t				
OGÓŁEM	26019	22774	22499	9362	TOTAL
Węgiel i koks	3865	4150	5496	408	Coal and coke
Rudy	1598	1275	461	—	Ores
Zboże	6448	4975	3371	371	Cereals
Drewno	55	26	15	64	Wood
Ładunki płynne	1310	708	1404	804	Liquid bulk
Inne masowe	5096	5665	5289	1003	Other dry bulk
Drobniaca	7647	5975	6463	6712	General cargoes

TABL. 15 (468). PRZEŁADUNEK W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH^a
GOODS LOADED AND UNLOADED IN COMMERCIAL SEAPORTS^a

PORTY PORTS GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	ogółem ^b total ^b				w tym ładunki tranzytowe of which transit cargo			
	w tys. t in thous. t							
OGÓŁEM	49320	47871	56918	59479	3708	6010	13154	12625
TOTAL								
w tym: of which:								
Gdańsk	18608	16712	24078	24163	299	2773	9893	9243
Gdynia	7739	8397	10711	12294	560	301	321	275
Kołobrzeg	129	116	154	173	—	—	—	—
Police	2505	2481	2611	2619	—	—	—	—
Szczecin	11228	11110	9480	10002	1486	1711	1427	1600
Swinoujście	8807	8942	9753	10018	1363	1225	1513	1507
Węgiel i koks Coal and coke	17895	16010	13164	14522	163	172	65	119
Rudy Ores	3514	2732	2804	1805	561	188	622	530
Zboże Cereals	1580	2022	2637	3620	104	212	28	125
Drewno Wood	160	89	132	130	21	26	17	17
Ropa i przetwory naftowe Crude petroleum and petroleum products	7732	6794	12730	12735	225	2661	9694	9101
Inne masowe Other dry bulk	8853	9145	9298	9949	423	443	448	311
Drobniaca General cargoes	9586	11079	16153	16718	2211	2308	2280	2422

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 519. ^b Dotyczy obrotu morskiego i wewnątrz krajowego.

^a See general notes, item 7 on page 519. ^b Concerns goods loaded and unloaded in international and national maritime transport trade.

TABL. 16 (469). STATKI WCHODZĄCE DO MORSKICH PORTÓW HANDLOWYCH^a
SHIPS DOCKING AT COMMERCIAL SEAPORTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		Gdańsk	Gdynia	Kołobrzeg	Police	Szczecin ^b	Świnoujście
Statki Ships	1995 14541	2077	2351	162	4203	4595	
	2000 35238	2572	2943	149	3445	9621	
	2004 22612	2626	3352	259	348	2943	5920
	2005 17373	2666	3553	226	344	3106	4426
Pojemność (NT) ^c w tys. Capacity (NT) ^c in thous.	1995 33561	10065	7181	59	5964	10054	
	2000 40479	9485	10585	58	5351	13755	
	2004 48795	13740	15635	82	954	13415	4054
	2005 52004	14162	15759	98	963	16054	4470

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 519. ^b, ^c W latach 1995 i 2000: ^b — łącznie ze Stepnicą, ^c — w NRT.

^a See general notes, item 7 on page 519. ^b, ^c In 1995 and 2000: ^b — including Stepnica, ^c — NRT.

TABL. 17 (470). RUCH PASAŻERÓW W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH^a
 PASSENGER TRAFFIC IN COMMERCIAL SEAPORTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Przyjazdy pasażerów do kraju^b	516133	2259741	1025962	793665	Passenger arrivals to Poland^b
w tym przez port:					of which through the port of:
Gdańsk	62433	68830	87605	98849	Gdańsk
Gdynia	50817	135765	222618	193029	Gdynia
Szczecin	318	46	12195	8735	Szczecin
Swinoujście	381365	1126245	637080	456905	Swinoujście
Wyjazdy pasażerów z kraju^c	472569	2205374	997427	795358	Passenger departures from Poland^c
w tym przez port:					of which through the port of:
Gdańsk	62705	73051	84996	99449	Gdańsk
Gdynia	43820	128705	210833	199720	Gdynia
Szczecin	346	24	12255	8526	Szczecin
Swinoujście	344306	1077202	622512	449815	Swinoujście

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 519; przyjazdy i wyjazdy pasażerów nie występują w portach Darłowo i Władysławowo.
^{b, c} Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach: *b* — przyjechali z portów zagranicznych do portów polskich, jako portów docelowych, *c* — wyjechali z portów polskich do portów zagranicznych.

^a See general notes, item 7 on page 519; arrivals and departures of passengers do not include Darłowo and Władysławowo seaports. *b, c* In regard to passenger ships, cargo ships and ferries passengers who: *b* — arrived in Polish ports, as ports of destination, *c* — departed from Polish ports to foreign ports.

 TABL. 18 (471). TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO^a

Stan w dniu 31 XII

 INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Holowniki: liczba	12	9	14	11	Tugs: number
moc w kW	2543	1615	2417	1733	power in kW
Pchacze: liczba	327	236	243	242	Pushers: number
moc w kW	89423	67387	65605	66136	power in kW
Barki: liczba	737	492	587	574	Barges: number
nośność w tys. t wymierzonych ^b	352	255	283	283	load capacity in thous. measured tonnes ^b
Statki pasażerskie: liczba	56	81	130	124	Passenger ships: number
miejsc pasażerskie	9168	9439	14667	13615	passenger capacity

^a Łącznie z transportem przybrzeżnym. ^b Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarzenie statku.

^a Including coastal transport. ^b Measured ton — the ton load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

 TABL. 19 (472). PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW^a
 INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS^a

GRUPY ŁADUNKÓW	2004	2005	2004	2005	GROUPS OF GOODS
	w tys. t in thous. t		średnia odległość przewozu 1 tony w km average transport distance per one ton in km		
OGÓŁEM	8747	9607	122	133	TOTAL
w tym:					of which:
Zboża	43	134	409	424	Cereals
Artykuły spożywcze i pasze	74	82	481	463	Foodstuffs and animal fodder
Nasiona i owoce oleiste oraz tłuszcze	84	124	488	488	Oil seeds and oleaginous fruits and fats
Węgiel kamienny i brykiety	1494	1886	211	192	Hard coal and briquettes
Ruda i złom żelaza	820	681	211	220	Iron ore, iron and steel waste and blast furnace dust
Ruda i złom metali nieżelaznych	87	70	502	604	Non-ferrous ores and waste
Wyroby metalowe	514	597	277	229	Metal products
Cement, wapno, pozostałe gotowe materiały budowlane	130	341	279	274	Cement, lime, manufactured building materials
Minerały surowe i przetworzone	4570	4818	27	37	Crude and manufactured minerals
Nawozy naturalne i sztuczne	542	396	166	284	Natural and chemical fertilizers
Pozostałe chemikalia	223	281	20	24	Chemicals other than coal, chemicals and tar
Masa papiernicza i makulatura	53	47	166	178	Paper pulp and waste paper

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 520.

^a See general notes, item 11 on page 520.

TABL. 20 (473). PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM
W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ

INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
W tysiącach ton	3932	5408	3737	5141	In thousand tonnes
Przywóz	415	551	386	588	Imports
Wywóz	3452	3946	1832	2086	Exports
Przewozy ładunków tranzytowych	23	421	68	27	Transport of transit goods
Przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi	42	490	1451	2440	Transport of goods between foreign ports
W milionach tonokilometrów	656	885	824	1091	In million tonne-kilometres
Przywóz	101	171	121	155	Imports
Wywóz	532	554	465	510	Exports
Przewozy ładunków tranzytowych	3	85	16	8	Transport of transit goods
Przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi	20	75	222	418	Transport of goods between foreign ports

TABL. 21 (474). WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM

Stan w dniu 31 XII

SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Samoloty:					Aircraft:
liczba	33	47	54	53	number
miejsca pasażerskie	3770	4823	5052	4713	passenger seats
Liczba tras lotniczych	59	68	69	107	Number of air routes
w tym zagranicznych	53	58	61	97	of which foreign
Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna	34	29	32	34	Number of countries with which scheduled flights are maintained
Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna	53	51	56	77	Number of cities with which scheduled flights are maintained
w tym za granicą	47	42	48	67	of which foreign
Przewozy pasażerów (w ciągu roku) w tys.	1839	2791	4023	4292	Transport of passengers (during the year) in thous.
w ruchu regularnym	1771	2448	3602	3890	on scheduled flights
na trasach: krajowych	269	451	868	747	on national routes
zagranicznych	1502	1997	2734	3143	on foreign routes
w ruchu nieregularnym	68	343	421	402	on non-scheduled flights
w tym w lotach zagranicznych	67	343	421	402	of which foreign flights
Wykorzystanie miejsc pasażerskich (w ciągu roku) — w % — w komunikacji:					Passenger load factor (during the year) in %:
krajowej	52,0	52,0	63,0	61,0	national flights
międzynarodowej	70,2	69,8	76,6	77,2	international flights
Przewozy ładunków (w ciągu roku) w t.	19069	22713	22162	20853	Transport of goods (during the year) in t
w komunikacji: krajowej	2565	1235	1366	1198	national flights
międzynarodowej	16504	21478	20796	19655	international flights

TABL. 22 (475). RUCH PASAŻERÓW^a W PORTACH LOTNICZYCHPASSENGER TRAFFIC^a IN AIRPORTS

PORTY AIRPORTS	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	pasażerowie przybyli ^b passenger arrivals ^b				pasażerowie odprawieni ^c passenger departures ^c			
	Z PORTÓW KRAJOWYCH FROM DOMESTIC AIRPORTS				DO PORTÓW KRAJOWYCH TO DOMESTIC AIRPORTS			
OGÓŁEM TOTAL	292753	519337	889066	868164	295614	517217	894147	837751
w tym: of which:								
Gdańsk	48050	62134	97333	98613	47819	57496	95585	95913
Katowice	5263	9331	20196	16089	5065	5762	23130	15658
Kraków	5661	59541	93632	96356	5892	58500	95896	98285
Poznań	17413	41631	48764	45593	17961	39589	47016	45107
Rzeszów	2430	2048	33148	33941	2603	2457	34794	36299
Szczecin	12975	20340	43075	42497	15130	19200	42077	41313
Warszawa	150753	247138	441615	424884	150753	258346	443871	429769
Wrocław	50208	69591	96530	90060	50391	69671	97044	92628
	Z PORTÓW ZAGRANICZNYCH FROM FOREIGN AIRPORTS				DO PORTÓW ZAGRANICZNYCH TO FOREIGN AIRPORTS			
OGÓŁEM TOTAL	1339966	2344921	3521366	4861860	1345729	2360387	3575981	4946296
w tym: of which:								
Gdańsk	36135	70392	133673	234780	35868	73109	138065	238587
Katowice	49107	72155	273149	512758	52922	73698	291324	538704
Kraków	14752	187605	311798	679027	14563	189042	312135	695170
Poznań	11936	62833	122822	154367	12069	60619	127087	153026
Rzeszów	622	2029	2258	12400	571	2063	2398	11328
Szczecin	359	8236	5668	11237	1063	8558	4516	10450
Warszawa	1216513	1905208	2586832	3089083	1217450	1915122	2612793	3128145
Wrocław	10542	34882	82192	140090	11223	36573	84121	142750

^a Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. ^b ^c Pasażerowie, dla których określony port krajowy jest: ^b — portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, ^c — portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

^a Data do not include children below the age of 2. ^b, ^c Passengers for whom the indicated domestic airport is: ^b — the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, ^c — the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 23 (476). POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS^a

As of 31 XII

POJAZDY	1995	2000	2004 ^b	2005	ROAD VEHICLES
	w tys. szt in thous. units				
OGÓŁEM	11186	14106	16701	16816	TOTAL
w tym:					of which:
Samochody osobowe	7517	9991	11975	12339	Passenger cars
Autobusy	85	82	83	80	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^c	1354	1879	2392	2305	Lorries and road tractors ^c
Ciągniki balastowe i rolnicze	1212	1253	1319	1243	Ballast and agricultural tractors
Motocykle	929	803	836	754	Motorcycles

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 518. ^b Dane częściowo szacunkowe dla pojazdów, które nie zostały wprowadzone do systemu „Pojazd”. ^c Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

^a See general notes, item 1 on page 518. ^b Data partially estimated, for vehicles not registered in the "Pojazd" system. ^c Including vans.

TABL. 24 (477). **WYPADKI DROGOWE^a**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Wypadki	56904	57331	51069	48100	Total accidents
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych ^b	50,9	40,6	30,6	28,6	Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors ^b
Ważniejsze przyczyny wypadków					Major causes of accidents
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami	42911	44896	41605	39730	Non-compliance with traffic regulations by drivers
w tym:					of which:
niedostosowanie prędkości do sytuacji w ruchu łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości	12373	12471	12082	11419	inappropriate speed for road conditions including exceeding the speed limit
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu	7769	10448	9944	9511	non-compliance with vehicle right of way
nieprawidłowe wyprzedzanie	5894	5452	2978	2839	passing incorrectly
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez osoby piesze	13216	10794	8041	7119	Non-compliance with traffic regulations by pedestrians
w tym nieostrożne wejście na jezdnię	7383	6199	4454	3883	of which imprudently entering the roadway
Stan nietrzeźwości użytkowników dróg ^c	11400	7818	5781	5748	Accidents involving persons under the influence of alcohol ^c
kierujących	7155	5261	3888	4005	drivers
samochodami osobowymi	4946	3872	2854	3088	of passenger cars
motocyklami	743	317	165	131	of motorcycles
rowerami i motorowerami ^d	844	748	592	528	of bicycles and motor-bicycles ^d
samochodami ciężarowymi	397	227	180	157	of lorries
innymi pojazdami	225	97	97	101	of other vehicles
pasażerów	341	37	30	29	passengers
pieszych	3904	2520	1726	1582	pedestrians
Zły stan techniczny pojazdów	1056	28	14	11	Poor technical condition of vehicles
Ofiary wypadków					Road traffic casualties
Śmiertelne	6900	6294	5712	5444	Fatalities
w tym nieletni do lat 14	396	265	223	173	of which juveniles to the age of 14
Ranni	70226	71638	64661	61191	Injured
w tym nieletni do lat 14	10068	9036	6883	6091	of which juveniles to the age of 14

^a Zarejestrowane przez Policję. ^b Pojazdy według stanu w dniu 31 XII. ^c W latach 2004 i 2005 łącznie ze współwinnymi uczestnikami ruchu oraz z innymi przyczynami (w 2005 r. odpowiednio: 33 i 99) nieuwzględnionymi w podziale według użytkowników dróg. ^d W latach 1995 i 2000 bez motorowerów.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Registered by the Police. ^b Vehicles as of 31 XII. ^c In 2004 and 2005 including fellow delinquent traffic participants and other reasons (in 2005 respectively: 33 and 99) not considered in the breakdown into road users. ^d In 1995 and 2000 excluding motor-bicycles.

Source: data of the General Police Headquarters.

Łączność Communications

TABL. 25 (478). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG ŁĄCZNOŚCI (ceny bieżące)**
REVENUES FROM SALE OF COMMUNICATION PRODUCTS AND SERVICES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005 ^a	1995	2005 ^a	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM^b	7555,9	29275,6	45434,3	45378,4	100,0	100,0	TOTAL^b
w tym usługi:							of which services:
Pocztowe	1714,2	2927,8	4277,7	4542,9	22,7	10,0	Postal
Telefonii stacjonarnej i telegrafii	4714,4	14917,3	13698,7	12143,5	62,4	26,8	Fixed line telephone and telegraph
Transmisji telewizyjnej i radiofonicznej	183,4	567,6	2019,1	2018,3	2,4	4,4	Television and radio transmission

^a Dane nieostateczne. ^b Dane dotyczące rodzajów usług częściowo szacunkowe.

^a Preliminary data. ^b Data concerning types of services partially estimated.

TABL. 25 (478). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG ŁĄCZNOŚCI (dok.)

REVENUES FROM SALE OF COMMUNICATION PRODUCTS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005 ^a	1995	2005 ^a	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
Radiokomunikacyjne	91,4	665,7	152,2	124,7	1,2	0,3	Radio communication
Transmisji danych i poczty elektronicznej	—	326,2	2573,8	3042,4	—	6,7	Data transmission and e-mail
Telefonii ruchomej (telefonii komórkowej)	325,6	8280,2	20218,5	21257,0	4,3	46,8	Mobile telephony (cellular telephony)
Transportowe	175,0	362,1	376,0	303,2	2,3	0,7	Transport

^a Dane nieostateczne.
^a Preliminary data.

TABL. 26 (479). NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI

SELECTED COMMUNICATION SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln in mln				
Przesyłki listowe nadane: zwykłe ^a	1131,2	2041,2	1581,5	1493,9	Letters mailed: surface ^a
polecone	150,0	300,0	316,2	320,7	registered
Listy wartościowe nadane	1,5	1,9	1,7	0,2	Insured letters mailed
Gazety i czasopisma nadane	38,4	46,4	51,7	53,5	Newspapers and magazines mailed
Paczki nadane	15,0	25,3	24,9	30,7	Packages mailed
Przesyłki nadane w systemie EMS-POCZTEX . . . . .	.	1,1	1,1	1,2	Parcels mailed in the EMS-POCZTEX system
Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone	131,9	112,9	94,1	87,3	Postal and telegraphic transfers paid
Operacje czekowe i oszczędnościowe banków	45,5	54,6	6,1	8,4	Chequing and savings operations of banks
Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym	3281,7 ^b	12239,6	10728,1	9412,4	Domestic telephone calls

^a Dane szacunkowe. ^b Tylko połączenia międzymiastowe.
^a Estimated data. ^b Only inter-city telephone calls.

TABL. 27 (480). NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI W OBROTCIE ZAGRANICZNYM

SELECTED COMMUNICATION SERVICES IN FOREIGN TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Nadane z zagranicy do Polski					Sent to Poland from abroad
Przesyłki listowe: zwykłe . . . . .	.	.	51412	58903	Letters: surface
polecone	822	925	1141	1421	registered
Paczki	349	719	316	332	Packages
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX . . . . .	.	133	147	162	EMS-POCZTEX parcels
Nadane z Polski za granicę					Sent abroad from Poland
Przesyłki listowe: zwykłe . . . . .	.	.	45198	60221	Letters: surface
polecone	1851	2257	3356	4078	registered
Paczki	135	248	298	364	Packages
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX . . . . .	.	120	177	209	EMS-POCZTEX parcels

TABL. 28 (481). **PLACÓWKI POCZTOWE I LISTONOSZE**
POST OFFICES AND POSTMEN

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Placówki pocztowe ^a (stan w dniu 31 XII)	8303	8549	8350	8350	Post offices ^a (as of 31 XII)
miasta	3139	3650	3816	3847	urban areas
wieś	5164	4899	4534	4503	rural areas
Listonosze (przeciętne w grudniu)	25896	25774	25271	25174	Postmen (average in December)
miasta	11656	13426	14265	14470	urban areas
wieś	14240	12348	11006	10704	rural areas

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z placówkami usług telekomunikacyjnych (w 1995 r. — 644, w 2000 r. — 485).

^a In 1995 and 2000 including telecommunication service offices (in 1995 — 644, in 2000 — 485).

TABL. 29 (482). **ABONENCI TELEFONICZNI ORAZ APARATY TELEFONICZNE**
 Stan w dniu 31 XII
TELEPHONE SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Telefoniczne łącza główne ^a	10947	12545	11764	11764	Telephone main line ^a
w tym abonenci prywatni ^b	8957	9345	8721	8721	of which private subscribers ^b
miasta	8376	9679	9545	9545	urban areas
w tym abonenci prywatni ^b	6684	6862	6783	6783	of which private subscribers ^b
wieś	2571	2866	2219	2219	rural areas
w tym abonenci prywatni ^b	2273	2483	1938	1938	of which private subscribers ^b
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej)	5728	10740	11181	10414	of which standard main line (fixed line telephone subscribers)
w tym abonenci prywatni ^b	4720	8947	9013	8485	of which private subscribers ^b
Abonenci ^c telefonii komórkowej	75	6748	23096	29166	Cellular telephone subscribers ^c
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące	36	98	84	81	Public pay telephones

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 522. ^b Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych. ^c Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

^a See general notes, item 7 on page 522. ^b Possessing telephones installed in private dwellings. ^c Including users (pre-paid services).

TABL. 30 (483). **STACJE TELEWIZYJNE**
 Stan w dniu 31 XII
TELEVISION STATIONS
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Stacje nadawcze	135	249	267	275	Broadcasting stations
Stacje retransmisyjne	248	253	253	256	Retransmission stations
Stacje satelitarne nadawczo-odbiorcze (naziemne):					Satellite broadcasting-receiving stations (ground-based):
stacje krajowe główne międzynarodowych systemów satelitarnych	7	7	7	7	main domestic stations of international satellite systems
terminale VSAT ^a	73	3921	4151	.	VSAT terminals ^a

^a Łącznie ze stacjami typu PUNKT—PUNKT.

^a Including POINT—POINT type stations.

Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których podstawowym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:

- punktach sprzedaży detalicznej,
- hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;

2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj. urzędów, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary nieżywnościowe”.

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny dla rolnictwa, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy mineralne lub chemiczne), materiały budowlane itp.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność i napoje bezalkoholowe, napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe oraz towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

4. Dane o liczbie sklepów w podziale na rodzaje specjalizacji opracowano na podstawie klas Polskiej Klasyfikacji Działalności; podziału dokonano na podstawie przeważającego udziału danej grupy towarów w sprzedaży ogółem.

Sklepy podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

5. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

General notes

1. Information in this chapter concerns all entities of the national economy conducting trade activity.

Trade enterprises is understood as an economic entity, the basic activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE rev. 1.1 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods".

2. Data concerning **retail sales** include:

1) sales of consumer and non-consumer goods in:

- retail sales outlets,
- wholesale stores as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;

2) sales of trade commodities (consumer goods) as well as catering production in catering establishments.

Sales of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nurseries schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, are marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales within the scope of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification "non-foodstuff goods" are presented separately.

3. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods was made on the following basis, non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., machinery for agriculture, seeds, animal feeds, crop protection chemicals, mineral or chemical fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

The division of consumer goods into food and non-alcoholic beverages, alcoholic beverages, tobacco as well as non-foodstuff goods was made by estimation.

4. Data regarding the number of stores according to types of specialization are compiled according to NACE classes; the division was made on the basis of the predominate share of given groups of goods in total sales.

Shops including public pharmacies.

5. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

6. Dane o sprzedaży hurtowej towarów obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych i obcych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agencji, aukcyjnerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

7. Magazyny handlowe — hurtu i rozdzielcze detalu są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

8. Dane o działalności handlowej i gastronomicznej opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) dane uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek. Dane dotyczące struktury asortymentowej sprzedaży detalicznej opracowano na podstawie badania reprezentacyjnego.

Informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób od 2004 r. dane uogólniane są w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek; do 2003 r. dane opracowywano na podstawie rejestru.

9. Dane o dostawach wybranych towarów konsumpcyjnych (tabl. 10), w zakresie:

- produkcji wyrobów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (w 1995 r. — 5 osób),
- zapasów u producentów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób (w 1995 r. — 20 osób, a w sekcjach „Górnictwo” oraz „Przetwórstwo przemysłowe” — 50 osób).

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

6. Data regarding the wholesale of commodities include sales from warehouses, in which the commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sales realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.

7. Trade warehouses wholesale and retail distribution are the organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing commodities, occupying separate storage space, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering amount and the changes in stocks.

8. Data regarding trade and catering activity are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) data have been generalized on the basis of the result of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data concerning the assortment structure of retail sales are compiled on the basis of a sample survey.

Information regarding shops and petrol stations are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons since 2004 the data have been generalized on the basis of the results of sample survey conducted on a 5% sample of these entities; until 2003 the data were compiled on the basis of the register.

9. Data regarding deliveries of selected consumer goods (table 10) within the scope of:

- production of products — concern economic entities employing more than 9 persons (in 1995 — 5 persons),
- stocks at producers — concern economic entities employing more than 49 persons (in 1995 — 20 persons and in the section "Mining and quarrying" as well as "Manufacturing" — 50 persons).

TABL. 1 (484). **SPRZEDAŻ DETALICZNA (ceny bieżące)**

RETAIL SALES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł ^a in mln zł ^a				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	169585	360318	433543	433255	100,0	100,0	TOTAL
sektor publiczny	12887	17584	6810	6260	7,6	1,4	public sector
sektor prywatny	156698	342734	426733	426995	92,4	98,6	private sector
W punktach sprzedaży detalicznej ^b	162727	345610	417173	416159	96,0	96,1	In retail sales outlets ^b
towary konsumpcyjne	146107	291810	351681	343882	86,2	79,4	consumer goods
żywność i napoje bezalkoholowe	51907	102861	124820	125553	30,6	29,0	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	18514	32833	37079	38839	10,9	9,0	alcoholic beverages, tobacco
towary nieżywnościowe	75686	156116	189782	179490	44,7	41,4	non-foodstuffs
towary niekonsumpcyjne	16619	53800	65492	72277	9,8	16,7	non-consumer goods
W placówkach gastronomicznych	6858	14708	16370	17096	4,0	3,9	In catering establishments
NA 1 MIESZKAŃCA	4431	9419	11355	11353	x	x	PER CAPITA

^a Na 1 mieszkańca — w zł; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^b Łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów.

^a Per capita — in zł; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^b Including retail sales conducted at wholesale stores and producers.

TABL. 2 (485). **DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe^a)**INDICES OF RETAIL SALES (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
OGÓŁEM TOTAL	104,0	101,0	100,2	101,9	103,6	102,5	97,6	160,6	127,3	105,8
Towarów konsumpcyjnych Consumer goods	105,1	100,8	100,4	102,4	104,2	103,5	96,0	155,6	123,1	106,4
żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	108,1	103,0	101,8	104,3	103,0	101,1	98,5	169,0	135,5	108,9
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	97,3	97,1	97,5	99,6	106,3	102,2	102,0	98,9	89,4	107,6
towary nieżywnościowe non-foodstuffs	105,1	100,1	100,1	101,7	104,5	105,3	93,2	151,2	121,1	104,4
Towarów niekonsumpcyjnych Non-consumer goods	98,6	101,8	99,1	99,9	101,7	97,5	105,1	239,3	143,3	103,2
W placówkach gastronomicznych In catering establishments	104,0	102,4	99,8	99,0	99,0	100,6	101,0	112,4	112,1	99,4
NA 1 MIESZKAŃCA^b PER CAPITA	104,0	101,0	100,2	101,9	103,7	102,5	97,6	159,7	127,4	105,9

^a, ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika: ^a — ust. 11 na str. 33, ^b — ust. 14 na str. 34.

^a, ^b See general notes to the Yearbook: ^a — item 11 on page 33, ^b — item 14 on page 34.

TABL. 3 (486). **STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ W SKLEPACH I STACJACH PALIW
WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)**STRUCTURE OF RETAIL SALES IN SHOPS AND PETROL STATIONS
BY GROUPS OF GOODS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Owoce i warzywa	2,2	2,1	2,5	2,4	Fruit and vegetables
Mięso i wyroby mięsne	6,9	5,9	6,0	6,0	Meat and meat products
Ryby i przetwory rybne	1,3	1,1	1,0	1,0	Fish and fish products
Pieczywo i przetwory zbożowe	3,7	3,3	3,4	3,4	Bread and cereal products
Mleko, jaja i sery	2,6	2,9	3,3	3,5	Milk, eggs and cheese
Cukier i wyroby cukiernicze	6,5	5,0	4,0	3,8	Sugar and confectionery
Kawa, herbata i kakao	1,9	1,4	1,5	1,6	Coffee, tea and cocoa
Pozostałe artykuły żywnościowe i napoje bezaalkoholowe	10,2	10,6	8,7	8,1	Other foodstuff articles and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe	8,1	6,5	6,5	6,5	Alcoholic beverages
Wyroby tytoniowe	2,4	2,3	2,2	2,4	Tobacco
Artykuły farmaceutyczne i medyczne	3,3	4,9	4,3	4,7	Pharmaceutical and medical articles
Kosmetyki i wyroby toaletowe	3,8	3,3	4,1	3,5	Cosmetics and toilet goods
Wyroby włókiennicze	1,1	0,9	0,9	0,6	Textile products
Odzież łącznie z dodatkami do ubrań i wy- robami futrzarskimi	5,9	3,9	3,0	3,9	Clothing including accessories and furriery
Obuwie i wyroby skórzane	1,9	1,5	1,3	1,5	Footwear and leather products
Meble i sprzęt oświetleniowy	3,0	3,5	2,6	2,7	Furniture and lighting appliances
Artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego	2,8	3,1	3,4	2,7	Household appliances and articles
Artykuły radiowo-telewizyjne	1,3	2,4	2,1	2,0	Radio and television articles
Książki, gazety i artykuły piśmienne	2,4	2,4	2,0	1,9	Books, newspapers and stationery
Pojazdy mechaniczne	9,5	13,0	11,1	8,6	Motor vehicles
w tym samochody	9,0	11,9	9,9	6,9	of which automobiles
Paliwa	15,9	14,8	14,2	15,3	Fuels
Pozostałe artykuły nieżywnościowe	3,3	5,2	11,9	13,9	Other non-foodstuff articles

TABL. 4 (487). **SKLEPY I STACJE PALIW**Stan w dniu 31 XII
SHOPS AND PETROL STATIONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
Sklepy	370883	385990	Shops
sektor publiczny	1367	1317	public sector
sektor prywatny	369516	384673	private sector
Stacje paliw	9463	10086	Petrol stations
sektor publiczny	370	281	public sector
sektor prywatny	9093	9805	private sector
Liczba ludności na 1 sklep	103	98,9	Population per 1 shop

TABL. 5 (488). SKLEPY WEDŁUG SPECJALIZACJI

Stan w dniu 31 XII

SHOPS BY SPECIALIZATION

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
Sklepy	370883	385990	Shops
w tym sklepy o powierzchni sprzedażowej powyżej 400 m ²	5596	6258	of which shops with sales floor exceeding 400 m ²
Ogólnospożywcze	112301	116094	General foodstuffs
Owocowo-warzywne	4778	5222	Fruit and vegetables
Mięsne	12456	13072	Meat
Rybne	1053	1106	Fish
Piekarniczo-ciastkarskie	5446	5520	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi	2268	2454	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi	8537	8211	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami włókienniczymi	3951	4904	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi	32615	39375	With clothing products
Z obuwiami i wyrobami skórzanymi	6808	8129	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym	7366	7085	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego	7210	6844	With radio, tv and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarń	6970	8479	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi	11840	12634	With motor vehicles
Pozostałe sklepy ^a	147284	146861	Other shops ^a

^a Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej.

^a Shops with various specialization not listed above.

TABL. 6 (489). PODMIOTY GOSPODARCZE WEDŁUG LICZBY SKLEPÓW

Stan w dniu 31 XII

ECONOMIC ENTITIES BY NUMBER OF SHOPS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	324845	336628	TOTAL
podmioty gospodarcze o liczbie sklepów:			economic entities by number of shops:
1— 2	319240	330758	1— 2
3— 10	4559	4792	3— 10
11— 20	710	716	11— 20
21— 50	265	270	21— 50
51—100	50	66	51—100
101—200	15	20	101—200
201 i więcej	6	6	201 and more

TABL. 7 (490). **GASTRONOMIA**
CATERING

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł	7027,0	15381,0	17028,2	17680,6	100,0	100,0	Revenues from catering activity (current prices) in mln zł
sektor publiczny	361,3	768,6	596,0	531,0	5,1	3,0	public sector
sektor prywatny	6665,7	14612,4	16432,2	17149,6	94,9	97,0	private sector
Ze sprzedaży towarów handlowych w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych	3784,4	6967,0	7181,4	7449,1	53,9	42,1	From sales of trade commodities of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco
Z produkcji gastronomicznej	2679,1	4296,5	4609,3	4862,3	38,1	27,5	From catering production
Z pozostałej działalności	3073,9	7740,5	9188,3	9646,7	43,7	54,6	From other activity
	168,7	673,5	658,5	584,8	2,4	3,3	
Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII)	60845	84342	90537	92072	100,0	100,0	Number of catering establishments (as of 31 XII)
sektor publiczny	2864	3320	2500	2398	4,7	2,6	public sector
sektor prywatny	57981	81022	88037	89674	95,3	97,4	private sector
Restauracje	4857	8519	9195	9716	8,0	10,6	Restaurants
Bary	23493	36436	39348	40834	38,6	44,4	Bars
Stołówki	3815	7010	6930	6950	6,3	7,5	Canteens
Punkty gastronomiczne	28680	32377	35064	34572	47,1	37,5	Food stands

TABL. 8 (491). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH (ceny bieżące)**
WHOLESALE IN TRADE ENTERPRISES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
OGÓŁEM	197448	440206	545323	572251	100,0	100,0	TOTAL
sektor publiczny	20892	22634	24868	20498	10,6	3,6	public sector
sektor prywatny	176556	417572	520455	551753	89,4	96,4	private sector
Żywność i napoje bezalkoholowe	35505	75977	71008	75317	18,0	13,2	Food and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe	12464	23331	26194	26095	6,3	4,5	Alcoholic beverages
Towary nieżywnościowe ^a	149479	340898	448121	470839	75,7	82,3	Non-foodstuff goods ^a

^a Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.
^a Consumer and non-consumer goods.

TABL. 9 (492). **MAGAZYNY HANDLOWE^a**
Stan w dniu 31 XII
TRADE WAREHOUSES^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Magazyny zamknięte:					Secured warehouses:
liczba	25187	29826	28445	29375	number
w tym sektor prywatny	22138	27851	27399	28393	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m ²	10627	14776	16001	16718	storage space in thous. m ²
w tym sektor prywatny	8370	13649	15431	16260	of which private sector
Magazyny zadaszone:					Roofed warehouses:
liczba	2160	3057	2792	2927	number
w tym sektor prywatny	1730	2741	2677	2828	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m ²	924	1064	1040	1135	storage space in thous. m ²
w tym sektor prywatny	740	943	992	1095	of which private sector
Place składowe:					Storage sites:
liczba	3474	4862	4876	4974	number
w tym sektor prywatny	2878	4369	4676	4768	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m ²	8764	13352	14233	14209	storage space in thous. m ²
w tym sektor prywatny	6720	11062	12556	12135	of which private sector

^a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, w 1995 r. — 5 osób.

^a Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons, in 1995 more than 5 persons.

TABL. 10 (493). DOSTAWY^a WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH
DELIVERIES^a OF SELECTED CONSUMER GOODS

TOWARY	1995	2000	2004	2005	COMMODITIES
ŻYWNOSĆ w tys. t FOOD in thous. t					
Mięso drobiowe	291	607	989	1117	Poultry
Konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie drobiowe	94,3	120	155	175	Variety meat products from poultry
Przetwory mięsne i podrobowe ze zwierząt rzeźnych ^b	801	871	912	983	Meat and variety meat products from animals for slaughter ^b
w tym wędliny ^c	712	809	825	731	of which cured meat products ^c
Ryby morskie mrożone	183	237	207	217	Frozen sea fish
Konserwy i przerwy z ryb	42,8	55,3	25,4	13,9	Fish preserves
Margaryna (z wyjątkiem płynnej) oraz mieszanki do smarowania pieczywa	370	371	343	329	Margarine (excluding liquid margarine) and spreads
Masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka	114	142	152	147	Butter and other fats from milk
Sery i twarogi	347	445	511	515	Cheese and curd
w tym:					of which:
sery podpuszczkowe dojrzewające	109	144	172	185	rennet ripening cheese
sery przetworzone (topione)	34,0	41,0	48,6	45,4	processed (melted) cheese
Mąka pszenna	1823	2080	2298	2501	Wheat flour
Kasze i gryski	81,5	80,9	107	97,3	Groats and meals
Czekolada (łącznie z białą) ^d	49,9	112	129	158	Chocolate (including white) ^d
Makaron	64,2	102	148	161	Pasta
NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl					
Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100%	1351	747	984	951	Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100%
Wina gronowe ^e . . . . .	.	1120	1018	1041	Grape wine ^e
Piwo otrzymywane ze słodu ^f	15049	25558	29583	30855	Beer from malt ^f
TOWARY NIEŻYWNOSCIOWE w tys. szt NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units					
Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło ^g . . . . .	.	49,3	58,9	54,9	Soap, organic surface-active products and those preparations used as soap ^g
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego	562	1091	1093	1041	Household refrigerators and freezers
Maszyny pralnicze typu domowego	637	1148	1489	1332	Household washing machines
Miksery, malaksery, roboty kuchenne	1081	1751	1860	2224	Household dressers
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami)	588 ^h	3106	5461	4294	Radio receivers (including sets)
Odbiorniki telewizyjne ⁱ	951	1364	1674	1617	Television receivers ⁱ
Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia	333	632	371	241	General purpose passenger cars
Rowery ^k	1410	1112	1271	787	Bicycles ^k

^a Ilość wytworzonych w kraju wyrobów pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 537. ^b Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie i pozostałe przetwory. ^c Bez końskich, wątrobianych, z dziczyzny i królików. ^d Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi. ^e Łącznie z wermutem. ^f Od 2000 r. o zawartości od 0,5% alkoholu. ^g W tysiącach ton. ^h Bez zestawów. ⁱ Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. ^k Łącznie z dziecięcymi.

U w a g a. Przedstawione towary prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU); patrz uwagi ogólne działu „Przemysł i budownictwo”, ust. 3 na str. 489.

^a Quantity of products produced domestically, minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers; see general notes, item 9 on page 537. ^b Including: tinned food, cured meat products and other products. ^c Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. ^d With sweet and chocolate goods. ^e Including vermouth. ^f Since 2000 with 0,5% and more alcohol content. ^g In thousand tonnes. ^h Excluding sets. ⁱ Including monitors, excluding used for computers. ^k Including children's.

^{N o t e}. Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU); see general notes in the chapter "Industry and construction", item 3 on page 489.

Uwagi ogólne

1. Statystyka obrotów handlu zagranicznego od 1 I 1992 r. prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Źródłem danych, na podstawie którego opracowywane są informacje o obrotach, jest:

- a) dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny SAD, stosowany do rejestracji obrotów, które zostały potwierdzone przez urzędy celne po przekroczeniu towaru przez granicę Polski:
 - do 30 IV 2004 r. — z wszystkimi krajami,
 - od 1 V 2004 r. — z krajami niebędącymi członkami Unii Europejskiej (UE), tzw. krajami trzecimi,
- b) deklaracja przywozu i wywozu INTRASTAT, rejestrująca od 1 V 2004 r., tj. od momentu przystąpienia Polski do UE, obroty wyłącznie pomiędzy państwami członkowskimi UE.

Informacje zbierane w ramach systemu EXTRASTAT, oparte o dokument zgłoszenia celnego SAD, są spójne z informacjami otrzymywanymi z systemu INTRASTAT i dane otrzymane z połączenia obu systemów tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego od 1 V 2004 r. uwzględnia się — jeśli nie zaznaczono inaczej — szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT (w 2005 r. stanowił on po ok. 1,2% ogólnej wartości przywozu, jak i wywozu z państwami członkowskimi UE).

2. Prezentowane w Roczniku dane obejmują przywóz i wywóz towarów za granicę bez względu na formę płatności. Statystyka handlu zagranicznego nie obejmuje m.in.:

- towarów będących przedmiotem tranzytu,
- towarów umieszczonych czasowo w składach celnym i wolnych obszarach celnym (WOC),
- towarów dopuszczonych czasowo do obrotu, z wyjątkiem obrotu uszlachetniającego liczonego metodą brutto (w 1992 r. — metodą netto),
- towarów przeznaczonych dla placówek dyplomatycznych,
- środków płatniczych i papierów wartościowych,
- złota monetarnego,
- usług (m.in. remonty, budownictwo, patenty, licencje, know-how), z wyjątkiem usług związanych z uszlachetnianiem towarów.

Obrót uszlachetniający brutto stanowi wartość towarów po uszlachetnianiu zawierającą wartość powierzonego surowca do uszlachetniania oraz wartość opłaconej usługi; obrót uszlachetniający netto stanowi wartość samej usługi uszlachetniającej powierzonego surowiec, bez wartości tego surowca.

3. Do 1989 r. dane o obrotach handlu zagranicznego opracowywano na podstawie faktur importowych i eksportowych wystawianych na każdą przesyłkę towarów; w latach 1990 i 1991 — na podstawie faktur, jak również na podstawie zgłoszeń celnym.

General notes

1. Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. The source of data for preparing information on foreign trade turnover is:

- a) customs declaration — Single Administrative Document SAD, used for registering turnover confirmed by customs offices after the goods have entered the territory of Poland:
 - until 30 IV 2004 — with all countries,
 - since 1 V 2004 with countries which are not the European Union (EU) members, i.e. with third countries,
- b) INTRASTAT declaration for arrivals and dispatches, registering turnover only between the EU member states — from 1 V 2004, i.e. since accession of Poland to the EU.

Information collected within EXTRASTAT system, which is based on customs declaration document SAD, is coherent with information received from INTRASTAT, and data received from combination of both systems constitute a uniform collection of foreign trade statistics.

Moreover, the data on foreign trade turnover from 1 V 2004 include — unless otherwise indicated — estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration (in 2005 the estimations constituted about 1,2% of the total value of arrivals as well as that of dispatches as regards trade with the EU member states).

2. Data presented in the Yearbook include imports and exports of commodities, regardless of the form of payment. The foreign trade statistics do not include, i.a.:

- commodities in transit,
- commodities temporarily placed in bonded warehouses and duty free zones (WOC),
- commodities temporarily allowed for trading, except for processing goods valued on a gross basis (for 1992 the data are valued on a net basis),
- commodities for diplomatic posts,
- means of payment and securities,
- monetary gold,
- services (i.a. repairs, construction, patents, licences, know-how) except for services connected with processing of commodities.

Processing goods valued on a gross basis comprise the value of commodities after processing, including the value of raw materials to be subject to processing as well as the value of paid services; processing goods valued on a net basis comprise the value of the processing service itself, excluding the value of the raw materials.

3. Until 1989, data regarding foreign trade turnover were compiled on the basis of import and export invoices for every shipment of commodities; during 1990 and 1991 on the basis of invoices as well as on the basis of customs declarations.

4. Wartość importu — jeśli nie zaznaczono inaczej — została wykazana na warunkach *cif port polski* lub *franco granica polska*, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została podana na bazie *fob*, tj. na warunkach *franco granica* lub *fob port kraju dostawcy*.

5. Od 1992 r. dane według grup krajów oraz krajów wykazywane są w imporcie według kraju pochodzenia (do 1991 r. — kraju zakupu), w eksporcie — według kraju przeznaczenia (do 1991 r. — kraju sprzedaży).

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego.

Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

6. Od 2004 r. obroty handlu zagranicznego przedstawiono:

1) według następujących grup krajów — zgodnie z geonomenklaturą EUROSTAT-u:

- a) **kraje rozwinięte gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Europy (bez Bośni i Hercegowiny, Macedonii, Serbii i Czarnogóry oraz krajów Europy Środkowo-Wschodniej), Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Cypr, Izrael i Japonię), Republikę Południowej Afryki,
- b) **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, do których zaliczono kraje: Albanii, Białorusi, Bułgarię, Chorwację, Mołdowę, Rosję, Rumunię i Ukrainę,
- c) **kraje rozwijające się gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Afryki (poza Republiką Południowej Afryki), Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (poza Cypr, Izraelem i Japonią), Europy (Bośnią i Hercegowiną, Macedonię, Serbię i Czarnogórę), Oceanii (poza Australię i Nową Zelandię);

2) według następujących ugrupowań gospodarczych: UE, EFTA, OECD.

Ugrupowania gospodarcze obejmują następujące kraje:

- a) UE: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalię, Szwecję, W. Brytanię, Włochy oraz od 1 V 2004 r. Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Maltę, Polskę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry,
- b) EFTA: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię,
- c) OECD: UE (według stanu organizacyjnego obowiązującego do 30 IV 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Japonię, Kanadę, Meksyk, Nową Zelandię, Polskę (od 1996 r.), Republikę Czeską (od 1995 r.), Republikę Korei (od 1996 r.), Słowację (od 2000 r.), Stany Zjednoczone, Turcję, Węgry (od 1996 r.).

Od 2004 r. w obrotach handlu zagranicznego według grup krajów i ugrupowań gospodarczych — obroty:

- z Francją ujmując również obroty z Monako i departamentami zamorskimi Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska),
- z Norwegią — obroty ze Svalbard i Jan Mayen,
- ze Stanami Zjednoczonymi — obroty z Portoryko.

4. The value of imports — unless otherwise indicated — is presented according to *cif Polish port* or *franco Polish border*, i.e. including costs of transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented on the *fob* basis, i.e. according to *franco border* or *fob port* in the country of supplier.

5. Since 1992 data according to groups of countries as well as individual countries are presented in imports according to the country of origin (until 1991 according to the country of purchase) and in exports according to the country of destination (until 1991 according to the country of sale).

Country of origin is a country in which the goods have been produced, manufactured or processed and arrived in this condition to a Polish customs territory.

Country of destination is a country in which the goods will be ultimately consumed, manufactured or processed.

6. Since 2004 foreign trade turnover is presented:

1) according to the following groups of countries — in accordance with EUROSTAT nomenclature:

- a) **developed countries**, which include: North America (Canada and the United States), Europe (excluding: Bosnia and Herzegovina, Macedonia, the Former Yugoslav Republic of Serbia and Montenegro and countries of Central and Eastern Europe), Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Cyprus, Israel and Japan), South Africa,
- b) **countries of Central and Eastern Europe** including: Albania, Belarus, Bulgaria, Croatia, Moldova, Republic of, Russian Federation, Romania and Ukraine,
- c) **developing countries**: the countries of Africa (excluding South Africa), Central and South America, Asia (excluding Cyprus, Israel and Japan), Europe (Bosnia and Herzegovina, Macedonia, the Former Yugoslav Republic of Serbia and Montenegro), Oceania (excluding Australia and New Zealand);

2) according to the following economic groupings: EU, EFTA, OECD.

The economic grouping includes the following countries:

- a) EU: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom, Italy and since 1 V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary,
- b) EFTA: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland,
- c) OECD: EU (according to the organizational state holding until 30 IV 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) as well as Australia, Japan, Canada, Mexico, New Zealand, Poland (since 1996), Czech Republic (since 1995), Korea, Republic of, (since 1996), Slovakia (since 2000), the United States, Turkey, Hungary (since 1996).

Since 2004 in foreign trade turnover according to groups of countries and economic groupings — turnover:

- with France including also turnover with Monaco and French Overseas Departments (Reunion, Guadeloupe, Martinique, French Guiana),
- with Norway — including turnover with Svalbard and Jan Mayen,
- with the United States — including turnover with Puerto Rico.

7. Przeliczenia:

- 1) z walut obcych na złote do 2003 r. dokonywano według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego (NBP). Od 2004 r. do przeliczeń przyjęto:
 - a) dla obrotów rejestrowanych na dokumencie zgłoszenia celnego SAD — średniomiesięczny kurs waluty obcej wyliczony i ogłoszony przez NBP,
 - b) dla obrotów rejestrowanych na deklaracji przywozu i wywozu INTRASTAT — kurs waluty ustalony według zasad określonych dla celów podatku od towarów i usług lub zasad określonych dla celów związanych z cłem,
- 2) ze złotych na dolary USA do 1991 r. dokonywano według średnich rocznych kursów dolara USA wyliczonych przez NBP. Od 1992 r. do przeliczeń obrotów na dolary USA przyjęto:
 - do 2003 r. — średni kurs ze zbioru informatycznego z dokumentów celnych SAD: za 100 dolarów USA w 1992 r. w imporcie — 138,22 zł, w eksporcie — 136,26 zł, w 1995 r. w imporcie — 242,70 zł, w eksporcie — 242,48 zł, w 2000 r. w imporcie — 435,37 zł, w eksporcie — 435,71 zł,
 - od 2004 r. — średni kurs z połączonego zbioru informatycznego EXTRASTAT i INTRASTAT: za 100 dolarów USA w 2004 r. w imporcie — 369,34 zł, w eksporcie — 368,80 zł, w 2005 r. w imporcie — 322,22 zł, w eksporcie — 323,10 zł.

8. Począwszy od 1 V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Scalonej Nomenklatury CN (która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarowego — HS) i stanowi podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego i podlega corocznej weryfikacji. Scalona Nomenklatura CN zastąpiła obowiązującą do 30 IV 2004 r. 9-znakową Polską Scaloną Nomenklaturę Towarową Handlu Zagranicznego PCN.

9. Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Departament Statystyki ONZ w 1950 r. do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia ze Scalonej Nomenklatury CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

10. Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych (BEC; w tabl. 12) została opracowana przez Departament Statystyki ONZ w 1971 r. na podstawie klasyfikacji SITC. Klasyfikację stosuje się w statystyce handlu zagranicznego do opracowywania danych o kierunkach wykorzystania importu. Ponadto stanowi ona narzędzie do przeliczania danych handlu zagranicznego, zagregowanych według klasyfikacji SITC, na kategorie związane z końcowym wykorzystaniem w systemie rachunków narodowych, tj. na dobra inwestycyjne, zużycie pośrednie i towary konsumpcyjne.

7. Recalculations:

- 1) from foreign currencies into zloties were made according to the current exchange rates of the National Bank of Poland (NBP). Since 2004 the recalculations were based on:
 - a) for turnover registered on the SAD customs declaration document — average monthly exchange rate of foreign currency calculated and declared by the NBP,
 - b) for turnover registered on the INTRASTAT arrivals and dispatches declaration — on the basis of currency exchange rate specified according to the rules established for purposes of Value Added Tax (VAT) or rules specified for customs purposes,
- 2) until 1991, from the Polish zloty to the US dollar were made according to the average annual exchange rate of the USD calculated by the NBP. Since 1992, for calculating turnover in USD were used:
 - until 2003 — the average exchange rate based on computer data compiled from SAD customs documents: for 100 USD, in 1992: 138,22 zł in imports, 136,26 zł in exports, in 1995: 242,70 zł in imports, 242,48 zł in exports, in 2000: 435,37 zł in imports, 435,71 zł in exports,
 - since 2004 — the average exchange rate from joint computer data of EXTRASTAT and INTRASTAT: for 100 USD in 2004: in imports 369,34 zł, in exports — 368,80 zł, in 2005: in imports — 323,22 zł, in exports — 323,10 zł.

8. Since 1 V 2004, foreign trade turnover are registered according to 8-digit Combined Nomenclature (CN), which is based on 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and constitutes a basic classification of foreign trade and is subject to annual revisions. The Combined Nomenclature (CN) replaced the 9-digit Polish Combined Nomenclature (PCN) valid until 30 IV 2004.

9. The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistics Division 1950 for classifying all commodities subject to foreign trade.

For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.

10. Classification by Broad Economic Categories (BEC; in table 12) was produced by the UN Statistical Division in 1971 on the basis of the SITC classification. The BEC classification is used in foreign trade statistics to produce figures on imports by directions. Moreover, this is the tool used for converting foreign trade data which were aggregated according to the SITC classification into categories connected with final utilization in the SNA, i.e. investment goods, intermediate consumption and consumer goods.

TABL. 1 (494). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem w mln dol. USA <i>Total in mln USD</i>	Pierwszy partner <i>First partner</i>		Drugi partner <i>Second partner</i>		Trzeci partner <i>Third partner</i>		SPECYFIKACJA <i>TION</i>
		nazwa kraju <i>country</i>	w % ogółem in % of total	nazwa kraju <i>country</i>	w % ogółem in % of total	nazwa kraju <i>country</i>	w % ogółem in % of total	
1929 Import	342,2	Niemcy <i>Germany</i>	27,3	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	12,5	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	8,5	<i>Imports</i>
Eksport	309,5	Niemcy <i>Germany</i>	31,2	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	10,5	Austria <i>Austria</i>	10,5	<i>Exports</i>
Saldo	-32,7							<i>Balance</i>
1938 Import	247,0	Niemcy <i>Germany</i>	14,5	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	12,2	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	11,4	<i>Imports</i>
Eksport	225,1	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	18,2	Niemcy <i>Germany</i>	14,5	Szwecja <i>Sweden</i>	6,0	<i>Exports</i>
Saldo	-21,9							<i>Balance</i>
1950 Import	668,2	ZSRR <i>USSR</i>	28,8	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	13,2	NRD <i>GDR</i>	11,5	<i>Imports</i>
Eksport	634,3	ZSRR <i>USSR</i>	24,3	NRD <i>GDR</i>	13,9	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	9,2	<i>Exports</i>
Saldo	-33,9							<i>Balance</i>
1960 Import	1495,0	ZSRR <i>USSR</i>	31,2	NRD <i>GDR</i>	12,5	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	8,5	<i>Imports</i>
Eksport	1325,5	ZSRR <i>USSR</i>	29,4	NRD <i>GDR</i>	9,4	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	8,5	<i>Exports</i>
Saldo	-169,5							<i>Balance</i>
1970 Import	3607,5	ZSRR <i>USSR</i>	37,7	NRD <i>GDR</i>	11,1	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	8,6	<i>Imports</i>
Eksport	3547,6	ZSRR <i>USSR</i>	35,3	NRD <i>GDR</i>	9,3	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	7,5	<i>Exports</i>
Saldo	-59,9							<i>Balance</i>
1980 Import	19089,3	ZSRR <i>USSR</i>	33,1	RFN <i>FRG</i>	6,7	NRD <i>GDR</i>	6,6	<i>Imports</i>
Eksport	16996,8	ZSRR <i>USSR</i>	31,2	RFN <i>FRG</i>	8,1	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	6,9	<i>Exports</i>
Saldo	-2092,5							<i>Balance</i>
1990 Import	9527,7	Niemcy <i>Germany</i>	20,1	ZSRR <i>USSR</i>	19,8	Włochy <i>Italy</i>	7,5	<i>Imports</i>
Eksport	14321,6	Niemcy <i>Germany</i>	25,1	ZSRR <i>USSR</i>	15,3	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	7,1	<i>Exports</i>
Saldo	+4793,9							<i>Balance</i>
1992 Import	15912,9	Niemcy <i>Germany</i>	23,9	Rosja <i>Russian Federation</i>	8,5	Włochy <i>Italy</i>	6,9	<i>Imports</i>
Eksport	13186,6	Niemcy <i>Germany</i>	31,4	Niderlandy <i>Netherlands</i>	6,0	Włochy <i>Italy</i>	5,6	<i>Exports</i>
Saldo	-2726,3							<i>Balance</i>
1995 Import	29049,7	Niemcy <i>Germany</i>	26,6	Włochy <i>Italy</i>	8,5	Rosja <i>Russian Federation</i>	6,7	<i>Imports</i>
Eksport	22894,9	Niemcy <i>Germany</i>	38,3	Niderlandy <i>Netherlands</i>	5,6	Rosja <i>Russian Federation</i>	5,6	<i>Exports</i>
Saldo	-6154,8							<i>Balance</i>
2000 Import	48940,2	Niemcy <i>Germany</i>	23,9	Rosja <i>Russian Federation</i>	9,4	Włochy <i>Italy</i>	8,3	<i>Imports</i>
Eksport	31651,3	Niemcy <i>Germany</i>	34,9	Włochy <i>Italy</i>	6,3	Francja <i>France</i>	5,2	<i>Exports</i>
Saldo	-17288,9							<i>Balance</i>
2004 Import	88156,4	Niemcy <i>Germany</i>	24,4	Włochy <i>Italy</i>	7,9	Rosja <i>Russian Federation</i>	7,2	<i>Imports</i>
Eksport	73781,2	Niemcy <i>Germany</i>	30,1	Włochy <i>Italy</i>	6,1	Francja <i>France</i>	6,0	<i>Exports</i>
Saldo	-14375,2							<i>Balance</i>
2005 Import	101538,8	Niemcy Germany	24,7	Rosja Russian Federation	8,9	Włochy Italy	7,1	
Eksport	89378,1	Niemcy Germany	28,2	Francja France	6,2	Włochy Italy	6,1	
Saldo	-12160,7							

U w a g a. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1990 r. na warunkach fob.
 Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1990 according to fob.

TABL. 2 (495). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)**
FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM w mln zł TOTAL in mln zł							
Import	70502	213072	325596	328192	100,0	100,0	Imports
sektor publiczny . .	21373	33588	27116	31836	30,3	9,7	public sector
sektor prywatny . .	49129	179484	298480	296356	69,7	90,3	private sector
Eksport	55515	137909	272102	288781	100,0	100,0	Exports
sektor publiczny . .	23981	22572	32287	36497	43,2	12,6	public sector
sektor prywatny . .	31534	115337	239815	252284	56,8	87,4	private sector
Saldo	-14987	-75163	-53494	-39411	x	x	Balance
sektor publiczny . .	+2608	-11016	+5171	+4661	x	x	public sector
sektor prywatny . .	-17595	-64147	-58665	-44072	x	x	private sector
NA 1 MIESZKAŃCA ^a w zł PER CAPITA ^a in zł							
Import	1841,99	5569,64	8527,87	8600,12	x	x	Imports
Eksport	1450,43	3604,90	7126,78	7567,37	x	x	Exports

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.
^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 3 (496). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe^a)**
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
Import Imports	104,4	110,8	103,2	107,3	108,2	117,3	105,2	777,6	306,0	147,8
Eksport Exports	102,0	125,3	111,8	108,3	118,7	118,2	110,6	425,5	327,7	187,9

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.
^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 4 (497). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW¹ (ceny bieżące)**
FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES¹ (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	
	w mln zł	in mln zł	w mln dol. USA	in mln USD
OGÓŁEM TOTAL	a	325596	328192	101538,8
	b	272102	288781	89378,1
	c	-53494	-39411	-12160,7
w tym kraje OECD of which OECD countries	a	249748	244575	75700,3
	b	226579	236552	73258,3
	c	-23169	-8023	-2442,0

¹ Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 544; od 1 I 2004 r. uwzględniono obroty z krajami UE w składzie obowiązującym od 1 V 2004 r.

¹ See general notes, item 6 on page 544; since 1 I 2004 including turnover with countries being EU members since 1 V 2004.

TABL. 4 (497). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW¹ (dok.)**
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — import imports b — eksport exports c — saldo balance	2004		2005	
	w mln zł in mln zł		w mln dol. USA in mln USD	
Kraje rozwinięte gospodarczo <i>Developed countries</i>	a	247269	240614	74476,9
	b	232019	241375	74746,6
	c	-15250	+761	+269,7
w tym: UE <i>of which: EU</i>	a	222257	215165	66595,5
	b	215585	222891	69013,9
	c	-6672	+7726	+2418,4
EFTA EFTA	a	8494	8863	2754,9
	b	6822	8642	2687,6
	c	-1672	-221	-67,3
Kraje Europy Środkowo-Wschodniej <i>Countries of Central and Eastern Europe</i>	a	32187	37962	11723,2
	b	24461	28979	8943,4
	c	-7726	-8983	-2779,8
Kraje rozwijające się gospodarczo <i>Developing countries</i>	a	46140	49616	15338,7
	b	15622	18427	5688,1
	c	-30518	-31189	-9650,6

¹ Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 544; od 1 I 2004 r. uwzględniono obroty z krajami UE w składzie obowiązującym od 1 V 2004 r.

¹ See general notes, item 6 on page 544; since 1 I 2004 including turnover with countries being EU members since 1 V 2004.

 TABL. 5 (498). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD^a WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**
 FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES^a BY SITC SECTIONS (current prices)

SEKCJE SECTIONS	1995		2000		2004		2005	
	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports
	w mln zł in mln zł							
OGÓŁEM TOTAL	52277	41746	167795	115448	249748	226579	244575	236552
Żywność i zwierzęta żywe <i>Food and live animals</i>	3129	3131	7798	6769	10952	15436	12211	18998
Napoje i tytoń <i>Beverages and tobacco</i>	312	48,4	614	266	929	820	1183	1227
Surowce niejadalne z wyjąt- kiem paliw <i>Crude materials inedible, ex- cept fuels</i>	1562	1932	3483	3447	5693	6267	5587	5581
Paliwa mineralne, smary i ma- teriały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	1876	2762	3872	6397	4681	14039	6373	14068

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 544; w 1995 r. bez obrotów z Republiką Czeską, Republiką Korei, Słowacją i Węgrami.
^a See general notes, item 6 on page 544; in 1995 excluding turnover with Czech Republic, Republic of Korea, Slovakia and Hungary.

TABL. 5 (498). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD^a WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**
FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES^a BY SITC SECTIONS (cont.)

SEKCJE SECTIONS	1995		2000		2004		2005	
	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports
	w mln zł in mln zł							
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	310	38,7	550	33,5	986	103	928	291
Chemikalia i produkty pokrewne <i>Chemicals and related products</i>	8421	2597	27409	6429	41284	10786	41473	11952
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	12787	12093	38701	28851	58743	50536	58261	50752
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	18462	9169	70505	40918	106716	92841	98519	97879
Różne wyroby przemysłowe <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	5189	9954	14523	22315	19694	35709	20010	35744
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	229	21,3	340	22,5	70,0	42,2	29,7	59,3

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 544; w 1995 r. bez obrotów z Republiką Czeską, Republiką Korei, Słowacją i Węgrami.

^a See general notes, item 6 on page 544; in 1995 excluding turnover with Czech Republic, Republic of Korea, Slovakia and Hungary.

TABL. 6 (499). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (ceny bieżące)**
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1995	2000	2004	2005	1995	2005
		w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
		a — import imports	b — eksport exports	c — saldo balance			
OGÓŁEM TOTAL	a	70502,3	213071,8	325596,3	328192,0	100,0	100,0
	b	55515,1	137908,7	272102,4	288780,8	100,0	100,0
	c	-14987,2	-75163,1	-53493,9	-39411,2	x	x
		EUROPA EUROPE					
Austria <i>Austria</i>	a	1789,8	4141,8	5812,3	5617,7	2,5	1,7
	b	1184,9	2783,9	5351,8	6014,6	2,1	2,1
	c	-604,9	-1357,9	-460,5	+396,9	x	x
Belgia <i>Belgium</i>	a	1814,0	5543,4	8267,3	8630,1	2,6	2,6
	b	1344,8	4067,4	8710,2	8591,7	2,4	3,0
	c	-469,2	-1476,0	+442,9	-38,4	x	x

TABL. 6 (499). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1995	2000	2004	2005	1995	2005
a — import	imports	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
b — eksport	exports						
c — saldo	balance						
EUROPA (cd.) EUROPE (cont.)							
Bulgaria	a	65,9	154,5	481,9	540,7	0,1	0,2
Bulgaria	b	111,8	356,3	652,1	832,0	0,2	0,3
Bulgaria	c	+45,9	+201,8	+170,2	+291,3	x	x
Cypr	a	5,4	3,2	152,3	31,1	0,0	0,0
Cypr	b	238,2	200,1	261,2	101,7	0,4	0,0
Cypr	c	+232,8	+196,9	+108,9	+70,6	x	x
Dania	a	1542,4	3414,4	4955,7	4443,0	2,2	1,4
Denmark	b	1667,2	3724,5	6113,3	6071,2	3,0	2,1
Dania	c	+124,8	+310,1	+1157,6	+1628,2	x	x
Estonia	a	40,1	150,1	300,6	296,3	0,1	0,1
Estonia	b	39,1	392,4	950,0	1325,0	0,1	0,5
Estonia	c	-1,0	+242,3	+649,4	+1028,7	x	x
Finlandia	a	1311,1	3854,9	4543,2	4240,1	1,9	1,3
Finland	b	856,7	1002,3	2145,6	2243,6	1,5	0,8
Finlandia	c	-454,4	-2852,6	-2397,6	-1996,5	x	x
Francja ¹	a	3451,1	13701,9	21921,8	19657,8	4,9	6,0
France ¹	b	1984,7	7156,4	16459,8	17939,9	3,6	6,2
Francja	c	-1466,4	-6545,5	-5462,0	-1717,9	x	x
Grecja	a	192,2	429,1	741,9	719,0	0,3	0,2
Greece	b	233,2	434,3	796,1	915,0	0,4	0,3
Grecja	c	+41,0	+5,2	+54,2	+196,0	x	x
Hiszpania	a	1149,3	5191,6	8681,0	7068,1	1,6	2,2
Spain	b	604,6	2201,8	6682,7	7167,4	1,1	2,5
Hiszpania	c	-544,7	-2989,8	-1998,3	+99,3	x	x
Irlandia	a	369,0	1236,4	1692,7	1816,0	0,5	0,6
Ireland	b	132,2	390,2	798,8	940,4	0,2	0,3
Irlandia	c	-236,8	-846,2	-893,9	-875,6	x	x
Litwa	a	162,0	1212,9	1742,2	1984,2	0,2	0,6
Lithuania	b	459,7	2457,4	4632,4	3995,7	0,8	1,4
Litwa	c	+297,7	+1244,5	+2890,2	+2011,5	x	x
Luksemburg	a	49,9	315,5	524,4	539,1	0,1	0,2
Luxembourg	b	21,2	111,4	284,3	277,2	0,0	0,1
Luksemburg	c	-28,7	-204,1	-240,1	-261,9	x	x
Łotwa	a	32,8	142,8	639,3	855,7	0,0	0,3
Latvia	b	149,1	901,4	1625,7	1847,6	0,3	0,6
Łotwa	c	+116,3	+758,6	+986,4	+991,9	x	x
Malta	a	4,5	12,3	148,6	31,6	0,0	0,0
Malta	b	8,6	58,2	175,7	27,5	0,0	0,0
Malta	c	+4,1	+45,9	+27,1	-4,1	x	x
Niderlandy	a	3194,3	7570,6	11331,7	11218,1	4,5	3,4
Netherlands	b	3122,2	6960,5	11704,7	12009,0	5,6	4,2
Niderlandy	c	-72,1	-610,1	+373,0	+790,9	x	x

¹ W latach 2004 i 2005 obroty łącznic z Monako i departamentami zamorskimi (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska).

¹ In 2004 and 2005 including turnover with Monaco and foreign departments (Reunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana).

TABL. 6 (499). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1995	2000	2004	2005	1995	2005
a — import	imports	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
b — eksport	exports						
c — saldo	balance						
EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)							
Niemcy Germany	a	18762,4	50938,6	79391,1	80994,3	26,6	24,7
	b	21269,1	48078,1	81773,6	81449,4	38,3	28,2
	c	+2506,7	-2860,5	+2382,5	+455,1	x	x
Norwegia ¹ Norway ¹	a	954,1	1760,1	4654,1	5122,4	1,4	1,6
	b	356,1	1472,3	4788,0	6059,6	0,6	2,1
	c	-598,0	-287,8	+133,9	+937,2	x	x
Portugalia Portugal	a	64,9	672,3	1056,7	904,5	0,1	0,3
	b	91,4	867,9	1737,2	1392,5	0,2	0,5
	c	+26,5	+195,6	+680,5	+488,0	x	x
Republika Czeska Czech Republic	a	2163,1	6810,6	11789,6	11742,5	3,1	3,6
	b	1693,6	5228,1	11742,0	13195,9	3,1	4,6
	c	-469,5	-1582,5	-47,6	+1453,4	x	x
Rosja Russian Federation	a	4745,1	20116,2	23508,6	29124,7	6,7	8,9
	b	3095,9	3770,5	10407,4	12821,0	5,6	4,4
	c	-1649,2	-16345,7	-13101,2	-16303,7	x	x
Rumunia Romania	a	61,3	536,4	1499,0	1537,8	0,1	0,5
	b	140,3	704,7	2660,3	3287,8	0,3	1,1
	c	+79,0	+168,3	+1161,3	+1750,0	x	x
Słowacja Slovakia	a	923,2	3144,5	5343,8	6050,7	1,3	1,8
	b	677,5	1913,4	4846,9	5527,2	1,2	1,9
	c	-245,7	-1231,1	-496,9	-523,5	x	x
Słowenia Slovenia	a	251,1	1085,4	1698,3	1521,2	0,4	0,5
	b	78,7	572,3	898,4	945,5	0,1	0,3
	c	-172,4	-513,1	-799,9	-575,7	x	x
Szwajcaria Switzerland	a	1219,1	2830,7	3664,2	3549,7	1,7	1,1
	b	457,7	1066,4	1868,4	2166,9	0,8	0,8
	c	-761,4	-1764,3	-1795,8	-1382,8	x	x
Szwecja Sweden	a	2206,7	6121,4	8836,8	7516,5	3,1	2,3
	b	1408,6	3753,6	9546,6	8889,0	2,5	3,1
	c	-798,1	-2367,8	+709,8	+1372,5	x	x
Ukraina Ukraine	a	704,8	2063,9	3826,0	3288,6	1,0	1,0
	b	1803,2	3488,0	7459,4	8410,3	3,2	2,9
	c	+1098,4	+1424,1	+3633,4	+5121,7	x	x
Węgry Hungary	a	854,3	3353,5	6145,1	5933,5	1,2	1,8
	b	649,8	2837,9	6975,2	8218,6	1,2	2,8
	c	-204,5	-515,6	+830,1	+2285,1	x	x
W. Brytania United Kingdom	a	3658,3	9476,1	10830,2	10158,8	5,2	3,1
	b	2222,0	6178,8	14716,8	16127,6	4,0	5,6
	c	-1436,3	-3297,3	+3886,6	+5968,8	x	x
Włochy Italy	a	6024,2	17726,9	25709,8	23195,0	8,5	7,1
	b	2720,8	8702,4	16655,2	17677,1	4,9	6,1
	c	-3303,4	-9024,5	-9054,6	-5517,9	x	x

1 W latach 2004 i 2005 obroty łącznie ze Svalbard i Jan Mayen.

1 In 2004 and 2005 including turnover with Svalbard and Jan Mayen.

TABL. 6 (499). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1995	2000	2004	2005	1995	2005
a	— import <i>imports</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
b	— eksport <i>exports</i>						
c	— saldo <i>balance</i>						
AZJA ASIA							
Chiny ¹ <i>China</i> ¹	a	1132,5	6015,8	14953,8	17807,3	1,6	5,4
	b	85,5	426,3	2027,3	1914,2	0,2	0,7
	c	-1047,0	-5589,5	-12926,5	-15893,1	x	x
Chiny — Prowincja Tajwan <i>China — Taiwan Province</i>	a	599,6	2001,6	2860,1	2916,0	0,9	0,9
	b	342,5	278,4	258,9	245,3	0,6	0,1
	c	-275,1	-1723,2	-2601,2	-2670,7	x	x
Indie <i>India</i>	a	262,3	608,7	1148,9	1186,4	0,4	0,4
	b	198,3	209,0	311,2	648,6	0,4	0,2
	c	-64,0	-399,7	-837,7	-537,8	x	x
Japonia <i>Japan</i>	a	1166,6	4587,1	6348,2	6444,8	1,7	2,0
	b	103,8	269,9	631,4	582,4	0,2	0,2
	c	-1062,8	-4317,2	-5716,8	-5862,4	x	x
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	a	644,4	3225,9	3736,3	5121,1	0,9	1,6
	b	135,2	147,1	264,4	382,9	0,2	0,1
	c	-509,2	-3078,8	-3471,9	-4738,2	x	x
Singapur <i>Singapore</i>	a	316,3	640,9	1393,6	1127,8	0,4	0,3
	b	138,0	658,6	207,2	308,7	0,2	0,1
	c	-178,3	+17,7	-1186,4	-819,1	x	x
Tajlandia <i>Thailand</i>	a	211,1	726,0	1213,8	1094,1	0,3	0,3
	b	228,9	157,6	360,3	367,5	0,4	0,1
	c	+17,8	-568,4	-853,5	-726,6	x	x
Turcja <i>Turkey</i>	a	185,4	943,0	4108,3	4244,6	0,3	1,3
	b	180,8	583,7	3317,7	3878,3	0,3	1,3
	c	-4,6	-359,3	-790,6	-366,3	x	x
AFRYKA AFRICA							
Egipt <i>Egypt</i>	a	14,1	35,6	68,8	79,4	0,0	0,0
	b	147,2	354,4	211,8	411,6	0,3	0,1
	c	+133,1	+318,8	+143,0	+332,2	x	x
Maroko <i>Morocco</i>	a	93,5	257,3	267,0	267,7	0,1	0,1
	b	244,5	199,3	313,7	365,7	0,4	0,1
	c	+151,0	-58,0	+46,7	+98,0	x	x
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	a	188,2	344,1	453,6	560,5	0,3	0,2
	b	33,8	61,3	368,1	548,4	0,1	0,2
	c	-154,4	-282,8	-85,5	-12,1	x	x
AMERYKA AMERICA							
Argentyna <i>Argentina</i>	a	55,6	296,4	1137,2	1343,8	0,1	0,4
	b	47,6	116,3	126,4	251,5	0,1	0,1
	c	-8,0	-180,1	-1010,8	-1092,3	x	x
Brazylia <i>Brazil</i>	a	373,2	1294,2	2008,6	1531,2	0,5	0,5
	b	294,2	329,5	420,9	433,3	0,5	0,2
	c	-79,0	-964,7	-1587,7	-1097,9	x	x
Kanada <i>Canada</i>	a	272,0	722,3	903,8	726,5	0,4	0,2
	b	160,0	703,7	976,0	1585,6	0,3	0,5
	c	-112,0	-18,6	+72,2	+859,1	x	x
Stany Zjednoczone ² <i>United States</i> ²	a	2756,6	9423,4	7813,4	7819,5	3,9	2,4
	b	1506,5	4342,2	6539,1	5974,1	2,7	2,1
	c	-1250,1	-5081,2	-1274,3	-1845,4	x	x
OCEANIA OCEANIA							
Australia <i>Australia</i>	a	77,5	230,7	271,9	313,0	0,1	0,1
	b	39,2	100,3	635,4	574,6	0,1	0,2
	c	-38,3	-130,4	+363,5	+261,6	x	x

1 Bez Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. 2 W latach 2004 i 2005 obroty łącznie z Portoryko.

1 Excluding Hong Kong, Macau and Taiwan Province. 2 In 2004 and 2005 including turnover with Puerto Rico.

TABL. 7 (500). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY CN (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN (current prices)

SEKCJE ^a	1995	2000	2004	2005			SECTIONS
				ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	w mln dol. USA in mln USD	
Import	70502	213072	325596	328192	296356	101538,8	Imports
w tym:							of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego	1120	2495	3933	4961	4897	1531,2	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego	2702	5441	6619	6758	6310	2097,2	Vegetable products
Tłuszcze i oleje ^Δ	506	734	1175	1096	1086	339,1	Fats and oils ^Δ
Przetwory spożywcze ^Δ	2915	5177	8319	9339	9167	2884,1	Prepared foodstuffs ^Δ
Produkty mineralne	7772	25525	33772	40590	28128	12530,7	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego ^Δ	7904	21850	32544	32980	30258	10218,7	Products of the chemical industry ^Δ
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich ^Δ	4809	14609	24381	24847	23905	7687,1	Plastics and rubber and articles thereof ^Δ
Skóry i artykuły z nich ^Δ	649	1851	2987	2777	2698	860,3	Raw hides and skins, articles thereof ^Δ
Drewno i artykuły z drewna ^Δ	444	1776	2992	3420	3286	1058,0	Wood and articles of wood ^Δ
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich ^Δ	3252	7883	10603	10180	9460	3149,6	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ
Materiały i artykuły włókiennicze	6832	13854	18453	16655	15952	5156,7	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ	439	1102	1666	1681	1634	521,7	Footwear, headgear and articles thereof ^Δ
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło ^Δ	1486	4331	5029	4642	4418	1433,6	Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich ^Δ	43,5	220	389	529	496	164,0	Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ
Metale nieszlachetne i artykuły z nich ^Δ	5150	17731	33764	35933	32802	11113,9	Base metals and articles thereof ^Δ
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ	16957	56998	81787	83337	77795	25759,2	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ
Sprzęt transportowy ^Δ	4017	22124	44950	35427	31995	11001,0	Transport equipment ^Δ
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ	1936	4599	6157	6699	6133	2069,5	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ
Broń i amunicja ^Δ	29,6	75,3	196	178	92,0	55,0	Arms and ammunition ^Δ
Artykuły przemysłowe różne ^b	1302	4293	5820	6022	5834	1864,8	Miscellaneous manufactured articles ^b

^a Nazwy sekcji uściślono zgodnie z klasyfikacją CN obowiązującą od 1 I 2005 r. ^b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

^b Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 7 (500). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY CN (dok.)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

SEKCJE ^a	1995	2000	2004	2005			SECTIONS
				ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	w mln dol. USA in mln USD	
Eksport	55515	137909	272102	288781	252284	89378,1	Exports
w tym:							of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego	1822	3338	8032	10709	10223	3305,6	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego	1685	2953	5431	5766	5338	1782,4	Vegetable products
Tłuszcze i oleje ^Δ	104	157	181	403	400	124,2	Fats and oils ^Δ
Przetwory spożywcze ^Δ	2491	5124	10161	12037	11235	3715,6	Prepared foodstuffs ^Δ
Produkty mineralne	5540	7704	15591	16032	4155	4957,5	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego ^Δ	3782	7435	13764	15021	10780	4645,6	Products of the chemical industry ^Δ
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich ^Δ	1789	6173	13988	16079	14746	4969,8	Plastics and rubber and articles thereof ^Δ
Skóry i artykuły z nich ^Δ	476	1092	1668	1591	1541	493,1	Raw hides and skins, articles thereof ^Δ
Drewno i artykuły z drewna ^Δ	2299	4974	8520	8355	7431	2588,0	Wood and articles of wood ^Δ
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich ^Δ	1366	4594	8743	9053	8779	2802,1	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ
Materiały i artykuły włókiennicze	6883	11926	13333	12253	11339	3794,8	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ	662	1280	1268	1249	1145	386,8	Footwear, headgear and articles thereof ^Δ
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło ^Δ	1054	3043	5973	6337	6148	1958,1	Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich ^Δ	442	914	1290	1286	1216	397,2	Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ
Metale nieszlachetne i artykuły z nich ^Δ	8985	17557	34193	34538	31846	10687,3	Base metals and articles thereof ^Δ
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ	6380	27930	59581	65323	60781	20209,9	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ
Sprzęt transportowy ^Δ	5604	19707	47186	49107	42544	15235,8	Transport equipment ^Δ
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ	316	834	2623	2744	2554	849,9	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ
Broń i amunicja ^Δ	45,0	39,4	23,1	84,2	19,9	26,3	Arms and ammunition ^Δ
Artykuły przemysłowe różne ^b	3772	11070	20446	20734	20031	6424,0	Miscellaneous manufactured articles ^b

^a Nazwy sekcji uściślono zgodnie z klasyfikacją CN obowiązującą od 1 I 2005 r. ^b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

^b Data include i.e., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 8 (501). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY CN^a (ceny stałe)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN^a (constant prices)

SEKCJE ^b	2003	2004	2005		SECTIONS	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100		
Import	108,2	117,3	105,2	306,0	147,8	Imports
w tym:						of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego	105,0	136,7	126,9	229,7	162,6	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego	100,0	113,5	102,4	119,5	104,7	Vegetable products
Tłuszcze i oleje ^Δ	102,1	116,4	110,8	174,3	140,2	Fats and oils ^Δ
Przetwory spożywcze ^Δ	94,0	121,3	128,8	226,7	184,7	Prepared foodstuffs ^Δ
Produkty mineralne	102,6	108,3	98,9	148,7	114,0	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego ^Δ	105,2	119,1	111,3	292,1	155,5	Products of the chemical industry ^Δ
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich ^Δ	111,9	119,6	107,8	431,4	171,3	Plastics and rubber and articles thereof ^Δ
Skóry i artykuły z nich ^Δ	111,1	103,6	107,1	212,7	138,8	Raw hides and skins, articles thereof ^Δ
Drewno i artykuły z drewna ^Δ	105,5	121,4	116,3	496,6	181,7	Wood and articles of wood ^Δ
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich ^Δ	106,1	112,8	110,9	291,3	156,0	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ
Materiały i artykuły włókiennicze	104,1	106,7	100,1	169,7	132,2	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ	107,2	93,1	124,4	233,4	179,5	Footwear, headgear and articles thereof ^Δ
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło ^Δ	102,0	108,0	102,8	256,5	114,9	Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich ^Δ	111,9	104,6	110,3	169,8	115,9	Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ
Metale nieszlachetne i artykuły z nich ^Δ	118,1	115,5	111,6	535,7	181,9	Base metals and articles thereof ^Δ
Maszyzny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ	110,3	123,5	108,5	394,1	156,1	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ
Sprzęt transportowy ^Δ	110,4	120,2	82,7	211,1	56,0	Transport equipment ^Δ
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ	104,7	122,9	119,2	315,6	155,9	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ
Broń i amunicja ^Δ	90,2	177,6	91,8	314,1	155,9	Arms and ammunition ^Δ
Artykuły przemysłowe różne ^c	111,6	113,0	115,1	355,3	154,3	Miscellaneous manufactured articles ^c
Eksport	118,7	118,2	110,6	327,7	187,9	Exports
w tym:						of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego	142,4	126,0	129,8	373,8	282,4	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego	111,5	123,4	119,6	300,3	200,7	Vegetable products
Tłuszcze i oleje ^Δ	97,5	234,4	252,2	517,8	328,6	Fats and oils ^Δ
Przetwory spożywcze ^Δ	115,0	126,3	120,9	330,8	202,6	Prepared foodstuffs ^Δ
Produkty mineralne	96,4	102,0	104,8	101,7	112,9	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego ^Δ	120,5	118,0	111,4	279,2	190,2	Products of the chemical industry ^Δ
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich ^Δ	118,7	112,2	116,9	590,3	215,9	Plastics and rubber and articles thereof ^Δ
Skóry i artykuły z nich ^Δ	109,7	91,7	108,8	173,4	105,6	Raw hides and skins, articles thereof ^Δ
Drewno i artykuły z drewna ^Δ	118,8	101,8	99,1	238,9	132,8	Wood and articles of wood ^Δ
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich ^Δ	115,5	111,9	116,3	589,3	224,2	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ
Materiały i artykuły włókiennicze	98,1	98,4	98,7	119,1	91,7	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ	93,2	87,8	103,1	110,6	79,8	Footwear, headgear and articles thereof ^Δ
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło ^Δ	117,3	114,2	115,0	400,4	189,3	Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich ^Δ	109,3	96,6	96,9	136,7	113,3	Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ
Metale nieszlachetne i artykuły z nich ^Δ	110,2	115,1	100,7	210,9	142,7	Base metals and articles thereof ^Δ
Maszyzny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ	117,6	120,1	114,2	707,4	216,8	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ
Sprzęt transportowy ^Δ	147,4	135,9	108,8	404,5	283,6	Transport equipment ^Δ
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ	115,3	121,0	99,6	340,1	156,1	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ
Broń i amunicja ^Δ	44,4	89,5	478,7	40,7	90,4	Arms and ammunition ^Δ
Artykuły przemysłowe różne ^c	116,9	119,2	110,1	386,2	179,0	Miscellaneous manufactured articles ^c

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Nazwy sekcji uściślono zgodnie z klasyfikacją CN obowiązującą od 1 I 2005 r. ^c Dane obejmują m.in. meble, prefabrykаты budynków, zabawki.

^a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^c Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 9 (502). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY CN**
IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE — CN

TOWARY	2004	2005	2004	2005	COMMODITIES
IMPORT IMPORTS					
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t	98,3	175,9	641,6	1172,8	<i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t</i>
Ryby świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t	97,0	114,6	689,4	961,9	<i>Fish fresh, chilled or frozen in thous. t</i>
Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t	128,3	135,0	752,1	892,1	<i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen in thous. t</i>
Owoce świeże lub suszone w tys. t	999,8	1021,9	2043,4	2215,9	<i>Fresh or dried fruit in thous. t</i>
w tym: owoce cytrusowe świeże lub suszone	364,7	368,8	858,0	782,0	<i>of which: citrus fruit, fresh or dried</i>
banany świeże lub suszone	256,4	240,3	447,8	507,3	<i>bananas, fresh or dried</i>
Kawa, substytuty zawierające kawę naturalną w tys. t	119,4	120,9	518,0	605,5	<i>Coffee, coffee substitutes containing coffee in thous. t</i>
Herbata w tys. t	31,6	31,1	203,5	191,0	<i>Tea in thous. t</i>
Pszenica, mieszanka żyta z pszenicą w tys. t	246,9	249,7	165,0	101,7	<i>Wheat and meslin in thous. t</i>
Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie w tys. t	264,9	289,0	695,5	657,2	<i>Vegetable oils not chemically modified in thous. t</i>
Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t	142,4	228,0	524,3	832,9	<i>Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t</i>
Makuchy z ekstrakcji olejów roślinnych w tys. t	1641,1	1976,0	1649,1	1534,7	<i>Oil-cake resulting from the extraction of vegetable oils in thous. t</i>
Naturalne fosforany wapniowe, glinowo-wapniowe, kreda fosforanowa w tys. t	1885,3	1558,0	315,2	284,3	<i>Natural calcium phosphates, aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk in thous. t</i>
Rudy żelaza i koncentraty w tys. t	10932,0	6788,7	2229,3	1308,3	<i>Iron ores and concentrates in thous. t</i>
Ropa naftowa w mln t	17,3	17,6	15487,5	19963,8	<i>Petroleum oils, crude in mln t</i>
Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opalowe i inne w tys. t	3155,2	3598,7	4739,4	6657,6	<i>Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, other in thous. t</i>
Węglowodory i ich pochodne w tys. t	434,4	463,7	1086,5	1255,5	<i>Hydrocarbons and their derivatives in thous. t</i>
Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t	1999,3	1647,8	1040,1	1023,4	<i>Mineral or chemical fertilizers in thous. t</i>
Barwniki, pigmenty, farby i lakiery w tys. t	408,2	415,7	3810,9	3608,6	<i>Colouring matter, colour lakes, prepared pigments, paints and varnishes, in thous. t</i>
Mydło i preparaty piorące w tys. t	327,9	361,5	1195,0	1158,2	<i>Soap, active agents, cleaning preparations in thous. t</i>
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t	1872,3	1885,8	8553,1	8925,4	<i>Synthetic materials in primary forms in thous. t</i>
Kauczuk naturalny i żywice naturalne w tys. t	85,2	85,8	426,6	387,8	<i>Natural rubber and natural gums in thous. t</i>

^a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 543.

^a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 543.

TABL. 9 (502). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY CN (cd.)**
IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

TOWARY	2004	2005	2004	2005	COMMODITIES
IMPORT (dok.) IMPORTS (cont.)					
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Kauczuk syntetyczny w tys. t	111,7	126,9	613,7	719,3	Synthetic rubber in thous. t
Artykuły z kauczuku w tys. t	274,2	309,8	3787,1	3950,7	Articles of rubber in thous. t
Masa celulozowa drzewna w tys. t . .	474,4	494,1	896,4	850,7	Pulp of wood in thous. t
Papier, karton, bibułka papierosowa w tys. t	2033,1	2251,0	6307,0	6027,7	Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t
Tkaniny z wełny zgrzeblonej i czesa- kowej w t	4455,0	4122,0	463,4	423,0	Woven fabrics of carded and combed wool in t
Bawełna z wyjątkiem zgrzeblonej i czesa- nej w tys. t	50,9	36,8	284,8	154,0	Cotton, not carded or combed in thous. t
Tkaniny bawełniane w tys. t	27,1	27,0	292,1	226,7	Woven fabrics of cotton in thous. t
Włókna chemiczne ciągłe w tys. t . .	135,0	118,4	2454,2	2101,5	Man-made filaments in thous. t
Włókna chemiczne cięte w tys. t . .	100,9	94,3	1617,2	1365,5	Man-made staple fibres in thous. t
Produkty ceramiczne w tys. t	339,6	313,7	783,9	668,9	Ceramic products in thous. t
Szkoło i wyroby ze szkła w tys. t . .	707,0	759,3	2475,4	2363,8	Glass and glassware in thous. t
Produkty walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby ze stali niestopowej w tys. t	2861,9	3601,8	7138,5	8653,0	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t
Stal nierdzewna i artykuły z niej w tys. t	144,5	162,6	1557,8	1558,7	Stainless steel and articles thereof in thous. t
Konstrukcje i części konstrukcji ze stali w tys. t	136,0	142,4	846,9	872,5	Structures and parts of structures of steel in thous. t
Rury, przewody rurowe i profile drażone z żeliwa lub stali w tys. t	415,3	441,8	1702,1	1805,2	Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t
Aluminium i artykuły z aluminium w tys. t	519,8	550,7	5286,2	5493,4	Aluminium and articles thereof in thous. t
Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t	211,4	203,3	6924,0	6928,7	Spark-ignition, compression-ignition in- ternal combustion piston engines and parts in thous. t
Maszyny i urządzenia dźwigowo-trans- portowe w tys. t	68,4	73,9	1256,4	1323,3	Lifting handling and transport machinery in thous. t
Maszyny do przemysłowego przy- gotowania i produkcji żywności i napojów w tys. t	7,7	7,3	536,0	554,5	Machinery for the industrial preparation or manufacture of food or drink in thous. t
Maszyny i urządzenia dla przemysłu papierniczego w tys. t	11,0	14,2	552,5	849,9	Machinery for paper industry in thous. t
Armatura do rur, kotłów, zbiorników, zawory redukcyjne i sterowane termo- statycznie w tys. t . . . . .	.	.	2075,7	1926,8	Appliances for pipes, boilers, vats, pres- sure-reducing valves and thermostati- cally controlled valves in thous. t
Samochody osobowe w tys. szt	337,7	247,1	12881,9	9753,2	Motor cars in thous. pieces

^a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 543.

^a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 543.

TABL. 9 (502). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY CN (cd.)**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

TOWARY	2004	2005	2004	2005	COMMODITIES
EKSPORT EXPORTS					
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Bydło żywe w tys. szt	911,7	728,5	671,0	785,9	Live bovine animals in thous. pieces
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t	229,2	294,0	1570,1	2307,9	Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t
Mięso i jadalne podroby z drobiu świe- że, schłodzone lub zamrożone w tys. t	114,4	174,1	1074,6	1518,7	Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen in thous. t
Mleko i śmietana w tys. t	181,8	358,0	1070,4	1559,8	Milk and cream in thous. t
Ziemniaki świeże lub schłodzone w tys. t	63,6	24,6	24,3	8,1	Potatoes fresh or chilled in thous. t
Warzywa świeże lub schłodzone w tys. t	439,5	573,5	978,3	1150,4	Fresh or chilled vegetables in thous. t
Warzywa zamrożone w tys. t	314,9	342,8	628,6	601,4	Frozen vegetables in thous. t
Owoce świeże lub suszone w tys. t	627,1	631,7	887,1	910,8	Fresh or dried fruit in thous. t
Owoce zamrożone w tys. t	234,5	268,4	948,9	863,8	Frozen fruit in thous. t
Przetwory mięsne w tys. t	43,1	54,0	567,0	550,2	Meat products in thous. t
Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao w tys. t	97,4	93,8	1084,6	1067,5	Chocolate and other food preparations containing cocoa in thous. t
Melasy powstałe z ekstrakcji lub rafina- cji cukru w tys. t	224,0	322,5	69,6	128,7	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar in thous. t
Przetwory warzywne w tys. t	175,2	204,0	591,4	678,9	Prepared vegetables in thous. t
Warzywa i owoce konserwowane cu- krem w tys. t	347,7	416,0	1339,9	1503,9	Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t
Siarka w tys. t	573,8	592,1	107,6	101,5	Sulphur in thous. t
Cement (łącznie z klinkierem) w tys. t	602,2	769,1	121,5	154,1	Cement with clinkers in thous. t
Węgiel, brykiety, brykietki, paliwa stałe wytworzone z węgla w mln t	19,7	19,4	5076,0	4900,1	Coal, briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal in mln t
Koks i półkoks w tys. t	5257,6	4623,8	4931,0	3578,7	Coke and semi-coke in thous. t
Oleje ropy naftowej niesurowe, benzy- na, nafta, oleje napędowe, opalowe i inne w tys. t	2208,5	2536,8	2535,9	3837,6	Petroleum oils, not crude, spirits, kero- sene, gas oils, fuel oils, other in thous. t
Alkohole alifatyczne i cykliczne i ich pochodne w tys. t	127,8	113,5	403,6	335,3	Acyclic and cyclic alcohols and their derivatives in thous. t
Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t	2321,1	2702,0	1190,2	1462,4	Mineral or chemical fertilizers in thous. t
Tworzywa sztuczne w formach pod- stawowych w tys. t	526,8	647,7	1705,0	2165,0	Synthetic materials in primary forms in thous. t
Artykuły z kauczuku w tys. t	397,0	454,0	5093,1	5610,9	Articles of rubber in thous. t

^a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 543.

^a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 543.

TABL. 9 (502). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY CN (dok.)**
IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

TOWARY	2004	2005	2004	2005	COMMODITIES
	EKSPORT (dok.) EXPORTS (cont.)				
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Skóry wyprawione w t	6127,0	6221,0	418,3	438,9	Leather tanned in t
Drewno surowe, również zgrubnie obrobione w tys. t	594,4	428,2	204,7	166,4	Wood in the rough, also roughly squared in thous. t
Drewno piłowane wzdłużnie w tys. t	470,2	387,3	672,7	570,9	Wood sawn lengthwise in thous. t
Opakowania drewniane; palety, płyty załadunkowe w tys. t	990,2	882,3	915,9	829,2	Packing cases of wood; pallets, loads boards in thous. t
Papier, karton, bibułka papierosowa w tys. t	1282,8	1438,9	3881,2	3925,0	Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t
Włókna chemiczne ciągłe w tys. t	36,9	41,4	607,6	639,7	Man-made filaments in thous. t
Włókna chemiczne cięte w tys. t	34,9	36,4	367,5	373,9	Man-made staple fibres in thous. t
Obuwie w mln par	23,7	25,6	768,5	762,3	Footwear in mln pairs
Produkty ceramiczne w tys. t	394,4	490,5	1048,9	1107,6	Ceramic products in thous. t
Szkło i wyroby ze szkła w tys. t	802,7	872,3	2972,2	2987,4	Glass and glassware in thous. t
Srebro (łącznie z pokrywaniem złotem lub platyną) w t	683,0	319,0	990,3	890,9	Silver (including silver plated with gold or platinum) in t
Półwyroby z żelaza lub stali niestopowej w tys. t	1551,8	1202,8	2034,6	1462,1	Semi-finished products of iron or non-alloy steel in thous. t
Produkty walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby ze stali niestopowej w tys. t	2693,7	2148,3	5105,6	4042,0	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t
Rury, przewody rurowe i profile drażnione z żeliwa lub stali w tys. t	184,0	188,1	642,7	780,9	Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t
Konstrukcje i części konstrukcji ze stali w tys. t	525,0	563,6	3163,5	3578,4	Structures and parts of structures of steel in thous. t
Miedź i stopy miedzi w tys. t	281,7	300,3	2941,5	3735,4	Copper and copper alloys in thous. t
Artykuły z miedzi i stopów miedzi w tys. t	176,5	163,2	2098,1	2122,7	Articles of copper and copper alloys in thous. t
Aluminium i artykuły z aluminium w tys. t	332,2	384,6	3737,8	3870,8	Aluminium and articles thereof in thous. t
Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t	236,7	268,4	12510,4	12245,3	Spark-ignition, compression-ignition internal combustion piston engines and parts in thous. t
Maszyny i urządzenia do prac drogowych i ziemnych oraz ich części w tys. t	179,5	213,3	1998,0	2307,0	Machinery and equipment for road and earth working and parts in thous. t
Obrabiarki do metali i innych materiałów w tys. t	18,1	20,0	419,2	487,5	Machines for working metal and other materials in thous. t
Samochody osobowe w tys. szt	483,7	541,5	15604,7	17355,9	Motor cars in thous. pieces

^a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 543.

^a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 543.

TABL. 10 (503). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)

SEKCJE	1995	2000	2004	2005		SECTIONS
	w mln zł <i>in mln zł</i>			w mln dol. USA <i>in mln USD</i>		
Import	70502	213072	325596	328192	101538,8	Imports
Żywność i zwierzęta żywe	5670	11131	15556	17365	5370,3	Food and live animals
Napoje i tytoń	526	865	1385	1713	526,9	Beverages and tobacco
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	3789	7151	11005	9913	3076,8	Crude materials inedible, except fuels
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	6425	23065	29806	37654	11617,5	Mineral fuels, lubricants and related materials
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	459	715	1239	1098	339,7	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Chemikalia i produkty pokrewne	10543	29942	46138	46797	14492,6	Chemicals and related products
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	15205	42660	67625	67954	21024,0	Manufactured goods classified chiefly by material
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	21084	78826	125966	117722	36438,3	Machinery and transport equipment
Różne wyroby przemysłowe	6566	18376	26805	27822	8605,2	Miscellaneous manufactured articles
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	235	341	71,2	154	47,5	Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC
Eksport	55515	137909	272102	288781	89378,1	Exports
Żywność i zwierzęta żywe	5105	10332	21009	25314	7817,7	Food and live animals
Napoje i tytoń	396	526	1266	1789	551,4	Beverages and tobacco
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	2494	3892	7040	6483	2006,0	Crude materials inedible, except fuels
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	4529	6996	14857	15247	4714,8	Mineral fuels, lubricants and related materials
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	84,2	98,1	180	414	127,4	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Chemikalia i produkty pokrewne	4299	9384	17500	19607	6060,6	Chemicals and related products
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	15294	34197	63620	65181	20172,6	Manufactured goods classified chiefly by material
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	11717	47195	105538	112793	34940,2	Machinery and transport equipment
Różne wyroby przemysłowe	11575	25260	41036	41855	12957,1	Miscellaneous manufactured articles
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	21,6	29,0	55,6	98,3	30,3	Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC

TABL. 11 (504). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SITC^a (ceny stałe)
 INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS^a (constant prices)

SEKCJE	2003	2004	2005		SECTIONS	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100		
Import	108,2	117,3	105,2	306,0	147,8	Imports
Żywność i zwierzęta żywe	101,0	119,5	120,7	183,5	145,1	Food and live animals
Napoje i tytoń	63,0	164,1	132,2	181,4	217,3	Beverages and tobacco
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	109,7	115,6	92,9	129,2	119,9	Crude materials inedible, except fuels
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	101,2	107,5	102,5	160,2	116,3	Mineral fuels, lubricants and related materials
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	104,7	117,1	106,2	202,1	146,0	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Chemikalia i produkty pokrewne	106,9	118,1	110,4	328,8	159,1	Chemicals and related products
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	110,6	113,3	108,9	337,2	157,6	Manufactured goods classified chiefly by material
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	110,5	122,1	99,3	406,9	146,4	Machinery and transport equipment
Różne wyroby przemysłowe	109,1	113,4	112,1	302,0	161,5	Miscellaneous manufactured articles
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	88,1	33,5	225,2	43,0	43,2	Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC
Eksport	118,7	118,2	110,6	327,7	187,9	Exports
Żywność i zwierzęta żywe	122,0	123,2	122,3	364,6	222,1	Food and live animals
Napoje i tytoń	119,5	170,4	142,6	177,4	272,9	Beverages and tobacco
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	111,6	107,4	95,3	148,6	118,9	Crude materials inedible, except fuels
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	97,6	102,9	103,8	114,4	120,9	Mineral fuels, lubricants and related materials
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	126,4	257,9	276,1	589,5	519,9	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Chemikalia i produkty pokrewne	119,0	115,9	116,1	325,9	199,0	Chemicals and related products
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	112,2	111,7	105,4	259,8	157,0	Manufactured goods classified chiefly by material
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	128,7	127,6	112,7	559,2	243,4	Machinery and transport equipment
Różne wyroby przemysłowe	111,6	109,4	108,3	239,0	143,7	Miscellaneous manufactured articles
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	106,5	143,0	167,4	259,8	276,2	Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 12 (505). **ROZDYSPONOWANIE IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (ceny bieżące)**
 DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		w mln dol. USA in mln USD		
OGÓŁEM	213072	325596	328192	101538,8	TOTAL
Żywność i napoje	10482	14790	17066	5275,2	Food and beverages
Nieprzetworzone	4516	5183	5862	1814,6	Primary
głównie dla przemysłu	1700	1318	1336	412,6	mainly for industry
głównie dla gospodarstw domowych	2816	3865	4526	1402,0	mainly for household consumption
Przetworzone	5966	9607	11203	3460,5	Processed
głównie dla przemysłu	1249	2028	2263	700,0	mainly for industry
głównie dla gospodarstw domowych	4717	7579	8940	2760,6	mainly for household consumption
Towary zaopatrzeniowe dla przemysłu, gdzie indziej niewymienione	74750	118529	116432	36036,0	Industrial supplies not elsewhere specified
Nieprzetworzone	5322	8693	7042	2187,0	Primary
Przetworzone	69428	109836	109391	33849,0	Processed
Paliwa i smary	22813	29440	37179	11471,1	Fuels and lubricants
Nieprzetworzone	18513	20968	26549	8189,5	Primary
Przetworzone	4300	8472	10630	3281,6	Processed
benzyny silnikowe	7,6	1,9	1,9	0,6	motor spirit
pozostałe	4292	8470	10628	3281,1	other
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) oraz części i akcesoria	50834	71418	74379	22976,2	Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu)	33297	42632	44542	13749,8	Capital goods (except transport equipment)
Części i akcesoria	17537	28786	29837	9226,5	Parts and accessories
Środki transportu oraz części i akcesoria	27500	53926	44751	13894,5	Transport equipment and parts and accessories thereof
Samochody osobowe	7425	13105	9818	3051,0	Passenger motor cars
Pozostałe	6733	19535	13075	4067,4	Other
środki transportu przemysłowe	6516	19134	12714	3955,1	industrial
środki transportu nieprzemysłowe	217	401	361	112,2	non-industrial
Części i akcesoria	13342	21286	21858	6776,1	Parts and accessories
Towary konsumpcyjne, gdzie indziej niewymienione	26081	37103	37515	11617,4	Consumer goods not elsewhere specified
Trwałego użytku	6459	7447	7341	2269,6	Durable
Półtrwałego użytku	7281	11393	11788	3647,8	Semi-durable
Nietrwałego użytku	12341	18263	18386	5700,0	Non-durable
Towary, gdzie indziej niewymienione	612	390	870	268,4	Goods not elsewhere specified

Uwagi ogólne

1. **Wyniki finansowe przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości, obowiązującej od 1 I 2002 r. (tekst jednolity Dz. U. 2002, Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują banków, instytucji ubezpieczeniowych, domów i biur maklerskich, towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wrobów i usług);
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wrobów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia

General notes

1. The financial results of enterprises are adjusted to the Act on change of the Accounting Act dated 9 XI 2000, effective since 1 I 2002 (uniform text Journal of Laws 2002, No. 76, item 694, with later amendments).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, insurance companies, brokerage houses and brokerage offices, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services);
- 2) net revenues from sale of goods and materials (including sums due from the sale of re-use packages);
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and by the cost of management and administration (calculation variant) or the total costs

świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);

- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności społecznej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, zaniechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części produkcji) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories (comparative variant);

- 2) *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- 3) *other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 4) *financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events, certain types of ceased or suspended activity (also including a significant change in the methods of production or the sale of an organised part of an entity) as well as composition or restructuring proceedings.

7. The gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances on gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczonej, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 2 obliczono następująco:

- 1) **wskaznik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaznik rentowności obrotu**:
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. Kapitały (fundusze) własne ujmują się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowy z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych — kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) — kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

Kapitał zagraniczny to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,

- *the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,*
- *the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.*

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations presented in table 2 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate**:
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
 - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

12. Current assets include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term deferred expenditures.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of their due date).

13. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the turnover year. Core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- *share capital — in joint stock companies,*
- *initial capital — in limited liability companies,*
- *founders' capital — in state owned enterprises,*
- *participation fund — in co-operatives,*
- *owners' capital — in limited partnership, unlimited partnership and civil law partnership companies.*

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

Foreign capital is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- *a legal person with the head office located abroad,*
- *a natural person with a foreign place of residence,*

— niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

— a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in the foreign country.

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES

A. OGÓŁEM
 GRAND TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł	in mln zł	
Przychody z całokształtu działalności . . .	1592991	1668972	Revenues from total activity
w tym:			of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) ^a	896655	945441	Net revenues from sale of products (goods and services) ^a
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	622537	657588	Net revenues from sale of goods and materials
Przychody finansowe	37316	29400	Financial revenues
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	1507088	1589197	Costs of obtaining revenues from total activity
w tym:			of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług)	898066	954389	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	536888	567605	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe	36935	31893	Financial costs
Wynik finansowy na działalności gospodarczej	85903	79775	Financial result on economic activity
Zyski nadzwyczajne	3831	769	Extraordinary profits
Straty nadzwyczajne	509	317	Extraordinary losses
Wynik finansowy brutto	89225	80227	Gross financial result
Zysk brutto	101913	96143	Gross profit
Strata brutto	12688	15916	Gross loss
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto	17092	16428	Obligatory encumbrances on gross financial result
W tym podatek dochodowy	15631	15240	Of which income tax
Wynik finansowy netto	72133	63799	Net financial result
Zysk netto	84896	79750	Net profit
Strata netto	12763	15951	Net loss

^a Łącznie z dotacjami do produktów (wytworów i usług).

^a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
*REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)***B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI**
BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Razem Total	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	Rybnictwo Fishing	Przemysł Industry			Budow- nictwo Con- struction
				górnictwo mining and quarrying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwa- ranie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę elec- tricity, gas and water supply	
w mln zł in mln zł							
SEKTOR PUBLICZNY <i>PUBLIC SECTOR</i>							
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	278246 268061	7385 7346	56,8 74,1	26385 24772	61872 54160	90388 92944	3237 3184
w tym: of which:							
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) <i>Net revenues from sale of products (goods and services)^a</i>	185659	5615	42,6	22186	49168	54863	2721
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>Net revenues from sale of goods and materials</i>	63274	1151	1,8	129	2891	34031	231
Przychody finansowe <i>Financial revenues</i>	8198	293	1,5	790	849	2062	59,5
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	265621 256293	7521 7619	61,8 71,6	22825 22825	56703 51997	86513 88076	3231 3127
w tym: of which:							
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i>	181209	6769	58,4	19786	46986	50606	2766
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	57751	343	1,2	110	2688	32605	213
Koszty finansowe <i>Financial costs</i>	6442	247	1,2	360	925	2223	64,0
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	12625 11778	-137 -273	-5,0 2,5	3560 1947	5169 2163	3875 4868	6,4 57,0
Zyski nadzwyczajne 2004 Extraordinary profits 2005	3155 266	2,5 2,3	0,0 0,0	15,5 22,3	334 104	8,8 4,7	2,4 0,4
Straty nadzwyczajne 2004 Extraordinary losses 2005	63,0 61,3	1,7 1,0	0,0 0,0	7,6 21,9	27,8 10,5	8,5 9,8	0,1 0,1
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	15717 11972	-136 -272	-5,0 2,5	3568 1947	5475 2257	3876 4863	8,7 57,3
Zysk brutto <i>Gross profit</i>	15616	221	3,1	2033	3196	5049	122
Strata brutto <i>Gross loss</i>	3644	493	0,6	86,0	939	186	64,7
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	3959 3611	7,0 12,0	0,2 0,5	724 551	1238 688	1245 1337	23,9 24,6
W tym podatek dochodowy <i>Of which income tax</i>	2588	8,5	0,1	394	554	882	22,6
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	11758 8361	-143 -284	-5,2 2,0	2844 1396	4237 1569	2631 3526	-15,2 32,7
Zysk netto <i>Net profit</i>	11994	210	2,6	1476	2510	3723	95,9
Strata netto <i>Net loss</i>	3633	494	0,6	80,0	941	197	63,2

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)
BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	Hotele i restauracje Hotels and restaurants	Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	Edukacja Education	Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities
	w mln zł in mln zł							
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)								
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	28592 24898	658 673	34889 32140	2866 3389	13594 15606	24,1 39,0	856 935	7443 7901
w tym: of which:								
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ^a Net revenues from sale of products (goods and services) ^a	1400	586	28547	1658	10703	26,1	863	7280
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	22415	46,5	1767	98,9	346	2,2	34,5	129
Przychody finansowe Financial revenues	684	12,4	541	262	2513	0,3	4,6	126
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	28631 24302	650 656	34169 32077	2622 3366	14805 13810	25,5 39,9	851 912	7012 7415
w tym: of which:								
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services)	3917	600	29030	1857	10893	37,9	867	7036
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	19770	27,8	1493	119	242	0,9	28,8	109
Koszty finansowe Financial costs	325	20,3	490	241	1480	0,2	5,9	59,0
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	-39,2 596	8,6 17,2	721 63,3	244 22,9	-1211 1796	-1,4 -0,9	4,9 22,8	431 486
Zyski nadzwyczajne 2004 Extraordinary profits 2005	2,2 6,6	0,2 0,2	5,9 4,1	0,0 0,0	2782 121	0,0 0,0	0,2 0,3	0,9 0,4
Straty nadzwyczajne 2004 Extraordinary losses 2005	1,4 13,7	0,0 0,1	13,8 3,4	0,0 0,0	1,8 0,6	0,0 0,0	0,0 0,0	0,3 0,2
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	-38,4 589	8,8 17,3	713 64,0	244 22,9	1569 1916	-1,4 -0,9	5,1 23,1	431 486
Zysk brutto Gross profit	703	33,1	1302	312	2079	1,5	28,6	533
Strata brutto Gross loss	114	15,8	1238	289	163	2,4	5,5	47,0
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	50,4 133	4,0 5,5	311 374	12,3 65,4	198 241	0,1 0,1	5,9 6,9	140 172
W tym podatek dochodowy Of which income tax	111	4,5	291	63,6	117	0,1	5,7	134
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	-88,8 456	4,8 11,8	402 -310	232 -42,5	1371 1675	-1,5 -1,0	-0,8 16,2	292 314
Zysk netto Net profit	564	26,9	927	246	1829	1,3	22,1	360
Strata netto Net loss	108	15,1	1237	288	154	2,3	5,9	46,0

^a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).

^a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)
BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Razem Total	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	Rybacktwo Fishing	Przemysł Industry			Budow- nictwo Con- struc- tion
				górnictwo mining and quarrying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę elec- tricity, gas and water supply	
w mln zł in mln zł							
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	1314745 1400911	7172 7210	113 117	10014 12027	544742 570649	21597 28277	59020 65697
w tym: of which:							
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net revenues from sale of products (goods and services) ^a	759782	5469	97,4	10927	479334	17838	58554
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	594314	1173	14,9	214	73314	9616	4949
Przychody finansowe Financial revenues	21202	85,1	2,7	713	7737	443	1017
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	1241467 1332904	6348 6612	104 102	8112 8871	507971 538458	20107 26762	57468 63598
w tym: of which:							
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services)	773180	5164	90,6	7808	463455	16620	56717
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	509854	1151	9,7	184	55166	9379	4571
Koszty finansowe Financial costs	25451	178	1,8	495	8888	414	1182
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	73278 68007	824 598	8,8 14,7	1902 3156	36771 32191	1490 1515	1552 2099
Zyski nadzwyczajne 2004 Extraordinary profits 2005	676 503	16,9 9,4	0,0 0,0	15,4 0,0	329 343	3,5 0,4	44,4 18,4
Straty nadzwyczajne 2004 Extraordinary losses 2005	446 256	3,8 3,9	0,0 0,0	10,4 0,3	177 174	3,4 1,1	13,7 11,9
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	73508 68255	837 604	8,8 14,7	1907 3156	36923 32360	1490 1514	1582 2106
Zysk brutto Gross profit	80527	710	15,3	3192	37673	1588	3391
Strata brutto Gross loss	12272	106	0,6	35,6	5313	73,6	1285
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	13133 12817	45,2 48,4	0,0 0,7	344 506	6289 5941	294 279	402 520
W tym podatek dochodowy Of which income tax	12652	32,0	0,7	505	5886	279	512
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	60375 55438	792 556	8,8 14,0	1563 2650	30634 26419	1196 1235	1180 1585
Zysk netto Net profit	67756	667	14,5	2683	31736	1301	2849
Strata netto Net loss	12318	111	0,5	33,3	5317	65,5	1264

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)
 BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Handel i na- prawy ^Δ Trade and repair ^Δ	Hotele i resta- uracje Hotels and resta- urants	Trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność Trans- port, storage and commu- nication	Pośred- nictwo finan- sowe Finan- cial inter- media- tion	Obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ Real estate, renting and business activi- ties	Eduka- cja Educa- tion	Ochrona zdrowia i pomoc społecz- na Health and social work	Działal- ność usługo- wa ko- munalna, społecz- na i indywi- dualna, pozostała Other co- mmunity, social and per- sonal service activities	
	w mln zł		in mln zł						
SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.)									
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	496803 530225	5868 6338	77179 79490	15336 16657	65017 69738	715 790	2454 3153	8715 10543	
w tym: of which:									
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wy- robów i usług) Net revenues from sale of products (goods and services) ^a	36851	4052	70704	6477	56808	592	2952	9127	
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów Net revenues from sale of goods and materials	482917	1854	5138	6490	7807	78,2	119	630	
Przychody finansowe Financial revenues	2922	196	1748	3050	2788	14,9	21,0	465	
Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	482310 517313	5367 5865	68009 72024	14044 14601	60688 65336	657 715	2358 3001	7924 9645	
w tym: of which:									
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) Cost of products sold (goods and services)	89121	4506	59088	4487	54503	607	2830	8183	
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	417151	997	7129	6410	6770	71,5	95,2	770	
Koszty finansowe Financial costs	4744	225	3601	2459	2714	14,0	42,6	493	
Wynik finansowy na działalności gos- podarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	14493 12912	501 473	9170 7466	1292 2056	4329 4402	58,2 75,1	96,1 152	791 898	
Zyski nadzwyczajne 2004 Extraordinary profits 2005	108 34,6	0,9 8,6	21,9 8,7	48,2 5,1	80,3 71,0	0,3 0,0	2,1 0,2	4,2 3,5	
Straty nadzwyczajne 2004 Extraordinary losses 2005	113 52,8	0,7 0,6	6,6 5,0	1,4 0,6	112 5,5	0,0 0,0	1,3 0,2	2,6 0,7	
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	14489 12894	501 481	9185 7469	1339 2061	4297 4468	58,5 75,1	96,9 152	793 901	
Zysk brutto Gross profit	15755	581	8247	2189	5763	85,8	193	1144	
Strata brutto Gross loss	2861	100	778	128	1295	10,7	41,2	243	
Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	2698 2559	73,3 77,3	1656 1402	288 408	866 966	12,3 12,5	23,0 33,1	142 64,0	
W tym podatek dochodowy Of which income tax	2535	76,5	1393	407	918	12,4	32,8	61,5	
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	11791 10335	428 403	7529 6067	1051 1653	3431 3502	46,2 62,6	73,9 119	651 837	
Zysk netto Net profit	13301	508	6822	1778	4807	73,9	160	1056	
Strata netto Net loss	2966	105	755	125	1305	11,3	40,8	219	

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	Rybacktwo <i>Fishing</i>	Przemysł <i>Industry</i>					
			razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	
				razem <i>total</i>	w tym górnictwo węglu ka- miennego i brunat- nego; wy- dobywanie torfu <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	razem <i>total</i>	produkcja artyku- łów spoży- wczych i napojów <i>manu- facture of food products and beve- rages</i>	
								razem <i>total</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>								
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	14557 14556	170 191	754998 782829	36399 36799	25926 24522	606614 624809	122890 127410	
w tym: <i>of which:</i>								
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ^a <i>Net revenues from sale of products (goods and services)^a</i>	11084	140	634316	33113	21915	528502	105879	
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>Net revenues from sale of goods and materials</i>	2324	16,7	120195	343	155	76205	18281	
Przychody finansowe <i>Financial revenues</i>	378	4,2	12594	1503	789	8586	915	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	13870 14231	166 174	702231 736989	30937 31696	22499 22591	564674 590456	117609 122413	
w tym: <i>of which:</i>								
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i>	11933	149	605261	27594	19549	510441	103743	
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	1494	10,9	100132	294	131	57854	15005	
Koszty finansowe <i>Financial costs</i>	425	3,0	13305	855	352	9813	1571	
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	687 325	3,8 17,2	52767 45840	5461 5103	3427 1931	41940 34354	5281 4997	
Zyski nadzwyczajne <i>Extraordinary profits</i>	2004 19,4 2005 11,7	0,0 0,0	706 474	30,9 22,3	5,0 22,3	663 447	205 138	
Straty nadzwyczajne <i>Extraordinary losses</i>	2004 5,5 2005 4,9	0,0 0,0	235 217	18,0 22,2	1,2 22,2	205 184	50,5 36,4	
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	701 332	3,8 17,2	53238 46097	5474 5103	3431 1931	42398 34616	5436 5099	
Zysk brutto <i>Gross profit</i>	931	18,4	52731	5225	2016	40869	6206	
Strata brutto <i>Gross loss</i>	599	1,2	6634	122	85,4	6253	1107	
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	52,2 60,0	0,2 1,2	10133 9302	1068 1057	687 546	7527 6629	1067 1021	
W tym podatek dochodowy <i>Of which income tax</i>	40,5	0,8	8500	899	392	6440	1007	
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	649 272	3,6 16,0	43105 36795	4407 4046	2744 1385	34871 27988	4369 4078	
Zysk netto <i>Net profit</i>	877	17,1	43429	4159	1464	34246	5194	
Strata netto <i>Net loss</i>	605	1,1	6634	113	79,0	6258	1116	

^a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).

^a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) Industry (cont.)							działalność wydawnicza; poligrafia i re- produkcja zapi- sanych nośników informacji publish- ing, print- ing and repro- duction of recorded media
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	produk- cja wyróbów tyto- niowych manu- facture of toba- cco products	włóknien- ictwo manu- facture of textiles	produk- cja odzieży i wyróbów futrzar- skich manu- facture of wearing apparel and furryery ^Δ	produk- cja skór wyprawio- nych i wyróbów z nich ^Δ process- ing of leather and manu- facture of leather pro- ducts ^Δ	produk- cja dre- wna i wyróbów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manu- facture of wood and wood, straw and wicker pro- ducts ^Δ	produk- cja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manu- facture of pulp and paper ^Δ		
w mln zł in mln zł								
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	12675 14206	10865 10089	5834 5315	2549 2351	15377 16447	14666 14674	15215 15464	
w tym: of which:								
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) ^a Net revenues from sale of products (goods and services) ^a	13492	7831	4026	1880	14321	12890	13803	
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	572	1922	1038	305	1476	1159	959	
Przychody finansowe Financial revenues	51,5	109	59,8	106	222	299	335	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	12565 13965	10305 9748	5562 5181	2448 2188	14027 15515	13018 13632	14117 14301	
w tym: of which:								
Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services)	13606	7867	4349	1846	13613	12213	12795	
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	192	1540	646	245	1316	889	698	
Koszty finansowe Financial costs	61,7	165	98,7	44,6	263	238	388	
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	110 241	560 341	272 134	101 163	1350 932	1648 1042	1098 1163	
Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits	2004 0,1 2005 0,0	49,8 26,7	18,3 5,1	1,9 1,0	15,8 42,3	14,5 2,0	1,9 5,8	
Straty nadzwyczajne Extraordinary losses	2004 0,1 2005 0,0	10,7 28,4	1,9 0,9	3,0 0,6	13,2 36,0	18,6 4,4	1,6 1,0	
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	110 241	599 339	288 138	100 163	1353 938	1644 1040	1098 1168	
Zysk brutto Gross profit	324	574	254	223	1085	1174	1481	
Strata brutto Gross loss	82,7	235	116	60,0	147	134	313	
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	35,7 63,3	119 92,1	54,4 36,3	19,7 35,9	226 139	208 173	215 230	
W tym podatek dochodowy Of which income tax	63,3	91,0	35,7	35,5	136	173	214	
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	74,3 178	480 247	234 102	80,3 127	1127 799	1436 867	883 938	
Zysk netto Net profit	257	484	221	187	945	1001	1246	
Strata netto Net loss	79,0	237	119	60,0	146	134	308	

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyróbów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)

BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) Industry (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	produk- cja koks i produk- tów rafinacji ropy naftowej ^Δ manu- facture of coke, refined petroleum pro- ducts ^Δ	produk- cja wyróbów chemicz- nych manu- facture of chemi- cals and chemical products	produk- cja wyróbów i z twor- zyw sztucz- nych manu- facture of rubber and plastic products	produk- cja wyróbów z pozostających surowców niemetalicznych manu- facture of other non- metallic mineral products	produk- cja metali manu- facture of basic metals	produk- cja wyróbów z meta- li ^Δ manu- facture of metal pro- ducts ^Δ	produk- cja maszyn i urzą- dzeń ^Δ manu- facture of ma- chinery and equip- ment n.e.c.
w mln zł in mln zł							
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	53455 55150	47424 49702	29385 32104	27349 27649	34797 31609	33591 36323	32271 36694
w tym: of which:							
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) ^d Net revenues from sale of products (goods and services) ^d	42616	39369	27586	23335	28097	31393	30582
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	11275	9006	3680	3224	2237	3958	4537
Przychody finansowe Financial revenues	933	583	308	440	397	392	597
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	47006 50534	43364 45756	27181 30191	24516 25318	31606 30487	31038 33758	30405 34577
w tym: of which:							
Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services)	43338	38079	26105	21261	27001	29297	29184
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	5924	5980	2983	2672	2047	3349	3727
Koszty finansowe Financial costs	310	581	442	589	538	621	734
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	6449 4616	4060 3946	2204 1913	2833 2331	3191 1122	2553 2565	1866 2117
Zyski nadzwyczajne 2004 Extraordinary profits 2005	6,8 0,1	11,7 10,2	22,4 12,2	56,5 16,9	21,6 7,3	16,8 32,1	80,8 88,3
Straty nadzwyczajne 2004 Extraordinary losses 2005	0,1 0,2	5,2 8,6	25,1 3,8	19,5 31,8	0,4 0,4	22,3 2,1	9,0 6,6
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	6456 4616	4067 3948	2201 1921	2870 2316	3213 1129	2547 2595	1937 2199
Zysk brutto Gross profit	4707	4118	2308	2710	1555	2826	2553
Strata brutto Gross loss	91,1	170	387	394	426	231	354
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	1224 915	776 756	359 344	436 435	581 220	451 431	419 455
W tym podatek dochodowy Of which income tax	901	681	324	433	210	418	448
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	5232 3701	3291 3192	1842 1577	2435 1881	2632 909	2096 2164	1518 1744
Zysk netto Net profit	3782	3368	1962	2287	1317	2397	2099
Strata netto Net loss	81,1	176	385	406	408	233	355

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyróbów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) Industry (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów merytorycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczip manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment
w mln zł in mln zł						
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	1519 1858	22240 23746	14368 14673	5006 5355	65474 64745	11841 11907
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) ^a Net revenues from sale of products (goods and services) ^a	1124	20282	12366	4509	59410	10764
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	692	2853	697	607	3649	377
Przychody finansowe Financial revenues	16,5	259	1166	76,2	823	234
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	1434 1795	20405 22228	14123 14532	4663 4969	61324 61641	11761 11791
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services)	1103	19195	12381	4247	56482	10766
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	640	2288	589	476	3066	312
Koszty finansowe Financial costs	28,1	398	1066	70,5	849	373
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	84,5 62,6	1835 1518	245 141	342 386	4150 3104	79,8 116
Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits	2004 2005	0,1 0,1	7,7 2,3	8,3 0,8	27,6 16,4	29,7 26,5
Straty nadzwyczajne Extraordinary losses	2004 2005	0,1 0,0	3,6 1,2	0,1 1,3	1,8 2,1	6,1 10,3
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	84,5 62,7	1839 1519	253 141	368 400	4174 3120	130 117
Zysk brutto Gross profit	88,2	1731	400	443	4022	411
Strata brutto Gross loss	25,5	212	259	42,8	902	294
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	15,5 9,7	359 354	112 27,7	73,2 82,2	435 524	76,6 54,3
W tym podatek dochodowy Of which income tax	9,7	352	27,1	81,0	521	52,4
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	69,0 53,0	1480 1165	141 113	295 318	3739 2596	53,2 63,1
Zysk netto Net profit	77,3	1394	362	363	3500	355
Strata netto Net loss	24,3	229	249	45,4	904	292

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyróbów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (dok.) Industry (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
w mln zł in mln zł					
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	24031	3793	111986	105767	6219
w tym: of which:	24226	3112	121221	114951	6270
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) ^d Net revenues from sale of products (goods and services) ^d	21031	1916	72701	66833	5868
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	2588	1113	43647	43605	42,4
Przychody finansowe Financial revenues	245	18,8	2505	2414	91,0
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	22579	3618	106620	100582	6038
w tym: of which:	22885	3050	114838	108764	6074
Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services)	20047	1923	67226	61557	5669
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	2227	1043	41984	41946	37,5
Koszty finansowe Financial costs	347	36,1	2637	2575	62,1
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	1453	175	5366	5185	181
Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits	10,8	0,9	12,3	8,6	3,7
Straty nadzwyczajne Extraordinary losses	2005 8,4	2005 0,5	5,1	4,5	0,6
2004 8,0	2004 0,2	11,9	11,3	0,6	
2005 4,7	2005 0,2	10,9	10,7	0,2	
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	1456	176	5366	5182	184
Zysk brutto Gross profit	1545	131	6637	6371	266
Strata brutto Gross loss	200	69,0	260	190	69,6
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	228	36,4	1539	1477	61,8
W tym podatek dochodowy Of which income tax	209	21,5	1616	1529	87,2
W tym podatek dochodowy Of which income tax	206	18,5	1161	1078	83,4
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	1227	139	3827	3705	122
Zysk netto Net profit	1341	107	5024	4820	204
Strata netto Net loss	205	66,5	263	168	94,8

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyróbów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABLE 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budownictwo Construction	Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ			Hotele i restauracje Hotels and restaurants	
		razem total	w tym of which			
			handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ		
w mln zł in mln zł						
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	62257 68881	525395 555123	355165 379508	97050 107417	6526 7011	
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ^a Net revenues from sale of products (goods and services) ^a	61275	38251	26198	6460	4638	
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	5180	505332	346316	97614	1901	
Przychody finansowe Financial revenues	1076	3606	2685	616	208	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	60699 66725	510941 541615	344416 369198	95097 105279	6017 6521	
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services)	59483	93038	58321	23857	5106	
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	4784	436921	303435	78430	1025	
Koszty finansowe Financial costs	1246	5069	3502	848	245	
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	1558 2156	14454 13508	10749 10310	1954 2138	509 490	
Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits	2004 2005	46,8 18,8	111 41,2	38,7 28,3	21,9 6,2	1,1 8,8
Straty nadzwyczajne Extraordinary losses	2004 2005	13,8 12,0	114 66,5	64,1 48,3	13,6 6,6	0,7 0,7
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	1591 2163	14451 13483	10724 10290	1962 2138	510 498	
Zysk brutto Gross profit	3513	16458	11797	3232	614	
Strata brutto Gross loss	1350	2975	1507	1094	116	
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	426 545	2748 2692	2062 1994	401 445	77,3 82,8	
W tym podatek dochodowy Of which income tax	535	2646	1957	438	81,0	
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	1165 1618	11702 10791	8662 8296	1561 1693	432 415	
Zysk netto Net profit	2945	13865	9855	2813	535	
Strata netto Net loss	1327	3074	1559	1120	120	

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).
 a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>				Pośrednictwo finansowe <i>Financial inter- mediation</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		transport lądowy i rurocią- gowy <i>land and pipeline transport</i>	transport wodny <i>water transport</i>	poczta i teleko- munikacja <i>post and telecom- munications</i>		
w mln zł <i>in mln zł</i>						
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	112068 111630	39530 40756	1677 1496	49323 47519	18202 20046	
w tym: <i>of which:</i>						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ^a <i>Net revenues from sale of products (goods and services)^a</i>	99251	35517	1308	43375	8135	
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>Net revenues from sale of goods and materials</i>	6905	3232	90,3	1485	6589	
Przychody finansowe <i>Financial revenues</i>	2289	289	34,7	1545	3312	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	102178 104101	37245 40600	1585 1407	43057 41469	16666 17967	
w tym: <i>of which:</i>						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i>	88118	35822	1264	33088	6344	
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	8622	2858	77,8	3707	6529	
Koszty finansowe <i>Financial costs</i>	4091	953	38,6	2783	2700	
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	9891 7529	2286 156	91,5 89,1	6266 6050	1536 2079	
Zyski nadzwyczajne <i>Extraordinary profits</i>	2004 2005	27,8 12,8	24,3 7,8	0,0 0,0	0,4 3,0	48,2 5,1
Straty nadzwyczajne <i>Extraordinary losses</i>	2004 2005	20,4 8,4	19,4 4,6	0,1 0,3	0,2 2,0	1,4 0,6
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	9898 7533	2291 159	91,4 88,8	6266 6051	1583 2084	
Zysk brutto <i>Gross profit</i>	9549	1491	93,6	6493	2501	
Strata brutto <i>Gross loss</i>	2016	1332	4,8	442	417	
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	1967 1776	534 444	10,4 19,7	1178 1065	300 473	
W tym podatek dochodowy <i>Of which income tax</i>	1684	414	17,5	1039	471	
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	7931 5757	1757 -285	81,0 69,1	5088 4986	1283 1611	
Zysk netto <i>Net profit</i>	7749	1057	74,3	5398	2024	
Strata netto <i>Net loss</i>	1992	1342	5,2	412	413	

^a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).
^a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 1 (506). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (dok.)
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>		Edukacja <i>Education</i>	Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		obsługa nierucho- mości <i>real estate activities</i>				informatyka <i>computer and related activities</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
Przychody z całokształtu działalności 2004 Revenues from total activity 2005	78611 85344	25954 27472	11107 12219	739 829	3310 4088	16158 18444
w tym: <i>of which:</i>						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ^a <i>Net revenues from sale of products (goods and services)^a</i>	67511	22547	8006	618	3815	16407
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>Net revenues from sale of goods and materials</i>	8153	831	3691	80,4	153	759
Przychody finansowe <i>Financial revenues</i>	5301	2465	307	15,2	25,6	591
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2004 Costs of obtaining revenues from total activity 2005	75494 79146	24663 24680	10237 11239	682 755	3209 3913	14936 17060
w tym: <i>of which:</i>						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i>	65396	21728	7524	645	3697	15219
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	7012	751	3236	72,4	124	879
Koszty finansowe <i>Financial costs</i>	4194	1206	289	14,2	48,5	552
Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2004 Financial result on economic activity 2005	3118 6198	1291 2792	870 980	56,8 74,2	101 175	1222 1384
Zyski nadzwyczajne <i>Extraordinary profits</i>	2004 2862 2005 192	46,5 15,5	0,6 50,5	0,3 0,0	2,3 0,5	5,1 3,9
Straty nadzwyczajne <i>Extraordinary losses</i>	2004 113 2005 6,1	21,4 2,7	0,6 0,5	0,0 0,0	1,3 0,2	2,9 0,9
Wynik finansowy brutto 2004 Gross financial result 2005	5866 6384	1316 2805	870 1030	57,1 74,2	102 175	1224 1387
Zysk brutto <i>Gross profit</i>	7842	3161	1124	87,3	222	1677
Strata brutto <i>Gross loss</i>	1458	356	93,7	13,1	46,7	290
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2004 Obligatory encumbrances on gross financial result 2005	1064 1207	395 389	202 217	12,4 12,6	28,9 40,0	282 236
W tym podatek dochodowy <i>Of which income tax</i>	1035	262	216	12,5	38,5	196
Wynik finansowy netto 2004 Net financial result 2005	4802 5177	921 2416	668 813	44,7 61,6	73,1 135	942 1151
Zysk netto <i>Net profit</i>	6636	2774	911	75,2	182	1416
Strata netto <i>Net loss</i>	1459	358	97,6	13,6	46,7	265

a Łącznie z dotacjami do produktów (wyrobów i usług).

a Including subsidies on products (goods and services).

TABL. 2 (507). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH

ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2004	2005	2004	2005	SPECIFICATION
	wskaźnik poziomu kosztów <i>cost level indicator</i>		wskaźnik rentowności obrotu <i>turnover profitability rate</i>				
			brutto <i>gross</i>		netto <i>net</i>		
w % in %							
OGÓŁEM	94,6	95,2	5,6	4,8	4,5	3,8	TOTAL
sektor publiczny	95,5	95,6	5,6	4,5	4,2	3,1	<i>public sector</i>
sektor prywatny	94,4	95,1	5,6	4,9	4,6	4,0	<i>private sector</i>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	95,3	97,8	4,8	2,3	4,5	1,9	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
sektor publiczny	101,8	103,7	-1,8	-3,7	-1,9	-3,8	<i>public sector</i>
sektor prywatny	88,5	91,7	11,7	8,4	11,0	7,7	<i>private sector</i>
Rybacktwo	97,8	91,0	2,2	9,0	2,1	8,4	<i>Fishing</i>
sektor publiczny	108,8	96,6	-8,8	3,4	-9,2	2,7	<i>public sector</i>
sektor prywatny	92,2	87,4	7,8	12,6	7,8	12,0	<i>private sector</i>
Przemysł	93,0	94,1	7,1	5,9	5,7	4,7	<i>Industry</i>
sektor publiczny	92,9	94,8	7,2	5,3	5,4	3,8	<i>public sector</i>
sektor prywatny	93,0	94,0	7,0	6,1	5,8	5,0	<i>private sector</i>
górnictwo	85,0	86,1	15,0	13,9	12,1	11,0	<i>mining and quarrying</i>
sektor publiczny	86,5	92,1	13,5	7,9	10,8	5,6	<i>public sector</i>
sektor prywatny	81,0	73,8	19,0	26,2	15,6	22,0	<i>private sector</i>
przetwórstwo przemysłowe	93,1	94,5	7,0	5,5	5,7	4,5	<i>manufacturing</i>
sektor publiczny	91,6	96,0	8,8	4,2	6,8	2,9	<i>public sector</i>
sektor prywatny	93,2	94,4	6,8	5,7	5,6	4,6	<i>private sector</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	95,2	94,7	4,8	5,3	3,4	3,9	<i>electricity, gas and water supply</i>
sektor publiczny	95,7	94,8	4,3	5,2	2,9	3,8	<i>public sector</i>
sektor prywatny	93,1	94,6	6,9	5,4	5,5	4,4	<i>private sector</i>
Budownictwo	97,5	96,9	2,6	3,1	1,9	2,3	<i>Construction</i>
sektor publiczny	99,8	98,2	0,3	1,8	-0,5	1,0	<i>public sector</i>
sektor prywatny	97,4	96,8	2,7	3,2	2,0	2,4	<i>private sector</i>
Handel i naprawy ^Δ	97,2	97,6	2,8	2,4	2,2	1,9	<i>Trade and repair^Δ</i>
sektor publiczny	100,1	97,6	-0,1	2,4	-0,3	1,8	<i>public sector</i>
sektor prywatny	97,1	97,6	2,9	2,4	2,4	1,9	<i>private sector</i>
Hotele i restauracje	92,2	93,0	7,8	7,1	6,6	5,9	<i>Hotels and restaurants</i>
sektor publiczny	98,7	97,4	1,3	2,6	0,7	1,8	<i>public sector</i>
sektor prywatny	91,5	92,6	8,5	7,6	7,3	6,4	<i>private sector</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	91,2	93,3	8,8	6,7	7,1	5,2	<i>Transport, storage and communication</i>
sektor publiczny	97,9	99,8	2,0	0,2	1,2	-1,0	<i>public sector</i>
sektor prywatny	88,1	90,6	11,9	9,4	9,8	7,6	<i>private sector</i>
Pośrednictwo finansowe	91,6	89,6	8,7	10,4	7,0	8,0	<i>Financial intermediation</i>
sektor publiczny	91,5	99,3	8,5	0,7	8,1	-1,3	<i>public sector</i>
sektor prywatny	91,6	87,7	8,7	12,4	6,9	9,9	<i>private sector</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	96,0	92,7	7,5	7,5	6,1	6,1	<i>Real estate, renting and business activities</i>
sektor publiczny	108,9	88,5	11,5	12,3	10,1	10,7	<i>public sector</i>
sektor prywatny	93,3	93,7	6,6	6,4	5,3	5,0	<i>private sector</i>
Edukacja	92,3	91,0	7,7	9,0	6,1	7,5	<i>Education</i>
sektor publiczny	105,8	102,3	-5,8	-2,3	-6,2	-2,6	<i>public sector</i>
sektor prywatny	91,9	90,6	8,2	9,4	6,5	7,9	<i>private sector</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	96,9	95,7	3,1	4,3	2,2	3,3	<i>Health and social work</i>
sektor publiczny	99,4	97,6	0,6	2,5	-0,1	1,7	<i>public sector</i>
sektor prywatny	96,1	95,2	3,9	4,8	3,0	3,7	<i>private sector</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	92,4	92,5	7,6	7,5	5,8	6,2	<i>Other community, social and personal service activities</i>
sektor publiczny	94,2	93,8	5,8	6,2	3,9	4,0	<i>public sector</i>
sektor prywatny	90,9	91,5	9,1	8,5	7,5	7,9	<i>private sector</i>

TABL. 3 (508). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Inventories</i>		Należności krótkoterminowe <i>Short-term dues</i>		Inwestycje krótko- termi- nowe <i>Short- -term invest- ments</i>	Krótko- termi- nowe rozli- czenia między- okresowe <i>Short-term deferred expen- ditures</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>			w tym z tytułu dostaw i usług <i>of which from delive- ries and services</i>
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>				
w mln zł <i>in mln zł</i>									
OGÓŁEM	2004	465401	122619	20797	49239	221438	186931	107301	14043
TOTAL	2005	519381	131631	22554	51929	251593	207394	122485	13672
sektor publiczny <i>public sector</i>	2004	84600	14314	3180	1866	35799	28951	28985	5502
	2005	94714	15379	3472	2091	42417	28796	32830	4088
sektor prywatny <i>private sector</i>	2004	380801	108305	17617	47373	185639	157980	78316	8541
	2005	424667	116252	19082	49838	209176	178598	89655	9584
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2004	8114	2209	1322	170	3736	2984	2077	92,2
	2005	8493	2165	1296	164	3597	2780	2641	89,9
Rybacktwo <i>Fishing</i>	2004	83,0	23,8	15,3	0,7	34,4	29,1	23,1	1,7
	2005	87,0	16,5	8,5	0,6	45,6	29,3	23,5	1,4
Przemysł <i>Industry</i>	2004	224522	65467	18168	5548	106726	91401	47054	5275
	2005	247022	70810	19904	5759	117268	100309	53716	5228
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	2004	10257	1811	526	8,4	3594	2997	4426	426
	2005	11229	2306	800	52,3	3424	2939	5106	393
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	2004	186572	60751	17636	5526	89227	76406	32493	4101
	2005	203891	65322	19097	5687	98446	84074	36068	4055
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- -ply</i>	2004	27693	2905	5,7	13,5	13905	11998	10135	748
	2005	31902	3182	7,4	19,5	15398	13296	12542	780
Budownictwo <i>Construction</i>	2004	25555	3701	242	704	14207	12373	5937	1710
	2005	28486	4384	277	969	14704	12978	7512	1886
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair</i>	2004	115965	44236	594	40715	54846	48073	15449	1434
	2005	129783	46032	634	42374	61992	54770	19847	1912
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	2004	1540	135	4,0	53,3	480	292	758	167
	2005	1781	131	5,8	62,5	555	333	940	155
Transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>Transport, storage and communi- -cation</i>	2004	28199	1996	25,3	658	14610	12065	10745	848
	2005	28288	2020	11,8	676	15548	13030	9402	1318
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	2004	17021	172	0,3	156	8629	5976	5235	2985
	2005	18549	640	0,1	621	10715	7771	5936	1258
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business -activities</i>	2004	39144	4160	321	1165	16209	12183	17381	1394
	2005	50396	4829	310	1214	24866	13556	19061	1640
Edukacja <i>Education</i>	2004	178	7,9	1,0	5,3	70,8	52,0	92,9	6,5
	2005	207	6,9	1,0	4,1	90,0	70,0	101	8,8
Ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna <i>Health and social work</i>	2004	598	39,8	2,1	8,2	338	286	205	14,8
	2005	782	48,0	2,4	10,9	453	378	258	22,9
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozos- tała <i>Other community, social and per- -sonal service activities</i>	2004	4482	471	102	55,6	1552	1217	2344	115
	2005	5507	549	103	73,4	1759	1390	3047	152

TABL. 4 (509). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym Of which					wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		Ogółem Grand total	kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	
			razem total	w tym zagraniczny of which foreign			
w mln zł in mln zł							
OGÓŁEM	2004	601535	361445	88560	178330	-81753	72244
TOTAL	2005	674823	380652	95494	207404	-60019	63823
sektor publiczny	2004	172268	118611	535	36728	-20325	11685
public sector	2005	191422	120932	615	43739	-13425	8353
sektor prywatny	2004	429267	242834	88025	141602	-61428	60559
private sector	2005	483401	259720	94879	163665	-46594	55470
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2004	21450	18065	341	2231	-740	649
Agriculture, hunting and forestry	2005	19496	15728	321	2568	-454	273
Rybacktwo	2004	137	80,9	—	25,4	-4,5	4,2
Fishing	2005	153	84,0	0,0	31,4	-7,7	15,8
Przemysł	2004	280773	138811	44702	92265	-33608	42955
Industry	2005	318300	149309	49633	112408	-20428	36826
górnictwo	2004	13830	8042	217	3072	-4641	4410
mining and quarrying	2005	16733	8803	277	3449	-1756	4088
przetwórstwo przemysłowe	2004	180597	87310	41429	66206	-27890	34740
manufacturing	2005	207407	94596	45784	80075	-17300	27991
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2004	86346	43459	3056	22987	-1077	3805
electricity, gas and water supply	2005	94160	45910	3572	28884	-1372	4747
Budownictwo	2004	11373	5946	1547	5393	-2482	1254
Construction	2005	13402	6991	2115	5566	-2389	1648
Handel i naprawy ^Δ	2004	70265	46182	28707	21549	-16553	11777
Trade and repair ^Δ	2005	80230	51440	31270	25355	-15789	10822
Hotele i restauracje	2004	4709	3633	845	1331	-1225	430
Hotels and restaurants	2005	5484	4126	981	1508	-1157	407
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2004	51662	32788	7039	16382	-14274	7911
Transport, storage and communication	2005	65414	35166	5788	18854	-9971	5746
Pośrednictwo finansowe	2004	7928	4715	694	2854	-1615	1291
Financial intermediation	2005	10744	5976	932	3297	-1452	1566
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	2004	145172	105964	3974	33746	-9918	4914
Real estate, renting and business activities	2005	153606	105380	3584	34915	-4803	5170
Edukacja	2004	306	182	3,1	80,8	-26,7	44,3
Education	2005	361	193	6,9	111	-33,7	61,6
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2004	895	842	105	173	-239	72,7
Health and social work	2005	1251	986	183	259	-243	134
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	2004	6865	4236	603	2300	-1068	942
Other community, social and personal service activities	2005	6382	5273	680	2532	-3292	1154

TABL. 5 (510). **KAPITAŁ ZAGRANICZNY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA**
Stan w dniu 31 XII
FOREIGN CAPITAL OF ENTERPRISES^a BY COUNTRIES OF ORIGIN
As of 31 XII

KRAJE	2004	2005	2004	2005	COUNTRIES
	w mln zł	in mln zł	w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	89746,5	96892,4	100,0	100,0	TOTAL
w tym:					of which:
Austria	1314,2	1727,1	1,5	1,8	Austria
Belgia	4758,8	5236,8	5,3	5,4	Belgium
Cypr	839,8	873,3	0,9	0,9	Cyprus
Dania	3416,0	3359,4	3,8	3,5	Denmark
Finlandia	549,2	542,1	0,6	0,6	Finland
Francja	11559,6	12197,7	12,9	12,6	France
Grecja	166,6	163,2	0,2	0,2	Greece
Hiszpania	1013,9	1543,7	1,1	1,6	Spain
Irlandia	262,5	326,4	0,3	0,3	Ireland
Japonia	442,4	869,2	0,5	0,9	Japan
Kanada	401,4	410,4	0,4	0,4	Canada
Liechtenstein	135,9	165,6	0,2	0,2	Liechtenstein
Luksemburg	1833,4	2664,8	2,0	2,8	Luxembourg
Niderlandy	28669,7	28363,8	31,9	29,3	Netherlands
Niemcy	13693,2	15810,3	15,3	16,3	Germany
Norwegia	565,2	495,5	0,6	0,5	Norway
Portugalia	67,4	259,5	0,1	0,3	Portugal
Republika Czeska	141,7	137,0	0,2	0,1	Czech Republic
Republika Korei	1571,8	1837,5	1,8	1,9	Korea, Republic of
Singapur	94,4	103,8	0,1	0,1	Singapore
Słowacja	93,2	128,2	0,1	0,1	Slovakia
Stany Zjednoczone	6053,8	5703,5	6,7	5,9	United States
Szwajcaria	1264,3	2920,8	1,4	3,0	Switzerland
Szwecja	2802,1	3155,8	3,1	3,3	Sweden
Węgry	414,5	419,9	0,5	0,4	Hungary
W. Brytania	4234,0	3979,1	4,7	4,1	United Kingdom
Włochy	2734,2	2779,5	3,0	2,9	Italy

^a Łącznie ze spółkami, które zaangażowały kapitał, a nie rozpoczęły działalności podstawowej.

^a Including companies which have committed capital but not yet begun basic activity.

TABL. 6 (511). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term				
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki ^a of which credits and loans ^a	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki ^a credits and loans ^a	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług delive- ries and services	podat- ków, cel, ubez- pieczeń i innych świad- czeń taxes, customs, insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM	2004	528347	161875	102941	366472	86396	182874	34888
TOTAL	2005	544914	163482	110567	381432	89495	200712	35491
sektor publiczny public sector	2004	112843	41670	19740	71173	12149	25500	12362
	2005	103004	40030	21027	62974	9611	25111	11442
sektor prywatny private sector	2004	415504	120205	83201	295299	74247	157374	22526
	2005	441910	123452	89540	318458	79884	175601	24049
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	2004	5341	1720	1345	3621	968	1175	828
	2005	5396	1731	1451	3665	788	1206	972
Rybacktwo Fishing	2004	55,7	22,8	7,9	32,9	4,5	18,3	3,6
	2005	73,6	49,4	33,7	24,2	6,7	10,2	3,2
Przemysł Industry	2004	228291	54495	40621	173796	45188	81217	20746
	2005	234383	59157	45606	175226	43042	88975	20174
górnictwo mining and quarrying	2004	11967	2771	420	9196	501	2727	2735
	2005	11748	2412	406	9336	403	2728	2396
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	2004	176832	35599	26545	141233	39845	69242	15402
	2005	184049	39088	29825	144961	39275	75993	14429
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	2004	39492	16125	13656	23367	4842	9248	2609
	2005	38586	17657	15375	20929	3364	10254	3349
Budownictwo Construction	2004	24389	5139	4133	19250	2687	11669	2073
	2005	26130	5967	4455	20163	2589	12250	2225
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	2004	108645	14017	8512	94628	20541	64786	4520
	2005	120774	17761	12279	103013	22688	71906	5028
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	2004	4102	2659	2107	1443	728	485	118
	2005	4251	2579	2161	1672	892	500	126
Transport, gospodarka magazynowa i łącz- ność Transport, storage and communication	2004	67615	42485	15063	25130	3496	10551	2545
	2005	62948	33305	11479	29643	4241	11938	2668
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	2004	24601	10741	7578	13860	5448	1234	279
	2005	24106	9753	6816	14353	8002	1593	421
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	2004	59141	27629	21178	31512	6674	10307	3316
	2005	57817	27978	21609	29839	6042	10766	3363
Edukacja Education	2004	267	171	104	96,2	28,9	35,8	13,1
	2005	258	147	81,9	111	50,8	39,4	15,8
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	2004	979	306	258	673	137	283	105
	2005	1045	359	286	686	199	314	86,8
Działalność usługowa komunalna, społecz- na i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	2004	4920	2490	2034	2430	496	1113	341
	2005	7733	4696	4309	3037	954	1215	408

^a Dane za 2004 r. podano w warunkach porównywalnych z danymi za 2005 r., tj. po uwzględnieniu kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych.

^a Data for 2004 are presented in conditions comparable with 2005, i.e., including credits and loans towards related entities.

DZIAŁ XXII PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

CHAPTER XXII MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale dane dotyczące wyników finansowych: banków (tabl. 11), spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych (tabl. 13), przedsiębiorstw maklerskich (tabl. 20), zakładów ubezpieczeń (tabl. 21), powszechnych towarzystw emerytalnych (tabl. 26) i otwartych funduszy emerytalnych (tabl. 27) podaje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości, obowiązującej od 1 I 2002 r. (tekst jednolity Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

Pieniądz i banki

1. Dane prezentowane w tabl. 1—5 zestawiane są zgodnie z zaleceniami Europejskiego Banku Centralnego, na podstawie informacji od podmiotów sektora **monetarnych instytucji finansowych**, do którego zalicza się bank centralny — Narodowy Bank Polski (NBP) i pozostałe monetarne instytucje finansowe, tj. banki działające w Polsce, rezydujące w naszym kraju oddziały instytucji kredytowych i oddziały banków zagranicznych oraz w 2005 r. spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe; w 2005 r. wyłączone zostały monetarne instytucje będące w stanie likwidacji i upadłości oraz będące w fazie organizacji. Dane za 2004 r. podano w warunkach porównywalnych z danymi za 2005 r.

Ponadto we wszystkich prezentowanych okresach w tabl. 1—4 NBP dokonał zmiany kategorii „kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych”, polegającej na wyłączeniu odsetek zapadłych niespłaconych i przeniesieniu ich do kategorii „pozostałe aktywa” (tabl. 1—3); wpłynęło to na zmianę wartości aktywów i pasywów ogółem oraz salda operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych (tabl. 1) oraz salda pozostałych pozycji (tabl. 4).

2. Pieniądz jest kreowany w systemie monetarnych instytucji finansowych, a zmiany stanu i struktury pieniądza są rejestrowane w bilansie monetarnych instytucji finansowych.

Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych zawiera zagregowane informacje dotyczące działalności NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych.

3. Aktywa (tabl. 1, 2 i 3) prezentowane są w ujęciu brutto, tzn. bez pomniejszenia należności o utworzone rezerwy, umorzenia i odpisy aktualizacyjne (wyjątek stanowią papiery wartościowe, które wykazano według ceny rynkowej).

4. Do głównych pozycji **aktywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:

1) aktywa zagraniczne, tj. wszystkie aktywa w złotych i dewizach dotyczące nierezydentów;

General notes

Data concerning financial results of: banks (table 11), co-operative savings and credit unions (table 13), brokerages (table 20), insurance companies (table 21), general pension societies (table 26) and open pension funds (table 27) are adjusted to the Act on change of the Act of Accounting dated 9 XI 2000, effective since 1 I 2002 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

Money and banks

1. Data presented in tables 1—5 are compiled in line with the European Central Bank's recommendations, and derived from information submitted by monetary financial institutions (MFIs) sector. The sector comprises the central bank — National Bank of Poland (NBP) and other monetary financial institutions (OMFIs), the latter including Polish banks, branches of credit institutions having their registered office in Poland, branches of foreign banks and, since 2005, co-operative savings and credit unions. Also since 2005 banks in liquidation, under bankruptcy proceeding and under organization were excluded from the OMFIs population. Data for 2004 are presented in conditions comparable with 2005.

Moreover in all presented terms, the category "loans to domestic residents" in tables 1—4 was adjusted to exclude unpaid due interest which were shifted to "Remaining assets" (tables 1—3). The change affected total assets and total liabilities, excess of inter-monetary financial institutions liabilities (table 1) and other items net (table 4).

2. Money is created in monetary financial institutions system while changes in the value and structure of money are registered in balance of monetary financial institutions.

The **Consolidated balance sheet of monetary financial institutions** includes aggregated information concerning the activity of the NBP and other monetary financial institutions.

3. Assets (tables 1, 2 and 3) are presented in gross terms, i.e., with no deduction of established provisions, accumulated depreciation or valuation allowances (with the exception of securities, which have been marked to market).

4. The main items of **assets** in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:

1) external assets, i.e. all zloty and foreign currency assets related to non-residents;

- 2) kredyty, pożyczki i inne należności, tj. kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu oraz inne należności z wyłączeniem odsetek zapadłych niespłaconych od podmiotów krajowych:
- od **sektora instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zalicza się: instytucje rządowe szczebla centralnego (z wyłączeniem jednostek działających w sferze ubezpieczeń społecznych), instytucje samorządowe i fundusze ubezpieczeń społecznych, tj. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) oraz zarządzane przez nie fundusze działające w sferze ubezpieczeń społecznych oraz od 1 IV 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia, który zastąpił kasy chorych,
 - od **pozostałych sektorów krajowych**, do których zalicza się **niemonetarne instytucje finansowe** (m.in. giełdę papierów wartościowych, przedsiębiorstwa maklerskie, zakłady ubezpieczeń, otwarte fundusze emerytalne), **przedsiębiorstwa** — przedsiębiorstwa i spółki państwowe, prywatne oraz spółdzielnie, **gospodarstwa domowe** — osoby prywatne, rolnicy indywidualni i przedsiębiorcy indywidualni zatrudniający do 9 osób włącznie oraz **instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych**, tj. podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, towarzystwa naukowe, partie polityczne, kościoły);
- 3) dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. papiery wartościowe będące w posiadaniu monetarnych instytucji finansowych, czyli NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych;
- 4) papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. akcje, prawa poboru, jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych i certyfikaty inwestycyjne oraz aktywa trwałe finansowe (akcje i udziały);
- 5) aktywa trwałe, tj. całość aktywów trwałych z wyłączeniem aktywów trwałych finansowych;
- 6) pozostałe aktywa, tj. pozostałe należności i odsetki zapadłe niespłacone i niezapadłe od wszystkich sektorów, konta rozliczeniowe, należności od dłużników różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, inne aktywa finansowe, inne operacje, odsetki od zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu. Wartość tej pozycji pomniejszono o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych.

Do głównych pozycji **pasywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:

- 1) pasywa zagraniczne, tj. wszystkie pasywa w złotych i w dewizach dotyczące nierezydentów;
- 2) depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego;
- 3) depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych, tj. depozyty bieżące, terminowe, zablokowane, z terminem wypowiedzenia, kredyty i pożyczki otrzymane, zobowiązania z tytułu zabezpieczeń pieniężnych

- 2) *loans, i.e. loans and advances, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, claims on securities purchased within repurchase agreements as well as other claims excluding unpaid due interests to domestic residents:*

- **general government**, which includes: central government institutions (except institutions acting in social security area), local government and social security funds, i.e. Social Insurance Fund, Agricultural Social Insurance Fund and managed by them funds as well as National Health Fund since 1 IV 2003, which replaced health funds,

- **other domestic residents**, which include: **non-monetary financial institutions** (among others: the stock exchange, brokerages, insurance companies, open pension funds), **non-financial corporations** — state, private enterprises and companies as well as co-operatives, **households** — individual farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons as well as **non-profit institutions serving households**, i.e. non-profit entities (among others: charities, trade unions, scientific, societies, political parties, churches);

- 3) *holdings of securities other than shares issued by domestic residents, i.e. held by monetary financial institutions, that is NBP and other monetary financial institutions;*

- 4) *holdings of shares and other equity issued by domestic residents, i.e. shares, subscription rights issued, participation units in investment funds and investment certificates as well as financial fixed assets (shares and other equity);*

- 5) *fixed assets, i.e. the whole of fixed assets, excluding financial fixed assets;*

- 6) *remaining assets, i.e. other claims and interest unpaid due and accrued on all, settlement accounts, settlements with miscellaneous debtors, accrued income and prepaid expense, other financial assets, other transactions, interest income on securities purchased within repurchase agreements. The value of this item was reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions.*

The main items of liabilities in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:

- 1) *external liabilities, i.e. all zloty and foreign currency liabilities related to non-residents;*
- 2) *deposits of central government;*
- 3) *deposits of other domestic residents, i.e. demand, term, blocked deposits, deposits redeemable at notice, loans and advances received, liabilities on monetary security and liabilities on securities sold within repurchase agreements.*

oraz zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu. Ta pozycja dotyczy niemonetarnych instytucji finansowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, przedsiębiorstw, gospodarstw domowych oraz instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych;

- 4) pieniądź gotówkowy w obiegu (poza kasami banków), tj. pomniejszony o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych niemonetarnych instytucji finansowych;
- 5) emisja dłużnych papierów wartościowych, tj. zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych monetarnych instytucji finansowych. Wartość tej pozycji pomniejszono o dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez krajowe monetarne instytucje finansowe, pozostające w portfelach tego sektora;
- 6) kapitał i rezerwy, tj. fundusz podstawowy (kapitał podstawowy, akcje własne, fundusz zapasowy, fundusz ogólnego ryzyka, fundusz rezerwowy oraz wynik z lat ubiegłych), fundusze uzupełniające (fundusz z aktualizacji wyceny oraz inne fundusze uzupełniające) oraz rezerwy (rezerwy celowe, umorzenia i odpisy z tytułu trwałej utraty wartości, rezerwa na ryzyko ogólne). Wartość tej pozycji pomniejszono o papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez krajowe monetarne instytucje finansowe stanowiące element aktywów tego sektora;
- 7) pozostałe pasywa — obejmują m.in. odsetki od powyższych kategorii pasywów, konta rozliczeniowe, zobowiązania wobec wierzycieli różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, przychody zastrzeżone, inne operacje;
- 8) saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych obliczono jako różnicę pomiędzy depozytami a kredytami, pożyczkami i innymi należnościami monetarnych instytucji finansowych.

5. W systemie monetarnych instytucji finansowych pojęcia sektorów są zgodne z metodologią stosowaną przez Narodowy Bank Polski i są częściowo dostosowane do przyjętych w rachunkach narodowych.

6. Czynniki kreacji podaży pieniądza (M_3):

Aktywa zagraniczne netto stanowią różnicę pomiędzy całością należności NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych od nierezydentów a zobowiązaniami wobec nierezydentów, z wyłączeniem kapitału (fundusze własne podstawowe i uzupełniające) wniesionego przez podmioty zagraniczne do polskich banków.

Należności obejmują należności od gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, na które składają się kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności banków z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu oraz należności z tytułu dłużnych papierów wartościowych z wyłączeniem odsetek zapadłych niespłaconych.

Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego, tj. saldo należności (z wyłączeniem odsetek zapadłych niespłaconych) i zobowiązań

This item concerns non-monetary financial institutions, local government, social security funds, non-financial corporations, households and non-profit institutions serving households;

- 4) *currency in circulation (excluding bank vault cash), i.e. reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions;*
- 5) *debt securities issued, i.e. liabilities on own debt securities issued by other monetary financial institutions. The value of this item was reduced by debt securities issued by other domestic monetary financial institutions, held in portfolios of this sector;*
- 6) *capital and reserves, i.e. basic fund (share capital, own shares, capital surplus, general risk fund, reserve fund and previous years' earning/loss), supplementary funds (revaluation fund and other supplementary funds) as well as reserves (specific reserves, accumulated depreciation and valuation allowances, general risk reserve). The value of this item was reduced by shares and other equity issued by domestic monetary financial institutions and held in portfolios of this sector;*
- 7) *remaining liabilities — include i.e. interest expense on the above categories of liabilities, settlement account, liabilities to miscellaneous creditors, accrued expense and deferred income, reserved income, other transactions;*
- 8) *excess of inter-monetary financial institutions liabilities was calculated as the difference between deposits and loans of monetary financial institutions.*

5. *In the monetary financial institutions system, sectors are defined in accordance with the methodology used by the National Bank of Poland and are partially adjusted to used in national accounts.*

6. Counterparts of M_3 money supply:

External assets, net constitute the difference between total NBP and other monetary financial institutions' receivables from non-residents and liabilities towards non-residents, excluding capital (basic and supplementary own funds) deposited by foreign entities in Polish banks.

Claims comprise claims on households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government, social security funds, which comprise credits and loans, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, banks' claims on securities purchased within repurchase agreements as well as claims on holdings of securities, excluding unpaid due interest.

Credit to central government, net, i.e. the balance of monetary financial institutions' dues (excluding unpaid due interest) and liabilities towards the entities which are included in central government institutions (except institutions acting in social security area).

systemu monetarnych instytucji finansowych wobec jednostek zaliczanych do instytucji rządowych szczebla centralnego (z wyłączeniem jednostek działających w sferze ubezpieczeń społecznych).

Saldo pozostałych pozycji (netto) obejmuje przede wszystkim należności i zobowiązania wynikające z działalności własnej NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych (m.in. fundusze własne, koszty i dochody, majątek trwały, rozliczenia międzybankowe i międzyoddziałowe), odsetki zapadłe niespłacone i niezapadłe od należności oraz odsetki naliczone od zobowiązań NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych. Od 2002 r. włączono dodatkowo depozyty i papiery wartościowe z terminem pierwotnym dłuższym niż 2 lata.

7. Podaż pieniądza (M₃) obejmuje:

- 1) zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków);
- 2) depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych oraz funduszy ubezpieczeń społecznych:
 - bieżące (łącznie z rachunkami inwestycyjnymi w bankowych biurach maklerskich oraz depozytami jednodniowymi typu overnight),
 - terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie, zobowiązania banków z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz kredyty i pożyczki otrzymane od funduszy i fundacji niefinansowych);
- 3) pozostałe składniki, czyli dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie wyemitowane przez monetarne instytucje finansowe, a zakupione przez podmioty niebankowe oraz zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu.

8. Dane bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji przedstawiono w układzie prezentowanym w publikacjach Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Bilans ten jest statystycznym zestawieniem transakcji gospodarczych (finansowych i niefinansowych) prowadzonych przez Polskę z resztą świata.

Obroty bilansu płatniczego wyrażone w dolarach USA przeliczane są z oryginalnych walut płatności na dolary USA.

Oznaczone symbolami literowymi pozycje bilansu obejmują:

- A. Rachunek bieżący** — rozliczenia wpływów z eksportu i wypłat za import towarów i usług, rozliczenia z tytułu dochodów, rozliczenia wpływów i wypłat z tytułu transferów bieżących.
- B. Rachunek kapitałowy** — rozliczenia wpływów i wypłat dotyczące transferów kapitałowych (darów i środków z tytułu pomocy bezwrotnej z wyraźnym przeznaczeniem na finansowanie aktywów trwałych, umorzeń długu) oraz rozliczenia operacji nabywania i zbywania aktywów niefinansowych i nieprodukowanych (zakup i sprzedaż praw własności, patentów, praw autorskich, znaków handlowych itp.).
- C. Rachunek finansowy** — aktywa i pasywa finansowe obejmujące inwestycje bezpośrednie, portfelowe, pozostałe inwestycje oraz pochodne instrumenty finansowe.

Other items, net include primarily dues and liabilities resulting from NBP and other monetary financial institutions' own activity (among others reserves, costs and income, fixed assets, inter-bank and inter-office settlements), non-mature and unpaid due interests on receivables as well as imputed interests on NBP and other monetary financial institutions' liabilities. Deposits and securities with maturity period longer than 2 years have been additionally included since 2002.

7. The M₃ money supply includes:

- 1) the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash);
- 2) zloty and foreign currency deposits and other liabilities of monetary financial institutions to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government and social security funds:
 - current (including investment accounts in bank brokerage offices and overnight deposits),
 - term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years, banks' liabilities on loans security as well as credits and loans received from non-financial funds and foundations);
- 3) other components, i.e. debt securities up to 2 years issued by monetary financial institutions and held by non-banks as well as repurchase agreements with non-banks.

8. Data in Poland's balance of payments on a transaction basis are presented in accordance described in International Monetary Fund publications. This balance is a statistical specification of economic transactions (financial and non-financial) realized by Poland and rest of the world.

Balance of payments turnover expressed in US dollars, is calculated from the original currencies of payment into US dollars.

Balance items designated with letter symbols include:

- A. Current account** — the settlement of receipts from exports and payments for imports of goods and services, income settlements, receipt and payment settlements from current transfers.
- B. Capital account** — settlements of receipts and payments concerning capital transfers (donations and grants to finance fixed assets, debt forgiveness) as well as acquisition or disposal of non-produced, non-financial assets (purchases and sales of patents, copyrights, trademarks, etc.).
- C. Financial account** — financial assets and liabilities that cover direct investment, portfolio investment, other investment and financial derivatives.

Inwestycje bezpośrednie odzwierciedlają długotrwałe udziały jednostki rezydenta jednej gospodarki (inwestor bezpośredni) w jednostce rezydenta innej gospodarki (przedsiębiorstwo inwestycji bezpośrednich) i obejmują transakcje zawarte między nimi. Transakcje związane z inwestycjami bezpośrednimi (polskie za granicą i zagraniczne w Polsce) dzielą się na kapitał akcyjny oraz pozostały kapitał.

Inwestycje portfelowe obejmują transakcje udziałowymi (akcjami) i dłużnymi papierami wartościowymi. Dłużne papiery wartościowe dzielą się na obligacje, skrypty dłużne i instrumenty rynku pieniężnego.

Pozostałe inwestycje obejmują polskie należności za granicą (aktywa) oraz polskie zobowiązania wobec zagranicy (pasywa) z tytułu transakcji finansowych niewłączonych do inwestycji bezpośrednich, portfelowych i aktywów rezerwowych, tj. kredyty udzielone i otrzymane oraz zmiany aktywów i pasywów z tytułu transakcji w zakresie: gotówki w kasach banków, rachunków bieżących, lokat i depozytów (w tym transakcji zakupu i sprzedaży papierów wartościowych z przyrzeczeniem odkupu) oraz pozostałych należności i zobowiązań zagranicznych.

Pochodne instrumenty finansowe obejmują transakcje: futures, forward, swap oraz opcje, a także wszystkie straty i zyski z tytułu transakcji dotyczących pochodnych instrumentów finansowych.

D. Saldo błędów i opuszczeń — transakcje, które nie zostały włączone do komponentów bilansu płatniczego.

E. Oficjalne aktywa rezerwowe — transakcje w zakresie: złota monetarnego, transzy rezerwowej w Międzynarodowym Funduszu Walutowym, foreign exchange (gotówka i lokaty w walutach wymiennalnych) oraz pozostałych należności dokonanych z nierezydentami w walutach wymiennalnych.

9. Zadłużenie zagraniczne brutto (czyli niepomniejszone o aktywa) na koniec danego okresu, jest sumą podjętych i nieuregulowanych, wynikających z zawartych umów, zobowiązań rezydentów danego kraju wobec nierezydentów, do spłacenia kapitału wraz z odsetkami lub bez, albo do spłacenia odsetek wraz z kapitałem lub bez. Spośród instrumentów finansowych do pojęcia zadłużenia zagranicznego zaliczono następujące kategorie: kredyty inwestorów bezpośrednich, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezydentów w bankach polskich, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezydentów, kredyty handlowe, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych.

10. Dane o napływie kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca (tabl. 8) zestawione są w oparciu o metodologię bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji. Kapitał inwestycji bezpośrednich obejmuje kapitał podstawowy (akcyjny lub udziałowy), wnoszony w postaci pieniężnej lub jako aport rzeczowy, dopłaty do kapitału, reinwestowane zyski oraz inne należności i zobowiązania związane z zadłużeniem między przedsiębiorstwami powiązаныmi kapitałowo (głównie kredyty inwestorów). Od 2004 r. do

Direct investment reflects long-term investment of an organization owned by a resident of one economy (direct investor) in an organization owned by a resident of other economy (direct investment company) and includes transactions between the two. Direct investment transactions (Polish abroad and foreign in Poland) are divided into two groups: equity capital and other capital.

Portfolio investment covers transactions in equities and debt securities. Debt securities are divided into bonds and notes and money market instruments.

Other investment includes Polish foreign assets and Polish foreign liabilities covered all financial transactions which are not included into direct investment, portfolio investment or reserve assets, i.e., credits extended and received as well as changes in assets and liabilities arising from transactions in foreign currency held in bank vaults, current accounts, deposits (including repurchase agreements) and other foreign assets and liabilities.

Financial derivatives include transactions: futures, forward, swap and option as well as all gains and losses from financial derivatives.

D. Net errors and omissions — transactions, which are not included in the balance of payments components.

E. Official reserve assets — transactions concerning: monetary gold, reserve position in International Monetary Fund, foreign exchange and other claims with non-residents in convertible currency.

9. Gross foreign debt (i.e., including assets) at the end of a given period is the sum of assumed and unsettled liabilities, resulting from concluded agreements, of residents of a given country to non-residents for the repayment of capital together with or without interest or for the repayment of interest with or without capital. The following categories were included among financial instruments necessary to assume foreign debt: credits of direct investors, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, trade credits, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government.

10. The data on foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder (table 8) are based on the methodology of the balance of payments on a transaction basis. Direct investment capital covers equity capital brought in cash or contribution in kind, reinvested earnings and other capital involved in various intercompany

inwestycji bezpośrednich, oprócz kredytów między przedsiębiorstwami powiązаныmi kapitałowo, zaliczono również kredyty handlowe.

11. Dane o **zobowiązaniach z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca** (tabl. 9) sporządzone są zgodnie z metodologią bilansu aktywów i pasywów zagranicznych. Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce obejmują wartość kapitałów własnych polskich przedsiębiorstw bezpośredniego inwestowania, przypadających na zagranicznych inwestorów bezpośrednich oraz stany zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek otrzymanych od tych inwestorów z uwzględnieniem od 2004 r. kredytów handlowych. Pożyczki i kredyty zaciągnięte przez inwestorów zagranicznych od polskich spółek, w których mają oni udziały, pomniejszają zobowiązania z tytułu inwestycji zagranicznych.

12. Prezentowane w tabl. 13 dane dotyczą spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych działających na podstawie ustawy z dnia 14 XII 1995 r. o spółdzielczych kasach oszczędnościowo-kredytowych (Dz. U. 1996 Nr 1, poz. 2) z późniejszymi zmianami.

Spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe to niezarobkowe instytucje finansowe (spółdzielnie) świadczące usługi wyłącznie dla swoich członków (osób fizycznych połączonych więzią o charakterze zawodowym lub organizacyjnym) w zakresie udzielania pożyczek i kredytów, przyjmowania depozytów oraz prowadzenia rozliczeń finansowych.

Rynek giełdowy

1. **Giełda papierów wartościowych** jest to miejsce przystosowane, pod względem technicznym i organizacyjnym, do regularnych spotkań uczestników rynku papierów wartościowych, w celu kojarzenia ofert sprzedaży i nabycia papierów wartościowych w obrocie giełdowym. Giełda papierów wartościowych powinna zapewnić wszystkim uczestnikom jednakowy i jednoczesny dostęp do informacji rynkowej, przy zachowaniu jednakowych warunków zbywania i nabywania praw oraz gwarantować bezpieczny obrót papierami wartościowymi. Giełda Papierów Wartościowych (GPW) rozpoczęła działalność 16 IV 1991 r., a przedmiotem obrotów są: akcje, obligacje, prawa poboru, kontrakty terminowe, warranty, prawa do akcji, certyfikaty inwestycyjne, jednostki indeksowe, prawa pierwszeństwa oraz opcje.

W grudniu 1996 r. rozpoczął funkcjonowanie regulowany **pozagiełdowy obrót papierami wartościowymi**, prowadzony przez MTS-CeTO SA (do maja 2004 r. — przez Centralną Tabelę Ofert SA — CeTO).

W ramach MTS-CeTO wyodrębnia się dwa rynki: — regulowany pozagiełdowy rynek CeTO, na którym przedmiotem obrotu są: akcje, obligacje (Skarbu Państwa, korporacyjne i komunalne), certyfikaty inwestycyjne i listy zastawne; — MTS Poland (Rynek Skarbowych Papierów Wartościowych), który zastąpił Elektroniczny Rynek Skarbowych Papierów Wartościowych, uruchomiony w kwietniu 2002 r.; przedmiotem obrotu na tym rynku są obligacje i bony skarbowe.

debt transactions. Since 2004 to direct investments besides intercompany loans, trade credits have been also included.

11. *The data on foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder (table 9) are based on the methodology of International Investment Position. Liabilities to foreign direct investors in Poland include Polish direct investment enterprises' equity capital held by the foreign direct investors and credits and loans received from these investors, since 2004 including trade credits. The credits and loans extended by Polish direct investment enterprises to direct investors decrease liabilities to foreign direct investors.*

12. *Presented in table 13 data concern co-operative savings and credit unions operating on the basis of the Law of 14 XII 1995 on Co-operative Savings and Credit Unions (Journal of Laws 1996 No. 1, item 2) with later amendments.*

Co-operative savings and credit unions are non-profit financial institutions (co-operatives), which render services only to their members (natural persons connected professionally or organizationally) by providing loans and credits, receiving deposits and making financial settlements.

The stock market

1. **A stock exchange** is a place technically and organizationally adapted for regular meetings of stock market participants in order to buy and sell offers of traded securities. A stock exchange should ensure all participants uniform and simultaneous access to market information, maintain uniform sell and buy terms as well as guarantee the reliable turnover of securities. The Warsaw Stock Exchange (GPW) was established on 16 IV 1991, with the scope of turnover including: shares, bonds, subscription rights, future contracts, warrants, allotment certificates, investment certificates, index units, subscription warrants and options.

In December 1996, the **off-exchange market of traded securities** began operating, conducted by MTS-CeTO SA (until May 2004 by Central Table of Offers SA — CeTO).

MTS-CeTO consists of two markets:

- regulated off-exchange market CeTO, on which the following instruments are traded: shares, bonds (Treasury bonds, corporate and municipal bonds), investment certificates and mortgage bonds;
- MTS Poland, which have replaced the Electronic Treasury Securities Market, launched in April 2002; on which bonds and treasury bills are traded.

Akcja jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale spółki akcyjnej, uprawniającym do partycypacji (udziału) w jej zyskach w postaci dywidendy oraz w majątku spółki w razie jej likwidacji. Przedmiotem transakcji giełdowych mogą być wyłącznie akcje na okaziciela, dopuszczone do obrotu giełdowego.

Obligacja jest papierem wartościowym, w którym emitent stwierdza, że jest dłużnikiem wobec właściciela obligacji (obligatariusza) i zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych. Emitent może zobowiązać się do spełnienia innego świadczenia lub przyznać obligatariuszom inne prawa.

Prawo poboru jest to prawo pierwszeństwa, przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom, do objęcia akcji z nowych emisji. Akcjonariusze mogą zrezygnować z wykonania praw poboru i sprzedać je na giełdzie.

Kontrakt terminowy jest umową pomiędzy stronami, z których jedna zobowiązuje się do kupna, a druga do sprzedaży w ściśle określonym terminie (dniu wygaśnięcia) i po ściśle określonej w momencie zawarcia transakcji cenie, określonej ilości wystandaryzowanego instrumentu bazowego lub dokonania równoważnego rozliczenia pieniężnego.

Warrant jest to instrument finansowy, którego cena zależy od wartości tzw. instrumentu bazowego. Instrumentem bazowym może być papier wartościowy, waluta, wskaźnik ekonomiczny (np. indeks, stopa procentowa). Warrant jest bezwarunkowym i nieodwołalnym zobowiązaniem emitenta do wypłacenia uprawionym właścicielom warrantów kwoty rozliczenia.

Prawo do akcji jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji, które nie są jeszcze notowane na giełdzie. Po wprowadzeniu akcji na giełdę prawo do akcji jest zamieniane na akcje.

Certyfikat inwestycyjny jest papierem wartościowym na okaziciela, emitowanym przez fundusze inwestycyjne. Certyfikaty inwestycyjne danego funduszu reprezentują jednakowe prawa majątkowe i są niepodzielne.

Jednostka indeksowa jest to instrument finansowy, który reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks. Instrument ten jest równoważny z nabyciem przez inwestora portfela indeksu, bez konieczności zakupu poszczególnych akcji wchodzących w skład tego indeksu.

Prawo pierwszeństwa jest to papier wartościowy dający posiadaczowi pierwszeństwo w nabyciu akcji danej spółki po określonej z góry cenie i w określonym terminie.

Opcja jest to instrument finansowy dający jego nabywcę prawo do kupna lub sprzedaży, w przyszłym terminie, po określonej z góry cenie, zwanej ceną wykonania, określonej ilości instrumentu bazowego dla tej opcji. Instrumentem bazowym może być indeks lub akcje poszczególnych spółek.

List zastawny jest to papier wartościowy imienny lub na okaziciela, którego podstawę emisji stanowią wierzytelności banku hipotecznego zabezpieczone hipotekami. W liście hipotecznym bank hipoteczny zobowiązuje się wobec uprawnionego do wypłaty odsetek i wykupu hipotecznych listów zastawnych w sposób i w terminach określonych w warunkach emisji.

A share is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the capital of a joint stock company, authorising participation (a share) in its profits in the form of dividends as well as in the assets of the company in the case of its liquidation. Only bearer shares admitted to public trading can be the subject of stock exchange transactions.

A bond is a security in which the issuer states that it is a debtor to the owner of the bond (the bondholder) and is obligated to repay the monetary amount in a manner and within the term defined on it. The issuer can also be required to meet other obligations or acknowledge other rights to the bondholder.

A subscription right is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues. Shareholders can resign from exercising rights and sell them on the stock exchange.

A future contract is an agreement between parties, in which one party is obligated to buy and the other to sell within a strictly defined date (the expiration date), and for a strictly defined price, established at the time of concluding the contract, for a defined amount of a standardized base instrument or making an equivalent monetary settlement.

A warrant is a financial instrument, the price of which depends on the value of the so-called base instrument. The base instrument can be a security, currency or economic ratio (e.g., index, interest rate). A warrant is an unconditional and irrevocable obligation of the issuer to repay the settlement amount to the authorized owners of the warrants.

An allotment certificate is a security subject to trading, received after paying a defined monetary amount for shares of a new issue which are not yet listed on the stock exchange. The allotment certificate is exchanged for the shares after they have been introduced to trading.

An investment certificate is a bearer security issued by investment funds. Investment certificates of a given fund represent equal property rights and are indivisible.

An index unit is a financial instrument that represents all shares forming the index. This instrument is equivalent to purchasing an investment portfolio by the investor with no obligation to buy separate shares of this index.

A subscription warrant is a security giving its owner the priority to purchase share of a given company, for defined beforehand price and within defined date.

An option is a financial instrument giving its owner the right to buy or sell, within future date and for defined beforehand price (the strike price), a specific amount of a base instrument for a given option. A base instrument could be e.g., index or shares of specific companies.

A mortgage bond is an inscribed or bearer security, which issue is based on mortgage bank lending secured by a mortgage on a property. In a mortgage bond a mortgage bank is obliged to the owner of the bond to pay interests and to redeem mortgage bonds in a manner and within the terms defined in it.

Bon skarbowy jest to krótkoterminowy papier wartościowy emitowany przez Skarb Państwa, o nominalnie 10000 zł i określonym terminie wykupu — od 1 do 52 tygodni, będący oprocentowanym zobowiązaniem państwa, jako krótkoterminowa pożyczka w celu zasilenia budżetu.

Obrot papierami wartościowymi może odbywać się za pośrednictwem przedsiębiorstw maklerskich, tj. biur lub domów maklerskich. **Biura maklerskie** działają w strukturach banków, **domy maklerskie** mogą być wyłącznie spółkami (do 25 X 2005 r. wyłączenie akcyjnymi). Przedsiębiorstwa maklerskie mogą nie tylko pośredniczyć w zawieraniu transakcji na rynku papierów wartościowych, ale również być aktywnym uczestnikiem tego rynku, dokonując operacji na własny rachunek.

Transakcje na giełdzie papierów wartościowych zawierane są według notowań: **kursu jednolitego-dwukrotnego** (wartość kursu ustalana jest dwukrotnie na danej sesji) i według **notowań ciągłych** (umożliwiających zawieranie transakcji giełdowych na dany papier wartościowy na sesji po różnych cenach). Do 18 IV 2001 r. notowania odbywały się według kursu **jednolitego-jednokrotnego**, po tym terminie wszystkie spółki notowane w tym systemie zostały przeniesione do notowań jednolitych-dwukrotnych. Na giełdzie papierów wartościowych obowiązującą zasadą jest notowanie danego papieru wartościowego wyłącznie w jednym systemie notowań.

Transakcja pakietowa jest to transakcja giełdowa zawierana poza sesją, której minimalną wielkość (pakiet) określa regulamin giełdy.

2. Giełdowy rynek akcji dzieli się na dwa rynki: podstawowy i równoległy.

W latach 1997—2004 (do 30 IV) notowania odbywały się również na rynku wolnym.

Na **rynek podstawowy** kwalifikowane są akcje dopuszczone do obrotu giełdowego, mające nieograniczoną zbywalność, spełniające kryteria odpowiedniej wartości i rozproszenia, których emittenci ogłaszali sprawozdania finansowe za ostatnie trzy lata, pod warunkiem że w stosunku do ich emittenta nie toczy się postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne.

Na **rynek równoległy** kwalifikowane są akcje dopuszczone do obrotu giełdowego, mające nieograniczoną zbywalność, pod warunkiem że w stosunku do ich emittenta nie toczy się postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne.

3. Przedmiotem obrotu **giełdowego rynku obligacji** są obligacje Skarbu Państwa oraz od 2000 r. obligacje korporacyjne, emitowane przez podmioty gospodarcze posiadające osobowość prawną.

Obligacje Skarbu Państwa, ze względu na sposób naliczania odsetek, można podzielić na obligacje: o **oprocentowaniu stałym** — w 2005 r.: dwuletnie, pięcioletnie, dziesięcioletnie, dwunastoletnie i dwudziestoletnie (wartość nominalna każdej obligacji wynosi 1000 zł, a obligacji pięcioletnich — również 100 zł) oraz o **oprocentowaniu zmiennym** — w 2005 r.: trzyletnie, siedmioletnie i dziesięcioletnie (wartość nominalna każdej obligacji wynosi 1000 zł, a obligacji trzyletnich — również 100 zł).

Obligacje korporacyjne: o oprocentowaniu stałym — w 2005 r. — jednoroczne oraz pięcioletnie (wartość nominalna obligacji jednorocznych wynosi 100 zł, a pięcioletnich — 100 zł i 10000 zł) oraz

*A **treasury bill** is a short-term security issued by State Treasury with nominal value 10000 zł and given redemption data from 1 to 52 weeks, which is an interest liability of the State issued as a short-term loan in order to reach budget injection.*

*The trading of securities occurs through the mediation of brokerages, i.e., brokerage offices or brokerage houses. **Brokerage offices** operate within the structures of banks, while **brokerage houses** can only operate as stock companies (until 25 X 2005 — only as joint stock companies). Brokerages are authorized not only to mediate in concluding transactions on the stock exchange, but may also be an active player on this market, executing its own operations.*

*Transactions on the stock exchange are conducted: according to the **single-price quotation (two auctions)**, in which the value of the price is established twice for a given session, and according to **continuous trading** which makes it possible to conclude market transactions for a given security at various prices during the session. Until 18 IV 2001 listings occurred according to the **single-price quotation (one auction)**, after which all companies listed in this system were transferred to the single-price quotation (two auctions). A given security may be listed on the stock exchange using only one system of listings.*

*A **block trade** is a market transaction concluded outside a session, the minimum amount (block) of which is defined by market regulations.*

2. The share market is divided into two markets: the main market and the parallel market.

In 1997—2004 (until 30 IV) shares were quoted also on the free market.

*Shares are quoted on the **main market** if they are admitted to the stock market, have unrestricted transferability, meet the criteria of adequate value and dispersion and the issuer has disclosed financial reports for the latest three years and no liquidation or bankruptcy proceedings are pending with respect to the issuer.*

*Shares are quoted on the **parallel market** if they are admitted to the stock market, have unrestricted transferability and no liquidation or bankruptcy proceedings are pending with respect to the issuer.*

3. Treasury bonds as well as since 2000 corporate bonds, issued by economic entities with legal personality, are subject to market trading.

*Due to the method of calculating interest **Treasury bonds** are divided into **fixed rate bonds** — in 2005: two-, five-, ten-, twelve- and twenty-year bonds (each with a nominal value of 1000 zł and five-year bonds — also 100 zł) and **variable rate bonds** — in 2005: three-, seven-, eight- and ten-year bonds (each with a nominal value of — 1000 zł and of three-year bonds — 100 zł).*

Corporate bonds: fixed rate bonds — in 2005 — one- and five-year bonds (the nominal value of one-year bond — 100 zł, and five-year bonds

o oprocentowaniu zmiennym — w 2005 r. — pięcioletnie (wartość nominalna obligacji pięcioletnich krajowych wynosi 6000 zł, zagranicznych — 10000 zł).

4. Przez **wartość giełdową kapitału akcyjnego** spółki rozumie się iloczyn liczby jej akcji i kursu z danej sesji. Wielkość ta określaną jest jako wartość rynkowa spółki lub giełdowa kapitalizacja. Suma wartości giełdowej wszystkich spółek stanowi ich wartość rynkową. Na pierwszej sesji giełdowej w dniu 16 IV 1991 r. przyjęto, że wartość rynkowa debiutujących wówczas spółek wyrażona w złotych równa jest 1000 punktów. Na tej podstawie opracowano wskaźnik odzwierciedlający zmiany wartości rynkowej spółek giełdowych, tj. **Warszawski Indeks Giełdowy (WIG)**.

5. **Warszawski Indeks Giełdowy (WIG)** jest najstarszym indeksem giełdowym. Przy jego obliczaniu uwzględnia się oprócz cen zawartych w nim akcji, również dochód z dywidend i praw poboru. Oznacza to, że WIG jest indeksem dochodowym. W indeksie znajdują się akcje spółek uszeregowanych według ich wartości rynkowej, stanowiące 99% wartości rynku podstawowego. Z zestawienia tego usuwa się akcje o bardzo niskiej wartości w wolnym obrocie oraz słabej płynności. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

WIG PL — indeks największych i średnich spółek krajowych (od 2003 r.) wyliczony według metodologii stosowanej dla indeksu WIG, liczony na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych. Dotychczasowe historyczne wartości indeksu WIG są jednocześnie historycznymi wartościami indeksu WIG PL.

WIG 20 jest to indeks cenowy, liczony na podstawie wartości portfela akcji 20 wiodących spółek notowanych na rynku podstawowym. Listę spółek ustala się na podstawie wartości obrotu giełdowego i wartości rynkowej spółek. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

Warszawski Indeks Giełdowy Średnich Spółek (MIDWIG) jest to indeks cenowy notowany na rynku podstawowym. Liczony jest na podstawie wartości portfela akcji 40 spółek, które w rankingu indeksu WIG 20 znalazły się na najwyższych pozycjach, ale nie weszły do WIG 20. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

Indeks Narodowych Funduszy Inwestycyjnych (NFI) jest indeksem cenowym, odpowiadającym wartości rynkowej wszystkich akcji narodowych funduszy inwestycyjnych, otrzymanych z wymiany jednego świadectwa udziałowego. Początkowy poziom indeksu z dnia 12 VI 1997 r. wyniósł 160 punktów.

Warszawski Indeks Najmniejszych Spółek — WIRR (do 2004 r. określany jako **Warszawski Indeks Rynku Równoległego**) jest indeksem najmniejszych spółek giełdowych, znajdujących się w nim akcje spółek uszeregowanych według ich wartości rynkowej stanowiące 1% wartości rynku podstawowego. Początkowy poziom indeksu z dnia 29 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

6. Na rynku pozagiełdowym obowiązuje **indeks ITO**, który jest relacją bieżącej wartości kapitalizacji rynku akcji do początkowej wartości kapitalizacji rynku w dniu 6 XII 1996 r. Relacja ta jest korygowana o współczynnik uwzględniający zmiany ilości akcji notowanych na CeTO. Kapitalizacja

— 100 zł and 10000 zł) and **variable rate bonds** — in 2005 — five-year (the nominal value of five-year bond domestic — 6000 zł, foreign — 10000 zł).

4. The **market value of the share capital** of a company is understood as a product of the number of its shares and the price from a given session. This amount is defined as the company's market value or stock exchange capitalization. The sum of the stock exchange value of all companies accounts for their market value. At the first session of the stock exchange on 16 IV 1991, it was assumed that the market value of the companies debuting at that time, expressed in zlotys, was equal to 1000 points. On this basis, an index was compiled reflecting changes in the market value of stock exchange companies, i.e., the **Warsaw Stock Exchange Index (WIG)**.

5. The **Warsaw Stock Exchange Index (WIG)** is the oldest stock exchange index. Prices of included shares as well as revenues from dividends and subscription rights are taken into account in its calculation. It means that WIG is a total return index. This index comprises shares of companies ordered by their market value, constituting 99% of the main market value. Shares of companies with very low value in the free turnover and with low liquidity are removed from the list. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.

The **WIG PL** — the index of the biggest and middle domestic companies (since 2003), which follows the WIG index methodology, and is calculated on the basis of the shares portfolio of domestic companies. Historical values of WIG are at the same time the historical values of WIG PL.

The **WIG 20** is a price index, calculated on the basis of the value of a share portfolio of the 20 leading companies quoted on the main market. The list of companies is established on the basis of the value of stock exchange turnover and the market value of companies. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.

The **Warsaw Stock Exchange Index of Middle Companies (MIDWIG)** is a price index quoted on the main market. It is calculated on the basis of the value of share portfolio of the 40 companies, which were on the highest positions in index ranking WIG 20, but they did not go into WIG 20. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.

The **Index of National Investments Funds (NIF)** is the price index corresponding to the market value of shares of the all national investment funds, received in exchange for one national investments funds certificate. The initial level of the index on 12 VI 1997 was 160 points.

The **Warsaw Stock Exchange Index of the Smallest Companies — WIRR** (until 2004 named as **Warsaw Parallel Market Index**) is a total return index of the smallest stock exchange companies, it comprises shares of companies ordered by their market value, constituting 1% of the main market value. The initial level of the index on 29 XII 1994 was 1000 points.

6. The off-exchange market is expressed by the **index ITO**, that is the relation of the current value of share market capitalization to the initial value of market capitalization on 6 XII 1996. This relation is corrected by a ratio taking into account changes in the quantity of shares quoted on the CeTO. Market

rynku liczona jest na podstawie średnich cen akcji ważonych wolumenem obrotu. ITO jest wyrażony w punktach, a zmiany jego poziomu w procentach. Początkowy poziom indeksu z dnia 6 XII 1996 r. wyniósł 10000 punktów.

Zakłady ubezpieczeń

1. **Zakłady ubezpieczeń** (ubezpieczyciele) zorganizowane są w formie spółek akcyjnych lub towarzystw ubezpieczeń wzajemnych. Działalność zakładów ubezpieczeń polega na podejmowaniu odpowiedzialności finansowej za różne rodzaje ryzyka w zamian za składki wniesione przez ubezpieczających się (tzw. składki przypisane brutto). Ryzyko to jest podzielone na dwa działy. Do działu I — **Ubezpieczenia na życie** — należą ubezpieczenia: na życie, posagowe, zaopatrzenia dzieci, na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym, rentowe oraz wypadkowe i chorobowe tylko wówczas, gdy są uzupełnieniem podstawowych ubezpieczeń tego działu. Do działu II — **Pozostałe ubezpieczenia osobowe oraz ubezpieczenia majątkowe** — należą m.in.: ubezpieczenia wypadku i choroby, casco komunikacyjne, szkód spowodowanych żywiołami, odpowiedzialności cywilnej.

2. Innym, niż według rodzaju ryzyka, kryterium podziału ubezpieczeń jest ich podział na **ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne**. Ubezpieczenia ryzyka zaliczonego do działu I dotyczą osób i są dobrowolne. Ubezpieczenia ryzyka zaliczonego do działu II są obowiązkowe i dobrowolne.

Do ubezpieczeń obowiązkowych w tym dziale należą:

- 1) ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów;
- 2) ubezpieczenia budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych;
- 3) ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu prowadzenia gospodarstwa rolnego;
- 4) inne ubezpieczenia przewidziane na mocy obowiązujących ustaw lub ratyfikowanych przez Rzeczpospolitą Polską umów międzynarodowych.

Pozostałe w dziale II ubezpieczenia dobrowolne dotyczą majątku (przedmiotem ubezpieczenia jest określona wartość majątkowa) i osób.

3. **Przychody zakładów ubezpieczeń** zależą w decydującej mierze od pobranych składek, a **koszty** — od wypłacanych odszkodowań. Wysokość składek, jak i odszkodowań wiąże się z rodzajem i wielkością ryzyka oraz wartością ubezpieczonego obiektu. W celu rozłożenia tego ryzyka oraz względnego obniżenia kosztów zakładów ubezpieczeń, zakłady te **reasekurują** się (ubezpieczają) u innych **reasekuratorów** (ubezpieczycieli), w tym także zagranicznych. Reasekuracja dotyczy głównie pozostałych ubezpieczeń osobowych i ubezpieczeń majątkowych, ponieważ zawierają większe ryzyko niż ubezpieczenia na życie. Reasekuracja dzieli się na czynną i bierną. **Reasekuracja czynna** polega na przejściu przez rease-

capitalization is calculated on the basis of average prices of shares weighted by the volume of turnover. The ITO is expressed in points and changes in terms of percent. The initial level of the index on 6 XII 1996 was 10000 points.

Insurance companies

1. **Insurance companies** (insurers) are organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations. The activity of insurance companies consists in assuming financial responsibility for various types of risks in exchange for premiums borne by the insured (gross written premiums). This risk is divided into two divisions. Division I — **Life insurance** — includes: life, dowry, child provision, life insurance connected with insurance capital fund, retirement insurance as well as accident and illness insurance only when they supplement the main insurance in this division. Division II — **Other personal insurance and property insurance** — includes, i.e.: accident and illness insurance, automobile liability insurance and natural disaster insurance, general liability.

2. Other than by type of risk, types of insurance are also divided into **compulsory and voluntary insurance**. Division I insurance concerns persons and is voluntary. Division II insurance is compulsory and voluntary.

Compulsory insurance in this division includes:

- 1) automobile third-party liability insurance;
- 2) comprehensive fire insurance for farms;
- 3) third-party liability insurance for farmers;
- 4) other insurance defined on the basis of compulsory acts or international agreements ratified by the Republic of Poland.

Other voluntary insurance in division II includes property (covering a defined value of assets) and persons.

3. **Revenues of insurance companies** are largely dependent on premiums collected, while **costs** on damages paid. The amount of premiums as well as damages is connected with the type and amount of risk as well as with the value of the item insured. In order to distribute this risk as well as reduce the costs, insurance companies re-insure themselves (i.e., insure) through other **re-insurers** (insurers), which also includes foreign re-insurers. Reinsurance mainly includes other personal and property insurance, as they are characterized by a greater risk than life insurance. Reinsurance is divided into inward and outward reinsurance. **Inward reinsurance** consists in the re-insurer assuming a portion of the risk in exchange for

kuratora części ryzyka w zamian za część składki, a **bierna** — na odstępowaniu części składki innemu ubezpieczycielowi w zamian za odpowiedzialność za część ryzyka.

Otwarte fundusze emerytalne

1. W polskim systemie emerytalnym przyszła emerytura może pochodzić z trzech źródeł (filarów), z których: zreformowany Zakład Ubezpieczeń Społecznych to I filar, otwarte fundusze emerytalne (OFE) — II filar, pracownicze programy emerytalne — III filar.

Otwarte fundusze emerytalne zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 159, poz. 1667, z późniejszymi zmianami).

Otwarte fundusze emerytalne mają osobowość prawną, a czas ich trwania jest nieograniczony. Przedmiotem ich działalności jest gromadzenie i lokowanie środków pieniężnych z przeznaczeniem na wypłatę członkom funduszu po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany i reprezentowany w stosunkach z osobami trzecimi przez **powszechne towarzystwo emerytalne (PTE)**, zorganizowane w formie spółki akcyjnej. Towarzystwo tworzy fundusz i zarządza nim odpłatnie.

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych przekazuje 7,3% podstawy wymiaru składki do otwartego funduszu emerytalnego wybranego przez ubezpieczonego. Składki wpłacane do funduszu są przeliczane na **jednostki rozrachunkowe** i księgowane na indywidualnych rachunkach ubezpieczonych. Przyrost wartości zgromadzonych środków (składek) następuje w wyniku zwiększenia liczby jednostek (poprzez wpłaty kolejnych składek) oraz wzrostu wartości jednostki w efekcie prowadzonej przez fundusz polityki inwestycyjnej. Wartość jednostki, liczona jako stosunek aktywów netto funduszu (aktywów ogółem pomniejszonych o zobowiązania ogółem) i liczby wyemitowanych jednostek, stanowi bazę do wyliczenia **stopy zwrotu** każdego funduszu i **średniej ważonej stopy zwrotu** wszystkich funduszy łącznie.

Fundusz lokuje swoje aktywa dążąc do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

Limity inwestycyjne określają politykę inwestycyjną otwartych funduszy emerytalnych i kategorię lokat, w które mogą inwestować.

Minimalna wymagana stopa zwrotu od 1 IV 2004 r. liczona jest na koniec marca i września każdego roku, określana jest jako stopa zwrotu o 50% niższa od średniej ważonej stopy zwrotu wszystkich otwartych funduszy emerytalnych w danym okresie trzyletnim lub stopa zwrotu o 4 punkty procentowe niższa od tej średniej, w zależności od tego, która z tych wielkości jest niższa.

a portion of the premium, while **outward re-insurance** consists in transferring a portion of the premium to another insurer in exchange for assuming responsibility for a portion of the risk.

Open pension funds

1. In the Polish pension system, future pensions can originate from three sources, so-called pillars: the I pillar — the reformed Social Insurance Institution, the II pillar — open pension funds (OFE), the III pillar — employee pension programs.

The open pension funds were established by the Law on the Organization and Operation of Pension Funds from 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 159, item 1667, with later amendments).

Open pension funds have legal personality and their period of operation is unlimited. The scope of their activity is accumulating and investing monetary funds for disbursement to fund members upon reaching retirement age.

Each open pension fund is managed and represented in relation to third parties by **general pension societies (PTE)**, operating as a joint stock company. Each PTE establishes a fund and manages it on a non-gratuitous basis.

2. The Social Insurance Institution transfers 7,3% of remuneration to the open pension fund selected by the insured person. Contributions paid into an OFE are converted into **clearance units** and booked into the individual accounts of the insured. The increase in the value of accumulated funds (contributions) occurs as a result of increasing the number of clearance units (through the payment of subsequent contributions) as well as the growth in the value of a single clearance unit resulting from the investment policy conducted by the selected OFE. The value of a clearance unit, calculated as the relation of an OFE's net assets (total assets less total liabilities) and the number of issued clearance units, is the basis for calculating the **return rate** of each OFE and the combined **weighted average return rate** of all OFE's.

OFE's invest their assets seeking to maximise the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure the security of funds entrusted to OFE's.

Investment limits determine the investment policy of open pension funds as well as the types of investments.

Minimum required rate of return since 1 IV 2004 is calculated at the end of March and September each year as the lower value of either: the rate of return 50% lower than the weighted average rate of return of all open pension funds in a given three-year period or the rate of return 4 percentage points lower than this average.

Gdy stopa zwrotu funduszu za okres 36 miesięcy jest niższa niż minimalna wymagana to występuje niedobór, który w pierwszej kolejności jest pokrywany ze środków pochodzących ze specjalnie w tym celu utworzonego rachunku rezerwowego, a następnie ze środków zgromadzonych na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego. Kolejnymi źródłami pokrycia niedoboru są środki własne powszechnych towarzystw emerytalnych oraz pozostałe środki Funduszu Gwarancyjnego (część podstawowa). Ostatecznie wypłacalność funduszy emerytalnych gwarantuje państwo.

When the rate of return of a fund in 36 months period is lower than the minimum required, the resulting deficit is first covered with funds from reserve account created specifically for this purpose, and then from funds accumulated on the additional part of the Guarantee Fund. Another source for covering the deficit is constituted by own funds of general pension societies, and other funds of the Guarantee Fund (base part). Finally, the state guarantees solvency of OFE's.

Pieniądz i banki

Money and banks

Uwaga do tablic 1—5

Dane za lata 1996, 2000 i 2004 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika, patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 585.

Note to tables 1—5

Data for 1996, 2000 and 2004 have been changed in relation to data published in the previous edition of the Yearbook, see general notes, item 1 on page 585.

TABL. 1 (512). **BILANS SKONSOLIDOWANY MONETARNYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH**
Stan w dniu 31 XII
CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	1996	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
AKTYWA ASSETS							
OGÓŁEM	244310	498124	633228	687541	100,0	100,0	TOTAL
Aktywa zagraniczne	74170	167626	197981	236347	30,4	34,4	External assets
Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych	80119	205281	265698	297872	32,8	43,3	Loans to domestic residents
sektor instytucji rządowych i samorządowych	4021	6840	20474	21507	1,7	3,1	general government
pozostałe sektory krajowe	76098	198441	245224	276365	31,1	40,2	other domestic residents
Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe	58762	73140	96075	94132	24,0	13,7	Holdings of securities other than shares issued by domestic residents
sektor instytucji rządowych i samorządowych	58247	69809	93303	91643	23,8	13,3	general government
pozostałe sektory krajowe	515	3331	2772	2489	0,2	0,4	other domestic residents
Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe	1785	6229	6609	5689	0,7	0,8	Holdings of shares and other equity issued by domestic residents
Aktywa trwale	9201	21713	31922	32949	3,8	4,8	Fixed assets
Pozostałe aktywa	20273	24135	34943	20552	8,3	3,0	Remaining assets
PASywa LIABILITIES							
OGÓŁEM	244310	498124	633228	687541	100,0	100,0	TOTAL
Pasywa zagraniczne	12630	35865	55101	65877	5,2	9,6	External liabilities
Depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego	7942	14667	26151	29798	3,3	4,3	Deposits of central government
Depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych	119225	271563	338990	378031	48,8	54,9	Deposits of other domestic residents
bieżące	44302	72343	125105	1500857	18,1	21,9	overnight
terminowe	74778	199217	208059	217412	30,6	31,6	with agreed maturity
operacje z przyrzeczeniem odkupu	145	2,6	5826	9762	0,1	1,4	repurchase agreements
Pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków)	23564	34113	50710	57155	9,6	8,3	Currency in circulation (excluding bank vault cash)
Emisja dłużnych papierów wartościowych	1317	1291	3378	3790	0,5	0,6	Debt securities issued
Kapitał i rezerwy	22862	59787	91396	94972	9,3	13,8	Capital and reserves
Pozostałe pasywa	55414	79854	65947	58227	22,7	8,5	Remaining liabilities
Saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych	1356	984	1555	-309	0,6	0,0	Excess of inter-monetary financial institutions liabilities

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 2 (513). **BILANS NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO**

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF THE NATIONAL BANK OF POLAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	1996	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
AKTYWA <i>ASSETS</i>							
OGÓŁEM	84966	146893	120547	150632	100,0	100,0	TOTAL
Aktywa zagraniczne	56538	120712	114867	144828	66,5	96,1	<i>External assets</i>
Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych	11338	5650	1087	3082	13,4	2,0	<i>Loans to domestic residents</i>
pozostałe monetarne instytucje finansowe	9486	5587	1059	3056	11,2	2,0	<i>other monetary financial institutions</i>
sektor instytucji rządowych i samorządowych	1793	0,0	0,0	0,0	2,1	0,0	<i>general government</i>
pozostałe sektory krajowe	59,4	62,8	27,5	25,9	0,1	0,0	<i>other domestic residents</i>
Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe	11341	16995	115	74,0	13,4	0,1	<i>Holdings of securities other than shares issued by domestic residents</i>
pozostałe monetarne instytucje finansowe	394	250	115	74,0	0,5	0,1	<i>other monetary financial institutions</i>
sektor instytucji rządowych i samorządowych	10947	16745	0,0	0,0	12,9	0,0	<i>general government</i>
Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe	405	204	80,9	80,9	0,5	0,1	<i>Holdings of shares and other equity issued by domestic residents</i>
pozostałe monetarne instytucje finansowe	351	0,0	0,0	0,0	0,4	0,0	<i>other monetary financial institutions</i>
pozostałe sektory krajowe	53,8	204	80,9	80,9	0,1	0,1	<i>other domestic residents</i>
Aktywa trwałe	649	1146	1970	2046	0,7	1,4	<i>Fixed assets</i>
Pozostałe aktywa	4695	2186	2427	521	5,5	0,3	<i>Remaining assets</i>
PASYWA <i>LIABILITIES</i>							
OGÓŁEM	84966	146893	120547	150632	100,0	100,0	TOTAL
Pasywa zagraniczne	4746	8510	4838	11954	5,6	7,9	<i>External liabilities</i>
Depozyty podmiotów krajowych	15270	20030	28253	28348	18,0	18,8	<i>Deposits of domestic residents</i>
pozostałe monetarne instytucje finansowe	9078	10210	13300	10680	10,7	7,1	<i>other monetary financial institutions</i>
instytucje rządowe szczebla centralnego	3575	8797	13813	16417	4,2	10,9	<i>central government</i>
pozostałe sektory krajowe	2617	1023	1140	1251	3,1	0,8	<i>other domestic residents</i>
Pieniądz gotówkowy w obiegu (z kasami banków)	27244	38564	55925	62597	32,1	41,6	<i>Currency in circulation (including bank vault cash)</i>
Emisja dłużnych papierów wartościowych	12533	33738	13556	30816	14,7	20,5	<i>Debt securities issued</i>
Kapitał i rezerwy	2179	5402	2944	3245	2,6	2,1	<i>Capital and reserves</i>
fundusze podstawowe	1354	1606	2059	2278	1,6	1,5	<i>basic funds</i>
rezerwy	825	3796	885	967	1,0	0,6	<i>reserves</i>
Pozostałe pasywa	22994	40649	15031	13672	27,0	9,1	<i>Remaining liabilities</i>

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 3 (514). **BILANS ZAGREGOWANY POZOSTAŁYCH MONETARNYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH^a**

Stan w dniu 31 XII

AGGREGATED BALANCE SHEET OF OTHER MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	1996	2005	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
AKTYWA ASSETS							
OGÓŁEM	208192	450943	579665	630806	100,0	100,0	TOTAL
Aktywa zagraniczne	17632	46914	83114	91519	8,5	14,5	External assets
Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych	100808	259543	310541	349935	48,4	55,5	Loans to domestic residents
monetarne instytucje finansowe	22542	54325	44870	52089	10,8	8,3	monetary financial institutions
sektor instytucji rządowych i samorządowych	2227	6840	20474	21507	1,1	3,4	general government
pozostałe sektory krajowe	76039	198378	245197	276339	36,5	43,8	other domestic residents
Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe	59459	90086	110791	126528	28,5	20,0	Holdings of securities other than shares issued by domestic residents
monetarne instytucje finansowe	11644	33691	14716	32396	5,6	5,1	monetary financial institutions
sektor instytucji rządowych i samorządowych	47300	53064	93303	91643	22,7	14,5	general government
pozostałe sektory krajowe	515	3331	2772	2489	0,2	0,4	other domestic residents
Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe	2483	7432	7536	6448	1,2	1,0	Holdings of shares and other equity issued by domestic residents
monetarne instytucje finansowe	751	1407	1008	840	0,4	0,1	monetary financial institutions
pozostałe sektory krajowe	1732	6025	6528	5608	0,8	0,9	other domestic residents
Aktywa trwałe	8552	20567	29952	30903	4,1	4,9	Fixed assets
Pozostałe aktywa	19258	26401	37731	25473	9,3	4,1	Remaining assets
PASywa LIABILITIES							
OGÓŁEM	208192	450943	579665	630806	100,0	100,0	TOTAL
Pasywa zagraniczne	7884	27355	50263	53923	3,8	8,6	External liabilities
Depozyty i inne zobowiązania wobec podmiotów krajowych	145280	327096	384373	434317	69,8	68,8	Deposits of domestic residents
monetarne instytucje finansowe	24305	50686	34185	44156	11,7	7,0	monetary financial institutions
instytucje rządowe szczebla centralnego	4367	5870	12338	13381	2,1	2,1	central government
pozostałe sektory krajowe	116608	270540	337850	376780	56,0	59,7	other domestic residents
bieżące	41685	71322	124270	149606	20,1	23,7	overnight
terminowe	74778	199215	207754	217412	35,9	34,5	with agreed maturity
operacje z przyrzeczeniem odkupu	145	2,6	5826	9762	0,1	1,5	repurchase agreements
Emisja dłużnych papierów wartościowych	822	1495	4653	5444	0,4	0,9	Debt securities issued
Kapitał i rezerwy	21786	55792	89460	92446	10,5	14,6	Capital and reserves
fundusze podstawowe	10106	30142	48342	50539	4,9	8,0	basic funds
fundusze uzupełniające	1769	2979	1665	1863	0,8	0,3	supplementary funds
rezerwy	9911	22671	39453	40044	4,8	6,3	reserves
Pozostałe pasywa	32420	39205	50916	44676	15,5	7,1	Remaining liabilities

^a Bez Narodowego Banku Polskiego.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Excluding the National Bank of Poland.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 4 (515). CZYNNIKI KREACJI PODAŻY PIENIĄDZA (M₃)

Stan w dniu 31 XII

COUNTERPARTS OF M₃ MONEY SUPPLY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	1996 2005		SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
PODAŻ PIENIĄDZA (M₃)	140429	300757	373409	412465	100,0	100,0	M₃ MONEY SUPPLY
Aktywa zagraniczne netto	61540	131761	142881	170470	43,8	41,3	External assets, net
Należności	77506	207549	266148	297647	55,2	72,2	Claims
Gospodarstwa domowe	21417	70680	114997	141252	15,3	34,3	Households
Niemonetarne instytucje finansowe	345	9642	10730	11746	0,3	2,8	Non-monetary financial institutions
Przedsiębiorstwa	54511	119852	121554	125020	38,8	30,3	Non-financial corporations
Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych	333	1448	715	836	0,2	0,2	Non-profit institutions serving households
Instytucje samorządowe	900	5357	13349	14241	0,6	3,5	Local government
Fundusze ubezpieczeń społecznych	0,0	570	4803	4552	0,0	1,1	Social security funds
Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego	53427	56055	69473	64559	38,1	15,6	Credit to central government, net
Saldo pozostałych pozycji (netto)	-52044	-94608	-105093	-120211	-37,1	-29,1	Other items, net

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 5 (516). PODAŻ PIENIĄDZA (M₃)

Stan w dniu 31 XII

M₃ MONEY SUPPLY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	1996 2005		SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	140429	300757	373409	412465	100,0	100,0	TOTAL
pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków)	23564	34113	50710	57155	16,8	13,9	currency in circulation (excluding bank vault cash)
depozyty i inne zobowiązania	116475	266311	315672	345381	82,9	83,7	deposits and other liabilities
bieżące	44302	72343	125105	150857	31,5	36,5	current
terminowe i zablokowane	72173	193968	190567	194524	51,4	47,2	term and blocked
pozostałe składniki	390	333	7027	9929	0,3	2,4	other components
w tym:							of which:
Gospodarstwa domowe							Households
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	80397	191076	196524	203545	57,2	49,4	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	22499	40976	58808	70807	16,0	17,2	term and blocked
Niemonetarne instytucje finansowe							Non-monetary financial institutions
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	2823	8436	11396	15164	2,0	3,6	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	890	1602	6271	8841	0,6	2,1	term and blocked
Przedsiębiorstwa							Non-financial corporations
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	1933	6834	5125	6323	1,4	1,5	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	23460	46600	85100	99475	16,7	24,1	term and blocked
Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych							Non-profit institutions serving households
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	14126	21423	44922	54886	10,1	13,3	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	9334	25177	40178	44589	6,6	10,8	term and blocked
Instytucje samorządowe							Local government
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	3669	8909	8938	9710	2,6	2,4	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	1480	2540	3985	4546	1,0	1,1	term and blocked
Fundusze ubezpieczeń społecznych							Social security funds
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	2189	6369	4953	5164	1,6	1,3	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	2551	7767	11321	13702	2,6	3,3	term and blocked
Fundusze ubezpieczeń społecznych							Social security funds
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	2551	1193	2015	1272	1,8	0,3	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	0,0	2330	378	2513	0,0	0,6	term and blocked

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABLE 6 (517). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKCJI**
POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln dol. USA in mln USD			
A. RACHUNEK BIEŻĄCY	-9981	-10677	-5105	A. CURRENT ACCOUNT
Towary (saldo)	-12307	-5622	-2766	Goods (net)
Eksport fob	35902	81862	96395	Exports fob
Import fob	48209	87484	99161	Imports fob
Usługi (saldo)	1405	1014	1912	Services (net)
Przychody	10399	13471	16227	Credit
Rozchody	8994	12457	14315	Debit
Dochody^a (saldo)	-1459	-11520	-11186	Income^a (net)
Przychody	2250	2016	2513	Credit
Rozchody	3709	13536	13699	Debit
Transfery bieżące (saldo)	2380	5451	6935	Current transfers (net)
Przychody	3008	8101	11036	Credit
Rozchody	628	2650	4101	Debit
B. RACHUNEK KAPITAŁOWY	34	1180	995	B. CAPITAL ACCOUNT
Przychody	110	1326	1185	Credit
Rozchody	76	146	190	Debit
C. RACHUNEK FINANSOWY	10221	8418	14524	C. FINANCIAL ACCOUNT
Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą	-16	-793	-3024	Polish direct investment abroad
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce	9343	12890	9602	Foreign direct investment in Poland
Inwestycje portfelowe — aktywa	-84	-1331	-2485	Portfolio investment — assets
Udziałowe papiery wartościowe	-20	-57	-567	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	-64	-1274	-1918	Debt securities
Inwestycje portfelowe — pasywa	3423	10612	15139	Portfolio investment — liabilities
Udziałowe papiery wartościowe	447	1660	1341	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	2976	8952	13798	Debt securities
Pozostałe inwestycje — aktywa	-3870	-11809	-2856	Other investment — assets
Narodowy Bank Polski (NBP)	2	-29	-124	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-48	-39	-160	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-3015	-10367	-838	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory ^b	-809	-1374	-1734	Other sectors ^b
Pozostałe inwestycje — pasywa	1156	-1351	-2105	Other investments — liabilities
Narodowy Bank Polski (NBP)	-1393	-106	1910	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-290	-2286	-6443	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-474	1093	629	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory ^b	3313	-52	1799	Other sectors ^b
Pochodne instrumenty finansowe	269	200	253	Financial derivatives
D. SALDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEŃ	343	1869	-2279	D. NET ERRORS AND OMISSIONS
RAZEM A—D	617	790	8135	TOTAL A—D
E. OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE	-617	-790	-8135	E. OFFICIAL RESERVE ASSETS

^a Obejmują dochody majątkowe i odsetki. ^b Dotyczy sektorów: niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, gospodarstw domowych i instytucji działających na rzecz gospodarstw domowych.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Include investment and interest income. ^b Concerns sectors: non-monetary financial institutions, non-financial enterprises, households and non-profit institutions serving households.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 7 (518). ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Zadłużenie zagraniczne brutto w mln dol. USA	69463	129422	132061	Gross foreign debt in mln USD
Oficjalne aktywa rezerwowe:				Official reserve assets:
w milionach dolarów USA	27466	36783	42571	in million USD
w relacji do średniomiesięcznych płatności za import towarów i usług ^a w miesiącach	5,8	4,4	4,5	in relation to average monthly payments for imports of goods and services ^a in months

^a Na podstawie bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a On the basis of Poland's balance of payments on a transaction basis.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 8 (519). NAPŁYW KAPITAŁU DO POLSKI Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI BEZPOŚREDNICH WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA

FOREIGN DIRECT INVESTMENT INFLOWS TO POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER

KRAJE	2000	2004	2005 ^a	COUNTRIES
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	41050,4	45577,9	30860,3	TOTAL
w tym:				of which:
Australia	-3,0	-29,9	31,2	Australia
Austria	1183,5	2671,1	2329,1	Austria
Belgia i Luksemburg	1262,6	3631,0	7112,8	Belgium and Luxembourg
Cypr	0,0	1924,1	214,6	Cyprus
Dania	549,4	808,3	1865,0	Denmark
Finlandia	452,5	29,7	1822,1	Finland
Francja	15824,0	12501,5	-138,3	France
Grecja	-19,1	2,6	17,8	Greece
Hiszpania	1552,5	996,5	442,3	Spain
Irlandia	178,2	370,1	-153,7	Ireland
Japonia	167,8	696,9	982,2	Japan
Kanada	39,6	24,3	34,4	Canada
Liechtenstein	30,4	-860,2	102,9	Liechtenstein
Niderlandy	8551,9	8664,8	1526,1	Netherlands
Niemcy	4087,3	4713,7	6100,1	Germany
Norwegia	16,5	367,5	-182,6	Norway
Portugalia	300,8	212,7	261,9	Portugal
Republika Czeska	-10,0	-115,4	31,4	Czech Republic
Republika Korei	-853,2	686,5	-152,5	Korea, Republic of
Rosja	-90,0	-2360,8	113,6	Russian Federation
Slowacja	11,3	-27,7	34,4	Slovakia
Słowenia	13,9	207,3	-34,6	Slovenia
Stany Zjednoczone	1412,1	515,0	2521,1	United States
Szwajcaria	1404,7	1203,5	956,3	Switzerland
Szwecja	2587,8	2315,7	1708,2	Sweden
Turcja	70,8	94,3	-91,6	Turkey
Węgry	-7,8	618,3	-632,6	Hungary
W. Brytania	739,3	1173,0	1830,8	United Kingdom
Włochy	1585,5	1988,9	695,7	Italy

^a Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 9 (520). ZOBOWIĄZANIA Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI BEZPOŚREDNICH W POLSCE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DIRECT INVESTMENT POSITIONS IN POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER
As of 31 XII

KRAJE	2000	2004	2005 ^a	COUNTRIES
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	141810	257901	292055	TOTAL
w tym:				of which:
Australia	59,7	1,2	27,0	Australia
Austria	4559	12945	14616	Austria
Belgia i Luksemburg	3569	16976	24378	Belgium and Luxembourg
Cypr	0,0	2965	3461	Cyprus
Dania	3592	7499	8365	Denmark
Finlandia	907	2000	3729	Finland
Francja	17284	34274	36952	France
Grecja	1,2	96,4	106	Greece
Hiszpania	2713	4797	5409	Spain
Irlandia	1649	4532	4338	Ireland
Japonia	578	1421	2341	Japan
Kanada	296	403	473	Canada
Liechtenstein	269	172	298	Liechtenstein
Niderlandy	34936	60573	63476	Netherlands
Niemcy	26857	42396	47644	Germany
Norwegia	596	1197	1036	Norway
Portugalia	682	1152	1439	Portugal
Republika Czeska	178	336	371	Czech Republic
Republika Korei	1896	2067	1883	Korea, Republic of
Rosja	5569	1823	2080	Russian Federation
Słowacja	28,2	174	189	Slovakia
Słowenia	66,7	445	398	Slovenia
Stany Zjednoczone	13424	18609	21708	United States
Szwajcaria	3514	6335	7275	Switzerland
Szwecja	4896	10473	12270	Sweden
Turcja	249	187	74,4	Turkey
Węgry	62,6	1010	405	Hungary
W. Brytania	4684	7775	10036	United Kingdom
Włochy	6125	9889	10659	Italy

^a Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 10 (521). ŚREDNI KURS NIEKTÓRYCH WALUT W NARODOWYM BANKU POLSKIM^a
 AVERAGE EXCHANGE RATE OF SOME CURRENCY IN THE NATIONAL BANK OF POLAND^a

LATA YEARS	I—XII	Miesiące Months											
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w zł in zł											
100 dolarów USA 100 US dollars													
1995	242,44	243,42	244,38	239,34	239,42	239,26	234,46	236,52	243,99	246,16	244,29	247,18	250,98
2000	434,64	410,36	414,39	409,02	423,47	449,88	439,94	432,29	435,93	449,00	463,69	456,06	431,26
2004	365,40	373,49	384,57	389,03	395,87	393,60	378,67	364,30	364,34	358,27	346,02	328,30	309,54
2005	323,48	310,33	306,01	304,92	320,53	329,09	333,65	339,92	328,71	319,52	326,00	336,72	325,18
100 euro													
1995 ^b	313,47	300,64	305,68	311,06	317,36	313,92	309,13	315,39	316,17	314,13	317,30	320,48	319,92
2000	401,10	416,08	408,50	395,07	400,33	407,58	417,40	406,84	394,86	391,52	396,96	390,35	388,04
2004	453,40	471,16	485,42	476,83	475,81	472,90	459,32	446,86	443,55	437,64	432,35	426,20	414,38
2005	402,54	408,16	398,41	402,09	415,10	418,27	406,03	409,73	404,50	392,47	392,61	397,21	385,59
100 funtów szterlingów 100 pounds sterling													
1995	382,55	382,60	384,37	382,35	384,73	380,83	374,10	377,25	382,74	383,50	385,45	386,64	386,20
2000	657,87	672,76	663,06	646,27	670,13	678,32	663,72	652,49	649,43	644,29	673,35	649,64	631,26
2004	668,56	679,48	717,00	709,50	715,55	703,52	692,26	670,52	662,83	642,31	625,35	610,10	596,94
2005	588,33	583,69	577,71	580,23	607,22	611,48	607,12	595,85	589,96	578,63	575,67	584,64	567,53
100 franków szwajcarskich 100 Swiss francs													
1995	205,34	188,52	191,97	203,29	209,94	205,71	202,49	204,64	204,25	206,97	213,48	216,47	215,52
2000	257,47	258,50	254,21	246,13	254,31	261,70	267,36	262,34	254,59	255,66	262,30	256,34	256,11
2004	293,62	300,99	308,46	304,44	306,02	306,95	302,52	292,71	288,36	283,65	280,32	280,08	269,87
2005	259,99	263,90	256,98	259,45	268,21	270,75	263,96	262,97	260,48	253,38	253,43	257,03	249,09
100 rubli 100 roubles													
2000	15,42	14,82	14,43	14,37	14,47	15,77	15,60	15,34	15,68	15,88	16,48	16,41	15,80
2004	12,68	12,95	13,49	13,63	13,80	13,58	13,04	12,53	12,47	12,26	11,91	11,49	11,09
2005	11,43	11,10	10,94	11,03	11,52	11,78	11,70	11,85	11,55	11,27	11,42	11,70	11,29

^a Kurs urzędowy. ^b Kurs 100 ECU.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Official rate. ^b Exchange rate of the 100 ECU.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 11 (522). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW W 2005 R.^a**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS IN 2005^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	SPECIFICATION
Przychody z działalności operacyjnej w mln zł	93577,1	Revenues from operating activity in mln zł
w tym:		of which:
Z działalności bankowej	82604,1	From banking activity
w tym: odsetki	34129,8	of which: interest
prowizje	9465,3	commissions
Z rozwiązania rezerw i aktualizacji wartości	9481,5	From dissolution of reserves and revaluation
Koszty działalności operacyjnej w mln zł	82792,0	Costs of operating activity in mln zł
w tym:		of which:
Działalności bankowej	50985,1	Banking activity
w tym: odsetki	15587,6	of which: interest
prowizje	1928,5	commissions
Koszty działania banku	17548,7	Costs of bank activity
Odpisy na rezerwy i aktualizację wartości	11062,7	Deductions for reserves and revaluation
Wynik finansowy z działalności operacyjnej w mln zł	10785,1	Financial result from operating activity in mln zł
Wynik operacji nadzwyczajnych w mln zł	0,5	Result of extraordinary activity in mln zł
Udział w zyskach (stratach) jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności^b w mln zł	144,8	Share in profits (losses) of subordinated units, assessed according to the method of rights to property^b in mln zł
Zysk (strata) z aktywów przeznaczonych do zbycia niezależnych do operacji niekontynuowanych w mln zł	3,5	Profit (loss) on assets held for sale not included in discontinued operations in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	10933,9	Gross financial result in mln zł
Zysk brutto	11065,6	Gross profit
Strata brutto	131,7	Gross loss
Podatek dochodowy w mln zł	1809,5	Income tax in mln zł
Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) w mln zł	15,6	Other compulsory decrease of profit (increase of loss) in mln zł
Wynik (zysk lub strata) netto z operacji niekontynuowanych w mln zł	1,0	Net result (profit or loss) on discontinued operations in mln zł
Wynik finansowy netto w mln zł	9109,8	Net financial result in mln zł
Zysk netto	9223,2	Net profit
Strata netto	113,4	Net loss
Wskaźnik rentowności obrotu w %		Turnover profitability rate in %
Brutto ^c	11,7	Gross ^c
Netto ^d	9,7	Net ^d

^a Dotyczy banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez Narodowego Banku Polskiego oraz banków w stanie likwidacji, upadłości i banków nieprowadzących działalności operacyjnej. ^b Wykazany przez banki, które nie stosują Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF). ^c, ^d Relacja wyniku finansowego: *c* — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, *d* — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

U w a g a. W 2005 r., zgodnie z ustawą z dnia 27 VIII 2004 r. o zmianie ustawy o rachunkowości (Dz. U. Nr 213, poz. 2155), 20 banków (których udział w przychodach i kosztach z działalności operacyjnej wyniósł po ok. 75%) sporządziło jednostkowe sprawozdania finansowe według Międzynarodowych Standardów Rachunkowości (MSR) oraz Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF), co powoduje, że dane za 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie opublikowanymi w poprzedniej edycji Rocznika.

^a Concerns commercial banks as well as co-operative banks associated in associating banks and operating individually; data exclude the National Bank of Poland and banks under liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity. ^b Concerns banks not using International Financial Reporting Standards (IFRS). ^c Relation of gross financial result to revenues from operating activity. ^d Relation of net financial result to revenues.

Note. In 2005, according to the Act on change of the Accounting Act, dated 27 VIII 2004 (Journal of Laws No. 213, item 2155), 20 banks (whose share in revenues and costs of operating activity amounted to about 75%) made individual financial statements according to the International Accounting Standards (IAS) and International Financial Reporting Standards (IFRS), in result of which the data for 2005 are not fully comparable with data for previous years published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 12 (523). **KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY BANKÓW^a***SHARE EQUITY (FUND) OF BANKS^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł	in mln zł	w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	11991,6	12536,6	100,0	100,0	TOTAL
W tym zagraniczny ^b	7586,9	7797,7	63,3	62,2	Of which foreign ^b
Francja	243,0	734,3	2,0	5,9	France
Niderlandy	602,7	557,5	5,0	4,4	Netherlands
Niemcy	1288,9	1091,5	10,8	8,7	Germany
Stany Zjednoczone	1015,8	1015,8	8,5	8,1	United States
Włochy	x	315,1	x	2,5	Italy
pozostałe ^c	4436,5	4083,5	37,0	32,6	others ^c

^a Dotyczy banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez Narodowego Banku Polskiego oraz banków w stanie likwidacji, upadłości i banków nieprowadzących działalności operacyjnej. ^b Bez kapitału rozproszonego (poniżej 5%). ^c Obejmuje kraje, które posiadają swój kapitał w mniej niż 3 bankach bez względu na jego wielkość.

Źródło: w zakresie kapitału zagranicznego banków według krajów pochodzenia — dane Komisji Nadzoru Bankowego.

^a Concerns commercial banks as well as co-operative banks associated both with associated banks and operating individually; data exclude the National Bank of Poland and banks under liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity. ^b Excluding distributed capital (below 5%). ^c Includes countries which have their capital in less than 3 banks, respectively of its amount.

Source: in regard to foreign fund of banks by countries of origin — data of the Commission for Banking Supervision.

TABL. 13 (524). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY SPÓLDZIELCZYCH KAS OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWYCH^a***REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF CO-OPERATIVE SAVINGS AND CREDIT UNIONS^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
Przychody z całokształtu działalności w mln zł	744,9	922,4	Revenues from total activity in mln zł
W tym przychody ze sprzedaży produktów (usług)	605,7	781,7	Of which revenues from sale of products (services)
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności w mln zł	708,6	905,0	Costs of obtaining revenues from total activity in mln zł
W tym koszty działalności operacyjnej	610,4	815,2	Of which costs of operating activity
Wynik finansowy na działalności gospodarczej w mln zł	36,3	17,4	Financial result on economic activity in mln zł
Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł	0,1	0,0	Balance of extraordinary profits and losses in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	36,4	17,4	Gross financial result in mln zł
Zysk brutto	42,1	25,8	Gross profit
Strata brutto	5,7	8,4	Gross loss
Obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego brutto w mln zł — podatek dochodowy	1,0	1,2	Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł — income tax
Wynik finansowy netto w mln zł	35,4	16,2	Net financial result in mln zł
Zysk netto	41,1	24,6	Net profit
Strata netto	5,7	8,4	Net loss
Wskaźnik rentowności obrotu w %			Turnover profitability rate in %
Brutto ^b	4,9	1,9	Gross ^b
Netto ^c	4,8	1,8	Net ^c

^a Dane dotyczą 83 kas badanych w 2004 r. i 76 — w 2005 r. ^b, ^c Relacja wyniku finansowego: ^b — brutto do przychodów z całokształtu działalności, ^c — netto do przychodów z całokształtu działalności.

^a Data concern 83 surveyed unions in 2004 and 76 — in 2005. ^b Relation of the gross financial result to revenues from total activity. ^c Relation of the net financial result to revenues from total activity.

Rynek giełdowy

The stock market

TABL. 14 (525). **OBROTÓW^d NA GIEŁDZIE PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**
TURNOVER^d ON THE WARSAW STOCK EXCHANGE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	32949	232556	253806	441046	TOTAL
Akcje ^b	13669	169096	118518	191095	Shares ^b
Obligacje	19273	4590	8353	5507	Bonds
Prawa poboru	7,0	5,3	83,4	88,8	Subscription rights
Kontrakty terminowe	—	58612	125494	238025	Future contracts
Warranty	—	71,7	11,5	2,9	Warrants
Prawa do akcji	—	177	1003	5938	Allotment certificates
Certyfikaty inwestycyjne	—	4,7	197	160	Investment certificates
Jednostki indeksowe	—	—	15,7	8,0	Index units
Prawa pierwszeństwa	—	—	80,2	75,1	Subscription warrants
Opcje ^c	—	—	49,7	146	Options ^c

^a Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku. ^b Dotyczy rynku: podstawowego i równoległego oraz w latach 2000 i 2004 (do 30 IV) — również rynku wolnego; od 2000 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). ^c W 2004 r. tylko opcje indeksowe.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year. ^b Concerns: main and parallel market, and in 2000 and 2004 (until 30 IV) — also free market; since 2000 including shares of the national investment funds (NIF). ^c In 2004 only index options.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 15 (526). **GIEŁDOWY RYNEK AKCJI^d**
THE SHARE MARKET^d

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba sesji (w ciągu roku)	249	250	255	251	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku)	65	225	230	255	Number of companies listed (end of year)
w tym spółki zagraniczne	—	—	5	7	of which foreign companies
Wartość obrotów ^{bc} w mln zł	13669	169096	118518	191095	Value of turnover ^{bc} in mln zł
w tym spółki zagraniczne	—	—	1988	3033	of which foreign companies
Wartość giełdowa ^c kapitału akcyjnego (na ostatniej sesji) w mln zł	11259	130128	291697	424900	Stock exchange value ^c of share capital (last session) in mln zł
w tym spółki zagraniczne	—	—	77385	116482	of which foreign companies
Średnie obroty ^{bc} na sesji w mln zł	54,9	676	465	761	Average turnover ^{bc} per session in mln zł
Liczba transakcji ^c na sesję	7754	14919	15467	19277	Number of transactions ^c per session
Średnia wartość transakcji ^c w zł	7081	22668	15025	19747	Average value of transaction ^c in zł
Indeksy (stan w końcu roku):					Indices (end of year):
WIG	7585,9	17847,6	26636,2	35600,8	WIG
WIG PL	—	—	26540,1	35277,7	WIG PL
WIG 20	791,9	1816,2	1960,6	2655,0	WIG 20
MIDWIG	—	1004,7	1730,1	2207,7	MIDWIG
NFI	—	59,8	—	104,3	NIF
WIRR	1007,4	2748,6	4738,6	5471,3	WIRR

NOTOWANIA JEDNOLITE SINGLE-PRICE QUOTATION

Liczba transakcji na sesję ^c	7730	8777	195	110	Number of transactions per session ^c
Wartość obrotów ^{bc} w mln zł	13274	45329	244	156	Value of turnover ^{bc} in mln zł

NOTOWANIA CIĄGŁE CONTINUOUS TRADING

Liczba transakcji na sesję ^c	—	6157	15270	19165	Number of transactions per session ^c
Wartość obrotów ^{bc} w mln zł	—	58329	109531	175247	Value of turnover ^{bc} in mln zł

TRANSAKCJE PAKIETOWE BLOCK TRADES

Liczba zawartych transakcji ^c	63	2681	778	582	Number of concluded transactions ^c
Wartość obrotów ^{bc} w mln zł	395	65438	8743	15692	Value of turnover ^{bc} in mln zł

^a Dotyczy rynku: podstawowego i równoległego oraz w latach 2000 i 2004 (do 30 IV) — również rynku wolnego. ^b Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku. ^c Od 2000 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI).

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

^a Concerns: main and parallel market, and in 2000 and 2004 (until 30 IV) — also free market. ^b Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year. ^c Since 2000 including shares of the national investment funds (NIF).

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 16 (527). GIEŁDOWY RYNEK OBLIGACJI

THE BOND MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Notowania ciągłe					Continuous trading
Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku)	33	48	81	76	Number of registered bond series (end of year)
Wartość obrotów ^a w mln zł	3734,5	2940,8	7820,4	5058,8	Value of turnover ^a in mln zł
Liczba zawartych transakcji	1115	13560	104866	52639	Number of concluded transactions
Transakcje pakietowe					Block trades
Liczba zawartych transakcji	660	45	113	35	Number of concluded transactions
Średnia wartość transakcji w mln zł	11,5	2,3	2,4	6,4	Average value of transactions in mln zł
Wartość obrotów ^a w mln zł	15121,7	209,0	532,8	448,3	Value of turnover ^a in mln zł

^a Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.

U w a g a. Ponadto w latach 1995 i 2000 notowania obligacji odbywały się w systemie notowań jednolitych, wartość obrotów: w 1995 r. — 417,2 mln zł, w 2000 r. — 1440,2 mln zł.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in the given year.

Note. Moreover in 1995 and 2000 bonds were quoted in the single price quotation, value of turnover: in 1995 — 417,2 mln zł, in 2000 — 1440,2 mln zł.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 17 (528). OBROT¹ NA GIEŁDOWYM RYNKU OBLIGACJI W 2005 R.TURNOVER¹ ON THE BOND MARKET IN 2005

OBLIGACJE BONDS	Obligacje Skarbu Państwa Treasury bonds		Obligacje korporacyjne — notowania ciągłe Corporation bonds — continuous trading	
	notowania ciągłe continuous trading	transakcje pakietowe block trades		
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	a	3519,6	439,0	10,7
TOTAL	b	1494,2	9,3	34,3
Jednoroczne One-year	a	—	—	7,7
Dwuletnie Two-year	a	2545,9	82,7	—
Trzyletnie Three-year	b	1246,6	3,9	—
Pięcioletnie Five-year	a	652,7	229,5	3,0
	b	—	—	34,3 ²
Siedmioletnie Seven-year	b	48,5	3,9	—
Dziesięcioletnie Ten-year	a	298,3	126,8	—
	b	199,1	1,5	—
Dwunastoletnie Twelve-year	a	6,1	—	—
Dwudziestoletnie Twenty-year	a	16,6	—	—

¹ Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży. ² Obligacje krajowe i zagraniczne: krajowe — 20,0 mln zł, zagraniczne — 14,3 mln zł.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

¹ Concerns the value of concluded buy-sell transactions. ² Domestic and foreign bonds: domestic — 20,0 mln zł, foreign — 14,3 mln zł.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 18 (529). **REGULOWANY POZAGIEŁDOWY RYNEK PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (CeTO)**
THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET OF SECURITIES (CeTO)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1996	2000	2004	2005	SPECIFICATION
Akcje					Shares
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku)	2	20	18	18	Number of companies listed (end of year)
Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe) w mln zł	46,0	241,1	42,3	21,2	Value of turnover ^a (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów ^a (transakcje pakietowe) w mln zł	—	195,2	14,8	52,5	Value of turnover ^a (block trades) in mln zł
ITO (stan w końcu roku)	19433,3	15254,1	9456,9	10047,3	ITO (end of year)
Kapitalizacja rynku akcji (na ostatniej sesji) w mln zł	62,3	275,3	344,3	378,8	Capitalization of share market (last session) in mln zł
Obligacje					Bonds
Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku)	—	3	74	77	Number of registered bond series (end of year)
Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe) w mln zł	—	105,4	2925,9	1291,4	Value of turnover ^a (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów ^a (transakcje pakietowe) w mln zł	—	—	236,3	84,3	Value of turnover ^a (block trades) in mln zł
Certyfikaty inwestycyjne					Investment certificates
Liczba notowanych serii certyfikatów (stan w końcu roku)	—	1	1	1	Number of registered certificates series (end of year)
Liczba transakcji	—	12	3	1	Number of transactions
Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe) w mln zł	—	0,6	0,04	0,01	Value of turnover ^a (continuous trading) in mln zł
Listy zastawne					Mortgage bonds
Liczba notowanych serii listów zastawnych (stan w końcu roku)	—	—	2	5	Number of registered mortgage bonds series (end of year)
Liczba transakcji	—	—	13	—	Number of transactions
Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe i transakcje pakietowe) w mln zł	—	—	122,5	—	Value of turnover ^a (continuous trading and block trades) in mln zł

^a Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.
 Źródło: dane Centralnej Tabeli Ofert SA.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year.
 Source: data of the Central Table of Offers.

TABL. 19 (530). **RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (MTS POLAND)**
TREASURY SECURITIES MARKET (MTS POLAND)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2004	2005	SPECIFICATION
Obligacje				Bonds
Liczba zawartych transakcji w tys. szt.	8,0	4,2	8,2	Number of concluded transactions in thous. units
Wartość obrotów ^a w mln zł	97694	104252	256900	Value of turnover ^a in mln zł
Bony skarbowe				Treasury bills
Liczba zawartych transakcji	7	304	242	Number of concluded transactions
Wartość obrotów ^a w mln zł	263,4	13080,4	14907,1	Value of turnover ^a in mln zł

^a Dotyczy zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku, w systemie notowań ciągłych.
 Źródło: dane Centralnej Tabeli Ofert SA.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year, in the continuous trading system.
 Source: data of the Central Table of Offers.

TABL. 20 (531). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW MAKLERSKICH^aREVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BROKERAGES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004			2005			SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	biura ma- klerskie <i>bro- kerage offices</i>	domy ma- klerskie <i>bro- kerage houses</i>	ogółem <i>total</i>	biura ma- klerskie <i>bro- kerage offices</i>	domy ma- klerskie <i>bro- kerage houses</i>	
Przychody z całokształtu działalności w mln zł	1307,7	260,9	1046,8	1611,7	300,5	1311,2	Revenues from total activity in mln zł
w tym:							<i>of which:</i>
Działalność maklerska	914,1	196,1	718,0	1131,4	202,4	929,0	<i>Brokerage activity</i>
prowijze	653,4	177,7	475,7	817,9	184,4	633,5	<i>commissions</i>
w tym od operacji papierami wartościowymi	418,7	71,8	346,9	570,8	90,0	480,8	<i>of which from securities operations</i>
inne przychody	260,7	18,4	242,3	313,5	18,0	295,5	<i>other revenues</i>
w tym z tytułu:							<i>of which from:</i>
prowadzenia rachunków papierów wartościowych i rachunków pieniężnych klienta	22,3	3,9	18,4	27,9	4,8	23,1	<i>keeping client securities and money accounts</i>
zarządzania cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie	186,7	2,9	183,8	212,7	2,3	210,4	<i>managing a customer's portfolio of securities upon order</i>
Przychody z instrumentów finansowych							<i>Revenues from financial instruments</i>
przeznaczonych do obrotu	91,8	12,7	79,1	121,8	35,0	86,8	<i>held for trading</i>
dostępnych do sprzedaży	42,1	0,1	42,0	46,9	0,1	46,8	<i>available for sale</i>
Koszty całokształtu działalności w mln zł	788,7	142,4	646,3	899,3	147,8	751,5	Costs of total activity in mln zł
w tym:							<i>of which:</i>
Koszty działalności maklerskiej	659,0	122,6	536,4	744,1	124,4	619,7	<i>Costs of the brokerage activity</i>
w tym:							<i>of which:</i>
wynagrodzenia	231,6	38,0	193,6	269,0	38,4	230,6	<i>remuneration</i>
ubezpieczenia społeczne	30,7	6,2	24,5	34,1	6,0	28,1	<i>social security</i>
opłaty na rzecz regulowanych rynków papierów wartościowych oraz Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych i giełdowych izb rozrachunkowych	115,7	20,0	95,7	157,5	23,0	134,5	<i>fees for regulated securities market and National Securities Depository and Stock Exchange Settlement Chamber</i>
Koszty z instrumentów finansowych							<i>Costs of financial instruments</i>
przeznaczonych do obrotu	43,8	8,1	35,7	67,5	17,1	50,4	<i>held for trading</i>
dostępnych do sprzedaży	1,2	0,0	1,2	11,0	0,0	11,0	<i>available for sale</i>
Wynik z działalności maklerskiej w mln zł	255,1	73,5	181,6	387,3	78,0	309,3	Result of brokerage activity in mln zł
Wynik z instrumentów finansowych przeznaczonych do obrotu, utrzymywanych do terminu zapadalności i dostępnych do sprzedaży w mln zł	89,4	4,7	84,7	90,7	18,0	72,7	Result of financial instruments held for trading, held to maturity and available for sale in mln zł
Wynik finansowy z działalności gospodarczej w mln zł	519,0	118,5	400,5	712,4	152,7	559,7	Financial result from economic activity in mln zł
Wynik na operacjach nadzwyczajnych w mln zł	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0	Result of extraordinary activity in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	519,0	118,5	400,5	712,4	152,7	559,7	Gross financial result in mln zł
Zysk brutto	524,8	118,7	406,1	716,4	153,0	563,4	<i>Gross profit</i>
Strata brutto	5,8	0,2	5,6	4,0	0,3	3,7	<i>Gross loss</i>
Wskaźnik rentowności obrotu brutto^b w %	39,7	45,4	38,3	44,2	50,8	42,7	Gross turnover profitability rate^b in %

a Nazewnictwo podano w dostosowaniu do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 18 XII 2001 r. (Dz. U. Nr 153, poz. 1753) z późniejszymi zmianami. b Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności.

Źródło: dane Komisji Papierów Wartościowych.

a Terms are given in accordance with decree of the Minister of Finance, dated 18 XII 2001 (Journal of Laws No. 153, item 1753) with later amendments. b Relation of the gross financial result to revenues from total activity.

Source: data of the Polish Securities and Exchange Commission.

Zakłady ubezpieczeń

Insurance companies

TABL. 21 (532). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ^a**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL			
Przychody z działalności operacyjnej w mln zł	30905,8	36594,0	Revenues from operating activity in mln zł
Składki na udziale własnym	24125,0	27793,5	Deductible premiums
składki przypisane brutto	27630,5	30981,4	gross premiums written
udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek	-2799,4	-2574,7	share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums
zmiany stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto	-706,1	-613,2	changes in reserves for gross premiums and unexpired risk
Pozostałe	6780,8	8800,5	Others
Koszty działalności operacyjnej w mln zł	27359,9	30328,9	Costs of operating activity in mln zł
Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym	13690,4	15363,6	Deductible claims and benefits
odszkodowania i świadczenia wypłacone brut- to	14320,1	15839,1	gross claims and benefits
udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	-1196,2	-1184,4	share of re-insurers in paid claims and bene- fits
zmiany stanu rezerw brutto na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	566,5	708,9	changes in gross reserves for unpaid deduc- tible claims and benefits
Koszty działalności ubezpieczeniowej ^b	6120,9	6536,1	Costs of insurance activity ^b
Zmiany stanu rezerw techniczno-ubezpieczenio- wych	5634,4	6568,8	Changes in technical-insurance reserves
Pozostałe	1914,2	1860,4	Others
Wynik z działalności operacyjnej w mln zł	3545,9	6265,1	Result from operating activity in mln zł
Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł	0,1	0,1	Balance of extraordinary profits and losses in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	3546,0	6265,2	Gross financial result in mln zł
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto w mln zł	688,9	1028,2	Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł
W tym podatek dochodowy	687,3	1024,2	Of which income tax
Wynik finansowy netto w mln zł	2857,1	5237,0	Net financial result in mln zł
Wskaźnik rentowności obrotu w %			Turnover profitability rate in %
Brutto ^c	11,5	17,1	Gross ^c
Netto ^d	9,2	14,3	Net ^d

^a Dane po weryfikacji bilansów. ^b Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. ^c, ^d Relacja wyniku finansowego: ^c — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, ^d — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

^a Data after verification of balances. ^b The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. ^c Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. ^d Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

TABL. 21 (532). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ^a** (cd.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
DZIAŁ I DIVISION I			
Przychody z działalności operacyjnej w mln zł	16694,7	20299,3	Revenues from operating activity in mln zł
Składki na udziale własnym	12426,8	15048,4	Deductible premiums
składki przypisane brutto	12735,5	15323,5	gross premiums written
udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek	-236,9	-200,8	share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums
zmiany stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto	-71,8	-74,3	changes in reserves for gross premiums and unexpired risk
Pozostałe	4267,9	5250,9	Others
Koszty działalności operacyjnej w mln zł	14953,7	17528,5	Costs of operating activity in mln zł
Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym	6123,4	7456,8	Deductible claims and benefits
odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	6151,5	7549,3	gross claims and benefits
udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	-79,1	-75,8	share of re-insurers in paid claims and benefits
zmiany stanu rezerw brutto na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	51,0	-16,7	changes in gross reserves for unpaid deductible claims and benefits
Koszty działalności ubezpieczeniowej ^b	2491,1	2752,4	Costs of insurance activity ^b
Zmiany stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych	5644,9	6633,0	Changes in technical-insurance reserves
Pozostałe	694,3	686,3	Others
Wynik z działalności operacyjnej w mln zł	1741,0	2770,8	Result from operating activity in mln zł
Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł	0,1	0,1	Balance of extraordinary profits and losses in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	1741,1	2770,9	Gross financial result in mln zł
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto w mln zł	334,9	501,6	Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł
W tym podatek dochodowy	334,7	500,8	Of which income tax
Wynik finansowy netto w mln zł	1406,2	2269,3	Net financial result in mln zł
Wskaźnik rentowności obrotu w %			Turnover profitability rate in %
Brutto ^c	10,4	13,7	Gross ^c
Netto ^d	8,4	11,2	Net ^d

^a Dane po weryfikacji bilansów. ^b Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. ^c, ^d Relacja wyniku finansowego: ^c — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, ^d — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

^a Data after verification of balances. ^b The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. ^c Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. ^d Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

TABL. 21 (532). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ^a (dok.)**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
DZIAŁ II DIVISION II			
Przychody z działalności operacyjnej w mln zł	14211,1	16294,7	Revenues from operating activity in mln zł
Składki na udziale własnym	11698,2	12745,1	Deductible premiums
składki przypisane brutto	14895,0	15657,9	gross premiums written
udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek	-2562,5	-2373,9	share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums
zmiany stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto	-634,3	-538,9	changes in reserves for gross premiums and unexpired risk
Pozostałe	2512,9	3549,6	Others
Koszty działalności operacyjnej w mln zł	12406,2	12800,4	Costs of operating activity in mln zł
Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym	7567,0	7906,8	Deductible claims and benefits
odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	8168,6	8289,8	gross claims and benefits
udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	-1117,1	-1108,6	share of re-insurers in paid claims and benefits
zmiany stanu rezerw brutto na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	515,5	725,6	changes in gross reserves for unpaid deductible claims and benefits
Koszty działalności ubezpieczeniowej ^b	3629,8	3783,7	Costs of insurance activity ^b
Zmiany stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych	-10,5	-64,2	Changes in technical-insurance reserves
Pozostałe	1219,9	1174,1	Others
Wynik z działalności operacyjnej w mln zł	1804,9	3494,3	Result from operating activity in mln zł
Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł	0,0	0,0	Balance of extraordinary profits and losses in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	1804,9	3494,3	Gross financial result in mln zł
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto w mln zł	354,0	526,6	Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł
W tym podatek dochodowy	352,6	523,4	Of which income tax
Wynik finansowy netto w mln zł	1450,9	2967,7	Net financial result in mln zł
Wskaźnik rentowności obrotu w %			Turnover profitability rate in %
Brutto ^c	12,7	21,4	Gross ^c
Netto ^d	10,2	18,2	Net ^d

^a Dane po weryfikacji bilansów. ^b Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. ^{c, d} Relacja wyniku finansowego: ^c — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, ^d — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Data after verification of balances. ^b The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. ^c Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. ^d Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 22 (533). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK

A. UBEZPIECZENIA

INSURANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.				składki ubezpieczeniowe brutto ^a w mln zł gross insurance premiums ^a in mln zł			
DZIAŁ I DIVISION I								
OGÓŁEM (ubezpieczenia dobrowolne)^b TOTAL (voluntary insurance)^b		10359	10977	10926	1851,9	8334,5	12613,9	15203,0
Na życie Life		7972	8034	7945	1835,9	4357,4	6150,8	6899,0
Posagowe, zaopatrzenia dzieci Dowry, child provision		524	338	284	.	80,2	146,1	150,5
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Life connected with insurance capital fund		1826	1640	1797	.	2537,7	4016,3	5610,0
Rentowe Retirement		37	36	36	0,6	18,0	24,5	28,9
Wypadkowe i chorobowe ^c Accident and illness ^c		x	x	x	15,4	1341,2	2276,2	2514,6
DZIAŁ II DIVISION II								
OGÓŁEM TOTAL	49156	56279	41735	43928	3728,6	12239,6	14567,1	15337,3
Ubezpieczenia obowiązkowe Compulsory insurance	17337	16194	16386	17079	1128,7	4363,2	5071,4	5817,5
Odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych Automobile third-party liability	13898	13015	13324	14025	1002,0	4060,1	4686,8	5396,3
Budynków w gospodarstwach rolnych Building in agricultural farms	1748	1599	1517	1492	113,2	255,2	282,5	292,6
Odpowiedzialności cywilnej rolników Third-party liability of farmers	1691	1558	1485	1504	13,5	29,3	33,2	36,0
Inne Others	—	22	60	58	—	18,6	68,9	92,6
Ubezpieczenia dobrowolne Voluntary insurance	31819	40085	25349	26849	2599,9	7876,4	9495,7	9519,8
Majątkowe Property	10149	17277	17800	18593	2384,0	7217,6	8677,4	8631,4
Osobowe ^d Personal ^d	21670	22808	7549 ^e	8256 ^f	215,9	658,8	818,3	888,4

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA

CLAIMS AND BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims and benefits in thous.				odszkodowania i świadczenia brutto ^a w mln zł gross claims and benefits ^a in mln zł			
DZIAŁ I DIVISION I								
OGÓŁEM^b TOTAL^b (ubezpieczenia dobrowolne)	1930	1885	2503	2645	909,9	2583,3	6065,2	7504,2
Na życie Life	1882	1380	1390	1418	895,9	1707,1	3202,1	4386,0
Posagowe, zaopatrzenia dzieci Dowry, child provision	.	51	53	52	.	80,4	129,7	143,8
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Life connected with insurance capital fund	.	39	299	305	.	253,6	1725,1	1931,5
Rentowe Retirement	36	26	24	23	3,3	39,7	56,7	57,3
Wypadkowe i chorobowe Accident and illness	12	389	809	851	10,7	502,5	951,6	985,6

^a Bezpośrednie; w 1995 r. bezpośrednio i pośrednio (z tytułu reasekuracji czynnej). ^b W latach 2004 i 2005 suma liczby umów (polis) oraz odszkodowań i świadczeń z poszczególnych grup ubezpieczeń może być większa lub mniejsza od pozycji ogółem i wynika to ze specyfiki konstrukcji produktów ubezpieczeniowych. ^c W zakresie liczby umów (polis) — stanowią uzupełnienie umów (polis) ubezpieczeniowych wymienionych w tym dziale (w 2005 r. — 4489 tys. umów/polis). ^d W latach 1995 i 2000 w przypadku polis grupowych w pozycji „liczba polis” wykazana została liczba osób. ^{e, f} Dotyczy: ^e — 24704 tys. osób ubezpieczonych, ^f — 22913 tys. osób ubezpieczonych.

^a Direct; in 1995 direct and indirect (from inward reinsurance). ^b In the years 2004 and 2005 the total number of policies and claims and benefits from separate insurance groups may be higher or smaller than the total item as a result of the specificity of the structure of insurance products. ^c In regard to number of policies — they supplement the main insurance in this division (in 2005 — 4489 thous. policies). ^d In 1995 and 2000 in regard to group policies in item "number of policies" were shown number of persons. ^{e, f} Concerns: ^e — 24704 thous. insured persons, ^f — 22913 thous. insured persons.

TABL. 22 (533). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA (dok.)

CLAIMS AND BENEFITS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims and benefits in thous.				odszkodowania i świadczenia brutto ^a w mln zł gross claims and benefits ^a in mln zł			
DZIAŁ II DIVISION II								
OGÓŁEM TOTAL	1414	2214	2419	2424	2195,0	7377,0	8007,8	8082,4
Ubezpieczenia obowiązkowe Compulsory insurance	393	594	679	728	1012,1	2539,5	2878,2	3063,4
Odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych <i>Automobile third-party liability</i>	368	554	637	697	958,3	2409,8	2755,3	2943,9
Budynków w gospodarstwach rolnych <i>Building in agricultural farms</i>	21	36	36	25	46,4	115,9	100,9	97,6
Odpowiedzialności cywilnej rolników <i>Third-party liability of farmers</i>	4	4	4	4	7,4	12,9	14,9	15,3
Inne <i>Others</i>	—	0	2	2	—	0,9	7,1	6,6
Ubezpieczenia dobrowolne Voluntary insurance	1021	1620	1740	1696	1182,9	4837,5	5129,6	5019,0
Majątkowe <i>Property</i>	583	1077	1139	1118	1075,4	4587,7	4801,4	4724,6
Osobowe <i>Personal</i>	438	543	601	578	107,5	249,8	328,2	294,4

^a Bezpośrednie; w 1995 r. bezpośrednie i pośrednie (z tytułu reasekuracji czynnej).

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Direct; in 1995 direct and indirect (from inward reinsurance).

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 23 (534). UBEZPIECZENIA DOBROWOLNE W DZIALE II WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA

VOLUNTARY INSURANCE IN DIVISION II BY TYPE OF RISK

UBEZPIECZENIA INSURANCE	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
	liczba umów (pols) w tys. number of policies in thous.		składki ubezpieczeniowe brutto ^a w mln zł gross insurance premiums ^a in mln zł		liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims and benefits in thous.		odszkodowania i świadczenia brutto ^a w mln zł gross claims and benefits ^a in mln zł	
Majątkowe Property	17800	18593	8677,4	8631,4	1139	1118	4801,4	4724,6
w tym: of which:								
Casco pojazdów lądowych <i>Automobile liability</i>	3856	3934	4426,2	4363,7	642	624	3140,5	3099,3
Casco lotnicze, pojazdów szynowych, żegluga morskiej i śródlądowej <i>Aviation, rail-cars, maritime and inland water liability</i>	9	8	101,5	123,4	1	1	78,3	72,1
Szkody spowodowane żywiołami <i>Natural disaster</i>	3435	4495	1397,8	1392,2	83	92	490,1	486,5
Pozostałe szkody rzeczowe <i>Other material damages</i>	6189	6756	1064,4	1081,0	195	187	370,7	364,5
Finansowe (kredytu, gwarancji, różnych ryzyk finansowych) <i>Financial (of credit, guarantee insuran- ce, other financial risks)</i>	625	105	644,9	694,4	8	4	105,3	176,8
Świadczenia pomocy <i>Benefit assistance</i>	1512	1327	95,0	95,1	85	86	53,0	53,4
Osobowe Personal	7549	8256	818,3	888,4	601	578	328,2	294,4
Wypadku i choroby zawodowej <i>Accident and job-related illness</i>	7400	8135	674,1	739,7	550	512	261,9	234,2
Choroby <i>Illness</i>	149	121	144,2	148,7	51	66	66,3	60,2

^a Bezpośrednie.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Direct.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 24 (535). KAPITAŁY WŁASNE ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF INSURANCE COMPANIES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplemen- tary capital (fund)	wynik finansowy z lat ubiegłych financial result from previous years	wynik finansowy netto net financial result
		razem total	w tym zagra- niczny ^a of which foreign ^a			
		w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM 2004	18324,1	4593,2	3252,0	9148,3	-2548,2	2857,1
TOTAL 2005	22204,6	4724,4	3592,4	9871,2	-2621,4	5237,0
Dział I 2004	6760,3	2105,1	1424,3	3727,6	-1109,8	1406,2
Division I 2005	7723,9	2211,7	1686,7	3794,8	-1321,8	2269,3
Dział II 2004	11563,8	2488,1	1827,7	5420,7	-1438,4	1450,9
Division II 2005	14480,7	2512,7	1905,7	6076,4	-1299,6	2967,7

^a Dotyczy kapitałów zakładów ubezpieczeń, w których kapitał zagraniczny ma udział większościowy.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Concerns funds of insurance companies in which foreign capital has the major share.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 25 (536). KAPITAŁ ZAGRANICZNY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ^a WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN CAPITAL OF INSURANCE COMPANIES^a BY COUNTRIES OF ORIGIN

As of 31 XII

KRAJE	2004	2005	2004	2005	COUNTRIES
	w mln zł	in mln zł	w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	3352,6	3588,5	100,0	100,0	TOTAL
Austria	597,4	884,0	17,8	24,6	Austria
Belgia	47,7	47,7	1,4	1,3	Belgium
Dania	155,0	243,5	4,6	6,8	Denmark
Finlandia	270,5	147,0	8,1	4,1	Finland
Francja	53,6	49,1	1,6	1,4	France
Niderlandy	193,4	427,8	5,8	11,9	Netherlands
Niemcy	1294,0	1298,6	38,7	36,2	Germany
Stany Zjednoczone	359,8	199,9	10,7	5,6	United States
Szwajcaria	75,1	100,6	2,2	2,8	Switzerland
Szwecja	7,3	0,5	0,2	0,0	Sweden
W. Brytania	211,3	189,8	5,3	5,3	United Kingdom
Włochy	87,5	—	2,6	—	Italy

^a Obejmuje bezpośrednie inwestycje zagraniczne, tj. wartość akcji/udziałów objętych przez nierezydentów i dotyczy zakładów ubezpieczeń, które posiadają zezwolenie Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych, bez względu na to, czy rozpoczęły działalność czy jeszcze nie.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Includes foreign direct investments, i.e., the value of shares/other equity taken up by non-residents, and concerns insurance companies which have a licence of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission, irrespective whether they had or had not yet begun their activity.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

Otwarte fundusze emerytalne

Open pension funds

TABL. 26 (537). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł	in mln zł	
Przychody wynikające z zarządzania OFE^a	1157,6	1254,7	Revenues from OFE's management^a
w tym:			of which:
Z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wplacanych składek	699,3	818,6	From amounts collected by the OFE's from member contributions
Wynagrodzenie za zarządzanie OFE	285,9	381,0	Remunerations for managing the OFE's
Z tytułu opłat na rzecz PTE uiszczanych przez członków OFE i związanych z wypłatami transferowymi	2,6	0,1	From the fees on behalf of the PTE by the OFE members and related to credit transfers
Koszty związane z zarządzaniem OFE^b	766,2	798,7	Costs arising from OFE's management^b
w tym:			of which:
Koszty usług akwizycyjnych	210,2	224,4	Costs of acquisition services
Koszty agenta transferowego i rejestru członków funduszu	160,6	143,3	Costs of the transfer agency and fund members register
Koszty pokrycia niedoboru w OFE	—	—	Costs of covering the deficits in OFE's
Koszty z tytułu wpłat na rachunek części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego	15,1	20,2	Costs related to credit transfers to the base part of the Guarantee Fund
Wynik operacyjny	391,4	456,0	Financial result on ordinary operating activities
Przychody finansowe	83,9	102,2	Financial revenues
Koszty finansowe	13,0	2,7	Financial costs
Wynik na działalności gospodarczej	462,3	555,5	Financial result on economic activities
Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	—	—	Balance of extraordinary profits and losses
Wynik finansowy brutto	462,3	555,5	Gross financial result
Podatek dochodowy	118,5	82,0	Income tax
Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego	-40,8	14,4	Correction of assets or liabilities to adjourned income tax
Wynik finansowy netto	384,6	459,1	Net financial result

^a Łącznie z pozostałymi przychodami operacyjnymi. ^b Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Including other operating revenues. ^b Including other operating costs.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 27 (538). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł	in mln zł	
Przychody operacyjne	2326,2	3167,1	Operating revenues
w tym:			of which:
Odsetki	1919,8	2322,2	Interest
Dywidendy	263,4	627,8	Dividends
Odpis dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nabytych poniżej wartości nominalnej	120,2	69,7	Discount deduction on debt securities purchased below the face value
Koszty operacyjne	333,7	438,3	Operating costs
w tym:			of which:
Koszty zarządzania funduszami	285,4	375,7	Costs of fund's management
Wynagrodzenie depozytariuszy	12,4	14,7	Depositary fee
Wynik z inwestycji	1992,5	2728,8	Investment result
Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata	5075,2	7603,3	Realized and unrealized profit or loss
Wynik z operacji	7067,7	10332,1	Operation result
Przychody z tytułu pokrycia niedoboru	—	—	Revenues from covering deficiency
Wynik finansowy	7067,7	10332,1	Financial result

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 28 (539). **AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł	in mln zł	
Aktywa ogółem	63039,6	86326,9	Total assets
w tym portfel inwestycyjny	61614,2	85932,5	of which investment portfolio
Zobowiązania ogółem	412,7	241,9	Total liabilities
Aktywa netto	62626,9	86085,0	Net assets

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 29 (540). **STOPY ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH^d**

OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN^d

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	28 IX 2001— —30 IX 2004	29 III 2002— —31 III 2005	30 IX 2002— —30 IX 2005	31 III 2003— —31 III 2006
Trzyletnia stopa zwrotu w %: Three-year rate of return in %:				
minimalna minimum	36,104	37,059	43,978	44,192
maksymalna maximum	74,751	45,759	56,318	59,975
Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Weighted average rate of return for the 36 months in %	53,824	41,480	52,478	53,447
Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Minimum required rate of return for the 36 months in %	26,912	20,740	26,239	26,724

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 595.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a See general notes, item 2 on page 595.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

Uwagi ogólne

1. Przez finanse publiczne rozumie się procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: pobieraniem i gromadzeniem dochodów, wydatkowaniem środków publicznych, finansowaniem deficytu, zaciąganiem zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzaniem środkami publicznymi, zarządzaniem długiem publicznym.

Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów, województw) oraz zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i w 2005 r. rachunku dochodów własnych jednostek budżetowych oraz funduszy celowych.

Podstawę prawną określającą procesy związane z gromadzeniem i rozdysponowaniem środków publicznych stanowi ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014) z późniejszymi zmianami.

Podstawę prawną gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego stanowią również: ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 1996 Nr 13, poz. 74) z późniejszymi zmianami, ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym i o samorządzie województwa (Dz. U. Nr 91, poz. 576 i 578) z późniejszymi zmianami i ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966).

Dochody i wydatki budżetu państwa określane są w ustawie budżetowej uchwalanej przez Sejm na okres roku kalendarzowego; dochody i wydatki budżetów gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województw uchwalane są przez właściwe rady na okres roku kalendarzowego, w terminach i na zasadach określonych w ustawach o samorządzie terytorialnym.

Dochody i wydatki budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się na podstawie klasyfikacji budżetowej, którą ustala Minister Finansów w drodze rozporządzenia. Prezentowane w dziale dane w podziale według działów, rozdziałów i paragrafów opracowano zgodnie z klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych, obowiązującą na mocy rozporządzenia Ministra Finansów: do 2002 r. — z dnia 18 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 59, poz. 688) z późniejszymi zmianami, w latach 2003 i 2004 — z dnia 25 III 2003 r. (Dz. U. Nr 68, poz. 634) z późniejszymi zmianami, w 2005 r. — z dnia 20 IX 2004 r. (Dz. U. Nr 209, poz. 2132) z późniejszymi zmianami.

2. Na dochody **budżetu państwa** składają się dochody krajowe i zagraniczne.

3. Dochody krajowe obejmują:

1) dochody podatkowe:

a) podatki pośrednie, tj.:

— podatek od towarów i usług oraz podatek akcyzowy. Opodatkowaniu podatkiem od

General notes

1. *Public finance is understood as processes connected with the accumulation and allocation of public funds, particularly: the collection and accumulation of revenue, spending public funds, deficit financing, committing funds as well as the management of public funds and public debt.*

The presented data include information concerning the state budget, the budgets of local self-government entities (i.e., of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships) as well as the budgets of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and in 2005 own income account of budgetary entities and appropriated funds.

The legal basis defining the processes connected with the accumulation and allocation of public funds is the Law on Public Finances, dated 26 XI 1998 (Journal of Laws No. 155, item 1014) with later amendments.

The legal basis for the financial management of local self-government entities is the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (Journal of Laws 1996 No. 13, item 74) with later amendments, the Law on Powiat Self-government, and the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws No. 91, items 576 and 578) with later amendments as well as the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws No. 203, item 1966).

Revenue and expenditure of the state budget are defined in the budget law passed by the Sejm for a period of one calendar year; revenue and expenditure of budgets of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships are passed by the appropriate councils for a period of one calendar year, within periods and on the basis of principles defined in the Laws on Local Self-government.

Revenue and expenditure of the state budget and budgets of local self-government entities are grouped on the basis of budget classification, introduced by the Regulation of the Minister of Finance. The data presented in the chapter divided into divisions, chapters and paragraphs were compiled in accordance with the classification of budget revenue and expenditure, obligatory on the basis of the decree of the Minister of Finance: until 2002 — dated 18 VII 2000 (Journal of Laws No. 59, item 688) with later amendments, in 2003 and 2004 — dated 25 III 2003 (Journal of Laws No. 68, item 634) with later amendments, in 2005 — dated 20 IX 2004 (Journal of Laws No. 209, item 2132) with later amendments.

2. Domestic and foreign revenue comprise revenue of the **state budget**.

3. Domestic revenue includes:

1) tax revenue:

a) indirect taxes, i.e.:

— the value added tax (VAT) as well as the excise tax. The sale of goods and the

towarów i usług podlega sprzedaż towarów i odpłatne świadczenie usług na terytorium Polski, eksport i import towarów lub usług. Dochody z podatku akcyzowego obejmują wpływy z opodatkowania towarów produkcji krajowej i towarów importowanych,

— podatek od gier losowych i zakładów wzajemnych,

b) podatek dochodowy:

— od osób prawnych,
— od osób fizycznych,

c) inne dochody podatkowe obejmujące wpływy z podatków zniesionych, m.in. z podatku od wynagrodzeń (płac), wyrównawczego, importowego, obrotowego;

2) dochody niepodatkowe:

a) dochody jednostek budżetowych,

b) dywidendy — pod pojęciem dywidendy rozumie się zarówno wpłaty z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach, jak i wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych i jednoosobowych Spółek Skarbu Państwa,

c) wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego pochodzące głównie z dochodów uzyskanych w obrocie papierami wartościowymi Skarbu Państwa,

d) wpływy z cła,

e) pozostałe dochody niepodatkowe — wpłaty o charakterze sankcyjnym, w tym odsetki od zaległych zobowiązań wobec budżetu państwa.

4. Dochody zagraniczne obejmują wpływy z odsetek od kredytów i pożyczek zagranicznych udzielonych przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej oraz prowizje z tytułu gwarantowania (poręczenia) przez rząd kredytów zagranicznych otrzymanych.

5. Państwowy dług publiczny to nominalne zadłużenie podmiotów sektora instytucji rządowych i samorządowych i obejmuje ich zobowiązania z następujących tytułów:

1) wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych,

2) zaciągniętych kredytów i pożyczek,

3) zobowiązań wymagalnych.

Państwowy dług publiczny obejmuje:

1) dług sektora instytucji rządowych, tj.:

a) dług Skarbu Państwa,

b) pozostały dług sektora instytucji rządowych;

2) dług sektora instytucji samorządowych.

Przez dług Skarbu Państwa rozumie się nominalne zadłużenie Skarbu Państwa.

Dług krajowy Skarbu Państwa obejmuje:

1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy;

2) kredyty zaciągnięte;

3) pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu zobowiązań wymagalnych jednostek budżetowych, zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej, przedpłat na samochody, zobowiązań Funduszu Pracy.

Dług zagraniczny Skarbu Państwa obejmuje:

1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek międzynarodowy, tj.:

paid rendering of services on the territory of the Republic of Poland as well as exports and imports of goods or services are subject to the value added tax (VAT). Revenue from the excise tax includes receipts from taxation on goods of domestic production and imported goods,

— the tax on games of chance and mutual betting,

b) income tax:

— corporate income tax,

— personal income tax,

c) other tax revenue includes receipts from abolished taxes, i.a. the tax on wages and salaries (earnings), the equalization tax, the import tax, the sales tax;

2) non-tax revenue:

a) revenue of budgetary entities,

b) dividends — the term dividend is understood as both payments from State Treasury holdings in companies as well as payments from profit state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury,

c) payments from profit of the National Bank of Poland originate mainly from income obtained from trading State Treasury securities,

d) receipts from customs duties,

e) other non-tax revenue — receipts with a penalty character, including interest on overdue liabilities to the state budget.

4. Foreign revenue includes receipts from interest on foreign credits and foreign loans granted by the government of the Republic of Poland as well as fees from government guarantees (letters of support) on foreign credits received.

5. Public debt is understood as the nominal indebtedness of entities of the general government sector and consists of the following liabilities:

1) outstanding debt securities,

2) drawn credits and loans,

3) matured payables.

Public debt includes:

1) debt of the government sector, i.e.:

a) debt of the State Treasury,

b) other debt of the government sector;

2) debt of the local government sector.

Debt of the State Treasury is understood as the nominal indebtedness of the State Treasury.

Domestic debt of the State Treasury includes:

1) liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market;

2) drawn credits;

3) other domestic debt of the State Treasury liabilities of budgetary entities, liabilities from non-implemented wage increases in the budget sphere, prepayments for passenger vehicles, liabilities of the Labour Fund.

Foreign debt of the State Treasury includes:

1) liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market, i.a.:

- a) obligacje typu Brady — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim,
- b) obligacje zagraniczne:
 - obligacje nominowane w walutach obcych, sprzedawane na rynkach zagranicznych,
 - obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane;

2) kredyty i pożyczki zaciągnięte.

Dane o zadłużeniu Skarbu Państwa, z podziałem na zadłużenie krajowe i zagraniczne, prezentowane są w podwójnym ujęciu: według kryterium miejsca emisji oraz kryterium rezydenta i nierezydenta. **Zadłużenie według kryterium miejsca emisji** (tabl. 3 i 4) uwzględnia miejsce zaciągnięcia zobowiązań (krajowy lub zagraniczny rynek finansowy), natomiast **dług według kryterium rezydenta i nierezydenta** (tabl. 5) uwzględnia podmiot (rezydent lub nierezydent), który jest w posiadaniu wierzytelności. Termin rezydent odnosi się do osób fizycznych mających miejsce zamieszkania w Polsce oraz osób prawnych, a także innych podmiotów posiadających zdolność zaciągania zobowiązań i nabywania praw we własnym imieniu mających siedzibę w Polsce. Rezydentami są również znajdujące się w kraju oddziały, przedstawicielstwa i przedsiębiorstwa utworzone przez nierezydentów.

6. Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne zadłużenie Skarbu Państwa.

7. Na dochody **budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

1) dochody własne, tj.:

- a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- b) wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek leśny,
- c) wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: skarbowej, eksploatacyjnej, targowej, podatku od czynności cywilnoprawnych,
- d) dochody z majątku jednostek samorządu terytorialnego, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
- e) pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;

2) dotacje celowe:

- a) z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- b) dotacje otrzymane z funduszy celowych,
- c) pozostałe dotacje;

3) subwencje ogólne z budżetu państwa przekazywane wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów, w tym na zadania oświatowe;

4) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych.

a) *Brady bonds* — bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club,

b) *foreign bonds*:

- bonds denominated in foreign currencies, sold on the foreign markets,
- bonds issued in foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold;

2) *drawn credits and loans.*

Data on State Treasury debt divided into domestic and foreign debt are presented according to the place of issue criterion and residency and non-residency criterion. Debt according to the place of issue criterion (tabl. 3 and 4) takes into consideration the place of contracting debt (domestic or foreign financial market), while debt according to residency and non-residency criterion (tabl. 5) takes into consideration the unit (residency or non-residency), which is a creditor. The term resident refers to individuals, companies and any other institutions who reside in Poland, including representative offices, branches or companies set up by non-residents.

6. Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.

7. Budget revenues of local self-government entities comprise:

1) *own revenue, i.e.:*

- a) *revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,*
- b) *receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts, i.e.: the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, receipts from lump sum taxation, taxes on inheritance and gifts, the forest tax,*
- c) *receipts from fees established and collected on the basis of separate acts e.g., the Financial Statute, the Service Law and the Marketplace Law, tax on civil law transactions,*
- d) *revenue from property of local self-government entities e.g., income from renting and leasing as well as other agreements with a similar character,*
- e) *other income of local self-government entities e.g., administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments;*

2) *appropriated allocations:*

- a) *from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with bodies of the government administration,*
- b) *allocations received from appropriated funds,*
- c) *other allocations;*

3) *general subsidies from the state budget transferred to all local self-government budgets for supplementing their own revenue, of which for educational tasks;*

4) *funds for the additional financing own tasks from non-budgetary sources.*

8. W sektorze finansów publicznych wyróżnia się następujące formy organizacyjno-prawne:

- 1) **jednostki budżetowe**, których wydatki w całości pokrywane są z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego, a uzyskane przez nie dochody stanowią dochody tych budżetów;
- 2) **zakłady budżetowe** oraz **gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych**, których wydatki pokrywane są z przychodów własnych z tytułu prowadzenia działalności oraz ewentualnych dotacji przedmiotowych z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego;
- 3) **środki specjalne jednostek budżetowych** są środkami finansowymi gromadzonymi na wyodrębnionych rachunkach bankowych i przeznaczonymi na ściśle określone cele (zlikwidowane w ciągu 2005 r.);
- 4) **rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych** (utworzony w 2005 r.) jest wydzielonym rachunkiem, na który jednostki budżetowe gromadzą dochody ze ściśle określonych źródeł i przeznaczają je na cele nie inne niż ich źródła dochodów;
- 5) **fundusze celowe** są to fundusze tworzone na podstawie ustaw, których przychody pochodzą z dochodów publicznych, a wydatki przeznaczone są na realizację wyodrębnionych zadań. Fundusze celowy, który realizuje zadania wyodrębnione z budżetu:
 - a) państwa jest państwowym funduszem celowym,
 - b) jednostek samorządu terytorialnego jest gminnym, powiatowym lub wojewódzkim funduszem celowym.

9. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano w Głównym Urzędzie Statystycznym na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

10. Dane w tabl. 18 i 19 opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; dane te są zmienione w porównaniu do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika w wyniku dalszego wprowadzania zmian metodologii oraz uzyskania ostatecznych sprawozdań finansowych od części jednostek:

- 1) **sektor instytucji rządowych i samorządowych** składa się:

— ze szczebla centralnego obejmującego: budżet państwa, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.) oraz (w 2005 r.) rachunek dochodów własnych państwowych jednostek budżetowych, państwowe: fundusze celowe (lub fundusze działające na zasadach do nich zbliżonych), fundusze motywacyjne (w 2005 r.), instytucje kultury, samodzielne zakłady opieki zdrowotnej, szkoły wyższe, agencje, Polską Akademię Nauk, Polską Konfederację Sportu, Polską Organizację Turystyczną, Urząd Dozoru Technicznego, Transportowy Dozór Techniczny, Polskie Centrum Akredytacji, Krajowy Fundusz Drogowy (od 2004 r.), jednostki doradztwa rolniczego (w 2005 r.), Zakład Ubezpieczeń Społecznych, otwarte fundusze emerytalne oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (do 2002 r. — kasy chorych włączone do szczebla lokalnego),

8. In the sector of public finance the following organizational-legal forms of entities operating:

- 1) **budgetary entities**, the expenditures of which are fully covered from the state budget or the budgets of local self-government entities, and the incomes obtained by them account for the income of these budgets;
- 2) **budgetary establishments** as well as **auxiliary units of budgetary entities**, the expenses of which are covered from own revenues from conducting activity as well as from possible objective allocations from the state budget or budgets of local self-government entities;
- 3) **special funds of budgetary entities** are financial funds accumulated in separate bank accounts and designated for specifically defined purposes (liquidated during 2005 year);
- 4) **own income account of budgetary entities** (established in 2005) is separated account on which budgetary entities accumulate incomes from closely definite sources and distribute them for purposes not other than their sources;
- 5) **appropriated funds** are funds created on the basis of acts, the revenues of which originate from public revenues, and the expenses are designated for the realization of specific tasks. An appropriated fund which realizes specific tasks separated from the budget of:
 - a) the state is a state appropriated fund,
 - b) a local self-government entity is a gmina, powiat or voivodship appropriated fund.

9. Information concerning local self-government entities budgets is compiled in the Central Statistical Office on the basis of financial reports of the Ministry of Finance.

10. Data in tables 18 and 19 are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data are changed in comparison to those published in previous edition of the Yearbook because of improvement in implementation of methodology and final data for some units:

- 1) **the general government sector** consists of:
 - the central level, comprising the state budget, budgetary establishments, auxiliary units, special units (until 2005) and (in 2005) own income account of budgetary entities, state: appropriated funds (or funds operating on principles similar to state appropriated funds), motivation funds (in 2005), cultural institutions, independent health care facilities, higher education institutions, agencies, the Polish Academy of Science, the Polish Organization of Tourism, the Polish Confederation of Sport, the Office of Technical Supervision, the Transport Technical Supervision, the Polish Agency of Accreditation, National Road Fund (since 2004), agriculture advisory units (in 2005), the Social Insurance Institution, open pension funds and the National Health Fund (until 2002 — health funds, included to the local level),

— ze szczebla lokalnego obejmującego budżety jednostek samorządu terytorialnego, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.) oraz (w 2005 r.) rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych samorządu terytorialnego, gminne, powiatowe i wojewódzkie fundusze celowe, samorządowe instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej oraz kasy chorych (od 2003 r. — Narodowy Fundusz Zdrowia włączony do szczebla centralnego).

Zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są w ujęciu memoriałowym oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnętrzzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
- konsolidacji międzyszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego;

2) **dochody i wydatki** to transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Saldo operacyjne netto (dochody minus wydatki) reprezentuje zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych;

3) **transakcje w niefinansowych aktywach** są to transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy;

4) **wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto** definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowiązań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory;

5) **transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach** są to transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim roszczenia w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwnej;

6) **nakłady** oznaczają sumę wydatków i nabycia netto niefinansowych aktywów (nabycie minus zbycie).

— *the local level, comprising the budgets of local self-government entities, budgetary establishments, auxiliary units, special units (until 2005) and (in 2005) own income account of budgetary entities, gmina, powiat and voivodship appropriated funds, cultural institutions, independent health care facilities of local government and health funds (since 2003 — the National Health Fund, included to the central level).*

In accordance with the methodology of the International Monetary Fund, data for the general government are presented on an accrual basis, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after the consolidation of internal transfers, i.e. after the following:

- *intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (e.g., on the central level between the state budget and other entities of central level, on the local level between budgets of self-government entities and other entities of local level),*
- *intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level;*

2) **revenue and expense** are transactions affecting net worth of the general government sector.

The net operating balance equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expense;

3) **transactions in non-financial assets** record transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases;

4) **net lending (+) or borrowing (–)** is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (–) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors;

5) **transactions in financial assets and liabilities** record transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities;

6) **outlays** are defined as the sum of expense and net acquisition of non-financial assets (the acquisition minus disposals).

TABL. 1 (541). BUDŻET PAŃSTWA
THE STATE BUDGET

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005			SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	realizacja ustawy bud- żetowej ^a w % law on pub- lic finances ^a in %		
DOCHODY REVENUE						
OGÓŁEM	135664	156281	179772	100,0	102,9	TOTAL
Dochody krajowe	135530	153509	176920	98,4	102,9	Domestic revenue
Dochody podatkowe	119644	135571	155860	86,7	100,4	Tax revenue
podatki pośrednie	79671	100992	115672	64,3	98,9	indirect taxes
podatek od towarów i usług ^b	51750	62263	75401	41,9	102,4	value added tax (VAT) ^b
podatek akcyzowy	27312	37964	39479	22,0	93,1	excise tax
w tym od:						of which on:
wyrobów spirytusowych	4420	4562	4430	2,5	92,3	spirits
paliw silnikowych	12577	15693	16609	9,2	92,6	motor fuels
wyrobów tytoniowych	6356	9276	9820	5,5	103,0	tobacco products
podatek od gier losowych i zakładów wzajemnych	609	765	792	0,4	87,6	tax on games of chance and mutual betting
podatek dochodowy	39956	34578	40185	22,4	104,9	income tax
od osób prawnych	16868	13072	15762	8,8	107,3	corporate income tax
w tym od banków i pozostałych instytucji finansowych	3018	1991	3434	1,9	223,6	of which on banks and other financial institutions
od osób fizycznych	23088	21506	24423	13,6	103,4	personal income tax
inne dochody podatkowe	17,1	1,0	2,3	0,0	x	other tax revenue
Dochody niepodatkowe	15886	17938	21060	11,7	126,6	Non-tax revenue
w tym:						of which:
dochody jednostek budżetowych	6523	8197	10844	6,0	140,7	revenue of budgetary entities
dywidendy z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach i wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych i jednoosobowych Spółek Skarbu Państwa	930	1810	3154	1,8	327,9	dividends from State Treasury holdings in companies and payments from profit state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury
wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego	2206	4057	4168	2,3	90,1	payments from profit of the National Bank of Poland
wpływy z cła	5080	2281	1271	0,7	81,6	receipts from customs duties
Dochody zagraniczne	134	184	405	0,2	570,0	Foreign revenue
Wpłaty do budżetu państwa z Unii Europejskiej^c	x	2588	2447	1,4	90,5	Payments to the state budget from European Union^c

^a Ogłoszonej w Dzienniku Ustaw Nr 278, poz. 2755. ^b Łącznie ze zryczałtowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą, ^c Z tytułu otrzymanych z UE kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen.

^a Published in Journal of Laws No. 278, item 2755. ^b Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. ^c Concern special amounts received from EU on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty.

TABL. 1 (541). BUDŻET PAŃSTWA (dok.)

THE STATE BUDGET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	realizacja ustawy budżetowej ^a w % law on public finances ^a in %	
WYDATKI EXPENDITURE					
OGÓŁEM	151055	197698	208133	100,0	99,3 TOTAL
Dotacje i subwencje	83470	101577	101801	48,9	99,3 Allocations and subsidies
w tym:					of which:
Dotacje podmiotowe ^d	1924	14481	15499	7,4	98,4 Subjective allocations^d
Dotacje przedmiotowe ^d	559	603	550	0,3	98,9 Objective allocations^d
Dotacje do:					Allocations to:
Funduszu Ubezpieczeń Społecznych	15366	22959	20112	9,7	100,0 <i>Social Insurance Fund</i>
Funduszu Emerytalno-Rentowego	13213	15130	14710	7,1	100,0 <i>Pension Fund</i>
Funduszu Pracy	839	1103	—	—	— <i>Labour Fund</i>
Dotacje celowe dla:					Appropriated allocations for:
gmin	4607	5956	8972	4,3	96,9 <i>gminas</i>
powiatów	7887	3792	3272	1,6	99,5 <i>powiats</i>
samorządów województw	763	452	565	0,3	94,1 <i>self-government of voivodships</i>
Subwencje ogólne dla jednostek samorządu terytorialnego	25860	31387	32487	15,6	100,0 <i>General subsidies for local self-government entities</i>
w tym na zadania oświatowe	19367	25083	26097	12,5	100,0 <i>of which on educational tasks</i>
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	13175	18338	20499	9,8	98,9 Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych	26928	37086	40064	19,3	99,0 Current expenditure of budgetary entities
w tym:					of which:
Wynagrodzenia	11857	19305	21791	10,5	99,7 <i>Wages and salaries</i>
Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	2120	3065	3233	1,6	98,1 <i>Contributions to compulsory social security and the Labour Fund</i>
Rozliczenia z bankami	2029	1227	1038	0,5	99,0 Settlements with banks
Obsługa długu publicznego	18025	22565	24811	11,9	99,7 Public debt servicing
Krajowego	13728	18424	21225	10,2	99,8 <i>Domestic</i>
Zagranicznego	4297	4141	3586	1,7	99,0 <i>Foreign</i>
Wydatki majątkowe — inwestycyjne^e	7428	11080	10167	4,9	98,4 Property expenditure — investment expenditure^e
Środki własne Unii Europejskiej^f	x	5825	9753	4,7	100,0 European Union own resources^f
WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT					
Deficyt (—)	—15391	—41417	—28361	x	81,0 <i>Deficit (—)</i>
Finansowanie deficytu budżetu państwa:					State budget deficit financing:
źródła krajowe	20411	38292	16330	x	51,7 <i>domestic sources</i>
w systemie bankowym	—13392	—3640	—8964	x	109,1 <i>in the banking system</i>
poza systemem bankowym	7057	21339	26547	x	128,4 <i>outside the banking system</i>
przychody z prywatyzacji	26746	10254	3848	x	67,9 <i>receipts from privatization</i>
inwestorzy zagraniczni na rynku krajowym	x	19267	6752	x	54,9 <i>foreign investors on domestic market</i>
źródła zagraniczne	—5020	3125	12031	x	350,8 <i>foreign sources</i>

^a Ogłoszonej w Dzienniku Ustaw Nr 278, poz. 2755. ^d Dane za lata 2004 i 2005 nieporównywalne z danymi za 2000 r. ^e Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. ^f Wpłaty do UE pochodzące ze środków własnych, tj. z opłat celnych i rolnych oraz obliczone na podstawie podatku od towarów i usług i dochodu narodowego brutto.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Published in Journal of Laws No. 278, item 2755. ^d Data for 2004 and 2005 are not comparable with data for 2000. ^e Including allocations for financing investment tasks of local self-government entities. ^f Payments to EU from own resources, i.e. from customs duties, agriculture duties and calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 2 (542). PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY^a

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC DEBT^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	280474	432284	467733	TOTAL
Dług sektora instytucji rządowych	271097	413889	447579	Debt of the government sector
Dług Skarbu Państwa ^b	265888	402233	439567	Debt of State Treasury ^b
krajowy	145053	291031	314878	domestic
zagraniczny	120835	111202	124689	foreign
Pozostały dług	5209	11656	8012	Other debt
Dług sektora instytucji samorządowych	9377	18395	20154	Debt of the local government sector

^a Według wartości nominalnej; po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych. ^b Według kryterium miejsca emisji, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 620.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value; excluding financial flows between public finance sector entities. ^b According to the place of issue criterion, see general notes, item 5 on page 620.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 3 (543). DŁUG KRAJOWY SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI^a

Stan w dniu 31 XII

DOMESTIC DEBT OF THE STATE TREASURY ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	145982	291659	315479	TOTAL
WEDŁUG PIERWOTNYCH OKRESÓW ZAPADALNOŚCI ACCORDING TO PRIMARY MATURITY				
Skarbowe papiery wartościowe	132985	286888	311966	Treasury securities
krótkoterminowe (1 rok i mniej)	23442	46900	24400	short-term (1 year and less)
średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat)	79825	145416	165800	medium-term (more than 1 year including 5 years)
długoterminowe (powyżej 5 lat)	29718	94572	121766	long-term (more than 5 years)
Pozostały dług	12997	4771	3513	Other debt
WEDŁUG WIERZYCIELI BY DEBT HOLDERS				
Bank centralny (NBP)	16782	0,0	0,0	Central bank (NBP)
Pozostałe banki krajowe	49902	85763	75018	Other domestic banks
Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym	61546	143578	171529	Domestic investors outside banking system
Inwestorzy zagraniczni	17752	62318	68932	Foreign investors
Dług gwarantowany (poreczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej	8116	15730	13382	Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland

^a Według wartości nominalnej; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 620.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value; see general notes, item 5 on page 620.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 4 (544). **DLUG ZAGRANICZNY SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI^a**

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DEBT OF THE STATE TREASURY ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	120835	111202	124689	TOTAL
Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy ^b	22537	48462	83862	Treasury bonds issued on the international capital market ^b
obligacje typu Brady	18074	3568	3892	Brady bonds
obligacje zagraniczne	4463	44894	79970	foreign bonds
Kredyty i pożyczki zaciągnięte w walutach wymienialnych ^b	98298	62740	40827	Credits and loans received in convertible currencies ^b
Klub Paryski	87725	50255	25153	Paris Club
Bank Światowy	7260	4390	4735	World Bank
pozostałe	3313	8095	10939	others
Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej	11779	13703	18262	Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland

^a Według wartości nominalnej; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 620. ^b Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara Narodowego Banku Polskiego w końcu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value; see general notes, item 5 on page 620. ^b Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at the end of the year.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (545). **ZADŁUŻENIE SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM REZYDENTA I NIEREZYDENTA^a**

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO RESIDENCY AND NON-RESIDENCY CRITERION^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	266817	402861	440168	TOTAL
Dług krajowy (rezydenci)	130314	232353	251468	Domestic debt (residents)
Bank centralny (NBP)	16782	0,0	0,0	Central bank (NBP)
Pozostałe banki krajowe	51986	88776	79939	Other domestic banks
Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym	61546	143577	171529	Domestic investors outside banking system
Dług zagraniczny (nierezydenci)	136503	170508	188700	Foreign debt (non-residents)

^a Według wartości nominalnej; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 620.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value; see general notes, item 5 on page 620.

Source: data of Ministry of Finance.

TABL. 6 (546). **WYNIK BUDŻETU PAŃSTWA I PAŃSTWOWY DLUG PUBLICZNY W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)****RESULT OF THE STATE BUDGET AND PUBLIC DEBT IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w % in %			
Dochody budżetu państwa	18,2	16,9	18,3	Revenue of the state budget
Wydatki budżetu państwa	20,3	21,4	21,2	Expenditure of the state budget
Wynik budżetu państwa (deficyt)	-2,1	-4,5	-2,9	State budget result (deficit)
Państwowy dług publiczny ^a	37,7	46,8	47,7	Public debt ^a
w tym dług Skarbu Państwa ^b :				of which debt of State Treasury ^b :
krajowy	19,5	31,5	32,1	domestic
zagraniczny	16,2	12,0	12,7	foreign

^a Po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych. ^b Według kryterium miejsca emisji.

^a Excluding financial flows between public finance sector entities. ^b According to the place of issue criterion.

Uwaga do tablic 7—9, 14 i 15

W wydatkach budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupowania danych w podziale na działy i rozdziały dokonuje się według klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych obowiązującej na mocy rozporządzenia Ministra Finansów (patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 619).

Note to tables 7—9, 14 and 15

In expenditure of the state budget and local self-government entities budgets the grouping of data divided into divisions and types are made according to the classification of budget revenue and expenditure, on the basis of the decree of the Minister of Finance (see general notes, item 1 on page 619).

TABL. 7 (547). WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW

STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2004	2005		SPECIFICATION	
	w mln zł in mln zł		w od- setkach in per- cent	w % PKB ^a in % of GDP ^a		
OGÓŁEM	172885	197698	208133	100,0	21,2	TOTAL
w tym:						of which:
Rolnictwo i łowiectwo	3047	6170	6220	3,0	0,6	Agriculture and hunting
Leśnictwo	57,6	40,1	35,0	0,0	0,0	Forestry
Górnictwo i kopalnictwo	1480	1221	943	0,5	0,1	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe	163	625	990	0,5	0,1	Manufacturing
Handel	1016	999	810	0,4	0,1	Trade
Transport i łączność	4694	5525	4573	2,2	0,5	Transport and communication
Turystyka	51,3	46,0	40,5	0,0	0,0	Tourism
Gospodarka mieszkaniowa	3774	1659	1362	0,7	0,1	Dwelling economy
Działalność usługowa	642	764	774	0,4	0,1	Service activity
Nauka	3090	2894	2901	1,4	0,3	Science
Administracja publiczna	6150	8047	8335	4,0	0,8	Public administration
Obrona narodowa	8875	11027	12421	6,0	1,3	National defence
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne	46066	48483	44966	21,6	4,6	Compulsory social security
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	7758	9085	9438	4,5	1,0	Public safety and fire care
Wymiar sprawiedliwości	4405	6432	6999	3,4	0,7	Administration of justice
Obsługa długu publicznego ^b	21005	22674	24976	12,0	2,5	Public debt servicing ^b
Oświata i wychowanie	1780	1298	1243	0,6	0,1	Education
Szkolnictwo wyższe	6371	8867	9714	4,7	1,0	Higher education
Ochrona zdrowia	4601	3835	3864	1,9	0,4	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	14635	16704	20734	10,0	2,1	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza	281	273	614	0,3	0,1	Educational care
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	688	453	234	0,1	0,0	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	938	1062	1032	0,5	0,1	Culture and national heritage
Kultura fizyczna i sport	200	195	185	0,1	0,0	Physical education and sport

^a W cenach bieżących. ^b Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a In current prices. ^b Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary entities connected with this servicing.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 8 (548). DOTACJE PODMIOTOWE I PRZEDMIOTOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA

STATE BUDGET SUBJECTIVE AND OBJECTIVE ALLOCATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	13762,3	15085,0	16049,2	TOTAL
Dotacje podmiotowe	12509,5	14481,5	15499,0	Subjective allocations
dla:				for:
Szkół wyższych	5659,3	8097,9	9101,5	Higher education institutions
Jednostek naukowych	1909,7	1797,0	1872,7	Scientific units
Szkół niepublicznych i innych placówek oświatowych	14,9	9,9	11,3	Non-public schools and other educational units
Instytucji kultury	318,7	415,6	475,7	Cultural institutions
Samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej	98,4	24,9	25,2	Independent public health care facilities
Pozostałych jednostek sektora finansów publicznych	2857,6	2820,0	2984,1	Other public finance units
Jednostek nienależących do sektora finansów publicznych	1650,9	1316,2	1026,6	Non-public finance sector units
Jednostek badawczo-rozwojowych	x	x	1,9	Research-development units

TABL. 8 (548). **DOTACJE PODMIOTOWE I PRZEDMIOTOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA (dok.)**
STATE BUDGET SUBJECTIVE AND OBJECTIVE ALLOCATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
Dotacje przedmiotowe	1252,8	603,5	550,2	Objective allocations
w tym do:				of which for:
Zadań z zakresu postępu biologicznego w produkcji roślinnej i zwierzęcej	213,8	112,9	97,1	Biological progress in crop and animal output
Zadań instytucji kultury fizycznej i sportu	15,6	11,5	17,2	Physical education and sports entities
Krajowych pasażerskich przewozów kolejowych	536,7	357,6	349,7	Domestic passenger rail transportation
Posiłków wydawanych w barach mlecznych	16,8	17,5	17,7	Meals in milk bars served
Podręczników szkolnych i akademickich	10,3	8,3	8,0	School and university textbooks

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.
 Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 9 (549). **WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2005 R.**

CURRENT EXPENDITURE OF STATE BUDGET BUDGETARY ENTITIES BY TYPE AND DIVISION IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym Of which			SPECIFICATION
		wynagrodzenia wages and salaries	składki na obo- wiązkowe ubez- pieczenia społeczne i Fundusz Pracy contributions to com- pulsory social security and the Labour Fund	zakup mate- rialów i usług purchase of materi- als and services	
		w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	40063,5	21790,9	3232,9	11890,8	TOTAL
w tym:					of which:
Rolnictwo i łowiectwo	760,8	295,9	48,7	221,6	Agriculture and hunting
Leśnictwo	1,8	0,4	0,1	1,2	Forestry
Górnictwo i kopalnictwo	0,3	—	—	0,3	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe	61,0	8,6	1,7	16,7	Manufacturing
Handel	90,0	36,7	6,8	42,4	Trade
Transport i łączność	2445,2	242,7	44,4	2112,5	Transport and communication
Turystyka	2,7	0,0	—	2,7	Tourism
Gospodarka mieszkaniowa	31,1	0,4	0,0	12,1	Dwelling economy
Działalność usługowa	540,9	100,0	18,0	409,3	Service activity
Nauka	700,7	9,6	—	689,1	Science
Administracja publiczna	7183,5	4570,4	802,9	1290,6	Public administration
Obrona narodowa	8081,6	4279,9	426,3	2794,7	National defence
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne	1195,2	152,0	971,1	26,1	Compulsory social security
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	7115,0	5575,5	138,4	1181,6	Public safety and fire care
Wymiar sprawiedliwości	6228,7	4071,6	371,8	1248,4	Administration of justice
Obsługa długu publicznego ^a	165,5	—	—	—	Public debt servicing ^a
Oświata i wychowanie	960,0	588,7	104,7	212,7	Education
Szkolnictwo wyższe	110,1	73,2	6,4	26,2	Higher education
Ochrona zdrowia	2096,2	562,9	102,5	946,2	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	55,9	5,9	0,6	49,1	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza	149,6	71,9	14,1	59,3	Educational care
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	129,5	78,2	14,6	31,8	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	164,3	83,8	15,5	59,5	Culture and national heritage
Kultura fizyczna i sport	5,4	0,5	0,1	4,2	Physical education and sport

^a Obejmuje wydatki bieżące związane z obsługą długu publicznego.
 Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Includes current expenditures connected with public debt servicing.
 Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 10 (550). **PRZYCHODY I WYDATKI^d ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I ŚRODKÓW SPECJALNYCH JEDNOSTEK BUDŻETU PAŃSTWA***REVENUE AND EXPENDITURE^d OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND SPECIAL FUNDS OF STATE BUDGET ENTITIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
ZAKŁADY BUDŻETOWE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH <i>BUDGETARY ESTABLISHMENTS OF BUDGETARY ENTITIES</i>					
Przychody^b	1117,4	697,3	387,1	412,3	Revenue^b
w tym:					<i>of which:</i>
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług	587,6	653,5	314,3	310,7	<i>Revenues from sale of products, asset components and services</i>
Dotacje z budżetu państwa	259,1	17,0	47,4	62,2	<i>Allocations from the state budget</i>
Wydatki	873,9	628,7	384,8	413,3	Expenditure
W tym materiały i usługi	223,3	206,6	152,7	143,6	<i>Of which materials and services</i>
Wpłata nadwyżek do budżetu państwa	24,1	44,6	0,9	0,6	Surplus payments to the state budget

GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH
AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES

Przychody^b	1166,4	1424,2	1709,3	1790,7	Revenue^b
w tym:					<i>of which:</i>
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług	992,5	1343,9	1554,5	1626,4	<i>Revenues from sale of products, asset components and services</i>
Dotacje z budżetu państwa	75,8	7,9	4,6	2,7	<i>Allocations from the state budget</i>
Wydatki	1060,1	1357,0	1624,8	1710,4	Expenditure
W tym materiały i usługi	352,6	711,5	906,4	927,6	<i>Of which materials and services</i>
Wpłata z zysku do budżetu państwa	5,9	19,4	27,8	30,3	Payments of profit to the state budget

ŚRODKI SPECJALNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH^c
SPECIAL FUNDS OF BUDGETARY ENTITIES^c

Przychody^b	1977,4	4136,5	5952,5	143,2	Revenue^b
w tym:					<i>of which:</i>
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług	740,3	337,0	497,6	56,0	<i>Revenues from sale of products, asset components and services</i>
Dotacje z budżetu państwa	0,5	—	—	—	<i>Allocations from the state budget</i>
Wydatki	1831,9	3111,6	3685,4	322,7	Expenditure
W tym materiały i usługi	955,8	701,8	926,4	99,8	<i>Of which materials and services</i>
Wpłata nadwyżek do budżetu państwa	56,7	525,1	1463,8	84,2	Surplus payments to the state budget

^a Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. ^b Bez pozostałości z roku ubiegłego. ^c Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 622.

U w a g a. Ponadto w 2005 r. utworzono rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych: dochody — 695,3 mln zł, wydatki — 629,0 mln zł, wpłata nadwyżek do budżetu państwa — 3,3 mln zł.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. ^b Excluding balances from the previous year. ^c See general notes, item 8 on page 622.

Note. Moreover in 2005 was established own income account of budgetary entities: revenue — 695,3 mln zł, expenditure — 629,0 mln zł, surplus payments to the state budget — 3,3 mln zł.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 11 (551). PRZYCHODY I WYDATKI PAŃSTWOWYCH FUNDUSZY CELOWYCH
REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED STATE FUNDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przychody ^{ab} Revenue ^{ab}		Wydatki ^b Expendi- ture ^b	SPECIFICATION
	ogółem total	w tym dotacje z budżetu państwa of which alloca- tions from the state budget		
OGÓŁEM	1995	16558	54366	TOTAL
	2000	30401	112381	
	2004	39785	135097	
	2005	34903	134899	
w tym:				of which:
Fundusz Ubezpieczeń Społecznych	112580	20112	111169	Social Insurance Fund
Fundusz Emerytalno-Rentowy	15887	14710	15651	Pension Fund
Fundusz Pracy	6794	—	5587	Labour Fund
Fundusz Restrukturyzacji Przedsiębiorców	706	—	690	Enterprise Restructuring Fund
Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej	481	—	505	Physical Culture Development Fund
Fundusz Repywatyzacji	294	—	77,3	Restitution Fund
Fundusz Skarbu Państwa	149	—	160	State Treasury Fund
Państwowy Fundusz Kombatanów	78,2	78,2	9,5	Veterans State Fund
Fundusz Administracyjny	25,3	—	508	Administrative Fund
Centralny Fundusz Ochrony Gruntów Rol- nych	22,8	—	0,0	Central Agricultural Land Protection Fund

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual dispersers of the same type of extrabudgetary funds.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 12 (552). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
I FUNDUSZU EMERYTALNO-RENTOWEGO

REVENUE AND EXPENDITURE OF SOCIAL INSURANCE FUND AND PENSION FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
FUNDUSZ UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH SOCIAL INSURANCE FUND					
Przychody^{ab}	42032	84497	109842	112580	Revenue^{ab}
Składki	35215	66148	74850	78689	Contributions
Dotacje z budżetu państwa	6000	15366	22959	20112	Allocations from the state budget
Inne dochody	817	2983	12033	13779	Other income
Wydatki^b	41191	89616	108658	111169	Expenditure^b
Emerytury i renty	35547	74604	96262	99000	Retirement pay and pensions
Zasiłki i inne świadczenia	4571	7173	8119	8397	Benefits
Inne wydatki	1073	7839	4277	3772	Other expenditure
FUNDUSZ EMERYTALNO-RENTOWY PENSION FUND					
Przychody^{ab}	6536	14094	16307	15887	Revenue^{ab}
Składki	430	736	1109	1078	Contributions
Dotacje z budżetu państwa	6101	13213	15130	14710	Allocations from the state budget
Inne dochody	5,1	145	68,0	99,0	Other income
Wydatki^b	6483	14315	15963	15651	Expenditure^b
Emerytury i renty	6173	12058	13626	13296	Retirement pay and pensions
Zasiłki i inne świadczenia	125	706	765	762	Benefits
Naliczone składki na ubezpieczenia zdrowotne rolników ^c	x	1172	1565	1591	Calculated contributions for health se- curity of farmers ^c
Inne wydatki	185	379	7,0	2,0	Other expenditure

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. c Finansowane z budżetu państwa.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual dispersers of the same type of extrabudgetary funds. c Financed from the state budget.

Source: data of the Ministry of Finance.

Uwaga do tablic 13—17

W latach 2004 i 2005 dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględnia się wyłącznie w miastach na prawach powiatu.

Note to tables 13—17

In 2004 and 2005 data concerning the Capital City Warszawa are presented only in cities with powiat status.

TABL. 13 (553). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy ^a Gminas ^a	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- twa Voivod- ships	
						w mln zł in mln zł
DOCHODY REVENUE						
OGÓŁEM	2000	72609,5	34583,8	21766,4	12554,7	3704,6
TOTAL	2004	91504,0	40308,5	31753,8	12471,4	6970,3
	2005	102911,9	45813,2	36269,8	13762,7	7066,2
Dochody własne	2000	29552,0	17569,8	10417,4	975,3	589,5
Own revenue	2004	45975,0	18732,0	20134,4	3001,9	4106,7
	2005	52091,5	20558,2	23379,0	3737,6	4416,7
w tym: of which:						
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa — w podatku dochodowym	2000	9996,4	5506,4	3770,5	179,7	539,8
Share in income from taxes comprising state budget revenue — in income tax	2004	20003,9	5865,0	8860,4	1382,5	3896,0
	2005	22789,2	6712,7	10244,4	1895,7	3936,4
od osób prawnych	2000	985,1	548,8	345,6	—	90,7
corporate income tax	2004	4925,0	398,9	1063,3	94,2	3368,6
	2005	5026,5	442,8	1155,1	91,0	3337,6
od osób fizycznych	2000	9011,3	4957,6	3424,9	179,7	449,1
personal income tax	2004	15078,9	5466,1	7797,1	1288,3	527,4
	2005	17762,7	6269,9	9089,3	1804,7	598,8
Podatek od nieruchomości	2000	6644,1	4247,8	2396,3	—	—
Tax on real estate	2004	10953,5	6501,2	4452,3	—	—
	2005	11668,6	6994,9	4673,7	—	—
Podatek rolny	2000	720,8	712,1	8,7	—	—
Agricultural tax	2004	921,8	906,0	15,8	—	—
	2005	966,8	949,9	16,9	—	—
Podatek od środków transportowych	2000	386,8	259,8	127,0	—	—
Tax on means of transport	2004	616,4	361,4	255,0	—	—
	2005	661,8	385,1	276,7	—	—
Podatek od czynności cywilnoprawnych ^b	2000	1053,0	403,4	649,6	—	—
Tax on civil law transactions ^b	2005	1194,5	438,3	756,2	—	—
Oplata skarbową	2000	1993,9	1300,4	693,5	—	—
Treasury fee	2004	575,1	281,8	293,3	—	—
	2005	519,3	294,1	225,2	—	—
Dochody z majątku	2000 ^c	5051,4	2749,2	1949,2	338,4	14,6
Revenue from property	2004	3832,9	1652,0	1904,8	220,0	56,1
	2005	4334,0	1622,4	2437,5	210,5	63,6
w tym dochody z wynajmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze	2000	598,5	361,6	222,4	13,5	1,0
of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character	2004	1497,8	592,6	817,5	76,1	11,6
	2005	1770,9	625,0	1052,1	83,5	10,3
Dotacje celowe	2000	16461,7	4749,6	4426,0	5573,8	1712,3
Appropriated allocations	2004	13109,5	5042,9	3482,3	3025,2	1559,1
	2005	15567,1	7432,4	3960,4	3045,5	1128,8
Z budżetu państwa	2000	15526,4	4151,4	4356,5	5486,6	1531,9
From state budget	2004	11928,4	4545,7	3269,9	2819,3	1293,5
	2005	13921,2	6887,8	3651,7	2481,3	900,4
na zadania:						
for tasks:						
z zakresu administracji rządowej	2000	8839,4	2501,3	2912,4	3071,8	353,9
for government administration tasks	2004	8044,2	3844,6	2285,8	1283,9	629,9
	2005	9837,5	5399,2	2720,8	1328,5	389,0
własne	2000	5927,7	1530,5	1286,2	1982,4	1128,6
for own tasks	2004	3613,0	676,8	944,4	1515,2	476,6
	2005	3854,1	1436,3	891,2	1126,5	400,1
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	2000	759,3	119,6	157,9	432,4	49,4
realized on the basis of agreements with government administration bodies	2004	271,2	24,3	39,7	20,2	187,0
	2005	229,6	52,3	39,7	26,3	111,3
Otrzymane z funduszy celowych	2000	257,6	181,6	29,8	30,4	15,8
Received from appropriated funds	2004	575,5	349,9	104,2	58,3	63,1
	2005	629,7	359,1	128,6	83,5	58,5
Pozostałe dotacje	2000	677,7	416,6	39,7	56,8	164,6
Other allocations	2004	605,6	147,3	108,2	147,6	202,5
	2005	1016,2	185,5	180,1	480,7	169,9

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Za 2000 r. ujęty w opłacie skarbowej. ^c Łącznie z wpływami z usług.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b For 2000 included in Treasury fee. ^c Including receipts from services.

TABL. 13 (553). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Gminy ^d Gminas ^a	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- twa Voivod- ships
		w mln zł in mln zł				
DOCHODY (dok.) REVENUE (cont.)						
Subwencje ogólne z budżetu państwa <i>General subsidies from the state budget</i>	2000	25858,0	11669,3	6799,7	5988,6	1400,4
	2004	31314,2	15821,2	7862,7	6340,3	1290,0
	2005	32455,8	16080,3	8325,5	6699,5	1350,5
W tym na zadania oświatowe <i>Of which on educational tasks</i>	2000	19367,4	8676,1	5578,0	4688,9	424,4
	2004	25082,8	12043,5	7439,8	5138,3	461,2
	2005	26097,4	12139,5	7851,2	5542,2	564,5
Środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych <i>Funds for additional financing own tasks from non-budgetary sources</i>	2000	737,8	595,1	123,3	17,0	2,4
	2004	1105,3	712,4	274,4	104,0	14,5
	2005	2797,5	1742,3	604,9	280,1	170,2
WYDATKI EXPENDITURE						
OGÓŁEM TOTAL	2000	75746,8	36210,8	23084,4	12664,5	3787,1
	2004	91386,8	40941,8	32136,7	12444,7	5863,6
	2005	103807,1	45837,5	36491,2	13890,9	7587,5
w tym: <i>of which:</i>						
Dotacje <i>Allocations</i>	2000	5749,0	2045,1	2137,7	557,8	1008,4
	2004	7573,3	2060,2	3209,1	589,3	1714,7
	2005	8572,7	2263,7	3477,7	784,6	2046,7
W tym dotacje dla zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych <i>Of which allocations for budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds</i>	2000	1909,2	796,0	1094,2	9,1	9,9
	2004	2199,3	695,8	1426,3	62,9	14,3
	2005	2157,4	706,6	1352,8	71,8	26,2
Świadczenia na rzecz osób fizycznych <i>Benefits for natural persons</i>	2000	5593,2	3246,9	1603,1	721,7	21,5
	2004	8692,5	5233,3	2728,4	688,4	42,4
	2005	11725,9	7549,1	3352,0	773,7	51,1
Wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>Current expenditure of budgetary entities</i>	2000	50241,0	22983,2	15197,7	10407,2	1652,9
	2004	57186,3	25617,8	20070,4	9715,7	1782,4
	2005	61968,3	27034,8	22219,8	10435,0	2278,7
w tym: <i>of which:</i>						
Wynagrodzenia <i>Wages and salaries</i>	2000	27766,4	12408,2	8313,7	6407,9	636,6
	2004	30864,8	14184,8	10126,1	5795,2	758,7
	2005	32389,1	14801,0	10670,4	6044,0	873,7
Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy <i>Contributions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	2000	5095,8	2544,1	1429,8	1000,9	121,0
	2004	6020,9	2916,7	1914,7	1042,1	147,4
	2005	6337,8	3045,8	2030,5	1091,7	169,8
Zakup materiałów i usług <i>Purchase of materials and services</i>	2000	14915,2	6976,0	4785,1	2295,0	859,1
	2004	17545,3	7375,4	7138,3	2220,9	810,7
	2005	19471,0	7652,8	8133,5	2543,1	1141,6
Rozliczenia z bankami <i>Settlements with banks</i>	2000	196,6	159,0	35,4	1,9	0,3
	2004	0,1	0,0	0,1	0,0	—
	2005	0,2	0,1	0,1	0,0	—
Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>	2000	13532,0	7543,9	3942,6	945,7	1099,8
	2004	15188,7	7471,9	4709,6	1265,5	1741,7
	2005	18430,4	8349,4	5890,5	1621,3	2569,2
W tym inwestycyjne ^d <i>Of which investment expenditure^d</i>	2000	13209,2	7453,6	3722,5	945,0	1088,1
	2004	14834,4	7391,5	4495,9	1257,2	1689,8
	2005	17750,0	8218,7	5537,6	1609,2	2384,5
WYNIK BUDŻETÓW BUDGETS RESULT						
Nadwyżka (+) lub deficyt (-) <i>Surplus (+) or deficit (-)</i>	2000	-3137,3	-1627,0	-1318,0	-109,8	-82,5
	2004	+117,2	-633,3	-382,9	+26,7	+1106,7
	2005	-895,2	-24,3	-221,4	-128,2	-521,3

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^d Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^d Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 14 (554). WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS EXPENDITURE BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Gminy ^a	Miasta na	Powiaty	Wojewódz-
		Total	Gminas ^a	Cities with powiat status	Powiaty	twa Voivod- ships
w mln zł in mln zł						
OGÓŁEM	2001	82734,3	38568,0	25136,5	14292,7	4737,1
TOTAL	2004	91386,8	40941,8	32136,7	12444,7	5863,6
	2005	103807,1	45837,5	36491,2	13890,9	7587,5
w tym: of which:						
Rolnictwo i łowiectwo	2001	1359,4	792,0	36,6	89,0	441,8
<i>Agriculture and hunting</i>	2004	1969,9	1285,7	39,1	24,4	620,7
	2005	1727,3	1211,6	29,3	19,3	467,1
Transport i łączność	2001	10663,6	4226,9	3522,0	1079,0	1835,7
<i>Transport and communication</i>	2004	11604,2	2871,5	5438,8	1212,6	2081,3
	2005	14089,4	3312,1	6280,2	1583,9	2913,2
Turystyka	2001	43,0	23,0	11,9	2,2	5,9
<i>Tourism</i>	2004	73,1	43,9	17,2	3,3	8,7
	2005	109,5	51,1	41,0	4,5	12,9
Gospodarka mieszkaniowa	2001	2391,7	1120,9	1234,1	31,9	4,8
<i>Dwelling economy</i>	2004	2792,2	1097,2	1614,7	49,1	31,2
	2005	3800,5	1281,6	2415,7	75,4	27,8
Administracja publiczna	2001	7993,7	4657,8	1735,4	1336,0	264,5
<i>Public administration</i>	2004	9033,5	4745,4	2372,6	1507,7	407,8
	2005	9842,4	4995,4	2676,4	1642,4	528,2
Oświata i wychowanie ^b	2001	26351,9	14185,8	7417,2	4309,9	439,0
<i>Education^b</i>	2004	33419,7	17469,8	10960,6	4504,7	484,6
	2005	35138,1	18158,3	11527,6	4859,6	592,6
Ochrona zdrowia	2001	3473,7	373,5	693,0	1697,8	709,4
<i>Health care</i>	2004	2107,3	373,7	607,4	605,5	520,7
	2005	2581,4	407,8	666,7	640,7	866,2
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie po- lityki społecznej	2001	9427,5	4117,9	2907,0	2260,8	141,8
<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	2004	12539,3	5680,9	4310,1	2388,8	159,5
	2005	15892,3	7836,4	5116,3	2655,7	283,9
Edukacyjna opieka wychowawcza	2001	5232,3	2247,2	1960,7	966,5	57,9
<i>Educational care</i>	2004	2690,9	519,8	1081,8	1010,6	78,7
	2005	3515,9	863,4	1219,0	1152,2	281,3
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2001	4957,1	3331,9	1584,8	3,3	37,1
<i>Municipal economy and environmental protection</i>	2004	5248,1	3428,6	1782,3	8,7	28,5
	2005	5754,6	3793,5	1921,3	7,8	32,0
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	2001	2580,5	1120,0	729,5	78,8	652,2
<i>Culture and national heritage</i>	2004	2997,2	1164,8	1005,6	61,2	765,6
	2005	3436,9	1328,3	1196,5	61,9	850,2
Kultura fizyczna i sport	2001	1231,7	676,9	470,0	17,4	67,4
<i>Physical education and sport</i>	2004	1397,3	774,1	525,7	23,6	73,9
	2005	1725,1	867,5	741,2	24,2	92,2

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b W latach 2004 i 2005 łącznie z wydatkami na przedszkola, które w 2001 r. zostały ujęte w poz. „Edukacyjna opieka wychowawcza”.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b In years 2004 and 2005 including expenditure on nursery schools, which in 2001 was included in item "Educational care".

TABL. 15 (555). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2005 R.

CURRENT EXPENDITURE OF BUDGETARY ENTITIES OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS BY TYPE AND DIVISION IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		wynagrodzenia wages and salaries	składki na obo- wiązkowe ubezpie- czenia społeczne i Fundusz Pracy <i>contribu- tions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	zakup ma- teriałów i usług <i>purchase of materials and services</i>	
OGÓŁEM	61968,3	32389,1	6337,8	19471,0	GRAND TOTAL
		GMINY ^a GMINAS ^a			
RAZEM	27034,8	14801,0	3045,8	7652,8	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo	98,8	10,2	2,1	74,8	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność	1125,8	26,4	5,8	1073,5	<i>Transport and communication</i>
Turystyka	22,7	1,2	0,3	18,7	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa	694,7	19,7	4,2	573,6	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna	4548,9	2877,8	534,3	907,4	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie	15601,2	10319,6	2132,2	2350,9	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia	254,2	24,7	7,4	166,3	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	1351,3	772,8	213,4	277,6	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	536,9	337,9	67,8	107,4	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	1493,7	89,7	18,7	1339,0	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	208,6	49,9	10,1	133,9	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport	278,1	77,2	15,7	159,6	<i>Physical education and sport</i>
		MIASTA NA PRAWACH POWIATU CITIES WITH POWIAT STATUS			
RAZEM	22219,8	10670,4	2030,5	8133,5	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo	20,3	0,0	0,0	17,9	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność	3392,2	99,5	20,1	3234,1	<i>Transport and communication</i>
Turystyka	11,5	2,2	0,4	7,8	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa	1637,4	148,8	27,7	1049,1	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna	2393,7	1438,5	268,3	593,2	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie	9621,6	6584,5	1294,0	1249,9	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia	252,0	34,1	8,2	88,7	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	1697,6	926,8	201,7	481,7	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	960,0	632,7	124,4	152,3	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	919,2	82,1	15,7	802,3	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	69,6	2,0	0,3	62,3	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport	187,0	57,9	12,1	98,7	<i>Physical education and sport</i>

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 15 (555). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2005 R. (dok.)

CURRENT EXPENDITURE OF BUDGETARY ENTITIES OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS BY TYPE AND DIVISION IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		wynagrodzenia wages and salaries	składki na obo- wiązkowe ubezpie- czenia społeczne i Fundusz Pracy <i>contribu- tions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	zakup ma- teriałów i usług <i>purchase of materials and services</i>	

POWIATY
POWIATS

RAZEM	10435,0	6044,0	1091,7	2543,1	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo	17,5	0,0	0,0	16,9	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność	782,3	149,3	29,5	587,3	<i>Transport and communication</i>
Turystyka	3,4	0,1	0,0	2,8	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa	51,7	0,8	0,2	30,2	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna	1483,1	774,3	143,3	509,8	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie	4348,9	2991,7	596,9	529,4	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia	302,5	0,2	0,0	6,7	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	1832,8	1056,1	207,8	488,5	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	840,1	505,1	100,4	193,4	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	5,5	0,1	0,0	5,4	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	10,4	0,6	0,1	8,8	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport	11,4	1,5	0,4	8,0	<i>Physical education and sport</i>

WOJEWÓDZTWA
VOIVODSHIPS

RAZEM	2278,7	873,7	169,8	1141,6	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo	204,0	78,2	14,7	105,9	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność	837,1	98,9	19,2	707,7	<i>Transport and communication</i>
Turystyka	5,7	—	—	3,7	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa	11,2	—	0,0	9,2	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna	383,8	213,6	39,1	107,9	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie	520,0	341,5	67,5	79,3	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia	52,0	5,6	2,4	38,3	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	117,2	60,4	12,0	39,0	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	87,6	53,7	10,7	19,3	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3,9	0,2	0,1	3,5	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	4,6	0,0	0,0	4,4	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport	3,7	—	0,0	3,7	<i>Physical education and sport</i>

TABL. 16 (556). PRZYCHODY I WYDATKI^d ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH, ŚRODKÓW SPECJALNYCH ORAZ RACHUNKU DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETÓW SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
 REVENUE AND EXPENDITURE^d OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS, SPECIAL FUNDS AND OWN INCOME ACCOUNT OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy ^b Gminas ^b	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- twa Voivodships
	w mln zł in mln zł				

ZAKŁADY BUDŻETOWE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH
 BUDGETARY ESTABLISHMENTS OF BUDGETARY ENTITIES

Przychody^c	2000	9847,7	5105,2	4500,6	29,4	212,6
Revenue^c	2004	8428,5	3281,5	4934,9	93,2	118,9
	2005	7734,9	3384,1	4118,1	105,9	126,8
w tym: of which:						
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników ma- jatkowych i usług	2000	7460,1	4113,4	3131,0	22,5	193,3
Revenue from sale of products, asset components and services	2004	5254,0	2295,4	2828,3	28,0	102,3
	2005	4557,0	2364,0	2065,5	30,5	97,0
Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto- rialnego	2000	1944,0	807,5	1118,3	3,2	15,1
Allocations from local self-government entities budgets	2004	2185,2	689,8	1420,9	60,9	13,6
	2005	2139,1	702,1	1340,9	70,5	25,6
Wydatki	2000	9830,6	5084,7	4501,8	29,0	215,1
Expenditure	2004	8095,3	3200,1	4684,3	90,9	120,0
	2005	7495,7	3313,8	3952,9	104,3	124,7
w tym: of which:						
Materialy i usługi	2000	5110,4	2463,6	2570,8	11,7	64,4
Materials and services	2004	4246,4	1510,0	2671,5	22,1	42,8
	2005	3775,4	1541,5	2170,6	25,0	38,4
Wpłata nadwyżek do budżetów jednostek samo- rządu terytorialnego	2000	53,2	26,3	26,5	0,1	0,3
Surplus payments to local self-government entities budgets	2004	47,9	12,5	35,1	0,3	0,0
	2005	27,4	12,8	13,7	0,2	0,7

GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH
 AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES

Przychody^c	2000	472,9	78,9	129,5	207,9	56,6
Revenue^c	2004	495,3	79,7	165,8	156,5	93,3
	2005	496,5	77,8	161,9	156,1	100,6
w tym: of which:						
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników ma- jatkowych i usług	2000	410,9	69,5	110,2	177,9	53,3
Revenue from sale of products, asset components and services	2004	424,4	64,4	136,8	140,5	82,7
	2005	433,4	61,9	143,2	140,6	87,7
Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto- rialnego	2000	20,3	7,6	5,8	6,4	0,5
Allocations from local self-government entities budgets	2004	21,1	11,0	7,6	2,0	0,5
	2005	23,0	11,5	8,8	2,0	0,6

^a Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. ^b Bez przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^c Bez pozostałości z roku ubiegłego.

^a Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. ^b Excluding revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and special funds of gminas which are also cities with powiat status. ^c Excluding balances from the previous year.

TABL. 16 (556). PRZYCHODY I WYDATKI^d ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH, ŚRODKÓW SPECJALNYCH ORAZ RACHUNKU DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETÓW SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)

REVENUE AND EXPENDITURE^d OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS, SPECIAL FUNDS AND OWN INCOME ACCOUNT OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy ^b Gminas ^b	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- twa Voivodships
	w mln zł in mln zł				

GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH (dok.)

AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES (cont.)

Wydatki	2000	474,9	78,2	130,5	210,4	55,8
Expenditure	2004	486,2	79,8	161,6	151,6	93,2
	2005	486,5	76,9	157,5	152,9	99,3
W tym materiały i usługi	2000	219,0	33,6	65,4	96,9	23,1
Of which materials and services	2004	253,2	39,8	89,5	73,4	50,5
	2005	238,9	39,2	83,2	71,6	45,0
Wpłata z zysku do budżetów jednostek samo- rządu terytorialnego	2000	3,2	1,0	0,8	0,8	0,5
Payments of profit to local self-government entities	2004	5,4	0,7	2,4	2,2	0,1
	2005	4,5	0,6	1,6	2,0	0,3

ŚRODKI SPECJALNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH^d

SPECIAL FUNDS OF BUDGETARY ENTITIES^d

Przychody	2000	1307,3	358,2	524,8	340,2	84,2
Revenue	2004	1304,4	335,0	703,5	192,0	73,9
	2005	135,1	47,4	57,6	22,8	7,2
w tym: of which:						
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników ma- jątkowych i usług	2000	878,0	250,6	316,6	252,0	58,9
Revenues from sale of products, asset components and services	2004	725,6	239,9	327,5	109,9	48,3
	2005	76,4	34,9	24,4	12,7	4,4
Dotacje z budżetów jednostek samorządu tery- torialnego	2000	8,4	4,6	3,0	0,7	—
Allocations from local self-government entities budgets	2004	0,6	0,3	0,3	0,0	—
	2005	0,0	0,0	—	—	—
Wydatki	2000	1282,6	341,1	517,2	342,3	82,0
Expenditure	2004	1285,8	334,8	686,4	191,6	73,0
	2005	395,8	92,8	224,8	54,0	24,1
W tym materiały i usługi	2000	1024,6	307,3	420,5	248,3	48,6
Of which materials and services	2004	1166,9	316,5	620,2	167,0	63,2
	2005	119,2	42,6	52,5	19,6	4,5

RACHUNEK DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH^d W 2005 R.

OWN INCOME ACCOUNT OF BUDGETARY ENTITIES^d IN 2005

Dochody	739,6	195,2	382,8	110,1	51,5
Revenue					
w tym: of which:					
Wpływy ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług	438,5	134,5	213,4	60,9	29,7
Revenues from sale of products, asset components and services					
Dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego	0,5	0,2	0,3	0,0	—
Allocations from local self-government entities budgets					
Wydatki	807,8	170,1	322,7	277,8	37,2
Expenditure					
w tym: of which:					
Materiały i usługi	559,3	164,7	291,3	79,4	23,9
Materials and services					
Wpłata nadwyżek do budżetów jednostek samorządu tery- torialnego	2,1	0,3	0,9	0,5	0,4
Surplus payments to local self-government entities budgets					

a Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. b Bez przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. c Bez pozostałości z roku ubiegłego. d Patrz uwagi ogólne, ust 8 na str. 622.

a Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. b Excluding revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and special funds of gminas which are also cities with powiat status. c Excluding balances from the previous year. d See general notes, item 8 on page 622.

TABL. 17 (557). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES FUNDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ^{ab} Revenue ^{ab}			Wydatki ^b Expenditure ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług revenues from sale of products, asset components and services	dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego allocations from local self-government entities budgets		materiały i usługi materials and services	dotacje allocations	
w mln zł in mln zł							
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2000	854,0	123,1	1,7	794,1	277,2	13,6
	2004	951,5	175,2	5,0	983,6	397,4	225,8
	2005	859,9	171,9	3,6	905,2	384,4	209,4
		GMINY ^c GMINAS ^c					
RAZEM TOTAL	2000	286,9	3,8	1,4	328,2	96,9	12,5
	2004	282,6	3,2	1,2	285,1	106,6	36,2
	2005	233,4	2,9	1,4	235,8	90,8	30,2
Gminny Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym Gmina Geodetic and Cartographic Resource Management Fund		1,6	1,0	—	1,4	1,2	0,0
Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Gmina Environmental Protection and Water Management Fund		231,8	1,9	1,4	234,4	89,6	30,2
		MIASTA NA PRAWACH POWIATU CITIES WITH POWIAT STATUS					
RAZEM TOTAL	2000	264,5	25,4	0,05	215,8	61,6	0,04
	2004	349,0	36,6	—	369,7	137,4	68,8
	2005	299,1	38,7	0,0	338,7	136,0	60,9
Powiatowy Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym Powiat Geodetic and Cartographic Resource Management Fund		46,7	38,7	0,0	31,2	26,7	0,0

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. *b* Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. *c* Bez przychodów i rozchodów funduszy celowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu; w ogólnych przychodach i wydatkach ujęto Fundusz Socjalny Wsi, który wyrażony w milionach złotych nie wpływa na ich sumy (w 2005 r. przychody — 0,5 tys. zł, wydatki — 0,6 tys. zł).

a Excluding balances from the previous year. *b* Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual dispersers of the same type of extrabudgetary funds. *c* Excluding revenue and expenditure of appropriated funds of gminas which are also cities with powiat status; total revenue and expenditure include the Rural Social Fund, which presented in million zlotys does not influence on their sums (in 2005 revenue — 0,5 thous. zł, expenditure — 0,6 thous. zł).

TABL. 17 (557). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)

REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES FUNDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ^{ab} Revenue ^{ab}		Wydatki ^b Expenditure ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług revenues from sale of products, asset components and services	dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego allocations from local self-government entities budgets		materiały i usługi materials and services	dotacje allocations
w mln zł in mln zł						

MIASTA NA PRAWACH POWIATU (dok.)
CITIES WITH POWIAT STATUS (cont.)

Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej <i>Powiat Environmental Protection and Water Management Fund</i>	44,5	—	—	59,7	19,1	11,4
Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej <i>Gmina Environmental Protection and Water Management Fund</i>	207,9	—	—	247,8	90,2	49,5

POWIATY
POWIATS

RAZEM TOTAL 2000	206,5	93,2	0,2	145,0	59,3	1,1
2004	213,3	134,0	2,7	217,2	122,0	49,4
2005	203,1	128,6	1,1	209,4	123,2	41,1

Powiatowy Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym <i>Powiat Geodetic and Cartographic Resource Management Fund</i>	151,9	127,5	0,4	122,2	102,3	3,0
--	-------	-------	-----	-------	-------	-----

Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej <i>Powiat Environmental Protection and Water Management Fund</i>	51,2	1,1	0,7	87,2	20,9	38,1
--	------	-----	-----	------	------	------

WOJEWÓDZTWA
VOIVODSHIPS

RAZEM TOTAL 2000	96,1	0,7	—	105,1	59,4	—
2004	106,6	1,4	1,1	111,6	31,4	71,4
2005	124,3	1,7	1,2	121,3	34,4	77,1

Terenowy Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych <i>Regional Agricultural Land Protection Fund</i>	120,9	—	1,1	104,9	21,1	77,0
---	-------	---	-----	-------	------	------

Wojewódzki Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym <i>Voivodship Geodetic and Cartographic Resource Management Fund</i>	3,4	1,7	0,1	16,4	13,3	0,1
---	-----	-----	-----	------	------	-----

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. *b* Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych.

a Excluding balances from the previous year. *b* Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds.

Uwaga do tablic 18 i 19

Dane opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego, obowiązującą od 2001 r.; patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 622.

Note to tables 18 and 19

Data are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology, valid since 2001; see general notes, item 10 on page 622.

TABL. 18 (558). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004			2005		
	sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels	
		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł						
Transakcje wpływające na wartość netto <i>Transactions affecting net worth</i>						
Dochody <i>Revenue</i>	363090	306771	114242	396839	336865	123699
podatki <i>taxes</i>	179544	142944	37393	201336	161538	40462
składki na ubezpieczenia społeczne <i>social contributions</i>	124133	124133	0,0	133743	133743	0,0
dotacje ^a <i>grants^a</i>	5568	6844	55795	6831	7439	62329
pozostałe dochody <i>other revenue</i>	53845	32850	21054	54929	34145	20908
Wydatki <i>Expense</i>	389035	340037	106921	408293	355735	116283
wynagrodzenia pracowników ^b <i>compensation of employees^b</i>	94205	40138	54067	98870	43087	55783
zużycie towarów i usług <i>use of goods and services</i>	54385	25531	29200	56965	26217	30953
amortyzacja środków trwałych <i>consumption of fixed capital</i>	18834	10127	8707	19705	10305	9400
odsetki <i>interest</i>	23915	22524	1391	25203	23858	1381
dotacje dla przedsiębiorstw <i>subsidies to enterprises</i>	5259	3788	1471	5092	3606	1486
dotacje ^a <i>grants^a</i>	2368	58159	1280	10117	71655	1399
zasiłki socjalne ^c <i>social benefits^c</i>	169518	162097	7421	170946	160994	9952
pozostałe wydatki <i>other expense</i>	20551	17673	3384	21395	16013	5929
Saldo operacyjne brutto <i>Gross operating balance</i>	-7111	-23139	16028	8251	-8565	16816
Saldo operacyjne netto <i>Net operating balance</i>	-25945	-33266	7321	-11454	-18870	7416
Transakcje w niefinansowych aktywach <i>Transactions in non-financial assets</i>						
Nabycie netto niefinansowych aktywów <i>Net acquisition of non-financial assets</i>	8953	817	8136	12493	3617	8876
Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto <i>Net lending (+) or borrowing (-)</i>	-34898	-34083	-815	-23947	-22487	-1460

^a Dotyczy dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od (przekazanych do) rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. ^b Łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne. ^c Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

^a Concerns non-compulsory current or capital transfers received from (given to) foreign governments, international organizations, and other general government units. ^b Including social contributions. ^c Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 18 (558). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (dok.)

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004			2005		
	sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels	
		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł						
Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach (finansowanie) Transactions in financial assets and liabilities (financing)						
Nabywanie netto finansowych aktywów <i>Net acquisition of financial assets</i>	8436	6880	2344	11224	10127	2540
krajowe <i>domestic</i>	8130	6954	1964	-5091	-5408	1760
zagraniczne <i>foreign</i>	306	-74	380	16315	15535	780
Zaciągnięcie zobowiązań netto <i>Net incurrence of liabilities</i>	43334	40963	3159	35171	32614	4000
krajowe <i>domestic</i>	34221	32665	2344	-925	-2726	3244
zagraniczne <i>foreign</i>	9113	8298	815	36096	35340	756

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.
Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 19 (559). SKONSOLIDOWANE NAKŁADY SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH WEDŁUG FUNKCJI

CONSOLIDATED OUTLAYS OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR BY FUNCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004			2005		
	sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels	
		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł						
OGÓŁEM TOTAL	397988	340854	115057	420786	359352	125159
Działalność ogólnopaństwowa <i>General public services</i>	52157	47954	11794	58075	53069	12654
Obrona narodowa <i>Defence</i>	11754	11978	41	12314	12566	48
Bezpieczeństwo i porządek publiczny <i>Public order and safety</i>	17141	16409	2088	19040	18179	2262
Sprawy gospodarcze <i>Economic affairs</i>	29462	17257	13531	35371	20498	16000
Ochrona środowiska <i>Environmental protection</i>	6041	1295	5077	6045	875	5379
Gospodarka mieszkaniowa i komunalna <i>Housing and community amenities</i>	12374	4265	9217	10785	2889	8416
Ochrona zdrowia <i>Health</i>	40634	35278	17545	41359	37964	18343
Organizacja wypoczynku, kultura i religia <i>Recreation, cultural and religious</i>	7607	2365	5570	8050	2303	6254
Edukacja <i>Education</i>	50852	39117	37122	54819	42126	39461
Ochrona socjalna <i>Social protection</i>	169966	164936	13072	174928	168883	16342

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.
Source: data of the Ministry of Finance.

Uwagi ogólne

Investycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące w 2005 r. Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu stanowiące środki trwałe podmiotów w użytkujących (leasingobiorców) zaliczono do nakładów tych podmiotów; do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące (leasingodawców), tj. zaliczane były do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”. Wskaźniki dynamiki za 2002 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2001 r.

4. Wartość nakładów inwestycyjnych od 1999 r. poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracu-

General notes

Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "European System of Accounts ESA 1995".

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units that used in 2005 International Accounting Standards (IAS).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE rev. 1.1 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. Since 2002 due to amendment the Accounting Act (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units; until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them (lessor), i.e., were classified in the sections "Financial intermediation" and "Real estate, renting and business activities". Indices for 2002 were calculated in conditions comparable with 2001.

4. The value of investment outlays since 1999 incurred by:

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees)

jących) oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,

— osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytku. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytku w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonych w końcu i na początku danego roku.

Środki trwałe

1. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

2. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć, w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

— przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
— po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
— w 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR).

W wartości brutto środków trwałych za 1995 r. dla jednoosobowych spółek Skarbu Państwa lub gmin wykazano — na podstawie odrębnych przepisów — środki trwałe według wartości netto.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Wartość netto środków trwałych odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

4. Wartość zużycia środków trwałych odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), as compiled on the basis of statistical reports,

— legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction was estimated.

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

Fixed assets

1. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

2. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value of fixed assets at current book-keeping prices** is understood, as of 31 XII since 1995, within the scope of fixed assets designated for exploitation:

— before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
— after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,
— in 2005 — also revaluation according to fair value in units that used International Accounting Standards (IAS).

In the gross value of fixed assets for 1995, fixed assets in net value are shown on the basis of separate regulations for sole shareholder companies of the State Treasury or gminas.

The **gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. The net value of fixed assets corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

4. The value of consumption of fixed assets corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

Stopień zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

5. Dane według sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

6. Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (Dz. U. — patrz ust. 1 na str. 644) niektóre przedmioty leasingu zaliczane są do środków trwałych podmiotów je użytkujących (leasingobiorców); do 2001 r. były zaliczane do środków trwałych podmiotów finansujących (leasingodawców), tj. do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

7. Wartość brutto środków trwałych od 1999 r.:
— osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
— osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych oraz budowli wodnych — ustalono szacunkowo.

8. **Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.** Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
 - a) budynki i lokale, od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
 - a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

The degree of consumption of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

5. Data by sections and divisions of the NACE rev. 1.1 were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate, renting and business activities".

6. Since 2002 due to amendment the Accounting Act (Journal of Laws — see item 1 on page 644) some objects of lease have been included into fixed assets of units using them (lessee); until 2001 they had been included into fixed assets of units that had financed them (lessor), i.e., were classified in the sections "Financial intermediation" and "Real estate, renting and business activities".

7. The gross value of fixed assets since 1999:
— of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,
— of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations and water structures, was estimated.

8. **The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets.** The grouping includes:

- 1) buildings and structures:
 - a) buildings and places, since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise as well as co-operative right to non-residential (utilitarian) premise,
 - b) civil engineering works (excluding detailed meliorations);
- 2) machinery, technical equipment and tools:
 - a) boilers and power industry machinery,
 - b) general usage machinery, equipment and apparatus,
 - c) special use machinery, equipment and apparatus,
 - d) technical equipment,
 - e) tools, instruments, moveables and endowments;
- 3) transport equipment;
- 4) other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).

Inwestycje

Investments

TABL. 1 (560). **NAKLĄDY INWESTYCYJNE**
INVESTMENT OUTLAYS

LATA YEARS	Ogółem <i>Grand total</i>		Nakłady na środki trwałe <i>Outlays on fixed assets</i>				Pozostałe nakłady <i>Other outlays</i>
	ogółem <i>grand total</i>	na 1 mieszkańca ^a <i>per capita^a</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	

CENY BIEŻĄCE — mln zł^b
 CURRENT PRICES — mln zł^b

1995	47145	1232	46781	22560	17442	4500	364
2000	133160	3481	132489	68204	46206	15543	671
2004	120467	3155	120345	63673	42513	13418	122
2005	131055	3434	130924	70716	45729	13815	131

CENY STAŁE^c
 CONSTANT PRICES^c

1990=100							
2005	211,4	210,2	.	150,5	342,0	.	.
1995=100							
2005	169,6	169,7	170,6	155,3	184,4	214,0	23,4
2000=100							
2005	94,0	94,2	94,2	94,2	97,9	87,1	19,1

Rok poprzedni=100
 Previous year=100

1999	105,9	105,9	106,0	106,1	103,3	115,5	80,1
2000	101,4	101,4	101,2	100,2	97,6	121,6	159,4
2001	90,5	90,5	90,8	90,8	93,6	82,2	34,4
2002	90,0	90,0	90,0	90,4	91,4	84,5	84,7
2003	100,6	100,7	100,6	101,7	98,9	100,9	79,4
2004	106,5	106,5	106,5	104,8	106,4	117,3	77,1
2005	107,7	107,8	107,7	107,6	108,7	106,0	107,3

a, c Patrz uwagi ogólne do Rocznika: a — ust. 14 na str. 34, c — ust. 11 na str. 33. b Na 1 mieszkańca — w zł.
 a, c See general notes to the Yearbook: a — item 14 on page 34, c — item 11 on page 33. b Per capita — in zł.

TABL. 2 (561). **NAKLĄDY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

A. OGÓŁEM
 TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
OGÓŁEM	47145	133160	120467	131055	100,0	100,0	TOTAL
Sektor publiczny	26289	46313	38433	45679	55,8	34,9	<i>Public sector</i>
w tym własność:							<i>of which:</i>
państwowa	20112	23098	20248	22825	42,7	17,4	<i>state ownership</i>
jednostek samorządu terytorialnego	5319	15360	16725	20303	11,3	15,5	<i>local self-government entities ownership</i>
Sektor prywatny	20856	86847	82034	85376	44,2	65,1	<i>Private sector</i>
w tym własność prywatna krajo- wowa	14294	47726	50126	51284	30,3	39,1	<i>of which private domestic ownership</i>
w tym spółdzielnie	2808	6861	3791	3501	5,9	2,7	<i>of which co-operatives</i>

TABL. 2 (561). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI

BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	1995	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
	w mln zł		in mln zł		w mln zł		in mln zł	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	290	641	708	731	1269	1842	1919	2231
Rybnictwo <i>Fishing</i>	3,8	9,8	6,0	3,6	1,2	14,9	15,5	52,7
Przemysł <i>Industry</i>	12668	13254	10572	11596	7507	24453	31339	33615
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	1628	1464	1900	2623	45,6	541	590	686
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	4813	3596	1583	1661	6920	22927	28644	30752
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	6227	8194	7089	7312	541	985	2105	2177
Budownictwo <i>Construction</i>	1437	4982	6595	9192	720	5100	2481	2139
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	376	401	243	192	3460	13849	11653	13419
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	210	152	238	164	323	1390	798	970
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	4424	9967	3470	4596	653	7069	7955	7676
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	1063	1284	861	767	1238	7450	2672	2505
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	863	2593	1888	2268	5202	23687	20992	20724
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	629	2966	3989	4392	0,3	10,0	15,6	16,5
Edukacja <i>Education</i>	995	3176	3380	3644	71,0	363	395	346
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	1200	2299	1666	2551	102	486	596	672
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	2130	4588	4817	5583	310	1133	1203	1010

TABL. 3 (562). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny stałe^a)INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
OGÓŁEM TOTAL	105,9	101,4	90,5	90,0	100,6	106,5	107,7	211,4	169,6	94,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	102,2	96,4	89,8	95,6	98,7	112,7	110,1	42,6	107,8	105,1
Rybnictwo <i>Fishing</i>	132,9	91,4	72,1	78,0	94,3	153,4	264,4	25,1	695,9	215,0
Przemysł <i>Industry</i>	95,3	88,1	95,8	92,0	106,3	109,5	106,4	185,9	139,3	109,2
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	97,9	81,9	119,7	94,4	98,4	104,3	128,4	150,4	118,5	148,9
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	92,6	90,8	88,5	92,8	110,4	113,5	106,1	190,2	165,3	109,1
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	102,7	82,1	111,8	89,6	97,7	98,9	101,3	180,8	92,3	98,1

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 3 (562). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (dok.)

INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
Budownictwo Construction	103,7	107,4	83,7	93,8	103,9	104,8	122,0	372,3	276,8	104,3
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	128,0	94,0	85,4	88,0	89,6	110,0	114,2	550,7	193,3	84,6
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	114,7	131,9	88,4	67,2	100,5	91,4	107,6	202,9	100,3	58,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	108,2	112,0	86,7	74,0	94,1	101,8	109,8	250,5	148,0	67,5
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	118,9	83,4	90,1	88,4	67,9	118,2	97,8	846,9	163,0	62,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	121,1	129,6	89,0	95,9	104,0	99,6	98,8	145,0	215,6	87,3
w tym budownictwo mieszkaniowe of which residential construction	116,4	118,0	101,2	98,1	102,9	101,9	104,9	103,5	193,4	109,2
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	108,4	134,2	89,9	89,1	139,3	113,8	109,4	711,5	392,7	138,9
Edukacja Education	92,2	116,1	110,7	95,6	91,0	105,6	103,9	254,8	200,2	105,7
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	77,3	115,0	80,3	88,4	100,4	102,9	137,1	164,5	128,1	100,6
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	99,6	87,1	93,4	95,4	100,1	111,5	107,6	308,7	146,3	107,1

TABL. 4 (563). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	47145	133160	120467	131055	100,0	100,0	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1559	2483	2627	2962	3,3	2,3	Agriculture, hunting and forestry
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	1356	2079	2155	2409	2,9	1,9	Agriculture and hunting ^Δ
Leśnictwo ^Δ	203	404	472	553	0,4	0,4	Forestry ^Δ
Rybacktwo	5,0	24,7	21,5	56,3	0,0	0,0	Fishing
Przemysł	20175	37707	41911	45211	42,7	34,5	Industry
Górnictwo	1674	2005	2490	3309	3,5	2,5	Mining and quarrying
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	1133	1145	1659	2296	2,4	1,8	of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	11733	26523	30227	32413	24,9	24,7	Manufacturing
w tym:							of which:
produkcja artykułów spożywczych i napojów	2695	4374	6529	5930	5,7	4,5	manufacture of food products and beverages
produkcja wyrobów tytoniowych	122	380	228	260	0,3	0,2	manufacture of tobacco products
włókiennictwo	327	425	637	622	0,7	0,5	manufacture of textiles
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	233	248	246	231	0,5	0,2	manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	80,0	137	88,1	113	0,2	0,1	processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	510	846	1747	1187	1,1	0,9	manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	489	1117	948	1451	1,0	1,1	manufacture of pulp and paper ^Δ
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	255	994	674	947	0,5	0,7	publishing, printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	709	1771	1389	1212	1,5	0,9	manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ

TABL. 4 (563). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
Przemysł (dok.)							Industry (cont.)
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							Manufacturing (cont.)
produkcja wyrobów chemicznych	1181	2400	2592	2632	2,5	2,0	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	543	1902	2301	2818	1,2	2,2	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	845	2447	2201	2739	1,8	2,1	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali	1101	1340	833	1291	2,3	1,0	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali ^Δ	326	1309	1452	2203	0,7	1,7	manufacture of metal products ^Δ
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	584	1186	1582	1872	1,2	1,4	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	381	906	840	876	0,8	0,7	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	151	375	529	270	0,3	0,2	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	90,6	227	206	295	0,2	0,2	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	494	2607	3376	3267	1,1	2,5	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	197	447	358	513	0,4	0,4	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	378	946	1305	1469	0,8	1,1	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	6768	9179	9194	9489	14,3	7,3	Electricity, gas and water supply
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	5084	7095	7017	7409	10,8	5,7	electricity, gas, steam and hot water supply
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	1684	2084	2177	2080	3,5	1,6	collection, purification and distribution of water
Budownictwo	2157	10082	9076	11331	4,6	8,6	Construction
Handel i naprawy^Δ	3836	14250	11896	13611	8,1	10,4	Trade and repair^Δ
w tym:							of which:
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	2340	6493	5279	6349	5,0	4,8	Wholesale and commission trade ^Δ
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	1044	5960	4717	5426	2,2	4,1	Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
Hotele i restauracje	533	1542	1036	1134	1,1	0,9	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	5077	17036	11425	12272	10,8	9,4	Transport, storage and communication
w tym:							of which:
Transport lądowy i rurociągowy	1968	4335	5239	5783	4,2	4,4	Land and pipeline transport
Poczta i telekomunikacja	2590	10322	4908	4414	5,5	3,4	Post and telecommunications
Pośrednictwo finansowe	2301	8734	3533	3272	4,9	2,5	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	6065	26280	22880	22992	12,9	17,5	Real estate, renting and business activities
w tym:							of which:
Obsługa nieruchomości w tym budownictwo mieszkaniowe	4875	19345	18325	18327	10,3	14,0	Real estate activities of which residential construction
Informatyka	73,0	415	478	478	0,2	0,4	Computer and related activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ	629	2976	4005	4408	1,3	3,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	1066	3539	3775	3990	2,3	3,0	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	1302	2785	2262	3223	2,8	2,5	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	2440	5721	6020	6593	5,2	5,0	Other community, social and personal service activities
W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	682	1726	2157	2238	1,4	1,7	Of which recreational, cultural and sporting activities

TABL. 5 (564). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
 INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005			SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995=100	2000=100		
OGÓŁEM	100,6	106,5	107,7	169,6	94,0	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	98,7	112,7	110,1	107,8	105,1	Agriculture, hunting and forestry
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	93,1	101,6	109,2	101,3	102,2	Agriculture and hunting ^Δ
Leśnictwo ^Δ	251,7	223,3	114,7	148,3	123,8	Forestry ^Δ
Rybacktwo	94,3	153,4	264,4	695,9	215,0	Fishing
Przemysł	106,3	109,5	106,4	139,3	109,2	Industry
Górnictwo	98,4	104,3	128,4	118,5	148,9	Mining and quarrying
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	95,8	110,7	133,5	128,7	187,0	of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	110,4	113,5	106,1	165,3	109,1	Manufacturing
w tym:						of which:
produkcja artykułów spożywczych i napojów	119,2	116,7	89,7	121,0	113,0	manufacture of food products and beverages
produkcja wyrobów tytoniowych	125,8	83,8	112,0	138,8	65,4	manufacture of tobacco products
włókiennictwo	113,5	108,7	95,9	115,9	127,5	manufacture of textiles
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	106,8	100,0	93,7	51,3	75,7	manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	91,2	88,7	125,8	80,4	71,0	processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	154,3	150,7	67,9	127,6	114,3	manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	105,8	96,2	149,3	181,3	115,3	manufacture of pulp and paper ^Δ
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	101,0	83,5	136,8	202,5	76,3	publishing, printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	134,2	105,3	88,3	107,7	68,2	manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
produkcja wyrobów chemicznych	127,5	122,9	101,9	129,1	97,4	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	122,9	123,2	120,6	332,4	138,6	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	65,7	141,1	123,8	195,2	103,6	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali	100,6	140,8	152,4	75,6	91,9	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali ^Δ	124,1	110,2	148,8	350,1	136,6	manufacture of metal products ^Δ
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	103,0	148,4	117,0	197,6	147,8	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	99,1	111,2	103,5	140,4	86,2	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	105,9	80,2	50,5	113,0	68,8	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	107,3	76,1	138,7	158,7	96,5	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	107,7	85,4	95,9	531,1	118,1	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	81,9	121,0	142,0	165,3	111,5	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	111,5	136,8	110,5	220,1	137,2	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 5 (564). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005			SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100		
Przemysł (dok.)						Industry (cont.)
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	97,7	98,9	101,3	92,3	98,1	Electricity, gas and water supply
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	97,5	94,0	103,8	103,3	100,7	electricity, gas, steam and hot water supply
popór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	98,6	119,4	93,3	66,4	89,9	collection, purification and distribution of water
Budownictwo	103,9	104,8	122,0	276,8	104,3	Construction
Handel i naprawy^Δ	89,6	110,0	114,2	193,3	84,6	Trade and repair^Δ
w tym:						of which:
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	92,0	103,1	120,4	150,0	87,3	Wholesale and commission trade ^Δ
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	83,9	115,7	114,2	279,6	79,8	Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
Hotele i restauracje	100,5	91,4	107,6	100,3	58,7	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	94,1	101,8	109,8	148,0	67,5	Transport, storage and communication
w tym:						of which:
Transport lądowy i rurociągowy	130,2	107,9	110,0	167,8	117,7	Land and pipeline transport
Poczta i telekomunikacja	77,6	92,2	95,6	110,6	42,2	Post and telecommunications
Pośrednictwo finansowe	67,9	118,2	97,8	163,0	62,4	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	104,0	99,6	98,8	215,6	87,3	Real estate, renting and business activities
w tym:						of which:
Obsługa nieruchomości	102,5	96,0	97,3	190,5	89,1	Real estate activities
w tym budownictwo mieszkaniowe	102,9	101,9	104,9	193,4	109,2	of which residential construction
Informatyka	111,9	101,7	103,7	418,2	105,3	Computer and related activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ	139,3	113,8	109,4	392,7	138,9	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	91,0	105,6	103,9	200,2	105,7	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	100,4	102,9	137,1	128,1	100,6	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	100,1	111,5	107,6	146,3	107,1	Other community, social and personal service activities
W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	85,8	135,8	102,7	177,6	122,6	Of which recreational, cultural and sporting activities

TABL. 6 (565). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2005 R. (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2005 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>				
OGÓŁEM	130924	70716	45729	13815	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2960	1276	912	418	Agriculture, hunting and forestry
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	2408	841	849	368	Agriculture and hunting ^Δ
Leśnictwo ^Δ	552	435	63,3	50,2	Forestry ^Δ
Rybacktwo	56,3	5,8	1,8	47,9	Fishing
Przemysł	45188	16554	26328	2156	Industry
Górnictwo	3308	1147	2048	109	Mining and quarrying
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	2295	677	1558	58,0	of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	32400	9118	21293	1870	Manufacturing
w tym:					of which:
produkcja artykułów spożywczych i napojów	5927	1831	3587	474	manufacture of food products and beverages
produkcja wyrobów tytoniowych	260	39,0	195	25,7	manufacture of tobacco products
włókiennictwo	622	239	346	32,2	manufacture of textiles
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	231	97,4	92,5	40,8	manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	113	35,9	61,8	14,7	processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	1186	313	784	87,0	manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	1451	281	1114	45,4	manufacture of pulp and paper ^Δ
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	947	146	723	76,6	publishing, printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	1208	609	591	7,3	manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
produkcja wyrobów chemicznych	2632	959	1531	138	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	2818	747	1926	134	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	2739	585	1978	165	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali	1291	226	1031	31,6	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali ^Δ	2203	666	1399	131	manufacture of metal products ^Δ
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	1871	561	1184	112	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	876	181	650	43,5	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	270	39,8	219	11,3	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	295	86,2	178	27,7	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	3263	639	2546	75,7	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	513	148	286	77,3	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	1469	605	757	101	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.

TABL. 6 (565). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2005 R. (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>					
Przemysł (dok.)					Industry (cont.)
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	9480	6289	2987	177	<i>Electricity, gas and water supply</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	7403	4430	2832	122	<i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	2077	1859	155	54,5	<i>collection, purification and distribution of water</i>
Budownictwo	11314	9296	1303	685	Construction
Handel i naprawy^Δ	13600	6368	4404	2802	Trade and repair^Δ
w tym:					<i>of which:</i>
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	6344	2776	2011	1547	<i>Wholesale and commission trade^Δ</i>
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	5420	2769	1889	755	<i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>
Hotele i restauracje	1133	814	235	80,8	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	12264	4318	4304	3627	Transport, storage and communication
w tym:					<i>of which:</i>
Transport lądowy i rurociągowy . . .	5777	2748	335	2684	<i>Land and pipeline transport</i>
Poczta i telekomunikacja	4412	724	3619	67,9	<i>Post and telecommunications</i>
Pośrednictwo finansowe	3264	499	1660	1103	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm^Δ . . .	22964	18912	2238	1782	Real estate, renting and business activities
w tym:					<i>of which:</i>
Obsługa nieruchomości	18301	17725	424	138	<i>Real estate activities</i>
w tym budownictwo mieszkaniowe	17307	17126	141	31,8	<i>of which residential construction</i>
Informatyka	477	139	251	87,0	<i>Computer and related activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ . . .	4396	2997	938	454	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	3983	3018	836	116	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	3221	1418	1564	234	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	6581	5240	1005	309	Other community, social and personal service activities
W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	2231	1556	576	89,4	<i>Of which recreational, cultural and sporting activities</i>

Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 7 (566). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

LATA YEARS	Ogółem Total		W tym Of which		
	ogółem total	na 1 mieszkańca ^a per capita ^a	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urzą- dzenia technicz- ne i narzędzia machinery, tech- nical equip- ment and tools	środki transportu transport equipment
BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł ^b CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł ^b					
1995 ^c	893131	23329	675892	149172	52826
2000	1444804	37769	967900	366926	93587
2004	1747889	45788	1159335	466021	106288
2005	1826907	47879	1205396	491923	113294
CENY STAŁE ^d CONSTANT PRICES ^d 1990=100					
2005	149,1	148,6	136,3	217,7	145,1
1995=100					
2005	136,6	136,7	125,6	181,1	158,6
2000=100					
2005	112,0	112,2	108,3	124,2	122,2
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
1999	103,9	103,9	102,7	108,0	105,7
2000	104,2	104,2	103,8	105,6	104,8
2001	102,7	102,7	102,1	104,6	104,4
2002	102,3	102,4	101,6	104,9	103,9
2003	101,8	101,9	101,2	103,9	103,6
2004	102,2	102,2	101,7	103,9	103,6
2005	102,4	102,4	101,5	104,9	105,0

a, d Patrz uwagi ogólne do Rocznika: a — ust. 14 na str. 34, d — ust. 11 na str. 33; od 1991 r. do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I. b Na 1 mieszkańca — w zł. c Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 644.

a, d See general notes to the Yearbook: a — item 14 on page 34, d — item 11 on page 33; since 1991, the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices. b Per capita — in zł. c See general notes, item 2 on page 644.

TABL. 8 (567). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995 ^a	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	893131	1444804	1747889	1826907	100,0	100,0	TOTAL
Sektor publiczny	533541	742708	737938	756737	59,7	41,4	Public sector
w tym własność:							of which:
państwowa	462046	535659	443476	414538	51,7	22,7	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego	66158	143536	258700	292883	7,4	16,0	local self-government entities ownership
Sektor prywatny	359590	702096	1009951	1070170	40,3	58,6	Private sector
w tym własność prywatna krajowa	331677	516443	679136	720000	37,1	39,4	of which private domestic ownership
w tym spółdzielnie	107615	132295	136065	136730	12,0	7,5	of which co-operatives

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 644.

a See general notes, item 2 on page 644.

TABL. 8 (567). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

As of 31 XII

B. WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	1995 ^a	2000	2004	2005	1995	2000	2004	2005
	sektor publiczny public sector				sektor prywatny private sector			
	w mln zł in mln zł							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	25063	17374	15358	15877	89485	96530	100238	101545
Rybackтво <i>Fishing</i>	352	439	150	140	58,8	119	164	217
Przemysł <i>Industry</i>	191278	288212	247502	241790	47256	182708	307934	330313
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	23388	30739	27478	28648	316	9056	10476	11147
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	76133	75270	37938	33840	45354	166343	260614	279847
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	91757	182203	182086	179302	1586	7309	36844	39319
Budownictwo <i>Construction</i>	4927	5069	6170	6723	3868	19810	21653	22485
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	4054	2694	2395	2062	18711	58075	89351	98082
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	1259	1024	1491	1687	1368	5640	11255	12338
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	204580	252524	219950	230297	4454	26124	101643	107842
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	4181	6772	8728	9167	3013	27263	23917	24192
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	37435	59494	68814	64333	188329	276472	336329	352348
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; com- pulsory social security</i>	20574	37805	61474	68754	4,0	97,7	248	266
Edukacja <i>Education</i>	15675	29303	47449	51250	156	1463	2911	3197
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	13788	21673	26406	28969	516	1960	4302	5082
Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	10375	20325	32051	35688	2371	5834	10006	12263

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 644.

a See general notes, item 2 on page 644.

TABL. 9 (568). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe)^a

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices)^a

As of 31 XII

SEKCJE SECTIONS	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	
OGÓŁEM TOTAL	103,9	104,2	102,7	102,3	101,8	102,2	102,4	149,1	136,6	112,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	99,4	99,5	99,4	99,2	98,8	99,5	100,0	95,9	96,2	96,9
Rybacktwo <i>Fishing</i>	98,9	94,8	91,0	91,8	97,5	102,6	102,4	63,1	87,8	85,5
Przemysł <i>Industry</i>	103,6	103,3	102,4	102,5	102,0	102,3	102,5	145,9	136,2	112,3
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	94,4	100,7	99,5	99,0	102,0	99,7	103,6	78,2	88,1	103,8
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	105,4	103,7	103,5	103,4	103,7	103,2	105,4	165,6	153,7	120,8
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	103,8	103,5	101,8	102,2	100,2	101,8	99,2	156,6	133,4	105,3
Budownictwo <i>Construction</i>	110,9	123,7	106,8	107,4	113,0	107,3	106,2	254,2	274,2	147,7
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	118,9	116,2	111,5	106,3	107,0	106,5	108,3	438,5	302,8	146,2
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	113,3	111,0	107,6	108,9	108,9	103,9	104,1	356,0	236,4	138,0
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	103,0	103,3	101,1	102,3	100,6	103,1	102,7	128,7	125,7	110,1
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	126,6	114,1	112,0	105,3	102,1	100,8	101,9	1967	402,3	123,7
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	102,5	103,2	102,3	101,1	100,7	101,0	100,5	139,7	123,3	105,6
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	108,6	111,4	106,0	104,9	106,9	100,7	105,9	247,3	183,5	126,8
Edukacja <i>Education</i>	105,8	107,7	107,3	105,5	104,9	103,9	104,4	223,4	174,7	128,7
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	104,2	105,3	104,0	103,9	102,5	104,1	106,1	235,2	174,1	122,3
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	109,7	111,5	107,9	106,1	106,8	106,3	106,1	347,8	245,8	137,9

a Patrz notka d do tabl. 7 na str. 654.

a See footnote d to table 7 on page 654.

TABL. 10 (569). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995 ^d	2000	2004	2005		SPECIFICATION
	wartość brutto gross value			wartość netto net value	stopień zużycia w %	
	bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł						degree of consumption in %
OGÓŁEM	893131	1444804	1747889	1826907	936771	46,2
W tym budynki mieszkalne ^b	213025	290955	334245	347807	.	.
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	114548	113904	115596	117422	33178	70,0
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	110827	109074	110935	112376	30483	71,1
Leśnictwo ^Δ	3721	4830	4661	5046	2695	46,6
Rybacktwo	411	558	314	357	201	43,8
Przemysł	238534	470920	555436	572103	288589	49,6
Górnictwo	23704	39795	37954	39795	18082	54,6
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	18303	28548	26380	27982	13461	51,9
Przetwórstwo przemysłowe	121487	241613	298552	313687	166478	46,9
produkcja artykułów spożywczych i napojów	21229	38610	53513	57144	31787	44,4
produkcja wyrobów tytoniowych	720	2204	2835	2911	1628	44,1
włókiennictwo	4818	6946	7344	8263	3405	58,8
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	2103	2975	3144	3049	1620	46,9
produkcja skór wyprawianych i wyrobów z nich ^Δ	1120	1320	1454	1384	712	48,5
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	3534	7959	10370	10743	5949	44,6
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	4204	8757	11666	12246	6011	50,9
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	2727	5653	8807	9246	4684	49,3
produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	4033	16979	19263	17572	11398	35,1
produkcja wyrobów chemicznych	11470	26668	31327	32091	15242	52,5
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	3919	10925	17182	19509	10434	46,5
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	7215	18141	25583	27342	14081	48,5
produkcja metali	17552	27405	16987	16983	9656	43,1
produkcja wyrobów z metali ^Δ	4313	9177	13217	14906	7942	46,7
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	12052	15665	16560	16954	7472	55,9
produkcja maszyn biurowych i komputerów	145	363	279	334	207	38,1
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	3384	7785	9275	9904	4898	50,5
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	1577	2879	4054	2942	1771	39,8
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	1097	1990	2633	2716	1279	52,9
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	6520	16779	27274	30451	17390	42,9

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 2 na str. 644, b — ust. 5 na str. 645.

a, b See general notes: a — item 2 on page 644, b — item 5 on page 645.

TABL. 10 (569). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995 ^d	2000	2004	2005		SPECIFICATION
	wartość brutto gross value			wartość netto net value	stopień zużycia w %	
	bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł						degree of consumption in %
Przemysł (dok.)						Industry (cont.)
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)						Manufacturing (cont.)
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	4578	6238	6130	6526	2758	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	2796	5525	8641	9278	5452	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
przetwarzanie odpadów	381	670	1014	1193	702	recycling
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	93343	189512	218930	218621	104029	Electricity, gas and water supply
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	77084	156616	174006	171464	74517	electricity, gas, steam and hot water supply
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	16260	32896	44924	47157	29512	collection, purification and distribution of water
Budownictwo	8795	24879	27823	29208	18977	35,0 Construction
Handel i naprawy^Δ	22765	60769	91746	100144	63706	36,4 Trade and repair^Δ
w tym:						of which:
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	11307	31504	44112	48753	30244	Wholesale and commission trade ^Δ
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	9075	20872	35278	39025	25259	Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
Hotele i restauracje	2627	6664	12746	14025	9780	30,3 Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	209034	278648	321593	338139	120196	53,6 Transport, storage and communication
w tym:						of which:
Transport lądowy i rurociągowy	51690	64875	56745	64749	42104	Land and pipeline transport
Transport wodny	3427	1745	1499	1570	375	Water transport
Poczta i telekomunikacja	7853	48343	75028	77650	35907	Post and telecommunications
Pośrednictwo finansowe	7194	34035	32645	33359	17235	48,3 Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	225764	335966	405143	416681	262485	37,0 Real estate, renting and business activities
w tym:						of which:
Obsługa nieruchomości	213435	307437	365014	377301	242382	Real estate activities of which residential buildings
w tym budynki mieszkalne	194140	276462	323861	337787	.	Computer and related activities
Informatyka	359	1384	2827	3139	1483	52,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ	20578	37903	61722	69020	40568	41,2 Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	15831	30766	50360	54447	32368	40,6 Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	14304	23633	30708	34051	18421	45,9 Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	12746	26159	42057	47951	31067	35,2 Other community, social and personal service activities
W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	5580	10991	17807	20638	12524	Of which recreational, cultural and sporting activities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 644.

U w a g a. W wartości netto i stopniu zużycia nie ujęto: w dziale „Rolnictwo i łowiectwo” — wartości inwentarza żywego (stada podstawowego), w sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność” — wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

a See general notes, item 2 on page 644.

Note. In the division "Agriculture and hunting", the value of livestock (basic herd) and in the section "Transport, storage and communication", the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares, were not included in the net value and degree of consumption.

TABL. 11 (570). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻYŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł			Stoپیeń zużycia w % Degree of consumption in %			SPECIFICATION
	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	
OGÓŁEM	1205396	491923	113294	38,4	62,3	53,2	TOTAL
W tym budynki mieszkalne ^a	347807	x	x	.	x	x	Of which residential buildings ^a
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	72670	15834	13321	64,6	81,2	93,3	Agriculture, hunting and forestry
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	68745	15225	12973	65,8	81,5	94,4	Agriculture and hunting ^Δ
Leśnictwo ^Δ	3925	609	348	42,7	73,1	55,2	Forestry ^Δ
Rybacktwo	120	36,4	174	46,1	62,1	42,7	Fishing
Przemysł	259022	294484	18418	37,2	60,0	56,3	Industry
Górnictwo	18968	19480	1328	39,6	67,9	71,8	Mining and quarrying
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	13673	13528	764	32,5	70,2	75,1	of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe	107398	191164	15067	29,2	56,4	53,4	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych i napojów	20658	31965	4498	26,1	55,1	51,9	manufacture of food products and beverages
produkcja wyrobów tytoniowych	806	2008	96,7	24,0	51,7	53,0	manufacture of tobacco products
włókiennictwo	2727	5258	277	36,2	70,6	57,9	manufacture of textiles
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	1236	1468	345	27,2	63,6	46,5	manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	548	720	116	29,0	63,2	49,4	processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	2680	7261	801	24,3	51,3	52,1	manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	3203	8728	302	30,9	58,3	52,0	manufacture of pulp and paper ^Δ
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	2159	6539	547	23,0	57,9	50,9	publishing, printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	8738	8697	137	23,7	46,2	61,3	manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
produkcja wyrobów chemicznych	12725	18295	1067	40,4	60,7	57,6	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	5658	13029	821	25,1	55,5	52,3	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	8615	17262	1462	32,4	55,9	56,3	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali	7117	9561	304	27,5	54,3	57,7	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali ^Δ	4851	9066	987	25,4	57,4	54,0	manufacture of metal products ^Δ
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	6036	10169	746	36,0	67,9	54,4	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja maszyn biurowych i komputerów	152	146	36,3	18,6	56,2	47,1	manufacture of office machinery and computers
produkcja maszyn i aparatów elektrycznej ^Δ	2937	6625	340	31,3	59,0	52,2	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	863	1966	113	21,8	47,5	42,9	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 645.

a See general notes, item 5 on page 645.

TABL. 11 (570). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2005 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł			Stoپیeń zużycia w % Degree of consumption in %			SPECIFICATION
	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	
Przemysł (dok.)							Industry (cont.)
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	861	1666	189	32,9	63,4	51,9	Manufacturing (cont.) manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	7926	22133	391	21,8	50,4	47,4	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	2742	3261	523	47,4	64,5	69,8	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	3755	4705	816	21,8	55,4	48,8	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
przetwarzanie odpadów	405	636	152	22,5	50,4	52,3	recycling
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	132656	83840	2023	43,3	66,5	67,2	Electricity, gas and water supply
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	89815	80245	1374	47,2	66,8	66,8	electricity, gas, steam and hot water supply
dobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody	42841	3595	649	35,2	58,7	68,1	collection, purification and distribution of water
Budownictwo	15725	8222	5255	17,8	59,4	48,6	Construction
Handel i naprawy ^Δ	50800	30583	18707	21,8	57,7	41,3	Trade and repair ^Δ
w tym:							of which:
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	22423	15093	11197	21,0	59,1	43,6	Wholesale and commission trade ^Δ
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	21363	12214	5438	23,0	56,0	36,7	Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
Hotele i restauracje	10836	2668	518	22,2	59,8	46,2	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	246073	57689	34328	52,0^b	62,2	47,0	Transport, storage and communication
w tym:							of which:
Transport lądowy i rurociągowy	30322	5393	29031	22,6	50,4	45,0	Land and pipeline transport
Transport wodny	222	69,1	1279	41,5	76,7	82,1	Water transport
Poczta i telekomunikacja	27718	49159	772	36,6	63,4	58,9	Post and telecommunications
Pośrednictwo finansowe	12379	17025	3950	24,8	68,6	34,8	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	390159	17972	8344	35,6	66,9	36,9	Real estate, renting and business activities
w tym:							of which:
Obsługa nieruchomości	371822	4422	922	35,3	71,1	59,0	Real estate activities
w tym budynki mieszkalne	337787	x	x	x	x	x	of which residential buildings
Informatyka	853	1741	545	19,3	71,4	45,6	Computer and related activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	52033	12319	4600	32,4	70,1	64,0	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	42496	10307	1607	29,8	81,0	66,3	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	18152	14322	1561	29,5	67,3	41,2	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	34931	10462	2511	25,3	60,8	66,8	Other community, social and personal service activities
W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	13115	6849	662	25,5	62,8	69,3	Of which recreational, cultural and sporting activities

b Bez wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

b Excluding the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares.

TABL. 12 (571). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ (bieżące ceny ewidencyjne)

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY (current book-keeping prices)

SEKCJE	1995	2000	2004	2005		SECTIONS
	ogółem total				w tym nowe środki trwałe of which new fixed assets	
	w mln zł in mln zł					
OGÓŁEM	46239	124595	122384	129864	117246	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	3171	3061	2890	3268	2898	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	13,7	26,6	22,8	65,2	61,4	Fishing
Przemysł	17973	38236	42304	46051	42791	Industry
górnictwo	1621	2173	2194	3099	3004	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	11245	26785	31410	34614	31624	manufacturing
wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	5107	9278	8700	8338	8163	electricity, gas and water supply
Budownictwo	1137	8071	4060	3337	2668	Construction
Handel i naprawy ^Δ	4530	13335	12342	13721	11965	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	321	979	1165	931	869	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	5160	18085	18725	20793	15750	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	2209	8554	3587	2823	2668	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	7714	22045	22682	22653	21970	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	1289	4205	5479	5649	5323	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	628	2393	3048	3438	3380	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	929	2260	2135	3053	2992	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1164	3344	3944	4082	3911	Other community, social and personal service activities

TABL. 13 (572). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKwidOWANYCH (bieżące ceny ewidencyjne)

GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS (current book-keeping prices)

SEKCJE	1995	2000	2004	2005	SECTIONS
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	8833	11037	11557	11995	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1260	1316	1232	1122	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	0,9	2,9	2,1	22,3	Fishing
Przemysł	4477	5972	4819	4967	Industry
górnictwo	315	1793	653	573	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	1964	2641	2721	2986	manufacturing
wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2198	1538	1445	1408	electricity, gas and water supply
Budownictwo	287	271	265	215	Construction
Handel i naprawy ^Δ	435	469	701	733	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	22,9	33,5	52,0	63,8	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	867	1184	1293	1292	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	188	382	552	650	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	719	829	1768	1806	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	232	185	312	386	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	81,5	127	178	217	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	124	170	215	261	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	139	95,9	168	260	Other community, social and personal service activities

Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale rachunki narodowe opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych**, pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, tj. źródłach finansowania wydatków z danymi dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację oraz saldo wymiany produktów z zagranicą (eksport netto).

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczególne rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj. rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek innych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia).

W dziale prezentuje się rachunki zawierające kategorie makroekonomiczne dla gospodarki narodowej ogółem, tj. z grupy rachunków bieżących — rachunek produktów, rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów, a dla sektora gospodarstw domowych — zagregowane kategorie z sekwencji rachunków bieżących, ze szczególnym uwzględnieniem rachunku wykorzystania dochodów.

1. Grupowania danych według sektorów instytucjonalnych oraz sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności dokonano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 32.

2. W rachunkach narodowych ujmuje się szacunek rozmiarów „szarej gospodarki” przy wykorzystaniu m.in. wyników reprezentacyjnego badania modułowego „Praca nier rejestrowana”, przeprowadzonego w 2004 r. oraz szacunku wartości uchyleń od płacenia podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud). „Szara gospodarka” obejmuje produkcję ukrytą i szacowana jest:

- 1) w zakresie wytwarzania dla:
 - a) zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy własności) oraz z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni),
 - b) osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nier rejestrowanej, głównie w działalności usługowej;
- 2) w zakresie wykorzystania dla:
 - a) spożycia,
 - b) nakładów brutto na środki trwałe.

3. Podstawowe kategorie makroekonomiczne prezentuje się w ujęciu brutto i netto, tj. dochód narodowy, produkt krajowy (w tym wartość dodana i nadwyżka operacyjna) oraz dochody do dyspozycji w sektorze gospodarstw domowych.

Podstawą do opracowania kategorii netto są odpowiednie kategorie brutto pomniejszone o amortyzację, którą opracowano dla gospodarki narodowej oraz poszczególnych sektorów instytucjonalnych.

4. Produkcję globalną i wartość dodaną brutto i netto prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

5. Rozróżnienie między **sektorami instytucjonalnymi** oparto o kryterium celów ekonomicznych

General notes

*The national accounts presented in this chapter were compiled according to the principles of the "European System of Accounts ESA 1995". The national accounts system is composed of a number of mutually linked **macroeconomic accounts**, permitting coherent data regarding income to be obtained, i.e., sources of financing expenditures and data concerning production, including its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation as well as the balance of goods and services (products) exchange with abroad (net exports).*

*The following accounts are compiled in the national accounts system: **current accounts** reflecting individual kinds of activities, such as: production processes, the process of generating income as well as the primary, secondary and final distribution of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account, other changes in the volume of assets account, revaluation account; **balances** (opening balance, changes in the balance, closing balance).*

This chapter presents accounts containing macroeconomic categories for the total national economy, i.e., from the group of current accounts — the goods and services account, the production account and the generation of income account, and for the households sector — aggregated categories originating from a sequence of current accounts and use of income account.

1. *The grouping of data by institutional sectors as well as by NACE rev. 1.1 sections and divisions were conducted using the enterprise method. The definition of the **enterprise method** is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 32.*

2. *In national accounts the estimation of "hidden economy" is included by using among others the results of the module representative survey "Non-registered activity" carried out in 2004, as well as the estimation of VAT fraud value. "Hidden economy" covers the hidden output, and is estimated:*

- 1) *on the output side for:*
 - a) *registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership) as well as employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding co-operatives),*
 - b) *natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity;*
- 2) *on the expenditure side for:*
 - a) *final consumption,*
 - b) *gross fixed capital formation.*

3. *The basic macroeconomic categories are presented in gross and net values, i.e.: national income, domestic product (of which value added and operating surplus) and disposable income in the households sector.*

Gross categories reduced by consumption of fixed assets, which has been elaborated for whole economy as well as for individual institutional sectors, are the basis for elaboration of net ones.

4. *Gross output and gross as well as net value added are presented in basic prices. Definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.*

5. *The classification of **institutional sectors** is based on the economic goal criterion as well as*

oraz funkcji uznanej za wiodącą dla zachowań podmiotów gospodarki narodowej.

Wyróżniono następujące sektory instytucjonalne:

- 1) **sektor przedsiębiorstw**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wytwarzające produkty (wyroby i usługi niefinansowe) rynkowe oraz prowadzące księgi rachunkowe; sektor ten tworzą:
 - a) osoby prawne (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: przedsiębiorstwa państwowe, spółki akcyjne i z ograniczoną odpowiedzialnością, spółdzielnie, przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości,
 - b) jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: jednostki państwowe, spółki jawne i komandytowe oraz spółki cywilne,
 - c) osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą z liczbą pracujących powyżej 9 osób, z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie;
- 2) **sektor instytucji finansowych i ubezpieczeniowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym (Narodowy Bank Polski, banki państwowe, banki spółki akcyjne, banki spółdzielcze, przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe) i pomocniczą działalnością finansową (giełda papierów wartościowych, przedsiębiorstwa maklerskie, kantory wymiany walut, towarzystwa funduszy inwestycyjnych i powierniczych i powszechne towarzystwa emerytalne) oraz zajmujące się ubezpieczeniami (instytucje ubezpieczeniowe oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej);
- 3) **sektor instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarki narodowej:
 - a) działające na zasadach określonych w ustawie „O finansach publicznych” (jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych łącznie z prowadzącymi działalność gospodarczą, utworzony w 2005 r. rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych i środki specjalne tych jednostek zlikwidowane w 2005 r. oraz fundusze celowe),
 - b) podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa (państwowe szkoły wyższe i agencje rządowe),
 - c) samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej,
 - d) państwowe instytucje kultury,
 - e) fundusze mające osobowość prawną, które są powiązane z budżetem państwa lub z budżetami jednostek samorządu terytorialnego,
 - f) instytucje obsługujące fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych);
- 4) **sektor gospodarstw domowych**, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, a także osoby fizyczne uzyskujące dochód z pracy najemnej i niezarobkujące z źródeł;

the function regarded as primary for these entities of the national economy.

The following institutional sectors are defined:

- 1) **non-financial corporations sector**, which includes economic entities manufacturing market products (goods and non-financial services) as well as keeping accounting books; this sector comprises:
 - a) legal persons (regardless of the number of employees), among others state owned enterprises, joint stock and limited liability companies, co-operatives, foreign small-scale enterprises,
 - b) organizational entities without legal personality (regardless of the number of employees), among others state entities, unlimited partnership and limited partnership companies as well as civil law partnerships,
 - c) natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons, excluding private farms in agriculture;
- 2) **financial corporations sector**, which includes economic entities engaged in financial intermediation (National Bank of Poland, state banks, joint stock company banks, co-operative banks, financial leasing enterprises and co-operative saving and credit unions), auxiliary financial activity (the stock exchange, brokerages, currency exchange offices, companies of the investment and trust funds, and general pension societies) as well as entities engaged in insurance activity (insurance companies and pension funding, except compulsory social security);
- 3) **general government sector** which includes entities of the national economy:
 - a) operating according to principles described in Law "Public finances" (budgetary entities, budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities including conducting economic activity ones, own income account of budgetary entities formed in 2005 and special funds of budgetary entities eliminated in 2005, and appropriated funds),
 - b) entities for which the financial system was defined in special regulations, and for which the subsidies from the state budget are the main source of financing (state higher education institutions and state agencies),
 - c) independent public health care units,
 - d) state institutions of culture,
 - e) funds with the legal personality which are connected with state or local self-government budgets,
 - f) institutions managing the social security funds (SI, ASIF), as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds);
- 4) **households sector**, which includes own-account workers in private farms in agriculture as well as natural persons working outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons and keeping simplified accounting books, as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources;

5) **sektor instytucji niekomercyjnych** obejmujący: organizacje społeczne, partie polityczne, organizacje związków zawodowych, stowarzyszenia, fundacje oraz jednostki organizacji wyznaniowych;

6) **sektor zagranica**, który tworzą podmioty gospodarcze będące własnością jednostek zagranicznych; jest to sektor instytucjonalny, dla którego system rachunków narodowych nie przewiduje zestawiania pełnej sekwencji rachunków.

6. Szczegółowe informacje o dochodach i spożyciu w sektorze gospodarstw domowych zaprezentowano w aspekcie podstawowych funkcji pełnionych przez gospodarstwa, tj. konsumpcji, dostarczania siły roboczej oraz wytwarzania produktów (wyrobów i usług niefinansowych) w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej.

Sektor instytucjonalny gospodarstw domowych obejmuje gospodarstwa domowe, tj. osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łącznie dochody, wydatki i majątek) oraz gospodarstwa zbiorowe (np. mieszkańcy domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień).

Jako kryterium podziału na podsektory przyjmuje się wyłączone lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego. Zgodnie z przyjętym kryterium wyodrębniono następujących 6 **podsektorów**:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę — emerytura i renta;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub świadczeń z pomocy społecznej;
- 6) pozostałych osób fizycznych — dochód z innych niezarobkowych źródeł — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

7. **Rachunek produktów** stanowi syntetyczne ujęcie efektów uzyskanych w procesie produkcji i z importu oraz wykorzystanie wytworzonych produktów (wyrobów i usług) w gospodarce narodowej i obejmuje:

- 1) ogółem przychody, po stronie których uwzględnia się produkcję globalną, podatki od produktów minus dotacje do produktów oraz import towarów i usług;
- 2) ogółem rozchody, po stronie których uwzględnia się zużycie pośrednie, spożycie, akumulację oraz eksport towarów i usług.

8. **Produkcja globalna** równa się sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sekcji, działów. Produkcja globalna obejmuje:

- 1) w sektorze przedsiębiorstw — przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług niefinansowych) własnej produkcji oraz marżę realizowaną na sprzedaży towarów zakupionych z przeznaczeniem do odsprzedaży, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze, pro-

5) **non-profit institutions sector**, which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and units of religious organizations;

6) **rest of the world sector**, which includes economic entities owned by foreign entities, is an institutional sector for which the system of national accounts does not require presenting a complete sequence of accounts.

6. Detailed information regarding income and final consumption expenditure in the households sector is presented according to the main functions fulfilled by these households, i.e., consumption, supply of the labour force and manufacturing products (goods and non-financial services), in the case of conducting economic activity.

The institutional sector of households includes households, i.e., natural persons or groups of natural persons living together and jointly maintaining themselves (sharing income, expenditures and property) as well as persons living permanently in institutions (e.g., residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons).

Sub-sectors were established on the basis of the exclusive or main (predominate) source of maintenance. According to the adopted criterion the following 6 **sub-sectors** were differentiated:

- 1) employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus) from the use of private farm in agriculture;
- 2) employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;
- 3) natural persons — employees — income from hired work;
- 4) natural persons recipients of retirements and pensions — retirement and pension;
- 5) natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement pay or pension — property income or income from social assistance benefits;
- 6) other persons — income from other non-earned sources — concerning persons permanently living in institutions, regardless of the kind of income.

7. **The goods and services account** presents the results of the production processes in general and import as well as the use of manufactured products (goods and services) in the national economy, and includes:

- 1) total resources, including gross output, taxes on products less subsidies on products as well as imports of goods and services;
- 2) total uses, including intermediate consumption, final consumption expenditure, gross capital formation as well as exports of goods and services.

8. **Gross output** is equal to the sum of the gross output of products (goods and services) of all ownership sectors or institutional sectors, or to the sum of the gross output of products (goods and services) of all sections, divisions. Gross output includes:

- 1) in the non-financial corporations sector — revenues from the sale of self-manufactured products (goods and non-financial services) as well as margins realized on the sale of commodities purchased for re-sale, the value of products in

dukty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych, przyrost zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych;

2) w sektorze instytucji finansowych i ubezpieczeniowych w zakresie:

a) pośrednictwa finansowego:

- banki i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe — przychody z prowizji z działalności operacyjnej banków oraz usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM) — usługi, za które opłaty nie są pobierane w sposób bezpośredni i wynikają z różnicy między oprocentowaniem kredytów, pożyczek i depozytów a obliczoną stopą procentową (nie zawierającą premii za ryzyko) stosowaną w transakcjach pomiędzy pośrednikami finansowymi,
- przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym — przychody z wpłat odsetek (opłaty dzierżawne),

b) pomocniczej działalności finansowej:

- przedsiębiorstwa maklerskie — saldo prowizji od operacji papierami wartościowymi na rachunek zlecającego i przychodów z tytułu: zarządzania pakietami papierów wartościowych, oferowania papierów wartościowych w obrocie publicznym, gwarantowania emisji, doradztwa w zakresie obrotu papierami wartościowymi, prowadzenia rachunków papierów wartościowych i rachunków pieniężnych klientów oraz pozostałej działalności operacyjnej,
- kantory wymiany walut — saldo obrotów walutami obcymi wyrażone w złotych,
- jednostki pośrednictwa finansowego — przychody z usług związanych z doradztwem finansowym i doradztwem w zakresie obrotu papierami wartościowymi,
- towarzystwa funduszy powierniczych — przychody z działalności związanej z zarządzaniem funduszami powierniczymi,
- powszechne towarzystwa emerytalne — przychody z działalności związanej z zarządzaniem otwartymi funduszami emerytalnymi (OFE),

c) ubezpieczeń (instytucje ubezpieczeniowe) — saldo pobranych składek ubezpieczeniowych i wypłaconych odszkodowań oraz przychodów technicznych i ogólnych;

3) w sektorze instytucji rządowych i samorządowych — w ujęciu memoriałowym:

a) produkcję nierynkową stanowiącą koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych:

- jednostek budżetu państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego łącznie z zakładami budżetowymi i przedsiębiorstwami pomocniczymi jednostek budżetowych prowadzącymi działalność gospodarczą oraz — w przypadku jednostek budżetu państwa — z agencjami rządowymi,
- państwowych szkół wyższych,
- samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej,
- państwowych instytucji kultury,
- funduszy mających osobowość prawną zaliczonych do tego sektora,
- instytucji obsługujących fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) oraz Narodowego Funduszu Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych),

b) produkcję rynkową jednostek wymienionych w pkt. a), stanowiącą wartość wyrobów i usług przeznaczonych na sprzedaż oraz na własne cele finalne.

the form of settlements in kind, products designated for increasing the value of own fixed assets, the changes in inventories of finished goods and work in progress;

2) *in the financial corporations sector, within the scope of:*

a) *financial intermediation:*

- *banks and co-operative savings and credit unions — commission revenues from the operating activity of banks as well as financial intermediation services indirectly measured (FISIM) — financial services for which fees are not charged directly and result from the difference between the interest of loans as well as deposits and calculated interest rate (not including risk premium) used in transactions between financial intermediaries,*
- *financial leasing enterprises — revenues from payments of interest (payments of lease),*

b) *auxiliary financial activity:*

- *brokerages — the balance of commissions from operations involving securities, conducted for clients as well as the sum of revenues from: managing packages of securities, offering securities in public turnover, underwriting issues, securities consulting, managing securities accounts and monetary accounts of clients as well as other operating activity,*
- *currency exchange offices — the balance of foreign currency turnover expressed in zlotys,*
- *financial intermediation entities — revenues from services connected with financial and securities consulting,*
- *companies of trust funds — revenues from activities connected with managing entrusted funds,*
- *general pension societies — revenues from activities connected with managing open pension funds (OFE),*

c) *insurance (insurance companies) — the balance of insurance premiums received and claims paid, commissions as well as technical and total income;*

3) *in the general government sector — on accrual basis:*

a) *non-market output which constitutes the costs of current activity including the consumption of fixed assets:*

- *state budget entities and local self-government entities including budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities conducting economic activity and in case of state budget entities — with state agencies,*
- *state higher education institutions,*
- *independent public health care units,*
- *state institutions of culture,*
- *funds with the legal personality which are included in this sector,*
- *institutions managing the social security funds (SII, ASIF), as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds),*

b) *market output of units listed in point a) which constitutes the value of goods and services for sale or for own final use.*

Ujęcie memoriałowe oznacza, że wszelkie transakcje, takie jak: produkcja, ponoszone na nią koszty, należności lub zobowiązania, są rejestrowane w rachunkach narodowych w momencie ich powstawania, przekształcania czy niszczenia lub umarzenia, a nie w momencie dokonywania odpowiedniej płatności;

- 4) w sektorze gospodarstw domowych:
 - a) przychody ze sprzedaży produktów wytworzonych przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, z uwzględnieniem produkcji przeznaczanej na własne inwestycje oraz przyrostu zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych,
 - b) wartość produkcji w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (w tym wartość produktów przeznaczonych na spożycie naturalne), od 2004 r. łącznie z naliczonymi za dany rok płatnościami uzupełniającymi do powierzchni upraw (tzw. dopłaty do produktów),
 - c) wartość m.in.: marży handlowej na sprzedaży produktów żywnościowych na targowiskach, sprzedaży: drewna z lasów będących własnością osób fizycznych, runa leśnego, przychodów z wynajmu i dzierżawy, wartość czynszów umownych w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika,
 - d) wartość usług świadczonych przez osoby zatrudnione do prac domowych w gospodarstwach domowych oraz napiwki za świadczone usługi;
- 5) w sektorze instytucji niekomercyjnych — oszacowane koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych oraz wartością usług świadczonych przez jednostki organizacji wyznaniowych.

9. Zużycie pośrednie obejmuje: wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadków użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych i usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM; uwzględnione we wszystkich sektorach własności, sektorach instytucjonalnych oraz sekcjach i działach) oraz koszty podróży służbowych (bez diet) i inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych).

Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano według średniorocznych **cen nabycia**.

Cena nabycia definiowana jest jako kwota pieniędzy należna sprzedającemu (bez naliczonego podatku od towarów i usług w przypadku płatnika tego podatku), powiększona o wszelkie opłaty transportowe poniesione dodatkowo przez nabywcę i pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

10. Import i eksport obejmują wartość towarów przywiezionych z zagranicy i wywiezionych za granicę w ramach transakcji handlowych oraz wartość usług transportowych, budowlanych, łączności, obrotu uszlachetniającego netto, usług poli-graficznych, usług pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM) i innych. W wartości eksportu uwzględnia się szacunki salda zakupów dokonywanych przez mieszkańców Polski za granicą oraz zakupów dokonywanych przez cudzoziemców na terenie Polski.

Accrual basis means that in the national accounts all transactions as production, costs of production, claims and liabilities are recorded when they are created, transformed or extinguished as well as cancelled, not when they are paid;

- 4) in the households sector:
 - a) revenues from the sale of products manufactured by natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and keeping simplified accounting books, and taking into account production designated for own investments as well as the changes in inventories of finished goods and work in progress,
 - b) the value of production of private farms in agriculture (including the value of products designated for own consumption), since 2004 including supplementary area payments calculated for particular year (so-called subsidies on products),
 - c) the value of among others: trade margin on the sale of foodstuff articles at marketplaces, the sale of: timber originating from forests owned by natural persons, forest undergrowth, revenues from: renting and leasing as well as the value of imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method,
 - d) the value of services rendered by persons employed to perform houseworks in households as well as tips for services rendered;
- 5) in the non-profit institutions sector — estimated costs of current activity including depreciation of fixed assets and the value of services provided by units of religious organizations.

9. Intermediate consumption includes: the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM; included in all ownership sectors, institutional sectors as well as sections and divisions), costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g., advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehicles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities).

The valuation of materials consumed during production was conducted according to average annual **purchasers' prices**.

Purchasers' price is defined as the monetary sum due to a seller (excluding the deductible value added tax — VAT — in the case of unit obligated to pay this tax) increased by any transport fees additionally borne by the purchaser and decreased by relevant rebates and deductions.

10. Imports and exports include the value of goods entering and leaving the country within the framework of trade transactions as well as the value of transport, construction and communication services, net processing turnover, printing services, financial intermediation services indirectly measured (FISIM) and others. The value of exports includes estimated balance of purchases made by Polish citizens abroad as well as purchases made by foreigners in Poland.

11. Produkt krajowy brutto obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji, działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim.

12. Dochód narodowy brutto równa się sumie dochodów pierwotnych brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych; stanowi on sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych a zobowiązaniami jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych albo sumę salda: wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

Dochód narodowy oraz produkt krajowy, zarówno w ujęciu **brutto** jak i **netto**, liczone są zawsze w cenach rynkowych.

13. Rachunek tworzenia dochodów obejmuje transakcje bezpośrednio związane z procesem produkcji. Są to:

- 1) koszty związane z zatrudnieniem, tj. wynagrodzenia, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (płacone przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników) powiększone o składki na Fundusz Pracy oraz inne koszty związane z zatrudnieniem, np.: nagrody, stypendia fundowane oraz premie niezaliczone do wynagrodzeń, a także odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, diety delegacji służbowych, diety poselskie i senatorskie — w przypadku dochodów w sektorze gospodarstw domowych określone jako „inne dochody związane z pracą najemną”; wynagrodzenia dotyczą kwot zarachowanych w koszty działalności danego okresu, nie ujmują zatem wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 2) podatki minus dotacje związane z produkcją i importem, które obejmują: podatki od produktów, tj. podatek od towarów i usług (od produktów krajowych i od importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób) pomniejszone o dotacje do produktów (transakcja rozliczana w gospodarce narodowej ogółem) oraz podatki od producentów, tj. podatek od środków transportowych i od nieruchomości minus dotacje dla producentów, od 2004 r. łącznie z naliczoną za dany rok jednolitą płatnością obszarową (transakcja rozliczana w sektorach własności albo w sektorach instytucjonalnych lub sekcjach, działach);
- 3) nadwyżka operacyjna brutto, będąca pozycją bilansującą w rachunku tworzenia dochodów, powstaje w wyniku skorygowania produktu krajowego brutto o transakcje związane bezpośrednio z procesem produkcji — wymienione w pkt. 1) i 2). Kategoria ta odpowiada dochodom uzyskanym z prowadzonej działalności gospodarczej. Ponadto w sektorze gospodarstw domowych — poza dochodem uzyskanym z działalności gospodarczej — ujęto dochody wymienione w ust. 8, pkt. 4c) i 4d) na str. 666.

14. Dochody pierwotne brutto i dochody do dyspozycji brutto stanowią pozycję bilansującą odpowiednio w rachunku podziału pierwotnego

11. Gross domestic product illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections (divisions), increased by taxes on products less subsidies on products.

Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption.

12. Gross national income is equal to the sum of gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors; it is the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

Foreign income (balance) is the difference between the value of gross primary income (accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities or the sum balance of wages and salaries, incomes from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

National income and domestic product are always calculated at market prices for both gross and net categories.

13. The generation of income account includes transactions directly connected with the production process. These include:

- 1) compensation of employees, i.e., wages and salaries, contributions to compulsory social security (paid by employers and insured employees) increased by contributions by the Labour Fund as well as other costs connected with employment, e.g.: awards, funded scholarships, bonuses not included in wages and salaries as well as company social benefit fund, travelling allowances, parliamentary allowances, which in the case of the households sector are defined as "other income connected with hired work". Wages and salaries concern amounts booked in activity costs for a given period and, therefore, do not include payments from profit and balance surplus in co-operatives;
- 2) taxes less subsidies on production and imports, which include: taxes on products, i.e., the value added tax — VAT (on domestic and imported products), taxes and customs duties on imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and some types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump-sum tax on goods and services on occasional passenger transports) less subsidies on products (a transaction settled in the total national economy) as well as other taxes on production, i.e., tax on means of transport and on real estate less other subsidies on production, since 2004 including single area payments calculated for particular year (a transaction settled in ownership sectors, institutional sectors or in sections and divisions);
- 3) gross operating surplus, which is the balancing item in the generation of income account, and is created as a result of correcting gross domestic product with transactions directly connected with the production process, mentioned in points 1) and 2). This category corresponds to income obtained from conducted economic activity. Moreover, in the households sector, apart from income obtained from conducting economic activity income mentioned in item 8, points 4c) and 4d) on page 666 were included.

14. Gross primary income and gross disposable income are balancing items in the primary distribution of income account and the secondary

i wórnego dochodów. Rachunki te ujmują transakcje opisujące przepływy dochodów między sektorami instytucjonalnymi.

Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych składają się z: nadwyżki operacyjnej brutto, wynagrodzeń (łącznie ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonych pracowników) i innych dochodów związanych z pracą najemną (łącznie z odpisami na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych), składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconych przez pracodawców oraz dochodów z tytułu własności.

Dochody z tytułu własności obejmują: saldo odsetek, dochody przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dywidendy akcjonariuszy oraz wykorzystaną na cele własne część dochodów pracodawców i pracujących na własny rachunek z liczbą pracujących powyżej 9 osób.

Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o: podatki od dochodów i majątku, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, świadczenia z ubezpieczeń społecznych, świadczenia z pomocy społecznej i transfery.

W procesie tym dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych są:

1) pomniejszane o:

- podatki od dochodów i majątku (podatek dochodowy — od 1999 r. po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenie zdrowotne, podatek rolny, podatek od nieruchomości i od środków transportowych, opłaty: skarbowe, paszportowe, komunikacyjne, mieszkowe itp.),
- składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników, od 1999 r. łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenie zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa;

2) powiększane o:

- świadczenia z ubezpieczeń społecznych, tj. emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego,
- świadczenia z pomocy społecznej, tj. świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r., które obejmują zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenie pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe, stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od 1 VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa), stypendia dla uczniów, studentów i absolwentów szkół wyższych (bez stypendiów pracowniczych i fundowanych wypłacanych ze środków zakładów pracy) oraz nagrody dla studentów i absolwentów szkół wyższych, do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego i pozostałe świadczenia społeczne realizowane na podstawie ustawy o pomocy społecznej; szczegółowe wyjaśnienia patrz uwagi ogólne działu „Świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej”, część „Świadczenia pomocy społecznej” na str. 274;

distribution of income account respectively. These accounts comprise transactions relative to transfers of income between institutional sectors.

Gross primary income in the households sector comprises: gross operating surplus, wages, salaries (included employees' contributions to compulsory social security) and other income connected with hired work (included company social benefit fund), employers' social contributions as well as property income.

Property income includes: the balance of interest, income attributed to insurance policy holders, payments from profit and balance surplus in co-operatives, dividends for shareholders as well as used for own purposes part of income of employers and own-account workers, employing more than 9 persons.

Gross disposable income in the households sector is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., contributions to compulsory social security, social security benefits, social assistance benefits and transfers.

During this process, gross primary income in the households sector is:

1) decreased by:

- current taxes on income, wealth, etc. (income tax — since 1999 after deduction of contributions to the general health security, agricultural tax, real estate tax and tax on means of transport, fees: treasury, passport, communications, local etc.),
- the contributions to compulsory social security of employers paid on own behalf and self-employed persons and paid (from hired work) — by employers and insured employees since 1999 including contributions to the general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget;

2) increased by:

- social security benefits, i.e., retirement pay, pensions and benefits, rehabilitation benefits as well as accident compensations from social security,
- social assistance benefits, i.e., family allowances since 1 V 2004 include family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), benefits from the Labour Fund (unemployment benefits, training allowances, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored internships and until 31 VII 2004 — pre-retirement benefits and allowances which from 1 VIII 2004 are financed from the state budget), scholarships for pupils, students and graduates of higher education institutions (excluding employee and funded scholarships paid from company funds) as well as awards for pupils and graduates of higher education institutions, until 30 IV 2004 — payments from the Alimony Fund and other social benefits granted on the basis of the Law on Social Welfare; for further details see general notes to the chapter "Social security benefits and social assistance", part "Social assistance benefits" on page 274;

3) korygowane o różne transfery bieżące, tj.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz pozostałe transfery zagraniczne, saldo ubezpieczeń majątkowych i osobowych, opłaty administracyjne (np. kary, grzywny), nalizowana składka na ubezpieczenie zdrowotne rolników, wpłaty gospodarstw domowych na rzecz sektora instytucji niekomercyjnych (np. darowizny na cele społeczne, składki członkowskie na rzecz organizacji społecznych, związków zawodowych i partii politycznych), od 2004 r. renty strukturalne za przekazane gospodarstwo rolne, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa oraz o saldo darowizn (otrzymanych i przekazanych) transferowanych między podsektorami w ramach tego sektora (saldo to nie wpływa zatem na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze gospodarstw domowych).

W rachunku wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych podaje się korektę z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenie społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych powiększoną o uzupełnienia do składek płaconych od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych a opłatą za usługi ubezpieczeniowe.

Dane te od 2004 r. opracowano w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) oraz rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 8 XII 2003 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń. W związku z tym, dane te nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych przeliczono na wartości realne przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

15. Dochody do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej przeznaczone są na finansowanie spożycia oraz oszczędności brutto.

Sumaryczne ujęcie spożycia i akumulacji (część oszczędności brutto) stanowi **popyt krajowy**.

16. **Spożycie** stanowi wartość produktów (wyróbów i usług) zużytych na zaspokojenie potrzeb ludności ogółem i obejmuje: **spożycie prywatne**, tj. spożycie w sektorze gospodarstw domowych — indywidualne (z dochodów osobistych) i spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery społeczne w naturze) oraz **spożycie publiczne** w sektorze instytucji rządowych i samorządowych, tj. spożycie indywidualne (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery społeczne w naturze) i spożycie ogólnospołeczne.

W spożyciu uwzględniono wartość usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM).

Do **spożycia prywatnego** zaliczono:

1) spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych), które obejmuje:

— wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyróbów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów,

3) corrected with various current transfers, i.e.: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, as well as other foreign transfers, the balance of property and personal insurance, administrative fees (e.g., penalties, fines), calculated contribution for health security of farmers, payments of households to the non-profit institutions sector (e.g., donations for social goals, membership dues to social organizations, trade unions and political parties), since 2004 structural pensions (early retirement) for transmitted private farms, payments into preferential credits for agriculture as well as regarding the balance of gifts (received and given) transferred between sub-sectors within this sector (this balance has no influence on the level of total gross disposable income in the households sector).

In use of nominal income account of households sector adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves is presented. It is difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges.

Since 2004 the data have been elaborated according to the Act of Accounting dated 9 XI 2000 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments) and according to the Decree of the Minister of Finance on the special accounting rules of the insurance institutions dated 8 XII 2003. Thus the data are not fully comparable with the data for previous years.

Gross nominal disposable income in the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.

15. Gross disposable income in the national economy is designated for financial final consumption expenditure and gross saving.

Domestic demand consist of the sum of the final consumption expenditure and gross capital formation (the part of gross saving).

16. **Final consumption expenditure** is the value of products (goods and services) used to satisfy the needs of the total population and includes: **private consumption expenditure**, i.e., consumption expenditure in the households sector — individual and consumption in the non-profit institutions sector (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) as well as **public consumption expenditure** in the general government sector, i.e., individual consumption expenditure (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) and collective consumption expenditure.

In final consumption expenditure the value of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are included.

Private consumption expenditure includes:

1) individual consumption expenditure in the households sector which includes:

— expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products,

— wartość usług mieszkaniowych, tj. czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców, oszacowane przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z amortyzacją i odpowiednim zyskiem;

2) spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o odpłatność ludności. Założono, że wartość tego spożycia w całości przekazywana jest na rzecz ludności.

Ponadto w dziale przedstawiono ogólnie spożycie w sektorze gospodarstw domowych stanowiące sumę spożycia prywatnego i spożycia indywidualnego w sektorze instytucji rządowych i samorządowych. Spożycie to zaprezentowano w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

Spożycie publiczne obejmuje spożycie w sektorze instytucji rządowych i samorządowych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o produkcję rynkową tego sektora oraz o odpłatność ludności za świadczone usługi nierynkowe, powiększonej o wartość transferów socjalnych w naturze przekazanych przez producentów rynkowych na rzecz gospodarstw domowych. Spożycie w tym sektorze obejmuje spożycie indywidualne i spożycie ogólnospołeczne:

- 1) spożycie indywidualne stanowi wartość wyrobów i usług nierynkowych przekazanych nieodpłatnie na rzecz sektora gospodarstw domowych. Do kategorii tej zalicza się: wartość usług oświaty i wychowania, kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, ochrony zdrowia, pomocy społecznej, kultury fizycznej i sportu, turystyki;
- 2) spożycie ogólnospołeczne obejmuje spożycie wyrobów i usług nierynkowych, które nie posiadają konkretnych indywidualnych odbiorców. W kategorii tej uwzględniono m.in. koszty poniesione na administrację publiczną, obronę narodową, na działalność naukowo-badawczą.

17. Oszczędności brutto (pozycja bilansująca w rachunku wykorzystania dochodów) stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na akumulację, tj. nakłady brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i aktywów o wyjątkowej wartości, transfery kapitałowe oraz wierzytelności netto lub zadłużenie netto.

18. Akumulacja obejmuje:

- 1) nakłady brutto na środki trwałe, tj. nakłady, które zwiększają wartość majątku trwałego (w tym także przyrost inwentarza żywego — stada podstawowego), bez nakładów będących pierwszym wyposażeniem inwestycji oraz odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

W rachunku uwzględnia się również:

- a) nakłady ponoszone na remonty środków trwałych,
- b) przyrost, przeznaczonych do użytkowania dłużej niż 1 rok, wartości niematerialnych i prawnych, które obejmują m.in.:
 - koszty nabycia praw majątkowych, a w szczególności prawa autorskie (w tym oprogramowanie komputerowe), prawa do projektów, wynalazków, patentów, znaków towarowych, licencje,
 - koszty zakończonych prac rozwojowych,
 - wartość firmy.

— the value of dwelling services, i.e., imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among other costs of maintenance and repair including the depreciation and appropriate profit;

2) consumption expenditure in the non-profit institutions sector was assumed to be on the level of the gross output of this sector less payments of the population. It was assumed that the value of this consumption expenditure is transferred in full to the population.

Moreover, in the chapter is presented actual final consumption expenditure of households sector as the sum of private consumption expenditure and individual consumption expenditure in the general government sector. Final consumption expenditure is presented according to Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

Public consumption expenditure includes consumption expenditure of the general government sector, assumed to be on the level of the gross output of this sector less market output and by payments of the population for non-market services rendered, increased by the value of social transfers in kind supplied to households sector via market producers. Consumption expenditure in this sector includes individual consumption expenditure and collective consumption expenditure:

- 1) individual consumption expenditure is the value of non-market goods and services transferred gratuitously to the households sector. This category includes: the value of services in education, culture and national heritage, health care, social assistance, physical education and sport, tourism;
- 2) collective consumption expenditure includes consumption expenditure of non-market goods and services which do not possess specific individual recipients. This category includes among others expenditures borne for public administration, national defence, scientific and research activity.

17. Gross saving (a balance item in the use of disposable income account) is a portion of gross disposable income designated for gross capital formation, i.e., gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables, capital transfers, as well as net lending or net borrowing.

18. Gross capital formation includes:

- 1) gross fixed capital formation, i.e., expenditures which increase the value of tangible fixed assets (including increase in livestock — basic herd), excluding expenditures comprising the initial investments as well as interest on investment credits and loans for the period of investment realization.

The account also included:

- a) expenditures borne on renovating fixed assets,
- b) increase in, designed for use for longer than 1 year, intangible fixed assets that include among others:
 - costs of acquisition of property rights, particularly copyrights (of which computer software), rights to projects, inventions, patented entities, trade marks, licences,
 - costs of completed development works,
 - goodwill.

W związku z powyższym dane o nakładach brutto na środki trwałe różnią się od prezentowanych w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”;

- 2) przyrost rzeczowych środków obrotowych, tj.: wartość przyrostu zapasów materiałów (łącznie z paliwami), produkcji niezakończonych, wyrobów gotowych, towarów oraz materialnej części rozliczeń międzyokresowych kosztów własnych. W gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wartość przyrostu rzeczowych środków obrotowych stanowią przyrost produkcji roślinnej i zwierzęcej oraz inwentarza żywego (stada obrotowego). Poszczególne elementy przyrostu rzeczowych środków obrotowych wyceniono w cenie średniorocznej;
- 3) przyrost aktywów o wyjątkowej wartości, tj.: wartość przyrostu wyrobów artystycznych, antyków, wyrobów jubilerskich, kamieni szlachetnych, złota niemonetarnego, które są pierwotnie nabywane jako lokata kapitału.

19. Dane dotyczące pracujących oraz środków trwałych opracowano według niżej podanych zasad.

Do **pracujących** zaliczono — zgodnie z wyjaśnieniami zamieszczonymi w uwagach ogólnych działu „Rynek pracy” na str. 226 — osoby wykonujące pracę przynoszącą im zarobek lub dochód, z uwzględnieniem:

- pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie niezależnie od przeznaczenia produkcji, tj. nie wyłączając pracujących w gospodarstwach produkujących wyłącznie lub głównie na własne potrzeby,
- pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego (patrz dział „Organizacja państwa”).

Ponadto uwzględniono szacunkową liczbę pracujących (w przeliczeniu na pełnozatrudnionych) w „szarej gospodarce” (osoby fizyczne wykonujące pracę nierejestrowaną).

W związku z tym dane o pracujących różnią się od liczby pracujących prezentowanej w dziale „Rynek pracy”.

Jako **wartość środków trwałych** przyjęto przeciętną w roku wartość netto środków trwałych w gospodarce narodowej. Wartość środków trwałych wyceniono w cenach rynkowych (lub cenie bazowej w przypadku produkcji nowych środków trwałych na potrzeby własnej działalności).

Wyjaśnienia metodologiczne dotyczące środków trwałych, patrz uwagi ogólne działu „Inwestycje. Środki trwałe”, część „Środki trwałe” na str. 644.

Ponadto dokonano szacunku wartości netto środków trwałych w „szarej gospodarce” (nieuwzględnionej w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”) dla podmiotów gospodarczych i osób fizycznych wymienionych w ust. 2, pkt 1) na str. 662.

20. Prezentowane dane za 2005 r. są nieostateczne.

In connection with the above, data regarding gross fixed capital formation differ from data presented in the chapter "Investments. Fixed assets";

- 2) *changes in inventories, i.e., the value of the growth in inventories of materials (including fuels), work in progress, finished goods, commodities as well as the material portion of interperiod settlements of own costs. In private farms in agriculture the value of the growth in tangible current assets is the growth in plant and animal production as well as livestock (working herd). Individual elements of the changes in inventories were valued using average annual prices;*
- 3) *changes in valuables, i.e., the value of changes in art objects, antiques, jewellery, precious stones, non-monetary gold, that are acquired primarily as stores of value.*

19. *Data concerning employees as well as fixed assets were compiled on the basis of the principles presented below.*

Employees include — in accordance with definitions presented in the general notes to the chapter "Labour market" on page 226 — persons performing work which provides earnings or income, considering:

- *employees on private farms in agriculture, irrespectively of the purpose of production, i.e., not excluding the employees on farms producing exclusively or primarily for their own needs,*
- *employees in the budgetary entities conducting activities within the scope of national defence and public safety (see the chapter "Organization of the State").*

Moreover, this includes the estimated number of employees (in terms of full-time paid employment) working in the "hidden economy" (natural persons performing non-registered work).

In connection with this, data regarding employees differ from the number of employees given in the chapter "Labour market".

The value of fixed assets was assumed as the average annual net value of fixed assets in the national economy. Fixed assets were valued at market prices (or at basic price in case of the manufacturing of new fixed assets for own account).

Methodological explanations concerning fixed assets, see general notes to the chapter "Investments. Fixed assets", part "Fixed assets" on page 644.

Moreover, an estimation of the net value of fixed assets in the "hidden economy" was made (not included in the chapter "Investments. Fixed assets") for economic entities and natural persons mentioned in item 2, point 1) on page 662.

20. *Data for 2005 are preliminary.*

Uwaga do tablic

W porównaniu z poprzednią edycją Rocznika niektóre dane zmieniono w wyniku dalszego uściślenia zasad zestawiania rachunków sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Note to tables

Regarding the previous edition of the Yearbook some data have been changed due to further precise defining of principles of the general government sector accounts compilation.

TABL. 1 (573). DOCHÓD NARODOWY (ceny bieżące)

NATIONAL INCOME (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
DOCHÓD NARODOWY BRUTTO GROSS NATIONAL INCOME					
OGÓŁEM	332365	738740	885819	947286	TOTAL
Produkt krajowy brutto	337222	744622	923248	980666	Gross domestic product
Dochód z zagranicy (saldo) ^a	-4857	-5882	-37429	-33380	Foreign income (balance) ^a
DOCHÓD NARODOWY NETTO^b NET NATIONAL INCOME ^b					
OGÓŁEM	284754	639680	764350	820350	TOTAL
Produkt krajowy netto	289611	645562	801779	853730	Net domestic product
w tym wartość dodana netto	249684	563408	698906	736748	of which net value added
w tym nadwyżka operacyjna netto	107140	247612	348068	363613	of which net operating surplus
sektor:					sector:
przedsiębiorstw	99067	231017	300990	316482	non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych	6972	28458	28216	30856	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych	40794	84469	103738	110896	general government
gospodarstw domowych	99673	211260	255214	267196	households
instytucji niekomercyjnych	3178	8204	10748	11318	non-profit institutions
Dochód z zagranicy (saldo) ^a	-4857	-5882	-37429	-33380	Foreign income (balance) ^a

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 12 na str. 667, b — ust. 3 na str. 662.

a, b See general notes: a — item 12 on page 667, b — item 3 on page 662.

TABL. 2 (574). RACHUNEK PRODUKTÓW (ceny bieżące)

GOODS AND SERVICES ACCOUNT (current prices)

TRANSAKCJE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	TRANSACTIONS
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
1. Produkcja globalna	642300	1455095	1853651	1930488	85,3	79,9	1. Gross output
2. Podatki od produktów minus dotacje do produktów	39927	82154	102873	116982	5,3	4,8	2. Taxes on products less subsidies on products
cła i inne opłaty importowe	10451	7995	5869	5055	1,4	0,2	taxes and duties on import
podatek od towarów i usług do zaplacenienia	21005	51615	66242	75783	2,8	3,1	payable value added tax (VAT)
pozostałe podatki od produktów	11159	24832	36141	39083	1,5	1,6	taxes on products, except VAT and import taxes
dotacje do produktów	-2688	-2288	-5379	-2939	-0,4	-0,1	subsidies on products
3. Import towarów i usług	70975	249702	364959	368013	9,4	15,3	3. Imports of goods and services
4. Ogółem przychody (1+2+3)	753202	1786951	2321483	2415483	100,0	100,0	4. Total resources (1+2+3)
5. Zużycie pośrednie	345005	792627	1033276	1066804	45,8	44,2	5. Intermediate consumption
6. Spożycie	266848	607440	756034	795365	35,4	32,9	6. Final consumption expenditure
7. Akumulacja	63115	184976	185542	188656	8,4	7,8	7. Gross capital formation
8. Eksport towarów i usług	78234	201908	346631	364658	10,4	15,1	8. Exports of goods and services
9. Ogółem rozchody (5+6+7+8)	753202	1786951	2321483	2415483	100,0	100,0	9. Total uses (5+6+7+8)
Produkt krajowy brutto (1+2-5)	337222	744622	923248	980666	100,0	100,0	Gross domestic product (1+2-5)
w tym wartość dodana brutto (1-5)	297295	662468	820375	863684	88,2	88,1	of which gross value added (1-5)
Na 1 mieszkańca ^a : produkt krajowy brutto	8810	19464	24181	25698	x	x	Per capita ^a : gross domestic product
spożycie	6972	15878	19802	20842	x	x	final consumption expenditure
akumulacja	1649	4835	4859	4944	x	x	gross capital formation

a W złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a In zlotys; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 3 (575). RACHUNEK PRODUKTÓW — DYNAMIKA (ceny stałe)^aGOODS AND SERVICES ACCOUNT — INDICES (constant prices)^a

TRANSAKCJE TRANSACTIONS	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	
1. Produkcja globalna <i>Gross output</i>	104,5	104,9	101,3	101,0	103,8	106,9	102,8	158,0	116,7
2. Podatki od produktów minus dotacje do produktów <i>Taxes on products less subsidies on products</i>	106,4	106,2	100,4	102,3	105,8	106,7	105,9	182,1	122,8
3. Import towarów i usług <i>Imports of goods and services</i>	101,0	115,5	94,7	102,7	109,3	115,2	104,7	275,5	128,3
4. Ogółem przychody (1+2+3) <i>Total resources</i>	104,1	106,3	100,3	101,2	104,6	108,1	103,2	169,5	118,5
5. Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>	104,6	105,7	101,4	100,7	104,0	108,3	102,5	167,4	117,9
6. Spożycie <i>Final consumption expenditure</i>	105,0	102,8	102,2	102,9	102,5	104,0	102,6	147,5	115,0
7. Akumulacja <i>Gross capital formation</i>	106,0	103,9	86,6	92,8	103,3	114,7	101,4	174,7	96,6
8. Eksport towarów i usług <i>Exports of goods and services</i>	97,5	123,2	103,1	104,8	114,2	114,0	108,0	262,3	151,8
9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) <i>Total uses</i>	104,1	106,3	100,3	101,2	104,6	108,1	103,2	169,5	118,5
Produkt krajowy brutto (1+2-5) <i>Gross domestic product</i>	104,5	104,2	101,1	101,4	103,8	105,3	103,5	150,7	115,9
w tym wartość dodana brutto (1-5) of which gross value added	104,3	103,9	101,2	101,3	103,6	105,1	103,3	147,3	115,3
Na 1 mieszkańca: <i>Per capita:</i>									
produkt krajowy brutto <i>gross domestic product</i>	104,6	104,2	101,1	101,4	103,9	105,4	103,6	151,0	116,3
spożycie <i>final consumption expenditure</i>	105,1	102,9	102,2	102,9	102,6	104,0	102,6	147,5	115,1
akumulacja <i>gross capital formation</i>	106,0	103,9	86,6	92,9	103,4	114,8	101,4	174,8	96,8

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33 i ust. 14 na str. 34.^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33 and item 14 on page 34.

TABL. 4 (576). DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) PRODUKCJI GLOBALNEJ, ZUŻYCIA POŚREDNIEGO I PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO

INDICES (value, volume and price) OF GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS DOMESTIC PRODUCT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	
Wskaźniki wartości Value indices									
Produkcja globalna <i>Gross output</i>	110,9	114,6	105,4	102,2	105,3	112,4	104,1	300,8	132,7
Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>	111,7	116,1	105,7	101,7	106,3	114,1	103,2	309,3	134,6
Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>	110,9	111,8	104,6	103,7	104,2	109,6	106,2	290,9	131,7
Wskaźniki wolumenu Volume indices									
Produkcja globalna <i>Gross output</i>	104,5	104,9	101,3	101,0	103,8	106,9	102,8	158,0	116,7
Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>	104,6	105,7	101,4	100,7	104,0	108,3	102,5	167,4	117,9
Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>	104,5	104,2	101,1	101,4	103,8	105,3	103,5	150,7	115,9
Wskaźniki cen Price indices									
Produkcja globalna <i>Gross output</i>	106,1	109,2	104,0	101,2	101,4	105,1	101,3	190,4	113,6
Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>	106,8	109,8	104,2	101,0	102,2	105,4	100,7	185,0	114,1
Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>	106,1	107,3	103,5	102,3	100,4	104,1	102,6	192,8	113,6

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

Note. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 5 (577). PRODUKCJA GLOBALNA (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
OGÓŁEM	642300	1455095	1853651	1930488	100,0	100,0	TOTAL
sektor publiczny	247388	373910	378305	383327	38,5	19,9	<i>public sector</i>
w tym własność:							<i>of which:</i>
państwowa	208741	230300	239160	233641	32,5	12,1	<i>state ownership</i>
jednostek samorządu terytorialnego	31288	92234	110096	115880	4,9	6,0	<i>local self-government entities ownership</i>
sektor prywatny	394912	1081185	1475346	1547161	61,5	80,1	<i>private sector</i>
w tym własność:							<i>of which:</i>
prywatna krajowa	342950	809905	1014782	1074097	53,4	55,6	<i>private domestic ownership</i>
w tym spółdzielnie	19394	32845	43221	36269	3,0	1,9	<i>of which co-operatives</i>
zagraniczna	23599	165791	310294	326874	3,7	16,9	<i>foreign ownership</i>
sektor:							<i>sector:</i>
przedsiębiorstw	370091	868720	1159523	1209614	57,6	62,6	<i>non-financial corporations</i>
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych	11537	53889	57874	61729	1,8	3,2	<i>financial corporations</i>
instytucji rządowych i samorządowych	70482	145380	177106	189194	11,0	9,8	<i>general government</i>
gospodarstw domowych	184235	372013	439721	449483	28,7	23,3	<i>households</i>
instytucji niekomercyjnych	5955	15093	19427	20468	0,9	1,1	<i>non-profit institutions</i>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	56098	77504	92671	88424	8,7	4,6	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybnictwo	493	721	412	342	0,1	0,0	<i>Fishing</i>
Przemysł	251819	513085	707913	727996	39,2	37,7	<i>Industry</i>
górnictwo	19577	27080	33403	34999	3,1	1,8	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	207120	435247	604851	618005	32,2	32,0	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	25122	50758	69659	74992	3,9	3,9	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	48449	127419	123492	141015	7,5	7,3	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	98679	241259	283307	294239	15,4	15,3	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	5796	17006	18262	19198	0,9	1,0	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	39178	95005	140203	142651	6,1	7,4	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwa finansowe	11570	53957	58176	61887	1,8	3,2	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	50265	152888	201714	211607	7,8	11,0	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	27070	54672	69095	73667	4,2	3,8	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja	16625	36498	51136	54462	2,6	2,8	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	14852	33329	44379	48224	2,3	2,5	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	19017	46933	57290	60732	3,0	3,1	<i>Other community, social and personal service activities</i>
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników	2389	4819	5601	6044	0,4	0,3	<i>Activities of households</i>

TABLE 6 (578). **DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ (ceny stałe^a)**
INDICES OF GROSS OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005			SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100		
OGÓŁEM	103,8	106,9	102,8	158,0	116,7	TOTAL
sektor:						sector:
przedsiębiorstw	105,0	110,1	103,3	178,0	122,4	non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych	107,9	107,0	105,5	313,4	118,8	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych	102,6	100,6	102,6	118,4	106,2	general government
gospodarstw domowych	100,9	101,9	101,4	124,8	107,4	households
instytucji niekomercyjnych	105,8	99,1	103,2	163,0	115,1	non-profit institutions
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	99,4	105,6	98,4	101,7	105,5	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	133,8	87,3	78,5	39,6	42,6	Fishing
Przemysł	108,0	111,9	102,7	171,8	125,5	Industry
górnictwo	96,5	100,2	99,4	75,3	88,2	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	109,7	114,3	102,8	187,9	129,9	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	100,8	99,1	104,0	128,6	112,0	electricity, gas and water supply
Budownictwo	95,7	104,5	110,7	143,1	99,2	Construction
Handel i naprawy ^Δ	96,5	104,1	102,1	156,0	109,0	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	99,2	106,0	100,8	160,6	95,6	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	105,5	108,2	100,5	182,2	129,7	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	107,8	107,3	105,2	312,7	118,8	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	107,3	102,1	102,1	154,1	117,9	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	105,1	103,4	103,6	149,9	118,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	109,5	103,0	102,7	130,4	114,5	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	97,7	98,8	103,2	121,9	114,2	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	105,4	100,8	103,5	136,1	107,2	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników	101,8	102,6	105,7	112,9	111,7	Activities of households

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABLE 7 (579). **ZUŻYCIĘ POŚREDNIE (ceny bieżące)**
INTERMEDIATE CONSUMPTION (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	345005	792627	1033276	1066804	100,0	100,0	TOTAL
sektor publiczny	129372	182077	173606	168735	37,5	15,8	public sector
w tym własność:							of which:
państwowa	113186	114108	116604	106795	32,8	10,0	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego	11035	30217	35004	37679	3,2	3,5	local self-government entities ownership
sektor prywatny	215633	610550	859670	898069	62,5	84,2	private sector
w tym własność:							of which:
prywatna krajowa	178494	427492	541405	568993	51,7	53,3	private domestic ownership
w tym spółdzielnie zagraniczna	13663	23014	29646	26397	4,0	2,5	of which co-operatives
sektor:							foreign ownership
przedsiębiorstw	238849	572539	777482	808395	69,2	75,8	sector: non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych	3875	21070	25000	26012	1,1	2,4	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych	21562	45045	54534	58592	6,3	5,5	general government
gospodarstw domowych	78013	147243	167796	164878	22,6	15,5	households
instytucji niekomercyjnych	2706	6730	8464	8927	0,8	0,8	non-profit institutions
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	32426	44879	50922	48496	9,4	4,5	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	362	514	221	181	0,1	0,0	Fishing

TABL. 7 (579). ZUŻYCIE POŚREDNIE (dok.)

INTERMEDIATE CONSUMPTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
Przemysł	167307	354335	500614	514374	48,5	48,2	Industry
górnictwo	8537	11138	12720	12978	2,5	1,2	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	144350	312652	448164	458323	41,8	43,0	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	14420	30545	39730	43073	4,2	4,0	electricity, gas and water supply
Budownictwo	28407	76194	78086	88695	8,2	8,3	Construction
Handel i naprawy ^Δ	43716	112382	128266	130198	12,7	12,2	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	3002	8695	8764	8639	0,9	0,8	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	20520	51587	79359	80259	5,9	7,5	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	3901	21125	25152	26051	1,1	2,4	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	20606	65834	91557	93574	6,0	8,8	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	6969	14558	18977	20344	2,0	1,9	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	3312	7306	9337	10203	1,0	1,0	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	5172	11729	14713	16615	1,5	1,6	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	8898	22667	26376	28183	2,6	2,7	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników	407	822	932	992	0,1	0,1	Activities of households

TABL. 8 (580). DYNAMIKA ZUŻYCIA POŚREDNIEGO (ceny stałe^a)INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005		SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>		1995= =100	2000= =100		
OGÓŁEM	104,0	108,3	102,5	167,4	117,9	TOTAL
sektor: przedsiębiorstw	104,8	110,3	103,0	185,1	122,6	sector: non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych	109,6	106,0	104,4	339,7	113,7	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych	103,4	102,6	105,7	138,0	115,0	general government
gospodarstw domowych	100,0	102,0	98,6	112,1	99,7	households
instytucji niekomercyjnych	105,4	103,6	103,3	210,2	117,9	non-profit institutions
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	97,2	104,6	98,9	91,8	98,4	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	125,3	92,1	78,3	23,6	29,0	Fishing
Przemysł	108,0	112,5	102,2	175,3	126,7	Industry
górnictwo	94,7	107,6	100,2	80,1	100,1	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	109,5	114,9	102,2	186,9	129,9	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	99,8	91,8	103,6	130,4	107,5	electricity, gas and water supply
Budownictwo	94,9	106,2	112,7	166,2	105,9	Construction
Handel i naprawy ^Δ	92,1	103,9	100,1	155,0	100,4	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	98,2	106,7	96,9	151,8	87,0	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	107,1	108,6	98,7	193,5	132,4	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	109,4	106,4	104,0	337,9	113,5	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	112,7	102,1	100,8	200,1	122,7	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	106,9	107,8	105,6	155,7	122,9	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	104,8	106,4	108,1	160,2	126,0	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	100,3	100,0	110,9	157,6	125,3	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	106,7	101,4	104,7	162,1	107,8	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników	102,2	102,7	104,2	107,1	105,9	Activities of households

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 9 (581). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005		1995	2005
	w mln zł		in mln zł	na 1 mieszka- kańca w zł per capita in zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	337222	744622	923248	980666	25698	100,0	100,0
W tym wartość dodana brutto Of which gross value added	297295	662468	820375	863684	22632	88,2	88,1
sektor publiczny public sector	118016	191833	204699	214592	5623	35,0	21,9
w tym własność: of which:							
państwowa state ownership	95555	116192	122556	126846	3324	28,3	12,9
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities ownership	20253	62017	75092	78201	2049	6,0	8,0
sektor prywatny private sector	179279	470635	615676	649092	17009	53,2	66,2
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic ownership	164456	382413	473377	505104	13236	48,8	51,5
w tym spółdzielnie of which co-operatives	5731	9831	13575	9872	259	1,7	1,0
zagraniczna foreign ownership	6507	57245	88101	95129	2493	1,9	9,7
sektor: sector:							
przedsiębiorstw non-financial corporations	131242	296181	382041	401219	10514	38,9	40,9
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych financial corporations	7662	32819	32874	35717	936	2,3	3,7
instytucji rządowych i samorządowych general government	48920	100335	122572	130602	3422	14,5	13,3
gospodarstw domowych households	106222	224770	271925	284605	7458	31,5	29,0
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	3249	8363	10963	11541	302	1,0	1,2
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	23672	32625	41749	39928	1046	7,0	4,1
Rybacktwo Fishing	131	207	191	161	4,22	0,0	0,0
Przemysł Industry	84512	158750	207299	213622	5598	25,1	21,9
górnictwo mining and quarrying	11040	15942	20683	22021	577	3,3	2,3
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	62770	122595	156687	159682	4185	18,6	16,3
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	10702	20213	29929	31919	836	3,2	3,3
Budownictwo Construction	20042	51225	45406	52320	1371	5,9	5,3
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	54963	128877	155041	164041	4299	16,3	16,7
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	2794	8311	9498	10559	277	0,8	1,1
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	18658	43418	60844	62392	1635	5,5	6,4
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	7669	32832	33024	35836	939	2,3	3,7
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	29659	87054	110157	118033	3093	8,8	12,0
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowot- ne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	20101	40114	50118	53323	1397	6,0	5,4
Edukacja Education	13313	29192	41799	44259	1160	4,0	4,5
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	9680	21600	29666	31609	828	2,9	3,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i in- dywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	10119	24266	30914	32549	853	3,0	3,3
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracow- ników Activities of households	1982	3997	4669	5052	132	0,6	0,5

TABL. 10 (582). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe^a)INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	
OGÓŁEM TOTAL	104,5	104,2	101,1	101,4	103,8	105,3	103,5	150,7	115,9
W tym wartość dodana brutto Of which gross value added	104,3	103,9	101,2	101,3	103,6	105,1	103,3	147,3	115,3
sektor: sector:									
przedsiębiorstw non-financial corporations	103,3	104,2	100,3	101,1	105,4	109,7	103,8	165,2	121,8
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych financial corporations	133,6	112,1	103,1	97,1	106,7	107,9	106,4	306,9	122,6
instytucji rządowych i samorządowych . . . general government	102,4	102,0	99,6	99,8	102,3	99,7	101,2	110,5	102,6
gospodarstw domowych households	103,6	103,4	102,8	102,6	101,5	101,8	103,0	133,6	112,3
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	101,0	104,1	103,3	104,3	106,1	95,6	103,2	132,2	112,8
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	99,2	95,8	106,7	101,1	102,5	107,0	97,8	116,4	115,7
Rybacktwo Fishing	169,0	98,0	86,7	91,7	141,6	83,1	78,6	87,4	73,6
Przemysł Industry	102,9	106,3	99,2	99,5	107,8	110,5	103,9	163,3	122,2
górnictwo mining and quarrying	98,4	101,8	93,0	93,9	97,9	94,8	98,9	71,8	80,2
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	104,2	106,9	99,2	101,0	110,4	112,7	104,4	192,0	130,1
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	98,6	106,0	103,7	96,0	102,1	108,9	104,5	122,9	115,8
Budownictwo Construction	103,1	99,6	92,5	91,0	97,1	101,8	107,2	114,3	89,3
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	106,6	104,4	103,4	104,1	100,4	104,3	103,7	157,4	116,8
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	115,3	106,7	98,8	95,7	100,1	105,4	104,4	168,0	104,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	110,1	104,3	103,0	107,4	103,5	107,8	102,8	171,1	126,9
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	133,6	112,1	103,1	97,1	106,7	108,0	106,2	306,6	122,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	98,6	102,7	102,0	102,9	103,3	102,1	103,2	127,1	114,3
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compul- sory social security	106,9	105,9	106,4	100,1	104,5	101,7	102,8	147,3	116,4
Edukacja Education	103,4	100,0	96,7	100,9	110,6	102,2	101,6	124,2	112,1
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	89,1	102,9	107,4	107,7	96,5	98,3	99,4	105,9	109,1
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	103,5	102,4	97,7	102,0	104,2	100,3	102,4	115,5	106,7
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracow- ników Activities of households	99,7	104,7	100,9	101,3	101,8	102,6	106,0	114,4	113,1

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 11 (583). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Produkcja globalna Gross output		Zużycie pośrednie Intermediate consumption		Wartość dodana brutto Gross value added		
	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł		in mln zł				
OGÓŁEM TOTAL	1995	247388	394912	129372	215633	118016	179279
	2000	373910	1081185	182077	610550	191833	470635
	2004	378305	1475346	173606	859670	204699	615676
	2005	383327	1547161	168735	898069	214592	649092
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1995	5794	50304	3465	28961	2329	21343
	2000	7137	70367	3892	40987	3245	29380
	2004	7773	84898	4494	46428	3279	38470
	2005	8517	79907	4935	43561	3582	36346
Rybackstwo <i>Fishing</i>	1995	446	46,8	335	26,9	111	19,9
	2000	465	256	362	152	103	104
	2004	80,1	332	44,2	176	35,9	156
	2005	62,0	280	35,1	146	26,9	134
Przemysł <i>Industry</i>	1995	129307	122512	83027	84280	46280	38232
	2000	144513	368572	94478	259857	50035	108715
	2004	130775	577138	81021	419593	49754	157545
	2005	125487	602509	73304	441070	52183	161439
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	1995	19097	480	8214	323	10883	157
	2000	19552	7528	7442	3696	12110	3832
	2004	24011	9392	8172	4548	15839	4844
	2005	23259	11740	8104	4874	15155	6866
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	1995	85669	121451	60655	83695	25014	37756
	2000	76848	358399	57940	254712	18908	103687
	2004	52393	552458	43171	404993	9222	147465
	2005	46271	571734	35641	422682	10630	149052
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	1995	24541	581	14158	262	10383	319
	2000	48113	2645	29096	1449	19017	1196
	2004	54371	15288	29678	10052	24693	5236
	2005	55957	19035	29559	13514	26398	5521
Budownictwo <i>Construction</i>	1995	6107	42342	4063	24344	2044	17998
	2000	7372	120047	5081	71113	2291	48934
	2004	7379	116113	4816	73270	2563	42843
	2005	6605	134410	4740	83955	1865	50455
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair</i> ^Δ	1995	3996	94683	2442	41274	1554	53409
	2000	5570	235689	3508	108874	2062	126815
	2004	5314	277993	3750	124516	1564	153477
	2005	4456	289783	3295	126903	1161	162880

TABL. 11 (583). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Produkcja globalna Gross output		Żużycie pośrednie Intermediate consumption		Wartość dodana brutto Gross value added		
	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł		in mln zł				
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	1995	921	4875	431	2571	490	2304
	2000	1176	15830	524	8171	652	7659
	2004	1288	16974	569	8195	719	8779
	2005	1190	18008	517	8122	673	9886
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	1995	23569	15609	11917	8603	11652	7006
	2000	46207	48798	23622	27965	22585	20833
	2004	35728	104475	19570	59789	16158	44686
	2005	34967	107684	18777	61482	16190	46202
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	1995	6377	5193	2077	1824	4300	3369
	2000	12755	41202	4296	16829	8459	24373
	2004	10046	48130	4307	20845	5739	27285
	2005	9646	52241	4382	21669	5264	30572
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	1995	8457	41808	4137	16469	4320	25339
	2000	18972	133916	8903	56931	10069	76985
	2004	20788	180926	10153	81404	10635	99522
	2005	21450	190157	9836	83738	11614	106419
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowot- ne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	1995	27070	—	6969	—	20101	—
	2000	54672	—	14558	—	40114	—
	2004	69095	—	18977	—	50118	—
	2005	73667	—	20344	—	53323	—
Edukacja <i>Education</i>	1995	15612	1013	2786	526	12826	487
	2000	32836	3662	5848	1458	26988	2204
	2004	45647	5489	7241	2096	38406	3393
	2005	48816	5646	7947	2256	40869	3390
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	1995	13134	1718	4599	573	8535	1145
	2000	27301	6028	9580	2149	17721	3879
	2004	27234	17145	10396	4317	16838	12828
	2005	30646	17578	11875	4740	18771	12838
Działalność usługowa komunalna, społeczna i in- dywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	1995	6598	12419	3124	5774	3474	6645
	2000	14934	31999	7425	15242	7509	16757
	2004	17158	40132	8267	18109	8891	22023
	2005	17818	42914	8748	19435	9070	23479
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników <i>Activities of households</i>	1995	—	2389	—	407	—	1982
	2000	—	4819	—	822	—	3997
	2004	—	5601	—	932	—	4669
	2005	—	6044	—	992	—	5052

TABL. 12 (584). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (current prices)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor / Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
		w mln zł / in mln zł			
Produkcja globalna	1995	642300	370091	70482	184235
Gross output	2000	1455095	868720	145380	372013
	2004	1853651	1159523	177106	439721
	2005	1930488	1209614	189194	449483
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1995	56098	10112	877	45109
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2000	77504	12003	1645	63856
	2004	92671	12667	2203	77801
	2005	88424	12372	2702	73350
Rybactwo	1995	493	484	9,2	—
<i>Fishing</i>	2000	721	576	19,3	125
	2004	412	213	22,6	176
	2005	342	183	22,1	137
Przemysł	1995	251819	229910	517	21392
<i>Industry</i>	2000	513085	472800	1166	39119
	2004	707913	666515	1163	40235
	2005	727996	684468	1308	42220
górnictwo	1995	19577	19519	0,05	58,5
<i>mining and quarrying</i>	2000	27080	26849	0,3	231
	2004	33403	33141	1,0	261
	2005	34999	34644	0,7	354
przetwórstwo przemysłowe	1995	207120	185751	46,1	21323
<i>manufacturing</i>	2000	435247	396337	92,0	38818
	2004	604851	564893	41,1	39917
	2005	618005	576161	59,4	41785
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	1995	25122	24640	471	11,5
<i>electricity, gas and water supply</i>	2000	50758	49614	1074	69,9
	2004	69659	68481	1121	57,4
	2005	74992	73663	1248	81,1
Budownictwo	1995	48449	31631	1290	15528
<i>Construction</i>	2000	127419	90143	2851	34425
	2004	123492	80657	4240	38595
	2005	141015	92656	3748	44611
Handel i naprawy ^Δ	1995	98679	36987	110	61582
<i>Trade and repair^Δ</i>	2000	241259	116976	229	124054
	2004	283307	149987	381	132939
	2005	294239	163078	385	130776

TABL. 12 (584). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor / Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
		w mln zł / in mln zł			
Produkcja globalna (dok.) Gross output (cont.)					
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	1995	5796	2162	285	3349
	2000	17006	9804	588	6614
	2004	18262	9353	654	8255
	2005	19198	10417	635	8146
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	1995	39178	28167	2593	8418
	2000	95005	70401	5454	19150
	2004	140203	110936	5271	23996
	2005	142651	111502	5913	25236
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	1995	11570	—	33,0	—
	2000	53957	—	68,0	—
	2004	58176	—	302	—
	2005	61887	—	158	—
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	1995	50265	22412	4957	22896
	2000	152888	75540	10304	67044
	2004	201714	98723	11640	91351
	2005	211607	103252	11766	96589
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	1995	27070	—	27070	—
	2000	54672	—	54672	—
	2004	69095	—	69095	—
	2005	73667	—	73667	—
Edukacja <i>Education</i>	1995	16625	807	15602	216
	2000	36498	2612	32716	1170
	2004	51136	3535	45624	1977
	2005	54462	3410	48790	2262
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	1995	14852	629	12869	1354
	2000	33329	2176	26740	4413
	2004	44379	8653	26429	9297
	2005	48224	8331	29787	10106
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	1995	19017	6790	4270	2002
	2000	46933	15689	8927	7224
	2004	57290	18284	10081	9498
	2005	60732	19945	10313	10006
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników <i>Activities of households</i>	1995	2389	—	—	2389
	2000	4819	—	—	4819
	2004	5601	—	—	5601
	2005	6044	—	—	6044

TABL. 12 (584). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
w mln zł in mln zł					
Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>	1995	345005	238849	21562	78013
	2000	792627	572539	45045	147243
	2004	1033276	777482	54534	167796
	2005	1066804	808395	58592	164878
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1995	32426	7244	278	24904
	2000	44879	8136	581	36162
	2004	50922	8777	882	41263
	2005	48496	8661	1110	38725
Rybnictwo <i>Fishing</i>	1995	362	357	5,1	—
	2000	514	427	10,7	76,6
	2004	221	121	11,9	87,4
	2005	181	93,3	12,4	75,7
Przemysł <i>Industry</i>	1995	167307	154844	130	12333
	2000	354335	332451	271	21613
	2004	500614	477881	322	22411
	2005	514374	490500	361	23513
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	1995	8537	8505	0,02	31,7
	2000	11138	11022	0,05	116
	2004	12720	12597	0,3	123
	2005	12978	12802	0,4	176
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	1995	144350	132035	20,6	12294
	2000	312652	291149	43,3	21459
	2004	448164	425885	20,8	22258
	2005	458323	434997	26,4	23300
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	1995	14420	14304	109	7,1
	2000	30545	30280	227	37,2
	2004	39730	39399	301	30,6
	2005	43073	42701	335	37,6
Budownictwo <i>Construction</i>	1995	28407	20730	984	6693
	2000	76194	59648	2056	14490
	2004	78086	59272	2661	16153
	2005	88695	67086	2775	18834
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair</i> ^Δ	1995	43716	21967	62,1	21687
	2000	112382	70714	130	41538
	2004	128266	87941	230	40095
	2005	130198	95546	262	34390

TABL. 12 (584). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor / Of which sector		
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households
w mln zł / in mln zł				
Żużycie pośrednie (dok.) Intermediate consumption (cont.)				
Hotele i restauracje 1995	3002	1389	114	1499
<i>Hotels and restaurants</i>				
2000	8695	5600	238	2857
2004	8764	4853	261	3650
2005	8639	5302	262	3075
Transport, gospodarka magazynowa i łączność 1995	20520	15135	1637	3748
<i>Transport, storage and communication</i>				
2000	51587	39797	3420	8370
2004	79359	64065	3677	11617
2005	80259	63915	4213	12131
Pośrednictwo finansowe 1995	3901	—	25,9	—
<i>Financial intermediation</i>				
2000	21125	—	54,2	—
2004	25152	—	152	—
2005	26051	—	39,5	—
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ 1995	20606	12712	2289	5605
<i>Real estate, renting and business activities</i>				
2000	65834	43844	4783	17207
2004	91557	60255	5599	25703
2005	93574	61584	5122	26868
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- 1995	6969	—	6969	—
<i>wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ</i>				
2000	14558	—	14558	—
2004	18977	—	18977	—
2005	20344	—	20344	—
Edukacja 1995	3312	451	2781	80,4
<i>Education</i>				
2000	7306	981	5808	517
2004	9337	1178	7232	927
2005	10203	1198	7937	1068
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna 1995	5172	327	4459	386
<i>Health and social work</i>				
2000	11729	1030	9316	1383
2004	14713	2404	10021	2288
2005	16615	2722	11467	2426
Działalność usługowa komunalna, społeczna 1995	8898	3693	1828	671
<i>i indywidualna, pozostała</i>				
2000	22667	9911	3818	2208
2004	26376	10735	4508	2669
2005	28183	11788	4688	2780
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracow- 1995	407	—	—	407
<i>ników</i>				
2000	822	—	—	822
2004	932	—	—	932
2005	992	—	—	992

TABL. 12 (584). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem <i>Total</i>	W tym sektor / Of which sector		
		przedsiębiorstw <i>non-financial corporations</i>	instytucji rządowych i samorządowych <i>general government</i>	gospodarstw domowych <i>households</i>
		w mln zł / in mln zł		
Wartość dodana brutto 1995	297295	131242	48920	106222
Gross value added 2000	662468	296181	100335	224770
. 2004	820375	382041	122572	271925
. 2005	863684	401219	130602	284605
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 1995	23672	2868	599	20205
<i>Agriculture, hunting and forestry</i> 2000	32625	3867	1064	27694
. 2004	41749	3890	1321	36538
. 2005	39928	3711	1592	34625
Rybackstwo 1995	131	127	4,1	—
<i>Fishing</i> 2000	207	149	8,6	48,9
. 2004	191	92,0	10,7	88,6
. 2005	161	89,7	9,7	61,3
Przemysł 1995	84512	75066	387	9059
<i>Industry</i> 2000	158750	140349	895	17506
. 2004	207299	188634	841	17824
. 2005	213622	193968	947	18707
górnictwo 1995	11040	11014	0,03	26,8
<i>mining and quarrying</i> 2000	15942	15827	0,2	115
. 2004	20683	20544	0,7	138
. 2005	22021	21842	0,3	178
przetwórstwo przemysłowe 1995	62770	53716	25,3	9029
<i>manufacturing</i> 2000	122595	105188	48,7	17359
. 2004	156687	139008	20,3	17659
. 2005	159682	141164	33,0	18485
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 1995	10702	10336	362	4,4
<i>electricity, gas and water supply</i> 2000	20213	19334	847	32,7
. 2004	29929	29082	820	26,8
. 2005	31919	30962	913	43,5
Budownictwo 1995	20042	10901	306	8835
<i>Construction</i> 2000	51225	30495	795	19935
. 2004	45406	21385	1579	22442
. 2005	52320	25570	973	25777
Handel i naprawy ^Δ 1995	54963	15020	47,5	39895
<i>Trade and repair</i> ^Δ 2000	128877	46262	99,1	82516
. 2004	155041	62046	151	92844
. 2005	164041	67532	123	96386

TABL. 12 (584). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor / Of which sector		
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households
w mln zł / in mln zł				
Wartość dodana brutto (dok.) Gross value added (cont.)				
Hotele i restauracje 1995	2794	773	171	1850
<i>Hotels and restaurants</i>				
2000	8311	4204	350	3757
2004	9498	4500	393	4605
2005	10559	5115	373	5071
Transport, gospodarka magazynowa i łączność 1995	18658	13032	956	4670
<i>Transport, storage and communication</i>				
2000	43418	30604	2034	10780
2004	60844	46871	1594	12379
2005	62392	47587	1700	13105
Pośrednictwo finansowe 1995	7669	—	7,0	—
<i>Financial intermediation</i>				
2000	32832	—	13,8	—
2004	33024	—	150	—
2005	35836	—	119	—
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ 1995	29659	9700	2668	17291
<i>Real estate, renting and business activities</i>				
2000	87054	31696	5521	49837
2004	110157	38468	6041	65648
2005	118033	41668	6644	69721
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- 1995	20101	—	20101	—
<i>wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowot- ne^Δ</i>				
2000	40114	—	40114	—
2004	50118	—	50118	—
2005	53323	—	53323	—
Edukacja 1995	13313	356	12821	136
<i>Education</i>				
2000	29192	1631	26908	653
2004	41799	2357	38392	1050
2005	44259	2212	40853	1194
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna 1995	9680	302	8410	968
<i>Health and social work</i>				
2000	21600	1146	17424	3030
2004	29666	6249	16408	7009
2005	31609	5609	18320	7680
Działalność usługowa komunalna, społeczna 1995	10119	3097	2442	1331
<i>i indywidualna, pozostała</i>				
2000	24266	5778	5109	5016
2004	30914	7549	5573	6829
2005	32549	8157	5625	7226
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowni- 1995	1982	—	—	1982
<i>ków</i>				
2000	3997	—	—	3997
2004	4669	—	—	4669
2005	5052	—	—	5052

U w a g a. Dane dotyczące sektora instytucji finansowych i ubezpieczeniowych występują wyłącznie w sekcji „Pośrednictwo finansowe”, a sektora instytucji niekomercyjnych — w sekcji „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała”.

Note. Data regarding the financial corporations sector are presented only in "Financial intermediation" section and of the non-profit institutions sector — in "Other community, social and personal service activities" section.

TABL. 13 (585). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Produkcja globalna Gross output	Życzenie pośrednie Intermediate consumption	Wartość doda- na brutto Gross value added
	w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM 2004	1853651	1033276	820375
TOTAL 2005	1930488	1066804	863684
w tym: of which:			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 2004	92671	50922	41749
Agriculture, hunting and forestry 2005	88424	48496	39928
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ 2004	86950	47704	39246
Agriculture and hunting ^Δ 2005	82239	44989	37250
Leśnictwo ^Δ 2004	5721	3218	2503
Forestry ^Δ 2005	6185	3507	2678
Przemysł 2004	707913	500614	207299
Industry 2005	727996	514374	213622
Górnictwo 2004	33403	12720	20683
Mining and quarrying 2005	34999	12978	22021
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydo- 2004	23597	8057	15540
bywanie torfu 2005	23117	7995	15122
of which mining of coal and lignite; extraction of peat			
Przetwórstwo przemysłowe 2004	604851	448164	156687
Manufacturing 2005	618005	458323	159682
produkcja artykułów spożywczych i napojów 2004	119028	95547	23481
manufacture of food products and beverages 2005	126863	100449	26414
produkcja wyrobów tytoniowych 2004	3463	2805	658
manufacture of tobacco products 2005	3895	2912	983
włókiennictwo 2004	11452	7968	3484
manufacture of textiles 2005	10767	7410	3357
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich 2004	10254	6094	4160
manufacture of wearing apparel and furrery ^Δ 2005	8311	4996	3315
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ 2004	3554	2432	1122
processing of leather and manufacture of leather products ^Δ 2005	3138	2117	1021
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy 2004	21340	14639	6701
i wikliny ^Δ 2005	21474	15238	6236
manufacture of wood and wood, straw and wicker pro- ducts ^Δ			
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ 2004	14836	10679	4157
manufacture of pulp and paper ^Δ 2005	14592	10696	3896
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapi- 2004	20952	13274	7678
sanych nośników informacji 2005	21311	13116	8195
publishing, printing and reproduction of recorded media			
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ 2004	39135	27059	12076
manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ 2005	38912	32300	6612
produkcja wyrobów chemicznych 2004	44378	33707	10671
manufacture of chemicals and chemical products 2005	44926	32606	12320
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych 2004	32813	23908	8905
manufacture of rubber and plastic products 2005	34880	24994	9886
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych 2004	28693	18200	10493
manufacture of other non-metallic mineral products 2005	28638	18430	10208

TABL. 13 (585). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Produkcja globalna Gross output	Zużycie pośrednie Intermediate consumption	Wartość doda- na brutto Gross value added
Przemysł (dok.) Industry (cont.)			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			
produkcja metali 2004	33420	27685	5735
manufacture of basic metals 2005	29111	23262	5849
produkcja wyrobów z metali ^Δ 2004	41729	28377	13352
manufacture of metal products ^Δ 2005	42763	28701	14062
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ 2004	32773	22403	10370
manufacture of machinery and equipment n.e.c. 2005	38979	26240	12739
produkcja maszyn biurowych i komputerów 2004	1469	1021	448
manufacture of office machinery and computers 2005	2054	1434	620
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ 2004	21540	15362	6178
manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. 2005	23020	16437	6583
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych 2004	13748	11941	1807
manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus 2005	13415	11721	1694
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków 2004	6340	3487	2853
manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks 2005	7198	4104	3094
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep 2004	59366	48819	10547
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers 2005	60652	50344	10308
produkcja pozostałego sprzętu transportowego 2004	12167	9082	3085
manufacture of other transport equipment 2005	12428	8963	3465
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ 2004	28903	20889	8014
manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. 2005	27968	19810	8158
przetwarzanie odpadów 2004	3498	2786	712
recycling 2005	2710	2043	667
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 2004	69659	39730	29929
Electricity, gas and water supply 2005	74992	43073	31919
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 2004	62577	37449	25128
electricity, gas, steam and hot water supply 2005	67619	40619	27000
popiół, uzdatnianie i rozprowadzanie wody 2004	7082	2281	4801
collection, purification and distribution of water 2005	7373	2454	4919
Transport, gospodarka magazynowa i łączność 2004	140203	79359	60844
Transport, storage and communication 2005	142651	80259	62392
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy 2004	63351	38287	25064
Land and pipeline transport 2005	71048	41815	29233
Transport wodny 2004	1918	1436	482
Water transport 2005	1826	1218	608
Poczta i telekomunikacja 2004	44095	18474	25621
Post and telecommunications 2005	43801	19077	24724

TABL. 14 (586). **NIKTÓRE CZYNNIKI^d TWORZENIA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**
SELECTED FACTORS^d IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
A. PRACUJĄCY^b
EMPLOYEES^b

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2002	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. in thous.					
OGÓŁEM	15630	15845	15456 13887	13764	13905	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	3942	4033	4011 2442	2425	2424	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	13	10	7	6	6	Fishing
Przemysł	3812	3283	3001	2990	3003	Industry
górnictwo	375	241	213	195	188	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	3159	2793	2548	2568	2594	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	278	249	240	227	221	electricity, gas and water supply
Budownictwo	918	939	823	718	747	Construction
Handel i naprawy ^Δ	2076	2302	2315	2291	2329	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	203	223	220	227	233	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	863	831	779	758	748	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	256	288	298	286	307	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	572	822	959	1010	1003	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	743	836	866	885	900	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	852	919	894	1009	1035	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	1015	940	883	745	752	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	327	384	364	377	379	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników	38	35	36	37	39	Activities of households

B. WARTOŚĆ NETTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny bieżące)
NET VALUE OF FIXED ASSETS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	547860	1282402	1489127	1536869	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	60163	74758	70250	70970	Agriculture, hunting and forestry
Rybacktwo	225	379	254	298	Fishing
Przemysł	158976	381392	423916	436464	Industry
górnictwo	19001	25494	23701	23896	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	72260	195066	226020	228280	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	67715	160832	174195	184288	electricity, gas and water supply
Budownictwo	5475	19149	20762	22134	Construction
Handel i naprawy ^Δ	16876	54971	75353	79309	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	2137	7521	13038	14129	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	70852	174467	196361	201291	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	5104	26776	25463	23577	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	182470	422879	496141	510146	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	15198	38208	54920	57303	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	11398	32123	46844	49739	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	9651	22526	26255	28006	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	9335	27253	39570	43503	Other community, social and personal service activities

^a Przeciętne w roku; patrz uwagi ogólne, ust. 19 na str. 671. ^b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników: w liczniku 2002 r. i w latach poprzednich — m.in. Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w mianowniku 2002 r. i od 2004 r. — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

^a Annual averages; see general notes, item 19 on page 671. ^b Data are compiled considering employees on private farms in agriculture using the results: in the numerator of 2002 and in the previous years — among others of the Agricultural Census 1996, in the denominator of 2002 and since 2004 — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.

TABL. 15 (587). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW^a (ceny bieżące)GENERATION OF INCOME ACCOUNT^a (current prices)

A. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO

GROSS DOMESTIC PRODUCT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
OGÓŁEM	337222	744622	923248	980666	100,0	100,0	TOTAL
Koszty związane z zatrudnieniem	137773	307432	343923	364339	40,8	37,2	Compensation of employees
Podatki minus dotacje związane z produkcją i importem	44698	90518	109788	125778	13,3	12,8	Taxes less subsidies on production and imports
podatki od produktów	42615	84442	108252	119921	12,6	12,2	taxes on products
dotacje do produktów	-2688	-2288	-5379	-2939	-0,8	-0,3	subsidies on products
podatki od producentów	5265	9518	12591	16320	1,6	1,7	other taxes on production
dotacje dla producentów	-494	-1154	-5676	-7524	-0,1	-0,8	other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto sektor:	154751	346672	469537	490549	45,9	50,0	Gross operating surplus sector:
przedsiębiorstw	45490	108800	181014	186986	13,5	19,0	non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych	3396	19734	19381	21085	1,0	2,2	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych	12526	24413	28594	30670	3,7	3,1	general government
gospodarstw domowych	92309	189941	235929	247260	27,4	25,2	households
instytucji niekomercyjnych	1030	3784	4619	4548	0,3	0,5	non-profit institutions

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO

GROSS VALUE ADDED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2005	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>			w odsetkach <i>in percent</i>		
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	32625	41749	39928	100,0	100,0	Agriculture, hunting and forestry
Koszty związane z zatrudnieniem	15014	16944	18381	46,0	46,0	Compensation of employees
Podatki od producentów	630	1013	1005	1,9	2,5	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-62,4	-3979	-4437	-0,2	-11,1	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	17044	27771	24979	52,3	62,6	Gross operating surplus
Rybacktwo	207	191	161	100,0	100,0	Fishing
Koszty związane z zatrudnieniem	172	108	89,4	83,1	55,6	Compensation of employees
Podatki od producentów	5,1	4,5	5,0	2,5	3,1	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-0,3	-4,0	-0,2	-0,1	-0,1	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	30,1	82,5	66,6	14,5	41,4	Gross operating surplus
Przemysł	158750	207299	213622	100,0	100,0	Industry
koszty związane z zatrudnieniem	95777	96375	97974	60,3	45,8	compensation of employees
podatki od producentów	4318	4372	5517	2,7	2,6	other taxes on production
dotacje dla producentów	-498	-721	-1523	-0,3	-0,7	other subsidies on production
nadwyżka operacyjna brutto	59153	107273	111654	37,3	52,3	gross operating surplus
Górnictwo	15942	20683	22021	10,1	10,3	Mining and quarrying
koszty związane z zatrudnieniem	11576	12220	13303	7,3	6,2	compensation of employees
podatki od producentów	869	816	1039	0,5	0,5	other taxes on production
dotacje dla producentów	-237	-321	-743	-0,1	-0,4	other subsidies on production
nadwyżka operacyjna brutto	3734	7968	8422	2,4	4,0	gross operating surplus
Przetwórstwo przemysłowe	122595	156687	159682	77,2	74,8	Manufacturing
koszty związane z zatrudnieniem	74621	73598	73529	47,0	34,4	compensation of employees
podatki od producentów	2717	2609	3353	1,7	1,6	other taxes on production
dotacje dla producentów	-231	-359	-729	-0,2	-0,3	other subsidies on production
nadwyżka operacyjna brutto	45488	80839	83529	28,7	39,1	gross operating surplus
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	20213	29929	31919	12,7	14,9	Electricity, gas and water supply
koszty związane z zatrudnieniem	9580	10557	11142	6,0	5,2	compensation of employees
podatki od producentów	732	947	1125	0,5	0,5	other taxes on production
dotacje dla producentów	-30,2	-40,7	-50,7	0,0	0,0	other subsidies on production
nadwyżka operacyjna brutto	9931	18466	19703	6,2	9,2	gross operating surplus

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 667.

a See general notes, item 13 on page 667.

TABL. 15 (587). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW^a (dok.)GENERATION OF INCOME ACCOUNT^a (cont.)

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (dok.)

GROSS VALUE ADDED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2004	2005	2000	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent		
Budownictwo	51225	45406	52320	100,0	100,0	Construction
Koszty związane z zatrudnieniem	21754	17575	17754	42,5	33,9	Compensation of employees
Podatki od producentów	429	395	818	0,8	1,6	Other taxes on production
Nadwyżka operacyjna brutto	29042	27436	33748	56,7	64,5	Gross operating surplus
Handel i naprawy^Δ	128877	155041	164041	100,0	100,0	Trade and repair^Δ
Koszty związane z zatrudnieniem	33443	40495	48173	25,9	29,4	Compensation of employees
Podatki od producentów	1016	1590	1791	0,8	1,1	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-125	-180	-191	-0,1	-0,1	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	94543	113136	114268	73,4	69,6	Gross operating surplus
Hotele i restauracje	8311	9498	10559	100,0	100,0	Hotels and restaurants
Koszty związane z zatrudnieniem	4369	4465	4867	52,5	46,1	Compensation of employees
Podatki od producentów	96,4	252	360	1,2	3,4	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-2,4	-6,2	-10,1	0,0	-0,1	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	3848	4787	5342	46,3	50,6	Gross operating surplus
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	43418	60844	62392	100,0	100,0	Transport, storage and communication
Koszty związane z zatrudnieniem	22297	24359	23713	51,4	38,0	Compensation of employees
Podatki od producentów	783	1293	1615	1,8	2,6	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-113	-179	-514	-0,3	-0,8	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	20451	35371	37578	47,1	60,2	Gross operating surplus
Pośrednictwo finansowe	32832	33024	35836	100,0	100,0	Financial intermediation
Koszty związane z zatrudnieniem	12468	13089	13850	38,0	38,7	Compensation of employees
Podatki od producentów	691	506	924	2,1	2,6	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-72,0	-29,6	-61,5	-0,2	-0,2	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	19745	19459	21124	60,1	58,9	Gross operating surplus
Obsługa nieruchomości i firm^Δ	87054	110157	118033	100,0	100,0	Real estate, renting and business activities
Koszty związane z zatrudnieniem	20074	26774	28996	23,1	24,6	Compensation of employees
Podatki od producentów	532	1185	1501	0,6	1,3	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-172	-433	-562	-0,2	-0,5	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	66620	82631	88098	76,5	74,6	Gross operating surplus
Administracja publiczna i obro- na narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ	40114	50118	53323	100,0	100,0	Public administration and de- fence; compulsory social se- curity
Koszty związane z zatrudnieniem	27733	35221	37154	69,1	69,7	Compensation of employees
Podatki od producentów	142	301	395	0,4	0,7	Other taxes on production
Nadwyżka operacyjna brutto	12239	14596	15774	30,5	29,6	Gross operating surplus
Edukacja	29192	41799	44259	100,0	100,0	Education
Koszty związane z zatrudnieniem	25800	36926	39474	88,4	89,2	Compensation of employees
Podatki od producentów	74,6	99,0	168	0,3	0,4	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-14,8	-29,7	-67,5	-0,1	-0,2	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	3332	4803	4684	11,4	10,6	Gross operating surplus
Ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna	21600	29666	31609	100,0	100,0	Health and social work
Koszty związane z zatrudnieniem	16441	16802	18777	76,1	59,4	Compensation of employees
Podatki od producentów	339	403	485	1,6	1,5	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-10,3	-11,4	-24,7	0,0	-0,1	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	4830	12472	12371	22,3	39,2	Gross operating surplus
Działalność usługowa komu- nalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	24266	30914	32549	100,0	100,0	Other community, social and personal service activities
Koszty związane z zatrudnieniem	11705	14258	14594	48,2	44,8	Compensation of employees
Podatki od producentów	462	1178	1736	1,9	5,3	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-83,8	-104	-134	-0,3	-0,4	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	12183	15582	16353	50,2	50,3	Gross operating surplus
Gospodarstwa domowe zatrud- niające pracowników	3997	4669	5052	100,0	100,0	Activities of households
Koszty związane z zatrudnieniem	385	532	543	9,6	10,7	Compensation of employees
Nadwyżka operacyjna brutto	3612	4137	4509	90,4	89,3	Gross operating surplus

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 667.
^a See general notes, item 13 on page 667.

TABL. 16 (588). **POPYT KRAJOWY (ceny bieżące)**
 DOMESTIC DEMAND (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005		1995	2005
	w mln zł in mln zł			na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł		w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	329963	792416	941576	984021	25786	100,0	100,0
Spożycie Final consumption expenditure	266848	607440	756034	795365	20842	80,9	80,8
Prywatne Private	203821	476888	592375	616336	16151	61,8	62,6
sektor: sector:							
gospodarstw domowych — spożycie indywi- dualne (z dochodów osobistych) households — individual consumption expen- diture	200681	469306	583691	607270	15913	60,8	61,7
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	3140	7582	8684	9066	238	1,0	0,9
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samo- rządowych Public — general government sector	63027	130552	163659	179029	4691	19,1	18,2
spożycie: consumption expenditure:							
indywidualne individual	38248	76525	92268	100581	2635	11,6	10,2
ogólnospoleczne collective	24779	54027	71391	78448	2056	7,5	8,0
Akumulacja Gross capital formation	63115	184976	185542	188656	4944	19,1	19,2
nakłady brutto na środki trwałe gross fixed capital formation	59737	176739	167158	178391	4675	18,1	18,2
przyrost rzeczowych środków obrotowych changes in inventories	3300	8131	18127	9979	262	1,0	1,0
przyrost aktywów o wyjątkowej wartości changes in valuables	78,1	106	257	286	7,49	0,0	0,0
w tym sektor: of which sector:							
Przedsiębiorstw Non-financial corporations	35269	120134 ^a	99618	98851	2590	10,7	10,1
Instytucji finansowych i ubezpieczeniowych Financial corporations	2146	9749	4941	5072	133	0,7	0,5
Instytucji rządowych i samorządowych General government	11315	17869	31862	34101	894	3,4	3,5
Gospodarstw domowych Households	14347	36845	48754	50265	1317	4,3	5,1

^a Dane uwzględniają opłaty za koncesje telefonii komórkowej, które wyłączono z sektora instytucji rządowych i samo-
rządowych.

^a Data include payments for cellular telephone licencies that have been excluded from general government sector.

 TABL. 17 (589). **RELACJA POPYTU KRAJOWEGO DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**
 RELATION OF DOMESTIC DEMAND TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w % in %				
OGÓŁEM	97,8	106,4	102,0	100,3	TOTAL
Spożycie Prywatne	79,1 60,4	81,6 64,0	81,9 64,2	81,1 62,8	Final consumption expenditure Private
sektor:					sector:
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobis- tych)	59,5 0,9	63,0 1,0	63,2 1,0	61,9 0,9	households — individual consumption expenditure
instytucji niekomercyjnych	0,9	1,0	1,0	0,9	non-profit institutions
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych	18,7	17,6	17,7	18,3	Public — general government sector
Akumulacja	18,7	24,8	20,1	19,2	Gross capital formation
w tym:					of which:
Nakłady brutto na środki trwałe	17,7	23,7	18,1	18,2	Gross fixed capital formation
Przyrost rzeczowych środków obroto- wych	1,0	1,1	2,0	1,0	Changes in inventories

TABL. 18 (590). DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) POPYTU KRAJOWEGO

INDICES (value, volume and price) OF DOMESTIC DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100		
WSKAŹNIKI WARTOŚCI VALUE INDICES										
OGÓŁEM	112,0	112,3	101,9	103,4	103,4	109,0	104,5	298,1	124,1	TOTAL
Spożycie	112,1	113,0	106,3	106,1	103,0	107,1	105,2	297,6	131,0	Final consumption expenditure
Prywatne	112,1	113,3	106,0	106,7	102,3	107,3	104,0	302,2	129,1	Private
sektor:										sector:
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	112,1	113,2	106,1	106,7	102,3	107,5	104,0	303,0	129,5	households — individual consumption expenditure
instytucji niekomercyjnych	110,9	121,2	102,5	108,3	103,9	99,3	104,4	288,9	119,5	non-profit institutions
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządow- ych	112,2	111,9	107,4	103,7	105,7	106,5	109,4	284,0	137,2	Public — general government sector
Akumulacja	111,7	110,0	87,5	93,0	104,9	117,4	101,7	298,6	102,0	Gross capital formation
W tym nakłady brutto na środ- ki trwałe	112,3	108,8	91,3	93,9	101,5	108,7	106,7	298,7	100,9	Of which gross fixed capital formation
WSKAŹNIKI WOLUMENU VOLUME INDICES										
OGÓŁEM	105,2	103,1	98,6	100,9	102,7	106,0	102,4	153,4	110,9	TOTAL
Spożycie	105,0	102,8	102,2	102,9	102,5	104,0	102,6	147,5	115,0	Final consumption expenditure
Prywatne	105,7	103,0	102,1	103,3	101,9	104,2	101,9	152,1	114,1	Private
sektor:										sector:
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	105,4	103,0	102,2	103,3	101,9	104,3	101,8	151,7	114,2	households — individual consumption expenditure
instytucji niekomercyjnych	126,3	108,1	99,5	103,5	101,8	99,5	102,1	177,4	106,6	non-profit institutions
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządow- ych	102,5	102,1	102,7	101,3	104,9	103,1	105,3	133,1	118,5	Public — general government sector
Akumulacja	106,0	103,9	86,6	92,8	103,3	114,7	101,4	174,7	96,6	Gross capital formation
W tym nakłady brutto na środ- ki trwałe	106,6	102,7	90,3	93,7	99,9	106,4	106,5	174,1	95,7	Of which gross fixed capital formation
WSKAŹNIKI CEN PRICE INDICES										
OGÓŁEM	106,5	108,9	103,3	102,5	100,7	102,8	102,1	194,4	111,9	TOTAL
Spożycie	106,8	109,9	104,0	103,1	100,5	103,0	102,5	201,7	113,7	Final consumption expenditure
Prywatne	106,1	110,0	103,8	103,3	100,4	103,0	102,1	198,9	113,1	Private
sektor:										sector:
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	106,4	109,9	103,8	103,3	100,4	103,1	102,2	200,2	113,3	households — individual consumption expenditure
instytucji niekomercyjnych	87,8	112,1	103,0	104,6	102,1	99,8	102,3	162,7	112,3	non-profit institutions
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządow- ych	109,5	109,6	104,6	102,4	100,8	103,3	103,9	213,9	116,0	Public — general government sector
Akumulacja	105,4	105,9	101,0	100,2	101,5	102,4	100,3	170,9	105,5	Gross capital formation
W tym nakłady brutto na środ- ki trwałe	105,3	105,9	101,1	100,2	101,6	102,2	100,2	171,2	105,4	Of which gross fixed capital formation

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

Note. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 19 (591). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^aNOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector					
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons			
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons

W MILIONACH ZŁOTYCH
IN MILLION ZLOTYS

1. Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus	1995 2000 2004 2005	92309 189941 235929 247260	11251 11641 16459 18264	61780 136433 164240 172222	12457 27311 35824 36713	5732 12299 16483 17097	943 2060 2668 2706	146 197 255 258
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work	1995 2000 2004 2005	117407 265058 298000 315664	4030 8737 9751 9913	2911 8155 8762 9680	98591 219948 246067 261642	10167 23857 28599 29480	1573 4052 4567 4685	135 309 254 264
3. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions	1995 2000 2004 2005	19825 42283 45633 48278	624 1437 1506 1516	543 1344 1415 1480	16651 35102 37557 40015	1717 3814 4387 4509	267 546 727 717	22,8 40,4 41,3 40,6
4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance)	1995 2000 2004 2005	20738 42793 41089 40261	448 753 911 868	8894 17114 18361 18436	7758 17560 14962 14498	3272 6603 6189 5827	349 744 652 619	16,9 18,7 14,1 12,8
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income	1995 2000 2004 2005	250279 540075 620651 651463	16353 22568 30561 30561	74128 163046 192778 201818	135457 299921 334410 352868	20888 46573 55658 56913	3132 7402 8614 8727	321 565 564 576
6. Podatki od dochodów i majątku Current taxes on income, wealth, etc.	1995 2000 2004 2005	28596 35429 36957 44006	1516 1598 1937 2383	8782 11879 12321 14290	10988 13202 14458 17720	6521 7513 6900 7964	662 1088 1169 1451	127 149 172 198
7. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne Contributions to compulsory social security	1995 2000 2004 2005	38165 107023 124426 133994	1922 4698 5581 5793	2133 7401 9561 10670	30251 79999 87709 94857	3311 12970 18457 19486	507 1865 3026 3097	41,0 89,6 91,9 91,1
8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych Social security benefits	1995 2000 2004 2005	49049 100488 126166 128856	3099 5642 6368 6382	1083 1995 2701 2763	10692 21280 28049 28335	30891 63683 77640 79440	2813 6838 10031 10509	471 1050 1377 1427
9. Świadczenia z pomocy społecznej Social assistance benefits	1995 2000 2004 2005	8180 18713 22123 25090	517 951 965 1089	181 397 516 608	1783 3927 4624 5111	5152 12014 13831 15695	469 1208 1958 2320	78,5 216 229 267
10. Różne transfery bieżące (saldo) Other current transfers (balance)	1995 2000 2004 2005	580 6759 17916 24275	265 1112 1431 2027	1054 1825 4467 6280	-523 2608 9346 12141	-200 1017 2279 3330	-39,0 106 227 330	22,8 90,5 166 167
11. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) Gross disposable income	1995 2000 2004 2005	241327 523583 625473 651684	16796 23977 29873 31883	65531 147983 178580 186509	106170 234535 274262 285878	46899 102804 124051 127928	5206 12601 16635 17338	725 1683 2072 2148

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 667.

a See general notes, item 14 on page 667.

TABL. 19 (591). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^a (dok.)NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector					
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons			
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons

RELACJA DO DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO POWIEKSZONYCH O PODATKI OD DOCHODÓW I MAJĄTKU ORAZ O SKŁADKI NA OBOWIĄZKOWE UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE w %

RELATION TO GROSS DISPOSABLE INCOME (including current taxes on income, wealth, etc. as well as of contributions to compulsory social security) in %

1. Nadwyżka operacyjna brutto	1995	30,0	55,6	80,8	8,5	10,1	14,8	16,4
Gross operating surplus	2000	28,5	38,5	81,6	8,3	10,0	13,2	10,2
	2004	30,0	44,0	81,9	9,5	11,0	12,8	10,9
	2005	29,8	45,6	81,4	9,2	11,0	12,4	10,6
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work	1995	38,1	19,9	3,8	66,9	17,9	24,7	15,1
	2000	39,8	28,9	4,9	67,1	19,4	26,1	16,1
	2004	37,9	26,1	4,4	65,3	19,1	21,9	10,8
	2005	38,0	24,7	4,6	65,7	19,0	21,4	10,8
3. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions	1995	6,4	3,1	0,7	11,3	3,0	4,2	2,6
	2000	6,4	4,7	0,8	10,7	3,1	3,5	2,1
	2004	5,8	4,0	0,7	10,0	3,0	3,5	1,8
	2005	5,8	3,8	0,7	10,1	2,9	3,3	1,7
4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance)	1995	6,7	2,2	11,7	5,2	5,8	5,4	1,8
	2000	6,4	2,5	10,2	5,4	5,3	4,8	1,0
	2004	5,2	2,5	9,2	4,0	4,2	3,2	0,6
	2005	4,9	2,2	8,7	3,6	3,7	2,8	0,5
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income	1995	81,2	80,8	97,0	91,9	36,8	49,1	35,9
	2000	81,1	74,6	97,5	91,5	37,8	47,6	29,4
	2004	78,9	76,6	96,2	88,8	37,3	41,4	24,1
	2005	78,5	76,3	95,4	88,6	36,6	39,9	23,6
6. Podatki od dochodów i majątku Current taxes on income, wealth, etc.	1995	9,3	7,5	11,5	7,5	11,5	10,4	14,2
	2000	5,3	5,3	7,1	4,0	6,1	7,0	7,7
	2004	4,7	5,2	6,1	3,8	4,6	5,6	7,4
	2005	5,3	5,9	6,8	4,5	5,2	6,6	8,1
7. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne Contributions to compulsory social security	1995	12,4	9,5	2,8	20,5	5,8	7,9	4,6
	2000	16,1	15,5	4,4	24,4	10,5	12,0	4,7
	2004	15,8	14,9	4,8	23,3	12,4	14,5	3,9
	2005	16,2	14,5	5,0	23,8	12,5	14,2	3,7
8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych Social security benefits	1995	15,9	15,3	1,4	7,3	54,5	44,1	52,7
	2000	15,1	18,6	1,2	6,5	51,7	44,0	54,7
	2004	16,0	17,0	1,3	7,5	52,0	48,2	59,0
	2005	15,6	15,9	1,3	7,1	51,1	48,0	58,6
9. Świadczenia z pomocy społecznej Social assistance benefits	1995	2,7	2,6	0,2	1,2	9,1	7,4	8,8
	2000	2,8	3,1	0,2	1,2	9,7	7,7	11,2
	2004	2,8	2,6	0,3	1,2	9,2	9,3	9,8
	2005	3,0	2,7	0,3	1,3	10,1	10,6	11,0
10. Różne transfery bieżące (saldo) Other current transfers (balance)	1995	0,2	1,3	1,4	-0,4	-0,4	-0,6	2,6
	2000	1,0	3,7	1,1	0,8	0,8	0,7	4,7
	2004	2,3	3,8	2,2	2,5	1,5	1,1	7,1
	2005	2,9	5,1	3,0	3,0	2,2	1,5	6,8
11. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) Gross disposable income	1995	78,3	83,0	85,7	72,0	82,7	81,7	81,2
	2000	78,6	79,2	88,5	71,6	83,4	81,0	87,6
	2004	79,5	79,9	89,1	72,9	83,0	79,9	88,7
	2005	78,5	79,6	88,2	71,7	82,3	79,2	88,2

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 667.

a See general notes, item 14 on page 667.

TABL. 20 (592). DYNAMIKA NOMINALNYCH I REALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH

INDICES OF GROSS DISPOSABLE INCOME (nominal and real) OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	
DOCHODY NOMINALNE NOMINAL INCOME									
OGÓŁEM TOTAL	109,7	110,9	107,6	102,3	101,8	106,6	104,2	270,0	124,5
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: Sub-sector of employers and own-account workers:									
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	98,0	104,9	108,0	95,6	100,0	120,7	106,7	189,9	132,9
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	111,0	112,7	109,4	103,4	100,7	106,0	104,4	284,7	126,0
Podsektor osób fizycznych: Sub-sector of natural persons:									
pracujących najemnie employees	109,2	110,7	106,0	101,6	102,8	105,6	104,2	269,5	121,8
otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	112,2	109,2	108,3	103,2	101,6	106,2	103,1	272,4	124,3
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	112,3	121,3	111,6	105,8	102,8	108,8	104,2	333,3	137,6
pozostałych other persons	114,9	112,0	107,9	102,3	105,1	106,1	103,7	296,3	127,7
NA 1 MIESZKAŃCA PER CAPITA	109,8	111,0	107,7	102,3	101,9	106,6	104,2	270,8	124,7
DOCHODY REALNE ^a REAL INCOME ^a									
OGÓŁEM TOTAL	102,2	100,9	102,2	100,3	101,0	102,3	102,1	129,0	108,1
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: Sub-sector of employers and own-account workers:									
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	91,7	94,6	103,3	94,3	99,5	105,9	104,5	84,9	107,2
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	103,2	102,8	104,2	101,6	99,9	102,6	102,5	138,7	111,3
Podsektor osób fizycznych: Sub-sector of natural persons:									
pracujących najemnie employees	101,5	100,7	100,5	99,6	102,0	102,1	102,2	128,2	106,5
otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	104,9	99,2	102,2	101,0	100,6	101,5	100,8	129,4	106,2
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	104,9	109,4	105,6	103,8	101,9	103,7	102,0	156,4	118,1
pozostałych other persons	107,3	101,1	102,0	100,4	104,1	102,0	101,4	139,8	110,2
NA 1 MIESZKAŃCA PER CAPITA	102,3	100,9	102,2	100,4	101,1	102,4	102,2	129,7	108,5

^a Wskaźniki za 2004 r. przy podstawie rok poprzedni=100 obliczono w warunkach 2003 r., tj. bez uwzględnienia dopłat dla rolnictwa.

^a Indices for 2004 (previous year=100) were calculated in conditions of 2003, i.e., not including payments for agriculture.

TABL. 21 (593). **NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI NETTO^a W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**
NET NOMINAL DISPOSABLE INCOME^a OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	234778	510073	608762	634275	100,0	100,0	TOTAL
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie	15771	22700	28334	30280	6,7	4,8	Sub-sector of employers and own-account workers: in private farms in agriculture
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie	61427	138822	167341	174799	26,2	27,5	outside private farms in agriculture
Podsektor osób fizycznych: pracujących najemnie	105288	232635	271832	283346	44,8	44,7	Sub-sector of natural persons: employees
otrzymujących emeryturę i rentę	46438	101808	122779	126602	19,8	20,0	recipients of retirements and pensions
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów	5139	12438	16422	17118	2,2	2,7	recipients of non-earned income sources
pozostałych	715	1670	2054	2130	0,3	0,3	other persons

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 662.

^a See general notes, item 3 on on page 662.

TABL. 22 (594). **RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^a**

USE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF HOUSEHOLDS SECTOR^a

TRANSAKcje	1995	2000	2004	2005	1995	2005	TRANSACTIONS
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
1. Dochody do dyspozycji brutto	241327	523583	625473	651684	100,0	99,2	1. Gross disposable income
2. Korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych	1,1	636	2463	5267	0,0	0,8	2. Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves
3. Ogółem przychody (1+2)	241328	524219	627936	656951	100,0	100,0	3. Total resources (1+2)
4. Spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	200681	469306	583691	607270	83,2	92,4	4. Individual consumption expenditure
5. Oszczędności brutto (3-4)	40647	54913	44245	49681	16,8	7,6	5. Gross saving (3-4)
6. Ogółem rozchody (4+5)	241328	524219	627936	656951	100,0	100,0	6. Total uses (4+5)

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 667 oraz na str. 669.

^a See general notes, item 14 on page 667 as well as on page 669.

TABL. 23 (595). **OGÓLNE SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny bieżące)**

ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2005	
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
					na 1 mieszkańca w zł per capita in zł		
OGÓŁEM	242069	553413	684643	716917	18786	100,0	100,0
TOTAL							
Zywność i napoje bezalkoholowe	55125	97382	112302	115999	3040	22,8	16,2
Food and non-alcoholic beverages							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	16642	31799	36923	38345	1005	6,9	5,3
Alcoholic beverages, tobacco							
Odzież i obuwie	11511	22286	25449	25615	671	4,7	3,6
Clothing and footwear							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	42076	104346	141717	161446	4231	17,4	22,5
Housing, water, electricity, gas and other fuels							
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	9160	21034	25691	25933	679	3,8	3,6
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house							

TABL. 23 (595). OGÓLNE SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005		1995	2005
	w mln zł		in mln zł	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł		w odsetkach in percent	
Zdrowie	18726	53241	68775	70871	1857	7,7	9,9
Health							
Transport	15293	48588	60025	60185	1577	6,3	8,4
Transport							
Łączność	4559	13108	18571	20979	550	1,9	2,9
Communication							
Rekreacja i kultura	18639	43458	46475	43814	1148	7,7	6,1
Recreation and culture							
Edukacja	23330	42939	55111	59769	1566	9,6	8,4
Education							
Restauracje i hotele	6490	14800	17334	17817	467	2,7	2,5
Restaurants and hotels							
Inne towary i usługi	20518	60432	76270	76144	1995	8,5	10,6
Miscellaneous goods and services							

TABL. 24 (596). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (z dochodów osobistych)

INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	2000	2004	2005	1995	2005	2003	2004	2005	
	ceny bieżące current prices				ceny stałe ^a constant prices ^a					
	w mln zł		in mln zł	w odsetkach in percent		rok poprzedni=100 previous year=100		2000=100		
OGÓŁEM	200681	469306	583691	607270	100,0	100,0	101,9	104,3	101,8	114,2
TOTAL										
Żywność i napoje bezalkoholowe	55125	97382	112302	115999	27,5	19,1	100,0	101,6	101,3	106,3
Food and non-alcoholic beverages										
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	16642	31799	36923	38345	8,3	6,3	104,5	104,7	101,4	107,7
Alcoholic beverages, tobacco										
Odzież i obuwie	11511	22286	25449	25615	5,7	4,2	103,6	109,1	106,4	126,0
Clothing and footwear										
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	41453	102748	140322	160207	20,7	26,4	100,8	102,8	110,5	129,5
Housing, water, electricity, gas and other fuels										
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	9160	21034	25691	25933	4,6	4,3	99,5	104,5	99,6	110,6
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house										
Zdrowie	6197	19195	28737	28616	3,1	4,7	100,9	113,2	96,8	126,9
Health										
Transport	15287	48573	60008	60167	7,6	9,9	98,7	100,5	96,6	98,3
Transport										
Łączność	4559	13108	18571	20979	2,3	3,5	105,8	107,9	113,1	153,9
Communication										
Rekreacja i kultura	16022	38990	42376	39266	8,0	6,5	107,0	108,6	91,5	92,0
Recreation and culture										
Edukacja	2101	6758	9790	9374	1,0	1,5	103,0	105,2	93,1	114,1
Education										
Restauracje i hotele	6471	14754	17247	17726	3,2	2,9	101,4	107,4	99,9	106,0
Restaurants and hotels										
Inne towary i usługi	16153	52679	66275	65043	8,0	10,7	105,5	105,4	96,0	119,0
Miscellaneous goods and services										
NA 1 MIESZKAŃCA^b	5243	12268	15288	15913	x	x	102,0	104,4	101,9	114,6
PER CAPITA^b										

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Wartość — w zł; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Value — in zł; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Uwagi ogólne

1. Proces prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami (zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych) oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa:
 - a) w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w celu:
 - prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) poprzez sprzedaż akcji lub udziałów,
 - wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI),
 - innym,
 - b) do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzycielności na udziały;
- 2) **prywatyzację bezpośrednią** polegającą na rozporządzeniu przez organ założycielski wszystkimi składnikami materialnymi i niematerialnymi majątku przedsiębiorstwa (sprzedaż, wniesienie do spółki, oddanie do odpłatnego korzystania);
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa ze względów ekonomicznych.

Odrębnym procesom — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128) z późniejszymi zmianami — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

2. Na podstawie ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych**, do których Skarb Państwa wniósł wkłady niepieniężne w postaci akcji 512 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.

W końcu 2005 r. — według danych Ministerstwa Skarbu Państwa — akcje 1 spółki z udziałem Skarbu Państwa włączonej do Programu NFI były notowane na wtórnym publicznym regulowanym rynku pozagiełdowym CeTO, w 7 spółkach prowadzony był proces likwidacji, a 83 znajdowały się w stanie upadłości. Do końca 2005 r. w 339 spółkach zakończono prywatyzację poprzez zbycie wszystkich akcji przez Skarb Państwa.

General notes

1. The process of privatizing state owned enterprises — except of former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments (it replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990) as well as:

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80) with later amendments,
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relative to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise:
 - a) into a sole-shareholder company of the State Treasury for the purpose of:
 - indirect (capital) privatization through the sale of shares or holdings,
 - the transfer of shares or holdings to the national investment funds (NIF),
 - other,
 - b) until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings;
- 2) **direct privatization** based on the disposition, by the founding body, of all tangible and intangible asset components of an enterprise (sale, transfer to a company, leasing);
- 3) **the liquidation of an enterprise due to economic reasons.**

Processes based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128) with later amendments — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSS), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.

2. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993, **15 national investment funds (NIF) were established in the form of joint stock companies**, to which the State Treasury transferred non-monetary contributions in the form of shares of 512 sole-shareholder companies of the State Treasury.

According to data of the Ministry of the Treasury at the end of 2005 — the shares of 1 NIF company with State Treasury participation were quoted on the regulated off-exchange market CeTO, 7 companies were subject to liquidation, and 83 had declared bankruptcy. Privatization by the disposition of all shares by the State Treasury was finished in 339 companies by the end of 2005.

TABL. 1 (597). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI
STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990 ^a — —2005	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
OGÓŁEM	7263	501	253	107	98	TOTAL
Skomercjalizowane:						<i>Commercialized:</i>
w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa	1570	246	43	26	15	<i>into sole-shareholder companies of the State Treasury</i>
w spółki z udziałem wierzycieli ^b	14	x	2	—	—	<i>into companies with creditors' participation^b</i>
Objęte prywatyzacją bezpośrednią	2132	113	149	54	42	<i>Included in direct privatization</i>
w tym sprywatyzowane	2053	127	144	54	38	<i>of which privatized</i>
Poddane likwidacji	1893	133	59	27	41	<i>Subject to liquidation</i>
w tym zlikwidowane	997	108	47	53	36	<i>of which liquidated</i>
Włączone do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa ^c	1654	9	—	—	—	<i>Incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury^c</i>

^a Od 1 VIII 1990 r. ^b Do 30 IV 2004 r. ^c Od 1 I 1992 r. do 31 XII 1995 r.

U w a g a. Do końca 2005 r. przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych (7263) stanowią 83,1% ogólnej liczby przedsiębiorstw państwowych zarejestrowanych w rejestrze REGON w dniu 30 VI 1990 r.

^a Since 1 VIII 1990. ^b Until 30 IV 2004. ^c From 1 I 1992 to 31 XII 1995.

Note. As of the end of 2005 state owned enterprises included in the process of ownership transformations (7263) accounted for 83,1% of the total number of state owned enterprises recorded in the REGON register on 30 VI 1990.

TABL. 2 (598). SPÓLKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI PRZEDSIĘBIORSTW
PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2005 R.

COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym spółki Of which companies		SPECIFICATION
		sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) <i>privatized by the indirect (capital) method</i>	uczestniczące w Programie NFI <i>participating in the NIF Program</i>	
OGÓŁEM	1530^a	349	512	TOTAL
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1	—	1	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybacktwo	2	—	—	<i>Fishing</i>
Przemysł	1126	279	380	<i>Industry</i>
górnictwo	45	12	7	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	998	249	371	<i>manufacturing</i>
wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	83	18	2	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	120	28	67	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	73	14	28	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	7	4	1	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	89	9	9	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe	3	—	2	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	79	14	24	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	24	1	—	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	6	—	—	<i>Other community, social and personal service activities</i>

^a Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone są w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw.

^a *Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization are created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises.*

702 Proces prywatyzacji gospodarki

TABL. 3 (599). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIĄ
W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2005 R.STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wyniku As a result of				Z liczby ogółem — w 2005 r. Of total number — in 2005
		sprze- dazy majątku sale of assets	wnie- sienia majątku do spółki transfer of assets to a company	oddania majątku do odpłat- nego korzystania leasing	zastosowa- nia miesz- nych sposo- bów zbycia majątku use of combined methods for disposal of assets	
OGÓŁEM TOTAL	2053	473	224	1302	54	38
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	34	11	2	21	—	—
Przemysł <i>Industry</i>	779	216	144	407	12	9
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	31	6	4	20	1	1
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	745	209	138	387	11	7
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	3	1	2	—	—	1
Budownictwo <i>Construction</i>	460	73	26	347	14	7
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair</i> ^Δ	340	75	19	235	11	3
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	13	4	—	8	1	—
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	162	45	29	84	4	15
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	1	—	—	1	—	—
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	257	48	4	194	11	4
Edukacja <i>Education</i>	1	—	—	1	—	—
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	6	1	—	4	1	—

TABL. 4 (600). SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH BEZPOŚREDNIO I ZLIKWIDOWANYCH PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2005 R.

COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE ASSETS OF DIRECTLY PRIVATIZED AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>	Spółki pracownicze ^a <i>Employee companies^a</i>	Spółki z udziałem Skarbu Państwa ^b <i>Companies with State Treasury participation^b</i>		SPECIFICATION
			razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	
OGÓŁEM	1805	1545	260	59	TOTAL
w tym w 2005 r.	22	18	4	—	<i>of which in 2005</i>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	27	24	3	—	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Przemysł	625	471	154	50	<i>Industry</i>
górnictwo	31	21	10	4	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	592	450	142	46	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2	—	2	—	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo	401	372	29	3	<i>Construction</i>
Handel i naprawy ^Δ	371	350	21	4	<i>Trade and repair^Δ</i>
Hotele i restauracje	15	13	2	—	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	120	91	29	1	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe	2	1	1	—	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	237	217	20	1	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Edukacja	1	1	—	—	<i>Education</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	6	5	1	—	<i>Other community, social and personal service activities</i>

^a Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.
^b Powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych.

^a Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated. ^b Established from the transfer of assets of state owned enterprises.

TABL. 5 (601). SPÓŁKI W 2005 R. POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI ORAZ WNIESIENIA MAJĄTKU PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH^a

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES IN 2005 ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION

AND TRANSFER OF ASSETS OF STATE OWNED ENTERPRISES^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym spółki według przeważającego udziału kapitału ^b Of which companies by predominate capital participation of ^b				
		Skarbu Państwa State Treasury		państwowych osób prawnych state legal persons	prywatnych osób prawnych private legal persons	
		razem total	w tym 100% of which with 100% participation		krajowych domestic	zagranicznych foreign
OGÓŁEM TOTAL	1126	310	278	98	457	196
w tym: of which:						
Przemysł Industry	802	171	150	75	341	175
górnictwo mining and quarrying	44	15	13	4	15	9
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	704	127	109	67	320	154
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	54	29	28	4	6	12
Budownictwo Construction	76	9	9	9	45	7
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	58	16	16	3	27	5
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	8	2	—	—	4	—
Transport, gospodarka magazynowa i łącz- ność Transport, storage and communication	103	70	63	2	25	4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	46	14	13	9	13	3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	24	22	22	—	1	1

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 563. ^b Wynoszącego ponad 50% kapitału zakładowego danej spółki.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter "Finances of enterprises", item 1 on page 563. ^b Amounting over 50% of the founder's capital of a given company.

TABL. 6 (602). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA

MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

A. GRUNTY PRZEJĘTE I ROZDYSPONOWANE NA TRWAŁE UŻYTKOWANIE W LATACH 1992—2005

LAND INCORPORATED AND DISTRIBUTED FOR PERMANENT USUFRUCT IN 1992—2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. ha In thous. ha	SPECIFICATION
Grunty przejęte	4715,3	Land incorporated
w tym z:		of which from:
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej	3761,3	State farms
Państwowego Funduszu Ziemi	601,8 ^a	National Land Fund
Grunty rozdysponowane na trwałe użytkowanie	1915,8	Land distributed for permanent usufruct
Sprzedane	1585,4	Sold
Oddane nieodpłatnie ^b	304,8	Transferred free of charge ^b
Wniezione do spółek	15,5	Transferred to companies
W inny sposób	10,1	Other methods of distribution

^a Dane po weryfikacji. ^b Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk.

^a Data after verification. ^b Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences.

TABL. 6 (602). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA (dok.)

MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY (cont.)

B. GRUNTY POZOSTAJĄCE W ZASOBIE WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA

Stan w dniu 31 XII

LAND REMAINING IN THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2004	2005	SPECIFICATION
	w tys. ha		in thous. ha		
OGÓŁEM	4114,0	3492,4	2917,2	2799,5	TOTAL
Wydzierżawione	2744,8	2618,4	2305,1	2205,8	Leased
Przekazane:					Transferred:
w trwały zarząd ^c i wieczyste użytkowanie	41,0	121,6	109,2	108,3	for permanent management ^c and perpetual usufruct
w administrowanie ^d	332,9	39,0	3,2	2,4	for administration ^d
Zagospodarowane w inny sposób	—	31,2	15,1	29,9 ^a	Other methods of utilization
Oczekujące na zagospodarowanie	995,3	682,2	484,6	453,1	Awaiting utilization

^a Dane po weryfikacji. ^c W drodze decyzji prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych — na czas oznaczony lub nieoznaczony — państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. ^d Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

^a Data after verification. ^c By a decision of the President of the Agricultural Property Agency — for a defined or non-defined period of time — to state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. ^d Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators.

Source: data of the Agricultural Property Agency.

TABL. 7 (603). RELACJE EKONOMICZNE W 2005 R. W PRYWATYZOWANYCH PODMIOTACH GOSPODARCZYCH^a
ECONOMIC RELATIONS IN 2005 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED IN THE PRIVATIZATION PROCESS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wskaźnik poziomu kosztów ^b Cost level indicator ^b	Wskaźnik rentowności obrotu ^b Turnover profitability rate ^b		SPECIFICATION
		brutto gross	netto net	
	w % in %			
OGÓŁEM	93,6	6,5	5,2	TOTAL
w tym:				of which:
Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych	94,0	6,1	4,6	Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises
Spółki sprywatyzowane w wyniku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej)	91,4	8,6	7,2	Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	93,0	7,0	5,8	of which with foreign capital participation
Spółki uczestniczące w Programie NFI	96,4	3,5	2,6	Companies participating in the NIF Program
Spółki pracownicze ^c	96,8	3,5	2,6	Employee companies ^c
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych	96,0	4,0	2,9	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	92,2	7,8	6,2	of which with foreign capital participation

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 563. ^b Patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 11 na str. 565. ^c Patrz notka ^a do tabl. 4 na str. 703.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter „Finances of enterprises”, item 1 on page 563. ^b See general notes in the chapter „Finances of enterprises”, item 11 on page 565. ^c See footnote ^a to table 4 on page 703.

TABL. 8 (604). PRACUJĄCY W 2005 R. W PRYWATYZOWANYCH PODMIOTACH GOSPODARCZYCH^a

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN 2005 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED IN THE PRIVATIZATION PROCESS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym / Of which					
		przemysł / industry		budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing				
w tys. / in thous.							
OGÓŁEM TOTAL	783,3	582,4	407,4	57,1	30,8	70,0	25,4
w tym: of which:							
Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych <i>Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises</i>	227,2	184,2	57,6	1,7	8,0	19,2	5,4
Spółki sprywatyzowane w wyniku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) <i>Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization</i>	221,7	164,5	131,7	5,8	4,3	33,0	8,6
w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	76,8	70,8	62,5	1,0	1,4	#	#
Spółki uczestniczące w Programie NFI <i>Companies participating in the NIF Program</i>	100,2	88,7	87,3	7,9	1,5	1,7	0,4
Spółki pracownicze ^b <i>Employee companies^b</i>	137,8	59,8	56,6	39,5	14,9	10,6	10,5
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych <i>Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company</i>	42,9	32,8	31,7	2,0	1,7	5,3	0,4
w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	11,8	9,7	9,3	0,3	#	#	—

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”; ust. 1 na str. 563. ^b Patrz notka ^a do tabl. 4 na str. 703.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter "Finances of enterprises", item 1 on page 563. ^b See footnote ^a to table 4 on page 703.

TABL. 9 (605). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
			przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>				spółdzielnie <i>co-operatives</i>	
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
					jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	z łącznym kapitałem prywatnym <i>with exclusive private domestic capital</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		
OGÓŁEM TOTAL	2000 2004 2005	3185040 3576830 3615621	2268 1306 1029	159660 220162 230588	764 672 629	107562 157034 164243	43737 51503 54336	19011 18435 18303	2500952 2763380 2776459
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	2004 2005	83576 86710	23 17	4010 4159	41 40	2486 2546	1297 1367	3216 3143	67979 71093
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ <i>Agriculture and hunting^Δ</i>	2004 2005	61836 65749	20 15	3833 3970	41 40	2368 2421	1243 1309	3214 3141	48727 52557
Leśnictwo ^Δ <i>Forestry^Δ</i>	2004 2005	21740 20961	3 2	177 189	— —	118 125	54 58	2 2	19252 18536
Rybacktwo Fishing	2004 2005	2125 2052	2 2	181 188	6 5	138 146	32 32	13 13	1552 1512
Przemysł Industry	2004 2005	383172 383587	601 487	47505 49186	367 326	31561 32761	11921 12416	2147 2132	291873 290743
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	2004 2005	2089 2209	22 16	781 813	22 19	461 485	189 195	10 11	965 1060
górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu <i>mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	2004 2005	213 248	2 1	114 123	12 9	59 68	18 18	— —	73 99
górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego ^Δ <i>extraction of crude petroleum and natural gas (excluding surveying)^Δ</i>	2004 2005	67 68	1 —	54 54	1 —	23 22	24 25	— —	9 10
górnictwo rud metali <i>mining of metal ores</i>	2004 2005	6 6	— —	5 5	— —	1 1	1 1	— —	1 1
pozostałe górnictwo <i>other mining and quarrying</i>	2004 2005	1803 1887	19 15	608 631	9 10	378 394	146 151	10 11	882 950
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2004 2005	377536 377712	567 462	45223 46787	292 262	30640 31766	11523 11972	2126 2111	289967 288755
produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	2004 2005	34085 33725	59 51	6712 6875	44 34	4857 4971	1504 1561	521 528	20607 20157
produkcja wyrobów tytoniowych <i>manufacture of tobacco products</i>	2004 2005	29 34	— —	24 29	2 2	8 13	12 12	— —	1 2
włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	2004 2005	11707 11734	30 23	1279 1319	23 20	779 814	376 386	101 103	9192 9166
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	2004 2005	42236 40923	25 20	2426 2436	9 10	1598 1630	737 726	290 281	36223 34978

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 9 (605). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies					spółdzielnie co-operatives	
			razem total	w tym of which					
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation			
Przemysł (cd.) Industry (cont.)									
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)									
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	2004 12121 2005 11364	32 25	546 554	8 8	368 380	139 135	80 76	10683 9936	
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	2004 41512 2005 40997	25 24	3367 3477	10 10	2231 2320	1002 1022	69 72	34726 34110	
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	2004 3599 2005 3693	7 6	777 802	1 1	549 576	200 199	31 30	2264 2325	
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	2004 29978 2005 30673	24 20	4656 4848	11 12	3710 3866	738 752	146 146	20272 20757	
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	2004 173 2005 190	— —	127 137	3 2	85 92	22 24	— —	33 39	
produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	2004 4383 2005 4500	10 9	1740 1808	17 14	1116 1145	500 531	47 46	1848 1895	
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	2004 15571 2005 15609	9 7	2935 3077	7 5	1963 2062	875 913	84 84	10218 10126	
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	2004 22132 2005 21712	68 55	3038 3065	15 12	2046 2072	746 744	75 74	16340 15989	
produkcja metali manufacture of basic metals	2004 1242 2005 1329	6 5	573 590	14 12	317 327	148 157	11 11	494 558	
produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	2004 52145 2005 53327	47 38	4817 5142	21 20	3146 3359	1322 1439	206 205	42915 43737	
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	2004 22376 2005 22722	131 106	3542 3669	59 53	2214 2302	807 869	91 93	16541 16776	
produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	2004 1857 2005 1879	3 3	413 421	— —	279 289	116 113	1 1	1175 1182	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 9 (605). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
			razem total	w tym of which					
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z łącznym kapitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital				
Przemysł (dok.) Industry (cont.)									
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ 2004 manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. 2005	7833 8246	21 16	1301 1361	8 7	866 903	343 366	60 60	5619 5946	
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych 2004 manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus 2005	5510 5522	10 6	795 788	7 7	557 549	179 183	19 16	4226 4253	
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków 2004 manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks 2005	15627 15602	18 15	1263 1303	8 7	837 866	319 331	30 29	12938 12884	
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep 2004 manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers 2005	2495 2483	5 5	702 735	8 8	336 352	320 342	28 27	1436 1383	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego 2004 manufacture of other transport equipment 2005	5707 6333	15 12	759 801	12 13	470 492	182 195	19 19	4675 5250	
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ 2004 manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. 2005	43122 42817	19 14	2710 2781	5 5	1815 1862	768 792	214 206	36458 36074	
przetwarzanie odpadów 2004 recycling 2005	2096 2298	3 2	721 769	— —	493 524	168 180	3 4	1083 1232	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 2004 Electricity, gas and water supply 2005	3547 3666	12 9	1501 1586	53 45	460 510	209 249	11 10	941 928	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 2004 electricity, gas, steam and hot water supply 2005	2182 2239	5 2	1055 1128	49 41	406 455	202 241	11 10	851 824	
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody 2004 collection, purification and distribution of water 2005	1365 1427	7 7	446 458	4 4	54 55	7 8	— —	90 104	
Budownictwo 2004 Construction 2005	355575 358018	219 177	22778 23761	29 30	17851 18623	3565 3761	906 921	308260 309784	

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

710 Proces prywatyzacji gospodarki

TABL. 9 (605). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			spółki handlowe commercial companies				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	spółdzielnie co-operatives	
			razem total	w tym of which					
				jednosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym with exclusive domestic capital				
Handel i naprawy^Δ Trade and repair^Δ	2004 1189174 2005 1185282	143 105	79629 82136	36 35	57214 58791	20648 21467	3297 3198	981094 975353	
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	2004 125389 2005 127547	18 17	6502 6791	8 9	5191 5399	1105 1183	91 95	105120 106869	
Handel hurtowy i komisowy ^Δ Wholesale and commission trade ^Δ	2004 276592 2005 276693	93 66	55885 57371	24 22	39487 40310	15212 15811	1016 982	177785 176511	
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	2004 787193 2005 781042	32 22	17242 17974	4 4	12536 13082	4331 4473	2190 2121	698189 691973	
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	2004 113085 2005 114842	10 9	4637 5049	10 10	2772 3109	1620 1679	41 46	91963 93045	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	2004 263162 2005 261520	165 119	10251 10908	76 81	7028 7424	2489 2728	232 229	239117 236601	
Transport lądowy i nurociagowy Land and pipeline transport	2004 236150 2005 232574	145 101	4693 5098	63 68	3245 3472	1063 1225	182 179	221493 217433	
Transport wodny Water transport	2004 796 2005 874	2 2	109 115	3 2	55 61	39 38	—	541 613	
Transport lotniczy Air transport	2004 119 2005 122	—	72 76	—	46 49	18 20	—	12 11	
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ	2004 21399 2005 22148	17 15	4363 4492	9 10	2931 3004	1177 1229	42 42	13883 14441	
Poczta i telekomunikacja Post and telecommunications	2004 4698 2005 5802	1 1	1014 1127	1 1	751 838	192 216	8 8	3188 4103	
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	2004 129009 2005 129366	1 1	4415 4779	7 5	3517 3816	633 683	938 924	118976 118808	
Pośrednictwo finansowe, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalno-rentowych Financial intermediation, except insurance and pension funding	2004 14303 2005 16122	1 1	2267 2473	4 3	1749 1929	347 364	935 920	9029 10488	
Ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej Insurance and pension funding, except compulsory social security	2004 834 2005 816	—	143 140	—	65 63	70 69	—	626 610	
Działalność pomocnicza związana z pośrednictwem finansowym i ubezpieczeniami Activities auxiliary to financial intermediation	2004 113872 2005 112428	—	2005 2166	3 2	1703 1824	216 250	3 4	109321 107710	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 9 (605). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWE^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity	
			razem total	spółki handlowe commercial companies			spółdzielnie co-operatives			
				w tym of which	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation
Obsługa nieruchomości i firm^Δ Real estate, renting and business activities	2004 565310 2005 583777	135 105	36838 39834	48 44	26941 28959	7817 8624	7370 7418	377398 385679		
Obsługa nieruchomości Real estate activities	2004 137759 2005 148721	19 18	7100 8240	22 19	4498 5185	1932 2299	6777 6823	17927 19358		
Wynajem maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczanie artykułów użytku osobistego i domowego Renting of machinery and equipment with out operator and of personal and household goods	2004 9926 2005 9929	— —	695 736	1 1	409 434	250 267	20 18	7958 7926		
Informatyka Computer and related activities	2004 44347 2005 46780	4 1	4374 4647	2 2	3293 3464	843 930	24 26	35531 37662		
Działalność badawczo-rozwojowa Research and development	2004 1559 2005 1799	3 3	434 491	1 2	310 338	78 94	12 12	692 868		
Działalność gospodarcza pozostała Other business activities	2004 371719 2005 376548	109 83	24235 25720	22 20	18431 19538	4714 5034	537 539	315290 319865		
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ Public administration and defence; compulsory social security	2004 25301 2005 25694	— 30	30 30	— —	18 19	2 2	— —	32 34		
Edukacja	2004 87980 2005 91967	— —	1579 1694	1 1	1218 1303	278 302	34 36	38704 40612		
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . Health and social work	2004 151523 2005 156612	— —	3473 3744	25 25	3002 3235	290 318	73 76	132371 136924		
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	2004 227803 2005 236143	7 7	4836 5120	26 27	3288 3511	911 957	168 167	114061 116271		
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities	2004 6311 2005 6452	2 2	1067 1123	1 2	548 605	148 147	8 10	4249 4337		
Działalność organizacji członkowskich ^Δ Activities of membership organizations n.e.c.	2004 76114 2005 80201	— —	18 22	— —	12 16	3 3	47 49	31 33		
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem Recreational, cultural and sporting activities	2004 70773 2005 72749	3 3	2969 3118	25 25	2186 2293	558 586	35 35	40133 40211		
Działalność usługowa, pozostała Other service activities	2004 74605 2005 76741	2 2	782 857	— —	542 597	202 221	78 73	69648 71690		
Organizacje i zespoły eksterytorialne Extra-territorial organizations and bodies	2004 35 2005 51	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —		

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

712 Proces prywatyzacji gospodarki

TABL. 10 (606). SPÓŁKI WEDŁUG FORM PRAWNYCH ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES BY LEGAL STATUS RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne ^a Others ^a	
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships	komandytowe limited partnerships	partnerские professional partnerships	komandytowo-akcyjne joint stock-limited partnerships			
OGÓŁEM	2000	8105	150284	839	432	—	—	302717	1641	
TOTAL	2004	498920	8633186431	23381	964	730	23	276897	1861	
	2005	509894	8607195029	24847	1213	849	43	277422	1884	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2004	8434	70	3806	128	5	1	—	3220	1204
Agriculture, hunting and forestry	2005	8529	69	3943	140	6	1	—	3146	1224
Rolnictwo i łowiectwo ^Δ	2004	6404	69	3658	100	5	1	—	1467	1104
Agriculture and hunting ^Δ	2005	6558	68	3784	111	6	1	—	1470	1118
Leśnictwo ^Δ	2004	2030	1	148	28	—	—	—	1753	100
Forestry ^Δ	2005	1971	1	159	29	—	—	—	1676	106
Rybacktwo	2004	544	4	165	11	—	—	1	363	—
Fishing	2005	516	5	171	11	—	—	1	328	—
Przemysł	2004	87401	2735	40000	4662	105	—	3	39649	247
Industry	2005	89003	2690	41440	4920	132	—	4	39572	245
Górnictwo	2004	1092	77	668	35	1	—	—	311	—
Mining and quarrying	2005	1120	78	696	36	3	—	—	307	—
górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	2004	138	18	92	3	1	—	—	24	—
mining of coal and lignite; extraction of peat	2005	147	19	100	2	2	—	—	24	—
górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego ^Δ	2004	57	3	48	3	—	—	—	3	—
extraction of crude petroleum and natural gas (excluding surveying) ^Δ	2005	57	3	48	3	—	—	—	3	—
górnictwo rud metali	2004	5	2	3	—	—	—	—	—	—
mining of metal ores	2005	5	2	3	—	—	—	—	—	—
pozostałe górnictwo	2004	892	54	525	29	—	—	—	284	—
other mining and quarrying	2005	911	54	545	31	1	—	—	280	—
Przetwórstwo przemysłowe	2004	84311	2514	38009	4603	95	—	2	39087	1
Manufacturing	2005	85790	2468	39343	4857	116	—	3	39002	1
produkcja artykułów spożywczych i napojów	2004	12860	406	5019	1272	15	—	—	6148	—
manufacture of food products and beverages	2005	12952	398	5137	1322	17	—	1	6077	—
produkcja wyrobów tytoniowych	2004	28	8	16	—	—	—	—	4	—
manufacture of tobacco products	2005	32	8	21	—	—	—	—	3	—
włókiennictwo	2004	2371	130	1015	133	1	—	—	1092	—
manufacture of textiles	2005	2428	126	1045	147	1	—	—	1109	—
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	2004	5586	82	2151	189	4	—	—	3160	—
manufacture of wearing apparel and fur- nery ^Δ	2005	5532	76	2162	195	3	—	—	3096	—

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 10 (606). SPÓŁKI WEDŁUG FORM PRAWNYCH ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES BY LEGAL STATUS RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne ^a Others ^a
		akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną od- powie- dział- nością limited liabi- lity	jawne unli- mited part- ners- hips	ko- man- dytowe limited part- ners- hips	part- ner- skie profes- sional part- ners- hips	ko- man- dyto- wo-ak- cyjne joint stock- limited part- ners- hips		
Przemysł (cd.) Industry (cont.)									
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)									
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	2004 1301 2005 1304	35 32	432 438	75 80	4 4	— —	— —	755 750	— —
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	2004 6660 2005 6758	92 93	2984 3074	284 300	7 10	— —	— —	3293 3281	— —
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	2004 1288 2005 1323	49 49	612 632	115 118	1 3	— —	— —	511 521	— —
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	2004 9468 2005 9674	203 201	4093 4259	334 358	26 30	— —	— —	4812 4826	— —
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	2004 139 2005 149	20 21	103 112	3 4	1 —	— —	— —	12 12	— —
produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	2004 2439 2005 2509	138 134	1475 1539	123 130	3 4	— —	1 1	699 701	— —
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	2004 5238 2005 5368	112 110	2386 2513	428 444	9 10	— —	— —	2303 2291	— —
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	2004 5635 2005 5580	207 200	2597 2617	228 242	6 6	— —	— —	2597 2515	— —
produkcja metali manufacture of basic metals	2004 729 2005 753	71 72	457 471	44 46	1 1	— —	— —	156 163	— —
produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	2004 8937 2005 9303	185 188	4145 4436	480 507	7 11	— —	— —	4120 4161	— —
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	2004 5571 2005 5701	262 251	3044 3163	232 249	3 5	— —	1 1	2028 2031	1 1
produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	2004 666 2005 680	28 29	353 360	32 32	— —	— —	— —	253 259	— —

^a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

^a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 10 (606). SPÓŁKI WEDŁUG FORM PRAWNYCH ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES BY LEGAL STATUS RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne ^a Others ^a
		akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną od- pwie- dział- nością limited liabi- lity	jawne unli- mited- part- ner- ships	ko- man- dytowe limited part- ner- ships	part- ner- skie profes- sional part- ner- ships	ko- man- dyto- wo-ak- cyjne joint stock- limi- ted part- ner- ships		
Przemysł (dok.) Industry (cont.)									
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	2004 2120 2005 2209	88 86	1107 1158	102 111	4 6	— —	— —	819 848	— —
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus	2004 1248 2005 1238	59 60	702 693	33 34	1 1	— —	— —	453 450	— —
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i ze- garków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	2004 2603 2005 2636	60 58	1130 1160	73 84	— 1	— —	— —	1340 1333	— —
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2004 1019 2005 1061	50 50	593 622	59 62	— 1	— —	— —	317 326	— —
produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego manufacture of other transport equipment	2004 993 2005 1044	62 63	658 696	38 41	1 1	— —	— —	234 243	— —
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	2004 6411 2005 6502	113 109	2306 2367	290 304	1 1	— —	— —	3701 3721	— —
przetwarzanie odpadów recycling	2004 1001 2005 1054	54 54	631 668	36 47	— —	— —	— —	280 285	— —
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	2004 1998 2005 2093	144 144	1323 1401	24 27	9 13	— —	1 1	251 263	246 244
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	2004 1277 2005 1364	131 131	893 959	22 25	9 13	— —	— —	222 236	— —
popiół, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	2004 721 2005 729	13 13	430 442	2 2	— —	— —	1 1	29 27	246 244
Budownictwo Construction	2004 45910 2005 46836	1031 1022	20138 21004	1572 1684	36 50	— —	1 1	22893 22837	239 238

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 10 (606). SPÓŁKI WEDŁUG FORM PRAWNYCH ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES BY LEGAL STATUS RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Handlowe Commercial					Cywilne Civil law partnerships	Inne ^a Others ^a	
			akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną od- powie- dzial- nością limited liabi- lity	jawne unli- mited- part- ner- ships	ko- man- dytowe limited part- ner- ships	part- ner- skie profes- sional part- ner- ships			ko- man- dyto- wo-ak- cyjne joint stock- limited part- ner- ships
Handel i naprawy ^Δ	2004	203815	1822	64558	13009	230	4	6	124186	—
Trade and repair ^Δ	2005	205815	1797	66527	13483	314	5	10	123678	1
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ	2004	20133	140	4862	1485	15	—	—	13631	—
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	2005	20537	143	5082	1548	18	—	—	13746	—
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	2004	96945	1417	47372	6978	113	—	5	41060	—
Wholesale and commission trade ^Δ	2005	98404	1378	48666	7177	142	—	8	41033	—
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	2004	86737	265	12324	4546	102	4	1	69495	—
Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	2005	86874	276	12779	4758	154	5	2	68899	1
Hotele i restauracje	2004	20284	90	4151	369	27	—	—	15647	—
Hotels and restaurants	2005	20961	90	4472	460	27	—	—	15912	—
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2004	23242	347	8886	995	22	—	1	12991	—
Transport, storage and communication	2005	24154	349	9462	1067	29	—	1	13246	—
Transport lądowy i rurociągowy	2004	14243	114	3911	659	8	—	1	9550	—
Land and pipeline transport	2005	14770	119	4256	708	14	—	1	9672	—
Transport wodny	2004	249	15	91	3	—	—	—	140	—
Water transport	2005	254	15	97	3	—	—	—	139	—
Transport lotniczy	2004	77	9	61	2	—	—	—	5	—
Air transport	2005	80	8	66	2	—	—	—	4	—
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	2004	7179	120	3960	274	9	—	—	2816	—
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ	2005	7370	119	4074	289	10	—	—	2878	—
Poczta i telekomunikacja	2004	1494	89	863	57	5	—	—	480	—
Post and telecommunications	2005	1680	88	969	65	5	—	—	553	—
Pośrednictwo finansowe	2004	7931	727	3332	318	29	8	1	3510	6
Financial intermediation	2005	8327	734	3609	388	38	8	2	3542	6
Pośrednictwo finansowe, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalno-rentowych	2004	3221	432	1750	68	17	—	—	954	—
Financial intermediation, except insurance and pension funding	2005	3461	423	1924	104	21	—	1	988	—
Ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej	2004	175	92	50	1	—	—	—	26	6
Insurance and pension funding, except compulsory social security	2005	171	90	47	3	—	—	—	25	6
Działalność pomocnicza związana z pośrednictwem finansowym i ubezpieczeniami	2004	4535	203	1532	249	12	8	1	2530	—
Activities auxiliary to financial intermediation	2005	4695	221	1638	281	17	8	1	2529	—

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

716 Proces prywatyzacji gospodarki

TABL. 10 (606). SPÓŁKI WEDŁUG FORM PRAWNYCH ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES BY LEGAL STATUS RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne ^a Others ^a	
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unilimited-partnerships	komandytowe limited partnerships	partnerские professional partnerships	komandytowo-akcyjne joint stock-limited partnerships			
Obsługa nieruchomości i firm^Δ Real estate, renting and business activities	2004 2005	71425 74791	1457 1485	32870 33372	1782 2064	473 572	247 320	9 21	34562 34924	25 33
Obsługa nieruchomości	2004 2005	10791 12146	337 367	6419 7435	295 353	45 71	3 4	1 10	3669 3877	22 29
Wynajem maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczanie artykułów użytku osobistego i domowego <i>Renting of machinery and equipment with out operator and of personal and household goods</i>	2004 2005	1908 1944	48 48	615 652	29 33	3 3	— —	— —	1213 1208	— —
Informatyka	2004 2005	8752 9043	275 281	3868 4098	217 253	14 14	— —	— 1	4378 4396	— —
Działalność badawczo-rozwojowa	2004 2005	528 593	12 13	406 458	16 18	— 1	— 1	— —	94 102	— —
Działalność gospodarcza pozostała	2004 2005	49446 51065	785 776	21562 22729	1225 1407	411 483	244 315	8 10	25208 25341	3 4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ Public administration and defence; compulsory social security	2004 2005	44 46	4 4	26 26	— —	— —	— —	— —	13 15	1 1
Edukacja	2004 2005	4482 4678	29 30	1431 1520	109 132	10 9	— 2	— 1	2903 2984	— —
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	2004 2005	11447 11964	55 54	2723 2892	213 269	11 14	470 513	1 2	7974 8220	— —
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	2004 2005	13955 14273	262 278	4345 4591	213 229	16 22	— —	— —	8980 9017	139 136
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i>	2004 2005	1671 1735	36 41	962 1011	69 71	— —	— —	— —	469 482	135 130
Działalność organizacji członkowskich ^Δ <i>Activities of membership organizations n.e.c.</i>	2004 2005	29 35	3 3	15 19	— —	— —	— —	— —	7 7	4 6
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2004 2005	7407 7558	215 224	2660 2795	80 80	14 19	— —	— —	4438 4440	— —
Działalność usługowa, pozostała	2004 2005	4848 4945	8 10	708 766	64 78	2 3	— —	— —	4066 4088	— —
Organizacje i zespoły eksterytorialne Extra-territorial organizations and bodies	2004 2005	1 1	— —	— —	— —	— —	— —	— —	1 1	— —

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

Uwagi ogólne

1. W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów, dostępne do końca sierpnia 2006 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz wyspecjalizowanych organizacji ONZ, jak: FAO, UNESCO, WHO, ILO. Korzystano także z publikacji OECD, UE, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów. Wykaz źródeł podano w ust. 19 niniejszych uwag, natomiast pod tablicami — odsyłacze numerowe do „Wykazu”, wskazujące na konkretne źródło informacji.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

W niniejszej edycji Rocznika zrezygnowano z publikowania danych o uczniach i studentach oraz odbiornikach radiowych i telewizyjnych na 1000 ludności prezentowanych w tabl. 1 (z uwagi na brak aktualnych danych) oraz o wyborach do Parlamentu Europejskiego.

2. W tablicach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów, uwzględniono ok. 45 państw z pięciu kontynentów, w tym kraje należące do UE.

Wszystkie kraje świata uwzględniono wyłącznie w tabl. 8 podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców.

W tablicach dotyczących artykułów rolnych i produkcji wyrobów przemysłowych uwzględniono kraje, których udział w świecie w ostatnim prezentowanym roku wynosi 0,5% i więcej. Dane dla Polski, bez względu na ich udział w świecie, zamieszczono we wszystkich tablicach.

Informacje podano w alfabetycznym układzie krajów.

3. W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i Europie** (tabl. 4 i 5) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów autonomicznych, niesamodzielnych i zależnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Do 1991 r. do **Europy** zaliczano cały obszar **b. ZSRR**. Od 1992 r. z obszaru b. ZSRR do Europy zalicza się Białoruś, Estonię, Litwę, Łotwę, Moldowę, Rosję i Ukrainę, a do Azji — Armenię, Azerbejdżan, Gruzję, Kazachstan,

General notes

1. In the compilation of the chapter data the latest publications of international organizations and individual countries, available at the end of August 2006, were used. Publications and databases of the United Nations (UN) as well as specialized organizations of the UN, i.e., FAO, UNESCO, WHO and ILO, comprise the basic source material. Also publications of OECD, EU, IMF, the World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries were used. The list of sources is presented in item 19 of the notes, while under the tables, numbered references to the list indicate the specific source of information.

Methodological differences occurring between statistics of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.

Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — if not noted otherwise — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.

In this edition of the Yearbook it was ceased publication of data concerning pupils and students, radio and television receivers per 1000 population presented in table 1 (due to the lack of current data) as well as elections of the European Parliament.

2. In tables, which present data for particular countries, approximately 45 countries of five continents have been given, of which countries belonging to the EU.

All countries of the world have been presented only in table 8, including data regarding area, population as well as the name of the capital and the number of its population.

In the tables concerning agricultural products and the manufacture of industrial goods, those countries were included whose share in world production in the last presented year is 0,5% and more. Data for Poland, regardless of their share in the world, were included in all tables.

Information is presented in alphabetical order by country.

3. Calculating **Poland's place in the world and in Europe** (tables 4 and 5), all countries excluding autonomous and depended territories have been considered. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

Until 1991, the entire area of the former USSR was included in **Europe**. Since 1992, from the area of the former USSR, only Belarus, Estonia, Lithuania, Latvia, the Republic of Moldova, Russian Federation and Ukraine have been included in Europe, while Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and

Kirgizstan, Tadżykistan, Turkmenistan oraz Uzbekistan. Wymienione kraje, z wyjątkiem Estonii, Litwy i Łotwy należą do powołanej na podstawie porozumienia z 8 XII 1991 r. **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)**.

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Hongkongu, Macau i Prowincji Tajwan.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

Jugosławia z dniem 4 II 2003 r. zmieniła nazwę na **Serbia i Czarnogóra**.

Turcję — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

4. Ugrupowanie gospodarcze — Unia Europejska (UE) obejmuje kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalie, Szwecję, W. Brytanię i Włochy oraz od 1 V 2004 r.: Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Polskę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry.

Dane prezentowane w tabl. 6. za lata 2000 i 2005 podano jako dane zbiorcze dla wszystkich 25 krajów — członków UE. Podstawowym źródłem danych do tej tablicy jest baza danych EUROSTAT-u (Biuro Statystyczne Wspólnot Europejskich) — NewCronos, w związku z czym niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działu i Rocznika.

5. Dane w tabl. 1 dotyczące:

1) **ludności** grupowane są według kontynentów oraz, zgodnie ze stosowanym przez ONZ i ILO podziałem świata, na:

a) regiony bardziej rozwinięte, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię i b. ZSRR;

b) regiony mniej rozwinięte, do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;

2) **problematyki gospodarczej** grupowane są według kontynentów oraz według poziomu rozwoju gospodarczego krajów, tj. w podziale na kraje rozwinięte i rozwijające się gospodarczo. Zakres podmiotowy obu grup, tj. przyporządkowanie konkretnych krajów do każdej grupy jest różny dla poszczególnych zagadnień.

Dla informacji dotyczących **rolnictwa** oraz **produktu krajowego brutto** przyjęto podział świata według kontynentów.

Dla danych dotyczących **dynamiki produkcji przemysłowej**, oprócz podziału według kontynentów, przyjęto zgodnie ze stosowanym przez ONZ następujący podział świata:

— kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji (Izrael i Japonię), Europy, Oceanii (Australię i Nową Zelandię),

— kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej.

Dla danych o **handlu zagranicznym** przyjęto zgodnie ze stosowanym przez ONZ następujący podział świata:

Uzbekistan have been included in Asia. Mentioned countries, excluding Estonia, Lithuania and Latvia, belong to the Commonwealth of Independent States (CIS), established on the basis of the agreement of 8 XII 1991.

Data for China — unless otherwise stated — do not include Hong Kong, Macao and Taiwan Province.

Data for Cyprus — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.

Yugoslavia since 4 II 2003 has changed its name for Serbia and Montenegro.

Turkey — unless otherwise stated — has been included in Asia.

4. Economic grouping — the European Union (EU) includes the countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy as well as since 1 V 2004: Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary.

Data in table 6 for years 2000 and 2005 have been presented as aggregate data for all 25 countries — members of the EU. The main source of data for this table was EUROSTAT's (the Statistical Office of the European Communities) database — NewCronos and in this connection some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook.

5. Data in table 1 concerning:

1) **population** are grouped according to continents as well as according to the division of the world adopted by the UN and ILO, i.e.:

a) regions more developed, to which have been included countries of North America and Europe as well as Australia, Japan, New Zealand and the former USSR;

b) less developed regions, to which have been included countries not mentioned above;

2) **economic issues** are grouped according to continents as well as according to the economic development level, i.e., into developed countries and developing countries. The subject scope of both groups, i.e. the assignment of specific countries to each group varies according to individual issues.

For information regarding agriculture, as well as gross domestic product the division of the world according to continents was adopted.

For data concerning indices of industrial production, apart from the division according to continents, the following division of the world has been adopted in accordance with that used by the UN:

— developed countries, to which have been included the countries of Africa (South Africa), North America (Canada and the United States), Asia (Israel and Japan), Europe, Oceania (Australia and New Zealand),

— developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above, countries of Africa, Asia, Oceania as well as countries of Central and South America.

For data concerning foreign trade, the following division of the world has been adopted, in accordance with that used by the UN:

- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki Południowej (Rep. Pd. Afryki; w latach 1990 i 1995 — kraje należące do Południowoafrykańskiej Unii Celnej, tj.: Botswana, Lesotho, Namibie, Rep. Pd. Afryki i Suazi), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji (Izrael i Japonię), Europy Zachodniej (Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Islandię, Luksemburg, Maltę, Niderlandy, Niemcy, Norwegię, Portugalię, Szwajcarię, Szwecję, W. Brytanię oraz Włochy), Oceanii (Australię i Nową Zelandię),
- kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej, a także następujące kraje Europy: Bośnię i Hercegowinę, Chorwację, Macedonię, Serbię i Czarnogórę, Słowenię,
- kraje Europy Środkowo-Wschodniej, do których zaliczono: Albanie, Białoruś, Bułgarię, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdowę, Polskę, Republikę Czeską, Rosję, Rumunię, Słowację, Ukrainę i Węgry. Kraje z tej grupy nie są ujmowane w statystykach handlu zagranicznego w cenach stałych.

6. Dane o liczbie pracujących, wypadkach przy pracy, produkcji przemysłowej oraz wartości dodanej brutto **według rodzajów działalności** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3).

W tabelach 21 i 23 pogrupowano sekcje tej klasyfikacji, jak następuje:

- **rolnictwo, leśnictwo i rybactwo**, obejmujące sekcję A „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo” oraz sekcję B „Rybactwo”,
- **handel i naprawy, hotele i restauracje**, obejmujące sekcję G „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego” oraz sekcję H „Hotele i restauracje”,
- **pośrednictwo finansowe, obsługa nieruchomości i firm**, obejmujące sekcję J „Pośrednictwo finansowe” oraz sekcję K „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

Pod pojęciem „**przemysł**”, zgodnie z klasyfikacją ISIC — Rev. 3 rozumie się następujące sekcje: C „Górnictwo”, D „Przetwórstwo przemysłowe” i E „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

7. **Powierzchnia. Ludność** — dane o powierzchni i ludności kontynentów podano na podstawie szacunków ONZ.

Dane o **powierzchni krajów** obejmują powierzchnię lądów oraz wód wewnątrz krajów, bez niektórych niezamieszkałych terenów podbiegunowych i wysp.

Dane o **ludności krajów** — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą szacunku według stanu na środek danego roku. Dane o ludności stolic (głównych miast) dotyczą miast w oficjalnych granicach administracyjnych. Liczba ludności miast jest badana nieregularnie i często nie jest określona data spisu lub szacunku.

Podziału na **kraje niezależne oraz terytoria autonomiczne, niesamodzielne i zależne** dokonano na podstawie danych zawartych w rocznikach statystycznych ONZ, w których zastosowano kryte-

- *developed countries, which include countries in: Southern Africa (South Africa, in 1990 and 1995 — member countries of the Southern African Customs Union, i.e.: Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland), North America (Canada and the United States), Asia (Israel and Japan), Western Europe (Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Iceland, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Germany, Norway, Portugal, Switzerland, Sweden, the United Kingdom, and Italy) Oceania (Australia and New Zealand),*
- *developing countries, to which have been included all the others, not mentioned above, countries of Africa, Asia, Oceania, countries of Central and South America as well as the following countries of Europe: Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Slovenia,*
- *countries of Central and Eastern Europe, which include: Albania, Belarus, Bulgaria, Estonia, Lithuania, Latvia, Moldova, Poland, the Czech Republic, Russian Federation, Romania, Slovakia, Ukraine and Hungary. Countries from this group are not included in the statistics of foreign trade in constant prices.*

6. Data concerning employment, occupational injuries, industrial production as well as gross value added have been presented **according to kinds of activity**, in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3).

In the tables 21 and 23 there are presented the following groups of sections of this classification:

- **agriculture, forestry and fishing** including section A "Agriculture, hunting and forestry" and section B "Fishing",
- **trade and repair, hotels and restaurants** including section G "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods" as well as section H "Hotels and restaurants",
- **financial intermediation, real estate and business activities** including section J "Financial intermediation" and section K "Real estate, renting and business activities".

The term "**industry**", in accordance with the ISIC — Rev. 3 classification is understood as the following sections: C "Mining and quarrying", D "Manufacturing" and E "Electricity, gas and water supply".

7. **Area. Population** — data concerning the area and population of continents have been presented on the basis of the UN estimates.

Data concerning the **area of countries** include the land areas as well as the inland waters of countries, excluding some uninhabited polar areas and islands.

Data concerning the **population of countries** — unless otherwise stated — are mid-year estimates. Data concerning capital cities (main cities) relate to cities in official administrative boundaries. Population of the cities is not surveyed regularly and the date of the census or estimate is often not indicated.

The division into **independent countries as well as autonomous and dependent territories** has

ria formalne. Jako państwa niezależne podano kraje, które posiadały status kraju formalnie niepodległego do dnia 31 XII 2005 r.

Jako **wielkie miasta świata** podano te miasta, które według ostatnich dostępnych danych liczyły — w granicach administracyjnych lub w zespole miejskim — 2 miliony i więcej ludności.

8. Ochrona środowiska naturalnego — informacje o **ludności obsługiwanej przez komunalne oczyszczalnie ścieków** dotyczą ludności w mieszkaniach połączonych kanalizacją z publicznymi oczyszczalniami ścieków. Dane nie obejmują ludności, której mieszkania były podłączone do kanalizacji odprowadzającej nieoczyszczone ścieki bezpośrednio do wód.

Dane o **emisji zanieczyszczeń powietrza** odnoszą się tylko do emisji ze źródeł antropogenicznych, wśród których wyróżnia się źródła mobilne (transport i inne) oraz źródła stacjonarne (elektrownie, procesy spalania, procesy przemysłowe i inne).

Dane o **odpadach komunalnych wytworzonych** dotyczą odpadów zbieranych przez służby miejskie lub ich zarządy. Są to odpady z gospodarstw domowych, sklepów, biur, szkół, budynków administracji oraz małych przedsiębiorstw.

Ocenę **stopnia uszkodzenia drzew** podano według metody bioindykacyjnej, która przyjmuje jako decydujące kryteria ubytek (defoliację) i odbarwienie aparatu asymilacyjnego koron drzew.

9. Praca — ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za **pracujące** lub **bezrobotne**, zgodnie z przyjętymi przez ILO definicjami podanymi poniżej.

W większości krajów (w tym w Polsce), dane o ludności aktywnej zawodowo dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej. Dane dla Brazylii dotyczą ludności w wieku 10 lat i więcej, dla Meksyku — 12 lat i więcej, dla Chin, Hiszpanii, Stanów Zjednoczonych i W. Brytanii — 16 lat i więcej, dla Danii — 15—66 lat, dla Rosji — 15—72 lata, dla Ukrainy — 15—70 lat, dla Estonii, Finlandii, Łotwy i Węgier — 15—74 lata, dla Szwecji — 16—64 lata, dla Norwegii — 16—74 lata.

Niektóre kraje prezentują dane tylko o cywilnej ludności aktywnej zawodowo, w części krajów do pracujących zalicza się również zawodowych wojskowych.

Źródłem danych o ludności aktywnej zawodowo (o pracujących i bezrobotnych) — jeśli nie zaznaczono inaczej — są badania reprezentacyjne siły roboczej. W większości krajów dane o pracujących i bezrobotnych dotyczą przeciętnych w roku, jedynie w kilku z nich odnoszą się do określonej daty lub okresu. Dla Polski źródłem danych jest Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności — BAEL (patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”, ust. 1 na str. 225). Dane do 2002 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego 1988 r., od 2003 r. — na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; dane od 2003 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Do **pracujących** zalicza się osoby, które w badanym okresie wykonywały pracę zarobkową przez przynajmniej 1 godzinę, tzn. prowadziły własną działalność gospodarczą (zatrudniając co najmniej 1 pracownika najemnego), pracowały na własny rachunek, były zatrudnione w charakterze pracow-

been presented on the basis of data contained in the UN statistical yearbooks, in which formal criteria were used. Countries which were formally independent until 31 XII 2005 have been presented as independent countries.

*Presented as **large cities of the world** are those cities which, according to the latest accessible data, had a population of 2 million and more within administrative boundaries or the urban agglomeration.*

8. Environmental protection — information regarding the population served by waste water municipal treatment plants concerns the population in dwellings connected to public waste treatment plants through a sewage system. Data do not include the population, the dwellings of which were connected to a sewage system discharging untreated sewage directly into waters.

*Data on **emission of air pollutants** refer to man-made emissions only. Emission sources are divided into mobile sources such as road transport and others and stationary sources such as power stations, combustion, industrial processes and others.*

*Data on **municipal wastes generated** concern waste originating from households, commerce and trade, office buildings, schools, hospitals, government buildings and small business.*

The degree of trees damage is given according to the bioindication method, which uses depletion (defoliation) and decolouration of the assimilatory organs of tree-tops.

9. Labour — the economically active population includes all persons acknowledged as **employed** or **unemployed**, in accordance with the definitions adopted by ILO and presented below.

In the majority of countries (including Poland), data regarding the economically active population concern the population aged 15 and more. Data for Brazil concern population aged 10 years and more, for Mexico — 12 years and more, for China, Spain, United States and United Kingdom — 16 years and more, for Denmark — 15—66 years, for Russian Federation — 15—72 years, for Ukraine — 15—70 years, for Estonia, Finland, Latvia and Hungary — 15—74 years, for Sweden — 16—64 years, for Norway — 16—74 years.

Some countries present data regarding only civil economically active population, some of them include also the professional military personnel.

The source of data regarding the economically active population (employed and unemployed) — unless otherwise indicated — are labour force sample surveys. In most countries data regarding the employed and unemployed concern annual averages, only in some of them they refer to a given date or period. The source of data for Poland is Labour Force Survey — LFS (see general notes to the "Labour market" chapter, item 1, on page 225). Data until 2002 have been generalized basing on population balance compiled using the results of the National Census 1988, since 2003 — on the basis of the Population and Housing Census 2002, starting 2003 data are not fully comparable with data for previous years.

Employment — the employed are persons who, within a surveyed period, performed paid labour for at least 1 hour, i.e., conducted economic activity (employing at least 1 hired worker), were self-

nika najemnego na podstawie stosunku pracy, pomagały bez umownego wynagrodzenia w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej lub uczyły się zawodu otrzymując wynagrodzenie. Osoby, które tymczasowo nie wykonywały pracy z powodu choroby, urlopu wypoczynkowego, macierzyńskiego, strajku, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych są również zaliczone do pracujących, pod warunkiem że zachowały formalny związek z pracodawcą.

Bezrobotni to osoby, które w badanym okresie nie były pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe (zdolne) ją podjąć.

W tabl. 6 zaprezentowano **zharmonizowaną stopę bezrobocia**, zgodnie z ujednoliconą metodologią stosowaną przez EUROSTAT. Dane dla Polski obliczane są w oparciu o kwartalne wyniki Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) oraz miesięczne dane z bezrobocia rejestrowanego.

Dane dotyczące **poszkodowanych w wypadkach przy pracy** obejmują liczbę osób poszkodowanych w wypadkach powodujących absencję. Dane dla Australii, Belgii, Brazylii, Cypru, Estonii, Finlandii, Francji, Grecji, Kanady, Malty, Niemiec, Republiki Korei, Szwajcarii i Włoch dotyczą wypadków, za które wypłacono odszkodowanie; dla Australii, Bułgarii, Estonii, Kanady, Malty, Meksyku, Republiki Korei, Stanów Zjednoczonych, Szwajcarii i Turcji dane zostały podane łącznie z chorobami zawodowymi; dla Belgii (w sektorze prywatnym), Brazylii, Bułgarii, Cypru, Estonii, Grecji, Litwy, Meksyku, Niemiec, Republiki Korei, Rosji, Rumunii, Słowenii i Włoch — łącznie z wypadkami w drodze do i z pracy.

Dane dotyczące ofiar śmiertelnych obejmują zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków w ciągu: Hiszpania, Niemcy, Słowenia — 1 miesiąc, Polska — 6 miesięcy, Ukraina — 4 miesięcy, Białoruś, Rumunia i Szwajcaria — tylko zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków w ciągu tego samego roku.

Wskaźniki dla Niemiec podano w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Dla Japonii wskaźniki dotyczą zakładów zatrudniających 100 i więcej pracowników; w sekcji budownictwo — tylko budownictwo ogólne.

10. Wynagrodzenia — wskaźniki dynamiki przeciętnych wynagrodzeń nominalnych dotyczą wynagrodzeń brutto pracowników ogółem poza rolnictwem, leśnictwem i rybactwem, z wyjątkiem Białorusi i Rosji, dla których dane obejmują wszystkie rodzaje działalności. Dane o wynagrodzeniach wyłącznie w przetwórstwie przemysłowym podano dla Argentyny, Austrii, Chin, Finlandii, Hiszpanii, Indii, Irlandii, Kanady, Luksemburga, Niemiec, Norwegii, Nowej Zelandii, Słowacji, Stanów Zjednoczonych, Szwecji (w sektorze prywatnym), Turcji oraz W. Brytanii. Dane dotyczące wynagrodzeń wyłącznie robotników podano dla Indii, Irlandii, Kanady, Luksemburga, Niemiec, Szwecji i Włoch. Dane dla Argentyny dotyczą pracowników produkcyjnych, natomiast dla Stanów Zjednoczonych — pracowników produkcyjnych i budowlanych oraz pracowników na stanowiskach niekierowniczych w sektorze prywatnym. Dane dla Argentyny, Irlandii, Japonii (sektor prywatny), Republiki Korei oraz Turcji (sektor publiczny i nierolniczy sektor prywatny) dotyczą zakładów zatrudniających 10 i więcej pracowników; dla Nowej

-employed, were employed as a hired worker on the basis of a labour contract, assisted (without an agreed wage or salary) in conducting a family business or trained for a profession receiving a wage or salary. Persons who temporarily did not work due to illness, holiday or vacation as well as maternity leave, strike, break in workplace activity, adverse atmospheric conditions are also considered as employed, if they had a formal job attachment.

Unemployment — *the unemployed are persons who, within a surveyed period, did not work, actively sought work and were prepared (able) to accept work.*

In table 6 the harmonized unemployment rate has been presented according to standardized methodology used by EUROSTAT. Data for Poland are calculated basing on quarterly results of Labour Force Survey (LFS) and monthly data concerning registered unemployment.

Data concerning persons injured in accidents at work show number of persons injured in accidents resulting in lost workdays. Data for Australia, Belgium, Brazil, Cyprus, Estonia, Finland, France, Greece, Canada, Malta, Germany, Republic of Korea, Switzerland and Italy concern compensated injuries; for Australia, Bulgaria, Estonia, Canada, Malta, Mexico, Republic of Korea, the United States, Switzerland, Turkey include occupational diseases; for Belgium (in private sector), Brazil, Bulgaria, Cyprus, Estonia, Greece, Lithuania, Mexico, Germany, Republic of Korea, Russian Federation, Romania, Slovenia, Italy include commuting accidents.

Data regarding fatal injuries cover deaths resulting from accidents and occurring within: Spain, Germany, Slovenia — one month, Poland — six months, Ukraine — four months, Belarus, Romania and Switzerland — only deaths resulting from accidents which had occurred during the same year.

Indices for Germany are presented per full-time equivalent workers.

For Japan indices concern establishments with 100 and more employees; in construction section — general construction only.

10. Wages and salaries — the indices of average nominal wages and salaries concern total gross wages and salaries of employees excluding agriculture, forestry and fishing except Belarus and Russian Federation for which the data relate to all kinds of economic activity. Data on wages and salaries exclusively in manufacturing are given for Argentina, Austria, China, Finland, Spain, India, Ireland, Canada, Luxembourg, Germany, Norway, New Zealand, Slovakia, the United States, Sweden (in private sector), Turkey and the United Kingdom. Data concerning wages only of wage earners are presented for India, Ireland, Canada, Luxembourg, Germany, Sweden and Italy. Data for Argentina concern productive workers and for the United States — productive and construction workers and non-supervisory employees in private sector. Data for Argentina, Ireland, Japan (private sector), Republic of Korea and Turkey (public sector and non-agricultural private sector) relate to establishments with 10 and more employees; data for New Zealand — relate to establishments, of which more than half of employees are

Zelandii — dotyczą zakładów, w których więcej niż połowa pracowników zatrudniona jest na cały etat; dla Słowacji do 1996 r. — 25 i więcej pracowników, od 1997 r. — 20 i więcej pracowników; dla Węgier do 1998 r. — 20 i więcej pracowników, od 1999 r. — 5 i więcej pracowników. Dane dla Bułgarii dotyczą wynagrodzeń osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę. Wynagrodzenia dorosłych pracowników pełnozatrudnionych podano dla Cypru, Finlandii, Niderlandów, Norwegii, Szwecji, Węgier oraz W. Brytanii; dla Litwy i Nowej Zelandii — wynagrodzenia pracowników w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. Dane dla Danii (sektor prywatny) nie obejmują ludności poniżej 18 lat i stażystów. Dane dla Litwy nie obejmują przedsiębiorstw indywidualnych.

Wynagrodzenia brutto (tj. wynagrodzenia przed potrąceniem podatków, składek ubezpieczeniowych, emerytalnych i innych obowiązkowo płaconych przez pracowników) obejmują wynagrodzenia za normalne godziny pracy, godziny nadliczbowe i za czas nieprzepracowany w dni świąteczne, w ciągu urlopow i zwolnień chorobowych i in. oraz premie, nagrody, zasiłki z tytułu wzrostu kosztów utrzymania, dodatki z powodu ciężkich warunków pracy, zwiększonej odpowiedzialności, specjalnych umiejętności i inne dodatki wypłacane regularnie pracownikom przez pracodawcę, bez wartości wynagrodzenia w naturze i zasiłków rodzinnych. Dane łącznie z wartością wynagrodzenia w naturze podano dla Cypru, Polski i Republiki Korei, łącznie z zasiłkami rodzinnymi — dla Cypru i Republiki Korei. Dane dla Niderlandów, Norwegii, Szwecji i W. Brytanii nie uwzględniają wynagrodzeń za godziny nadliczbowe, dla Szwecji ponadto wynagrodzeń za zwolnienia chorobowe i urlopy. Dane dla Włoch obliczono na podstawie stawek wynagrodzeń za godzinę.

Wskaźniki dynamiki wynagrodzeń realnych brutto obliczono dzieląc wskaźniki wynagrodzeń nominalnych brutto przez wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych.

11. Mieszkania. Edukacja. Zdrowie

Dane o **zasobach mieszkaniowych** dotyczą mieszkań zamieszkałych i niezamieszkałych w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych.

Dane dotyczące **mieszkań oddanych do użytkowania** obejmują mieszkania (w miastach i na wsi) w budynkach nowo wybudowanych, odbudowanych i rozbudowanych oraz mieszkań uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Z uwagi na różnice występujące w poszczególnych krajach w stosunku do przedstawionego zakresu budownictwa mieszkaniowego dane nie są w pełni porównywalne.

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z **Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersją z 1997 r. (ISCED-97)**. Klasyfikacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie: — edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje przedszkola i oddziały przedszkolne dla dzieci niebędących w wieku szkolnym, — edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym.

full-time paid employees; data for Slovakia until 1996 — 25 and more employees, since 1997 — 20 and more employees; data for Hungary until 1998 — 20 and more employees, since 1999 — 5 and more employees. Data for Bulgaria concern wages and salaries of employees under labour contract. Wages and salaries of full-time adult employees have been presented for Cyprus, Finland, the Netherlands, Norway, Sweden, Hungary and the United Kingdom; data for Lithuania and New Zealand concern full-time equivalent employees. Data for Denmark exclude young people aged less than 18 years and trainees. Data for Lithuania exclude individual unincorporated enterprises.

Gross wages and salaries (i.e., wages and salaries before deduction of taxes, insurance and retirement contributions as well as other compulsory encumbrances paid by employees) include wages and salaries for normal work hours, overtime pay and remuneration for time not worked during holidays, vacations, sick leave and others as well as bonuses and gratuities, cost of living allowances, premiums for working in adverse conditions, increased responsibility, special skills and other allowances regularly paid to employees by the employer, excluding the value of payments in kind and family allowances. Data including the value of payments in kind are given for Cyprus, Poland and Republic of Korea, including family allowances for Cyprus and Republic of Korea. Data for the Netherlands, Norway, Sweden and the United Kingdom do not include overtime payments, for Sweden moreover — holidays and sick-leave payments. Data for Italy were calculated according to hourly rates.

Indices of real gross wages and salaries have been calculated dividing the indices of gross nominal wages and salaries by the consumer price indices.

11. Dwellings. Education. Health

Data regarding **dwelling stocks** concern inhabited and non-inhabited dwellings in residential and non-residential buildings.

Data concerning **completed dwellings** include dwellings (in urban and rural areas) in newly constructed, restored and expanded buildings as well as dwellings resulting from adapting non-residential spaces.

Due to differences occurring in individual countries, in relation to the presented scope of residential construction, data are not fully comparable.

Data concerning **education** have been presented in accordance with the **International Standard Classification of Education — version of 1997 (ISCED-97)**. In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified on 4 groups, namely:

- pre-primary education (ISCED 0), which provides nursery schools, kindergartens, infant schools for children who are not old enough to enter school at the primary level,
- primary education (ISCED 1), of which the main function is to provide the basic elements of education at such establishments as elementary schools, primary schools,
- secondary education (ISCED 2, 3) and post-secondary education (ISCED 4), of which the function is to provide the education on the

- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnej, która ma charakter ogólnokształcącej lub zawodowej, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6), obejmujące studia uniwersyteckie, podyplomowe i doktoranckie, które — jako warunek konieczny — wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja — ISCED 2 (od roku szkolnego 1999/2000), zasadnicze szkoły zawodowe, licea ogólnokształcące, licea profilowane (od roku szkolnego 2002/03), technika, licea zawodowe i techniczne oraz szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe — ISCED 3, a także szkoły policealne — ISCED 4, z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych, które zaliczono do poziomu ISCED 5.

Dane o **szpitalach** obejmują:

- szpitale ogólne, które prowadzą leczenie przynajmniej w kilku specjalizacjach medycznych,
- szpitale specjalistyczne zajmujące się leczeniem pacjentów w ramach jednej specjalizacji medycznej,
- terenowe ośrodki opieki medycznej,
- wiejskie ośrodki opieki medycznej.

Dane dotyczące **łóżek w szpitalach** obejmują liczbę łóżek, które są gotowe na przyjęcie pacjentów przez całą dobę.

12. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych (tabl. 36) — w Polsce — patrz uwagi ogólne do działu „Ceny”, ust. 10 na str. 439. **Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych — HICP** (tabl. 6) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie oraz kandydujące do UE. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2005 r. struktura spożycia z 2003 r. w cenach z grudnia 2004 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

13. Rolnictwo. Rybactwo — wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej oraz informacje o ludności rolniczej i ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie dla wszystkich krajów — w tym również dla Polski — podano według metodologii i źródeł FAO.

Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej wyrażają zmiany poziomu agregowanego wskaźnika wolumenu produkcji rolniczej. Wskaźniki stanowią sumę ilości (ważonych cenami producentów z lat 1999—2001) poszczególnych produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) po wyeliminowaniu tej ich części, która została przeznaczona do zużycia na cele produkcyjne w rolnictwie (pasze, materiał siewny itp.). Eliminacja zużycia na cele produkcyjne dotyczy zarówno produktów wytworzonych w kraju, jak i importowanych.

Do **ludności rolniczej** zaliczono wszystkie osoby, których źródłem utrzymania jest rolnictwo, tj. pracujących w rolnictwie oraz będących na ich utrzymaniu.

higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the higher education status,

- *tertiary education (ISCED 5, 6) including the education on university level, which — as a minimum condition — requires the successful completion of secondary education as well as post-graduate and PhD studies.*

In the Polish educational system ISCED 2—4 levels schools are classified as follows: lower secondary schools — ISCED 2 (since 1999/2000 school year), basic vocational schools, general secondary schools, specialized secondary schools (since 2002/03 school year), technical secondary schools, vocational secondary schools and general-technical secondary schools as well as art schools leading to professional certification — ISCED 3, post-secondary schools — ISCED 4, excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges which are included in ISCED 5.

Data regarding hospitals include:

- *general hospitals, which provide treatment in at least several medical specialties,*
- *specialist hospitals, treating patients within the framework of one medical speciality,*
- *local medical care centres,*
- *rural medical care centres.*

Data concerning beds in hospitals include the number of beds which are ready to accept patients during the course of a day.

12. Consumer price indices (table 36) — in Poland — see general notes in the chapter “Prices”, item 10 on page 439. **Harmonized indices of consumer prices (HICP)** are computed according to unified methodology of the European Union by the EU member and candidate countries. The basis for computation of HICP for Poland constitutes observation of prices of representative consumer goods and services and the weights based on the households final monetary consumption expenditure (in 2005 consumption expenditure from 2003 in prices of December 2004). The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adopted to the needs of the HICP (COICOP/HICP).

13. Agriculture. Fishing — indices of agricultural output as well as information regarding the agricultural population and the economically active population in agriculture for all countries, of which also for Poland, have been presented according to the FAO methodology and sources.

Indices of agricultural output express changes in the level of the aggregate index of the volume of agricultural output. The indices account for the sum of the amounts (weighted with producers prices for 1999—2001) of individual (plant and animal) agricultural products, after eliminating those parts which were designated for consumption for production purposes in agriculture (feeds, sowing materials, etc.). Elimination of consumption for production purposes concerns both products manufactured domestically and imported.

The **agricultural population** includes all persons, the source of maintenance of which is the agriculture, i.e. employed in agriculture or being maintained by this population.

Do **ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie** zaliczono wszystkie osoby, których głównym zajęciem jest praca w rolnictwie, łowiectwie, leśnictwie oraz rybactwie.

Dane o **zbiorach zbóż** obejmują wyłącznie zboża na ziarno, takie jak: pszenica, ryż, zboża paszowe, jęczmień, owies, żyto, kukurydza, proso, sorgo. Pozycja „ogółem” obejmuje ponadto mieszanki zbożowe, grykę itp.

Dane o **pogłowie bydła i trzody chlewnej** dotyczą okresów rocznych kończących się 30 IX roku podanego w główce tablicy, np. zwierzęta spisane w okresie między 1 X 2004 r. a 30 IX 2005 r. są zaliczane do 2005 r. Dane dla Polski dotyczą stanu w czerwcu; z wyjątkiem pogłowia trzody chlewnej, które w latach 2000 i 2005 podano według stanu z końca lipca.

Dane o **produkcji mięsa** dotyczą uboju zwierząt w danym kraju, tj. w przypadku krajów importujących żywe zwierzęta na rzeź także łącznie z masą mięsną tych zwierząt. Produkcję mięsa z uboju podaje się w wadze poubojowej ciepłej; dane nie obejmują podobobów i tuszyczów poubojowych. W pozycji „ogółem” dane obejmują mięso wołowe, cielęce, bawole, wieprzowe, baranie, jagnięce, kozie, końskie, królicze, drobiowe i dziczyznę.

Dane o **ciągnikach w rolnictwie** dotyczą ciągników kołowych i gąsienicowych użytkowanych w rolnictwie.

Dane o **zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych** dotyczą lat gospodarczych, tj. obejmują okres od 1 VII do 30 VI roku następnego. Dla niektórych krajów dane dotyczą lat kalendarzowych (pierwszego roku z lat podanych w główce tablicy).

Przy przeliczaniu pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych za dany rok przyjęto — w przypadku braku danych — powierzchnię użytków rolnych z roku najbliższego. Dane dla Polski o powierzchni użytków rolnych przyjęte również do przeliczeń nie obejmują gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Dane dotyczące **połowów** obejmują ryby morskie, stodkowodne, skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce w wadze żywej oraz — tam, gdzie takie informacje są dostępne — wędkarstwo. Dane nie obejmują ssaków morskich, roślin wodnych, koralu, perel, gąbek i krokodyli oraz hodowli, w tym również w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.

14. Przemysł — dane w zakresie **produkcji wyrobów przemysłowych** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3.1 (ISIC — Rev. 3.1). Dane dla Polski od 2000 r. podano zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU), a do 1999 r. — zgodnie z Systematycznym Wykazem Wyrobów (SWW).

Dane o **produkcji surowców energetycznych** podano w ekwiwalencie węgla kamiennego o wartości opałowej 23,9 kJ na gram. Współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji ONZ „Energy Statistics Yearbook” (patrz poz. 10 wykazu źródeł). Do surowców energetycznych zalicza się: węgiel kamienny, węgiew brunatny, ropę naftową, gaz ziemny, energię wody, jądrową i geotermalną.

The economically active population in agriculture includes all persons for whom the work in agriculture, hunting and forestry and fishing is the main activity.

Data regarding production of cereals include exclusively grain cereals, e.g.: wheat, rice, feed grains, barley, oats, rye, maize, millet and sorghum. The heading "total" includes moreover cereal mixed, buckwheat, etc.

Data regarding stocks of cattle and pigs concern annual periods ending 30 IX of the year presented in the table heading, e.g., animals listed in the period between 1 X 2004 and 30 IX 2005 are included in 2005. Data for Poland concern stock as of June; excluding data for pigs which in 2000 and 2005 concern the stock as of the end of July.

Data regarding meat production concern animals for slaughter in a given country, i.e., in case of countries importing live animals for slaughter, the data include the meat weight of these animals. Production of meat from slaughtered animals is given in post-slaughter warm weight; data do not include post-slaughter pluck and fats. In the heading "total", data include beef, veal, buffalo, pork, mutton, lamb, goat, horse, rabbit, poultry and game.

Data regarding tractors in agriculture concern wheeled and treaded tractors used in agriculture.

Data regarding consumption of mineral or chemical fertilizers concern agricultural years, i.e., the period since 1 VII until 30 VI of the next year. For some countries data concern calendar years (the first year of the years presented in the table headings).

When calculating number of livestock, tractors and consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area for current year — in case of lack of current data — the size of agricultural area, for the most recent available year has been taken. Data for Poland concerning agricultural area, which were also taken for calculations, do not including non-farm land.

Data concerning fish catches include salt-water and fresh-water fish, crustaceans, molluscs and other invertebrates in live weight and recreational catches were available. Data do not include aquatic mammals, aquatic plants, corals, pearls, sponges and crocodiles as well as all kinds of fish farming, of which mariculture and aquaculture.

14. Industry — data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities — Rev. 3.1 (ISIC — Rev. 3.1). Data for Poland since 2000 have been presented in accordance with Polish Classification of Products and Services (PKWiU), until 1999 — in accordance with Systematic Nomenclature of Goods (the country product classification).

Data regarding the production of power raw materials have been presented in hard coal equivalent with a heat value of 23,9 kJ per gram. Coefficients calculated for individual energy raw materials are published annually in the publication "Energy Statistics Yearbook" (see item 10 in the list of sources). Energy raw materials include: hard coal, brown coal, crude petroleum, natural gas as well as hydro, atomic and geothermal energy.

Tona ekwiwalentu ropy naftowej (Toe) jest konwencjonalnie ujednoliconą jednostką zdefiniowaną na bazie 1 tony ropy naftowej o wartości kalorycznej netto 41868 kJ na 1 kg.

Dane o **wydobyciu gazu ziemnego** dotyczą produkcji gazu z pól naftowych i kopalni węgla, zużytego jako paliwo lub do dalszej przeróbki. Informacje nie obejmują gazu zużytego do utrzymania ciśnienia i strat przy wydobyciu.

Dane o **produkcji cukru** obejmują cukier z buraków cukrowych i trzciny cukrowej w przeliczeniu na cukier surowy.

Dane o **produkcji masła** dotyczą pełnej produkcji, łącznie z rolniczą.

Zużycie energii elektrycznej zdefiniowane jest jako produkcja powiększona o import i pomniejszona o eksport.

Dane o **produkcji energii elektrycznej** dotyczą produkcji brutto elektrowni zawodowych i niezawodowych.

15. Transport — dane o **przewozach ładunków i pasażerów w transporcie kolejowym** obejmują transport krajowy i międzynarodowy na liniach kolejowych w obrębie poszczególnych krajów, z wyjątkiem kolei miejskich, przemysłowych, liniowych itp. Dane dotyczące przewozów ładunków (łącznie z inwentarzem żywym) nie obejmują przewozów własnych kolei oraz przewozów poczty i bagażu pasażerów. Dane dotyczące przewozu pasażerów nie uwzględniają bezpłatnych przewozów wojska i personelu kolejowego.

Dane o **przewozach ładunków transportem samochodowym** obejmują przewozy w ruchu krajowym i międzynarodowym. Przewozy dotyczą transportu zarobkowego, tj. przewozów dokonanych głównie taborem wyspecjalizowanych przedsiębiorstw transportowych. Dla Polski przewozy ładunków obejmują także transport gospodarczy, tj. transport dokonywany przez jednostki posiadające tabor samochodowy, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie usług transportem samochodowym (np. działalność przemysłowa, budowlana, handlowa). Jednostki te dokonują przewozów przede wszystkim na własne potrzeby.

Dane o **przewozach pasażerów transportem samochodowym** obejmują przewozy w ruchu krajowym. Dla Polski dotyczą również ruchu międzynarodowego. Dane o przewozach pasażerów dotyczą przewozów autobusami, autokarami, trolejbusami i tramwajami; nie obejmują zatem przewozów motocyklami i samochodami osobowymi (w tym taksówkami).

Dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu** dotyczą samochodów osobowych z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób, wliczając kierowcę (łącznie z taksówkami) i samochodów terenowych typu „jeep”.

Dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** obejmują samochody ciężarowe, samochody ciężarowo-osobowe, autobusy i ciągniki siodłowe. Dane nie obejmują przyczep, ciągników użytkowanych w rolnictwie. Zarówno dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu**, jak i dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** nie obejmują pojazdów specjalnych, takich jak: motocykle, tramwaje, trolejbusy, ambulansy, karawany, pojazdy używane przez policję i inne agendy rządowe.

The tonne of oil equivalent (Toe) is a conventional standardized unit defined on the basis of a tonne of oil with a net calorific value of 41868 kJ/kg.

Data regarding the **production of natural gas** concern the production of oil fields and coal mines, used as a fuel or for further processing. Information does not include gas used to maintain pressure and extraction losses.

Data regarding the **production of sugar** include sugar from sugar beets and sugar cane in terms of raw sugar.

Data regarding the **production of butter** concern total production, including agricultural.

Consumption of electricity is defined as production increased by imports and decreased by exports.

Data regarding the **production of electricity** concern the gross production of public and non-public power plants.

15. Transport — data regarding **transports of goods and passengers by railway transport** include domestic and international transports on railway lines within the boundaries of individual countries, with the exception of urban, industrial, suspension lines, etc. Data concerning transports of goods (including livestock) do not include the railroad's own transports, postal transports or transports of passenger baggage. Data concerning the transports of passengers do not include the gratuitous transport of military and railroad personnel.

Data on **transport of goods by road** cover transports in domestic and international traffic. Data concern road transport for hire or reward, i.e. transport performed mainly by means of specialized transport enterprises. Data for Poland concern also own account transport, i.e. transport performed by entities possessing a road vehicle fleet, the basic activity of which is other than rendering services by road transport (e.g. industrial, building, trade activity). These entities conduct transport primarily for their own account.

Data on **transport of passengers by road** cover only transport in domestic traffic. Data for Poland concern also international transport. Data regarding passenger transports cover transports by buses, coaches, trolley-buses and trams; so, they do not cover transports by motorcycles and passenger cars (of which taxis).

Data regarding **passenger cars in use** concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons, including the driver (including taxis) and "jeep" type terrain vehicles.

Data regarding **commercial vehicles in use** include lorries, vans, buses and road tractors. Data do not include trailers, tractors used in agriculture. Data concerning **passenger cars in use** as well as data regarding **commercial vehicles in use** do not include specialized vehicles such as: motorcycles, trams, trolley-buses, ambulances hearses, and vehicles operated by police or other governmental security organizations.

Dane dotyczące **wypadków drogowych** obejmują wypadki, które spowodowały obrażenia ciała. Za ofiary śmiertelne wypadków drogowych uznaje się osoby zmarłe na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni po wypadku (w Grecji — w ciągu 3 dni, w Hiszpanii — w ciągu 24 godzin, na Łotwie — w ciągu 7 dni).

Zakres **pojazdów samochodowych** przyjęty do obliczania liczby wypadków na 10 tys. pojazdów obejmuje: samochody osobowe, ciężarowe, autobusy i autokary oraz motocykle.

Dane o **przeladunkach w portach morskich** dotyczą załadunku i wyladunku towarów w obrocie międzynarodowym na statki i ze statków wszystkich bander w portach danego kraju, łącznie z przeladunkiem ze składów celnych. Dane nie obejmują: bagaży pasażerów, przesyłek pocztowych, balastu, bilonu, złota i srebra w sztabach, bunkru, zaopatrzenia statków i przeladunku ze statku na statek.

Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów w transporcie lotniczym** obejmują przewoźników transportu rozkładowego (transportu na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów) oraz innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozu ładunków i pasażerów samolotami. Dane dotyczące przewozów ładunków odnoszą się do przesyłek towarowych i pocztowych oraz nadwyżek bagażu na regularnych liniach krajowych i zagranicznych, obsługiwanych przez towarzystwa zarejestrowane w danym kraju. Dane o przewozach pasażerów obejmują także przewozy dodatkowe spowodowane przeciążeniem linii regularnych oraz przewozy próbne przed uruchomieniem nowych linii.

Dane dotyczące **samolotów** obejmują przewoźników transportu rozkładowego (transportu na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów) i prezentują liczbę samolotów i śmigłowców należących do przewoźników dokonujących zarobkowo przewozów pasażerów i ładunków. Dane obejmują samoloty o napędzie odrzutowym, turbośmigłowym i tłokowym.

Dane o **komputerach osobistych** dotyczą komputerów w prywatnym posiadaniu osób i przeznaczonych do prywatnego użytkowania. Dane o **użytkownikach Internetu** dotyczą osób posiadających dostęp do sieci internetowej.

16. Handel zagraniczny — dane dotyczące wartości importu podano na bazie cif, dotyczące wartości eksportu — na bazie fob.

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) podano w następującym grupowaniu (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

- 1) towary rolno-spożywcze („Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);
- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);
- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);
- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

Data concerning road traffic accidents include accidents which resulted in bodily injury. Fatalities of road accidents are persons who died at the accident site or within 30 days as a result of the accident (in Greece — within 3 days, in Spain — within 24 hours, in Latvia — within 7 days).

The scope of motor vehicles adopted to calculate the number of accidents per 10 thous. vehicles includes: passenger cars, lorries, buses and coaches as well as motorcycles.

Data regarding goods loaded and unloaded in seaports concern the loading and unloading of goods in international trade on and off ships of all flags in ports of a given country, including transshipments from bonded warehouses. Data do not include passengers baggage, mail, ballast, specie, bullion, bunkers, ships' stores and transshipments from ship to ship.

Data concerning transports of goods and passengers by air transport cover carriers of scheduled air transport (the transport on permanent routes and according to established flight schedules) and other carriers transporting passengers and goods commercially by airplanes. Data concerning transports of goods apply to commodity and postal consignments as well as excess of baggage on scheduled domestic and foreign airlines serviced by companies registered in a given country. Data regarding transports of passengers also include additional transports resulting from the load factor of scheduled airlines as well as test transports before the first flights of new airlines.

Data concerning the number of aircraft cover carriers of scheduled air transport (the transport on permanent routes and according to established flight schedules) and include the fixed-wing aircraft and rotary-wing aircraft of commercial air transport operators. Data concern turbo-jet, propeller-driven (turbine) and propeller-driven (piston) aircraft.

Data regarding personal computers concern self contained computers designed for use by a single individual. Data regarding Internet users concern people with access to world wide network.

16. Foreign trade — data regarding value of imports have been presented on the basis of cif, value of exports — on the basis of fob.

Data concerning the commodity structure of imports and exports according to the Standard International Trade Classification (SITC) have been presented in the following grouping (in parenthesis — names of SITC sections):

- 1) agricultural-foodstuff goods ("Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco");
- 2) raw materials excluding fuels ("Crude materials, inedible, except fuels" as well as "Animal and vegetable oils, fats and waxes");
- 3) mineral fuels, lubricants and related materials (SITC section of the same name);
- 4) manufactured goods ("Chemicals and related products", "Manufactured goods classified chiefly by material", "Miscellaneous manufactured articles" as well as "Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC");
- 5) machinery and transport equipment (SITC section of the same name).

17. Finanse — w danych o **długach zagranicznych** uwzględniono kraje, których zadłużenie przekroczyło 10 mld dolarów USA w 2004 r. Dane obejmują zadłużenie z tytułu kredytów długo- i krótkoterminowych.

Kursy walut — kurs dolara USA dla większości krajów jest kursem średnim (przeciętną z kursu zakupu i sprzedaży).

Euro — jednostka walutowa UE obowiązuje od 1 I 1999 r. w państwach członkowskich **Strefy Euro**, do której należą: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Włochy.

Dane dotyczące **skonsolidowanego budżetu centralnego** zostały opracowane według metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego i obejmują budżet państwa, jednostki pozabudżetowe i fundusze celowe.

18. Produkt krajowy brutto (PKB) — dane dla krajów europejskich (z wyjątkiem państw członkowskich WNP) prezentuje się na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych” (ESA 1995), a dla pozostałych krajów — według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych” (SNA).

W tabl. 6 i 100 zaprezentowano produkt krajowy brutto **według parytetu siły nabywczej (PPP — Purchasing Power Parity)**. Parytety siły nabywczej są to współczynniki walutowe (realne kursy walut) odzwierciedlające siłę nabywczą waluty danego kraju na rynku krajowym, obliczone na podstawie cen towarów i usług rynkowych i nierynkowych (w odróżnieniu od kursu oficjalnego stosowanego na rynku zagranicznym). Parytety siły nabywczej są stosowane w celu przeliczeń waluty krajowej na wspólną umowną walutę, której jednostką jest standard siły nabywczej (Purchasing Power Standard — PPS) — w tabl. 6 lub dolar USA — w tabl. 100. Wartość jednego PPS (lub dol. USA) równa się liczbie jednostek waluty danego kraju odpowiadającej 1 euro (lub 1 dolarowi USA) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniach.

Wyrażenie PKB i jego głównych elementów we wspólnej umownej walucie, poprzez eliminację różnic cen, umożliwia bezpośrednie porównanie wolumenów PKB wszystkich uczestniczących w badaniu krajów.

Parytety siły nabywczej (PPP) są obliczane m.in. w ramach programu porównań międzynarodowych przeprowadzanych przez Unię Europejską i OECD. Obliczenia takie przeprowadzane są również przez Bank Światowy, a ich wyniki są wykorzystywane m.in. przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy będący źródłem danych w tabl. 100 dla krajów spoza OECD.

Podstawą obliczeń PKB dla Polski, według parytetu siły nabywczej, wyrażonego:

— w PPS (tabl. 6), dokonywanych przez EUROSTAT, były następujące wartości PKB: w 2000 r. — 744622 mln zł i w 2005 r. 979191 mln zł,
— w dolarach USA (tabl. 100) dokonywanych przez OECD, były następujące wartości PKB: w 1995 r. — 329567 mln zł, w 2000 r. — 723886 mln zł i w 2004 r. — 883656 mln zł;
przyjęte wartości mogą się różnić od najnowszego szacunku PKB — patrz dział „Rachunki narodowe” — na str. 662—669.

17. Finance — in data regarding **foreign debts**, countries have been included, the indebtedness of which exceeded 10 mrd USD in 2004. Data include indebtedness from long-term and short-term credits.

Currency exchange rates — the price of the USD, for the majority of countries, is the average rate (the average of the purchase and sale price).

Euro — the currency unit of EU has been obligatory since 1 I 1999 in member countries of **Euro-Zone**, to which belong: Austria, Belgium, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Italy.

Data regarding **consolidated central government budget** were calculated according to the International Monetary Fund methodology and cover the state budget, non-budgetary units and appropriated funds.

18. Gross domestic product (GDP) — data for European countries (excluding member countries of CIS) are presented according to the European System of Accounts (ESA 1995) and for other countries — according to the methodology of the “System of National Accounts” (SNA).

In the tables 6 and 100 the gross domestic product has been presented **according to Purchasing Power Parity (PPP)**. Purchasing power parities are currency converters (real exchange rates) reflecting purchasing power of currency of a given country on the domestic market. They are calculated on basis of prices of market and non-market goods and services (as opposed to the official rate used on the foreign market). PPPs are used in purpose to convert local currency into a common conventional currency, of which the unit is Purchasing Power Standard (PPS) — in the table 6 or USD — in the table 100. Value of one PPS (or USD) is equal to the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 USD) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The expression of GDP and his main elements in the common conventional currency, through the elimination of differences in the prices levels, enables direct comparisons of GDP volumes of all countries taking part in the survey.

Purchasing power parities (PPP) are computed among others in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union and OECD. They are calculated also by the World Bank and then used among others by the International Monetary Fund, which was the source of data in the table 100 for the countries not belonging to the OECD.

The basis for computation of GDP for Poland by purchasing power parity expressed:

— in PPS (table 6), carried out by EUROSTAT were the following values of GDP: in 2000 — 744622 mln zł, in 2005 — 979191 mln zł,
— in USD (table 100), carried out by OECD were the following values of GDP: for 1995 — 329567 mln zł, for 2000 — 723886 mln zł and for 2004 — 883656 mln zł;
adopted values of GDP may be different from the latest estimation of GDP — see “National accounts” chapter on pages 622—669.

Zakres eksportu przyjętego do obliczenia relacji do PKB jest zgodny z metodologią systemu rachunków narodowych.

19. Wykaz źródeł wykorzystanych przy opracowaniu tablic:

The scope of exports adopted to calculate relations to GDP is in accordance with the methodology of the system of national accounts.

19. List of sources used in the compilation of the tables:

- [1] „Statistical Yearbook 1994, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002—2004”, UN, New York 1996, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005.
- [2] „Monthly Bulletin of Statistics No. 3—6, 9, 10/02, 2, 5, 8, 11/03, 04, 05; 2, 5, 6/06” UN, New York 2002, 2003, 2004, 2005, 2006.
- [3] „Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean 2002”, Economic Commission for Latin America and the Caribbean, UN, Chile 2003.
- [4] „Demographic Yearbook 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002”, UN, New York 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2005.
- [5] „Population and Vital Statistics Report”, Statistical Papers, Series A, Vol. LVI, No. 2, Data available as of 1 October 2004, UN, New York 2004.
- [6] „World Population Prospects, The 2004 Revision”, UN, New York 2005.
- [7] „National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables 2002—2003”, UN, New York 2004.
- [8] „National Accounts Statistics; Analysis of Main Aggregates 2002—2003”, UN, New York 2004.
- [9] „Industrial Commodity Statistics Yearbook 2002”, UN, New York 2004.
- [10] „Energy Statistics Yearbook 1998, 2002”, UN, New York 2001, 2005.
- [11] „International Trade Statistics Yearbook 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002”, UN, New York 1998, 1999, 2000, 2001, 2003, 2004.
- [12] „Annual Bulletin of Transport Statistics for Europe and North America 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2004”, UN, New York, Geneva 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2004.
- [13] „Statistics of Road Traffic Accidents in Europe and North America 1999, 2001, 2002, 2003”, UN, New York, Geneva 1999, 2001, 2002, 2003.
- [14] „Forest Condition in Europe. Results of the 2004 Large Scale Survey”, UN/ECE and EU, Geneva and Brussels 2005.
- [15] „FAO Yearbook. Production 1997, 2003”, FAO, Rome 1998, 2004.
- [16] „FAO Yearbook. Fertilizer 2003”, FAO, Rome 2004.
- [17] „FAO Yearbook. Forest Products 1999, 2004”, FAO, Rome 2001, 2006.
- [18] „FAO Yearbook. Fishery Statistics 2002, Vol. 94/1”, FAO, Rome 2004.
- [19] „Compendium of Tourism Statistics 1999—2003”, WTO, Madrid 2005.
- [20] „Yearbook of Labour Statistics 2005”, ILO, Geneva 2005.
- [21] „Statistical Yearbook 1999”, UNESCO, Paris 1999.
- [22] „Main Economic Indicators No. 5/02, 4/03, 6/06”, OECD, Paris 2002, 2003, 2006.
- [23] „OECD. Environmental data. Compendium 1997, 1999, 2002, 2004”, OECD, Paris 1997, 1999, 2002, 2004.
- [24] „National Accounts of OECD Countries 1992—2003, Vol. II a, II b”, OECD, Paris 2005.
- [25] „National Accounts of OECD Countries 1993—2004, Vol. I”, OECD, Paris 2006.
- [26] „Monthly Statistics of International Trade No. 1/99, 1—2, 4—6/03, 6/04, 6/05, 6/06”, OECD, Paris 1999, 2003, 2004, 2005, 2006.

- [27] „Main Science and Technology Indicators 2005/1”, OECD, Paris 2005.
- [28] „OECD — Coal Information 2004, 2006”, OECD, Paris 2004, 2006.
- [29] „International Financial Statistics Yearbook 2005”, IMF, Washington, D.C. 2005.
- [30] „International Financial Statistics, May 2006”, IMF, Washington, D.C. 2006.
- [31] „World Development Indicators 1997, 2000, 2001, 2002, 2005, 2006”, The International Bank for Reconstruction and Development/The World Bank, Washington, D.C. 1997, 2000, 2001, 2002, 2005, 2006.
- [32] „1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Britannica Book of the Year, Encyclopaedia Britannica”, Inc., Chicago 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006.
- [33] „The Europe World Year Book, Vol. 1, 2, 2001, 42nd Edition”, Europe Publication Limited, London 2001.
- [34] „Calendario Atlante de Agostini 2006”, Istituto Geografico de Agostini, Novara 2005.
- [35] „World Metal Statistics Yearbook 2005, 2006”, World Bureau of Metal Statistics, Ware 2005, 2006.
- [36] „World Mineral Production 1999—2003”, British Geological Survey, Keyworth, Nottingham 2005.
- [37] „Steel Statistical Yearbook 2005”, International Iron and Steel Institute, Brussels 2006.
- [38] „Civil Aircraft on Register 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000”, International Civil Aviation Organization, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001.
- [39] „CESTAT Statistical Bulletin 4/97, 4/98, 4/99, 4/2000, 4/01”, Central Statistical Office, Warsaw 1998, 1999, 2000, 2001, 2002.
- [40] „CANSTAT Statistical Bulletin 1/03, 4/03”, Central Statistical Office, Warsaw 2004.
- [41] „Annuarium Statisticum Ecclesiae 2004”, Roma TP Vaticanis 2006.
- [42] „Statisticzeski Jeżegodnik 2005”, Ministry of Statistics and Analysis of the Republic of Belarus, Minsk 2005.
- [43] „Statistical Bulletin 1—3/2006”, Ministry of Statistics and Analysis of the Republic of Belarus, Minsk 2006.
- [44] „Statistical Yearbook of Ukraine for 2004”, State Statistics Committee of Ukraine, Kijv 2005.
- [45] „Rossijskij Statisticzeskij Jeżegodnik 2002, 2003, 2005”, Goskomstat Rossii, Moskva 2002, 2003, 2005.
- [46] „Statistical Yearbook of Finland 2003”, Statistics Finland, Helsinki 2003.
- [47] „Statistisches Jahrbuch Österreichs 2006”, Statistik Austria, Wien 2006.
- [48] „Statistisches Jahrbuch 2002 für die Bundesrepublik Deutschland”, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2002.
- [49] „Statistisches Jahrbuch 2005 für das Ausland”, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2005.
- [50] „Annual Abstract of Statistics”, 2003 edition, National Statistics, United Kingdom, No. 139, London: The Stationary Office, 2003.
- [51] „Statistical Abstract of the United States 2002, 2003, 2006”, U.S. Census, Bureau, Washington D.C. 2001, 2002, 2005.
- [52] „Key Statistics”, April 2006, Statistics New Zealand, Wellington 2006.
- [53] „Japan Statistical Yearbook 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006”, Statistics Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications, Japan 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006.
- [54] „China Statistical Yearbook 2005”, National Bureau of Statistics of China, Pekin 2005.
- [55] „Korea Statistical Yearbook 2005”, Korea National Statistical Office, Republic of Korea 2006.
- [56] „Statistical Yearbook 2002 of the Republic of China”, Directorate General of Budget, Accounting and Statistics, Executive Yuan, Republic of China 2002.

- [57] „External and Intra — European Union Trade No. 8/04, 8/05, 6/06”, EUROSTAT, Luxembourg 2004, 2005, 2006.
- [58] „FAO Statistical Databases”, Internet <http://www.fao.org>.
- [59] „OECD online. Statistics”, Internet <http://www.oecd.org>, <http://www.oecd.int/olis>.
- [60] „Eurostat’s New Cronos Database”, Internet <http://europa.eu.int/newcronos>.
- [61] „LABORSTA. Data base on labour statistics”, Internet <http://laborsta.ilo.org>.
- [62] „United Nations Statistics Division, Monthly Bulletin of Statistics Online”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/mbs>.
- [63] „Human Settlements Database”, Internet <http://w3.unece.org/stat/humansettlements.asp>.
- [64] „Demographic Yearbook 2003”, Internet <http://unstats.un.org/unsd>.
- [65] „United Nations Statistics Division — National Accounts Main Aggregates Database”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/snaama>.
- [66] Parlament Europejski, Internet <http://www.europarl.eu.int>.
- [67] „World Bank Database”, Internet <http://www.worldbank.org/data/onlinedatabases>.
- [68] „CISSTAT”, Internet <http://www.cisstat.com>.
- [69] „Eurostat News Release 36/2004, 119/2004”, Internet <http://europa.eu.int/comm/eurostat>.
- [70] „World Population Prospects, The 2004 Revision Population Database”, Internet <http://esa.un.org/unpp>.
- [71] „HFA — DB”, European Health for All Database, Internet <http://data.euro.who.int/hfadb>.
- [72] „IMF. World Economic Outlook Database”, Internet <http://www.imf.org>.
- [73] „Informator Polityczny PAP”.

TABLE 1 (607). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2005	SPECIFICATION
LUDNOŚĆ NA 1 km ² (gęstość zaludnienia) POPULATION DENSITY PER 1 km ²						
ŚWIAT	33	39	42	45	48	WORLD
regiony bardziej rozwinięte	20	22	22	22	23	more developed regions
regiony mniej rozwinięte	41	50	55	59	63	less developed regions
Afryka	16	21	24	27	30	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	18	22	24	25	27	Central and South America
Ameryka Północna	12	13	14	14	15	North America
Azja ^b	83	99	108	115	123	Asia ^b
Europa ^c	30	31	32	32	32	Europe ^c
Oceania ^d	3	3	3	4	4	Oceania ^d
LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki ILO ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates						
ŚWIAT	1930	2406	2605	2818	3050	WORLD
regiony bardziej rozwinięte	523	569	574	589	605	more developed regions
regiony mniej rozwinięte	1407	1837	2031	2229	2446	less developed regions
Afryka	183	246	283	322	364	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	125	173	203	230	257	Central and South America
Ameryka Północna	126	147	154	165	174	North America
Azja	1153	1479	1609	1742	1888	Asia
Europa	332	348	342	345	351	Europe
Oceania	10	13	14	15	16	Oceania
PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 2000=100 AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 2000=100						
ŚWIAT	64	80	88	100	111	WORLD
w tym:						of which:
Afryka	56	74	84	100	111	Africa
Ameryka Południowa	54	72	84	100	121	South America
Ameryka Północna i Środkowa	75	80	94	100	106	North and Central America
Azja (bez b. ZSRR)	45	66	83	100	115	Asia (excluding former USSR)
Europa (bez b. ZSRR)	77	83	97	100	101	Europe (excluding former USSR)
Oceania	68	73	78	100	102	Oceania
PRODUKCJA ŻYWNOŚCI NA 1 MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 2000=100 FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 2000=100						
ŚWIAT	87	92	93	100	104	WORLD
w tym:						of which:
Afryka	93	94	95	100	99	Africa
Ameryka Południowa	75	83	89	100	112	South America
Ameryka Północna i Środkowa	96	92	99	100	99	North and Central America
Azja (bez b. ZSRR)	65	78	89	100	108	Asia (excluding former USSR)
Europa (bez b. ZSRR)	116	121	98	100	102	Europe (excluding former USSR)
Oceania	91	82	83	100	99	Oceania
ZBIORY ZBÓŻ w mln t PRODUCTION OF CEREALS in mln t						
ŚWIAT	1549,9	1951,7	1897,4	2060,6	2239,4	WORLD
w tym:						of which:
Afryka	72,6	93,0	97,5	112,2	130,5	Africa
Ameryka Południowa	62,8	68,0	91,8	104,2	120,7	South America
Ameryka Północna i Środkowa	336,9	400,3	359,3	427,7	454,4	North and Central America
Azja	632,0 ^e	872,6 ^e	944,4	996,3	1067,3	Asia
Europa	258,1 ^e	284,7 ^e	376,1	385,0	425,7	Europe
Oceania	17,2	23,9	28,2	35,3	40,8	Oceania

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 718. ^b Łącznie z europejską częścią Turcji. ^c Łącznie z azjatycką częścią Rosji. ^d Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. ^e Bez krajów b. ZSRR.

^a See general notes, item 5 on page 718. ^b The European part of Turkey is included in Asia. ^c Including Asian part of Russian Federation. ^d Excluding Hawaii which is included in North America. ^e Excluding countries of the former USSR.

TABL. 1 (607). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2005	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	------	---------------

PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU w mln t
PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS in mln t

ŚWIAT	136,7	179,9	206,7	235,1	265,4	WORLD
w tym:						of which:
Afryka	6,6	8,7	9,4	11,2	12,1	Africa
Ameryka Południowa	12,2	15,7	22,0	25,9	31,1	South America
Ameryka Północna i Środkowa	30,7	35,7	42,4	48,0	51,7	North and Central America
Azja	28,6 ^b	51,4 ^b	75,5	92,9	111,8	Asia
Europa	39,5 ^b	43,9 ^b	52,5	51,8	52,9	Europe
Oceania	4,0	4,5	5,0	5,4	5,9	Oceania

PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA (ceny stałe) — 1995=100
INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices) — 1995=100

ŚWIAT	73	90	100	124	134 ^c	WORLD
kraje rozwinięte gospodarczo	76	93	100	124	131 ^c	developed countries
kraje rozwijające się gospodar- czo	63	80	100	123	146 ^c	developing countries
w tym:						of which:
Ameryka Północna	71	88	100	149	167 ^c	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	74	85	100	119	131 ^c	Central and South America
Azja	62	90	100	112	121 ^c	Asia
w tym Azja bez Izraela i Japonii	53	74	100	126	158 ^c	of which Asia excluding Israel and Japan
Europa	92	104	100	116	121 ^c	Europe
Oceania	63	93	100	111	119 ^c	Oceania

ZUŻYCIE SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg
(w przeliczeniu na węgiel kamienny^d)
CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg
(in hard coal equivalent^d)

ŚWIAT	1927	2045	2035	1929	1956 ^e	WORLD
w tym:						of which:
Afryka	400	448	453	487	498 ^e	Africa
Ameryka Południowa	1026	1068	1247	1273	1236 ^e	South America
Ameryka Północna i Środkowa	7463	7529	7611	7909	7633 ^e	North and Central America
Azja	603 ^b	844 ^b	1066	1040	1122 ^e	Asia
Europa	4518 ^b	4704 ^b	4827	4088	4136 ^e	Europe
Oceania	4616	5653	5886	6160	6029 ^e	Oceania

ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kW-h
CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kW-h

ŚWIAT	1851	2219	2363	2428	2516 ^e	WORLD
w tym:						of which:
Afryka	395	504	526	524	555 ^e	Africa
Ameryka Południowa	1126	1517	1782	2065	1990 ^e	South America
Ameryka Północna i Środkowa	7612	8664	9585	9848	9611 ^e	North and Central America
Azja	515 ^b	821 ^b	1105	1294	1470 ^e	Asia
Europa	4552 ^b	5697 ^b	5581	5153	5223 ^e	Europe
Oceania	5332	7197	7640	8362	8466 ^e	Oceania

a, d Patrz uwagi ogólne: a — ust. 5 na str. 718, d — ust. 14 na str. 724. b Bez krajów b. ZSRR. c 2004 r. e 2002 r.

a, d See general notes: a — item 5 on page 718, d — item 14 on page 724. b Excluding countries of the former USSR. c 2004. e 2002.

TABL. 1 (607). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (cd.)
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2005	SPECIFICATION
IMPORT — cif IMPORTS — cif						
Ogółem (ceny stałe) — 1995=100 Total (constant prices) — 1995=100						
ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej)	46	72	100	141	172^b	WORLD (excluding Central and Eastern Europe)
Kraje rozwinięte gospodarczo	49	78	100	146	170 ^b	Developed countries
w tym:						of which:
Ameryka Północna	44	73	100	159	184 ^b	North America
Azja (Izrael i Japonia)	43	72	100	122	136 ^b	Asia (Israel and Japan)
Europa Zachodnia	52	81	100	145	166 ^b	Western Europe
Oceania (Australia i Nowa Zelandia)	47	77	100	135	187 ^b	Oceania (Australia and New Zealand)
Kraje rozwijające się gospodarczo	37	60	100	134	187 ^b	Developing countries
Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA Per capita (current prices) in USD						
ŚWIAT	461	675	893	1023	1527	WORLD
Kraje rozwinięte gospodarczo	1786	3030	3875	4736	6846	Developed countries
Afryka Południowa (Rep. Pd. Afryki)	628	426 ^c	633 ^c	635	1246	Southern Africa (South Africa)
Ameryka Północna	1252	2180	2967	4492	5877	North America
Azja (Izrael i Japonia)	1218	1935	2713	3027	3714	Asia (Israel and Japan)
Europa Zachodnia	2446	4355	5401	6065	9416	Western Europe
Oceania (Australia i Nowa Zelandia)	1506	2456	3340	3568	5955	Oceania (Australia and New Zealand)
Kraje rozwijające się gospodarczo	147	193	332	353	564	Developing countries
Afryka (bez Rep. Pd. Afryki)	167	137 ^d	129 ^d	127	220	Africa (excluding South Africa)
Ameryka Środkowa i Południowa	324	270	513	716	903	Central and South America
Azja (bez Izraela i Japonii)	111 ^e	186	342	342	579	Asia (excluding Israel and Japan)
Europa (Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Macedonia, Serbia i Czarnogóra, Słowenia)	676 ^f	828 ^f	948	1175	2530	Europe (Bosnia and Herzegovina, Croatia, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Slovenia)
Oceania (bez Australii i Nowej Zelandii)	711	844	802	925	1318	Oceania (excluding Australia and New Zealand)
Europa Środkowo-Wschodnia	.	288 ^g	526	697	1712	Central and Eastern Europe
EKSPORT — fob EXPORTS — fob						
Ogółem (ceny stałe) — 1995=100 Total (constant prices) — 1995=100						
ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej)	47	73	100	139	168^b	WORLD (excluding Central and Eastern Europe)
Kraje rozwinięte gospodarczo	52	79	100	141	155 ^b	Developed countries
w tym:						of which:
Ameryka Północna	53	73	100	139	136 ^b	North America
Azja (Izrael i Japonia)	57	93	100	123	134 ^b	Asia (Israel and Japan)
Europa Zachodnia	51	78	100	144	164 ^b	Western Europe
Oceania (Australia i Nowa Zelandia)	45	72	100	135	145 ^b	Oceania (Australia and New Zealand)
Kraje rozwijające się gospodarczo	36	61	100	133	197 ^b	Developing countries
w tym:						of which:
Afryka (bez Rep. Pd. Afryki)	71	81	100	105	162 ^b	Africa (excluding South Africa)
Ameryka Środkowa i Południowa	39	60	100	131	163 ^b	Central and South America
Azja (bez Izraela i Japonii)	31	58	100	122	189 ^b	Asia (excluding Israel and Japan)

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 718. ^b 2004 r. ^c Południowoafrykańska Unia Celna. ^d Afryka bez Południowoafrykańskiej Unii Celnej. ^e Bez azjatyckich krajów b. ZSRR. ^f Kraje b. Jugosławii. ^g 1992 r.

^a See general notes, item 5 on page 718. ^b 2004. ^c The Southern African Customs Union. ^d Africa excluding the Southern African Customs Union. ^e Excluding Asian countries of the former USSR. ^f Countries of the former Yugoslavia. ^g 1992.

TABL. 1 (607). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (dok.)
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2005	SPECIFICATION
EKSPORT — fob (dok.) EXPORTS — fob (cont.)						
Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA Per capita (current prices) in USD						
ŚWIAT	449	652	886	997	1493	WORLD
Kraje rozwinięte gospodarczo	1596	2891	3908	4364	6100	Developed countries
Afryka Południowa (Rep. Pd. Afryki)	425	551 ^b	576 ^b	642	1019	Southern Africa (South Africa)
Ameryka Północna	1142	1758	2439	3096	3478	North America
Azja (Izrael i Japonia)	1108	2301	3463	3729	4274	Asia (Israel and Japan)
Europa Zachodnia	2168	4225	5661	6107	9546	Western Europe
Oceania (Australia i Nowa Zelandia)	1482	2339	2947	3207	4975	Oceania (Australia and New Zealand)
Kraje rozwijające się gospodarczo	178	198	316	382	639	Developing countries
Afryka (bez Rep. Pd. Afryki)	205	134 ^c	117 ^c	145	264	Africa (excluding South Africa)
Ameryka Środkowa i Południowa	293	297	465	674	985	Central and South America
Azja (bez Izraela i Japonii)	153 ^d	191	332	388	668	Asia (excluding Israel and Japan)
Europa (Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Macedonia, Serbia i Czarnogóra, Słowenia)	403 ^e	627 ^e	695	755	1519	Europe (Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Slovenia)
Oceania (bez Australii i Nowej Zelandii)	437	450	649	630	841	Oceania (excluding Australia and New Zealand)
Europa Środkowo-Wschodnia	.	299 ^f	557	803	2006	Central and Eastern Europe
PRODUKT KRAJOWY BRUTTO GROSS DOMESTIC PRODUCT						
Ogółem (ceny stałe) — 1995=100 Total (constant prices) — 1995=100						
ŚWIAT	69	90	100	118	130^g	WORLD
Afryka	75	94	100	118	139 ^g	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa	66	88	100	121	134 ^g	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna	65	89	100	123	135 ^g	of which North America
Azja	52	83	100	117	135 ^g	Asia
Europa	84	97	100	114	123 ^g	Europe
Oceania	64	85	100	120	135 ^g	Oceania
Ogółem (ceny bieżące) w mld dol. USA Total (current prices) in mrd of USD						
ŚWIAT	11771	21944	29486	31655	40999^g	WORLD
Afryka	426	477	512	581	793 ^g	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa	3831	7482	9688	12565	14833 ^g	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna	3035	6333	7927	10483	12709 ^g	of which North America
Azja	2394	5312	8788	8932	10362 ^g	Asia
Europa	4924	8307	10049	9124	14265 ^g	Europe
Oceania	196	365	449	453	746 ^g	Oceania
Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA Per capita (current prices) in USD						
ŚWIAT	2650	4157	5181	5202	6418^g	WORLD
Afryka	891	751	710	716	895 ^g	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa	6210	10305	12396	15017	16855 ^g	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna	11880	22356	26513	33288	38814 ^g	of which North America
Azja	930	1676	2562	2430	2684 ^g	Asia
Europa	6573	11497	13781	12500	19539 ^g	Europe
Oceania	8632	13798	15705	14770	23093 ^g	Oceania

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 718. ^b Południowoafrykańska Unia Celna. ^c Afryka bez Południowoafrykańskiej Unii Celnej. ^d Bez azjatyckich krajów b. ZSRR. ^e Kraje b. Jugosławii. ^f 1992 r. ^g 2004 r.

^a See general notes, item 5 on page 718. ^b The Southern African Customs Union. ^c Africa excluding the Southern African Customs Union. ^d Excluding Asian countries of the former USSR. ^e Countries of the former Yugoslavia. ^f 1992. ^g 2004.

Źródło — Source: [2], [4], [6], [10], [21], [58], [61], [65], [70].

TABL. 2 (608). ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH
 WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS

ARTYKUŁY ROLNE	1995	2000	2005	AGRICULTURAL PRODUCTS
	w mln t in mln t			
Pszenica	542,7	586,1	629,6	Wheat
Żyto	23,2	20,1	15,5	Rye
Jęczmień	141,0	133,1	139,0	Barley
Owies	28,9	26,1	24,0	Oats
Kukurydza	517,1	592,8	701,7	Maize
Ryż	547,2	599,1	618,4	Rice
Proso	25,7	27,6	28,6	Millet
Sorgo	54,6	55,8	58,7	Sorghum
Ziemniaki	285,9	328,7	323,1	Potatoes
Bataty	136,0	139,2	129,4	Sweet potatoes
Maniok	162,1	178,1	203,1	Cassava
Buraki cukrowe	264,7	246,3	241,0	Sugar beets
Trzcina cukrowa	1172,5	1252,3	1291,7	Sugar cane
Rzepak	34,2	39,5	47,2	Rape
Soja	127,0	161,4	214,3	Soybeans
Słoneczniki	26,3	26,4	30,9	Sunflower seeds
Oliwki	10,3	15,6	14,4	Olives
Orzeszki ziemne	28,8	35,0	35,9	Groundnuts in shell
Herbata	2,6	3,0	3,4	Tea
Kawa	5,5	7,6	7,8	Coffee, green
Ziarno kakaowe	3,0	3,4	3,8	Cocoa beans
Bawełna (ziarno)	56,7	53,1	68,3	Cottonseed
Bawełna (włókno)	19,7	18,6	24,7 ^a	Cottonlint
Len (włókno)	0,7	0,6	0,9	Flax fibre and tow
Włókno agawy (sizal)	0,3	0,4	0,3	Sisal
Kauczuk naturalny	6,3	7,1	9,1	Natural rubber
Tytoń	6,3	6,7	6,6	Tobacco
Warzywa (z melonami)	564,5	746,4	882,5	Vegetables (including melons)
Owoce (bez cytrusowych i melonów)	409,4	470,8	505,0	Fruits (excluding citrus fruits and melons)
Owoce cytrusowe	93,8	104,6	105,4	Citrus fruits
Mięso z uboju	206,7	235,1	265,4	Meat from slaughtered animals
Mleko krowie	464,4	491,2	530,0	Cows' milk
Jaja kurze	42,9	51,7	59,4	Hen eggs
Wełna nieprana	2,6	2,3	2,2	Wool, greasy

^a 2004 r.

Źródło — Source: [15], [58].

TABL. 3 (609). PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
 WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS

WYROBY	1995	2005 ^a	PRODUCTS
Surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego ^b) mln t	12201	13588	Power raw materials (in hard coal equivalent ^b) in mln t
Węgiel w mln t: kamienny	3656	4632	Coal in mln t: hard
brunatny	914	893	lignite
Siarka rodzima (w przeliczeniu na 100%) w mln t	17,9	15,7	Native sulphur (in terms of 100%) in mln t
Ropa naftowa w mln t	3080	3327	Crude petroleum in mln t
Gaz ziemny w tys. PJ	85,5	101	Natural gas in thous. PJ
Rudy (w przeliczeniu na zawartość czystego metalu):			Ores (in terms of pure ingredient):
żelaza w mln t	607	673	iron in mln t
miedzi w mln t	10,2	13,5	copper in mln t
ołowiu w tys. t	2813	2934	lead in thous. t
cyнку w tys. t	7259	8379	zinc in thous. t
srebra w tys. t	15,0	20,0	silver in thous. t
złota w t	2221	3083	gold in t
Boksyty w mln t	115	144	Bauxites in mln t
Masło w tys. t	6728	8206	Butter in thous. t
Mąka pszenna w mln t	233	230	Wheat flour in mln t
Cukier surowy w mln t	119	150	Raw sugar in mln t
Wino w tys. hektolitrów	157	159	Wine in thous. hectoliters
Piwo w mln l	121	140	Beer in mln l
Papierosy w mld szt	2755	3010	Cigarettes in mrd units
Tkaniny w tys. km ² : bawełniane	68,3	70,8	Fabrics in thous. km ² : woven cotton
welnyane	2,6	1,5	woven wollen
Obuwie (bez gumowego) w mln par	2104	1811	Footwear (excluding rubber) in mln pairs
Tarcica ^c w hm ³	392	416	Sawnwood ^c in hm ³
Celuloza w mln t	122	136	Wood pulp in mln t
Papier i tektura w mln t	283	354	Paper and paperboard in mln t
Etylen w mln t	55,5	75,9	Ethylene in mln t
Kwas siarkowy ^d (w przeliczeniu na 100%) w mln t	86,5	107	Sulphuric acid ^d (in terms of 100%) in mln t
Soda (w przeliczeniu na 100%) w mln t:			Soda (in terms of 100%) in mln t:
kaustyczna	38,3	44,2	caustic
kalcynowana	32,7	37,7	ash
Nawozy mineralne lub chemiczne (w przeliczeniu na czysty składnik) ^e w mln t:			Mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) ^e in mln t:
azotowe	86,5	88,2	nitrogenous
fosforowe	33,5	33,9	phosphate
Kauczuki syntetyczne w mln t	9,5	10,4	Synthetic rubber in mln t
Włókna chemiczne w mln t: niecelulozowe	18,0	19,2	Chemical fibres in mln t: non-celulosic
celulozowe	2,5	2,3	celulosic
Cement w mln t	1424	1817	Cement in mln t
Surówka żelaza w mln t	510	595	Pig iron in mln t
Stal surowa w mln t	752	1059	Crude steel in mln t
Miedź rafinowana w mln t	11,8	16,7	Refined copper in mln t
Aluminium w mln t	25,6	32,6	Aluminium in mln t

^a Ostatnie dostępne dane za lata 2002—2005. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724. ^c Łącznie z podkładami kolejowymi. ^d Łącznie z oleum. ^e Lata gospodarcze 1995/96 i 2002/03.

^a Last available data for years 2002—2005. ^b See general notes, item 14 on page 724. ^c Including sleepers. ^d Including oleum. ^e Fertilizer years 1995/96 and 2002/03.

TABL. 3 (609). **PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (dok.)**
WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS (cont.)

WYROBY	1995	2005 ^a	PRODUCTS
Ołów w mln t	5,6	7,3	Refined lead in mln t
Cynk w mln t	7,3	10,2	Zinc in mln t
Cyna w tys. t	216	353	Tin in thous. t
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego w mln szt	64,2	78,5	Refrigerators and freezers for household use in mln units
Pralki typu domowego w mln szt	47,4	64,7	Washing machines for household use in mln units
Odbiorniki w mln szt: telewizyjne	121	156	Television receivers in mln units
radiowe	103	97,1	Radio receivers in mln units
Energia elektryczna w TW·h	13386	16322	Electricity in TW·h

^a Ostatnie dostępne dane za lata 2002—2005.

^a Last available data for years 2002—2005.

Źródło — Source: [2], [9], [10], [15]—[17], [28], [35]—[37], [58]—[60], [62].

TABL. 4 (610). **UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE**
POLAND IN THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	1995	2000	2005	SPECIFICATION
	udział w świecie w % in % of the world			miejsce w świecie place in the world			
Powierzchnia	0,2	0,2	0,2	69	69	69	Total area
Ludność	0,7	0,6	0,6	29	30	31	Population
Zbiory: pszenicy	1,6	1,5	1,4	15	15	16	Production of: wheat
żyta	27,1	19,9	21,9	1	3	2	rye
jęczmienia	2,3	2,1	2,6	13	12	12	barley
ziemniaków	8,7	7,4	3,2	3	4	7	potatoes
buraków cukrowych	5,0	5,3	4,9	7	7	7	sugar beets
Pogłowie: bydła	0,6	0,5	0,4	33	38	42	Livestock of: cattle
trzody chlewnej	2,3	1,9	1,9	6	8	7	pigs
Produkcja: mięsa z uboju	1,3	1,2	1,2	17	16	15	Production of: meat from slaughtered animals
mleka krowiego	2,5	2,4	2,3	9	11	11	cows' milk
jaj kurzych	0,8	0,8	0,9	23	21	19	hen eggs
Produkcja wyrobów:							Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego ^a)	1,1	1,1	1,0 ^b	21	24	23 ^b	power raw materials (in hard coal equivalent ^a)
węgiel: kamienny	3,7	2,9	2,2 ^c	7	7	8 ^c	coal: hard
brunatny	6,9	6,7	6,9 ^c	4	7	6 ^c	lignite
siarka rodzima ^d (w przeliczeniu na 100%)	13,7	11,5	6,0 ^b	3	2	2 ^b	native sulphur ^d (in terms of 100%)
cukier surowy	1,5	1,7	1,4 ^e	16	15	15 ^e	raw sugar
papier i tektura	0,5	0,6	0,7 ^c	24	24	23 ^c	paper and paperboard
kwas siarkowy ^f (w przeliczeniu na 100%)	2,2 ^g	2,0	1,7 ^b	12 ^g	10	9 ^b	sulphuric acid ^f (in terms of 100%)
cement	1,0	0,9	0,6 ^b	20	19	25 ^b	cement
stal surowa	1,6	1,2	1,0 ^c	17	19	19 ^c	crude steel
miedź rafinowana	3,4 ^h	3,3	3,5	8 ^h	8	7	refined copper
odbiorniki telewizyjne ⁱ	0,9	4,9	5,0 ^b	.	.	.	television receivers ⁱ
energia elektryczna	1,0	0,9	0,9 ^b	19	19	19 ^b	electricity
Import — cif (ceny bieżące)	0,6	0,8	1,0	31	25	23	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące)	0,5	0,5	0,9	34	31	27	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	0,5	0,5	0,6 ^c	28	24	22 ^c	Gross domestic product (current prices)

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724. ^b 2002 r. ^c 2004 r. ^d Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. ^e 2003 r. ^f Łącznie z oleum. ^g Kwas siarkowy kontaktowy, łącznie z oleum. ^h Miedź elektrolityczna. ⁱ Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do komputerów.

^a See general notes, item 14 on page 724. ^b 2002. ^c 2004. ^d Including sublimed, lac and refined sulphur. ^e 2003. ^f Including oleum. ^g Contain sulphuric acid including oleum. ^h Electrolytic copper. ⁱ Including monitors, excluding used for computers.

TABL. 5 (611). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE

POLAND IN EUROPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	1995	2000	2005	1995	2005	SPECIFICATION
	udział w Europie w % in % of Europe			miejsce w Europie place in Europe					
				ogółem total		na 1 miesz- kańca ^d per capita ^d			
Powierzchnia	1,4	1,4	1,4	9	9	9	15 ^b	16 ^b	Total area
Ludność	5,3	5,3	5,2	8	8	8	.	.	Population
Zbiory: pszenicy	5,0	4,6	4,1	6	6	6	12	14	Production of: wheat
żyta	30,0	22,1	24,5	1	3	2	2	2	rye
jęczmienia	3,9	3,3	4,2	8	8	8	21	22	barley
ziemniaków	16,8	16,2	8,3	2	2	4	2	5	potatoes
buraków cukrowych	6,9	7,8	6,4	5	5	5	10	13	sugar beets
Pogłowie: bydła	4,1	4,2	4,2	6	9	9	24	20	Livestock of: cattle
trzody chlewnej	9,5	8,5	9,5	3	4	3	3	5	pigs
Produkcja: mięsa z uboju	5,2	5,6	6,3	8	7	7	13	12	Production of: meat from slaugh- tered animals
mleka krowiego	5,2	5,7	5,9	6	7	6	20	18	cows' milk
jaj kurzych	3,7	4,5	5,2	9	9	9	29	14	hen eggs
Produkcja wyrobów:									Production of:
surowce energetyczne (w ekwi- walencji węgla kamiennego ^c)	4,4	4,3	4,3 ^d	6	6	6 ^d	8	9 ^d	power raw materials (in hard coal equivalent ^c)
węgiel: kamienny	22,1	19,3	19,4 ^e	2	2	2 ^e	1	1 ^e	coal: hard
brunatny	10,0	10,2	10,0 ^e	3	4	4 ^e	10	9 ^e	lignite
siarka rodzima ^f (w przeliczeniu na 100%)	17,4	13,2	6,3 ^d	2	2	2 ^d	2	2 ^d	native sulphur ^f (in terms of 100%)
cukier surowy	8,4	8,9	9,0 ^g	4	3	3 ^g	11	6 ^g	raw sugar
papier i tektura	1,8	1,9	2,4 ^e	12	12	12 ^e	20	19 ^e	paper and paperboard
kwas siarkowy ^h (w przeliczeniu na 100%)	6,9 ⁱ	7,0	6,6 ^d	5 ⁱ	3	3 ^d	10 ⁱ	7 ^d	sulphuric acid ^h (in terms of 100%)
cement	5,2	5,2	3,8 ^d	6	6	8 ^d	15	21 ^d	cement
stal surowa	4,5	3,6	3,4 ^e	8	10	10 ^e	16	19 ^e	crude steel
miedź rafinowana	14,7 ^k	15,8	16,5	3 ^k	3	3	4 ^k	4	refined copper
odbiorniki telewizyjne ^l	5,7	27,7	29,2 ^d	4	.	.	.	.	television receivers ^l
energia elektryczna	3,4	3,3	3,2 ^d	9	9	9 ^d	26	26 ^d	electricity
Samochody osobowe w użytkowa- niu	3,7	4,3	.	7	8	10	23	22	Passenger cars in use
Abonenci telefoniczni ^m	2,3	3,5	.	10	10	8 ^l	40	26 ^l	Telephone subscribers ^m
Import — cif (ceny bieżące)	1,3	1,8	2,3	16	13	11	28	28	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące)	1,0	1,2	2,0	16	16	13	28	25	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżą- ce)	1,4	1,9	1,8 ^e	14	12	12 ^e	29	31 ^e	Gross domestic product (current prices)

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. b Gęstość zaludnienia. c Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724. d 2002 r. e 2004 r. f Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. g 2003 r. h Łącznie z oleum. i Kwas siarkowy kontaktowy, łącznie z oleum. k Miedź elektrolityczna. l Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do komputerów. m Telefonii przewodowej (standardowe łącza główne). n 2000 r.

a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. b Density of the population. c See general notes, item 14 on page 724. d 2002. e 2004. f Including sublimed, lac and refined sulphur. g 2003. h Including oleum. i Contain sulphuric acid including oleum. k Electrolytic copper. l Including monitors, excluding used for computers. m Fixed line telephone subscribers (standard main line). n 2000.

TABL. 6 (612). **PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ^a**
GENERAL INFORMATION ABOUT EUROPEAN UNION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2000	2005	SPECIFICATION
	Unia Europejska (25 krajów) European Union (25 countries)		w tym Polska of which Poland		
Powierzchnia w tys. km ²	3959,0	3959,0	312,7	312,7	Total area in thous. km ²
Ludność (średnioroczna):					Average population:
w milionach	452,6	462,5	38,3	38,2	in millions
na 1 km ² . . . . .	. . . . .	118 ^b	122	122 ^b	per 1 km ²
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I)	105	105 ^b	106	107 ^b	Females per 100 males (as of 1 I)
Przyrost rzeczywisty na 1000 ludności	2,3	5,1 ^c	-0,2	-0,4 ^c	Actual increase per 1000 of population
Przeciętny wiek kobiet rodzących dzieci	29,0	29,2 ^d	26,1	26,6 ^d	Mean age of women at childbearing
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	. . . . .	4,5 ^c	8,1	6,8 ^c	Infant deaths per 1000 live births
Przeciętne trwanie życia osób w wieku 0 lat:					Life expectancy at 0 age:
mężczyźni . . . . .	. . . . .	75,1 ^b	69,7	70,5 ^b	males
kobiety . . . . .	. . . . .	81,2 ^b	78,0	78,9 ^b	females
Współczynnik aktywności zawodowej ^{ef} (przeciętne w roku) w %	68,7	70,2	65,8	64,4	Activity rate ^{ef} (annual averages) in %
Wskaźnik zatrudnienia ^{ef} (przeciętne w roku) w %	62,4	63,8	55,0	52,8	Employment rate ^{ef} (annual averages) in %
Pracujący ^{ef} (przeciętne w roku) w mln w tym kobiety	186,4	194,6	14,2	13,8	Employment ^{ef} (annual averages) in mln of which women
Pracujący (przeciętne w roku) według rodzajów działalności w %:					Employment (annual averages) by economic activity in %:
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo	5,4	5,0 ^c	26,3*	19,2 ^{c*}	agriculture, hunting and forestry as well as fishing
przemysł i budownictwo	26,6	25,0 ^c	27,2*	26,9 ^{c*}	industry and construction
usługi ^g	68,0	70,0 ^c	46,5*	53,9 ^{c*}	services ^g
Zharmonizowana stopa bezrobocia (przeciętne w roku) w %	8,6	8,7	16,1	17,7	Harmonized unemployment rate (annual averages) in %
mężczyźni	7,4	7,9	14,4	16,6	males
kobiety	10,2	9,8	18,1	19,1	females
Stopa bezrobocia długookresowego ^{eh} (przeciętne w roku) w %	3,9	3,9	7,4	10,2	Long-term unemployment rate ^{eh} (annual averages) in %
Studenci szkół wyższych (ISCED'97) ⁱ na 10 tys. ludności	337	371	464*	535*	Students of higher education institutions (ISCED'97) ⁱ per 10 thous. population
Wykształcenie osób młodych ^{ek} w %	76,3	76,9	87,8	90,0	Youth educational attainment level ^{ek} in %
Kształcenie ustawiczne dorosłych ^{el} w %	7,8 ^m	11,0	4,8 ^m	5,0	Life-long learning ^{el} in %
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto w %	1,86	1,86 ^c	0,64	0,56 ^c	Gross domestic expenditures on research and development activity (R&D) in % of gross domestic product
Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych ^{fn} — rok poprzedni=100	102,4	102,2	110,1	102,2	Harmonized index of consumer prices ^{fn} — previous year=100
Produkcja artykułów rolnych:					Production of agricultural products:
w milionach ton:					in million tonnes:
zboża	262,8	261,7	22,3	26,9	cereals
mięso z uboju	41,7	42,7	2,9	3,3	meat from slaughtered animals
mleko krowie	144,9	142,1	11,9	11,9	cows' milk
na 1 mieszkańca w kg:					per capita in kg:
zboża	580,6	565,8	584,0	705,6	cereals
mięso z uboju	92,1	92,3	75,4	86,9	meat from slaughtered animals
mleko krowie	320,2	307,2	310,8	312,4	cows' milk

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 718, ^b 2003 r., ^c 2004 r., ^d 2002 r., ^e Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL). ^f Dane dotyczą osób w wieku 15—64 lata. ^g Obejmują pozostałe rodzaje działalności. ^h Dotyczy bezrobotnych poszukujących pracy 12 miesięcy i więcej, i łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą lat szkolnych 2000/01 i 2003/04. ^k, ^l Obliczono jako udział: ^k — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym w ludności w tej samej grupie wieku, ^l — osób w wieku 25—64 lata uczących się i dokształcających w ludności ogółem w tej samej grupie wieku. ^m 2001 r. ⁿ Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 723.

^a See general notes, item 4 on page 718. ^b 2003. ^c 2004. ^d 2002. ^e Data based on the Labour Force Survey (LFS). ^f Data concern population aged 15—64. ^g Including other kinds of activity. ^h Data concern unemployed persons who were looking for job for period 12 months and more. ⁱ Including foreign students; data concern school years 2000/01 and 2003/04. ^k, ^l Calculated as a share of: ^k — the population aged 20—24 having completed at least vocational school in the population of the same age group, ^l — the population aged 25—64 participating in the education and training of the same age group. ^m 2001. ⁿ See general notes, item 12 on page 723.

TABL. 6 (612). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ^d (dok.)GENERAL INFORMATION ABOUT EUROPEAN UNION^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2000	2005	SPECIFICATION
	Unia Europejska (25 krajów) European Union (25 countries)		w tym Polska of which Poland		
Dynamika produkcji przemysłowej (ceny stałe) — 2000=100	100,0	103,6	100,0	128,6	Index of industrial production (constant prices) — 2000=100
górnictwo	100,0	87,4	100,0	90,2	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	100,0	103,7	100,0	132,9	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	100,0	109,8	100,0	112,1	electricity, gas and water supply
Pozyskiwanie energii pierwotnej w ekwiwalencie ropy naftowej ^o :					Total production of primary energy in oil equivalent ^o :
w milionach ton (Toe)	892,0	882,3 ^c	79,5	78,7 ^c	in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe)	1971	1917 ^c	2058	2060 ^c	per capita in kg (kgoe)
Zużycie finalne energii w ekwiwalencie ropy naftowej ^o :					Final energy consumption in oil equivalent ^o :
w milionach ton (Toe)	1086,8	1142,0 ^c	55,2	56,5 ^c	in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe)	2401	2481 ^c	1429	1479 ^c	per capita in kg (kgoe)
Komputery osobiste w użytkowaniu na 1000 ludności	.	310 ^d	69	110 ^d	Number of personal computers in use per 1000 population
Użytkownicy Internetu na 1000 ludności	.	330 ^d	72	230 ^d	Number of Internet users per 1000 population
Abonenci telefonii komórkowej na 1000 ludności	626	896 ^c	176 ^p	605 ^{cp}	Cellular telephone subscribers per 1000 population
Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności	444	460 ^d	261 ^r	289 ^{dr}	Passenger cars in use per 1000 population
Autostrady (stan w końcu roku) w km	54861	55028 ^d	358	552 ^d	Total length of motorways (end of year) in km
Import ^s — cif (ceny bieżące):					Imports ^s — cif (current prices):
w miliardach dolarów USA	2404,0	3911,2	48,9	101,5	in milliard of USD
na 1 mieszkańca w dol. USA	5311	8457	1279	2661	per capita in USD
w miliardach euro	.	3250,3	53,1	81,2	in milliard of euro
na 1 mieszkańca w euro	.	7028	1387	2127	per capita in euro
Eksport ^s — fob (ceny bieżące):					Exports ^s — fob (current prices):
w miliardach dolarów USA	2363,8	3879,6	31,7	89,4	in milliard of USD
na 1 mieszkańca w dol. USA	5223	8388	827	2342	per capita in USD
w miliardach euro	.	3220,9	34,4	71,4	in milliard of euro
na 1 mieszkańca w euro	.	6964	898	1872	per capita in euro
Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w PPS ^t	20100	23500	9400	11700	Gross domestic product according to purchasing power parity, (current prices) per capita in PPS ^t
Dynamika (ceny stałe) — 1995=100:					Volume indices of — 1995=100:
produktu krajowego brutto	115,2	125,3	130,0	150,7	gross domestic product
spożycia prywatnego	115,5	126,2	133,3	152,1	private consumption expenditure
nakładów brutto na środki trwałe	125,8	134,7	182,0	174,1	gross fixed capital formation
Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w %:					Relation to gross domestic product (current prices) in %:
spożycia prywatnego	58,6	58,2	64,0	62,8	private consumption expenditure
nakładów brutto na środki trwałe	20,6	19,9	23,7	18,2	gross fixed capital formation
Struktura wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %:					Structure of gross value added (current prices) in %:
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo	2,3	1,9	4,9	4,6	agriculture, hunting and forestry as well as fishing
przemysł i budownictwo	27,9	26,5	31,7	30,8	industry and construction
usługi ^g	69,8	71,6	63,4	64,6	services ^g

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 718. ^c 2004 r. ^d 2002 r. ^g Obejmują pozostałe rodzaje działalności. ^o Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724. ^p Łącznie z użytkownikami (usługi w przedpłatą). ^r Dotyczy samochodów zarejestrowanych. ^s Dane obejmują obroty pomiędzy wszystkimi krajami należącymi do UE oraz z krajami spoza UE (intra+extra). ^t Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 727.

^a See general notes, item 4 on page 718. ^c 2004. ^d 2002. ^g Including other kinds of activity. ^o See general notes, item 14 on page 724. ^p Including users (services with pre-paid). ^r Registered vehicles only. ^s Concern total international turnover of all member countries (intra+extra). ^t See general notes, item 18 on page 727.

Źródło — Source: [2], [57], [58], [60].

Powierzchnia. Ludność

Total area. Population

TABL. 7 (613). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA
TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE	Powierzchnia w mln km ² Total area in mln km ²	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2005	SPECIFICATION
		ludność w mln population in mln							
ŚWIAT	136,1^a	2519	3024	3697	4442	5280	6086	6465	WORLD
Afryka	30,3	224	282	364	479	636	812	906	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	20,5	167	219	285	362	444	523	561	Central and South America
Ameryka Północna	21,8	172	204	232	256	283	315	331	North America
Azja ^b	31,9	1396	1699	2140	2630	3169	3676	3905	Asia ^b
Europa ^c	22,1	547	604	656	692	721	728	728	Europe ^c
Oceania ^d	8,6	13	16	20	23	27	31	33	Oceania ^d

^a Powierzchnia lądów bez terytoriów zamieszkałych przez mniej niż 50 osób, np. niezamieszkałe obszary polarne. ^b Łącznie z europejską częścią Turcji. ^c Łącznie z azjatycką częścią Rosji. ^d Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej.
^a Excluding places with a population of less than 50, for example, uninhabited polar areas. ^b The European part of Turkey is included in Asia. ^c Including Asian part of Russian Federation. ^d Excluding Hawaii which is included in North America.

Źródło — Source: [4], [6], [70].

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ²	Ludność w 2005 r. (szacunki na srodek roku) Population in 2005 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city			
		w tys. in thous.	na 1 km ² per 1 km ²	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.	
						zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper
AFRYKA AFRICA							
Algieria <i>Algeria</i>	2381,7	32854	14	Algier <i>Alger</i>	2004	3060 ^a	1791
Angola <i>Angola</i>	1246,7	11827	10	Luanda <i>Luanda</i>	2003	4000 ^b	2623
Benin <i>Benin</i>	112,6	7649	68	Porto Novo <i>Porto Novo</i>	2002	.	224
Botswana <i>Botswana</i>	582,4	1765	3	Gaborone <i>Gaborone</i>	2001	282	186
Burkina Faso <i>Burkina Faso</i>	268,0	13492	50	Wagadugu <i>Ouagadougou</i>	2001	.	862
Burundi <i>Burundi</i>	27,8	7795	280	Bużumbura <i>Bujumbura</i>	2001	.	346
Czad <i>Chad</i>	1284,0	9657	8	Ndżamena <i>N'Djamena</i>	2001	.	735
Demokratyczna Republika Konga Congo, the Democratic Republic of the	2344,9	57549	25	Kinsza <i>Kinshasa</i>	2003	.	5277
Dżibuti <i>Djibouti</i>	23,2	477	21	Dżibuti <i>Djibouti</i>	2004	.	465
Egipt <i>Egypt</i>	997,7	70457	71	Kair <i>Cairo</i>	2004	10834 ^a	7630
Erytrea <i>Eritrea</i>	121,1	4670	39	Asmara <i>Asmara</i>	2003	.	556
Etiopia <i>Ethiopia</i>	1127,1	73053	65	Addis Ababa <i>Addis Ababa</i>	2003	2753 ^c	2723
Gabon <i>Gabon</i>	267,7	1384	5	Libreville <i>Libreville</i>	2001	.	573
Gambia <i>Gambia</i>	10,7	1517	142	Bandżul <i>Banjul</i>	2003	524	35
Ghana <i>Ghana</i>	238,5	21946	92	Akra <i>Accra</i>	2001	1925	1551
Gwinea <i>Guinea</i>	245,8	9402	38	Konakry <i>Conakry</i>	2003	1824 ^d	1366
Gwinea-Bissau <i>Guinea Bissau</i>	36,1	1413	39	Bissau <i>Bissau</i>	2004	.	306

^a 2003 r. ^b 1993 r. ^c 2001 r. ^d 2000 r.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² <i>Total area in thous. km²</i>	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2005 (mid-year estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>				
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	nazwa <i>name</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>		
						zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>	
AFRYKA (cd.) AFRICA (cont.)								
Gwinea Równikowa <i>Equatorial Guinea</i>	28,1	504	18	Malabo <i>Malabo</i>	2003	.	93	
Kamerun <i>Cameroon</i>	475,4	16988	36	Jaunde <i>Yaounde</i>	2001	1481	1248	
Kenia <i>Kenya</i>	582,6	33830	58	Nairobi <i>Nairobi</i>	2001	2343	2143 ^d	
Komory <i>Comoros</i>	1,9	614	330	Moroni <i>Moroni</i>	2003	.	42	
Lesotho <i>Lesotho</i>	30,4	2031	67	Maseru <i>Maseru</i>	2001	373 ^a	174	
Liberia <i>Liberia</i>	97,8	2900	30	Monrowia <i>Monrovia</i>	2003	962 ^b	550	
Libia <i>Libyan Arab Jamahiriya</i>	1759,5	5853	3	Trypolis <i>Tripoli</i>	1995	1682	1140	
Madagaskar <i>Madagascar</i>	587,1	18606	32	Antananarywa <i>Antananarivo</i>	2003	.	1678	
Malawi <i>Malawi</i>	118,5	12707	107	Lilongwe <i>Lilongwe</i>	2004	.	633	
Mali <i>Mali</i>	1248,6	11415	9	Bamako <i>Bamako</i>	2001	.	1161	
Maroko ^c <i>Morocco^c</i>	458,7	29889	65	Rabat <i>Rabat</i>	2004	1623	673 ^d	
Mauretania <i>Mauritania</i>	1030,7	3069	3	Nawakszut <i>Nouakchott</i>	2001	881 ^d	626	
Mauritius <i>Mauritius</i>	2,0	1245	610	Port Louis <i>Port Louis</i>	2000	.	144	
Mozambik <i>Mozambique</i>	812,4	19407	24	Maputo <i>Maputo</i>	2004	1430 ^e	1074	
Namibia <i>Namibia</i>	825,1	2031	3	Windhuk <i>Windhoek</i>	2001	252	174 ^e	
Niger <i>Niger</i>	1189,5	12163	10	Niamej <i>Niamey</i>	2001	821	675	
Nigeria <i>Nigeria</i>	923,8	131530	142	Abudża <i>Abuja</i>	2003	.	452	
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	1219,9	46888	38	Pretoria ^f <i>Pretoria^f</i>	2001	1986	692 ^d	
Rep. Środkowoafrykańska <i>Central African Republic</i>	622,4	4038	7	Bangi <i>Bangui</i>	2003	.	532	
Republika Konga <i>Congo</i>	342,0	3602	11	Brazzawille <i>Brazzaville</i>	2004	1360 ^g	1133	
Ruanda <i>Rwanda</i>	26,3	8574	326	Kigali <i>Kigali</i>	2002	.	608	
Sahara Zachodnia ^h <i>Western Sahara^h</i>	252,1	341	1	Al-Ujun <i>El Aaiun</i>	1999	.	169	
Senegal <i>Senegal</i>	196,7	11706	60	Dakar <i>Dakar</i>	2002	1983 ^g	920	
Seszele <i>Seychelles</i>	0,5	83	182	Wiktoria <i>Victoria</i>	2002	60 ⁱ	25	
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	71,7	5018	70	Freetown <i>Freetown</i>	2004	837 ^e	787	
Somalia <i>Somalia</i>	637,0	8228	13	Mogadyszu <i>Mogadishu</i>	2003	.	1175	
Suazi <i>Swaziland</i>	17,4	1032	59	Mbabane <i>Mbabane</i>	2003	.	70	
Sudan <i>Sudan</i>	2503,9	36233	15	Chartum <i>Khartoum</i>	2001	2853	94 ^k	
Tanzania <i>Tanzania, United Republic of</i>	945,1	36766	39	Dodoma <i>Dodoma</i>	2002	.	149	
Togo <i>Togo</i>	56,8	5400	95	Lomé <i>Lomé</i>	2003	799	375 ^e	
Tunezja <i>Tunisia</i>	163,6	10038	61	Tunis <i>Tunis</i>	2003	1996	691 ^g	
Uganda <i>Uganda</i>	241,0	27269	113	Kampala <i>Kampala</i>	2002	.	1209	
Wybrzeże Kości Słoniowej <i>Côte d'Ivoire</i>	320,8	17298	54	Yamusukro <i>Yamoussoukro</i>	1995	.	110	
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca <i>Sao Tomé and Príncipe</i>	1,0	157	157	Sao Tomé <i>Sao Tomé</i>	2003	.	54	
Zambia <i>Zambia</i>	752,6	11262	15	Lusaka <i>Lusaka</i>	2003	1640 ^l	1394	
Zielony Przylądek <i>Cape Verde</i>	4,0	476	118	Praja <i>Praia</i>	2002	.	98	
Zimbabwe <i>Zimbabwe</i>	390,8	12161	31	Harare <i>Harare</i>	2002	1868 ^g	1445	

a 1999 r. b 1995 r. c Bez Zachodniej Sahary. d 2003. e 1997 r. f Siedziba rządu; stolicą konstytucyjną jest Kapsztad (ludność zespołu miejskiego w 2001 r. — 2893 tys., miasta w 1996 r. — 987 tys.). g 2001 r. h Saharyjska Arabska Republika Demokratyczna proklamowana w 1976 r. przez Front Polisario została uznana przez państwa Organizacji Jedności Afrykańskiej i niektóre inne państwa świata (łącznie przez ponad 70 państw); niezależności SARD nie uznaje Maroko, traktując ją jako własne terytorium. i 1994 r. k 1993 r. l 2000 r.

a 1999. b 1995. c Excluding Western Sahara. d 2003. e 1997. f Seat of government; the legislative capital is Cape Town (population of urban agglomeration in 2001 — 2893 thous., of city proper in 1996 — 987 thous.). g 2001. h Sahrawi Arab Democratic Republic declared in 1976 by Polisario Front was accepted by member countries of the Organization of African Unity and some other countries (together by more than 70); Morocco does not recognize the sovereignty of SADR considering it to be its own territory. i 1994. k 1993. l 2000.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ²	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) Population in 2005 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city			
		w tys. in thous.	na 1 km ² per 1 km ²	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.	
						zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper
AFRYKA (dok.) AFRICA (cont.)							
Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i>							
posiadłości brytyjskie <i>British dominions</i>	0,5	7 ^a	x	x	x	x	x
Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego <i>British Indian Ocean Territory</i>	0,05	1 ^a	17 ^a	x	x	x	x
Święta Helena ^b <i>Saint Helena^b</i>	0,4	6 ^c	x	Jamestown <i>Jamestown</i>	1998	.	0,9
posiadłości francuskie <i>French dominions</i>	2,9	961	x	x	x	x	x
Réunion <i>Réunion</i>	2,5	780	311	Saint Denis <i>Saint Denis</i>	1999	158	132
Majotta ^d <i>Mayotte^d</i>	0,4	181	484	Dzaoudzi <i>Dzaoudzi</i>	2002	.	12
posiadłości hiszpańskie <i>Spanish dominions</i>	0,03	143 ^c	x	x	x	x	x
Ceuta <i>Ceuta</i>	0,02	75 ^c	x	x	x	x	x
Melilla ^e <i>Melilla^e</i>	0,01	68 ^c	x	x	x	x	x
AMERYKA POŁUDNIOWA SOUTH AMERICA							
Argentyna <i>Argentina</i>	2780,1	38592	14	Buenos Aires <i>Buenos Aires</i>	2004	11548	2769 ^f
Boliwia <i>Bolivia</i>	1098,6	8858	8	La Paz ^g <i>La Paz^g</i>	2001	1477	790
Brazylia <i>Brazil</i>	8514,9	184016	22	Brazylia <i>Brasília</i>	2003	3199	2094
Chile <i>Chile</i>	756,1	16295	22	Santiago <i>Santiago</i>	2002	6061	4659
Ekwador <i>Ecuador</i>	272,0	13364	49	Quito <i>Quito</i>	2003	.	1451
Gujana <i>Guyana</i>	215,1	751	4	Georgetown <i>Georgetown</i>	2002	137	34
Kolumbia <i>Colombia</i>	1141,6	42954	38	Santafé de Bogotá <i>Santafé de Bogotá</i>	2003	7448	6850
Paragwaj <i>Paraguay</i>	406,8	5905	15	Asuncion <i>Asuncion</i>	2002	1620	513
Peru <i>Peru</i>	1285,2	27968	22	Lima <i>Lima</i>	2003	7899	6465 ^h
Surinam <i>Suriname</i>	163,8	493	3	Paramaribo <i>Paramaribo</i>	2004	294 ⁱ	244
Urugwaj <i>Uruguay</i>	176,2	3256	19	Montevideo <i>Montevideo</i>	2004	.	1326
Venezuela <i>Venezuela</i>	916,4	26749	29	Caracas <i>Caracas</i>	2003	3266	1836 ^f
Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i>							
posiadłość brytyjska — Falklandy (Malwiny) ^k <i>British dominion — Falkland Islands (Malvinas)^k</i>	12,2	3 ^c	0,3 ^c	Stanley <i>Stanley</i>	2001	.	2,0
posiadłość francuska — Gujana Francuska <i>French dominion — French Guiana</i>	83,5	192	2	Cayenne <i>Cayenne</i>	2001	84 ⁱ	53
AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA NORTH AND CENTRAL AMERICA							
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	0,4	78	176	Saint John's <i>Saint John's</i>	2003	.	28
Bahamy <i>Bahamas</i>	13,9	323	23	Nassau <i>Nassau</i>	2001	220	.
Barbados <i>Barbados</i>	0,4	270	628	Bridgetown <i>Bridgetown</i>	2003	140	.
Belize <i>Belize</i>	23,0	291	13	Belmopan <i>Belmopan</i>	2004	.	12
Dominika <i>Dominica</i>	0,8	69	92	Roseau <i>Roseau</i>	2002	.	20

^a 2002 r. ^b Wyspa Świętej Heleny, Wyspa Wniebowstąpienia oraz Tristan da Cuñha; bez wysp niezamieszanych. ^c 2004 r. ^d „Zbiorowość terytorialna” (collectivité territoriale) Francji — oficjalnie od lipca 2001 r. ^e Oraz wyspy niezamieszane: Alhucemas, Chafarinas i Peñon de Velez de la Gomera. ^f 2001 r. ^g Stolicą konstytucyjną jest Sucre (ludność w 2001 r. — 194 tys.). ^h 1998 r. ⁱ 2000 r. ^k Terytorium sporne między Argentyną i W. Brytanią, aktualnie pod administracją brytyjską; bez dependencji Falklandów/Malwinów: Georgia Pd. (pow. — 3,8 tys. km²) i Sandwich Pd. (pow. — 0,3 tys. km²), na stałe niezamieszanych. ^l 1999 r.

^a 2002. ^b Saint Helena Island, Ascension and Tristan da Cuñha; excluding uninhabited islands. ^c 2004. ^d A Territorial Collectivity of France — officially since July 2001. ^e Including uninhabited islands: Alhucemas, Chafarinas and Peñon de Velez de la Gomera. ^f 2001. ^g The judicial capital is Sucre (population in 2001 — 194 thous.). ^h 1998. ⁱ 2000. ^k Litigant territory between Argentina and United Kingdom, at present under British administration; excluding dependencies: South Georgia (area — 3,8 thous. km²) and South Sandwich (area — 0,3 thous. km²) not inhabited permanently. ^l 1999.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² <i>Total area in thous. km²</i>	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2005 (mid-year estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>				
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	nazwa <i>name</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>		
						zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>	
AMERYKA PÓLNOCNIA I ŚRODKOWA (cd.) NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.)								
Dominikana <i>Dominican Republic</i>	48,7	8895	183	Santo Domingo <i>Santo Domingo</i>	2002	2731	1818	
Grenada <i>Grenada</i>	0,3	103	299	St. George's <i>St. George's</i>	2001	36	4	
Gwatemala <i>Guatemala</i>	109,1	12599	116	Gwatemala <i>Guatemala City</i>	2002	3366 ^d	942	
Haiti <i>Haiti</i>	27,7	8528	308	Port-au-Prince <i>Port-au-Prince</i>	2003	1977	991 ^b	
Honduras <i>Honduras</i>	112,5	7187	64	Tegucigalpa <i>Tegucigalpa</i>	2003	1089 ^d	858	
Jamajka <i>Jamaica</i>	11,0	2736	249	Kingston <i>Kingston</i>	2001	579	96	
Kanada <i>Canada</i>	9984,7	32227	3	Ottawa <i>Ottawa</i>	2001	1064	774	
Kostaryka <i>Costa Rica</i>	51,1	4221	83	San Jose <i>San Jose</i>	2004	1085 ^c	337	
Kuba <i>Cuba</i>	110,9	11269	102	Hawana <i>Havana</i>	2004	.	2200	
Meksyk <i>Mexico</i>	1964,4	107029	55	Meksyk <i>Mexico City</i>	2003	19494	8670 ^d	
Nikaragua <i>Nicaragua</i>	130,4	5487	42	Managua <i>Managua</i>	2003	1148 ^e	1098	
Panama <i>Panama</i>	75,0	3140	42	Panama <i>Panama City</i>	2001	1202	469 ^e	
Portoryko ^f <i>Puerto Rico</i> ^f	9,1	3911	430	San Juan <i>San Juan</i>	2004	2542 ^d	429	
Saint Kitts i Nevis <i>Saint Kitts and Nevis</i>	0,3	47	173	Basseterre <i>Basseterre</i>	2001	.	13	
Saint Lucia <i>Saint Lucia</i>	0,6 ^g	161	261	Castries <i>Castries</i>	2001	64	13	
St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	0,4	119	306	Kingstown <i>Kingstown</i>	2001	.	14	
Salwador <i>El Salvador</i>	21,0	6881	327	San Salvador <i>San Salvador</i>	2001	1985 ^e	486	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	9522,1 ^h	296748	31	Waszyngton <i>Washington D.C.</i>	2004	5090 ^c	554	
Trynidad i Tobago <i>Trinidad and Tobago</i>	5,1	1298	253	Port of Spain <i>Port of Spain</i>	2001	.	54	
Terytoria autonomiczne: <i>Autonomous territories:</i>								
duńskie — Grenlandia <i>Danish — Greenland</i>	2166,1 ⁱ	57	0,03	Godthab (Nuuk) <i>Godthab (Nuuk)</i>	2004	.	15	
niderlandzkie <i>Netherlandian</i>	1,0	280	x	x	x	x	x	
Antyle Niderlandzkie <i>Netherlands Antilles</i>	0,8	183	229	Willemstad <i>Willemstad</i>	2001	.	125	
Aruba <i>Aruba</i>	0,2	97	505	Oranjestad <i>Oranjestad</i>	2000	.	26	
Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i>								
posiadłości brytyjskie <i>British dominions</i>	1,1	163 ^d	x	x	x	x	x	
Anguilla <i>Anguilla</i>	0,1	13 ^k	135 ^k	The Valley <i>The Valley</i>	2001	.	1,2	
Bermudy <i>Bermuda</i>	0,05	65 ^k	1215 ^k	Hamilton <i>Hamilton</i>	2000	.	1	
Brytyjskie Wyspy Dziewicze <i>Virgin Islands, British</i>	0,15	22 ^k	144 ^k	Road Town <i>Road Town</i>	2000	.	8	
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	0,3	42 ^k	160 ^k	George Town <i>George Town</i>	2001	.	21	
Montserrat <i>Montserrat</i>	0,1	5 ^c	51 ^c	Plymouth <i>Plymouth</i>	.	.	.	
Turks i Caicos <i>Turks and Caicos Islands</i>	0,4	21 ^k	49 ^k	Cockburn Town <i>Cockburn Town</i>	1987	.	3	

a 2001 r. b 1999 r. c 2003 r. d 2002 r. e 2000 r. f Wolne państwo stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. g Łącznie z niezamieszkanym terenem Central Forest Reserve (78 km²). h Łącznie z wodami wewnątrz kraju (204,1 tys. km²) i Wielkimi Jeziorami (156,0 tys. km²); bez wód przybrzeżnych (109,4 tys. km²) i wód terytorialnych (195,2 tys. km²). i Powierzchnia niepokryta lodem — 410,4 tys. km². k 2004 r.

a 2001. b 1999. c 2003. d 2002. e 2000. f Self-governing commonwealth in association with the United States. g Total includes the uninhabited area of the Central Forest Reserve (78 km²). h Including inland water (area of 204,1 thous. km²) and Great Lakes water (area of 156,0 thous. km²); excluding coastal water (area 109,4 thous. km²) and territorial water (195,2 thous. km²). i Ice-free area — 410,4 thous. km². k 2004.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² <i>Total area in thous. km²</i>	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2005 (mid-year estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>					
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	nazwa <i>name</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>			
						zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>		
AMERYKA PÓLNOCNIA I ŚRODKOWA (dok.) NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.)									
Terytoria niesamodzielne i zależne (dok.): <i>Dependent territories (cont.):</i> posiadłości francuskie <i>French dominions</i>	3,0	830 ^a	x	x	x	x	x	x	
Gwadelupa <i>Guadeloupe</i>	1,7	442 ^b	260 ^b	Basse-Terre <i>Basse-Terre</i>	1999	54	12		
Martynika <i>Martinique</i>	1,1	393 ^b	348 ^b	Fort-de-France <i>Fort-de-France</i>	2001	135 ^c	93		
Saint Pierre i Miquelon <i>Saint-Pierre-et-Miquelon</i>	0,2	7 ^b	29 ^b	Saint-Pierre <i>Saint-Pierre</i>	1999	.	6		
posiadłość Stanów Zjednoczonych — Wyspy Dziewicze <i>United States' dominion — Virgin Islands, U.S.</i>	0,4	109	310	Charlotte Amalie <i>Charlotte Amalie</i>	2000	.	11		
AZJA ASIA									
Afganistan <i>Afghanistan</i>	645,8	23867 ^d	37 ^d	Kabul <i>Kabul</i>	2003	2956	1780 ^e		
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	2149,7	23230	11	Ar-Rijad <i>Riyadh</i>	2004	4761 ^f	4087		
Armenia <i>Armenia</i>	29,7	2983	100	Erewan <i>Yerevan</i>	2003	.	1102		
Azerbejdżan <i>Azerbaijan</i>	86,6	8381	97	Baku <i>Baku</i>	2004	2079 ^g	1840		
Bahrajn <i>Bahrain</i>	0,7	715	993	Manama <i>Manama</i>	2001	.	153		
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	147,6	137636	933	Dakka <i>Dhaka</i>	2001	10404	5644		
Bhutan <i>Bhutan</i>	46,5	2325 ^b	50 ^b	Thimpu <i>Thimphu</i>	2001	.	32		
Brunei Darussalam <i>Brunei Darussalam</i>	5,8	364	63	Bandar Seri Begawan <i>Bandar Seri Begawan</i>	2001	85 ^c	27		
Chiny <i>China</i>	9572,9	1304369	136	Pekin <i>Peking (Beijing)</i>	2004	11630	7441 ^f		
Chiny — Hongkong ^h <i>China — Hong Kong^h</i>	1,1	6926	6285	x	x	x	x		
Chiny — Makau ^h <i>China — Macau^h</i>	0,03	470	17091	Makau <i>Macau</i>	2003	.	445		
Chiny — Prowincja Tajwan <i>China — Tajwan, Province of China</i>	36,2	22726	628	Tajpej <i>Taipei</i>	2004	.	2622		
Cypr <i>Cyprus</i>	9,3 ⁱ	749 ^k	.	Nikozja <i>Nicosia</i>	2004	.	219		
Filipiny <i>Philippines</i>	316,3	84191	266	Manila <i>Manila</i>	2003	10352	1581 ^e		
Gruzja <i>Georgia</i>	70,2	4496 ^l	64	Tbilisi <i>Tbilisi</i>	2002	1460 ^m	1082		
Indie ⁿ <i>Indiaⁿ</i>	3166,4	1103371	349	Nowe Delhi <i>New Delhi</i>	2001	12791 ^o	295		
Indonezja <i>Indonesia</i>	1890,8	222781	118	Dżakarta <i>Jakarta</i>	2003	12296	8640		
Irak <i>Iraq</i>	434,1	27818	64	Bagdad <i>Baghdad</i>	2001	.	4958		
Iran <i>Iran, Islamic Republic of</i>	1648,2	69515	42	Teheran <i>Tehran</i>	2004	11689 ^q	7092		
Izrael ^p <i>Israel^p</i>	21,7	6677	308	Tel-Awiv-Jafa ^r <i>Tel-Aviv-Jaffa^r</i>	2004	2933 ^s	371		
Japonia <i>Japan</i>	377,9	128085	339	Tokio <i>Tokyo</i>	2004	12378	8138		
Jemen <i>Yemen</i>	555,0	20043	36	Sana <i>Sana'a</i>	2004	.	1748		
Jordania <i>Jordan</i>	89,3	5182	58	Amman <i>Amman</i>	2001	1917 ^e	1181		
Kambodża <i>Cambodia</i>	181,0	13327	74	Phnom Penh <i>Phnom-Penh</i>	2004	1272	704 ^d		
Katar <i>Qatar</i>	11,4	773	68	Dauha <i>Doha</i>	2004	391 ^c	340		
Kazachstan <i>Kazakhstan</i>	2724,9	15186	6	Astana <i>Astana</i>	2001	.	328		
Kirgizstan <i>Kyrgyzstan</i>	198,5	5146	26	Biszkek <i>Bishkek</i>	2003	.	806		

a 2002 r. b 2004 r. c 1999 r. d Bez afgańskich uchodźców w Pakistanie i Iranie oraz obywateli mieszkających poza granicami kraju. e 2000 r. f 2001 r. g 1998 r. h Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. i Dane dotyczą całego Cypru. k Stan w dniu 1 I. l Łącznie z Abchazją i Południową Osetią. m 1991 r. n Powierzchnia bez części Kaszmiru i Dżammu będących pod okupacją Pakistanu lub Chin. o Aglomeracja Delhi łącznie z Now Delhi. p Bez Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy. r Siedzibą centralnych władz państwa jest Jerozolima (ludność w 2004 r. — 705 tys.). s 2003 r.

a 2002. b 2004. c 1999. d Excludes Afghan refugees in Pakistan and Iran and other Afghans abroad. e 2000. f 2001. g 1998. h Special Administrative Region of the People's Republic of China. i Data relate to the whole Cyprus. k As of 1 January. l Including Abkhazia and South Ossetia. m 1991. n Total area excludes part of Jammu and Kashmir but occupied by Pakistan or China. o Agglomeration Delhi includes New Delhi. p Excluding West Bank and Gaza Strip. r The seat of government is Jerusalem (population in 2004 — 705 thous.). s 2003.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² <i>Total area in thous. km²</i>	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2005 (mid-year estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>			
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	nazwa <i>name</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>	
						zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>
AZJA (dok.) ASIA (cont.)							
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna <i>Korea, Democratic People's Republic of</i>	122,8	22488	183	Phenian <i>Phenian</i>	2003	3228	2500 ^d
Kuwejt <i>Kuwait</i>	17,8	2847	160	Kuwejt <i>Kuwait City</i>	2001	888	.
Laos <i>Lao People's Democratic Republic</i>	236,8	5924	25	Wientian <i>Vientiane</i>	2003	716	194
Liban <i>Lebanon</i>	10,4	3577	344	Bejrut <i>Beirut</i>	2003	2115 ^b	1792
Malediwy <i>Maldives</i>	0,3	294	987	Malé <i>Malé</i>	2000	.	74
Malezja <i>Malaysia</i>	329,8	26130	79	Kuala Lumpur <i>Kuala Lumpur</i>	2003	.	1352
Mongolia <i>Mongolia</i>	1564,1	2550	2	Ulan Bator <i>Ulan Bator</i>	2002	.	813
Myanmar <i>Myanmar</i>	676,6	46997	70	Yangon <i>Yangon</i>	2003	.	3594
Nepal <i>Nepal</i>	147,2	27133	184	Katmandu <i>Kathmandu</i>	2003	1093 ^b	741
Oman <i>Oman</i>	309,5	2409	8	Maskat <i>Muscat</i>	2003	631	56
Pakistan ^c <i>Pakistan^c</i>	796,1	153960	193	Islamabad <i>Islamabad</i>	2001	.	636
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	99,6	48294	485	Seul <i>Seoul</i>	2003	21355 ^d	10024
Singapur <i>Singapore</i>	0,7	4291	6139	Singapur <i>Singapore</i>	2002	4204	.
Sri Lanka <i>Sri Lanka</i>	65,6	20743	316	Kolombo <i>Colombo</i>	2003	2305	648
Syria <i>Syrian Arab Republic</i>	185,2	17794	96	Damaszek <i>Damascus</i>	2003	2228	1653 ^e
Tadżykistan <i>Tajikistan</i>	143,1	6849	48	Duszanbe <i>Dushanbe</i>	2002	.	576
Tajlandia <i>Thailand</i>	513,1	64186	125	Bangkok <i>Bangkok</i>	2002	7917	6320 ^d
Timor Wschodni <i>Timor-Leste</i>	14,6	975	67	Dili <i>Dili</i>	2001	.	56
Turcja <i>Turkey</i>	783,6	72083	92	Ankara <i>Ankara</i>	2001	.	3208
Turkmenistan <i>Turkmenistan</i>	488,1	4833	10	Aszgabad <i>Ashkhabad</i>	1999	.	605
Uzbekistan <i>Uzbekistan</i>	447,4	26593	59	Taszkent <i>Tashkent</i>	2003	.	2155
Wietnam <i>Viet Nam</i>	329,2	82628	251	Hanoi <i>Hanoi</i>	2004	3822 ^b	1420
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	83,6	4690	56	Abu Zabi <i>Abu Dhabi</i>	2003	1101 ^f	552
EUROPA EUROPE							
Albania <i>Albania</i>	28,7	3130	109	Tirana <i>Tirana</i>	2001	.	343
Andora <i>Andorra</i>	0,5	75	161	Andorra la Vella <i>Andorra la Vella</i>	2004	.	22
Austria <i>Austria</i>	83,9	8168	97	Wiedeń <i>Vienna</i>	2004	1838 ^b	1564
Belgia <i>Belgium</i>	30,5	10432	342	Bruksela <i>Bruxelles</i>	2004	1004	143
Białoruś <i>Belarus</i>	207,6	9776	47	Mińsk <i>Minsk</i>	2004	.	1741
Bośnia i Hercegowina <i>Bosnia and Herzegovina</i>	51,2	3853	75	Sarajewo <i>Sarajevo</i>	2004	.	402
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	111,0	7740	70	Sofia <i>Sofia</i>	2004	1209	1096 ^b
Chorwacja <i>Croatia</i>	56,6	4440	79	Zagrzeb <i>Zagreb</i>	2001	779	692
Dania <i>Denmark</i>	43,1	5416	126	Kopenhaga <i>Copenhagen</i>	2005	1815 ^e	502
Estonia <i>Estonia</i>	45,2	1345	30	Tallin <i>Tallinn</i>	2004	.	396
Finlandia <i>Finland</i>	338,1	5244	16	Helsinki <i>Helsinki</i>	2004	972 ^e	559
Francja <i>France</i>	544,0	60733	112	Paryż <i>Paris</i>	2004	9794 ^g	2143
Grecja <i>Greece</i>	132,0	11088	84	Ateny <i>Athens</i>	2001	3762	746
Hiszpania <i>Spain</i>	506,0	44079	87	Madryt <i>Madrid</i>	2003	5103	3093
Irlandia <i>Ireland</i>	70,3	4152	59	Dublin <i>Dublin</i>	2002	1005	496

^a 1996 r. ^b 2001 r. ^c Bez afgańskich uchodźców oraz ludności i powierzchni Dżammu i Kaszmiru. ^d 2000 r. ^e 2002 r. ^f 1997 r. ^g 2003 r.

^a 1996. ^b 2001. ^c Excluding Afghan refugees and population and total area of Jammu and Kashmir. ^d 2000. ^e 2002. ^f 1997. ^g 2003.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ²	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) Population in 2005 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city			
		w tys. in thous.	na 1 km ² per 1 km ²	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.	
						zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper
EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)							
Islandia <i>Iceland</i>	102,9	295	3	Rejkjavik <i>Reykjavik</i>	2004	184	114
Liechtenstein <i>Liechtenstein</i>	0,2	35	218	Vaduz <i>Vaduz</i>	2004	.	5
Litwa <i>Lithuania</i>	65,3	3413	52	Wilno <i>Vilnius</i>	2005	.	553
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	2,6	457	177	Luksemburg <i>Luxembourg-Ville</i>	2005	127	76
Łotwa <i>Latvia</i>	64,6	2299	36	Ryga <i>Riga</i>	2004	.	735
Macedonia <i>Macedonia, the Former Yugoslav Republic of</i>	25,7	2034	79	Skopje <i>Skopje</i>	2002	485 ^d	467
Malta <i>Malta</i>	0,3	404	1283	Valletta <i>Valletta</i>	2004	.	7
Moldowa <i>Moldova, Republic of</i>	33,8	4206	124	Kiszyniów <i>Kishnev</i>	2004	.	648
Monako <i>Monaco</i>	0,002	33	16599	Monako <i>Monaco</i>	2000	.	1,0
Niderlandy <i>Netherlands</i>	41,5	16306	393	Amsterdam ^b <i>Amsterdam^b</i>	2005	1453	739
Niemcy <i>Germany</i>	357,0	82443	231	Berlin <i>Berlin</i>	2004	5075 ^a	3388
Norwegia <i>Norway</i>	385,2 ^c	4617	12	Oslo <i>Oslo</i>	2005	794 ^d	529
Polska <i>Poland</i>	312,7	38161^e	122^e	Warszawa <i>Warsaw</i>	2005	.	1695^e
Portugalia <i>Portugal</i>	92,2	10513	114	Lizbona <i>Lisbon</i>	2001	3447	565
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	78,9	10235	130	Praga <i>Praha</i>	2004	.	1166
Rosja <i>Russian Federation</i>	17075,4	143420	8	Moskwa <i>Moscow</i>	2002	10358	10126
Rumunia <i>Romania</i>	238,4	21602	91	Bukareszt <i>Bucharest</i>	2002	.	1934
San Marino <i>San Marino</i>	0,061	30	493	San Marino <i>San Marino</i>	2003	4,5	2,8 ^f
Serbia i Czarnogóra <i>Serbia and Montenegro</i>	102,2	9960	98	Belgrad <i>Beograd</i>	2002	1574	1281
Słowacja <i>Slovakia</i>	49,0	5384	110	Bratysława <i>Bratislava</i>	2004	.	426
Słowenia <i>Slovenia</i>	20,3	1999	99	Lublana <i>Ljubljana</i>	2002	.	259
Stolica Apostolska <i>Holy See (Vatican City State)</i>	0,0004	0,9 ^d	.	x	x	x	x
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	41,3	7519	182	Berno <i>Bern</i>	2003	321 ^g	123
Szwecja <i>Sweden</i>	450,3	9024	20	Sztokholm <i>Stockholm</i>	2005	1873	765
Ukraina <i>Ukraine</i>	603,6	47075	78	Kijów <i>Kiev</i>	2005	.	2666
Węgry <i>Hungary</i>	93,0	10078	108	Budapeszt <i>Budapest</i>	2004	.	1708
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	242,5	60020	248	Londyn <i>London</i>	2001	7188	2772 ^h
Włochy <i>Italy</i>	301,3	57989	192	Rzym <i>Rome</i>	2004	3824 ^f	2554
Terytoria autonomiczne: <i>Autonomous territories:</i>							
brytyjskie <i>British</i>	0,8	225 ⁱ	x	x	x	x	x
Man <i>Isle of Man</i>	0,6	78	136	Douglas <i>Douglas</i>	2001	.	25
Wyspy Normandzkie <i>Channel Islands</i>	0,2	151 ^d	774 ^d	x	x	x	x
duńskie — Wyspy Owcze <i>Danish — Faeroe Islands</i>	1,4	48	35	Thorshavn <i>Thorshavn</i>	2003	.	18
norweskie — Svalbard i Jan Mayen <i>Norwegian — Svalbard and Jan Mayen</i>	62,4	3 ^{kl}	0,05 ^{kl}	x	x	x	x
Terytorium zależne — posiadłość brytyjska — Gibraltar <i>Dependent territory — British dominion — Gibraltar</i>	0,007	29 ^l	4462 ^l	x	x	x	x
OCEANIA OCEANIA							
Australia <i>Australia</i>	7692,2	20345	3	Canberra <i>Canberra</i>	2003	368 ^m	323
Fidżi <i>Fiji</i>	18,3	846	46	Suwa <i>Suva</i>	2001	203	77 ⁿ
Kiribati <i>Kiribati</i>	0,8 ^o	95	118	Bairiki na atolu Tarawa <i>Bairiki on Tarawa Atoll</i>	2001	.	32

a 1999 r. b Siedzibą rządu jest Haga (ludność miasta w 2003 r. — 464 tys., zespołu miejskiego w 2000 r. — 610 tys.). c Łącznie z Svalbard i Jan Mayen. d 2003 r. e Stan w dniu 30 VI. f 2000 r. g 2002 r. h Londyn wewnętrzny. i 2001 r. k Tylko w okresie zimowym. l 2004 r. m Canberra — Queenbeyan. n 1996 r. o Łącznie z wyspami niezamieszkanymi.

a 1999. b The seat of government is the Hague (population of city proper in 2003 — 464 thous., of urban agglomeration in 2000 — 610 thous.). c Including Svalbard and Jan Mayen. d 2003. e As of 30 June. f 2000. g 2002. h Inner London. i 2001. k Inhabited only during the winter season. l 2004. m Canberra — Queenbeyan. n 1996. o Includes uninhabited islands.

TABL. 8 (614). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km ² <i>Total area in thous. km²</i>	Ludność w 2005 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2005 (mid-year estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>		
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>			nazwa <i>name</i>	zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>
OCEANIA (dok.) OCEANIA (cont.)								
Mikronezja ^a <i>Micronesia, Federated States of^a</i>	0,7	113	161	Palikir <i>Palikir</i>	2000	.	6	
Nauru <i>Nauru</i>	0,02	10	481	Jaren <i>Yaren</i>	1996	.	0,7	
Niue ^b <i>Niue^b</i>	0,3	2 ^c	8 ^c	Alofi <i>Alofi</i>	2001	.	0,6	
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	270,5	4096	15	Wellington <i>Wellington</i>	2001	340	163	
Palau ^a <i>Palau^a</i>	0,5	21	43	Koror <i>Koror</i>	2000	.	13	
Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i>	462,8	5887	13	Port Moresby <i>Port Moresby</i>	2000	.	254	
Samoa <i>Samoa</i>	2,8	185	65	Apia <i>Apia</i>	2003	.	40	
Tonga <i>Tonga</i>	0,8	99	132	Nuku'alofa <i>Nuku'alofa</i>	2003	.	35	
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	0,03	10	379	Fongafale na atolu Funafuti <i>Fongafale on Funafuti Atoll</i>	1999	.	6	
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	12,2	211	17	Vila <i>Vila (Port-Vila)</i>	2001	.	31	
Wyspy Cooka ^b <i>The Cook Islands^b</i>	0,2	19 ^c	80 ^c	Avarua <i>Avarua</i>	2001	.	12	
Wyspy Marshalla ^a <i>Marshall Islands^a</i>	0,2	56	311	Dalap-Uliga-Darrit (DUD) ^d <i>Dalap-Uliga-Darrit (DUD)^d</i>	2003	.	25	
Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i>	28,4	471	17	Honiara <i>Honiara</i>	2003	.	56	
Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i>								
posiadłości australijskie <i>Australian dominions</i>	0,2	4,3 ^e	x	x	x	x	x	
Norfolk <i>Norfolk Island</i>	0,04	3 ^f	72 ^f	Kingston <i>Kingston</i>	.	.	.	
Wyspa Bożego Narodzenia <i>Christmas Island</i>	0,14	1,5 ^f	11 ^f	Flying Fish Cove <i>Flying Fish Cove</i>	1980	.	1	
Wyspy Kokosowe <i>Cocos (Keeling) Islands</i>	0,01	0,6 ^f	44 ^f	Bantam <i>Bantam</i>	.	.	.	
posiadłość brytyjska — Pitcairn <i>British dominion — Pitcairn</i>	0,005	0,05 ^c	10 ^c	Adamstown <i>Adamstown</i>	1993	.	0,05	
posiadłości francuskie <i>French dominions</i>	22,8	466 ^f	x	x	x	x	x	
Nowa Kaledonia <i>New Caledonia</i>	18,6	237	13	Noumea <i>Noumea</i>	1996	119	76	
Polinezja Francuska <i>French Polynesia</i>	4,0	255	63	Papeete <i>Papeete</i>	2003	126	26 ^d	
Wallis i Futuna <i>Wallis and Futuna</i>	0,3	15 ^c	59 ^c	Mata Utu <i>Mata Utu</i>	2003	.	1,2	
posiadłość nowozelandzka — Tokelau <i>New Zealand's dominion — Tokelau</i>	0,01	1,5 ^c	148 ^c	Fakaofu <i>Fakaofu</i>	.	.	.	
posiadłości Stanów Zjednoczonych <i>United States' dominions</i>	1,2	240 ^h	x	x	x	x	x	
Guam <i>Guam</i>	0,6	170	303	Agania <i>Agana</i>	2000	.	1	
Mariany Pn. ⁱ <i>Northern Mariana Islandsⁱ</i>	0,5	80	176	Hill ^k <i>Hill^k</i>	2000	.	1,5	
Midway ^l <i>Midway^l</i>	0,005	1 ^h	x	.	.	.	.
Samoa Amerykańskie <i>American Samoa</i>	0,2	64	320	Pago Pago ^m <i>Pago Pago^m</i>	2001	15	4,3 ^t	
Wake <i>Wake</i>	0,005	1 ^h	208 ^h	.	.	.	.

a, b Państwo samorządowe swobodnie stowarzyszone: a — ze Stanami Zjednoczonymi, b — z Nową Zelandią. c 2004 r. d Na atolu Majuro. e 1998 r. f 2001 r. g 2002 r. h 1994 r. i Terytorium stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. k Na wyspie Saipan. l Łącznie z wyspą Johnston. m Siedzibą władz lokalnych jest Fagatogo (ludność w 2000 r. — 2,1 tys.). n 2000 r.

a, b Self-governing state in free association: a — with the United States, b — with New Zealand. c 2004. d On Majuro atoll. e 1998. f 2001. g 2002. h 1994. i Commonwealth in association with the United States. k On Saipan Island. l Including Johnston Island. m The seat of local authorities is Fagatogo (population in 2000 — 2,1 thous.). n 2000.

Źródło — Source: [2]—[6], [32]—[34], [46]—[51], [53]—[56], [60], [62], [64], [73].

TABL. 9 (615). WIELKIE MIASTA ŚWIATA
LARGE CITIES OF THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
AFRYKA				AFRICA
Algieria — Algier	2004	3060 ^a	1791	Algieria — Alger
Angola — Luanda	2003	4000 ^b	2623	Angola — Luanda
Demokratyczna Republika Konga — Kinszasa	2003	.	5277	Congo, the Democratic Republic of the — Kinshasa
Egipt				Egypt
Aleksandria	2004	.	3756	Alexandria
Giza	1998	.	2326	Giza
Kair	2004	10834 ^a	7630	Cairo
Etiopia — Addis Abeba	2003	2753 ^c	2723	Ethiopia — Addis Ababa
Kenia — Nairobi	2001	2343	2143 ^d	Kenya — Nairobi
Maroko — Casablanca	2004	3631	2934	Morocco — Casablanca
Mozambik — Maputo	2004	1430 ^e	1074	Mozambique — Maputo
Nigeria — Lagos	2000	13427	1518 ^f	Nigeria — Lagos
Rep. Pd. Afryki				South Africa
Durban	2001	3090	669 ^f	Durban
Johannesburg	2001	3226	752 ^f	Johannesburg
Kapsztad	2001	2893	987 ^f	Cape Town
Sudan — Chartum	2001	2853	947 ^b	Sudan — Khartoum
Tanzania — Dar-es-Salaam	2002	2347	2336	Tanzania, United Republic of — Dar- -es-Salaam
Wybrzeże Kości Słoniowej — Abidżan	2000	3305	2500 ^f	Côte d'Ivoire — Abidjan
AMERYKA POŁUDNIOWA				SOUTH AMERICA
Argentyna — Buenos Aires	2004	11548	2769 ^c	Argentina — Buenos Aires
Brazylia				Brazil
Belo Horizonte	2003	5101	2306	Belo Horizonte
Brazylia	2003	3199	2094	Brasilia
Fortaleza	2003	3164	2256	Fortaleza
Kurytyba	2003	2931	1671	Curitiba
Porto Alegre	2003	3815	1353	Porto Alegre
Recife	2003	3466	1461	Recife
Rio de Janeiro	2003	11227	5974	Rio de Janeiro
Salvador	2003	3183	2555	Salvador
Sao Paulo	2003	18628	10042	Sao Paulo
Chile — Santiago	2002	6061	4659	Chile — Santiago
Kolumbia				Colombia
Cali	2003	2401	2288	Cali
Medellin	2003	2958	1956	Medellin
Santafé de Bogotá	2003	7448	6850	Santafé de Bogotá
Peru — Lima	2003	7899	6465 ^g	Peru — Lima
Wenezuela — Caracas	2003	3266	1836 ^c	Venezuela — Caracas
AMERYKA PÓLNOČNA I ŚRODKOWA				NORTH AND CENTRAL AMERICA
Dominikana — Santo Domingo	2002	2731	1818	Dominican Republic — Santo Domingo
Gwatemala — Gwatemala	2002	3366 ^c	942	Guatemala — Guatemala City
Kanada				Canada
Montreal	2004	3607	1789 ^c	Montreal
Toronto	2004	5204	2481 ^c	Toronto
Vancouver	2004	2160	546 ^c	Vancouver
Kuba — Hawana	2004	.	2200	Cuba — Havana
Meksyk				Mexico
Guadalajara	2003	3944	1646 ^h	Guadalajara
Meksyk	2003	19494	8670 ^f	Mexico City
Monterrey	2003	3543	1111 ^h	Monterrey
Portoryko — San Juan	2004	2542 ⁱ	429	Puerto Rico — San Juan
Stany Zjednoczone				United States
Atlanta-Sandy Springs-Marietta	2004	4708	.	Atlanta-Sandy Springs-Marietta
w tym Atlanta	2004	4112 ^h	419	of which Atlanta
Baltimore-Towson	2004	2639	.	Baltimore-Towson
w tym Baltimore	2004	.	636	of which Baltimore
Boston-Cambridge-Quincy	2004	4425	.	Boston-Cambridge-Quincy
w tym Boston	2004	3407 ^h	569	of which Boston
Chicago-Naperville-Joliet	2004	9392	.	Chicago-Naperville-Joliet
w tym Chicago	2004	8273 ^h	2862	of which Chicago
Cincinnati-Middletown	2004	2058	.	Cincinnati-Middletown

TABL. 9 (615). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
AMERYKA PÓŁNOCCNA I ŚRODKOWA (dok.)				NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.)
Stany Zjednoczone (dok.)				United States (cont.)
Cleveland-Elyria-Mentor	2004	2137	.	Cleveland-Elyria-Mentor
Dallas-Fort Worth-Arlington	2004	5700	.	Dallas-Fort Worth-Arlington
w tym Dallas	2004	3519 ^a	1210	of which Dallas
Denver-Aurora	2004	2330	.	Denver-Aurora
w tym Denver	2004	2109 ^a	557	of which Denver
Detroit-Warren-Livonia	2004	4493	.	Detroit-Warren-Livonia
w tym Detroit	2004	4442 ^a	900	of which Detroit
Filadelfia-Camden-Wilmington	2004	5801	.	Philadelphia-Camden-Wilmington
w tym Filadelfia	2004	5101 ^a	1470	of which Philadelphia
Houston-Sugar Land-Baytown	2004	5180	.	Houston-Sugar Land-Baytown
w tym Houston	2004	4178 ^a	2013	of which Houston
Los Angeles-Long Beach-Santa Ana	2004	12925	.	Los Angeles-Long Beach-Santa Ana
w tym Los Angeles	2004	.	3846	of which Los Angeles
Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach	2004	5362	.	Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach
w tym Miami	2004	2253 ^a	380	of which Miami
Minneapolis-St. Paul-Bloomington	2004	3116	.	Minneapolis-St. Paul-Bloomington
Nowy Jork-Northern New Jersey-Long Island	2004	18710	.	New York-Northern New Jersey-Long Island
w tym: Nowy Jork	2004	9314 ^a	8104	of which: New York
Nassau-Suffolk	2000	2754	.	Nassau-Suffolk
Newark	2004	2033 ^a	280	Newark
Phoenix-Mesa-Scottsdale	2004	3715	.	Phoenix-Mesa-Scottsdale
Pittsburgh	2004	2402	322	Pittsburgh
Portland-Vancouver-Beaverton	2004	2064	.	Portland-Vancouver-Beaverton
Riverside-San Bernardino-Ontario	2004	3793	.	Riverside-San Bernardino-Ontario
Saint Louis	2004	2764	343	Saint Louis
San Diego-Carlsbad-San Marcos	2004	2932	.	San Diego-Carlsbad-San Marcos
w tym San Diego	2004	2814 ^a	1264	of which San Diego
San Francisco-Oakland-Fremont	2004	4154	.	San Francisco-Oakland-Fremont
w tym Oakland	2004	2393 ^a	398	of which Oakland
Seattle-Tacoma-Bellevue	2004	3167	.	Seattle-Tacoma-Bellevue
Tampa-St. Petersburg-Clearwater	2004	2588	.	Tampa-St. Petersburg-Clearwater
Waszyngton-Arlington-Alexandria	2004	5140	.	Washington-Arlington-Alexandria
w tym Waszyngton	2004	5090 ^b	554	of which Washington
AZJA				ASIA
Afganistan — Kabul	2003	2956	1780 ^a	Afghanistan — Kabul
Arabia Saudyjska				Saudi Arabia
Ar Rijad	2004	4761 ^c	4087	Riyadh
Dzidda	2000	.	3192	Jeddah
Azerbejdżan — Baku	2004	2079 ^d	1840	Azerbaijan — Baku
Bangladesz				Bangladesh
Czittagong	2001	3203	2200	Chittagong
Dakka	2001	10404	5644	Dhaka
Chiny				China
Anszan	2001	2632 ^e	1287	Anshan
Cilin	2001	3965 ^e	1245	Jilin
Cinan	2004	5900	1917 ^c	Jinan
Cingtao	2004	7310	1867 ^c	Qingdao
Cycyhar	2001	5691 ^e	1126	Qiqihar
Cypo	2001	2784 ^e	1514	Zibo
Czangczun	2004	7240	2223 ^c	Changchun
Czangsza	2004	6100	1489 ^c	Changsha
Czengczou	2004	6710	1692 ^c	Zhengzhou

TABL. 9 (615). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
AZJA (cd.)				ASIA (cont.)
Chiny (dok.)				China (cont.)
Czengtu	2004	10600	2341 ^a	Chengdu
Czungking	2004	31440	3934 ^a	Chongqing
Dalian	2004	5620	2118 ^a	Dalian
Fuczou	2004	6090	1172 ^a	Fuzhou
Fuszun	2001	2128 ^b	1244	Fushun
Hangczou	2004	6520	1933 ^a	Hangzhou
Harbin	2004	9700	2672 ^a	Harbin
Hefei	2004	4450	1107 ^a	Hefei
Hohhot	2004	2150	817 ^a	Hohhot
Kanton	2004	7380	4155 ^a	Guangzhou
Kuejjang	2004	3480	1341 ^a	Guiyang
Kunming	2004	5030	1550 ^a	Kunming
Lanczou	2004	3080	1527 ^a	Lanzhou
Luoyang	2001	5233 ^b	1043	Luoyang
Nanczang	2004	4610	1386 ^a	Nanchang
Nankin	2004	5840	2822 ^a	Nanjing
Nanning	2004	6490	1016 ^a	Nanning
Ningbo	2004	5530	807 ^a	Ningbo
Pekin	2004	11630	7441 ^a	Peking (Beijing)
Sian	2004	7250	2589 ^a	Xi'an
Sining	2004	2070	639 ^a	Xining
Szanghaj	2004	13520	9838 ^a	Shanghai
Szenjang	2004	6940	3981 ^a	Shenyang (Mukden)
Szyciaczuang	2004	9180	1632 ^a	Shijiazhuang
Tajuan	2004	3320	1906 ^a	Taiyuan
Tangszan	2001	6155 ^b	1279	Tangshan
Tiencin	2004	9330	5096 ^a	Tianjin
Wuhan	2004	7860	4489 ^a	Wuhan
Chiny — Hongkong ^c	2005	6926	.	China — Hong Kong ^c
Chiny — Prowincja Tajwan — Tajpej	2004	.	2622	China — Taiwan, Province of Chi- na — Taipei
Filipiny				Philippines
Manila	2003	10352	1581 ^d	Manila
Quezon City	2000	.	2174	Quezon City
Indie				India
Ahmadabad	2001	4519	3515	Ahmadabad
Bangalur	2001	5687	4292	Bangalore
Bombaj	2001	16368	11914	Bombay (Mumbai)
Delhi	2001	12791 ^e	9817	Delhi
Hajdarabad	2001	5534	3450	Hyderabad
Jaipur	2001	.	2324	Jaipur
Kalkuta	2001	13217	4581	Calcutta
Kanpur	2001	2690	2532	Kanpur
Lucknow	2001	2267	2207	Lucknow
Madras	2001	6425	4216	Madras (Chennai)
Nagpur	2001	2123	2051	Nagpur
Puna	2001	3756	2540	Pune
Surat	2001	2811	2434	Surat
Indonezja				Indonesia
Bandung	2003	.	2231	Bandung
Dżakarta	2003	12296	8640	Jakarta
Surabaja	2003	3205 ^f	2690	Surabaya
Irak				Iraq
Bagdad	2001	.	4958	Baghdad
Irbil	2000	.	2369	Irbil
Iran — Teheran	2004	11689 ^g	7092	Iran, Islamic Republic of — Tehran
Izrael — Tel-Awiv-Jafa	2004	2933 ^h	371	Israel — Tel-Aviv-Jaffa
Japonia				Japan
Jokohama	2004	.	3495	Yokohama
Nagoja	2004	.	2123	Nagoya

a 2001 r. b 1986 r. c Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. d 2000 r. e Aglomeracja Delhi łącznie z New Delhi. f 1990 r. g 2002 r. h 2003 r.

a 2001. b 1986. c Special Administrative Region of the People's Republic of China. d 2000. e Agglomeration Delhi includes New Delhi. f 1990. g 2002. h 2003.

TABL. 9 (615). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (dok.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
AZJA (dok.)				ASIA (cont.)
Japonia (dok.)				Japan (cont.)
Osaka	2004	8814	2496	Osaka
Tokio	2004	12378	8138	Tokyo
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna — Phenian	2003	3228	2500 ^a	Korea, Democratic People's Republic of — Phenian
Liban — Bejrut	2003	2115 ^b	1792	Lebanon — Beirut
Myanmar — Yangon	2003	.	3594	Myanmar — Yangon
Pakistan				Pakistan
Faisalabad	2000	.	2142	Faisalabad
Karachi	2000	11794	10032	Karachi
Lahor	2000	.	5452	Lahore
Republika Korei				Korea, Republic of
Incheon	2003	.	2615	Incheon
Pusan	2003	.	3685	Pusan
Seul	2003	21355 ^c	10024	Seoul
Tegu	2003	.	2547	Daegu
Singapur — Singapur	2002	4204	.	Singapore — Singapore
Sri Lanka — Kolombo	2003	2305	648	Sri Lanka — Colombo
Syria — Damaszek	2003	2228	1653 ^d	Syrian Arab Republic — Damascus
Tajlandia — Bangkok	2002	7917	6320 ^e	Thailand — Bangkok
Turcja				Turkey
Ankara	2001	.	3208	Ankara
Izmir (Smyrna)	2000	2554 ^e	2250	Izmir (Smyrna)
Stambuł ^f	2000	9451	8832	Istanbul ^f
Uzbekistan — Taszkent	2003	.	2155	Uzbekistan — Tashkent
Wietnam				Viet Nam
Hanoi	2004	3822 ^b	1420	Hanoi
Miasto Ho-Chi-Minha	2004	4619 ^c	3452	Ho Chi Minh City
EUROPA				EUROPE
Francja — Paryż	2004	9794 ^g	2143	France — Paris
Grecja — Ateny	2001	3762	746	Greece — Athens
Hiszpania				Spain
Barcelona	2003	2729 ^c	1583	Barcelona
Madryt	2003	5103	3093	Madrid
Niemcy				Germany
Berlin	2004	5075 ^h	3388	Berlin
Hamburg	2004	2664 ^c	1734	Hamburg
Monachium	2003	2291 ^c	1235	Monachium
Portugalia — Lizbona	2001	3447	565	Portugal — Lisbon
Rosja				Russian Federation
Moskwa	2002	10358	10126	Moscow
Sankt Petersburg	2002	.	4160	St. Petersburg
Ukraina — Kijów	2005	.	2666	Ukraine — Kiev
W. Brytania				United Kingdom
Birmingham ⁱ	2003	2578	977 ^b	Birmingham ⁱ
Leeds ^j	2003	2096	715 ^b	Leeds ^j
Londyn	2001	7188	2772 ^k	London
Manchester	2003	2531	393 ^b	Manchester
Włochy				Italy
Mediolan	2003	4251 ^c	1272	Milano
Neapol	2003	3012 ^c	1000	Napoli
Rzym	2004	3824 ^c	2554	Rome
Turyń	2003	2294 ^c	868	Torino
OCEANIA — Australia				OCEANIA — Australia
Melbourne	2003	.	3555	Melbourne
Sydney	2003	.	4199	Sydney

a 1996 r. b 2001 r. c 2000 r. d 2002 r. e 1997 r. f W Europie. g 2003 r. h 1999 r. i Aglomeracja Birmingham: West Midlands; aglomeracja Leeds: West Yorkshire. k Londyn wewnętrzny.

a 1996. b 2001. c 2000. d 2002. e 1997. f In Europe. g 2003. h 1999. i Agglomeration of Birmingham: West Midlands; agglomeration of Leeds: West Yorkshire. k Inner London.

Źródło—Source: [4], [32]—[34], [46], [49]—[51], [53]—[56], [64].

TABL. 10 (616). LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU
POPULATION BY AGE

KRAJE	Data spisu lub szacunku <i>Data of census or estimate</i>	W wieku lat <i>At age (in years)</i>								COUNTRIES
		19 i mniej 19 and less	20—39	40—64	65 i więcej 65 and more	19 i mniej 19 and less	20—39	40—64	65 i więcej 65 and more	
		w tys. <i>in thous.</i>				w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>				
Argentyna	2002 ^d	13672	11371	9194	3708	36,0	30,0	24,2	9,8	Argentina
Australia	1 VII 2002	5357	5699	6116	2490	27,2	29,0	31,1	12,7	Australia
Austria	1 I 2005	1810	2328	2757	1312	22,0	28,4	33,6	16,0	Austria
Belgia	1 I 2004	2408	2818	3390	1780	23,2	27,1	32,6	17,1	Belgium
Białoruś	2005 ^b	2347	2889	3144	1420	23,9	29,5	32,1	14,5	Belarus
Brazylia ^c	1 VII 2003	68856	59409	40259	10461	38,5	33,2	22,5	5,8	Brazil ^c
Bulgaria	1 I 2005	1593	2212	2625	1331	20,5	28,5	33,8	17,2	Bulgaria
Chiny	1 XI 2000	388 ^d	449 ^d	318 ^d	88 ^d	31,2	36,1	25,6	7,1	China
Cypr	1 I 2005	200	228	231	89	26,8	30,4	30,9	11,9	Cyprus
Dania	1 I 2005	1323	1436	1840	813	24,5	26,5	34,0	15,0	Denmark
Estonia	1 I 2003	331	373	435	215	24,4	27,6	32,1	15,9	Estonia
Finlandia	1 I 2005	1233	1328	1845	831	23,5	25,4	35,2	15,9	Finland
Francja	1 I 2005	15086	16288	19240	9947	24,9	26,9	31,8	16,4	France
Grecja	1 I 2003	2266	3360	3452	1929	20,6	30,5	31,4	17,5	Greece
Hiszpania	1 I 2005	8564	13909	13337	7228	19,9	32,3	31,0	16,8	Spain
Indie ^e	1 VII 2001	459 ^d	314 ^d	198 ^d	47 ^d	45,1	30,8	19,5	4,6	India ^e
Irlandia	1 I 2005	1148	1319	1184	458	27,9	32,1	28,8	11,2	Ireland
Japonia	1 X 2004	24495	34960	43355	24876	19,2	27,4	33,9	19,5	Japan
Kanada	1 VII 2003	7902	9017	10651	4060	25,0	28,5	33,7	12,8	Canada
Litwa	1 I 2005	859	972	1078	518	25,0	28,4	31,5	15,1	Lithuania
Luksemburg	1 I 2005	111	129	150	65	24,5	28,4	32,9	14,2	Luxembourg
Łotwa	1 I 2005	526	652	747	381	22,8	28,3	32,4	16,5	Latvia
Malta	1 I 2005	100	112	138	54	24,7	27,8	34,2	13,3	Malta
Meksyk	1 VII 2003	43447	34963	20573	5230	41,7	33,6	19,7	5,0	Mexico
Niderlandy	1 I 2005	3988	4468	5561	2289	24,5	27,4	34,1	14,0	Netherlands
Niemcy	1 I 2005	16713	21862	28559	15367	20,3	26,5	34,6	18,6	Germany
Norwegia	1 I 2005	1198	1261	1470	678	26,0	27,4	31,9	14,7	Norway
Nowa Zelandia . . .	31 XII 2004	1185	1137	1270	491	29,0	27,9	31,1	12,0	New Zealand
Polska	30 VI 2005	9211	11481	12430	5040	24,1	30,1	32,6	13,2	Poland
Portugalia	1 I 2005	2246	3149	3344	1791	21,3	29,9	31,8	17,0	Portugal
Republika Czeska .	1 I 2005	2184	3104	3498	1435	21,4	30,4	34,2	14,0	Czech Republic
Republika Korei . .	2005 ^d	12316	16288	15306	4383	25,5	33,7	31,7	9,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki . . .	10 X 2001	19347	14642	8615	2215	43,1	32,8	19,2	4,9	South Africa
Rosja	1 I 2005	34113	42771	46903	19687	23,8	29,8	32,7	13,7	Russian Federation
Rumunia	1 I 2005	5169	6802	6513	3175	23,8	31,4	30,1	14,7	Romania
Słowacja	1 I 2005	1337	1698	1724	626	24,9	31,5	32,0	11,6	Slovakia
Słowenia	1 I 2005	412	591	688	306	20,7	29,6	34,4	15,3	Slovenia
Stany Zjednoczone	VII 2004	81552	82055	93754	36294	27,8	27,9	31,9	12,4	United States
Szwajcaria	1 I 2005	1639	2056	2546	1174	22,2	27,7	34,3	15,8	Switzerland
Szwecja	1 I 2005	2158	2332	2967	1554	23,9	25,9	32,9	17,3	Sweden
Turcja	1 I 2005	26769	24674	15998	4167	37,4	34,5	22,3	5,8	Turkey
Ukraina	1 I 2005	10689	13594	15310	7507	22,7	28,9	32,5	15,9	Ukraine
Węgry	1 I 2005	2214	2966	3340	1578	21,9	29,4	33,1	15,6	Hungary
W. Brytania	1 I 2004	14796	16506	18869	9528	24,8	27,6	31,6	16,0	United Kingdom
Włochy	1 I 2004	11078	16686	18996	11128	19,1	28,9	32,8	19,2	Italy

^a Dane szacunkowe na środek roku. ^b Stan na początek roku. ^c Bez Indian zamieszkujących dżunglę. ^d Dane w milionach. ^e Łącznie z częścią Kaszmiru i Dżammu, bez Mao-Maram, Paomata i Purul.

^a Mid-year estimates. ^b As of beginning of the year. ^c Excluding Indian jungle population. ^d Data in millions. ^e Including data for the Indian-held part of Kashmir and Jammu, excluding Mao-Maram, Paomata and Purul.

Źródło — Source: [3], [4], [42], [44], [45], [51]—[53], [55], [60], [64].

TABL. 11 (617). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

KRAJE COUNTRIES	1995	2000	2004	1995	2000	2004	1995	2000	2004	1995	2000	2004
	urodzenia żywe live births			zgony deaths						przyrost naturalny natural increase		
				ogółem total			w tym niemowląt ^d of which infant deaths ^a					
	na 1000 ludności per 1000 population											
ŚWIAT WORLD	24,6^b	22,5^c	.	9,5^b	9,1^c	.	65,7^b	61,5^c	.	15,1^b	13,4^c	.
w tym: of which:												
Argentyna Argentina	19,6	19,0	18,4 ^d	7,7	7,5	8,0 ^d	22,2	16,6	16,5 ^d	11,9	11,5	10,4 ^d
Australia Australia	14,2	13,0	12,6 ^d	6,9	6,7	6,7 ^d	5,7	5,2	4,8 ^d	7,3	6,3	5,9 ^d
Austria Austria	11,2	9,8	9,7	10,2	9,6	9,1	5,4	4,8	4,5	0,9	0,2	0,6
Belgia Belgium	11,4	11,3	11,1	10,3	10,2	9,8	5,9	4,8	4,3	1,0	1,1	1,4
Białoruś Belarus	9,9	9,4	9,1	13,1	13,5	14,3	13,3	9,3	6,9	-3,2	-4,1	-5,2
Brazylia Brazil	22,6 ^b	21,6 ^c	.	7,0 ^b	6,6 ^c	.	42,5 ^b	34,1 ^c	.	15,6 ^b	15,0 ^c	.
Bulgaria Bulgaria	8,6	9,1	9,0	13,6	14,3	14,1	14,8	13,3	11,6	-5,1	-5,1	-5,2
Chiny China	.	14,0	12,4 ^d	.	6,4	6,4 ^d	47,1 ^b	41,5 ^c	.	.	7,6	6,0 ^d
Cypr Cyprus	15,2	12,2	11,2	8,6	7,8	7,0	9,7	5,6	3,5	6,6	4,4	4,2
Dania Denmark	13,3	12,6	12,0	12,1	10,9	10,3	5,1	5,3	4,4	1,3	1,7	1,6
Estonia Estonia	9,4	9,5	10,4	14,5	13,4	13,2	14,9	8,4	6,3	-5,1	-3,9	-2,8
Finlandia Finland	12,4	11,0	11,0	9,7	9,5	9,1	3,9	3,8	3,3	2,7	1,4	1,9
Francja France	12,6	13,1	12,7	9,2	9,0	8,4	4,9	4,4	3,9	3,4	4,1	4,3
Grecja Greece	9,5	9,5	9,4	9,4	9,6	9,4	8,1	5,9	3,9	0,1	-0,2	0,0
Hiszpania Spain	9,2	9,9	10,6	8,8	9,0	8,7	5,5	3,9	3,5	0,4	0,9	1,9
Indie ^e India ^e	.	25,8	24,8 ^d	.	8,5	8,0 ^d	.	68,0	60,0 ^d	.	17,3	16,8 ^d
Irlandia Ireland	13,5	14,4	15,2	9,0	8,2	6,9	6,4	6,2	4,9	4,6	6,1	8,2
Japonia Japan	9,6	9,5	8,9 ^d	7,4	7,7	8,0 ^d	4,3	3,2	3,0 ^d	2,1	1,8	0,9 ^d
Kanada ^f Canada ^f	12,8	10,7	10,5 ^d	7,1	7,1	7,2 ^d	6,1	5,3	5,4 ^g	5,7	3,6	3,3 ^d
Litwa Lithuania	11,4	9,8	8,9	12,5	11,1	12,0	12,5	8,6	7,9	-1,1	-1,4	-3,2
Luksemburg Luxembourg	13,2	13,1	12,0	9,3	8,7	7,9	5,6	5,1	3,9	3,9	4,4	4,1
Łotwa Latvia	8,7	8,5	8,8	15,7	13,6	13,8	18,8	10,4	9,4	-7,0	-5,0	-5,0

^a Na 1000 urodzeń żywych. ^{b, c} Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata: ^b — 1990—1995, ^c — 1995—2000. ^d 2003 r. ^e Łącznie z częścią Dżammu i Kaszmiru. ^f Łącznie z obywatelami Kanady przebywającymi tymczasowo w Stanach Zjednoczonych. ^g 2002 r.

^a Per 1000 live births. ^{b, c} Annual averages (UN estimates) for the years: ^b — 1990—1995, ^c — 1995—2000. ^d 2003. ^e Including data for the Indian-held part of Jammu and Kashmir. ^f Including Canadian residents temporarily in the United States. ^g 2002.

TABL. 11 (617). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)

VITAL STATISTICS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	1995	2000	2004	1995	2000	2004	1995	2000	2004	1995	2000	2004
	urodzenia żywe live births			zgony deaths						przyrost naturalny natural increase		
				ogółem total			w tym niemowląt ^d of which infant deaths ^a					
	na 1000 ludności per 1000 population											
Malta <i>Malta</i>	12,4	11,0	9,7	7,3	7,8	7,2	8,9	6,0	5,9	5,1	3,3	2,5
Meksyk <i>Mexico</i>	27,8 ^b	24,4 ^c	.	5,1 ^b	4,6 ^c	.	33,1 ^b	27,7 ^c	.	22,7 ^b	19,8 ^c	.
Niderlandy <i>Netherlands</i>	12,3	13,0	11,9	8,8	8,8	8,4	5,5	5,1	4,1	3,5	4,2	3,5
Niemcy <i>Germany</i>	9,4	9,3	8,6	10,8	10,2	9,9	5,3	4,4	4,1	-1,5	-0,9	-1,4
Norwegia <i>Norway</i>	13,8	13,2	12,4	10,4	9,8	9,0	4,0	3,8	3,2	3,5	3,4	3,4
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	15,8	14,7	14,3	7,6	6,9	7,0	6,7	6,1	5,6	8,2	7,8	7,3
Polska^h <i>Poland^h</i>	11,3	9,9	9,3	10,1	9,6	9,5	13,6	8,1	6,8	1,2	0,3	-0,2
Portugalia <i>Portugal</i>	10,7	11,7	10,4	10,4	10,3	9,7	7,5	5,5	4,0	0,3	1,4	0,7
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	9,3	8,8	9,6	11,4	10,6	10,5	7,7	4,1	3,7	-2,1	-1,8	-0,9
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	15,6	13,5	10,3 ^d	5,3	5,3	5,1 ^d	.	4,5	5,0 ^d	10,3	8,2	5,2 ^d
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	27,8 ^b	25,4 ^c	.	8,1 ^b	10,1 ^c	.	45,7 ^b	42,6 ^c	.	19,7 ^b	15,3 ^c	.
Rosja <i>Russian Federation</i>	9,3	8,6	10,2 ^d	15,0	15,2	16,4 ^d	18,1	15,2	12,3 ^d	-5,7	-6,6	-6,2 ^d
Rumunia <i>Romania</i>	10,4	10,4	10,0	12,0	11,4	11,9	21,2	18,6	16,8	-1,5	-0,9	-2,0
Słowacja <i>Slovakia</i>	11,5	10,2	10,0	9,8	9,8	9,6	11,0	8,6	6,8	1,6	0,5	0,3
Słowenia <i>Slovenia</i>	9,5	9,1	9,0	9,5	9,4	9,3	5,5	4,9	3,7	0,0	-0,2	-0,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	14,8	14,7	14,1 ^d	8,8	8,7	8,4 ^d	7,6	6,9	6,9 ^d	6,0	6,0	5,7 ^d
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	11,7	10,9	9,9	9,0	8,7	8,1	5,0	4,9	4,2	2,7	2,2	1,7
Szwecja <i>Sweden</i>	11,7	10,2	11,2	10,6	10,5	10,1	4,1	3,4	3,1	1,1	-0,3	1,2
Turcja <i>Turkey</i>	22,8	22,2	20,9 ^d	6,6	7,1	7,0 ^d	43,1	41,9	38,3 ^d	16,2	15,1	13,9 ^d
Ukraina <i>Ukraine</i>	9,6	7,8	9,0	15,4	15,4	16,0	14,7	11,9	9,5	-5,8	-7,6	-7,0
Węgry <i>Hungary</i>	10,9	9,6	9,4	14,1	13,3	13,1	10,7	9,2	6,6	-3,2	-3,7	-3,7
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	12,6	11,5	12,0	11,1	10,3	9,7	6,2	5,6	5,1	1,5	1,2	2,2
Włochy <i>Italy</i>	9,2	9,5	9,7	9,8	9,8	9,4	6,2	4,5	4,1	-0,5	-0,3	0,3

^a Na 1000 urodzeń żywych. ^{b, c} Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata: ^b — 1990—1995, ^c — 1995—2000. ^d 2003 r. ^h Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Per 1000 live births. ^{b, c} Annual averages (UN estimates) for the years: ^b — 1990—1995, ^c — 1995—2000. ^d 2003. ^h See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [2], [4], [6], [42], [44], [52], [53], [60], [64], [70].

TABL. 12 (618). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWOODY
 MARRIAGES CONTRACTED AND DIVORCES

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2000	2004	COUNTRIES
	małżeństwa <i>marriages</i>			rozwoody <i>divorces</i>			
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
Argentyna	4,6	3,8	3,2 ^a	.	.	.	<i>Argentina</i>
Australia	6,1	5,9	5,4 ^a	2,8	2,6	2,9 ^b	<i>Australia</i>
Austria	5,4	4,9	4,7	2,3	2,4	2,3	<i>Austria</i>
Belgia	5,1	4,4	4,1	3,5	2,6	3,0	<i>Belgium</i>
Białoruś	7,6	6,2	7,1 ^c	4,1	4,3	3,2 ^c	<i>Belarus</i>
Brazylia ^d	5,0 ^e	4,6 ^f	.	0,6 ^e	0,6 ^f	.	<i>Brazil^d</i>
Bulgaria	4,4	4,4	4,0	1,3	1,3	1,9	<i>Bulgaria</i>
Chiny	7,6 ^g	7,1 ^h	.	0,8 ^g	1,0 ^h	.	<i>China</i>
Cypr	10,3	14,1	7,2	1,2	1,7	2,2	<i>Cyprus</i>
Dania	6,6	7,2	7,0	2,5	2,7	2,9	<i>Denmark</i>
Estonia	4,9	4,0	4,5	5,2	3,1	3,1	<i>Estonia</i>
Finlandia	4,7	5,1	5,6	2,7	2,7	2,5	<i>Finland</i>
Francja	4,4	5,1	4,3	2,1	2,0 ⁱ	2,1 ^c	<i>France</i>
Grecja	6,0	4,5	4,2	1,0	1,0	1,1	<i>Greece</i>
Hiszpania	5,1	5,4	5,0	0,8	1,0	2,1 ^c	<i>Spain</i>
Irlandia	4,3	5,0	5,1 ^c	.	0,7	0,7 ^c	<i>Ireland</i>
Japonia	6,4	6,4	5,9 ^c	1,6	2,1	2,3 ^c	<i>Japan</i>
Kanada	5,4	5,1	4,7 ^a	2,6	2,3	.	<i>Canada</i>
Litwa	6,1	4,8	5,6	2,8	3,1	3,2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	5,1	4,9	4,4	1,8	2,4	2,3	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	4,5	3,9	4,5	3,1	2,6	2,3	<i>Latvia</i>
Malta	6,3	6,6	6,0	0,0	0,0	.	<i>Malta</i>
Meksyk	7,3	7,1	5,5 ^a	0,4	0,5	0,6 ^b	<i>Mexico</i>
Niderlandy	5,3	5,5	4,7	2,2	2,2	1,9	<i>Netherlands</i>
Niemcy	5,3	5,1	4,8	2,1	2,4	2,6 ^c	<i>Germany</i>
Norwegia	5,0	5,7	4,9	2,4	2,2	2,4	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	5,6	5,4	5,3 ^a	2,7 ^f	2,5	2,6 ^a	<i>New Zealand</i>
Polska^k	5,4	5,5	5,0	1,0	1,1	1,5	<i>Poland^k</i>
Portugalia	6,6	6,2	4,7	1,2	1,9	2,2	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	5,3	5,4	5,0	3,0	2,9	3,2	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	7,1	7,1	6,4 ^a	1,2	2,6	3,1 ^a	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja	7,3	6,2	7,6 ^c	4,5	4,3	5,5 ^c	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	6,8	6,1	6,6	1,5	1,4	1,6	<i>Romania</i>
Słowacja	5,1	4,8	5,2	1,7	1,7	2,0	<i>Slovakia</i>
Słowenia	4,1	3,6	3,3	0,8	1,1	1,2	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone ^l	8,9	8,3	7,5 ^c	4,4	4,1	3,8 ^c	<i>United States^l</i>
Szwajcaria	5,8	5,5	5,3	2,2	1,5	2,4	<i>Switzerland</i>
Szwecja	3,8	4,5	4,8	2,6	2,4	2,2	<i>Sweden</i>
Turcja	7,6	7,7 ^h	6,4 ^a	0,5	0,5	0,7 ^a	<i>Turkey</i>
Ukraina	8,4	5,6	7,8 ^c	3,8	4,0	3,7 ^c	<i>Ukraine</i>
Węgry	5,2	4,7	4,3	2,4	2,3	2,4	<i>Hungary</i>
W. Brytania	5,5	5,1	5,1 ^c	2,9	2,6	2,8 ^c	<i>United Kingdom</i>
Włochy	5,1	5,0	4,3	0,5	0,7	0,8 ^c	<i>Italy</i>

a 2002 r. b 2001 r. c 2003 r. d Bez Indian zamieszkujących dżunglę. e 1994 r. f 1996 r. g 1993 r. h 1998 r. i 1999 r. k Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. l Rozwoody — łącznie z unieważnionymi małżeństwami.

a 2002. b 2001. c 2003. d Excluding Indian jungle population. e 1994. f 1996. g 1993. h 1998. i 1999. k See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. l Divorces — including annulment of marriages.

Źródło — Source: [4], [47], [51], [53], [60].

TABL. 13 (619). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA
 LIFE EXPECTANCY

KRAJE	Lata Years	Mężczyźni Males					Kobiety Females					COUNTRIES
		przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat life expectancy at age specified										
		0	1	15	45	65	0	1	15	45	65	
Argentyna	2001	70,1	70,4	56,8	29,2	14,0	77,7	77,9	64,3	35,6	18,4	Argentina
Australia	2001	77,4	76,8	63,0	34,7	17,3	82,6	82,0	68,1	39,0	20,8	Australia
Austria	2002	75,8	75,2	61,3	32,9	16,3	81,7	80,9	67,0	37,8	19,7	Austria
Belgia	2002	75,1	74,5	60,7	32,3	15,8	81,1	80,4	66,6	37,4	19,7	Belgium
Białoruś	2002	62,3	61,8	48,2	22,7	11,1	74,1	73,6	60,0	31,6	15,5	Belarus
Brazylia	2001	65,5	67,1	53,9	28,0	13,5	72,0	73,4	60,2	32,0	15,8	Brazil
Bulgaria	2003	68,9	68,9	55,3	27,3	13,0	75,9	75,8	62,1	33,1	15,9	Bulgaria
Chiny	2001	69,8	70,8	57,6	29,6	13,8	72,7	74,2	61,0	32,4	15,5	China
Cypr	2001	74,6	74,1	60,3	32,0	15,2	79,2	78,7	64,9	35,8	17,5	Cyprus
Dania	2003	75,1	74,4	60,6	32,0	15,5	79,9	79,2	65,3	36,0	18,6	Denmark
Estonia	2002	65,3	64,7	51,1	25,2	12,7	77,1	76,5	62,7	34,0	17,3	Estonia
Finlandia	2002	74,9	74,1	60,3	32,1	15,8	81,5	80,7	66,8	37,6	19,6	Finland
Francja	2002	75,8	75,1	61,3	33,1	17,1	83,0	82,3	68,4	39,3	21,4	France
Grecja	2002	76,4	75,8	62,0	33,5	16,7	81,1	80,4	66,5	37,2	18,7	Greece
Hiszpania	2002	76,2	75,5	61,7	33,4	16,8	82,9	82,2	68,4	39,1	20,7	Spain
Indie	2001	60,0	63,5	51,6	25,8	12,2	61,7	65,4	54,5	28,4	13,3	India
Irlandia	2003	75,8	75,3	61,4	32,9	15,7	80,7	80,0	66,1	36,8	18,9	Ireland
Japonia	2003	78,4	77,6	63,8	35,0	18,0	85,3	84,6	70,7	41,4	23,0	Japan
Kanada	2001	76,6	76,0	62,2	33,6	16,5	81,9	81,3	67,4	38,2	20,4	Canada
Litwa	2003	66,5	66,0	52,3	26,2	13,3	77,7	77,2	63,4	34,7	17,9	Lithuania
Luksemburg	2003	75,0	74,4	60,6	32,1	15,5	81,0	80,3	66,5	37,1	19,0	Luxembourg
Łotwa	2003	65,7	65,5	51,9	25,4	12,7	75,9	75,5	61,8	33,2	16,7	Latvia
Malta	2003	76,7	76,1	62,3	33,4	15,8	80,7	79,8	66,0	36,7	18,4	Malta
Meksyk	2001	71,6	72,7	59,3	32,4	17,0	76,7	77,5	64,0	35,2	18,6	Mexico
Niderlandy	2003	76,2	75,6	61,8	32,9	15,8	80,9	80,3	66,4	37,2	19,5	Netherlands
Niemcy	2003	75,7	75,1	61,3	32,6	16,1	81,4	80,7	66,8	37,5	19,6	Germany
Norwegia	2003	77,1	76,4	62,5	34,0	16,7	82,0	81,2	67,4	38,1	20,1	Norway
Nowa Zelandia	2001	76,1	75,5	61,7	33,5	16,5	80,9	80,3	66,5	37,5	19,9	New Zealand
Polska	2003	70,5	70,1	56,3	28,5	14,0	78,9	78,4	64,6	35,4	18,1	Poland
Portugalia	2003	74,2	73,5	59,7	31,9	15,6	80,5	79,8	66,1	37,0	18,9	Portugal
Republika Czeska	2003	72,1	71,4	57,6	29,3	13,9	78,7	77,9	64,1	34,8	17,3	Czech Republic
Republika Korei	2001	71,2	70,6	56,9	28,9	13,6	78,7	78,1	64,4	35,4	17,4	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	2001	47,7	50,5	38,8	22,2	11,8	50,3	52,5	40,7	27,3	13,9	South Africa
Rosja	2002	58,8	58,7	45,2	21,3	10,8	71,9	71,7	58,2	30,5	14,9	Russian Federation
Rumunia	2003	67,8	68,1	54,6	27,0	13,3	75,3	75,4	61,8	32,9	16,1	Romania
Slowacja	2003	69,9	69,5	55,7	27,7	13,3	77,8	77,3	63,6	34,4	16,9	Slovakia
Ślowenia	2003	72,6	71,9	58,0	29,9	14,4	80,4	79,7	65,8	36,6	18,8	Slovenia
Stany Zjednoczone	2001	74,3	73,9	60,1	32,4	16,4	79,5	79,0	65,2	36,4	19,2	United States
Szwajcaria	2003	78,0	77,3	63,5	34,7	17,5	83,1	82,4	68,5	39,2	21,0	Switzerland
Szwecja	2003	77,9	77,2	63,3	34,4	17,0	82,5	81,7	67,8	38,4	20,3	Sweden
Turcja	2001	67,0	68,7	55,5	27,5	12,9	71,2	72,7	59,4	30,7	14,1	Turkey
Ukraina	2001	62,2	62,1	48,6	23,4	11,6	73,3	73,0	59,5	31,3	15,1	Ukraine
Węgry	2003	68,4	67,9	54,1	26,3	13,0	76,7	76,2	62,4	33,4	16,9	Hungary
W. Brytania	2002	75,9	75,3	61,5	32,9	16,1	80,5	79,9	66,0	36,8	19,1	United Kingdom
Włochy	2000	76,6	75,9	62,1	33,5	16,5	82,5	81,8	68,0	38,6	20,4	Italy

TABL. 14 (620). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO NA ŚWIECIE

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wierni w % ogółu ludności <i>Catholics in % of total population</i>	Biskupi <i>Bishops</i>	Księża ^a <i>Priests^a</i>	Alumni ^a <i>Alumnus^a</i>	Bracia zakonni <i>Profes- sed religious men (other than priests)</i>	Siostry zakonne <i>Women religious</i>
ŚWIAT WORLD	1995 17,4	4319	404750	106346	59515	837961
	2000 17,3	4541	405178	110583	55057	801185
	2004 17,2	4784	405891	113044	55030	767459
Afryka Africa	1995 14,8	541	23922	17789	6635	47572
	2000 16,5	601	27165	20383	7256	52583
	2004 17,0	630	31259	22791	7791	57475
w tym: <i>of which:</i>						
Kamerun <i>Cameroon</i>	26,0	28	1519	1176	245	2040
Ruanda <i>Rwanda</i>	47,3	10	579	403	152	1442
Ameryka America	1995 63,3	1625	119829	33543	17862	248096
	2000 62,8	1695	120841	36392	16615	232986
	2004 62,3	1801	121634	36681	16587	219274
Południowa <i>South</i>	85,5	919	44378	22041	6685	86149
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i>	90,5	103	5778	1704	785	9214
Brazylia <i>Brazil</i>	84,5	413	17786	9582	2754	33966
Północna <i>North</i>	24,6	564	55371	5038	7400	89414
w tym: <i>of which:</i>						
Kanada <i>Canada</i>	42,9	131	8964	462	1892	20499
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	22,6	431	46397	4576	5508	68904
Środkowa, kontynent <i>Central, mainland</i>	87,6	235	18647	8249	1756	36255
w tym Meksyk <i>of which Mexico</i>	89,3	148	14884	6606	1303	28931
Środkowa, wyspy <i>Central, islands</i>	66,7	83	3238	1353	746	7456
w tym Kuba <i>of which Cuba</i>	56,4	12	333	97	33	657
Azja Asia	1995 2,9	585	38636	24889	7078	124091
	2000 2,9	627	43566	26006	7659	138195
	2004 2,9	682	48222	29220	9028	150736
w tym: <i>of which:</i>						
Indie <i>India</i>	1,6	194	21931	13216	3078	89300
Japonia <i>Japan</i>	0,4	26	1660	159	222	6163
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	9,5	29	3315	1629	707	8463
Europa Europe	1995 40,6	1453	217275	29351	25788	406065
	2000 41,3	1497	208659	26879	21691	366326
	2004 39,5	1545	199978	23401	19942	329898
w tym: <i>of which:</i>						
Austria <i>Austria</i>	72,7	21	4381	302	456	5372
Belgia <i>Belgium</i>	75,3	21	7228	224	1026	13265
Białoruś <i>Belarus</i>	10,0	6	381	182	11	355
Francja <i>France</i>	76,6	183	22185	1255	3030	41761
Hiszpania <i>Spain</i>	94,1	123	26330	2259	4691	55388
Irlandia <i>Ireland</i>	76,1	47	5275	186	827	8545
Litwa <i>Lithuania</i>	78,5	14	802	190	40	724
Łotwa <i>Latvia</i>	18,6	6	133	43	29	88
Niderlandy <i>Netherlands</i>	30,3	18	3378	188	1060	9442
Niemcy <i>Germany</i>	31,6	108	18570	1204	1634	33214
Polska ♦ Poland ♦	95,8	127	28546	6427	1522	23304
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	33,1	20	1964	227	112	1998
Słowacja <i>Slovakia</i>	73,4	23	2691	656	186	2917
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	44,8	23	2970	199	348	5590
Szwecja <i>Sweden</i>	1,7	4	156	7	11	210
Ukraina <i>Ukraine</i>	9,9	30	2897	1103	101	1134
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	8,9	57	5810	298	427	6925
Włochy <i>Italy</i>	96,3	517	51635	5915	3553	102363
Oceania Oceania	1995 27,6	115	5088	774	2152	12137
	2000 26,9	121	4947	923	1836	11095
	2004 26,3	126	4798	951	1682	10076

^a Diecezjalni i zakonni.^a *Diocesan and religious.*

Źródło — Source: [41].

Ochrona środowiska naturalnego

Environmental protection

TABLE 15 (621). CAŁKOWITY POBÓR WODY
TOTAL WATER WITHDRAWAL

KRAJE	1995	2002	1995	2002	1995	2002	COUNTRIES
	ogółem total		z wód powierzchniowych surface waters		z wód podziemnych underground waters		
	w hm ³ in hm ³						
Australia	15055	24071	.	19109	.	4962	Australia
Austria	3368	3561 ^{ab}	2285	2496 ^{ab}	1083	1065 ^{ac}	Austria
Belgia	8149	7442 ^d	7470	6802 ^d	679	641 ^d	Belgium
Dania	933	707 ^e	17	14 ^e	916	693 ^e	Denmark
Finlandia	2586	2346 ^f	2298	2061 ^f	288	285 ^f	Finland
Francja	40671 ^g	30932 ^h	34645 ^g	24943 ^h	6026 ^g	5989 ^h	France
Hiszpania ⁱ	33288	38544 ^e	27880	33527 ^e	5408	5017 ^e	Spain ⁱ
Japonia	88202	86104 ^h	76055	75116 ^h	12146	10937 ^h	Japan
Luksemburg	57	60 ^f	28	29 ^f	29	32 ^f	Luxembourg
Meksyk	73672 ^k	72564 ^e	48572 ^k	45164 ^e	25100 ^k	27400 ^e	Mexico
Niderlandy	7919	8889	6766	7928	1153	961	Netherlands
Niemcy ⁱ	43374	38006 ^e	35751	31802 ^e	7623	6204 ^e	Germany ⁱ
P o l s k a	12066	10834	10078	9067	1988^l	1767^m	P o l a n d
Portugalia ⁱ	10849 ⁿ	11090 ^d	.	4800 ^d	.	6290 ^d	Portugal ⁱ
Republika Czeska	2743	1908	2024	1368	719	540	Czech Republic
Republika Korei	23700 ^c	26000 ^{cd}	21100	22600 ^d	2600	3400 ^d	Korea, Republic of
Słowacja	1386	1094	808	684	578	410	Slovakia
Stany Zjednoczone	470514	476800 ^h	365003	361795 ^h	105511	115004 ^h	United States
Szwajcaria	2571 ^b	2539 ^{be}	1679	1671 ^e	892	868 ^e	Switzerland
Szwecja	2725	2689	2064	2052	661	637	Sweden
Turcja	30112	39780 ^e	25032	33780 ^e	5080	6000 ^e	Turkey
Węgry	5976	5591	5079	4720	897	871	Hungary
W. Brytania ^o	9547	12375 ^h	6913	10004 ^h	2634	2371 ^h	United Kingdom ^o

a 1997 r. b Bez poboru wody na potrzeby rolnictwa. c Bez poboru wody na potrzeby chłodzenia w procesach technologicznych. d 1998 r. e 2001 r. f 1999 r. g 1994 r. h 2000 r. i Bez poboru wody na potrzeby rolnictwa; z wyłączeniem nawadniania. k Łącznie z poborem wody na potrzeby chłodzenia w procesach technologicznych. l Łącznie z wodami z odwadniania zakładów górniczych. m Łącznie z wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytymi do produkcji). n 1996 r. o Dane dotyczą Anglii i Walii.

a 1997. b Excluding agriculture. c Excluding electrical cooling. d 1998. e 2001. f 1999. g 1994. h 2000. i Excluding agricultural uses besides irrigations. k Data include electrical cooling. l Including drainage water from mines. m Including drainage water from mines and building constructions (used for production). n 1996. o Data concern the territory of England and Wales.

Źródło — Source: [23].

TABL. 16 (622). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW
POPULATION USING MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

KRAJE	1995	2002	1995	2002	1995	2002	1995	2002	COUNTRIES
	ogółem total		w tym przez oczyszczalnie of which waste water treatment plants						
			mechaniczne mechanical		biologiczne biological		z podwyższonym usuwaním biogenów with increased biogene removal (disposal)		
	w % ogółu ludności in % of total population								
Austria	74,9	86,0 ^a	1,4	—	26,0	8,6 ^a	47,5	77,4 ^a	Austria
Belgia	28,9	38,1 ^b	.	—	.	22,0 ^b	.	16,1 ^b	Belgium
Dania	86,9	89,0 ^b	2,1	1,6 ^b	15,1	3,4 ^b	69,7	84,0 ^b	Denmark
Finlandia	78,0	81,0 ^a	—	—	—	—	78,0	81,0 ^a	Finland
Francja	77,0	76,9 ^b	.	.	.	.	77,0	.	France
Grecja	54,7	56,2 ^c	32,7	32,4 ^c	15,7	14,2 ^c	6,3	9,6 ^c	Greece
Hiszpania	48,3	55,0	10,6	.	34,4	.	3,3	.	Spain
Irlandia	59,0	73,0 ^d	39,0	47,0 ^d	20,0	26,0 ^d	—	—	Ireland
Luksemburg	87,5	95,0 ^e	19,1	7,0 ^e	57,4	75,0 ^e	11,0	13,0 ^e	Luxembourg
Meksyk	21,8	25,1 ^d	2,6	.	19,2	.	—	.	Mexico
Niderlandy	96,7	98,1 ^d	0,2	—	45,5	18,1 ^d	51,0	80,0 ^d	Netherlands
Niemcy	88,2	92,8	4,1	0,2	12,2	4,7	71,9	87,9	Germany
Norwegia	67,0	73,0 ^d	15,0	22,0 ^d	1,0	1,0 ^d	51,0	50,0 ^d	Norway
Polska^f	43,1^g	56,7	7,2^g	2,7	31,1^{gh}	27,2^h	4,8^g	26,8	Poland^f
Portugalia	20,7 ⁱ	41,3 ^b	3,8 ⁱ	13,3 ^b	15,6 ⁱ	26,0 ^b	1,3 ⁱ	2,0 ^b	Portugal
Republika Czeska	56,0 ^c	69,8	.	0,1	.	14,8	—	54,9	Czech Republic
Republika Korei	45,2	69,9 ^d	4,2	1,1 ^d	41,0	68,0 ^d	—	0,8 ^d	Korea, Republic of
Słowacja	48,3	52,7	.	.	.	.	.	.	Slovakia
Stany Zjednoczone	71,4 ^g	.	6,4 ^g	.	30,9 ^g	.	34,1 ^g	.	United States
Szwajcaria	94,0	96,0 ^d	—	—	23,0	22,0 ^d	71,0	74,0 ^d	Switzerland
Szwecja	93,0	86,0 ^d	—	—	6,0	5,0 ^d	87,0	81,0 ^d	Sweden
Turcja	8,9	16,6 ^b	6,3	8,3 ^b	2,6	8,3 ^b	—	—	Turkey
Węgry	20,5	32,2 ^d	2,7	2,3 ^d	16,9	24,4 ^d	0,9	5,5 ^d	Hungary
W. Brytania ^k	87,0	94,9 ^d	9,0	3,6 ^d	61,0	64,0 ^d	18,0	27,0 ^d	United Kingdom ^k
Włochy	63,0	68,6 ^e	2,9	.	36,1	.	24,1	.	Italy

a 2001 r. b 1998 r. c 1997 r. d 2000 r. e 1999 r. f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. g 1996 r. h Łącznie z oczyszczalniami chemicznymi. i 1994 r. k Dane dotyczą Anglii i Walii.

a 2001. b 1998. c 1997. d 2000. e 1999. f See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. g 1996. h Including chemical waste water treatment plants. i 1994. k Data concern the territory of England and Wales.

Źródło — Source: [23].

TABL. 17 (623). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA

EMISSION OF AIR POLLUTANTS

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Tlenki siarki	Tlenki azotu	Tlenek węgla	Dwutlenek węgla ^d	Pyły Particulates
		Sulphur oxides	Nitrogen oxides	Carbon oxide	Carbon dioxide ^d	
w tys. t in thous. t						
Australia	1995	1796	1423	5251	278000	.
Australia	2002	2803	1691	4898	334000	.
Austria	1995	52	184	1031	61000	25,3
Austria	2002	36	200	812	67000	26,3
Belgia	1995	256	354	1197	115000	.
Belgium	2002	151	290	1024	113000	34
Dania	1995	136	265	740	57000	.
Denmark	2002	24	191	575	51000	14
Finlandia	1995	97	259	424	55000	22
Finland	2002	85	211	592	65000	39
Francja	1995	978	1702	8848	344000	300
France	2002	537	1350	5882	369000	251
Grecja	1995	535	294	1194	72000	.
Greece	2002	509	318	1166	88000	.
Hiszpania	1995	1808	1338	3301	240000	.
Spain	2002	1541	1432	2734	303000	149
Irlandia	1995	161	114	301	34000	.
Ireland	2002	96	121	251	42000	11
Japonia	1995	938	2143	3813	1150000	176
Japan	2002	857	2018	3453	1178000	.
Kanada	1995	2626	2528	11477	452000	865
Canada	2002	2394	2459	9761	507000	890
Luksemburg	1995	9	21	107	8000	.
Luxembourg	2002	3	17	49	9000	.
Meksyk	1994	1077 ^b	1080	8263	332000	.
Mexico	1998	1170 ^b	1152	5930	357000	.
Niderlandy	1995	142	518	851	169000	37
Netherlands	2002	85	430	656	177000	28
Niemcy	1995	1937	1916	6580	875000	270
Germany	2002	611	1417	4311	848000	209
Norwegia	1995	33	221	734	32000	62
Norway	2002	22	213	530	36000	55
Nowa Zelandia	1995	70	158	574	28000	42
New Zealand	2002	68	204	696	33000	.
Polska	2000	1511^b	838^c	3463	302465	464^d
Poland	2002	1456^b	796^c	3410	308277	473^d
Portugalia	1995	333	287	847	49000	0,1
Portugal	2002	295	288	728	63000	0,1
Republika Czeska	1995	1091	370	1044	123000	211
Czech Republic	2002	237	318	546	121000	.
Republika Korei	1995	1532 ^b	1153 ^d	1108	361000	406
Korea, Republic of	1999	951 ^b	1136 ^e	1037	408000	440
Słowacja	1995	239	174	404	41000	.
Slovakia	2002	102	102	297	39000	16
Stany Zjednoczone	1995	16881 ^b	22405	108929	5138000	6286
United States	2002	13847 ^b	18833	87454	5705000	5581
Szwajcaria	1995	29	124	534	40000	32
Switzerland	2002	19	90	383	43000	.
Szwecja	1995	77	298	1113	51000	67
Sweden	2002	58	242	766	51000	45
Turcja	1995	1772	802	3987	157000	.
Turkey	2000	2112	951	3779	205000	.
Węgry	1995	705	190	761	59000	28
Hungary	2002	359	180	620	56000	24
W. Brytania	1995	2364	2192	5646	548000	140
United Kingdom	2002	1003	1587	3234	532000	93
Włochy	1995	1287	1789	7097	412000	.
Italy	2002	665	1267	4476	430000	.

^a Dane dotyczą emisji pochodzących z procesów wykorzystania energii. ^b Tylko SO₂. ^c Wyrażone w NO₂. ^d Dane dotyczą emisji ze źródeł stacjonarnych i mobilnych. ^e Tylko NO₂.

^a Data concern emissions from energy use. ^b SO₂ only. ^c Expressed in NO₂. ^d Data concern emissions from stationary and mobile sources. ^e NO₂ only.

Źródło — Source: [23].

TABL. 18 (624). ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE
MUNICIPAL WASTES GENERATED

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002	COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
Austria	3476	4111 ^a	.	430	510 ^a	Austria
Belgia	4492	5588	4913 ^b	440	480 ^b	Belgium
Dania	2960	3546	.	570	660 ^c	Denmark
Finlandia	2100 ^{de}	2400 ^a	2500	410 ^{de}	480	Finland
Francja	28919	30744 ^a	32174 ^b	490	530 ^b	France
Grecja	3200	.	4640	310	440	Greece
Hiszpania ^f . . . . .	.	26505	26340 ^b	.	650 ^b	Spain ^f
Irlandia	1848	2057 ^g	2704 ^b	510	700 ^b	Ireland
Japonia	50694	52362	.	400	410 ^c	Japan
Luksemburg	240	285	.	580	650 ^c	Luxembourg
Meksyk	30510	30733	32174	330	320	Mexico
Niderlandy	8469	9691	9953	550	620	Netherlands
Niemcy	44390 ^g	44094 ^h	48836 ^b	540 ^g	590 ^b	Germany
Norwegia	2722	2755	.	640	620 ^c	Norway
Polska^{ei}	10985	12226	10509	287	275	Poland^{ei}
Portugalia ^k	3884	4531	4555 ^b	390	440 ^b	Portugal ^k
Republika Czeska	3200 ^g	3434	2845	310 ^g	280	Czech Republic
Republika Korei	17438 ^h	16950	18214	390 ^h	380	Korea, Republic of
Słowacja	1620	1707	.	300	320 ^c	Slovakia
Stany Zjednoczone	193869	208520 ^a	207957 ^b	740	730 ^b	United States
Szwajcaria	4200	4681	4743 ^b	600	660 ^b	Switzerland
Szwecja	3555	4000 ^g	4172	400	470	Sweden
Turcja	20910	24945 ^g	25134 ^b	340	370 ^b	Turkey
Węgry	4752	4552	4646	460	460	Hungary
W. Brytania ^l	28900	33200 ^a	34851 ^b	490	580 ^b	United Kingdom ^l
Włochy	25780	29000	29788	450	510	Italy

a 1999 r. b 2001 r. c 2000 r. d 1994 r. e Odpady zebrane. f Łącznie z Balearami i Wyspami Kanaryjskimi. g 1996 r. h 1998 r. i Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. k Łącznie z Wyspami Azorskimi i Madera. l Dane dotyczą Anglii i Walii.

a 1999. b 2001. c 2000. d 1994. e Collected waste. f Including Balears and Canary Islands. g 1996. h 1998. i See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. k Including Azores and Madeira Islands. l Data concern territory of England and Wales.

TABL. 19 (625). OCENA STANU USZKODZENIA DRZEW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2004 R.
EVALUATION OF TREE DAMAGES WITH BIOINDICATION METHOD IN 2004

KRAJE	Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji ^a Trees — in percent — by classes of defoliation ^a					COUNTRIES
	0 nieuszko- dzone non damaged	klasy classes				
		1—4 ogółem total	1 slabe slight	2 średnie moderate	3 i 4 silne oraz drzewa martwe severe and dead trees	
Austria	51,4	48,6	35,4	10,4	2,8	Austria
Belgia	38,2	61,8	42,4	16,5	2,9	Belgium
Białoruś	40,0	60,0	50,0	7,7	2,3	Belarus
Bulgaria	19,8	80,2	40,5	34,8	4,9	Bulgaria
Cypr	22,5	77,5	65,3	12,2	0,0	Cyprus
Dania	64,9	35,1	23,3	8,7	3,1	Denmark
Estonia	49,4	50,6	45,3	4,8	0,5	Estonia
Finlandia	57,1	42,9	33,1	9,0	0,8	Finland
Francja	32,0	68,0	36,3	27,7	4,0	France
Grecja ^{bc}	42,1	57,9	37,0	16,6	4,3	Greece ^{bc}
Hiszpania	24,0	76,0	61,0	11,9	3,1	Spain
Irlandia	56,8	43,2	25,8	15,9	1,5	Ireland
Litwa	10,7	89,3	75,4	11,4	2,5	Lithuania
Łotwa	20,9	79,1	66,6	10,2	2,3	Latvia
Niderlandy	52,2	47,8	20,3	23,7	3,8	Netherlands
Niemcy	27,6	72,4	41,0	28,5	2,9	Germany
Norwegia	43,3	56,7	36,0	17,7	3,0	Norway
Polska ^d	8,3	91,7	57,1	32,5	2,1	Poland ^d
Portugalia	44,8	55,2	38,6	14,5	2,1	Portugal
Republika Czeska	11,7	88,3	31,0	56,2	1,1	Czech Republic
Rosja ^b	37,9	62,1	51,2	10,2	0,7	Russian Federation ^b
Rumunia	62,5	37,5	25,8	10,3	1,4	Romania
Słowacja	11,3	88,7	62,0	25,7	1,0	Slovakia
Słowenia	30,5	69,5	40,2	24,2	5,1	Slovenia
Szwajcaria	25,6	74,4	45,3	20,2	8,9	Switzerland
Szwecja	48,8	51,2	34,7	13,9	2,6	Sweden
Ukraina	18,6	81,4	51,5	27,9	2,0	Ukraine
Węgry	39,9	60,1	38,6	15,6	5,9	Hungary
W. Brytania	24,2	75,8	49,3	24,7	1,8	United Kingdom
Włochy	20,5	79,5	43,6	31,4	4,5	Italy

^a Ubytek aparatu asymilacyjnego. ^b 2002 r. ^c W badaniach nie uwzględniono maki.

^a Decrease of the assimilatory organs. ^b 2002. ^c Data on maquis were not included in surveys.

Źródło — Source: [14].

Praca
LabourTABL. 20 (626). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION^a

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	współczynnik aktywności zawodowej ludności w wieku 15 lat i więcej w % activity rate of population aged 15 and more in %	COUNTRIES
	w tys. in thous.			w % ogółu ludności in % of total population			
Argentyna ^b	14345	9723	10154 ^c	41,5	42,7 ^c	57,8 ^c	Argentina ^b
Australia	9001	9682	10207	.	50,8	63,3	Australia
Austria	3870 ^d	3915	3939	48,0 ^d	49,0	58,6	Austria
Belgia	4185	4401	4402 ^e	41,3	.	51,8 ^e	Belgium
Białoruś	.	4743 ^{fg}	4428 ^h	.	45,2 ^h	.	Belarus
Brazylia ⁱ	74138	79315 ^f	88803 ^c	48,7	.	67,8 ^c	Brazil ⁱ
Bułgaria	.	3272	3322	.	42,7	49,7	Bulgaria
Chiny ^h	687400	719800 ^f	760800 ^c	.	58,9 ^c	63,0	China ^h
Cypr	303 ^h	303	355	47,0 ^h	49,9	63,0	Cyprus
Dania	2822 ^d	2853	2883	.	.	78,4	Denmark
Estonia	734	705	659	49,2	48,6	58,3	Estonia
Finlandia	2521	2609	2615	49,4	50,0	60,6	Finland
Francja	26083 ^h	26226 ^h	27447	45,0 ^h	.	55,4	France
Grecja	4249	4483 ^k	4507 ^c	41,5	42,7 ^{ck}	49,0 ^f	Greece
Hiszpania	16228	18002	20185	41,7	47,6	.	Spain
Indie ^e	.	.	402235 ^l	.	39,1 ^l	58,7 ^l	India ^e
Irlandia	1443	1688 ^f	1920	40,3	47,5	60,0	Ireland
Japonia	66660	67660	66420	53,2	52,0	60,4	Japan
Kanada ^m	14835	15842	17183	.	.	67,6	Canada ^m
Litwa	2037 ^d	1794 ^{hk}	1621	54,9 ^d	47,2 ^k	57,1	Lithuania
Luksemburg	172 ^d	181 ^f	196	41,8 ^d	43,0	52,9	Luxembourg
Łotwa	1182 ^d	1132	1136 ^k	.	49,0	57,9	Latvia
Malta	138 ^h	146 ^{fhk}	159	37,2 ^h	39,5 ^k	49,2	Malta
Meksyk	35558	39634	43399	39,4	41,7	59,9	Mexico
Niderlandy	7358	8058 ^k	8368 ^e	.	.	64,3 ^e	Netherlands
Niemcy	40083	39731	40047	49,1	48,5	56,7	Germany
Norwegia	2186	2350	2382	.	.	.	Norway
Nowa Zelandia	1742	1892	2099	.	51,7	66,1	New Zealand
Polskaⁿ	17068	17311	17025	44,2	44,6	54,7	Polandⁿ
Portugalia	4780	5126 ^k	5470 ^c	48,5	52,4 ^k	62,2	Portugal
Republika Czeska	5199 ^d	5181	5133	50,4 ^d	50,3	59,2	Czech Republic
Republika Korei	20797	21951	23417	.	.	62,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	.	.	16192 ^e	.	.	54,1 ^c	South Africa
Rosja	69469	69731 ^f	72909	47,0	50,6	60,0	Russian Federation
Rumunia	12120	11585 ^k	9957	53,4	45,9 ^c	54,8	Romania
Slowacja	2481	2594	2659	46,2	49,4	60,1	Slovakia
Słowenia	952	963 ^f	1007	47,9	50,5	59,0	Slovenia
Stany Zjednoczone	132304	140863	147401	.	.	.	United States
Szwajcaria	3877	3985	4137	.	.	67,3	Switzerland
Szwecja	4319	4362	4459	.	.	.	Sweden
Turcja	22899	23779 ^f	24289 ^k	.	48,7	.	Turkey
Ukraina	25562	.	22614 ^c	49,9	.	62,3	Ukraine
Węgry	4095	4112	4153	40,1	.	53,8	Hungary
W. Brytania	28552 ^d	29412	29369	49,3 ^d	50,2	.	United Kingdom
Włochy	22734	23720	24229 ^e	40,1	42,2 ^c	49,2 ^c	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 720. ^b Dane za 2000 r. dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2003 r. — 31 aglomeracji miejskich. ^c 2003 r. ^d 1996 r. ^e 2002 r. ^f 1999 r. ^g Dane spisu. ^h Szacunki oficjalne. ⁱ Dane za lata 1999 i 2003 nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^k Dane nie w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. ^l 2001 r. ^m Bez ludności żyjącej w rezerwach. ⁿ Przeciętne w roku.

^a See general notes, item 9 on page 720. ^b Data for year 2000 concern 28 urban agglomerations and for year 2003 — 31 urban agglomerations. ^c 2003. ^d 1996. ^e 2002. ^f 1999. ^g Data of the census. ^h Official estimates. ⁱ Data for years 1999 and 2003 excluding rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará and Amapá. ^k Data not strictly comparable to those for previous years. ^l 2001. ^m Excluding population living on reserves. ⁿ Annual averages.

TABL. 21 (627). PRACUJĄCY WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI — na podstawie klasyfikacji ISIC^dEMPLOYMENT BY KINDS OF ACTIVITY — according to ISIC classification^d

KRAJE	1995	2000	2004						COUNTRIES
	ogółem total		w tym of which						
			rolnictwo, leśnictwo i rybnictwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	handel i naprawy, hotele i restauracje trade and repair, hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe, obsługa nieruchomości i firm financial intermediation, real estate and business activities		
w tys. in thous.									
Argentyna ^b	7370 ^c	8262	8571 ^d	109 ^d	1709 ^d	1861 ^d	609 ^d	820 ^d	Argentina ^b
Australia	8218	8951	9636	363	2044	2377	617	1483	Australia
Austria	3759	3777	3744	189	1036	820	238	467	Austria
Belgia	3795	4092	4070 ^d	72,0 ^d	1011 ^d	693 ^d	312 ^d	537 ^d	Belgium
Brazylia ^e	69629	71676 ^f	80163 ^{dg}	16568 ^d	16742 ^d	17109 ^d	3725 ^d	5519 ^d	Brazil ^e
Bulgaria	3286 ^{ch}	2980 ^h	2922	282	968	576	212	167	Bulgaria
Chiny ^h	680650	720850	737400 ⁱ	324870 ⁱ	130480 ⁱ	49690 ^{ik}	20840 ⁱ	4580 ^{il}	China ^h
Cypr		289	338	16,3	81,1	91,3	18,2	38,3	Cyprus
Dania	2610	2722	2720	84,6	639	475	186	329	Denmark
Estonia	633	573 ^g	596	35,0	208	96,2	51,5	47,3	Estonia
Finlandia	2128	2356	2387	117	607	368	171	315	Finland
Francja	22187	23262	24720	994	6078	4177	1593	3157	France
Grecja	3824	3992 ^g	4104 ^d	678 ^d	917 ^d	982 ^d	248 ^d	329 ^d	Greece
Hiszpania	12512	15506 ^g	17971	989	5464	4018	1067	1947	Spain
Irlandia	1282	1671	1836	117	507	368	113	237	Ireland
Japonia	64570	64460	63290 ^g	2860	17960	15370	3950	8430	Japan
Kanada	13506	14759 ^g	15950	423	3562	3778	1164	2597	Canada
Litwa		1398	1436	228	405	261	93,9	70,8	Lithuania
Luksemburg ^h	216	265	293 ^d	3,9 ^d	63,0 ^d	54,7 ^d	24,6 ^d	81,8 ^d	Luxembourg ^h
Łotwa	949 ^c	941	1018 ^g	135	278	177	95,9	58,5	Latvia
Malta		145	149	3,2	43,6	34,4	11,3	12,3	Malta
Meksyk	33881	39502	42306	6938	10502	12438	1889	1769	Mexico
Niderlandy	6835	7731	7952 ⁱ	230 ⁱ	1621 ⁱ	1580 ⁱ	458 ⁱ	1268 ⁱ	Netherlands
Niemcy	36048	36604	35659	832	10986	6216	1971	4572	Germany
Norwegia	2131 ^c	2269	2276	79,0	473	415	149	271	Norway
Nowa Zelandia	1633	1779 ^g	2017 ^g	152	458	454	119	279	New Zealand
Polska^m	14791	14526	13795	2484	3978	2232	832	1070	Poland^m
Portugalia	4442	5033 ^g	5128 ^d	642 ^d	1653 ^d	1034 ^d	214 ^d	349 ^d	Portugal
Republika Czeska	4963	4732 ⁿ	4707 ⁿ	202	1845	806	364	376	Czech Republic
Republika Korei	20432	21156 ^g	22557	1825	6198	5862	1376	2652	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki		11712	11622 ^d	1197 ^d	2849 ^d	2451 ^d	563 ^d	1079 ^d	South Africa
Rosja		64465	67134	5851	19705	11952	6222	5158	Russian Federation
Rumunia	10936 ^c	10764	9158 ^g	2896	2856	1091	454	318	Romania
Słowacja ^d	2147	2102	2170	110	847	345	141	166	Slovakia ⁿ
Słowenia	882	894	946	91,0 ^o	340	158	56,0	80,0	Slovenia
Stany Zjednoczone	124900	135208	139252 ^g	2232	28959	30000	5844	24077	United States
Szwajcaria	3748	3879	3959	153	894	725	225	684	Switzerland
Szwecja	3986	4159	4213	90,0	954	653	265	632	Sweden
Turcja	19893	21581 ^g	21791	7400	5017	4179	1100	786	Turkey
Ukraina		20420	20555 ^d	3883 ^d	6148 ^d	3071 ^d	1494 ^d	855 ^d	Ukraine
Węgry	3679	3849	3900 ^g	205	1281	695	296	353	Hungary
W. Brytania	26026	27793	28008	356	6208	5571	1904	4339	United Kingdom
Włochy	20233	21225	22133 ^d	1075 ^d	7019 ^d	4483 ^d	1162 ^d	2393 ^d	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 719 i ust. 9 na str. 720. ^b Dane za lata 1996 i 2000 dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2003 r. — 31 aglomeracji miejskich. ^c 1996 r. ^d 2003 r. ^e Dane nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^f 1999 r. ^g Dane nie w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. ^h Szacunki oficjalne. ⁱ 2002 r. ^k Bez napraw. ^l Bez obsługi firm. ^m Przeciętne w roku. ⁿ Bez osób na urlopach wychowawczych. ^o Bez rybactwa.

^a See general notes, item 6 on page 719 and item 9 on page 720. ^b Data for years 1996 and 2000 concern 28 urban agglomerations and for year 2003 — 31 agglomerations. ^c 1996. ^d 2003. ^e Data do not cover rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^f 1999. ^g Data not strictly comparable to those for previous years. ^h Official estimates. ⁱ 2002. ^k Excluding repairs. ^l Excluding business services. ^m Annual averages. ⁿ Excluding persons on child-care leave. ^o Excluding fishing.

Źródło — Source: [20].

TABL. 22 (628). BEZROBOCIE^aUNEMPLOYMENT^a

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2000	2004	na 1 wolne miejsce pracy per 1 job vacancy	COUNTRIES
	w tys. in thous.			w % ludności aktywnej zawodowo in % of economically active population				
Argentyna ^b	153 ^c	1461	1584 ^d	17,2 ^c	15,0	15,6 ^d	.	Argentina ^b
Australia	751	608	571	8,4	6,4	5,6	4,6	Australia
Austria	144	139	195	3,7	3,6	4,9	8,1	Austria
Belgia	390	308	364 ^d	9,3	7,0	8,2 ^d	9,0 ^d	Belgium
Białoruś ^{ef}	131	95,8	83,0	2,9	2,1	1,9	2,4	Belarus ^{ef}
Brazylia ^g	4510	7639 ^h	8640 ^d	6,1	9,6 ^h	9,7 ^d	.	Brazil ^g
Bulgaria	.	.	400	.	.	12,0	.	Bulgaria
Chiny ^{fi}	5196	5950	8270	2,9	3,1	4,2	.	China ^{fi}
Cypr	7,9 ^e	14,5	16,7	2,6 ^e	4,9	4,7	.	Cyprus
Dania	196	131	163	7,0	4,6	5,6	.	Denmark
Estonia	68,1	89,9 ^k	63,6	9,7	13,6 ^k	9,7	.	Estonia
Finlandia	382	253	229	15,2	9,7	8,8	9,7	Finland
Francja	2899	2590	2727	11,6	10,0	9,9	10,7 ^l	France
Grecja	425	491 ^k	403 ^d	10,0	11,0 ^k	8,9 ^d	.	Greece
Hiszpania	3646 ^c	2496	2214	22,1 ^c	13,9	11,0	14,7	Spain
Indie ^{fm}	36742	41344	40458	.	.	.	.	India ^{fm}
Irlandia	177	74,9	84,2	12,2	4,3	4,4	.	Ireland
Japonia	2100	3190	3130	3,2	4,7	4,7	4,1 ^l	Japan
Kanada ⁿ	1402	1084	1234	9,6	6,8	7,2	.	Canada ⁿ
Litwa	347	274 ^k	184	17,1	16,4 ^k	11,4	.	Lithuania
Luksemburg ^e	.	5,0	8,7	.	2,7	4,2	8,6	Luxembourg ^e
Łotwa	247 ^c	159	119 ^k	20,6 ^c	14,4	10,4 ^k	.	Latvia
Malta	5,2 ^e	10,3	11,5	3,7 ^e	6,7	7,2	.	Malta
Meksyk	1677	659	1093	4,7	1,6	2,5	.	Mexico
Niderlandy	523	262	355 ^d	7,1	3,3	4,3 ^d	3,7 ^d	Netherlands
Niemcy	4035	3127	4388	10,1	7,9	11,0	15,4	Germany
Norwegia	107	81,0	106	4,9	3,4	4,5	9,9	Norway
Nowa Zelandia	112	113	82,0	6,3	6,0	3,9	.	New Zealand
Polska^o	2277	2785	3230	13,3	16,1	19,0	.	Poland^o
Portugalia	338	206 ^k	342 ^d	7,1	3,9 ^k	6,3 ^d	33,5 ^d	Portugal
Republika Czeska	208 ^p	455	426	4,0 ^p	8,8	8,3	9,2	Czech Republic
Republika Korei	420	979 ^k	860	2,0	4,4 ^k	3,7	.	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	.	4208	4272	.	26,3	27,1	.	South Africa
Rosja	6712	7138	5775	9,5	9,8	7,8	.	Russian Federation
Rumunia	791 ^c	821	800	6,7 ^c	7,1	8,0	.	Romania
Słowacja ^p	324	485	481	13,1	18,6	18,1	.	Slovakia ^p
Słowenia	70,0	69,0	61,0	7,4	7,2	6,1	.	Slovenia
Stany Zjednoczone	7404	5655	8149	5,6	4,0	5,5	.	United States
Szwajcaria	129	106	178	3,3	2,7	4,3	19,8	Switzerland
Szwecja	333	203	246	7,7	4,7	5,5	11,8	Sweden
Turcja	1608	1497 ^k	2498	7,5	6,5 ^k	10,3	277,6 ^l	Turkey
Ukraina	1437	2656 ^k	1907	5,6	11,6 ^k	8,6	.	Ukraine
Węgry	417	263	253 ^k	10,2	6,4	6,1 ^k	5,2	Hungary
W. Brytania	2460	1619	1361	8,6	5,5	4,6	.	United Kingdom
Włochy	2638	2495	2096 ^d	11,3	10,5	8,7 ^d	.	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 720. ^b Dane za lata 1996 i 2000 dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2003 r. — 31 aglomeracji miejskich. ^c 1996 r. ^d 2003 r. ^e Bezrobotni zarejestrowani. ^f Stan w grudniu. ^g Dane nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^h 1999 r. ⁱ Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne. ^k Dane nie w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. ^l Nowe wolne miejsca pracy. ^m Ubiegający się o pracę. ⁿ Bez ludności żyjącej w rezerwach. ^o Przeciętne w roku; dane za lata 1995 i 2000 dotyczą bezrobotnych w wieku 15 lat i więcej; ^p Bez osób na urloпах wychowawczych.

^a See general notes, item 9 on page 720. ^b Data for year 1996 and 2000 concern 28 urban agglomerations and for year 2003 — 31 urban agglomerations. ^c 1996. ^d 2003. ^e Registered unemployed. ^f As of December. ^g Data do not cover rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^h 1999. ⁱ Unemployed in urban areas — official estimates. ^k Data not strictly comparable to those for previous years. ^l New vacancies. ^m Work applicants. ⁿ Excluding population living on reserves. ^o Annual averages; data for year 1995 and 2000 concern unemployed persons aged 15 and more. ^p Excluding persons on child-care leave.

TABL. 23 (629). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC^dPERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK — kinds of activity according to ISIC classification^d

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem Total		W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents							
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	symbol wskaz- nika symbol of in- dex	razem total	w tym of which						
					w rolnic- twie, lo- wiewctwie i leś- nictwie in agri- culture, hunting and forestry	w gór- nictwie in min- ing and quarry- ing	w prze- twór- stwie prze- mysłowym in ma- nu- fac- turing	w wyt- warza- niu i za- opatry- waniu w ener- gie elek- tryczną, gaz, wodę in electri- city, gas and water supply	w budo- wnictwie in con- struc- tion	w trans- porcie, gospo- darce magazy- nowej i łącz- ności in trans- port, storage and commu- nications	
											A — na 100 tys. pracowników ubezpieczonych	per 100 thous. workers insured
		B — na 100 tys. zatrudnionych	per 100 thous. employees								
		C — na 100 tys. pracujących		per 100 thous. workers employed							
		D — na 1 mln godzin przepracowanych		per 1 mln hours worked							
Argentyna Argentina	1997 2000	309919 382181	651 915	A	14,9 18,6	31,1 ^b 33,5 ^b	26,7 33,1	13,3 19,3	27,9 23,8	38,6 47,2	32,0 34,3
Australia ^c Australia ^c	1995 2003	139054 103127	289 161	B	6,0 2,0	28,0 ^b 9,0 ^b	34,0 13,0	7,0 1,0	6,0 1,0	15,0 6,0	13,0 9,0
Austria Austria	1995 2004	. 532	168 532	A	6,4 19,5	42,2 ^b 37,6 ^b	47,9 23,0	4,3 6,5	9,5 7,4	20,9 13,2	18,9 217,9
Belgia Belgium	1995 2001	102249 96390	131 69	D	0,1 0,0	0,5 0,0	1,9 0,0	0,0 0,0	0,1 0,1	0,3 0,2	0,1 0,0
Białoruś Belarus	1995 2004	13027 5488	345 248	C	8,9 6,4	..	..	..	..	..	..
Brazylia Brazil	1995 2000	422337 326071	3967 2503	B	16,7 11,5	. 14,3	29,2 11,6	..	..	..	..
Bulgaria Bulgaria	1996 2003	14909 4876	137 114	A	10,4 5,2	8,3 21,3	42,8 24,5	6,5 4,6	24,0 6,9	9,6 14,9	14,2 7,7
Cypr Cyprus	1995 2001	1686 2366	8 9	A	4,3 3,9	0,0 ^b 0,0 ^b	0,0 0,0	7,4 8,8	0,0 0,0	14,9 8,7	7,7 13,9
Dania Denmark	1995 2001	50462 43694	86 50	C	3,0 2,0	13,0 7,0	0,0 ^d 0,0 ^d	3,0 2,0	5,0 0,0	11,0 5,0	8,0 ^e 6,0 ^e
Estonia Estonia	1995 2004	2296 3326	61 34	A	11,6 5,7	33,7 6,4	53,0 0,0	7,2 3,6	49,0 16,7	23,0 10,7	19,1 13,6
Finlandia Finland	1995 2003	57556 56311	46 43	B	2,6 2,1	0,0 0,0	31,2 47,6	3,4 2,4	0,0 5,0	13,4 12,7	4,9 6,6
Francja France	1995 2000	672234 744165	712 730	A	4,9 4,4	. .	. .	3,9 3,8 ^g	1,7 ^f 1,7 ^{fg}	16,6 13,8 ^g	20,7 ^e 16,3 ^g
Grecja Greece	1995 2002	21541 16031	91 103	A	4,8 5,3	..	..	..	..	..	..
Hiszpania Spain	1995 2004	599069 876596	996 675	A	10,1 4,8	6,0 2,4	82,5 26,8	9,3 4,9	21,8 10,4	31,4 11,5	32,1 19,2
Irlandia Ireland	1995 2002	4988 7972	78 61	C	7,3 3,5	. 16,9 ^g	0,0 52,6 ^g	7,7 2,8 ^g	0,0 0,0 ^g	15,7 11,4	11,8 6,4
Japonia Japan	1995 2003	164998 126083	2414 1628	D	0,0 0,0	0,2 ^b 0,0 ^b	0,1 0,1	0,0 0,0	0,0 0,0	0,1 0,0	0,0 0,0
Kanada Canada	1995 2003	411212 349817	748 963	B	5,6 6,1	11,7 9,0	57,4 55,6	7,2 8,8	10,5 15,3	19,0 23,3	9,9 11,1
Litwa Lithuania	1995 2004	3396 2665	103 90	B	9,0 8,6	17,5 27,3	31,7 65,0	8,6 7,3	10,5 14,8	23,1 40,9	19,6 19,0
Łotwa Latvia	1995 2004	2919 1296	89 57	B	4,9 ^h .	16,1 ^h .	0,0 ^h .	7,0 ^h .	0,0 ^h .	23,0 ^h .	5,5 ^h .
Malta Malta	1995 2004	5968 4123	10 12	C	7,6 8,1	. 49,1	. 0,0	. 0,0	. 0,0	. 87,4	. 9,1

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 719 i ust. 9 na str. 720. b Łącznie z rybactwem; Japonia — tylko leśnictwo; Republika Korei — bez łowiectwa. c Bez Victorii i Australian Capital Territory. d Bez wypadków na pełnym morzu przy wydobywaniu ropy naftowej. e Bez transportu lotniczego i morskiego; Francja — bez transportu kolejowego i morskiego oraz łączności; Norwegia — bez transportu morskiego. f Bez pracowników publicznych usług gazowniczych i elektrycznych. g 1999 r. h 2003 r.

a See general notes, item 6 on page 719 and item 9 on page 720. b Including fishing; Japan — forestry only; Korea, Republic of — excluding hunting. c Excluding Victoria and Australian Capital Territory. d Excluding offshore accidents in extraction of crude petroleum. e Excluding air and sea transport; France — excluding rail and sea transport and communications; Norway — excluding maritime transport. f Excluding agents of public gas and electricity services. g 1999. h 2003.

TABL. 23 (629). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji^a ISIC (dok.)PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK — kinds of activity according to ISIC classification^a (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem Total	W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents										
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	symbol wskaznika symbol of index	razem total	w tym of which						w trans- porcie, gospodar- darce magazy- nowej i łącz- ności in trans- port, storage and commu- nications		
					w rolnic- twie, lo- wiewctwie i leś- nictwie in agri- culture, hunting and forestry	w gór- nictwie in min- ing and quarry- ing	w prze- twór- stwie prze- mysł- owym in manu- facturing	w wyt- warza- niu i za- opatry- waniu w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę in elec- tricity, gas and water supply	w budo- wnictwie in con- struction	w trans- porcie, gospodar- darce magazy- nowej i łącz- ności in trans- port, storage and commu- nications			
												A — na 100 tys. pracowników ubezpieczonych per 100 thous. workers insured	B — na 100 tys. zatrudnionych per 100 thous. employees	C — na 100 tys. pracujących per 100 thous. workers employed	D — na 1 mln godzin przepracowanych per 1 mln hours worked
Meksyk Mexico	1998 2004	409060 362157	1459 1364	A	13,0 11,0	.	.	.	.	.	.	.	.
Niemcy Germany	1995 2002	1813982 1306772	1596 1071	B	4,2 2,9	.	.	.	.	.	.	.	.
Norwegia Norway	1998 2004	35219 22595	64 38	C	2,8 1,7	15,4 17,5	12,5 ⁱ 9,1	3,7 0,8	0,0 6,3	10,6 1,3	5,7 ^e 6,0 ^e	.	.
Polska^k Poland^k	1995 2004	110522* 82780*	624 490	C	5,5 4,7	11,6 16,2	16,6 9,8	4,9 4,9	11,1 8,7	13,6 15,4	9,1 10,2	.	.
Portugalia ^l Portugal ^l	1997 2000	213922 180235	227 368	A	10,2 8,7	19,3 4,2	43,3 56,3	5,3 7,2	2,9 10,4	33,6 17,2	12,4 18,3	.	.
Republika Czeska Czech Republic	1995 2004	106275 81878	257 190	A	5,5 4,3	7,5 16,8	21,3 39,5	4,8 2,9	8,2 22,6	15,8 24,8	11,8 9,1	.	.
Republika Korei Korea, Republic of	1995 2001	78034 51514 ^m	2662 1298	A	34,0 29,0 ^m	90,0 ^b 52,0 ^{bm}	791,0 1407,0 ^m	22,0 22,0 ^m	30,0 24,0 ^m	32,0 36,0 ^m	55,0 ^m 43,0 ^m	.	.
Rosja ⁿ Russian Federation ⁿ	1995 2001	270680 153110 ^g	7220 4370	C	13,8 15,0	.	.	.	.	26,2	.	.	.
Rumunia Romania	1995 2004	7819 5628	513 409	B	7,0 7,0	8,0 9,0	23,0 18,0	5,0 6,0	11,0 7,0	22,0 22,0	11,0 11,0	.	.
Słowacja Slovakia	1995 2004	29287 13196	127 79	A	6,2 3,9	11,1 14,6	15,3 33,9	5,8 2,7	14,7 22,0	19,7 5,9	12,5 6,7	.	.
Słowenia Slovenia	1995 2004	36745 42073	37 21	A	4,7 2,6	0,0 ^b 9,7	11,1 0,0	4,3 2,5	0,0 8,6	16,3 9,6	2,5 2,0	.	.
Stany Zjednoczone United States	1995 2003	.	6275 5575	C	5,0 4,0	22,0 ^b 31,0 ^b	25,0 27,0	3,0 3,0	4,0	15,0 12,0	13,0 ^o	.	.
Szwajcaria Switzerland	1995 2003	109084 85105	101 46	A	3,1 1,3	10,6 2,4	.	3,2 ^p 1,4 ^p	0,0 8,6	9,5 5,3	7,5 3,3	.	.
Szwecja Sweden	1995 2002	33676 37070	89 60	C	2,3 1,4	29,8 15,1	11,0 13,9	1,3 1,1	3,4 0,0	6,7 5,0	4,6 6,2	.	.
Turcja Turkey	1995 2001	919 3191	1008	A	20,8 20,6	33,8 ^b 35,0 ^b	159,3 171,1	11,4 12,2	18,1 17,0	40,8 50,0	49,1 43,4	.	.
Ukraina Ukraine	1995 2002	80450 27808	2083 1227	C	11,6 10,0	.	.	.	.	.	.	.	.
Węgry Hungary	1995 2004	30551 23872	169 160	B	4,7 4,1	3,7 6,3	0,0 0,0	5,3 4,3	12,4 0,0	13,4 17,8	8,8 6,1	.	.
W. Brytania ^r United Kingdom ^r	1995 2003	150299 164941	233 174	B	1,1 0,7	12,2 2,7	24,0 11,7	1,1 0,8	1,2 2,5	8,0 4,4	1,9 2,0	.	.
Włochy Italy	1995 2003	657374 546362	1140 916	A	7,0 5,0 ^s	13,0 12,0 ^s	24,0 27,0 ^s	6,0 4,0 ^s	7,0 1,0 ^s	25,0 15,0 ^s	25,0 11,0 ^s	.	.

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 719 i ust. 9 na str. 720. ^b Łącznie z rybactwem; Japonia — tylko leśnictwo; Republika Korei — bez łowiectwa. ^e Bez transportu lotniczego i morskiego; Francja — bez transportu kolejowego i morskiego oraz łączności; Norwegia — bez transportu morskiego. ^g 1999 r. ⁱ Bez wydobycia ropy naftowej. ^k Poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie. ^l Bez administracji publicznej, usług i obrony narodowej. ^m 1998 r. ⁿ Dane ogółem nie obejmują wszystkich rodzajów działalności. ^o Łącznie z zakładami użyteczności publicznej. ^p Łącznie z górnictwem. ^r Bez Irlandii Pn. s 2002 r.

^a See general notes, item 6 on page 719 and item 9 on page 720. ^b Including fishing; Japan — forestry only; Korea, Republic of — excluding hunting. ^e Excluding air and sea transport; France — excluding rail and sea transport and communications; Norway — excluding maritime transport. ^g 1999. ⁱ Excluding offshore oil extraction. ^k Excluding private farms in agriculture. ^l Excluding public administration, services and defence. ^m 1998. ⁿ Total data do not cover all economic activities. ^o Including public utilities. ^p Including mining and quarrying. ^r Excluding Northern Ireland. ^s 2002.

Wynagrodzenia

Wages and salaries

TABL. 24 (630). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO^a
INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES^a

KRAJE Wynagrodzenia za: A — godzinę B — miesiąc	1999	2000	2001	2002	2003	2004		COUNTRIES Wages per: A — hour B — month
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100	
Argentyna A	101,0	101,7	101,4	.	.	.	101,4 ^b	Argentina
Austria B	102,4	102,1	103,1	.	.	.	103,1 ^b	Austria
Białoruś B	422,4	300,9	208,8	153,8	132,5	138,6	589,9	Belarus
Brazylia B	104,9	102,7	108,1	106,7	.	.	115,3 ^c	Brazil
Bulgaria B	.	111,8	106,6	107,4	106,2	110,1	133,9	Bulgaria
Chiny B	110,3	112,3	111,7	112,6	113,6	.	142,8 ^d	China
Cypr A	103,2	105,7	106,4	104,0	107,5	102,0	121,2	Cyprus
Dania A	106,4	103,3	106,7	102,1	103,8	.	113,1 ^d	Denmark
Estonia B	107,7	110,1	112,1	111,7	109,3	108,3	148,1	Estonia
Finlandia B	103,8	104,9	.	103,6	.	.	.	Finland
Francja ^e A	.	102,1	102,8	104,2	.	.	107,1 ^c	France ^e
Hiszpania A	.	103,0	104,2	104,9	104,8	.	114,5 ^d	Spain
Indie B	127,9	82,7	147,8	61,2	.	.	90,5 ^c	India
Irlandia A	105,6	106,2	110,3	107,2	104,7	104,7	129,6	Ireland
Japonia B	100,5	100,5	101,2	99,0	99,8	.	100,0 ^d	Japan
Kanada A	101,3	102,6	101,6	102,7	103,1	102,7	110,6	Canada
Litwa B	105,7	97,8	101,0	103,0	105,8	107,9	118,7	Lithuania
Luksemburg A	.	102,6	100,6	103,8	103,0	105,1	113,1	Luxembourg
Łotwa B	107,6	106,3	105,0	108,3	109,8	109,8	137,0	Latvia
Meksyk B	117,1	122,7	112,2	106,9	106,7	101,0	129,2	Mexico
Niderlandy B	103,5	103,8	.	.	.	.	.	Netherlands
Niemcy A	102,8	100,9	.	102,1	102,5	102,1	.	Germany
Norwegia B	104,8	104,2	104,4	106,4	103,7	103,6	119,4	Norway
Nowa Zelandia A	103,3	102,9	102,4	103,5	104,6	102,5	113,5	New Zealand
Polska [♦] B	112,4	111,1	108,0	102,5	104,2	104,0	119,9	Poland [♦]
Republika Czeska B	108,6	106,3	108,5	107,4	106,6	106,4	132,3	Czech Republic
Republika Korei B	112,1	108,0	105,6	111,6	.	.	117,9 ^c	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki B	108,0	109,1	109,6	110,8	.	.	121,3 ^c	South Africa
Rosja B	144,8	146,0	145,8	134,6	126,1	122,6	303,2	Russian Federation
Rumunia B	145,1	147,8	148,6	125,8	124,6	.	233,0 ^d	Romania
Słowacja B	107,8	109,0	110,1	107,2	107,5	110,1	139,7	Slovakia
Słowenia B	109,6	110,7	112,0	109,8	107,6	105,7	139,7	Slovenia
Stany Zjednoczone A	103,0	103,4	103,1	103,6	102,9	102,5	112,7	United States
Szwecja A	101,7	104,2	103,2	102,9	103,2	103,4	113,3	Sweden
Turcja B	178,7	154,9	134,9	.	.	.	134,9 ^b	Turkey
Ukraina B	115,7	131,4	133,6	119,9	121,2	125,3	243,3	Ukraine
Węgry B	111,9	113,6	117,7	118,3	112,9	105,4	165,7	Hungary
W. Brytania ^f A	104,3	103,9	106,4	105,6	102,9	.	115,6 ^d	United Kingdom ^f
Włochy A	102,3	102,1	101,3	102,5	102,4	102,9	109,4 ^g	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 721. ^b 2001 r. ^c 2002 r. ^d 2003 r. ^e Wynagrodzenia netto. ^f Bez Irlandii Pn. ^g Grudzień 2000=100.

^a See general notes, item 10, on page 721. ^b 2001. ^c 2002. ^d 2003. ^e Net earnings. ^f Excluding Northern Ireland. ^g December 2000=100

Źródło — Source: [20], [43].

TABL. 25 (631). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ REALNYCH BRUTTO^a
 INDICES OF AVERAGE GROSS REAL WAGES AND SALARIES^a

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100		
Argentyna	102,2	102,6	102,6	.	.	.	102,6 ^b	Argentina
Austria	101,8	99,7	100,4	.	.	.	100,4 ^b	Austria
Białoruś	107,4	111,9	129,6	107,8	103,2	117,4	169,4	Belarus
Brazylia	100,1	95,9	101,2	98,3	.	.	99,5 ^c	Brazil
Bułgaria . . . . .	.	101,3	99,3	101,6	103,7	103,8	108,5	Bulgaria
Chiny	111,9	112,2	110,9	113,5	112,2	.	141,3 ^d	China
Cypr	101,6	101,5	104,3	101,2	103,2	99,7	108,5	Cyprus
Dania	103,9	100,3	104,2	99,8	101,7	.	105,7 ^d	Denmark
Estonia	104,2	105,9	105,9	107,9	107,8	105,1	129,5	Estonia
Finlandia	102,6	101,5	.	102,0	.	.	.	Finland
Francja ^e . . . . .	.	100,4	101,1	102,3	.	.	103,3 ^c	France ^e
Hiszpania . . . . .	.	99,6	104,2	101,3	101,7	.	107,3 ^d	Spain
Indie	122,1	79,5	142,3	58,8	.	.	83,6 ^c	India
Irlandia	103,8	100,6	105,2	102,4	101,2	102,5	111,7	Ireland
Japonia	100,8	101,2	101,9	99,9	100,1	.	101,9 ^d	Japan
Kanada	99,5	100,0	99,1	100,6	100,3	100,8	100,7	Canada
Litwa	104,8	96,9	99,7	102,7	107,0	106,6	116,9	Lithuania
Luksemburg . . . . .	.	99,4	98,0	101,7	101,0	102,8	103,5	Luxembourg
Łotwa	105,2	103,5	102,4	106,2	106,7	103,4	120,0	Latvia
Meksyk	100,4	112,0	105,5	101,8	102,0	96,5	105,7	Mexico
Niderlandy	101,3	101,2	.	.	.	.	.	Netherlands
Niemcy	102,3	99,0	.	100,7	101,4	100,4	.	Germany
Norwegia	102,4	101,1	101,4	105,0	101,2	103,1	111,2	Norway
Nowa Zelandia	103,4	100,3	99,8	100,8	102,8	100,2	103,5	New Zealand
Polska[♦]	104,7	101,0	102,5	100,6	103,4	100,7	107,1	Poland[♦]
Republika Czeska	106,3	102,2	103,7	105,5	106,6	103,4	120,6	Czech Republic
Republika Korei	111,2	105,6	101,5	108,7	.	.	110,3 ^c	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	102,6	103,6	103,7	101,5	.	.	105,1 ^c	South Africa
Rosja	78,0	120,9	120,0	116,3	110,9	110,5	171,0	Russian Federation
Rumunia	99,6	101,4	110,5	102,7	108,2	.	113,4 ^d	Romania
Słowacja	97,5	97,3	102,8	103,7	99,0	102,5	108,1	Slovakia
Słowenia	103,3	101,6	103,3	102,1	101,9	102,0	109,6	Slovenia
Stany Zjednoczone	100,8	100,0	100,3	101,9	100,6	99,9	102,7	United States
Szwecja	101,3	103,2	100,8	100,7	101,3	103,0	105,9	Sweden
Turcja	108,6	99,9	87,4	.	.	.	87,4 ^b	Turkey
Ukraina	94,3	102,5	119,3	119,0	115,9	114,9	188,0	Ukraine
Węgry	101,7	103,5	107,7	112,4	108,0	98,7	129,0	Hungary
W. Brytania ^f	102,8	100,9	104,5	103,9	100,0	.	108,6 ^d	United Kingdom ^f
Włochy	100,6	99,5	98,5	99,9	99,8	100,8	99,0 ^g	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 721. ^b 2001 r. ^c 2002 r. ^d 2003 r. ^e Wynagrodzenia netto. ^f Bez Irlandii Pn. ^g Grudzień 2000=100.

^a See general notes, item 10, on page 721. ^b 2001. ^c 2002. ^d 2003. ^e Net earnings. ^f Excluding Northern Ireland. ^g December 2000=100.

Źródło — Source: [20], [43].

Mieszkania. Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka.
Działalność badawczo-rozwojowa
Dwellings. Education. Health. Culture. Tourism.
Research and development activity

TABL. 26 (632). **MIESZKANIA^a**
DWELLINGS^a

KRAJE	Zasoby mieszkaniowe <i>Dwelling stock</i>			1995	2003	1995	2003	1995	2003	COUNTRIES
	lata <i>years</i>	w tys. <i>in thous.</i>	przecięt- na liczba osób na 1 miesz- kanie <i>average number of persons per dwelling</i>	mieszkania oddane do użytkowania <i>dwellings completed</i>						
				w tys. <i>in thous.</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² <i>average useful floor space per 1 dwelling in m²</i>		
Austria	2003	3302	2,4	53,4	41,9 ^b	6,6	5,2 ^b	93,6	101,1 ^c	<i>Austria</i>
Belgia	2001	4245	2,4	41,6	.	4,1	3,5 ^b	199,6	119,0 ^c	<i>Belgium</i>
Białoruś	2003	.	.	27,3	28,8 ^b	2,7	2,9 ^b	71,4	97,5 ^b	<i>Belarus</i>
Bulgaria	2003	3697	2,1	6,8	6,3	0,8	0,8	86,1	91,4	<i>Bulgaria</i>
Cypr	2003	305	2,3	6,9	8,7	10,6	12,0	187,5	178,5	<i>Cyprus</i>
Dania	2003	2561	2,1	13,5	27,9	2,6	4,5	98,0 ^d	107,1 ^d	<i>Denmark</i>
Estonia	2003	626	2,2	1,1	2,4	0,8	1,8	91,3	89,1	<i>Estonia</i>
Finlandia	2003	2604	2,0	25,0	28,0	4,9	5,4	79,7 ^d	90,2 ^d	<i>Finland</i>
Francja	2002	29495	2,0	288,7	312,9	7,0	6,4 ^e	108,3	117,2	<i>France</i>
Grecja	2001	5454	1,8	70,9	128,3 ^b	6,8	11,7 ^b	119,5	125,0 ^b	<i>Greece</i>
Hiszpania	2001	20823	1,9	282,5	488,5	7,2	11,6	92,1	95,4	<i>Spain</i>
Irlandia	2002	1387	2,8	30,6	57,7 ^b	8,5	14,7 ^b	87,3	88,4 ^b	<i>Ireland</i>
Litwa	2003	1292	2,7	5,6	4,6	1,5	1,3	101,0	106,2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	2001	172	2,6	2,7	2,5 ^b	6,6	5,6 ^b	114,3	111,1 ^b	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	2003	967	2,4	1,8	0,8	0,7	0,4	123,1	234,2	<i>Latvia</i>
Niderlandy	2003	6810	2,4	99,0	64,8	6,4	3,7	.	115,5 ^e	<i>Netherlands</i>
Niemcy	2003	39141	2,1	602,8	268,1	7,4	3,2	87,9 ^d	114,6 ^d	<i>Germany</i>
Norwegia	2003	2005	2,3	19,2	21,4	4,4	4,7	127,0	111,0	<i>Norway</i>
Polska^f	2003	12596	3,0	67,1	162,7	1,8	4,3	89,6	115,8	<i>Poland^f</i>
Portugalia	2003	5318	1,9	72,2	81,8	7,2	7,8	63,2 ^g	89,0	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	2001	4366	2,3	13,3	27,6	1,3	2,4	93,7	104,9	<i>Czech Republic</i>
Rosja	2003	.	.	602,0	426,9	4,1	3,0	68,2	85,4	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	2003	8152	2,7	37,1	29,4	1,6	1,3	73,0	105,0	<i>Romania</i>
Słowacja	2003	1737	3,1	6,2	14,0	1,2	2,6	111,2	114,3	<i>Slovakia</i>
Słowenia	2003	791	2,5	5,7	6,6	2,9	3,3	105,4	113,7	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	2003	117211	2,5	1312,6	1678,7	5,0	5,8	177,1	197,9	<i>United States</i>
Szwajcaria	2003	3672	2,0	49,4	33,7	7,2	4,6	.	.	<i>Switzerland</i>
Szwecja	2003	4351	2,1	14,2	23,7	1,4	2,7 ^b	71,3	128,0	<i>Sweden</i>
Turcja	2003	.	.	249,0	163,0	4,0	2,3	115,9	138,2	<i>Turkey</i>
Ukraina	2003	.	.	119,0	63,2	2,3	1,3	72,8	101,7	<i>Ukraine</i>
Węgry	2003	4134	2,5	24,7	35,5	2,4	3,5	99,2	94,9	<i>Hungary</i>
Włochy	2003	.	.	187,0	233,7 ^b	3,5	4,1 ^b	88,7	78,0 ^b	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 722. ^b 2002 r. ^c 2001 r. ^d Powierzchnia mieszkalna. ^e 2000 r. ^f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^g 1996 r.

^a See general notes, item 11 on page 722. ^b 2002. ^c 2001. ^d Living floor space. ^e 2000. ^f See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^g 1996.

Źródło — Source: [63].

TABL. 27 (633). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^d

Stan na początku roku szkolnego

PRE-PRIMARY EDUCATION^d

Beginning of the school year

KRAJE	1995/96	2003/04	Wiek przedszkolny Entrance age	COUNTRIES
	dzieci w tys. children in thous.			
Argentyna	1009 ^b	1117 ^c	3—4	Argentina
Australia	244	207 ^d	4—5	Australia
Austria	220	217	3—5	Austria
Belgia	428	399	3—5	Belgium
Białoruś	350	335 ^c	3—5	Belarus
Brazylia	5749	5719 ^d	4—6	Brazil
Bulgaria	254	201	3—6	Bulgaria
Chiny	27112	25190 ^d	3—6	China
Cypr	26,3	15,9	2—4	Cyprus
Dania	209	250	3—6	Denmark
Estonia	54,7	54,3	3—6	Estonia
Finlandia	115	139	3—6	Finland
Francja	2501	2499	2—5	France
Grecja	128	140	4—5	Greece
Hiszpania	1099	1356	2—5	Spain
Indie	2139	2382 ^c	4—5	India
Irlandia	116	116 ^c	4—5	Ireland
Japonia	1808	3060	3—5	Japan
Kanada	510	.	4—5	Canada
Litwa	81	88,3	3—6	Lithuania
Luksemburg	9,9	14,4	4—5	Luxembourg
Łotwa	62,9	60,7	3—6	Latvia
Malta	11,2	9,1	3—4	Malta
Meksyk	3170	3238 ^c	4—5	Mexico
Niderlandy	395	350	4	Netherlands
Niemcy	2333	2238	3—5	Germany
Norwegia	178	154	4—6	Norway
Nowa Zelandia	136	134 ^d	2—5	New Zealand
Polska^e	985	832	3—6	Poland^e
Portugalia	192	254	3—5	Portugal
Republika Czeska	342	289	3—5	Czech Republic
Republika Korei	530	569 ^d	5	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	287 ^b	329 ^c	5	South Africa
Rosja	5696 ^f	.	3—5	Russian Federation
Rumunia	698	637	3—6	Romania
Słowacja	164	154	3—5	Slovakia
Słowenia	54,7	41,4	3—6	Slovenia
Stany Zjednoczone	8471	7436	3—5	United States
Szwajcaria	161	154	5	Switzerland
Szwecja	340	329	3—6	Sweden
Turcja	148 ^b	359	4—5	Turkey
Ukraina	1567 ^f	.	3—5	Ukraine
Węgry	401	328	3—5	Hungary
W. Brytania	451	822	3—4	United Kingdom
Włochy	1583 ^b	1644	3—5	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 722. b—d, f Rok szkolny: b — 1994/95, c — 1996/97, d — 1997/98, f — 1993/94.
e Łącznie z oddziałami przedszkolnymi przy szkołach podstawowych.

a See general notes, item 11 on page 722. b—d, f School year: b — 1994/95, c — 1996/97, d — 1997/98, f — 1993/94.
e Including school sections in primary schools.

Źródło — Source: [21], [60].

TABL. 28 (634). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH^d
Stan na początku roku szkolnego
STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS^d
Beginning of the school year

KRAJE COUNTRIES	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04
	szkoły podstawowe primary schools (ISCED 1)				szkoły ponadpodstawowe secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4)			
	w tys. in thous.		na 1000 ludności per 1000 population		w tys. in thous.		na 1000 ludności per 1000 population	
Argentyna <i>Argentina</i>	5181 ^b	5153 ^c	149 ^b	143 ^c	2308 ^b	2594 ^d	66,0 ^b	73,0 ^d
Australia <i>Australia</i>	1834	1856 ^c	102	99,1 ^c	2182	2368 ^c	121	126 ^c
Austria <i>Austria</i>	382	373	47,0	46,0	791	841	98,3	104
Belgia <i>Belgium</i>	743	747	73,2	71,7	1059	11200	104	115
Białoruś <i>Belarus</i>	632	625 ^d	61,7	61,2 ^d	1055	1065 ^d	103	104 ^d
Brazylia <i>Brazil</i>	31220	35838 ^e	198	217 ^e	4510 ^b	6968 ^e	28,9 ^b	42,1 ^e
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	434	314	51,9	40,7	757	708	90,5	91,7
Chiny <i>China</i>	131951	139954 ^c	106	112 ^c	63800	71883 ^c	51,2	57,3 ^c
Cypr <i>Cyprus</i>	64,7	61,7	87,4	82,4	59,8	65,5	80,9	87,4
Dania <i>Denmark</i>	337	420	87,4	77,7	439	448	83,6	90,8
Estonia <i>Estonia</i>	126	92,1	85,5	68,6	112	135	76,4	101
Finlandia <i>Finland</i>	384	388	75,1	74,2	461	519	90,1	99,2
Francja <i>France</i>	4065	3783	69,8	63,0	5879	5981	103	97,9
Grecja <i>Greece</i>	675	658	64,5	59,7	835	729	79,8	66,1
Hiszpania <i>Spain</i>	2800	2621	71,4	59,9	4117	3048	105	69,6
Indie <i>India</i>	109734	110390 ^d	117	116 ^d	66634	68872 ^d	70,9	72,1 ^d
Irlandia <i>Ireland</i>	368	450	102	112	389	372	108	97,9
Japonia <i>Japan</i>	8370	7257	66,6	56,8	9879 ^b	7909	78,7 ^b	61,9
Kanada <i>Canada</i>	2448	.	82,5	.	2505	.	84,4	.
Litwa <i>Lithuania</i>	224	170	60,3	49,5	365	458	98,5	133
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	27,8	34,5	67,4	76,0	27,5	36,8	66,5	81,1
Łotwa <i>Latvia</i>	140	92,5	56,2	40,0	240	282	96,4	122
Malta <i>Malta</i>	35,3	31,1	95,3	77,6	34,1	42,1	92,2	105

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 722. b—e Rok szkolny: b — 1994/95, c — 1997/98, d — 1996/97, e — 1998/99.
a See general notes, item 11 on page 722. b—e School year: b — 1994/95, c — 1997/98, d — 1996/97, e — 1998/99.

TABL. 28 (634). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH^a (dok.)

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS^a (cont.)

Beginning of the school year

KRAJE COUNTRIES	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04
	szkoły podstawowe primary schools (ISCED 1)				szkoły ponadpodstawowe secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4)			
	w tys. in thous.		na 1000 ludności per 1000 population		w tys. in thous.		na 1000 ludności per 1000 population	
Meksyk <i>Mexico</i>	14623	14651 ^d	156	154 ^d	7589	7914 ^d	81,1	83,2 ^d
Niderlandy <i>Netherlands</i>	1208	1283	78,0	78,8	1480	1438	95,5	88,3
Niemcy <i>Germany</i>	3805	3305	46,5	40,0	8261	8876	101	108
Norwegia <i>Norway</i>	321	432	73,4	94,2	364	406	83,4	88,5
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	345	358 ^c	94,3	94,3 ^c	420	433 ^c	115	114 ^c
Polska^f <i>Poland^f</i>	5113	2856	136	75	2659^g	4113^h	69,5^g	108^h
Portugalia <i>Portugal</i>	867	780	87,4	74,1	847	770	85,4	73,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	542	534	52,5	52,3	1191	1080	115	106
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	3916	3794 ^c	86,0	81,7 ^c	4707	4662 ^d	103	101 ^d
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	8159	.	202	.	3749	.	92,9	.
Rosja <i>Russian Federation</i>	7849 ^b	.	53,0 ^b	.	13732 ⁱ	.	92,8 ⁱ	.
Rumunia <i>Romania</i>	1392	1006	61,6	46,7	2223	2209	98,3	103
Słowacja <i>Slovakia</i>	339	255	63,1	47,4	684	688	127	128
Słowenia <i>Slovenia</i>	101	93,5	50,6	46,8	212	213	107	107
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	24046	24560	90,6	83,6	21474	24615	80,9	83,8
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	478	532	67,5	72,0	560	593	79,2	80,2
Szwecja <i>Sweden</i>	666	750	75,4	83,5	810	943	91,6	105
Turcja <i>Turkey</i>	6467 ^b	10480	107 ^b	146	4726 ^b	71617	78,0 ^b	54,8
Ukraina <i>Ukraine</i>	2659 ⁱ	.	51,0 ⁱ	.	4731 ⁱ	.	90,8 ⁱ	.
Węgry <i>Hungary</i>	507	447	49,8	44,2	1112	1119	109	111
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	5284	4686	90,0	78,7	6697	9617	114	161
Włochy <i>Italy</i>	2816	2791	49,1	48,5	4708	4602	82,1	80,0

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 722. *b—d, i* Rok szkolny; *b* — 1994/95, *c* — 1997/98, *d* — 1996/97, *i* — 1993/94. ^f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^g Łącznie z kolejami nauczycielskimi i nauczycielskimi kolejami języków obcych. ^h Łącznie z gimnazjami.

^a See general notes, item 11 on page 722. *b—d, i* School year; *b* — 1994/95, *c* — 1997/98, *d* — 1996/97, *i* — 1993/94. ^f See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^g Including teacher training colleges and foreign language teacher training colleges.

TABLE 29 (635). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH^a**
 Stan na początku roku szkolnego
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a
 Beginning of the school year

KRAJE	1995/96	2003/04	1995/96	2003/04	w tym obco-krajowcy w tys. of which foreign students in thous.	COUNTRIES
	ogółem total					
	w tys. in thous.		na 10 tys. ludności per 10 thous. population			
Argentyna	1070 ^b	.	308 ^b	.	12,7 ^b	Argentina
Australia	965	1042 ^c	534	556 ^c	103 ^c	Australia
Austria	239	239	297	294	59,1	Austria
Belgia	358	386	353	371	44,3	Belgium
Białoruś	314	329 ^d	306	322 ^d	3,7 ^d	Belarus
Brazylia	1716 ^b	1869 ^d	110 ^b	117 ^d	.	Brazil
Bulgaria	250	229	299	296	8,3	Bulgaria
Chiny	5622	6025 ^c	45,1	48,1 ^c	.	China
Cypr	8,9	20,8	120	278	6,7	Cyprus
Dania	167	217	318	402	17,2	Denmark
Estonia	39,7	65,7	270	490	0,8	Estonia
Finlandia	214	300	418	574	7,9	Finland
Francja	2092	2160	359	360	238	France
Grecja	329	597	314	542	14,4	Greece
Hiszpania	1592	1840	406	420	41,7	Spain
Indie	5696	6060 ^d	60,6	63,4 ^d	.	India
Irlandia	128	188	354	468	10,2 ^e	Ireland
Japonia	3945	4032	314	316	118	Japan
Kanada	1763	.	594	.	.	Canada
Litwa	75,6	183	204	531	0,7	Lithuania
Luksemburg . . . . .	.	3,1 ^e	.	68,4 ^e	.	Luxembourg
Łotwa	44,1	128	177	552	1,3	Latvia
Malta	7,2	7,9	194	197	0,4	Malta
Meksyk	1533	1612 ^d	164	169 ^d	.	Mexico
Niderlandy	492	543	318	334	21,3	Netherlands
Niemcy	2144	2331	262	282	260	Germany
Norwegia	180	214	412	466	12,4	Norway
Nowa Zelandia	164	170 ^c	448	448 ^c	6,4 ^c	New Zealand
Polska ♦ ^f	860^{gh}	2044^h	225^{gh}	535^h	18,1	Poland ♦ ^f
Portugalia	320	395	323	375	16,2	Portugal
Republika Czeska	192	319	186	312	14,9	Czech Republic
Republika Korei	2225	2542 ^d	489	553 ^d	2,1 ^d	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	618 ^b	.	150 ^b	.	12,6 ^b	South Africa
Rosja	4458 ^b	.	301 ^b	.	73,1 ^b	Russian Federation
Rumunia	370 ^b	686	163 ^b	318	10,5	Romania
Słowacja	91,6	165	170	306	1,6	Slovakia
Słowenia	47,9	104	241	523	1,1	Slovenia
Stany Zjednoczone	14262	16901	537	575	586 ^e	United States
Szwajcaria	148	196	209	265	35,7	Switzerland
Szwecja	261	430	295	478	36,5	Sweden
Turcja	1434	1973	233	276	15,3	Turkey
Ukraina	1541	.	300	.	18,3 ^b	Ukraine
Węgry	195	422	191	418	12,9	Hungary
W. Brytania	1921	2247	327	377	300	United Kingdom
Włochy	1775	1987	310	345	40,6	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 722. ^{b–e} Rok szkolny: ^b — 1994/95, ^c — 1997/98, ^d — 1996/97, ^e — 2002/03. ^f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^g Bez kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych. ^h Łącznie z cudzoziemcami.

^a See general notes, item 11 on page 722. ^{b–e} School year: ^b — 1994/95, ^c — 1997/98, ^d — 1996/97, ^e — 2002/03. ^f See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^g Excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges. ^h Including foreigners.

Źródło — Source: [21], [60].

TABL. 30 (636). PRACOWNICY MEDYCZNI

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL

End of year

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Lekarze Doctors	Lekarze den- tyści Dentists	Farma- ceuci Pharma- cists	Piele- gniarki Nurses	Ludność w przeliczeniu na 1 Population per 1			
						lekarza doctor	lekarza den- tystę dentist	farma- ceutę pharma- cist	piele- gniarkę nurse
Australia <i>Australia</i>	1995 1998	45800 47400	9100 8800	12900 15600	160500 148300	400 395	1986 2128	1401 1201	113 126
Austria <i>Austria</i>	1995 2003	21363 27413	3395 4037	.	41786 48821	376 296	2368 2007	.	192 166
Belgia <i>Belgium</i>	1995 2004	35870 41465	7085 8597	9692 11394	.	282 251	1430 1209	1045 912	.
Białoruś <i>Belarus</i>	1995 1999	45000 39007	4522	.	117000 ^d 47343	222 261	2220	.	87,9 ^d 212
Brazylia <i>Brazil</i>	1993 1997	222658 205828	160000 137600	51847	67760	681 774	947 1160	3079	2356
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	1995 2004	29069 42960	5481 5013	1882 1295	51035 29650 ^b	566 433	1538 1539	4478 5958	165, 266 ^b
Chiny <i>China</i>	1995 1998	1918000 ^c 1999500 ^c	.	418000 440000	1125000 1218000	633 ^c 621 ^c	.	2959 2850	1099 1029
Cypr <i>Cyprus</i>	1995 2003	1607 1879	543 671	118 107	.	454 381	1344 1066	6185 6684	.
Dania <i>Denmark</i>	1995 2003	16110 15336	6166 6419	2446 2695	47384 52597	324 351	846 839	2132 1998	111 102
Estonia <i>Estonia</i>	1995 2003	4585 4277	867 1227	724 776	9258 8412	325 317	1720 1203	2060 1748	161 161
Finlandia <i>Finland</i>	1995	.	.	7204	103861	.	.	708	48,7
Francja <i>France</i>	1995 2004	169447 .	39714 .	53810 65150	341085 437525	341 .	1454 .	1037 919	170 137
Grecja <i>Greece</i>	1995 2001	41039 47944	10663 12394	8348 8977	11188 13930 ^d	255 220	979 852	1251 1176	933, 758 ^d
Hiszpania <i>Spain</i>	1995 2003	105400 136800	.	24900 37400 ^e	166060 214005	372 304	.	1574 1080 ^e	236 154
Indie <i>India</i>	1993 1998	512352	19523 .	.	449351 .	1916	45395 .	.	1972 .
Japonia <i>Japan</i>	1994 2002	230297 251889	83404 90510	154428	576510 628915 ^f	566 506	1581 1409	826	240, 49,4 ^f
Kanada <i>Canada</i>	1995 2002	62396 66289	17967	16677 20504	.	470 472	1732	1760 1588	.
Litwa <i>Lithuania</i>	1995 2003	14737 13682	1742 2372	2235 2390	32485 25097	247 253	2134 1460	1663 1449	144 138
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1995 2004	829 1480	214 338	269 359 ^e	2272 3368	489 305	1896 1336	1512 1237 ^e	179 134
Łotwa <i>Latvia</i>	1995 2003	7028 6478	887 1278	1480	12133 9683	360 360	2852 1832	1575	209 241
Malta <i>Malta</i>	1995 2004	1221 ^g	158 ^g	580 750 ^d	2136	321 ^g	2477 ^g	637 507 ^d	187

^a Łącznie z położnymi. ^b 2003 r. ^c Łącznie z lekarzami tradycyjnej medycyny chińskiej (w 1995 r. — 359000). ^d 2000 r. ^e 2002 r. ^f 1998 r. ^g 2001 r.

^a Including midwives. ^b 2003. ^c Including doctors of traditional Chinese medicine (359000 in 1995). ^d 2000. ^e 2002. ^f 1998. ^g 2001.

TABL. 30 (636). PRACOWNICY MEDYCZNI (dok.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL (cont.)

End of year

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Lekarze Doctors	Lekarze den- tyści Dentists	Farma- ceuci Pharma- cists	Pielę- gniarki Nurses	Ludność w przeliczeniu na 1 Population per 1			
						lekarza doctor	lekarza den- tystę dentist	farma- ceutę pharma- cist	pielę- gniarkę nurse
Meksyk Mexico	1994 1997	146021 116047	5612 ^h 8926	.	166644 ^h 161303	623 812	16107 ^h 10658	.	542 ^h 590
Niderlandy Netherlands	1995 2003	28709	6344 ⁱ	49429	226200	537	2418 ⁱ	312	72
Niemcy Germany	1995 2004	250314 279722	57612 61865 ^b	49429 53804 ^b	378399 618518 ^b	326 295	1415 1334 ^b	1650 1534 ^b	216 133 ^b
Norwegia Norway	1995 2003	12146 14962	3566 3706	2791	39961 ^f	358 304	1219 1228	1631	.
Nowa Zelandia New Zealand	1995 1997	11889 12399	1959 1467	3523 3634	45107 ^a 29000	301 303	1868 2563	1036 1035	81,1 ^a 130
Polska^k Poland^k	1995 2004	89421 83372	17805 10081	19447 22170	211603 177501	428 x	2150 x	1969 x	181 x
Portugalia Portugal	1995 2003	25491 28024	.	.	34926	393 371	.	.	298
Republika Czeska Czech Republic	1995 2003	35746 39688	6247 6882	3893 5685	76493 81384	289 257	1654 1483	2653 1795	135 125
Republika Korei Korea, Republic of	1995 1997	57188 62609	13681 15383	43269 45820	120415 133920	784 735	3296 2990	1042 1004	374 343
Rep. Pd. Afryki South Africa	1994 1998	26452 29369	4029 4387	9447 9948	158538 174754	1529 1459	9799 9603	4179 4235	249 241
Rosja Russian Federation	1995 1998	630000 618718	47100 ⁱ 47322	7300 ⁱ 9112	1008800 ⁱ 1615000	235 238	3142 ⁱ 3097	20270 ⁱ 16082	147 ⁱ 90,7
Rumunia Romania	1995 2003	40112 42538	6045 4919	2646 1275	566 512	3757 4426	8584 17077	.	.
Słowacja Slovakia	1995 2003	15616 17663	2342	1234 2901	34683 35113	343 305	2297	4341 1854	154 153
Słowenia Slovenia	1995 2002	4206 4440	1199	778	3061 3404	473 449	1663	2563	650 586
Stany Zjednoczone United States	1995 2001	625443 686243	158600 164700	182300 208000 ^d	.	418 415	1657 1671	1436 1306 ^d	.
Szwajcaria Switzerland	1995 2002	12327 14408	3474 3208	1585 1649	.	569 504	2020 2264	4428 4403	.
Szwecja Sweden	1995 2003	24587 29763	8879 7262	.	74627 92101	359 300	993 1231	.	118 97,1
Turcja Turkey	1995 2003	97763	11717 17793	19090 23632	64243 79236	718	5261 3944	3229 2969	960 886
Ukraina Ukraine	1995 1998	230000 150382	19615	23488	598000 ^a 370171	334	224 2575	2150	86,5 ^a 136
Węgry Hungary	1995 2003	31024 32889	3610 5352	7123	34159 45338	330 308	2863 1514	1138	300 179
W. Brytania United Kingdom	1995 2003	129400	27199	32738	292248	463	2201	1829	200
Włochy Italy	1995	221000	23000	.	238213	259	2490	.	240

^a Łącznie z położnymi. ^b 2003 r. ^d 2000 r. ^f 1998 r. ^h Wylącznie w państwowej służbie zdrowia. ⁱ 1994 r. ^k Dane nie obejmują ochrony zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, w zakładach karnych oraz w 2004 r. osób, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska lub pielęgniarska; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Including midwives. ^b 2003. ^d 2000. ^f 1998. ^h Government-employed health personnel only. ⁱ 1994. ^k Data do not include the medical personnel of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency, in prisons and in 2004 persons for whom the primary work place is a medical or a nurse practice; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [32], [60].

TABL. 31 (637). SZPITALA^a
HOSPITALS^a

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2000	2004	COUNTRIES
	szpitale hospitals			łóżka szpitalne hospital beds			
	na 100 tys. ludności per 100 thous. population						
Austria	4,1	3,9	3,4 ^b	930	861	834 ^b	Austria
Belgia	2,8	2,2	2,1	735	717	682	Belgium
Białoruś	8,4	8,3	7,2	1238	1261	1071	Belarus
Bulgaria	3,4	3,7	3,9	1037	741	613	Bulgaria
Cypr	17,2	16,7	.	507	454	428 ^b	Cyprus
Dania	1,8	1,4	1,2 ^b	488	430	399 ^b	Denmark
Estonia	5,8	5,0	3,8	835	718	582	Estonia
Finlandia	8,1	7,5	7,1	802	754	690	Finland
Francja	7,2	5,2	4,9 ^b	874	809	760 ^b	France
Grecja	3,4	3,1	.	491	472	.	Greece
Hiszpania	2,0	2,0	1,8	394	369	369	Spain
Irlandia	2,9	2,6	2,4	377	358	348	Ireland
Litwa	5,4	5,4	5,3	1109	976	843	Lithuania
Luksemburg . . . . .	.	.	.	1081	689	677 ^b	Luxembourg
Łotwa	6,7	6,0	5,2	1119	874	774	Latvia
Malta	1,6	2,3	2,5	543	548	465	Malta
Niderlandy	1,5	1,3	1,2 ^b	527	483	.	Netherlands
Niemcy	4,5	4,4	4,2	968	912	858	Germany
Norwegia . . . . .	.	.	.	420	433	429	Norway
Polska^c	1,8	1,9	2,1	559	499	480	Poland^c
Portugalia	2,0	2,1	2,0 ^b	404	380	364 ^b	Portugal
Republika Czeska	3,6	3,6	3,6	922	855	847	Czech Republic
Rosja	8,2	6,9	6,3	1187	1089	988	Russian Federation
Rumunia	1,8	2,0	1,9	764	744	655	Romania
Słowacja	2,4	2,6	2,7	856	797	699	Slovakia
Słowenia	1,2	1,3	1,5	574	540	480	Slovenia
Szwajcaria	6,3	5,2	4,8 ^b	856	626	588 ^b	Switzerland
Szwecja	1,3	1,0	0,9 ^b	608	.	.	Sweden
Turcja	1,7	1,8	1,7	247	256	264	Turkey
Ukraina	7,2	6,2	5,6	1189	882	873	Ukraine
W. Brytania . . . . .	.	.	.	452	412	398 ^b	United Kingdom
Włochy	2,8	2,3	2,2 ^b	568	456	412 ^b	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 722. ^b 2003 r. ^c Wyłącznie szpitale ogólne (w tym specjalistyczne); dane nie obejmują szpitali resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz szpitali psychiatrycznych; dane dotyczące łóżek nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; patrz uwagi ogólne do Roczника, ust. 14 na str. 34.

^b See general notes, item 11 on page 722. ^b 2003. ^c Only general hospitals (including specialized hospitals); data exclude hospitals of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and psychiatric hospitals; data concerning beds exclude places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 32 (638). **ODBIORNIKI TELEWIZYJNE W UŻYTKOWANIU^a**

Stan w końcu roku

TELEVISION RECEIVERS IN USE^a

End of year

KRAJE	1995	2000	2003	COUNTRIES
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
Argentyna	276	293	326	<i>Argentina</i>
Australia	697	738	722	<i>Australia</i>
Austria	497	536	637	<i>Austria</i>
Belgia	464	541	541	<i>Belgium</i>
Białoruś	292	342	362	<i>Belarus</i>
Brazylia	250	343	349	<i>Brazil</i>
Bulgaria	358	449	453 ^b	<i>Bulgaria</i>
Chiny	243	293	350	<i>China</i>
Cypr	163	.	.	<i>Cyprus</i>
Dania	537	807	859	<i>Denmark</i>
Estonia	411	591	507	<i>Estonia</i>
Finlandia	512	629	679	<i>Finland</i>
Francja	597	628	632	<i>France</i>
Grecja	443	488	519	<i>Greece</i>
Hiszpania	490	591	564	<i>Spain</i>
Indie	61	78	83	<i>India</i>
Irlandia	380	399	694	<i>Ireland</i>
Japonia	681	725	785	<i>Japan</i>
Kanada	703	715 ^c	691	<i>Canada</i>
Litwa	364	422	487	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	593	.	.	<i>Luxembourg</i>
Łotwa . . . . .	.	789	859	<i>Latvia</i>
Malta	447	.	.	<i>Malta</i>
Meksyk	213	238	282	<i>Mexico</i>
Niderlandy	494	538	648	<i>Netherlands</i>
Niemcy	489	586	675	<i>Germany</i>
Norwegia	562	669	884	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	501	522	574	<i>New Zealand</i>
Polska	409	400	422^b	<i>Poland</i>
Portugalia	459	630	413	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	406	508	538	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	322	364	458	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	127	127	177	<i>South Africa</i>
Rosja	382	421	538 ^b	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	203	381	697	<i>Romania</i>
Słowacja	380	407	409	<i>Slovakia</i>
Słowenia	327	368	366	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	825	854	938	<i>United States</i>
Szwajcaria	459	548	552	<i>Switzerland</i>
Szwecja	476	574	965	<i>Sweden</i>
Turcja	240	449	423	<i>Turkey</i>
Ukraina	339	456	456 ^b	<i>Ukraine</i>
Węgry	427	437	475	<i>Hungary</i>
W. Brytania	612	652 ^c	950	<i>United Kingdom</i>
Włochy	436	494	494 ^b	<i>Italy</i>

^a Dane pochodzą z Banku Światowego na podstawie badań Międzynarodowej Unii Telekomunikacyjnej. ^b 2002 r. ^c 1999 r.^a Data from World Bank based on surveys of International Telecommunication Union. ^b 2002. ^c 1999.

Źródło — Source: [31].

TABL. 33 (639). TURYSTYKA ZAGRANICZNA

INTERNATIONAL TOURISM

KRAJE	1995	2000	2003			COUNTRIES	
	przyjazdy ^a w tys. arrivals ^a in thous.			wplywy receipts	wydatki expenditures		saldo balance
				w mln dol. USA	in mln USD		
Argentyna	2289	2909	2995	2097	2575	-478	Argentina
Australia . . . . .	. . . . .	4530	4354	11269	7329	+3940	Australia
Austria	17173 ^b	17982 ^b	19078 ^b	13740	11540	+2200	Austria
Belgia	5560 ^b	6457 ^b	6690 ^b	8130	12124	-3994	Belgium
Białoruś	161	60	64	267	493	-226	Belarus
Brazylia	1991	5313	4091	2479	2261	+218	Brazil
Bulgaria	3466	2785	4048	1658	750	+908	Bulgaria
Chiny	20034 ^c	31229 ^c	32970 ^c	17406	15187	+2219	China
Cypr	2100	2686	2303	2015	631	+1384	Cyprus
Dania	2124 ^b	2088 ^b	2016 ^b	5269	6651	-1382	Denmark
Estonia	530	1220	1462	674	321	+353	Estonia
Finlandia	1779 ^b	2714 ^b	2601 ^b	1894	2407	-513	Finland
Francja	60033	77190	75048	37038	23576	+13462	France
Grecja	10130	13096	14180 ^d	9989 ^d	3298 ^d	+6691 ^d	Greece
Hiszpania	34917	47898	51830	41770	8285	+33485	Spain
Indie	2124	2649	2726	2923 ^d	3449 ^d	-526 ^d	India
Irlandia	4818	6646	6774	3862	4736	-874	Ireland
Japonia	3345	4757	5212	8848	28959	-20111	Japan
Kanada	16932	19627	17534	10579	13252	-2673	Canada
Litwa	650	1083	1491	638	471	+167	Lithuania
Luksemburg	768 ^b	852 ^b	867 ^b	2793	2389	+404	Luxembourg
Łotwa . . . . .	. . . . .	509	971	222	328	-106	Latvia
Malta	1116 ^e	1216	1127	696	215	+481	Malta
Meksyk	20241	20641	18665	9457	6253	+3204	Mexico
Niderlandy	6574 ^b	10003 ^b	9181 ^b	9162	14609	-5447	Netherlands
Niemcy	14847 ^b	18983 ^b	18399 ^b	23002	64628	-41626	Germany
Norwegia	2880 ^b	3104 ^b	3146 ^b	2541	6408	-3867	Norway
Nowa Zelandia	1409 ^f	1787 ^f	2104 ^f	3974	1781	+2193	New Zealand
Polska	19125	17400	13720	4069	2801	+1268	Poland
Portugalia	9511	12097	11707	6937	2703	+4234	Portugal
Republika Czeska	3381	4666	5076	3556	1934	+1622	Czech Republic
Republika Korei	3753 ^f	5322 ^f	4753 ^f	5253	9988	-4735	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	4684 ^f	6001 ^f	6640 ^f	4270	2452	+1818	South Africa
Rosja	10290 ^f	21169 ^f	22521 ^f	4502	12880	-8378	Russian Federation
Rumunia . . . . .	. . . . .	5264 ^f	5595 ^f	449	479	-30	Romania
Słowacja	903 ^b	1053 ^b	1387 ^b	865	573	+292	Slovakia
Słowenia	732 ^b	1090 ^b	1373 ^b	1342	756	+586	Slovenia
Stany Zjednoczone	43318	51219	41212	84123	59664	+24459	United States
Szwajcaria	6946 ^g	7821 ^g	6530 ^g	9325	7461	+1864	Switzerland
Szwecja	2310	2746 ^h	7627	5304	8296	-2992	Sweden
Turcja	7083	9586	13341	13203	2113	+11090	Turkey
Ukraina	3716	6431	12514	935	789	+146	Ukraine
Węgry . . . . .	. . . . .	2992	2948	3440	2027	+1413	Hungary
W. Brytania	23537 ^f	25209 ^f	24715 ^f	22752	48477	-25725	United Kingdom
Włochy	31052	41181	39604	31222	20528	+10694	Italy

^a Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. ^b Turysty zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. ^c Bez Chińczyków z Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. ^d 2002 r. ^e Wyjazdy. ^f Wszystkie przyjazdy — przekroczenia granicy przez cudzoziemców. ^g Turysty zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach. ^h Turysty zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych z wyjątkiem kempingów.

^a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. ^b Arrivals of non-resident tourists in all types of tourism accommodation establishments. ^c Excluding ethnic Chinese arriving from Hong Kong, Macau and Taiwan Province. ^d 2002. ^e Departures. ^f All the arrivals-crossings of a border by foreigners. ^g Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments. ^h Arrivals of non-resident tourists in all types of tourism accommodation establishments excluding campsites.

TABL. 34 (640). NAKŁADY I ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ W 2003 R.

GROSS DOMESTIC EXPENDITURES AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN 2003

KRAJE	Nakłady ^a (ceny bieżące) Expenditures ^a (current prices)			Zatrudnieni ^b Employment ^b		COUNTRIES
	ogółem w mln dol. USA ^c total in mln USD ^c	relacja do PKB w % ratio to gross domestic product in %	na 1 miesz- kańca w dol. USA ^c per capita in USD ^c	ogółem total	w tym pracownicy naukowo- badawczy na 1000 pracują- cych of which researchers per 1000 of total employ- ment	
Argentyna	1825,7	0,4	49,6	39393	2,6	Argentina
Australia ^d	9165,1	1,6	463,9	104252	11,1	Australia ^d
Austria	5457,7	2,2	672,3	38893 ^d	9,4 ^d	Austria
Belgia	7085,1	2,3	683,0	60047	14,5	Belgium
Chiny	84618,3	1,3	65,7	1094831	1,5	China
Dania ^d	4086,8	2,5	760,2	42406	15,2	Denmark ^d
Finlandia	5186,2	3,5	994,9	57196	24,2	Finland
Francja	37514,1	2,2	609,6	343718 ^d	13,8 ^d	France
Grecja ^e	1226,8	0,7	112,0	30226	7,7	Greece ^e
Hiszpania	11031,6	1,1	270,3	151487	9,1	Spain
Irlandia ^d	1433,0	1,1	365,0	13996	7,9	Ireland ^d
Japonia	114009,1	3,2	893,4	882414	13,5	Japan
Kanada	18709,2	1,9	591,5	177120 ^d	11,3 ^d	Canada
Meksyk ^e	3623,7	0,4	36,2	43455	1,1	Mexico ^e
Niderlandy ^d	8707,4	1,8	539,3	87415	10,5	Netherlands ^d
Niemcy	57065,3	2,6	691,5	480550	12,5	Germany
Norwegia	2950,3	1,8	646,3	29014	12,6	Norway
Nowa Zelandia	1090,0	1,2	269,8	17768 ^e	12,3 ^e	New Zealand
Polska	2474,7	0,5	64,8	77040	4,3^f	Poland
Portugalia ^d	1827,1	0,9	176,2	24402	4,9	Portugal ^d
Republika Czeska	2222,4	1,3	217,8	27957	5,7	Czech Republic
Republika Korei	24379,1	2,6	508,7	186214	8,4	Korea, Republic of
Rosja	16926,4	1,3	116,8	973382	14,7	Russian Federation
Rumunia	648,9	0,4	30,0	33077	3,5	Romania
Słowacja	412,1	0,6	76,6	13353	6,5	Slovakia
Słowenia ^d	564,5	1,5	282,3	8615	9,3	Slovenia ^d
Stany Zjednoczone	284584,3	2,6	997,7	.	.	United States
Szwajcaria ^g	5627,0	2,6	780,6	52284	12,8	Switzerland ^g
Szwecja ^e	10364,0	4,3	1165,0	72190	16,6	Sweden ^e
Turcja ^d	3014,5	0,7	43,3	28964	1,4	Turkey ^d
Węgry	1454,3	1,0	143,6	23311	5,9	Hungary
W. Brytania	33579,1	1,9	563,8	.	.	United Kingdom
Włochy ^d	17698,6	1,2	305,2	164023	6,8	Italy ^d

a Bez amortyzacji środków trwałych. b W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC). c Według parytetu siły nabywczej. d 2002 r. e 2001 r. f Do obliczenia relacji przyjęto za podstawę (mianownik) pracujących z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale. g 2000 r.

a Excluding depreciation of fixed assets. b In full-time equivalents (FTE). c At purchasing power parities. d 2002. e 2001. f For calculating the ratio, employment was adopted as the base (denominator) on the basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter. g 2000.

Źródło — Source: [27].

Sprzedaż detaliczna. Ceny*Retail sales. Prices*TABL. 35 (641). **DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW (ceny stałe)***INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)*

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
Australia	106,4	101,8	103,9	106,0	105,5	106,6	101,8	126,1	<i>Australia</i>
Austria	104,6	101,8	99,2	100,8	98,5	101,6	101,5	101,6	<i>Austria</i>
Belgia	101,6	104,6	100,3	99,3	99,1	101,9	101,3	101,9	<i>Belgium</i>
Brazylia . . . . .	.	.	98,4	99,3	96,4	109,2	104,8	107,8	<i>Brazil</i>
Dania	101,1	100,7	100,6	103,3	103,8	105,4	106,1	120,6	<i>Denmark</i>
Finlandia	103,3	104,4	104,3	103,0	103,8	104,7	105,0	122,5	<i>Finland</i>
Francja	104,6	103,2	104,1	103,0	102,4	103,4	101,2	114,9	<i>France</i>
Grecja	101,8	108,8	104,4	104,8	104,3	104,6	102,9	122,8	<i>Greece</i>
Hiszpania	103,3	102,9	103,8	103,5	103,0	102,7	101,2	115,0	<i>Spain</i>
Irlandia	109,3	113,8	101,5	100,2	100,8	103,0	104,8	110,7	<i>Ireland</i>
Japonia	97,5	99,0	98,5	97,1	98,5	99,5	101,4	95,0	<i>Japan</i>
Kanada	104,1	104,7	103,0	104,9	102,6	104,0	104,5	120,4	<i>Canada</i>
Luksemburg	96,8	109,7	102,6	104,4	103,3	102,0	100,4	112,5	<i>Luxembourg</i>
Meksyk	104,2	110,0	102,7	100,0	103,3	104,9	104,4	116,2	<i>Mexico</i>
Niderlandy	103,6	104,0	101,6	100,3	97,7	99,4	100,7	99,7	<i>Netherlands</i>
Niemcy	100,5	101,2	100,2	98,6	99,5	102,1	101,1	101,5	<i>Germany</i>
Norwegia	102,1	102,8	101,6	104,3	104,5	103,8	103,9	119,5	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	104,4	102,6	103,0	105,9	105,5	107,2	104,9	129,4	<i>New Zealand</i>
Polska	104,0	101,0	100,2	101,9	103,6	102,5	97,6	105,8	<i>Poland</i>
Portugalia	106,7	105,8	106,2	101,9	99,3	103,1	102,1	113,0	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	103,1	105,2	103,1	103,3	103,9	103,0	103,8	118,3	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	110,0	111,0	107,2	109,0	98,1	99,3	103,6	118,0	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja	90,9	108,8	112,5	109,2	108,2	112,1	113,9	169,8	<i>Russian Federation</i>
Słowacja	116,3	107,5	104,5	105,7	94,8	106,1	109,8	122,1	<i>Slovakia</i>
Stany Zjednoczone	108,7	106,7	102,8	102,3	104,0	106,5	106,9	124,5	<i>United States</i>
Szwajcaria	100,2	101,2	101,2	99,4	.	.	.	100,6 ^a	<i>Switzerland</i>
Szwecja	105,1	106,4	102,8	104,5	104,9	106,0	107,7	128,7	<i>Sweden</i>
Węgry	105,6	101,2	104,9	108,3	108,6	105,7	105,5	137,4	<i>Hungary</i>
W. Brytania	103,2	104,6	106,1	106,3	103,4	106,0	101,8	125,8	<i>United Kingdom</i>
Włochy	100,9	99,4	99,3	99,6	99,2	97,7	99,4	95,2	<i>Italy</i>

^a 2002 r.

Źródło — Source: [22].

TABL. 36 (642). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^dPRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^d

A. OGÓLEM

TOTAL

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000=	=100	
Argentyna ^b	98,8	99,1	98,9	125,9	113,4	104,4	109,7	161,7	Argentina ^b
Australia	101,5	104,5	104,4	103,1	102,8	102,3	102,7	116,1	Australia
Austria	100,6	102,4	102,7	101,8	101,3	102,1	102,3	110,6	Austria
Belgia	101,1	102,6	102,5	101,6	101,6	102,1	102,8	111,0	Belgium
Białoruś	393,2	268,8	161,1	142,6	128,4	118,1	110,3	384,3	Belarus
Brazylia	104,8	107,1	106,8	108,5	114,7	106,6	106,9	151,4	Brazil
Bulgaria	102,5	110,4	107,4	105,8	102,3	106,1	105,0	129,6	Bulgaria
Chiny	98,6	100,1	100,7	99,2	101,2	.	.	101,1 ^c	China
Cypr	101,6	104,2	102,0	102,8	104,1	102,3	102,6	114,5	Cyprus
Dania	102,4	103,0	102,4	102,3	102,1	101,2	101,8	110,2	Denmark
Estonia	103,3	104,0	105,8	103,6	101,3	103,1	104,1	119,0	Estonia
Finlandia	101,2	103,4	102,6	101,6	100,9	100,2	100,9	106,2	Finland
Francja	100,5	101,7	101,7	101,9	102,1	102,1	101,8	109,9	France
Grecja	102,6	103,2	103,4	103,6	103,5	102,9	103,6	118,2	Greece
Hiszpania	.	.	.	100,0	103,5	103,1	103,4	113,6 ^d	Spain
Indie ^e	104,7	104,1	103,9	104,1	104,0	103,6	104,3	121,5	India ^e
Irlandia	101,7	105,6	104,8	104,6	103,5	102,2	102,5	118,8	Ireland
Japonia	99,7	99,3	99,3	99,1	99,7	100,0	99,7	97,8	Japan
Kanada	101,8	102,7	102,6	102,3	102,7	101,8	102,2	112,2	Canada
Litwa	100,8	100,9	101,3	100,3	98,8	101,2	.	101,6 ^f	Lithuania
Luksemburg	100,9	103,2	102,7	102,1	102,0	102,2	102,5	112,0	Luxembourg
Łotwa	102,3	102,7	102,5	102,0	102,9	106,2	106,7	121,9	Latvia
Malta	102,1	102,5	102,9	102,1	100,6	102,8	102,9	111,9	Malta
Meksyk	116,6	109,5	106,4	105,0	104,5	104,7	104,0	127,2	Mexico
Niderlandy	102,2	102,6	104,2	103,3	102,1	101,2	101,7	113,1	Netherlands
Niemcy	100,5	101,9	102,0	100,9	101,1	101,6	102,0	108,3	Germany
Norwegia	102,3	103,1	103,0	101,3	102,5	100,4	101,6	109,1	Norway
Nowa Zelandia	99,9	102,6	102,6	102,7	101,8	102,3	103,0	113,0	New Zealand
Polska	107,3	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	114,6	Poland
Portugalia ^g	102,3	102,9	104,3	103,5	103,3	102,3	102,2	116,7	Portugal ^g
Republika Czeska	102,1	104,0	104,7	101,8	100,1	102,8	101,8	111,7	Czech Republic
Republika Korei	100,8	102,2	104,1	102,7	103,6	103,6	102,7	117,8	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	105,2	105,3	105,7	109,2	105,8	101,4	103,4	128,0	South Africa
Rosja	185,7	120,8	121,5	115,8	113,7	110,9	112,7	199,7	Russian Federation
Rumunia	145,6	145,8	134,5	122,5	115,3	111,9	109,0	231,7	Romania
Słowacja	110,5	112,0	107,1	103,4	108,6	107,5	.	129,2 ^f	Slovakia
Słowenia ^h	106,1	108,9	108,4	107,5	105,6	103,6	.	127,4 ^f	Slovenia ^h
Stany Zjednoczone ⁱ	102,1	103,4	102,8	101,6	102,3	102,7	103,4	113,4	United States ⁱ
Szwajcaria	100,8	101,5	101,0	100,7	100,6	100,8	101,2	104,3	Switzerland
Szwecja	100,4	100,9	102,4	102,2	101,9	100,4	100,4	107,5	Sweden
Turcja	164,5	155,0	154,4	144,9	125,3	110,6	106,3	329,5	Turkey
Ukraina	122,6	128,2	112,1	100,8	105,2	109,0	.	129,4 ^f	Ukraine
Węgry	110,0	109,8	109,2	105,3	104,7	106,8	103,6	133,1	Hungary
W. Brytania	101,5	103,0	101,9	101,7	102,9	103,0	102,8	112,7	United Kingdom
Włochy ⁱ	101,7	102,6	102,8	102,5	102,6	102,1	101,8	112,4	Italy ⁱ

^a Patrzą uwagi ogólne, ust. 12 na str. 723. ^b Obszar metropolitalny Buenos Aires. ^c 2003 r. ^d 2001=100. ^e Wskaźniki obliczone dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. ^f 2004 r. ^g Bez opłat za najem mieszkania. ^h W miastach. ⁱ Bez wyrobów tytoniowych.

^a See general notes, item 12 on page 723. ^b Metropolitan area of Buenos Aires. ^c 2003. ^d 2001=100. ^e Indices cover industrial workers families in industrial centres. ^f 2004. ^g Excluding rents. ^h In urban areas. ⁱ Excluding tobacco.

TABL. 36 (642). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a (cont.)

B. ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE

FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
Argentyna ^b	96,3	97,4	98,1	134,6	119,2	105,0	111,0	183,3	Argentina ^b
Australia	103,4	102,5	106,5	103,6	103,7	102,4	102,4	120,0	Australia
Austria	99,9	101,1	103,3	101,8	102,0	102,1	101,3	111,0	Austria
Belgia	100,2	100,9	104,2	102,2	102,0	101,5	101,9	112,5	Belgium
Białoruś	412,6	264,9	156,8	138,9	122,8	119,6	111,9	358,2	Belarus
Brazylia	103,4	105,2	106,7	109,7	120,4	104,0	103,1	151,0	Brazil
Bulgaria	.	110,3	106,5	100,0	99,0	106,7	104,0	117,0	Bulgaria
Chiny	95,8	97,4	100,0	99,4	103,4	.	.	102,8 ^c	China
Cypr	.	105,5	104,1	104,6	105,1	104,0	101,6	120,9	Cyprus
Dania	100,7	102,4	103,9	102,1	101,5	99,0	100,6	107,3	Denmark
Estonia	96,2	102,5	108,3	103,0	98,3	104,2	103,5	118,2	Estonia
Finlandia	99,7	101,0	104,4	102,9	100,7	100,7	100,3	109,2	Finland
Francja	100,6	102,0	105,1	102,6	102,3	100,6	100,1	111,0	France
Grecja	102,3	101,9	105,1	105,4	105,0	100,5	100,6	117,5	Greece
Hiszpania	.	.	.	104,7	104,1	103,9	102,7	116,3 ^d	Spain
Indie ^e	101,6	101,8	102,2	102,6	103,4	102,9	103,2	115,0	India ^e
Irlandia	103,3	103,7	107,0	103,5	101,4	99,7	99,3	111,2	Ireland
Japonia	99,5	98,0	99,4	99,2	99,8	100,9	99,1	98,4	Japan
Kanada	101,3	101,3	104,5	102,6	101,7	102,0	102,5	114,1	Canada
Litwa	96,1	97,6	103,5	99,3	96,3	102,2	.	101,2 ^f	Lithuania
Luksemburg	101,2	102,0	104,8	103,9	101,9	101,8	101,6	114,8	Luxembourg
Łotwa	99,0	100,6	104,8	103,4	102,6	107,5	.	119,5 ^f	Latvia
Malta	100,9	101,5	106,0	101,3	101,7	100,2	101,8	111,4	Malta
Meksyk ^g	115,9	106,3	105,4	104,0	105,0	106,8	105,3	129,4	Mexico ^g
Niderlandy	101,3	100,8	107,0	103,6	100,7	96,5	98,8	106,5	Netherlands
Niemcy	98,7	99,5	104,5	100,8	99,9	99,6	100,5	105,3	Germany
Norwegia	102,9	101,8	98,1	98,3	103,4	101,8	101,5	103,1	Norway
Nowa Zelandia	101,0	101,3	106,0	103,1	100,1	100,8	102,5	113,1	New Zealand
Polska	101,5	110,0	105,0	99,3	99,0	106,3	102,1	112,1	Poland
Portugalia	102,1	102,1	106,5	101,5	102,6	101,1	99,3	111,3	Portugal
Republika Czeska ^h	97,5	101,8	104,3	100,1	99,7	104,8	101,2	110,3	Czech Republic ^h
Republika Korei	102,8	100,8	103,5	104,1	104,4	106,3	102,8	122,8	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	104,9	107,8	105,4	115,7	108,1	102,3	102,7	137,9	South Africa
Rosja	196,5	117,5	121,7	112,2	111,2	110,3	113,6	190,3	Russian Federation
Rumunia	127,9	143,7	135,7	118,3	114,7	109,5	106,1	213,8	Romania
Słowacja	102,6	105,4	105,8	101,5	103,4	104,8	.	116,4 ^f	Slovakia
Słowenia ⁱ	103,9	105,5	109,0	107,7	104,8	100,9	.	124,2 ^f	Slovenia ⁱ
Stany Zjednoczone ^j	102,1	102,2	103,2	101,8	102,2	103,4	102,4	113,6	United States ^j
Szwajcaria	99,9	101,5	102,1	102,4	101,3	100,6	99,3	105,8	Switzerland
Szwecja	101,5	100,0	102,9	103,2	100,3	99,5	99,3	105,4	Sweden
Turcja ^k	148,8	149,7	150,3	149,9	128,7	109,0	102,8	325,1	Turkey ^k
Ukraina ^g	127,7	134,6	114,4	100,0	106,2	111,3	.	135,1 ^f	Ukraine ^g
Węgry	102,9	109,2	113,8	105,4	102,7	106,5	102,5	134,5	Hungary
W. Brytania	100,3	99,7	103,3	100,7	101,3	100,6	101,2	107,3	United Kingdom
Włochy	100,4	101,6	104,1	103,7	103,1	102,2	100,0	113,7	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 723. ^b Obszar metropolitalny Buenos Aires. ^c 2003 r. ^d 2001=100. ^e Wskaźniki obliczone dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. ^f 2004 r. ^g Łącznie z napojami alkoholowymi i wyrobami tytoniowymi. ^h Łącznie z wyrobami tytoniowymi, napojami oraz działalnością stołówek. ⁱ W miastach. ^k Łącznie z wyrobami tytoniowymi.

^a See general notes, item 12 on page 723. ^b Metropolitan area of Buenos Aires. ^c 2003. ^d 2001=100. ^e Indices cover industrial workers families in industrial centers. ^f 2004. ^g Including alcoholic beverages and tobacco. ^h Including tobacco, beverages and public catering. ⁱ In urban areas. ^k Including tobacco.

TABL. 36 (642). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a (cont.)

C. ODZIEŻ I OBUWIE

CLOTHING AND FOOTWEAR

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
Argentyna ^b	96,4	95,6	95,4	135,9	121,6	.	.	157,6 ^c	Argentina ^b
Australia	99,0	103,0	102,3	101,3	99,9	98,9	98,4	100,7	Australia
Austria	99,6	100,2	101,6	101,1	101,2	100,5	.	104,4 ^d	Austria
Belgia	100,9	100,6	100,9	101,2	.	.	.	102,1 ^e	Belgium
Białoruś	341,0	223,4	146,6	121,5	113,0	106,4	.	214,1 ^d	Belarus
Brazylia	101,7	103,8	104,1	108,1	110,3	109,0	108,9	147,3	Brazil
Bulgaria	97,1	96,0	100,3	99,8	97,8	100,5	.	98,3 ^d	Bulgaria
Chiny	97,3	99,2	98,1	99,5	99,2	.	.	96,8 ^c	China
Cypr	103,5	99,5	93,3	96,5	101,2	99,2	97,8	88,5	Cyprus
Dania	101,5	97,1	98,5	102,3	101,0	100,0	.	101,8 ^d	Denmark
Estonia	107,0	103,4	103,8	104,1	101,3	99,6	101,9	111,1	Estonia
Finlandia	101,0	100,2	100,9	99,1	99,8	100,2	99,4	99,4	Finland
Francja	100,1	100,2	100,6	100,9	99,6	100,3	.	101,4 ^d	France
Grecja	103,8	102,1	103,3	103,6	102,0	104,0	104,7	119,0	Greece
Hiszpania	.	.	.	105,1	103,8	101,8	101,4	112,6 ^f	Spain
Indie ^g	103,5	104,3	101,3	103,4	101,8	102,1	102,3	111,4	India ^g
Irlandia	93,0	94,3	96,5	95,7	96,0	96,5	97,2	83,1	Ireland
Japonia	99,8	98,9	97,8	97,8	98,2	99,8	100,7	94,3	Japan
Kanada	101,3	100,2	100,5	99,2	98,2	99,8	99,5	97,3	Canada
Litwa	102,2	99,2	95,8	96,5	97,3	99,1	.	89,1 ^d	Lithuania
Luksemburg	100,2	100,9	102,1	101,7	101,5	100,5	.	105,8 ^d	Luxembourg
Łotwa	106,9	101,2	100,9	99,2	103,6	102,6	.	106,4 ^d	Latvia
Malta	99,1	101,1	97,7	98,8	90,9	97,5	.	85,6 ^d	Malta
Meksyk	116,0	110,4	105,8	103,0	100,8	101,0	101,0	112,1	Mexico
Niderlandy	101,2	99,0	101,8	103,1	97,0	98,1	97,4	97,3	Netherlands
Niemcy	100,3	100,2	100,8	100,7	99,2	99,3	98,1	98,1	Germany
Norwegia	99,1	95,8	99,2	94,5	89,4	93,1	95,4	74,4	Norway
Nowa Zelandia	101,8	100,5	101,7	101,2	99,5	99,4	.	101,8 ^d	New Zealand
Polska	107,7	105,5	101,5	99,2	97,5	96,4	94,6	89,6	Poland
Portugalia	100,5	100,8	101,5	102,6	101,4	98,8	.	104,3 ^d	Portugal
Republika Czeska	100,1	98,0	98,6	97,4	95,1	96,0	94,7	83,1	Czech Republic
Republika Korei	101,9	101,5	103,1	103,1	103,6	100,4	101,0	111,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	100,9	100,8	99,6	98,7	101,5	96,2	.	96,0 ^d	South Africa
Rosja ^h	149,6	122,9	116,2	112,8	110,7	108,0	.	156,8 ^d	Russian Federation ^h
Rumunia	132,1	129,4	128,4	115,4	110,6	107,1	104,4	183,2	Romania
Słowacja	107,5	103,1	102,4	103,2	102,6	100,5	.	108,9 ^d	Slovakia
Słowenia ⁱ	106,7	106,8	102,1	103,7	106,2	101,8	.	114,4 ^d	Slovenia ⁱ
Stany Zjednoczone ⁱ	98,7	98,7	98,2	97,4	97,5	99,6	99,3	92,2	United States ⁱ
Szwajcaria	100,6	100,3	94,9	97,7	99,7	97,3	.	89,8 ^d	Switzerland
Szwecja	101,8	100,3	102,6	101,0	100,0	98,1	98,9	100,5	Sweden
Turcja	152,4	142,1	151,7	152,5	127,0	103,9	.	305,3 ^d	Turkey
Węgry	110,5	105,8	105,3	104,0	103,0	103,4	.	116,6 ^d	Hungary
W. Brytania	97,3	96,2	95,7	95,3	98,4	97,2	97,7	85,2	United Kingdom
Włochy	101,8	102,2	102,9	102,9	103,0	102,3	101,6	113,2	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 723. ^b Obszar metropolitalny Buenos Aires. ^c 2003 r. ^d 2004 r. ^e 2002 r. ^f 2001=100. ^g Wskaźniki obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. ^h Grudzień każdego roku; bez obuwia. ⁱ W miastach.

^a See general notes, item 12 on page 723. ^b Metropolitan area of Buenos Aires. ^c 2003. ^d 2004. ^e 2002. ^f 2001=100. ^g Indices cover industrial workers families in industrial centres. ^h December of each year; excluding footwear. ⁱ In urban areas.

TABL. 36 (642). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^d (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^d (cont.)

D. NOŚNIKI ENERGII

ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
Argentyna ^b	100,1	100,0	98,7	104,4	109,5	.	.	112,9 ^c	Argentina ^b
Australia ^d	99,9	105,2	105,6	104,1	.	.	.	.	Australia ^d
Austria	99,8	106,5	103,2	97,8	101,3	105,2	.	107,5 ^e	Austria
Belgia	100,7	111,5	102,8	96,8	.	.	.	99,5 ^f	Belgium
Białoruś	160,6	522,7	269,2	232,2	219,9	118,1	.	1623,2 ^e	Belarus
Bulgaria	120,5	118,3	104,5	112,6	111,3	109,0	.	142,8 ^e	Bulgaria
Dania	105,0	110,4	102,5	103,1	101,2	101,1	.	108,2 ^e	Denmark
Estonia	109,9	102,0	113,6	113,5	103,5	103,8	.	138,5 ^e	Estonia
Finlandia	100,2	109,3	99,9	101,9	110,7	102,8	105,4	122,1	Finland
Francja ^g	97,2	107,2	101,3	99,5	102,5	102,2	.	105,7 ^e	France ^g
Grecja	91,9	113,1	100,2	101,8	104,1	104,5	.	110,9 ^e	Greece
Hiszpania	.	.	.	98,9	101,3	101,9	106,3	108,5 ^h	Spain
Indie ⁱ	106,4	117,5	109,2	110,3	106,5	108,1	98,2	136,1	India ⁱ
Irlandia	101,8	109,1	102,4	103,0	106,9	107,1	115,7	139,7	Ireland
Japonia ^g	98,4	101,6	100,6	98,8	99,5	100,1	100,8	99,8	Japan ^g
Kanada ^g	102,7	110,3	108,9	97,4	109,0	103,2	106,5	127,0	Canada ^g
Litwa	105,0	116,7	102,0	103,1	100,2	99,5	.	104,9 ^e	Lithuania
Luksemburg ^k	100,8	118,6	99,2	95,8	103,2	106,2	.	104,1 ^e	Luxembourg ^k
Łotwa	101,5	104,3	101,6	100,2	102,8	108,9	.	114,0 ^e	Latvia
Malta ^g	100,1	106,3	99,6	105,2	109,2	101,3	.	115,9 ^e	Malta ^g
Meksyk	111,9	125,2	108,9	107,6	115,9	109,8	107,7	160,6	Mexico
Niderlandy	100,7	113,9	115,2	105,2	107,3	103,5	.	134,6 ^e	Netherlands
Niemcy	102,4	110,9	109,1	99,0	103,5	103,8	111,8	129,8	Germany
Norwegia	98,9	109,1	124,4	98,7	131,6	92,7	98,3	147,2	Norway
Nowa Zelandia	101,9	101,2	100,6	105,0	106,3	109,2	.	122,7 ^e	New Zealand
Polska	106,1	108,8	110,6	105,9	103,4	103,0	103,8	129,4	Poland
Portugalia	97,1	104,0	104,7	100,6	104,4	102,5	.	112,6 ^e	Portugal
Republika Czeska	106,9	109,3	116,1	105,4	98,7	101,9	106,5	131,0	Czech Republic
Republika Korei ^g	98,0	114,2	111,1	96,4	105,7	105,6	106,0	126,6	Korea, Republic of ^g
Rep. Pd. Afryki	107,0	107,3	107,5	106,5	106,0	106,3	.	129,0 ^e	South Africa
Rosja ^{kl}	147,7	153,8	133,6	135,7	115,4	114,4	.	239,1 ^e	Russian Federation ^{kl}
Rumunia	182,7	163,4	139,2	144,3	121,9	121,6	117,8	350,9	Romania
Słowacja ^m	151,2	147,3	118,6	103,6	124,6	115,1	.	176,3 ^e	Slovakia ^m
Słowenia ⁿ	117,4	124,5	110,5	101,5	104,0	106,1	.	123,9 ^e	Slovenia ⁿ
Stany Zjednoczone ⁿ	99,8	108,2	110,3	93,9	108,6	104,5	111,9	131,6	United States ⁿ
Szwajcaria	103,2	118,2	100,2	94,6	101,0	.	.	95,8 ^c	Switzerland
Szwecja	96,4	102,2	114,5	104,6	122,1	101,0	.	147,8 ^e	Sweden
Turcja	168,5	154,6	201,4	144,8	119,8	106,2	.	371,0 ^e	Turkey
Węgry	109,4	109,1	110,3	105,5	107,3	114,1	.	142,5 ^e	Hungary
W. Brytania	99,5	99,6	100,8	103,1	102,0	107,1	113,6	129,0	United Kingdom
Włochy	98,6	111,0	104,0	97,2	103,8	100,2	.	105,1 ^e	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 723. b Obszar metropolitalny Buenos Aires. c 2003 r. d Łącznie z wodą i kanalizacją. e 2004 r. f 2002 r. g Łącznie z wodą. h 2001=100. i Wskaźniki obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. k Tylko energia elektryczna. l Grudzień każdego roku. m Tylko opał. n W miastach.

a See general notes, item 12 on page 723. b Metropolitan area of Buenos Aires. c 2003. d Including water and sewerage. e 2004. f 2002. g Including water. h 2001=100. i Indices cover industrial workers families in industrial centres. k Electricity only. l December of each year. m Fuel only. n In urban areas.

TABL. 36 (642). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^a (dok.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a (cont.)

E. OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA

ACTUAL RENTALS FOR HOUSING

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100		
Argentyna ^b	99,0	99,4	99,7	98,5	98,0	.	.	96,2 ^c	Argentina ^b
Australia ^d	103,2	106,8	104,8	103,3	104,3	103,9	103,8	121,9	Australia ^d
Austria ^d	104,0	101,6	102,8	101,8	104,3	103,5	.	112,9 ^e	Austria ^d
Belgia	101,4	101,5	101,9	102,5	.	.	.	104,4 ^f	Belgium
Białoruś	154,1	385,4	206,4	473,8	137,9	165,8	.	2236,4 ^e	Belarus
Brazylia	103,7	104,5	107,7	112,0	113,4	108,6	106,5	158,3	Brazil
Bulgaria	129,6	114,3	111,6	109,1	99,7	102,8	.	124,7 ^e	Bulgaria
Cypr ^{dg}	102,6	105,5	101,6	104,1	105,0	104,2	.	115,7 ^e	Cyprus ^{dg}
Dania	102,6	102,9	102,7	102,5	102,8	102,8	.	111,2 ^e	Denmark
Estonia	108,3	102,7	109,8	100,5	102,9	105,6	.	120,0 ^e	Estonia
Finlandia	103,0	102,8	103,9	103,1	102,3	101,9	102,8	114,8	Finland
Francja	101,8	99,8	100,6	102,6	102,9	102,4	.	108,8 ^e	France
Grecja	104,5	104,0	103,9	105,0	105,2	105,3	.	120,9 ^e	Greece
Hiszpania	.	.	.	104,2	104,3	104,1	104,2	118,0 ^h	Spain
Indie ⁱ	117,4	106,0	109,2	110,3	105,1	107,8	115,8	157,9	India ⁱ
Irlandia ^d	89,2	109,3	115,9	101,0	97,4	102,8	107,3	125,7	Ireland ^d
Japonia	100,0	100,4	100,4	100,0	100,1	99,8	.	100,3 ^e	Japan
Kanada	101,0	101,1	101,6	101,9	101,5	101,1	100,8	107,1	Canada
Litwa	108,3	102,4	102,4	101,9	100,9	103,2	.	108,6 ^e	Lithuania
Luksemburg	102,4	103,1	103,0	102,7	101,8	101,6	.	109,4 ^e	Luxembourg
Łotwa	101,8	101,9	102,7	100,5	101,6	107,1	.	112,3 ^e	Latvia
Malta ^d	100,0	102,6	104,3	103,2	102,9	103,8	.	115,0 ^e	Malta ^d
Meksyk ^k	113,5	111,4	106,6	107,2	105,5	103,9	103,1	129,1	Mexico ^k
Niderlandy	103,2	102,8	102,6	102,8	103,1	103,1	.	112,2 ^e	Netherlands
Niemcy	101,0	101,2	101,2	101,4	101,2	101,0	101,0	105,9	Germany
Norwegia ^d	102,8	104,5	104,3	104,9	104,1	101,9	101,9	118,2	Norway ^d
Nowa Zelandia ^l	98,7	100,3	90,2	101,8	103,1	103,2	.	97,6 ^e	New Zealand ^l
Polska^m	120,2	120,1	113,3	108,4	104,9	103,6	103,6	138,2	Poland^m
Portugalia	103,0	103,6	104,0	104,9	103,3	103,0	.	116,0 ^e	Portugal
Republika Czeska	111,4	106,6	110,8	106,8	104,4	105,0	102,1	132,5	Czech Republic
Republika Korei	95,9	99,5	104,1	105,8	103,5	101,6	99,8	115,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki ^d	100,9	97,3	103,7	109,9	106,1	92,0	.	111,2 ^e	South Africa ^d
Rosja ⁿ	135,1	138,6	166,7	151,1	131,4	129,1	.	427,2 ^e	Russian Federation ⁿ
Rumunia	3004,8	158,5	113,1	124,1	115,5	115,9	109,0	204,6	Romania
Słowacja ^o	129,7	132,5	117,2	104,3	129,3	125,7	.	198,6 ^e	Slovakia ^o
Słowenia ^p	104,8	105,6	113,7	109,4	122,8	116,3	.	177,8 ^e	Slovenia ^p
Stany Zjednoczone ^p	103,1	103,6	104,5	104,0	102,9	102,7	103,0	118,2	United States ^p
Szwajcaria	100,7	101,5	102,8	101,1	100,3	100,7	.	104,2 ^e	Switzerland
Szwecja ^o	98,3	100,8	103,9	102,8	104,3	100,2	.	111,7 ^e	Sweden ^o
Turcja ^k	186,5	163,5	156,8	138,7	123,7	115,3	.	310,1 ^e	Turkey ^k
Węgry	113,7	116,1	117,4	111,8	107,4	109,8	.	154,8 ^e	Hungary
W. Brytania	103,1	103,3	103,5	102,6	101,5	102,3	103,3	113,9	United Kingdom
Włochy	103,3	102,5	102,3	102,3	102,8	102,7	.	110,5 ^e	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 723. ^b Obszar metropolitalny Buenos Aires. ^c 2003 r. ^d Łącznie z wydatkami na utrzymanie i remont mieszkania. ^e 2004 r. ^f 2002 r. ^g Łącznie z wodą. ^h 2001=100. ⁱ Wskaźniki obliczono dla rodzin rolników w ośrodkach przemysłowych. ^k Łącznie z opałem i światłem. ^l Bez czynszu z mieszkań zasiedlonych przez właścicieli. ^m Łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym. ⁿ Mieszkania komunalne (gminne). ^o Łącznie z wodą, energią elektryczną, gazem i innymi nośnikami energii. ^p W miastach.

^a See general notes, item 12 on page 723. ^b Metropolitan area of Buenos Aires. ^c 2003. ^d Including expenditure on maintenance and repairs of dwelling. ^e 2004. ^f 2002. ^g Including water. ^h 2001=100. ⁱ Indices cover industrial workers families in industrial centres. ^k Including fuel and light. ^l Excluding rental value of owner occupied dwellings. ^m Including charge for cold water and renovation fund. ⁿ Rent for municipal housing. ^o Including water, electricity, gas and other fuels. ^p In urban areas.

Źródło — Source: [61].

Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo
Agriculture. Forestry. Fishing

 TABL. 37 (643). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (ceny stałe)**
INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT^a (constant prices)

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
ŚWIAT	103,3	101,9	101,5	101,6	103,0	104,2	100,5	111,3	WORLD
w tym:									of which:
Argentyna	104,2	99,2	99,7	98,4	105,8	100,0	109,2	113,3	Argentina
Australia	105,8	98,2	103,5	81,9	115,0	97,0	103,2	97,6	Australia
Austria	103,8	95,2	102,6	99,0	97,3	105,0	99,3	103,1	Austria
Belgia	.	.	90,9	108,0	98,2	103,0	93,5	92,8	Belgium
Białoruś	89,0	99,6	104,4	100,8	97,6	111,8	106,0	121,7	Belarus
Brazylia	108,0	102,7	105,9	107,2	106,1	106,4	99,8	127,8	Brazil
Bulgaria	99,0	96,8	101,7	103,9	91,0	114,2	86,1	94,6	Bulgaria
Chiny	103,7	104,5	103,6	105,1	103,0	105,6	102,6	121,6	China
Cypr	104,0	103,2	97,7	103,4	102,2	101,6	98,6	103,4	Cyprus
Dania	98,2	100,4	100,6	99,2	100,8	100,4	100,1	101,1	Denmark
Estonia	104,6	93,4	99,4	101,7	105,2	99,0	102,2	108,6	Estonia
Finlandia	103,7	107,9	98,8	103,1	96,7	103,3	104,4	106,3	Finland
Francja	100,8	98,0	94,1	107,1	92,9	107,2	96,1	96,4	France
Grecja	106,6	102,2	98,8	92,8	90,4	108,3	103,7	93,1	Greece
Hiszpania	100,8	108,2	99,5	100,0	109,9	94,5	89,6	92,6	Spain
Indie	104,8	100,0	103,1	94,5	109,5	100,6	100,1	107,4	India
Irlandia	103,9	96,8	98,9	96,7	101,3	103,8	97,6	98,1	Ireland
Japonia	101,3	99,7	98,1	100,6	96,1	101,0	100,9	96,7	Japan
Kanada	106,5	97,1	90,2	94,2	110,1	112,1	99,6	104,5	Canada
Litwa	87,5	109,3	83,3	116,1	110,1	99,7	93,4	99,2	Lithuania
Luksemburg	.	.	79,7	114,1	95,7	102,7	97,0	86,6	Luxembourg
Łotwa	91,5	96,5	100,2	108,8	100,9	100,4	114,1	126,0	Latvia
Malta	96,1	95,9	98,5	100,2	98,0	104,1	100,1	100,8	Malta
Meksyk	104,4	100,8	104,6	98,9	103,2	103,2	100,5	110,7	Mexico
Niderlandy	107,7	95,7	94,0	101,8	95,3	105,7	96,4	92,9	Netherlands
Niemcy	104,6	99,8	99,4	97,1	95,8	111,1	95,2	97,8	Germany
Norwegia	103,5	95,5	97,6	99,7	103,9	102,8	99,8	103,7	Norway
Nowa Zelandia	94,9	107,3	103,6	101,4	105,1	104,0	99,0	113,8	New Zealand
Polska ♦	93,7	98,4	104,3	99,6	101,7	105,5	92,9	103,6	Poland ♦
Portugalia	116,0	97,0	94,5	105,9	94,1	107,2	98,7	99,7	Portugal
Republika Czeska	100,1	95,7	104,6	95,0	91,7	120,1	91,1	99,7	Czech Republic
Republika Korei	105,2	101,6	100,3	93,3	97,0	107,1	97,7	95,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	106,4	110,0	95,4	105,7	99,6	101,8	103,6	105,9	South Africa
Rosja	105,1	104,5	104,2	108,7	93,6	103,9	102,1	112,4	Russian Federation
Rumunia	105,8	83,7	123,0	94,0	106,1	118,9	83,8	122,3	Romania
Słowacja	94,1	84,6	110,6	101,9	91,4	117,3	99,4	120,1	Slovakia
Słowenia	95,8	104,1	95,5	107,7	96,3	103,1	99,3	101,5	Slovenia
Stany Zjednoczone	101,7	102,1	98,4	99,2	102,6	106,0	99,3	105,4	United States
Szwajcaria	93,9	104,4	96,4	102,1	96,9	103,8	98,2	97,1	Switzerland
Szwecja	95,5	102,3	98,5	101,1	98,8	101,1	99,1	98,6	Sweden
Turcja	95,2	104,8	92,4	105,8	101,5	100,9	100,5	100,7	Turkey
Ukraina	96,4	110,1	107,2	102,9	88,4	115,4	100,4	113,0	Ukraine
Węgry	93,3	98,6	119,6	86,7	97,5	116,7	97,5	115,1	Hungary
W. Brytania	100,0	97,2	89,9	108,0	97,9	100,6	98,9	94,6	United Kingdom
Włochy	105,9	97,2	97,9	96,8	96,4	109,8	97,1	97,5	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 723.

^a See general notes, item 13 on page 723.

Źródło — Source: [58].

TABL. 38 (644). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE^aAGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE^a

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ludność rolnicza Agricultural population		Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie Economically active population in agriculture	
		w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population	w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population
ŚWIAT WORLD	1995	3103711	54,7	1274611	22,5
	2002	3233565	51,9	1333329	21,4
w tym: of which:					
Argentyna <i>Argentina</i>	1995	4363	12,5	1475	4,2
	2002	4384	11,5	1460	3,8
Australia <i>Australia</i>	1995	2205	12,2	456	2,5
	2002	1600	8,2	442	2,3
Austria <i>Austria</i>	1995	2662	33,1	234	2,9
	2002	2632	32,4	176	2,2
Belgia i Luksemburg <i>Belgium and Luxembourg</i>	1995	352	3,3	96	0,9
	2002	296	2,8	75	0,7
Białoruś <i>Belarus</i>	1995	3203	31,2	868	8,5
	2002	3023	30,5	651	6,5
Brazylia <i>Brazil</i>	1995	35196	21,9	14297	8,9
	2002	31221	17,7	12673	7,2
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	1995	2702	32,1	421	5,0
	2002	2602	32,7	256	3,2
Chiny <i>China</i>	1995	837080	68,3	505186	41,2
	2002	807820	62,0	510950	39,2
Cypr <i>Cyprus</i>	1995	234	31,5	39	5,2
	2002	236	29,6	31	3,9
Dania <i>Denmark</i>	1995	780	14,9	134	2,6
	2002	798	14,9	102	1,9
Estonia <i>Estonia</i>	1995	436	30,2	100	6,9
	2002	410	30,6	78	5,8
Finlandia <i>Finland</i>	1995	1832	35,9	177	3,5
	2002	2203	42,4	130	2,5
Francja <i>France</i>	1995	14701	25,3	1108	1,9
	2002	14552	24,3	818	1,4
Grecja <i>Greece</i>	1995	4261	40,8	872	8,3
	2002	4326	39,4	753	6,9
Hiszpania <i>Spain</i>	1995	9386	23,5	1589	4,0
	2002	8987	21,9	1220	3,0
Indie <i>India</i>	1995	682633	73,4	247073	26,5
	2002	754819	71,9	270252	25,7
Irlandia <i>Ireland</i>	1995	1519	42,1	173	4,8
	2002	1583	40,5	159	4,1
Japonia <i>Japan</i>	1995	27522	21,9	3611	2,9
	2002	26710	21,0	2454	1,9
Kanada <i>Canada</i>	1995	6553	22,3	440	1,5
	2002	6519	20,8	371	1,2
Litwa <i>Lithuania</i>	1995	1135	31,9	274	7,7
	2002	1086	31,3	200	5,8

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 723.

a See general notes, item 13 on page 723.

TABL. 38 (644). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE^a (dok.)AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE^a (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ludność rolnicza Agricultural population		Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie Economically active population in agriculture	
		w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population	w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population
Łotwa <i>Latvia</i>	1995 2002	774 968	31,0 41,6	186 144	7,4 6,2
Malta <i>Malta</i>	1995 2002	40 34	10,6 8,7	3 2	0,8 0,5
Meksyk <i>Mexico</i>	1995 2002	24213 25795	26,6 25,3	8592 8510	9,4 8,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	1995 2002	1700 1654	11,0 10,3	280 234	1,8 1,5
Niemcy <i>Germany</i>	1995 2002	11028 9957	13,5 12,1	1282 923	1,6 1,1
Norwegia <i>Norway</i>	1995 2002	1163 1115	26,7 24,7	119 100	2,7 2,2
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	1995 2002	529 539	14,7 14,0	170 168	4,7 4,4
Polska <i>Poland</i>	1995 2002	14820 14409	38,4 37,3	4756 4159	12,3 10,8
Portugalia <i>Portugal</i>	1995 2002	4322 3306	43,6 32,9	747 609	7,5 6,1
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	1995 2002	2626 2606	25,4 25,4	537 442	5,2 4,3
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	1995 2002	9801 8110	21,8 17,1	2950 2158	6,5 4,5
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	1995 2002	73482 69566	22,8 19,5	27685 26448	8,6 7,4
Rosja <i>Russian Federation</i>	1995 2002	40146 39090	27,1 27,1	9391 7773	6,3 5,4
Rumunia <i>Romania</i>	1995 2002	10292 10008	45,4 44,7	2034 1475	9,0 6,6
Słowacja <i>Slovakia</i>	1995 2002	2306 2286	43,0 42,3	296 255	5,5 4,7
Słowenia <i>Slovenia</i>	1995 2002	997 1012	50,1 51,0	34 16	1,7 0,8
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1995 2002	64385 64981	23,9 22,3	3320 2906	1,2 1,0
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	1995 2002	2299 2348	32,3 32,7	182 152	2,6 2,1
Szwecja <i>Sweden</i>	1995 2002	1486 1478	16,8 16,7	178 141	2,0 1,6
Turcja <i>Turkey</i>	1995 2002	22899 23682	36,3 33,7	13826 14697	21,9 20,9
Ukraina <i>Ukraine</i>	1995 2002	16777 15636	32,6 32,0	4430 3411	8,6 7,0
Węgry <i>Hungary</i>	1995 2002	3749 3468	36,7 34,9	610 473	6,0 4,8
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1995 2002	6337 6261	10,9 10,6	564 508	1,0 0,9
Włochy <i>Italy</i>	1995 2002	19139 18850	33,4 32,8	1694 1220	3,0 2,1

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 723.^a See general notes, item 13 on page 723.

Źródło — Source: [15].

TABL. 39 (645). POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH
 AGRICULTURAL LAND AREA

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem ^a Total ^a	Grunty orne i sady Arable land and permanent crops		Łąki i pastwiska Permanent pasture	Ogółem Total	
			razem total	w tym grunty orne of which arable land		na 1 mie- szkańca w ha per capita in ha	w % powierzchni ogólnej in % of total area
			w mln ha in mln ha				
ŚWIAT WORLD	1995 2003	4957,8 4973,4	1528,4 1540,6	1398,2 1402,3	3429,5 3432,8	0,87 0,79	38,1 38,2
w tym: of which:							
Argentyna Argentina	1995 2003	127,9 128,7	28,0 28,9	27,0 27,9	99,9 99,8	3,67 3,49	46,7 47,0
Australia Australia	1995 2003	463,3 439,5	46,3 47,9	46,1 47,6	417,0 391,6	25,8 22,1	60,3 57,2
Austria Austria	1995 2003	3,4 3,4	1,5 1,5	1,4 1,4	1,9 1,9	0,43 0,42	41,6 41,2
Belgia i Luksemburg Belgium and Luxembourg	1995 1999	1,5 1,5	0,9 0,9	0,9 0,9	0,6 0,6	0,14 0,14	45,6 46,3
Białoruś Belarus	1995 2003	9,3 8,9	6,4 5,7	6,2 5,6	3,0 3,2	0,91 0,90	45,0 42,8
Brazylia Brazil	1995 2003	258,5 263,6	65,5 66,6	58,1 59,0	193,0 197,0	1,60 1,48	30,6 31,2
Bulgaria Bulgaria	1995 2003	6,2 5,3	4,2 3,5	4,0 3,3	2,0 1,8	0,74 0,68	55,7 48,1
Cypr Cyprus	1995 2002	0,1 0,1	0,1 0,1	0,1 0,1	0,004 0,004	0,14 0,14	11,1 11,1
Dania Denmark	1995 2003	2,7 2,7	2,3 2,3	2,3 2,3	0,4 0,4	0,52 0,49	64,2 62,6
Estonia Estonia	1995 2003	1,0 0,8	0,9 0,6	0,9 0,5	0,1 0,3	0,68 0,61	23,4 19,6
Finlandia Finland	1995 2003	2,3 2,2	2,1 2,2	2,1 2,2	0,1 0,03	0,44 0,43	7,4 7,4
Francja France	1995 2003	30,1 29,7	19,5 19,6	18,3 18,5	10,6 10,1	0,52 0,50	54,6 54,0
Grecja Greece	1995 2003	9,2 8,4	3,9 3,8	2,8 2,7	5,3 4,6	0,86 0,77	71,1 65,4
Hiszpania Spain	1995 2003	29,7 30,2	18,8 18,7	14,0 13,7	11,0 11,5	0,74 0,71	59,5 60,5
Indie India	1995 2003	180,8 180,8	169,8 169,7	161,8 160,5	11,0 11,1	0,19 0,17	60,8 60,8
Irlandia Ireland	1995 2003	4,4 4,4	1,0 1,2	1,0 1,2	3,4 3,2	1,22 1,10	63,7 63,4
Japonia Japan	1995 2003	5,4 5,2	5,0 4,7	4,6 4,4	0,4 0,4	0,04 0,04	14,9 14,2
Kanada Canada	1995 2003	68,0 67,5	52,3 52,1	45,5 45,7	15,7 15,4	2,32 2,14	7,5 7,4
Litwa Lithuania	1995 2003	3,5 3,5	3,0 3,0	2,9 2,9	0,5 0,5	0,97 1,01	56,0 55,6
Łotwa Latvia	1995 2003	2,5 2,5	1,7 1,9	1,7 1,8	0,8 0,6	1,02 1,06	41,0 39,8

^a Bez wód wewnętrznych.
^a Excluding underground waters.

TABL. 39 (645). POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH (dok.)

AGRICULTURAL LAND AREA (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem ^a Total ^a	Grunty orne i sady Arable land and permanent crops		Łąki i pastwiska Permanent pasture	Ogółem Total	
			razem total	w tym grunty orne of which arable land		na 1 mie- szkańca w ha per capita in ha	w % powierzchni ogólnej in % of total area
			w mln ha in mln ha				
Malta	1995	0,01	0,01	0,01	.	0,03	34,4
Malta	2003	0,01	0,01	0,01	.	0,03	34,4
Meksyk	1995	107,2	27,3	25,2	79,9	1,16	56,2
Meksyk	2003	107,3	27,3	24,8	80,0	1,07	56,2
Niderlandy	1995	2,0	0,9	0,9	1,0	0,13	58,0
Niderlandy	2003	1,9	0,9	0,9	1,0	0,12	57,0
Niemcy	1995	17,3	12,1	11,8	5,3	0,21	49,7
Niemcy	2003	17,0	12,0	11,8	5,0	0,21	48,7
Norwegia	1995	1,1	1,0	1,0	0,1	0,26	3,7
Norwegia	2003	1,0	0,9	0,9	0,2	0,23	3,4
Nowa Zelandia	1995	16,6	3,2	1,6	13,4	4,53	61,9
Nowa Zelandia	2003	17,2	3,4	1,5	13,9	4,31	64,3
Polska^b	1995	17,9	14,2	13,9	3,8	0,47	57,4
Polska^b	2003	16,2	12,9	12,7	3,3	0,42	53,1
Portugalia	1995	3,9	2,9	2,2	1,0	0,39	42,9
Portugalia	2003	3,7	2,3	1,6	1,4	0,37	41,0
Republika Czeska	1995	4,3	3,4	3,1	0,9	0,41	55,4
Republika Czeska	2003	4,3	3,3	3,1	1,0	0,42	55,3
Republika Korei	1995	2,0	2,0	1,8	0,1	0,05	20,7
Republika Korei	2003	1,9	1,8	1,6	0,1	0,04	19,3
Rep. Pd. Afryki	1995	99,5	15,8	14,9	83,7	2,38	81,9
Rep. Pd. Afryki	2003	99,6	15,7	14,8	83,9	2,20	82,0
Rosja	1995	216,4	129,4	127,5	87,0	1,46	13,2
Rosja	2003	216,3	124,4	122,6	91,9	1,49	13,2
Rumunia	1995	14,8	9,9	9,3	4,9	0,65	64,5
Rumunia	2003	14,7	9,9	9,4	4,8	0,68	64,0
Słowacja	1995	2,4	1,6	1,5	0,8	0,46	50,9
Słowacja	2003	2,4	1,6	1,4	0,9	0,45	50,7
Słowenia	1995	0,5	0,2	0,2	0,3	0,27	26,7
Słowenia	2003	0,5	0,2	0,2	0,3	0,26	25,3
Stany Zjednoczone	1995	420,1	184,1	182,1	236,0	1,56	45,9
Stany Zjednoczone	2003	409,3	175,5	173,5	233,8	1,40	44,7
Szwajcaria	1995	1,6	0,4	0,4	1,1	0,23	39,5
Szwajcaria	2003	1,5	0,4	0,4	1,1	0,21	38,1
Szwecja	1995	3,3	2,8	2,8	0,5	0,37	8,0
Szwecja	2003	3,2	2,7	2,7	0,5	0,35	7,7
Turcja	1995	39,5	27,1	24,7	12,4	0,63	51,3
Turcja	2003	39,2	26,0	23,4	13,2	0,55	50,9
Ukraina	1995	41,9	34,3	33,3	7,5	0,81	72,2
Ukraina	2003	41,4	33,4	32,5	8,0	0,86	71,4
Węgry	1995	6,2	5,0	4,8	1,1	0,60	66,9
Węgry	2003	5,9	4,8	4,6	1,1	0,58	63,7
W. Brytania	1995	17,4	6,0	5,9	11,4	0,30	71,8
W. Brytania	2003	17,0	5,7	5,7	11,2	0,29	70,1
Włochy	1995	15,3	10,9	8,3	4,4	0,27	52,1
Włochy	2003	15,1	10,7	8,0	4,4	0,26	51,3

a Bez wód wewnętrznych. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a Excluding underground waters. b See general notes the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15].

TABL. 40 (646). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY ZBÓŻ**
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005	1995	2005	1995	2000	2005	COUNTRIES	
		zbiory production									
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt
ŚWIAT	685674	1897355	2060645	2239400	333	346	100,0	27,6	30,6	32,7	WORLD
w tym:											of which:
Argentyna	10207	24307	38749	40998	698	1062	1,8	28,0	34,5	40,2	Argentina
Australia	19570	27389	34447	39860	1527	1959	1,8	18,7	19,6	20,4	Australia
Bangladesz	11685	27704	39503	41586	238	302	1,9	25,9	33,8	35,6	Bangladesh
Brazylia	19088	49642	45897	55724	308	303	2,5	25,1	26,6	29,2	Brazil
Chiny	82928	418664	407336	427613	343	328	19,1	46,6	47,6	51,6	China
Egipt	2965	16097	20106	22284	263	316	1,0	59,0	72,8	75,2	Egypt
Filipiny	6500	14702	16901	19865	215	236	0,9	22,6	25,8	30,6	Philippines
Francja	9185	53545	65698	64130	920	1056	2,9	64,6	72,4	69,8	France
Hiszpania	5612	11574	24556	13823	290	314	0,6	17,3	36,1	24,6	Spain
Indie	99455	210013	234866	235913	224	214	10,5	21,1	22,9	23,7	India
Indonezja	15305	57990	61575	65998	296	296	2,9	38,4	40,3	43,1	Indonesia
Iran	8745	17032	12874	21510	273	309	1,0	18,9	18,3	24,6	Iran, Islamic Republic of
Japonia	2019	14122	12796	12426	113	97	0,6	60,0	62,6	61,6	Japan
Kanada	16615	49344	51038	50363	1684	1563	2,2	27,0	28,1	30,3	Canada
Kazachstan	13492	9476	11539	13768	597	907	0,6	5,8	9,4	10,2	Kazakhstan
Meksyk	11010	26883	27991	31248	291	292	1,4	25,2	27,6	28,4	Mexico
Myanmar	6946	18483	21964	25639	415	546	1,1	28,2	31,9	36,9	Myanmar
Niemcy	6839	39863	45271	45995	488	558	2,1	61,1	64,5	67,3	Germany
Nigeria	21563	22513	21370	22783	217	173	1,0	12,1	11,2	10,6	Nigeria
Pakistan	12648	25036	30461	32972	199	214	1,5	20,4	24,1	26,1	Pakistan
Polska^a	8329	25905	22341	26928	677	706	1,2	30,2	25,3	32,3	Poland^a
Rep. Pd. Afryki	4416	7511	14528	14707	179	314	0,7	14,1	29,0	33,3	South Africa
Rosja	40541	61902	64326	76420	418	533	3,4	12,2	15,6	18,9	Russian Federation
Rumunia	5857	19883	10499	18605	877	861	0,8	30,9	18,6	31,8	Romania
Stany Zjednoczone	56807	277600	342809	366516	1030	1235	16,4	46,4	58,5	64,5	United States
Tajlandia	11566	26413	30523	31490	453	491	1,4	25,1	27,2	27,2	Thailand
Turcja	14095	28134	32249	34570	449	480	1,5	20,4	23,1	24,5	Turkey
Ukraina	14261	32360	23807	37321	628	793	1,7	26,2	19,5	26,2	Ukraine
Węgry	2930	11299	10036	16767	1094	1604	0,7	40,6	36,3	55,2	Hungary
W. Brytania	2927	21870	23989	21059	379	351	0,9	68,7	71,6	71,9	United Kingdom
Wietnam	8335	26141	34535	39841	357	482	1,8	35,7	41,1	47,8	Viet Nam
Włochy	3999	19693	20661	21505	344	371	1,0	46,7	49,9	53,8	Italy

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15], [58].

TABL. 41 (647). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY PSZENICY

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF WHEAT

KRAJE	Powierzchnia-zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production							
		w tys. t in thous. t							
ŚWIAT	217000	542664	586060	629566	100,0	25,1	27,2	29,0	WORLD
w tym:									of which:
Argentyna	6069	9542	16147	16000	2,5	19,3	24,9	26,4	Argentina
Australia	11625	16504	22108	25090	4,0	17,9	18,2	19,9	Australia
Brazylia	2374	1534	1662	5201	0,8	15,4	15,6	21,9	Brazil
Bulgaria	1134	3435	2781	3478	0,6	29,1	28,4	30,7	Bulgaria
Chiny	22950	102211	99636	97000	15,4	35,4	37,4	42,3	China
Dania	676	4599	4693	4887	0,8	75,6	74,8	72,3	Denmark
Egipt	1255	5722	6564	8141	1,3	54,2	63,4	64,9	Egypt
Francja	5281	30880	37353	36878	5,9	65,1	71,2	69,8	France
Hiszpania	1300	3139	7294	3820	0,6	14,8	31,0	29,4	Spain
Indie	26500	65767	76369	72000	11,4	25,6	27,8	27,2	India
Iran	6500	11228	8088	14500	2,3	17,1	15,9	22,3	Iran, Islamic Republic of
Kanada	9831	24989	26536	25547	4,1	22,5	24,4	26,0	Canada
Kazachstan	11500	6490	9074	11100	1,8	5,7	9,0	9,7	Kazakhstan
Maroko	2966	1091	1381	3043	0,5	5,5	4,8	10,3	Morocco
Meksyk	600	3468	3493	3000	0,5	37,3	49,4	50,0	Mexico
Niemcy	3174	17763	21622	23693	3,8	68,9	72,8	74,6	Germany
Pakistan	8341	17002	21079	21591	3,4	20,8	24,9	25,9	Pakistan
Polska	2218	8668	8503	8771	1,4	36,0	32,3	39,5	Poland
Republika Czeska	820	3823	4084	4145	0,7	46,0	42,1	50,5	Czech Republic
Rosja	23045	30119	34455	47608	7,6	13,9	16,1	20,7	Russian Federation
Rumunia	2462	7667	4456	7027	1,1	30,9	23,1	28,5	Romania
Stany Zjednoczone	20283	59404	60757	57280	9,1	24,1	28,3	28,2	United States
Syria	1904	4184	3105	4669	0,7	25,5	18,5	24,5	Syrian Arab Republic
Turcja	9300	18015	21009	21000	3,3	19,2	22,3	22,6	Turkey
Turkmenistan	900	695	1690	2834	0,5	15,9	24,1	31,5	Turkmenistan
Ukraina	6570	16273	10197	18690	3,0	29,7	19,8	28,4	Ukraine
Uzbekistan	1395	2347	3532	5745	0,9	20,2	26,1	41,2	Uzbekistan
Węgry	1130	4614	3692	5079	0,8	41,6	36,0	44,9	Hungary
W. Brytania	1869	14312	16704	14877	2,4	77,0	80,1	79,6	United Kingdom
Włochy	2123	7946	7464	7717	1,2	32,0	32,1	36,4	Italy

TABLE 42 (648). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ŻYTA**
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RYE

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production							
		w tys. t in thous. t				udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
ŚWIAT	6524	23223	20112	15515	100,0	22,8	20,4	23,8	WORLD
w tym:									of which:
Argentyna	63	40	125	92	0,6	7,9	14,4	14,6	Argentina
Austria	43	314	183	164	1,1	40,9	34,8	38,2	Austria
Białoruś	530	2143	1360	1155	7,4	22,1	18,8	21,8	Belarus
Chiny	330	1200	975	748	4,8	15,8	15,3	22,7	China
Dania	27	495	262	132	0,9	51,5	52,0	48,4	Denmark
Francja	31	191	146	149	1,0	41,1	46,1	47,4	France
Hiszpania	90	168	220	126	0,8	10,2	20,1	13,9	Spain
Kanada	157	310	260	367	2,4	19,1	22,7	23,4	Canada
Litwa	50	239	311	104	0,7	17,8	23,4	20,8	Lithuania
Łotwa	23	71	111	87	0,6	17,6	20,2	37,6	Latvia
Niemcy	549	4521	4154	2794	18,0	52,5	49,3	50,9	Germany
Polska	1415	6288	4003	3404	21,9	25,6	18,8	24,1	Poland
Republika Czeska	47	262	150	197	1,3	33,0	34,2	41,9	Czech Republic
Rosja	1900	4098	5444	3630	23,4	12,6	15,8	19,1	Russian Federation
Słowacja	24	89	64	75	0,5	28,9	20,4	30,6	Slovakia
Stany Zjednoczone	113	256	213	191	1,2	16,4	17,8	17,0	United States
Szwecja	21	206	185	112	0,7	52,0	53,6	52,4	Sweden
Turcja	150	240	260	260	1,7	16,4	17,7	17,3	Turkey
Ukraina	610	1208	968	1184	7,6	20,0	15,2	19,4	Ukraine
Węgry	43	171	86	112	0,7	22,3	20,1	26,0	Hungary

TABL. 43 (649). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY JĘCZMIENIA

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BARLEY

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES	
		zbiory production				udział w świecie w % in % of the world	płony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t								
ŚWIAT	56981	140953	133117	139044	100,0	20,7	24,4	24,4	WORLD	
w tym:									of which:	
Algeria	850	585	163	1314	0,9	7,1	7,6	15,5	Algeria	
Argentyna	276	386	722	894	0,6	17,7	29,2	32,4	Argentina	
Australia	4739	5823	6743	9869	7,1	18,7	19,5	20,8	Australia	
Austria	192	1065	855	880	0,6	46,5	38,2	45,9	Austria	
Białoruś	607	1965	1378	1864	1,3	19,0	18,7	30,7	Belarus	
Bulgaria	265	1173	674	658	0,5	29,6	26,8	24,9	Bulgaria	
Chiny	870	4420	2646	3200	2,3	26,0	24,7	36,8	China	
Dania	705	3898	3980	3797	2,7	54,2	53,7	53,9	Denmark	
Etiopia	1100	986	804	1090	0,8	8,6	9,1	9,9	Ethiopia	
Finlandia	595	1764	1985	2103	1,5	34,2	35,5	35,4	Finland	
Francja	1602	7683	9709	10337	7,4	55,4	63,3	64,5	France	
Hiszpania	3150	5047	11063	4448	3,2	14,2	33,7	14,1	Spain	
Indie	755	1283	1447	1100	0,8	14,4	20,0	14,6	India	
Irak	1270	892	400	1300	0,9	6,4	3,6	10,2	Iraq	
Iran	1400	2952	1686	2000	1,4	16,9	14,1	14,3	Iran, Islamic Republic of	
Irlandia	165	1084	1310	1025	0,7	60,7	71,9	62,3	Ireland	
Kanada	3880	13033	13229	12133	8,7	29,9	29,7	31,3	Canada	
Kazachstan	1500	2208	1664	1546	1,1	5,6	10,2	10,3	Kazakhstan	
Litwa	350	892	860	948	0,7	16,4	24,3	27,1	Lithuania	
Maroko	2180	608	467	1102	0,8	3,8	2,1	5,1	Morocco	
Meksyk	383	487	713	1109	0,8	19,7	24,5	29,0	Mexico	
Niemcy	1947	11891	12106	11614	8,4	56,4	58,6	59,7	Germany	
Polska	1113	3278	2783	3582	2,6	31,3	25,4	32,2	Poland	
Republika Czeska	522	2140	1629	2195	1,6	38,4	32,9	42,1	Czech Republic	
Rosja	9562	15786	14079	15773	11,3	10,7	16,6	16,5	Russian Federation	
Rumunia	472	1816	867	1135	0,8	31,2	21,0	24,0	Romania	
Słowacja	206	794	397	799	0,6	34,0	19,9	38,8	Slovakia	
Stany Zjednoczone	1323	7824	6939	4613	3,3	30,8	32,9	34,9	United States	
Syria	1327	1705	212	767	0,6	8,7	1,6	5,8	Syrian Arab Republic	
Szwecja	374	1793	1615	1593	1,1	39,5	39,3	42,6	Sweden	
Turcja	3600	7500	8000	9000	6,5	21,3	22,0	25,0	Turkey	
Ukraina	4350	9633	6872	9000	6,5	21,8	18,6	20,7	Ukraine	
Węgry	316	1408	901	1196	0,9	35,8	27,7	37,8	Hungary	
W. Brytania	944	6842	6492	5533	4,0	57,4	57,6	58,6	United Kingdom	
Włochy	320	1422	1262	1214	0,9	38,0	36,5	37,9	Italy	

TABL. 44 (650). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY OWSA**
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF OATS

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production							
		w tys. t in thous. t							
ŚWIAT	11795	28854	26112	23954	100,0	16,6	20,6	20,3	WORLD
w tym:									of which:
Argentyna	291	260	642	536	2,2	12,2	19,1	18,4	Argentina
Australia	854	1875	1050	1353	5,6	16,5	16,2	15,8	Australia
Austria	30	162	118	128	0,5	39,6	35,6	42,5	Austria
Białoruś	229	638	495	609	2,5	18,9	17,4	26,6	Belarus
Brazylia	363	181	173	547	2,3	11,0	9,0	15,1	Brazil
Chile	77	202	248	357	1,5	31,0	28,0	46,6	Chile
Chiny	280	1004	1012	800	3,3	20,0	21,1	28,6	China
Dania	69	158	233	315	1,3	51,3	52,3	45,5	Denmark
Finlandia	346	1097	1413	1073	4,5	33,3	35,3	31,0	Finland
Francja	111	601	459	506	2,1	40,4	44,5	45,4	France
Hiszpania	452	231	954	528	2,2	6,3	22,1	11,7	Spain
Irlandia	17	129	127	111	0,5	64,8	75,4	67,3	Ireland
Kanada	1342	2873	3403	3334	13,9	23,7	26,2	24,8	Canada
Kazachstan	150	250	182	145	0,6	6,1	9,6	9,7	Kazakhstan
Litwa	60	67	83	114	0,5	14,1	18,7	19,0	Lithuania
Łotwa	58	73	80	128	0,5	16,1	17,5	22,1	Latvia
Meksyk	80	36	32	145	0,6	17,9	14,1	18,1	Mexico
Niemcy	210	1420	1087	964	4,0	45,9	45,9	45,9	Germany
Norwegia	83	354	397	349	1,5	37,9	41,4	42,0	Norway
Polska	539	1495	1070	1324	5,5	25,1	18,9	24,6	Poland
Republika Czeska	52	187	136	151	0,6	31,1	27,1	29,2	Czech Republic
Rosja	3430	8562	6009	4569	19,1	10,8	14,7	13,3	Russian Federation
Rumunia	218	404	244	385	1,6	16,9	10,5	17,7	Romania
Stany Zjednoczone	738	2338	2171	1667	7,0	19,6	23,0	22,6	United States
Szwecja	190	947	1138	746	3,1	34,7	38,5	39,3	Sweden
Turcja	155	250	314	270	1,1	16,9	20,4	17,4	Turkey
Ukraina	450	1116	881	750	3,1	19,9	18,3	16,7	Ukraine
Węgry	62	139	97	157	0,7	26,0	16,7	25,3	Hungary
W. Brytania	91	617	640	534	2,2	55,1	58,7	58,7	United Kingdom
Włochy	175	301	318	429	1,8	22,4	22,6	24,6	Italy

TABL. 45 (651). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY KUKURYDZY

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF MAIZE

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t			udział w świecie w % in % of the world				
ŚWIAT	147577	517140	592790	701666	100,0	37,9	42,8	47,5	WORLD
w tym:									of which:
Argentyna	2740	11404	16781	19500	2,8	45,2	54,3	71,2	Argentina
Brazylia	11469	36267	31879	34860	5,0	26,0	27,4	30,4	Brazil
Chiny	26222	112362	106178	135145	19,3	49,2	46,0	51,5	China
Egipt	840	4535	6474	6800	1,0	61,6	76,8	81,0	Egypt
Filipiny	2500	4161	4511	5250	0,7	15,2	18,0	21,0	Philippines
Francja	1663	12740	16018	13712	2,0	77,2	90,8	82,5	France
Hiszpania	422	2590	3992	3951	0,6	72,5	92,2	93,6	Spain
Indie	7400	9534	12043	14500	2,1	15,9	18,2	19,6	India
Indonezja	3504	8246	9677	12014	1,7	22,6	27,6	34,3	Indonesia
Kanada	1084	7271	6954	8392	1,2	72,5	63,9	77,4	Canada
Meksyk	8000	18353	17557	20500	2,9	22,9	24,6	25,6	Mexico
Niemcy	443	2395	3324	4083	0,6	73,7	92,1	92,1	Germany
Nigeria	4466	6931	4107	4779	0,7	12,7	10,3	10,7	Nigeria
Pakistan	1022	1504	1643	3560	0,5	16,0	17,4	34,8	Pakistan
Polska	339	239	923	1945	0,3	49,6	60,6	57,3	Poland
Rep. Pd. Afryki	3343	4866	11431	11996	1,7	13,8	30,0	35,9	South Africa
Rosja	885	1739	1530	3179	0,5	27,6	21,2	35,9	Russian Federation
Rumunia	2662	9923	4898	9965	1,4	31,9	16,1	37,4	Romania
Serbia i Czarnogóra	1220	5828	2968	6600	0,9	42,5	24,6	54,1	Serbia and Montenegro
Stany Zjednoczone	30395	187969	251854	282260	40,2	71,2	85,9	92,9	United States
Tajlandia	1150	4155	4466	4180	0,6	32,9	36,8	36,3	Thailand
Turcja	800	1900	2300	3500	0,5	36,9	41,4	43,8	Turkey
Ukraina	1700	3392	3848	7100	1,0	29,2	30,1	41,8	Ukraine
Węgry	1196	4680	4984	9017	1,3	45,3	41,8	75,4	Hungary
Wietnam	995	1177	2006	3500	0,5	21,1	27,5	35,2	Viet Nam
Włochy	1119	8454	10138	10510	1,5	89,7	95,3	93,9	Italy

TABLE 46 (652). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY RYŻU**
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RICE

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t								udział w świecie w % in % of the world
ŚWIAT	153953	547205	599098	618441	100,0	36,6	38,9	40,2	WORLD
w tym:									of which:
Bangladesz	11000	26399	37628	40054	6,5	26,5	34,8	36,4	Bangladesh
Brazylia	3936	11226	11090	13141	2,1	25,7	30,3	33,4	Brazil
Chiny	29270	187298	189814	183354	29,6	60,2	62,6	62,6	China
Egipt	650	4788	6000	6200	1,0	81,4	91,0	95,4	Egypt
Filipiny	4000	10541	12389	14615	2,4	28,0	30,7	36,5	Philippines
Indie	43400	115440	127400	130513	21,1	27,0	28,5	30,1	India
Indonezja	11801	49744	51898	53985	8,7	43,5	44,0	45,7	Indonesia
Iran	630	2301	1971	3500	0,6	40,7	36,9	55,6	Iran, Islamic Republic of
Japonia	1706	13435	11863	11342	1,8	63,4	67,0	66,5	Japan
Kambodża	2150	3448	4026	4200	0,7	17,9	21,2	19,5	Cambodia
Madagaskar	1223	2450	2480	3030	0,5	21,3	20,5	24,8	Madagascar
Myanmar	6270	17957	21324	24500	4,0	29,8	33,8	39,1	Myanmar
Nepal	1510	3579	4216	4100	0,7	23,9	27,0	27,2	Nepal
Nigeria	3704	2920	3298	3542	0,6	16,3	15,0	9,6	Nigeria
Pakistan	2500	5950	7204	7351	1,2	27,5	30,3	29,4	Pakistan
Republika Korei	980	6387	7197	6435	1,0	60,5	67,1	65,7	Korea, Republic of
Sri Lanka	889	2810	2860	3126	0,5	31,6	34,4	35,1	Sri Lanka
Stany Zjednoczone	1361	7887	8658	10126	1,6	63,0	70,4	74,4	United States
Tajlandia	10200	22016	25844	27000	4,4	24,2	26,1	26,5	Thailand
Wietnam	7340	24964	32530	36341	5,9	36,9	42,4	49,5	Viet Nam

TABL. 47 (653). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY ZIEMNIAKÓW

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005	1995	2005	udział w świecie w % in % of the world	1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production						płony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg						
ŚWIAT	18622	285850	328656	323103	50,2	50,0	100,0	156	164	174	WORLD
w tym:											of which:
Algieria	90	1200	1208	1800	42,4	54,8	0,6	137	166	200	Algeria
Argentyna	70	2428	2221	2021	69,7	52,4	0,6	274	278	289	Argentina
Bangladesz	326	1468	2933	4855	12,6	35,3	1,5	112	121	149	Bangladesh
Belgia	64	2922	2654	254	0,8	444	413	Belgium			
Białoruś	462	9504	8718	8185	927	837	2,5	131	132	177	Belarus
Brazylia	136	2692	2561	2951	16,7	16,0	0,9	152	170	218	Brazil
Chiny	4402	45984	66318	73037	37,7	56,0	22,6	134	140	166	China
Dania	40	1441	1645	1576	276	291	0,5	340	425	394	Denmark
Egipt	100	2599	1770	2500	42,5	35,5	0,8	211	236	250	Egypt
Francja	158	5839	6434	6645	100	109	2,1	339	396	421	France
Hiszpania	93	3914	3078	2592	98,0	58,8	0,8	190	259	278	Spain
Indie	1400	17401	24713	25000	18,6	22,7	7,7	163	184	179	India
Iran	195	3074	3658	4200	49,3	60,4	1,3	215	217	215	Iran, Islamic Republic of
Japonia	88	3365	2898	2708	26,8	21,1	0,8	324	306	308	Japan
Kanada	165	3834	4567	4850	131	151	1,5	266	287	294	Canada
Kazachstan	165	1720	1693	2520	108	166	0,8	84,6	106	153	Kazakhstan
Kolumbia	153	2891	2883	2623	75,0	61,1	0,8	162	169	172	Colombia
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	190	436	1870	2070	20,8	92,0	0,6	96,9	99,5	109	Korea, Democratic People's Republic of
Malawi	150	397	2037	1800	39,3	142	0,6	58,0	115	120	Malawi
Meksyk	69	1269	1627	1735	13,7	16,2	0,5	200	239	252	Mexico
Nepal	147	839	1183	1739	38,7	64,1	0,5	85,9	96,4	118	Nepal
Niderlandy	161	7340	8227	6836	475	419	2,1	410	457	425	Netherlands
Niemcy	277	10888	13694	11624	133	141	3,6	314	450	420	Germany
Pakistan	112	1105	1868	2024	8,8	13,1	0,6	139	169	181	Pakistan
Peru	264	2368	3274	3284	99,4	117	1,0	97,8	115	124	Peru
Polska^a	588	24891	24232	10369	650	272	3,2	164	194	176	Poland^a
Rosja	3140	39909	33979	37461	269	261	11,6	120	105	119	Russian Federation
Rumunia	285	3020	3470	3985	133	185	1,2	124	123	140	Romania
Stany Zjednoczone	439	20122	23297	19091	74,6	64,3	5,9	362	427	435	United States
Turcja	160	4750	5370	4170	75,9	57,8	1,3	238	262	261	Turkey
Ukraina	1514	14729	19838	19462	286	413	6,0	96,2	122	129	Ukraine
W. Brytania	137	6404	6636	5815	111	96,9	1,8	375	400	424	United Kingdom
Włochy	70	2081	2053	1754	36,3	30,2	0,5	233	251	251	Italy

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15], [58].

TABLE 48 (654). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY BURAKÓW CUKROWYCH**
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005	1995	2005	udział w świecie w % in % of the world	1995	2000	2005	COUNTRIES
		zbiory production						plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg						
ŚWIAT	5418	264746	246288	240984	46,5	37,3	100,0	337	411	445	WORLD
w tym:											of which:
Austria	45	2886	2560	3084	359	378	1,3	559	592	690	Austria
Belgia	85	.	6152	5606	.	537	2,3	.	677	658	Belgium
Białoruś	97	1172	1474	3065	114	314	1,3	213	283	316	Belarus
Chile	30	3744	3092	2800	260	172	1,2	703	634	927	Chile
Chiny	234	13984	8073	7910	11,5	6,1	3,3	201	245	338	China
Dania	48	3130	3345	2763	599	510	1,1	462	565	576	Denmark
Egipt	70	920	2890	3430	15,0	48,7	1,4	437	507	488	Egypt
Finlandia	31	1110	1046	1183	217	226	0,5	319	325	378	Finland
Francja	379	30571	31121	29303	525	483	12,2	667	759	773	France
Grecja	41	2537	3033	2573	238	232	1,1	633	632	635	Greece
Hiszpania	102	7438	7930	6677	186	152	2,8	431	633	654	Spain
Iran	175	5521	4332	4850	88,6	69,8	2,0	272	266	277	Iran, Islamic Republic of
Irlandia	31	1547	1829	1500	429	361	0,6	441	568	484	Ireland
Japonia	68	3813	3673	4200	30,4	32,8	1,7	545	531	618	Japan
Maroko	59	2717	2883	4560	101	153	1,9	468	533	773	Morocco
Niderlandy	94	6449	6798	5750	417	353	2,4	556	612	612	Netherlands
Niemcy	420	26049	27870	25285	319	307	10,5	497	617	602	Germany
Polska^a	286	13309	13134	11912	348	312	4,9	346	394	416	Poland^a
Republika Czeska	66	3712	2809	3496	359	342	1,5	399	458	533	Czech Republic
Rosja	780	19072	14053	21419	129	149	8,9	176	188	275	Russian Federation
Serbia i Czarnogóra	64	1694	1070	2700	161	271	1,1	274	239	420	Serbia and Montenegro
Słowacja	30	1176	961	1599	219	297	0,7	343	304	533	Slovakia
Stany Zjednoczone	501	25460	29521	25087	94,4	84,5	10,4	443	531	500	United States
Syria	25	1406	1175	1150	95,3	64,6	0,5	449	428	460	Syrian Arab Republic
Szwajcaria	18	824	1408	1550	118	206	0,6	597	794	842	Switzerland
Szwecja	48	2479	2602	2400	281	266	1,0	431	469	500	Sweden
Turcja	317	11171	18821	13500	178	187	5,6	358	459	426	Turkey
Ukraina	623	29650	13199	15468	575	329	6,4	205	177	248	Ukraine
Węgry	62	4199	1976	3108	407	308	1,3	336	344	501	Hungary
W. Brytania	148	8431	9079	8500	146	142	3,5	430	525	574	United Kingdom
Włochy	223	13188	11569	8609	230	149	3,6	464	464	387	Italy

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15], [58].

TABL. 49 (655). ZBIORY HERBATY

PRODUCTION OF TEA

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005	COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>			udział w świecie w % in % of the world
ŚWIAT	2621	2956	3436	0,5	0,5	100,0 WORLD
w tym:						<i>of which:</i>
Argentyna	51	53	64	1,5	1,7	1,9 <i>Argentina</i>
Bangladesz	52	46	58	0,4	0,4	1,7 <i>Bangladesh</i>
Brazylia	9	8	23	0,1	0,1	0,7 <i>Brazil</i>
Chiny	609	704	941	0,5	0,7	27,4 <i>China</i>
Gruzja	39	24	24	7,6	5,3	0,7 <i>Georgia</i>
Indie	754	837	831	0,8	0,8	24,2 <i>India</i>
Indonezja	154	163	171	0,8	0,8	5,0 <i>Indonesia</i>
Iran	54	50	52	0,9	0,7	1,5 <i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia	85	85	100	0,7	0,8	2,9 <i>Japan</i>
Kenia	245	236	295	9,0	8,7	8,6 <i>Kenya</i>
Malawi	34	45	50	3,4	3,9	1,5 <i>Malawi</i>
Myanmar	16	19	25	0,4	0,5	0,7 <i>Myanmar</i>
Sri Lanka	246	306	308	13,0	14,9	9,0 <i>Sri Lanka</i>
Tanzania	24	24	26	0,8	0,7	0,7 <i>Tanzania</i>
Turcja	103	139	202	1,6	2,8	5,9 <i>Turkey</i>
Uganda	13	29	36	0,6	1,3	1,0 <i>Uganda</i>
Wietnam	40	70	110	0,5	1,3	3,2 <i>Viet Nam</i>
Zimbabwe	15	22	22	1,3	1,8	0,6 <i>Zimbabwe</i>

Źródło — Source: [58].

TABL. 50 (656). ZBIORY KAWY

PRODUCTION OF COFFEE

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005	COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>			udział w świecie w % in % of the world
ŚWIAT	5537	7553	7779	1,0	1,2	100,0 WORLD
w tym:						<i>of which:</i>
Brazylia	930	1904	2179	5,8	11,8	28,0 <i>Brazil</i>
Dominikana	45	46	60	5,8	6,7	0,8 <i>Dominican Rep.</i>
Ekwador	148	138	103	13,0	7,7	1,3 <i>Ecuador</i>
Etiopia	230	230	300	3,8	4,1	3,9 <i>Ethiopia</i>
Filipiny	134	108	101	2,0	1,2	1,3 <i>Philippines</i>
Gwatemala	211	312	217	21,2	17,2	2,8 <i>Guatemala</i>
Honduras	132	193	191	23,5	26,5	2,5 <i>Honduras</i>
Indie	180	292	275	0,2	0,2	3,5 <i>India</i>
Indonezja	458	625	762	2,3	3,4	9,8 <i>Indonesia</i>
Kamerun	74	86	60	5,6	3,5	0,8 <i>Cameroon</i>
Kenia	95	101	55	3,5	1,6	0,7 <i>Kenya</i>
Kolumbia	822	637	683	21,3	15,9	8,8 <i>Colombia</i>
Kostaryka	150	161	126	43,2	29,9	1,6 <i>Costa Rica</i>
Madagaskar	68	58	65	4,9	3,5	0,8 <i>Madagascar</i>
Malezja	11	40	40	0,6	1,5	0,5 <i>Malaysia</i>
Meksyk	325	338	311	3,5	2,9	4,0 <i>Mexico</i>
Nikaragua	55	82	85	12,2	15,5	1,1 <i>Nicaragua</i>
Papua Nowa Gwinea	60	83	60	12,7	10,2	0,8 <i>Papua New Guinea</i>
Peru	97	158	175	4,1	6,3	2,2 <i>Peru</i>
Salwador	140	114	79	24,6	11,4	1,0 <i>El Salvador</i>
Tajlandia	86	81	60	1,5	0,9	0,8 <i>Thailand</i>
Tanzania	42	48	57	1,4	1,6	0,7 <i>Tanzania</i>
Uganda	181	143	186	8,7	6,8	2,4 <i>Uganda</i>
Wenezuela	65	78	70	2,9	2,6	0,9 <i>Venezuela</i>
Wietnam	218	803	990	3,0	12,0	12,7 <i>Viet Nam</i>
Wybrzeże Kości Słoniowej	195	336	160	13,2	9,2	2,1 <i>Côte d'Ivoire</i>

Źródło — Source: [58].

TABL. 51 (657). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY BAWELNY (włókna)

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF COTTON (lint)

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha	1995	2000	2004	1995		2004		1995	2000	2004	COUNTRIES
		zbiory production										
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt				
ŚWIAT	34894	19665	18629	24686	3,5	3,9	100,0	5,5	5,8	7,1	WORLD	
w tym:											of which:	
Australia	307	421	806	490	23,5	24,3	2,0	13,8	15,3	16,0	Australia	
Benin	385	130	152	150	21,0	20,7	0,6	5,3	4,8	3,9	Benin	
Brazylia	1154	479	663	1196	3,0	6,6	4,8	4,0	8,3	10,4	Brazil	
Burkina Faso	550	64	109	210	6,5	15,5	0,9	4,4	5,2	3,8	Burkina Faso	
Chiny	5400	4768	4417	6320	3,9	4,9	25,6	8,8	10,9	11,7	China	
Egipt	315	241	225	294	3,9	4,2	1,2	8,1	10,3	9,3	Egypt	
Grecja	376	433	443	359	40,6	32,6	1,5	10,3	10,8	9,5	Greece	
Indie	9000	2186	1641	3000	2,3	2,8	12,2	2,4	1,9	3,3	India	
Kazachstan	220	69	95	142	4,3	9,4	0,6	6,4	6,3	6,5	Kazakhstan	
Mali	540	169	101	239	16,7	20,0	1,0	5,0	4,4	4,4	Mali	
Nigeria	632	95	147	140	0,9	1,1	0,6	2,2	2,7	2,2	Nigeria	
Pakistan	3100	1802	1825	2450	14,3	16,2	9,9	6,0	6,2	7,9	Pakistan	
Stany Zjednoczone	5284	3897	3742	5062	14,5	17,2	20,5	6,0	7,1	9,6	United States	
Syria	215	216	345	331	14,6	18,4	1,3	10,6	12,8	15,4	Syrian Arab Republic	
Tadżykistan	290	130	93	174	22,5	26,3	0,7	4,8	3,9	6,0	Tajikistan	
Turcja	700	851	880	904	13,6	12,6	3,7	11,5	13,5	12,9	Turkey	
Turkmenistan	550	379	233	218	90,4	44,1	0,9	6,2	4,1	4,0	Turkmenistan	
Uzbekistan	1362	1265	1000	1150	55,2	44,2	4,7	8,5	6,9	8,4	Uzbekistan	
Wybrzeże Kości Słoniowej	206	93	177	152	6,3	9,0	0,6	4,6	5,4	7,4	Côte d'Ivoire	

TABL. 52 (658). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY TYTONIU

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TOBACCO

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2005 r. w tys. ha Sown area in 2005 in thous. ha	1995	2000	2005	1995	2005		1995	2000	2005	COUNTRIES	
		zbiory production						plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt	1995	2000		2005
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world						
ŚWIAT	3973	6273	6679	6564	1,1	1,0	100,0	15,1	16,1	16,5	WORLD	
w tym:											of which:	
Argentyna	66	79	115	118	2,3	3,1	1,8	15,9	19,2	17,9	Argentina	
Bangladesz	30	38	35	39	0,3	0,3	0,6	10,6	11,2	12,8	Bangladesh	
Brazylia	493	456	578	879	2,8	4,8	13,4	15,5	18,7	17,8	Brazil	
Bulgaria	43	19	32	62	2,3	8,0	0,9	13,2	11,3	14,4	Bulgaria	
Chiny	1402	2327	2564	2686	1,9	2,1	40,9	15,8	17,8	19,2	China	
Filipiny	34	64	49	48	0,9	0,6	0,7	11,3	12,1	14,2	Philippines	
Grecja	55	149	137	124	13,9	11,2	1,9	21,5	22,4	22,7	Greece	
Hiszpania	14	43	43	40	1,1	0,9	0,6	24,7	30,5	29,2	Spain	
Indie	438	567	520	598	0,6	0,5	9,1	14,9	12,0	13,7	India	
Indonezja	145	140	146	141	0,7	0,6	2,1	6,5	8,7	9,7	Indonesia	
Japonia	19	70	61	49	0,6	0,4	0,7	26,7	25,3	25,2	Japan	
Kanada	16	74	53	43	2,5	1,3	0,7	27,6	22,3	26,9	Canada	
Kolumbia	18	26	28	36	0,7	0,8	0,5	19,1	18,9	20,2	Columbia	
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	46	60	63	65	2,9	2,9	1,0	14,3	14,3	14,2	Korea, Democratic People's Republic of	
Kuba	30	25	32	35	2,3	3,1	0,5	6,5	7,1	11,5	Cuba	
Laos	6	16	40	35	3,4	5,8	0,5	21,6	59,6	57,5	Lao People's Democratic Republic	
Malawi	150	129	99	70	12,8	5,5	1,1	12,2	8,3	4,6	Malawi	
Myanmar	19	38	51	33	0,8	0,7	0,5	12,0	15,3	17,6	Myanmar	
Pakistan	45	81	108	84	0,6	0,5	1,3	17,1	19,1	18,7	Pakistan	
Polska^a	15	40	30	33	1,0	0,9	0,5	21,4	21,0	22,5	Poland^a	
Republika Korei	15	84	68	36	1,9	0,8	0,6	26,0	28,1	24,4	Korea, Republic of	
Stany Zjednoczone	121	576	478	290	2,1	1,0	4,4	21,5	25,0	24,1	United States	
Tajlandia	40	49	74	70	0,8	1,1	1,1	11,5	17,1	17,5	Thailand	
Turcja	190	204	200	141	3,3	2,0	2,1	9,7	8,5	7,4	Turkey	
Uganda	15	7	23	33	0,3	1,2	0,5	9,1	24,0	22,0	Uganda	
Włochy	38	124	130	110	2,2	1,9	1,7	25,0	33,5	28,9	Italy	
Zimbabwe	40	198	228	65	16,8	5,3	1,0	24,2	25,1	16,3	Zimbabwe	

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15], [58].

TABL. 53 (659). BYDŁO I TRZODA CHLEWNA^aCATTLE AND PIGS^a

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2000	2005		COUNTRIES
	w tys. szt. in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt per 100 ha of agricultural area in heads		udział w świecie w % in % of the world		
BYDŁO CATTLE								
ŚWIAT	1325226	1315515	1372251	26,7	26,4	27,6	100,0	WORLD
w tym:								of which:
Argentyna	52649	48674	50768	41,2	37,8	39,4	3,7	Argentina
Australia	25731	27588	27730	5,6	6,1	6,3	2,0	Australia
Bangladesz	23977	23900	24500	274	263	272	1,8	Bangladesh
Boliwia	6000	6725	6822	16,4	18,2	18,4	0,5	Bolivia
Brazylia	161228	169876	207000	62,4	65,0	78,5	15,1	Brazil
Burkina Faso	5076	6376	8010	53,7	63,1	73,5	0,6	Burkina Faso
Chiny	100556	104554	115230	.	.	.	8,4	China
Czad	4746	5852	6540	9,8	12,1	13,4	0,5	Chad
Etiopia	29825	33075	38500	97,8	108	121	2,8	Ethiopia
Francja	20524	20310	19383	68,3	68,4	65,3	1,4	France
Hiszpania	5248	6217	6700	17,7	20,9	22,2	0,5	Spain
Indie	201734	193134	185000	112	107	102	13,5	India
Indonezja	11534	11362	11500	27,3	25,4	25,2	0,8	Indonesia
Iran	8347	8270	8800	13,2	13,7	14,1	0,6	Iran, Islamic Republic of
Irlandia	6410	7037	7000	146	160	160	0,5	Ireland
Kanada	12709	13201	15083	18,7	19,5	22,3	1,1	Canada
Kenia	12779	11706	12000	48,9	44,4	45,3	0,9	Kenya
Kolumbia	25551	24364	25000	57,4	53,6	54,5	1,8	Colombia
Madagaskar	10309	10364	10500	37,7	37,7	38,1	0,8	Madagascar
Mali	5780	6620	7700	17,3	19,1	22,2	0,6	Mali
Meksyk	30191	30524	31800	28,2	28,4	29,6	2,3	Mexico
Myanmar	9857	10982	12000	94,3	102	106	0,9	Myanmar
Nepal	6838	7023	6994	165	168	166	0,5	Nepal
Niemcy	15962	14658	13035	92,0	85,9	76,6	0,9	Germany
Nigeria	15000	15118	15200	20,6	21,6	20,9	1,1	Nigeria
Nowa Zelandia	9272	9015	9609	55,9	52,4	55,8	0,7	New Zealand
Pakistan	17848	22004	24200	67,2	81,6	96,3	1,8	Pakistan
Paragwaj	9788	9737	9622	40,1	39,5	38,7	0,7	Paraguay
Polska	7306	6083	5483	40,7	34,1	34,5	0,4	Poland
Rep. Pd. Afryki	12600	13600	13764	12,7	13,6	13,8	1,0	South Africa
Rosja	43296	28032	22988	20,0	12,9	10,6	1,7	Russian Federation
Stany Zjednoczone	102785	98198	95848	24,5	23,8	23,4	7,0	United States
Sudan	30077	37093	38325	23,1	27,7	28,5	2,8	Sudan
Tanzania	15645	16713	17800	32,8	34,8	37,0	1,3	Tanzania, United Republic of
Turcja	11901	11054	10069	30,1	28,5	25,7	0,7	Turkey
Ukraina	19624	10627	6953	46,9	25,7	16,8	0,5	Ukraine
Urugwaj	10450	10353	12000	70,3	69,2	80,2	0,9	Uruguay
Wenezuela	13950	15164	16300	64,5	70,1	75,3	1,2	Venezuela
W. Brytania	11857	11133	10378	68,2	65,6	61,2	0,8	United Kingdom
Włochy	7164	7162	6314	46,7	45,8	41,9	0,5	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 723.^a See general notes, item 13 on page 723.

TABL. 53 (659). **BYDŁO I TRZODA CHLEWNA^a (dok.)**CATTLE AND PIGS^a (cont.)

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2000	2005		COUNTRIES
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w szt per 100 ha <i>of agricultural area in heads</i>		udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
TRZODA CHLEWNA PIGS								
ŚWIAT	899085	896367	960847	18,1	18,0	19,3	100,0	WORLD
w tym:								<i>of which:</i>
Belgia . . . . .	.	7369	6332	.	.	.	0,7	<i>Belgium</i>
Brazylia	36062	31562	33200	14,0	12,1	12,6	3,5	<i>Brazil</i>
Chiny	424787	437541	488810	.	.	.	50,9	<i>China</i>
Dania	11084	11922	13466	407	450	507	1,4	<i>Denmark</i>
Filipiny	8941	10713	12139	79,6	88,2	99,5	1,3	<i>Philippines</i>
Francja	14593	14930	15020	48,5	50,3	50,6	1,6	<i>France</i>
Hiszpania	19288	22418	25250	64,9	75,3	83,7	2,6	<i>Spain</i>
Indie	14306	13700	14300	7,9	7,6	7,9	1,5	<i>India</i>
Indonezja	7720	5357	6267	18,3	12,0	13,8	0,7	<i>Indonesia</i>
Japonia	10250	9806	9550	188	187	185	1,0	<i>Japan</i>
Kanada	11291	12904	14675	16,6	19,1	21,7	1,5	<i>Canada</i>
Meksyk	15923	16088	14625	14,9	15,0	13,6	1,5	<i>Mexico</i>
Myanmar	2944	3974	5220	28,2	36,8	46,2	0,5	<i>Myanmar</i>
Niderlandy	14397	13118	11153	733	671	578	1,2	<i>Netherlands</i>
Niemcy	24698	26001	26858	142	152	158	2,8	<i>Germany</i>
Nigeria	4149	5048	6650	5,7	7,2	9,2	0,7	<i>Nigeria</i>
Polska	20418	17122	18112	114	96,1	114	1,9	Poland
Republika Korei	6461	8214	8570	316	416	451	0,9	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja	24859	18271	13413	11,5	8,4	6,2	1,4	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	7758	5848	6589	52,4	39,4	44,8	0,7	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone	59738	59342	60645	14,2	14,4	14,8	6,3	<i>United States</i>
Tajlandia	5369	6558	7200	25,3	32,7	38,9	0,7	<i>Thailand</i>
Ukraina	13946	10073	6466	33,3	24,3	15,6	0,7	<i>Ukraine</i>
W. Brytania	7627	6482	4851	43,9	38,2	28,6	0,5	<i>United Kingdom</i>
Wietnam	16306	20194	27000	230	230	281	2,8	<i>Viet Nam</i>
Włochy	8023	8415	9272	52,3	53,8	61,5	1,0	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 723.^a See general notes, item 13 on page 723.

Źródło — Source: [58].

TABL. 54 (660). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU

PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS

KRAJE	1995	2000	2005				1995	2005		COUNTRIES
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				na 1 miesz- kańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świe- cie w % <i>in % of the world</i>	
				wołowe i cie- lece <i>beef and veal</i>	wie- przowe <i>pig meat</i>	drobio- we <i>poultry meat</i>				
				w tys. t <i>in thous. t</i>						
ŚWIAT	206709	235096	265429	60191	102441	81436	36,3	41,1	100,0	WORLD
w tym:										<i>of which:</i>
Argentyna	3908	4101	4175	3024	150	828	112	108	1,6	<i>Argentina</i>
Australia	3297	3707	3936	2140	388	774	184	193	1,5	<i>Australia</i>
Belgia . . . . .	.	1736	1779	289	1008	477	.	171	0,7	<i>Belgium</i>
Brazylia	12808	15434	19919	7774	3110	8895	79,4	108	7,5	<i>Brazil</i>
Chiny	48247	63197	77564	6800	50095	14675	39,6	59,5	29,2	<i>China</i>
Dania	1854	1985	2148	150	1800	193	355	397	0,8	<i>Denmark</i>
Egipt	991	1360	1436	320	1,5	664	16,2	20,4	0,5	<i>Egypt</i>
Filipiny	1414	1873	2073	175	1100	670	20,7	24,6	0,8	<i>Philippines</i>
Francja	6348	6496	6179	1529	2257	1971	109	102	2,3	<i>France</i>
Hiszpania	3975	4909	5736	715	3310	1341	99,6	130	2,2	<i>Spain</i>
Indie	4631	5304	6297	1494	497	1965	5,0	5,7	2,4	<i>India</i>
Indonezja	1903	1695	2477	464	578	1268	9,7	11,1	0,9	<i>Indonesia</i>
Iran	1330	1555	1686	320	—	845	21,3	24,2	0,6	<i>Iran, Islamic Repub- lic of</i>
Japonia	3164	2991	3029	500	1245	1273	25,2	23,6	1,1	<i>Japan</i>
Kanada	3102	4000	4680	1530	1960	1154	106	145	1,8	<i>Canada</i>
Kolumbia	1411	1377	1567	750	109	685	36,6	36,5	0,6	<i>Colombia</i>
Malezja	1011	893	1198	21,3	206	965	49,7	45,8	0,5	<i>Malaysia</i>
Meksyk	3799	4462	5352	1569	1101	2511	41,1	50,0	2,0	<i>Mexico</i>
Niderlandy	2860	2879	2350	388	1299	646	185	144	0,9	<i>Netherlands</i>
Niemcy	5822	6263	6884	1145	4505	1054	71,3	83,5	2,6	<i>Germany</i>
Nowa Zelandia	1324	1284	1475	689	52,0	159	362	360	0,6	<i>New Zealand</i>
Pakistan	1857	1696	1973	469	—	421	14,7	12,8	0,7	<i>Pakistan</i>
Polska^a	2754	2887	3316	310	1956	1023	71,9	86,9	1,2	<i>Poland^a</i>
Republika Korei	1430	1649	1713	216	1036	450	31,8	35,5	0,6	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	1397	1719	1888	643	140	925	33,3	40,3	0,7	<i>South Africa</i>
Rosja	5796	4432	4885	1915	1610	1130	39,1	34,1	1,8	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone	33868	37640	39560	11242	9392	18619	126	133	14,9	<i>United States</i>
Tajlandia	1856	1893	1897	115	683	1036	31,8	29,6	0,7	<i>Thailand</i>
Turcja	1181	1397	1647	367	0,3	958	18,9	22,8	0,6	<i>Turkey</i>
Ukraina	2294	1663	1580	556	510	470	44,5	33,6	0,6	<i>Ukraine</i>
Wenezuela	907	1257	1217	405	118	686	41,1	45,5	0,5	<i>Venezuela</i>
W. Brytania	3830	3512	3343	747	704	1573	66,4	55,7	1,3	<i>United Kingdom</i>
Wietnam	1384	1982	2740	121	2100	388	18,9	33,2	1,0	<i>Viet Nam</i>
Włochy	3986	4086	4099	1180	1550	1000	69,6	70,7	1,5	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34 oraz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 723.^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34 and general notes, item 13 on page 723.

TABL. 55 (661). PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO

PRODUCTION OF COWS' MILK

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005	1995	2000	2005	COUNTRIES	
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 miesz- kańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świe- cie w % <i>in % of the world</i>	przeciętny roczny udój od 1 krowy w kg <i>annual average milk yield per cow in kg</i>				
ŚWIAT	464417	491231	529663	81,6	81,9	100,0	2048	2151	2215	WORLD
w tym:										<i>of which:</i>
Argentyna	8771	10121	8100	252	210	1,5	3732	4131	4050	<i>Argentina</i>
Australia	8460	11183	10149	472	499	1,9	4646	5151	4975	<i>Australia</i>
Austria	3148	3340	3159	391	387	0,6	4214	4977	5872	<i>Austria</i>
Belgia		3689	3120		299	0,6		5990	5967	<i>Belgium</i>
Białoruś	5070	4490	5678	495	581	1,1	2339	2412	3594	<i>Belarus</i>
Brazylia	16985	20380	23320	105	127	4,4	825	1140	1138	<i>Brazil</i>
Chiny	6082	8632	24530	5,0	18,8	4,6	1533	1749	2842	<i>China</i>
Dania	4676	4720	4600	894	849	0,9	6656	7421	8156	<i>Denmark</i>
Ekwador	1928	2007	2537	169	190	0,5	2431	1797	1950	<i>Ecuador</i>
Finlandia	2468	2450	2595	483	495	0,5	6189	6729	7522	<i>Finland</i>
Francja	25438	24999	25282	437	416	4,8	5517	5948	6548	<i>France</i>
Hiszpania	6204	6107	6600	155	150	1,2	4772	5305	5893	<i>Spain</i>
Indie	26700	34000	38500	28,5	34,9	7,3	814	944	1000	<i>India</i>
Iran	3450	4760	5000	55,4	71,9	0,9	1169	1253	1250	<i>Iran, Islamic Repub- lic of</i>
Irlandia	5347	5160	5500	1482	1325	1,0	4213	4382	4903	<i>Ireland</i>
Japonia	8382	8497	8282	66,8	64,7	1,6	6246	6792	7109	<i>Japan</i>
Kanada	7920	8090	8100	270	251	1,5	6367	7332	7596	<i>Canada</i>
Kazachstan	4576	3686	4650	288	306	0,9	1642	1969	1957	<i>Kazakhstan</i>
Kenia	1985	2639	2812	72,9	83,1	0,5	449	563	511	<i>Kenya</i>
Kolumbia	5078	6148	6770	132	158	1,3	1036	1000	1003	<i>Colombia</i>
Meksyk	7628	9311	9898	82,4	92,5	1,9	1184	1369	1441	<i>Mexico</i>
Niderlandy	11294	11155	10532	731	646	2,0	6613	7417	7160	<i>Netherlands</i>
Niemcy	28607	28331	27600	350	335	5,2	5424	6122	6439	<i>Germany</i>
Nowa Zelandia	9285	12235	14500	2538	3540	2,7	2945	3666	3531	<i>New Zealand</i>
Pakistan	4293	8039	9082	34,1	59,0	1,7	991	1180	1211	<i>Pakistan</i>
Polska^a	11642	11889	11923	304	312	2,3	3231	3778	4271	Poland^a
Republika Czeska	3125	2789	2661	302	260	0,5	4245	5412	6068	<i>Czech Republic</i>
Rep. Pd. Afryki	2794	2540	2552	66,7	54,4	0,5	3407	2592	3263	<i>South Africa</i>
Rosja	39098	31959	30600	264	213	5,8	2162	2502	3125	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	4646	4301	5720	205	265	1,1	2930	2542	3575	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone	70439	76023	80287	261	271	15,2	7441	8254	8896	<i>United States</i>
Sudan	2760	3120	3264	94,0	90,1	0,6	480	480	480	<i>Sudan</i>
Szwajcaria	3913	3889	3800	559	505	0,7	5155	5445	5429	<i>Switzerland</i>
Szwecja	3304	3297	3229	374	358	0,6	6853	7710	8051	<i>Sweden</i>
Turcja	9275	8732	9500	148	132	1,8	1576	1654	1900	<i>Turkey</i>
Ukraina	17060	12436	13484	331	286	2,5	2205	2359	3068	<i>Ukraine</i>
Uzbekistan	3550	3560	4200	155	158	0,8	1519	1544	1500	<i>Uzbekistan</i>
W. Brytania	14844	14488	14577	257	243	2,8	5703	6155	6975	<i>United Kingdom</i>
Włochy	11259	12309	10500	196	181	2,0	5194	5790	5489	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [58].

TABL. 56 (662). **PRODUKCJA JAJ KURZYCH**
HEN EGGS PRODUCTION

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
ŚWIAT	42854	51678	59434	7,5	9,2	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Argentyna	286	327	300	8,2	7,8	0,5	Argentina
Brazylia	1415	1509	1560	8,8	8,5	2,6	Brazil
Chiny	13702	19433	24348	11,2	18,7	41,0	China
Filipiny	368	445	473	5,4	5,6	0,8	Philippines
Francja	1025	1038	1045	17,6	17,2	1,8	France
Hiszpania	614	658	725	15,4	16,4	1,2	Spain
Indie	1496	2013	2492	1,6	2,3	4,2	India
Indonezja	582	642	876	3,0	3,9	1,5	Indonesia
Iran	466	579	610	7,5	8,8	1,0	Iran, Islamic Republic of
Japonia	2549	2535	2462	20,3	19,2	4,1	Japan
Kanada	326	372	377	11,1	11,7	0,6	Canada
Kolumbia	347	322	470	9,0	10,9	0,8	Colombia
Malezja	355	391	442	17,4	16,9	0,7	Malaysia
Meksyk	1242	1788	2072	13,4	19,4	3,5	Mexico
Niderlandy	602	668	595	38,9	36,5	1,0	Netherlands
Niemcy	836	901	798	10,2	9,7	1,3	Germany
Nigeria	390	400	476	3,8	3,6	0,8	Nigeria
Pakistan	279	344	400	2,2	2,6	0,7	Pakistan
Polska^a	351	424	536	9,2	14,0	0,9	Poland^a
Republika Korei	454	479	570	10,1	11,8	1,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	251	318	340	6,0	7,3	0,6	South Africa
Rosja	1876	1895	2054	12,7	14,3	3,5	Russian Federation
Rumunia	263	263	370	11,6	17,1	0,6	Romania
Stany Zjednoczone	4417	4998	5330	16,4	18,0	9,0	United States
Tajlandia	499	515	384	8,6	6,0	0,6	Thailand
Turcja	550	810	830	8,8	11,5	1,4	Turkey
Ukraina	538	497	735	10,4	15,6	1,2	Ukraine
W. Brytania	626	571	552	10,8	9,2	0,9	United Kingdom
Włochy	721	686	700	12,6	12,1	1,2	Italy

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [58].

TABL. 57 (663). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE
AGRICULTURAL TRACTORS

KRAJE	1995	2000	2003	1995	2003	1995	2003	COUNTRIES
	w tys. szt <i>in thous. units</i>			użytki rolne <i>agricultural area</i>		grunty orne <i>arable land</i>		
	na 1 ciągnik w ha <i>per 1 tractor in ha</i>							
ŚWIAT	26229,4	26934,2	27625,1	189,0	180,0	53,3	50,8	WORLD
w tym:								<i>of which:</i>
Argentyna	288,2	299,3	299,6	443,9	429,7	93,7	93,1	<i>Argentina</i>
Australia	315,0	315,0	315,0	1470,9	1395,2	146,5	151,1	<i>Australia</i>
Austria	356,0	330,0	330,0	9,6	10,3	4,0	4,2	<i>Austria</i>
Białoruś	115,9	72,9	58,8	80,6	151,1	53,8	94,5	<i>Belarus</i>
Brazylia	790,0	806,0	806,0	327,2	327,0	73,5	73,2	<i>Brazil</i>
Bulgaria	38,3	34,7	31,6	160,9	168,5	104,4	105,2	<i>Bulgaria</i>
Cypr	16,6	17,2	17,2	8,7	8,4	6,0	5,8	<i>Cyprus</i>
Dania	151,1	123,2	123,0	18,0	21,6	15,3	18,4	<i>Denmark</i>
Estonia	49,4	50,6	54,1	20,1	15,3	17,7	10,1	<i>Estonia</i>
Finlandia	194,8	194,0	194,0	11,6	11,6	11,0	11,4	<i>Finland</i>
Francja	1311,7	1264,0	1264,0	22,9	23,5	14,0	14,6	<i>France</i>
Grecja	236,2	253,8	255,0	38,8	33,1	11,9	10,6	<i>Greece</i>
Hiszpania	805,6	899,7	943,7	36,9	32,0	17,4	14,6	<i>Spain</i>
Indie	1354,9	1941,5	2528,1	133,4	71,5	119,4	63,5	<i>India</i>
Irlandia	176,5	164,3	155,0	24,9	28,2	5,8	7,6	<i>Ireland</i>
Japonia	2123,0	2028,0	2028,0	2,6	2,5	2,2	2,2	<i>Japan</i>
Kanada	715,0	729,0	732,6	95,1	92,1	63,7	62,3	<i>Canada</i>
Litwa	87,3	102,0	102,3	40,2	34,1	33,8	28,6	<i>Lithuania</i>
Łotwa	50,5	55,8	55,3	50,3	44,7	33,9	32,9	<i>Latvia</i>
Malta	0,5	0,5	0,5	22,0	22,0	20,0	20,0	<i>Malta</i>
Meksyk	324,8	324,9	324,9	330,0	330,3	77,6	76,3	<i>Mexico</i>
Niderlandy	172,6	149,5	149,5	11,4	12,9	5,1	6,1	<i>Netherlands</i>
Niemcy	1215,7	989,5	944,0	14,3	18,0	9,7	12,5	<i>Germany</i>
Norwegia	146,0	133,0	130,0	7,7	8,0	6,8	6,7	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	76,0	76,0	76,0	218,1	226,8	20,8	19,7	<i>New Zealand</i>
Polska	1319,4	1306,7	1371,3	13,6	11,8	10,5	9,2	Poland
Portugalia	150,1	169,0	169,0	26,1	22,2	14,3	9,4	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	86,1	96,7	91,6	49,7	46,6	36,5	33,4	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	100,4	191,6	211,6	20,4	9,0	17,8	7,8	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	130,2	72,3	65,5	764,4	1521,2	114,6	225,2	<i>South Africa</i>
Rosja	1052,1	747,0	586,0	205,7	369,1	121,2	209,1	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	163,4	160,1	169,2	90,6	87,0	57,1	55,6	<i>Romania</i>
Słowacja	27,7	23,5	22,6	88,3	107,9	53,4	63,4	<i>Slovakia</i>
Słowenia	89,3	114,2	108,2	6,0	4,7	2,2	1,6	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	4517,9	4674,8	4760,0	93,0	86,0	40,3	36,4	<i>United States</i>
Szwajcaria	114,0	109,6	107,8	13,9	14,1	3,7	3,8	<i>Switzerland</i>
Szwecja	172,5	165,0	165,0	19,0	19,2	16,0	16,2	<i>Sweden</i>
Turcja	776,9	941,8	997,6	50,8	39,3	31,7	23,4	<i>Turkey</i>
Ukraina	469,3	318,9	390,8	89,2	105,8	70,9	83,1	<i>Ukraine</i>
Węgry	92,2	113,0	113,5	67,0	51,7	52,1	40,6	<i>Hungary</i>
W. Brytania	500,0	500,0	500,0	34,8	33,9	11,9	11,3	<i>United Kingdom</i>
Włochy	1525,8	1646,2	1680,0	10,0	9,0	5,4	4,7	<i>Italy</i>

TABL. 58 (664). ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH (w przeliczeniu na czysty składnik)

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS PER 1 ha OF AGRICULTURAL AREA (in terms of pure ingredient)

KRAJE	1995/96				2002/03				COUNTRIES
	ogółem	azo-	fosfo-	potas-	ogółem	azo-	fosfo-	potas-	
	total	nitroge-	phos-	potash	total	nitroge-	phos-	potash	
w kg in kg									
ŚWIAT	26,2	15,8	6,2	4,2	28,4	17,0	6,7	4,7	WORLD
w tym:									of which:
Argentyna	4,1	2,5	1,4	0,2	5,7	3,3	2,2	0,2	Argentina
Australia	4,0	1,4	2,1	0,5	5,1	2,2	2,4	0,5	Australia
Austria	69,1	36,4	15,2	17,5	61,3	34,8	13,8	12,7	Austria
Belgia i Luksemburg	206,7	111,7	34,1	60,9	.	.	.	.	Belgium and Luxembourg
Białoruś	56,0	24,6	4,6	26,8	83,8	28,0	5,4	50,4	Belarus
Brazylia	16,3	4,5	4,9	6,9	29,1	6,9	10,6	11,6	Brazil
Bulgaria	20,1	18,2	1,9	—	31,2	28,6	2,3	0,3	Bulgaria
Cypr	176,4	89,3	70,4	16,7	107,0	56,0	39,5	11,5	Cyprus
Dania	160,7	106,7	18,0	36,0	111,3	75,5	12,4	23,4	Denmark
Estonia	28,3	19,2	4,1	5,0	38,7	23,9	5,8	9,0	Estonia
Finlandia	150,9	81,1	32,2	37,6	131,0	72,4	23,3	35,3	Finland
Francja	163,5	79,6	34,3	49,6	134,3	77,1	24,7	32,5	France
Grecja	55,1	34,4	14,8	5,9	48,0	30,0	12,7	5,3	Greece
Hiszpania	62,9	30,7	17,2	15,0	71,5	35,4	19,9	16,2	Spain
Indie	76,8	54,3	16,1	6,4	89,1	57,9	22,1	9,1	India
Irlandia	170,4	96,8	32,1	41,5	134,3	82,4	22,2	29,7	Ireland
Japonia	301,5	96,9	116,0	88,6	247,4	89,2	92,9	65,3	Japan
Kanada	37,8	23,2	9,7	4,9	38,7	24,2	9,4	5,1	Canada
Litwa	33,6	11,3	8,6	13,7	55,6	33,0	10,0	12,6	Lithuania
Łotwa	8,7	4,7	1,6	2,4	20,2	13,9	2,3	4,0	Latvia
Malta	90,9	90,9	—	—	70,0	30,0	20,0	20,0	Malta
Meksyk	12,0	9,8	1,7	0,5	16,0	11,0	3,0	1,7	Mexico
Niderlandy	272,4	198,6	35,6	38,2	172,4	145,7	26,7	—	Netherlands
Niemcy	162,7	102,1	23,2	37,4	152,9	105,3	19,3	28,3	Germany
Norwegia	186,3	99,3	28,4	58,6	178,1	97,7	28,1	52,3	Norway
Nowa Zelandia	41,2	9,4	23,4	8,4	49,5	17,7	23,7	8,1	New Zealand
Polska^a	84,5	47,6	16,9	20,0	93,6	51,5	18,7	23,4	Poland^a
Portugalia	62,2	31,9	18,1	12,2	54,5	26,6	15,3	12,6	Portugal
Republika Czeska	81,2	54,4	14,2	12,6	86,3	67,6	11,5	7,2	Czech Republic
Republika Korei	478,0	233,4	110,8	133,8	359,5	189,3	76,3	93,9	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	7,7	3,9	2,4	1,4	9,7	5,8	2,3	1,6	South Africa
Rosja	8,1	4,7	1,6	1,8	6,8	4,4	1,5	0,9	Russian Federation
Rumunia	24,6	15,8	8,6	0,2	22,0	16,2	4,9	0,9	Romania
Słowacja	44,0	29,5	6,9	7,6	50,9	36,1	7,6	7,2	Slovakia
Słowenia	137,0	65,1	31,6	40,3	138,4	66,0	31,3	41,1	Slovenia
Stany Zjednoczone	47,7	26,5	9,8	11,4	47,1	26,5	9,5	11,1	United States
Szwajcaria	85,4	41,1	17,1	27,2	61,0	34,6	7,8	18,6	Switzerland
Szwecja	89,9	59,0	15,0	15,9	84,5	59,6	11,7	13,2	Sweden
Turcja	43,1	26,7	14,7	1,7	43,9	30,1	11,9	1,9	Turkey
Ukraina	21,3	14,9	3,2	3,2	14,2	12,1	1,4	0,7	Ukraine
Węgry	59,6	39,9	9,1	10,6	85,4	62,2	11,6	11,6	Hungary
W. Brytania	126,1	76,5	22,4	27,2	106,1	67,2	16,7	22,2	United Kingdom
Włochy	118,8	57,1	35,3	26,4	92,8	50,9	24,1	17,8	Italy

a Łącznie z wieloskładnikowymi.

a Including mixed fertilizers.

Źródło — Source: [58].

TABL. 59 (665). POZYSKANIE DREWNA (grubizny)

ROUNDWOOD PRODUCTION

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	COUNTRIES
	w hm ³ in hm ³			na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	udział w świe- cie w % in % of the world	
OGÓŁEM TOTAL						
ŚWIAT	3251,1	3357,1	3417,7	0,57	0,53	100,0 WORLD
w tym:						of which:
Australia	24,3	30,4	28,8	1,35	1,43	0,8 <i>Australia</i>
Austria	14,4	13,3	16,5	1,79	2,04	0,5 <i>Austria</i>
Bangladesz	28,5	28,5	28,0	0,24	0,21	0,8 <i>Bangladesh</i>
Brazylia	211,1	235,4	247,1	1,31	1,37	7,2 <i>Brazil</i>
Chile	34,6	36,6	42,5	2,40	2,69	1,2 <i>Chile</i>
Chiny	303,7	285,4	284,1	0,25	0,22	8,3 <i>China</i>
Demokratyczna Republika Konga	62,1	68,6	73,4	1,38	1,35	2,1 <i>Congo, the Democratic Republic of the</i>
Egipt	15,5	16,4	17,1	0,25	0,25	0,5 <i>Egypt</i>
Etiopia	82,5	89,9	96,0	1,37	1,41	2,8 <i>Ethiopia</i>
Filipiny	17,2	44,0	16,0	0,25	0,19	0,5 <i>Philippines</i>
Finlandia	50,2	54,3	53,8	9,83	10,29	1,6 <i>Finland</i>
Francja	43,4	45,8	35,0	0,75	0,58	1,0 <i>France</i>
Ghana	22,0	21,7	22,0	1,24	1,06	0,6 <i>Ghana</i>
Gwatemala	13,6	15,0	16,3	1,36	1,29	0,5 <i>Guatemala</i>
Hiszpania	16,1	14,3	16,3	0,40	0,37	0,5 <i>Spain</i>
Indie	313,4	296,1	323,0	0,33	0,30	9,5 <i>India</i>
Indonezja	143,6	122,5	109,1	0,73	0,49	3,2 <i>Indonesia</i>
Japonia	23,1	18,1	15,7	0,18	0,12	0,5 <i>Japan</i>
Kanada	188,4	201,8	199,6	6,43	6,26	5,8 <i>Canada</i>
Kenia	20,8	21,6	22,2	0,76	0,69	0,6 <i>Kenya</i>
Malezja	39,3	18,4	25,1	1,93	0,98	0,7 <i>Malaysia</i>
Meksyk	42,5	45,7	45,2	0,46	0,43	1,3 <i>Mexico</i>
Mozambik	17,9	18,0	18,0	1,13	0,96	0,5 <i>Mozambique</i>
Myanmar	21,1	38,1	41,8	0,47	0,98	1,2 <i>Myanmar</i>
Niemcy	39,3	53,7	54,5	0,48	0,66	1,6 <i>Germany</i>
Nigeria	65,0	68,8	70,3	0,63	0,55	2,1 <i>Nigeria</i>
Nowa Zelandia	16,9	19,3	19,7	4,62	4,85	0,6 <i>New Zealand</i>
Pakistan	24,2	33,6	28,3	0,19	0,19	0,8 <i>Pakistan</i>
Polska^a	20,7	26,0	30,4	0,54	0,80	0,9 <i>Poland^a</i>
Republika Czeska	12,4	14,4	15,6	1,20	1,53	0,5 <i>Czech Republic</i>
Rep. Pd. Afryki	32,0	30,6	33,2	0,76	0,71	1,0 <i>South Africa</i>
Rosja	116,2	158,1	182,0	0,78	1,26	5,3 <i>Russian Federation</i>
Rumunia	12,2	13,1	15,8	0,54	0,73	0,5 <i>Romania</i>
Stany Zjednoczone	499,3	466,5	458,3	1,85	1,56	13,4 <i>United States</i>
Sudan	18,3	18,9	19,7	0,62	0,50	0,6 <i>Sudan</i>
Szwecja	63,6	63,3	67,3	7,21	7,49	2,0 <i>Sweden</i>
Tajlandia	23,5	26,8	28,7	0,40	0,45	0,8 <i>Thailand</i>
Tanzania	22,6	23,1	23,8	0,73	0,67	0,7 <i>Tanzania, United Republic of</i>
Turcja	19,3	15,9	16,5	0,31	0,23	0,5 <i>Turkey</i>
Uganda	34,9	37,3	39,4	1,67	1,50	1,2 <i>Uganda</i>
Wietnam	31,6	30,9	26,5	0,43	0,32	0,8 <i>Viet Nam</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 59 (665). POZYSKANIE DREWNA (dok.)

ROUNDWOOD PRODUCTION (cont.)

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004		COUNTRIES
	w hm ³ in hm ³			na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	udział w świe- cie w % in % of the world		
w tym DREWNO UŻYTKOWE ^b of which INDUSTRIAL ROUNDWOOD ^b							
ŚWIAT	1515,6	1598,3	1535,9	0,27	0,24	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Australia	19,6	24,0	24,4	1,09	1,21	1,6	Australia
Austria	11,3	10,4	10,6	1,40	1,31	0,7	Austria
Brazylia	84,5	103,0	103,0	0,52	0,57	6,7	Brazil
Chile	24,9	24,4	25,7	1,73	1,62	1,7	Chile
Chiny	99,8	94,6	92,0	0,08	0,07	6,0	China
Estonia	3,1	7,3	8,3	2,14	6,18	0,5	Estonia
Finlandia	46,1	50,1	47,7	9,03	9,13	3,1	Finland
Francja	33,6	43,4	37,5	0,58	0,62	2,4	France
Hiszpania	13,0	12,7	13,3	0,33	0,30	0,9	Spain
Indie	24,9	18,8	19,3	0,03	0,02	1,3	India
Indonezja	43,2	33,5	26,5	0,22	0,12	1,7	Indonesia
Japonia	22,9	18,0	15,8	0,18	0,12	1,0	Japan
Kanada	183,1	198,9	184,7	6,25	5,79	12,0	Canada
Łotwa	5,7	12,6	11,3	2,28	4,89	0,7	Latvia
Malezja	35,8	15,1	16,2	1,76	0,63	1,1	Malaysia
Meksyk	6,1	8,1	7,4	0,07	0,07	0,5	Mexico
Niemcy	36,9	51,1	36,5	0,45	0,44	2,4	Germany
Nigeria	8,3	9,4	9,4	0,08	0,07	0,6	Nigeria
Norwegia	8,6	7,5	7,9	1,97	1,72	0,5	Norway
Nowa Zelandia	16,9	19,3	20,7	4,62	5,10	1,3	New Zealand
Polska^a	19,2	24,5	28,4	0,50	0,74	1,8	Poland^a
Portugalia	8,9	10,2	8,3	0,89	0,79	0,5	Portugal
Republika Czeska	11,7	13,5	13,4	1,13	1,31	0,9	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	18,2	18,6	18,6	0,43	0,40	1,2	South Africa
Rosja	82,8	105,8	117,8	0,56	0,82	7,7	Russian Federation
Rumunia	10,0	10,1	9,8	0,44	0,45	0,6	Romania
Stany Zjednoczone	408,9	420,6	403,2	1,52	1,37	26,3	United States
Szwecja	59,8	57,4	57,3	6,77	6,37	3,7	Sweden
Tajlandia	2,8	6,3	7,1	0,05	0,11	0,5	Thailand
Turcja	10,7	10,4	10,0	0,17	0,14	0,7	Turkey
W. Brytania	7,3	7,6	7,7	0,13	0,13	0,5	United Kingdom

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^b Zestaw państw różni się od prezentowanego w części „OGÓLEM” z uwagi na przyjęte kryterium 0,5% udziału krajów — producentów w świecie.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^b Representation of countries differs from those presented in the part “TOTAL” with regard to the criterion of share 0,5% of countries — producers in the world.

Źródło — Source: [17], [58].

TABL. 60 (666). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2003	1995	2003		SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t			na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg	udział w świe- cie w % in % of the world		
OGÓŁEM	92379	95475	90220	16,2	14,3	100,0	TOTAL
w tym połowy morskie	85038	86741	81278	14,9	12,9	90,1	of which catches in marine fishing areas
w tym:							of which:
ryby morskie	71947	71771	67170	12,6	10,6	74,5	sea fishes
w tym:							of which:
dorszowate	10741	8672	9309	1,9	1,5	10,3	cods, hakes, haddocks
śledziowate	22006	24896	18940	3,9	3,0	21,0	herrings, sardines, anchovies
skorupiaki i mięczaki	11152	13163	12274	2,0	1,9	13,6	crustaceans and molluscs
w tym:							of which:
Argentyna	1170	916	915	33,6	24,8	1,0	Argentina
Bangladesz	792	1004	1141	6,8	8,6	1,3	Bangladesh
Brazylia	707	767	809	4,4	4,5	0,9	Brazil
Chile	7434	4300	3622	516,4	236,3	4,0	Chile
Chiny	12563	16987	16756	10,3	13,0	18,6	China
Chiny — Prowincja Tajwan	1010	1094	1135	47,6	50,3	1,3	China — Taiwan Province
Dania	1999	1534	1036	382,4	192,3	1,1	Denmark
Egipt	335	384	430	5,5	6,3	0,5	Egypt
Filipiny	1861	1897	2169	27,2	26,7	2,4	Philippines
Francja	611	635	632	10,5	10,6	0,7	France
Hiszpania	1181	1046	896	29,6	21,0	1,0	Spain
Indie	3265	3666	3689	3,5	3,5	4,1	India
Indonezja	3533	4120	4675	18,1	21,3	5,2	Indonesia
Islandia	1613	1983	1978	6041,2	6844,3	2,2	Iceland
Japonia	5970	4988	4596	47,6	36,0	5,1	Japan
Kanada	854	997	1079	29,1	34,2	1,2	Canada
Malezja	1112	1289	1287	54,6	51,0	1,4	Malaysia
Maroko	849	875	885	31,4	29,7	1,0	Morocco
Meksyk	1329	1316	1450	14,4	14,4	1,6	Mexico
Myanmar	751	1070	1349	16,9	31,7	1,5	Myanmar
Namibia	570	590	636	345,0	320,2	0,7	Namibia
Niderlandy	438	496	526	28,3	32,4	0,6	Netherlands
Nigeria	349	441	475	3,4	3,8	0,5	Nigeria
Norwegia	2524	2699	2550	579,0	558,1	2,8	Norway
Nowa Zelandia	557	553	549	152,3	137,2	0,6	New Zealand
Pakistan	526	614	565	4,2	3,8	0,6	Pakistan
Peru	8937	10659	2090	374,9	77,0	2,3	Peru
Polska^a	435	239	199	11,4	5,2	0,2	Poland^a
Republika Korei	2320	1825	1648	51,5	34,4	1,8	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	576	644	823	13,7	18,1	0,9	South Africa
Rosja	4312	3974	3281	29,1	22,6	3,6	Russian Federation
Senegal	355	402	448	38,9	40,3	0,5	Senegal
Stany Zjednoczone	5225	4718	4939	19,4	16,9	5,5	United States
Tajlandia	3031	2997	2817	52,0	44,0	3,1	Thailand
Turcja	634	503	507	10,1	7,2	0,6	Turkey
Wietnam	1085	1451	1667	14,8	20,5	1,8	Viet Nam
Wenezuela	501	357	524	22,7	20,4	0,6	Venezuela
W. Brytania	910	748	635	15,8	10,7	0,7	United Kingdom
Wyspy Owcze	288	454	617	7200,0	12854,2	0,7	Faeroe Island

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [18].

Przemysł

Industry

TABL. 61 (667). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
(ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY (constant prices)
— according to ISIC classification

KRAJE COUNTRIES	1999	2000	2001	2002	2003	2004					
	rok poprzedni=100 previous year=100					1995=100					
						ogółem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	z ogółem — na 1 mieszka- ńca of total — per capita	
ŚWIAT WORLD	104,3	107,4	98,1	100,4	103,4	106,3	134,1	112,2	137,3	123,7	119,5
w tym: of which:											
Argentyna ^a Argentina ^a	89,6	98,2	88,8	90,3	117,4	114,0	109,2	.	109,2	.	97,2
Australia Australia	101,3	102,4	103,6	101,2	102,3	99,7	120,2	124,8	120,3	111,5	107,1
Austria Austria	106,0	108,8	103,1	100,7	102,1	106,2	150,9	106,2	153,7	138,5	149,8
Belgia Belgium	101,4	104,9	99,6	101,5	100,7	103,4	121,5	175,9	122,7	110,1	118,2
Brazylia ^b Brazil ^b	99,5	106,5	101,6	102,8	100,0	108,4	124,0	214,1	116,7	.	110,8
Cypr Cyprus	101,5	104,5	99,7	100,1	108,1	101,8	115,8	150,3	105,5	170,8	92,0
Dania ^b Denmark ^b	100,2	105,4	101,5	101,6	99,1	100,5	118,6	100,7	117,9	.	114,8
Estonia Estonia	96,7	114,6	108,9	108,2	110,9	110,5	196,2	105,2	216,3	112,0 ^c	211,6
Finlandia Finland	105,7	111,8	100,1	102,1	101,2	105,4	157,5	115,5	159,9	133,4	153,9
Francja France	102,3	104,0	101,3	98,7	99,7	102,4	117,2	81,3	117,9	117,3	113,6
Grecja Greece	102,0	107,3	98,2	100,8	100,2	101,2	123,1	116,5	112,6	165,5 ^c	119,1
Hiszpania Spain	102,6	103,9	98,8	100,1	101,6	101,8	122,0	83,5	121,0	143,4 ^c	111,3
Indie India	106,6	105,0	102,7	105,8	107,1	108,0	165,6	127,1	171,8	154,7 ^d	143,3
Irlandia Ireland	114,7	115,5	110,1	107,2	104,7	100,3	249,8	129,8	259,5	152,0	224,0
Japonia Japan	100,9	105,6	93,6	98,9	103,1	105,4	106,0	81,9	105,4	118,1 ^c	104,1
Kanada Canada	105,6	108,4	96,3	101,8	101,0	103,9	129,4	124,0	132,9	102,0	119,0
Litwa Lithuania	88,0	105,3	115,9	103,1	116,1	110,9	169,4	251,2	170,1	116,0	178,7
Luksemburg Luxembourg	101,6	105,0	103,2	102,2	105,5	106,0	144,0	86,9	141,2	162,2 ^c	128,5
Łotwa Latvia	82,1	103,1	106,9	105,8	106,6	106,0	134,0	180,2	141,8	106,7	144,8

^a Przetwórstwo przemysłowe. ^b Bez wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę. ^c Tylko energia elektryczna i gaz. ^d Tylko energia elektryczna.

^a Manufacturing. ^b Excluding electricity, gas and water supply. ^c Only electricity and gas. ^d Only electricity.

TABL. 61 (667). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
— na podstawie klasyfikacji ISIC (dok.)INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY
— according to ISIC classification (cont.)

KRAJE COUNTRIES	1999	2000	2001	2002	2003	2004					
	rok poprzedni=100 previous year=100					1995=100					
						ogółem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	z ogółem — na 1 mieszka- niaka of total — per capita	
Meksyk ^e Mexico ^e	104,7	106,0	96,6	99,9	99,8	104,0	142,1	127,9	142,9	144,0 ^d	124,7
Niderlandy Netherlands	101,2	103,3	100,6	100,9	98,6	102,0	112,3	110,2	113,0	113,0	106,7
Niemcy Germany	101,1	105,6	100,2	99,0	100,4	120,9	117,3	70,3	119,4	111,4 ^c	116,0
Norwegia Norway	99,7	103,0	98,7	100,8	96,0	101,9	107,8	113,7 ^f	98,2	88,0 ^c	102,4
Nowa Zelandia New Zealand	97,4	103,8	102,4	101,0	106,4	100,2	115,5	113,9 ^g	117,4	103,7	104,1
Polska^h Poland^h	103,6	106,7	100,6	101,1	108,3	112,6	171,4	76,9	186,2	124,8	171,7
Portugalia Portugal	103,2	100,4	103,1	99,5	100,1	97,4	118,1	94,6	116,4	132,8 ^c	112,6
Republika Czeska Czech Republic	96,8	101,0	106,6	102,0	105,5	109,6	132,8	89,4	138,4	114,2	134,3
Republika Korei Korea, Republic of	124,2	116,8	100,6	108,1	105,3	110,3	194,5	77,4	195,1	192,5 ^c	181,6
Rep. Pd. Afryki South Africa	99,0	102,7	102,1	103,8	100,3	104,7	116,3	107,8	116,6	131,0 ^d	104,6
Rosja Russian Federation	108,9	108,8	102,9	103,1	108,9	108,6	132,1	138,0	134,6	106,5 ^c	135,6
Rumunia Romania	94,9	107,1	108,7	104,3	103,4	104,4	101,8	80,8	109,2	67,2	107,1
Słowacja Slovakia	97,9	108,4	106,9	106,3	105,1	103,9	143,0	95,4	156,1	95,6	142,5
Słowenia Slovenia	99,4	106,3	103,0	102,4	101,4	105,1	125,7	93,0	125,5	146,0 ^d	123,6
Stany Zjednoczone United States	104,6	104,4	96,4	100,1	100,6	104,1	130,5	95,3	134,6	118,2 ^c	119,7
Szwajcaria Switzerland	103,5	108,5	99,3	94,9	100,0	104,5	119,7	96,5	120,8	109,3	113,4
Szwecja Sweden	102,8	105,7	98,9	100,0	101,3	105,3	126,5	105,7	130,2	97,8	124,2
Turcja Turkey	96,4	106,0	91,3	109,4	108,8	109,6	144,5	90,4	146,8	173,8 ^c	126,3
Ukraina Ukraine	104,7	113,7	112,9	106,6	116,0	111,8	170,1	.	.	.	184,7
Węgry Hungary	110,4	118,3	103,9	103,3	106,6	107,5	207,0	76,3	234,1	109,2 ^c	211,6
W. Brytania United Kingdom	101,2	101,9	98,4	97,5	99,5	100,7	103,0	86,5	103,9	119,6	125,9
Włochy Italy	100,1	103,2	99,4	98,3	99,1	100,6	104,9	106,0	102,3	131,3 ^c	104,5

c Tylko energia elektryczna i gaz. d Tylko energia elektryczna. e Łącznie z budownictwem. f Bez wydobywania gazu i ropy naftowej. g Łącznie z leśnictwem i rybactwem. h Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

c Only electricity and gas. d Only electricity. e Including construction. f Excluding gas and oil extraction. g Including forestry and fishery. h See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło—Source: [2], [62].

TABL. 62 (668). **PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH (w ekwiwalencji węgla kamiennego^a)**
PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS (in hard coal equivalent^a)

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002	COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
ŚWIAT	12201	13104	13588	2143	2178	100,0 WORLD
w tym:						of which:
Algeria	171	211	214	6032	6857	1,6 Algeria
Angola	47	53	64	3807	6031	0,5 Angola
Arabia Saudyjska	667	703	693	35694	28381	4,9 Saudi Arabia
Argentyna	96	119	125	2747	3442	0,9 Argentina
Australia	270	333	365	15065	18518	2,7 Australia
Brazylia	93	147	166	578	949	1,2 Brazil
Chiny	1240	1023	1335	1017	1039	9,8 China
Egipt	86	88	94	1409	1413	0,7 Egypt
Francja	168	171	177	2890	2977	1,3 France
Indie	314	368	392	336	375	2,9 India
Indonezja	273	280	304	1394	1442	2,2 Indonesia
Irak	45	187	179	2094	7476	1,3 Iraq
Iran	320	363	341	5138	5202	2,5 Iran, Islamic Republic of
Japonia	133	143	133	1058	1043	1,0 Japan
Kanada	506	544	547	17274	18071	4,0 Canada
Katar	48	87	93	91181	153023	0,7 Qatar
Kazachstan	91	113	139	5711	9333	1,0 Kazakhstan
Kolumbia	78	99	98	2013	2382	0,7 Colombia
Kuwejt	164	162	152	96876	67364	1,1 Kuwait
Libia	107	104	107	22338	19885	0,8 Libyan Arab Jamahiriya
Malezja	98	110	119	4826	4880	0,9 Malaysia
Meksyk	268	317	325	2900	3220	2,4 Mexico
Niderlandy	102	88	92	6619	5713	0,7 Netherlands
Niemcy	199	184	180	2440	2180	1,3 Germany
Nigeria	139	178	167	1336	1282	1,2 Nigeria
Norwegia	260	322	344	59549	75778	2,5 Norway
Oman	66	82	87	30441	34443	0,6 Oman
Polska^b	135	139	140	3527	3662	1,0 Poland^b

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes, item 14 on page 724. ^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 62 (668). PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH^a (dok.)PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS^a (cont.)

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002		COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
Rep. Pd. Afryki	174	245	248	4162	5498	1,8	South Africa
Rosja	1402	1418	1516	9458	10550	11,2	Russian Federation
Stany Zjednoczone	2361	2446	2448	8759	8511	18,0	United States
Turkmenistan	51	72	79	12202	16897	0,6	Turkmenistan
Ukraina	121	121	104	2343	2170	0,8	Ukraine
Uzbekistan	73	86	87	3205	3414	0,6	Uzbekistan
Wenezuela	285	313	267	12911	10623	2,0	Venezuela
W. Brytania	375	398	376	6501	6245	2,8	United Kingdom
Zjedn. Emiraty Arabskie	203	217	215	83277	60474	1,6	United Arab Emirates

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724.

^a See general notes, item 14 on page 724.

Źródło — Source: [10].

TABL. 63 (669). WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO

PRODUCTION OF HARD COAL

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004		COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
ŚWIAT	3655,7	3619,2	4631,5	642	725	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Australia ^a	191,1	239,4	285,9	10649	14193	6,2	Australia ^a
Chiny	1343,0	1231,2	1960,3	1101	1509	42,3	China
Indie	268,3	311,4	382,6	287	354	8,3	India
Indonezja	41,2	76,6	132,4	210	595	2,9	Indonesia
Kanada	38,6	33,8	29,3	1318	918	0,6	Canada
Kazachstan	80,8	71,5	86,0	5093	5679	1,9	Kazakhstan
Kolumbia	25,7	38,1	54,2	666	1281	1,2	Colombia
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	23,7	22,5	22,8	1133	1004	0,5	Korea, Democratic People's Republic of
Niemcy	58,9	37,4	29,2	721	353	0,6	Germany
Polska^b	137,2	103,3	100,1	3584	2622	2,2	Poland^b
Rep. Pd. Afryki	206,2	224,2	242,8	4922	5212	5,2	South Africa
Rosja	162,4	152,5	189,8	1096	1315	4,1	Russian Federation
Stany Zjednoczone ^a	858,6	894,0	933,1	3185	3175	20,1	United States ^a
Ukraina	70,0	61,6	59,2	1358	1247	1,3	Ukraine
W. Brytania	53,0	31,2	25,1	920	421	0,5	United Kingdom
Wietnam	8,4	11,6	25,5	115	312	0,6	Viet Nam

^a Łącznie z węglem pod-bitumicznym. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Including sub-bituminous coal. ^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [28].

TABL. 64 (670). WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ

PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	Udział w świecie w 2002 r. w % In % of the world in 2002	COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
ŚWIAT	3079,9	3352,9	3326,7^a	541	533^a	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Algieria	35,9	41,5	61,5	1270	1902	1,4	Algeria
Angola	32,1	36,7	44,0 ^a	2617	4158 ^a	1,3	Angola
Arabia Saudyjska	406,2	410,6	442,8	21741	18017	11,2	Saudi Arabia
Argentyna	35,9	39,5	35,6	1030	910	1,2	Argentina
Australia	21,6	23,9	21,9 ^b	1205	1086 ^b	0,9	Australia
Azerbejdżan	8,9	13,9	15,6	1148	1866	0,5	Azerbaijan
Brazylia	34,9	62,7	75,3 ^b	216	417 ^b	2,2	Brazil
Chiny	150,0	163,0	174,7	123	135	5,0	China
Dania	9,2	17,8	19,2	1754	3564	0,5	Denmark
Egipt	44,4	37,7	33,4	726	482	1,0	Egypt
Ekwador	20,1	20,9	27,6	1764	2089	0,6	Ecuador
Indie	32,2	32,1	34,1	34	32	1,0	India
Indonezja	73,4	59,2	60,8	375	273	1,7	Indonesia
Irak	27,0	126,5	96,7	1249	3812	3,6	Iraq
Iran	181,4	187,7	188,2	2910	2787	4,9	Iran, Islamic Republic of
Jemen	17,2	25,3	18,9	1129	912	0,8	Yemen
Kanada	91,8	87,9	102,3 ^c	3134	3211 ^c	2,7	Canada
Katar	18,5	31,1	36,9	35076	48891	0,9	Qatar
Kazachstan	17,9	30,6	58,2	1130	3842	1,3	Kazakhstan
Kolumbia	30,3	35,4	27,3	785	646	0,9	Colombia
Kuwejt	101,7	100,8	114,9	59945	44413	2,8	Kuwait
Libia	67,7	65,3	76,2	14071	13472	2,0	Libyan Arab Jamahiriya
Malezja	33,3	29,8	36,5	1637	1428	1,1	Malaysia
Meksyk	141,3	159,6	179,3	1527	1700	5,0	Mexico
Nigeria	92,2	108,5	123,2	887	961	2,9	Nigeria
Norwegia	134,6	157,5	138,9	30883	30255	4,6	Norway
Oman	42,3	47,6	44,7 ^a	19441	17718 ^a	1,3	Oman
Polska^d	0,3	0,7	0,9	8	23	0,02	Poland^d
Rosja	305,1	321,7	458,7	2059	3179	11,3	Russian Federation
Stany Zjednoczone	330,8	287,9	364,4	1227	1240	8,5	United States
Syria	30,5	30,8	30,6 ^a	2067	1781 ^a	0,9	Syrian Arab Republic
Wenezuela ^b	147,5	164,1	157,3	6679	6011	4,2	Venezuela ^b
W. Brytania	121,8	117,9	87,4	2112	1468	3,2	United Kingdom
Wietnam	7,6	16,3	17,8 ^a	104	222 ^a	0,5	Viet Nam
Zjedn. Emiraty Arabskie	103,2	104,7	108,1	42388	25156	2,9	United Arab Emirates

^a 2002 r. ^b Łącznie z kondensatem gazowym. ^c Łącznie z ropą syntetyczną. ^d Ropa naftowa i oleje z minerałów bitumicznych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a 2002. ^b Including natural gas liquids. ^c Including synthetic crude petroleum. ^d Crude oil and oils from bituminous minerals; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [2], [10], [62].

TABL. 65 (671). WYDOBYCIE GAZU ZIEMNEGO

PRODUCTION OF NATURAL GAS

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	Udział w świecie w 2002 r. w % In % of the world in 2002	COUNTRIES
	w PJ in PJ			na 1 mieszkańca w GJ per capita in GJ			
ŚWIAT	85450	96609	100549^a	15,0	16,1^a	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Algieria	2431	3275	3214 ^a	86,0	102 ^a	3,2	Algeria
Arabia Saudyjska	1484	1944	2162 ^a	79,5	99,6 ^a	2,2	Saudi Arabia
Argentyna	1062	1576	2142	30,5	54,7	1,8	Argentina
Australia	1163	1326	1257	64,8	62,4	1,4	Australia
Chiny	777	1309	1587	0,6	1,2	1,6	China
Egipt	530	777	1016 ^a	8,7	14,5 ^a	1,0	Egypt
Indie	718	916	1075 ^b	0,8	1,0 ^b	1,0	India
Indonezja	2444	2115	3388	12,5	15,2	2,2	Indonesia
Iran	1506	2347	2752 ^a	24,2	42,0 ^a	2,7	Iran, Islamic Republic of
Kanada	6207	6457	6452	212	202	6,5	Canada
Katar	527	972	1143 ^a	1002	1906 ^a	1,1	Qatar
Malezja	1368	1882	2033	67,2	79,5	1,9	Malaysia
Meksyk	595	1458	2132	6,4	20,2	1,5	Mexico
Niderlandy	2805	2429	2790	182	171	2,5	Netherlands
Niemcy	668	735	661	8,2	8,0	0,7	Germany
Nigeria	186	491	560 ^a	1,8	4,7 ^a	0,6	Nigeria
Norwegia	1480	2130	3250	339	708	2,7	Norway
Oman	169	410	671 ^a	77,6	266 ^a	0,7	Oman
Pakistan	586	759	897 ^b	4,6	6,0 ^b	0,8	Pakistan
Polska^c	133	139	164	3,5	4,3	0,2	Poland^c
Rosja	21952	21899	24661	148	171	22,2	Russian Federation
Rumunia	605	510	501	26,7	23,2	0,5	Romania
Stany Zjednoczone	20654	21753	18776	76,6	63,9	21,4	United States
Tajlandia	396	640	707 ^b	6,8	11,0 ^b	0,7	Thailand
Trynidad i Tobago	263	513	703 ^a	209	538 ^a	0,7	Trinidad and Tobago
Turkmenistan	1353	1778	2023 ^a	323	422 ^a	2,0	Turkmenistan
Ukraina	709	698	693	13,8	14,6	0,7	Ukraine
Uzbekistan	1774	2137	2191 ^a	77,4	85,5 ^a	2,2	Uzbekistan
Wenezuela	1626	1292	1026 ^a	73,6	40,9 ^a	1,0	Venezuela
W. Brytania	3049	4487	4002	52,9	67,2	4,2	United Kingdom
Włochy	760	634	477	13,3	8,3	0,6	Italy
Zjedn. Emiraty Arabskie	1222	1484	1720 ^a	502	585 ^a	1,7	United Arab Emirates

^a 2002 r. ^b 2003 r. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a 2002. ^b 2003. ^c See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [2], [10], [62].

TABL. 66 (672). PRODUKCJA MASŁA

PRODUCTION OF BUTTER

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
ŚWIAT	6727,5	7413,6	8206,0	1,2	1,3	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Afganistan	26,3	37,1	43,7	1,3	1,8	0,5	<i>Afganistan</i>
Argentyna	51,3	52,7	55,0	1,5	1,4	0,7	<i>Argentina</i>
Australia	134,4	183,0	148,0	7,5	7,3	1,8	<i>Australia</i>
Belgia	.	125,2	120,0	.	11,5	1,5	<i>Belgium</i>
Białoruś	65,1	65,1	84,0	6,4	8,6	1,0	<i>Belarus</i>
Brazylia	65,1	71,3	80,0	0,4	0,4	1,0	<i>Brazil</i>
Chiny	74,6	82,0	100,3	0,1	0,1	1,2	<i>China</i>
Dania	54,4	45,8	45,0	10,4	8,3	0,5	<i>Denmark</i>
Egipt	77,2	96,7	116,2	1,3	1,6	1,4	<i>Egypt</i>
Finlandia	52,2	62,4	58,0	10,2	11,1	0,7	<i>Finland</i>
Francja	452,7	448,5	426,0	7,8	7,0	5,2	<i>France</i>
Hiszpania	24,8	38,6	51,0	0,6	1,2	0,6	<i>Spain</i>
Indie	1345,1	2055,1	2700,1	1,4	2,4	32,9	<i>India</i>
Iran	109,9	148,1	149,8	1,8	2,2	1,8	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Irlandia	142,4	145,0	142,0	39,5	34,2	1,7	<i>Ireland</i>
Japonia	80,3	87,6	80,0	0,6	0,6	1,0	<i>Japan</i>
Kanada	96,8	83,1	88,4	3,3	2,7	1,1	<i>Canada</i>
Niderlandy	131,8	126,0	102,0	8,5	6,3	1,2	<i>Netherlands</i>
Niemcy	486,2	425,8	443,9	6,0	5,4	5,4	<i>Germany</i>
Nowa Zelandia	265,3	343,8	336,0	72,5	82,0	4,1	<i>New Zealand</i>
Pakistan	407,6	492,9	574,3	3,2	3,7	7,0	<i>Pakistan</i>
Polska^a	122,3	139,1	179,5	3,2	4,7	2,2	Poland^a
Republika Czeska	72,3	63,9	52,2	7,0	5,1	0,6	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	53,8	54,5	53,0	1,2	1,1	0,6	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja	421,3	267,0	265,0	2,8	1,8	3,2	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone	584,3	579,3	608,9	2,2	2,1	7,4	<i>United States</i>
Szwajcaria	41,9	36,7	40,6	6,0	5,4	0,5	<i>Switzerland</i>
Szwecja	57,0	50,3	50,0	6,5	5,5	0,6	<i>Sweden</i>
Turcja	126,9	117,9	124,4	2,0	1,7	1,5	<i>Turkey</i>
Ukraina	221,9	135,4	120,0	4,3	2,5	1,5	<i>Ukraine</i>
W. Brytania	127,0	132,0	133,0	2,2	2,2	1,6	<i>United Kingdom</i>
Włochy	108,3	133,0	120,0	1,9	2,1	1,5	<i>Italy</i>

^a Produkcja przemysłowa; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Industrial production; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15], [58].

TABL. 67 (673). PRODUKCJA CUKRU SUROWEGO

PRODUCTION OF RAW SUGAR

KRAJE	1995	2000	2003	1995	2003		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
ŚWIAT	118738	132142	149752	20,9	23,7	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna	1493	1540	1925	42,9	52,2	1,3	<i>Argentina</i>
Australia	4931	5448	5461	274,5	274,7	3,6	<i>Australia</i>
Belgia	.	1023	1171	.	113,2	0,8	<i>Belgium</i>
Brazylia	13594	17100	26400	84,2	147,9	17,6	<i>Brazil</i>
Chiny	7214	7021	11054	5,9	8,6	7,4	<i>China</i>
Egipt	1230	1654	1419	20,1	20,8	0,9	<i>Egypt</i>
Filipiny	1705	1676	2237	24,9	27,6	1,5	<i>Philippines</i>
Francja	4564	4590	4340	78,4	72,6	2,9	<i>France</i>
Gwatemala	1331	1632	1801	133,5	145,8	1,2	<i>Guatemala</i>
Hiszpania	1111	1243	1002	27,8	23,5	0,7	<i>Spain</i>
Indie	16410	20219	22140	17,5	20,8	14,8	<i>India</i>
Indonezja	2105	1780	1974	10,8	9,0	1,3	<i>Indonesia</i>
Iran	935	801	1365	15,0	20,6	0,9	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia	906	784	965	7,2	7,6	0,6	<i>Japan</i>
Kolumbia	2058	2391	2646	53,4	63,5	1,8	<i>Colombia</i>
Kuba	3259	4057	2205	299,9	195,2	1,5	<i>Cuba</i>
Meksyk	4650	4985	5442	50,3	54,1	3,6	<i>Mexico</i>
Niderlandy	1074	1153	1167	69,5	71,9	0,8	<i>Netherlands</i>
Niemcy	4159	4765	4120	50,9	49,9	2,8	<i>Germany</i>
Pakistan	3263	2641	4004	25,9	26,9	2,7	<i>Pakistan</i>
Peru	666	747	959	28,0	35,3	0,6	<i>Peru</i>
Polska^a	1772	2233	2166	46,3	56,6	1,4	<i>Poland^a</i>
Rep. Pd. Afryki	1667	2729	2412	39,8	53,2	1,6	<i>South Africa</i>
Rosja	2237	1667	2093	15,1	14,4	1,4	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone	6686	7955	8118	24,8	27,8	5,4	<i>United States</i>
Sudan	459	663	820	16,9	21,5	0,5	<i>Sudan</i>
Tajlandia	5202	5833	7670	89,2	119,8	5,1	<i>Thailand</i>
Turcja	1495	2755	1989	23,9	28,2	1,3	<i>Turkey</i>
Ukraina	3805	1687	1582	73,8	33,1	1,1	<i>Ukraine</i>
Wenezuela	484	673	736	21,9	28,6	0,5	<i>Venezuela</i>
W. Brytania	1326	1440	1487	23,0	25,1	1,0	<i>United Kingdom</i>
Wietnam	517	1209	1363	7,1	16,8	0,9	<i>Viet Nam</i>
Włochy	1621	1687	978	28,3	17,1	0,7	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [15], [58].

TABL. 68 (674). PRODUKCJA TARCICY^aPRODUCTION OF SAWNWOOD^a

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004		COUNTRIES
	w hm ³ in hm ³			na 1000 ludności w m ³ per 1000 popula- tion in m ³	udział w świecie w % in % of the world		
ŚWIAT	392,0	387,6	415,6	69	65	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Australia	3,7	4,0	4,0	206	201	1,0	Australia
Austria	7,8	10,4	11,1	970	1374	2,7	Austria
Białoruś	1,5	1,8	2,3	151	234	0,6	Belarus
Brazylia	19,1	23,1	21,2	118	117	5,1	Brazil
Chile	3,8	5,7	8,0	264	507	1,9	Chile
Chiny	24,7	6,4	11,3	20	9	2,7	China
Estonia	0,4	1,4	2,0	242	1490	0,5	Estonia
Finlandia	9,9	13,4	13,5	1946	2592	3,3	Finland
Francja	9,8	10,5	9,9	169	164	2,4	France
Hiszpania	3,3	3,8	3,7	82	85	0,9	Spain
Indie	17,5	7,9	17,5	19	16	4,2	India
Indonezja	6,6	6,5	4,3	34	20	1,0	Indonesia
Japonia	24,5	17,1	13,6	195	107	3,3	Japan
Kanada	45,4	50,5	60,7	1551	1903	14,6	Canada
Łotwa	1,3	3,9	4,0	520	1725	1,0	Latvia
Malezja	8,4	5,6	5,6	412	219	1,3	Malaysia
Meksyk	2,3	3,1	3,0	25	28	0,7	Mexico
Niemcy	14,1	16,3	19,9	173	240	4,8	Germany
Nigeria	2,4	2,0	2,0	23	16	0,5	Nigeria
Norwegia	2,2	2,3	2,2	507	486	0,5	Norway
Nowa Zelandia	3,0	3,9	4,4	806	1076	1,1	New Zealand
Polska^b	3,5	3,4	3,2	91	83	0,8	Poland^b
Republika Czeska	3,5	4,1	3,9	338	386	0,9	Czech Republic
Republika Korei	3,4	4,5	4,4	76	91	1,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	1,6	1,5	2,2	38	47	0,5	South Africa
Rosja	26,5	20,0	21,5	179	149	5,2	Russian Federation
Rumunia	1,8	3,4	4,6	78	213	1,1	Romania
Stany Zjednoczone	84,1	91,1	87,4	312	298	21,0	United States
Szwecja	14,9	16,2	16,9	1693	1880	4,1	Sweden
Turcja	4,3	5,5	6,2	69	87	1,5	Turkey
Ukraina	2,9	2,1	2,0	57	43	0,5	Ukraine
W. Brytania	2,3	2,6	2,8	40	47	0,7	United Kingdom
Wietnam	1,6	3,0	2,9	22	35	0,7	Viet Nam

^a Łącznie z podkładami kolejowymi. ^b Bez podkładów kolejowych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Including sleepers. ^b Excluding sleepers; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [17], [58].

TABL. 69 (675). PRODUKCJA PAPIERU I TEKTURY

PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
ŚWIAT	282591	324392	354490	50	56	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Australia	2252	2836	3097	126	154	0,9	<i>Australia</i>
Austria	3599	4386	4852	447	599	1,4	<i>Austria</i>
Belgia	1088 ^a	1727	2131	103 ^a	205	0,6	<i>Belgium</i>
Brazylia	5856	6473	8221	36	46	2,3	<i>Brazil</i>
Chiny	23994	30900	48934	20	38	13,8	<i>China</i>
Finlandia	10942	13509	14036	2142	2686	4,0	<i>Finland</i>
Francja	8619	10006	10249	148	171	2,9	<i>France</i>
Hiszpania	3684	4765	5490	92	125	1,5	<i>Spain</i>
Indie	3025	3794	4144	3	4	1,2	<i>India</i>
Indonezja	3425	6977	7223	18	32	2,0	<i>Indonesia</i>
Japonia	29664	31828	29253	236	229	8,3	<i>Japan</i>
Kanada	18713	20921	20578	639	646	5,8	<i>Canada</i>
Meksyk	3047	3865	4391	33	42	1,2	<i>Mexico</i>
Niderlandy	2967	3332	3459	192	213	1,0	<i>Netherlands</i>
Niemcy	14827	18182	20392	182	247	5,8	<i>Germany</i>
Norwegia	2261	2300	2294	519	500	0,6	<i>Norway</i>
Polska^b	1477	1934	2634	39	69	0,7	<i>Poland^b</i>
Portugalia	977	1290	1674	97	159	0,5	<i>Portugal</i>
Republika Korei	6878	9308	10511	153	218	3,0	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	1871	2982	3774	45	81	1,1	<i>South Africa</i>
Rosja	4073	5310	6789	28	47	1,9	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone	85526	86252	83612	317	285	23,6	<i>United States</i>
Szwajcaria	1435	1616	1777	205	240	0,5	<i>Switzerland</i>
Szwecja	9159	10786	11589	1038	1289	3,3	<i>Sweden</i>
Tajlandia	1970	2312	3420	37	53	1,0	<i>Thailand</i>
Turcja	1240	1567	1643	20	23	0,5	<i>Turkey</i>
W. Brytania	6093	6605	6240	106	105	1,8	<i>United Kingdom</i>
Włochy	6810	9129	9667	119	168	2,7	<i>Italy</i>

^a Łącznie z Luksemburgiem. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Including Luxembourg. ^b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [17], [58].

TABL. 70 (676). PRODUKCJA KWASU SIARKOWEGO^a (w przeliczeniu na 100%)PRODUCTION OF SULPHURIC ACID^a (in terms of 100%)

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002	udział w świecie w % in % of the world	COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
ŚWIAT	86470	98701	106602	15,2	17,1	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Belgia	673	709 ^b	.	66,4	69,3 ^b	0,7 ^b	Belgium
Białoruś	437	584	524	42,6	52,8	0,5	Belarus
Brazylia	4043	5221	5492	25,1	31,5	5,2	Brazil
Bulgaria	454	644	751	54,7	95,2	0,7	Bulgaria
Chile	1427	2363	2736 ^c	99,1	177,7 ^c	2,8 ^c	Chile
Chiny	18110	24270	30504	14,9	23,8	28,6	China
Finlandia	1159	1211	854	226,9	164,2	0,8	Finland
Francja	2382	2181	1930	40,9	32,5	1,8	France
Grecja	753	966	515 ^c	70,7	51,4 ^c	0,5 ^c	Greece
Hiszpania	2847	3334 ^b	.	71,3	82,8 ^b	3,4 ^b	Spain
Indie	4402	5540	5988	4,7	5,7	5,6	India
Japonia	6888	7059	6763	54,9	53,1	6,3	Japan
Kanada	3844	3804	3887	132,7	124,4	3,6	Canada
Kazachstan	695	635	710	43,8	47,7	0,7	Kazakhstan
Litwa	344	809	874	94,8	251,7	0,8	Lithuania
Niderlandy	500	1000	1000	32,3	62,0	0,9	Netherlands
Niemcy	1387	1474	1640	17,0	19,9	1,5	Germany
Polska	1861^d	1975	1861	48,6^d	48,7	1,7	Poland
Rosja	6946	8258	8458	46,9	58,9	7,9	Russian Federation
Stany Zjednoczone	11500	9620	8760	35,2	30,5	8,2	United States
Tunezja	4239	4858 ^b	.	472,2	516,1 ^b	5,0 ^b	Tunisia
Ukraina	1593	1036	935	30,9	19,4	0,9	Ukraine
Uzbekistan	1016	823	.	44,3	33,3 ^e	0,8 ^e	Uzbekistan
W. Brytania	1293	581	632	22,4	10,5	0,6	United Kingdom
Włochy	2161	1048	1043	37,7	18,0	1,0	Italy

^a Łącznie z oleum. ^b 1999 r. ^c 2001 r. ^d Kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^e 2000 r.

^a Including oleum. ^b 1999. ^c 2001. ^d Contain sulphuric acid including oleum; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^e 2000.

Źródło — Source: [9].

TABL. 71 (677). PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH
(w przeliczeniu na czysty składnik)

PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (in terms of pure ingredient)

KRAJE	1995/96	2000/01	2002/03	1995/96	2002/03	COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
NAWOZY AZOTOWE NITROGENOUS FERTILIZERS						
ŚWIAT	86487	86019	88169	15,2	14,1	100,0 WORLD
w tym:						of which:
Arabia Saudyjska ^a	1027	1278	1299	55,0	55,6	1,5 Saudi Arabia ^a
Argentyna ^a	58	147	524	1,7	14,4	0,6 Argentina ^a
Bangladesz	982	1100	1071	8,4	8,0	1,2 Bangladesh
Belgia i Luksemburg	699	890	830	66,3	77,4	0,9 Belgium and Luxembourg
Białoruś ^a	429	574	626	41,9	63,0	0,7 Belarus ^a
Brazylia ^a	796	772	752	4,9	4,3	0,9 Brazil ^a
Egipt ^a	1031	1287	1548	16,8	23,3	1,8 Egypt ^a
Francja	1490	983	1000	25,6	16,8	1,1 France
Hiszpania	845	814	803	21,2	19,6	0,9 Spain
Indie	8728	10943	10558	9,3	10,1	12,0 India
Indonezja ^a	2822	2853	2868	14,4	13,6	3,3 Indonesia ^a
Irak	218	238	524	10,1	21,8	0,6 Iraq
Iran ^a	500	725	768	8,0	11,7	0,9 Iran, Islamic Republic of ^a
Japonia	873	769	670	7,0	5,3	0,8 Japan
Kanada ^a	4019	3831	3836	137,2	122,8	4,4 Canada ^a
Katar ^a	408	748	799	774,9	1317,8	0,9 Qatar ^a
Litwa ^a	294	526	591	81,1	170,2	0,7 Lithuania ^a
Malezja	290	587	585	14,2	24,0	0,7 Malaysia
Niderlandy	1595	1137	1068	103,2	66,2	1,2 Netherlands
Niemcy	1174	1040	1013	14,4	12,3	1,1 Germany
Norwegia	595	618	590	136,5	130,0	0,7 Norway
Pakistan	1690	2054	2183	13,4	15,0	2,5 Pakistan
Polska^{ab}	1619	1576	1305	42,3	34,1	1,5 Poland^{ab}
Rosja	4856	5452	6011	32,8	41,8	6,8 Russian Federation
Rumunia ^a	1227	869	806	54,1	37,2	0,9 Romania ^a
Stany Zjednoczone	14244	9904	9442	52,8	32,8	10,7 United States
Turcja ^a	939	479	634	15,0	9,1	0,7 Turkey ^a
Ukraina	1830	2130	2314	35,5	48,1	2,6 Ukraine
Uzbekistan	776	682	623	33,8	24,4	0,7 Uzbekistan
Wenezuela ^a	456	292	540	20,7	21,5	0,6 Venezuela ^a
W. Brytania	729	483	540	12,6	9,0	0,6 United Kingdom
Włochy ^a	660	428	400	11,5	6,9	0,5 Italy ^a

^a Dane dotyczą lat kalendarzowych: 1995, 2000, 2002. ^b Łącznie z wieloskładnikowymi; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a Data concern calendar years: 1995, 2000, 2002. ^b Including mixed fertilizers; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

TABL. 71 (677). PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH (dok.)

PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (cont.)

KRAJE	1995/96	2000/01	2002/03	1995/96	2002/03		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
NAWOZY FOSFOROWE PHOSPHATE FERTILIZERS							
ŚWIAT	33500	32201	33910	5,9	5,4	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Australia	407	588	678	22,7	34,4	2,0	Australia
Belgia i Luksemburg . . .	140	305	241	13,3	22,5	0,7	Belgium and Luxembourg
Brazylia ^a	1265	1496	1480	7,8	8,5	4,4	Brazil ^a
Egipt ^a	163	173	187	2,7	2,8	0,6	Egypt ^a
Filipiny ^a	264	150	192	3,9	2,4	0,6	Philippines ^a
Francja	513	318	277 ^c	8,8	4,7 ^c	0,8 ^c	France
Hiszpania	413	440	395	10,4	9,6	1,2	Spain
Indie	2616	3749	3902	2,8	3,7	11,5	India
Indonezja ^a	325	193	216	1,7	1,0	0,6	Indonesia ^a
Izrael ^a	216	300	267	40,2	41,8	0,8	Israel ^a
Japonia	307	216	368	2,4	2,9	1,1	Japan
Jordania ^a	336	234	295	78,2	56,1	0,9	Jordan ^a
Kanada ^a	381	240	296	13,0	9,5	0,9	Canada ^a
Litwa ^a	120	298	360	33,1	103,6	1,1	Lithuania ^a
Maroko ^a	936	1122	1220	34,7	41,5	3,6	Morocco ^a
Norwegia	236	248	237	54,1	52,2	0,7	Norway
Nowa Zelandia	247	382	335	67,5	86,1	1,0	New Zealand
Polska^{ab}	523	539	527	13,7	13,8	1,6	Poland^{ab}
Republika Korei ^a	421	422	353	9,4	7,4	1,0	Korea, Republic of ^a
Rep. Pd. Afryki ^a	373	268	280	8,9	6,2	0,8	South Africa ^a
Rosja	1933	2320	2519	13,0	17,5	7,4	Russian Federation
Stany Zjednoczone	10500	7252	7967	38,9	27,7	23,5	United States
Tunezja ^a	742	885	972	82,6	99,6	2,9	Tunisia ^a
Turcja ^a	392	327	301	6,3	4,3	0,9	Turkey ^a
Wietnam	163	192	230	2,2	2,9	0,7	Viet Nam

^a Dane dotyczą lat kalendarzowych: 1995, 2000, 2002. ^b Łącznie z wieloskładnikowymi; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str 34. ^c 2001/02.

^a Data concern calendar years: 1995, 2000, 2002. ^b Including mixed fertilizers; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^c 2001/02.

Źródło — Source: [16], [58].

TABL. 72 (678). PRODUKCJA CEMENTU

PRODUCTION OF CEMENT

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	Udział w świecie w 2002 r. w % In % of the world in 2002	COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
ŚWIAT	1424,1	1650,4	1817,0^a	250	291^a	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Algeria	6,8	8,7	9,3 ^a	240	295 ^a	0,5	Algeria
Arabia Saudyjska	15,8	18,3	21,0 ^a	844	698 ^a	1,2	Saudi Arabia
Brazylia	28,3	39,6	32,2	175	179	2,1	Brazil
Chiny	475,6	597,0	938,6	390	723	39,9	China
Egipt	14,2	25,1	23,0 ^a	233	347	1,3	Egypt
Filipiny	10,6	12,0	13,1	154	158	0,6	Philippines
Francja	19,7	20,0	20,2 ^a	339	339 ^a	1,1	France
Grecja	10,9	14,1	15,5 ^a	1024	1413 ^a	0,9	Greece
Hiszpania	27,2	38,2	42,5 ^a	682	1037 ^a	2,3	Spain
Indie	67,7	99,2	124,0	72	115	6,2	India
Indonezja	23,1	27,8	32,4	118	146	1,8	Indonesia
Iran	16,9 ^b	23,3	30,0 ^a	271 ^b	458 ^a	1,7	Iran, Islamic Republic of
Japonia	90,5	81,1	67,8	721	531	4,0	Japan
Kanada	10,4	12,8	13,9	356	435	0,7	Canada
Malezja	10,7	11,4	17,3	526	677	0,8	Malaysia
Meksyk	25,3	33,4	34,8	273	330	1,8	Mexico
Niemcy	38,9	38,1	32,0 ^a	476	388 ^a	1,8	Germany
Pakistan	7,9	9,3	14,7	63	97	0,5	Pakistan
Polska^c	13,9	15,0	12,6	363	329	0,6	Poland^c
Portugalia	8,0	10,3	9,8 ^a	801	971 ^a	0,5	Portugal
Republika Korei	56,1	51,4	57,0	1246	1182	3,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	7,4	8,7	8,5 ^a	178	188 ^a	0,5	South Africa
Rosja	36,5	32,4	45,6	246	316	2,1	Russian Federation
Stany Zjednoczone	76,9	87,8	94,9	285	323	4,9	United States
Tajlandia	34,1	25,5	35,6	584	553	1,7	Thailand
Turcja	33,2	36,2	38,1	529	532	1,8	Turkey
W. Brytania	11,8	12,8	11,4	205	191	0,7	United Kingdom
Wietnam	5,8	13,3	25,3	80	323	1,1	Viet Nam
Włochy	33,7	39,6	44,7	588	776	2,3	Italy

^a 2002 r. ^b Dostawy. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str 34.

^a 2002. ^b Shipments. ^c See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [2], [9], [62].

TABL. 73 (679). **PRODUKCJA STALI SUROWEJ**
PRODUCTION OF CRUDE STEEL

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004		COUNTRIES
	w mln t <i>in mln t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
ŚWIAT	752,3	847,7	1058,5	132	166	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna	3,6	4,5	5,1	103	131	0,5	<i>Argentina</i>
Australia	8,5	7,1	7,4	472	368	0,7	<i>Australia</i>
Austria	5,0	5,7	6,5	620	806	0,6	<i>Austria</i>
Belgia	11,6	11,6	11,7	1145	1125	1,1	<i>Belgium</i>
Brazylia	25,1	27,9	32,9	155	182	3,1	<i>Brazil</i>
Chiny	95,4	127,2	272,5	78	210	25,7	<i>China</i>
Egipt	2,6	2,8	4,8	43	69	0,5	<i>Egypt</i>
Finlandia	3,2	4,1	4,8	622	925	0,5	<i>Finland</i>
Francja	18,1	21,0	20,8	311	346	2,0	<i>France</i>
Hiszpania	13,8	15,9	17,7	346	404	1,7	<i>Spain</i>
Indie	22,0	26,9	32,6	24	30	3,1	<i>India</i>
Iran	4,7	6,6	8,7	75	129	0,8	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia	101,6	106,4	112,7	810	882	10,6	<i>Japan</i>
Kanada	14,4	16,6	16,3	492	512	1,5	<i>Canada</i>
Kazachstan	3,0	4,8	5,4	191	356	0,5	<i>Kazakhstan</i>
Malezja	2,5	3,7	5,7	120	223	0,5	<i>Malaysia</i>
Meksyk	12,1	15,6	16,7	131	159	1,6	<i>Mexico</i>
Niderlandy	6,4	5,7	6,8	415	421	0,6	<i>Netherlands</i>
Niemcy	42,1	46,4	46,4	515	568	4,4	<i>Germany</i>
Polska^a	11,9	10,5	10,6	311	277	1,0	<i>Poland^a</i>
Republika Czeska	7,2	6,2	7,0	695	689	0,7	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	36,8	43,1	47,5	817	986	4,5	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	8,7	8,5	9,5	209	204	0,9	<i>South Africa</i>
Rosja	51,6	59,1	65,6	348	454	6,2	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	6,6	4,7	6,0	289	280	0,6	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone	95,2	101,8	99,7	353	339	9,4	<i>United States</i>
Szwecja	5,0	5,2	6,0	561	665	0,6	<i>Sweden</i>
Tajwan	11,6	16,9	19,6	547	866	1,9	<i>Taiwan</i>
Turcja	13,2	14,3	20,5	211	286	1,9	<i>Turkey</i>
Ukraina	22,3	31,8	38,7	433	816	3,7	<i>Ukraine</i>
W. Brytania	17,6	15,2	13,8	305	231	1,3	<i>United Kingdom</i>
Włochy	27,8	26,8	28,5	485	495	2,7	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [37].

TABL. 74 (680). PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ
 PRODUCTION OF REFINED COPPER

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
ŚWIAT	11829	14816	16665	2,1	2,6	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Australia	266	484	468	14,8	23,0	2,8	<i>Australia</i>
Belgia	376	423	383	37,1	36,7	2,3	<i>Belgium</i>
Brazylia	165	185	199	1,0	1,1	1,2	<i>Brazil</i>
Chile	1492	2668	2824	103,6	173,3	16,9	<i>Chile</i>
Chiny	1080	1371	2583	0,9	2,0	15,5	<i>China</i>
Filipiny	158	139	172	2,3	2,0	1,0	<i>Philippines</i>
Finlandia	74	114	133	14,4	25,4	0,8	<i>Finland</i>
Hiszpania	164	316	267	4,1	6,1	1,6	<i>Spain</i>
Indie	40	259	518	0,0	0,5	3,1	<i>India</i>
Indonezja	.	158	263	.	1,2	1,6	<i>Indonesia</i>
Iran	90	147	158	1,5	2,3	1,0	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia	1188	1437	1395	9,5	10,9	8,4	<i>Japan</i>
Kanada	573	551	515	19,5	16,0	3,1	<i>Canada</i>
Kazachstan	256	395	414	16,1	27,3	2,5	<i>Kazakhstan</i>
Meksyk	208	399	458	2,2	4,3	2,7	<i>Mexico</i>
Niemcy	616	710	642	7,5	7,8	3,9	<i>Germany</i>
Peru	282	452	510	11,8	18,2	3,1	<i>Peru</i>
Polska^a	407^b	518	577	10,6^b	15,1	3,5	<i>Poland^a</i>
Republika Korei	233	471	509	5,2	10,5	3,1	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	132	106	97	3,1	2,1	0,6	<i>South Africa</i>
Rosja	560	824	1008	3,8	7,0	6,0	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone	2282	1802	1260	8,5	4,2	7,6	<i>United States</i>
Szwecja	111	133	224	12,6	24,8	1,3	<i>Sweden</i>
Turcja	100	64	93	1,6	1,3	0,6	<i>Turkey</i>
Uzbekistan	95	75	115	4,1	4,3	0,7	<i>Uzbekistan</i>
Zambia	314	226	444	32,8	39,4	2,7	<i>Zambia</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^b Miedź elektrolityczna.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^b Electrolytic cooper.

Źródło — Source: [35].

TABL. 75 (681). **PRODUKCJA ALUMINIUM**
PRODUCTION OF ALUMINIUM

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		

OGÓŁEM
TOTAL

ŚWIAT	25614	31357	32621	4,5	5,2	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna	193	285	.	5,5	7,7 ^d	0,9 ^a	<i>Argentina</i>
Australia	1285	1742	1809	71,6	91,8	5,5	<i>Australia</i>
Bahrajn	449	512	517	768,5	769,3	1,6	<i>Bahrain</i>
Brazylia	1305	1501	1532	8,1	8,8	4,7	<i>Brazil</i>
Chiny	1870	2989	4511	1,5	3,5	13,8	<i>China</i>
Egipt	136 ^b	193 ^b	190	2,2 ^b	2,9	0,6	<i>Egypt</i>
Francja	364	441	480	6,3	8,1	1,5	<i>France</i>
Grecja	132	168	166	12,4	15,1	0,5	<i>Greece</i>
Hiszpania	469	606	616 ^c	11,7	15,3 ^c	2,0 ^c	<i>Spain</i>
Indie	518	644	671	0,6	0,6	2,1	<i>India</i>
Islandia	100	167	264	374,9	916,7	0,8	<i>Iceland</i>
Japonia	1227 ^d	1214 ^d	1171 ^c	9,8 ^d	9,2 ^c	3,8 ^c	<i>Japan</i>
Kanada	2269	2486	2889	74,4	92,5	8,9	<i>Canada</i>
Meksyk	92	413	406 ^c	1,0	4,0 ^c	1,3 ^c	<i>Mexico</i>
Niderlandy	408	421	420	26,4	26,0	1,3	<i>Netherlands</i>
Niemcy	576	644	650	7,1	7,9	2,0	<i>Germany</i>
Norwegia	919	1280	1292 ^c	210,8	286,5 ^c	4,2 ^c	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	281	328	322 ^c	76,9	83,0 ^c	1,1 ^c	<i>New Zealand</i>
Polska^e	56	47	49	1,5	1,3	0,2	<i>Poland^e</i>
Rep. Pd. Afryki	229	674	690	5,5	15,3	2,1	<i>South Africa</i>
Rosja	2724	3245	3350	18,4	23,3	10,3	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	144	181	190	6,3	8,8	0,6	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone	6565 ^d	7118 ^d	5637	24,4 ^d	19,6	17,3	<i>United States</i>
Tadżykistan	237	300	340 ^c	41,1	54,1 ^c	1,1 ^c	<i>Tajikistan</i>
Wenezuela	654	593	600	29,6	23,9	1,8	<i>Venezuela</i>
W. Brytania	468 ^d	590	579 ^c	8,1 ^d	9,7 ^c	1,9 ^c	<i>United Kingdom</i>
Włochy	590	757	782	10,3	13,5	2,4	<i>Italy</i>

w tym ALUMINIUM WTÓRNE
of which SECONDARY ALUMINIUM

ŚWIAT	6680	8310	8406	1,2	1,3	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Austria	94	158	150	11,6	18,6	1,8	<i>Austria</i>
Brazylia	117	229	215	0,7	1,2	2,6	<i>Brazil</i>
Hiszpania	107	240	240 ^c	2,7	5,3 ^c	3,0 ^c	<i>Spain</i>
Japonia ^d	1181	1155 ^f	.	9,4	9,1 ^f	15,8 ^f	<i>Japan^d</i>
Kanada	97	148	180	3,3	5,8	2,1	<i>Canada</i>
Meksyk	59	350	350 ^c	0,6	1,3 ^c	4,4 ^c	<i>Mexico</i>
Niderlandy	192	119	120	12,4	7,4	1,4	<i>Netherlands</i>
Niemcy	56 ^g	572	620 ^c	0,7 ^g	7,5 ^c	7,9 ^c	<i>Germany</i>
Norwegia	72	255	270	16,5	59,5	3,2	<i>Norway</i>
Stany Zjednoczone ^d	3190	2970	2930	11,8	10,2	34,9	<i>United States^d</i>
W. Brytania	230	285	238 ^c	4,0	4,0 ^c	3,0 ^c	<i>United Kingdom</i>
Włochy	412	566	591	7,2	10,2	7,0	<i>Italy</i>

^a 2000 r. ^b Łącznie z aluminiowymi blachami, kształtkami i sztabami. ^c 2001 r. ^d Łącznie ze stopami. ^e Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14. na str. 34. ^f 1998 r. ^g 1994 r.

^a 2000. ^b Including aluminium plates, shapes and bars. ^c 2001. ^d Including alloys. ^e See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^f 1998. ^g 1994.

Źródło — Source: [9].

TABL. 76 (682). PRODUKCJA CYNKU

PRODUCTION OF ZINC

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
ŚWIAT	7264	9064	10215	1,3	1,6	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Australia	322	489	457	18,0	22,5	4,5	Australia
Belgia	211	264	257	20,8	24,6	2,5	Belgium
Brazylia	197	192	267	1,2	1,5	2,6	Brazil
Bułgaria	69	88	95	8,3	12,3	0,9	Bulgaria
Chiny	1077	1957	2711	0,9	2,1	26,5	China
Finlandia	177	223	282	34,6	53,8	2,8	Finland
Francja	290	348	268	5,0	4,4	2,6	France
Hiszpania	358	387	546	9,0	12,4	5,3	Spain
Indie	147	176	261	0,2	0,2	2,6	India
Iran	2	41	96	0,0	1,4	0,9	Iran, Islamic Republic of
Japonia	664	654	638	5,3	5,0	6,2	Japan
Kanada	720	780	723	24,6	22,4	7,1	Canada
Kazachstan	160	277	287	10,1	18,9	2,8	Kazakhstan
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	100	40	70	4,8	3,1	0,7	Korea, Democratic People's Republic of
Meksyk	223	232	375	2,4	3,5	3,7	Mexico
Namibia	.	.	133	.	65,4	1,3	Namibia
Niderlandy	206	217	228	13,3	14,0	2,2	Netherlands
Niemcy	323	357	382	3,9	4,6	3,7	Germany
Norwegia	130	126	151	29,7	32,8	1,5	Norway
Peru	159	200	166	6,7	5,9	1,6	Peru
Polska^a	166	162	114	4,3	3,0	1,1	Poland^a
Republika Korei	279	473	625	6,2	12,9	6,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	99	116	105	2,4	2,2	1,0	South Africa
Rosja	166	242	195	1,1	1,4	1,9	Russian Federation
Rumunia	28	52	53	1,2	2,5	0,5	Romania
Stany Zjednoczone	363	371	352	1,3	1,2	3,4	United States
Tajlandia	56	101	101	1,0	1,6	1,0	Thailand
Włochy	260	170	121	4,5	2,1	1,2	Italy

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [35].

TABL. 77 (683). PRODUKCJA CHŁODZIAREK I ZAMRAŻAREK TYPU DOMOWEGO

PRODUCTION OF HOME REFRIGERATORS AND FREEZERS FOR HOUSEHOLD USE

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002		COUNTRIES
	w tys. szt in thous. units			na 1000 ludności w szt per 1000 population in units	udział w świecie w % in % of the world		
ŚWIAT	64177	72683	78525	11,3	12,6	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Australia	423	427 ^a	.	23,6	22,5 ^a	0,6 ^a	Australia
Białoruś	746	812	856	72,8	86,2	1,1	Belarus
Brazylia	3242	2921	3037	20,1	17,4	3,9	Brazil
Chiny	9185	12790	15989	7,5	12,5	20,4	China
Dania ^b	1502	1475	1173	287,3	218,2	1,5	Denmark ^b
Francja	554 ^c	555	528	9,6 ^c	8,9	0,7	France
Hiszpania	1269	2153	.	31,8	52,9 ^d	3,0 ^d	Spain
Indie	1913	2009	2735	2,0	2,6	3,5	India

^a 1999 r. ^b Sprzedaż. ^c 1994 r. ^d 2000 r.

^a 1999. ^b Sales. ^c 1994. ^d 2000.

TABL. 77 (683). **PRODUKCJA CHŁODZIAREK I ZAMRAŻAREK TYPU DOMOWEGO (dok.)***PRODUCTION OF HOME REFRIGERATORS AND FREEZERS FOR HOUSEHOLD USE (cont.)*

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002		COUNTRIES
	w tys. szt in thous. units			na 1000 ludności w szt per 1000 population in units	udział w świecie w % in % of the world		
Iran	575	791	.	9,2	11,9 ^d	1,1 ^d	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia	5013	4224	3317	40,0	26,0	4,2	<i>Japan</i>
Meksyk	1256	2049	2222	13,6	22,0	2,8	<i>Mexico</i>
Polska^e	585	693	645	15,3	16,9	0,8	<i>Poland^e</i>
Republika Korei	3975	5224	6124	88,3	128,5	7,8	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	365	508	702	8,7	15,5	0,9	<i>South Africa</i>
Rosja	1531	1151	1733	10,3	12,1	2,2	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	435	341	390	19,2	18,0	0,5	<i>Romania</i>
Słowenia	863	841	.	439,0	427,6 ^d	1,2 ^d	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone ^f	11005	12355	11776 ^g	40,8	44,9 ^g	17,0 ^g	<i>United States^f</i>
Szwecja	610	620	626	69,1	70,1	0,8	<i>Sweden</i>
Turcja	1680	2405	3017	26,8	43,5	3,8	<i>Turkey</i>
Ukraina	562	451	583	10,9	12,1	0,7	<i>Ukraine</i>
Węgry	714	995	1119	69,1	110,1	1,4	<i>Hungary</i>
W. Brytania	1256	912 ^a	.	21,8	15,3 ^a	1,3 ^a	<i>United Kingdom</i>
Włochy	5908	6987	7088	103,1	122,2	9,0	<i>Italy</i>

a 1999 r. d 2000 r. e Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str 34. f Dostawy. g 2001 r.

a 1999. d 2000. e See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. f Shipments. g 2001.

Źródło — Source: [9].

TABL. 78 (684). **PRODUKCJA PRALEK TYPU DOMOWEGO***PRODUCTION OF HOME WASHING MACHINES FOR HOUSEHOLD USE*

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002		COUNTRIES
	w tys. szt in thous. units			na 1000 ludności w szt per 1000 population in units	udział w świecie w % in % of the world		
ŚWIAT	47367	60105	64668	8,3	10,4	100,0	<i>WORLD</i>
w tym:							<i>of which:</i>
Australia	310	354 ^a	.	17,3	18,5 ^a	0,6 ^a	<i>Australia</i>
Brazylia	1681	2302	2260	10,4	12,9	3,5	<i>Brazil</i>
Chiny	9484	14430	15989	7,8	12,4	24,7	<i>China</i>
Francja	2200 ^b	2751	3404	37,8 ^b	57,3	5,3	<i>France</i>
Hiszpania	1655	2281 ^c	2702	41,5	65,9	4,2	<i>Spain</i>
Japonia	4876	4179	3524	38,9	27,7	5,4	<i>Japan</i>
Meksyk	882	1720	1657	9,5	16,4	2,6	<i>Mexico</i>
Niemcy	2703	4611	4751	33,1	57,6	7,3	<i>Germany</i>
Polska^d	419	564	915	10,9	23,9	1,4	<i>Poland^d</i>
Republika Korei	2827	3271	4183	62,8	87,8	6,5	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja	1294	954	1369	8,7	9,5	2,1	<i>Russian Federation</i>
Słowenia	220	488	.	112,0	248,1 ^e	0,8 ^e	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone ^b	6605	8043	7979	24,5	27,7	12,3	<i>United States^b</i>
Turcja	873	1346	1687	13,9	24,3	2,6	<i>Turkey</i>
Włochy	6996	8186	8884	122,1	153,2	13,7	<i>Italy</i>

a 1999 r. b Dostawy. c 1998 r. d Łącznie z wirówkami; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str 34. e 2000 r.

a 1999. b Shipments. c 1998. d Including drying machines; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. e 2000.

Źródło — Source: [9].

TABL. 79 (685). PRODUKCJA ODBIORNIKÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH

PRODUCTION OF TELEVISION AND RADIO RECEIVERS

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2002		COUNTRIES
	w tys. szt in thous. units			na 1000 ludności w szt per 1000 population in units	udział w świecie w % in % of the world		
ODBIORNIKI TELEWIZYJNE TELEVISION RECEIVERS							
ŚWIAT	120635	128423	156176	21,2	25,0	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Białoruś	250	532	738	24,4	74,3	0,5	Belarus
Brazylia	6424	6078	5750	39,8	32,9	3,7	Brazil
Chiny	36434	45012	58057	29,9	45,2	37,2	China
Francja	2796 ^a	4203	5375	48,3 ^a	90,4	3,4	France
Hiszpania	5392	.	.	135,1	.	4,5 ^b	Spain
Indie	2190	2399	2191	2,3	2,1	1,4	India
Iran	253	859	816 ^c	4,1	13,4 ^c	0,6 ^c	Iran, Islamic Republic of
Japonia	9022	3382	3130	71,9	24,6	2,0	Japan
Malezja	9461	10551	9501 ^c	464,6	404,4 ^c	6,7 ^c	Malaysia
Niemcy	3218	1533	.	39,4	18,6 ^d	1,2 ^d	Germany
Polska ^{ef}	1138	6287	7795	29,7	203,9	5,0	Poland ^{ef}
Republika Korei	18722	10054	9157	416,0	192,2	5,9	Korea, Republic of
Rosja	1005	1116	1980	6,8	13,8	1,3	Russian Federation
Stany Zjednoczone ^g	12132	9272	8264 ^c	45,0	29,0 ^c	5,6 ^c	United States ^g
Turcja	1859	8789	12463	29,7	179,7	8,0	Turkey
Włochy	2780	1350	1212	48,5	20,9	0,8	Italy
ODBIORNIKI RADIOWE RADIO RECEIVERS							
ŚWIAT	102928	100041	97080	18,1	15,6	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Brazylia	4729	1629	965	29,3	5,5	1,0	Brazil
Chiny	41320 ^a	.	.	34,2 ^a	.	40,1 ^a	China
Chiny — Hongkong	1698	.	.	274,3	.	1,6 ^b	China — Hong Kong
Francja	2804 ^a	3195 ^h	3357	48,4 ^a	56,5	3,5	France
Indonezja ⁱ	3805	4937 ^h	.	19,4	23,8 ^h	5,0 ^h	Indonesia ⁱ
Japonia	7181	2384	2138	57,2	16,8	2,2	Japan
Malezja	38767	36348	28839 ^c	1903,9	1227,6 ^c	30,2 ^c	Malaysia
Niemcy	3182	4025	5823	39,0	70,6	6,0	Germany
Polska ^{fi}	225	109	10	5,9	0,3	0,01	Poland ^{fi}
Portugalia	4372 ^k	6848	8559	434,8 ^k	824,2	8,8	Portugal
Stany Zjednoczone ^g	2720 ^l	.	.	10,5 ^l	.	2,6 ^l	United States ^g
Węgry	103	2320	3789	10,0	372,9	3,9	Hungary
W. Brytania	1480	545	.	25,7	9,3 ^d	0,6 ^d	United Kingdom

a 1994 r. b 1995 r. c 2001 r. d 2000 r. e Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str 34. g Dostawy. h 1999 r. i Łącznie z zestawami. k 1996 r. l 1993 r.

a 1994. b 1995. c 2001. d 2000. e Including monitors, excluding used for computers. f See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. g Shipments. h 1999. i Including sets. k 1996. l 1993.

Źródło — Source: [9].

TABL. 80 (686). MOC ZAINSTALOWANA NETTO W ELEKTROWNIACH ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ
NET INSTALLED CAPACITY OF POWER PLANTS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY

KRAJE	1995	2000	2002	1995	2000	2002	COUNTRIES
	moc zainstalowana w MW <i>installed capacity in MW</i>			zużycie energii elektrycznej ^a w TWh <i>consumption of electricity^a in TWh</i>			
ŚWIAT	3063836	3403756	3578994	13383,1	15354,9	16335,1	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna	20140	26348	27864	69,2	90,2	90,4	<i>Argentina</i>
Australia	39693	44189	44236	173,4	207,8	222,2	<i>Australia</i>
Austria	17440 ^b	18231	18337	56,6	66,1	63,2	<i>Austria</i>
Belgia	14916	15687	15721	78,5	88,3	90,2	<i>Belgium</i>
Białoruś	7390	7818	7848	32,1	33,3	33,0	<i>Belarus</i>
Brazylia	59036	73631	82458	311,0	393,2	381,2	<i>Brazil</i>
Bulgaria	12087	11034	12696	41,6	36,3	36,4	<i>Bulgaria</i>
Chiny	204100	235170	239170	1002,3	1347,3	1921,5	<i>China</i>
Cypr	699	1004	1005	2,5	3,4	3,8	<i>Cyprus</i>
Dania	11163	12655	13295	37,4	36,7	37,2	<i>Denmark</i>
Estonia	2692	2624	2545	7,9	7,6	7,8	<i>Estonia</i>
Finlandia	14627	16469	16569	70,9	85,9	86,8	<i>Finland</i>
Francja	107815	116328	116315	424,0	471,2	483,3	<i>France</i>
Grecja	8949	11159	11320	42,4	53,9	57,7	<i>Greece</i>
Hiszpania	45784	52899	60406	171,6	229,7	251,4	<i>Spain</i>
Indie	95081	117783	126240	419,6	562,1	597,9	<i>India</i>
Irlandia	4401	4728	5439	17,9	24,2	25,7	<i>Ireland</i>
Japonia	226996	249707	260885	989,9	1091,5	1097,2	<i>Japan</i>
Kanada	116644	111740	113116	524,0	570,1	581,5	<i>Canada</i>
Litwa	6335	6557	6568	11,2	10,1	11,2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	1258	1239	1244	6,2	7,0	4,7	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	2081	2115	2117	6,2	5,9	6,3	<i>Latvia</i>
Malta	250	570	515	1,5	1,9	2,0	<i>Malta</i>
Meksyk	44257	47222	47299	151,7	229,8	235,4	<i>Mexico</i>
Niderlandy	19012	20987	20992	92,2	108,5	112,4	<i>Netherlands</i>
Niemcy	115431	119779	125665	541,9	592,7	576,5	<i>Germany</i>
Norwegia	27678	28410	28045	116,5	124,0	120,9	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	7960	8512	8433	35,4	39,5	40,3	<i>New Zealand</i>
Polska	33160^c	34595^c	35019^c	136,2	138,8	137,1	Poland
Portugalia	9321	10934	11242	34,2	48,4	48,0	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	13852	15215	15322	61,3	63,4	65,0	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	35356	53682	59614	205,1	295,2	336,2	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	35897	39577	39611	189,7	222,9	236,9	<i>South Africa</i>
Rosja	210857	212768	212768	840,4	863,7	878,3	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	22276	21904	21904	59,6	51,2	52,1	<i>Romania</i>
Słowacja	7238	8287	8693	27,7	28,7	28,3	<i>Slovakia</i>
Słowenia	2518	2543	2543	11,0	12,3	13,6	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	764880	824387	917876	3619,7	3836,0	3880,4	<i>United States</i>
Szwajcaria	16657	17984	17969	55,8	61,7	62,1	<i>Switzerland</i>
Szwecja	34896	32877	33649	145,3	150,5	151,4	<i>Sweden</i>
Turcja	20953	27272	31853	85,6	128,3	132,6	<i>Turkey</i>
Ukraina	54243	53872	52815	191,4	167,6	170,6	<i>Ukraine</i>
Węgry	7012	8306	8524	36,4	38,6	40,4	<i>Hungary</i>
W. Brytania	70202	78688	77024	352,2	391,5	391,2	<i>United Kingdom</i>
Włochy	65821	85059	85776	280,2	327,7	335,9	<i>Italy</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 724. ^b Moc osiągalna brutto. ^c Moc zainstalowana brutto; bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej.

^a See general notes, item 14 on page 724. ^b Gross maximum capacity. ^c Gross installed capacity; excluding power plants with capacity 0,5 MW and less.

Źródło — Source: [10].

TABL. 81 (687). PRODUKCJA ENERGII ELEKTRYCZNEJ

PRODUCTION OF ELECTRICITY

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	Udział w świecie w 2002 r. w % In % of the world in 2002	COUNTRIES
	w TWh in TWh			na 1 mieszkańca w kWh per capita in kWh			
ŚWIAT	13386	15355	16322^a	2351	2616^a	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Arabia Saudyjska	100	126	146 ^a	5344	6232 ^a	0,9	Saudi Arabia
Argentyna	67	89	92	1926	2338	0,6	Argentina
Australia	173	208	193	9664	9589	1,4	Australia
Belgia	74	84	85	7345	8184	0,5	Belgium
Brazylia	276	349	383	1708	2122	2,1	Brazil
Chiny	1008	1356	1929 ^a	826	1502 ^a	11,8	China
Egipt	50	70	86 ^a	821	1296 ^a	0,5	Egypt
Finlandia	64	74	82 ^b	12509	15674 ^b	0,5	Finland
Francja	494	541	560 ^a	8484	9425 ^a	3,4	France
Hiszpania	167	225	256	4187	5846	1,5	Spain
Indie	418	561	597 ^a	447	569 ^a	3,7	India
Indonezja	68	100	98 ^a	350	463 ^a	0,6	Indonesia
Iran	85	121	136 ^a	1363	2078 ^a	0,8	Iran, Islamic Republic of
Japonia	990	1092	859 ^c	7889	6723 ^c	6,7	Japan
Kanada	560	606	682 ^b	19111	21399 ^b	3,7	Canada
Malezja	47	69	91	2291	3542	0,5	Malaysia
Meksyk ^{bc}	153	229	170 ^d	1649	1692 ^d	1,4	Mexico ^{bc}
Niderlandy	81	90	99	5229	6051	0,6	Netherlands
Niemcy	537	590	533	6577	6459	3,5	Germany
Norwegia	123	143	110	28249	24058	0,8	Norway
Polska^e	139	145	154	3633	4037	0,9	Poland^e
Republika Korei	205	295	336 ^a	4557	7058 ^a	2,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	192	220	231 ^d	4588	5098 ^d	1,4	South Africa
Rosja	860	878	931	5804	6449	5,5	Russian Federation
Stany Zjednoczone ^{bc}	3582	3802	3792	13287	12905	23,6	United States ^{bc}
Szwecja	147	146	148 ^b	16658	16486 ^b	0,9	Sweden
Tajlandia	84	102	117 ^d	1569	1827 ^d	0,7	Thailand
Turcja	86	125	149	1377	2083	0,8	Turkey
Ukraina	194	172	182	3771	3837	1,1	Ukraine
Wenezuela	73	85	87 ^a	3325	3483 ^a	0,5	Venezuela
W. Brytania	336	377	419	5824	7036	2,3	United Kingdom
Włochy	243	283	300	4236	5209	1,7	Italy

a 2002 r. b Produkcja netto. c Tylko usługi komunalne. d 2003 r. e Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a 2002. b Net production. c Public utilities only. d 2003. e See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [10], [62].

Transport. Łączność

Transport. Communications

TABL. 82 (688). TRANSPORT KOLEJOWY
RAILWAY TRANSPORT

KRAJE	Linie kolejowe eksploatowane w 2002 r. w km Railway lines operated in 2002 in km		1995	2000	2003	1995	2000	2003	COUNTRIES
	ogółem total	na 100 km ² per 100 km ²	przewozy ładunków w mld t·km transport of goods in mrd t·km			przewozy pasażerów w mld pas·km transport of passengers in mrd pass·km			
Argentyna	35753 ^a	1,3 ^a	7,6	8,7	9,4 ^b	7,0 ^c	8,9 ^c	6,6 ^{bc}	Argentina
Australia	35780 ^{ad}	0,5 ^{ad}	99,7	134	134 ^b	.	.	.	Australia
Austria	6542	6,7	13,7	17,1	17,8	9,6	8,2	8,2	Austria
Belgia	3380	11,1	7,3	7,7	7,1 ^e	6,8	7,8	8,0 ^e	Belgium
Białoruś	5533	2,7	25,5	31,4	38,4	12,5 ^f	17,7 ^f	13,3 ^f	Belarus
Brazylia	29283 ^a	0,3 ^a	136 ^g	155 ^g	.	9,9 ^h	5,9 ^h	.	Brazil
Bulgaria	6402	5,8	8,6 ⁱ	5,5 ⁱ	4,6 ^{bi}	4,7	3,5	2,6 ^b	Bulgaria
Chiny	70057	0,7	1287	1390	1725	355	453	479	China
Dania	2743	6,4	2,0 ^k	2,0 ^k	2,0 ^{bk}	4,7	5,3	5,5 ^b	Dania
Estonia	967	2,1	3,8	8,1	9,7	0,4	0,3	0,2	Estonia
Finlandia	5850	1,7	9,3	10,1	10,0	3,2	3,4	3,3	Finland
Francja	31320	5,6	49,2 ^l	55,5 ^l	50,0 ^{bl}	55,6	69,9	73,5 ^b	France
Grecja	2385 ^a	1,7 ^a	0,3 ^m	0,4 ^m	.	1,6	1,6	.	Greece
Hiszpania	13832	2,7	10,4 ⁱ	11,6 ⁱ	11,9 ⁱ	16,6	18,5	19,3	Spain
Indie	62809 ⁿ	1,9 ⁿ	270	312	333 ^e	341	467	493 ^e	India
Irlandia	1947	2,8	0,6	0,5	0,4 ^b	1,3	1,4	1,6 ^b	Ireland
Japonia	23654	6,3	23,7	22,6	22,0 ^b	394	385	383 ^b	Japan
Kanada	72201 ^a	0,7 ^a	280	299 ⁿ	.	1,5	1,6 ⁿ	.	Canada
Litwa	1696	2,6	7,2	8,9	11,5	1,1	0,6	0,4	Lithuania
Luksemburg	274	10,5	0,6	0,7	0,6	0,3	0,3	0,3	Luxembourg
Łotwa	2270	3,5	9,8 ^k	13,3 ^k	18,0 ^k	1,3	0,7	0,8	Latvia
Meksyk	26655	1,4	37,6	47,8	54,2	1,9	0,1	0,1	Mexico
Niderlandy	2809	6,8	3,0	3,8 ^o	.	13,5	14,8 ^o	.	Netherlands
Niemcy	35804	10,0	68,0	76,0	78,5	75,0	75,1	70,8	Germany
Norwegia	4178	1,3	2,7	3,0	2,6	2,4	2,9	2,4	Norway
Polska	21073	6,7	69,1	54,4	49,6	26,6^f	24,1^f	19,6^f	Poland
Portugalia	2801	3,0	2,3	2,6	2,5 ^e	4,8	3,8	3,9 ^e	Portugal
Republika Czeska	9444	12,1	25,4 ^p	17,5 ^p	15,8 ^p	8,0	7,3	6,5	Czech Republic
Republika Korei	6819	6,9	13,8	10,8	10,8 ^b	29,3	27,8	28,7 ^b	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	20384	1,7	98,8 ^r	107 ^r	.	1,0 ^r	3,9 ^r	.	South Africa
Rosja	139000	0,8	1214	1373	1669	192	167	158	Russian Federation
Rumunia	11015 ^a	4,6 ^a	17,9	16,4	15,2 ^b	18,9 ^s	11,6 ^s	8,5 ^{bs}	Romania
Słowacja	3665	7,5	13,7	11,2	10,1	4,2	2,9	2,3	Slovakia
Słowenia	1229	6,1	3,1	2,9	3,3	0,6	0,7	0,7	Slovenia
Stany Zjednoczone	159792 ^a	1,7 ^a	1906 ^t	2146 ^t	2206 ^{bt}	8,9	9,0	8,6 ^b	United States
Szwajcaria	2975 ^a	7,0 ^a	8,6	8,6 ^u	.	13,4	14,1 ^u	.	Switzerland
Szwecja	11255	2,5	19,3	19,7 ^p	19,0 ^b	6,4	8,3	9,3 ^b	Sweden
Turcja	8671	1,1	8,6	9,9	8,7	5,8	5,8	5,9	Turkey
Ukraina	22218	3,7	196	173	177 ^e	63,8	51,8	52,7 ^e	Ukraine
Węgry	7897	8,5	8,4	8,1	8,1	8,4	9,7	10,3	Hungary
W. Brytania	17020	7,0	13,1	18,1	18,0 ^b	30,0	38,4	40,9 ^b	United Kingdom
Włochy	15985	5,3	24,0 ^w	25,0 ^w	24,4 ^{ev}	49,7	47,1	46,7 ^e	Italy

a 2000 r. b 2002 r. c Tylko transport miejski. d Koleje rządowe. e 2001 r. f Łącznie z pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów. g Łącznie z przewozami własnymi kolei, bagażami i paczkami pocztowymi. h Łącznie z transportem miejskim. i Łącznie z przewozami własnymi kolei. k Łącznie z bagażem pasażerów i paczkami pocztowymi. l Łącznie z bagażami pasażerów. m Łącznie z transportem wojskowym i rządowym. n 1999 r. o 1998 r. p Tylko koleje państwowe. r Bez Namibii. s Łącznie z przewozami personelu wojskowego i rządowego. t Tylko koleje I klasy. u 1997 r. w Bez inwentarza żywego.

a 2000. b 2002. c Including urban transport only. d Government railways. e 2001. f Including passengers transported free of charge. g Including service traffic, baggage and parcels. h Including urban railways traffic. i Including service traffic. k Including passengers baggage and parcel posts. l Including passengers baggage. m Including military and government traffic. n 1999. o 1998. p State railways. r Excluding Namibia. s Including military and government personnel. t Class I railways only. u 1997. w Excluding livestock.

TABL. 83 (689). TRANSPORT SAMOCHODOWY

ROAD TRANSPORT

KRAJE	Drogi kołowe w 2000 r. <i>Length of roads in 2000</i>		1995	2000	1995	2000	COUNTRIES
	ogółem w tys. km <i>total in thous. km</i>	na 100 km ² w km <i>per 100 km² in km</i>	przewozy ładunków w mld t·km <i>transport of goods in mrd t·km</i>	przewozy pasażerów w mld pas·km <i>transport of passengers in mrd pass·km</i>			
Austria	106	126	14,9	17,2	.	.	<i>Austria</i>
Belgia	148	485	42,6	41,4 ^a	.	13,6 ^b	<i>Belgium</i>
Białoruś	63,4 ^b	30,5 ^b	.	3,1 ^a	9,3	.	<i>Belarus</i>
Bulgaria	37,3	33,6	2,0	6,4	12,3	14,7	<i>Bulgaria</i>
Dania	71,7	166	14,9 ^c	24,0	10,6	9,2	<i>Denmark</i>
Estonia	51,4	114	1,5	4,8	2,0	.	<i>Estonia</i>
Finlandia	316	93,1	.	32,0	8,0	7,7	<i>Finland</i>
Francja	988	179	157	186	41,0	45,3	<i>France</i>
Hiszpania	164	32,4	96,5 ^c	134	.	18,2	<i>Spain</i>
Irlandia	95,7	136	.	12,3	.	.	<i>Ireland</i>
Japonia	1166	309	295	313	97,0	87,0	<i>Japan</i>
Kanada	902 ^d	9,0 ^d	110	164	.	.	<i>Canada</i>
Litwa	75,7	116	5,2	7,8	4,2	2,2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	2,9	112	3,9	7,7	.	0,06	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	58,6	90,7	1,8	4,8	2,4	2,7	<i>Latvia</i>
Niderlandy	116 ^b	280 ^b	68,3 ^c	.	10,6	13,2 ^b	<i>Netherlands</i>
Niemcy	649 ^a	182 ^a	238	281	.	.	<i>Germany</i>
Norwegia	92,1	28,4	.	12,4	3,8	4,4	<i>Norway</i>
Polska	372,9^e	119,3^e	51,2	75,0	34,0^f	31,7^f	<i>Poland</i>
Portugalia	68,8 ^d	74,8 ^d	17,9 ^c	19,7	11,8 ^c	11,8	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	128	162	31,3	39,0	11,0	16,5	<i>Czech Republic</i>
Rosja	525	3,1	31,5	21,0 ^b	215	200 ^a	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	72,9	30,6	19,7	14,3	.	8,7	<i>Romania</i>
Słowacja	17,7	36,1	26,5	21,4	14,0	10,3	<i>Slovakia</i>
Słowenia	38,4	189	2,4	3,4	2,3	1,5	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	6335	67,7	1345	1499 ^b	219	259	<i>United States</i>
Szwajcaria	71,1	172	.	18,8	.	.	<i>Switzerland</i>
Szwecja	139	30,8	30,3	35,6	7,9	.	<i>Sweden</i>
Turcja	379 ^b	48,9 ^b	113	152 ^b	79,1 ^c	.	<i>Turkey</i>
Ukraina	176	29,2	32,3	18,3 ^b	53,5	.	<i>Ukraine</i>
Węgry	30,0	32,3	14,2	19,1	.	18,7	<i>Hungary</i>
W. Brytania	416	171	161	168	44,3	43,0 ^d	<i>United Kingdom</i>
Włochy	835 ^d	277 ^d	130 ^c	191 ^b	.	.	<i>Italy</i>

a 1999 r. b 1998 r. c 1994 r. d 1997 r. e Drogi miejskie i zamiejskie o twardej nawierzchni łącznie z drogami o nawierzchni gruntowej. f Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

a 1999. b 1998. c 1994. d 1997. e Hard surface urban roads and outside built-up areas roads, including unsurfaced roads. f Excluding transports by urban road transport fleet.

Źródło — Source: [12], [53].

TABL. 84 (690). SAMOCHODY W UŻYTKOWANIU

Stan w końcu roku

MOTOR VEHICLES IN USE

End of year

KRAJE	1995	2000	2003	1995	2000	2003	1995	2003	COUNTRIES
	samochody osobowe <i>passenger cars</i>			samochody ciężarowe <i>commercial vehicles</i>			samochody osobowe na 1000 ludności w szt <i>passenger cars per 1000 population in units</i>		
	w tys. szt <i>in thous. units</i>								
ŚWIAT	457763	495759	521466^a	165386	197496	210791^a	80,9	84,8^a	WORLD
w tym:									<i>of which:</i>
Argentyna	4665	5387		1233	1004		134	147 ^b	Argentina
Australia	8661	9682 ^c		1990	2215 ^c	2350 ^d	479	517 ^d	Australia
Austria ^e	3594	4097	10101 ^d	710 ^f	780 ^f	776 ^f	447	503	Austria ^e
Belgia	4270	4784	4784 ^d	457	563	602 ^d	421	466 ^d	Belgium
Białoruś	940	1422	1656				91,4	168	Belarus
Brazylia	10321	14820	15210 ^a	2520	3300	4257 ^a	66,2	88,1 ^a	Brazil
Bulgaria	1648	1993	2309	264	302	337	196	297	Bulgaria
Chiny	4179	8537	12024 ^d	5854	7164	8122 ^d	3,4	9,3 ^d	China
Cypr	220	288	303	105	120	126	301	424	Cyprus
Dania ^e	1679	1854	1895	348	399	427	321	352	Denmark ^e
Estonia	383	464	434	72,6	88,2	83,4	259	321	Estonia
Finlandia	1901	2135	2275	260 ^g	314 ^g	338 ^g	372	437	Finland
Francja	25100	28060	29560	5374 ^h	5933 ^h	6424 ^h	432	495	France
Grecja	2205	3195	3840	908	1085	1158	211	349	Greece
Hiszpania	14212	17449	18733 ^d	3072	3978	4316 ^d	362	465 ^d	Spain
Indie	3841	6042	7571 ^d	5623 ⁱ	8438 ⁱ	9814 ^d	2,7	7,3 ^d	India
Irlandia	1000 ^k	1334 ^k	1402 ^{ak}	151 ^l	217 ^l	232 ^{al}	478 ^k	365 ^{dk}	Ireland
Japonia	44680 ^m	52738 ^m	55212 ^m	20676	18464	17315	356 ^m	433 ^m	Japan
Kanada ^e	13183	16861	17544	3420	3626 ^f	644 ^{no}	449	561	Canada ^e
Litwa	719	1172	1257	126	114	126	194	279	Lithuania
Luksemburg	229	273	293	26,1	48,6	51,7	559	647	Luxembourg
Łotwa	332	557	649	85,1	109	115	132	279	Latvia
Malta	199	211	236	40,8	51,4	54,6	538	592	Malta
Meksyk ^e	8074	10985	13370 ^d	3751	5255	6289 ^d	87,8	130 ^d	Mexico ^e
Niderlandy ^e	5581	6120 ^c		654	806 ^c		361	387 ^c	Netherlands ^e
Niemcy	40404	42840	44657	2755	3166 ^c	3457	495	541	Germany
Norwegia ^e	1685	1852	1934	382 ^p	451 ^p	470 ^p	386	423	Norway ^e
Nowa Zelandia	1665	1906	2042	412	438	452	455	517	New Zealand
Polska^f	7517	9991	11244	1354[♦]	1879[♦]	2313[♦]	196	294	Poland^f
Portugalia	3751	5260	5995	1219	1728	1973	378	589	Portugal
Republika Czeska	3114 ^s	3439 ^s	3706	490 ^t	339 ^t	414 ^t	301 ^s	363	Czech Republic
Republika Korei ^r	6006	8084	10278	2429	3938	4263	133	215	Korea, Republic of ^r
Rep. Pd. Afryki	3831	3966 ^{cu}		1626	2248 ^{cu}		92,9	92,0 ^{cu}	South Africa
Rosja	14195	20247	23271	3078	4122	4363	95,8	161	Russian Federation
Rumunia	2197	3129	3226 ^a	385	497	504 ^a	96,9	144 ^a	Romania
Słowacja	1016	1274	1356	132	153	183	190	251	Slovakia
Słowenia	710	868	914	40,2	50,8	56,1	357	464	Slovenia
Stany Zjednoczone	193963 ^v	212706 ^w	220932 ^{dw}	7405	8769	8688 ^d	737 ^w	776 ^{dw}	United States
Szwajcaria	3229	3545	3701 ^d	299	319	333 ^d	459	508 ^d	Switzerland
Szwecja	3631	3999	4075	322	389	435	411	458	Sweden
Turcja	3059	4422	4700	1010 ^y	1584 ^y	1794 ^y	50,5	63,6	Turkey
Ukraina	4603	5250	5313 ^a		384	410	89,0	108 ^a	Ukraine
Węgry	2245	2365	2777	345	384	3552 ^d	219	274	Hungary
W. Brytania	21950	25067	26460 ^d	2987	3388	3749 ^d	375	448 ^d	United Kingdom
Włochy	30150	32584	33129 ^a	2864	3378		526	572 ^d	Italy

a 2001 r. b 2000 r. c 1999 r. d 2002 r. e Łącznie z pojazdami specjalnymi: pojazdami użytkowymi przez policję i inne agendy rządowe. f Łącznie z ciągnikami rolniczymi. g Bez ciągników drogowych. h Łącznie z przyczepami i naczepami liczącymi mniej niż 10 lat. i Łącznie z traktorami, przyczepami i trzykołowymi pojazdami pasażerskimi i towarowymi. k Łącznie z autobusami szkolnymi i minibusami przewożącymi od 9 do 15 pasażerów. l Łącznie z koparkami i buldożerami użytku publicznego. m Łącznie z samochodami przewożącymi do 10 osób. n 1998 r. o Tylko ciężarówki. p Łącznie z karawanami. r Liczba pojazdów zarejestrowanych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. s Łącznie z vanami. t Łącznie ze specjalnymi pojazdami ciężarowymi i ciągnikami rolniczymi. u Łącznie ze wszystkimi minibusami i pojazdami osobowymi przewożącymi mniej niż 12 osób. v Łącznie z pojazdami przewożącymi 12 lub więcej osób. w Łącznie z mini-vanami, pojazdami sportowymi oraz pick-upami. y Bez ciągników drogowych i naczep.

a 2001. b 2000. c 1999. d 2002. e Including special vehicles, i.e.: vehicles operated by police or other governmental security organizations. f Including farm tractors. g Excluding road tractors. h Including trailers and semi-trailers less than ten years old. i Including tractors, trailers, three wheeled passengers and goods vehicles. k Including school buses and mini-buses equipped for transport of 9 to 15 passengers. l Including large public service excavators and trench diggers. m Including cars with seating capacity of up to 10 persons. n 1998. o Only trucks. p Including hearses. r Number of registered vehicles; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. s Including vans. t Including special-purpose commercial vehicles and farm tractors. u Including all mini-buses and passenger vehicles which transport fewer than 12 persons. v Including vehicles which transport 12 persons or more. w Including mini-vans, sport utility vehicles and pick up trucks. y Excluding road tractors and semi-trailer combinations.

Źródło — Source: [1].

TABL. 85 (691). WYPADKI DROGOWE

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

KRAJE	1995	2000	2001	1995	2001	1995	2001	COUNTRIES
	wypadki accidents					ofiary śmiertelne fatalities		
	w tys. in thous.			na 10 tys. pojazdów w użytkowaniu per 10 thous. motor vehicles in use				
Austria	39,0	42,1	43,1	95,5	89,5	2,9	2,1	<i>Austria</i>
Belgia	50,7	49,1	.	103	88,9 ^a	2,8	2,7 ^a	<i>Belgium</i>
Białoruś	7,3	6,4	6,3	47,1	.	11,6	.	<i>Belarus</i>
Bulgaria	7,4	6,9	6,7	38,9	25,6	6,8	3,8	<i>Bulgaria</i>
Cypr	3,1	2,4	2,4	83,5	58,1	2,7	2,5	<i>Cyprus</i>
Dania	8,4	7,3	6,9	40,5	29,4	2,9	1,7	<i>Denmark</i>
Estonia	1,6	1,5	1,9	31,7	38,0	5,9	4,0	<i>Estonia</i>
Finlandia	7,8	6,6	6,5	35,0	25,1	1,8	1,5	<i>Finland</i>
Francja	132	12,1	117	44,2	33,3	2,8	2,2	<i>France</i>
Grecja	22,8	23,0	19,7	63,5	57,4 ^b	5,6	5,1 ^b	<i>Greece</i>
Hiszpania	83,6	102	100	45,0	42,3	3,1	2,3	<i>Spain</i>
Irlandia	8,1	7,8	6,9	69,8	41,9	3,4	2,4	<i>Ireland</i>
Kanada	167	151	.	81,2	83,4 ^a	1,6	1,7 ^a	<i>Canada</i>
Litwa	4,1	5,8	6,0	40,3	47,6	7,9	5,6	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	1,1	0,9	0,8	41,4	25,4	2,6	2,2	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	4,1	4,5	4,8	94,7	67,8	13,9	7,1	<i>Latvia</i>
Niderlandy	42,6	37,9	35,3	64,8	43,8	2,0	1,4	<i>Netherlands</i>
Niemcy	388	383	375	86,0	74,0	2,1	1,4	<i>Germany</i>
Norwegia	8,6	8,4	8,2	40,8	41,0 ^a	1,4	1,5 ^a	<i>Norway</i>
Polska	56,9	57,3	53,8	57,6	40,2	7,0	4,1	<i>Poland</i>
Portugalia	48,3	44,2	42,5	93,1	60,3 ^a	4,0	2,2 ^a	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	28,7	25,4	26,0	77,8	56,3	4,3	2,8	<i>Czech Republic</i>
Rosja	167	158	164	62,1	53,5 ^b	6,8	9,9 ^b	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	9,1	7,6	.	35,2	21,7 ^b	10,8	7,0 ^b	<i>Romania</i>
Słowacja	8,7	7,9	8,2	69,0	54,4	5,5	4,0	<i>Slovakia</i>
Słowenia	6,5	8,5	9,2	86,5	96,7	5,3	3,2	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	2203	2107	.	148	92,7 ^a	2,8	1,8 ^a	<i>United States</i>
Szwajcaria	23,0	23,7	23,9	59,0	53,5	1,8	1,1	<i>Switzerland</i>
Szwecja	15,6	15,6	15,8	45,3	34,5	1,7	1,3	<i>Sweden</i>
Turcja	66,0	75,2	66,2	136	108 ^a	12,3	7,9 ^a	<i>Turkey</i>
Ukraina	43,2	33,3	34,5	.	.	.	.	<i>Ukraine</i>
Węgry	19,8	17,5	18,5	72,4	63,0	5,9	4,1	<i>Hungary</i>
W. Brytania	244	234	229	96,4	76,5	1,5	1,2	<i>United Kingdom</i>
Włochy	183	212	235	51,3	30,3 ^a	1,8	0,9 ^a	<i>Italy</i>

a 2000 r. b 1999 r.

Źródło — Source: [13].

TABL. 86 (692). PRZELADUNEK W PORTACH MORSKICH

GOODS LOADED AND UNLOADED IN SEAPORTS

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2000	2005	COUNTRIES
	załadunek	goods loaded		wyladunek	goods unloaded		
	w mln t			in mln t			
Argentyna ^d	48,5	69,4 ^b	.	15,1	15,5	16,3 ^c	Argentina ^d
Australia	363	488	624	41,6	54,2	69,9	Australia
Belgia ^d	292	404	446 ^c	292	416	452 ^c	Belgium ^d
Chiny ^e	1132	1464	2090	.	.	.	China ^e
Cyp ^f	2,2	1,6	1,4 ^c	5,0	5,3	6,0 ^c	Cyprus ^f
Dania ^g	20,3	21,1 ^h	.	37,3	38,3 ^h	.	Denmark ^g
Estonia	10,9	36,0	42,2	3,4	4,5	4,6	Estonia
Finlandia	34,1	39,5	40,8	37,0	41,1	49,8	Finland
Francja ⁱ	55,2	68,1	101	178	203	227	France ⁱ
Grecja	21,9	21,4	24,4 ^c	38,6	40,2	51,9 ^c	Greece
Hiszpania	47,3	91,0	75,6 ^c	153	231	237 ^c	Spain
Japonia	115	130	178 ^c	753	807	829 ^c	Japan
Litwa	10,1	18,6	22,3 ^c	2,6	4,3	5,2 ^c	Lithuania
Łotwa	36,4	49,3	55,9	2,6	2,6	4,2	Latvia
Meksyk	130	107	.	53,2	49,8	.	Mexico
Niderlandy	84,1	99,4	113 ^c	296	325	351 ^c	Netherlands
Niemcy ^k	67,1	86,0	99,7 ^c	127	147	164 ^c	Germany ^k
Norwegia ^l	135	160	144	23,8	23,4	26,2	Norway ^l
Nowa Zelandia ^m	18,5	22,1	21,7	11,0	13,8	18,4	New Zealand ^m
Polska^d	30,8	31,5	41,2	17,4	15,8	17,3	Poland^d
Portugalia	9,6	7,2	10,7	37,3	39,1	40,4	Portugal
Republika Korei	216	151	184 ^c	444	419	486 ^c	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	115	134	128 ⁿ	21,7	26,0	41,8 ⁿ	South Africa
Rosja	22,5	8,3	9,1	1,6	0,8	0,7	Russian Federation
Rumunia	14,7	12,6	22,6	21,7	12,8	22,3 ^c	Romania
Słowenia	2,1	2,4	3,6	4,7	6,7	9,0	Slovenia
Stany Zjednoczone	406	343	350 ^c	582	834	956 ^c	United States
Szwecja	52,8	59,7	68,5	69,3	73,2	79,8	Sweden
Turcja	22,8 ^o	16,5 ^o	18,1 ^{op}	56,2	77,9	.	Turkey
Ukraina	21,9	42,7	55,7	4,4	6,8	11,4	Ukraine
W. Brytania	177	.	.	179	.	.	United Kingdom
Włochy	48,3	.	.	234	.	.	Italy

a Bez towarów reeksportowanych i opakowań. b 1998 r. c 2004 r. d Łącznie z bunkrem i zaopatrzeniem statków. e Łącznie z wyladunkiem. f Dane dotyczą części Cypru pod kontrolą rządową. g Bez międzynarodowego ruchu promowego. h 1997 r. i Łącznie z żeglugą przybrzeżną. k Łącznie z przeladunkiem ze statku na statek. l Bez ruchu tranzytowego. m Tysiące ton brutto. n 2003 r. o Bez inwentarza żywego i drewna. p 2001 r.

a Excluding re-exported goods and packing. b 1998. c 2004. d Including bunkers and ships stores. e Including goods unloaded. f For government controlled areas. g Excluding international ferry traffic. h 1997. i Including coastwise traffic. k Including transshipment. l Excluding transit traffic. m Thousand gross tons. n 2003. o Excluding livestock and timber. p 2001.

Źródło — Source: [2], [62].

TABL. 87 (693). TRANSPORT LOTNICZY
AIR TRANSPORT

KRAJE	Samoloty (stan w dniu 31 XII 2000 r.) <i>Aircraft (as of 31 XII 2000)</i>		1995	2000	2005	1995	2000	2005	COUNTRIES
	ogółem <i>total</i>	w tym odrzu- towe <i>of which turbo-jet</i>	przewozy ładunków w mln t·km <i>transport of goods in mln t·km</i>			przewozy pasażerów w mln pas·km <i>transport of passengers in mln pass·km</i>			
Argentyna	174	113	210 ^{ab}	268 ^b	132 ^b	9516 ^b	11112 ^b	14916 ^b	<i>Argentina</i>
Austria	267 ^c	82 ^c	179	489	538	6216	15864	18828	<i>Austria</i>
Belgia	215	158	.	.	.	8616 ^d	17688 ^{de}	.	<i>Belgium</i>
Brazylia	1371 ^c	322 ^f	650 ^f	1400 ^{ef}	.	34776 ^f	29340 ^{ef}	.	<i>Brazil</i>
Chiny	982	.	1569	3900	6606 ^g	64212	90960	162228 ^g	<i>China</i>
Cypr . . . . .	.	.	38,8	51,7	46,6	2652	3336	3180	<i>Cyprus</i>
Dania	439	122	145 ^h	196 ^h	170 ^{gh}	4620 ^h	5436 ^h	5940 ^h	<i>Denmark</i>
Estonia . . . . .	.	.	0,6	1,7	1,3	108	276	648	<i>Estonia</i>
Finlandia	242 ^e	53 ^e	225	337	354	8352	7428	11160	<i>Finland</i>
Francja	901	455	4568	4973	5526	49524	91800	115116	<i>France</i>
Grecja	117 ^e	60 ^e	126	153	58,5	7944	10632	7332	<i>Greece</i>
Hiszpania	728	328	760 ^c	1055	990	24168	52344	66084	<i>Spain</i>
Indie	319	129	552 ^{ci}	548 ⁱ	640 ⁱ	18852 ⁱ	25908 ⁱ	34092 ⁱ	<i>India</i>
Irlandia	247	194	.	.	.	.	.	.	<i>Ireland</i>
Japonia	1188	436	6865	8595	7304 ^g	128712	202224	92112 ^g	<i>Japan</i>
Kanada	6142 ^e	499 ^e	1723 ^k	1789 ^k	1258 ^k	49284 ^k	68976 ^k	70956 ^k	<i>Canada</i>
Litwa	37	12	1,5	1,9	1,2 ^g	312	384	540 ^g	<i>Lithuania</i>
Łotwa	32	12	.	.	.	.	.	.	<i>Latvia</i>
Malta	21	12	15,4	14,3	16,5 ^f	1728	2388	2304 ^m	<i>Malta</i>
Meksyk	807	344	155 ⁿ	328	177	16836 ⁿ	27168	27864	<i>Mexico</i>
Niderlandy	334 ^a	145 ^a	3852 ^o	4998	4651	44676 ^o	72864	68316	<i>Netherlands</i>
Niemcy	2375	610	6006	8553 ^p	7680 ^p	61716	95208 ^p	137364 ^p	<i>Germany</i>
Norwegia	346	112	148 ^h	200 ^h	172 ^{gh}	5736 ^h	10020 ^h	6780 ^h	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	760 ^f	51 ^f	.	.	.	13284	.	.	<i>New Zealand</i>
Polska	47	34	73,9	87,5	106,5	4633	6034	8504	<i>Poland</i>
Portugalia	180 ^a	63 ^a	207 ^r	271 ^r	233 ^r	8052 ^r	13452 ^r	16356 ^r	<i>Portugal</i>
Rep. Czeska	61	26	26,8	38,7	38,8	2316	3972	6552	<i>Czech Republic</i>
Rep. Korei	167	166	5729	7651	7433	48504	62832	69276	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja . . . . .	.	.	1604	1041	1405	70632	42948	48828	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	46	19	18,9	11,8	5,1	2520	2076	1956	<i>Romania</i>
Słowacja	21	8	0,1	0,2	0,2 ^g	48	132	60	<i>Slovakia</i>
Stany Zjednoczone	7952	6680	22992	30155	37276	858624	1110060	1238952	<i>United States</i>
Szwajcaria . . . . .	.	.	1562	2360	633	.	41460	28488	<i>Switzerland</i>
Szwecja	416	105	209 ^h	289 ^h	256 ^{gh}	8580 ^h	10548 ^h	4548 ^h	<i>Sweden</i>
Ukraina	560 ^a	141 ^a	24,7	13,2	36,7	960	1656	4080	<i>Ukraine</i>
W. Brytania	3942	755	3718 ^s	6193	5866	115104 ^s	204456	196488	<i>United Kingdom</i>
Włochy	561 ^f	237 ^f	1498 ^u	.	.	31752 ^u	.	.	<i>Italy</i>

a 1997 r. *b* Tylko linie Aerolineas Argentinas. *c* 1996 r. *d* Tylko przewozy międzynarodowe. *e* 1999 r. *f* Łącznie z liniami Varig, Transbrazil i Vasp. *g* 2004 r. *h* Łącznie z krajowym i międzynarodowym ruchem linii SAS. *i* Tylko linie Air India. *k* Tylko linie Air Canada. *l* 2001 r. *m* 2002 r. *n* Tylko linie Aeronaes de Mexico i Mexicana. *o* Tylko linie KLM. *p* Tylko linie Lufthansa. *r* Tylko linie TAP. *s* Bez linii mających swoje bazy na terenie posiadłości brytyjskich. *t* 1998 r. *u* Tylko linie Alitalia.

a 1997. *b* Aerolineas Argentinas only. *c* 1996. *d* International only. *e* 1999. *f* Including Varig, Transbrazil and Vasp. *g* 2004. *h* Including SAS international and domestic traffic. *i* Air India only. *k* Air Canada only. *l* 2001. *m* 2002. *n* Aeronaes de Mexico and Mexicana only. *o* KLM only. *p* Lufthansa only. *r* TAP only. *s* Excluding airlines based in the United Kingdom territories and dependencies. *t* 1998. *u* Alitalia only.

TABL. 88 (694). **ABONENCI TELEFONICZNI^d**
TELEPHONE SUBSCRIBERS^d

KRAJE	1995	2000	2003	1995	2003	COUNTRIES
	w tys. in thous.			na 1000 ludności per 1000 population		
Argentyna	5622	7894	8009 ^b	162	219 ^b	Argentina
Australia	8900	10350	10815	492	542	Australia
Austria	3797	3995	3881	472	481	Austria
Belgia	4682	5302	5074	462	489	Belgium
Białoruś	1968	2752	3071	192	311	Belarus
Brazylia	13263	30926	39222	85,1	223	Brazil
Bułgaria	2563	2882	2856	305	381	Bulgaria
Chiny	40706	144829	262747	32,9	209	China
Cypr	347	440	424	539	572	Cyprus
Dania	3193	3809	3613	612	669	Denmark
Estonia	412	523	461	277	341	Estonia
Finlandia	2810	2849	2568	543	492	Finland
Francja	32400	33987	33905	560	566	France
Grecja	5163	5659	5200	494	454	Greece
Hiszpania	15095	17104	17568	385	429	Spain
Indie	11978	32436	48917	13,0	46,0	India
Irlandia	1310	1832	1955	363	491	Ireland
Japonia	62292	74344	60218	496	472	Japan
Kanada	17763	20347	20664	605	651	Canada
Litwa	941	1188	824	254	239	Lithuania
Luksemburg ^c	234	331	360	573	798	Luxembourg ^c
Łotwa	705	735	662	279	285	Latvia
Malta	171	204	208	459	521	Malta
Meksyk	8801	12332	16311	93,6	158	Mexico
Niderlandy	8124	9889	10004	524	614	Netherlands
Niemcy	40200 ^d	50220	54250	513 ^d	657	Germany
Norwegia	2476	3302	3268	567	714	Norway
Nowa Zelandia	1719	1831	1798	473	449	New Zealand
Polska^e	5728	10740	11057	150	290	Poland^e
Portugalia	3643	4314	4279	367	411	Portugal
Republika Czeska	2444	3872	3626	236	360	Czech Republic
Republika Korei	18600	21932	25800	412	538	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	4002	4962	4844 ^b	101	107 ^b	South Africa
Rosja	25019	32070	36993	169	253	Russian Federation
Rumunia	2968	3899	4333	131	199	Romania
Słowacja	1118	1698	1295	208	241	Slovakia
Słowenia	615	785	812	309	407	Slovenia
Stany Zjednoczone	159735	187002	181403	607	621	United States
Szwajcaria	4480	5236	5324	634	733	Switzerland
Szwecja	6013	6728	6579 ^b	680	736 ^b	Sweden
Turcja	13216	18395	18917	211	268	Turkey
Ukraina	8311	10417	11110	161	233	Ukraine
Węgry	2157	3798	3603	211	349	Hungary
W. Brytania	29411	35228	34898 ^b	502	591 ^b	United Kingdom
Włochy	24854	27153	26596 ^f	433	484 ^f	Italy

^a Abonenci telefonii przewodowej (standardowe łącza główne). ^b 2002 r. ^c Łącznie z liniami cyfrowymi. ^d Tylko Deutsche Telekom. ^e Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^f Tylko Telecom Italia Wireline.

^a Fixed line telephone subscribers (standard main line). ^b 2002. ^c Including digital lines. ^d Only Deutsche Telekom. ^e Data concern operators of the public communication network, see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^f Data refer to Telecom Italia Wireline.

Źródło — Source: [1].

TABL. 89 (695). ABONENCI TELEFONII KOMÓRKOWEJ

CELLULAR TELEPHONE SUBSCRIBERS

KRAJE	1995	2000	2003	1995	2003	COUNTRIES
	w tys. in thous.			na 1000 ludności per 1000 population		
Argentyna	341	6050	6500 ^a	9,8	171 ^a	Argentina
Australia	2242	8562	14347	124	722	Australia
Austria	384	6117	7095	47,7	881	Austria
Belgia	235	5629	8223	23,2	795	Belgium
Białoruś	5,9	49,4	1118	0,6	113	Belarus
Brazylia	1286	23188	46373	8,0	260	Brazil
Bulgaria	20,9	738	3501	2,5	450	Bulgaria
Chiny	3629	85260	269953	3,0	209	China
Cypr	44,5	218	552	59,8	773	Cyprus
Dania	822	3960	4767	157	885	Denmark
Estonia	30,5	557	1050	21,1	776	Estonia
Finlandia	1039	3729	4747	203	911	Finland
Francja	1302	29052	41683	22,4	697	France
Grecja	273	5932	10337	26,1	940	Greece
Hiszpania	945	24265	37507	23,7	880	Spain
Indie	76,7	3577	26154	0,1	25	India
Irlandia	158	2461	3500	43,8	882	Ireland
Japonia	11712	66784	86655	93,3	679	Japan
Kanada	2590	8727	13222	88,2	419	Canada
Litwa	14,8	524	2170	4,2	628	Lithuania
Luksemburg	26,8	303	539	66,2	1190	Luxembourg
Łotwa	15,0	401	1220	6,0	525	Latvia
Malta	10,8	114	290	28,6	727	Malta
Meksyk	689	14078	30098	7,6	299	Mexico
Niderlandy	539	10755	12500	34,9	770	Netherlands
Niemcy	3725	48202	64800	45,6	784	Germany
Norwegia	981	3368	4163	225	911	Norway
Nowa Zelandia	365	1542	2599	101	650	New Zealand
Polska^b	75	6748	17401	2,0	456	Poland^b
Portugalia	341	6665	9351	34,4	918	Portugal
Republika Czeska	48,9	4346	9709	4,7	952	Czech Republic
Republika Korei	1641	26816	33592	36,4	701	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	535	8339	16860	13,1	372	South Africa
Rosja	88,5	3263	36500	0,6	252	Russian Federation
Rumunia	9,1	2499	7046	0,4	326	Romania
Słowacja	12,3	1110	3679	2,3	681	Slovakia
Słowenia	27,3	1216	1739	13,7	882	Slovenia
Stany Zjednoczone	33786	109478	158722	125	544	United States
Szwajcaria	447	4639	6172	62,8	841	Switzerland
Szwecja	2008	6372	8801	228	982	Sweden
Turcja	437	16133	27888	6,9	395	Turkey
Ukraina	14,0	819	6467	0,3	135	Ukraine
Węgry	265	3076	7945	25,9	784	Hungary
W. Brytania	5736	43452	52984	99,4	896	United Kingdom
Włochy	3923	42246	55918	68,5	980	Italy

a 2002 r. b Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata), patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a 2002. b Including users (services with pre-paid), see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [1].

TABL. 90 (696). **KOMPUTERY OSOBISTE W UŻYTKOWANIU I UŻYTKOWNICY INTERNETU**
PERSONAL COMPUTERS IN USE AND INTERNET USERS

KRAJE	2000	2004	2000	2004	COUNTRIES
	komputery osobiste w użytkowaniu <i>personal computers in use</i>		użytkownicy Internetu <i>Internet users</i>		
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
Argentyna	71	96	73	133	<i>Argentina</i>
Australia	470	682	345	646	<i>Australia</i>
Austria	278	418	332	477	<i>Austria</i>
Belgia	224	348	292	403	<i>Belgium</i>
Białoruś . . . . .	.	.	19	163	<i>Belarus</i>
Brazylia	50	105	29	120	<i>Brazil</i>
Bulgaria	44	59	53	283	<i>Bulgaria</i>
Chiny	16	41	17	73	<i>China</i>
Cypr	221	270 ^a	177	337 ^b	<i>Cyprus</i>
Dania	507	656	392	696	<i>Denmark</i>
Estonia	153	921	272	497	<i>Estonia</i>
Finlandia	396	481	372	629	<i>Finland</i>
Francja	304	487	144	414	<i>France</i>
Grecja	71	89	95	177	<i>Greece</i>
Hiszpania	145	257	137	336	<i>Spain</i>
Indie	5	12	5	32	<i>India</i>
Irlandia	359	494	179	265	<i>Ireland</i>
Japonia	315	542	299	587	<i>Japan</i>
Kanada	419	700	421	513 ^a	<i>Canada</i>
Litwa	65	155	61	282	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	456	594 ^a	228	377 ^b	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	140	217	62	350	<i>Latvia</i>
Malta	205	255 ^a	131	303 ^b	<i>Malta</i>
Meksyk	58	108	27	135	<i>Mexico</i>
Niderlandy	394	682	438	614	<i>Netherlands</i>
Niemcy	336	561	301	500	<i>Germany</i>
Norwegia	489	537	433	390	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	366	474	401	788	<i>New Zealand</i>
Polska	69	193	72	236	<i>Poland</i>
Portugalia	105	133	249	281	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	122	240	97	470	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	405	545	414	657	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	66	82	55	78	<i>South Africa</i>
Rosja	63	132	20	111	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	32	113	36	208	<i>Romania</i>
Słowacja	137	296	94	423	<i>Slovakia</i>
Słowenia	275	353	151	476	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	572	749	441	630	<i>United States</i>
Szwajcaria	652	826	291	474	<i>Switzerland</i>
Szwecja	507	763	456	756	<i>Sweden</i>
Turcja	38	52	31	142	<i>Turkey</i>
Ukraina	18	28	7	79	<i>Ukraine</i>
Węgry	87	146	71	267	<i>Hungary</i>
W. Brytania	338	599	264	628	<i>United Kingdom</i>
Włochy	180	315	230	501	<i>Italy</i>

^a 2002 r. ^b 2003 r.

Źródło — Source: [31].

Handel zagraniczny

Foreign trade

TABL. 91 (697). IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS (current prices)

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005		COUNTRIES
	w mln dol. USA <i>in mln USD</i>			na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
				IMPORT — <i>cif</i> IMPORTS — <i>cif</i>			
ŚWIAT	5083736	6228031	9868760	893	1527	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna	20122	25280	28692	578	744	0,3	Argentina
Australia ^a	57425	67770	118898	3201	5844	1,2	Australia ^a
Austria	66398	68986	116272	8251	14235	1,2	Austria
Belgia	159684	176992	320158	15753	30690	3,2	Belgium
Białoruś	5563	8646	16699	543	1708	0,2	Belarus
Brazylia	53783	59053	77585	333	422	0,8	Brazil
Bulgaria	5655	6505	18181	682	2349	0,2	Bulgaria
Chiny	129113	225094	660159	106	506	6,7	China
Cypr	3694	3846	6282	5724	8387	0,1	Cyprus
Dania	45082	44364	74747	8623	13801	0,8	Denmark
Estonia	2545	4236	10111	1759	7518	0,1	Estonia
Finlandia	28114	33900	58474	5504	11151	0,6	Finland
Francja	281497	311029	479329	4836	7892	4,9	France
Grecja	22929	29221	53809	2152	4853	0,5	Greece
Hiszpania	113315	152901	287610	2838	6525	2,9	Spain
Indie ^b	34710	51563	125431	37	114	1,3	India ^b
Irlandia	33067	51444	69174	9162	16660	0,7	Ireland
Japonia	335991	379491	514988	2678	4021	5,2	Japan
Kanada ^a	164334	240094	313529	5608	9729	3,2	Canada ^a
Litwa	3649	5219	15449	1006	4527	0,2	Lithuania
Luksemburg	10016	10718	17454	24731	38193	0,2	Luxembourg
Łotwa	1818	3187	8537	728	3713	0,1	Latvia
Malta	2942	3400	3829 ^c	7783	9549 ^c	0,0 ^c	Malta
Meksyk ^a	72454	174458	221414	783	2069	2,2	Mexico ^a
Niderlandy	176874	198882	309376	11441	18973	3,1	Netherlands
Niemcy	464366	495450	777531	5687	9431	7,9	Germany
Norwegia	32972	34351	54786	7564	11866	0,6	Norway
Nowa Zelandia	13958	13906	26239	3816	6406	0,3	New Zealand
Polska^d	29050	48940	101539	759	2661	1,0	Poland^d
Portugalia	33314	38192	53407	3321	5080	0,5	Portugal
Republika Czeska ^a	25306	32240	76343	2450	7459	0,8	Czech Republic ^a
Republika Korei	135119	160481	261238	3002	5409	2,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	29608 ^e	28980	58426	633 ^e	1246	0,6	South Africa
Rosja	46709	33880	98687	315	688	1,0	Russian Federation
Rumunia	10278	13055	40463	453	1873	0,4	Romania
Słowacja ^a	8770	12773	34403	1635	6390	0,3	Slovakia ^a
Słowenia	9492	10116	19532	4833	9771	0,2	Slovenia
Stany Zjednoczone ^a	743444	1218022	1670940	2758	5631	16,9	United States ^a
Szwajcaria	77006	76104	115160	10996	15316	1,2	Switzerland
Szwecja	64752	72982	111326	7336	12337	1,1	Sweden
Turcja	35709	54503	115682	570	1605	1,2	Turkey
Ukraina	16052	13956	36136	312	768	0,4	Ukraine
Węgry	15046	31955	65295	1457	6479	0,7	Hungary
W. Brytania	265322	334371	483064	4601	8048	4,9	United Kingdom
Włochy	206025	238071	385521	3595	6648	3,9	Italy

^a Na warunkach fob. ^b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami roszczeniowymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. ^c 2004 r. ^d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^e Południowoafrykańska Unia Celna.

^a A fob valuation. ^b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. ^c 2004. ^d See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^e The Southern African Customs Union.

TABL. 91 (697). **IMPORT I EKSPORT (dok.)**
IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005		COUNTRIES
	w mln dol. USA <i>in mln USD</i>			na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
EKSPORT — fob EXPORTS — fob							
ŚWIAT	5045095	6066212	9654489	886	1493	100,0	WORLD
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna	20967	26341	40044	602	1038	0,4	<i>Argentina</i>
Australia	53122	63817	105995	2961	5210	1,1	<i>Australia</i>
Austria	57653	64167	116467	7165	14259	1,2	<i>Austria</i>
Belgia	175849	187876	334156	17347	32032	3,5	<i>Belgium</i>
Białoruś	4707	7326	15977	459	1634	0,2	<i>Belarus</i>
Brazylia	46506	55086	118308	288	643	1,2	<i>Brazil</i>
Bulgaria	5352	4809	11725	645	1515	0,1	<i>Bulgaria</i>
Chiny	148797	249203	762068	122	584	7,9	<i>China</i>
Cypr	1231	951	1303	1907	1740	0,0	<i>Cyprus</i>
Dania	49769	50390	83917	9520	15494	0,9	<i>Denmark</i>
Estonia	1838	3166	7688	1270	5716	0,1	<i>Estonia</i>
Finlandia	39574	45482	65240	7747	12441	0,7	<i>Finland</i>
Francja	284914	300083	436015	4895	7179	4,5	<i>France</i>
Grecja	10961	10747	17032	1029	1536	0,2	<i>Greece</i>
Hiszpania	91040	113348	191021	2281	4334	2,0	<i>Spain</i>
Indie ^b	30628	42378	85909	33	78	0,9	<i>India^b</i>
Irlandia	44637	77097	109602	12368	26397	1,1	<i>Ireland</i>
Japonia	443261	479227	594986	3533	4645	6,2	<i>Japan</i>
Kanada	191129	278005	360096	6523	11174	3,7	<i>Canada</i>
Litwa	2705	3548	11797	746	3457	0,1	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	7837	7950	12584	19351	27536	0,1	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	1305	1867	5080	522	2210	0,1	<i>Latvia</i>
Malta	1913	2443	3829 ^c	5061	6581 ^c	0,0 ^c	<i>Malta</i>
Meksyk	79542	166454	213898	860	1999	2,2	<i>Mexico</i>
Niderlandy	196276	208889	345994	12697	21219	3,6	<i>Netherlands</i>
Niemcy	523909	550222	977913	6416	11862	10,1	<i>Germany</i>
Norwegia	41997	60063	101917	9635	22074	1,1	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	13645	13297	21729	3730	5305	0,2	<i>New Zealand</i>
Polska^d	22895	31651	89378	598	2342	0,9	<i>Poland^d</i>
Portugalia	23211	23279	32137	2314	3057	0,3	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	21686	28979	78134	2099	7634	0,8	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	125058	172267	284419	2779	5889	2,9	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	26918 ^e	29267	47993	576 ^e	1024	0,5	<i>South Africa</i>
Rosja	78217	103093	241019	528	1681	2,5	<i>Russian Federation</i>
Rumunia	7910	10367	27730	349	1284	0,3	<i>Romania</i>
Słowacja	8632	11888	31964	1609	5937	0,3	<i>Slovakia</i>
Słowenia	8316	8732	17793	4234	8901	0,2	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	584742	781918	904380	2169	3048	9,4	<i>United States</i>
Szwajcaria	78061	74867	121684	11147	16184	1,3	<i>Switzerland</i>
Szwecja	79813	86962	130209	9042	14429	1,3	<i>Sweden</i>
Turcja	21637	27775	71928	346	998	0,7	<i>Turkey</i>
Ukraina	13317	14573	34228	258	727	0,4	<i>Ukraine</i>
Węgry	12439	28016	61762	1204	6128	0,6	<i>Hungary</i>
W. Brytania	242036	281525	371406	4197	6188	3,8	<i>United Kingdom</i>
Włochy	233980	239934	373486	4083	6441	3,9	<i>Italy</i>

^b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. ^c 2004 r. ^d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^e Potudniowoafrykańska Unia Celna.

^b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. ^c 2004. ^d See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. ^e The Southern African Customs Union.

Źródło — Source: [2], [26], [40], [59].

TABL. 92 (698). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
IMPORT IMPORTS									
ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej)	111,5	111,1	99,0	104,0	106,8	110,9	.	122,0^a	WORLD (excluding Central and Eastern Europe)
w tym:									of which:
Argentyna	86,1	99,1	82,6	45,8	152,6	150,0	124,1	107,5	Argentina
Australia	.	.	96,0	112,5	111,1	114,2	.	137,0 ^a	Australia
Austria	136,4	108,7	106,0	97,2	107,8	118,9	.	132,0 ^a	Austria
Belgia	.	.	101,0	107,9	101,8	106,3	106,8	126,0	Belgium
Brazylia	93,9	108,5	100,0	97,0	103,1	111,0	91,0	101,0	Brazil
Dania	100,0	107,5	102,0	105,9	98,1	106,6	108,8	122,8	Denmark
Estonia	92,8	126,0	105,2	106,7	115,2	.	.	129,3 ^b	Estonia
Finlandia	100,8	104,2	97,0	107,2	99,0	104,9	105,6	114,0	Finland
Francja	.	.	116,0	96,6	100,0	111,6	108,8	136,1	France
Hiszpania	112,8	108,8	104,0	104,8	107,3	110,3	.	129,1 ^a	Spain
Indie	.	.	105,0	109,5	120,9	108,6	.	151,0 ^a	India
Irlandia	108,3	116,4	99,4	97,9	92,8	108,9	114,3	112,4	Ireland
Japonia	109,6	110,9	98,7	101,5	107,2	107,5	102,6	118,5	Japan
Kanada	111,3	104,4	94,4	101,7	103,9	109,0	108,7	118,2	Canada
Litwa	87,0	107,3	120,4	119,2	108,4	117,4	114,8	209,7	Lithuania
Łotwa	101,4	111,9	111,9	113,1	.	.	.	126,6 ^c	Latvia
Niderlandy	107,4	106,2	97,2	97,9	103,2	108,2	107,5	114,3	Netherlands
Niemcy	104,8	112,4	101,0	99,0	110,0	110,0	104,1	126,0	Germany
Norwegia	100,4	106,5	101,3	102,0	102,9	111,3	109,3	129,3	Norway
Nowa Zelandia	113,5	97,3	101,8	108,8	111,7	114,5	106,3	150,7	New Zealand
Polska	104,4	110,8	103,2	107,3	108,2	117,3	105,2	147,8	Poland
Portugalia	96,7	99,5	96,5	96,9	100,0	.	.	93,5 ^b	Portugal
Republika Czeska	103,5	119,7	114,0	104,2	109,2	.	.	129,7 ^b	Czech Republic
Republika Korei	129,0	119,0	97,7	112,3	107,3	112,0	106,1	139,8	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	92,7	105,4	100,2	104,9	108,6	112,8	.	128,7 ^a	South Africa
Rosja	.	.	123,0	110,6	123,5	132,1	129,7	287,8	Russian Federation
Rumunia	99,7	129,9	123,9	115,3	118,2	122,5	117,9	243,9	Romania
Słowenia	108,9	103,7	100,5	104,0	105,7	.	.	110,5 ^b	Slovenia
Stany Zjednoczone	111,3	111,6	97,1	104,1	105,9	110,3	105,9	125,1	United States
Szwajcaria	108,6	107,4	101,1	97,5	100,9	104,0	101,9	105,5	Switzerland
Szwecja	103,5	112,0	94,9	98,9	106,4	108,0	107,4	115,9	Sweden
Turcja	98,8	132,6	75,2	121,3	133,0	126,4	112,4	172,3	Turkey
Węgry	114,4	120,8	104,0	104,8	110,1	115,8	105,0	146,0	Hungary
W. Brytania	106,7	109,4	105,4	104,8	101,8	107,1	106,7	128,6	United Kingdom
Włochy	103,8	107,5	99,0	100,0	101,0	103,0	99,0	102,0	Italy

TABL. 92 (698). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
EKSPORT EXPORTS									
ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej)	109,6	111,1	99,0	104,0	104,9	112,0	.	121,0^a	WORLD (excluding Central and Eastern Europe)
w tym:									of which:
Argentyna	99,3	102,7	104,0	101,0	104,8	107,3	113,6	134,0	Argentina
Australia	.	.	103,1	100,6	98,1	103,9	.	105,7 ^a	Australia
Austria	147,8	100,0	109,0	103,7	105,3	116,8	.	139,0 ^a	Austria
Belgia	.	.	102,0	108,8	101,8	107,1	103,3	125,0	Belgium
Brazylia	99,4	107,0	111,4	109,0	108,3	119,8	103,2	162,5	Brazil
Dania	107,0	108,7	103,0	105,8	98,2	102,8	106,4	117,0	Denmark
Estonia	101,6	137,6	99,8	104,8	114,1	.	.	119,3 ^b	Estonia
Finlandia	103,9	108,7	99,0	105,1	101,9	105,7	99,1	111,0	Finland
Francja	.	.	119,0	94,1	98,2	107,3	105,9	125,0	France
Hiszpania	106,5	112,9	104,2	102,9	106,5	105,3	.	120,3 ^a	Spain
Indie	.	.	104,0	121,2	106,3	113,4	.	151,8 ^a	India
Irlandia	116,4	119,3	105,0	99,0	95,2	111,1	102,7	113,0	Ireland
Japonia	102,2	109,3	89,9	107,8	105,2	110,8	100,9	113,9	Japan
Kanada	111,2	109,6	95,9	100,6	99,1	106,6	103,5	105,5	Canada
Litwa	83,7	119,2	125,0	116,0	111,0	114,9	115,7	214,0	Lithuania
Łotwa	101,9	114,5	110,0	109,0	108,3	.	.	129,9 ^b	Latvia
Niderlandy	104,6	108,9	101,7	101,0	102,9	109,4	106,0	122,5	Netherlands
Niemcy	104,6	114,9	103,0	101,0	110,6	112,2	105,4	136,0	Germany
Norwegia	102,3	105,2	104,6	101,9	100,0	100,9	100,0	107,6	Norway
Nowa Zelandia	102,6	105,5	103,0	105,8	102,8	106,3	99,2	118,2	New Zealand
Polska	102,0	125,3	111,8	108,3	118,7	118,2	110,6	187,9	Poland
Portugalia	98,3	107,8	94,6	100,0	102,1	.	.	96,6 ^b	Portugal
Republika Czeska	107,4	118,5	113,5	106,1	108,6	.	.	130,8 ^b	Czech Republic
Republika Korei	112,0	120,6	100,7	113,3	116,9	122,5	108,9	177,9	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	.	116,7	101,8	100,5	99,1	102,9	.	104,3 ^a	South Africa
Rosja	.	.	99,0	106,1	126,7	135,3	133,3	239,8	Russian Federation
Rumunia	110,1	124,0	112,0	117,9	109,1	115,3	107,8	178,9	Romania
Słowenia	103,7	111,3	105,2	104,8	104,5	.	.	115,2 ^b	Slovenia
Stany Zjednoczone	103,3	110,6	94,0	95,7	103,3	108,6	107,9	109,0	United States
Szwajcaria	103,2	107,5	102,8	101,9	100,0	105,7	103,6	114,8	Switzerland
Szwecja	106,1	112,2	98,0	103,1	105,0	110,4	104,3	122,1	Sweden
Turcja	103,2	111,2	122,2	116,4	121,8	115,0	110,1	219,3	Turkey
Węgry	115,9	121,7	107,8	105,6	109,6	117,6	110,9	162,6	Hungary
W. Brytania	103,1	112,2	102,6	99,0	100,0	101,0	108,8	111,6	United Kingdom
Włochy	97,3	109,1	101,5	98,0	97,0	103,1	98,0	97,5	Italy

a 2004 r. b 2003 r.

Źródło — Source: [29], [30], [39], [40].

TABL. 93 (699). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)
— na podstawie klasyfikacji SITC^aCOMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS (current prices)
— according to the SITC^a classification

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Import — cif Imports — cif					Eksport — fob Exports — fob				
		towary rolno-spożywcze agricultural-food-stuff goods	surowce z wyjątkiem paliw raw materials excluding fuels	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne mineral fuels, lubricants and related materials	produkty przetwórstwa przemysłowego manufactured goods	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy machinery and transport equipment	towary rolno-spożywcze agricultural-food-stuff goods	surowce z wyjątkiem paliw raw materials excluding fuels	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne mineral fuels, lubricants and related materials	produkty przetwórstwa przemysłowego manufactured goods	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy machinery and transport equipment
		w odsetkach in percent									
Argentyna Argentina	1995	5,3	3,5	4,3	42,5	44,4	35,7	18,3	10,4	24,7	10,9
	2002	3,5	6,3	5,0	53,9	31,3	32,7	16,5	17,1	23,4	10,3
Australia ^b Australia ^b	1995	4,5	2,6	5,0	40,9	47,0	19,1	20,8	16,7	30,6	12,8
	2005	4,4	1,5	11,1	38,7	44,3	15,6	21,8	25,6	27,5	9,5
Austria Austria	1995	5,7	4,8	4,4	48,2	36,9	4,0	4,2	1,0	51,8	39,0
	2005	5,8	4,1	12,2	41,2	36,7	6,1	3,2	4,6	44,6	41,5
Belgia Belgium	1995	11,1	5,4	5,9	48,7	28,9	10,9	3,1	2,8	54,6	28,6
	2004	7,5	4,1	9,7	50,8	27,9	8,2	2,6	5,7	56,6	26,9
Białoruś Belarus	1998	9,8	5,3	24,0	38,3	22,6	8,3	4,0	7,8	51,6	28,3
	2003	9,1	4,8	26,4	40,6	19,1	8,2	4,1	22,1	43,5	22,1
Brazylia Brazil	1995	9,6	5,4	12,1	33,8	39,1	24,2	15,8	0,9	40,1	19,0
	2003	6,0	3,5	15,9	37,2	37,4	20,8	18,3	5,2	32,5	23,2
Bulgaria Bulgaria	1995	7,8	7,3	27,9	37,5	19,5	20,4	7,4	6,2	54,2	11,8
	2003	4,9	5,3	4,0	57,2	28,6	8,8	5,8	5,8	66,6	13,0
Chiny China	1995	4,9	9,4	3,9	42,1	39,7	7,6	3,2	3,6	64,6	21,0
	2003	1,4	9,0	7,1	35,8	46,7	4,0	1,1	2,5	49,6	42,8
Cypr Cyprus	1995	19,2	2,7	7,8	42,7	27,6	49,4	2,6	3,7	32,2	12,1
	2003	11,6	1,5	9,9	48,2	28,8	28,0	3,3	9,3	29,1	30,3
Dania Denmark	1995	11,6	4,5	4,6	45,5	33,8	24,2	5,0	3,3	40,8	26,7
	2005	10,7	3,4	6,7	42,9	36,3	17,0	4,0	10,5	40,6	27,9
Estonia Estonia	1995	13,1	4,3	11,0	41,8	29,8	15,7	11,9	7,1	45,4	19,9
	2003	10,8	3,8	6,0	38,3	41,1	10,2	10,4	4,2	45,7	29,5
Finlandia Finland	1995	5,6	7,5	8,8	39,4	38,7	2,3	9,0	1,9	51,4	35,4
	2005	6,7	8,0	13,3	34,0	38,0	0,2	5,9	4,3	45,3	44,3
Francja France	1995	10,1	4,1	6,8	43,5	35,5	13,7	2,7	2,3	41,4	39,9
	2005	7,4	2,6	13,4	40,9	35,7	10,5	2,3	4,1	41,4	41,7
Grecja Greece	1995	15,4	3,9	7,3	45,6	27,8	23,7	12,6	6,5	49,2	8,0
	2003	10,7	2,4	13,8	38,1	35,0	19,1	8,1	6,9	53,1	12,8
Hiszpania Spain	1995	12,1	6,7	8,3	37,7	35,2	14,2	3,7	1,6	38,3	42,2
	2005	8,0	3,5	10,8	41,3	36,4	11,6	2,9	0,8	45,8	38,9
Indie India	1995	2,1	9,5	23,7	44,6	20,1	17,3	5,7	1,7	67,8	7,5
	2003	1,8	8,7	29,1	39,6	20,8	9,9	4,9	5,9	69,6	9,7
Irlandia Ireland	1995	8,2	2,4	3,2	43,4	42,8	19,2	2,1	0,4	43,8	34,5
	2005	7,6	1,9	6,9	39,3	44,3	8,4	1,2	0,7	63,2	26,5
Japonia Japan	1995	15,2	9,8	15,9	35,9	23,2	0,5	0,7	0,6	28,2	70,0
	2005	9,8	6,1	25,5	32,0	26,6	0,5	1,1	0,7	32,1	65,6
Kanada ^b Canada ^b	1995	5,5	3,7	3,6	35,6	51,6	6,5	12,6	9,0	32,9	39,0
	2005	5,4	2,9	8,1	37,5	46,1	6,3	7,4	18,7	33,1	34,5
Litwa Lithuania	1995	12,4	7,5	19,4	39,0	21,7	17,3	13,1	11,4	42,5	15,7
	2003	7,4	4,2	16,8	37,4	34,2	11,0	6,1	19,4	37,1	26,4
Luksemburg Luxembourg	1995	10,7	5,6	8,0	49,2	26,5	6,4	1,1	0,4	76,5	15,6
	2005	10,2	6,3	12,3	39,9	31,3	6,8	1,8	0,5	65,2	25,7
Łotwa Latvia	1995	9,7	3,0	21,2	40,7	25,4	14,3	23,6	1,8	45,3	15,0
	2003	11,0	4,6	9,5	44,0	30,9	8,7	28,3	1,4	52,8	8,8
Malta Malta	1995	9,8	1,4	4,0	32,9	51,9	2,1	0,3	1,6	29,7	66,3
	2003	10,6	1,0	8,3	30,8	49,3	3,9	0,0	5,5	27,4	63,2

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 726. b Import — na warunkach fob.

a See general notes, item 16 on page 726. b Imports — a fob valuation.

TABL. 93 (699). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW
— na podstawie klasyfikacji SITC^a (dok.)COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS
— according to the SITC^a classification (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Import — cif Imports — cif					Eksport — fob Exports — fob				
		towary rolno-spożywcze agricultural-food-stuff goods	surowce z wyjątkiem paliw raw materials excluding fuels	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne mineral fuels, lubricants and related materials	produkty przetwórstwa przemysłowego manufactured goods	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy machinery and transport equipment	towary rolno-spożywcze agricultural-food-stuff goods	surowce z wyjątkiem paliw raw materials excluding fuels	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne mineral fuels, lubricants and related materials	produkty przetwórstwa przemysłowego manufactured goods	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy machinery and transport equipment
		w odsetkach in percent									
Meksyk ^b Mexico ^b	1995 2003	4,3 5,1	4,9 3,0	2,1 3,4	45,6 39,3	43,1 49,2	7,6 5,5	2,5 1,1	10,3 11,2	27,3 25,2	52,3 57,0
Niderlandy Netherlands	1995 2005	11,7 8,7	6,2 4,7	8,5 14,6	40,6 36,3	33,0 35,7	19,0 13,7	6,4 6,3	7,4 10,9	40,2 37,3	27,0 31,8
Niemcy Germany	1995 2005	9,2 6,0	4,8 3,4	6,4 11,1	45,2 43,5	34,4 36,0	4,7 4,0	2,2 1,6	0,9 2,1	42,6 42,3	49,6 50,0
Norwegia Norway	1995 2005	6,2 6,1	7,8 8,2	3,1 4,2	44,6 42,6	38,3 38,9	8,2 5,1	3,3 1,4	48,0 68,2	27,6 17,4	12,9 7,9
Nowa Zelandia New Zealand	1995 2005	6,8 7,2	3,6 2,4	5,3 12,0	42,1 37,7	42,2 40,7	41,2 49,3	19,4 11,3	1,6 1,6	29,2 26,3	8,6 11,5
Polska Poland	1995 2005	8,8 5,8	6,1 3,4	9,1 11,4	46,1 43,5	29,9 35,9	9,9 9,4	4,7 2,4	8,2 5,3	56,1 43,9	21,1 39,0
Portugalia Portugal	1995 2004	11,8 10,9	5,7 3,6	8,4 11,4	40,2 40,0	33,9 34,1	6,5 7,2	7,1 4,2	3,3 3,0	56,6 50,9	26,5 34,7
Republika Czeska ^b Czech Republic ^b	1995 2005	6,3 5,1	4,8 3,0	7,8 9,2	44,0 42,6	37,1 40,1	5,6 3,8	5,3 2,6	4,3 3,1	54,4 39,7	30,4 50,8
Republika Korei Korea, Republic of	1995 2005	4,8 4,0	9,0 6,1	14,1 25,8	35,5 32,5	36,6 31,6	2,2 1,1	1,4 1,0	2,0 5,5	41,9 31,4	52,5 61,0
Rep. Pd. Afryki South Africa	2000 2003	4,0 4,1	3,9 4,0	14,4 11,9	40,8 40,7	36,9 39,3	8,3 9,6	10,0 8,4	10,2 9,8	54,0 51,5	17,5 20,7
Rosja Russian Federation	1996 2003	17,1 18,1	4,3 5,1	2,8 2,3	56,2 42,9	19,6 31,6	1,0 1,7	5,4 4,4	43,1 53,0	43,5 34,0	7,0 6,9
Rumunia Romania	1995 2003	8,2 6,6	5,4 2,9	21,4 11,0	40,3 50,1	24,7 29,4	5,4 2,2	4,8 6,1	7,9 6,5	68,8 63,7	13,1 21,5
Słowacja ^b Slovakia ^b	1995 2005	7,9 5,6	5,8 3,8	11,9 13,9	46,3 39,0	28,1 37,7	5,8 4,0	4,8 2,8	4,2 7,2	66,7 41,4	18,5 44,6
Słowenia Slovenia	1995 2003	7,4 5,6	6,8 4,9	6,7 7,8	45,4 47,3	33,7 34,4	3,8 3,4	2,2 1,7	1,2 1,4	61,4 57,0	31,4 36,5
Stany Zjednoczone ^b United States ^b	1995 2005	4,4 3,9	3,0 1,9	8,0 17,1	37,5 38,2	47,1 38,9	8,6 5,8	6,4 4,8	1,8 2,9	35,0 38,5	48,2 48,0
Szwajcaria Switzerland	1995 2005	6,2 5,2	2,7 1,9	2,9 7,1	54,8 57,3	33,4 28,5	3,0 2,6	1,2 1,0	0,1 2,1	64,2 69,2	31,5 25,1
Szwecja Sweden	1995 2005	6,3 7,1	4,1 3,4	6,4 11,6	41,3 39,2	41,9 38,7	2,1 3,3	7,9 5,7	2,1 5,3	41,6 41,4	46,3 44,3
Turcja Turkey	1995 2005	4,6 1,6	11,7 7,2	12,9 18,2	38,6 40,4	32,2 32,6	18,0 9,9	5,1 2,8	1,3 3,6	64,5 54,3	11,1 29,4
Ukraina Ukraine	1997 2002	4,7 5,8	3,5 4,2	45,6 39,3	26,0 30,0	20,2 20,7	9,8 11,0	7,8 9,9	4,2 9,2	64,8 56,0	13,4 13,9
Węgry Hungary	1995 2005	5,3 4,0	4,4 1,8	11,6 10,2	48,0 33,5	30,7 50,5	20,2 6,1	5,5 2,1	3,2 2,7	45,5 28,1	25,6 61,0
W. Brytania United Kingdom	1995 2005	9,5 8,5	4,1 2,7	3,5 9,1	41,9 40,4	41,0 39,3	7,3 5,0	1,9 1,9	6,1 9,5	41,9 40,9	42,8 42,7
Włochy Italy	1995 2005	10,5 7,6	8,6 5,0	7,3 11,9	44,3 45,4	29,3 30,1	6,4 5,9	1,4 1,5	1,2 3,5	53,5 52,1	37,5 37,0

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 726. b Import — na warunkach fob.

a See general notes, item 16 on page 726. b Imports — a fob valuation.

Źródło — Source: [11], [26], [39], [40].

Finanse
FinanceTABL. 94 (700). BILANS PŁATNICZY^a
BALANCE OF PAYMENTS^a

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Saldo rachunków Account balance								Saldo błędów i opuszczeń Net errors and omissions	Oficjalne aktywa rezerwowe Official reserve assets
		bieżących current				kapita- lowych capital	finansowych financial				
		ogółem total	towary i usługi goods and services	dochody income	transfery current transfers		ogółem total	inwestycje bezpośrednie i portfelowe direct and portfolio investment	pozostałe others		
Argentyna Argentina	2000 2004	-8981 3281	-1832 11590	-7548 -8950	399 641	106 43	7853 -10448	6934 -5495	919 -4952	-154 131	1176 6993
Australia Australia	2000 2005	-15306 -42084	-4444 -14823	-10814 -26899	-47 -361	615 916	12953 48982	14298 38560	-1345 10423	372 -558	1365 -7256
Austria Austria	2000 2004	-4864 765	-1048 5758	-2464 -2237	-1353 -2756	-432 -345	3407 -1812	6139 -3859	-2731 2048	1143 -457	746 1849
Belgia Belgium	2002 2005	11611 6563	11477 6038	4475 7031	-4341 -6506	-585 -477	-6483 7360	23621 -20858	-30104 28217	-4579 -15182	35 1736
Białoruś Belarus	2000 2005	-338 469	-446 296	-47 16	155 157	69 41	140 147	163 261	-23 -114	254 -139	-125 -518
Brazylia Brazil	2000 2005	-24225 14199	-7860 36609	-17886 -25968	1521 3557	273 663	29376 13800	37452 17560	-8076 -3760	2557 -1096	-7981 -27566
Bulgaria Bulgaria	2000 2005	-704 -3133	-670 -4589	-323 312	290 1144	25 -1	781 3613	821 1363	-40 2250	35 236	-137 -714
Chiny ^b China ^b	2000 2004	20,5 68,7	28,9 49,3	-14,7 -3,5	6,3 22,9	0 0	2,0 110,7	33,5 72,8	-31,5 37,9	-11,7 26,8	-10,7 -206,2
Cypr Cyprus	2000 2005	-488 -962	-123 -509	-542 -546	177 93	5 87	530 1717	399 669	131 1048	-55 -139	8 -703
Dania Denmark	2000 2004	2262 5941	9300 12430	-4024 -2330	-3015 -4159	-11 13	-3311 -19023	-10167 -13587	6855 -5437	-4460 11644	5521 1426
Estonia Estonia	2000 2005	-294 -1374	-205 -831	-204 -655	115 112	17 139	393 3460	415 1937	-22 1524	12 -1840	-128 -386
Finlandia Finland	2000 2004	8975 9698	11421 10463	-1724 238	-723 -1003	103 124	-8841 -11086	-16577 -8137	7735 -2951	114 2170	-351 -906
Francja ^b France	2000 2005	18,6 -38,8	16,3 -22,1	15,6 10,5	-13,3 -27,3	1,4 0,7	-32,6 -15,4	-97,1 -66,7	64,5 51,3	10,1 44,5	2,4 9,0
Grecja Greece	2000 2004	-9820 -13148	-12286 -12556	-885 -5097	3352 4505	2112 2990	10830 6508	7062 18215	3767 -11705	-550 373	-2573 3277
Hiszpania Spain	2000 2005	-23076 -83136	-17805 -57599	-6763 -21452	1492 -4085	4797 9862	15250 72508	34997 36006	34997 36501	149 -1153	2880 1919
Indie India	2000 2003	-4601 6853	-13143 -11183	-4893 -4451	13434 22488	716 3839	9623 14791	5419 11477	4204 3315	331 183	-6069 -25667
Irlandia Ireland	2000 2004	-516 -1423	12276 27448	-13547 -29268	755 397	1074 520	7912 3851	15691 -13842	-7780 17693	-8509 -4382	39 1435
Japonia ^b Japan ^b	2000 2004	119,7 172,1	69,1 94,2	60,4 85,7	-9,8 -7,9	-9,3 -4,8	-78,3 22,5	-59,3 -0,2	-19,0 22,7	16,9 -28,9	-49,0 -160,9
Kanada Canada	2000 2005	19622 25268	41159 44295	-22290 -18857	754 -170	3581 4828	-14500 -21630	-11059 -19924	-3441 -1706	-4984 -7130	-3720 -1335
Litwa Lithuania	2000 2005	-675 -1771	-724 -1791	-194 -625	243 644	2 355	702 2048	640 325	63 1723	128 86	-158 -718
Luksemburg Luxembourg	2000 2005	2562 3560	4300 11171	-1278 -6275	-461 -1335	-164	-3714	43819	-47533	271	48

a Na bazie transakcji. b W mld dol. USA.

a On a transaction basis. b In mrd USD.

TABL. 94 (700). BILANS PŁATNICZY^a (dok.)BALANCE OF PAYMENTS^a (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Saldo rachunków Account balance							Saldo błędów i opuszczeń Net errors and omissions	Oficjalne aktywa rezerwowe Official reserve assets	
		bieżących current				kapita- łowych capital	finansowych financial				
		ogółem total	towary i usługi goods and services	dochody income	transfery current transfers		ogółem total	inwestycje bez- pośrednie i port- felowe direct and portfolio invest- ment			pozosta- łe others
Łotwa <i>Latvia</i>	2000	-371	-584	17	195	35	413	77	337	-74	-3
	2005	-1959	-2363	-178	582	193	2526	364	2163	-235	-524
Malta <i>Malta</i>	2000	-470	-382	-113	25	19	216	-132	348	13	222
	2005	-725	-595	-139	9	180	607	-2199	2806	156	-218
Meksyk <i>Mexico</i>	2000	-18652	-11942	-13680	6969	—	23297	17382	5916	2481	-7126
	2005	-5723	-13400	-12792	20469	—	13826	22795	-8969	-1138	-6965
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2000	7264	15779	-2297	-6219	-97	-7604	-21784	14180	657	-219
	2005	40187	51074	-541	-10345	-1464	-31852	5742	-37593	-9319	2448
Niemcy ^b <i>Germany</i>	2000	-32,0	1,4	-7,7	-25,7	6,2	29,0	-0,3	29,3	-8,4	5,2
	2005	115,5	140,8	10,7	-36,0	-1,7	-126,6	-30,1	-96,5	10,2	2,6
Norwegia <i>Norway</i>	2000	25851	28773	-1637	-1285	-91	-13395	-18005	4611	-8680	-3686
	2005	49488	51488	1045	-3045	-199	-42961	-26029	-16933	-1761	-4567
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	2000	-2661	551	-3448	236	-180	1966	1026	939	731	143
	2004	-6456	-602	-6056	202	157	8871	9711	-840	-1943	-629
Polska <i>Poland</i>	2000	-9981	-10902	-1459	2380	34	10221	12666	-2445	343	-617
	2005	-5105	-854	-11186	6935	995	14524	19232	-4708	2279	-8135
Portugalia <i>Portugal</i>	2000	-11748	-12569	-2531	3352	1512	10872	-3291	14163	-265	-371
	2004	-13158	-13512	-3095	3450	2805	9911	-3516	13428	-1421	1863
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	2000	-2690	-1692	-1371	373	-5	3835	3190	644	-296	-844
	2004	-5595	-397	-5433	235	-595	7165	6229	936	-712	-263
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	2000	12251	14106	-2422	566	-615	12725	16461	-3736	-571	-23790
	2004	27613	29392	725	-2504	-1773	10092	12603	-2511	2743	-38675
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	2000	-191	3920	-3185	-927	-52	73	-1173	1246	649	-480
	2004	-7442	-1611	-4358	-1473	52	7394	5546	1849	6320	-6324
Rosja <i>Russian Federation</i>	2000	46839	53506	-6736	69	10676	-33855	-13682	-20173	-9737	-13923
	2004	58563	72383	-13143	-677	-1626	-3242	2627	-5869	-7054	-46640
Rumunia <i>Romania</i>	2000	-1355	-1930	-285	860	36	2102	1149	953	125	-908
	2004	-6382	-6930	-3149	3697	643	10761	5842	4919	1167	-6189
Słowacja <i>Slovakia</i>	2000	-694	-459	-355	120	91	1472	2851	-1379	51	-920
	2003	-282	-408	-119	245	102	1661	-39	1700	27	-1508
Słowenia <i>Slovenia</i>	2000	-548	-689	26	115	4	680	258	422	42	-178
	2005	-362	-158	-273	69	-156	1203	-1577	2780	-480	-207
Stany Zjednoczone ^b <i>United States</i>	2000	-416,0	-378,3	21,1	-58,8	-0,9	486,7	470,7	15,9	-69,4	-0,3
	2005	-805,0	-723,6	1,6	-82,9	-5,7	786,9	893,5	-106,6	9,6	14,1
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	2000	33562	16394	21377	-4209	-3541	-30128	-37123	6996	-4107	4214
	2004	58294	34953	29347	-6006	-1409	-64570	-64566	-5	9303	-1618
Szwecja <i>Sweden</i>	2000	6617	12027	-2063	-3348	384	-3297	-21592	18295	-3534	-170
	2004	27485	29079	3224	-4818	94	-34769	-41018	6248	6091	1100
Turcja <i>Turkey</i>	2000	-9819	-10591	-4002	4774	—	8584	1134	7450	-2699	3934
	2004	-15543	-11151	-5519	1127	—	17039	9898	7141	2812	-4308
Ukraina <i>Ukraine</i>	2000	1481	1575	-942	848	-8	-752	393	-1145	-148	-573
	2005	2531	671	-985	2845	-65	8103	10290	-2187	156	-10725
Węgry <i>Hungary</i>	2000	-4004	-1787	-2575	358	270	4960	1731	3227	-174	-1052
	2004	-8842	-3074	-6086	318	328	11957	10448	1509	-1461	-1981
W. Brytania ^b <i>United Kingdom</i>	2000	-36,7	-29,0	7,0	-14,7	2,3	26,1	35,4	-9,3	13,6	-5,3
	2005	-57,6	-85,2	50,2	-22,7	4,2	45,2	9,7	35,5	10,0	-1,7
Włochy <i>Italy</i>	2000	-5781	10504	-12009	-4276	2879	7504	-22144	29648	-1355	-3247
	2004	-15137	12630	-18205	-9563	2645	8165	29785	-21620	1484	2844

a Na bazie transakcji. b W mld dol. USA.

a On a transaction basis. b In mrd USD.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 95 (701). DŁUGI ZAGRANICZNE

Stan w końcu roku

FOREIGN DEBTS

End of year

KRAJE	1995	2000	2004	1995	2004	COUNTRIES
	w mln dol. USA in mln USD			na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD		
Algeria	32781	25002	21987	1160	680	Algeria
Argentyna	99363	146172	169247	2852	4324	Argentina
Bangladesz	16325	15609	20344	140	150	Bangladesh
Brazylia	159037	237953	222026	986	1230	Brazil
Bulgaria	10305	10026	15661	1242	2030	Bulgaria
Chile	25562	36978	44058	1776	2784	Chile
Chiny	118090	149800	248934	97	192	China
Chorwacja	3728	12120	31548	798	7015	Croatia
Demokratyczna Republika Konga	13241	11645	11841	294	218	Congo (Kinshasa)
Egipt	33266	28957	30291	543	437	Egypt
Ekwador	13994	13281	16868	1228	1277	Ecuador
Estonia	309	3280	10008	214	7458	Estonia
Filipiny	37829	50063	60550	553	732	Philippines
Indie	94387	100367	122723	101	114	India
Indonezja	124398	141803	140649	636	632	Indonesia
Iran	21879	7953	13622	351	202	Iran, Islamic Republic of
Kazachstan	3750	6664	32310	236	2134	Kazakhstan
Kolumbia	25048	34081	37732	650	892	Colombia
Liban	2966	10311	22177	934	5872	Lebanon
Łotwa	462	3379	12661	185	5476	Latvia
Malezja	34343	41797	52145	1687	2038	Malaysia
Maroko	22665	17944	17672	839	583	Morocco
Meksyk	166883	150288	138689	1804	1315	Mexico
Nigeria	34093	34134	35890	328	280	Nigeria
Pakistan	30130	32091	35687	239	235	Pakistan
Peru	30852	28560	31296	1294	1136	Peru
Polska^a	44263	63561	99190	1156	2598	Poland^a
Republika Czeska	16306	21299	45561	1578	4462	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	25358	24861	28500	605	612	South Africa
Rosja	120333	160300	197335	812	1367	Russian Federation
Rumunia	6666	10224	30034	294	1394	Romania
Serbia i Czarnogóra	13039	11960	15882	1236	1467	Serbia and Montenegro
Słowacja	5784	9462	22068	1078	4100	Slovakia
Sri Lanka	8231	9065	10887	436	567	Sri Lanka
Sudan	17603	15741	19332	600	494	Sudan
Syria	21318	21657	21521	1445	1194	Syria
Tajlandia	83093	79675	51307	1424	796	Thailand
Tunezja	10914	10610	18700	1216	1875	Tunisia
Turcja	73790	116209	161595	1178	2256	Turkey
Ukraina	8390	12166	21652	163	456	Ukraine
Urugwaj	5320	8196	12376	1653	3641	Uruguay
Wenezuela	35848	38196	35570	1623	1359	Venezuela
Węgry	31590	29415	63159	3058	6252	Hungary
Wietnam	25427	12787	17825	348	218	Viet Nam
Wybrzeże Kości Słoniowej	18898	12138	11739	1281	695	Côte d'Ivoire

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.^a See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [31].

TABL. 96 (702). **KURSY WALUT^a (urzędowe)**CURRENCY EXCHANGE RATES^a (official)

KRAJE WALUTA	2000	2005	2000	2005	COUNTRIES NATIONAL CURRENCY
	wartość dol. USA w walucie krajowej USD value in national currency				
	stan w końcu roku end of year		średnie average		
Argentyna — peso	1,00	3,01	1,00	2,90	Argentina — peso
Australia — dolar ^b	1,81	1,36	1,72	1,31	Australia — dollar ^b
Białoruś — rubel	1180,00	2152,00	876,75	2153,82	Belarus — rouble
Brazylia — real ^c	1,96	2,34	1,83	2,43	Brazil — real ^c
Bulgaria — lew	2,10	1,66	2,12	1,57	Bulgaria — lev
Chiny — juan ^b	8,28	8,07	8,28	8,19	China — yuan ^b
Cypr — funt	0,62	0,48	0,62	0,46	Cyprus — pound
Dania — korona ^b	8,02	6,32	8,08	6,00	Denmark — krone ^b
Estonia — korona	16,82	13,22	16,97	12,58	Estonia — kroon
Indie — rupia ^b	46,75	45,07	44,94	44,10	India — rupee ^b
Japonia — jen ^b	114,90	117,97	107,77	110,22	Japan — yen ^b
Kanada — dolar ^b	1,50	1,16	1,49	1,21	Canada — dollar ^b
Litwa — lit	4,00	2,91	4,00	2,77	Lithuania — litas
Łotwa — lat	0,61	0,59	0,61	0,57	Latvia — lat
Malta — lira	0,44	0,36	0,44	0,35	Malta — lira
Meksyk — peso ^b	9,57	10,78	9,46	10,90	Mexico — peso ^b
Norwegia — korona	8,85	6,77	8,80	6,44	Norway — krone
Nowa Zelandia — dolar ^b	2,27	1,46	2,19	1,42	New Zealand — dollar ^b
Polska — złoty	4,14	3,26	4,35	3,24	Poland — złoty
Republika Czeska — korona	37,81	24,59	38,60	23,96	Czech Republic — koruna
Republika Korei — won ^b	1264,50	1011,60	1130,96	1024,12	Korea, Republic of — won ^b
Rep. Pd. Afryki — rand ^c	7,57	6,33	6,94	6,36	South Africa — rand ^c
Rosja — rubel	28,16	28,78	28,13	28,28	Russian Federation — rouble
Rumunia — nowy lej ^b	2,59	3,11	2,17	2,91	Romania — new leu ^b
Słowacja — korona	47,39	31,95	46,04	31,02	Slovakia — koruna
Słowenia — tolar	227,38	202,43	222,66	192,71	Slovenia — tolar
Szwajcaria — frank ^b	1,64	1,31	1,69	1,25	Switzerland — franc ^b
Szwecja — korona	9,54	7,96	9,16	7,47	Sweden — krona
Turcja — nowa lira ^b	0,67	1,35	0,63	1,34	Turkey — new lira ^b
Ukraina — hrywna	5,44	5,05	5,44	5,13	Ukraine — hrywnia
Węgry — forint	284,73	213,58	282,18	199,58	Hungary — forint
W. Brytania — funt szterling ^b	0,67	0,58	0,66	0,55	United Kingdom — pound sterling ^b
Strefa EURO — euro ^b	1,07	0,85	1,09	0,80	EURO-zone — euro ^b

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 727. ^b Kurs rynkowy. ^c Kurs główny.

^a See general notes, item 17 on page 727. ^b Market rate. ^c Principal rate.

Źródło — Source: [30].

TABL. 97 (703). SKONSOLIDOWANY BUDŻET CENTRALNY^a
 CONSOLIDATED CENTRAL GOVERNMENT BUDGET^a

KRAJE COUNTRIES WALUTA CURRENCY	Lata Years	Dochody	Wydatki	Wynik ^b	Dochody	Wydatki	Wynik ^b
		Revenue	Expen- diture	Result ^b	Revenue	Expen- diture	Result ^b
		w mld waluty krajowej in mrd of national currency			w % PKB in % of GDP		
Argentyna — peso	2000	42,4	49,2	-6,8	14,9	17,3	-2,4
Argentina — peso	2004	73,9	64,5	+9,4	16,5	14,4	+2,1
Australia — dolar	2000	163,8	157,0	+6,8	24,5	23,4	+1,1
Australia — dollar	2002	164,4	172,7	-8,3	21,6	22,7	-1,1
Belgia — euro	2000	42,2	42,7	-0,5	16,7	16,9	-0,2
Belgium — euro	2004	45,6	47,9	-2,3	15,3	16,1	-0,8
Białoruś — rubel	2000	2646,1	2638,8	+7,3	29,0	28,9	+0,1
Belarus — rouble	2001	4938,2	5173,9	-235,7	28,7	30,1	-1,4
Bulgaria — lew	2000	9,3	9,2	+0,1	34,9	34,3	+0,6
Bulgaria — lev	2005	16,4	13,7	+2,7	39,2	32,7	+6,5
Chiny ^f — juan	2000	1339,5	1616,5	-277,0	15,0	18,1	-3,1
China ^c — yuan	2003	2191,7	2483,4	-291,7	18,0	20,4	-2,4
Cypr — funt	2000	1,9	2,0	-0,1	32,7	35,0	-2,3
Cyprus — pound	2003	2,4	2,8	-0,4	35,4	41,5	-6,1
Dania — korona	2000	476,4	455,6	+20,8	36,8	35,2	+1,6
Denmark — krone							
Estonia — korona	2000	26,7	26,6	+0,1	28,7	28,6	+0,1
Estonia — kroon	2001	30,2	27,7	+2,5	28,9	26,5	+2,4
Finlandia — euro	2000	37,9	34,0	+3,9	29,0	26,0	+3,0
Finland — euro	2005	41,3	39,3	+2,0	26,6	25,3	+1,3
Hiszpania ^d — euro	2000	118,7	119,5	-0,8	18,8	18,9	-0,1
Spain ^d — euro	2005	128,8	128,5	+0,3	14,2	14,2	+0,0
Indie — rupia	2000	2704,2	3791,3	-1087,1	12,9	18,1	-5,2
India — rupee	2001	3100,7	4179,9	-1079,2	13,6	18,4	-4,8
Irlandia ^d — euro	2000	29,9	26,7	+3,2	28,6	25,6	+3,0
Ireland ^d — euro	2002	32,6	32,5	+0,1	25,0	24,9	+0,1
Kanada — dolar	2000	229,3	215,9	+13,4	21,3	20,1	+1,2
Canada — dollar	2001	227,4	213,0	+14,4	20,5	19,2	+1,3
Litwa — lit	2000	11,1	11,7	-0,6	24,3	25,6	-1,3
Lithuania — litas	2002	14,2	14,8	-0,6	27,3	28,4	-1,1
Łotwa — łat	2000	1,3	1,4	-0,1	27,5	30,0	-2,5
Latvia — lat	2005	2,6	2,7	-0,1	30,7	31,9	-1,2
Meksyk — peso	2000	791,0	860,3	-69,3	14,4	15,7	-1,3
Mexico — peso	2005	1299,7	1363,5	-63,8	15,5	16,3	-0,8

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 727. ^b Saldo operacyjne netto. ^c Bez funduszy ubezpieczeń społecznych. ^d Wyłącznie budżet państwa.

^a See general notes, item 17 on page 727. ^b Net operating balance. ^c Excluding social security funds. ^d State budget only.

TABL. 97 (703). SKONSOLIDOWANY BUDŻET CENTRALNY^a (dok.)CONSOLIDATED CENTRAL GOVERNMENT BUDGET^a (cont.)

KRAJE COUNTRIES WALUTA CURRENCY	Lata Years	Dochody	Wydatki	Wynik ^b	Dochody	Wydatki	Wynik ^b
		Revenue	Expen- diture	Result ^b	Revenue	Expen- diture	Result ^b
		w mld waluty krajowej in mrd of national currency			w % PKB in % of GDP		
Niderlandy ^d — euro	2000	108,3	108,7	-0,4	26,9	27,0	-0,1
Netherlands ^d — euro	2004	135,7	142,8	-7,1	27,8	29,2	-1,4
Norwegia — korona	2000	643,8	542,5	+101,3	43,8	36,9	+6,9
Norway — krone	2003	723,1	679,6	+43,5	45,9	43,1	+2,8
Nowa Zelandia ^d — dolar	2000	34,4	34,8	-0,4	29,7	30,0	-0,3
New Zealand ^d — dollar							
Polska — złoty	2005	336,9	355,7	-18,8	34,4	36,3	-1,9
Poland — złoty							
Republika Czeska — korona	2000	583,1	629,2	-46,1	27,1	29,2	-2,1
Czech Republic — koruna	2005	861,2	917,6	-56,4	29,4	31,3	-1,9
Rep. Pd. Afryki ^c — rand	2000	212,0	228,4	-16,4	23,0	24,8	-1,8
South Africa ^c — rand	2005	398,7	407,7	-9,0	26,2	26,8	-0,6
Rosja ^d — rubel	2000	1127,6	954,1	+173,5	15,4	13,0	+2,4
Russian Federation ^d — rouble	2005	5138,8	3515,5	+1623,3	23,8	16,3	+7,5
Rumunia — nowy lej	2000	23,8	27,0	-3,2	29,6	33,6	-4,0
Romania — new leu	2001	31,3	34,8	-3,5	26,8	29,8	-3,0
Słowacja — korona	2000	325,6	353,1	-27,5	34,9	37,8	-2,9
Slovakia — koruna	2003	387,3	420,8	-33,5	32,2	35,0	-2,8
Słowenia — tolar	2000	1566,4	1617,1	-50,7	36,4	37,6	-1,2
Slovenia — tolar	2005	2604,1	2683,7	-79,6	39,7	40,9	-1,2
Stany Zjednoczone — dolar	2000	2042,7	1788,1	+254,6	20,8	18,2	+2,6
United States — dollar	2005	2197,3	2515,4	-318,1	17,6	20,1	-2,5
Szwajcaria ^{cd} — frank	2000	44,0	40,2	+3,8	10,6	9,7	+0,9
Switzerland ^{cd} — franc	2004	42,3	45,0	-2,7	9,5	10,1	-0,6
Szwecja ^d — korona	2002	730,4	729,3	+1,1	30,8	30,8	+0,0
Sweden ^d — krona	2005	745,8	729,3	+16,5	27,9	27,3	+0,6
Turcja ^d — nowa lira	2000	35,4	49,7	-14,3	28,4	39,8	-11,4
Turkey ^d — new lira	2001	54,4	89,4	-35,0	30,5	50,1	-19,6
Ukraina — hrywna	2000	47,0	48,1	-1,1	27,7	28,3	-0,6
Ukraine — hryvnia	2001	57,4	59,2	-1,8	28,1	29,0	-0,9
Węgry — forint	2000	5228,1	5677,4	-449,3	39,4	42,8	-3,4
Hungary — forint	2004	7690,3	8974,4	-1284,1	37,7	44,0	-6,3
Włochy ^d — euro	2000	350,6	368,5	-17,9	29,4	30,9	-1,5
Italy ^d — euro	2005	384,0	442,7	-58,7	27,7	31,9	-4,2

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 727. ^b Saldo operacyjne netto. ^c Bez funduszy ubezpieczeń społecznych. ^d Wyłącznie budżet państwa.

^a See general notes, item 17 on page 727. ^b Net operating balance. ^c Excluding social security funds. ^d State budget only.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 98 (704). STOPA DYSKONTOWA BANKÓW EMISYJNYCH

Stan w końcu roku

DISCOUNT RATE OF CENTRAL BANKS

End of year

KRAJE	2000	2005	COUNTRIES
	w % — w skali rocznej	in % — per annum	
Argentyna ^a	8,15	4,11	Argentina ^a
Australia ^a	5,90	5,46	Australia ^a
Białoruś	80,00	11,00	Belarus
Brazylia	18,52	25,34	Brazil
Bułgaria	4,63	2,05 ^b	Bulgaria
Chiny	3,24	3,33	China
Cypr	7,00	4,25	Cyprus
Dania	4,75	2,25	Denmark
Estonia ^a	5,68	2,38	Estonia ^a
Indie	8,00	6,00	India
Japonia	0,50	0,10	Japan
Kanada	6,00	3,50	Canada
Litwa ^a	3,60	1,97	Lithuania ^a
Łotwa	3,50	4,00	Latvia
Malta	4,75	3,25 ^b	Malta
Meksyk ^a	16,96	9,59	Mexico ^a
Norwegia	9,00	4,25	Norway
Nowa Zelandia	6,50	7,25	New Zealand
Polska^c	21,50	4,75	Poland^c
Republika Czeska	5,25	2,00	Czech Republic
Republika Korei	3,00	2,00	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	12,00	7,00	South Africa
Rosja	25,00	12,00	Russian Federation
Rumunia	35,00	9,6	Romania
Słowacja	8,80	3,00	Slovakia
Słowenia	11,00	5,00	Slovenia
Stany Zjednoczone	6,00	5,15 ^b	United States
Szwajcaria	3,20	0,73	Switzerland
Szwecja	2,00	1,50	Sweden
Turcja	60,00	23,00	Turkey
Ukraina	27,00	9,50	Ukraine
Węgry	11,00	6,00	Hungary
W. Brytania ^a	5,77	4,70	United Kingdom ^a
Strefa Euro ^d	5,75	3,25	Euro-zone ^d

^a Stopa procentowa rynku pieniężnego. ^b Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie. ^c Stopa oprocentowania redyskonta weksli. ^d Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 727.

^a Money market rate. ^b Data not comparable with data for previous years. ^c Interest rate of bill rediscount. ^d See general notes, item 17 on page 727.

Źródło — Source: [30].

Produkt krajowy brutto

Gross domestic product

TABL. 99 (705). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2005	Udział w świecie w 2004 r. w % In % of the world in 2004	COUNTRIES
	w mld dol. USA in mrd USD			na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD			
ŚWIAT	29486,4	31654,6	40998,6^a	5181	6418^a	100,0	WORLD
w tym:							of which:
Argentyna	258,1	284,3	153,0 ^a	7409	3988 ^a	0,4	Argentina
Australia	384,1	399,7	729,9	21113	35876	1,6	Australia
Austria	239,6	193,8	306,5	30142	37524	0,7	Austria
Belgia	284,3	231,9	370,8	28048	35544	0,9	Belgium
Białoruś	13,8	10,4	22,9 ^a	1351	2335 ^a	0,1	Belarus
Brazylia	704,2	601,7	593,1 ^a	4364	3225 ^a	1,4	Brazil
Bulgaria	13,1	12,6	24,4 ^a	1580	3137 ^a	0,1	Bulgaria
Chiny	700,2	1080,7	1649,4 ^a	585	1283 ^a	4,0	China
Cypr	9,2	9,1	15,3 ^a	12542	18562 ^a	0,04	Cyprus
Dania	182,0	160,1	258,7	34796	47766	0,6	Denmark
Estonia	4,4	5,5	11,0 ^a	3017	8227 ^a	0,03	Estonia
Finlandia	130,9	120,6	193,2	25629	36842	0,5	Finland
Francja	1570,2	1328,0	2112,7	26425	34787	5,0	France
Grecja	117,6	113,5	225,2	11055	20310	0,5	Greece
Hiszpania	596,8	580,7	1124,6	15151	25513	2,5	Spain
Indie	366,4	464,9	680,7 ^a	392	626 ^a	1,7	India
Irlandia	67,1	96,2	199,4	18634	48025	0,5	Ireland
Japonia	5283,1	4746,1	4558,7	42073	35591	11,4	Japan
Kanada	581,7	714,5	1114,2	19851	34573	2,4	Canada
Litwa	6,4	11,4	22,0 ^a	1762	6391 ^a	0,1	Lithuania
Luksemburg	18,1	19,6	34,6	44137	75711	0,1	Luxembourg
Łotwa	4,9	7,7	13,6 ^a	1958	5876 ^a	0,03	Latvia
Malta	3,5	3,8	5,6 ^a	9286	14074 ^a	0,01	Malta
Meksyk	286,2	580,8	768,0	3174	7176	1,6	Mexico
Niderlandy	432,6	386,5	624,2	27979	38280	1,5	Netherlands
Niemcy	2522,6	1900,2	2794,9	30891	33901	6,7	Germany
Norwegia	148,0	166,9	295,9	33955	64089	0,6	Norway
Nowa Zelandia	61,3	52,7	109,3	16533	26685	0,2	New Zealand
Polska^b	139,1	171,3	303,2	3634	7944	0,6	Poland^b
Portugalia	107,2	106,5	183,1	10691	17417	0,4	Portugal
Republika Czeska	55,3	55,7	122,3	5349	11949	0,3	Czech Republic
Republika Korei	517,1	511,7	787,6	11468	16308	1,7	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	151,1	132,9	212,8 ^a	3607	4507 ^a	0,5	South Africa
Rosja	399,2	259,7	582,3 ^a	2694	4047 ^a	1,4	Russian Federation
Rumunia	35,5	37,0	73,2 ^a	1564	3358 ^a	0,2	Romania
Słowacja	19,4	20,3	47,5	3618	8822	0,1	Slovakia
Słowenia	20,0	19,1	32,2 ^a	10193	16359 ^a	0,1	Slovenia
Stany Zjednoczone	7342,3	9764,8	12428,5	27542	41882	28,5	United States
Szwajcaria	314,8	246,0	367,0	44458	48810	0,9	Switzerland
Szwecja	250,6	242,0	357,7	28395	39639	0,9	Sweden
Turcja	169,3	199,3	362,6	2747	5030	0,7	Turkey
Ukraina	48,6	31,3	65,0 ^a	943	1384 ^a	0,2	Ukraine
Węgry	45,1	47,2	109,2	4370	10835	0,2	Hungary
W. Brytania	1133,7	1442,8	2198,8	19538	36634	5,2	United Kingdom
Włochy	1097,2	1074,8	1762,5	19148	30394	4,1	Italy

^a 2004 r. ^b Dane obliczono przy przyjęciu kursu urzędowego; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a 2004. ^b Data were calculated according to the official exchange rate; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [25], [65].

TABL. 100 (706). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WEDŁUG PARYTETU SIŁY NABYWOCZEJ
NA 1 MIESZKANCA^a (ceny bieżące)**GROSS DOMESTIC PRODUCT AT PURCHASING POWER PARITY PER CAPITA^a (current prices)

KRAJE	1995	2000	2004	COUNTRIES
	w dol. USA in USD			
Argentyna	10470	12243	12940	Argentina
Australia	21630	27219	32509	Australia
Austria	23261	28707	32520	Austria
Belgia	22268	26668	31323	Belgium
Białoruś	3197	4809	6988	Belarus
Brazylia	6500	7364	8202	Brazil
Bulgaria	5724	6278	8464	Bulgaria
Chiny	2702	4221	6425	China
Cypr	14016	17281	20129	Cyprus
Dania	22708	28807	32141	Denmark
Estonia	6831	10258	14926	Estonia
Finlandia	19243	25828	30594	Finland
Francja	20994	25966	29554	France
Grecja	12991	16273	21596	Greece
Hiszpania	16032	21074	25875	Spain
Indie	1832	2428	3095	India
Irlandia	18067	28788	36341	Ireland
Japonia	22551	26015	29567	Japan
Kanada	22410	28020	31828	Canada
Litwa	6172	8730	12856	Lithuania
Luksemburg	32183	49074	60188	Luxembourg
Łotwa	5121	7600	11396	Latvia
Malta	13263	18017	19100	Malta
Meksyk	6957	9094	10139	Mexico
Niderlandy	22584	28474	32996	Netherlands
Niemcy	22084	25576	28605	Germany
Norwegia	23880	36273	40568	Norway
Nowa Zelandia	17245	20708	24608	New Zealand
Polska^b	7543	10389	12409	Poland^b
Portugalia	13168	17359	18098	Portugal
Republika Czeska	12884	14560	18643	Czech Republic
Republika Korei	12818	16344	20644	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	8433	9677	11476	South Africa
Rosja	6048	7205	10150	Russian Federation
Rumunia	5550	5799	8132	Romania
Słowacja	8238	10757	13752	Slovakia
Słowenia	12392	16604	20574	Slovenia
Stany Zjednoczone	27542	34574	39732	United States
Szwajcaria	26335	30357	34710	Switzerland
Szwecja	21511	27170	31139	Sweden
Turcja	5572	6810	7562	Turkey
Ukraina	4025	4115	6571	Ukraine
Węgry	9267	12133	15948	Hungary
W. Brytania	19860	25583	30806	United Kingdom
Włochy	20776	24979	27312	Italy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 727. ^b Dane nie uwzględniają korekty liczby ludności za 1995 r.; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

^a See general notes, item 18 on page 727. ^b Data do not include corrected number of population for 1995; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [25], [72].

TABL. 101 (707). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe)

INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES	
							ogółem total	na 1 miesz- kańca per capita		
										rok poprzedni=100 previous year=100
							1995=100			
ŚWIAT	103,2	104,0	101,6	101,9	102,7	104,0	.	130,3^a	116,1^a	WORLD
w tym:										of which:
Argentyna	96,6	99,2	95,6	89,1	108,8	109,0	.	114,7 ^a	102,0 ^a	Argentina
Australia	104,0	101,9	103,8	103,2	104,0	102,3	102,6	141,7	125,0	Australia
Austria	103,3	103,4	100,8	100,9	101,1	102,4	102,0	124,2	122,4	Austria
Belgia	103,1	103,9	101,0	101,5	100,9	102,6	101,2	122,6	119,1	Belgium
Białoruś	103,4	105,8	104,7	105,0	107,0	111,0	.	177,2 ^a	184,8 ^a	Belarus
Brazylia	100,8	104,3	101,3	101,9	99,8	104,0	.	119,6 ^a	106,9 ^a	Brazil
Bulgaria	102,3	105,4	104,1	104,9	104,5	105,6	105,5	122,1	130,9	Bulgaria
Chiny	107,1	108,0	107,5	108,3	109,3	109,5	.	207,1 ^a	194,5 ^a	China
Cypr	104,8	105,0	104,1	102,1	101,9	103,9	103,8	140,6	121,1	Cyprus
Dania	102,6	103,5	100,7	100,5	100,7	101,9	103,2	123,3	119,0	Denmark
Eстонia	100,3	107,9	106,5	107,2	106,7	107,8	109,8	188,9	203,1	Estonia
Finlandia	103,9	105,0	102,6	101,6	101,8	103,5	102,9	142,8	139,0	Finland
Francja	103,2	104,0	101,9	101,0	101,1	102,3	101,2	123,6	118,5	France
Grecja	103,4	104,5	105,1	103,8	104,8	104,7	103,7	146,9	141,3	Greece
Hiszpania	104,7	105,0	103,5	102,7	103,0	103,1	103,4	142,8	129,3	Spain
Indie	107,1	103,9	105,2	104,6	108,2	106,4	.	167,6 ^a	145,0 ^a	India
Irlandia	110,7	109,2	106,2	106,1	104,4	104,5	104,7	204,2	177,6	Ireland
Japonia	99,9	102,4	100,2	99,7	101,3	102,7	102,6	112,8	110,5	Japan
Kanada	105,6	105,3	101,8	103,0	102,0	102,9	102,9	138,9	126,3	Canada
Litwa	98,3	103,9	106,4	106,8	110,5	107,0	107,5	177,2	188,3	Lithuania
Luksemburg	108,4	108,4	102,5	103,6	102,0	104,2	104,0	158,3	140,3	Luxembourg
Łotwa	104,7	106,9	108,0	106,5	107,2	108,5	110,2	194,3	211,2	Latvia
Malta	104,1	106,4	99,6	101,7	97,4	99,5	102,4	125,4	117,3	Malta
Meksyk	103,9	106,6	99,8	100,9	101,4	104,3	103,0	143,0	123,6	Mexico
Niderlandy	104,7	103,9	101,9	100,1	99,9	101,7	101,1	127,8	121,1	Netherlands
Niemcy	102,0	103,2	101,2	100,1	99,8	101,6	101,0	114,6	113,5	Germany
Norwegia	102,1	102,8	102,7	101,1	101,1	103,1	102,3	132,1	124,7	Norway
Nowa Zelandia	105,3	102,2	103,5	104,6	103,6	104,3	101,9	135,1	120,6	New Zealand
Polska^b	104,5	104,2	101,1	101,4	103,8	105,3	103,5	150,7	151,0	Poland^b
Portugalia	103,9	103,9	102,0	100,8	98,9	101,2	100,4	126,1	120,3	Portugal
Republika Czeska	101,2	103,9	102,6	101,5	103,2	104,7	106,0	128,2	129,4	Czech Republic
Republika Korei	109,5	108,5	103,8	107,0	103,1	104,7	104,0	154,3	143,8	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	102,4	104,2	102,7	103,6	102,8	103,7	.	130,0 ^a	116,9 ^a	South Africa
Rosja	106,4	110,0	105,1	104,7	107,3	107,3	.	137,0 ^a	140,7 ^a	Russian Federation
Rumunia	98,8	102,1	105,7	105,1	105,2	108,4	104,1	123,9	130,1	Romania
Słowacja	101,5	102,8	103,2	104,1	104,2	105,4	106,1	151,2	150,6	Slovakia
Slowenia	105,4	104,1	102,7	103,5	102,7	104,2	103,9	146,2	143,6	Slovenia
Stany Zjednoczone	104,4	103,7	100,8	101,6	102,7	104,2	103,5	139,0	126,2	United States
Szwajcaria	101,3	103,6	101,0	100,3	99,7	102,1	101,9	116,2	108,2	Switzerland
Szwecja	104,5	104,3	101,1	102,0	101,7	103,7	102,7	131,0	128,2	Sweden
Turcja	95,3	107,4	92,5	107,9	105,8	108,9	107,4	149,9	130,2	Turkey
Ukraina	99,8	105,9	109,2	105,2	109,4	112,1	.	127,3 ^a	138,2 ^a	Ukraine
Węgry	104,2	106,0	104,3	103,8	103,4	105,2	104,1	150,5	154,2	Hungary
W. Brytania	103,0	103,8	102,4	102,1	102,7	103,3	101,9	132,0	126,8	United Kingdom
Włochy	101,9	103,6	101,8	100,3	100,0	101,1	100,0	113,5	112,2	Italy

a 2004 r. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

a 2004. b See general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

Źródło — Source: [25], [59], [60], [65].

TABL. 102 (708). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**
RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2000	2005	COUNTRIES
	spożycie ogółem total final consumption expenditure			spożycie prywatne private consumption expenditure			
	w % in %						
Argentyna	81,9	83,1	74,0 ^a	68,6	69,3	62,9 ^a	Argentina
Australia	77,9	77,2	75,9	59,5	59,0	57,7	Australia
Austria	77,1	75,2	74,3	57,1	56,8	56,1	Austria
Belgia	75,7	75,2	76,3	54,1	53,9	53,2	Belgium
Białoruś	79,6	76,4	74,3 ^a	59,1	56,9	53,7 ^a	Belarus
Brazylia	79,5	80,0	75,0	59,9	60,9	55,5	Brazil
Bułgaria	85,9	87,1	89,5	70,7	69,2	70,9	Bulgaria
Chiny	57,5	61,1	53,0 ^a	46,1	48,0	41,4 ^a	China
Cypr	78,4	81,7	83,3	64,8	65,4	65,1	Cyprus
Dania	76,4	72,8	74,3	51,2	47,7	48,4	Denmark
Estonia	83,0	77,1	72,0	55,7	56,9	53,8	Estonia
Finlandia	74,7	69,7	73,9	51,9	49,4	51,8	Finland
Francja	80,2	78,6	80,8	56,6	55,7	57,1	France
Grecja	88,4	87,5	83,5	73,1	70,2	67,1	Greece
Hiszpania	78,1	76,9	75,5	60,0	59,7	57,7	Spain
Indie	75,3	77,7	72,2 ^a	64,5	65,1	60,9 ^a	India
Irlandia	70,6	61,0	60,3	54,3	47,2	44,4	Ireland
Japonia	70,2	73,3	75,4	55,0	56,4	57,4	Japan
Kanada	78,2	73,9	74,8	56,9	55,4	55,7	Canada
Litwa	88,7	86,5	82,0	66,8	64,9	65,2	Lithuania
Luksemburg	59,2	55,8	56,3	43,3	40,7	39,7	Luxembourg
Łotwa	87,9	83,3	81,7	63,5	62,5	63,9	Latvia
Malta . . . . .	.	84,2	88,6	.	65,2	66,6	Malta
Meksyk	77,4	78,1	79,8	66,9	67,0	68,3	Mexico
Niderlandy	73,3	72,4	72,6	49,5	50,4	48,6	Netherlands
Niemcy	77,3	77,9	77,8	57,7	58,9	59,3	Germany
Norwegia	70,9	61,7	62,1	49,3	42,6	41,8	Norway
Nowa Zelandia	75,7	76,9	77,7	58,3	59,5	59,4	New Zealand
Polska	79,1	81,6	81,1	60,4	64,0	62,8	Poland
Portugalia	83,1	83,2	86,5	65,2	63,9	65,5	Portugal
Republika Czeska	71,8	74,3	71,5	50,1	52,2	49,1	Czech Republic
Republika Korei	63,5	66,1	66,7	52,3	54,0	52,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	80,9	81,1	83,7	62,6	63,0	63,5	South Africa
Rosja	71,2	61,3	64,5	52,1	46,2	48,1	Russian Federation
Rumunia . . . . .	.	86,2	87,7	.	70,1	68,1	Romania
Slowacja	72,7	76,6	76,0	52,1	56,6	57,3	Slovakia
Słowenia	78,9	76,7	75,0	59,8	57,4	55,4	Slovenia
Stany Zjednoczone	82,6	83,1	85,8	67,3	68,7	70,0	United States
Szwajcaria	71,5	71,1	72,8	59,8	60,0	60,9	Switzerland
Szwecja	76,5	75,8	75,2	49,5	49,4	48,0	Sweden
Turcja	81,1	85,6	80,5	70,3	71,5	69,3	Turkey
Ukraina	76,5	75,2	77,8	55,2	68,1	70,0	Ukraine
Węgry	77,4	74,2	78,5	53,9	52,7	54,9	Hungary
W. Brytania	83,4	84,5	86,5	63,6	65,5	64,6	United Kingdom
Włochy	76,4	78,4	79,1	58,4	59,9	58,9	Italy

TABL. 102 (708). RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)

RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

KRAJE	1995	2000	2005	1995	2000	2005	COUNTRIES
	akumulacja ogółem total gross capital formation			nakłady brutto na środki trwałe gross fixed capital formation			
	w % in %						
Argentyna	18,5	17,5	18,9 ^a	17,9	16,2	19,1 ^a	Argentina
Australia	23,5	23,7	26,3	23,1	23,4	25,9	Australia
Austria	23,4	23,4	20,8	22,1	22,8	20,5	Austria
Belgia	20,0	21,8	21,4	19,3	20,8	19,9	Belgium
Białoruś	24,8	25,4	30,5 ^a	24,7	25,2	27,1 ^a	Belarus
Brazylia	22,3	21,5	20,6	20,5	19,3	19,9	Brazil
Bulgaria	15,7	18,3	28,0	15,3	15,7	23,8	Bulgaria
Chiny	40,8	36,4	44,2 ^a	34,7	36,5	43,8 ^a	China
Cypr	22,1	18,7	20,5	18,8	17,3	19,2	Cyprus
Dania	19,5	21,2	20,8	18,4	20,2	20,7	Denmark
Estonia	26,6	27,8	31,8	25,9	25,6	29,1	Estonia
Finlandia	17,7	20,1	20,1	16,6	19,4	18,8	Finland
Francja	18,6	20,5	20,2	18,1	19,5	19,7	France
Grecja	18,9	23,4	23,8	18,6	23,1	23,7	Greece
Hiszpania	21,9	26,3	29,7	21,5	25,8	29,4	Spain
Indie	26,5	22,6	27,3 ^a	24,4	22,0	26,0 ^a	India
Irlandia	18,2	25,1	27,1	17,4	24,3	27,0	Ireland
Japonia	28,4	25,2	23,2	28,0	25,2	23,2	Japan
Kanada	18,8	20,2	21,2	17,6	19,2	20,5	Canada
Litwa	22,4	19,8	25,0	21,4	18,7	22,3	Lithuania
Luksemburg	19,6	23,2	21,4	19,9	20,8	20,3	Luxembourg
Łotwa	14,3	23,7	32,6	13,8	24,2	29,9	Latvia
Malta . . . . .	.	26,5	22,8	.	21,8	20,7	Malta
Meksyk	20,0	23,9	21,8	16,1	21,4	19,3	Mexico
Niderlandy	21,0	22,0	19,2	20,8	21,9	19,5	Netherlands
Niemcy	22,2	21,8	17,2	21,9	21,5	17,1	Germany
Norwegia	22,9	21,0	20,6	19,9	18,6	18,7	Norway
Nowa Zelandia	23,1	22,2	24,6	21,8	21,2	23,8	New Zealand
Polska	18,7	24,8	19,2	17,7	23,7	18,2	Poland
Portugalia	23,3	27,7	22,3	22,5	27,1	21,6	Portugal
Republika Czeska	32,5	28,8	26,4	31,6	27,7	26,4	Czech Republic
Republika Korei	37,7	31,0	30,1	37,3	31,1	29,3	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	18,2	15,9	17,9	15,9	15,1	16,8	South Africa
Rosja	25,4	18,7	20,9	21,1	16,9	18,2	Russian Federation
Rumunia . . . . .	.	19,5	22,7	.	18,9	23,1	Romania
Słowacja	24,8	25,9	28,4	25,0	25,7	26,0	Slovakia
Słowenia	22,9	26,8	25,3	20,9	25,6	24,8	Slovenia
Stany Zjednoczone	18,6	20,8	20,1	18,2	20,2	19,9	United States
Szwajcaria	23,4	23,2	20,7	23,3	22,8	21,3	Switzerland
Szwecja	17,0	18,3	17,1	15,8	17,5	17,0	Sweden
Turcja	25,5	24,5	24,8	23,8	22,4	19,6	Turkey
Ukraina	26,8	19,7	21,8	23,5	19,7	21,2	Ukraine
Węgry	22,6	29,9	23,7	20,0	23,4	23,2	Hungary
W. Brytania	17,0	17,5	17,1	16,4	16,9	16,8	United Kingdom
Włochy	19,8	20,7	20,9	19,1	20,3	20,6	Italy

^a 2004 r.

Źródło — Source: [25], [29], [30], [59], [60], [65].

TABL. 103 (709). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI (ceny stałe)

INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION (constant prices)

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							1995= =100	
SPOŻYCIE FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE									
Argentyna	98,7	99,5	94,8	87,2	107,0	108,3	.	110,6 ^a	Argentina
Australia	104,5	103,8	102,7	103,7	103,8	105,3	103,1	144,9	Australia
Austria	102,2	103,0	100,4	100,5	101,3	101,8	101,8	117,6	Austria
Belgia	102,4	103,3	101,5	101,4	101,4	101,6	101,2	119,5	Belgium
Białoruś	107,8	107,0	113,3	108,1	105,6	.	.	187,4 ^b	Belarus
Brazylia	100,3	103,2	100,6	97,5	103,0	.	.	110,9 ^b	Brazil
Bulgaria	108,8	105,7	104,4	103,6	106,6	105,0	106,8	128,5	Bulgaria
Chiny	107,1	108,9	106,7	106,8	105,3	.	.	173,6 ^b	China
Cypr	104,1	104,1	105,4	102,6	102,3	104,3	104,3	150,3	Cyprus
Dania	100,5	100,9	100,8	101,7	101,1	102,8	103,0	119,9	Denmark
Estonia	99,3	106,7	105,2	109,5	107,2	105,0	108,1	176,8	Estonia
Finlandia	102,5	101,7	102,4	102,3	103,8	102,8	103,2	133,1	Finland
Francja	102,9	103,1	102,2	102,2	102,0	102,3	101,7	123,6	France
Grecja	102,4	104,2	102,7	104,3	103,3	104,4	103,6	138,3	Greece
Hiszpania	105,0	105,0	103,4	103,2	103,1	104,8	104,4	145,8	Spain
Indie	107,2	102,5	105,2	103,7	109,5	.	.	157,6 ^b	India
Irlandia	107,9	108,5	106,6	104,4	103,4	103,5	105,0	177,1	Ireland
Japonia	101,7	101,8	101,8	101,4	101,0	102,0	102,1	115,8	Japan
Kanada	103,4	103,8	102,7	103,4	103,1	103,2	103,7	135,3	Canada
Litwa	101,1	106,0	103,0	105,1	110,8	109,2	109,5	179,9	Lithuania
Luksemburg	104,8	104,9	104,1	105,6	103,0	102,7	102,4	147,6	Luxembourg
Łotwa	103,1	103,9	106,2	106,1	106,7	107,7	109,1	173,0	Latvia
Malta	104,5	106,9	100,5	99,2	103,2	101,1	101,8	129,3	Malta
Meksyk	104,4	107,4	101,9	101,4	102,1	103,6	104,8	145,6	Mexico
Niderlandy	104,5	103,2	102,7	101,7	100,3	100,0	100,4	125,1	Netherlands
Niemcy	102,5	102,1	101,5	99,9	100,1	100,0	100,2	110,7	Germany
Norwegia	103,2	103,1	103,0	103,2	102,4	103,9	102,8	138,3	Norway
Nowa Zelandia	104,4	100,7	103,0	103,7	104,7	106,3	104,8	144,0	New Zealand
Polska	105,0	102,8	102,2	102,9	102,5	104,0	102,6	147,5	Poland
Portugalia	105,3	103,7	101,8	101,6	100,2	102,4	102,0	132,4	Portugal
Republika Czeska	103,0	102,1	103,0	103,3	104,4	101,6	102,1	129,1	Czech Republic
Republika Korei	109,7	107,1	104,9	107,6	99,7	100,4	103,4	135,5	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	101,4	103,9	103,4	103,4	104,1	105,9	.	134,5 ^a	South Africa
Rosja	98,6	105,9	107,3	107,3	106,1	.	.	124,6 ^b	Russian Federation
Rumunia	97,5	101,3	106,4	104,9	108,3	112,6	108,9	151,6	Romania
Słowacja	100,2	100,9	105,2	105,2	101,2	103,6	105,3	151,0	Slovakia
Słowenia	105,4	101,2	102,7	101,8	103,0	103,1	103,2	133,8	Slovenia
Stany Zjednoczone	104,7	104,1	102,6	103,0	102,9	103,6	103,2	140,6	United States
Szwajcaria	102,0	102,4	102,3	100,2	101,0	101,4	101,5	116,0	Switzerland
Szwecja	103,0	102,8	100,6	101,8	101,4	101,2	101,8	119,8	Sweden
Turcja	98,3	106,3	90,9	102,5	105,6	109,0	108,1	143,8	Turkey
Ukraina	95,9	103,4	109,7	104,6	112,4	.	.	113,0 ^b	Ukraine
Węgry	104,3	104,4	105,2	109,4	107,7	103,2	101,1	144,8	Hungary
W. Brytania	104,3	104,3	102,9	103,5	103,0	103,3	101,7	136,9	United Kingdom
Włochy	102,3	102,3	101,4	100,7	101,2	100,6	100,3	115,8	Italy

TABL. 103 (709). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI (dok.)

INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION (cont.)

KRAJE	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							1995= =100	
AKUMULACJA GROSS CAPITAL FORMATION									
Argentyna ^c	87,4	93,2	84,3	63,6	138,2	134,5	.	110,8 ^a	Argentina ^c
Australia	107,2	98,1	95,6	114,7	113,6	105,3	107,4	183,1	Australia
Austria	104,6	103,7	97,8	93,2	106,6	100,5	99,6	111,5	Austria
Belgia	102,5	106,3	96,8	97,9	99,6	106,3	107,7	129,2	Belgium
Białoruś	84,0	114,7	101,9	102,6	127,2	.	.	170,2 ^b	Belarus
Brazylia	92,4	110,0	90,5	88,0	113,9	.	.	101,9 ^b	Brazil
Bulgaria	110,3	113,1	120,1	104,4	116,3	114,7	123,3	263,9	Bulgaria
Chiny	103,2	103,9	115,0	112,8	118,7	.	.	206,7 ^b	China
Cypr	93,3	115,7	94,1	114,6	94,3	121,3	102,1	131,1	Cyprus
Dania	95,3	111,6	97,3	101,5	98,9	105,6	108,0	148,1	Denmark
Estonia	83,9	123,3	112,7	120,0	108,7	105,2	113,2	268,1	Estonia
Finlandia	98,2	111,3	101,6	98,0	104,0	106,5	107,3	169,3	Finland
Francja	107,2	110,0	100,2	96,7	100,5	106,0	102,9	137,1	France
Grecja	109,3	110,0	104,9	106,0	113,7	105,7	98,8	202,3	Greece
Hiszpania	111,0	106,0	104,2	103,5	105,4	104,8	106,9	180,1	Spain
Indie	119,2	100,3	101,6	109,5	105,9	.	.	145,3 ^b	India
Irlandia	109,8	109,1	97,8	103,9	108,1	106,3	111,0	257,2	Ireland
Japonia	95,0	104,5	99,7	93,4	101,8	100,2	104,1	94,7	Japan
Kanada	107,4	108,0	96,4	103,7	110,2	106,5	107,4	175,4	Canada
Litwa	96,0	90,3	117,2	112,3	118,7	125,5	108,6	335,4	Lithuania
Luksemburg	116,2	103,4	105,5	90,4	105,1	100,5	107,1	180,3	Luxembourg
Łotwa	106,4	102,6	128,5	105,8	122,1	123,0	106,1	487,5	Latvia
Malta	104,0	117,5	72,2	76,6	118,3	102,3	130,7	90,4	Malta
Meksyk	104,7	111,7	95,7	99,1	95,7	107,4	99,8	196,0	Mexico
Niderlandy	106,0	101,3	101,0	92,6	97,6	104,0	99,8	129,1	Netherlands
Niemcy	103,3	102,3	92,2	90,7	102,5	102,9	101,2	96,9	Germany
Norwegia	93,2	99,9	94,2	98,9	98,6	114,2	110,7	145,9	Norway
Nowa Zelandia	111,8	106,1	98,9	111,0	109,8	114,1	103,3	168,8	New Zealand
Polska	106,0	103,9	86,6	92,8	103,3	114,7	101,4	174,7	Poland
Portugalia	107,4	102,1	101,2	95,3	90,3	101,8	96,3	125,0	Portugal
Republika Czeska	95,8	109,2	106,3	103,5	101,3	107,9	100,1	126,8	Czech Republic
Republika Korei	124,1	110,7	100,0	105,9	102,5	104,8	101,4	115,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	98,2	104,3	99,4	107,4	110,1	107,6	.	136,3 ^a	South Africa
Rosja	93,4	175,2	116,7	97,8	113,4	.	.	95,6 ^b	Russian Federation
Rumunia	90,4	119,8	117,8	100,4	108,7	112,7	107,5	144,2	Romania
Slowacja	79,0	100,9	116,3	101,3	92,0	114,3	115,3	179,9	Slovakia
Słowenia	118,4	102,2	95,7	104,0	110,1	109,2	97,0	182,8	Slovenia
Stany Zjednoczone	107,7	105,2	94,0	98,7	103,4	110,2	105,6	164,2	United States
Szwajcaria	95,0	101,3	102,3	97,4	98,4	99,7	103,6	104,0	Switzerland
Szwecja	105,1	108,5	96,5	96,4	103,1	103,0	107,3	131,9	Sweden
Turcja	91,1	119,7	58,0	135,9	120,4	127,4	110,3	169,4	Turkey
Ukraina	67,8	148,5	135,0	92,3	108,3	.	.	93,6 ^b	Ukraine
Węgry	107,1	108,6	95,3	96,4	100,6	106,9	99,8	182,3	Hungary
W. Brytania	103,5	102,0	103,2	101,6	101,1	106,2	102,1	154,1	United Kingdom
Włochy	106,5	104,3	102,6	103,8	99,5	102,4	99,8	130,5	Italy

a 2004 r. b 2003 r. c Nakłady brutto na środki trwałe.

a 2004. b 2003. c Gross fixed capital formation.

Źródło — Source: [59], [60], [65].

TABL. 104 (710). STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC

STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITY (current prices) — according to the ISIC classification

KRAJE	1995			2004			COUNTRIES
	rolnictwo, leśnictwo i ryba- ctwo <i>agricul- ture, forestry and fishing</i>	przemysł i budow- nictwo <i>industry and construc- tion</i>	usługi ^a <i>services^a</i>	rolnictwo, leśnictwo i ryba- ctwo <i>agricul- ture, forestry and fishing</i>	przemysł i budow- nictwo <i>industry and construc- tion</i>	usługi ^a <i>services^a</i>	
w odsetkach <i>in percent</i>							
Argentyna	5,8	26,8	67,4	4,9 ^b	25,0 ^b	70,1 ^b	Argentina
Australia	3,7	27,9	68,4	3,4 ^c	25,7 ^c	70,9 ^c	Australia
Austria	2,7	30,3	67,0	1,9	30,3	67,8	Austria
Belgia	1,5	28,3	70,2	1,0	24,8	74,2	Belgium
Białoruś	16,7	35,0	48,3	11,6 ^d	35,8 ^d	52,6 ^d	Belarus
Brazylia	9,0	36,7	54,3	8,7 ^d	38,3 ^d	53,0 ^d	Brazil
Bulgaria	13,4	32,4	54,2	12,5 ^d	28,6 ^d	58,9 ^d	Bulgaria
Chiny ^e	21,0	48,0	31,0	13,0	46,0	41,0	China ^e
Cypr	5,1	22,9	72,0	3,1	20,3	76,6	Cyprus
Dania	3,5	25,1	71,4	1,9	24,0	74,1	Denmark
Estonia	8,0	29,3	62,7	4,3	28,9	66,8	Estonia
Finlandia	4,3	32,8	62,9	3,1	31,5	65,4	Finland
Francja	3,0 ^f	23,0 ^f	74,0 ^f	2,5	21,7	75,8	France
Grecja	9,9	22,4	67,7	5,7	21,2	73,1	Greece
Hiszpania	4,5	29,4	66,1	3,5	29,1	67,4	Spain
Indie ^e	29,0	29,0	42,0	21,0	27,0	52,0	India ^e
Irlandia	7,0	38,0	55,0	2,5	37,5	60,0	Ireland
Japonia	1,8	32,9	65,3	1,2 ^c	29,2 ^c	69,6 ^c	Japan
Kanada	2,9	30,7	66,4	2,2 ^b	31,9 ^b	65,9 ^b	Canada
Litwa	11,4	33,1	55,5	5,9	32,7	61,4	Lithuania
Luksemburg	1,0	21,8	77,2	0,6	16,8	82,6	Luxembourg
Łotwa	9,0	29,7	61,3	4,1	22,6	73,3	Latvia
Malta	2,5	28,3	69,2	2,5	23,7	73,8	Malta
Meksyk	5,2	26,5	68,3	3,8 ^c	25,5 ^c	70,7 ^c	Mexico
Niderlandy	3,5	27,3	69,2	2,1	23,9	74,0	Netherlands
Niemcy	1,3	32,2	66,5	1,1	29,1	69,8	Germany
Norwegia	3,0	34,1	62,9	1,5	39,2	59,3	Norway
Nowa Zelandia	7,2	26,0	66,8	9,2 ^b	24,2 ^b	66,6 ^b	New Zealand
Polska	8,0	35,1	56,9	5,1	30,8	64,1	Poland
Portugalia	5,7	28,3	66,0	3,3	25,1	71,6	Portugal
Republika Czeska	4,6	39,9	55,5	3,3	37,9	58,8	Czech Republic
Republika Korei	6,9	41,3	51,8	4,0	40,4	55,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	3,9	34,8	61,3	4,1 ^d	32,2 ^d	63,7 ^d	South Africa
Rosja	7,6	37,0	55,4	6,0 ^d	33,8 ^d	60,2 ^d	Russian Federation
Rumunia	16,0 ^g	34,7 ^g	49,3 ^g	14,3	34,9	50,8	Romania
Słowacja	5,9	38,2	55,9	3,9	35,1	61,0	Slovakia
Słowenia	4,2	35,3	60,5	2,5	35,2	62,3	Slovenia
Stany Zjednoczone	1,6	26,4	72,0	1,2 ^c	22,2 ^c	76,6 ^c	United States
Szwajcaria	2,0	29,9	68,1	1,2	26,4	72,4	Switzerland
Szwecja	2,7	30,3	67,0	1,8	27,7	70,5	Sweden
Turcja	15,2	30,7	54,1	11,0	27,8	61,2	Turkey
Ukraina	13,7	40,0	46,3	13,4 ^d	33,5 ^d	53,1 ^d	Ukraine
Węgry	6,7	30,9	62,4	3,8	31,2	65,0	Hungary
W. Brytania	1,9	30,8	67,3	1,0	24,1	74,9	United Kingdom
Włochy	3,3	30,3	66,4	2,5	27,3	70,2	Italy

^a Obejmują pozostałe rodzaje działalności, niewymienione w tablicy. ^b 2001 r. ^c 2003 r. ^d 2002 r. ^e Struktura produktu krajowego brutto. ^f 1999 r. ^g 1998 r.

^a Include other kinds of activity, not mentioned in the table. ^b 2001. ^c 2003. ^d 2002. ^e Structure of gross domestic product. ^f 1999. ^g 1998.

Źródło — Source: [24], [60], [65].

TABL. 105 (711). UDZIAŁ KOSZTÓW ZWIĄZANYCH Z ZATRUDNIENIEM W PRODUKCIE KRAJOWYM BRUTTO
(ceny bieżące)

SHARE OF COMPENSATION OF EMPLOYEES IN GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	1995	2000	2004	COUNTRIES
	w % in %			
Australia	49,4	49,2	47,8	<i>Australia</i>
Austria	53,5	51,0	49,2	<i>Austria</i>
Belgia	51,1	50,8	50,9	<i>Belgium</i>
Brazylia	38,3	37,9	36,1 ^a	<i>Brazil</i>
Bułgaria	41,9	34,6	35,1	<i>Bulgaria</i>
Cypr	43,7	43,3	45,3	<i>Cyprus</i>
Dania	52,2	52,7	53,2	<i>Denmark</i>
Estonia	53,8	47,2	46,5	<i>Estonia</i>
Finlandia	49,5	47,2	48,2	<i>Finland</i>
Francja	51,8	51,9	52,2	<i>France</i>
Grecja	32,3	32,9	34,0	<i>Greece</i>
Hiszpania	48,9	49,5	48,0	<i>Spain</i>
Irlandia	45,0	40,1	39,6	<i>Ireland</i>
Japonia	54,1	53,8	53,4 ^b	<i>Japan</i>
Kanada	52,5	51,4	50,7	<i>Canada</i>
Litwa	39,2	39,8	39,4	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	47,1	46,2	48,8	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	44,6	41,4	39,5	<i>Latvia</i>
Malta		43,7	47,7	<i>Malta</i>
Meksyk	31,1	31,3	31,7 ^b	<i>Mexico</i>
Niderlandy	51,1	50,7	51,2	<i>Netherlands</i>
Niemcy	54,0	53,4	51,2	<i>Germany</i>
Norwegia	47,4	43,6	44,5	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	42,2	41,5	42,4	<i>New Zealand</i>
Polska	40,8	41,3	37,3	<i>Poland</i>
Portugalia	46,3	49,9	47,9 ^b	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	43,5	43,1	43,4	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	46,9	42,9	44,0	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	50,1	47,9	44,7 ^a	<i>South Africa</i>
Rosja	45,4	40,2	46,1 ^b	<i>Russian Federation</i>
Rumunia		41,1	37,3 ^b	<i>Romania</i>
Słowacja	42,6	41,3	38,1	<i>Slovakia</i>
Słowenia	56,7	52,9	52,7	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	57,2	54,9	57,3	<i>United States</i>
Szwajcaria	61,3	60,8	61,9	<i>Switzerland</i>
Szwecja	52,3	55,2	55,7	<i>Sweden</i>
Turcja	22,2	29,2	26,3	<i>Turkey</i>
Ukraina	47,8 ^c	42,3	47,4 ^b	<i>Ukraine</i>
Węgry	46,9	43,6	46,1	<i>Hungary</i>
W. Brytania	53,6	55,8	55,1	<i>United Kingdom</i>
Włochy	41,2	39,2	39,9	<i>Italy</i>

a 2002 r. b 2003 r. c 1996 r.

Źródło — Source: [7], [25], [60].

TABL. 106 (712). **RELACJA EKSPORTU TOWARÓW I USŁUG DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**
(ceny bieżące)

RELATION OF GOODS AND SERVICES EXPORTS TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	1995	2000	2005	COUNTRIES
	w % in %			
Argentyna	9,6	10,9	25,3 ^a	<i>Argentina</i>
Australia	18,7	21,4	19,1	<i>Australia</i>
Austria	35,1	45,4	54,3	<i>Austria</i>
Belgia	67,8	84,6	87,1	<i>Belgium</i>
Białoruś	49,7	69,2	67,9 ^a	<i>Belarus</i>
Brazylia	7,7	10,7	16,8	<i>Brazil</i>
Bułgaria	44,7	55,7	60,1	<i>Bulgaria</i>
Cypr	49,9	54,7	47,1	<i>Cyprus</i>
Dania	37,6	46,6	48,3	<i>Denmark</i>
Estonia	68,5	88,4	84,2	<i>Estonia</i>
Finlandia	36,4	43,5	41,8	<i>Finland</i>
Francja	22,8	28,6	26,1	<i>France</i>
Grecja	17,6	25,0	20,8	<i>Greece</i>
Hiszpania	22,4	29,0	25,4	<i>Spain</i>
Indie	11,0	13,3	19,0 ^a	<i>India</i>
Irlandia	76,2	98,6	79,4	<i>Ireland</i>
Japonia	9,2	11,0	14,3	<i>Japan</i>
Kanada	37,3	45,6	37,9	<i>Canada</i>
Litwa	49,9	44,6	58,4	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	106,4	150,0	158,1	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	42,7	41,6	48,3	<i>Latvia</i>
Malta . . . . .	.	91,5	69,6	<i>Malta</i>
Meksyk	30,4	30,9	29,9	<i>Mexico</i>
Niderlandy	59,4	70,1	71,2	<i>Netherlands</i>
Niemcy	24,0	33,4	40,1	<i>Germany</i>
Norwegia	38,0	46,7	45,3	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia	29,7	34,3	28,1	<i>New Zealand</i>
Polska	23,2	27,1	37,2	<i>Poland</i>
Portugalia	28,6	29,8	28,5	<i>Portugal</i>
Republika Czeska	50,7	64,5	72,8	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei	28,8	40,8	42,5	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki	22,8	27,9	27,1	<i>South Africa</i>
Rosja	29,3	44,1	35,1	<i>Russian Federation</i>
Rumunia . . . . .	.	32,9	33,0	<i>Romania</i>
Słowacja	58,3	70,3	77,0	<i>Slovakia</i>
Słowenia	51,2	55,6	64,8	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone	11,0	11,2	10,4	<i>United States</i>
Szwajcaria	35,4	45,7	47,9	<i>Switzerland</i>
Szwecja	39,2	45,9	48,6	<i>Sweden</i>
Turcja	19,9	24,0	27,4	<i>Turkey</i>
Ukraina	47,2	62,4	51,9	<i>Ukraine</i>
Węgry	44,6	74,0	66,4	<i>Hungary</i>
W. Brytania	28,4	28,1	26,3	<i>United Kingdom</i>
Włochy	25,7	27,1	26,3	<i>Italy</i>

^a 2004 r.

Źródło — Source: [25], [29], [30], [59], [60], [65].

Czas pracy 244, 245
 Czekolada 296, 299, 302—309, 311, 313, 450, 542, 558
 Czeresnie 469
 Czynsz 296, 299, 302—309, 448
 Czynny karalne 170—173
 Czystość wód 110—112

D

Daniele 479, 480
 Darowizny nieruchomości 187
 Dekanaty 222, 223
 Demoralizacja 170, 171, 173
 Dentyści 46, 47, 375—377, 776, 777
 Diecezje 222—224
 Dług gwarantowany 626, 627
 — państwowy publiczny 626, 627
 — —, relacja do produktu krajowego brutto 627
 — Skarbu Państwa 626, 627
 — —, krajowy 626, 627
 — —, zagraniczny 626, 627
 — zagraniczny 854
 Dobra inwestycyjne 496, 562
 — konsumpcyjne 496
 — zaopatrzeniowe 496
 Docenci 363
 Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego 632, 633
 — budżetu państwa 54, 55, 624, 627, 856, 857
 — —, relacja do produktu krajowego brutto 627
 — do dyspozycji brutto 694—697
 — —, nominalne 86, 87, 694—697
 — —, realne 696
 — — w sektorze gospodarstw domowych 86—89, 694—697
 — — —, podsektory 694—696
 — — netto, nominalne w sektorze gospodarstw domowych 697
 — pierwotne brutto 694, 695
 — z pracy najmnej 293, 294, 694—697
 — na własny rachunek 293, 294, 694—697
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 641
 — z tytułu własności 293, 294, 694, 695
 Dochód narodowy brutto 672
 — netto 672
 — rozporządzalny gospodarstw domowych 291, 293, 294
 — z zagranicy 672
 Dodatek szkoleniowy 285
 Dolomity 108
 Domy modlitwy 223, 224
 — i ośrodki kultury 405
 — pracy twórczej 408—410
 — studenckie 348
 — wycieczkowe 408—411
 — i zakłady pomocy społecznej 395, 396
 Dorszowate (ryby) 488, 814
 Dorozca 92—94
 Dotacje 127, 625, 628—633, 637—641, 672, 690, 691
 — dla producentów 690, 691
 — do produktów 672, 690
 Drewno 484, 486—488, 499, 502, 509, 526, 529, 559, 812, 813
 —, pozyskanie 50, 51, 60, 61, 86—89, 484, 486, 488, 812, 813
 Drobnica, transport 529
 Drogi kołowe 838
 — publiczne 52, 53, 62, 63, 86—89, 523
 — i szlaki komunikacyjne 107
 — wodne śródlądowe, żeglowne 93, 523
 Drób 295, 298, 310, 312, 447, 449, 465, 470, 471, 477, 478
 Drukarka 315, 316
 Druty i przewody izolowane 502

Drzewa 124, 481—483, 486, 487
 —, stopień uszkodzenia 486, 487, 763
 Drzewostany 481—483
 Duchowni 220, 221, 223, 224
 Dwutlenek siarki, węgla 38, 39, 116, 117, 761
 Dyscypliny sportowe 414—417
 Dywany 452
 Dywidenda 624
 Działalność innowacyjna 432
 — usługowa, komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 237, 239, 241, 243, 245—247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 269—271, 569, 571, 579—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—703, 711, 716, 717
 Dzieci 44, 45, 78—81, 203, 204, 208, 210, 369, 394, 395, 772
 Dziedziny nauk 424, 427, 428
 Dzik 479, 480
 Dżem 296, 299, 302—309, 311, 313, 447, 450

E

Edukacja 44, 45, 58, 59, 237, 239, 241, 245—247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 270, 271, 297, 300, 302—309, 448, 569, 571, 579—582, 584, 642, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 698, 702, 703, 711, 716, 772—775
 — i wychowanie 44, 45, 78—81, 339—369, 772—775
 Eksport 54, 55, 64, 65, 436, 440, 471—474, 503—507, 546—552, 554, 555, 558—561, 672, 673, 733, 734, 737, 738, 740, 847, 849—851, 868
 Ekspozycja 403
 Elekrownie 503, 504, 506, 508, 510, 511
 Elektryczne zespoły trakcyjne 525
 Elementy dachowe ceramiczne 500
 Emeryci 276, 291, 292
 — i renciści 42, 43, 187, 244, 245, 276, 280—282, 291, 292
 Emerytury 276—282, 293, 294
 — i renty 42, 43, 276—282, 631
 — —, relacje do wynagrodzeń 276
 Emigracja 40, 41, 194, 217
 Emigranci 216
 Emisja zanieczyszczeń 38, 39, 70—73, 116, 117, 761
 Energia cieplna 296, 299, 302—309, 448, 452, 502
 — elektryczna 50, 51, 62, 63, 296, 299, 302—309, 322, 325, 448, 452, 502, 506, 508, 511, 732, 737, 738, 835, 836
 — —, odbiorcy 325, 506
 — —, zużycie 42, 43, 50, 51, 56, 57, 325, 506, 508, 732, 835
 Energia pierwotna (pozyskanie, zużycie) 740
 Etylen 499, 509, 736

F

Farby 500
 Farmaceutyci 46, 47, 375, 377, 384, 776, 777
 Felczerzy 375
 Fenol 499
 Fiolety 450, 556
 Filharmonie 404
 Filmy 406
 Finanse przedsiębiorstw 567—584
 — publiczne 619—642

Flota morska transportowa 52, 53, 527, 528
 Fosforany 442, 443, 556
 Fosforfory i apatyty 509
 Fundusze 127, 582, 598—600, 606, 616, 618, 625, 629, 631, 633, 635, 636, 639, 640
 — ekologiczne 127
 Funkcjonariusze 149, 150, 184, 279, 280
 — służby więziennej 184, 279, 280

G

Gabinety lekarskie 185, 380
 Galerie sztuki 403
 Garsonka damska 498
 Gastronomia 541
 Gaz 42, 43, 56, 57, 74—77, 108, 296, 299, 302—309, 322, 323, 325, 332, 448, 452, 497, 503—505, 736, 820
 —, odbiorcy 325
 — zużycie 42, 43, 56, 57, 325, 504, 505
 Gazety i czasopisma 401, 402, 429, 448, 453
 — — nadane 534
 Gazomierze 502
 Geografia 90—97
 Geograficzna długość, szerokość 90
 Gęsi 470
 Gęstość zaludnienia 41, 66, 68, 70—73, 193, 195, 731, 738, 739, 741—748
 Gliny 108
 Główne grupowania przemysłowe 496
 Gminy 70—73, 136, 137, 140, 141, 145, 146, 207, 632—635, 637—639
 — i miasta na prawach powiatu 70—73, 143, 144
 Gospodarka komunalna 628, 629, 634—636, 642
 — leśna 485, 486, 488
 — mieszkaniowa 628, 629, 634—636, 642
 — rolnicza 460—474
 — wodna 109, 125, 126
 Gospodarstwa domowe 42, 43, 56, 57, 201—203, 214, 291, 324, 325, 327, 329, 504—506, 600
 — —, prognoza 214
 — —, udział w rezerwach funduszy emerytalnych 697
 — — wyposażone w przedmioty trwałego użytkowania 315, 316
 — — zatrudniające pracownikó 674, 675, 677, 678, 680, 682, 686, 689, 691
 — indywidualne (w rolnictwie) 46, 47, 78—89, 201, 460—464, 466—472, 474—476, 694—697
 — pomocnicze 630, 637, 638
 Górnicтво 237, 238, 240, 242, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—267, 270, 271, 430, 432, 445, 493—496, 568, 570, 572, 580—582, 584, 628, 629, 647, 648, 650, 652, 655—657, 659, 661, 674—679, 681, 683, 685, 687, 689, 690, 701—704, 707, 712, 740, 767, 768, 815, 816
 Górniczy 279, 280
 Góry, szczyty 92
 Granice Polski 90, 91
 Groch 450
 Grubizna 50, 51, 60, 61, 86—89, 482—484, 812, 813
 Grunty 38, 39, 70—73, 78—81, 86—89, 106, 107
 — leśne 86—89, 106, 107, 480
 — orne 78—81, 106, 444, 461, 475, 791, 792, 810
 — rolne 70—73, 106, 107
 — zagospodarowane 38, 39, 70—73, 107

Grunty, zagospodarowanie 70—73, 107, 704, 705
 — zdezastowane i zdegradowane 38, 39, 70—73, 107
 — zrekuitywowane 38, 39, 70—73, 107
 Gruszki 469
 Gryka 466, 467
 Grzywny 179, 181

H

Handel 54, 55, 64, 65, 86—89, 628, 629
 — i gastronomia 538—542
 — hurtowy i komisowy 577, 649, 651, 653, 658, 660
 — i naprawy 237, 239, 241, 243, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269—271, 569, 571, 577, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—679, 681, 683, 685, 689, 691, 701—704, 706, 710, 715
 —, hotele i restauracje 765
 — zagraniczny 54, 55, 64, 65, 440, 546—562, 846—851
 Herbata 296, 299, 311, 313, 447, 451, 556, 735, 802
 Higiena osobista 297, 300, 302—309, 448
 Holowniki 530
 Hospicja 381, 382
 Hospitalizacje 386
 Hotele 408—411, 516
 — i restauracje 237, 239, 241, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 262, 264—266, 270, 271, 569, 571, 577, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—704, 706, 710, 715

I

Igrzyska olimpijskie 415
 — paraolimpijskie 416
 Imigracja 40, 41
 Imigranci 216
 Import 54, 55, 64, 65, 450, 471—474, 503—507, 546—553, 555—557, 560—562, 672, 673, 733, 734, 737, 738, 740, 846, 848, 850, 851
 —, rozdysonowanie według głównych kategorii ekonomicznych 562
 Indeksy giełdowe 607
 Indyki 471
 Infrastruktura komunalna 42, 43, 56, 57, 74—77, 322—328
 — transportu 515
 Inkubatory 381
 Inseminacja krów 476
 Instalacje w mieszkaniach 74—77, 332
 — do produkcji 510
 Instruktorzy ratownictwa 413
 — sportowi 413—415
 Instytuty naukowe i badawcze 163, 422—424
 —, szkoły wyższe 357, 358
 Internaty 348
 Inwestycje (patrz Nakłady inwestycyjne)
 — bezpośrednie 601—603
 — krótkoterminowe 581
 — portfelowe 601
 Izby chorych 185, 380, 382
 — mieszkalne 42, 43, 56, 57, 78—81, 328, 329, 331, 333
 — oddane do użytkowania 42, 43, 56, 57, 78—81, 333
 — przyjęć, szpitale 384

J

Jabłka 450, 469
 Jaja 48, 49, 60, 61, 64, 65, 295, 298, 302—309, 311, 313, 441, 444, 447, 450, 465, 472, 474, 477, 478, 735, 737, 738, 809
 Jakość wody dostarczanej ludności 112
 Jałówki 444
 Jednostki administracji centralnej 342, 343
 — badawczo-rozwojowe 422—426, 429
 — kościelne 220—224
 — naukowe i badawczo-rozwojowe 422—424, 426
 — obsługi nauki 422—424, 426
 — rozwojowe 422—424, 426
 — samorządu terytorialnego 136, 137, 145, 146, 324, 326, 327, 342, 343, 632—640
 — — —, inwestycje 646
 — — —, środki trwałe 654
 Jelenie 479, 480
 Jeziora 94, 111
 Jęczmień 60, 61, 441, 444, 464—467, 477, 478, 735, 737, 738, 796
 Języki obce, nauczanie 344, 345
 — ojczyste, nauczanie 345, 346
 Jogurty i napoje mleczne 295, 298, 310, 312, 447, 450

K

Kaczki 470
 Kadencje ławników sądowych 187
 — Prezydenta RP 128
 — Sejmu 128, 131—133
 — Senatu 128, 131, 134, 135
 Kakao 447, 451, 735
 Kamera wideo 315, 316
 Kamienie 108
 Kanalizacja 322—324
 Kanaly 94
 Kapitał banków 606
 Kapitały przedsiębiorstw 582, 583
 — zakładów ubezpieczeń 614
 Kaplice 223, 224
 Kapolaktam 499, 508
 Kapusta 450, 469
 Karp 450, 488
 Karpina 484
 Kary 127, 170, 173, 179—181, 183
 Kasacje 139, 161, 166
 Kasza 449, 542
 — i płatki 310, 312
 Kauczuk 500, 508, 556—558, 735, 736
 Kawa 296, 299, 311, 313, 447, 451, 556, 735, 802
 Kempingi 408—411
 Kielbasa 310, 312, 450
 Kina 46, 47, 58, 59, 405
 Kineskopy 502
 Klacze 476
 Klasy bonitacyjne 106
 — szkolnictwo 350—356, 366—368
 Kluby 405
 — i kół poselskie 131, 132
 — — senackie 134
 — sportowe 413—415
 Kobiety 40, 41, 70—77, 131, 137, 148, 149, 160, 182, 184, 185, 187, 193—201, 209—211, 213—217, 233—236, 244, 245—247, 250—254, 270—272, 282, 343, 350—363, 365—368, 375, 385—387, 391, 392, 413—415, 423, 427, 428, 737, 757
 Koks 50, 51, 499, 503, 526, 529, 558
 Kombajny 510
 Komisje sejmowe 133
 — senackie 135
 Komitety wyborcze 129, 130
 Komornicy sądowi 186
 —, działalność 186

Komputer osobisty 315, 316, 344, 740, 845
 Komputery, mini- i mikrokomputery 430, 431
 Komunikacja krajowa 322, 326, 448, 529
 — miejska 322, 326, 448
 — międzynarodowa 527, 531
 — nieregularna 527, 531
 — regularna 527, 531
 Koncentrat paszowy 441, 443
 Koncentraty metali 497
 Koncesje 406
 Konie 444, 460, 470, 471, 476, 477
 Konopie 441
 Konserwy 450, 497, 542
 Konstrukcje stalowe 557, 559
 Kontenery 502
 Kontrakty terminowe 607
 Kontynenty 217, 731—734, 741, 758
 Kopaczki 442, 443, 454
 Kopaliny, zasoby 108
 Koparki 510
 Kosiarki 454, 501
 Kostium damski 451
 Koszty 567—579, 605, 606, 610—613, 617, 618
 — finansowe 567—579
 — pracy 248, 249
 — własne 567—579
 — związane z zatrudnieniem 690, 691, 867
 Koszulka męska 451, 498
 Koszulka gimnastyczna 451
 Koszcióły 220—224
 Koźlice 124
 Kraje 90, 91, 149, 216, 364, 407, 411, 434—436, 546, 549—552, 583, 602, 603, 606, 616, 741—868
 Kredyty 584, 597—599, 627
 Krew 385
 Krosna 510
 Krowy 48, 49, 82—85, 444, 460, 470, 472, 476
 Kruszywo 108
 Krowodawcy 385
 Książki i broszury wydane 46, 47, 58, 59, 400, 401
 Księgi wieczyste 164
 Książka 222, 223, 758
 Kształcenie ustawiczne 739
 Kuchenka mikrofalowa 315, 316, 452
 Kuchnie 501
 Kukurydza 466, 467, 735, 798
 Kultura 46, 47, 58, 59, 78—81, 400—406
 — fizyczna i sport 628, 629, 634—636
 — i ochrona dziedzictwa narodowego 628, 629, 634—636
 Kultywatory 501
 Kuracjusze 382
 Kuratorski ośrodek 173
 Kuratorzy sądowi 186
 —, nadzór 173
 Kurczęta patrolowane 449
 Kuropatwy 479, 480
 Kursy 185, 186, 405
 — samochodowe 453
 — walut 604, 855
 — zawodowe 185, 186
 Kury 470
 Kwas azotowy 499
 — siarkowy 50, 51, 60, 61, 499, 736—738, 825
 Kwerendy 429

L

Laboratoria 422—424
 Lasy 50, 51, 60, 61, 86—89, 107, 120—124, 480—488
 — ochronne 124
 —, zdrowotność 486, 487
 Leczący się 386
 Lecznicy 46, 47, 58, 59, 78—81, 382, 383
 Lecznictwo podstawowe 379
 — specjalistyczne 379, 380
 — uzdrowiskowe 381, 382

Lekarze 46, 47, 375—378, 776, 777
 Len 441, 466, 468, 735
 Lesistość 50, 51, 86—89, 480
 Lesne zasoby genetyczne 483
 Lesnictwo 48—51, 60, 61, 480—488,
 628, 629, 648, 650, 652, 657, 659,
 687
 Licencja 436
 Liczniki energii elektrycznej 502
 Likiery 64, 65
 Linie energetyczne 515
 — kolejowe eksploatowane 52, 53,
 62, 63, 86—89, 523, 837
 — — — jednorotorowe 523
 — — — normalnotorowe 52, 53, 62,
 63
 — — — zelektryfikowane 52, 53, 523
 — komunikacji miejskiej 326
 — produkcyjne 430, 431, 510
 Listonosze 62, 63, 535
 Lisy 62, 63, 534
 Lisy 479, 480
 Lochy 48, 49, 460, 470
 Lokomotywy, typy 525
 Lotnicze pogotowie ratunkowe 384
 Ludność 40, 41, 56, 57, 70—73,
 193—219, 323, 326, 328, 330, 331,
 384, 539, 731, 737—739, 741—
 758, 760, 764, 789, 790
 — aktywna zawodowo 233—235,
 427, 731, 764, 789, 790
 — korzystająca z gazu 323
 — — z kanalizacji 323
 — — z oczyszczalni ścieków 38, 39,
 70—73, 114, 323, 760
 — — z wodociągów 323
 — na podstawie bilansów 40, 41,
 66, 68, 70—73, 193—198, 204—
 207
 — spisów 193, 198—204, 209, 210
 — obsługiwana przez komunikację
 miejską 326
 —, poziom wykształcenia 199
 —, prognoza 213
 —, rolnicza 789, 790
 —, stan cywilny 198, 199
 —, świata 741
 —, źródła utrzymania 200

L

Ładunki 52, 53, 62, 63, 524, 527—
 531
 —, grupy 526, 529, 530
 Ławnicy 187
 Łazienka 74—77, 332
 Łączność 52, 53, 62, 63, 297, 300,
 302—309, 446, 448, 533—535,
 628, 629, 634—636, 698,
 843—845
 Łąki 106, 461, 791, 792
 Łosie 479
 Łowiectwo 479, 480
 Łózyska 501
 Łóżka w szpitalach 46, 47, 58, 59,
 78—81, 185, 381—383, 778

M

Maciorka owcza 444, 470, 476
 Magazyny handlowe 541
 Magnetowid, odtwarzacz wideo 315,
 316
 Makaron 310, 312, 449, 498, 542
 Makuchy 556
 Makulatura 527, 530
 Maliny 469
 Maloletni (nieletni) 174
 Małżeństwa 40, 41, 56, 57, 70—73,
 203, 204, 207, 208, 756
 Mammografia 387
 Mandaty poselskie 129, 130
 — radnych gmin 136
 — — miast na prawach powiatu 136
 — — powiatów 136
 — sejmików województw 136

Mandaty senatorskie 130
 Maniok 735
 Marchew 450, 469
 Margaryna 295, 298, 311, 313, 447,
 450, 497, 542
 Masa celulozowa 499, 557
 Masło 60, 61, 64, 65, 113, 295, 298,
 311, 313, 447, 450, 497, 542, 736, 821
 Masowce 527
 Maszyny budowlane 501
 — górnicze 510
 — hutnicze 510
 — papiernicze 501
 — pralnicze 62, 63, 501, 542
 — rolnicze 442, 443, 454, 501
 — i urzędzenia 501, 526, 557, 559
 — — techniczne i narzędzia 646,
 652—654, 659, 660
 — — włókiennicze 510
 Materiał siewny 442, 443
 Materiały budowlane 449, 526, 530
 — i usługi 629, 630, 633, 635—638
 Matki 203, 204
 Mąka 310, 312, 449, 542, 736
 Meble 502
 Medale zdobyte 415—417
 Medycyna pracy 381
 Melasy 558
 Melioracje 475, 485
 Metale 501, 507—509
 Metan 107, 117
 Metro 326
 Metropolie 222
 Mezczyźni 70—73, 176—178, 182,
 193, 195—201, 209—217, 233—
 235, 252—254, 270—272, 282,
 343, 385—387, 390—392, 413, 739,
 757
 Miasta 40, 41, 56, 57, 70—73, 112,
 155, 156, 193—200, 202—215,
 233, 252—254, 322—326, 328—
 334, 344, 345, 349—351, 369, 378,
 379, 515, 516, 535, 741—752
 — na prawach powiatu 70—73, 136,
 137, 141, 143, 145, 146, 632—635,
 637—640
 —, świata 741—752
 Miedz 497, 501, 507—509, 559,
 736—738, 830
 Miejsca, domy studenckie 348
 — — i zakłady pomocy społecznej
 395
 —, internaty i bursy 348
 —, kina 46, 47, 58, 59, 405
 —, komunikacja miejska 326
 —, noclegowe 58, 59, 67, 69, 78—
 81, 409
 —, pasażerskie 530, 531
 —, przedszkola 44, 45, 369
 —, stołówki studenckie 348
 —, szpitale 381
 —, teatry i instytucje muzyczne 46,
 47, 58, 59, 404
 —, żłobki 394
 Miejscowości wiejskie 70—73
 Mieszanki paszowe 442, 443, 454
 Mieszkania 42, 43, 56, 57, 74—77,
 328—334, 771
 —, formy własności 332
 —, instalacje 332
 —, oddane do użytkowania 42, 43,
 56, 57, 67, 69, 74—77, 333, 334,
 771
 —, rozpoczęte i w budowie 332
 Mieszkańcy, zakłady pomocy społecznej 396
 Międzyszkolne ośrodki sportowe 347
 Mięso 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113,
 295, 298, 302—310, 312, 447, 449,
 460, 471, 472, 478, 542, 556, 558,
 732, 735, 737—739, 807
 —, drobiowe 497, 542
 Migracje ludności 40, 41, 70—73, 194,
 195, 214—216
 — —, wewnętrzne 70—73, 195, 214,
 215
 — —, zagraniczne 40, 41, 70—73,
 194, 195, 216
 Miksery, malaksery, roboty kuchenne 542
 Mintaj 488
 Miody pitne 64, 65, 498

Miód 296, 299, 302—309, 311, 313,
 447, 450
 Misje i operacje pokojowe Wojska
 Polskiego 149
 Mistrzostwa świata i Europy 416,
 417
 Mleko 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113,
 295, 298, 302—310, 312, 441,
 443, 444, 447, 450, 460, 465, 472,
 473, 477, 478, 497, 558, 735,
 737—739, 808
 Młodociągli 167, 182
 Młodzieżowe domy kultury 347
 — ośrodki socjoterapii 173, 174,
 347
 — — wychowawcze 173, 174, 347
 Młyny cementowe 510
 Mniejszości narodowe i grupy etnicz-
 ne, szkolnictwo 345, 346
 Moc elektrowni 508, 510, 835
 Mocznik 454, 508
 Morskie porty handlowe 529, 530
 — wody wewnętrzne 90, 91
 Motele 408—411
 Motocykl, skuter, motorower 315,
 316, 532, 533
 Muflony 479
 Muzyka zbożowa 449
 Muszla 403
 Mydło 453, 500, 542, 556

N

Nabiał 295, 298, 302—313
 — i jaja 295, 298, 302—309, 311,
 313
 Nadwyżka operacyjna brutto 690,
 691, 694, 695
 — — netto 672
 Najwyższa Izba Kontroli, działalność
 140
 Nakłady 236, 240
 Nakłady bieżące 424, 426
 — brutto na środki trwałe 54, 55,
 692, 693, 740, 863
 — na działalność badawczą i rozwo-
 jową 64, 65, 78—81, 424—427,
 432, 739, 781
 — — innowacyjną 432
 — — inwestycyjne 48—55, 64, 65,
 86—89, 424, 432, 440, 646—653
 — — na środki trwałe 424, 432, 646,
 652, 653
 Należności 581
 Napoje alkoholowe 64, 65, 296, 299,
 302—309, 447, 451, 539, 541,
 542
 — i wyroby tytoniowe 46, 47, 296,
 299, 302—309, 446, 447, 538, 541,
 697, 698
 — bezalkoholowe 46, 47, 113, 296,
 299, 302—309, 311, 313, 446,
 447
 Narodowe fundusze inwestycyjne
 699, 701, 705, 706
 Nasiona oleiste 526, 530
 Nauczyciele 184, 279, 280, 340, 350,
 351, 363, 365
 Nauka i technika 418—436
 Nawozy mineralne lub chemiczne
 48—51, 60, 61, 82—85, 442, 443,
 449, 453, 454, 461, 475, 500, 556,
 558, 736, 811, 826, 827
 — naturalne i sztuczne, transport
 526, 530
 — wapieniowe 475
 Nieczystości ciekłe 70—73, 327
 Nieczystości 124
 Nieletni 170—173
 Niemowlęta 207, 212
 Niepełnosprawni 209, 210, 244, 245,
 250, 394, 396
 —, edukacja i wychowanie 346, 347,
 369
 —, sport 416, 417
 Niepełnozatrudnieni 244, 245
 Nieużytki 50, 51, 106, 485
 Noclegi 58, 59, 78—81, 409, 411
 Nośniki energii 296, 299, 302—309,
 448, 503—506, 786

Notariusze, działalność 187
 Nowotwory 392
 Nożycze cen 46, 47

O

Obciążenia 567—579, 606, 611—613
 Obokrajowcy 775
 Obiekty budowlane 514, 515
 — inżynierii lądowej i wodnej 515
 — noclegowe turystyki 408—411
 Obligacje 607—609, 627
 Obornik 465
 Obrabiarki 50, 51, 501, 559
 Obrączka 453
 Obrona narodowa 147—149, 628, 629, 642
 Obroty handlu zagranicznego 54, 55, 64, 65, 546—558
 Obsługa długu publicznego 625, 628, 629
 — nieruchomości i firm 237, 239, 241, 243, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 269—271, 569, 571, 579—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—704, 706, 711, 716
 Obszary chronionej przyrody 38, 39, 70—73, 120—123, 488
 Obuwie 50, 51, 60, 61, 296, 299, 302—309, 448, 451, 498, 559, 736, 785
 Ocena sanitarna artykułów spożywczych 113
 Ochotnicza straż pożarna, działalność 151
 Ochrona lasów 485
 — srodowiska 38, 39, 70—73, 98—127, 642, 759—763
 — wód 125, 127
 — zdrowia 46, 47, 58, 59, 78—81, 184, 375—394
 — zdrowia i pomoc społeczna 237, 239, 241, 245—249, 255—258, 260, 262, 264—266, 270, 271, 375—396, 569, 571, 579—582, 584, 628, 629, 634—636, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701, 704, 711, 716
 Oczyszczalnie ścieków 114, 125, 126, 322, 323, 760
 —, przepustowość 114, 126
 Oczyszczanie ścieków 38, 39, 113, 114, 125, 322, 323, 760
 Odbiorniki radiofoniczne 50, 51, 62, 63, 315, 316, 502, 542, 737, 834
 — telewizyjne 50, 51, 62, 63, 315, 316, 453, 502, 542, 737, 738, 779, 834
 Oddziały przedszkolne 44, 45, 369
 —, szkolnictwo 350—356, 366—368
 — szpitalne 383
 — ratunkowe 384
 — terenowe krwiodawstwa 385
 — telewizji publicznej 406
 Odkurzacz elektryczny domowy 315, 316, 452, 501
 Odłów zwierząt 480
 Odnowienia i zalesienia 50, 51, 86—89, 485
 Odpady 38, 39, 119
 — komunalne 38, 39, 70—73, 327, 762
 — składowane (nagromadzone) 38, 39, 70—73, 119
 — wytworzone 38, 39, 70—73, 119, 762
 Odplywy wód 109
 Odstrzał zwierząt 480
 Odszkodowania 283, 611—615
 Odtwarzacz DVD 315, 316
 — płyt kompaktowych 315, 316, 453
 Odzież 296, 299, 302—309,

Odzież i obuwie 296, 299, 302—309, 697, 698, 785
 Oferty pracy 250, 254
 Ofiary śmiertelne 151, 255, 256, 259, 412, 413, 533, 767, 768, 840
 — wypadków 255, 256, 259, 412, 413, 533, 767, 768, 840
 Oficjalne aktywa rezerwowe 601, 602
 Ogier 476
 Ogniska pracy pozaszkolnej 347
 Ogórki 469
 Ograniczenie wolności 179, 182
 Ogrody jordanowskie 347
 Ojcowie 203, 204
 Okleiny 499
 Okręgi kościelne 224
 Okrycia i ubiory 498
 Oleiste (rośliny) 441, 466, 468
 Olej rzepakowy 450
 Oleje napędowe 442, 443, 454, 499, 505
 Oleje opałowe 499
 — i pozostałe tłuszczce 447
 — roślinne 556
 —, smary techniczne 449, 556, 558
 Oleum 499
 Oliwki 736
 Olów 736, 737
 Opady atmosferyczne 97, 109
 Opakowania 501, 559
 Opal 296, 299, 302—309, 448
 Operacje czekowe i oszczędnościowe banków 534
 Opery i operetki 404
 Opieka zdrowotna, ambulatoryjna 378—381
 —, stacjonarna 381—383
 Opłaty 127, 617, 632, 787
 — za wynajem mieszkania 296, 299, 302—309, 448
 Opony 500
 Opryskiwacze polowe, ciągnikowe 501
 Organizacje kultury fizycznej 413
 — międzynarodowe i instytucje zagraniczne 425
 — społeczne i stowarzyszenia 342, 343
 — wyznaniowe 342, 343
 — i zespoły eksterytorialne 711, 716
 Orkiestry symfoniczne i kameralne 404
 Orzeczenia sądów 170—173, 176—182
 Orzeszki ziemne 735
 Osady z oczyszczalni ścieków 115
 Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą 707—711
 Osocze 385
 Oszczędności brutto 697
 Ośrodki badawczo-rozwojowe 422—424
 — leczenia odwykowego 381, 382
 — radiofonii publicznej 406
 — rehabilitacyjne dla narkomanów 381, 382
 — rewalidacyjno-wychowawcze 347
 — rodzinne, diagnostyczno-konsultacyjne 163, 175
 — szkoleniowo-wypoczynkowe 408—410
 — szkolno-wychowawcze 347
 — wczasowe 408—411
 — do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego 408—410
 — zdrowia (patrz Zakłady opieki zdrowotnej)
 Oświata i wychowanie 628, 629, 634—636
 Oświetlenie ulic 506
 Owce 444, 460, 465, 470—472, 476—478
 Owies 60, 61, 441, 443, 466, 467, 477, 478, 735, 797
 Owoce 64, 65, 113, 295, 298, 302—309, 311, 313, 447, 450, 464, 465, 469, 477, 478, 526, 556, 558, 735
 — cytrusowe 450, 556, 735
 Ozon 118

P

Paczki nadane 534
 Pałacy tytoń 387
 Paliwa 442, 443, 448, 449, 452, 454, 497, 499, 503—505, 508, 511, 539, 562
 Pałace młodzieży 347
 Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 262
 — straż pożarna, działalność 150, 151
 Papa 500
 Papier 449, 507, 509, 557, 559, 736—738, 824
 Papierosy 64, 65, 498, 736
 Papiery wartościowe 597—599, 601, 607—610, 626, 627
 Parafie 222—224
 Parki krajoznawcze 120, 122, 123
 — narodowe 120, 121, 488
 — spacerowo-wypoczynkowe 328
 Partnerzy (rodziny) 198, 199, 203, 204
 Pasażerowie 52, 53, 62, 63, 326, 524, 525, 527, 530—533, 837, 838, 842
 Pasta do zębów 453
 Pastewne (rośliny) 466—468
 Pastwiska 106, 461
 Pasywa 597—599
 Patezy 442, 443, 449, 454, 526, 530
 Patenty 434—436
 Pchacze 530
 Pełnozatrudnieni 149, 184, 244, 245, 270—272
 Pensjonaty 408—411
 Personel służby zdrowia (patrz Pracownicy medyczni)
 Pestycydy 442, 443, 449, 476, 500
 Piasek 108
 Piecze hutnicze 503, 508—510
 Pielczywo 113, 295, 298, 302—310, 312, 447, 449, 498
 — i produkty zbożowe 295, 298, 302—310, 312, 447
 Pielęgniarki 46, 47, 375, 377, 776, 777
 Pieniądz gotówkowy w obiegu 597, 598, 600
 Pijący alkohol 386
 Piwo 64, 65, 451, 498, 542, 736
 Place składowe 541
 Płaćcówki gastronomiczne 54, 55, 410, 538, 541
 — opiekuńczo-wychowawcze 394, 395
 — pocztowe 52, 53, 62, 63, 86—89, 535
 — wychowania pozaszkolnego 347
 — przedszkolnego 369
 Plony ziemiopłodów 48, 49, 82—85, 460, 467—469, 793—801, 803, 804
 Płaszcze 451, 498
 Płodność kobiet 209
 Plug 442, 443, 454, 501
 Płyty płytowe 499, 503, 508, 509
 — wiorowe 499, 507, 509
 Pobór wody 38, 39, 70—78, 109, 759
 Pociągi, przewozy pasażerów 52, 53, 62, 63, 525, 527, 837
 Poczta i telekomunikacja 446, 578, 649, 651, 653, 658, 660, 688
 —, usługi 448, 533—535
 Podatek akcyzowy 624
 — dochodowy 567—579, 605, 606, 611—613, 617, 624, 632
 — od nieruchomości 632
 — od towarów i usług 624, 672
 Podatki od dochodów i majątku 694, 695
 — minus dotacje związane z produkcją i importem 690
 — pośrednie 624
 — od producentów 690, 691
 — od produktów 690
 — minus dotacje do produktów 672, 673
 —, pozostałe 672
 Podaż pieniądza 600

- Podmioty gospodarcze 425, 496, 514, 540, 701—716
 Podregiony 66—69
 Podręczniki szkolne 400
 Podróbny 48, 49, 60, 61, 64, 65, 471, 472
 Pogłowię 48, 49, 460, 470
 Pogotowie ratunkowe, Górskie i Tarzańskie Ochotnicze 412
 —, Wodne Ochotnicze 413
 Pojazdy samochodowe 532
 — do transportu publicznego 502
 Pola biwakowe 408—411
 Poledwica 450
 Polichlorek winylu 500, 509, 510
 Polietylen 500
 Polifoska 442, 443, 454
 Poliklinki 380
 Polimery styrenu 500
 Polipropylen 500
 Polisy ubezpieczeniowe 614, 615
 Polska Akademia Nauk 422—426, 428, 429
 —, członkowie 428
 —, placówki naukowe 422—426, 429
 Potowy 50, 51, 60, 61, 488, 814
 Położenie geograficzne 90
 Położne 46, 47
 Pomagający członkowie rodzin 245
 Pomarańcze 450
 Pomidory 469
 Pomieszczenia szkolne 340, 350, 351
 Pomniki przyrody 124
 Pomoc doradza 384
 — społeczna 394—396, 628, 629, 634—636
 Popyt krajowy 54, 55, 64, 65, 692, 693
 —, relacja do produktu krajowego brutto 692
 Poradnie lekarskie 58, 59, 78—81, 379, 380
 Porady lekarskie 379—381
 — stomatologiczne 78—81, 379—381
 Porty lotnicze 532
 — morskie 529, 530, 841
 Porzeczki 469
 Posłowie 131
 Postępowania karne skarbowe 159
 — przygotowawcze policji 155, 156, 158
 — prokuratury 160
 Poszkodowani w wypadkach przy pracy 255—259, 767, 768
 Pośrednictwo finansowe 237, 239, 241, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 262, 264—266, 270, 271, 569, 571, 578, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—703, 710, 715, 765
 Powiaty 70—73, 141, 143—146, 632—634, 636—638, 640
 Powierzchnia gruntów leśnych 86—89, 106, 107, 480
 — ornych 78—81, 106, 461, 475
 — krajów 741—748
 — lasów 50, 51, 60, 61, 120—124, 478—483, 485, 486, 488
 — miast 66, 68, 205, 206
 — mieszkań oddanych do użytkownika 42, 43, 56, 57, 74—77, 333, 334, 771
 — nieużytków 106, 485
 — parków 120—123
 — podregionów 66, 68
 — Polski 56, 57, 66, 70—73, 90, 91, 106, 737—739, 747
 — regionów 66, 68
 — rezerwatów 120, 121
 — składowa 541
 — świata 741
 — użytkowa mieszkań 42, 43, 56, 57, 74—77, 328—334, 771
 — użytków rolnych 38, 39, 48, 49, 56, 57, 78—81, 106, 122, 123, 460—462, 475
 — województw 66, 68, 70—73
 — wód 90—95, 106, 111, 122, 123
 Powierzchnia zasiewów 48, 49, 82—85, 460, 466, 793—801, 803, 804
 Powietrze, ochrona 117, 118, 125—127
 —, temperatura 96
 —, zanieczyszczenia 116—118
 Pozbawienie wolności 173, 179, 181, 183
 Pożary 150, 151, 486
 Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 236, 240, 241, 245, 694—697
 Pracownicy cywilni 148—150, 184
 — wojska 148, 149
 — medyczni 46, 47, 185, 776, 777
 — najemni 245
 — naukowo-badawczy 78—81, 422, 427, 781
 — na stanowiskach nierobotniczych 267—269, 292
 — robotniczych 242, 243, 248, 267—269, 292
 Pracujący 40, 41, 48—57, 66—69, 74—77, 233—245, 689, 706, 739, 765
 — najemni 292
 — w rolnictwie 48, 49, 67, 69, 74—77, 236—238, 240
 — gospodarstwa indywidualne 236, 240, 292
 — na własny rachunek 292
 Praktyki lekarskie 378—381
 Pralki automatyczne 452, 315, 316, 737, 833
 — i wirówki elektryczne 315, 316
 Prawa do akcji 607
 — poboru 607
 Prawo pracy, sprawy 161, 165—168
 Prewentoria 381
 Produkcja budowlano-montażowa 52, 53, 62, 63, 86—89, 446, 512—515
 — filmowa 406
 — globalna 54, 55, 440, 672—675, 679—682, 687, 688
 — rolnicza 440, 461—465
 — końcowa rolnicza 48, 49, 461, 463, 464, 731, 788
 — mleka 48, 49, 60, 61, 82—85, 460, 465, 472, 473, 735, 737—739, 808
 — produktów pochodzenia zwierzęcego 48, 49, 60, 61, 460, 465, 471, 472, 474
 — przemysłowa 732, 740, 815, 816
 — sprzedana 50, 51, 60, 61, 86—88, 433, 436, 445, 493—496, 512
 — towarowa rolnicza 48, 49, 60, 61, 440, 461, 463—465
 — wyrobów przemysłowych 50, 51, 60—63, 433, 497—502, 507, 508, 736—738, 818—836
 — żywca rzeźnego 48, 49, 60, 61, 82—85, 460, 465, 471, 473
 — żywności 732
 Produkt krajowy brutto 54, 55, 64, 65, 67, 69, 78—81, 86—88, 427, 440, 672, 673, 677, 678, 690, 734, 737, 738, 740, 781, 859—868
 — według parytetu siły nabywczej 740, 781, 860
 — netto 672
 Produkty ceramiczne 557, 559
 — rolne 48, 49, 60, 61, 82—85, 441, 444, 460, 464, 465, 467—469, 735, 737—739, 793—809
 — uboju 471, 472, 497
 — walcowane 557, 559
 Profesorowie 363, 423, 427
 Projekty badawcze 425
 Prokuratura, działalność 159, 160
 Promy 525, 527
 Prosięta 444
 Proso 466, 467, 735
 Proszek do prania 452
 Prywatyzacja 699—706
 Przedmioty trwałego użytkowania 315, 316
 Przedsiębiorstwa estradowe 404
 — państwowe 701—711
 Przedsiębiorstwa prywatyzowane 701—706
 Przedstawienia i koncerty 404
 Przedszkola 44, 45, 78—81, 369
 — specjalne 369
 Przejazdy 453
 Przejścia graniczne 407
 Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone 534
 Przeladunek 52, 53, 529, 841
 Przemysł 40, 41, 50, 51, 54, 55, 60—63, 86—89, 237—240, 242—244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—271, 430—433, 445, 493—511, 568, 570, 572—576, 580—582, 584, 647—653, 655—661, 674—679, 681, 683, 685, 687—690, 701—704, 706—709, 712—714, 740, 765, 815—836, 866
 Przemysłowe (rośliny) 48, 49, 60, 61, 441, 460, 464—466, 468, 473, 477, 478
 Przesiępstwa 66, 68, 74—77, 155—159, 171, 172, 176—178, 180, 181
 Przesyłki nadane 62, 63, 534
 Przetwory mięsne 295, 298, 310, 312, 447, 542, 558
 — owocowe, warzywne, grzybowe 113, 558
 — rybne 542
 Przetwórstwo przemysłowe 237—240, 242—244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—268, 270, 271, 430—433, 445, 493—496, 568, 570, 572—576, 580—582, 584, 647—650, 652, 655—661, 674—679, 681, 683, 685, 687—690, 701—704, 706—709, 712—714, 740, 767, 768, 815, 816
 Przewodnicy turyści 412
 Przewozy 501, 502
 Przewozy ładunków 52, 53, 62, 63, 454, 524, 526, 528—531, 837, 838, 842
 — pasażerów 52, 53, 62, 63, 326, 524, 525, 527, 531, 837, 838, 842
 Przędza 498, 503
 Przychodnie lekarskie (patrz Zakłady opieki zdrowotnej) 380, 381
 Przychody 473, 474, 503—507, 523, 524, 533, 541, 567—579, 605, 606, 611—613, 617, 618, 630, 631, 637—640, 672, 673, 697
 Przyjazdy cudzoziemców 407
 Przyjęcia do pracy 246
 Przyrost aktywów o wyjątkowej wartości 692, 693
 — ludności, naturalny 40, 41, 56, 57, 66, 68, 70—73, 194, 195, 207, 754, 755
 —, rzeczywisty 194, 195, 739
 — rzeczowych środków obrotowych 692
 — stada 465
 Pszenica 48, 49, 60, 61, 441—444, 464—467, 477—479, 556, 735, 737, 738, 794
 Pszenizy 441, 466, 467, 477—479
 Punkty apteczne 384
 — biblioteczne 403
 — gastronomiczne 410, 541
 — sprzedaży detalicznej 538
 Pyły i gazy 38, 39, 116—118, 761

R

- Rachunek bieżący 601
 — finansowy 601
 — kapitałowy 601
 — produktowy 672, 673
 — tworzenia dochodów 690, 691
 — wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 697
 Rachunki narodowe 54, 55, 64, 65, 672—698
 — regionalne 86—89
 Rada m.st. Warszawy 136
 Radni gmin 137
 — według grup zawodów 137
 — miast na prawach powiatu 137

Radni powiatów 137
 — według poziomu wykształcenia 137
 — sejmików wojewódzkich 137
 Rady dzielnic w gminie Warszawa Centrum 136
 — gmin 136, 137
 — miast na prawach powiatu 136, 137
 — powiatów 136, 137
 Rajstopy 451, 498
 Ranni i poparzeni 151
 —, wypadki drogowe 533
 Ratownictwo medyczne 384
 Ratownicy 412, 413
 Recypient 93
 Redukcja pyłu i gazów 38, 39, 70—73, 117, 126
 Regionalne izby obrachunkowe, działalność 141
 Regiony 66—69
 Regulacja i zabudowa rzek i potoków 125, 126
 Rejestry sądowe, sprawy 165
 Rekreacja i kultura 297, 300, 302—309, 448, 698
 Renciści 276, 279, 281, 282, 291, 292
 Renta socjalna 285
 Renty 276—282, 293, 294, 631
 Restauracje 410, 541
 — i hotele 297, 300, 302—309, 448, 698
 Rewizje nadzwyczajne 161
 Rezerwy przyrody 120, 121
 Ręcznik 452
 Robotnicy (patrz Pracownicy na stanowiskach robotniczych)
 Roboty budowlano-montażowe (patrz Produkcja budowlano-montażowa)
 — kuchenne 452
 — i manipulatory przemysłowe 430, 431
 Rodziny 203, 204
 — zastępcze 394
 Rolnictwo 460—479
 — i leśnictwo 78—89
 —, leśnictwo, rybołówstwo 48—51, 60, 61, 765, 788—814, 866
 —, łowiectwo 628, 629, 634—636, 648, 650, 652, 657, 659, 687
 —, i leśnictwo 40, 41, 54, 55, 237, 238, 240, 244, 246—248, 255—259, 262, 264—266, 270, 271, 568, 570, 572, 580—582, 584, 628, 629, 634—639, 647, 648, 650, 652, 655—657, 659, 661, 674—679, 681, 683, 685, 687, 689, 690, 701—703, 707, 712, 767, 768
 —, i rybołówstwo 455—488, 739, 740
 Rolnicy indywidualni 236—238, 276—278, 283
 Ropa naftowa 108, 497, 503, 504, 508, 511, 526, 529, 556, 736, 819
 Rowery 315, 316, 452, 502, 542
 Rozchody 473, 474, 503—507, 672, 673, 697
 Rozliczenia międzyokresowe 581
 Rozwody 40, 41, 56, 57, 70—73, 165, 170, 207, 208, 756
 Ruch chorych w szpitalach 382, 383
 — pasażerów 530, 532
 Rudy 108, 497, 526, 529, 530, 556, 736
 — zelaza 526, 530, 556, 736
 Rurociągi 515, 523
 Rury stalowe 501, 507, 557, 559
 Rybactwo 237, 238, 240, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 270, 271, 568, 570, 572, 580—582, 584, 647, 648, 650, 652, 655—657, 659, 661, 674—679, 681, 683, 685, 689, 690, 704, 707, 712
 Rybołówstwo 50, 51, 60, 61, 488
 Ryby 50, 51, 60, 61, 295, 298, 302—310, 312, 447, 450, 488, 497, 542, 556, 814
 Rynek giełdowy 607—609
 — pracy 40, 41, 74—77, 233—262
 Rysie 124
 Ryz 310, 312, 449, 735, 799

Rzecznik Praw Obywatelskich, działalność 138, 139
 Rzeki 93—95, 110, 111
 Rzepak i rzepik 441, 466, 468, 477, 478, 735

S

Sady 106, 461
 Saldo migracji 66, 68, 70—73, 194, 195, 215, 216
 — obrotów handlu zagranicznego 54, 55, 546—552
 — transferów bieżących 601, 694, 695, 852, 853
 — usług 601
 Sale projekcyjne w kinach 405
 Saletra 442, 443
 Samobójstwa 211, 212
 Samochody ciężarowe 50—53, 502, 532, 533, 839
 — osobowe 50—53, 62, 63, 315, 316, 452, 502, 532, 533, 542, 557, 559, 562, 738, 740, 839
 Samoloty 531, 842
 — i śmigłowce sanitarne 384
 Samorząd terytorialny 136, 137, 143, 144
 Samorządowe kolegia odwoławcze 140, 143
 Sanatoria 379, 380
 Sarny 479, 480
 Sądy 160, 163, 182
 —, działalność 161, 162, 164—170, 182
 Schizofrenia 393
 Schroniska 408—410
 — dla nieletnich 174, 175
 Seanse w kinach 405
 Sejm 128—133
 Sejmiki województw 136, 137
 Sekcje sportowe 413—415
 Sektory instytucjonalne 672, 674—678, 681—686, 690, 692—698
 — własności 236, 237, 240, 266, 493, 512, 523, 538, 539, 541, 547, 553, 554, 568—571, 580—582, 584, 647, 648, 654, 655, 674, 675, 677, 679, 680
 —, prywatny 236, 237, 240, 266, 324, 326, 327, 493, 512, 523, 538, 539, 541, 547, 553, 554, 570, 571, 580—582, 584, 647, 648, 654, 655, 674, 675, 677, 679, 680
 —, publiczny 236, 237, 240, 266, 324, 326, 327, 493, 512, 523, 538, 539, 541, 547, 568, 569, 580—582, 584, 647, 648, 654, 655, 674, 675, 677, 679, 680
 Senat 128—131, 134, 135
 Senatorowie 131
 Separacja 165, 170
 Sery 295, 298, 302—309, 311, 313, 447, 450, 497, 542
 Sędziowie 160
 — sportowi 413
 Sfera budżetowa 240, 264, 265
 Siano 444, 464, 465, 468, 477, 478
 Siarka 50, 51, 60, 61, 108, 497, 509, 511, 558, 736—738
 Sieć elektryczna 322
 — gazowa 42, 43, 322, 323, 325, 332
 — kanalizacyjna 42, 43, 113, 114, 125, 126, 322—324
 — komunikacyjna 326, 523
 — wodociągowa 42, 43, 126, 322—324, 332
 Sieroty 174
 Siewniki 442, 443, 454, 501
 Silniki elektryczne 502
 — spalinowe 501, 557, 559
 Siła pociągowa 474
 Siostry zakonne 758
 Sisał (włókno agawy) 735
 Skargi kasacyjne 139, 161, 162, 166
 Skarpy 451
 Skazani za przestępstwa 74—77, 176—183
 Sklepy 54, 55, 86—89, 539, 540

Składki 611—613, 625, 629, 631, 633, 635, 636
 — na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne 625, 629, 631, 633, 635, 636, 694, 695
 Składowiska 327
 Skonsolidowany budżet centralny 856, 857
 Skóry 498, 509, 559
 Skup jaj 441, 477, 478
 — mleka 82—85, 441, 477, 478
 — produktów rolnych 48, 49, 82—85, 440, 441, 477—479
 — zbóż 48, 49, 82—85, 441, 477—479
 — żywności 48, 49, 82—85, 441, 478
 Słoma 444, 468, 477, 478
 Słonecznik 735
 Służba więzienna 184
 Smoła 499, 526
 Soda 50, 51, 499, 508, 736
 Soja 735
 Soki owocowe i warzywne 296, 299, 311, 313, 447, 451, 497
 Sorgo 735
 Sól 108, 450
 — kamienna 108, 497
 — potasowa 454
 — warzona 497
 Spirytus 498
 Spodnie 451
 Spoiwa gipsowe 500
 Sport 413—417
 Spożycie 54, 55, 64, 65, 310—313, 440, 472—474, 672, 673, 692, 693, 697, 698, 740, 862, 864
 — indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) 54, 55, 64, 65, 440, 692, 693, 698
 — ogólne 697, 698
 — prywatne 692, 693, 740, 862
 — publiczne 692, 693
 —, indywidualne 692
 —, ogólnospołeczne 692
 —, relacja do produktu krajowego brutto 692
 Spółdzielnie 237, 493, 512, 523, 646, 654, 674, 675, 677, 707—711
 — mieszkaniowe 332—334
 Spółki 701—716
 Sprawy w adwokaturze 187
 — w prokuraturze 159
 — sądowe 161, 162, 164—170
 Sprzedaż detaliczna 54, 55, 64, 65, 86—89, 538, 539
 — towarów 782
 — hurtowa towarów 541
 — wyrobów licencyjnych 436
 Sprzet audiowizualny 448
 — gospodarstwa domowego 315, 316, 448
 — i usługi telekomunikacyjne 448
 Srebro 501, 559, 736
 Stacje meteorologiczne 96, 97
 — paliw 539
 — telewizyjne, rodzaje 535
 — uzdatniania wody 125
 Stal 50, 51, 60, 61, 501, 503, 508, 511, 557, 736—738, 829
 Stan zdrowia ludności 385
 Standardowe łączą główne 535, 738, 843
 Starostwa powiatowe 140
 Statki 50—53, 502, 527—530
 —, nośność, wiek 527, 528
 —, pojemność 52, 53, 529
 —, rodzaje 527
 Stolice 741—748
 Stołówek 348, 410, 541
 Stopa bezrobocia 40, 41, 67, 69, 74—77, 250, 252, 253, 739
 — dyskontowa banków emisyjnych 858
 Stopnie naukowe 363, 423, 428
 Stowarzyszenia narodowościowe i etniczne 218, 219
 Strajki, strajkujący 40, 41, 248
 Straty 472—474, 503—506, 567—579, 605, 606, 610—613, 617
 Straż pożarna, ochotnicza 151
 —, —, członkowie 151

Straż pożarna, państwowa 150, 151
 Strączkowe (rośliny) 466—468, 477, 478
 Studenci 44, 45, 58, 59, 340—343, 348, 349, 357—360, 364, 365, 739, 775
 — cudzoziemcy 364
 Studia doktoranckie 365
 —, kierunki 359—362
 — podypłomowe 365
 —, systemy, rodzaje 44, 45, 357—362, 365
 Studnie 112
 Stypendia 285, 349
 Subwencje 625, 633
 Superfosfat 442, 443, 454
 Surowce chemiczne 108
 — energetyczne 108, 503—505, 732, 736—738, 817, 818
 — metaliczne 108
 — skalne 108
 Surówka żelaza 503, 508, 736
 Szczepienia ochronne 388
 Szczyty górskie 92
 Szkło 454, 500 503, 557, 559
 Szkoły 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—346, 348—368
 — artystyczne 44, 45, 78—81, 339—341, 349, 350, 355
 — dla dorosłych 44, 45, 339, 341, 343, 366—368
 —, gimnazja 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—346, 348, 351, 366
 —, kierunki (profile i formy kształcenia) 349—357, 359—362, 367, 368
 —, licea ogólnokształcące 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—344, 346, 348, 352, 353, 367
 —, — profilowane 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—344, 346, 348, 353, 367
 — dla mniejszości narodowych i grup etnicznych 345, 346
 — oddane do użytkowania 516
 —, organy prowadzące 342, 343
 — dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 346, 347, 349—352, 354, 356
 — podstawowe 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—346, 348—350, 366, 773, 774
 — policealne 44, 45, 78—81, 339—346, 356, 357
 — specjalne ponadgimnazjalne przysposabiające do pracy 339—341, 346
 —, technika 44, 45, 78—81, 185, 186, 339—344, 346, 348, 354, 355, 368
 —, uzupełniające 339—341, 354, 368
 —, uzupełniające licea ogólnokształcące 339—341, 352, 367
 — wyższe 44, 45, 339—341, 343, 357—365, 422—424, 426, 429
 — zasadnicze zawodowe 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—344, 346, 352, 366
 — wyższe niepubliczne 365
 Szlaki turystyczne 411
 Szpitale 185, 381—383, 516, 778
 Szpitalne oddziały ratunkowe 384
 Szproty 488
 Szyby zbrojone 500
 Szynka 449

Ś

Ścieki 38, 39, 70—73, 113, 114, 125, 126, 324
 Śledź 450, 488
 Śliwki 469
 Śmietana 311, 313, 450, 558
 Środki barwiące 499
 — ochrony roślin 442, 443, 449
 — poprawcze i wychowawcze 173
 — specjalne 630, 638

Środki transportu 448, 526, 562, 646, 652—654, 659, 660
 —, eksploatacja 448
 —, trwałe 54, 55, 64, 65, 86—89, 654—661, 689
 —, wartość brutto 48—55, 64, 65, 86—89, 654—661
 —, — netto 657, 658, 689
 —, zlikwidowane 661
 —, zużycie 657—660
 Świadczenia pomocy społecznej 284, 285, 293, 294, 396, 694, 695
 — z ubezpieczeń społecznych 42, 43, 276—283, 293, 294, 631, 694, 695
 — rodzinne 284
 Świat 731—734, 741, 754, 758, 788, 789, 791, 793—813, 815, 817—836, 839, 846—849, 859, 861
 Świetlice 405

T

Tabor kolejowy 525
 — komunikacji miejskiej 326
 — lotniczy 531, 842
 — samochodowy 532, 838
 — transportu morskiego 527, 528
 Tarcia 50, 51, 499, 503, 509, 736, 823
 Teatry i instytucje muzyczne 46, 47, 58, 59, 404
 Tektura 499, 507, 509, 736—738, 824
 Telefoniczne łącza główne 52, 53, 62, 63, 86—89, 535
 — połączenia 534
 Telegramy nadane 62, 63
 Temperatury powietrza 96
 Tereny komunikacyjne 106, 107
 — osiedlowe 106, 107
 — przemysłowe 106, 107
 — rekultywowane 126
 Termometr 452
 Terms of trade 440
 Terytorium 90, 91
 Testamenty 187
 Tekaniny 498, 503, 511, 557, 736
 Tlenek, tlenki 38, 39, 116, 761
 Tłuszcze jadalne 48, 49, 64, 65, 113, 295, 298, 302—309, 311, 313, 314, 471, 472, 497, 526, 530
 — roślinne 113, 295, 298, 302—309, 311, 313
 — zwierzęce 48, 49, 64, 65, 113, 497
 Toluen 499
 Towary 295—300, 302—313, 446, 449, 454, 538, 541, 542, 556—559, 581, 852, 853
 — konsumpcyjne 46, 47, 64, 65, 538, 542, 562
 — niekonsumpcyjne 446, 449, 454, 538
 — niezwyńnościowe 538, 541, 542
 — i usługi konsumpcyjne 46, 47, 295—300, 441, 446—452, 783—787
 — niekonsumpcyjne 446, 454
 — zaopatrzeniowe dla przemysłu 562
 — żywnościowe 295, 296, 298, 299, 310—313
 —, żywność i napoje bezalkoholowe 538, 541
 Tramwaje 326
 Transfery 601, 694, 695, 852, 853
 — bieżące 601, 694, 695
 Transformatory 502
 Transport 52, 53, 62, 63, 297, 300, 302—309, 448, 523—533, 628, 629, 634—636, 698
 —, gospodarka magazynowa i łączność 52, 53, 237, 239, 241, 243, 244, 246—249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269, 270, 271, 446, 523, 524, 533, 534, 569, 571, 578, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 688, 689, 691, 701—704, 706, 710, 715, 765, 767, 768

Transport kolejowy 52, 53, 62, 63, 448, 524—527, 837
 — ładowy i rurowagowy 446, 523, 524, 578, 649, 651, 653, 658, 660, 688
 — lotniczy 524, 525, 531, 532, 842
 — i łączność 62, 63, 86—89, 523—535, 628, 629, 634—636, 837—845
 — morski 52, 53, 523—525, 527—530
 — rurowagowy 524
 — samochodowy 52, 53, 62, 63, 523—525, 527, 838
 — gospodarczy 524
 — zarobkowy 524
 —, usługi 448
 — wodny 446, 523, 524, 530, 531, 578, 658, 660, 688
 — — śródlądowy 523—525, 530, 531
 Tranzyt 526, 531
 Trasy autobusowe 326
 — lotnicze 523, 531
 — tramwajowe i trolejbusowe 326
 Trenerzy 413—415
 Trolejbusy 326
 Truskawki 469
 Trwanie życia 213, 739, 757
 Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 138
 Trzcina cukrowa 735
 Trzoda chlewna 48, 49, 82—85, 441, 444, 460, 465, 470, 471, 477, 478, 737, 738, 806
 Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania 78—81, 408—411
 Turystyka 58, 59, 407—413, 780
 Turysty 409—411, 780
 Tworzywa sztuczne 500, 507, 511, 556, 558
 Tytoń 441, 466, 468, 735, 804
 Tytuły naukowe 363, 423, 427

U

Ubezpieczeni 42, 43
 Ubezpieczenia 614, 615
 — społeczne 42, 43, 276—283
 —, składki 625, 629, 631, 633, 635, 636, 694—696
 —, sprawy sądowe 169
 Ubiory 448
 Ubranie męskie 451
 Uchwały sądowe 161
 Uczniowie, szkoły 44, 45, 58, 59, 78—81, 175, 186, 340—346, 348, 350—357, 366—368, 773, 774
 Ugrupowania gospodarcze 547—549, 739, 740
 Ukarani 182
 Układ pionowy powierzchni 91
 Umrzenia 160, 176, 181, 182
 —, wnioski 158, 160, 176
 Umowy notarialne 187
 Uniewinnienia 176, 181, 182
 Upomnienie 173
 Urodzenia żywe 40, 41, 56, 57, 70—73, 194, 195, 207, 209, 754, 755
 Urządzenia do redukcji zanieczyszczeń 118, 126
 Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej 315, 316
 Urzędy gmin (patrz Gminy)
 — marszałkowskie 140, 143
 — miast na prawach powiatu 143
 — wojewódzkie 140, 143
 USG piersi 387
 Ustalonecienie 97
 Usługi 295—309, 446, 448, 449, 454, 523, 524, 533—535, 567—579, 582, 584, 601, 629, 630, 633, 635—641, 739, 740, 852, 853, 866
 —, ceny 302—309, 446, 448, 449, 454
 — łączności 533—535
 — ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej 297, 300, 302—309, 448

Usługi pocztowe 448, 533
 — remontowo-budowlane 449
 — transportowe 297, 300, 448, 523—532
 —, wynajem lokali niemieszkalnych 449
 Ustęp 74—77, 332
 Utonięcia 413
 Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 292
 Uzależnienia 393
 Użytki kopalne 106, 107
 — rolne 38, 39, 48, 49, 56, 57, 67, 69, 78—89, 106, 460—462, 475, 791, 792, 805, 806, 810
 Użytkowanie mieszkania i nośniki energii 298, 299, 302—309, 448, 697, 698
 Użytkownicy Internetu 740, 845
 Użytki 296, 299, 311, 313

W

Waga ciała ludności 385
 Wagony kolejowe, rodzaje 502, 525
 Waluty państw 604, 855—857
 Wanna 451
 Wapienie 108
 Wapno 500
 Warranty 607
 Wartość dodana brutto 54, 55, 86—89, 462, 672, 673, 677—680, 685—688, 690, 691, 740, 866
 — netto 672
 — energetyczna 314
 Warunki pracy 255—262
 Warzawy 64, 65, 296, 299, 302—309, 311, 313, 447, 450, 464—466, 469, 477, 478, 526, 556, 558, 735
 —, uprawa pod osłonami 469
 Wata 452
 Wełna 60, 61, 465, 472, 477, 478, 735
 Weterynaria 449
 Wędliny 310, 312, 447, 449, 450, 497, 542
 Węgiel 50, 51, 60, 61, 108, 442, 443, 452, 497, 503, 504, 508, 510, 511, 526, 529, 530, 558, 736—738, 818
 — brunatny 108, 497, 503, 504, 508, 510, 526, 736—738
 — kamienny 50, 51, 60, 61, 108, 442, 443, 452, 497, 503, 508, 510, 511, 526, 530, 736—738, 818
 Węglowodory 314
 Węglowodory 556
 Wiatr, prędkość 97
 Widzowie w kinach 46, 47, 58, 59, 78—81, 405
 — w teatrach i instytucjach muzycznych 46, 47, 58, 59, 404
 Wiek bezrobotnych 234, 251, 252
 — drzewostanów 481—483
 — ludności 40, 41, 171, 178, 196—198, 201, 209, 210, 212—216, 234, 251, 252, 385—387, 390—392, 753
 — posłów i senatorów 131
 — pracujących 234
 — radnych 137
 — sędziów 160
 Wierni 220—224, 758
 Wies 40—43, 46, 47, 56, 57, 74—77, 112, 193—204, 207—215, 233, 252—254, 324, 325, 328—334, 344, 345, 349—351, 369, 378, 379, 384, 403, 405, 406, 515, 516, 535
 Wilki 124
 Wino 64, 65, 451, 498, 542, 736
 Wiśnie 469
 Witaminy 452
 Wizyta u lekarza 386, 452
 Własność jednostek samorządu terytorialnego 237, 266, 324, 326, 327, 646, 654, 674, 675, 677
 — państwowa 237, 266, 493, 512, 646, 654, 674, 675, 677

Własność prywatna krajowa 237, 266, 493, 512, 523, 646, 654, 674, 675, 677
 — — —, spółdzielnie 237, 266, 493, 512, 523, 646, 654, 674, 675, 677
 — — — zagraniczna 237, 266, 493, 512, 523, 674, 675, 677
 — Skarbu Państwa 493
 Włókna chemiczne 50, 51, 60, 61, 500, 507, 557, 559, 736
 Woda, zużycie 42, 43, 56, 57, 324
 Wodociągi 42, 43, 56, 57, 74—77, 112, 322—324, 332
 —, dostawa zimnej wody 451
 Wodomierze 502
 Wodorotlenek sodowy 499
 Wody mineralne 311, 313, 447
 Województwa 66—69, 70—89, 94, 111, 120—123, 143, 144, 205, 206, 632—634, 636—638, 640
 Wojsko 147—149
 Wódki 64, 65, 451, 498, 542
 Wpływ z turystyki zagranicznej 780
 Wrzeczona i punkty sprzedące 510
 Wskaźniki cen (patrz Ceny)
 — w działalności badawczej i rozwojowej 427
 — emerytur i rent 42, 43, 278
 — poziomu kosztów 580, 705
 — relacji cen 46, 47, 441
 — rentowności obrotu brutto 580, 605, 606, 610—613, 705
 — — — netto 580, 605, 606, 611—613, 705
 — techniczno-produkcyjne 511
 — wolumenu 673, 693
 — wykrywalności przestępstw 60, 68, 74—77, 157, 158
 — wynagrodzeń 42, 43, 267
 — wypadkowości 256
 — zatrudnienia 233—235, 739
 Współczynnik aktywności zawodowej 233—235, 739, 764
 — przyjęć do pracy 246
 — skolarzacji 343
 — zwolnień z pracy 247
 Współczynniki reprodukcji ludności 209
 Wybory do Parlamentu Europejskiego, wyniki 131
 — Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 128, 129
 — do rad gmin 136
 — — — miast na prawach powiatu 136
 — — — powiatów 136
 — do sejmików województw 136
 — do Sejmu i Senatu 129, 130
 — wójtów, burmistrzów i prezydentów miast 136
 Wychowanie pozaszkolne 347
 — przedszkolne 44, 45, 340, 343, 369, 772
 Wychowankowie 174, 394, 395
 Wycieczki turystyczne 412
 Wydajność pracy 503
 Wydatki 625, 627—631, 633—640, 780, 856, 857
 — budżetów jednostek samorządu terytorialnego 633—636
 — budżetu państwa 54, 55, 625, 627—629, 856, 857
 — — — na działalność badawczą i rozwojową 425
 — — —, relacja do produktu krajowego brutto 627, 628
 — gospodarstw domowych 291, 295—300
 — inwestycyjne 625, 633
 — licencyjne 436
 — majątkowe 625, 633
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 641
 Wydawnictwa naukowe 400
 — popularne 400
 — zawodowe 400
 Wydziały sądowe 163
 Wyjazdy za granicę 407, 408
 Wykładziny 498, 500
 Wykroczenia 159, 165, 181, 182
 Wykrywalność przestępstw 157, 158

Wykształcenie bezrobotnych 235, 251, 253
 — ludności 199, 235, 251, 253
 — osób młodych 740
 — posłów i senatorów 131
 — pracujących 235
 — radnych 137
 — zatrudnionych 148, 149
 Wylądunek 841
 Wymiar sprawiedliwości 74—77, 155—187, 628, 629
 Wynagrodzenia 42, 43, 74—77, 143, 144, 148, 150, 264—272, 625, 628, 629, 635, 636, 641, 769, 770
 — i inne dochody związane z pracą najemną 694, 696
 — przeciętne miesięczne (nominalne i realne) 42, 43, 74—77, 143, 144, 148, 150, 184, 265—272, 769, 770
 Wynałazki, wzory użytkowe 434—436
 Wynik finansowy 567—579, 582, 605, 606, 610—613, 617, 618
 Wypadki drogowe 533, 840
 —, ofiary 533
 —, przyczyny 533
 —, narciarskie 412
 —, ofiary śmiertelne 151, 255, 256, 259, 412, 413, 533, 767, 768, 840
 — przy pożarach 151
 — przy pracy 255—259, 767, 768
 Wypisani ze szpitali 382, 383
 Wyposażenie gospodarstw domowych 315, 316
 — mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 297, 300, 302—309, 448, 697, 698
 Wypożyczenia księgozbioru 58, 59, 78—81
 Wyroby ceramiczne 526
 — cukiernicze 296, 299, 302—309, 311—313, 447
 — metalowe 526, 530
 — nowe i zmodyfikowane 432, 433
 — przemysłowe 50, 51, 60—63, 433, 497—502, 736—738, 817—836
 — sanitarne z porcelany 500
 — stolowe ze stali emaliowane 501
 — tytoniowe 46, 47, 296, 299, 302—309, 447, 451, 498, 539
 — walcowane 50, 51, 501, 507, 508
 Wystawy muzealne 403
 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 237, 239, 240, 243, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269—271, 431, 432, 445, 493—496, 568, 570, 576, 580—582, 584, 647, 649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—679, 681, 683, 685, 688—690, 701—704, 709, 714, 740, 767, 768, 815, 816
 Wyznania religijne 220—224
 Wyznawcy 220, 221

Z

Zaburzenia psychiczne 393
 Zachmurzenie 97
 Zadłużenie 602
 Zadrzewienia 486
 Zagraniczna inwestycja bezpośrednia 601—603
 Zające 479, 480
 Zakaz prowadzenia pojazdów 181
 Zakłady karne 184—186
 — komunalne 506
 — naukowe 422—424
 — dla nieletnich 163
 — opieki zdrowotnej 378—383, 394
 — opiekuńczo-lecznicze 381, 382
 — pielęgnacyjno-opiekuńcze 381, 382

Zakłady pomocy społecznej 395, 396
 — poprawcze 174, 175
 — psychiatryczne 381, 382
 — ubezpieczeń 611—613
 — uciążliwe dla środowiska 117
 — wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń 117, 118
 Zalesienia 50, 51, 86—89, 485, 488
 Załadunek 481
 Zamrażarka 501
 Zanieczyszczenia powietrza 38, 39, 70—73, 116, 117, 761
 — wody 110—112
 Zapalenie opon mózgowych 389
 Zapalki 502
 Zapasy 472—474, 503—507, 581
 Zaprawa klejąca 454
 Zasiedlenie zwierząt 480
 Zasiłki 283—285, 396, 631
 — dla bezrobotnych 285, 292
 — macierzyńskie i inne 283
 — i świadczenia przedemerytalne 285
 Zasoby kopalni 108
 — mieszkaniowe 42, 43, 56, 57, 74—77, 328—334, 771
 — wodne 109
 Zastawy stołowe 500
 Zatrucia 389, 393
 Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy 40, 41, 236, 240, 241, 279, 280
 — w działalności badawczej i rozwojowej 422—424, 427, 781
 — w zakładach karnych 184
 Zatrudnienie przeciętne 40, 41, 143, 144, 148, 150, 184, 242, 243, 496, 514
 — według zawodów 272
 — w warunkach zagrożenia 259, 260
 — według stanu 40, 41, 148, 149, 160, 236—239, 422—424, 427
 Zawodnicy sportowi 414—416
 Zażalenia sądowe 161, 166
 Zażywający leki 386
 Zbiorniki i stopnie wodne 95, 125, 126
 Zbiornikowce 527
 Zbiory owoców 469, 735
 — specjalne 429
 — warzyw 469, 735
 — zbóż 48, 49, 60, 61, 82—85, 467, 468, 731, 735, 737—739, 793—799

Zbiory ziemiopłodów 48, 49, 60, 61, 82—85, 467, 468, 731, 735, 737—739, 793—804
 Zbory 223, 224
 Zboża 48, 49, 60, 61, 64, 65, 441—444, 460, 464, 465—468, 473, 477—479, 526, 529, 530, 731, 735, 737—739, 793—799
 — podstawowe 48, 49, 60, 61, 82—85, 460, 464—467, 477—479
 Zdrowie 297, 300, 302—309, 448, 698
 Zespoły adwokackie 187
 — ogólnodostępnych domków turystycznych 408—410
 — pieśni i tańca 404
 — ratownictwa medycznego 384
 — reanimacyjne 384
 — wypadkowe 384
 Zestawy do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieże) 315, 316
 Zesztyły 453
 Zgony 40, 41, 56, 57, 70—73, 194, 195, 207, 208, 210—212, 739, 754, 755
 — niemowląt 66, 68, 70—73, 207, 212, 739, 754, 755
 — według płci i wieku zmarłych 210
 — według przyczyn 211, 212
 Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych 739
 Ziarno kakaowe 735
 Zieleniec 328
 Ziemiopłody 441—444, 464—469, 477—479, 735, 737—739, 793—804
 Ziemiaki 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82—85, 296, 299, 311, 313, 441—444, 447, 450, 460, 464—466, 468, 477, 478, 526, 558, 735, 737, 738, 800
 Zlewiska 92
 Złoto 453, 736
 Zmarli 382, 383
 Zmywarka do naczyń 315, 316
 Zobowiązania 584, 597, 599, 600, 603
 Zolone 442, 443
 Zużycie energii elektrycznej 42, 43, 50, 51, 56, 57, 74—77, 325, 506, 508, 732, 835
 — gazu 42, 43, 56, 57, 74—77, 325, 504, 505
 — materiałów 507, 509

Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych 48, 49, 82—85, 461, 475, 811
 — — wapniowych 82—85, 475
 — paliw 503—505, 508
 — pośrednie 440, 462, 672, 673, 675, 676, 679, 680, 683, 684, 687, 688
 — przemysłowe 473, 474
 — surowców energetycznych 732
 — środków trwałych (amortyzacja) 657—660
 — wody 42, 43, 56, 57, 74—77, 324
 Zwalczenie szkodników lasów 485
 Związki organiczne 38, 39
 Związujący muzea i wystawy 403
 Zwierzęta chronione 124
 — gospodarskie 48, 49, 82—85, 460, 470
 — łowne 479, 480
 Zwolnienia z pracy 247
 — z zakładów karnych, warunkowo 183
 Zysk 567—579, 605, 606, 610—613, 618

Ż

Żebięta 444
 Źródła finansowania deficytu budżetu państwa 625
 — działalności badawczej i rozwojowej 425
 — utrzymania ludności 200
 — zanieczyszczeń 116

Ż

Żarówka 452, 502
 Żegluga, rodzaje, zasięg 528
 Żelazko 452
 Żłobki 394
 Żołnierze 147—149, 279, 280
 Żubry 124
 Żyto 48, 49, 60, 61, 441, 444, 464—467, 477—479, 735, 737, 738, 795
 Żywiec rzeźny 48, 49, 60, 61, 82—85, 441—444, 460, 465, 471, 472, 478
 Żywność 46, 47, 295, 298, 302—309, 446, 447, 449, 450, 542
 — i napoje bezalkoholowe 46, 47, 295, 298, 302—309, 446, 447, 538, 541, 562, 697, 698, 784

INDEX

A

Accident rates 256
Accidents at work, injured 255—259, 767, 768
Accommodation 58, 59, 409—411
Accumulators 502
Acquittals 176, 181, 182
Activities of households 674, 675, 677, 678, 680, 682, 686, 689, 691
Activity rate 233—235, 739, 764
Actual final consumption expenditure 697, 698
Actual rentals for housing 296, 299, 302—309, 448, 787
Addiction recovery centres 381, 382
Adherents 220—224
Adhesive mortar 454
Adjudications of courts 170—173, 176—182
Administration of justice 628, 629
Admission room 384
Afforestation 50, 51, 485, 488
Age of councillors of organs of local self-government entities 137
Age of deputies and senators 131
Age of employed persons 234
Age of judges 160
Age of population 40, 41, 171, 178, 196—198, 201, 209, 210, 212—216, 234, 251, 252, 385—387, 390—392, 753
Age of ships 528
Age of tree stands 481—483
Age of unemployed persons 234, 251, 252
Agents 236, 240, 241, 279, 280
Agricultural economy 460—474
Agricultural land (area) 38, 39, 48, 49, 56, 57, 67, 69—73, 78—81, 106, 107, 460—462, 475, 791, 792, 805, 806, 810
Agricultural machinery 442, 443, 454, 501
Agricultural products 48, 49, 60, 61, 82—85, 441, 444, 460, 464, 465, 467—469, 735, 737—739, 793—809
Agriculture 460—479
Agriculture, forestry, fishing 48—51, 60, 61, 765, 788—814, 866
Agriculture, hunting and forestry 40, 41, 54, 55, 78—89, 237, 238, 240, 244, 246—248, 255—259, 262, 264—266, 270, 271, 568, 570, 572, 580—582, 584, 628, 629, 634—636, 647, 648, 650, 652, 655—657, 659, 661, 674—679, 681, 683, 685, 687, 689, 690, 701—703, 707, 712, 767, 768
Agriculture, hunting, forestry and fishing 455—488, 739, 740
Air pollutants 38, 39, 70—73, 116, 117, 761
Air pollution reduction systems 117, 118, 126
Air, protection 117, 118, 126, 127
Air routes 523, 531
Air, temperatures 96
Air transport 524, 525, 531, 532, 842
Air transport fleet 531
Aircraft 531, 842
Airports 532
Alcoholic beverages 64, 65, 296 299, 302—309, 447, 451, 539, 541, 542
Alcoholic beverages, tobacco 46, 47, 296, 299, 302—309, 446, 447, 538, 541, 697, 698
Alcohols 558
Alimony 164, 170
Allocations 625, 628—633, 637—640
Allotment certificates 607
Aluminium 501, 507—509, 557, 559, 736, 831
Aluminum 222, 758
Ambulatory departments 185, 380
Ammonia 38, 39, 116, 500, 508, 509
Animal fats 48, 49, 497
Animal products, production 48, 49, 60, 61, 460, 465, 471, 472, 474

Animals for slaughter 48, 49, 60, 61, 74—77, 441—444, 460, 465, 471, 472, 478
Animals protected 124
Appeals 161, 166
Apples 450, 469
Appliance 557
Applicants 187
Arable land 78—81, 106, 444, 461, 475, 791, 792, 810
Arable land, prices 444
Archives 429
Arrivals of foreigners 407
Art galleries 403
Articles in household (see Goods) 295, 296, 298, 299, 310—313
Articles of copper 559
Articles of rubber 557
Artificial insemination of cows 476
Assets 597—599, 618
Assistants 363
Associate professors 363
Atmospheric precipitation 97, 109
Attorneys 187
Audience in cinemas 46, 47, 58, 59, 405
Audience in theatres and music institutions 46, 47, 58, 59, 404
Audio-visual equipment 315, 316, 448
Automatic washing machine 315, 316, 452
Automatic washing machines and spin-dryers 315, 316, 737
Automating 430, 431
Auxiliary units of budgetary entities 630, 637, 638
Average paid employment 40, 41, 143, 144, 148, 150, 184, 242, 243, 496

B

Balance of monetary financial institutions 597—599
Balance of payments 601, 852, 853
Balances of materials 473, 474, 503—507
Bananas 450, 556
Banks 597—599, 605, 606
Barber-surgeons 375
Barges 500
Barley 60, 61, 441, 444, 464—467, 477, 478, 735, 737, 738, 796
Bars 410, 541
Bathroom 74—77, 332
Bath-tube 451
Bauxites 736
Bearings 501
Bears 124
Beavers 124
Beds in dormitories and boarding schools 348
Beds in hospitals 46, 47, 58, 59, 78—81, 185, 381—383, 778
Beds, tourism 58, 59, 67, 69, 78—81, 409
Beer 64, 65, 451, 498, 542, 736
Beets 48, 49, 60, 61, 82—85, 441, 450, 460, 464—466, 468, 469, 477, 478, 526, 735, 737, 738, 801
Benefits 283—285, 396, 611—615, 625, 631, 633
Benefits and pre-retirement benefits 285
Benefits, maternity and others 283
Bicycles 315, 316, 452, 502, 542
Bishops 758
Blood donation, donors 385
Blood pressure, high 387
Boarding houses 408—411
Boarding-schools 348
Body mass index 385
Bonds 607—609, 627
Books and pamphlets published 46, 47, 58, 59, 400, 401
Border crossings 407
Borders of Poland 90, 91
Boys 171, 172
Branch research-development units 422—426, 429

Bread and cereals 113, 295, 298, 302—310, 312, 443, 449, 498
Bricks 50, 51, 454, 500
Briquette 526, 530
Buckwheat 466, 467
Budget sphere 240, 264, 265
Budget, state (central government) 597—599, 624, 626—628, 856, 857
Budgets, household 291—316
Budgets, local self-government entities 632, 633
Building paper 500
Buildings and structures 440, 512—517, 646, 652—654, 659, 660
Buildings, cubic volume 52, 53, 62, 63, 516, 517
Buildings, non-residential 515, 516
Buildings, residential 52, 53, 62, 63, 324, 325, 329, 334, 514—517, 657—660
Bulbs 452, 502
Bulk cargo ships 527
Bulls 476
Bus lines, routes 326
Buses 326, 448, 453, 531
Butadiene 499
Butter 60, 61, 64, 65, 113, 295, 298, 311, 313, 447, 450, 497, 542, 736, 821

C

Cabbage 450, 469
Caloric value 314
Calves 441, 444, 465, 471, 477, 478
Camping sites 408—411
Canals 94
Canned food 497
Cans 450, 501, 542
Canteens 348, 410, 541
Capacity of power plants 510, 835
Capacity of ships 529
Capacity of water treatment plants 114, 126
Capital account 601
Capital cities 741—748
Capital goods 496, 562
Capital (fund) of banks 606
Capital (fund) of enterprises 582, 583
Capital (fund) of insurance companies 616
Caprolactam 499, 508
Car, passenger (motor) 50—53, 62, 63, 315, 316, 452, 542, 557, 559, 562, 738, 740, 839
Carbamide 508
Carbohydrates 314
Care and education centres 394, 395
Carpets 452
Carrots 449, 450, 469
Cases in attorneys at law 187
Cases in courts 161, 162, 164—170
Cases in prosecutor's offices 159
Cassational complaints 139, 161, 162, 166
Cassations 139, 161, 166
Cassava 735
Casualties, fatalities 151, 412, 413, 767, 768, 840
Casualties, fires 151
Catering 541
Catering establishments 54, 55, 410, 538, 541
Catholics 758
Cattle 48, 49, 82—85, 441, 444, 460, 470, 471, 476—478, 558, 737, 738, 805
Causes of accidents 530
Cellulose 503, 509
Cement 50, 51, 60, 61, 442, 443, 454, 500, 503, 507, 511, 526, 558, 736—738, 828
Cement mills 510
Center of rescue information 384
Central (government) administration entities 342, 343
Central heating 74—77, 332

- Ceramic products 526, 557, 559
 Ceramic roof tiles 500
 Cereal muesli 449
 Cereals 48, 49, 60, 61, 64, 65, 441—444, 460, 464—468, 473, 477—479, 525, 529, 530, 731, 735, 737—739, 793—799
 Cereals, basic 48, 49, 60, 61, 78—85, 460, 464—467, 477—479
 Cereals production 48, 49, 60, 61, 467, 468, 731, 735, 737—739, 793, 799
 Cervical smear test 387
 Chamois 124
 Championships, World and European 416, 417
 Changes in inventories 692
 Changes in valuables 692, 693
 Chapels 223, 224
 Cheese 295, 298, 302—309, 311, 313, 447, 450, 497, 542
 Chemical fibres 50, 51, 60, 61, 500, 507, 557, 559, 736
 Chemical raw materials 108
 Chemicals, transport 526, 530
 Chequing and savings operations of banks 534
 Cherries 469
 Chicken, disembowelled 449
 Child care establishments (see Care and education centres)
 Children 44, 45, 78—81, 203, 204, 208, 210, 369, 394, 395, 772
 Chlorine 499, 508
 Chocolate 296, 299, 302—309, 311, 313, 450, 542, 558
 Choirs 404
 Cholesterol, high 387
 Chronic medical care homes 381, 382
 Churches 220—224
 Cigarettes 64, 65, 451, 498, 736
 Cinemas 46, 47, 58, 59, 405
 Cities of the world 741—752
 Cities with powiat status 70—73, 136, 137, 141, 145, 146, 632—635, 637—640
 Citrus fruit 450, 556, 735
 City councils in cities with powiat status 136, 137
 Civil engineering works 515
 Civilian employees 148—150, 184
 Claims 611—615
 Classrooms 340, 350, 351
 Clay 108
 Clergy 220, 221, 223, 224, 758
 Clothes and garments 498
 Clothing 296, 299, 302—309, 448
 Clothing and footwear 296, 299, 302—309, 448, 697, 698, 785
 Cloudiness 97
 Coaches 405
 Coaches 413—415
 Coal 50, 51, 60, 61, 108, 442, 443, 452, 497, 503, 504, 508, 511, 526, 529, 530, 558, 736—738, 818
 Cocoa 447, 451, 735
 Cocoa beans 735
 Coffee 296, 299, 311, 313, 447, 451, 556, 735, 802
 Cohabiting couples (families) 198, 199, 203, 204
 Coke 50, 51, 499, 503, 526, 529, 558
 Coke oven batteries 510
 Collective tourist accommodation establishments 58, 59, 78—81, 408—411
 Colouring matters 499, 556
 Colts 444
 Commercial seaports 529, 530
 Commissioner for Civil Rights Protection, activity 138, 139
 Committees of the Sejm 133
 Committees of the Senate 135
 Commodities (see Goods) 556—559
 Communications 52, 53, 62, 63, 297, 300, 302—309, 446, 448, 533—535, 698, 843—845
 Community centres 405
 Compact disc players 315, 316, 453
 Companies 701—716
 Compensation of employees 641, 690, 691, 867
 Compensations 283
 Competitors 414—416
 Compound feedingsuffs 442, 443, 454
 Computers, mini- and microcomputers 430, 431
 Concentrate feedingsuffs 442, 443
 Conductors not electrically insulated 501, 502
 Confectionery 296, 299, 302—309, 311—313, 447
 Coniferous forests 107
 Consolidated central government budget 856, 857
 Constitutional Tribunal, verdicts and decisions 138
 Construction 40, 41, 52—55, 62, 63, 86—89, 237, 239, 241, 243, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269—271, 512—517, 568, 570, 577, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—679, 681, 683, 685, 689, 691, 701—704, 706, 709, 714, 739, 740, 765, 767, 768, 866
 Construction and assembly production 52, 53, 86—89, 446, 512—515
 Construction materials 449, 454, 526, 530
 Constructions 514, 515
 Consumer goods 46, 47, 64, 65, 496, 538, 542, 562
 Consumer goods and services 46, 47, 86—89, 295—300, 441, 446—453, 783—787
 Consumption 64, 65, 310—313, 472—474
 Consumption of fixed assets 657—660
 Consumption of materials 507, 509
 Consumption of mineral or chemical fertilizers 48, 49, 82—85, 461, 475, 476, 811
 Consumption of power raw materials 733
 Containers 502
 Continents 217, 731—734, 741, 758
 Contributing family workers 245
 Contributions to compulsory social security 625, 629, 631, 633, 635, 636, 694, 695
 Convicts 182, 183
 Co-operatives 237, 266, 523, 646, 654, 674, 675, 677
 Co-operatives, housing 332—334
 Copper 497, 501, 507—509, 559, 736—738, 830
 Correctional and educational measures 173
 Correctional centres 174, 175
 Cost level indicator 580, 705
 Costs 567—579, 605, 606, 610—613, 617, 618
 Costs, labour 248, 249
 Cotton 557, 735, 803
 Cotton wool 452
 Council of the Capital City Warszawa 136
 Councillors by educational level 137
 Councillors by occupational groups 137
 Councillors of cities with powiat status 137
 Councillors of gmina councils 137
 Councillors of powiats 137
 Councillors of voivodship regional councils 137
 Countries 90, 91, 149, 216, 364, 407, 411, 434—436, 546, 549—552, 583, 602, 603, 606, 616, 741—868
 Countries, total area 741—748
 Courses 405
 Courses, vocational 185, 186
 Court probation officers 186
 Court receivers 186
 Court receivers, activities 186
 Court registers 165
 Courts 160, 163
 Courts, activities (cases) 161, 162, 164—170
 Courts complaints 161, 166
 Courts resolutions 161
 Coverings 500
 Cows 48, 49, 82—85, 444, 460, 470, 472, 476
 Creative arts centres 408—410
 Credits 584, 627
 Crimes 66, 68, 74—77, 155—158, 171, 172, 176—178, 180, 181
 Crop production 48, 49, 60, 61, 82—85, 467—469, 731, 735, 737—739, 793—804
 Crop protection products 442, 443, 449
 Crop yields 48, 49, 82—85, 460, 467—469, 793—801, 803, 804
 Crops 441—444, 464—469, 477—479, 735, 737—739, 793—804
 Crude oil (petroleum) 108, 497, 503, 504, 508, 511, 526, 529, 556, 736, 819
 Cucumbers 469
 Cultivators 501
 Cultural centres and establishments 405
 Culture 46, 47, 58, 59, 78—81, 400—406
 Culture and national heritage 628, 629, 634—636
 Currants 469
 Currency in circulation 597, 598, 600
 Current account 601
 Current assets of enterprises 581
 Current taxes on income, wealth, etc. 694, 695
 Current transfers 601, 694, 695, 852, 853
 Customs duties 624
- ## D
- Dairy-products 295, 298, 302—309, 311, 313
 Day-support centres 395
 Deaths 40, 41, 56, 57, 70—73, 194, 195, 207, 208, 210—212, 382, 383, 739, 754, 755
 Deaths by causes 211, 212
 Deaths by sex and age of deceased 210
 Debt guaranteed 626, 627
 Debt of State Treasury 626, 627
 Debt, public 625—627
 Debt, public in relation to gross domestic product 627
 Debts, foreign 854
 Decanates 222, 223
 Deer 479, 480
 Deferred expenditures 581
 Demoralization 170, 171, 173
 Dentists 46, 47, 78—81, 375—377, 776, 777
 Departments of courts 163
 Departures from Poland 407, 408
 Dependence syndrome 393
 Deputies 131
 Deputies and senators, educational level 131
 Deputies mandates 129—131
 Deputy clubs and groups 131, 132
 Detectability of crimes 74—77, 157, 158
 Detention centres 174, 175
 Detoxification centres 381, 382
 Devastated and degraded land 38, 39, 70—73, 107
 Development units 422—424, 426
 Diesel oils 442, 443, 454, 499, 505
 Dioceses 222—224
 Dioxide, carbon 38, 39, 116, 117, 761

- Dioxide, nitrogen 116, 761
Dioxide, sulphur 38, 39, 116, 117, 761
Direct investment 601—603
Directed to probation officer's centre 173
Disabled persons 209, 210, 244, 245, 250, 416, 417
Discharges from hospitals 382, 383
Discontinuances 158, 176, 181, 182
Discount rate of central banks 858
Diseases 211, 212, 389—393
Dishwasher 315, 316
Distribution of imports by broad economic categories 562
District councils in the Warszawa Centrum gmina 136
Dividend 624
Divorces 40, 41, 56, 57, 70—73, 165, 170, 207, 208, 756
Doctors 46, 47, 78—81, 375—378, 776, 777
Doctors (stomatological) offices 185, 380
Dolomites 108
Domestic demand 54, 55, 64, 65, 440, 692, 693
Domestic demand, relation to gross domestic product 692
Donations of property 187
Dormitories 348
Draft force 474
Drainage 475, 485
Drainage areas 92
Drainage basins 92—94
Dressers 542
Drinking of alcohol 386
Driving lessons 453
Drawings 413
Ducks 470
Due 127, 581
Durable goods 315, 316
DVD player 315, 316
Dwelling economy 628, 629, 634—636
Dwelling stocks 42, 43, 56, 57, 328—334, 771
Dwellings 42, 43, 56, 57, 74—77
Dwellings completed 42, 43, 56, 57, 67, 69, 74—77, 333, 334, 771
Dwellings completed, usable floor space 42, 43, 56, 57, 74—77, 333, 334, 771
Dwellings, installations 74—77, 332
Dwellings started and under construction 332
Dwellings, type of ownership 332
Dwellings, usable floor space 42, 43, 56, 57, 328—334, 771
- ## E
- Economic activity of the population 233—235
Economic entities 425, 496, 514, 540, 701—716
Economic groupings 547—549, 739, 740
Economically active persons 233—235, 427
Economically inactive persons 233—235, 731, 764
Edible animal fats 64, 65
Edible fats 48, 49, 64, 65, 113, 295, 298, 302—309, 311, 313, 314, 471, 472, 526, 530
Education 44, 45, 58, 59, 78—81, 237, 239, 241, 245—247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 270, 271, 297, 300, 302—309, 339—369, 448, 569, 571, 579—582, 584, 628, 629, 634—636, 642, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 698, 702, 703, 711, 716, 772—775
Education by level (see Schools)
Education centres, special and rehabilitation education 347
Education, extracurricular 347
Education, fields, profiles 349—357, 359—362, 367, 368
Education, foreign languages 344, 345
Education, native languages 345, 346
Education, pre-primary 44, 45, 78—81, 340, 343, 369, 772
Educational institutions (see Resocialization centres)
Educational level 131, 137, 148, 149, 185, 186, 199, 235, 251, 253
Eggs 48, 49, 60, 61, 64, 65, 295, 298, 302—309, 311, 313, 441, 444, 447, 450, 465, 472, 474, 477, 478, 735, 737, 738, 809
Election committees 129, 130
Election of the President of the Republic of Poland 128, 129
Elections of village mayors, mayors and presidents of cities 136
Elections to city councils in cities with powiat status 136
Elections to gmina councils 136
Elections to powiat councils 136
Elections to Sejm and Senate 129, 130
Elections to the European Parliament, results 131
Elections to voivodship regional councils 136
Electric motors 502
Electric railcars 525
Electricity 50, 51, 62, 63, 296, 299, 302—309, 322, 325, 448, 452, 502, 506, 508, 511, 732, 737, 738, 835, 836
Electricity, consumers 325, 506
Electricity, consumption 42, 43, 50, 51, 56, 57, 74—77, 325, 506, 508, 732, 835
Electricity, gas and other fuels 296, 299, 302—309, 448, 786
Electricity, gas and water supply 237, 239, 240, 243, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269—271, 431, 432, 445, 493—496, 568, 570, 576, 580—582, 584, 647, 649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—679, 681, 683, 685, 688—690, 701—704, 709, 714, 740, 767, 768, 815, 816
Electricity lines 515
Electricity meters 502
Electricity system 332
Elevations 91
Emergency 384
Emergency child care centres (see Care and education centres)
Emigrants 216
Emigration 40, 41, 194, 217
Employed hired 292
Employed in prisons 182
Employed persons 40, 41, 48—57, 66—69, 74—77, 233—245
Employed persons, educational level 235
Employed persons in agriculture 48, 49, 67, 69, 74—77, 236—238, 240
Employed persons, private farms 236, 240
Employees 689
Employees hired on the basis of an employment contract 40, 41, 236, 240, 241, 279, 280
Employees in manual labour positions 242, 243, 248, 267—269, 292
Employees in non-manual labour positions 267—269, 292
Employees of courts 160
Employers and own-account workers 236, 240, 241, 245, 694—697
Employment 56, 57, 236—239, 422—424, 427, 706, 739, 765
Employment, average paid 143, 144, 148, 150, 184, 242, 243, 781
Employment, full-time paid 149, 184, 244, 270—272
Employment rates 233—235
- Enamelled steel tablewares 501
Encumbrances 567—579, 606, 611—613
Engines 501, 502, 557, 559
Enrolment rate 343
Entertainment enterprises 404
Environmental protection 38, 39, 70—73, 98—127, 642, 759—763
Establishments 369
Estate green belts 328
Ethylene 499, 509, 736
European bison 124
Evaporated salt 450, 497
Ewe 444, 470, 476
Excavator 510
Exchange rate 604, 855
Excise tax 624
Excursion hostels 408—411
Exhibitions, museums 403
Expenditure 625, 627—631, 633—640, 780, 856, 857
Expenditure of the general government sector 641
Expenditures of households 291, 295—300
Expenditures on innovation activities 432
Exports 54, 55, 64, 65, 436, 440, 471—474, 503—507, 546—552, 554, 555, 558—561, 672, 673, 733, 734, 737, 738, 740, 847, 849—851, 868
Expositions 403
Extirmination of forest insects 485
Extracurricular interest groups 347
Extraordinary revisions 161
Extra-territorial organizations and bodies 711, 716
- ## F
- Fabrics 498, 503, 511, 557, 736
Faithful 220, 221
Fallow deer 479, 480
Falls 125
Families 203, 204
Family allowances 284
Family centres 394
Family diagnostic and advisory centres 163, 175
Farm buildings 515, 516
Farmers 236, 240, 276—278, 283
Fatalities 159, 255, 256, 259, 412, 413, 533, 767, 768, 840
Fathers 203, 204
Fee 617, 632
Feed (plants) 466—468
Feedingstuffs 442, 443, 449, 454, 526, 530
Female fertility 209
Females (women) 40, 41, 74—77, 131, 137, 148, 149, 160, 167, 182, 184, 185, 187, 193—201, 209—211, 213—217, 233—236, 244, 245—247, 250—254, 270—272, 282, 343, 350—363, 365—368, 375, 385—387, 391, 392, 413—415, 423, 427, 428, 739, 757
Ferries 525, 527
Fertilizers, lime 475
Fertilizers, mineral or chemical 48—51, 60, 61, 82—85, 442, 443, 449, 454, 461, 475, 500, 556, 558, 736, 811, 826, 827
Fertilizers, transport 526, 530
Fibreboards 499, 503, 508, 509
Field of science 424, 427, 428
Fillets 450, 556
Films 406
Final agricultural output 48, 49, 461, 463, 464
Final consumption expenditure 54, 55, 64, 65, 440, 672, 673, 692, 693, 697, 698, 740, 862, 864
Final consumption expenditure, relation to gross domestic product 692
Finances of enterprises 567—584
Financial account 601

- Financial intermediation 237, 239, 241, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 262, 264—266, 270, 271, 569, 571, 578, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—703, 710, 715
- Financial intermediation, real estate and business activities 765
- Financial results 567—579, 605, 606, 610—613, 617, 618
- Fines 127, 179, 181—183
- Fires 150, 151, 486
- First-aid 384
- Fish 50, 51, 60, 61, 295, 298, 302—310, 312, 447, 450, 488, 498, 542, 556, 814
- Fish catches 50, 51, 60, 61, 488
- Fish preserves 542
- Fishing 50, 51, 60, 61, 237, 238, 240, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 270, 271, 488, 568, 570, 572, 580—582, 584, 647, 648, 650, 652, 655—657, 659, 661, 674—679, 681, 683, 685, 689, 690, 701, 707, 712
- Fixed assets 54, 55, 64, 65, 86—89, 597—599, 654—661, 689
- Flax 441, 466, 468, 735
- Flour 310, 312, 449, 542, 736
- Food 46, 47, 295, 298, 302—309, 309, 446, 447, 449, 450, 542
- Food and non-alcoholic beverages 46, 47, 295, 298, 302—309, 446, 447, 538, 541, 562, 697, 698, 784
- Food cans 501
- Food production 732
- Food products 295, 296, 298, 299, 310—313, 447
- Food stands 410, 541
- Foodstuffs 526, 530, 538, 541, 542
- Footwear 50, 51, 60, 61, 296, 299, 302—309, 448, 451, 498, 559, 736, 785
- Foreign direct investments 601—603
- Foreign ownership 237, 266, 493, 512, 523, 674—677
- Foreign students 364, 775
- Foreign trade 54, 55, 64, 65, 440, 546—562, 846—851
- Foreign trade turnover 54, 55, 64, 65, 546—552
- Foreign trade turnover, balance 54, 55, 546—552
- Foreigners 364, 407
- Forest area 50, 51, 60, 61, 120—124, 478—483, 485, 486, 488
- Forest condition 486, 487
- Forest cover 50, 51, 86—89, 480
- Forest land 86, 89, 106, 107, 480
- Forest management 485, 486, 488
- Forest protection 485
- Forestry 48—51, 60, 61, 480—488, 628, 629, 648, 650, 652, 657, 659, 687
- Forests 50, 51, 60, 61, 107, 120—124, 480—488
- Forests, protective 124
- Foster families 394
- Foxes 479, 480
- Freezer 452, 501
- Fruit 64, 65, 113, 295, 298, 302—309, 311, 313, 447, 450, 464, 465, 469, 477, 478, 526, 556, 558, 735
- Fruit production 469
- Fruit, vegetables, mushrooms and their products 113, 558
- Fuel oils 499
- Fuels 108, 448, 449, 497, 499, 503—505, 508, 539, 562
- Fuels, consumption 503—505, 508
- Functionaries and professional soldiers 149, 150, 279, 280
- Funds 127, 582, 598—600, 606, 616, 618, 625, 629, 631, 633, 635, 636, 639, 640
- Funds, ecological 127
- Furnaces 503, 508—510
- Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 297, 300, 302—309, 697, 698
- Furniture 502
- Future contracts 607

G

- Game shot 480
- Game species 479, 480
- Game trapped 480
- Garments 448
- Gas 42, 43, 56, 57, 74—77, 108, 296, 299, 302—309, 322, 323, 325, 332, 448, 452, 497, 503—505, 736, 820
- Gas, consumers 325
- Gas, consumption 42, 43, 56, 57, 74—77, 325, 504, 505
- Gas meters 502
- Gas-line system 42, 43, 322, 323, 325, 332
- Geese 470
- General cargoes, transport 528, 529
- General government 597—599
- Generally accessible green belts 328
- Generation of income account 690, 691
- Genetic forest resources 483
- Geographic longitude and latitude 90
- Geography 90—97
- Glass 453, 500, 503, 526, 557, 559
- Gmina councils 136, 137
- Gmina offices (see Gminas) 140
- Gminas 70—73, 136, 137, 140, 141, 145, 146, 207, 632—635, 637—639
- Gminas and cities with powiat status 143, 144
- Gold 453, 736
- Goods (see Commodities) 62, 63, 295—300, 302—313, 446, 449, 454, 524, 526, 528—532, 538, 541, 542, 581, 852, 853
- Goods and services 295—300, 441, 446—454
- Goods and services account 672, 673
- Goods by groups (type of cargo) 526, 529, 530
- Goods, food and non-alcoholic beverages 538
- Goods loaded and unloaded 52, 53, 529, 841
- Gooseberries 469
- Grade, schools 350—356, 366—368
- Graduates 44, 45, 58, 59, 78—81, 341—343, 346, 350—358, 361, 362, 364—368, 405
- Grain drills 442, 443, 454
- Grants 641
- Gravel aggregate 108
- Groats 449, 542
- Groats and flakes 310, 312
- Gross agricultural output 440, 461—465, 731, 788
- Gross capital formation 54, 55, 64, 65, 440, 672, 673, 692, 693, 863, 865
- Gross capital formation, relation to gross domestic product 692, 863
- Gross disposable income 694—697
- Gross disposable income of household sector 86—89, 694—697
- Gross domestic expenditures on R&D 78—81, 424—427, 432, 739, 781
- Gross domestic product 54, 55, 64, 65, 67, 69, 86—89, 427, 440, 672, 673, 677, 678, 690, 734, 737, 738, 740, 781, 859—868
- Gross domestic product, purchasing power parity 740, 781, 860
- Gross fixed capital formation 54, 55, 64, 65, 440, 692, 693, 740, 863
- Gross national income 672
- Gross nominal disposable income 86—89, 694—697
- Gross operating surplus 690, 691, 694, 695

- Gross output 54, 55, 440, 672—675, 679—682, 687, 688
- Gross primary income 694, 695
- Gross real disposable income 696
- Gross saving 697
- Gross turnover profitability rate 580, 605, 606, 610—613, 705
- Gross value added 54, 55, 86—89, 462, 672, 673, 677—680, 685—688, 690, 691, 740, 866
- Gross value of fixed assets 48—55, 64, 65
- Groundnuts in shell 735
- Gym vest 451

H

- Ham 449
- Handicapped 346, 347, 369
- Hard coal 50, 51, 60, 61, 108, 442, 443, 452, 497, 503, 508, 511, 526, 530, 736—738, 818
- Hares 479, 480
- Harmonized consumer price indices 739
- Hay 444, 464, 465, 468, 477, 478
- Health 297, 300, 302—309, 448, 698
- Health and social work 237, 239, 241, 245—249, 255—258, 260, 262, 264—266, 270, 271, 569, 571, 579—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701, 704, 711, 716
- Health care 46, 47, 58, 59, 78—81, 185, 375—394, 628, 629, 634—636
- Health care and social welfare 375—394
- Health care, in-patient 381—383
- Health care, institutions 378—383, 394
- Health care, out-patient 378—381
- Heat energy 296, 299, 302—309, 448, 452
- Heifer 444
- Hemps 441
- Hens 470
- Herring 488
- Hi-fi stereo music systems 315, 316
- Higher education institutions (see Schools, tertiary)
- High-temperature tar 499
- Hire rate 246
- Hires 246
- Holiday centres 408—411
- Homes and facilities — social welfare 395, 399
- Honey 296, 299, 302—309, 311, 313, 447, 450
- Hop 441, 466, 468
- Horses 444, 460, 470, 471, 476, 477
- Hospice 381, 382
- Hospital emergency wards 384
- Hospital wards 383
- Hospitality 386
- Hospitals 185, 381—383, 515, 516, 778
- Hotels 408—411, 515, 516
- Hotels and restaurants 237, 239, 241, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 262, 264—266, 270, 271, 569, 571, 577, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—704, 706, 710, 715
- Households 42, 43, 56, 57, 201—203, 214, 291, 324, 325, 327, 329, 504—506
- Households, equity in pension funds reserves 697
- Households furnished with durable goods 315, 316
- Households, projection 214
- Housing, water, electricity, gas and other fuels 298, 299, 302—309, 448, 697, 698
- Hunting 479, 480
- Hydrocarbons 556

I

Immigrants 216
 Immigration 40, 41, 194
 Imports 54, 55, 64, 65, 440, 471–474, 503–507, 546–553, 555–557, 560–562, 672, 673, 733, 734, 737, 738, 740, 846, 848, 850, 851
 Imprisonment 173, 179–183
 Income, available of households 291, 293, 294
 Income, foreign 672
 Income from employees 694–697
 Income from hired work 293, 294
 Income from own-account workers 694–697
 Income from self-employment 293, 294
 Income tax 567–579, 605, 606, 611–613, 617, 624, 632
 Increase in herd 465
 Incubators 381
 Indices of price relation 46, 47, 441
 Indices of retirement pay and pensions 42, 43, 278
 Indices of wages and salaries 42, 43, 267
 Indictment, motion 158, 160
 Indirect taxes 624
 Individual consumption expenditure of households sector 54, 55, 64, 65, 440, 692, 693, 698
 Industrial areas 106, 107
 Industrial crop (plants) 48, 49, 60, 61, 441, 460, 464–466, 468, 473, 477, 478
 Industrial production 732, 740, 815, 816
 Industrial products 50, 51, 60–63, 497–512, 736–738, 818–836
 Industrial robots and manipulators 430, 431
 Industrial supplies 562
 Industrial uses 473, 474
 Industry 40, 41, 50, 51, 54, 55, 60, 63, 237–240, 242–244, 246, 247, 249, 255–258, 260, 262, 264–271, 430–433, 436, 445, 493–511, 568, 570, 572–576, 580–582, 584, 647–653, 655–661, 674–679, 681, 683, 685, 687–690, 701–704, 706–709, 712–714, 739, 740, 765, 815–836, 866
 Infant deaths 40, 41 66, 68, 70–73, 207, 212, 739, 754, 755
 Infants 207, 212
 Infectious diseases 389–391
 Infirmarys 185, 380, 382
 Injured and burn victims 151
 Inland waterway transport 523–525, 530, 531
 Inland waterway transport fleet 530
 Inland waterways 93, 523
 Innovation activities 432
 In-patients 46, 47, 58, 59, 78–81, 382, 383
 Insolation 97
 Installations in dwellings 74–77
 Institutes, tertiary education 357, 358
 Institutional sectors 672, 674–678, 681–686, 690, 692–698
 Institutions of extracurricular education 347
 Instructors, life-saving 413
 Insurance 614, 615
 Insurance companies 611–613
 Insurance policies 614, 615
 Insured persons 42, 43
 Intermediate consumption 440, 462, 672, 673, 675, 676, 679, 680, 683, 684, 687, 688
 Intermediate goods 496
 Internal combustion engines 501, 557, 559
 Internal waters 90, 91
 International organizations and foreign institutions 425
 International traffic 527, 531
 Internet users 740, 845

Inter-school sport centres 347
 Intervention centres 394
 Intoxications 389, 393
 Inventions, utility models 434–436
 Inventories 581
 Investment expenditure 125, 625, 633
 Investment outlays 48–55, 64, 65, 86–89, 440, 646–653
 Investment outlays on fixed assets 646, 652, 653
 Iron 452, 736
 Iron ores 523, 527, 554, 741

J

Jam 296, 299, 302–309, 311, 313, 450
 Job offers 250, 254
 Jordan's gardens (playgrounds) 347
 Judges 160
 Juices (fruit and vegetable) 296, 299, 311, 313, 447, 451, 497
 Justice 74–77, 155–187
 Juvenile institutions 163
 Juveniles 74–77, 170–174

L

Laboratories 422–424
 Labour law, cases 161, 165–168
 Labour market 40, 41, 74–77
 Labour productivity 503
 Lakes 94, 111
 Land 38, 39, 70–73, 78–81, 86–89, 106, 107
 Land and pipeline transport 446, 523, 524, 578, 649, 651, 653, 658, 660, 688
 Landfill sites 327
 Landscape parks 120, 122, 123
 Lavatory 74–77, 332
 Lawns 328
 Lay judges 187
 Lead 736, 737
 Leathers 498, 509, 559
 Letters mailed 62, 63, 534
 Liabilities 584, 597–600
 Libraries 46, 47, 58, 59, 185, 403
 Libraries, borrowers (readers) 58, 59, 403, 429
 Libraries, collection 46, 47, 58, 59, 185, 403, 429
 Libraries, loans 58, 59, 78–81, 403, 429
 Library service points 403
 Licence expenditure 436
 Licences 406, 436
 Life expectancy 213, 739, 757
 Life long learning 739
 Lignite 108, 497, 503, 504, 508, 511, 526, 736–738
 Lime 500
 Limestone 108
 Linings 498
 Liqueurs 64, 65
 Liquid and solid fuels 296, 299, 302–309, 448
 Liquid waste 70–73, 327
 Liquidated fixed assets 661
 Live births 40, 41, 56, 57, 70–73, 194, 195, 207, 209, 558, 754, 755
 Livestock 48, 49, 460, 470
 Loaded goods 841
 Loans 584, 597–599
 Local government 600
 Local self-government 136, 137, 143, 144
 Local self-government administration 142, 143
 Local self-government entities 136, 137, 145, 147, 324, 326, 327, 342, 343
 Local self-government entities budgets expenditure 633–636
 Local self-government entities, fixed assets 654

Local self-government entities, investment outlays 646
 Local self-government entities ownership 237, 266, 324, 326, 327, 646, 654, 674, 675, 677
 Locomotives, types 525
 Lorries 50–53, 502, 532, 533
 Losses 472–474, 503–506, 567–579, 605, 606, 610–613, 617
 Lynxes 124

M

Machine tools 50, 51
 Machinery and equipment 501, 510, 526, 557, 559
 Machinery for agriculture 501
 Machinery for construction 501
 Machinery for the paper industry 501
 Machinery for working metal 559
 Machinery, technical equipment and tools 646, 652–654, 659, 660
 Machining centres 430, 431
 Magazines 401, 402, 453
 Main Industrial Groupings 496
 Maintained from non-earned sources 292
 Maize 466, 467, 735, 798
 Males (men) 70–73, 176–178, 182, 193, 195–201, 209–217, 233–235, 252–254, 270–272, 282, 343, 385–387, 390–392, 413, 739, 757
 Mammography 387
 Managed land 38, 39, 70–73, 107
 Management of land 704, 705
 Mandates of cities with powiat status councillors 136
 Mandates of deputies 129, 130
 Mandates of gmina's councillors 136
 Mandates of powiat's councillors 136
 Mandates of senators 130
 Mandates of voivodship regional councils councillors 136
 Manufacturing (see Industrial processing) 237–240, 242–244, 246, 247, 249, 255–258, 260, 262, 264–268, 270, 271, 430–433, 445, 493–496, 568–570, 572–576, 580–582, 584, 647–650, 652, 655–661, 674–679, 681, 683, 685, 687–690, 701–704, 706–709, 712–714, 740, 767, 768, 815, 816
 Manure 465
 Mares 476
 Margarine 295, 298, 311, 313, 447, 450, 497, 542
 Maritime transport 52, 53, 523–525, 527–530
 Maritime transport fleet 52, 53, 527, 528
 Market agricultural output 48, 49, 60, 61, 440, 461, 463–465
 Marketplace prices 444
 Marriages 40, 41, 56, 57, 70–73, 203, 204, 207, 208, 756
 Marshals' offices 140, 143
 Matches 502
 Materials and services 629, 630, 633, 635–638
 Mead 64, 65, 498
 Meadows 106, 461, 791, 792
 Meat 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113, 295, 298, 302–310, 312, 447, 449, 460, 471, 472, 478, 497, 542, 556, 558, 732, 735, 737–739, 807
 Meat products 295, 298, 310, 312, 447, 449, 497, 542, 558
 Medals won 415–417
 Medical air rescue 384
 Medical care, basic 379
 Medical care, specialized 379, 380
 Medical consultations 58, 59, 78–81, 379–381
 Medical personnel 46, 47, 185, 375–378, 776, 777
 Medical practices 378–381

Medical products, appliances and equipment 297, 300, 302—309, 448
 Men (see Males)
 Meningitis 389
 Men's shirt 451, 498
 Men's suit 451
 Mental disorders 393
 Mentally retarded 394, 396
 Metal concentrates 497
 Metallic raw materials 108
 Metallurgical machinery 510
 Metals 501, 507—510, 526, 530
 Meteorological stations 96, 97
 Methane 108, 117
 Metro 326
 Metropolises 222
 Microwave oven 315, 316
 Midwives 46, 47, 375, 377
 Military 147—149
 Military, civilian employees 148, 149
 Milk 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82—85, 113, 295, 298, 302—310, 312, 441, 443, 444, 447, 450, 460, 465, 472, 473, 477, 478, 497, 558, 735, 737—739, 808
 Millet 466, 467, 735
 Mineral or spring waters 311, 313, 447
 Mineral resources 108
 Minerals 106, 107
 Mining and quarrying 237, 238, 240, 242, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—267, 270, 271, 430, 432, 445, 493—496, 568, 570, 572, 580—582, 584, 628, 629, 647, 648, 650, 652, 655—657, 659, 661, 674—679, 681, 683, 685, 687, 689, 690, 701—704, 707, 712, 740, 767, 768, 820, 821
 Mining employees 279, 280
 Mining machinery 510
 Mobile phone 315, 316
 Molasses 558
 Money supply 600
 Monuments of nature 124
 Moose 479
 Motels 408—411
 Mothers 203, 204
 Motorcycle, scooter, motorbike 315, 316, 532, 533
 Motorway 523, 740
 Moufflons 479
 Mountain peaks 92
 Mowers 454, 500
 Municipal economy 628, 629, 634—636
 Municipal infrastructure 42, 43, 56, 57, 74—77, 322—324
 Municipal plants 506
 Municipal waste 38, 39, 70—73, 327, 762
 Museums 403

N

National accounts 54, 55, 64, 65, 672—698
 National and ethnic associations 218, 219
 National and ethnic minorities 345, 346
 National currency 604, 855—857
 National defence 147—149, 628, 629, 642
 National investment funds 699, 701, 705, 706
 National Labour Inspectorate, activities 262
 National parks 120, 121, 488
 National traffic (flights) 531
 Natural persons conducting economic activity 707—711
 Nature reserves 120, 121
 Neoplasms 392
 Net domestic product 672
 Net migration 66, 68, 70—73, 194, 195, 215, 216

Net national income 672
 Net nominal disposable income of households sector 697
 Net operating surplus 672
 Net turnover profitability rate 580, 605, 606, 611—613, 705
 Net value added 672
 Net value of fixed assets 657, 658, 689
 New and improved products 432, 433
 Newspapers and magazines 401, 402, 429, 448, 453
 Newspapers and magazines mailed 534
 Nitrate 442, 443
 Nitric acid 499
 Non-alcoholic beverages 46, 47, 113, 296, 299, 302—309, 311, 313, 446, 447
 Non-consumer goods 446, 449, 454, 538
 Non-consumer goods and services 446, 449, 454
 Non-foodstuffs 538, 541, 542
 Non-residential rent, services 449
 Non-scheduled service (flights) 527, 531
 Notarial agreements 187
 Notarial deeds 187
 Notebook 453, 499
 Nurseries 78—81, 394
 Nursery schools 44, 45, 369
 Nurses 46, 47, 375, 377, 776, 777
 Nursing homes 361, 382

O

Oats 60, 61, 441, 444, 466, 467, 477, 478, 735, 797
 Occupational diseases 261
 Occupational medicine 381
 Offences 159, 165, 181, 182
 Official reserve assets 601, 602
 Oil-bearing (plants) 441, 466, 468
 Oil-cake 556
 Oils and fats 447, 526, 530
 Oils and technical lubricants 449, 556, 558
 Oleum 499
 Olives 735
 Olympic Games 415
 Onions 450, 469
 Operas and operettas 404
 Operation of transport equipment 448
 Oranges 450
 Orchards 106, 461
 Ores 108, 497, 526, 529, 530, 556, 736
 Orphans 174
 Other community, social and personal service activities 237, 239, 241, 243, 245—247, 249, 255, 256, 260, 262, 264—266, 269—271, 569, 571, 579—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—703, 711, 716
 Out-patient clinics 379, 380
 Out-patient departments (see Health care institutions) 380, 381
 Out-patient services 297, 300, 302—309, 448
 Outworkers 236, 240
 Overcoats 451, 498
 Own account workers on private farms 236, 240
 Ownership sector, private 236, 237, 240, 266, 493, 512, 523, 538, 539, 541, 547, 553, 554, 570, 571, 580—582, 584, 647, 648, 654, 655, 674, 675, 677, 679, 680
 Ownership sector, public 236, 237, 240, 266, 324, 326, 327, 493, 512, 523, 538, 539, 541, 547, 568, 569, 580—582, 584, 647, 648, 654, 655, 674, 675, 677, 679, 680
 Oxides 38, 39, 116, 761
 Ozone 118

P

Packages mailed 534
 Packing cases of wood 559
 Paid employed persons, educational level 148, 149
 Paid employees 245
 Paid employment as the end of the period 40, 41, 148, 149, 184, 236—239
 Paints 500
 Pamphlets 400, 401
 Panchromatic film 453
 Paper 499, 507, 509, 557, 559, 736—738, 824
 Paperboard 499, 507, 509, 736—738, 824
 Paralympic Games 416
 Parcels mailed 534
 Parishes 222—224
 Parks 120—123
 Particle boards (chipboards) 499, 507, 509
 Particulates and gases 38, 39, 116, 117, 761
 Particulates and gases, reduction 38, 39, 117, 126
 Partridges 479, 480
 Part-time paid employment 244, 245
 Passenger cars 50—53, 62, 63, 315, 316, 452, 502, 532, 542, 557, 559, 562, 738, 740, 839
 Passenger seating 530, 531
 Passenger traffic 530, 532
 Passengers 52, 53, 62, 63, 326, 524, 525, 527, 530—533, 837, 838, 842
 Pasta 310, 312, 449, 498, 542
 Pastures 106, 461
 Patents 434—436
 Patients 382, 383, 386
 Payments 127
 Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 149
 Pears 469
 Peas 450
 Penitentiary staff 184, 279, 280
 Pensioners 276, 279, 281, 282, 291, 292
 Pensions 276—282, 293, 294, 631
 Perceived health 385
 Performances and concerts 404
 Personal care 297, 300, 302—309, 448
 Personal computer 315, 316, 344, 740, 845
 Persons injured in accidents 255, 256, 259, 533, 767, 768
 Persons working in hazardous conditions 259, 260
 Pesticides 442, 443, 449, 476, 500
 Petrol 452, 499, 505, 511
 Petrol stations 539
 Pharmaceutical outlets 384
 Pharmaceutical products 297, 300, 302—309, 448, 452
 Pharmacies 46, 47, 185, 384
 Pharmacists 46, 47, 375, 377, 384, 776, 777
 Pheasants 479, 480
 Phenol 499
 Philharmonic halls 404
 Phosphate 442, 443, 556
 Phosphorites and apatites 509
 Physical education and sport 628, 629, 634—636
 Physical education organizations 413
 Pig iron 503, 508, 509, 736
 Piglets 444
 Pigs 48, 49, 82—85, 441, 444, 460, 465, 470, 471, 477, 478, 737, 738, 806
 Pipeline transport 524
 Pipelines 515, 523
 Places for consumers 348
 Places, nurseries 394
 Places, nursery schools 44, 45, 369
 Places, social welfare homes and facilities 395
 Places, student dormitories 348

- Plants generating pollution 117
 Plants with pollutant reduction systems 117
 Plasma 385
 Plasters consisting of gypsum 500
 Plastics 500, 507, 511
 Ploughs 442, 443, 454, 501
 Pluck 48, 49, 60, 61, 64, 65, 471, 472
 Plums 469
 Poisonings 389, 393
 Polifoska 442, 443, 454
 Polish Academy of Sciences 422—426, 428, 429
 Pollutants, emission 38, 39, 70—73, 116, 117, 761
 Pollution, sources 116
 Polyclimics 380
 Polyethylene 500
 Polymers of styrene 500
 Polypropylene 500
 Polyvinyl chloride 500, 510
 Popular science, publications 400
 Population 40, 41, 56, 57, 70—73, 193—219, 323, 326, 328, 330, 331, 384, 539, 731, 737—739, 741—758, 760, 764, 789, 790
 Population, actual increase 194, 195, 739
 Population, agriculture 789, 790
 Population balance 194, 195, 198
 Population based on balances 40, 41, 66, 68, 70—73, 193—198, 204—207
 Population based on census data 193, 198—204, 209, 210
 Population density 40, 41, 66, 68, 70—73, 193, 195, 731, 738, 739, 741—748
 Population, economic activity 233—235, 731, 764, 789, 790
 Population, educational level 184, 199, 235, 251, 253
 Population, internal migration 70—73, 195, 214, 215
 Population, international migration 40, 41, 70—73, 194, 195, 216
 Population, marital status 198, 199
 Population, migration 40, 41, 194, 195, 214—216
 Population, natural increase 40, 41, 56, 57, 66, 68, 70—73, 194, 195, 207, 754, 755
 Population of the world 741
 Population per shop 86—89, 539
 Population, projection 213
 Population serviced by urban transport 326
 Population, source of maintenance 200
 Population using gas-line system 323
 Population using sewerage system 323
 Population using waste water treatment plants 38, 39, 70—73, 114, 323, 760
 Population using water-line system 323
 Porcelain or china tableware 500
 Porcelain sanitary ware 500
 Portfolio investment 601
 Post and telecommunications 446, 578, 649, 651, 653, 658, 660, 688
 Post offices 52, 53, 62, 63, 86—89, 535
 Postal and telecommunication services 533—535
 Postal and telegraphic transfers paid 534
 Postal services 448, 533
 Postmen 62, 63, 535
 Potatoes 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82—85, 296, 299, 311, 313, 441—444, 447, 450, 460, 464—466, 468, 477, 478, 526, 558, 735, 737, 738, 800
 Poultry 295, 298, 310, 312, 447, 449, 465, 470, 471, 477, 478, 542
 Power plants 503, 504, 506, 508, 510, 511
 Power raw materials 732, 736—738, 817, 818
 Powiat councils 136, 137
 Powiat starosta offices 140
 Powiats 70—73, 141, 632—634, 636—638, 640
 Prayer houses 223, 224
 Premiums 611—613
 Preparatory proceedings in prosecutor's offices 160
 Preparatory proceedings of the police 155, 156, 158
 Prepared vegetables 558
 Pre-primary sections 44, 45, 369
 Pretrial 182
 Preventive examinations 381
 Preventoria 381
 Price gap 46, 47, 441
 Price indices of agricultural output 440
 Price indices of construction and assembly production 446
 Price indices of consumer goods and services 42, 43, 46, 47, 86—89, 267, 278, 301—309, 441, 446—449, 783—787
 Price indices of domestic demand 440, 693
 Price indices of final consumption expenditure 440, 693
 Price indices of goods and services 441, 446—449
 Price indices of goods and services for current agricultural production 441
 Price indices of goods and services for investment purpose 441
 Price indices of gross capital formation 440, 693
 Price indices of gross domestic product 440, 673
 Price indices of gross output 673
 Price indices of intermediate consumption 440, 673
 Price indices of investment outlays 440
 Price indices of non-consumer goods and services 446, 449
 Price indices of sold production of industry 445
 Price indices of sold products 441
 Price indices of transport, storage and communication 446
 Prices, relations 442, 443
 Priests 222, 223, 758
 Primary energy (production, consumption) 740
 Prisons 184—186
 Private domestic ownership 237, 266, 493, 512, 523, 646, 654, 674, 675, 677
 Private domestic ownership, co-operatives 237, 266, 493, 512, 523, 646, 654, 674, 675, 677
 Private farms in agriculture 46, 47, 78—89, 201, 460—464, 466—472, 474—476, 694—697
 Private final consumption expenditure 692, 693, 740, 862
 Private foreign ownership 237, 266, 493, 512, 523, 674, 675, 677
 Privatization 699—706
 Privatized state owned enterprises 701—706
 Probation officer's centre 173
 Proceedings regarding treasury crimes 159
 Procurement of agricultural products 48, 49, 440, 441, 477—479
 Procurement of animals for slaughter 48, 49, 441, 478
 Procurement of cereals 48, 49, 441, 477—479
 Procurement of eggs 441, 477, 478
 Procurement of milk 82—85, 441, 477, 478
 Procurement prices 441
 Production from slaughter 48, 49, 60, 61, 460, 465, 471, 473
 Production lines 430, 431, 510
 Production of industrial products 50, 51, 60—63, 433, 497—502, 736—738, 818—836
 Professed religious men 758
 Professional publications 400
 Professors 363, 423, 427
 Profit 567—579, 605, 606, 610—613, 618
 Property expenditure 625, 633
 Property income 293, 294, 694, 695
 Protected nature areas 38, 39, 120—123, 488
 Protein 314
 Protestant communities 223, 224
 Psychiatric facilities 381, 382
 Public administration 142—144, 628, 629, 634—636
 Public administration and defence; compulsory social security 237, 239, 241, 244, 246, 247, 249, 255, 256, 262, 264—266, 270, 271, 628, 629, 634—636, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 711, 716
 Public debt servicing 625, 628, 629
 Public final consumption expenditure 692, 693
 Public final consumption expenditure, collective 692
 Public final consumption expenditure, individual 692
 Public finance 619—642
 Public notaries, activities 187
 Public radio centres 406
 Public safety 628, 629
 Public television local agencies 406
 Public tourist cottages 408—410
 Public transport vehicles 502
 Pulp of wood 557
 Pulses 466—468, 477, 478
 Punishable acts 171—173
 Punished 182
 Punishment 171, 173, 179—182
 Pupils, schools 44, 45, 58, 59, 78—81, 175, 340—343, 345, 346, 348, 350, 351, 773, 774
 Purchase of vehicles 448
 Pushers 530
- Q**
- Quality classes 106
 Quality of water supplied to population 112
- R**
- Radio receivers (sets) 50, 51, 62, 63, 315, 316, 502, 542, 737, 834
 Railway lines operated 52, 53, 62, 63, 86—89, 523, 837
 Railway lines operated, electrified 52, 53, 523
 Railway lines operated, single track 523
 Railway lines operated, standard gauge 52, 53, 62, 63, 86—89, 523
 Railway transport 52, 53, 62, 63, 523—527, 837
 Rape 735
 Rape and agrimony 441, 466, 468, 477, 478
 Rape-oil 450
 Raspberries 469
 Rates of detectability of crimes 66, 68, 74—77, 157, 158
 Real estate registers 164
 Real estate, renting and business activities 237, 239, 241, 243, 244, 246, 247, 255, 256, 260, 262, 264—266, 269—271, 569, 571, 579—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 689, 691, 701—704, 706, 711, 716
 Receipts from international tourism 780
 Recipient 93
 Reclaimed land 38, 39, 70—73, 107

Reclamation of areas 126
 Recreation and culture 297, 300, 302—309, 448, 698
 Refrigerators 315, 316
 Refrigerators and freezers 62, 63, 452, 501, 542, 737, 832, 833
 Regional accounts 86—89
 Regional chambers of audit, activity 141
 Regions 66—69
 Regions, total area 66, 68
 Regulation and management of rivers and streams 125, 126
 Rehabilitation sanatoria 381, 382
 Religious denominations 220—224
 Religious organizations 342, 343
 Remand prisons 184
 Renewals and afforestations 50, 51, 86—89, 485
 Rentals (rents) 296, 299, 302—309, 448
 Repair and construction services 449
 Reprimand 173
 Reproduction rates of population 209
 Requests for information 429
 Rescue personnel 151, 412, 413
 Research and development activity by source of funds 425
 Research and development activity indicators 427
 Research departments 422—424
 Research-development centres 422—424
 Research equipment 424—426
 Research institutes 163, 422—424
 Research projects 425
 Researchers 78—81, 422—424, 427, 781
 Reservoirs and falls 95, 125, 126
 Residential land (areas) 106, 107
 Residents, care and education centres 394, 395
 Residents, facilities of social welfare 396
 Resource 473, 474, 672, 673, 697
 Respiratory tuberculosis 390, 391
 Restaurants 410, 541
 Restaurants and hotels 297, 300, 302—309, 698
 Restriction of freedom 179, 182
 Retail prices of goods and services 449—453
 Retail sales 54, 55, 64, 65, 538, 539, 782
 Retail sales outlets 538
 Retirees 276, 291, 292
 Retirees and pensioners 42, 43, 187, 244, 245, 276, 280—282, 291, 292
 Retirement pay 276—282, 293, 294
 Retirement pay and pensions 276—282, 292, 294, 631
 Retirement pay and pension, relation to wages and salaries 276
 Retirement pay, relation to wages and salaries 276
 Revenue of general government sector 641
 Revenue of local self-government entities budgets 632, 633
 Revenue of state budget 624, 627, 856, 857
 Revenues 523, 524, 533, 541, 567—579, 605, 606, 610—613, 617, 618, 630, 637—640
 Revoking the right to operate a vehicle 181
 Rice 310, 312, 449, 735, 799
 Rivers 93—95, 110, 111
 Road traffic accidents 533
 Road traffic casualties 533, 767, 768, 840
 Road traffic casualties, injured 533
 Road transport 52, 53, 62, 63, 523—525, 838
 Road vehicle fleet 532
 Roads and communication trails 107
 Roads, length 838
 Roads, public 52, 53, 62, 63, 523
 Rock-salt 108, 497

Roe deer 479, 480
 Roll 449
 Rolled products 50, 51, 501, 507, 508, 557, 559
 Rolling stock 525
 Rooms completed 42, 43, 56, 57, 74—77, 333
 Rooms in dwellings 42, 43, 56, 57, 74—77, 328, 329, 331, 333
 Roundwood, production 812, 813
 Roundwood, removals 50, 51, 60, 61, 86—89, 484, 486, 488
 Rubbers 500, 508, 556—558, 735, 736
 Rural areas 40—43, 46, 47, 56, 57, 70—73, 112, 193—204, 207—215, 233, 252—254, 324, 325, 328—334, 344, 345, 349—351, 369, 378, 379, 384, 403, 405, 406, 515, 516, 535
 Rye 48, 49, 60, 61, 441, 444, 464—467, 477—479, 735, 737, 738, 795

S

Sales of products manufactured under foreign licences 436
 Salt 450
 Sanatoria 381, 382
 Sand 108
 Sanitary evaluation of foodstuff articles 113
 Satellite television equipment 315, 316
 Sausage 310, 312, 450
 Sawwood 50, 51, 499, 503, 509, 736, 823
 Scheduled service (flights) 527, 531
 Scholarships 285, 349
 School textbooks 400
 Schools 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—346, 348—368
 Schools, art 44, 45, 78—81, 339—341, 349, 350, 355
 Schools, basic vocational 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—344, 346, 352, 366
 Schools by school governing authority 342, 343
 Schools completed 516
 Schools for adults 44, 45, 339, 341, 343, 366—368
 Schools for national and ethnic minorities 345, 346
 Schools for people with special educational needs 346, 347, 349—352, 354, 356
 Schools, general secondary 44, 45, 78—81, 185, 186, 339—344, 346, 348, 352, 353, 367
 Schools, lower secondary 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—346, 348, 351, 366
 Schools, non-public higher education institutions 365
 Schools, post-secondary 44, 45, 78—81, 339—346, 356, 357, 773, 774
 Schools, primary 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—346, 348—350, 366, 773, 774
 Schools, sections 350—356, 366—368
 Schools, special upper secondary job training 339—341, 346
 Schools, specialized secondary 44, 45, 78—81, 175, 185, 186, 339—344, 346, 348, 353, 367
 Schools, supplementary general secondary 339—341, 352, 367
 Schools, supplementary technical secondary 185, 186, 339—341, 354, 368
 Schools, technical secondary 44, 45, 78—81, 339—344, 346, 348, 354, 355, 368
 Schools, tertiary (higher education institutions) 44, 45, 58, 59, 339—341, 343, 357—365, 422—424, 775

Science 628, 629
 Science and technology 422—436
 Science support units 422—424, 426
 Scientific and research-development units 422—424, 426
 Scientific degrees and titles 363, 423, 427, 428
 Scientific publications 400
 Screenings in cinemas 405
 Screens in cinemas 405
 Seaports 529, 530, 841
 Seats, cinemas 46, 47, 58, 59, 405
 Seats, theatres and music institutions 46, 47, 58, 59, 404
 Seats, urban transport 326
 Securities 597—599, 601, 607—610, 626, 627
 Sejm 129—133
 Self-employed persons 292
 Self-government appeal councils 140, 143
 Semi-mounted tractor 442, 443, 454
 Senate 129—131, 134, 135
 Senate factions and groups 134
 Senators 131
 Sentenced for crimes 74—77, 176—183
 Separation 165, 170
 Services 295—309, 446, 448, 449, 454, 523, 524, 533—535, 567—579, 582, 584, 739, 740, 852, 853, 866
 Services (net) 601
 Services, prices 302—309, 446, 448, 449, 454
 Sewage sludge from waste water treatment plants 115
 Sewerage system 42, 43, 113, 114, 125, 126, 322—324
 Shares 607, 609
 Shearers 510
 Sheep 444, 460, 465, 470—472, 476—478
 Shelters 408—410
 Ships 50—53, 502, 527—530
 Shops 54, 55, 539, 540
 Short-term investments 581
 Silver 501, 559, 736
 Sink fixture 451
 Siroin 450
 Sisal 735
 Skiing accidents 412
 Slaughter products 471, 472, 497
 Smokers 387
 Soap 453, 500, 542, 556
 Social assistance 628, 629, 634—636
 Social assistance benefits 284, 285, 293, 294, 694, 695
 Social organizations and associations 342, 343
 Social pension 285
 Social security benefits 42, 43, 276—283, 293, 294, 694, 695
 Social security, cases in courts 169
 Social security, contributions 625, 629, 631, 633, 635, 636, 694—696
 Social welfare, benefits 396
 Social welfare, facilities 395
 Socialization centres 394, 395
 Socks 451
 Soda 50, 51, 499, 508, 739
 Sodium hydroxide 499
 Sold production 50, 51, 60, 61, 86—89, 433, 436, 493—496, 512
 Soldiers 147—149, 279, 280
 Song and dance ensembles 404
 Sorghum 735
 Sour cream 311, 313, 450, 558
 Sowing seed 442, 443
 Sown area 48, 49, 82—85, 460, 466, 793—801, 803, 804
 Sows 48, 49, 460, 470
 Soybeans 735
 Special collections 429
 Special funds 630, 638
 Special nursery schools 369
 Spindles and spinning points 510

Spirits 498
 Sport 413—417
 Sports clubs 413—415
 Sports disciplines 414—417
 Sports instructors 413—415
 Sports judges 413
 Sports sections 413—415
 Sprat 488
 Stallions 476
 Standard main line 535, 738, 843
 State administration 143, 144
 State budget deficit financing sources 625
 State budget expenditure on research and development activity 425
 State budget expenditure, relation to gross domestic product 627, 628
 State budget expenditure, revenue 54, 55, 624, 625, 627—629, 856, 857
 State Fire Department, activity 150, 151
 State owned enterprises 493, 701—711
 State ownership 237, 266, 493, 512, 674, 675, 677
 State Treasury ownership 493
 Steel 50, 51, 60, 61, 501, 503, 508, 511, 557, 736—738, 829
 Steel constructions 557, 559
 Steel pipes, tubes 501, 507, 557, 559
 Steel sheets 501, 507
 Stock exchange indices 607
 Stock market 607—609
 Stocked 480
 Stocks 472—474, 503—507
 Stones 108
 Storage sites, space 541
 Stoves 501
 Straw 444, 468, 477, 478
 Strawberries 469
 Street lighting 506
 Strikes, employees on strike 40, 41, 248
 Strolling-recreational parks 328
 Student dormitories 348
 Students 44, 45, 58, 59, 186, 340—343, 345, 346, 348, 349, 352—360, 364—368, 739, 775
 Studies, doctoral 365
 Studies, post-graduate 365
 Stump wood 484
 Subregions 66—69
 Subregions, area 66, 68
 Subscribers, cellular telephone 52, 53, 62, 63, 535, 740, 844
 Subscribers, radio 46, 47, 58, 59, 78—81, 406
 Subscribers, television 46, 47, 58, 59, 78—81, 406
 Subscribers, wire telephone (see Standard main line) 535, 738, 843
 Subscription, radio and TV 448, 453
 Subscription rights 607
 Subscription, telephone-wire 453
 Subsidies 127, 625, 633, 672, 690, 691
 Subsidies on production 690, 691
 Subsidies on products 672, 690
 Sugar 50, 51, 60, 61, 64, 65, 296, 299, 302—309, 311, 313, 447, 450, 498, 503, 509, 736—738, 822
 Sugar cane 735
 Suicides 211, 212
 Sulphate of potash 454
 Sulphur 50, 51, 60, 61, 108, 497, 509, 511, 558, 736—738
 Sulphuric acid 50, 51, 60, 61, 499, 736—738, 825
 Sunflower seeds 735
 Superphosphate 442, 443, 454
 Supply 503—507
 Supreme Chamber of Control, activity 140
 Sweet cherries 469
 Sweet potatoes 735

Symphonic and chamber orchestras 404
 Synthetic materials 556, 558
 Systems for the production 510

T

Tankers 527
 Tar 499, 526
 Tax on real estate 632
 Taxes and duties on import 672
 Taxes less subsidies on production and imports 690
 Taxes on production 690, 691
 Taxes on products 690
 Taxes on products, except VAT and import taxes 672
 Taxes on products less subsidies on products 672, 673
 Tea 296, 299, 311, 313, 447, 451, 556, 735, 802
 Teachers 184, 279, 280, 340, 350, 351, 363, 365
 Teams of attorneys 187
 Technical-production indicators 511
 Telegrams sent 62, 63
 Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services 448
 Telephone calls 534
 Telephone main line 52, 53, 62, 63, 86—89, 535
 Telephone sets 50, 51, 502, 535
 Television channels 406
 Television receivers (sets) 50, 51, 62, 63, 315, 316, 453, 502, 542, 737, 738, 779, 834
 Television stations 535
 Tent camp sites 408—411
 Term of office of the President of the Republic of Poland 128
 Term of the Sejm 128, 131—133
 Term of the Senate 128, 131, 134, 135
 Termination rate 247
 Terminations 247
 Terms of trade 440
 Territory 90, 91
 Textile clothing 498
 Textile machinery 510
 Theatres and music institutions 46, 47, 58, 59, 404
 Thermal energy 502
 Thermometer 452
 Tickets 448, 453, 527
 Tights 451, 498
 Timber 50, 51, 60, 61, 86—89, 482—484
 Tin 507, 509, 737
 Tobacco 46, 47, 296, 299, 302—309, 441, 447, 451, 466, 468, 539, 735, 804
 Tobacco products 498
 Toluene 499
 Tomatoes 469
 Tooth-paste 453
 Total area of Poland 56, 57, 66, 70—73, 90, 91, 106, 737—739, 747
 Total area of the world 741
 Toubes 502
 Tour guides 412
 Tourism 407—413, 628, 629, 634—636, 780
 Tourist excursions 412
 Tourist trails 411
 Tourists 409—411, 780
 Towel 452
 Tractor filled sprayers 501
 Tractors 48—51, 86—89, 442, 443, 454, 461, 474, 501, 532, 810
 Trade 54, 55, 64, 65, 86—89, 628, 629
 Trade and catering 538—542
 Trade and repair 237, 239, 241, 243, 244, 246, 247, 249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269—271, 569, 571, 577, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—679, 681, 683, 685, 689, 691, 701—704, 706, 710, 715

Trade and repair, hotels and restaurants 765
 Trade warehouses 541
 Training allowance 285
 Training-recreational centres 408—410
 Trains, transport of passengers 525, 527
 Tram and trolley-bus routes 326
 Trams 326
 Transaction price indices of foreign trade 440
 Transfers 601, 694, 695, 852, 853
 Transformers 502
 Transit 526, 531
 Transport 52, 53, 62, 63, 297, 300, 302—309, 448, 523—533, 698
 Transport and communications 62, 63, 523—535, 628, 629, 634—636, 837—845
 Transport areas 106
 Transport equipment 502, 526, 562, 646, 652—654, 659, 660
 Transport infrastructures 515, 523
 Transport network 326
 Transport network lines 326
 Transport of goods 52, 53, 62, 63, 524, 526, 528—531, 837, 838, 842
 Transport of passengers 52, 53, 62, 63, 326, 524, 525, 527, 531, 837, 838, 842
 Transport services 297, 300, 523—532
 Transport, storage and communication 52, 53, 237, 239, 241, 243, 244, 246—249, 255—258, 260, 262, 264—266, 269—271, 446, 523, 524, 533, 534, 569, 571, 578, 580—582, 584, 647—649, 651, 653, 655, 656, 658, 660, 661, 674—678, 680, 682, 684, 686, 688, 689, 691, 701—704, 706, 710, 715, 765, 767, 768
 Transport, urban 322, 326, 448
 Travelling 453
 Treatment patients 382
 Tree stands 481—483
 Trees 124, 481—483, 486, 487
 Trees and shrubs outside the forest 486
 Trees damaged 486, 487, 763
 Tricale 441, 466, 467, 477—479
 Trolley-buses 326
 Trousers 451
 Tubes 557, 559
 Tugs 530
 Turkeys 471
 Tutors 363
 Tyres 500

U

Unemployed persons 40, 41, 74—77, 233—235, 250—254, 766
 Unemployed persons, educational level 235, 251, 253
 Unemployed persons possessing benefit rights 74—77, 250
 Unemployed persons, registered 40, 41, 67, 69, 74—77, 250, 251, 254
 Unemployment 250—254, 766
 Unemployment benefits 285, 292
 Unemployment rate 40, 41, 67, 69, 74—77, 250, 252, 253, 739
 Urban areas 40, 41, 56, 57, 66, 68, 70—73, 112, 193—200, 202—215, 233—254, 322—326, 328—334, 344, 345, 349—351, 369, 378, 379, 515, 516, 535, 741—752
 Urban transport fleet 326
 Urea (carbamide) 354
 Use 473, 474, 503—507, 672, 673, 697
 Use of income account of households sector 697
 Used medicines 386
 USG of breast 387

V

Vaccinations 388
 Vacuum cleaners 315, 316, 452, 501
 Value added tax (VAT) 624, 672
 Vegetable fats 113, 295, 298, 302—309, 311, 313
 Vegetable oils 556
 Vegetable production 469, 735
 Vegetables 64, 65, 296, 299, 302—309, 311, 313, 447, 450, 464—466, 469, 477, 478, 526, 556, 558, 735
 Vegetables cultivated under covers 469
 Vehicles 448, 462
 Vehicles, commercial 839
 Veneers 499
 Venereal diseases 391
 Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal 138
 Veterinary 449
 Videocamera 315, 316
 Videorecorders, video player 315, 316
 Villages 70—73
 Visitors, museums and exhibitions 403
 Visits to doctors 386
 Vitamins 452
 Vodka 64, 65, 451, 498, 542
 Voivodship offices 140, 143
 Voivodship regional councils 136, 137
 Voivodships 66—69, 70—89, 94, 143, 144, 205, 206, 632—634, 636—638, 640
 Voivodships, total area 66, 68, 70—73
 Volume indices 673, 693
 Volunteer Fire Department, activity 151
 Volunteer Mountain and Tatrzanskie Rescue Services 412
 Volunteer Water Rescue Service 413

W

Wages and salaries 42, 43, 74—77, 143, 144, 148, 150, 264—272, 625, 628, 629, 635, 636, 769, 770

Wages and salaries, average monthly (nominal and real) 42, 43, 143, 144, 148, 150, 184, 265—272, 769, 770
 Wages, salaries and other income connected with hired work 694, 696
 Wagons, types 502, 525
 Warrants 607
 Washing machines 62, 63, 501, 542, 737, 833
 Washing powder 452
 Waste 38, 39, 119
 Waste accumulated 38, 39, 70—73, 119
 Waste generated 38, 39, 70—73, 119, 762
 Waste paper 526, 530
 Waste water 38, 39, 70—73, 113, 114, 125, 126, 324, 760
 Waste water treatment plants 38, 39, 70—73, 113, 114, 125, 126, 322, 323, 760
 Wasteland 50, 51, 106, 485
 Water area 90—95, 106, 111, 122, 123
 Water, consumption 42, 43, 56, 57, 74—77, 324
 Water-line system 42, 43, 74—77, 126, 322—324, 332
 Water-line system, cold water supply 451
 Water management 125—127
 Water meters 502
 Water outflow 109
 Water pollutants 110—112
 Water, purity 110—112
 Water resources 109
 Water transport 446, 523, 524, 530, 531, 578, 658, 660, 688
 Water treatment plants 114, 125, 126
 Water withdrawal 38, 39, 70—73, 109, 759
 Waterworks 112
 Weaving looms 510
 Wedding-ring 453
 Weekend and holiday accommodation establishments 408—410
 Wells 112
 Wheat 48, 49, 60, 61, 441, 442, 444, 464—467, 477—479, 556, 735, 737, 738, 794
 Wholesale 541
 Wholesale and commission trade 577, 649, 651, 653, 658, 660

Wild boars 479, 480
 Wills 187
 Wind, velocity 97
 Wine 64, 65, 451, 498, 542, 736
 Wired sheets 500
 Wires and conductors, insulated 502
 Wolves 124
 Women (see Females)
 Women religious 758
 Women's costume 451, 498
 Wood 484, 486—488, 499, 502, 509, 526, 529, 559, 812, 813
 Wood pulp 499, 557, 736
 Woody land 106
 Wool 60, 61, 465, 472, 477, 478, 735
 Work conditions 255—267
 Work-time 244, 245
 Workers (see Employees in manual labour positions)
 World 731—734, 741, 754, 758, 788, 791, 793—813, 815, 817—836, 839, 846—849, 859, 861

Y

Yarn 498, 503, 510
 Yoghurt and milk-based beverages 295, 298, 310, 312, 447, 450
 Young prisoners 182
 Youth centres 347
 Youth community centres 347
 Youth education centres 173, 174, 347
 Youth educational attainment level 740
 Youth hostels 408—410
 Youth social therapy centres 173, 174, 347

Z

Zinc 50, 51, 501, 507—509, 736, 737, 832
 Zolone 442, 443